XXI-ik évfolyam. 1. szám. Budapest, 1905. január 1.

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLÖSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK S KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

„Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „Budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“, a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“ az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér-egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök, kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és **az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**, A „Budapesti főpinczérek óvadék letéti társasága mint szövetkezet“, a „Győri vendéglősök, kávések, italmérők ipartársulatá“-nak, a „Temesvári kávés és vendéglős ipartársulat“-nak a „Magyar szakácsok köre“

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-ik szám.

Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## B. u. é. k.

Pereg az idő rokkája; a párkák fáradhatlan kezei szakadatlanul eresztik az élet végtelen fonalát.

A jelen rohan előlünk, a mult sötéten s mozdulatlanul mered ránk, de a jövő, bár egyre közelget, csak nem akar fölviradni, különösen az a régen várt jobb jövő nem akad.

Talán nem is érkezik el soha, mert a mi beköszönt belőle, mindjárt jelenre válik s igy sohasem lehet annyira rózsás, hogy a tövisei ne sebezhetnének.

A jelen, a melynek annyi a terhe, annyi a keserüsége, a melyet annyian és annyiszor átkoznak, mégsem lehet oly nagyon gonosz, mint a milyennek elégedetlenségünkben festjük.

Nagyon is bölcs dolog, hogy kibéküljünk vele. Végre is ő a miénk s a mi örömünk van, azt is ő adja nekünk. Nem mostoha hozzánk, hiszen nincsen üröm öröm nélkül. Ha nem kimélhet meg a csalódásoktól, mindjárt uj reményeket is fakaszt szivünkben.

Ha munkát is ró vállainkra, de ad kenyeret s pihenést is; ha sok a gondja, tartogat számunkra gyönyörüséget is.

A jelen az élet, a mely küzdelem. A mult nem a miénk többé s a jövő sohasem az, a minek képzeljük; ellenben a jelen, bármily czéda legény is, való, igaz, a ki el nem hagy bennünket a sir széléig.

Azért hát becsüljük meg őt s élvezzük nekünk nyiló virágait; mert „ha eltöltéd a nyarat, csak a száraz lombja marad.“

Most, hogy az örökkévalóság könyvéből kiszakad egy beirt levél, a jelen nem hagy el bennünket, csak bokrétaként uj számot tesz a kalapjára s biztatón int felénk: „Csak utánam, emberek!“

És köd előtte, köd utána, követnünk kell őt, mert az élet póráza a jelen kezében van, arról csak a halál kaszája vághat le bennünket. Sőt ki tudja? Hátha oda is lenyulik annak a póráznak láthatatlan szála, a melylyel ismét visszaránt bennünket uj életre, örökös jelenre.

Becsüljük meg és használjuk fel jól a mát, mert ettől függ, hogy vidám lesz-e, vagy borus a holnapunk?

Éljünk a jelennel, tétován ne engedjük elosonni röpke perczeit. Ábrándok ne mámoritsanak, csüggedések ne gátoljanak. Tiszta észszel, erős hittel lássunk a munkához, szántson az eke, dongjon a kalapács; mert hát ember dolgát boldog Isten birja ugyan, de a ki nem akar magán segiteni, azon ő sem segithet.

Kétszeresen szükséges most, hogy aczélos legyen a karunk, hittel vértezett a szivünk, magas röptü a gondolatunk, mert hát nehéz idők sulyosodnak a magyarra.

Eppen ezért nem szabad ellankadnunk megtántorodnunk, mert hát a ki vészben elbotlik, azt megtépni az orkán s elsodorja az ár.

Mi tehát az évforduló küszöbén kivánunk olvasóinknak az ősi hagyományokon, fajszereteten megujhodott szellemet, egymás megértését, a haza nagyságáért, népe boldogságáért nem lohadó lelkesedést, aztán békességet, hogy az ország kormányzói diadalra tudják vezetni a gályát, a magyar jogát, szabadságát!

Isten adj hazánk felett tiszta, fénylő kék eget!

Ihász György.

---

**Uj rendelet a bortörvényről.** A kereskedelemügyi minisztérium leiratban értesitette a székesfőváros hatóságát, hogy a mesterséges borok készitésének és azok forgalombahozatalának a tilalmazásáról szóló törvény végrehajtása tárgyában kiadott rendelet 5-ik szakaszát oda módositotta, hogy ezentul a szőlőtörköly kimutatására vonatkozó jegyzéket csak egy példányban kell készitenі, mert ha valamely esetben az elsőfoku hatóságnak a kimutatásra szüksége lenne, azt az illető községi előljáróságnál megtalálhatja. Ehhez képest, hogy a törkölybor (csiger, lőre) készitése és forgalombahozatala a rendeletnek megfelelően történjék, kötelesek a községi előljáróságok, rendezett tanácsu városban a megbizott tisztviselők s a fővárosban az illetékes kerületi előljárók a szüret folyama alatt, de legkésőbb annak befejeztétől számitott öt nap alatt pontosan összeirni, hogy minden egyes szőlőbirtokosnak mennyi szőlő törkölye van. Ennek az összeirásnak az alapján egy példányban pontos kimutatást kell készitenі, a melyet az összes közegek tartoznak megőrizni, hogy a szőlőbirtokos a törkölyt csak egyszer használhassa föl a törkölybor készitéséhez. Az összes közlekedési intézetek pedig azonnal jelentést tesznek az az elsőfoku illetékes hatóságnak az állomásukra érkezett törköly-bor szállitmányról, valamint arról, hogy ki és hól adta föl, mennyi a tartalma és kinek a czimére érkezett.

Telefon: 63—90.



FANDA ÁGOSTON ALAPITTATOTT 1820. HALÁSZMESTER

BUDAPEST (Központi vásárcsarnok)

Első budapesti mindennemü élő és jegelt halak nagy raktára.

Szállit a legmagasabb királyi udvar, valamint József Ágost főherczeg Ő fensége udvara számára. — Budapest székesfőváros összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállitója.

# Beszámoló.

Az 1904. év immár a multé, csak az emléke a miénk.

Ha visszatekintünk az eltemetett esztendő eseményeire, nyugodt önérzettel számolhatunk be olvasóinknak müködésünkről.

A mult esztendőt a nyomasztó politikai és financziális viszonyok folytán az ipari pangás jellemzi. Az épitès csaknem teljesen szünetelt s ezt a mi iparunk is megérezte.

Uzleteink rosszul mentek s még szerencsének mondhatjuk, hogy a teljes bukást elkerülhettük.

A sulyos anyagi helyzettel való könnyebb megbirkózás okából vendéglőseinknek a szövetkezést ajánlottuk.

Ismertettük a szövetkezeti szervezeteket és czéljait s mindenképpen propagáltuk, hogy a vendéglősök is alakitsanak fogyasztó szövetkezeteket főleg a borszükséglet beszerzésére.

E végből ajánlottuk a bortermelőkkel való cooperácziót és lapunknak sikerült is részükről közeledést elérni. Sajnos azonban, hogy buzgó agitácziónknak nem volt meg a kellő eredménye.

Történt ugyan kisérlet szövetkezet alakitására, de minthogy a kezdeményezők a klikk-szellemtől megtévesztve, személyeskedésre ragadtatták magukat, törekvésük az első lépésnél meghiusult.

Erősen agitáltunk a pálinka-ivás terjedésének megakadályozására szükséges intézkedések megtételére, főleg a bor-adó eltörlésére, illetőleg leszállitására.

Szavaink visszhangot keltettek a gazdakörökben és a sajtóban, ugy, hogy a kormány előbb-utóbb kénytelen lesz ebben a tekintetben eleget tenni a közvéleménynek.

Nehéz harczunk volt a sörügyben is, mely a hazai gyárak áremelése folytáu kellemetlen alakot kezdett ölteni.

Az áremelés s főleg a sörkartellnek ama megállapodása, hogy a vendéglősök egyik gyártól ne mehessenek a másikhoz vásárolni, felzuditotta a vendéglősöket s elkeseredésüket az élelmes külföldi serfőzdék ki akarták zsákmányolni.

Mi jóakarattal teljesen mindent elkövettünk, hogy a sörkartell ejtse el a vásárlási szabadságot korlátozó megállapodását; másrészt pedig meggyőzni iparkodtunk zugolódó szaktársainkat, hogy a sérelem megtorlását nem szabad az idegen, különösen a hozzánk álnok és ellenséges Ausztria iparának pártolásával tenni. Figyelmeztettük őket arra is, hogy a nyakunkra hozott sörök rosszak s hogy a külföldi gyárak oly feltételekkel akarnak bennünket behálózni, a milyenek anyagilag megronthatnak bennünket.

Felfogásunknak csakhamar igazat adott a tapasztalás s a külföldi inváziő csakhamar visszahuzódott.

A képesités kérdését állandóan felszinen tartottuk és sikerült a közvéleményt annyira tájékoznunk, hogy az országos iparegyesület s több kamara helyeslőleg nyilatkozott iparunknak képesitéshez kötéséről.

Ez nagy eredmény, melynek hatása nem fog elmaradni az ipartörvény módositásánál.

Ezek voltak főbb vonásokban mult évi munkálkodásunk kiemelkedő részei. Ezek mellett figyelemmel kisértünk minden eseményt s azoknál iparkodtunk érvényre juttatni a vendéglősök érdekeinek megfelelő felfogást.

Igazságszeretettel itéltünk a történtek fölött; jóakaratu szigorral ostoroztunk, a hol kellett; dicsértünk, buzditottunk, a mi erre érdemes volt.

Összeköttetést létesitettünk külföldön tartózkodó szaktársainkkal s ezek érdekes és tanulságos czikkelyekben ismertették szakmánk állását a külföld országaiban, annyira, hogy olvasóink már ma tisztában vannak az amerikai viszonyokkal csak ugy, mint az afrikaiakkal.

Élesztettük a hazafiság tüzét, istápoltuk a magyar szellemet s arra iparkodtunk, hogy szaktársaink ékeskedjenek polgári erényekkel, hogy igy ne csak virágzóvá, hanem becsültté is tegyük iparunkat.

Egy szóval, hiven betöltöttük tisztünket, zászlóhordozói, éber őrei, védelmezői voltunk a magyar vendéglősöknek, a mint hogy ezek maradunk az uj esztendőben is.

---

**Az 1899. VI. t.-cz. hatályának meghosszabbitása.** A városok fogyasztási adó természetü jövedelmeinek ideiglenes rendezéséről szóló 1899: VI. t.-cz., a melynek hatálya 1901-ben további három évre meghosszabbittatott, folyó évi deczember 31-ikén lejár. A pénzügyminiszteriumban most uj törvényjavaslat van készülőben, a mely ezen törvényczikk hatályának ujból való meghosszabbitását czélozza. Még nincsen meghatározva, hogy milyen időtartamra és milyen módozatok mellett fog ez a meghosszabbitás javaslatba hozatni.

---

# Az uj bortörvény.

Vámterületünknek Ausztriával való közössége, mindig ujabb és ujabb bajok kutforrása. Egyik az, hogy érdekeinknek megfelelő törvényeink, ha azok nincsenek harmóniában az osztrák törvényekkel, illuzóriussá válnak, mert könnyen kijátszhatók.

Igy vagyunk a bortörvénynyel is. Mig a mi törvényeink szigoruan tiltják a borgyártást és a borpancsolást, addig erre Ausztriában nincs hasonló törvény s igy a vámközösség folytán Ausztriából könnyen elárasztathatnak bennünket pancsolt, vagy egészen gyártott borokkal is.

A mi, hogy megtörténik, eléggé panaszolják termelőink és kereskedőink. Éppen ezért nálunk határozottan fölmerült s mind sürgetőbben hangzik az a kivánalom, hogy a kormány hasson oda, hogy Ausztriában is alkottassék a miénkhez hasonló bortörvény, különben hazai bortermelésünk a mi törvényeinknek csak a hátrányait fogja érezni, de nem az előnyeit.

Ennek a kivánalomnak a teljesitését nemcsak termelőink szorgalmazzák, hanem — a mint már hirül adtuk — kereskedőink is kérelmezték.

A mint legujabban jelentik, a magyarországi Bortermelők és Borkereskedők Országos Szövetsége a minap ismét kifejezést adott annak az általánosan érzett és már gyakran nyilvánitott óhajnak, hogy a bortörvény Magyarországban és Ausztriában unifikáltassék. A szövetség felterjesztést intézett a kormányhoz, a melyben a monarchia mindkét államára vonatkozó, mindenben azonos törvény elkészitését megsürgette s egyuttal egy szakértekezlet egybehivását kérelmezte. Reméljük, hogy ez a kivánság mielőbb teljesül, annyival is inkább, mert Ausztriából érkező jelentések már a tárgyalások előkészitéséről lesznek emlitést. Az osztrák képviselőház szőlőmivelési bizottsága decz. 9-én ülést tartott, a melynek napirendjét a bortörvény reformjának megbeszélése képezte. *Marchet* képviselő a müborkérdést adta elő. A vita során *Portele* udvari tanácsos, a kormány képviseletében és annak nevében kijelentette, hogy a kormány a Magyarországgal való közös eljárás iránti lépéseket már megtette, a mübortörvény szükségét elismeri és érdeklődik is iránta és mindent meg fog tenni, hogy már a közel jövőben egy erre vonatkozó javaslat kerüljön a parlament elé. Erre felkérték *Marchet* képviselőt, mint előadót, hogy a törvény alapelveit a lehető legrövidebb idő alatt dolgozza ki s megvitatás végett a bizottság elé terjessze. Az előadó kijelentette, hogy kész a megbizásnak eleget tenni.

Tehát, ha ugyan a parlamenti béke nálunk és odaát helyreállana, teljesülhetne a gazdák és kereskedők óhaja, a mi a vendéglősöké is s Ausztriában rövid idő mulva becsukódnának a borgyárak.

Ez nagy előny lenne ránk, mert az osztrákok nemcsak a mi határos megyéinket árasztják el müborral, hanem — a mi nagyobb baj — különösen a galicziaiak a külföldet is elárasztják soha tőkét nem látott tokaji, badacsonyi stb. borokkal, elrabolva a nemes s páratlan jóságu magyar borok jó hirét és külföldi piaczait.

Ezt a gazságot, megfelelő osztrák törvény hiánya miatt meggátolnunk és megtorolnunk nem lehet.

Eminens dolog tehát ránk, hogy Ausztria törvényhozása ezen a hiányon segitsen; a mit annál is inkább remélhetünk, mert az osztrák bortermelést is sujtják ezek a czudar visszaélések. Semmi kétség tehát, hogy megszületik az osztrák törvény is, de azért mégis tartanunk kell attól, hogy a harmónia kedvéért majd a mi törvényünk paragrafusait enyhiteni fogják a pinczében szüretelők kedvéért.

Ez pedig baj lenne, mert a tapasztalás szerint nem ártana, ha törvényünk ebben a tekintetben még szigorubb lenne, különösen ha végrehajtására nagyobb éberséget és lelkiismeretességet követelne.

Ezért szükséges, hogy a kormány eleve tájékozva legyen ebben a tekintetben a hazai közvélemény egyértelmüségéről s megalkuvást nem türő merevségéről. Kisérjük tehát nagy figyelemmel, hogy az osztrák bortörvényt minő elvekre akarják alapitani.

---

**Az osztrák bortörvény.** Most, hogy Ausztriában a bortörvény munkában van, az érdekelt körök ugyancsak mozognak, hogy kivánalmaikat érvényre juttassák. Ott is, mint nálunk, szemben áll a kereskedők és a termelők érdeke. Éles kifejezésre jutott ez a bécsi mező- és erdőgazdasági clubban, a hol *Portele* Károly tanár, udvari tanácsos ismertette a német bortörvényt. Az előadáshoz többen szólottak, különösen arra nézve, hogy a megalkotandó bortörvény minő mintára készüljön. A merkantilislák nézetével szemben *Reckendorfer* alsó-ausztriai szőlészeti igazgató határozottan ugy nyilatkozott, hogy sem a német, sem a franczia bortörvény nem alkalmas arra, hogy az osztrák bortörvénynek bármiben is mintájául szolgálhatna. Ő azon álláspontou van, hogy a bortermelőknek kötelessége, hogy a termett bornak bárminemü javitását ellenezzék. Szerinte a bor javitása kérdésében minden konczesszió a bortermelők kárára a kereskedelemnek adott egyoldalu kedvezmény. Azt a tételt állitja fel, hogy a fogyasztó csakis oly állapotban kivánja a bort, a hogy azt a jó Isten megteremtette és ezért soha, de soha sem jöhet létre oly bortörvény, mely a bor javitását megengedné.

# Egy pör tanulságai.

Érdekes és botrányos pert tárgyalt a budapesti büntető törvényszék, a melynek a székesfővárosi m. kir. államrendőrség két alkalmazottja s egy belvárosi vendéglős a hősei.

A rendőrök voltak a panaszosok s a vendéglős volt a vádlott.

A tényállás a következő: A vendéglős nyiltan hirdette, hogy őt egy rendőrtiszt meg akarta zsarolni. Több száz koronát kért tőle kölcsön részint személyesen, részint egy rendőr által, igérvén, hogy engedélyt adat neki a záróra alól. A korcsmárost azonban nem vakitotta el az igéret, a kölcsönt megtagadta.

Ettől fogva a korcsmárost szakadatlanul zaklatták és birságolták a záróra be nem tartása s egyéb kihágások czimén. Az üldözött vendéglősnek végre is elfogyott a türelme s elkeseredésében ugy nyilatkozott, hogy ezt a sok zaklatást azért kell szenvednie, mert a rendőrtiszttől nem engedte magát megzsaroltatni.

A kellemetlen és sértő hiresztelést meghallotta a rendőrtiszt s bepörölte a vendéglőst rágalmazásért.

Minthogy az állitólagos rágalmazás köztisztviselő ellen követtetett el, a törvényszék elrendelte a bizonyitást, a mely beigazolta, hogy a rendőrtiszt tényleg felszólitotta a vendéglőst kölcsön-adásra.

A tárgyalás gazdag volt a nem igen épületes kijelentésekben, szégyenteljes vádakban s igy csöppet sem használt a rendőri tekintélynek.

A pör abból az anyagból való tehát, a mely iparunknak egyik titkolt, de vérző sebét képezi.

Alig van vendéglős, a ki ne suttogna hasonló méltatlanságokról, de nem mernek hangosan beszélni, egyrészt azért, mert az ilyen dolgokat nehéz bizonyitani, minthogy nem tanuk előtt intéztetnek el; másrészt pedig azért, mert tartanak a hatalom boszujától.

A mint ez a pör mutatja, tényleg rothad valami Dániában.

A hol emberek vannak, ott mindig fenyegetnek a visszaélések is, azért a törvények ugy alkotandók, hogy ezekre mentől kevesebb alkalom legyen.

Ezt nemcsak a polgárok érdeke követeli meg, hanem a közintézményeké is.

A hatósági eljárás tisztaságát nem szabad gyanunak érnie, legyen ez akár alapos, akár e nélkül való; mert a nép, mint köztudomásu, ugy gondolkodik, hogy nem zörög a haraszt, ha szél nem fu. Ezért a pletyka, akármily képtelenségből induljon is ki, mindig sebez.

Az okos, belátó ember ugyan egyesek hibáiért nem itél el egész intézményeket; de azért kétségtelen, hogy a köztudomásra jutott visszaélések rontják a tekintélyt, megingatják a népnek ugyis könnyen rendülő bizodalmát.

Sokszor volt már lapunkban arról szó, hogy a záróra jelenlegi rendszere kárára van a vendéglős-iparnak s mint ez a pör is tanusitja, alkalmat ad a visszaélésekre.

A közbiztonság érdeke nem követeli meg, hogy a záró-óra ily zavaros állapotban maradjon, sőt a rendőri tekintély érdeke is azt követeli, a mit a vendéglősök oly régóta sürgetnek, vagyis hogy a záróóra országos törvénynyel szabályoztassék.

Ha ez meglesz, ezen a résen nem férhet a lelkiismeretlenség a rendőrség kivánatos tekintélyéhez, melyet védeni, épségben tartani a társadalomnak csak ugy érdeke, mint az államnak.

A belvárosi vendéglős pöréből ezt a tanulságot lehet levonnunk s ezt kell levonnia a kormánynak is.

Eppen ezért alkalomszerünek tartjuk, hogy a záró-óra országos törvénynyel való rendezését ujból sürgessük.

Erre az idő annál is inkább elérkezett, mert az ipartörvény módositása már munkában van s igy a mi szakmánk függő kérdéseit ekkor ugyis meg kell oldania a törvényhozásnak.

# Equator.

*Mocznik* Lajos, az országoshirü mustárgyáros, áldásos találmánynyal gazdagitotta az emberiséget.

A *szőlőnek* s a kerti növényzetnek legnagyobb veszedelme *a tavaszi fagy. Ettől szabadit meg Mocznik találmánya,* a melynek „*Equator*“ nevet adott és szabadalmaztatott.

A találmány már több helyen *kipróbáltatott és bevált,* a mennyiben *olcsó, kevés munkát igénylő s a fagytól nemcsak teljesen megóvja a növényt, hanem még a fejlődését is elősegiti.*

Ugyanis a tavaszi fagy ellen való védekezésnél a tőkének sokáig tartó elfedése nem vezet czélhoz, mert a halomból előtörő hajtások elfagyhatnak, a rügyek pedig a földdel erősen felhalmozott tőke csapjain nagyon könnyen kipállanak. Ezért a halmokat más, erre alkalmas pl. papirból, szalmából, gyékényből készült vagy tengerifosztalékból font fedőkkel helyettesitik, de ezek sem felelnek meg a czélnak, a mennyiben ezen fedőket hosszabb ideig nem hagyhatjuk a tőkén, mert alatta, minthogy sem a légáramlat, sem a napfény a tőkéhez nem juthat, a rügyek kipállanak, mig a fedőknek a minden egyes fagyveszedelem közeledése alkalmával való elhelyezése, azután megint azoknak eltávolitása és ezen müveleteknek az emlitett, körülbelül hat heti időszak alatt való többszöri ismétlése oly nagy és e mellett sürgősen elvégzendő munkával jár, mely csak némiképpen számbavehető szőlőnél már gazdasági okokból sem vihető keresztül. Ezenkivül az emlitett fedőeszközök egyrészt gyorsan pusztulnak, másrészt költségesek és különösen a mi a papirt illeti, az átnedvesedve, összehorpad, a rügyekre ráfekszik és ebben az állapotban azoknak lefagyását nem hogy meggátolná, hanem még elősegiti.

A füstölés és a késői metszés szintén számos hátránynyal jár, melyekre azonban bővebben kitérni nem kivánok.

Jelen találmány tárgya már most abban áll, hogy a tőkéket az egész veszedelmes tavaszi időszak alatt a szükséghez mérten (4—6 hétig) olyan burkolattal látjuk el, mely áttetsző és igy a napfényt átereszti és e mellett a levegőnek szabad járást enged meg, vagyis a tőke körül légáramot idéz elő, ugy, hogy a rügyek kipállása meg van akadályozva és végül vizálló, minek folytán eső és harmat tönkre nem teszi. E burkolat egyuttal megakadályozza a virágoknak a szél által való széthordását és fölöslegessé teszi a szőlőnek májusi permetezését is, mi által tetemes költséget megtakaritunk, mert a peronoszpóra reáhullása ellen a tőke a lefedés ideje alatt meg van védve. Megjegyzendő azonban, hogy a süvegek levevése után azonnal permetezhetünk.

Ezen eljárás foganatositására legczélszerübben alkalmas impregnálás utján áttetszővé és vizhatlanná tett, erre a czélra alkalmas papirból készült, körülbelül 45—50 cm. magas, alul bővebb, fölül szükebb nyilással biró (pl. csonka kup vagy piramisalaku) süveget használni. Ezen süveget mindjárt a rügyek fejlődésének megindulásakor a karóra huzzuk és azt a fagyveszély teljes megszünéséig rajta hagyjuk. A nap az áttetsző papiron jól átvilágit és a süveg alakjánál fogva szellőztető kürtő gyanánt müködik, amennyiben a benne felmelegedett levegő felszáll és a felső nyiláson távozván, friss levegőt huz maga után. A kipállás ennélfogva ki van zárva. Az esővíz a vizálló süveg lejtős palástján lefolyik és annak átázása és korai elpusztulása ennek folytán ki van zárva, sőt 4—5 évig használhatjuk.

A fagyveszélylyel járó napok elmultával a süvegeket eltávolitjuk és a következő tavaszszal ujból és ismételten használatba veszszük.

Ilyen módon még a legnagyobb kiterjedéssel biró szőlőt is sikeresen megvédhetjük a tavaszi fagykárok ellen, mert az eljárás a süvegek egyszeri reáboritásán és eltávolitásán kivül semmi más munkát nem igényel.

Ilyen kitünő találmány *Mocznik „Equatora“*, a szőlőt és kertészeti növényeket fagy ellen védő süveg, a melylyel már többen tettek kisérletet s mind ugy nyilatkoztak, hogy többé nem kell félnünk a fagyos szentektől.

A többi között dr. *Melly* Béla ezt irja *Moczniknak:*

„A 100 védősüveget, melyeket átengedni szives volt, közvetlenül metszés után a pilis-csabai kerti szőlőm legkényesebb helyén levő tőkékre tétettem és csak május 25-ike (Orbán napja) után vétettem le. Ezen idő alatt állandóan figyelemmel kisértem a vesszők fejlődését s örömmel tapasztaltam, hogy az áttetsző és légjáratos süvegek alatt a hajtások nemcsak hogy meg nem fagytak, hanem a tőkék a legszebben hajtottak és a vesszők teljes erővel fejlődtek.

Tapasztalataimról készséggel értesitem Tekintetességedet, s kérem, ha a süvegek nagyobb számban készittetnének, sziveskedjék számomra 1500 darabot biztositani.“

Hasonló eredményt értek el a kisérlettel *Mezey, Walla* József, dr. *Dobozy* Kálmán és *Diósy* Kálmán; tehát az „Equator“-t mindenkinek melegen ajánljuk, mint biztos s a növényzet fejlődését előmozditó fagyháritó készüléket.

Árjegyzék és leirás a föltalálónál, *Mocznik* Lajos gyárosnál kapható, a hol a megrendelések is teljesittetnek. Czime: Budapest, VIII., Alföldi-utcza 10.

# Olcsóbb világitást!

A világitás tekintélyes összeget köt le a vendéglők, szállodák és kávéházak költségvetésében.

Nálunk, sajnos, a világitás drága, mert a székesfőváros a világitási vállalatokkal kötött szerződésében első sorban arra volt tekintettel, hogy a kedves vállalkozóknak mentől nagyobb hasznot biztositson.

Ez természetes, hiszen a pesti gázgyár osztrákok monopoliuma; már pedig ezeknek a drága sógorainknak az égtől az az áldás jutott, hogy a magyarok zsirján hizhassanak.

A bajon csak a verseny segithetne, de hát számára nehezen akarják megnyitni a sorompót; mert hát a mi városatyáink

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Kárácsonyra és Ujévre dus raktár mindenféle csemegékben, hideg fölszeltek, angol rum, tea, borok, pezsgők mérsékelt árak, pontos, megbizható kiszolgálás.

csak mostoháink, a kik nem a polgárokat, hanem a nyerészkedőket dédelgetik édes gyermekükként.

A székesfőváros közönsége már-már belenyugodott azon lehetetlen állapotba, hogy Budapesten sokkal drágább a villamos világitás, mint a vidéki városokban és hogy a polgárságnak minden olyan törekvése hajótörést szenved, melynek az a czélja, hogy a villamos világitást magánvállalkozás szolgáltassa némi hatósági támogatás mellett. Annál kellemesebb meglepetést keltett Feilitzsch Arthur báró és érdektársainak a székesfővároshoz intézett beadványa, melyben arra kérik a tanácsot, adjon nekik engedélyt arra, hogy a Lágymányoson egy nagyobbszabásu elektromos müvet létesithessenek. A kérvényezők szerződés-tervezete oly rendkivül kedvező árszabást tartalmaz, mely egyszerre véget fog vetni a fővárosi közönség megsarczolásának.

Az uj elektromos telep, a jelenleg érvényben levő *8 filléres ár* helyett *6 fillérért* szolgáltatja a *világitó áramot* s *4 fillér* helyett *2·4 fillérért* adja majd az *erőáramot*. A nagyobb fogyasztók ezekre az árakra külön engedményeket kapnak.

Szocziális szempontból is igen fontos kikötéseket találunk a szerződés-tervezetben. Az uj vállalat kötelezettséget vállal arra nézve, hogy az összes alkalmazottait évi fizetésük ötszörösére baleset ellen biztositani tartozik. Tartozik továbbá összes alkalmazottainak nyugdijalapot létesiteni és végül arra is kötelezi magát, hogy tiszta nyereségéből az alkalmazottaknak 5 %-ot juttat jutalom czimén.

Ezek az előnyök kommentár nélkül is eléggé megokolják a tervezett elektromos telep megvalósitásának sürgős szükségességét. A kérvényezők nevei elég garancziát képeznek arra, hogy ha csak mesterséges akadályokat nem fognak az ügy lebonyolitása elé görditeni, minél előbb teljesül a fővárosi közönség régi vágya: az olcsó villamos világitás.

Tehát derék magistrátusunknak megint módjában lesz foga fehérét kimutatni.

A bizottságok megkezdhetik az akadálygyártást, az elposványositás munkáját s luczaszékes játékaikat.

Bizonynyal meg is teszik, ha ugyan a közönség végre-valahára magához nem tér s rá nem koppant azokra a kezekre, a melyek a mi zsebünket sajátjukként üritgetik.

Ne csak a nagy politikában, hanem a város dolgaiban is nyilatkozzék meg a közvélemény, még pedig parancsolólag, sőt ha kell, fenyegetőleg.

Az olcsó világitás az egész iparnak eminens érdeke, de különösen az a mi iparunkra; azért a vendéglősök is hallassák szavukat, nehogy a bizottságok baksiszátonyain és hülyeség-örvényein hajótörést szenvedjen az olcsó világitás terve.

## A vendéglők tisztasága.

A borbélyokat is meg akarja „szabályrendeletezni“ a székesfőváros tanácsa, persze, az ő különleges bölcseségével, a melyet mi irtózattal elegyes bámulattal kénytelenittetünk elszenvedni.

A borbélyokra vonatkozó szabályrendelet különösen az officinák tisztaságát veszi gondozásba.

A borbélybolt csak ugy sajogjon a rendtől és a mocsoktalanságtól, minden vendég külön védőköpenyt, törülközőt, vadonatuj fésüt, kefét és borotvát kapjon, mindezt, persze, 12—20 fillérért.

A szabályrendelet absurd követelményei felbőszitették a borbélymestereket s elhatározták, hogy óvást tesznek s ha ennek nem lesz foganatja, fölemelik áraikat.

A sajtó pro és contra tárgyalja az ügyet s az izgatottság a borbélyokról kezd átragadni a közönségre is; mert hát az áremelés vörös posztó ebben a szük világban. Majd lenne felzudulas akkor, ha — a mihez oly nagy okunk és jogunk van — mi is áremeléssel felelnénk a 37%-os illetékfölemelésre. A kinek a kevésnél is kevesebbje van, az eresztheti tuhutumi szakállt, művész-sörényt s örök bucsut vehet a borbélyoktól; ámde a ki éhezik, az a gyomrát nem dobhatja paczalnak, sem szurkos kóczczal meg nem tömheti, ha csak ebek harminczadjára nem akar kerülni.

Ámde egy kicsinyég maradjunk csak a borbélyoknál.

A szabályrendelet tehát fölkavarta az ő csendes kaptárukat, annyira, hogy még egy Párisba szakadt kartársukat is felszólalásra késztették a méltatlan és nevetségesen kivihetetlen követelések.

Ez a párisi magyar borbély levelet irt a „Budapesti Hirlaphoz“ honfitársai igazainak megvédésére.

Ezt a levelet, mert jelentős része nyomósan érinti a vendéglősipart, itt közöljük:

„Egészen fölösleges és jogtalan is az a borbélyrendelet. A ki rosszul vagy tisztátalanul dolgozik, annak kimarad a vendége: ebből áll nálunk az egész szabályrendelet. A publikumnál kellene tehát kezdeni, hogy tisztaságot követeljen és ahhoz a mesterhez ne járjon, a ki tisztaságot nem nyujt neki. A mi azt illeti, hogy minden vendég számára külön kell fertőtleniteni a kefét, fésüt és hogy a hajnyiráshoz szükséges lepedőből vagy köpenyegből is mindenkinek ujat kell adni, olyan lehetetlenség, hogy nálunk azok a mesterek sem teszik meg, a kiknek az a mesterségük, hogy az idegeneket becsapják. Egy ilyen köpenyeg mosása 30 centimesbe kerül, a hajnyirás pedig 50 centimes; a borotválás nálunk a legjobb franczia házakban 25, vagy 30 centimes és csak a nagy szállók közelében 50 centim. A franczia polgár bizony soha 25 centimesnél többet nem fizet a borotválásért. A főorvos ur azzal okolja meg szabályrendeletét, hogy az idegenek megbotránkoznak a budapesti borbélymühelyek tisztátalansága miatt.

Van ennél egy *sokkal égetőbb kérdés*, a mely már *régen várja a szabályrendeletet* s a mi sokkal többet árt az idegenforgalomnak, mint a borbélyok dolga. A nyugati idegenre ugyanis borzasztó hatással van *a vendéglők tisztátalan fehérneműje*. Nálunk, Párisban, lehetetlenség, hogy egy vendég olyan asztalkendőt kapjon, a melyet *már használtak és olyan abroszon egyék, a melyen igazi földrajzi tanulságokat tehet*. Pedig *Budapesten még a legjobb vendéglőkben is lehet ezt tapasztalni. Franczia-országban nincs az az utolsó csapszék, a hol ne adnának egészen tiszta kendőt*. Az igaz, hogy meg is fizettetik a vendéggel 5—15 centimessel. Megjegyzem, hogy *erre nincs szabályrendelet*, mert Párisban már *tisztaságra nevelték a közönséget*, a mely elmarad abból a vendéglőből, a hol tisztátalanságot tapasztal. A főorvos urnak tehát nem a borbélyokat, hanem a közönséget kellene rendszabályozni.“

A párisi borbély tehát, hogy hazai szaktársait megszabaditsa a főváros atyai gondoskodásától, hát bevádolja a budapesti vendéglősöket s őket ajánlja a szabályrendelet paradicsomába.

Mi sokkal jobb véleménynyel vagyunk a magyar borbélyokról, mint párisi kollégájuk van rólunk s eleve kijelentjük, hogy őszintén óhajtjuk akcziójuk sikerét szomoruan komikus hirü tanácsunk rugaszkodása ellen. Párisi kartársuk megnyugtatására kijelentjük, hogy mi is élvezzük már egy hasonló jóakaratu és bölcseségü szabályrendelet kegyelem-sugarait; tehát irgalmazzon nékünk.

Nem tudjuk, hogy az a tisztelt ur mikor járt Budapesten s hol tanulmányozta a vendéglői tisztaságot s a teritők és kendők mappáit, annyit azonban mondhatunk, hogy ebben nincs okunk szégyenkezni Európa előtt.

Ha Párisban a tisztaság mégis kifogástalanabb a teriték tisztasága, ennek az oka a szokásban rejlik.

Ott ugyanis mindig a vendég jelenlétében, kivánságára és fizetésére teritik föl az asztalt, ellenben nálunk egész nap teritve kell állnia; mert még a czivilizáltabb munkás sem akar helyet foglalni csupasz asztalnál.

A közönség e mellett vigyázatlan, sőt gyakran szándékosan is kiméletlen; tehát nem csoda, hogy sokszor ott is mutatkozik malaczok nyoma, a hol csak emberek járnak.

Ha a mi közönségünk is alkalmazkodnék a párisiak szokásához, ha megtéritené a mosás költségét, ugy a mi nagy tisztaságunknak sem volnának meg azok a néhaféha szembántó foltjai.

Az itteni kivánalmak és szokások miatt azonban legjobb akaratunk mellett sem lehet máskép; mert a mosás nemcsak a borbélynak, hanem a vendéglősnek is pénzbe kerül.

Különben azért nálunk tisztátlanságról mégsem szólhatunk s ha végigtekint egy „nyugoti“ csak egy kisebb vendéglő étkezőjén is, undor nélkül foglalhat helyet asztalainknál.

Igaz, hogy még inkább igy volna ez, ha a közönség minden egyese gondolna az utána jövőre, az igyekvő vendéglős kárára s nem öntözné, fecskendené végig az abroszt, evőeszközeit nem dörzsölné bele s nem firkálná rá sületlen gondolatait s gyakran szemérmetlen rajzait.

A párisi borbélynak tehát abban igaza van, hogy végre a közönséget is gyámsága alá vehetné fővárosunk derék tanácsa!

## A nép hivatala.

A szegények insége meghatja, könyörületre készteti a jobb sorsuak szivét s nem szünetel a jótékonyság munkája.

Kórházak épülnek, hajléktalanok menedékhelyei nyilnak, aggokat, nyomorékokat istápoló intézetek létesülnek; népkonyhákat alapitanak, ingyen tejet, kenyeret osztogatnak, gyermekeket ruháznak fel majd minden vendéglőben; de azért nem szünik a nyomor, sőt egyre kiáltóbb lesz a panasz.

Pedig hát éppen nem állithatjuk, hogy a jótékonykodók szándéka nem volna komoly; mert ha igaz is, a mit sokan állitanak, hogy a jótékonyság rugója önzés, éppen ebből következik, hogy nagyon is őszintén kell akarnia a czél elérését.

Ugyanis a vagyonos osztályok érdeke, hogy a mai társadalmi rend fenmaradjon, hogy ennek lételét, békés fejlődését az elégedetlenség ne fenyegesse.

Erre pedig csak egy mód van s ez az,

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő, BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Karácsonyra és Ujévre dus raktár mindenféle csemegékben, hideg fölszeltek, angol rum, tea, borok, pezsgők mérsékelt árak, pontos, megbizható kiszolgálás.

ha a szegényeket sorsát elviselhetővé tesszük.

Ez a czél a jótékonyság mozgató-ereje s ha mégis oly csekély az eredmény, ennek leginkább az az oka, hogy a nyomor immár feneketlen tengerré nőtt.

Ha csakugyan feneketlennek, kiapadhatlannak bizonyul ez a tenger, akkor semmi kétség, ebben fog elsülyedni a modern társadalom. Mi azonban más meggyőződésben vagyunk. Ez a tenger nem is feneketlen, nem is kiapadhatlan.

Csak folyjon tovább a jótékonyság serénykedése, de a felebaráti szeretet ne álljon meg az irgalom kenyerénél. Oda kell hatnunk, hogy minden ember biztositva legyen a nyomor ellen, önmaga által. Ne a könyörület, hanem a munka adjon kenyeret.

Szegények ugyan mindig lesznek közöttünk, de semmi szükség arra, hogy nyomorgók is legyenek.

Ezt pedig nem nehéz elérni, csak egy kell hozzá, az, hogy a tőke ne szivjon föl a szegényektől többet a fölöslegnél. Kezében mindig legyen munka a dolgozni akaróknak s vigyázzon arra, hogy a munka gyümölcse ne legyen kevesebb a kellőnél.

Igy halmozódhatnak a tőke milliói, a nélkül, hogy a szegények kenyere is utána gurulna.

Szóval, a társadalomnak nemcsak könyörületesnek kell lennie, hanem méltányos gazdának is önmaga iránti okosságból.

Még igy is marad elég tere a könyörületnek szemben a testi és lelki tehetetlenekkel.

Sőt már is szükséges volna, a köznyomort nagyban enyhitené, ha a könyörület nemcsak az anyagi inségre, hanem a szellemire is kiterjesztené kezeit.

Igen bizony, a nyomor egyik legveszedelmesebb forrása az ügyefogyottság, a szellemi korlátoltság. Ezeken segiteni van olyan könyörületesség, mint az éhségnek kenyeret szeletelni.

Hogy miképpen kell ezt tennünk, erre a sok közül igen helyes módot talált a délvidéki társadalom.

Ugyanis Temesvárott a Délvidéki Nemzeti Szövetség néphivatalt állit fel, mely a munkások és cselédek szolgálati viszonyaiban, a szegény emberek iskolai és tandijmentességi dolgaiban, adó- és katonaügyeiben, teljesen munkaképtelen szegények segélyezése dolgában, betegsegélyző- és cselédpénztári ügyekben, okmányok beszerzésében, vagyontalan anyák gyermektartás iránti pereiben, vadházasoknak törvényes házasságra lépésében dijtalan tanácscsal és utbaigazitással szolgál és ott, a hol szükséges, közbenjár a hatóságoknál. Egész gárdája állt össze a társadalom legintelligensebb elemeinek, hogy fölváltva és a munkaanyagot megosztva, segitséget nyujtson az ügyefogyott népnek. Az utánzásra méltó példa, remélhetőleg, mielőbb megtermi kivánt gyümölcsét.

Különösen, a miért szóvá is tettük ezt a nemes és okos kezdeményezést lapunkban, kivánatos, hogy a vendéglői asztaltársaságok tanulmányozzák ezt a kérdést s vonják müködésük körébe a szellemi inség enyhitését.

Nem lehetetlen ez, hiszen minden asztaltársaságban van elég képzett ember, a ki tanácscsal, utbaigazitással segithet szegény felebarátaink ügyes-bajos dolgaiban.

## A mi szakmánk Amerikában.

*Gelléri* Mór az „Országos Iparegyesület“ igazgatója, a ki a st.-louisi világkiállitást tanulmányozta, érdekesen számol be tapasztalatairól.

Már egy izben volt alkalmunk a „Magyar Ipar“-ba irt czikkeiből néhány bennünket közvetlenül érintő részletet közölni s most ismét módunkban van több szakmánkra vonatkozó megjegyzését reprodukálni.

*Szállodák, pinczérek.* A nagy városokban nagyon el vannak terjedve a hotel garnik, a boardinghous-ok, melyekben egyesek és családok teljes ellátást kaphatnak. Butorozott lakások teljes berendezéssel szintén fölös számban vannak. A nagy szállodák néha látványosságszámba mennek. A 7-ik, 8-ik emeletre a gyorsan közlekedő, nagyszámu lift segitségével egy szempillantás alatt följutunk. Vizvezeték (meleg is) minden szobában van, a legtöbb fürdővel és egyéb mellékhelyiséggel is el van látva. A fő butordarab a széles ágy. De minden más butor is csinos és praktikus. Persze vannak közepes szállodák is, melyeknél a mi vidéki hoteljeink is jobbak. A szállodák és étkezőhelyiségek árai jóval magasabbak, mint a mieink, de amerikai fogalmak szerint igen méltányosak. Vannak természetesen drága és nagyon drága hotelek is, de ezeket éppen az a közönség keresi föl, mely a magához hasonlók között akar lenni és készséggel, meg könnyüséggel viseli el a magas árakat. Hisz ez minden világvárosban igy van.

A pinczérek, a szolgálat — kivéve a legtökéletesebb hoteleket — nem kielégitő.

Ennek két főoka van. Először is itt nem tanulnak a pinczérek. Minden kétes exisztenczia, a ki nem kap jutalmazóbb foglalkozást, pinczér lesz. Tehát gyakorlat és ügyesség hijján fognak a mesterségükhöz. Másodszor pedig itt mindig előre fölveszik és elkönyvelik az egész megrendelést. A pinczér pedig egyszerre hoz mindent és nem ritkán utoljára hagyja azt, a mit az ember legelőször akarna elfogyasztani. A mi pinczéreink ügyessége, fürgesége és figyelmessége itt majdnem ismeretlen fogalom, legfeljebb a négerek között fordul elő, kik közepes restauráczióban majdnem monopolizálják a pinczérséget. A nagyobb szállodákban és étkezőkben meg kell elégednünk a fehérek fontoskodásával. De szükség esetén — és főleg rövid időre — ezt is meg lehet szokni.

Az amerikai drágaságra fölemliti, hogy St.-Louisban szállodában egy jobb szobáért 20—40 márkát is kell fizetni, s egy czipőre két gomb felvarrásáért 2 és fél koronát követelnek.

De mindenkin tultett egy kiállitási vendéglő, melyben egy üveg sörért másfél dollárt, vagyis 7 és fél koronát kellett fizetnem és azután a sör nem is volt valami kitünő.

Csak néhány példát hoztam fel. A nagy dolgokra nem is akarok kiterjeszkedni, mert a telek, a ház értékére nézve ugyanaz az arány, mint a többi normális czikkekre. Azt hiszem, hogy átlagszámitás szerint ugy kell venni az arányt, hogy a mi nálunk egy forintba kerül, az Amerikában egy dollárért kapható. Egy egylovas kocsinak másfélórai rázogatásért (errefelé a kövezet mindenütt nagyon rossz) öt dollárt fizettem. talán sokan nem fognak elszörnyüködni. De ha ezt átszámitom 25 koronára, minden beavatott csakhamar konstatálja, hogy ugyanazt nálunk megkapjuk 3 koronáért.

A szomszédom a czipőjére egy foltocskát akar varratni, azt izeni vissza a suszter ur, hogy azért a pénzért, a mibe ez kerül, egy teljes pár uj czipőt vehet magának.

Egy utitársam két, kissé meggyürődött öltözet ruhát küld a szabónak kivasalás végett. A félórai müveletért 25 koronát kellett fizetnie.

*Nincs koldus.* Vagy tiz nagy városon vitt keresztül az utam. Gazdag és szegény városokat láttam. En nem elégedtem meg a városok cityjének megtekintésével. Érdekeltek a külvárosok, a munkásnegyedek is. És sehol se láttam koldust. Ez az egy tény csakugyan meghatott. És ezért sokat meg tudok bocsátani, sokat el tudok nézni. Tehát egy állam, a hol a szegény ember két keze munkájával mindig megkeresheti a mindennapi kenyerét.

Egy pécsi honfitársammal találkoztam, a ki pinczér volt egy nagy vendéglőben.

— Hogy megy a sora? kérdeztem tőle.

— Kitünően. Többet keresek, mint a mennyi kell.

— És mi volt otthon?

— Semmi.

— Nem értem.

— Iszonyodtam a munkától, pedig fele ennyi munkával is szépen megélhettem volna odahaza. De az a bajunk, hogy otthon elbizzuk magunkat. Ki az apjára, ki a barátaira vagy rokonaira támaszkodik. De itt, az idegenben „muszáj“ dolgozni, mert nem támaszkodhatik senkire, még a hatóságra se. A ki nem dolgozik, az éhen veszhet. És ez a muszáj teszi azt, hogy ebben az országban alig van koldus. S ha egyszer már megtanultunk dolgozni, mert muszáj, akkor már vigan megyünk neki az élet küzdelmeinek, melyből sok honfitársunk győzelmesen került ki, vagyont, tekintélyt szerezve magának és családjának . . .

## Érdekes felfedezés.

A „Szőlőszeti és Borászati Lap“-ban rendkivül érdekes fölfedezésről olvasunk. a mely ha a kisérletek által igazoltatik, egészen átalakitja szőlőmüvelésünket.

Nem kisebb dologról van szó, mint arról, hogy a szőlő kapálása s igy müvelésének egyik legköltségesebb és legfáradságosabb része elesik. Igaz, hogy a régi időben Somlón sem kapáltak, csak hurultak és gyomláltak, de azért a jelzett felfedezés mégis ujnak tekinthető.

*Ordódy* Lajos igy számol be a kérdésről:

Elzaszban, Colmar környékén, van egy Kerler nevü szőlőmüves, aki negyven esztendő óta nem kapálja szőlőjét, a melynek kiterjedése mintegy 600 négyzetöl, hanem csak gondosan kigyomlálja és mégis több termése van, mint szomszédjainak, akik kapálják szőlőiket. Igy jelentette ezt Oberlin, a hirneves elzaszi szőlőtermelő, kinek neve a szőlőmüvelés terén nem ismeretlen.

A Kerler-féle szőlőmüvelési mód arra vezette Oberlint, hogy hasonirányu kisérletet tegyen, miért is 1900-ban az Endlen cantonban levő szőlőjében, amely Colmar

**Vénus Székely-forrás Kézdi-Polyán.** A kontinens legerősebb lithyum és természetes szénsavtartalmu forrása Különösen alkalmas és elérhetetlen hatásu vese- és hólyagbajoknál Kitünő mint üditőviz borral.
**Prucha Károly és Társa Budapest, VII., Erzsébet-körut 33. szám.**

mellett, a Harth nevü kisérleti állomáson van, ekként járt el: kisérleti szőlőjének földjét behordatta 10 centiméter vastagságban vasgyári salakkal. (A magyar felvidéki vasgyárakban troszkának nevezik ezt a salakot.)

A kisérleti szőlőt két részre osztotta, egyformán 240 tőke levén mindegyikben 6 sorban.

1901-ben kezdődött a megfigyelés.

A vassalakkal meghordott területen nem volt semmi gyom, természetesen nem is lett kapálva, a szőlő csodálatosan szépen diszlett s az érés korább volt, mint a mellette levő kapált területen.

A megfigyelés 1900-tól 1903-ig terjedt. Oberlin jelentésében kiemeli azt, hogy e három év alatt ritkán jelentkezett gyom, ugyannyira, hogy az összes talajmüvelési költség a nullára apadt le.

A kisérleti szomszédterület a rendes eljárás szerint lett müvelve, tehát három kapálásban részesült évi 150 márka költséggel hektáronkint. De nemcsak a kapálás megtakaritása volt ezen eljárásnak jutalma.

A szőlő látogatói évről-évre tapasztalhatták a vassalakkal boritott szőlőben a tőkék kiváló szép fejlődését. A növényzet erősebb volt, a levelek zöldje sötétebb s a fürtök is nagyobbak, szebb bogyójuak és szebb szinüek is voltak.

Ezek után kiváncsiak lehetünk a terméseredményre is, a melyet az itt következő kis kimutatásból itélhetünk meg:

| | A szőlőfürtök sulya | Hektárra számitva |
|---|---|---|
| Vassalakkal | 232·9 kg | 7733 kg |
| A nélkül | 109·9 „ | 3677 „ |

E szerint a föld megvédelmezése attól, hogy a gyomok ki ne élhessék, majdnem megkettőzte a termést. A vassalaknak azonban még az is lehetett a hatása, hogy nem engedte elpárologni e harthi homokos földnek nedvességét. Oberlin megjegyzi, hogy a homok- és mésztalajokon a vassalakozás jó eredménnyel biztathat, de nem lehet ezt várni a kötött agyagföldektől.

A colmari kisérleti állomás megfigyelései szerint a gyomok a szőlőtermést nagy mérvben képesek apasztani.

Ezt megerősiti Ravaz, a montpellieri szőlőszeti iskola tanára is, aki az intézet szőlőjének elég kötött, meszes agyagjában a föld gyomlálásával kisérletet tett, két parcellát jelölve ki e célra.

*A*) parcella — nem kapálva.
*B*) parcella — rendes müvelés.

Terméseredmények.

| | Szőlőfürt hektáronként | Venyige |
|---|---|---|
| *A*) kapálatlan parcella | 16430 kg | 2313 kg |
| *B*) kapált parcella | 14290 „ | 1913 „ |

A felhozott kisérletekkel az a kérdés lett fölvetve, hogy a szőlők gyomlálása kapálás helyett, avagy a szőlő földjének betakarása oly anyagokkal, a melyek a szőlő földjének kipárolgását egyrészt gátolják, másrészt a gyomok kihajtását akadályozzák, a minő a vasgyári salak, szintén a kapálás mellőzésével — előnyösebb-e, mint a mostani müvelés, amelynél oly sok esik a kapálás számlájára? Vajjon lehet-e mellőzni a kapálás költségeit, ami által lényegesen lennének enyhitve kiadásaink, amiket a szőlő egyéb müvelési költségei — u. m. a védekezések a szőlő ellenségei ellen stb. igényelnek — ugyis eléggé magasra rugnak!

A felhozott kisérletek a kapálás mellőzése mellett döntenek — de azért teljes megnyugvással a kisérletek eredményeit ma még igazságul el nem fogadhatjuk. Hogy ezt tehessük, ahhoz több ilynemü kisérlet kell, és ami a fő, saját kisérletünkre is van szükség, mert ez mindennél meggyőzőbb.

## Statárium a vendéglősök ellen.

Nagyfontosságu rendeletet bocsájtott ki legutóbb a pénzügyminiszter 89186 904. szám alatt az összes pénzügyigazgatóságokhoz.

A kérdés tárgyát az képezte, hogy a makacs adónemfizetőktől vagy olyanoktól, a kik tönkre mentek és a kereseti adó tőlük be nem hajtható, ezen adótartozásuk miatt elvonható-e az italmérési engedély?

Nem nagy fejtörést okozott e kérdés eldöntése a pénzügyminiszteriumnál, a hol okvetlen akartak már valamit tenni az italmérést gyakorló adóhátralékosok ellen, mert szerintük már nagyon felszaporodott azon italmérők száma, a kik oly módon gyakorolták a kimérést, hogy raktáron készletet nem tartottak, vagyonuk nincs s igy a kereseti adójukat sohasem fizették, ez rajtuk nem is volt megvehető, de mert az italmérési illeték pontos befizetéséről gondoskodtak, az italmérési engedélyüket nem vonhatta be a pénzügyigazgatóság.

Hamar megtalálták a pénzügyminiszteriumban az engedélyelvonásra az alapot. Nevezetesen: Az 1899 : XXV. t.-cz. 15. §. d) pontja értelmében *elvonható az italmérési engedély, ha az engedélyes az engedélylyel járó kötelezettségnek megintés daczára sem tesz eleget.*

Az a kérdés volt tehát eldöntendő, vajjon ez engedélylyel járó kötelezettséget képez-e az engedélyes italmérési üzletére kivetett III. osztályu kereseti adó befizetése is?

A válasz erre az volt, hogy igen. Arra az álláspontra helyezkedett a pénzügyminiszterium, hogy az adóhátralékos, ha oly adóval tartozik, a mely *az italmérési engedély által teremtett* üzletre vettetett ki, jogosan elvárhatja tőle az engedélyt adományozó állam, hogy kötelezettségének vele szemben eleget tegyen; ha ezt nem teszi, ugy ez idézett § d) pontja értelmében elvonhatja az engedélyt tőle.

Ily értelemben határozott is a pénzügyminiszterium, a midőn a fentebb emlitett 89186 1904. szám alatt kiadott körrendeletében kimondotta, hogy „*oly egyénektől, a kik kereseti adójukat több éven át be nem fizetik és tőlük ezen adó a rendes végrehajtás utján sem szedhető be, az italmérési engedély bevonandó.*“

Hogy ez a rendelet mily rettenetes helyzetet teremt a vendéglősökre, kitünik a nagyváradi pénzügyigazgató figyelmeztetéséből, a melylyel ezt a rendeletet közhirré tette.

Szól pedig ez az ukáz ilyképpen:

„Nehogy tehát az *italmérők* egyikét, vagy másikát ezen intézkedés *váratlanul* érje, felhivatnak az összes hátralékos italmérők, tehát a korlátlan, korlátolt és kis mértékben elárusitó kereskedők, szatócsok, czukrászok, kávések, szállodások és korcsmárosok, hogy ez idő szerint még *fennálló adótartozásaikat folyó év végéig a fenti sulyos következmények terhe alatt befizetni el ne mulasszák.*“

Mi ez, ha nem statárium az italmérők, főleg a vendéglősök ellen!

Alig 14 nap alatt ki kell fizetniök azt a tartozásukat, a melyet esztendők során át sem tudtak kiegyenliteni.

Akarták, de nem tudták; mert hát évről évre rosszabbul ment az üzlet.

Ám az állam ezzel nem törődik; a ki 14 nap alatt le nem szurja hátralékát, annak kezéből a végrehajtók kicsikarják a kenyérkereset eszközét, tanult mesterségük folytatásának a lehetőségét.

Igazi statárium ez, sajnos és könyörtelen, a mely ezer és ezer családot dönthet a romlás örvényébe.

A mikor seregestől lézengenek előttünk a munkanélküliek, a mikor az éveken át tartó gazdasági pangás, kiszipolyozó finánczpolitika, kivándorlás az üzleti életet megbénitotta, annyira, hogy üzleteink nagyobb része a bukás vagy a feloszlás stádiuma előtt áll, akkor ilyen fegyvert szegezni a teher alatt roskadozók mellének, valósággal nemzeti veszedelem, tatárdulás Magyarországon.

Szaporitani az éhező proletáriátust, egy sereg családot éhhalálra itélni adótartozásért, nem számitható a honmentő cselekedetek sorába.

Tenni ezt a törvény értelmének elmagyarázásával, nagyon laza felelősségérzetre és humanitásra vall.

Ezt tette a jelenlegi pénzügyminiszter, a ki Budapest vendéglőseit csak nemrégen nyomoritotta meg az italmérési illeték visszaható fölemelésével.

Ez a statárium jó fegyver lehet arra, hogy néhány ezer italmérési engedély fölött rendelkezhessék a kormány kortes-érdemek jutalmazására. Ez a statárium alkalmas lehet arra, hogy néhány ezer ellenzéki választót kenyérvesztéssel büntethessenek; de semmi esetre sem alkalmas arra, hogy a kincstár tartalmát duzzadtabbá tegye.

Ez a drákóilag erőszakos eljárás sok ezer vendéglős-család existenczióját fenyegeti, éppen ezért szükséges, hogy az országos szövetség s összes ipartársulataink haladéktalanul lépést tegyenek a kormánynál, hogy a rendelet végrehajtását enyhébb föltételek mellett foganatositassa.

## A borok palaczkozásáról.

A bor palaczkozása fontos üzleti kérdés a vendéglősökre, mert a jó és olcsó palaczkborokat a közönség szivesen hordja haza, sőt ünnepélyesebb alkalmakkor, mint bankettek, a vendéglőben is örömest fogyasztja.

A vendéglősre tehát fontos körülmény, hogy a saját borait palaczkozhassa; mert ezeket a forgalomban levő palaczkozott csemege-boroknál olcsóbban adhatja s mégis nagyobb haszonnal dolgozhatik, mint az egyszerü kimérésnél s minthogy a palaczkok az ő czégét viselik, nevének reklámot és tekintélyt szerez velük.

A fő az, hogy jó, palaczkozásra alkalmas borokat használjunk föl s a palaczkokat tisztán, csinosan állitsuk ki.

Erre nézve óhajtunk néhány hasznos utbaigazitással szolgálni.

Arra a kérdésre, hogy milyen bor alkalmas a palaczkozásra, röviden igy felelnek a tapasztalt borászok:

Minden olyan bor palaczkozható, a mely papirossal letakart pohárban, rendes szobai hőmérséklet mellett, egy egész napi állás után sem törik meg. Gyorsabb és nem kevésbé biztos próbája a palaczkozhatóságnak az, ha a kérdéses borból egy pohárnyit pár órán át (teljes átmelegedésig) 50—60 C. fok hőmérsékletü vizbe és rögtön ezután ugyanannyi ideig — vagyis teljes lehülésig — jeges vizbe mártjuk. Ez esetben a tulnagy és tulgyors hőmérsékváltozás miatt törik meg minden olyan bor, mely még nem teljesen palaczkérett. A palaczkozás sok pénzbe kerülvén, csak értékesebb, erős boroknál fizeti ki magát, mert minél szeszdusabb a bor, annál előbb és annál biztosabban válik palaczkéretté. A palaczkérettség természetes uton a bor minősége és a pincze jósága szerint még a leggondosabb kezelés mellett is rendszerint 3—5 év mulva szokott bekövetkezni. De a mai lázas korban ezt nem igen várják be, hanem nyakra-főre eszközölt tulsok fejtés, szürés és deritės, sőt az emberi szervezetre káros kénezés utján is a bor beteg-

ségének és természetes jó izének rovására sokszor pár hónap alatt palaczkéretté teszik azt. Ehhez első sorban jó szürőgépre van szükség, mely a zavaros bort is kristálytisztává szüri, de egyuttal alaposan „lenyuz" minden bort, mert a szürőgép nemcsak a zavarodást okozó anyagot, de egyuttal a bor természetes testességének jó részét is vissza tartja magában. Kicsiben a szürést az ugynevezett hollandi zsákos szürővel eszközöljük, kivált ha a szürés megkezdése előtt 1—2 tojásfehérjét lehető friss állapotban tiszta vászonon áttörve és kemény habba verve kevés borral keverjük el s a szürőzsákokba öntjük. Ugyanis a habbá vert tojás fehérje egyenletesen bevonja a szürőzsákok belsejét s a bort tükörtisztává teszi. Fehér boroknál a zöldes szinü, hosszu, ugynevezett „rajnai", vörös boroknál a barna szinü, vállas, hengeralaku „bordeauxi" aszu-boroknál pedig a szintelen „tokaji" néven ismert palaczkok használatosak. A palaczkokat nagyban megfelelő gépekkel, kicsiben palaczkmosó kefével és porczellángyöngygyel vagy ehelyett itatóspapir-szeletekkel és tiszta kukoriczával szokták kitisztitani s végül alapos átöblités után szájukkal lefelé forgatva kiszikkasztják. A bor palaczkozása nagy üzemben megfelelő gép segitségével, középüzemnél palaczkozó csapon át kézzel, kicsiben pedig borfejtő gummicsővel történik. Utóbbi esetben a fejtő cső lehetőleg a palaczk fenekéig érjen, mert igy a bor habzása elkerülhető, a mi egyrészt szesz- és szénsavveszteséget okoz, másrészt a levegőből esetleg különféle bőrbetegségek csiráit juttathatja a borba. Hőmérsékváltozás esetén a térfogat is változván, ez a tulságosan tele töltött palaczkokat szétrepeszti. Ezért nagyon ügyeljünk arra, hogy a dugó alatt 2—3 ujjnyi üres hely maradjon. Az igy szabályszerüen teletöltött palaczkba megfelő készülék segitségével frissen főzött és borban áztatott, hibátlan minőségü parafadugót szoritunk és rögtön lekupakoljuk, mi a dugó-moly elleni óvatosságból fontos és szükséges. Ugyanis a palaczkdugó-molylepke (Oenophyla V flavum) a boros palaczkokra rakja petéit, melyekből apró molyhernyók kelnek ki s a dugókat össze-vissza rágcsálván, furásain át a bor egyrészt kiszivárog, másrészt a palaczkokban elromlik. Legujabban a boros palaczkokat parafadugó helyett a „Purona" nevü és gyüszüalaku kis fémkupakkal zárják ei, a mi egyrészt tökéletesen és biztosan zár, másrészt a moly elleni kupakolást is fölöslegessé teszi. A palaczkborokat lehetőleg egyenletes hőmérsékletü helyiségben homok közé rétegezve és mindig fekvő helyzetben tanácsos eltartani. A palaczkozáshoz szükséges eszközök bármely szaküzletben beszerezhetők.

## Társas reggelik.

**A „Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata" minden pénteken társas reggelit tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:**

1905 jannár 6-ikán Vizkereszt napján **nincsen** társas reggeli.

Január 13-án: **Pilseni sörcsarnók** éttermében V., Vigadó-tér.

Január 20-án: **Mayer Ferencz** vendéglőjében V., Arany János-utcza (Tüköry-palota).

Január 27-én: **Förster Konrád** vendéglőjében V., Váczi-körut 68.

## KÜLÖNFÉLÉK.

**Az Erzsébet-messzelátó.** Iparunk kimagasló vezérférfiától, *Glück* Frigyes urtól a következő sorokai kaptuk: A „*Vendéglősök Lapja*" 20. számának „Különfélék" rovatában a „Budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata" által a Jánoshegyen felállitandó Erzsébet-messzelátó épitéséről irva, megemliti, hogy az emlék fölépitése *500 ezer koronába* kerül. Ez az összeg *nem felel meg a valóságnak*, a mennyiben a messzelátó felépitése körülbelül *csak 120—130 ezer koronába kerül.* — Köszönettel fogadjuk ezt a szives helyreigazitást annak a megemlitésével, hogy mi hirünket a napilapok tanácsi tudósitásaiból meritettük.

**Adomány.** A budapesti pinczérek „*Kisten*"-asztaltársasága 200 koronát adományozott a „Pinczér Menhely" javára. Ez a nemes cselekedet mindennél jobban dicséri a derék társaság áldásos müködését.

**Kávéház-atvételek.** *Antony* Vilmos, az „Abbazia" volt főpinczére, megvette a „Magyar Szinház" kávéházat. — *Katona* Gyula átvette a Lipót-köruti „Club"-kávéházat.

**Kávéház-átvétel.** *Csala* Gábor jeles szaktársunk, volt dévai szállodás, Budapesten átvette a Gerlóczy-utcza 1. sz. alatt levő „Orleans"-kávéházat, melyet a széles körben ismert szakképzettsége alapján az előkelő közönség, valamint előkelőbb szaktársainknak máris kedvelt otthonává tett. Ajánljuk szaktársainknak.

**Séta-hangverseny.** A M. O. P. E. kebelében alakult „Pinczér-zenekar" igen látogatott és sikerült hangversenyt adott december 16-án az egylet helyiségében. Mükedvelő szaktársaink sikerének szivünkből örvendünk.

**Változás.** A máramaros-szigeti „Kaszinó-szálloda" gazdát cserélt; *Siposs* Kálmán főpinczér vette át.

**Uj asztaltársaság.** Békés-Csabán „Békésmegyei Pinczérek Asztaltársasága" alakult *Óváry* János elnöklése alatt.

**A M. O. P. E.-ből.** A „Magyar Országos Pinczér Egyesület"-ben csak nem tud megszületni a béke. Legutóbbi igazgatósági ülésén is zajos jelenetek voltak. Ugyanis *Trenk* Emil alelnök a vádak egész sorozatával állott elő *Sólyom* Sándor ellen, viszont *Fodor* Károly *Trenk* Emilt vádolta visszaélésekkel. Az izgalmas összekülönbözésnek az lett a vége, hogy *Sólyomnak* felmondották a szolgálatot, a *Trenk* elleni vádak fölött pedig — bizonyitékok hiányában — napirendre tértek.

**Rendelet az asztaltársaságokról.** Az asztaltársaságok jó életét is megbontja a hivatalos rend. A belügyminiszter nem enged meg többet az asztaltársaságok tagjainak, minthogy barátságosan koczczintsanak egymásnak és a hazának javára. Igyanak, diskuráljanak és politizáljanak kényük-kedvük szerint, de pénzt semmiféle formában ne kezeljenek, se a maguk támogatására, se jótékony czélra. Pedig a legtöbb asztaltársaság egy kis fiókpénzintézet. Az egyik valóságos takarékpénztár, a másik heti vagy napi járulékot szed a tagjaitól s a közös kasszából segiti megszorult tagjait, Nagyon sok asztaltársaságot csak azért alakitott egy-két élelmes ember, hogy a tagoktól igy gyüjtött fillérekből magának exisztenciát biztositson. A belügyminiszter rendelete alapján a kerületi elüljárók minap tartott értekezletükön elhatározták, hogy azokat az asztaltársaságokat, a melyek takarékbetéteket fogadnak el, a hol a tagok rendszeres heti, vagy napi járulékot fizetnek, vagy a hol a tagnak kölcsönt, vagy segitséget adnak, kötelezni fogják, hogy a kereskedelmi és váltótörvényszéknél jegyeztessék be magukat, különben föloszlatják az asztaltársaságot. — Ez a finánez politika, a mely adózással fogja megterelni ezeket a kicsiny, egymás gyámolitására alakult baráti szövetkezéseket, több elkedvetlenedést kelt az állam iránt, mint a mennyi hasznot hajt az államkincstárnak.

**Magyarosodjunk!** *Littmann* József, Lipót-köruti vendéglős nevét *Ladányira* magyarositotta. Példáját mentől többen kövessék idegen nevü szaktársaink közül, hogy iparunk ne csak szellemében, hanem külsőleg is magyar legyen!

**Arabella és Saturnus.** Buda gyógyvizeket bugyogtató hegyei e két néven uj vizekkel gazdagitják a világforgalmat. Ugyanis a belügyminiszter az „Arabella Limited" részvénytársaságnak megengedte, hogy ennek tulajdonát képező, a főváros területén I., Poprády-ut 4649. sz. alatt fekvő ingatlanon levő keserü kut vizét „Arabella" és „Saturnus" név alatt forgalomba hozhassa.

## Nyilt-tér.*)

GROSZMANN GIZELLA
KOLB GUSZTÁV
jegyesek
Budapest.

**Boldog ujévet**
kivánunk tisztelt vevőinknek, jóbarátaink és ismerőseinknek
**Eberhardt Antal és Társa**
pezsgőgyárosok Budafokon.

Tisztelt vevőim, jó barátaim és ismerőseim fogadják az ujév alkalmával legjobb kivánataim kifejezését. **Boldog ujévet!**
**Fanda Ágoston** halászmester
**Budapest, IX. kerület, Központi vásárcsarnok.**

A szállodás, vendéglős és kávés uraknak
**boldog ujévet kivánok.**
**Dr. Szuly Aladár**
(Brázay Kálmán czég főnöke.)

Tisztelt ismerőseimnek és jóbarátaimnak az évforduló alkalmával **szerencsét és boldogságot** kivánok.
**PÁRIS VILMOS**
a „Müncheni Hofbräu" Magyarország és Ausztriai vezérképviselője
**Budapest, VI. Nagymező-utcza 24. — Telefon 22—93.**

Boldog ujévet
kivánok összes tisztelt fogyasztóinknak, megrendelőinknek, jóbarátaimnak és ismerőseimnek.
**UNGÁR SÁMUEL**
a „Kőbányai Polgári Serfőződe" képviselője
**Budapest, VIII. Népszinház-utcza 22.**

Mélyen tisztelt vendégeinknek, ismerős és utazó urainknak **boldog ujévet** kiván
**Nébenmayer és Salamon**
„Korona" szálloda bérlői **Nyiregyházán.**

**NÉMETH TESTVÉREK**
ezelőtt KRISTÓFFY és NÉMETH
Alapittatott 1868. **BUDAPEST, VII., Király-utcza 19.** Telefon 29—91.

Ajánl a t. vendéglős és szállodás uraknak teljes konyhaberendezéseket, megbizható minőségben, mérsékelt árak mellett.

* E rovatban közlöttekért nem vállal felelős séget a szerkesztőség.

# Boldog ujévet!

Magyarország mélyen tisztelt **vendéglőseinek**, a nagyérdemü **közönségnek**, **fogyasztóinknak** hálás köszönetünket nyilvánitjuk a mult évben élvezett pártfogásukért s kérjük, hogy azzal bennünket az **uj évben is kitüntetni sziveskedjenek.**

A magyar sörgyárak nemes italát magasra emelve, kivánunk **boldog ujévet, szerencsét és hosszu életet fogyasztóinknak!**

**Éljenek fogyasztóink!** **Éljenek a vendéglősök!**

Aich János
a Dréher-sörfőzde képviselője.

Rajágh Lajos
az Első Magyar Részvény-sörfőzde képviselője.

Koczor Rezső
a Haggenmacher-sörfőzde képviselője.

---

Mindazokat a m. t. **szállodás, vendéglős** és **kávés** urakat, kik velünk az elmult esztendőben összeköttetésben voltak, az ujév alkalmából szerencsekivánatainkkal üdvözöljük!

Kérjük megtisztelő bizalmukat a jövőre is, a minek megfelelni kedves kötelességünk leend. **Boldog ujévet!**

Törley Józs. és Tsa

**pezsgőbor-gyáros** **Budapest—Promontor.**

---

Sok szerencsét kivánunk t. **vevőinknek**, a nagyérdemü **vendéglős** és **kávés** uraknak, kérve, hogy czégünket bizalmukkal tiszteljék meg az uj esztendőben is.

Kiváló tisztelettel

Hubert J. E.

**cs. és kir. udvari pezsgőbor-pinczészete** **Pozsony.**

---

**A mélyen tisztelt vendéglős és kávés uraknak szerencsét és boldog ujévet kivánok!**

Midőn az elmult esztendőben történt számos megrendelésüket megköszönöm, egyuttal tisztelettel kérem, hogy azzal szerencséltessenek a jövőre is.

Kiváló tisztelettel

belatini Belatiny Arthur

**pezsgőgyáros** **(Budapest—Velencze).**

---

A t. **szállodás-, vendéglös-** és **kávéháztulajdonos** uraknak, mélyen tisztelt **vevőimnek, barátaimnak** és **ismerőseimnek boldog ujévet kivánok!**

Horváth Nándor

a **Lövenstein M.**

cs. és kir. udvari szállitó czég tulajdonosa

**IV., Vámház-körut 4. szám, IV., Kishid-utcza 7. szám.**

---

Fogadják t. vevőim az ujév alkalmával legjobb kivánataim kifejezését.

**Boldog ujévet kivánok!**

Borhegyi F.

palaczkozott bor-, pezsgő-, cognac-, likör-, tea- és rum-üzlete.

**Budapest, Gizella-tér I. szám.**

---

A mélyen tisztelt **vendéglős, kávés** uraknak és nagyrabecsült **megrendelőinknek boldog ujévet kivánunk!**

Czégünket továbbra is b. támogatásukba ajánlva, maradunk kiváló tisztelettel

Louis François & Comp.

cs. és kir. udvari szállitók

Fülöp Szász Coburg Góthai herczeg Ő fensége szállitói

**pezsgőgyárosok** **(Promontor).**

---

**A mélyen tisztelt vendéglős uraknak sok szerencsét es boldog ujévet kivan**

Littke L.

cs. és. kir. udvari szállitó

**pezsgőgyáros** **(Budapest—Bécs).**

---

Dietzl József

csász. és kir. udvari szállitó

**bortermelő és bornagykereskedő** **Budafok.**

Nagyrabecsült vevőimnek az ujév alkalmával szerencsét kivánok és szives pártfogásukat kérve arról biztositom, hogy tisztán kezelt válogatott borok szállitása által mindig azon leszek, hogy megelégesüket kiérdemeljem **Dietzl József.**

---

A bekövetkezett ujév alkalmából mélyen tisztelt vevőimnek, a budapesti **szállodás, vendéglös** és **kávés** uraknak, valamint minden **jó barátom** és **ismerősömnek szerencsét és boldogságot kivánok**

Huber Antal

**sütőde tulajdonos.**

---

**Boldog ujévet kivánunk** a mélyen tisztelt **szállodás, vendéglös és kávés** uraknak

Üveggyári telepek

ezelőtt

Schreiber J. és Unokaöcscsei

**Budapest, IV. Régi posta-utcza 10.**

# 1905.

# BOLDOG UJÉVET!

Alulirottak a nyilvánosság utján **boldog ujévet** kivánnak támogatóiknak, kartársaiknak, ismerőseiknek és barátaiknak.

**Gundel János,**
„István főherczeg“ szálloda
Budapest.

**Glück Frigyes**
Pannonia-szálloda
Budapest.

**Stadler Károly,**
Keleti pályaudvar
Budapest.

**Lippert Lajos,**
vendéglős
Budapest.

**Petánovits József,**
a „Metropole“ szálloda és „Pilseni sörcsarnok“ tulajdonosa
Budapest.

**Szikszay Ferencz**
vendéglős
Budapest.

**Ehm János,**
vendéglős
Budapest.

**Kaps József,**
Margitszigeti vendéglős
Budapest.

**Müller Antal,**
vendéglős. Országos Kaszinó
Budapest.

**Bokros Károly,**
az országos nyugdijegyesület elnöke
Miskolcz.

**Karikás Mihály,**
Budapest.

**Sziklay Sándor,**
szálloda-tulajdonos
Budapest.

**Klivényi Ferencz,**
vendéglős
Budapest.

**Wassermann Mór,**
Emke kávéház
Budapest.

**Pelzmann Ferencz,**
„Pannonia“ szálloda vendéglőse
Budapest.

**Förster Konrád,**
vendéglős
Budapest.

**Némai Antal,**
kávésipartársulati elnök
Budapest.

**Glück Erös,**
Budapest.

**Burger C. J.**
a Hungária nagyszálloda igazgatója
Budapest.

**Dökker Ferencz,**
„London“ szállodás
Budapest.

**Schmidt Károly,**
a Royal-szálloda igazgatója
Budapest.

**Kommer Ferencz,**
„Vadászkürt“-szállodás
Budapest.

**Wilburger Károly,**
vendéglős
Budapest.

**Prindl Nándor,**
vendéglős
Budapest.

**Rosner Ignácz,**
vasuti vendéglős
Királyhida.

**Poppel Miklós,**
ipart. titkár
Budapest.

**Schermann Sándor,**
vendéglős
Brdapest.

**Bittner Alajos,**
vendéglős
Budapest.

**Wallner Sámuel,**
Keleti pályaudvari vendéglőben
Budapest.

**Bányai Józsefné,**
vendéglős
Budapest.

**Tillinger Sándor,**
vendéglős
Budapest.

**Leyrer János,**
vendéglős
Kőbánya.

**ifj. Roith György,**
vendéglős
Kőbánya.

**Raschka József,**
„Orient“ kávéház főpinczére
Budapest.

**Deutsch Pál,**
vendéglős
Budapest.

**Walter Bernát,**
kávéház tulajdonos
Budapest.

**Watzula János,**
vendéglős
Budapest.

**Baumann József**
vendéglős
Budapest.

**Molnár Sándor,**
„Orient“ szállodás
Budapest.

**Tombátz Lajos,**
Polgári serfőződe
Kőbánya.

**Koch József,**
vendéglős, ipartárs. alelnök
Budapest.

**Jerzižek és Holub**
„Nemzeti kaszinó“
Budapest.

**Potzmann Mátyás,**
vendéglős
Budapest.

**Rezső Mihály,**
vendéglős és neje
Budapest.

**Török István,**
szaktanár
Budapest.

**Geiszlinger Endre,**
főpinczér „Elite“ kávéház
Budapest.

**Leheti István,**
vendéglős
Budapest.

**Mádai Lajos,**
nagyvendéglős
Budapest, Kerepesi-ut 30.

**Neusziedler Géza,**
vendéglős
Budapest.

**Hack István,**
vendéglős
Budapest, Baross-tér.

**Spalt Mátyás,**
vendéglős
Budapest.

**Ifj. Sprung János,**
vendéglős
Budapest.

**Ifj. Schuszter Ernö,**
vendéglős Nyugati pályaudvar
Budapest.

**Appl János,**
vendéglős
Budapest.

**Csepreghy Gyula,**
szobafőpinczér „Orient“ szálloda
Budapest.

**Briher Kálmán,**
főpinczér „Elite“ kávéház
Budapest.

**Károlyi Nándor,**
vendéglős
Budapest.

**Miákits Mihály,**
vendéglős
Budapest.

**Macskássy Sándor**
vendéglős
Budapest.

**Kuster Géza,**
kávéháztulajdonos
Győr.

**Herczeg Ferencz,**
a győri vendéglős ipart. elnöke
Győr.

**Turcsányi Sámuel**
főpinczér
Budapest.

**Greibich Mihály,**
elhelyező intézet tulajdonos
Budapest.

**Váradi Lajos,**
vasuti vendéglős
Ujvidék.

**Keleti Henrik,**
Folies Caprice
Budapest.

**Maloschik Antal,**
Budapest.

**Gregor Lajos,**
főpinczér (Lippert étterme)
Budapest.

**Syllaba József,**
fizetőpinczér (Lippert vendéglő)
Budapest.

**Knappe János**
„Elite“-kávéház tulajdonosa
Budapest.

**Rosenbach Miksa**
kávéház tulajdonos
Szombathely.

**Körössy József,** szobafőpinczér
„Angolkirálynő“ szálloda
Budapest.

**Stubenvoll István,**
vendéglős
Bndapest.

**Ecker János,**
szakácsfőnök a Pannoniában
Budapest.

**Christe Károly,**
a Royal-szálló főportása
Budapest.

**Ecker Károly,**
vendéglős
Budapest.

**Poós István,**
vendéglős
Budapest.

**Maloschik Ferencz,**
vendéglős
Budapest.

**Mayer József,**
„Erzsébet királyné“ szállodás
Budapest.

**Kastel Mihály,**
vendéglős
Budapest.

**Várady József,**
vendéglős
Budapest.

**Zöldhelyi Lajos,**
vendéglős
Budapest.

**Burger János,**
„Imperiál" szálloda tulajdonosa
Budapest.

**Schwartz Márton,**
főpinczér „Emke" kávéház
Budapest.

**Mittrovátz Adolf,**
főpinczér „Pannonia" szálloda
Budapest.

**Kolb Gusztáv,**
Royal szálloda
Budapest.

**Bernhardt Ferencz,**
főpinczér „Pannonia" szálloda
Budapest.

**Albert Viktor,**
vendéglős
Rökk Szilárd-utcza, Budapest.

**Ruef József,**
a „Park-Club" üzletvezetője
Budapest.

**Danninger György,**
„London" szálloda
Budapest.

**Blazsek József,**
vendéglős
Budapest.

**Tábory Ferencz,**
vendéglős (zuglói sörcsarnok)
Budapest.

**Vámos Dezső,**
„Hazám" kávéház tulajdonosa
Budapest.

**Éder Antal,**
vendéglős „Császár fürdő"
Budapest.

**Illencz Károly,**
vendéglős
Tisztviselő-telep.

**Bokros Béla,**
vendéglős
Budapest.

**Nemcsák Mihály,**
vendéglős
Budapest.

**Szücs Lajos** és **Balika György,**
vendéglősök
Budapest.

**Dékány Sándor,**
vendéglős
Bndapest.

**Schitter Vincze,**
vendéglős
Kőbánya.

**Trummer Sándor,**
vasuti vendéglős
Székesfehérvár.

**Nika Antal,**
vendéglős
Budapest.

**Tóth Józsefné,**
vendéglős
Budapest.

**Keresztessy Mátyás,**
vendéglős
Budapest.

**Lukács Sándor,**
főpinczér (Árpád kávéház)
Budapest.

**Tingl Lajos,**
főpinczér
Budapest.

**Dávid Sándor,**
főpinczér
Nyiregyháza.

**Nagy Gábor,**
szállodás
Kolozsvár.

**Ifj. Czidlik Ferencz,**
vasuti vendéglős
Garam-Berzencze.

**Gruber József,**
vendéglős
Budapest.

**Eördögh János,**
vasuti éttermi főpinczér
Érsekujvár.

**Szivós Zsigmond,**
Zöldfa-szállodás
Budapest.

**Klochányi Gábor,**
vendéglős
Budapest.

**Jajczay János,**
vendéglős
Budapest.

**Hirmann Ferencz,**
rézáru-gyáros
Budapest.

**Drechsler Nándor,**
vendéglős
Budapest.

**Putzer György,**
vendéglős
Budapest.

**Szeder Ferencz,**
vendéglős
Budapest.

**Scherübel Károly,**
a „London" szálloda éttermeinek
főpinczére, Budapest.

**Egyed György,**
főpinczér
Zsolna.

**Zidarits Ödön,**
főpinczér
Budapest.

**Kaszás Lajos,**
főpinczér (Muhr étterme)
Budapest.

**Mayr József,**
„Metropole" szálló
Budapest.

**„Koronaherczeg" szálloda**
személyzete
Temesvár.

**Tóth Kálmán,**
főpinczér
Temesvár.

**Lukácsek Ferencz,**
főpinczér
Kassa.

**Weisz Bertalan,**
vendéglős
Budapest.

**Fodor Vendel,**
vendéglős
Budapest.

**Hoffmann Miksa,**
„Emke" kávéház
Budapest.

**Blazsevátz Antal,**
vendéglős
Budapest.

**Géczy Kálmán,**
főpinczér
Budapest.

**Czafuta Alajos,**
főpinczér
(nemzetközi háló- és étkező-kocsi társaság) Budapest.

**Sommerer György,**
vendéglős
Budapest.

Az **„Erdélyi Pincze-Egylet"**
az erdélyi bortermelők szövetkezete, Kolozsvár.

**Karácsonyi János,**
az erdélyi bortermelők szövetkezete utazója, Kolozsvár.

**Mirth András,**
vendéglős
Budapest.

**Wurglits Vilmos,**
vendéglős
Budapest, Kerepesi-ut 55.

**Szentgyörgyi Ferencz,**
vasuti vendéglős
Kassa.

**Paulits József,**
Budapest.

**Ultsch Géza,**
„Abbázia" kávéház
Budapest.

**Gaál Andor,**
főpinczér (Klivényi étterem)
Budapest.

**Doktor László,**
vendéglős
Budapest.

**Schlesinger József,**
pinczér-ügynök
Ujvilág-u. 23. Budapest.

**Biteszer József,**
Budapest.

**Horváth Imre,**
vendéglős
Vácz.

**Mezei Mór,**
vasuti vendéglős
Báttyu.

**Rábai Béla,**
Pannonia kávéház főpinczére
N.-Várad.

**Schnell József,**
vendéglős
Budapest

**Petrovits György,**
„Commerce" kávéház tulajdonos
Budapest.

**Palugyai Károly**
főpinczér
Szeged.

**Fried Gyula,**
kávés
Makó.

**Máté Ambrus,**
vendéglős
Ujpest.

**Gerencsér József**
vasuti vendéglős
Zombor.

**Randvég József,**
kávés
Kőszeg.

**Dautlich Gyula,**
főpinczér
(Amerika) **New-York.**

**Koch Kornél,**
vendéglős
Budapest.

**Tihanyi József,**
Balaton kávéház tulajdonosa
Budapest.

**Marchardt András**
vendéglős
Budapest.

**Seif Alajos,**
főpinczér (Ehm étterem)
Budapest.

**Tilcser János,**
főpinczér (Ehm étterem)
Budapest.

**Rehling József,**
főpinczér (Klivényi étterem)
Budapest.

**Unterreiner V.,**
kávés
Budapest.

**Kepes I. József,**
vendéglős
Budapest.

**Özv. Schárhánn Jánosné**
vendéglős
Budapest.

**Hetlinger János,**
Mádai étterem főpinczére
Budapest.

**Kelemen József,**
vendéglős
Budapest.

**Littmann (Ladányi) József,**
vendéglős
Budapest.

**Rupp Richárd,**
„Zöldhordó" vendéglős
Budapest.

**Müllbacher József,**
vendéglős
Budapest.

**Kintzl Antal,**
szobafőpinczér „Metropole" szálló
Budapest.

**Bóta Károly,**
a vendéglősök és pinczérek fodrásza
Akáczfa-utcza 3. Budapest.

**Schober János,**
portás „Metropole" szálló
Budapest.

**Özv. Pribitzer Sándorné,**
vendéglős
Budapest.

**Pollák József,**
pinczérelhelyező-intézet tulajdonos
Budapest.

**Garay Testvérek,**
szállodatulajdonosok
Szarvas.

**Watterich Arnold,**
Budapest.

**György Mihály,**
vendéglős
Budapest.

**Novák József,**
főpinczér
Budapest.

**Dióssy Ágoston,**
üzletvezető „Curia“ szálloda
Vácz.

**Hahn Ferencz,**
pinczér Veress Kálmán éttermében, Budapest.

**Lipold Antal,**
pinczér Veress Kálmán éttermében, Budapest.

**Janura Károly,**
vendéglős
Budapest.

**Salzer Albert,**
kávéháztulajdonos „Japán“ kávéház, Budapest.

**Glauber József,**
üzletek adás-vételi közvetitője
Budapest.

**Hecker Lajos,**
vendéglős
Király-utcza. Budapest.

**Brém Sándor,**
főpinczér „Bécsi sörház“
Budapest.

A

# Budapesti Pinczér-Egylet

az évforduló alkalmával

a legszivélyesebben üdvözli összes nagyrabecsült tiszteletbeli tagjait, szeretve tisztelt pártfogóit, kedves tagtársait és jóakaró barátjait!

Adjon az Ég boldog ujévet mindnyájunknak!

Isten éltesse hazánkat!

Isten áldja egyletünket! Isten teljesitse jó kivánságainkat!

Hazafias és kartársi tisztelettel

az elnökség.

Tisztelt barátaimnak, ismerőseimnek és nagyrabecsült családjaiknak

boldog ujévet kivánok!

**Hámor József**
a Nemzeti Kaszinó vendéglőse.

**A párisi magyar pinczér szaktársak** otthon levő ismerőseiknek, barátjaiknak és szaktársaiknak

boldog ujévet kivánnak!

Páris, 1905. január 1.
*Walentiny Samu*, elnök.

# A „Magyar Szakácsok Köre“

az évforduló alkalmával

a legszivélyesebben üdvözli összes nagyrabecsült tiszteletbeli tagjait, szeretve tisztelt pártfogóit, kedves tagtársait és jóakaró barátjait!

Adjon az Ég boldog ujévet mindnyájunknak!

Éljen a haza! Éljen a király!

Isten áldja egyletünket! Isten teljesitse jó kivánságainkat!

Hazafias és kartársi tisztelettel

**az elnökség.**

A genfi-egylet t. tagjai,
valamint jóbarátaink fogadják **az ujév alkalmából legjobb kivánataink kifejezését.**

Zimmerl Ferencz, alelnök. Varga István, elnök.

Budapesten.

**Maloschik István,**
vendéglős
Budapest.

**Pázmán Fülöp Jakab,**
főpinczér „Központi“ vásárcsarnok, Budapest.

**Diebold Mihály,**
fizetőpinczér „Központi“ vásárcsarnok, Budapest.

**Schweitzer József,**
főpinczér „Hazám“ kávéház
Budapest.

**Deutsch József,**
főpinczér
Budapest.

**Vasutta Viktor,**
vendéglős Tüzérségi laktanya
Budapest.

**Ifj. Eberhardt Antal,**
vendéglős
Budapest.

**Horváth Lajos,**
főpinczér „Corzó“ kávéház
Budapest.

**Tomola Roland,**
főpinczér Váradi-étterem
Teréz-körut 28. Budapest.

**Csernák József,**
a „Budapesti pinczér-egylet“ titkára, Budapest.

**Krassy Bódog,**
főpinczér „Bristol“ szálloda
Budapest

**Novottny Károly,**
Kaszinó-vendéglős
Huszt.

**Pfeiler Samu,**
szállodás Városi nagyszálloda
Igló.

**Rumpold Gyula,**
szállodás
Nagy-Bánya.

**Hajnal Aladár,**
„Nádor“ szálloda
Pécs.

**Haas József és Haas Rezső,**
(Amerika) **Chicago.**

**Ettl Lajos,**
„Orient“ szálloda
Budapest.

**Dökker Ambrus,**
vendéglős
Budapest.

**Takáts János,**
vendéglős Strósz-fürdőről
Budapest.

**Skergula István,**
kávéháztulajdonos
Arad.

**Kassai József,**
főpinczér Holczer-kávéház
Budapest.

**Graf Sándor,**
vendéglős
Budapest.

**Krén István,**
vendéglős
Budapest.

**Láng Emil,**
főpinczér „Keleti“ kávéház
Budapest.

**Pindinger Lajos,**
vendéglős
Budapest.

**Höllrügl György,**
„Központi“ szállodás
Budapest.

**Fischer Ignácz,**
pinczér Lippert-étterem
Budapest.

**Lörincz Elek,**
főpinczér „Klotild“ kávéház
Budapest.

**Langhans Ágoston,**
„Pannónia“ étterem
Budapest.

**Schabhüttl Hugó,**
főpinczér „London“ szálloda
Budapest.

**Ébenhö Károly,**
főpinczér „Országos Kaszinó“
Budapest.

**Briher János,**
főpinczér „Országos Kaszinó“ nyilvános étterem, Budapest.

**Hajnal Aladár,**
főpinczér „Nádor“ szálloda
Pécs.

**Kilár Ferencz,**
fizetőpinczér Lippert-étterem
Budapest.

**Nagy Ferencz,**
vendéglős
Andrássy-ut 80. Budapest.

**László Géza,**
főpinczér „Lónyay“ kávéház
Budapest.

**Hoch Lajos,**
főpinczér „Commerce“ kávéház
Budapest.

**Kiss Henrik,**
vendéglős
Teréz-körüt 43. Budapest.

**Linkner László,**
főpinczér Kiss Henrik éttermében, Budapest.

**Németh Károly,**
főpinczér „Royal“ szálloda
Budapest.

**Wutti Ágoston,**
„Royal“ szálloda
Budapest.

**Kávéháztulajdonos, czukrász és vendéglős urak szives figyelmébe!**

**Az Első Alföldi Cognacgyár R.-T. Kecskeméten, szeszfinomitógyára**

által égetett valódi tiszta **baraczkpálinkát** 3 literes üvegkorsóban, bérmentetlenül, ingyen korsóban **8** kor. **25** fillér utánvét ellenében szállit a Gyárvezetőség. Sürgöny és levélczim: **„Szeszgyár Kecskemét“**

**Liedl József,**
kávés
Budapest.

**Fischer M.**
tojásnagykereskedő
Budapest.

**Gürsch Gyula,**
vendéglős
Budapest.

**Leth Lajos,**
elhelyező-intézet tulajdonos
Budapest.

**Molnár Ágoston,**
„Belvárosi szálloda“
Budapest.

**Gindl Vilmos,**
főpinczér Szikszay-étterem
Budapest.

**Németh János,**
vendéglős
Budapest.

**Dr. Szántó Miksa,**
ügyvéd, a „Baldóczi forrásviz“ tulajdonosa
Budapest.

**Palugyay Károly,**
szállodatulajdonos
Pozsony.

**Árvay Ottó Ede,**
kávéháztulajdonos
Budapest.

**Pitzer és Hauser,**
Nyitra.

**Sopronyi Lajos,**
vendéglős
Czinkota.

**Czenczinger Ferencz,**
szállodás
Nagy-Szent-Miklós.

**Nagy Lajos,**
vendéglős
Ungvár.

**Kiss Lajos,**
szállodás
Munkács.

**Grosz Mór,**
szállodás
Munkács.

**Wawreck Károly,**
üzletvezető „Metropole“ szálloda
Budapest.

**Singer Lipót,**
vasuti vendéglős
Érsekujvár.

**Walter Károly,**
Kolozsvár.

**Fészl József,**
szállodás
Kolozsvár.

**Schmidt Konrád,**
vendéglős
Aréna-ut 5. Budapest.

**Csákány J.**
személyzetelhelyező-iroda tulajdonos
VII., Csányi-utcza 7. Budapest.

**Juránovics Ferencz és fiai,**
Szeged.

**Khogler Győző,**
Budapest.

**Rózsavölgyi,**
a pinczér-egylet pénzbeszedője
Budapest.

**Häckl János,**
főpinczér „Commerce“ kávéház
Budapest.

**Csala Gábor,**
„Orleans“ kávéháztulajdonos
Budapest.

**Domschitz József,**
vendéglős
Budapest.

**Wágner Vilmos,**
vendéglős
Andrássy-ut. Budapest.

**Tolmár József,**
vendéglős
Dob-utcza 50. Budapest.

**Borizek István,**
Budapest.

**Hoffmann Mátyás,**
főpinczér „Debreczeni“ fogadó
Budapest.

**Zimmer Péter,**
halászmester
Budapest.

**Leidenberger Rezső,**
vendéglős
Budapest.

**Ifj. Krist Ferencz,**
vendéglős
Budapest.

Mélyen tisztelt pártfogóim fogadják hálás köszönetemet. Boldog ujévet kivánok
**Schwarcz Richárd.**

Boldog ujévet kiván az **„Artesia“** budapesti vendéglősök pezsgő-italok és szikvizgyár részvénytársasága. **Hölle** igazgató.

**Halassy Gyula,**
főpinczér „Pannonia“ kávéház
Budapest.

Minden barátomnak, jóakarómnak és mindazoknak, kik velem üzleti összeköttetésben állanak boldog ujévet kivánok. **Silbermann Ignácz**, ügynök, Nagyváradon.

# A legfinomabb palaczksör

a világhirü pilseni polgári sörfözde alapittatott 1842-ben.

# Pilseni ősforrás

**nevezetü gyártmánya** vidékre pasteurizálva küldetik, miáltal 4—6 hetí tartósság biztositva. — Budapesten házhoz szállitva. Rendelményeket szintugy hordósörre kérjük kizárólag czimünkre, mint a magyarországi vezérképviselethez küldeni

**MEZEY és TÁRSA**

Budapest, IX. ker., Ranolder-utcza 4. sz.

Telefon 58—60.

Cs. és klr. udvari és kamarai szállító.

# DREHER ANTAL serfőzödéje

**Budapest—Kőbányán.**

**Városi iroda: VIII., József-utcza 36. sz.**

Ajánlja kitünő minőségü ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona- (à la pilseni), maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét. — **Saját palaczk-töltés.**

Különlegesség: **dupla maláta kősör** kőkorsókban.

Nagyobb sörmennyiséget saját **jégkocsijaiban** szállit.


Huszt korona város előljáróságától.

3978
904.

## Hirdetmény.

**Huszt** kor. város előljárósága a képviselő testületnek 140. számu határozata folytán ezennel közhirré teszi, hogy a

# városi szálloda és vendéglő helyisége

és pedig **10 vendégszobával, kávéház és két étterem-helyiséggel, udvar, kert, tekepálya, pincze, istálló, és egyéb melléképületekkel 1905. évi január hó 18-ik napján d. e. 10 óráján** a városháza tanácstermében **3 évre,** esetleg hosszabb időtartamra is, nyilvános árverésen

## haszonbérbe fog adatni.

A szóbeli árverés megkezdése előtt zárt ajánlatok is elfogadtatnak, a megajánlott összegnek 10 %-ka melléklendő.

**A bérbe adandó épület helyiségnek italmérési jogositványa is van.**

**A bérlet 1905. évi február hó 1-sö napjától kezdődik.**

A kikiáltási évi bér **2400 korona.**

Utóajánlat figyelembe vétetni nem fog és az árverési feltételek a főjegyzői irodában a hivatalos órák alatt, bármikor megtekinthetők.

Kelt Huszton, 1904. deczember 27.

**Az Elöljáróság.**



Kivánja Ön, hogy családja egészséges legyen ? ? ?

Akkor vigyázzon az ivóviz használatára ! ! !

Egészségtelen ivóviz ártalmasabb, mint romlott étel ! ! !

A járványok és fertőző betegségek legtöbbjének kilenczven százalékát az egészségtelen ivóviz okozza ! ! !

De az ásványvizek kiválasztásánál is legyen óvatos és kérdezze meg orvosát ! ! !

Ne igyék gyógyvizet asztali viz helyett, ha nem beteg és ha egészséges akar maradni ! ! !

Mert a gyógyviz tulsok ásványtartalma hátráltatja az emésztést, kárositja a vérképzést és cachexiát hoz létre ! ! !

De nagy baj, hogy még mindenféle asztali vizet is hoznak forgalomba és elnevezik ásvány- vagy forrásviznek, habár nem igaz ! ! !

Az ilyen kétes vállalatok közönséges vezetékvizet, vagy mocsaras talajvizeket töltenek és az üvegek, a töltőgépek, az üvegzárak stb. tisztátalan kezelése is okozhat fertőző betegségeket ! ! !

Az ilyen kétes vállalatokat a hatóságok gyakran megbirságolják ugyan, de sajnos, ez nem jut nyilvánosságra és ezen homályos vállalatok folytatják üzelmeiket ! ! !

Ezért kérdezze meg orvosát, hogy melyik asztali viz a legmegbizhatóbb és legegészségesebb ? ? ?

Azt hisszük, minden orvos csak a mészetes hydrocarbonatos forrás ásványviz Kristály ásványvizet fogja ajánlani, mely természetes és szénsavval van telitve ! ! !

Ha valahol Kristály ásványvizet hozat és nem adnak, hanem mást kinálnak helyette, utasitsa erélyesen vissza ! ! !

És ha kifogást mondanak, melyek közül a legismeretesebbek: „kifogyott“, vagy „nem küldtek“, vagy „nem győzik szállitani“, vagy „ez a másik viz is olyan jó“, akkor az olyan helyről maradjon el végkép, mert a kifogások alaptalanok és nem a fogyasztó érdekében kinálják a selejtesebb árut ! ! !

Nincsen város a földön, ahol a Kristály ásványviz oly olcsó volna, mint Budapesten. Délamerikában 1 p. peso (K. 2.20), Délafrikában 1 sh. 6 d., (K. 1.90), Déloroszországban 56 kopek (K. 1.40), Budapesten csak 20 fillér az ára egy nagy üvegnek ! ! !

A Kristály ásványviz a st.-louisi világkiállitáson a legmagasabb dijjal, a „Grand Prix“-val lett kitüntetve ! ! !

A Kristály ásványviznek van azonkivül számos első dija. A bécsi főudvarmesteri gazdasági hivatal dicsérő nyilatkozatot adott, a Pápa Ő Szentségének házi-orvosa elismerésben részesitette, sok uralkodó udvartartásában fogyasztják, ezernél több kiváló orvos, tanár és vegyész ajánlják ! ! !

A Kristály ásványvizben igen nagy a szénsavtartalom, de a kinek az sok, nyissa fel egy nappal előbb az üveget; a szabad szénsav elillan és az ásványviz kellemes savanyu izü marad. Tiszta helyen a levegő érintkezése nem árt a viznek ! ! !

A világon a tegtöbb egészségügyi tankönyvben a Kristályforrás ásványviz van elismerve mint a legegészségesebb asztali ásvány-ivóviz ! ! !

Szt.-Lukácsfürdői Kristályforrás Kutvállalat Budapesten.

## Hirdetmény.

Az „Ungvári Társaskör“ a saját helyiségeiben gyakorlandó vendéglői ipar ellátására

# vendéglőst keres,

**a ki az évi 1000 koronával javadalmazott szolgai állást is elláthatja.**

Ezen helyiségekkel egy **nyári kerthelyiség is van kapcsolatban**, mely a nyári időszak alatt **előnyösen felhasználható**. Pályázati határidő **1905. január 5-ike.**

A szerződési feltételek a körfelügyelőnél megtudhatók.

**Ungvár**, 1904. deczember hó.

**A társaskörl választmány.**

---

**Alapittatott 1834-ben.**

# Andrényi Kálmán utódai

## Aradon.

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők összetermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint uj-bor a termelés helyén napi árban értékesittetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglősök és szállodásoknak** alkalom nyilik szőlőtelepeinken a legérettebb, legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt présházainkban naponta 200 hektoliter must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb boroktól kezdve a legritkább, legnemesebb borfajokkal is.

**Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek.**

---

# Boreladás

**Kunszentmiklóson** alulirott termelőnél 350 hektoliter fajtiszta elsőrendü, sajáttermésü **RIZLING BOR** és 10 hekto saját főzésü elsőrendü 21 százalékos **TÖRKÖLY PÁLINKA** van eladó. – Venni szándékozók egyenesen fordulhatnak

## TÓTH ZSIGMOND

földbirtokos és szőlőnagybirtokoshez
Kunszentmiklóson.

---

# Bérbeadás

SZOLNOKON a Fő-utczában egy ujonnan épült **szálloda és kávéházi helyiség** előnyös feltételek mellett **kiadó**. Akik kávéházi berendezéssel birnak, előnyben részesülnek. Az épület áll: egy kávéházi helyiség, étterem, lakás, öt vendégszoba és istálló, a város legforgalmasabb pontján. — Bővebb értesitést ad

FUCHS HERMANN, Szolnok
„Rőt ökör.“

---

# Bérbeadó vendéglő

emeleten 3 szobából és nagy borpinczéből áll, teljes berendezésével özvegységem miatt azonnal bérbe adom.

**Győrött** a Teleki-utcza 35. számu saját házamban levő vendéglői üzletemet, mely a földszinten 2 vendégszoba, az

Özv. Kaszás Józsefné Győrött.

---

# Hirmann Ferencz rézáru gyára

**Budapest, VII., Csányi-utcza 9. szám.**

Gyárt sörkimérő készülékeket

légnyomással és szab. sörhütövel

Elvállal régi készülékek átalakitását.

Nagy választék bor- és sörcsapokban

valamint mindennemü szivattyukban.

Javitások legolcsóbban és leggyorsabban eszközöltetnek.
Költségvetésekkel kivánatra dijtalanul szolgálok.

---

## A BUDAPESTI

# LÉGSZESZGYÁRAK

## FELSZERELÉSI IRODÁI

IV. ker., Aranykéz-utcza 6. és
VII., Erzsébet-körut 19. szám

állandóan raktáron tartanak minden nemü légszesz- és villamvilágitáshoz szolgáló, legszebb kivitelü csillárokat és kandallókat, legujabb szerkezetü légszesz-tüzhelyeket és légszeszfürdőkályhákat-, légszeszfőző-, sütő- és vasaló-készülékeket valamint ipari czélokra szolgáló forrasztó-készülékeket, Bunsen-féle lángzókat stb. Légszeszberendezések a legmérsékeltebb árak mellett eszközöltetnek.

---

# Gróf Esterházy Sándor

**uradalmainak mintaszőlőtelepein termelt hegyi borok főraktára és városi pinczéje**

**BUDAPESTEN, V., Szabadság-tér 15.**
**Vécsey-utcza sarkán.**

**TELEFON 43—04.**

**Balatonvidék, Kemenes és Somló hegyvidék borai.**

A borok palaczkokban Budapest területén bárhová házhoz szállittatnak. A vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Üres palaczkok 10 fillérjével vétetnek vissza.

A t. cz. vendéglős-, szállodás-, kávés- és vasuti vendéglős urak engedményben részesülnek.

---

# DOMINO

Extra Dry PEZSGŐ

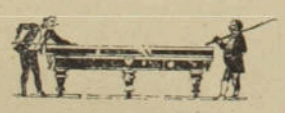
***

Párisi világkiállitás 1900 arany érem

***

**BELATINY ARTHUR** VELENCZE (Fejérmegye)

---



# HORVÁTH és CSILLAG

MU-TEKEASZTAL ÉS DÁKÓ IPARTELEP.
**BUDAPEST, VI., Király-utcza 19. szám.**
Magyar királyi törvényszékileg bejegyzett czég.

**Kávéházi berendezések s egyéb diszmü-asztalos munkák vállalata.** Nagy választéku raktár **tekeasztalokban.** Minden eddiginél olcsóbb árak, a legpontosabb kiszolgálás és jótállás. — **Árjegyzék és bővebb értesitések bérmentesen.**

## Csillaghegyi forrásviz

**szénsavval telitett kitünő üditőviz.**

Ez a viz a Békásmegyer község (Pestmegye) határában fekvő Csillaghegy tövében az Árpád-forrásnak nevezett igen régóta ismert, kitünő izü és tisztaságu forrásból fakad. Szénsavval telitve igen jóizü, eltartható szagtalan asztali vagy borhoz való üditőital. A forrás hatóságilag és vegyileg megvizsgáltatott, kifogástalannak és szénsavval való telitésre alkalmasnak találtatott. — **Kapható mindenütt.**

Telep: **Csillaghegy** (Békásmegyer.)

Fővárosi iroda: **I., Attila-körut 37. szám alatt.**

Raktár: **III., Lajos-utcza 9.** — Telefon: 79—78.

**Tulajdonos: CSILLAGHEGYI FORRÁSVIZ**
**Hegedüs Lajos, Gamauf Géza és Társai.**

## Kispesten

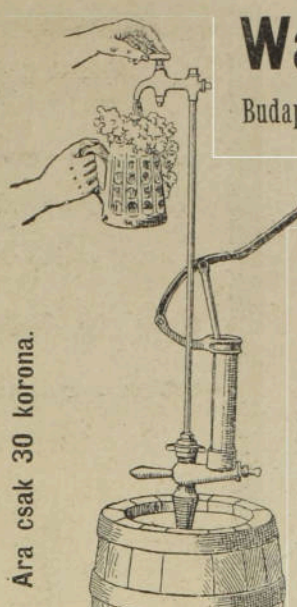
**Kisfaludi-utcza 83. szám alatti vendéglő**

**170 hekto borral** betegség miatt eladó.

## Első magyar üveggyár r.-t.

**BUDAPEST, V., Fürdő-utcza és Ferencz József-tér sarkán. (Diana-fürdő.)**

**Vendéglői, kávéházi, háztartási üvegáru.**



Ára csak 30 korona.

## Watterich A.

Budapest, VII., Dohány-u. 5.

**Vendéglős urak figyelmébe!!**

**A 48. számu szab. légnyomásu sörkimérő** készülék, mely abban különbözik a többi készülékektől, hogy **önmüködőleg záródik**; tehát minden járatlan egyén kezelheti, s nincs kitéve az elrontásnak.

Az árkülönbözet aránylag az előnynyel oly csekély hogy az **mindenkinek ajánlható.**

## MATTONI-FÉLE GIESSHÜBLER

Legkitünőbb ásványvize

**SAVANYÚ-KÚT**

## A legjobb pezsgő Diadal Sec

**Eberhardt Antal és Társa gyárából, Budafok.**

Egy 4 éves fordítható **Szeifert-féle BILLIARD-ASZTAL** még jó karban van, dákókkal, golyókkal és 3 **márvány-asztallal** együtt olcsón eladó: **Mauthner** Adolf nagyvendéglősnél **Bermenden.**

## Bérlet

**NAGYKÁROLY városában** Szatmár vármegye székhelyén az ujonnan fölépült „MAGYAR KIRÁLY“ hoz czimzett

**szálloda, kávéház és étterem helyiség**

a kivánt mellékhelyiségekkel együtt

**1905. évi május hó elsejétől bérbe adó**

A kávéház mesés elegancziával van berendezve Bővebbet ugyanott **SUGÁR EMIL** tulajdonosná

## Wahlkampf és Görög

**ásványviz kereskedők**

TELEFON 42—55.

BUDAPEST, V. kerület, Nádor-utcza 17. szám.

Ajánljuk a vendéglős uraknak **ásványviz szükségletüket** tőlünk beszerezni.

**1000 hektoliter válogatott Csongrádi kitünő uj bor eladó Kaszanitzky** István tulajdonosnál **CSONGRÁDON.** — A bor mindenkor megtekinthető, levelekre szivesen válaszolok; hordóküldés mellett 3 hektón felül is szállitok.

**VENDÉGLŐSÖK FIGYELMÉBE!**

Ajánlok igen jó, tiszta minőségü **uj borokat, 5—6 fokosak; ó borokat, kitünő törköly, szilvórium, baraczk, kis üstön főzött pálinkákat.** — Szives felvilágositással szolgál:

**Molnár János** termelők elárusitója,
**Petőfi-utcza 247. sz. CZEGLÉDEN.**

## A szénsavdus ásványvizek királya a BORSZÉKI BORVIZ




**kitünő gyógyviz és üditő ital mindenütt kapható.**

**BUDAPEST, V., Arany János-utcza 16.** — **TELEFON 45—35.** — saját kezelésében főraktárt nyitott. — A legfrissebb töltésü **Borszéki borviz** bármilyen mennyiségben házhoz szállittatik.

A híres borszéki borviz igazgatósága a t. vendéglős és szállodás urak kitünős figyelmébe ajánlja termékét és ezuttal közhirré teszi, hogy

Figyelem!! **Hazai ipar.** Figyelem!!

## Vendéglősök és fizető pinczérek

szives figyelmébe ajánlom **ujonnan feltalált**

## oldal-zsebtárczámat,

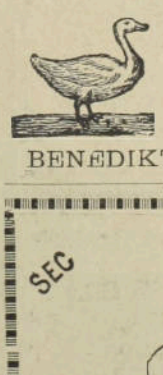
mely hátán bekeretezve tartja a **számoló czédulákat**, ugy hogy **nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.**

**Árak: 3.50-től 5 forintig.**

**Számoló czédulák** bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktár **pinczér-táskákban**, melyeknek feneke **nincs többé külön beillesztve**, hanem a felső rész az aljával egy darabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — **Gummi- és halhólyag-különlegességek** tuczatonkint 2, 3, 4, 5 és 6 frt. — Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu **görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok** és a legkülönfélébb betegápolási czikkekben.

Kaphatók: **Molnár Vilmos keztyü- és sérvkötő-gyárosnál**

**BUDAPEST, IV., Károly-körut 28.** (Központi városház).



## Olcsó cseh párna-toll!

5 kiló most fosztott: 9 kor. 60 f jobb minőségü 1 kor., fehér pehelykönnyü 18—24 k., hófehér pehelykönnyü 30—36 k. — Küldés utánvéttel franko. Nemtetsző árú kicseréltetnek s a portóköltség megtérittetik.

BENEDIKT SACHSEL, LOBES 186, Post PILSEN, Böhmen.

SEC SEC

## Talisman

## TÖRLEY JÓZS. ÉS TSA

## Promontor

(Budapest.)

DÉPOSÉ

**BEITZ JÁNOS** müesztergályos, dákó és billárdgolyó-gyár. **BUDAPEST, VII., Akáczfa-utcza 52.** — **Telefon 81—30**

Nagyméltóságu gróf KÁROLYI SÁNDOR ur
FÓTHI URADALMA.

# HIRDETMÉNY.

**Gróf KÁROLYI SÁNDOR** ur Ő Nagyméltósága tulajdonát képező, a

**rákospalotai erdőben,**

közvetlen a palota-ujpesti vasutállomás mellett fekvő ugynevezett

# PARKVENDÉGLŐ

(közuti villamos megállóhely) **1905 január l-től kezdve**

**több évre bérbeadó.**

Bővebb felvilágositással szolgál az **Uradalmi intézőség, Káposztás-Megyeren**, Ujpest mellett.

---

**A világhirü franczia**

# DELBECK & Comp

**reimsi pezsgőborgyár**
**és a müncheni Hofbräu**
**magyarországi főlerakata.**

Brázay Kálmán




Brázay Kálmán

Válogatott füszeráruk, mindennemü bel- és külföldi csemegék, magyar és franczia pezsgőborok. rum és tea, liqueurök, sajt. vaj, kassai, prágai sonka, felvágottak. gyümölcsök stb. raktára.

**Brázay Kálmánnál**

Muzeum-körut 23.

---

FOURNISSEUR BREVETÉ DE LA COUR IMPÉRIALE ET ROYALE

**PÉCS.** **PÉCS.**

cs. és kir. udvari szállító **LITTKE L.** cs. és kir. udvari szállító

Frigyes főherczeg Ő csász. és kir. fenség szállitója.
Salvator Lipót főherczeg Ő cs. és kir. fenség szállitója.
A nemzetközi hálókocsi és európai expressvonat társaság szállitója
**CASINO EXTRA SEC.**

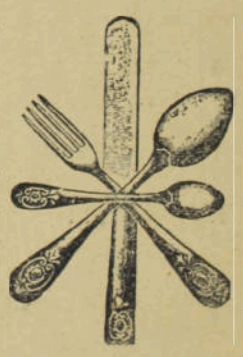
---

# HERRMANN J. L.

**csász. és kir. fémáru gyár.**

**Budapest, IV., Eskü-ut 6.**

ajánlja a legszolidabbnak elismert gyártmányait alpacca-ezüst, chinai ezüst s alpaccából **szálloda-, kávéház- és vendéglő-felszerelések.** ★ ★ ★ ★



Árjegyzékek, költségvetések dijmentesen.

**Alapitási év 1819.**

---

# MUSTÁR

**(eredeti franczia-mód)**

valamint kitünő minőségü

# paradicsom

1 és 5 literes üvegekben

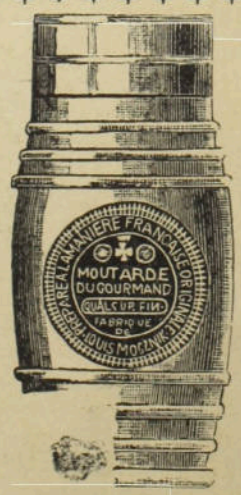
**vendéglős urak részére**

kapható

**MOCZNIK L.** conservgyárában

**Budapest, VIII., Alföldi-utca 10.**

**A budapesti elsőrendü vendéglősök szállitója.**




---

Szepességi len-ipar!

# Wein Károly és Társai

**vászon és asztalnemü-gyárosok**

Budapesti főraktára: **IV., Koronaherczeg-utcza 8**

(Haris-bazár épület.)

Minden darab gyárainkból származó árut ezen védjegygyel látjuk el.




Ajánljuk hirneves szepességi vászon, asztalnemü, törülköző, törlő-, csemege-kendő és minden e szakmába vágó gyártmányainkat. — Szállodai fehérnemü berendezésekről költségvetéssel szolgálunk.

Kizárólag csak valódi

# KELETI SZŐNYEGEK

A legnagyobb választékban!

A legolcsóbb szabott árak mellett!

## AGÓBIÁN ÉS ADORJÁN

Budapest IV., Váczi-utcza 36. (Klotild palota.)

## Nagy karácsonyi occassió!

**500 darab**

**kiváló jó minőségü és remek rajzu valódi perzsaszőnyeg**

5 frt, 7 frt, 12 frt, 20 frt, 25 frt, 35 frt és feljebb.

TELEFON SZ. 79—13.

# NERNST-LÁMPA

A. Typus kisebb áramerősségü ivlámpák pótlására.
B. Typus izzólámpák helyettesitésére.
C. Typus főképpen szabadon való alkalmazásra.
Nernst-express-lámpa, azonnal világit.
Nernst többszörös lámpa normális ivlámpák pótlására.
Nernst vetitő-lámpa, kinematograf s hasonló czélokra.

**Ötven százalék árammegtakaritás.**

**Szép fehér, abszolut nyugodt fény.**

**Magas feszültségekhez kiválóan alkalmas.**

Általános Villamossági Társulat Budapesti Fiók

A. E. G. FILIALE BUDAPEST.

Budapest, VI. ker., Teréz-körut 43|a.

# ABELES DÁVID

BORNAGYKERESKEDÉS

## BUDAPEST

## VII., Sip=utcza 6. sz.

* * *

Borpinczék: Budapesten és Budafokon.

* * *

**Alapitási év: 1839.**

Magyarország legnagyobb és legelterjedtebb szőlészeti szaklapja a

# Borászati Lapok

mely immár **37**-ik évfolyamban hetenként jelenik meg, igen bő és változatos tartalommal.

**A „Borászati Lapok" a „Magyar Szőllősgazdák Országos Egyesületé"-nek hivatalos közlönye.**

Ezen szaklap, mely nemcsak a **magyar** szőlészeti és borászati viszonyokat ismerteti, hanem legélénkebb figyelemmel kiséri a **külföldi tapasztalatokat**, ujdonságokat, a német, a franczia, olasz, osztrák borászati irodalmat, minden kétséget kizárólag a **legsokoldalubb** és **legtartalmasabb szőlészeti ujság**, mely minden más **külföldi** vagy **hazai szaklap olvasását egész fölöslegessé teszi.**

**A Borászati Lapok**

munkatársai mindazok a magyar szakférfiak, a kik csak a szőlőmivelés terén az ország bármely részében kitüntek és a szőlő-rekonstrukczió előharczosai gyanánt tekintendők.

**A Borászati Lapoknak a közgazdaság** és a gyakorlati **szőlőmivelésnek és borászatnak** szentelt rovatai igen kimeritők, de különös sulyt helyez a **tudósitásokra** is, a miben több mint száz tudósitó dolgozik a lap szerkesztőségének kezére.

Minden előfizető évenkint legalább **egy nagy színes műmellékletet** kap, valamely magyar szőlőfaj hü képét, a mellett ingyen állapitja meg a szerkesztőség a beküldött tőkerészekből vagy állatokból a fellépett **szőlőbetegséget** vagy **rovart** és az ellenök való védekezést és kimeritő **választ ad** minden hozzáintézett szakkérdésre.

Laptulajdonos: BAROSS KÁROLY. | Felelős szerkesztő: Dr. DRUCKER JENŐ.

**A lap előfizetési ára:**

**I évre** ... ... ... ... ... **10 kor.** **Fél évre** ... ... ... ... ... **5 kor.**

**Negyed évre** ... ... ... **2·50 kor.**

Mutatványszámot 3 héten át szivesen küld a **BORÁSZATI LAPOK kiadóhivatala (Budapest, IX. ker., Üllői-ut 25. szám).**

Az

# „Erdélyi Pincze-Egylet"

császári és királyi udvari szállitók

KOLOZSVAROTT.

Sürgönyczim: **Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.**

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállításon elsőrendő érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

**fehér- és- veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.**

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az igazgatóság.

---

**China- és alpacca-ezüst**

## szálloda-, kávéház- és vendéglő felszerelések

legolcsóbban és legjobb minőségben jótállás mellett

**Szandrik ezüstáru-gyár**

**közp. főraktáránál**

**BUDAPEST, IV., Városház-tér 2. sz.**

Saját arany- és ezüst-bányák.

Gyártelep: **ALSÓ-HÁMOR (Barsmegye).**



**Evőeszközök alpaccából:**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 12 db | asztali kanál | K 10.50 | 12 db | kávéskanál | K 5.20 |
| 12 „ | „ villa | K 10.50 | 12 „ | moccakanál | K 4.20 |
| 12 „ | „ kés | K 11.40 | 1 „ | levesmérő kanál | K 3.42 |
| 12 „ | dessert „ | K 9.20 | 1 „ | tejmérő kanál | K 1.63 |
| 12 „ | „ villa | K 8.70 | 1 „ | főzelékmerő kanál | K 2.63 |

---

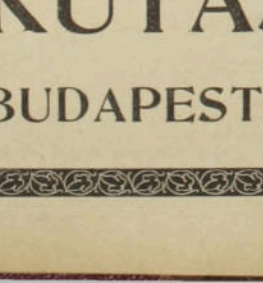
# ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

## Schreiber J. és unokaöcscsei

BUDAPEST,

IV., Régi posta-utcza 10. (félemelet)



**Nagy raktár**

**ÜVEGÁRUKBAN**

vendéglők és kávéházak részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

---

TELEFON SZÁM 218. TELEFON SZÁM 218.

## Kávéházi felszerelések

# NOVÁGH KÁROLY

**Budapest, IV. ker., Egyetem-utcza 11. sz.**

**Mü- és diszmü-esztergályos**, elefántcsont-tekegolyó és **kávéházi játékszerek** készitője. — Tajték- és borostyánkő, dohányzószerek, u. m. **lignum sanctum-golyók**, bábuk és sétabotok.

**Javitások a legolcsóbb árszámitás mellett elfogadtatnak.**

---

**Alapitva 1825.** **Alapitva 1825.**

Csász. és kir. udvari szállitó

# Hubert J. E. Pozsony

## pezsgőborpinczészete

ajánlja elismert kitünő minőségű **pezsgőit,** különösen

# GENTRY CLUB

márkáját, mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

Képviselő:

## KUTASSY VINCZE ur

BUDAPEST, V., Bálvány-utcza 26. szám.

---

## Eladó üzlet.

**DÉVÁN**, a „Nemzeti Kaszinó" épületben levő kávéház, étterem, bor- és sörcsarnok, összes berendezésével **kedvező feltételek mellett eladó.** Évi bér 1700 frt. Nyári helyiség és gazdasági udvar, jégverem, faszin stb. a vendéglős tulajdonát képezik.

**Márton Béla**, bérlő
Déván.

---

## Vendéglő bérlet

**Balf gyógyfürdő vendéglője**

1905. évi január hó 1-jétől 3 évre

**évi 1000 koronáért bérbe adatik**

Közelebbi feltételeket közöl

BALF GYÓGYFÜRDŐ IGAZGATÓSÁGA.

---

A kénmentes

**Ilona**

artézi savanyuviz majdnem minden vendéglőben, füszer- és csemegekereskedésben, valamint a központi tejcsarnok összes fiókjaiban kapható.

**„Utánzattól óva lesz!"**

Csak akkor valódi, ha a czimke az „**Ilona**" védjegygyel van ellátva. Vidéki megrendelések intézendők az **„Artesia" részvénytársasághoz, Budapest, VII., Egressy-ut 20/c.** Telefon 50—72.

---

## MUSTÁR.

**Édes magyar mustárt** 1 kiló 1 kor. 20 fillér. 5 kilós póstacsomagot bérmentve 6 kor, 50 fillérért szállit a **„Szőlő és Bortermelő Szövetkezet. Debreczen."**

# TÓTH ISTVÁN

**Csász. és kir. szabadalmazott forgatható tekeasztal (billiárd) gyára.**

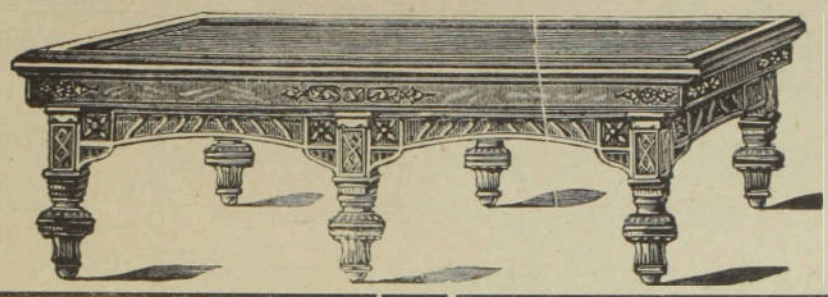
Magyarország legrégibb tekeasztalgyára.

**BUDAPEST, VII., NEFELEJTS-UTCZA 38. SZÁM.**

Alapittatott 1858. Diszokmány Páris.

Telefon 60—55.

Tekeasztalok áthuzását és minden hozzátartozó kellékek, vendéglői és kávéházi berendezések elkészitését elvállalom.



Különleges dákókat jutányos árban számitok.

Vidéki megbizásokat pontosan teljesitek.

Uj és használt

**tekeasztalok**

dusan felszerelt raktára.

# BORHEGYI F.

palaczkozott bor, pezsgő, likör, cognac, rum és tea főraktára

**BUDAPEST, Gizella-tér 1.** (Haas-palota).

Aiánlja a legjobb franczia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári árakon.

**Belföldi borait az első hirneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.**

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.

Ezennel bátorkodom a tisztelt vendéglősök, mészárosok és hentesek emlékébe hozni, hogy én az Amerikában szerzett gyakorlatom révén, **az elismert legjobb**

**amerikai jégpinczéket, jégvermeket és hüsitő-házakat**

épitem és Magyarországban is évek óta a bizalmat kiérdemeltem.

**Lőw Ignácz, Budapest, VI., Ó-utcza 41. ajtó 7.**

Egyuttal az összes igen tisztelt pártfogóimnak szerencsés ujévet kivánok.

**Telefon-szám 23—35.** **Telefon-szám 23—35.**

**Hatóságilag engedélyezett budapesti általános villanyfelszerelési vállalat**

# Diemmer Hugó és Társai

**utódai**

## Budapest, VII., Dohány-utcza 48.

**Bemenet Klauzál-utcza 5.**

**Kávéházak, szállodák, vendéglők, teljes központi villamos telepek karbantartása is elvállaltatik.**

**Saját üzemek.** **Dynamó-gépek.**




# Transylvania Sec

## Louis François & Co.

**császári és kir. udvari szállitók.**

Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói.

## BUDAFOK.

**12 elsőrendü kitüntetés.**

Főraktár:

**BORHEGYI FERENC**

Budapest, V. ker., Gizella-tér I. szám.

**Hors Concours.**

Vezérképviselőség:

**RUDA és BLOCHMANN**

Budapest, V. kerület, Akadémia-utcza 16. szám.

Sürgönyczim: **FRANCOIS BUDAFOK.**

Telefon: **BUDAFOK 15. SZÁM.**

L. FRANÇOIS & Co.

Védjegy.

# Angol „PORTER SÖR"

**Orvostanárok által ajánlva**

gyomorbajosok, tüdő-bajosok, lábadozó betegek, vérszegények, idegesek és álmatlanságban szenvedőknek.




mert dus maláta tartalmánál fogva hizlal, erőt ad és a zaklatott idegeket megnyugtatja.

**Károly István főherczeg**

**saybuschi sörfőzdéjéből.**

UGYANEZEN SÖRFŐZDÉBŐL

**„HOFTAFELBRÄU"**

mely a müncheni „Hofbräu", „Spatenbräu", „Löwenbräu", Pschorrbräu" és „Augusztiner" **összes jó tulajdonságait magában egyesiti** és a mellett jóval olcsóbb, mert nem kell érte vámot és drága szállitási költséget fizetni.

Kapható hordókban és üvegekben

## SCHÄTZ JÓZSEF

**vezérképviselőnél**

**Budapest, VIII., Práter-utca 47.**

**Ajánlkozás.**

Egy minden tekintetben szakképzett üzletember csapos, vendéglősi vagy üzletvezetői állást keres jobbmenetü vendéglőben. Czim a kiadóhivatalban.

## GROSZ ÖDÖN

SZEMÉLYZET ELHELYEZŐ IRODÁJA

**BUDAPEST, IV. KÁROLY-KÖRUT 10.**

Minden ismerősöm, barátom és üzletfelemnek ez uton kivánok **Boldog uj évet**

s kérem hogy ezideig irántam tanusitott szives bizalmukkal a jövőben is támogatni méltóztassanak.

Nagyrabecsült megbizásaikat kérve, vagyok kiváló tisztelelettel

**Grosz Ödön.**

Az elkülönitett elhelyező irodámban állandóan válogatott és szakképzett személyzet áll rendelkezésemre amennyiben az ország minden üzletét személyesen ismerem, az általam küldendő személyzet teljes megelégedéseért a felelősséget elvállalom.

Adást-vevést közvetitő irodámról szintén felesleges hirdetni, mindenki meg van győződve, hogy a legszolidabb és leggyorsabb közbenjárásommal csakis elsőrangu és jó üzleteket közvetitek.

A legutóbbi 2 évben közel 70 elsőrendü üzletet adtam el s azt hiszem ez elég fényes record ahhoz hogy t. ügyfeleim bizalommal fordulhatnak hozzám.


Uránia" könyvnyomda (Buday és Székely) Budapest, VIII., Mária-utcza 11. szám.

XXI-ik évfolyam. 2. szám. Budapest, 1905. január 20.

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK S KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

„Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „Budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“, a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“ az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér-egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök, kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának, A „Budapesti főpinczérek óvadék letéti társasága mint szövetkezet“, a „Győri vendéglősök, kávések, italmérők ipartársulatá“-nak, a „Temesvári kávés és vendéglős ipartársulat“-nak a „Magyar szakácsok köre“

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-ik szám.

Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## Leng a zászló!

— Szózat a vendéglősökhöz! —

Mintha ünnep volna mostanság dologtevő napokon is, házaink ormáról a háromszinü magyar lobogó integet a járó-kelő felé. Az a zászló, melynek a szineit multunk példázására, jellemünk kifejezésére a mi nemes fajtánk izlésétől felmagasztosult költői fantázia rótta együvé.

A piros nagy szeretetünket, mitől sem rettenő odaadásunkat jelenti a szabadság iránt; a fehér jóakaratunkat mindenkihez, békességes szándékunkat, a jogainkat nem csorbitókhoz; a harmadik szin, a zöld, pedig gyászunk és halhatatlanságunk jele. Gyászunké azért, mert a mit annyi szenvedés árán megérdemeltünk: a jobb jövőt még ekkorig nem érhettük el. Ám ebből a gyászból fakad a mi nemzetünk még sok ezer évig tartó életének a bizonysága is; mert a kinek reménye van, az nincs veszve semmi sors alatt. Lobogónk zöld szine tehát nemcsak betöltetlen s jogosult vágyaink fájdalmát kelti föl bennünk, hanem azt a régi, soha nem lohadó reményünket is, a melyet igy fejez ki ősi, valahonnan messze Azsiából magunkkal hozott s ma is lelkesitőn fel-felzendülő nótánk: „Megvirrad még valaha, lesz még a magyarnak is jó napja!“

Lesz! Igen is lesz, csak értsük meg az idő szózatát s a vélemény és a hivatás külömbözősége mellett is ugy tudjunk összeforrni, mint ez a három szin nemzetünk lobogóján!

Ez a mi szent lobogónk, melynek a szineit az egy igaz Isten hatalmát tündöklő nap ragyogtatja a felhőkké verődő emberkönyek s az ég áldásának virágszirmokra hullt harmatcseppeinek szivárványaiban.

Ez a mi szent lobogónk, a mely vezetett bennünket az Árpádok dicső századaiban, a nagy Lajosok daliás idöiben, a Hunyadiak véres, de diadalmas harczaiban, majd Thököli, Bethlen, Bocskay, Rákóczi és Kossuth önvédelmi tusáiban; ez a vérünkkel szentelt, könyeinkkel áztatott lobogó vezéreljen bennünket mostan is ebben az ezeréves alkotmányunkért, szabadságunkért megindult, életet és vagyont nem, csak értelmet és meggyőződésből kihajtó, erős akaratot s tiszta lelkiismeretet kivánó küzdelmünkben!

A házaink ormán lengő magyar zászló, mely a király szavára békés, nemes harczra hí mindnyájunkat, ezeket a gondolatokat keltette föl bennünk s ezt óhajtjuk, hogy minden olvasónk szivébe ugyanezeket irja be szellőkkel és szélvészekkel játszó szárnyverésével.

Ha lehetne is szavunk a politikához, a pártok törekvéseinek megitéléséhez, akkor is csak ezzel az intéssel fordulnánk olvasóinkhoz, a mivel igy: „A haza minden előtt!“

Az a haza, a mely a nemzet, életünk teljessége: emlékeink és küzdelmeink, örömeink és boldogulásunk tanyája, forrása.

E czél lebegjen előttünk, ennek a hazának a nagysága, vagyis ezt a hazát képező magyar nemzet jóléte, aztán — hogy a viruló nemzetben a mi *szerény osztályunk, a vendéglősiparosok szintén boldogulhassanak.*

E végből arra figyelmeztetjük olvasóinkat, hogy *kövessenek el mindent, hogy szakmánkból legalább egy méltó férfiu kerüljön az ország házába,* vagy — a mennyiben szervezetlenségünknél fogva s összmagunkhoz való bizalmatlanságunk miatt ez alig remélhető — legalább *oly jelöltet pártoljunk,* a kiről tudjuk, hogy *érti ügyeinket s hozzánk őszinte jóakarattal van.*

*Ha nem igy járunk el, ugy a vendéglősökért most még hiába leng a zászló,* mert a kik alatta győztesen vonulnak a politikai küzdőtérre, egy sem fogja *szakmánkat öntudatos számba veendő polgárok müködési terének tekinteni* s a mint eddig, ezután is védtelen zsákmányai leszünk a fináncziális érdekeknek.

Ezt tudva, magukra vessenek szaktársaink, ha léháknak vagy kishitüeknek bizonyulnak. **Ihász György.**

---

**Az 1905. évi borvizsgáló-bizottság.** A földmivelési miniszter a borvizsgáló bizottságok tagjaivá az 1905. évre a következőket nevezte ki: a budapesti borvizsgáló bizottságba: *Ágoston* József királyi tanácsos, földbirtokost, *Forster* Gézát az Országos Magyar Gazdasági Egyesület igazgatóját, *Görgei* Gyula, császári és királyi kamarás, földbirtokost, *Herczeg* Mihály egyetemi tanárt és *Lindmayer* Ferencz székesfővárosi törvényhatósági bizottsági tagot; a kolozsvári borvizsgáló bizottságba: *Jósika* Gábor báró császári és királyi kamarás, földbirtokost, *Szentkirályi* Ákos dr. gazdasági tanintézeti igazgatót, *Tokajy* Lászlót, az Erdélyi Gazdasági Egyesület titkárát, *Weisz* Józsefet, az Erdélyi Pinczeegylet igazgatóját és *Wildburg* Aladár báró császári és királyi kamarás földbirtokost. Ideje lett volna, ha a miniszter

Telefon: 63—90.



FANDA ÁGOSTON ALAPITTATOTT 1820. HALÁSZMESTER

BUDAPEST (Központi vásárcsarnok)

Első budapesti mindennemü élő és jegelt halak nagy raktára.

Szállit a legmagasabb királyi udvar, valamint József Ágost főherczeg Ő fensége udvara számára. — Budapest székesfőváros összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállitója.

gondoskodott volna, hogy ebben az évben már Fiumében is müködjék egy borvizsgáló bizottság, vagy legalább is ott egy vegyvizsgáló intézet létesittessék.

## A kövezetvám.

Lapunk volt az első, a mely szóvá tette a székesfővárosi kövezetvám kérdését.

Rámutattunk arra, hogy a kövezetvámot sem Bécs, sem más nagy város nem ismeri s ez a vám az oka piaczunk drágaságának. Éppen ezért több izben sürgettük, hogy a kövezetvám töröltessék el.

Azon nem csodálkoztunk, hogy inditványunk a főváros bizottságában visszhangra nem talált; de a közjó iránti érzeketlenségnek kellett tulajdonitanunk azt, hogy a sajtó is hallgatással mellőzte az eszmét.

Annál nagyobb örömet keltett bennünk a kereskedelmi miniszter leirata, a melyben az élelmiszerek drágulása alkalmából az árcsökkentés eszközéül a *kövezetvám leszállitására figyelmezteti* a város urait.

Hogy a miniszteri szót azonnal megszivlelje a tanács és a közgyülés, alig remélhető; de ez mit sem von le a miniszteri szó fontosságából és értékéből.

Egyet bizonyosan elér vele, azt, hogy a közvélemény szeme kinyilik, megismeri a piaczi drágaság s a nem kielégitő behozatal okát; tehát követelni fogja a kövezetvám eltörlését, vagy legalább is a leszállitását s igy a székesfőváros előbbutóbb kénytelen lesz foglalkozni a kövezetvám kérdésével.

Most ugyan a drágaság, a télre és tavaszra fenyegető inség aktuálissá tenné a sürgős intézkedést; de a tanács, a mely keveset szokott törődni a lakosság jólétével, aligha fog serénykedni.

Majd azzal bujik ki kötelme alól, hogy kedvezményeket ad holmi burgonyaszállitóknak s a vidéki termelőket érzékenykedő felszólitással iparkodik rábirni arra, hogy ne Bécsbe és külföldre szállitsák, hanem Budapestre hozzák terményeiket kevesebb haszonért.

Ámde az ilyen felhivásnak foganatja aligha lesz, mert válságos helyzetben levő gazdáink ugyancsak rá vannak szorulva a haszon-többletre.

A hazafias áldozat, a polgárok megélhetéséről való gondoskodás sora tehát a fővároson van. Ha ez megteszi a magáét, joggal kérheti és várhatja ezt az államtól s némely esetben az egyesektől is, különösen a kereskedőktől.

Egy bizonyos, az, hogy a kövezetvám kérdése akuttá vált s ezt feledésbe merülni nem engedhetjük.

A közönségnek saját érdekében mindent el kell követnie, hogy a kövezetvám eltörlése, illetőleg leszállitása hangos követeléssé váljék.

Nem szabad az ügyet a városatyák késedelmeskedése és szükkeblüsége martalékául dobnunk. Klubbokból és népgyülésekből hangozzék el a publikum követelése; mert a városi hatóságnak kötelessége, hogy a közkiadások fedezésére egyéb eszköze is legyen az adóprésnél.

Ebben a tekintetben már utaltunk az angol városok példájára, a melyek szövetkezetek létesitéséből meritik tekintélyes jövedelmeiket.

Kövesse ezt a példát Budapest is s a polgárok elől a kenyeret elrabló kövezetvámot minden rázkódás nélkül eltörölheti.

Utaljunk erre és követelőzzünk s főleg a vendéglősök hallassák szavukat, mert a kövezetvám az ő vállaikra nehezedik legjobban.

---

**Vendéglősök a fogyasztó-szövetkezetek ellen.** A kiskereskedők és kisiparosok egyesülete fölkérte a budapesti vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatát, hogy csatlakozzék a Budapesti fogyasztók szövetsége ellen inditott mozgalmához. Az ipartársulat a fölhivást tárgyalta és kimondta, hogy a fogyasztó-szövetkezeteket, a melyek ártalmas üzleti ellenfelei a vendéglősöknek, nem pártolhatja. A vendéglőst mindenféle közteher nyomja és hatósági rendszabályok korlátozzák, a szövetkezetek pedig *közterhet alig viselnek* és igy könnyü versenyben győzik le a vendéglőst. A fogyasztó-szövetkezetek ellen a vendéglősök országos szövetsége is állást foglalt, kimondván, hogy a *kiskorcsmárosok ipartársulata részéről tervbe vett* Vendéglősök és korcsmárosok országos hitel- és fogyasztószövetkezetet is károsnak tartja és nem támogatja.

## Virrad!

Megmozdult az élet!

Verejtékes mindenütt, néhutt meg véres is. Magyarország polgárainak lelkiismerete nyilatkozik meg mostan a maga módja es meggyőződése szerint!

Politikai vetésnek most lesz politikai aratása!

Szaklap lévén, politikával nem foglalkozunk!

Mindenkinek meggyőződése szent előttünk, a melyet ugy kell tisztelni, mint az oltárképet!

Egyre azonban két évtizedes hazafias multunk kötelez, hogy a jelen fejevesztett politikai világban felemeljük intő szózatunkat, hogy agyonadóztatott iparunk egyetlenegy iparüzője sem feledkezzék meg arról a szent kötelességről, a melylyel szeretett hazája és ipara iránt tartozik.

Szeretett magyar hazánkban a mi iparunk huzza a legnagyobb jármot a megadóztatásban és minden rendü és rangu, jogos és jogtalan megrendszabályoztatásban.

Megadással türtük. Rut visszavonásunk, egyenetlenkedésünk és pártoskodásunk kemény büntetése gyanánt csövestül szakadt ránk ez az áldás!

Minden iparág szövetkezetté tömörült s az alkotmány védő bástyái közé ékelődött!

Csak a mienk maradt árván, egyedül, Csáky szalmája gyanánt!

Minden iparágnak megvannak törvényben gyökeredző klauzulái, csak a mienk az egyetlen, melyet még az ág is huzhat!

Védőnk a finánczl

Vádlónk a finánczl

A mint a sors szeszélye magával hozza!

Virrad! Minden iparág testületben, szövetkezetben áll s jogot követel a megélhetéshez, felvirágozáshoz és nehéz terheinek megkönnyitéséhez, *jóllehet* az állam, megye, község és egyház teherviselésében csak — lógós, olyan ebugatta hámos figuráns, a mely csak nyerit és ficzánkol, de soha sem fesziti meg az istrángot, a mikor kellene.

Virrad! Mi mégis sötétben ülünk. Közénk szállt a pártos szellem, mely az egyetértés és együttérzés védő angyalát kikergette közülünk!

Azért nem szervezkedtünk. Azért nem állitunk magunk kebeléből egyetlenegy képviselőt sem, a ki az országházban jogos követeléseinket tolmácsolná, előadná sérelmeinket, jogorvoslatot kérne és valami novellát eszközölne ki. Veszett fejszének legalább a nyelét!

Virrad! Isten bocsássa meg könnyelmüségünket, hogy érdekeinkről ennyire megfeledkeztünk!

De sebaj! Virrad! Csak most a tizenkettedik órában legyünk éberek! Csak most álljunk résen!

Ne szalasszuk el a jó alkalmat, a mely ritkán kinálkozik!

Virrad! Ébredjünk! Közeledik január 26-ika! Kérjük fel a leendő t. honatyákat, hogy a mi érdekünkben is emeljék fel szavukat. Az mellékes, hogy melyik zászlóhoz esküdött a nagyságos czimért és busás napidijért.

A fő az, hogy a mi érdekünkben szólaljon fel ott a dunaparti fényes márvány palotában.

Mert minél több pártból, minél több honatya szólal fel, annál nagyobb lehet a kilátásunk, hogy a képviselőházi irattárban elhelyezett, porlepte peticziónk 12 pontja legalább részben a törvény paragrafusai közt foglal majd helyet.

Ha esetleg egyik-másik t. honatya megfeledkeznék igéretéről és ellenünk szavazna . . . Lesz még választás és bőséges alkalmat adhatunk neki, hogy csendes pipaszó mellett elmélkedjék, hogy is volt az akkor, mikor ő is a dunaparti fényes márványpalotába járt.

Virrad! Ebredjünk és cselekedjünk, mert az idő eljár!

## Az érdekek védelme.

Szaktársaink közül sokan visszavonják magukat a társulati élettől, mert — szerintük — azokban az ő érdekeik nem találnak védelemre.

A ki elhallgatja a baját, azon bajos segiteni, a ki a hol nincs, nem is védelmezhető.

Éppen ezért buzditottuk szaktársainkat, hogy vegyenek részt egyesületeink életében.

Ha azokban némely mozgalmat helyeselni nem tudnak, ne vonuljanak duzzogva félre, hanem az egyesület kebelében iparkodjanak kartársaikat igazaikról meggyőzni.

Ha igy járunk el, ugy lesz erős, gyümölcsöző egyesületi életünk, lesz érdekeinknek hathatós védője s évről évre fogynak majd sérelmeink.

Ha vagyonra, üzleteik minőségére van is különbség vendéglős és vendéglős között, de nincs különbség iparunk általános feltételei és követelményei tekintetében.

Éppen ezért ne huzódjunk vissza a közügyektől, ne forgácsoljuk szét erönket; hanem tömörüljünk teljes számmal ipartársulatainkban és országos szövetség kebelében s tanuljuk meg végre valahára egyesült erővel egymásért, mindnyájan egyikünkért is cselekedni.

Tanuljunk a kereskedőktől, a kik most szervezik országos egyesületüket s ennek szükségét, mint a M. K. irja, imigy fogják föl:

„Igaz, hogy van különbség kereskedő és kereskedő között. Igaz, hogy *sokszor ellentétes érdekek* fognak kielégitést keresni az országos egyesülésben. Lesznek ellentétek a különböző kereskedelmi ágak között és lesznek összeütközések nagykereskedők és kiskereskedők között. Ha magasztos hivatást teljesit az országos egyesülés már akkor is, ha a kereskedelem közös érdekeinek megóvására, közös bajainak és sérelmeinek orvoslására törekszik: még nemesebb, még magasztosabb és — a mi a legfontosabb — még életbevágóbb misszió vár reá akkor, a mikor az érdekösszeütközések kerülnek majd fóruma elé. Az ellentétek kiélesedését meggátolni, a már kiélesedett ellenté-

teket összeegyeztetni: lehet-e ennél nemesebb feladata egy egyesülésnek, mely a kereskedelem egyetemes érdekeinek képviseletére vállalkozott a mai kereskedelemellenes irányu korszakban?"

Nagy igazság rejlik ezekben a sorokban. Az ellentéteknek is van összefoglaló ereje, ha igazság vezet s az okosságra hallgatunk.

Az egyesülés éppen arra való, hogy az ellentétek, melyek az életben csak szétválaszthatnak, itt összeforrasztanak az érdekek és kivánalmak bölcs összeegyeztetésével.

Gondolják meg a vendéglősök, hogy senki sem lehet a maga részrehajlatlan birája és senki sem lehet erős egyedül.

Tömörüljünk!

## Amerika vendéglői élete.

Az idegen bálványozás veszedelmes nyavalyája a magyarnak. Nagy kárát vallottuk és valljuk ennek mind anyagilag, mind a nemzeti szellemben való haladás rovására.

Külföldről jövén, csak magasztalással vagyunk tele, ellenben a mi hazai, azt mind fitymáljuk és ócsároljuk, bármily szép, nagy s dicséretes legyen is.

Hogy mily nevetséges és ártalmas hazugságokba sülyeszt ez az ostoba, igazi müveltség hiányára való szokásunk, élesen domborodctt ki *Gerster Miklós* felolvasásából, melyet amerikai élményeiről tartott a „Vizcsöpp-társaság"-ban.

Ebből az igazat leplezetlenül kimondó, a valót őszintén föltáró előadásból közöljük az amerikai vendéglős-iparra vonatkozó részeket, a melyek ránk és a közönségre egyként tanulságosak.

Tanulságosak, mert azt mutatják, hogy a mi vendéglős iparunk, ha nem is szertelenkedik szálloda-koloszusok épitésével, több tisztaságot, kényelmet és figyelmet ad, mint az ujvilági.

Akár a czivilizáczió vivmányainak fölhasználását, akár a kiszolgálást tekintjük, a mi vendéglőink és szállodáink előnyben vannak; a konyha tekintetében pedig ma is áll a régi jó idők büszke mondása: „Extra Hungariam non est vita!"

De halljuk *Gerstert*:

Alig, hogy megláttam az amerikai szárazföld kolomposát, Szendihuk szigetét, menten huszemeletes házak, petroleum- és vasutkirályok, szerecsen gigerlik, lincselő csőcselék, meg az utolsó mohikán képe kavargott fejemben. S a mint Newyork ágaskodó házerdeje a sárgás ködből bontakozni kezdett, bomlott kiváncsiságom nőttön-nőtt. S a mint hajónk trombiták harsogása közben kikötött és én szomjus szemmel Amerika partjára lesiettem — máris elém került az uj világ egyik nevezetessége: az Egyesült-Államok-fináncza. Nekiesett podgyászomnak s minél inkább tiltakoztam, annál inkább halomra hajigálta koffereim holmiját. Sajnos, későn tudtam meg, hogy a halomra hajigálás — suttyomban — egy talléron megváltható.

A holmimat hamarosan visszagyömöszöltem s bérkocsin, piszkos, hepehupás utczákon a szállóig döczögtem. A finánez és a rossz ut keltette rossz kedvem a szállóban jóra fordult. Tágas márványcsarnokában telegráf- és telefonállomás, könyves- és szivarosbolt kinálkozott. Szerecsen szolgák egész raja kapta el holmimat és kisért az offisz onix-asztalához a hol fürdőszobás lakószobát kináltak. Örömmel fogadtam. Az egyik livrés szerecsen szobámba kalauzolt s kisvártatva jeges ivóvizet hozott. Beh jól esett egy korty hideg viz a nagy melegben! Már szinte azt hittem, hogy a paradicsom pitvarába kerültem. Csakhogy a melengető hitet hamar elfujta a valóság fagyos szele.

Beesteledvén, hiába tapogattam végig szobám falát, a villamos lámpák igazitó csapját nem birtam megtalálni. Gyertyát is hiába kerestem. Akkor vettem csak észre, hogy ágy sincs a szobában. Ijedtemben kétszer nyomtam meg a csengő gombját. Perczek, kinos perczek mulva végre kopogás nélkül rontott be hozzám valami szolgáló szellem. Megkértem, gyujtaná meg a világot s mutatná meg, hol az ágyam. Ingerült hangon rám szuszogott: Mit csengetek kétszer, most hiába hozott egy kancsóval jeges vizet; különben sem járja, hogy olyanért fáraszszák, a mi nem a dolga, a miért fizetés nem jár neki. Igértem borravalót neki, csakhogy könyörüljön rajtam. Ól rájt — szólt a feketeképü emberi alak — s egyenkint világosra csavarta a csillár lámpáit, Szent Kleofás! mit láttam: Edison hazájában még nem ismerik a villamos-lámpák közös kapcsoló csapját!

A világosságot megteremtvén, nigróm nekiment egy tükrös szekrénynek, földre rántotta ajtaját s a szekrényből hirtelen lett ágyra mutatván, vigyorgó képpel megnyugtatott, hogy máskor segitségre már nem lesz szükségem. Éjjeli szekrényt és asztali lámpát kivántam még tőle. Valami nagyon nagy tréfának vehette óhajtásomat: roppant röhögésnek eredt. Olyan haszontalanság nincs Amerikában, uram — bugyogott a szó belőle — az alváshoz elég az ágy magában is.

Másnap reggel azon porosan szedtem be az ajtóm elé kirakott ruhát, czipőt, a hogy este kitettem. Haragra gerjedtem és az elécsöngetett négert lehordtam. Még neki állott feljebb. Kijelentette mindenekelőtt: nem türi, hogy vele gorombáskodjanak, továbbá, hogy nem érti, miféle jogon követelem tőle a ruhatisztogatást, végül pedig a sublek dzsentlmén offiszába utasitott, a hol 10 cent ellenében megtisztogatnak. Mit volt mit tennem. Megkövettem a szolga urat és szépen megköszöntem szives fölvilágositását.

A szálló étkezőjében ujabb meglepetés ért. A hogy a küszöbön átlépek, elém siet egy szigoru ábrázatu, frakkos főpinczérféle dzsentlmen és a terem közepe táján álló asztalhoz tessékel.

— Köszönöm — mondok — majd inkább az ablakhoz ülök.

— Ide kell ülnie, uram — mondja ő — az ablaktájékra később kerül a sor.

— Pedig oda ülök. Jó lesz a pénzem maguknak ott is.

— Üljön oda, ha tetszik, de enni csak a kijelöltem helyen kap.

Több szóra se méltattam az orczátlan frakklibegtetőt. Sarkon fordultam s az offiszban a főfő mindenegyébtől, a menedzsertől kértem elégtételt.

— Szó sincs sértésről, uram — adta a választ — nálunk ez a házirend.

Ez? Kerestem hát barátságosabbnak tetsző vendéglőt magamnak. Megjártam — ott se fogadtak különben. Bár kegyetlenül mart már az éhség, leszerelni nem akartam és csupán elveim fönntartása mellett ültem le a rámerőszakolt székre. Fehérkötős pinczér csoszogott hozzám jeges szilkével kezében. Poharamba jeget rakott, vizet töltött beléje és nagy leereszkedéssel kezembe nyomta az étlapot. Majd papirost és czeruzát nyujtott felém, hogy minden őt illető óhajomat rájegyezzem. Rég kiböngésztem és megirtam rendelésemet, mire a kegyes pinczér ismét visszakerült hozzám. Fölkapta a czédulát, czvikkerét föltette s nyugalmasan végigolvasta rendelésemet. Azután fitymáló mosolylyal megleczkéztetett, hogy máskor a „breast" szót ne e-vel, hanem ae-vel irjam s eltávozott. Vártam — vártam — sokáig vártam. Kékült, zöldült már szememben minden, mikor végre hozta a pinczér a megváltást, de nem volt köszönet benne. A levest, halat, sültet, tésztát, sajtot, bort és feketekávét, mind egyszerre, kirakta az asztalomra. Hiába tiltakoztam, hiába kérleltem — nem orvosolta bajomat még a főpinczér se. Máskor persze mindjárt a borravalón kezdtem minden pinczérrel a társalgást. Megvolt a látszatja. Egyébként is csak nagy borravalók osztogatása árán birtam magamnak az életet Amerikában némileg türhetővé gyurni.

A sokezeresztendős óriás fákkal tüzdelt jozemit-park és a pokoli gejzerektől gőzölgő jelosztón-park nagy szállóiban ismeri csak meg igazán az ember az étkezés amerikai rendjének netovábbját. Mikor délben és este megszólal az asztalhoz hivó harang, az étterem zárt ajtaja felé tódul a vendégsereg. Az ajtón időközönként annyi éhezőt eresztenek be, a mennyi a terem egyik felének asztalaihoz elfér. A hogy leült, megkérdik, teát vagy kávét kiván az ember, elhozzák s nyomban körülhordják az ételeket. Kinálásról szó sincs, mindenkinek tányérjába rakják járandóságát. A salátaféle, a tészta, meg a gyümölcs már ott van az asztalon. Onnan eheti az ember. Mire véget ér az evés, kinézik és más ajtón kitessékelik a vendéget. Azután uj csapatot eresztenek a terem másik felén időközben frissen teritett asztalokhoz. S igy folyik tovább az etetés, mig az utolsó vendéget is kituszkolták az étterem ajtaján. Nálunk a csordát szokták csapatonként a vályuhoz s onnan terelni. Amerikában a vendéggel bánnak nemkülömben. S ezt nevezik a jenkik az emberi méltóságot megillető szabadságnak!

Hagyján volna még mindez, csak jóizü ételt kapna az ember. Emelyitő, vagy izetlen az amerikai konyha főztje. Bajosan, vagy sehogy se birja európai ember lenyelni — a magyar legkevésbbé. S nemcsak a szállók, hanem a gazdag magánosok konyhája is egyformán vétkezik — a nyelv, meg a gyomor hivatása ellen. Mutatóba fölsorolom, mivel tartottak engem „jó" napon. Reggelire kaptam kerti szamóczát tördelt pászkával (forsz), tejföllel és czukorral, azután zabdarát (ótmil) vajjal, tejföllel és czukorral, hozzá kávéesszencziás melegvizet tejjel és piritott kenyeret vajjal. Pörköltkávé szemeket, szegfüszeget és mézes pattogatott kukoriczát is raktak az asztalra, a mit én nem — hanem a bennszülöttek annál inkább rágicsáltak közbe-közbe, — Délebédre — a mit az amerikai hol löncsnek, hol dinnernek nevez — osztrigát édeskés, csipős mártással, füstszagu rostélyost (tenderlojn szték) nyers paradicsommal és rebarbaralekvárral vastagon megrakott vajaslepényt (röbarbr páj), hozzá teának keresztelt gubacskivonatot, póréhagymát, nyers zellert, fehér, száraz, izetlen buzakenyeret, meg vajat tálaltak elibém. — Estebédre — a minek hol dinner, hol szöpper a neve —

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Karácsonyra és Ujévre dus raktár mindenféle csemegékben, hideg fölszeltek, angol rum, tea, borok, pezsgő mérsékelt árak, pontos, megbizható kiszolgálás.

édeskés zellerlevest, egérszagu halat pörkölt vajjal, keményre sült, fekete héju nyers vesepecsenyét (szirlojn szték) sós vizben főtt zöldpaszulylyal és tejfeles kukoriczával, csontostul keskeny szeletekre szabdalt, száraz, izetlen, főtt kappant tintaizü befőttel, tejfölös baraczkfagylaltot és rokfór-sajttal behintett, nyers salátaleveleket, mindehhez kicsi, kerek, forró málékenyereket és vajat adtak. Czigánygyomor kell az ilyen élelemhez! Én örökös gyomorgörcscsel bünhődtem eme fogyatékosságomért.

Libabőrössé leszek ma is, ha rágondolok, mit csicsergett nekem egyszer ebéd után egyik jenki asszony utitársam.

— Ah, uram, csak a kinai szakács tud igazán fölséges ebédet főzni.

— Mai ebédünknél különbet bizonyára nem — évődtem vele.

— Persze, hogy nem. Hiszen mai ebédünket is kinai szakács főzte. — Nálunk — mondta nagybüszkén — minden jóravaló helyen kinai szakács főz.

Kellemetlen az is, hogy beszéd közben hol a vállát veregetik, hol a karját fogdossák, hol a kabátját ránczigálják az embernek. Egyszer meg, a szálló irószobájában, a hogy éppen levélbe öntöm keserveimet, valami málészáju jenki hirtelen karomba bök és rám mordul: — „meecs", mely barátságos közeledés mély értelme, hogy gyujtót adjak neki. Hüledezve adok, rágyujt, a skatulyát iróasztalomra teszi és szótlanul távozik. Ezt az egyszerü módját a felhivásnak, kérésnek és köszönésnek csak az amerikai érti igazán. A köszönet nála magától értetődik s igy ritkán foglalja szóba. A köszöntést sem tartja nagyra, előkelő társaságban is köszönés nélkül ki-be járnak az emberek. De ha már szóba áll valakivel a jenki, a rángatással megszerzett kézszoritást a világért sem hagyná el. Megesett, hogy ha rendőrtől utbaigazitást kértem, előbb kezet fogott velem s csak azután felelt kérdésemre. Megesett az is, hogy szállóba érkezésemkor a menedzser kézadással fogadott, távozáskor pedig a málhás szolga, miután busás borravalót sikerült zsebemből kinéznie, köszönetül kezemet kapta el és kiadósan megszorongatta.

Sok ehez hasonlót mond el *Gerster* az amerikai nevetséges és boszantó félszeg müveltségre, nyerseségre és elbizakodottságra való szokásokról. Ha mindenki ily hiven számolna be élményeiről, bizonyára kevesebben vágyódnának az amerikai eldorádóba!

## Áldassék Rákóczi emléke.

Nagyságos fejedelmünk, — a világnak Krisztus urunk után legtisztább jellemü, legnemesebb lelkü embere, II. Rákóczi Ferencz idegen sirjából, a hol nem nyughatik, nemsokára nagy triumphussal haza tér. Nagy lesz az örömünk, hogy a haza keblébe fogadhatja; de nagy lesz a szomoruságunk is a miatt, hogy ez a föld még mindig nem szabad s az ő népe még mindig harczol „pro libertate". Hogy mily nagy volt ő, népének mily igazi gondviselője, kitünik a „Magyar Borkereskedelem" *Krónikás*-ának ebből a böngészetéből:

*II. Rákóczi Ferencz* szabadságharczának jó kimenetelét biztositandó, figyelmét a közgazdaságra is kiterjesztette s Hellenbach Godofréd inditványára — ki neki ugyszólván pénzügyminisztere volt — 1705. május 13-án meghivót bocsájtott ki az ország városainak kereskedőihez, a melyben az egri táborban az év junius 4-én tartandó kereskedői gyülésre hivott meg minden városból két—két képviselőt.

Több mint kétszáz kereskedő gyült akkor Egerben össze, a hol *Jánoky* Zsigmond elnöklete alatt a kereskedelem minden ágára kiterjedő határozatokat hoztak.

Igy a *borkereskedelemre* nézve azt, hogy a belföldi forgalomban a bor után — hazai termésü bort értve — a harminczadok eltöröltetnek s csupán a községi italmérési adók fizetendők

Kimondotta a kongresszus, hogy az a kereskedő, a ki *akár vizzel, akár más anyaggal bort hamisit, az egész ország területén levő czéhekből örökre kizárassék, bora pedig elkoboztassék.*

A borral való kereskedelemtől az idegen örmények kizárattak.

Kimondatott ekkor, hogy a borkostolók vagyis közvetitők dija akónként 6—20 dinár, a szerint, a milyen áru bort közvetitettek.

A másik, 1707-ben Kassán tartott kongresszus elnöke *Berthóti* Ferencz generális volt.

Ez — bár nem volt olyan népes — különösen a külkereskedelemre nézve hozott fontos határozatokat.

A gyülésen osztrák, lengyel, német és orosz küldöttek is részt vettek.

Ezen jelöltettek ki csak a vásárok, a hol a külföldről jövő kalmár áruit lerakhatta.

Igy Észak-Magyarországon Kassa, Bártfa, Eperjes és Lőcse; Keleten: Kolozsvár, Szatmár; Délen: Eger, Szolnok, Debreczen és Kecskemét jelöltettek ki a külkereskedelem lerakóhelyeiül.

Egyben kimondatott Nagy-Szombat és Kőszeg semlegessége. E két helyre az osztrákok is, a magyarok hordhatták áruikat eladás czéljából.

Mint neutralis területnek, meg volt az az előnye, hogy sem a labancz, sem a kurucz nem zaklatta vámmal a kereskedőket.

Nagy hatása lett ennek a borkereskedelemre különösen, mivel a nyugoti országok borvásárlói ideseregleltek, hogy a hires és kedvelt magyar borokat beszerezzék.

Már annak az évnek őszén oly nagy mennyiségü bort szállitottak Nagy-Szombatba, hogy a városba a kocsik el nem tértek s igy a városon kivül tanyáztak.

A kis községben egy-egy heti piacz alkalmával 30—40 ezer akó bor került eladásra. 1708. áprilisáról pedig föl van jegyezve, hogy abban a hónapban 165 ezer akó magyar bort vásároltak meg külföldi kereskedők.

E két helyet kivéve — hová Ausztriából is szállitottak bort, — a többi berakodó városok piaczáról ki volt tiltva a külföldi bor behozatala.

Ime, ezelőtt 200 évvel sokkal bölcsebben óvta meg Rákóczi a magyar bor értékét, mint most a tudás és bölcsesség századában a mai kormány.

## Társas reggelik.

A „Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata" minden pénteken **társas reggelit** tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:

Január 21-án: **Mayer Ferencz** vendéglőjében, V. ker., Arany-János-utcza (Tükörypalota).

Január 27-én: **Förster Konrád** vendéglőjében, V. ker., Váczi-körut 68.

Február 3-án: **Kiss Henrik** vendéglőjében VI. ker., Teréz-körut 43.

## KÜLÖNFÉLÉK.

**A „Budapesti Pinczér-Egylet" jótékonysága.** A mult hó 7-ikén tartott karácsonyfaünnepélyére a következő adományok folytak be. Magánadományok: Özv. Schalek Mária 50 K, Glück Frigyes 20 K. Gyüjtőivek: Kőrössy és Gönye főp. „Angol királyné" szálloda 193 K, Bernhardt és Mittrovátz „Pannonia" szálloda 132 K, Tilcser és Szeiff, Éhm-féle étterem 147 K, Ébenhő Károly Orsz. Kaszinó 38 K 50 f, Briher János Orsz. Kaszinó 40 K, Jerzicsek János Nemzeti Kaszinó 16 K 60 f, Kriszt Ferencz magán 2 K, Wagner Vilmos magán 5 K, Krassy Bódog főp. „Bristol" 18 K, König Jakab főp. „Hungária" 87 K, Stölzel Nándor főp. „Vadászkürt" 40 K, Kittner János Neusiedler-féle étterem 31 K, Sauer és Gerstner „Pilseni sörcsarnok" 70 K, Gelbmann András főp. Braun-féle étterem 102 K, Braun Lipót főp. „Virágbokor" 74 K, Csizmadia János Gundel-féle borozó 2 K, Scherübl Károly „London" szálloda 25 K, Juresch Ferencz „Páris" szálloda kávéház 15 K, Caál A. és Rehling József Klivényi 30 K 40 f, Gebauer Ferencz Jahnféle étterem 4 K 70 f, Kovácsik Ignácz Prindl-féle étterem 19 K, Vig József Wampetics 16 K 64 f, Török István kávéházi főp. „Royal" 10 K 20 f, Kilár Ferencz Lippert-féle étterem 26 K 60 f, Mayr József főp. „Metropole" 52 K 40 f, Strasser József „József főherczeg" szálloda 7 K, Hoffmann Mátyás „Debreczen" szálló 10 K, Almássy Károly főp. Nemzeti Kaszinó 20 K, Zidarits Ödön „Korona-sörcsarnok" 5 K, Pázmán Fülöp Jakab Közp. vásárcsarnok 23 K 50 f, Gebauer Antal és neje „Fiume" szálloda 6 K, Fuchs János főp. „Fehérló" szálloda 23 K 50 f, Kaszás Lajos főp. Muhr-féle étterem 23 K, Miakics Mihály vendéglős, Kerepesi-ut 10. sz. 11 K 20 f, Schuller Ferencz főp. Drechsler-féle étterem 10 K, Kerécz Ferencz vendéglős Károly-körut 1 K, Fürst Tivadar vendéglős „Zenélő óra" 10 K, Baár Ferencz főp. Nyugoti p. u. étterem 23 K 20 f, Koch Kornél „Mintavendéglő", Csarnok-tér 3 K 90 f, Herkner Ferencz főp. Bányai-féle étterem 18 K 22 f, Frombold Gyula főp. „Metropole" kávéház 12 K, Frenreisz István Ede főp. „Bristol" szálloda 20 K 60 f, Aszner János főp. Császárfürdő 7 K 60 f, Zselezen Lajos fizetőp. Drechsler-étterem 31 K 50 f, Pantol Márton főp. Drechsler-féle szeparé 56 K 40 f, Balda Nándor kávéházi főp. „Hungária" 10 K, Éhm Nándor „Hungária" szálloda 10 K, Kratochvill Ede főportás „Hungária" 6 K, Hámor József Nemzeti Kaszinó 15 K, Holub Rezső főp. Nemzeti Kaszinó 15 K, Etl Lajos főportás „Orient" szálloda 2 K 40 f, Keleti Henrik igazgató „Folie Caprice" 18 K 60 f, Dobler és Németh főp. „Royal" szálloda 130 K 20 f, Langhans József szobafőnök „Royal" 22 K 70 f, Dékán Sándor vendéglős, Csömöri-ut 3 K 80 f, ifj. Gürsch Gyula vendéglős, József-körut 2 K 40 f, Arany József Putnoki-étterem 10 K 10 f, Stubenwohl István Moser-féle étterem 1 K,

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő, BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Karácsonyra és Ujévre dus raktár mindenféle csemegék ben, hideg fölszeltek, angol rum, tea, borok, pezsgők mérsékelt árak, pontos, megbizható kiszolgálás.

Bohnn Frigyes főp. „Vadászkürt“ 16 K 30 f, Hicke József vendéglős, Hajós-utcza 3 K, Kiegel István főp. „Erzsébethid“ kávéház 2 K, Harott Nándor éth. Meditz-féle vendéglő Budán 20 K, Tary Pál éth. Putzerféle étterem 18 K, Szeredy János főp. Kovácsics-féle étterem 7 K 40 f, Fellegi Ottó saját helyiségünk 21 K 20 f, Rózsavölgyi Béla saját helyiségünk 8 K, Tomola Roland főp. Váradi-étterem 5 K, Labesz Frigyes kávéháztulajdonos 1 K, Fővárosi Orfeum 44 K 36 f, Ritter Frigyes tüzérlaktanya 23 K 40 f, Steasy és Mohrbach Keleti p. u. 18 K 10 f, Ohmann Jakab főp. „Continental“ 102 K 60 f, Gindel Vilmos főp. Szikszay-féle étterem 10 K 30 f, Raska József főp. „Orient“ 17 K, Tamási Ignácz Janura-féle vendéglő 2 K, Zsufa János főp. „Club“ kávéház 3 K, Varga Ferencz Lipótvárosi Kaszinó 16 K. Összesen 2177 K 52 f. — Felöltöztetett 47 gyermek, 25 fiu és 22 leány. Uzsonnával megvendégeltettek; gyümölcscsel és süteménynyel megajándékoztattak.

**Kimutatás.** A budapesti vendéglősök társas reggelijein az 1904. évben a következő adományok folytak be: 8/I. Fischer Miksa adománya 50 K. Gundel Jánosnál 24·50 K. 15/I. Mayer Ferenczné 5·80. 22/I. Petánovits Józsefnél, „Pilseni sörcsarnok“ 11·20. 29/I. Förster Konrádnál 13·70. 5/II. Prindl Nándornál 11·60. 12/II. Jahn Edénél 7·60 19/II. Fejér Gyulánál 7·30. 26/II. Özv. Pribitzer Sándornénál 100·—. 4/III. Lippert Lajosnál 9·—. 11/III. Palkovics Edénél 10.—. 18/III. Potzmann Mátyásnál 9·50. 24/III. Kommer Jánosnál 9·—. Spalt Mátyás adománya 20·—. 1/IV. Nagypéntek —. 8/IV. Nemény Bélánál 9.—. 15/IV. Petánovits Józsefnél, „Metropol“ 22·80. 22/IV. Burger Károlynál 8·50. 29/IV. Deutsch Pálnál 10.—. 6/V. Özv. Schárhánn Jánosnénál 8·50. 13/V. Blaschka Istvánnál 8·90. 20/V. Hruschka Jánosnál 20·—. 27/V. Ébner Ferenczné 12·—. 3/VI. Kovács E. M.-nél 20·—. 10/VI. és 17/VI. Kongressus —. 24/VI. Doktor Lászlónál 5·10. 1/VII. Noszek Ignácznál 4·10. 8/VII. Bittner Alajosnál 10·—. 15/VII. Ifj. Kriszt Ferenczné 15·—. 22/VII. Éhm Jánosnál 12·30. 29/VII. Dökker Ferenczné 4·50. 5/VIII. Hevesi Adolfnál 4·40. 12/VIII. Tábory Ferenczné 6·90. 19/VIII. Doktor Lászlónál 10·80. 26/VIII. Rezső Mihálynál 5·40. 2/IX. Szücs és Balikánál 7·70. 9/IX. Mehringer Rezsőnél 8·30. 16/IX. Müller Antalnál 13·60. 23/IX. Hack Istvánnál 5·—. 30/IX. Schnell Józsefnél 8·20. 7/X. Mayer Józsefnél 7·40. 14/X. Máday Lajosnál 7·60. 21/X. Petánovits Józsefnél, „Metropol“ 8·50. 28/X. Krammer Miksánál 3·30. 4/XI. Zöldhegyi Lajosnál 2·70. 11/XI. Némethy Mátyásnál 5·80. 18/XI. Lippert Lajosnál 9·20. 25/XI. Gürsch Gyulánál 4·11. 2/XII. Dvorzsák Jánosnál 5.—. 9/XII. Hofbauer Lipótnál 4·90. 16/XII. Pelzmann Ferenczné 17·50. 23/XII. Fürst Tivadarnál 20·—. 30/XII. Kommer Ferenczné 6·80. Összesen 633·— K. — Kiadás: Jan.—decz. Kraut Benjamin 12 hóra à 10 K, 120 K. Berner 20 K. 20/XII. Auguszt János 15 K. 22/XII. Kubek Mária 10 K. 22/XII. Miklós Géza 10 K. Összesen 175 K. — Bevétel 633 K, kiadás 175 K, marad 458 K. Gundel, elnök. Krist Ferencz, pénztáros. Willburger Károly, ellenőr.

**Kávéház átvétel.** Makón az „Otthon“ kávéházat *Fried* Gyula barátunktól *Winkler* Jakab volt kunhalasi szállodás szaktársunk vette át. Sok szerencsét!

**Törley jelöltetése.** A szabadkai választó polgárok *Törley* József pezsgőgyárosunkat léptették fel képviselőjelöltül s evégből Szabadka város legelőkelőbb polgáraiból álló küldöttség tisztelgett nála a fővárosban. Törley József megválasztását a vendéglősök nagy része is örömmel üdvözölné, mert hazánk egyik legelőkelőbb nagyiparosa s hozzánk közel álló derék honatyát nyerne vele a parlament.

**Vendéglősök és pinczérek bálja.** A „Budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata“ a budapesti pinczéregylettel, mint minden évben, ezidén is együttesen tartja meg zártkörü tánczvigalmát. A bálbizottság már megalakult s bálanyául *Pelzmann* Ferenczné urnőt nyerték meg. Bálelnök lett *Petánovits* József, pénztáros *Fürst* Tivadar, *Maloschik* A. és *Mehringer* R. A pinczér-egylet részéről pedig bálelnök *Mittrovátz* Adolf, alelnök *Gelbmann* András, pénztáros *Kolb* Gusztáv.

**Lipcse borpinczéje.** A németeknél igazi bor-kultusz van s a hatóságok is megtesznek mindent, hogy a nép jó bort olcsón élvezhessen. Lipcse város most uj, nagyszerü borpinczét épittetett, a mely mult év nov. 1-én nyilt meg. A pincze óriási méretekkel bir, hossza 60 méter, szélessége 13 m; területe 1040 négyszögméter; 700 ülőhely van benne; a 14 kerek oszlop közt 6—6 méter hosszu az ivnyilás. A boros hordók és palaczkok egy 114 méter hosszú folyosó mentén sorakoznak. Fehérborokból 210,000 palaczk, vörös és délvidéki borokból 30,000 palaczk van készleten. A régi Pleissenburg középkori pinczéiben boroshordók sorakoznak egyenkint 5000 liter borral. A pincze berendezésére a város 300,000 márkát szavazott meg. A bormérést házilag kezeli a város és tiszta moseli, rajnai vagy bordeauxi bor 2 deczi-literjét már 25 fillérért lehet kapni.

**A székely vizek.** Egy erdélyi kereskedő irja a következőket: Nincs a föld kerekségének egy elyan darab helye még, a hol annyi gyógyhatásu ásványviz volna, mint a Székelyföldön. Remek gyógyvizeink mégis alig ismeretesek. Oka ennek főkép a nagy szállitási költség, továbbá az, hogy a tulajdonosoknak nincsen sem kellő tőkéjük, sem megfelelő kereskedelmi összeköttetésük; másrészt pedig az is, hogy a magyar orvosok nagyrésze tájékozatlan vizeink minőségéről és mesés gyógyhatásáról s igy nem ajánlják betegeinknek. Ennek révén pedig gyorsan mennének át a közhasználatba legalább azok a vizek, a melyek a kereskedelem forgalmazására már készen állanak. Ujabban az alföldi nagy magyar városokban levő székelytársaságok — s ezek közt első helyen áll a szegedi — fejtenek ki nagy akcziót a székely ásványvizek közhasználatuvá tételére. Csak a hazai fogyasztás révén is milliókat lehetne megforgatni e téren. A világhirü borszéki viz kivitele érdekében a kelet felé, sőt Amerikába is a fürdő uj bérlője számottevő tevékenységet fejt ki, melynek üdvös eredménye remélhető. Kérjük a kereskedelmi miniszter urat, hogy kegyeskedjék a székely ásványvizek részére szállitási kedvezményt engedélyezni és kieszközölni, hogy a Magyarország területén futó vasuti étkező kocsikba a székely ásványviz is bevezettessék. A kérelem a kormány részéről teljesitendő volna, de viszont a fogyasztókban is lehetne annyi hazafiság és annyi jóakarat, hogy a hamisitott és drága külföldi vizektől végre a hazai vizekhez térne, különösen a székely vizekhez, hogy a székelység jólétét elősegitse.

**Franczia jóslat a szüretről.** A hivatalos termésbecslés szerint Franciaország az idén 59 millió hektoliter bort várt, de a „Moniteur Vinicole“ 62 millió hektoliterre becsüli Franciaország 1904. évi szüretjét.

**Rákóczi pinczéje.** Az lehetett ám a pincze, a mely a 120 négyszögmértföld területet elfoglaló uradalmak borait magában rejtegette. Nem is egy pincze volt ez, de a legnagyobb, legértékesebb tartalmu a munkácsi pincze volt. Hogy milyen vagyont képeztek Rákóczi borai, hogy a mikor édes anyjával, Zrinyi Ilonával, a nyomorult Absolon árulása miatt, osztrák kézbe került 351 társzekér szállitotta Bécsbe Rákóczi elképzelhetlen értékü kincseit. Ebben az időben Kollonics, a gyám, leltároztatta és felbecsültette a talált javakat persze ugy, hogy a kis és nagy tolvajok mentől többet sikkaszthassanak és rabolhassanak maguknak és Bécsnek. Ekkorról maradt fenn a talált borok jegyzéke s hivatalosan, azaz galádul megállapitott becsértékük. A leltár szerint Munkácson volt ötszázharmincznégy gönczi hordó (130—140 literes) egy éves bor, közönséges; ennek akóját a császári biztos két forinjával vette fel s az 1293 akó bort összértékben 2586 forinton jegyezte elő. Mádsorban fölvettek: 229 hordó — 647 akó óbort; akóját négy forintjával számitva: 2588 frt értékben; azután 156 hordó — 385 akó — erdélyi óbort, akóját 3 frtjával 468 frton; 97 hordó asszubort — 319 akó tartalmat — akóját husz forintjával 3509 frton. A limitáczió megbizhatatlanságát misem mutatja jobban, mint ez a fölvétel, mert nagyon jól tudjuk, hogy a tokaji borért ugy a lengyel, mint az orosz és a porosz főnemesek szivesen fizettek akónként hatvan tallért, mig az „essenczia“ néven ismert 8—10 éves asszuborért százötven—kétszáz tallért is adtak. A pataki borpinczében még több volt a bor. Az itt fölvett leltár szerint a borkészlet állt: 1945 hordó ujborból — 4789 akó tartalommal, 1237 hordó óborból — 3208 akó tartalommal, 876 hordó erdélyi óborból — 2495 akó tartalommal, 991 hordó asszuborból — 2104 akó tartalommal és 156 hordó essenciából — 158 akó tartalommal. A sárosi várkastélyban (Eperjes mellett feküdt s II. Rákóczi Ferenczneк, mint fiatal házasnak és sárosi főispánnak pár évig kedvencz tartózkodási helye volt, ahol ifju feleségével, Hesseni Saroltával lakott s ahol 1701-ben el is fogták) találtak: 659 hordó közönséges bort — 1609 akó tartalommal, 304 hordó óbort — 897 akó tartalommal, 69 hordó asszubort — 188 akó tartalommal, 46 hordó vörös bor — 450 akó tartalommal, 25 hordó ó-asszu — 47 akó tartalommal. Vichnyén: 149 hordó — 401 akónyi ujbort, 88 hordó — 260 akónyi óbort, 123 hordó — 369 akónyi vörösbort. Hogy a többi — igen számos várkastélyban hol és mennyi bort találtak arról nincs szó semmi. Pedig kellett lenni még többnek, hanem valószinü, hogy a becsüsök jól és alaposan elgazdálkodták. Kollonits jegyzeteiből látjuk, hogy az ő gyámkodása idejében, 1902-ben, a Rákóczi uradalmakon a következő bortermést jelentették sáfárjai: a Hegyalján termett ez évben nyolczezerkétszázhusz hordó bor — 21160 akó tartalommal, 2450 hordóval pedig asszubort készitettek — 4900 akó tartalommal, Erdélyben termett 1297 hordó hordó bor — 3480 akó tartalommal, a Szilágyságban termett 2061 hordó bor — 5649 akó tartalommal s a kisebb szőlő birtokokról Patakra szállitott ez évi borok mennyisége 1968 hordót tettek ki 4968 akó tartalommal, vagyis az emlitett évben a Rákóczi-uradalom szőlőiben termett összesen negyvenezerszázötvenhét akó bor, vagyis kétmilliókétszáznegyvennyolczezer hétszázkilenczvenkét liter bor.

**Árleszállitás a borvizeknél és hüsitő italoknál.** A *berlini* vendéglősök elhatározták, hogy az ásványvizek, mesterséges borvizek, limonádé, thea s egyéb szörpök italok árait leszállitják. Ezeknek az árát találják tulságosnak s ez nem is valami nagy ujság. A kávéházi és korcsmai iparban ezek azok a czikkek, amelyeknek a

üzlet egzisztenciájára és jövedelmezőségére nagyon fontos szerep jut. A befektetés itt a legcsekélyebb, tehát a haszon a legnagyobb, hogy pótoljon egyet-mást kevésbbé eredményes ágakban. Különben nem is mehetne az üzem a fényes helyiségekben, amelyeket elvégre meg kell fizetnie annak, a ki kellemesen érzi magát benne. A berlini vendéglősök ebből a könnyü haszonból engedtek „általános óhajtásra". Olcsóbbá teszik az ártatlan italokat, a mi kettős érdem. Mert ha olcsóbb a limonádé, konkurrenciát csinálhat az alkoholnak is. Ez pedig megint nem érdeke a berlini korcsmárosnak és mégis nagy plakátokon hirdetik helyiségeikben. Nálunk is jó volna a vendéglősöknek megállapodásra jutniok a forrástulajdonosokkal az iránt, hogy az ásványvizeket olcsóbban adhatnák, mert ezek — különösen nálunk, a hol ásványvizekben oly nagy a bőség — tulságosan drágák. Az árengedmény busásan visszatérülne a nagyobb fogyasztás által.

**Japán saláta.** China és Japán kezd hóditani, nemcsak Mandzsuriában, hanem a czivilizált világban is. A chinai, japán müvészet, a budhista bölcsészet mind több tért hódit a nyugaton. Több izben jelentettük már, hogy az angol, különösen az amerikai konyha már meghódolt a japán-chinai szakácsmüvészetnek. Igy legutóbb uj salátával gazdagitotta az emberiséget. Hogy a chrysanthemum bájos virága salátának is jó, arra Fusimi herczeg, a mikádó öcscse tanitotta meg az amerikaiakat, ki nemrég hosszabb ideig ott tartózkodott. A herczeget nagyon kellemesen lepte meg az, hogy ugy Washingtonban, mint New-Yorkban széltében divat a chrysanthemum s azt kérdezte az amerikaiaktól, hogy a festőiesen impozáns virágot szokták-e salátának használni. Ezen a hölgyek csudálkoztak el legjobban, a kik azt hitték, hogy a chrysanthemum Japánban szent virág. A herczeg elég szeretetreméltó volt a saláta reczeptjét mindjárt meg is adni. Az ember a friss virágot öt-hat perczig forró vizbe mártja, azután hirtelen hideg vizbe teszi s ott hagyja pár perczig, a virágleveleket ezután a szokásos módon eczettel, olajjal, borssal keverik s föladják. A herczeg szerint a japán ember még télen sem akarja nélkülözni ezt a kedvencz eledelét s e czélra a virágleveleket megszáritja és elteszi. Télen forró vizbe mártja, miáltal visszanyeri eredeti alakját. Japánban különben csak a fehér és sárga chrysanthemumot használják erre a czélra. Mivel az amerikai ember minden ujnak bolondja, most Washingtonban és New-Yorkban a chrysanthemum-saláta járja.

**A bortermelők gyásza.** Nem a mi szakmánk embere volt, de a mi érdekeinknek is sok jó szolgálatot tett, szervezve és irányitva a bortermelők korszerü mozgalmait. Kiváló szellemü férfiu volt, a ki még fiatalon, a mezőgazdasági élet vezér-egyéniségei közé küzdötte fel magát. *Baross* Károlyról, a „Borászati Lapok" volt szerkesztőjéről s az „Országos Magyar Gazdasági Egyesület" tevékeny titkáráról van szó, a ki hosszas szenvedés után elköltözött az élők sorából. Csak 1865-ben született, tehát csaknem ifjan tért meg őseihez. A hivatott irónak, a közélet érdemes munkásának, mint szakmánk jóakarójának, mi is tartozunk a megemlékezés egy virágszálával!

**Esküvő.** *François* César, *François* Lajos budafoki hirneves pezsgőgyáros és községi biró rokonszenves testvéröcscse, vendéglőseink közbecsülésben álló jóbarátja, folyó hó 21-én délelőtt 11 órakor esküszik örök hüséget *Knausz* Fány kisasszonynak. Mi is tiszta szivből üdvözöljük az uj házaspárt, kivánván, hogy családi körük a boldogság és béke örökös tanyája legyen.

**Halálozások.** *Kleinlein* Károly fővárosi háztulajdonos, a kávésipartársulat volt alelnöke, e hónap 1-én, életének 74 éves korában elhunyt. Temetése nagy részvét mellett ment végbe. — *Leheti* Antal fővárosi vendéglős, *Leheti* József szaktársunk édesatyja, e hó 2-ikán 58 éves korában jobblétre szenderült. A boldogultnak végső tisztességtételén a kistétényi polgárok *Tétry* Mihály esperes vezetése mellett nagy számban jelentek meg. A boldogultat nagyszámu rokonság siratja, köztük testvéröcscse *Leheti* István fővárosi vendéglős szaktársunk is. — *Vincze* Imre Lajos, kőbányai vendéglős e hó 11-én jobblétre szenderült. Béke poraikra!

**Vendéglő átvétel.** *Bittner* József fővárosi vendéglős és háztulajdonos, átvette a IX. ker. Csarnok-tér 5. szám alatt levő jómenetü vendéglőt *Koch* Kornél szaktársunktól.

**A kocsmák és pálinkamérések szabályrendelete.** A főváros a mult év folyamán a kocsmákról, sörházakról és pálinkamérésekről szóló szabályrendeletet alkotott és azt, mint akkor közöltük, kormányhatósági jóváhagyás végett fölterjesztette. A belügyminiszter most közölte erre a szabályrendeletre vonatkozó észrevételeit, melyekből ezeket közöljük:

A szabályrendelet 3. §-a, mely a pinczehelyiségekben gyakorolható kocsma- vagy sörházüzlet helyiségeinek kellékeit állapitja meg s amely szerint a kerületi előljáróság az üzlet folytathatását megtilthatja, ellentétben áll az állami élelmezési jövedékről szóló 1889. évi XXV. törvényczikkben foglalt rendelkezésekkel, mert arra nézve, hogy italmérési helyiségnek mily feltételekkel kell birnia, az idézett törvény 4. §-a intézkedik; annak elbirálása pedig, hogy az italmérési helyiségül bejelentett helyiség elfogadható-e, az emlitett törvény 4. és 10. §-a értelmében az államrendőrség hatáskörébe tartozik. Továbbá abban az esetben, ha valamely kimérési üzletnek más helyiségbe áthelyezése közérdekből szükségesnek mutatkozik, az erre vonatkozó felhivás kibocsátására a pénzügyigazgatóság illetékes. Ennélfogva a szabályrendelet 3. §-a törlendő. Egyebekben a miniszter néhány stiláris módositást kiván és azt teszi hozzá, hogy a jelzett módon helyesbitett szabályrendeletet jóvá fogja hagyni, mert az ez ellen beadott felebbezéseket figyelembe vehetőknek nem találta.

**Szálloda átvételek.** Désen az Angol-szállodát *Offák* Antaltól *Goldstein* Ármin volt beszterczei kávés vette át. — Váczon a „Kuria" szállodát *Ehmann* Pál, a Budapesti Krisztinavárosi Kaszinó volt vendéglőse vette át, mig helyébe *Pásztor* Endre, a mármarosszigeti „Korona" szálló volt főpinczére lépett.

**Kávéház átvételek.** Beszterczén az Európakávéházat *Moldován* Dani ismert nevü főpinczér vette át Gyulafehérvárról. — Budapesten a kerepesi-uti „Wekerle" kávéházat *Glaser* Fülöp barátunk *Birmann* Fülöpnek adta át.

**Arad emelkedése.** Mint az „Aradi Hiradó" jelenti, az „Aradhegyaljai motoros vasuttársaság" vonala mentén két modern berendezésü nyári vendéglőt épittet. Egyet *Glogovácz* határában, egyet pedig a regényes fekvésü *kladovai* völgyben. A vendéglőkben kinálkozó kényelem, de különösen a természeti szépségek s az üditő levegő látogatott kirándulóhelylyé teszik a két mulatóhelyet s az aradiak méltán örvendeznek a derék vasuttársaság okos vállalkozásának.

**Tisztitó szesz.** Olyan esetben, mikor nem használhatjuk a benzint, mivel szaga elég sokáig érezhető, egy másik szeszt használunk, melyet otthon készithetünk. Ot gr. czitromszeszt, 10 gr. fodormentaszeszt egy fél liter 90 fokos alkoholba teszünk. Utóbb 50 gr. marhaepét és 50 gr. reszelt fehér szappant adunk hozzá. Ezt mind jól megrázzuk és bedugaszoljuk az üveget. A tisztitás éppen ugy történik, mint a benzinnel, csak szárazra kell dörzsölni a helyet, nem pedig öbliteni.

**Az Élet** (Képes Családi Lapok) ujévi száma igen gazdag és érdekes tartalommal jelent meg. M. Korniss Aranka, Rudnyánszky Gyula pompás költeményein, Petelei István, Cholnoky Viktor novelláján és Beniczkyné Bajza Lenke regényén kivül még egész sereg jó közlemény van a lapban. „Az Elet" külön mellékletül Bourget egy érdekfeszitő regényét közli. E számának uj évi képei közül nagyobb érdeklődésre tarthatnak számot: a „Szinészek" cz. darabból és „A rátartós királykisksszony"-ból készült eredeti felvételek, Syvetonnénak és a leányának az arczképe. Montignoso grófnő Dresdából történt kiutasitásáról három képet közöl az ujság egy érdekes czikk kiséretében. A lap felelős szerkesztője Cholnoky Viktor, szerkesztő-tulajdonosa pedig Gárdonyi Ignácz. A mulattató, tanulságos és szép heti folyóirat ára negyed évre 3 korona. Mutatványszámmal szivesen szolgál a kiadóhivatal. (Budapest IV., Muzeum-körut 7.)

## Nyilt-tér.*)


## Magyar Általános Hitelbank

# Hirdetmény.

A Magyar Általános Hitelbank részvényeseinek 1905. évi január hó 5-én tartott rendkivüli közgyülése a társasági alaptőkének 25,000 darab 400 koronával teljesen befizetett uj részvénynek kibocsátása által 17.000,000 frtról illetőleg 34.000,000 koronáról 44.000,000 koronára emelését határozván el, egyuttal a régi részvények birtokosainak az uj részvények átvételére nézve az alapszabályok 9. czikkében biztositott elővételi jog gyakorlása tekintetében a következő módozatokat állapitotta meg:

1. A részvényest az alábbi feltételek mellett 17 régi részvénynek öt uj részvényhez megállapitott arányban az uj részvényekre elővételi jog illeti meg. Részvénytöredékek figyelembe nem vétetnek.

2. A részvényesek által elővételi joguk alapján átveendő uj részvényekért darabonként a teljes névértéknek megfelelő 400 korona és a tartalékalap részére 300 korona fizetendő be, hozzáadva az ezen összegek után 1905. január 1-től a befizetés napjáig járó 5%-os kamatokat.

3. Az elővételi jog gyakorlása végett a régi részvények két számjegyzék kiséretében, s melyekhez minták a bejelentési helyeken ingyen kaphatók **1905. február 4-től február 18-ig** lebélyeg-


* E rovatban közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.


**Kávéháztulajdonos, czukrász és vendéglős urak szives figyelmébe!**

**Az Első Alföldi Cognacgyár R.-T. Kecskeméten, szeszfinomitógyára**

által égetett valódi tiszta **baraczkpálinkát** 3 literes üvegkorsóban, bérmentetlenül, ingyen korsóban **8** kor. **25** fillér utánvét ellenében szállit a Gyárvezetőség. Sürgöny és levélczim: **„Szeszgyár Kecskemét"**

zés végett, az egyes helyeknél szokásos üzleti órákban bemutatandók:

**Budapesten a társaság pénztáránál; Wienben** a „K. K. priv. Oesterr. Credit-Anstalt für Handel und Gewerbe“ czimü intézetnél; **Wienben** S. M. von Rotschild bankháznál; **Berlinben** a „Direktion der Diskonto-Gesellschaft“ czimü intézetnél; **Berlinben** S. Bleichröder bankháznál; **M/m. Frankfurtban** a „Direktion der Diskonto-Gesellschaft“ czimü intézetnél.

4. Az elővételi jog bejelentése alkalmával a bejelentőhelynél minden bejelentett uj részvény után 300 korona tartalékalap számára és ezen összegnek 1905. január 1-től a bejelentés napjáig számitandó 5% kamatai fizetendők be.

Azon részvényes, a ki elővételi jogát az előzőleg emlitett határidőig és módon nem gyakorolja, elveszti a jogát.

5. A részvényes által bemutatt részvényeket a bejelentési hely a következő záradékkal: „Elővételi jog gyakorolva 1905. Bezugsrecht ausgeübt“ lebélyegzi és a lebélyegzés után a részvényesnek a számjegyzék egyik példányával, a melyben a bejelentett elővételi jogra eső uj részvények összege ki van tüntetve, visszaadja.

Ezen jegyzéknek visszaszolgáltatása és részvényenként 400 korona tőkeösszegnek, valamint az 1905 január 1-től az átvételi napig járó 5% kamatoknak lefizetése mellett, az uj részvények 1906. évi május hó 1-én lejáró és következő szelvényekkel ellátva a lebélyegzés után nyolcz nap mulva kiszolgáltattatnak.

6. Ezen tőkeösszeg az elővételi jognak, valamint a 4. pont szerint a tartalékalap részére teljesitett befizetések különbeni elvesztése mellett, legkésőbb bezárólag 1905. márczius hó 31-ig egyszerre fizetendő le ugyanazon helyen, a hol a régi részvények lebélyegzése eszközöltetett.

7. A német birodalmi helyeken csak német birodalmi bélyeggel ellátott uj részvények adatnak ki; a bélyeg költségeit a részvényes viseli.

8. Az uj részvények birtokosai 1905. január 1-től kezdve az üzlet eredményében, valamint a részvényeseket megillető összes jogokban a régi részvények birtokosaival egyenlően részt vesznek, az uj részvények birtokosait azonban az 1904. évi üzleteredményenek hovaforditása tárgyában, valamint az 1904. évi zárszámadások és mérleg tekintetében szavazatjog meg nem illeti.

9. A részvények névértéken felül teljesitett befizetés — az uj részvények kibocsátásával járó tényleges költségek levonása után — a társasági tartalékalap javára iratik.

Budapesten, 1905. évi január hó 5-én.

**MAGYAR ÁLTALÁNOS HITELBANK.**

## Pályázati hirdetmény.

A **„Magyar Országos Pinczér Egyesület“** igazgatósága az elhelyező osztályában

## ügyvezetői állásra

az alábbi feltételek mellett ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

Feltételek:

1. Fenti állásra pályázhatnak, kik a magyar és német nyelvet szóban és irásban tökéletesen birják, *a magyar és német levelezésben teljesen jártasak, s mint a pinczér szakmához tartozók tökéletes szakismerettel birjanak.*

2. A pályázótól megkivántatik, hogy fedhetlen előéletü, nős, józan szolid legyen, előéletét s eddigi működését okmányokkal igazolja, a vendéglői és kávéházi üzleteknek — elhelyezés szempontjából — szükséges viszonyait, ép ugy a pinczéri kart jól ismerje.

3. A magyar és német nyelven — sajátkezüleg irt folyamodvány — a javadalmazási feltételeknek kitüntetésével s a 2-ik pontban jelzett okmányokkal felszerelve — legkésőbben 1905. évi január 31-éig — a MOPE igazgatóságához (Dalszinház-u. 1.) nyujtandó be.

**Magyar Országos Pinczér Egyesület** igazgatósága.

## Értesités.

A **„Magyar Szakácsok Köre“** a n. é. közönséget értesiti, hogy Budapesten IV., **Régi posta-utcza II.** szám alatt irodát nyitott, hol képzett szakácsok állandóan találhatók, s megrendelhetők.

**Bankettek, lakomák, háziestélyek stb. részére**

## képzett szakácsokat

a kör irodája állandóan elhelyez.

Mély tisztelettel

**az Elnökség.**

Szőlőkezelői, pincemesteri, vagy e kettőnek egyöntetü vezetésére

### állást keres

23 éves nőtlen egyén, ki VI. gymnasialis osztály befejezte után elvégezte a pozsonyi szőlőszeti és *kertészeti szakiskola 2 éves tanfolyamát.* Ezután a baraczkai állami szőlőtelepen gyakorlatképen 8 hónapot töltött. Mult év szeptember havában fejezte be a budafoki pinczemesteri tanfolyamot. Ugy a tanfolyami éveiről, valamint gyakorlatképen töltött idejéről jó bizonyitványai vannak. Katonai kötelezettségének eleget tett.

Szives megkereséseket **R. Eötvös Károly** czimre kér. **Küngös**, u. p. Csajágh. (Veszprém-m.)


# A legfinomabb palaczksör

a világhirü pilseni polgári sörfőzde alapittatott 1842-ben.

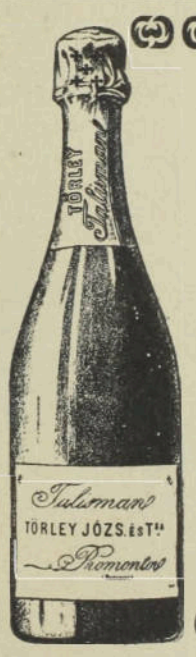
# Pilseni ősforrás

**nevezetü gyártmánya** vidékre pasteurizálva küldetik, miáltal 4—6 hetí tartósság biztositva. — Budapesten házhoz szállitva. Rendelményeket szintugy hordósörre kérjük kizárólag czimünkre mint a magyarországi vezérképviselethez küldeni

MEZEY és TÁRSA

Budapest, IX. ker., Ranolder-utcza 4. sz.

Telefon 58—60.




SEC SEC

TALISMAN

TÖRLEY JÓZS. ES TSA

PROMONTOR

(BUDAPEST).

DÉPOSÉ

Cs. és klr. udvari és kamarai szállitó.

# DREHER ANTAL serfőződéje

**Budapest—Kőbányán.**

Városi iroda: **VIII., József-utcza 36. sz.**

Ajánlja kitünő minőségü ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona- (à la pilseni), maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét. = **Saját palaczk-töltés.**

Különlegesség: **dupla maláta kősör** kőkorsókban.

Nagyobb sörmennyiséget saját jégkocsijaiban szállit.

**Hektograf-, bélyegzőfesték-, levélzárjegy-,**

## kaucsuk- és fém-bélyegző-gyár,

**véső-müintézet, számozógép-mühely**

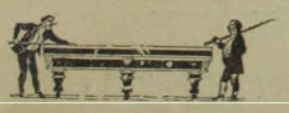
## kő- és könyvnyomda

vegyész **TINTNER J. E.** mérnök

A felséges kir. család több tagjának, ugyszinte a legmagasabb bel- és külhoni hatóságok, előljáróságok, intézetek stb. szállitója.

**BUDAPEST, IV. ker., Kigyótér 5. sz.**

**BÉCS, V., Krongasse 6, saját házában.**



**HORVÁTH és CSILLAG** MŰ-TEKEASZTAL ÉS DÁKÓ IPARTELEP.

**BUDAPEST, VI., Király-utcza 19. szám.**

Magyar királyi törvényszékileg bejegyzett czég.

**Kávéházi berendezések s egyéb diszmű-asztalos munkák vállalata.** Nagy választéku raktár **tekeasztalokban.** Minden eddiginél olcsóbb árak, a legpontosabb kiszolgálás és jótállás. — **Árjegyzék és bővebb értesitések bérmentesen.**

Szepességi len-ipar!

# Wein Károly és Társai

**vászon és asztalnemü-gyráosok**

Budapesti föraktára: **IV., Koronaherczegutcza 8**

(Haris-bazár épület.)

Minden darab gyárainkból származó árut ezen védjegygyel látjuk el.

VALÓDI SZEPESSÉGI LEN EGY ECHT ZIPSER

Ajánljuk hirneves szepességi vászon, asztalnemü, törülköző, törlő-, csemege-kendő és minden e szakmába vágó gyártmányainkat. — Szállodai fehérnemü berendezésekről költségvetéssel szolgálunk.

**Alapittatott 1834-ben.**

# Andrényi Kálmán utódai

**Aradon.**

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők összetermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint uj-bor a termelés helyén napi árban értékesittetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglősök és szállodásoknak** alkalom nyilik szőlőtelepeinken a legérettebb, legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt présházainkban naponta 200 hektoliter must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb boroktól kezdve a legritkább, legnemesebb borfajokkal is.

**Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek.**

# A BUDAPESTI

# LÉGSZESZGYÁRAK

## FELSZERELÉSI IRODÁI

IV. ker., Aranykéz-utcza 6. és VII., Erzsébet-körut 19. szám

állandóan raktáron tartanak minden nemü légszesz- és villamvilágitáshoz szolgáló, legszebb kivitelü csillárokat és kandallókat, legujabb szerkezetü légszesz-tüzhelyeket és légszeszfürdőkályhákat-, légszeszfőző-, sütő- és vasaló-készülékeket valamint ipari czélokra szolgáló forrasztó-készülékeket, Bunsen-féle lángzókat stb. Légszeszberendezések a legmérsékeltebb árak mellett eszközöltetnek.

# BORHEGYI F.

palaczkozott bor, pezsgő, likör, cognac, rum és tea főraktára

**BUDAPEST, Gizella-tér 1.** (Haas-palota).

Aia.. a legjobb franczia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári árakon.

**Belföldi borait az első hírneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.**

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.

# Gróf Esterházy Sándor

urada mainak mintaszőlőtelepein termelt hegyi borok főraktára és városi pinczéje

**BUDAPESTEN, V., Szabadság-tér 15.**

Vécsey-utcza sarkán.

TELEFON 43—04.

**Balatonvidék, Kemenes és Somló hegyvidék borai.**

A borok palaczkokban Budapest területén bárhová házhoz szállittatnak. A vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Üres palaczkok 10 fillérjével vétetnek vissza.

A t. cz. vendéglős-, szállodás-, kávés- és vasuti vendéglős urak engedményben részesülnek.

# TÓTH ISTVÁN

Csász. és kir. szabadalmazott forgatható tekeasztal (billiárd) gyára.

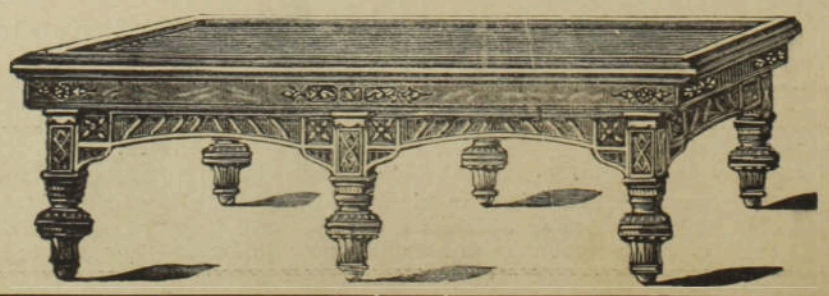
Magyarország legrégibb tekeasztalgyára.

**BUDAPEST, VII., NEFELEJTS-UTCZA 38. SZÁM.**

Alapittatott 1858. Diszokmány Páris.

Telefon 60—55.

Tekeasztalok áthuzását és minden hozzátartozó kellékek, vendéglői és kávéházi berendezések elkészitését elvállalom.



Különleges dákókat jutányos árban számitok.

Vidéki megbizásokat pontosan teljesitek.

Uj és használt

**tekeasztalok**

dusan felszerelt raktára.

Nagyméltóságu gróf KÁROLYI SÁNDOR ur
FÓTHI URADALMA.

# HIRDETMÉNY.

**Gróf KÁROLYI SÁNDOR** ur Ő Nagyméltósága tulajdonát képező, a

## rákospalotai erdőben,

közvetlen a palota-ujpesti vasutállomás mellett fekvő ugynevezett

# PARKVENDÉGLŐ

(közuti villamos megállóhely) **1905 január l-től kezdve**

## több évre bérbeadó.

Bővebb felvilágositással szolgál az **Uradalmi intézőség, Káposztás-Megyeren,** Ujpest mellett.

Legujabb amerikai rendszerü

## sörhütő és kimérő szekrények

**(bor és ásványviz hütésére is)**

melylyel egy vagy több hordó sör 5—10 kg. jéggel az utolsó csöppig jéghidegen és kristálytisztán mérhető ki.

**Különleges berendezések:**

**pilseni és bajor sörök kimérésére**

Söröshordók a pinczében is elhelyezhetők.

**Levegőnyomással: Levegőszivattyu légkazánnal és vezetékkel, friss levegő részére levegőszürővel.**

Kivánatra **„Amerikai" viz- és folyékony szénsav nyomásu berendezéseket** is szállitunk.

**Árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.**

## Hazslinszky gyógyszerész és Társai

**szab. szifón-szikvizgép, amerikai sör- és borhütő és kimérő készülékek gyára**

**BUDAPEST, VII. Bem-utcza 3.** Keleti pályaudvar mellett.

**A világhirü franczia**

# DELBECK & Comp

**reimsi pezsgőborgyár és a müncheni Hofbräu**

**magyarországi főlerakata.**

Brázay Kálmán




Brázay Kálmán

Válogatott füszeráruk, mindennemü bel- és külföldi csemegék, magyar és franczia pezsgőborok. rum és tea, liqueurök, sajt. vaj, kassai, prágai sonka, felvágottak. gyümölcsök stb. raktára.

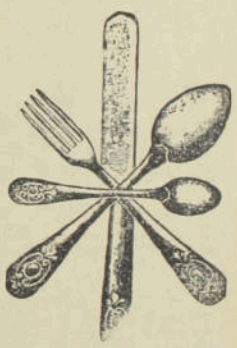
## Brázay Kálmánnál

Muzeumkörut 23.

## HERRMANN J. L. csász. és kir. fémáru gyár.

**Budapest, IV., Eskü-ut 6.**

ajánlja a legszolidabbnak elismert gyártmányait alpacca-ezüst, chinai ezüst s alpaccából **szálloda-, kávéház- és vendéglő-felszerelések.** ★ ★ ★ ★



Árjegyzékek, költségvetések dijmentesen.

**Alapitási év 1819.**

# MUSTÁR

**(eredeti franczia-mód)**

valamint kitünő minőségü

## paradicsom

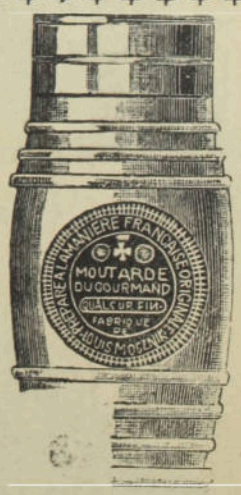
1 és 5 literes üvegekben

**vendéglős urak részére**

kapható

**MOCZNIK L.** conservgyárában

**Budapest, VIII., Alföldi-utca 10.**




A budapesti elsőrendü vendéglősök szállitója.

Az

## „Erdélyi Pincze-Egylet"

**császári és királyi udvari szállitók**

KOLOZSVAROTT.

Sürgönyczim: **Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.**

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállításon elsőrendő érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

**fehér- és- veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.**

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az igazgatóság.

---

**China- és alpacca-ezüst**

## szálloda-, kávéház- és vendéglő felszerelések

**legolcsóbban és legjobb minőségben jótállás mellett**

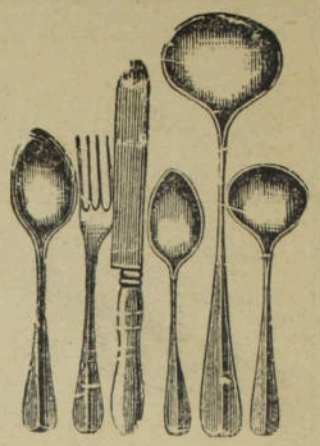
**Szandrik ezüstáru-gyár**

**közp. főraktáránál**

**BUDAPEST, IV., Városház-tér 2. sz.**

Saját arany- és ezüst-bányák.

Gyártelep: **ALSÓ-HÁMOR (Barsmegye).**



**Evőeszközök alpaccából:**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 12 db | asztali kanál | K 10.50 | 12 db | kávéskanál | K 5.20 |
| 12 „ | „ villa | K 10.50 | 12 „ | moccakanál | K 4.20 |
| 12 „ | „ kés | K 11.40 | 1 „ | levesmérő kanál | K 3.42 |
| 12 „ | dessert „ | K 9.20 | 1 „ | tejmérő kanál | K 1.63 |
| 12 „ | „ villa | K 8.70 | 1 „ | főzelékmerő kanál | K 2.63 |

---

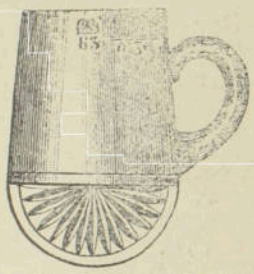
# ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

## Schreiber J. és unokaöcscsei

BUDAPEST,

IV., Régi posta-utcza 10. (félemelet)



**Nagy raktár**

**ÜVEGÁRUKBAN**

vendéglők és kávéházak részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

---

**TELEFON SZÁM 218.** **TELEFON SZÁM 218.**

## Kávéházi felszerelések

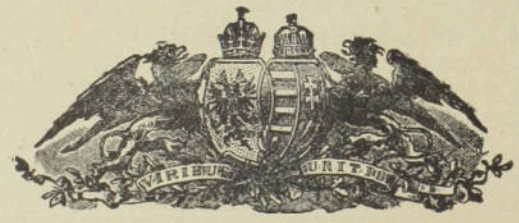
# NOVÁGH KÁROLY

**Budapest, IV. ker., Egyetem-utcza 11. sz.**

**Mü- és diszmü-esztergályos,** elefántcsont-tekegolyó és **kávéházi játékszerek** készitője. — Tajték- és borostyánkő, dohányzószerek, u. m. **lignum sanctum-golyók,** bábuk és sétabotok.

**Javitások a legolcsóbb árszámitás mellett elfogadtatnak.**

---



# Hubert J. E. Pozsony

**Cász. és kir. udvari szállitó**

**Különlegességi jegy:**

# GENTRY CLUB

**a Budapesti országos kaszinó pezsgője.**

Képviselő:

## KUTASSY VINCZE ur

BUDAPEST, V., Árpád-utcza 9. szám.

---

## Eladó üzlet.

**DÉVÁN, a „Nemzeti Kaszinó"** épületben levő kávéház, étterem, bor- és sörcsarnok, összes berendezésével **kedvező feltételek mellett eladó.** Évi bér 1700 frt. Nyári helyiség és gazdasági udvar, jégverem, faszin stb. a vendéglős tulajdonát képezik.

**Márton Béla,** bérlő
Déván.

---

## HIRMANN FERENCZ

**rézáru-gyára**

**Budapest, VII., Csányi-utcza 9. sz.**

Készit gőz-, viz- és légszeszvezetékhez szükséges **rézárukat. Bor- és sör-szivattyukat, sörkimérő-készülékeket** légnyomással, valamint mindennemü **rézcsapokat, fémfelirati táblákat és rézsulyokat.** — Alapittatott 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállitáson az állami ezüst-éremmel kitüntetve.

TELEFON 29—03.

---

## A kénmentes

# Ilona

artézi savanyuviz majdnem minden vendéglőben, füszer- és csemegekereskedésben, valamint a központi tejcsarnok összes fiókjaiban kapható.

**Utánzattól óva lesz!**

Csak akkor valódi, ha a czimke az **„Ilona"** védjegygyel van ellátva. Vidéki megrendelések intézendők az **„Artesia" részvénytársasághoz, Budapest, VII., Egressy-ut 20/c.** Telefon 50—72.

---

## MUSTÁR.

**Édes magyar mustárt** 1 kiló 1 kor. 20 fillér. 5 kilós póstacsomagot bérmentve 6 kor, 50 fillérért szállit a **„Szőlő és Bortermelő Szövetkezet. Debreczen."**

## Csillaghegyi forrásviz

**szénsavval telitett kitünő üditőviz.**

Ez a viz a Békásmegyer község (Pestmegye) határában fekvő Csillaghegy tövében az Árpád-forrásnak nevezett igen régóta ismert, kitünő izü és tisztaságu forrásból fakad. Szénsavval telitve igen jóizü, eltartható szagtalan asztali vagy borhoz való üditőital. A forrás hatóságilag és vegyileg megvizsgáltatott, kifogástalannak és szénsavval való telitésre alkalmasnak találtatott. **Kapható mindenütt.**

Telep: **Csillaghegy** (Békásmegyer.)

Fővárosi iroda: **I., Attila-körut 37. szám alatt.**

Raktár: **III., Lajos-utcza 9.** — Telefon: 79—78.

Tulajdonos: **CSILLAGHEGYI FORRÁSVIZ**
**Hegedüs Lajos, Gamauf Géza és Társai.**

---

**Kispesten** Kisfaludi-utcza 83. szám alatti **vendéglő**
**170 hekto borral** betegség miatt eladó.

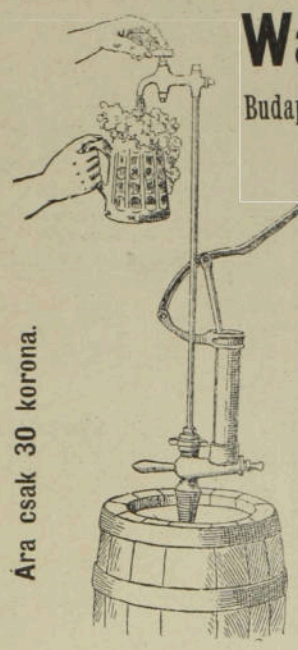
---

## Első magyar üveggyár r.-t.

**BUDAPEST, V., Fürdő-utcza és Ferencz József-tér sarkán. (Diana-fürdő.)**

**Vendéglői, kávéházi, háztartási üvegáru.**

---



Ára csak 30 korona.

## Watterich A.

Budapest, VII., Dohány-u. 5.

**Vendéglős urak figyelmébe!!**

**A 48. számu szab. légnyomásu sörkimérő** készülék, mely abban különbözik a többi készülékektől, hogy **önmüködőleg záródik**; tehát minden **járatlan egyén kezelheti, s nincs kitéve az elrontásnak.** Az árkülönbözet aránylag az előnynyel oly csekély hogy az **mindenkinek ajánlható.**

---

**MATTONI-FÉLE**
## GIESSHÜBLER
**SAVANYÚ-KÚT**

---

## NÉMETH TESTVÉREK

ezelőtt KRISTÓFFY és NÉMETH

Alapittatott 1868. **BUDAPEST, VII., Király-utcza 19.** Telefon 29—91.

Ajánl a t. vendéglős és szállodás uraknak teljes konyhaberendezéseket, megbizható minőségben, mérsékelt árak mellett.

---

## A legjobb pezsgő
# Diadal Sec
## Eberhardt Antal és Trsa
**gyárából, Budafok.**

---

Egy 4 éves fordítható **Szeifert-féle BILLIARD-ASZTAL** még jó karban van, dákókkal, golyókkal és 3 **márvány-asztallal** együtt olcsón eladó: **Mauthner** Adolf nagyvendéglősnél **Bermenden.**

---

# Wahlkampf és Görög

**ásványviz kereskedők**

TELEFON 42—55.

BUDAPEST, V. kerület, Nádor-utcza 17. szám.

Ajánljuk a vendéglős uraknak **ásványviz szükségletüket** tőlünk beszerezni.

---

Dr. **Ángyán**, dr. **Elischer**, dr. **Herczel**, dr. **Kétli**, dr. **Korányi**, dr. **Laufenauer** és dr. **Liebermann** egyetemi tanár urak által ajánlott

**dupla malátasör** Szent István védjegygyel

**a kőbányai polgári serfőző r.-t. készitménye**

**a söripar egyik legjelentősebb vivmánya.**

Ezen rendkivül kellemes izü üditő ital egyszersmind kitünő szer **álmatlanság, idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen**, ajánlható továbbá **vérszegényeknek és lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél.** **Kapható Budapesten minden füszer- és csemege-üzletben. A vidékre a sörfőzde maga szállitja.**

**Budapesti árak:** a fogyasztási adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kivül) **40** fillér egy kis palaczk **32** fillér.

---

Figyelem!! **Hazai ipar.** Figyelem!!

# Vendéglősök és fizető pinczérek

szives figyelmébe ajánlom **ujonnan feltalált**

# oldal-zsebtárczámat,

mely hátán bekeretezve tartja a **számoló czédulákat**, ugy hogy **nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.**

**Árak: 3.50-től 5 forintig.**

**Számoló czédulák** bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktár **pinczér-táskákban**, melyeknek feneke **nincs többé külön beillesztve**, hanem a felső rész az aljával egy darabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — **Gummi-** és **halhólyag-különlegességek** tuczatonkint 2, 3, 4, 5 és 6 frt. — Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu **görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok** és a legkülönfélébb betegápolási czikkekben.

Kaphatók: **Molnár Vilmos** keztyü- és sérvkötő-gyárosnál

**BUDAPEST, IV., Károly-körut 28.** (Központi városház).

---

## A szénsavdus ásványvizek királya a




# BORSZÉKI BORVIZ

**kitünő gyógyviz és üditő ital**

**mindenütt kapható.**

A hires borszéki borviz igazgatósága a t. vendéglős és szállodás urak különös figyelmébe ajánlja termékét és ezuttal közhirré teszi, hogy

**BUDAPEST, V., Arany János-utcza 16.** — **TELEFON 45—35.** — saját kezelésében főraktárt nyitott. — A legfrissebb töltésü **Borszéki borviz** bármilyen mennyiségben házhoz szállittatik.

---



## Olcsó cseh párna-toll!

5 kiló most foszlott: 9 kor. 60 f., jobb minőségü 12 kor., fehér pehelykönnyü 18—24 k., hófehér pehelykönnyü 30—36 k. — Küldés utánvéttel franko. Nemtetsző árúk kicseréltetnek s a portóköltség megtérittetik.

BENEDIKT SACHSEL, LOBES 186, Post PILSEN, Böhmen.

---

# DOMINO

## Extra Dry PEZSGŐ

* * *

Párisi világkiállitás 1900 arany érem

* * *

**BELATINY ARTHUR** VELENCZE (Fejérmegye)

---

**BEITZ JÁNOS** müesztergályos, dákó és billárdgolyó-gyár. **BUDAPEST, VII., Akáczfa-utcza 52.** — **Telefon 81—30.**

Kizárólag csak valódi

# KELETI SZŐNYEGEK

A legnagyobb választékban!

A legolcsóbb szabott árak mellett!

## AGÓBIÁN ÉS ADORJÁN

Budapest IV., Váczi-utcza 36. (Klotild palota.)

## Nagy karácsonyi occassió!

**500 darab**

**kiváló jó minőségü és remek rajzu valódi perzsaszőnyeg**

5 frt, 7 frt, 12 frt, 20 frt, 25 frt, 35 frt és feljebb.

TELEFON SZ. 79—13.



# NERNST-LÁMPA

. Typus kisebb áramerősségü ivlámpák pótlására.

B. Typus izzólámpák helyettesitésére.

C. Typus főképpen szabadon való alkalmazásra.

Nernst-express-lámpa, azonnal világit.

Nernst többszörös lámpa normális ivlámpák pótlására.

Nernst vetitő-lámpa, kinematograf s hasonló czélokra.

**Otven százalék árammegtakaritás.**

**Szép fehér, abszolut nyugodt fény.**

**Magas feszültségekhez kiválóan alkalmas.**

Általános Villamossági Társulat Budapesti Fiók

A. E. G. FILIALE BUDAPEST.

Budapest, VI. ker., Teréz-körut 43|a.






# Transylvania Sec

## Louis François & Co.

császári és kir. udvari szállitók.

Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói.

## BUDAFOK.

**12 elsőrendü kitüntetés.**

Főraktár:

**BORHEGYI FERENC**

Budapest, V. ker., Gizella-tér 1. szám.

**Hors Concours.**

Vezérképviselőség:

**RUDA és BLOCHMANN**

Budapest, V. kerület, Akadémia-utcza 16. szám.

L. FRANÇOIS & Co.

Védjegy.

Sürgönyczim: **FRANCOIS BUDAFOK.**

Telefon: **BUDAFOK 15. SZÁM.**



# Angol „PORTER SÖR"

**Orvostanárok által ajánlva**

**gyomorbajosok, tüdő-bajosok, lábadozó betegek, vérszegények, idegesek és álmatlanságban szenvedőknek.**




mert dus maláta tartalmánál fogva hizlal, erőt ad és a zaklatott idegeket megnyugtatja.

## Károly István főherczeg

**saybuschi sörfőzdéjéből.**

UGYANEZEN SÖRFŐZDÉBŐL

## „HOFTAFELBRÄU"

mely a müncheni „Hofbräu", „Spatenbräu", „Löwenbräu", Pschorrbräu" és „Augusztiner" **összes jó tulajdonságait magában egyesiti** és a mellett jóval olcsóbb, mert nem kell érte vámot és drága szállitási költséget fizetni.

Kapható hordókban és üvegekben

## SCHÄTZ JÓZSEF

**vezérképviselőnél**

**Budapest, VIII., Práter-utca 47.**



**Ajánlkozás.**

Egy minden tekintetben szakképzett üzletember csapos, vendéglősi vagy üzletvezetői állást keres jobbmenetü vendéglőben. Czim a kiadóhivatalban.


„Uránia" könyvnyomda (Buday és Székely) Budapest, VIII., Mária-utcza 11. szám.

XXI-ik évfolyam. 3. szám. Budapest, 1905. február 5.

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK S KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

„Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „Budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“, a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“ az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér-egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök, kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és **az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**, A „Budapesti főpinczérek óvadék letéti társasága mint szövetkezet“, a „Győri vendéglősök, kávések, italmérők ipartársulatá“-nak, a „Temesvári kávés és vendéglős ipartársulat“-nak a „Magyar szakácsok köre“

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-ik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## Az emberirtó.

Joggal nevezhetjük ennek a pálinkát, a mely kiölte Amerika őslakóit, elsatnyitja a francziát, butaságban tartja a muszkát, most pedig a mi népünk erőit sorvasztja.

Sokszor felszólaltunk már e lap hasábjain, hogy a népet védjék meg ettől a rettenetes méregtől, a melylyel leginkább Galiczia jöttmentjei szereznek maguknak otthont és gazdagságot, mig az elbóditott s lerongyolódott nép kétségbeesve világgá bujdosik apáinak vérrel és veritékkel táplált földéről.

Most dr. *Molnár* Istvántól jelent meg egy könyv, a melynek ez a czime: „*A szeszes italok hatásai, vagy a váradi sorozás.*“

A mi czikkelyeink gondolatmenete az övé is, de ő az életből vett adatok és történetek kapcsán mutatja be a megdöbbentő valót.

A kiben csak egy csöppnyi szív dobog, a kiben csak egy szikrányi emberség révedez, a ki csak valamelyest is érdeklődik hazája sorsán, lehetetlen, hogy meg ne induljon felebarátai szörnyü sorsán, olvasva ezt a könyvet, melynél véresebb és szomorubb aligha van a históriában.

A könyv konkluziója is egyezik a miénkkel, vagyis hogy a népnek az elsatnyitó pálinka helyett vissza kell adni az erősitő bort, eltörölve ennek megadóztatását s drákóilag büntetve hamisitását.

Ha valaki érzi a mostoha viszonyok sulyát, fájó szivvel látja fajunk sülyedését, álljon sikra a pálinka ellen.

Harczoljon ellene az egész közönség, hiszen már-már majd minden családban van áldozata a poklok e büzös italának.

Ha a kormány szemet huny a népet irtó veszedelem előtt kincstári érdekből, ébreszsze halaszthatatlan kötelessége tudatára a közvélemény hatalmas felzudulása.

Követelje a sajtó, követeljék a vármegyék és városok, az egyesületek, az egyesek és a gyülekezetek, hogy a pálinka sulyosan megadóztassék, készitése egészségügyileg ellenőriztessék, a pálinkamérések száma korlátoztassék, vasár- és ünnepnap zárva tartassanak, hétköznapi üzletidejük rövidebbre szabassék; a bor adója pedig töröltessék el.

Ez lesz igazi népmentő akczió!

## Czégjegyzések.

Az utóbbi időben mind sürübben adunk hirt egyes vendéglősöknek arról az elhatározásáról, hogy czégüket törvényszékileg bejegyeztetik.

Ez régebben alig, utóbb szórványosan, most azonban egyre gyakrabban fordul elő, ugy, hogy nincs számunk, a melyben egy vagy több czégjegyzésről ne kellene tudósitanunk olvasóinkat.

Nincs ebben semmi különös, legfölebb csak az, hogy a czégjegyzés iparunknál nem volt szokásban s szaktársaink legtöbbje ma sem tudja, hogy mire jó az ilyen czégjegyzés; mert nem ismerik a kereskedelmi törvények erre vonatkozó intézkedéseit.

A ki czégét bejegyezteti, arra teljes mérvben kiterjednek a kereskedelmi törvények, különösen a csődeljárás.

A bejegyzett czég tulajdonosa köteles pontos, a törvényekben előirt kellékekkel ellátott, tehát hiteles üzleti könyveket vezetni, melynél a mulasztás büntett s a legkisebb botlás is vétség lehet.

Ezzel a nem közönséges megterheltetésért ugyanazt az előnyt élvezi az illető, hogy hitelhez könnyebben, nagyobb arányban jutható; ámde pontosan készfizetőnek is kell lennie, mert egyetlen nem, vagy késedelmesen rendezett váltóért nyakába szakadhat a csőd Damocles kardja.

Éppen ezért feltünő, hogy éppen most, a mikor üzleti forgalmunk annyira silány, mind sürübben jegyeztetik be magukat a szaktársaink. És nemcsak jobb vendéglőseink teszik ezt, hanem igen gyakran igen szerény viszonyu korcsmák tulajdonosai is.

Töprengésre annál inkább ad okot ez a jelenség, mert hát — a mint eleve megjegyeztük — szaktársaink nem igen ismerik a czégjegyzés természetét, hasznait és veszedelmeit, erről társulati életünkben nem szoktak tanakodni, a szaksajtó sem ismertette, igy hát máshonnan kellett az illetőknek tájékoztatást nyerniök.

Minthogy bejegyzett szaktársaink ebben a kérdésben tájékozatlanok s annyira sem képzett könyvelők, hogy könyveik szabatos, hü vezetését kellőkép ellenőrizhetnék; ennélfogva majd talán nem egynek okoz boszuságot, sőt talán bajt is a czégjegyzés.

Am, ettől eltekintve, a czégjegyzést mi egyáltalán nem kárhoztatjuk, sőt örvendünk, mint olyan eszköznek, a mely iparunknak intelligensebb szint ad, szaktársaink megbizhatóságát s igy hitelét növeli.

Veszedelmet csak abban az esetben látnánk, ha a czégjegyzést némelyek nem önszántukból, hanem külső nyomásra, szorultságból eszközöltetnék azért, hogy

Telefon: 63—90.



FANDA ÁGOSTON ALAPITTATOTT 1820. HALÁSZMESTER

BUDAPEST (Központi vásárcsarnok)

Első budapesti mindennemü élő és jegelt halak nagy raktára.

Szállit a legmagasabb királyi udvar, valamint József Ágost főherczeg Ő fensége udvara számára. — Budapest székesfőváros összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállitója.

tartozásaikat prolongálják s némi további hitelt nyerjenek.

A ki ezért jegyezteti be magát, azért lehet aggódnunk, mert a csődeljárás fölemészti a vagyont és az embert is s a ki egyszer beleesett, arra ritkán van feltámadás.

Hála Isten, a székesfővárosban eddig csak szilárdan álló szaktársak jegyeztették be magukat; tehát elhatározásukhoz csak örömmel gratulálhatunk.

## Keresztelő.

A belügyminiszter teljesitette a „Budapesti Kisvendéglősök Ipartársulata“ kérelmét, hogy czimét „*Budapesti Korcsmárosok*“ ipartársulatá“-ra változtathassa.

Nem tudjuk, hogy a keresztelő örömére csapnak-e nagy paszitát, durrog-e a pezsgő; de azt hisszük, hogy annak a beteges gyermeknek nem a neve a legnagyobb baja.

Erőtlen, mint öreg szülők kései gyermeke, a kinek már csak elgyengült vér s az ősi vagyon törmeléke maradott.

Báttya ereiben lángol az ifjui hév, ez duskál a vagyonban, neki csak a gond jutott.

Régi ipartársulatunk mellett csak tengődhetik egy uj, sőt még oly régi is, mint az I—III. kerületi, összezsugorodott.

Ennek az az oka, hogy a „Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulatá“-t oly időkben alkották meg, a mikor az elnyomott erők fölszabadultak s az elfojtott öntudat kitört és buzgalommal, lelkesen, két kézzel látott munkához. hogy alkosson és gyarapitson.

A fölszabadult ország boldog lázában fogamzott, illetőleg erősödött meg ez az ipartársulat, évek során át oly nagy anyagi és erkölcsi tőkét gyüjtve, a milyennel már megállhat minden körülmények között és sikerrel, mert kitartón küzdhet közügyeinkért.

Ez utóbbinak iparkodott megfelelni, kötelességeinek teljesitését szándékosan nem mulasztotta el soha, ebből származott erkölcsi tőkéje, melyen tekintélye s az iránta nyilvánuló bizalom alapszik.

Fokozza ezt még az a körülmény, hogy ez a társulat nem egy részre, hanem az *egész fővárosra terjed, nem egy csoportra szoritkozik, hanem a szállodások és vendéglősök érdekeit csak ugy védi, mint a korcsmárosokét.*

Ez az egyetemesség hatalmának legfőbb tényezője, mert sem szállodásnak, sem a vendéglősnek, sem a korcsmárosnak *nincs szüksége arra, hogy külön ipartársulatot alkosson;* mert ez az egy mindnyájuké, ebben valamennyien egyesithetik erőiket egymás javára.

A „kisvendéglősök vagy most már *korcsmárosok* egy része nem akarta magát ebbe az erős várba venni, uj sánczokat hevenyészett a maga védelmére.

Használni nem használt ez a fölösleges, elhamarkodott alkotás, ellenben a mestereinek, jóakaróinak annál több boszuságot és gondot okozott.

Most uj nevet adtak neki, mert néha babonás az ember s nomen est omen, hátha azzal a régi névvel elvetik a balszerencsét is.

Mi aligha hisszük, sőt inkább veszedelmet látunk az elkeresztelésben.

Ugyanis biztos értesülésünk van arról, hogy azok *a kereskedők és pálinkások, a kik suttyomban korcsma-jogot is szereztek* a finánc uraságoktól s a kik ellen ipartársulatunk már megkezdette az akcziót elhatározták, hogy mindannyian belépnek a *korcsmárosok ipartársulatába,* hogy igy legalizálják *vendéglős voltukat.*

Ez nem kivánatos ugy-e, hiszen ezek azok a telhetetlen kapzsik, a kik mindent fölfalnának előlünk, a kik leginkább a kisvendéglősöket, korcsmárosokat szoritják a végromlás felé, azért tehát a keresztelő alkalmából jó lesz vigyázni az ajtókra, nehogy a paszita javát a hivatlanok falják föl a hivatottak elől.

Van egy török közmondás: „Egy ostoba kinyithatja a vár kapuját s száz okos nem zárhatja be!“

## Levelezés.

*Igen tisztelt Szerkesztő ur!*

Kérem az alábbi sorok szives közlésére.

*Kartársak!*

Hogy mennyire fontos és szükséges a „Vendéglősök Lapja“, azt sokan el sem gondolják. Nem is tudják, de nem is használják ki ezen lap élvezetét, pedig mennyi jó és hasznos tudni és tanulni való van benne. A sok ujitás, üzletek átvétele és eladása, szaktapasztalatok, felvilágositások stb. szóval, mind fontos és bátran lehet mondani ez a lap az egyedüli, mely annyi sok kedves szakhireket hoz, minden szaktársnak azon kellene törekedni, hogy minden tudását és tapasztalatait többi társainak tudomására hozza, ezáltal müvelődünk és gazdagodunk szakmánkban. Igy pl. a szoba-főpinczérek itt Budapesten kik annyi sok veszedelemnek vannak kitéve egyes vendégektől, havonta egyszer közölnék, azaz beküldenék szerkesztőnknek, *Ihász* György urnak egy kimutatást, melyben figyelmezteti kartársait az alant felsorolt vendégekre, kik minden podgyász, esetleg értéktelen podgyász hátrahagyásával távoztak és többé vissza nem jöttek.

Minden szoba-főpinczér olvassa a „Vendéglősök Lapjá“-t, megtalálja a névsort, mely név keresztnév, állandó lakhely, esetleg év és születési hely, talán még más egyéb fontos ismertető jel esetleg felvilágositás vagy megjegyzést ad hozzá, ezáltal egyik szaktárs a másik társának vagyonát menti és igy elejét fogja venni a sok szállodai ingyenélők alkalom kihasználásának.

Hányszor volt alkalmam hallani, hogy egyik vagy másik szállodában egy vendég egy nagyobb összeg erejéig megkárositotta a főpinczért. Ez csak hetek mulva értesitette egyik-másik szaktársát (véletlenül, panaszképen) veszteségéről, a ki szintén szégyenkezve vallotta be, hogy bizony nála is lakott 14 napig, de tegnap óta se hire, se hamva. Pedig ha ezt előbb tette volna, sem egyik, sem másik nem károsodnék oly sokszor. Tavaszszal volt egy ilyen esetem. Nálunk megszállt két hölgy, különféle hazugsággal elhuzták 5 napig a nem fizetést, mely nem éppen oly kis összeget tett ki. 5-ik nap este okvetlen kellett volna fizetni, esetleg kitettem volna már délután. Szemmel kisértem és kisértettem; sok előkelő urral volt összeköttetésben ugy telefonon is. Ezt mind megfigyelve, vezetett a biztos nyomra. Igy sok utat kellett tennem, mindenütt ujabb és ujabb csalásokról kaptam hireket. Még a szökést megelőző este értesitettem majd minden kartársamat az eset felől és nem hiába, mert a London szálló főpinczére a személyleirás alapján felismerte a két hölgyet, engem rögtön telefonon értesitett én pedig nyomban megtettem az intézkedést letartóztatásuk iránt.

A két firma, kik gleichenbergi szállótulajdonosnénak adták ki magukat, nem tagadhatott és a főkapitányságra kisértettem be, honnan az ügyészség börtönébe kerültek. Holzer Terézben felismertek egy országosan körözött csalónőt, Granz Franczisk pedig egy volt felirónő, alig 18 éves, máris ily bünre vetemedett. Granz Franziska leülte a büntetését, én pedig pénzemhez jutottam. Ebből látszik mily fontos, hogy állandóan legyünk telefonon összeköttetésben és havonta legalább egyszer, azaz minden eset alkalmával rögtön levél utján, *Ihász* György urat a „Vendéglősök Lapja“ szerkesztőjét, (Akáczfa-utcza 7. szám) értesitsük.

Budapest, 1905. jan. 26-án.

**Csepreghy Gyula.**

## A bünbakok.

A tokaj-hegyaljai bortermelők szükségét látták, hogy világspeczialitást képező boraik különleges védelemben részesüljenek. Végre hosszas sürgetéseiket megszivlelte a kormány s legutóbb a kereskedelmi miniszter rendeletet bocsátott ki, melylyel megvalósitotta az óhajtott intézkedéseket.

Minthogy a rendelet leginkább a kereskedők visszaélései ellen akarja megvédeni a termelőket, ezért a kassai kereskedelmi kamaránál, melyhez Zemplénmegye is tartozik, nem kis megdöbbenést okozott a miniszter erélyes föllépése. Hanem azért jó képet vágtak a dologhoz s rendeletéért üdvözölték a minisztert.

De hogy értésére adják — ugy a sorok között — méltatlankodásukat, hát a kakamarai üdvözlő felterjesztés a Hegyalján üzött nagyfoku borpancsolásokért a vizeslepedőt a kereskedőkről — *kizárólag — a vendéglősökre akarja átteriteni.* Midőn a felterjesztés második bekezdésében a kamara azon törekvésének ad kifejezést, hogy „Magyarország legelőkelőbb borvidékének nagyértékü bora a hamisitók lelketlen üzelmeivel megvédve legyen“, mindenki — a ki a viszonyokat közelebbről ismeri — első és legfőbb sorban a *nagyszámu borpancsoló kereskedő czégre* gondol, melyek manipulácziói megfékezni van hivatva a dicsért kormányrendelet. A kamara elnöksége azonban erről nem tud és a borpancsolók alatt első és legfőbb sorban — *a korcsmárosokat érti.*

Expressis verbis mondja, hogy „Tokaj-Hegyalja városaiban csak az ihatik autentikus bort, a ki a termelő vagy a *borkereskedő* pinczéjébe leszáll, mig *ezen borvidék italméréseiben a leghitványabb borzagyvalék, gyakran mübor kerül kimérés alá.*“

Tehát a müborgyártás, a pancsolás, a zagyvalékkészités és forgalombahozatal minden ódiuma *egyes-egyedül a korcsmárosokat terheli* és a kereskedők pinczéibe szálljon le az, a ki „autentikus“ bort kiván élvezni.

Igaz, hogy a borkereskedelem terén is létezik *némi abusus,* igy sejteti ezt a kamarai jelentés, de ez inkább *csak félreértésekre* nyujt alkalmat, de szorosan *borpancsolásnak nem minősithető.* A kamara felirata igen tapintatosan ugy irja körül a tárgyat, hogy a Tokaj-Hegyalján kétféle borkereskedelem létezik és pedig a tiszta hegyaljaival és a vegyes borokkal foglalkozó kereskedelem. Kifejezetten *mübort* és a mi ugyanaz, *hamis néven bort a kereskedővilág soha áruba nem bocsátott.*

Annál dicsérendőbb, hogy még ezen „vegyesborkereskedésnek“ sem barátja a kamara elnöksége és ezért oly tanácsokat ad a miniszternek, melyek a termelők kivánságaival azonosak. Azt kivánja, hogy

a tulajdonképpeni Tokaj-Hegyalja (a jól ismert 31 község) zárt területet képezzen, melybe az ezen borvidéken kivül termett borok adás-vétel czéljából egyáltalán behozhatók ne legyenek. Ezen kis darab földterületen azután *még a vendéglőkben se lehessen más bort mérni*, mint tokajhegyaljait (vagy pezsgőt).

Azt már régen tudjuk, hogy a kamarák ott, a hol a kereskedők érdekeiről van szó, nem sokat törődnék az igazsággal és a méltányossággal. Nemcsak a mi panaszunk ez, hanem az összes iparosoké, tehát jó volna, ha külön iparkamarák szerveztetnének, mert ebben a közös kamarákban az „ipar" csak czégér, de nem lelkiismeretesen követett czél.

Akkorát azonban még egy kamara sem lóditott, mint a kassai idézett feliratában.

Fájdalom, megszoktuk már, hogy a vendéglősök csak kényre-kedvre préselhető adóalanynak és bünbaknak tekintessenek; de azt még sem türhetjük, hogy Tokaj-Hegyalja kizárólagos borhamisitóiul bélyegeztessenek meg az ország előtt.

Ha a kamara igazat akart volna mondani, ugy be kellene ismernie, hogy hazánkban és a külföldön valódi tokaj-hegyaljai bor alig kapható; már pedig ide nem a korcsmárosok révén, hanem a kereskedők utján kerül a tokajivá pancsolt lőre.

Tudja ezt mindenki, tudják a külföldiek is; sőt legutóbb éppen Németvrszágban szólaltak fel, hogy a nemes, gyógyczélokból is megbecsülhetetlen és nélkülözhetetlen tokaji bor hamisitásának meggátlására a magyar kormánynak legmesszebb menő és legerélyesebb eszközökről kellene gondoskodnia.

Bár éppen a külföldi panaszok kétségtelenné teszik a kereskedők bünösségét s bár éppen a külföldi felszólalások inditották a kereskedelmi minisztert szóban forgó rendeletének kibocsátására, a kereskedelmi kamara mégis fehérnek festi szerecsen kereskedőit s teljesen és kizárólag a vendéglősöket akarja meggyalázni, pedig hát a vendéglősök iparosok; tehát ezeket is tartoznék a kamara védeni, róluk igazságosan itélni.

Egyet tudunk: azt, hogy Tokaj-Hegyalján a vendéglősök szegények s boraikat leginkább az ottani kereskedőktől vásárolják; tehát ha hamis bort mérnek, forrását a kereskedők pinczéiben kell keresnünk.

Tudjuk azt is, hogy az ottani vendéglőket, az utasokat nem számitva, szegény emberek látogatják, ezeknek pedig nincs annyi pénzük, hogy a drága tokaji bort fogyaszthassák.

Ez az oka, hogy az a néhány vendéglős, a ki anyagilag elég jól birja magát, mér természetes és jó bort, de azt nem kereskedőktől vásárolta, legtöbbnyire nem is tokaji bor, hanem más vidék olcsóbb, de kellemes bora.

Ebből pedig az következik, hogy a kassai kamara hasztalan fogta meg bünbakul a vendéglősöket, a piszok, a melyet rájuk akart kenni, visszafeccsenik azokra, a kiket illet.

Ha azonban akad olyan vendéglős, a kit joggal terhel a kamara meggyalázó vádja, büntessék meg, tegyék ártalmatlanná éppen ugy, mint a hamisitó kereskedőket, hogy ezek között is, meg a vendéglősök között is emelt fővel járhasson, boldogulhasson a tisztesen sáfárkodó.

---

# Jegyzőkönyv

felvétetett Budapesten 1904. évi deczember hónap 23-án a Szállodások, Vendéglősök, Kávések, Pinczérek és Kávéssegédek *Országos Nyugdijegyesülete* igazgatóságának a központi irodában d. u. 1/25 órakor tartott rendes havi üléséről.

Jelen voltak: *Bokros* Károly elnök, *Sztanoj* Miklós alelnök, *Gundel* János tb. elnök, *Petánovics* József, *Dökker* Ferencz, *Mittrovácz* Adolf, *Ébenheö* Károly, *Schnell* József igazgatósági tagok, *François* Lajos felügyelő-bizottsági elnök, dr. *Solti* Ödön jogtanácsos. *Müller* Antal kimenti elmaradását.

Elnök megnyitja az ülést, felolvastatja az előző ülés jegyzőkönyvét, melyet az igazgatóság hitelesit.

Jogtanácsos bemutatja az 1353. sz. határozattal átutalt 2340 korona átutalási okmányait s ezuttal 2300 korona átutalását kéri, mit az igazgatóság tudomásul vesz és elrendel.

Jogtanácsos bemutatja a budapesti választmány deczember havi elszámolását, mely szerint a havi bevétel 1100 korona 56 fillér volt, hogy továbbá a valasztmány a 22-én tartott tisztujitó közgyülésen a választást következőképen ejtette meg:

I. *Elnök*: Ehm János. II. *Alelnök:* Mittrovátz Adolf. III. *Pénztáros*: Kiss Henrik. IV. *Ellenőr:* Krassy A. Bódog. V. *Választmányi rendes tagok:* 1. Fuchs János, 2. Gaál Andor, 3. Gelbmann András, 4. Haberl Albin, 5. Kintzl Antal, 6. Mayr József, 7. Schmidhofer Vilmos, 8. Haberl Adolf, 9. Holub Rezső, 10. Ebenheö Károly, 11. Littmann Jozsef, 12. Kolb A. József, 13. Záborszky Árpád, 14. Csizmadia János, 15. Kovácsik Ignácz, 16. Schneider Ferencz, 17. Ebner Ferencz, 18. Doffnig Frigyes, 19. Tilcser János, 20. Szeiff Alajos, 21. Braun Lipót, 22. Knappe János, 23. Kerécz Ferencz, 24. Freinreisz Ede. VI. *Választmányi póttagok:* 1. Wahr Ferencz, 2. Gebauer Antal, 3. Briher János, 4. Fligenschnee József, 5. Riesz Henrik, 6. Frombolt György, 7. Nagy Jenő, 8. Hill József, 9. Kredits Lőrincz, 10. Kelemen József, 11. Baar Ferencz, 12. Csernák József.

Jogtanácsos bemutatja a győri választmány jegyzőkönyvét, mely szerint a havi bevétel 219 kor. 76 fill. volt, mely összeg az igazolt kiadások levonása után felküldetett.

Tudomásul vétetett.

Jogtanácsos jelenti, hogy a kassai választmány 355 kor. 46 fillért küldött be, de jegyzőkönyvek eleddig nem érkeztek.

Határozathozatal a jövő ülésre halasztatik.

Jogtanácsos bemutatja a miskolczi választmány jelentését, mely szerint e hóban 214 kor. 30 fill. tagdijat vettek be s azt cheque utján beküldötték; hogy továbbá Ausländer Gyula egy körlevelet tervezett, melyben a miskolczvidéki vendéglősök és alkalmazottak a tömegesebb belépésre felhivatnak s mely körlevél kinyomatásához a választmánytól engedélyt kér.

Tudomásul vétetett s az igazgatóság a kért engedélyt megadja.

Jogtanácsos jelenti, hogy Delfin Samu taggyüjtő a következőket aquirálta rendes tagokul:

Sz.-Fehérvár: Rédei Vilmos 1000, Czigler Sándor 800, Kauschky Konrád 1200, Mittler József 1000, Mátay János 800 korona. Kiskun-Félegyháza: Frindt Lajos 1200, Fövényi István 600 korona. Budapest: Czimerér István 1200, Schmidt Pál 600 korona. Veszprém: Szantován Péter 600, Terdy István 600 korona. Kecskemét: Böhm Fülöp 600, Braun Pál 600, Ambrus Demeter 1000, Sztolarsik Adolf 1000, Gerő Sándor 800, Borbély Imre 800, Pintér Pál 1000, Milleker Lajos 1000, Strohriegel Adolf 600, Fikisz József 600 korona. Debreczen: Geiszt Kálmán 1000, Kolozsvári Réz Andor 1000, Boros József 1000, Boda Mihály 600, Papp László 600 korona. Czegléd: Szalay Imre 600, Schmeizl Ferencz 600 korona. Békés-Csaba: Sárközy Ferencz 600, Milviusz Béla 600, Walachy János 1200, Hügel János 1200, Fikker József 800, Torányi János 600, Stöckel Kálmán 800, Makk Pál 1000, Ruttkay Gyula 800 korona. Komárom-Ujváros: Kleinrath Ágost 800, Hermann Ferencz 600 korona. Komárom: Hauke József 600, Wassel Gusztáv 600, Gábris Győző 600, Fischer Ferencz 600, Seidner Lajos 600 korona. Szolnok: Fülöp Ignácz 1000, Mátyási Sándor 800, Westher István Ernő 2000, Strasser Manó 600, Dobránczky Márton 2000, Engel Lipót 1200, Fleck József 600 korona. Pápa: Horváth István 600 korona. P.-Ladány: Jahoda Károly 600 korona. Nyiregyháza: Lengyel Miklós 1200 korona. Békés-Gyula: Süket Nándor 800 korona. Nagyvárad: Nyitray Elek 2000 korona. Esztergom: Reich-Kovács János 1000 korona. Orosháza: Wolfmann Mihály 600 korona.

Az igazgatóság nevezetteket Dobránszky Márton és Schmeizl Ferencz kivételével, kik az 50-ik életévüket meghaladták, rendes tagokul felveszi, most nevezettek felvételét attól teszi függővé, hogy a 14. §-ban előirt tagsági minőségüket igazolják.

Jogtanácsos jelenti, hogy az 1364. számu határozat alapján a küldöttség *Gundel* János tb. elnök ur vezetése alatt eljárt a kereskedelmi minisztériumban, ott azonban a szabadjegy iránti kérvény elutasittatott. Kéri ennél fogva az 1364. számu határozat 2-ik részének végrehajtását.

Az igazgatóság az 1364. sz. határozat végrehajtásakép *Delfin* Samu részére az egyesület jogának kifejezett fentartásával váltandó II. oszt. éves vasuti bérletjegy ára fejében 772 koronát a kezelési alap terhére kiutal s jogtanácsost utasitja, hogy a jegyet Delfinnek kötelező nyilatkozat ellenében adja ki, mely szerint ez a jegy árából havi utólag fizetendő 50 koronás részletekben 600 koronát az egyesületnek visszatérit; a jelenlevő taggyüjtőt pedig figyelmezteti, hogy ha fenti kötelezettségének, valamint a müködésébe helyezett várakozásnak meg nem felel, két hó mulva a jegy tőle el fog vonatni.

Jogtanacsos jelenti, hogy Delfin Samu megbizható lenne a pezsgős dugók országszerte gyüjtésével s a perselygyüjtés szervezésével.

Az igazgatóság Delfin Samut a pezsgős dugók gyüjtésével s Budapestre szállitásával megbizza, a perselygyüjtést egyelőre mellőzi s e helyett a szelvénykönyvek elhelyezésével bizza meg *Delfin* Samut.

Jogtanácsos jelenti, hogy a „Málnás fürdő" igazgatósága azt az ajánlatot tette, hogy 20 koronás havi részletekben fizetendő 200 koronás alapitványnyal belép alapitó tagnak és ezen felül minden a szaküzletekben fogyasztásra kerülő 1/2-literes üveg viz után 1 fillért ad az egyesület részére, ha ez a „Siculia" vizet a szokásos módon reklamirozza és megengedi, hogy Delfin a viz terjesztésével is foglalkozhassék.

Az igazgatóság hajlandó a reklamirozást a szokásos módon vállalni és Delfinnek az engedélyt megadni, ha a vállalat a 200 koronát alapszabályszerü módon befizeti.

Jogtanácsos előterjeszti *Nagy* Sándor titkár azon kérelmét, hogy fizetése tekintettel ugy a budapesti választmányi teendőknek, mint a könyvelési anyagnak a taglétszám emelkedésével járó jelsntékeny emelkedésére, 10 koronás javitással 50 koronára emeltessék.

Az igazgatóság a kérelmet teljesiti.

Jogtanácsos jelenti, hogy a Vendéglősök Szövetsége a szegedi közgyülés gyorsirója részére az egyesület által kifizetett 80 K. tiszteletdij felét visszatéritette.

Tudomásul vétetett.

Jogtanácsos jelenti, hogy az 1370. sz. utasitás értelmében irt Szalay Józsefnek, ki azonban megmaradt kilépési szándéka mellett, igy néki a 30 K. segélyt elküldötte.

Tudomásul vétetett.

Jogtanácsos jelenti, hogy *Szeiffert* Antal kávés, ki kezdettől fogva tag, bejelentette kilépését és kéri a befizetett összeg egy harmadát vissza.

Az igazgatóság felkéri Sztanoj Miklós urat, hogy Szeiffert Antal urat kilépési szándékától elállásra felkérje.

Jogtanácsos jelenti, hogy *Kirnbauer* Károly soproni főpinczér, ki *Delfin* utján lépett be, a felvételi dij és egy havi tagdij visszatéritését kéri, mert a taggyüjtő biztatása alapján ő azon reményben lépett be, hogy az előirtnál maga-

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglös, szállodás és kávés urak részére.

sabb dijtételeket fizet, már 25 évi befizetés után nyugdijképes lesz, hololt jogtanácsos leveleiből arról győződött meg, hogy a teljes nyugdijképesség csak 35 évi befizetés után következik be és hogy a táblázattól eltérő dijtételek fizetése nincs megengedve. *Delfin* előadja, hogy ő az alapszabályok értelmében mindenki, igy *Kirnbauer* előtt is hangsulyozta, hogy nem 25, de már 10 évi befizetés után beáll a nyugdijképesség, de a táblázattól eltérő fizetést senkinek se helyezte kilátásba.

Az igazgatóság *Kirnbauer* kérelmét teljesithetőnek nem találja, egyben taggyüjtőt szigoruan utasitja, hogy az alapszabályok rendelkezéseit a leghivebben tolmácsolja a belépő tagok előtt.

*Ébenheö* Károly inditványozza, hogy a pezsgőgyárosoknak Rheimsban székelő szindikátusa kerestessék meg aziránt, tenné meg a kellő intézkedést a szindikátus kötelékébe tartozó pezsgőgyárosok körében, hogy a hazai szaküzletekben fogyasztásra kerülő franczia pezsgők dugói után is részeltessék az egyesület.

Az igazgatóság helyesléssel fogadja az inditványt és felkéri *François* Lajos urat, hogy a szindikátushoz intézendő franczia szövegü levelet fogalmazza meg. — Több tárgy nem lévén, az elnök őszinte köszönetet mond az igazgatóságnak, felügyelő-bizottságnak, választmányoknak azon lankadatlan szorgalomért, lelkes müködésért. melylyel az egyesület ügyeit felkarolták s nékik, családjaiknak, ugy az egyesület minden tagjának boldog ünnepeket és boldog ujévet kiván, mit az igazgatóság éljenzéssel vesz tudomásul s elnök az ülést bezárja. Kmf. A jegyzőkönyv hiteléül: *Dr. Solti Ödön.*

*

Nyugdijintézetünkbe ujabban a következő szaktársak léptek be: — *Budapest:* Pechnig Rezső 1000, Illés János 600, Szattler Márton 800, Pfeifer Ferencz 800, Schmidt Pál 600, Tomola Roland 1200, Váradi József 2000 és Wurzinger Ferencz 2400 korona. — *Trencsén:* Kubicsek Károly 600, Tóth Dezső 2000, Tomandl András 1000, Kolossa István 2000, Krajcsovics Frigyes 800 és Pandl János 1000 korona. — *Zsolna:* Somogyi Mihály 600, Ertl Ferencz 800, Ertl József 800 és Pampel Ferencz 1000 korona — *B.-Bánya:* Hájcskó Sándor 1000, Kadrovits Mihály 2000 és Kovács Lajos 1000 korona. — *Losoncz:* Szuczky János 2000 és Berzsenyi Miklós 1000 korona. — *Eger:* Klampár Imre 800 és Vezér Péter 600 korona. — *Füzesabony:* Polgár László 800 korona. *Miskolcz:* Szabó Joachim 600, Schwarz Jenő 600, Janauschek Jenő 600, Lukács István 1000, Lefler Károly 1000, Jakobi Antal 1000, Lefler Béla 600 és Süttl István 600 korona. — *S.-A.-Újhely*: Petkovics Gyula 600, Siposs Jenő 2000 és Berger Kálmán 600 korona — *Orosháza*: Wolfmann Mihály 600 korona. — *N.-Várad*: Nyiri Árpád 800 korona. — *Brassó*, Henrich Károly 600, Pakuráriu Simon 600: Bara József 600, Schuszter Márton 1200, Oláh József 1200, Rothenbecher György 2000, Bertlef András 1000, Weber Mátyás 2000, Bencze József 600, Kun Szabó József 1000, Kristofoletti István 2000 és Kádár Béla 1000 korona. — *Sz.-Szt-György*: Zimmermann Mihály 800 korona. — *Segesvár*: Schiller Ferencz 1000, Andrei Miklós 800, Rekker Ágoston 800 és Klepeisz György 1000 korona. — *Tövis*: Hering Simon 800 és Hoffmann József 1000 korona. — *Sz.-Fehérvár:* Tóth Ferencz Antal 1200, Csermák Ferencz 800 és Weber Márton 1200 korona. — *M.-Vásárhely*: Szatmári Kálmán 1000, Weisz Ferencz 1000, Wenczel József 1000, Hári Elek 1000 és Novák István 2000 korona.

**Figyelmeztetés hátralékosainknak.** Az uj év alkalmából külön, udvarias felszólitást küldöttünk azoknak az olvasóinknak, a kik előfizetéseikkel hátralékban vannak. Minthogy sokan erre sem tettek eleget becsületbeli kötelezettségüknek, most tudatjuk, hogy lapunkat ezeknek a lelkiismeretlen olvasóinknak nem küldjük; mert azt az erőt, a melyet lelkiismeretes előfizetőink adnak nekünk, a közérdek javára hasznosabban is értékesithetjük. A ki tehát lapunkat olvasni óhajtja, ne késlelkedjék az előfizetés beküldésével.

# Gyorsfényképek.

## Fejér Gyula.

A „Continental"-szálloda tulajdonosa, méltó örököse *Frohner* és *Holzwarth* szép hirének.

Modern ember, kiváló intelligenciáju, kedves, lebilincselő modoru.

A „Continental" a külföldi pénzaristokráciájának kedvelt szállója, ennélfogva elsőrendü szerepet játszik a székesfőváros idegen-forgalmában.

Hogy a kényes s nagy igényü utazók jól érzik magukat Budapesten s az itteni czivilizációról magasztalólag szólhatnak, ebben sok érdeme van *Fejér* Gyulának a ki ambicióval és szakértelemmel vezeti ezt a hatalmas szállodát s mindent elkövet, hogy a finom izlés s a kényelemszeretet teljesen kielégittessék.

Nagy és bonyolult üzletének százféle gondja, fáradalma mellett is ráér, hogy a közügyek iránt érdeklődjék s mozgalmainkban részt vegyen.

Éppen ezért a nem mindennapi intellectuális erőnél fogva, melylyel megáldatott, mozgalmainkban előkelő helyre hivatott s hogy azt majdan el is foglalja s a köz javára érdemesen betölti, annál is inkább remélhetjük, mert életének legszebb idejében van s igy még sokáig dolgozhat velünk és érettünk.

## Ecker Károly.

Kéményseprőt látni szerencse, már pedig *Ecker* Károly sokat lát; tehát igen szerencsés ember lehet.

Szerencsés, de nem a jó borára és főztére hozzá járó kéményseprők miatt, hanem egyéb okokból.

Szerencsés azért, mert nemcsak szép és jó felesége van, hanem igazán üzletre termett asszony, a ki nemcsak bánni tud a vendégekkel, hanem a házat is tudja vezetni.

*Ecker* Károly régi szakács-familiából származik, maga is az, mint a bátyja, a ki a Pannonia főszakácsa.

Károly most a maga üzletében remekel s hogy mennyire, mutatja vendéglőjének látogatottsága.

Sándor-utczai vendéglője a Józsefváros intelligenciájának kedvelt tanyája, a hol a régi idők kedélyes, fesztelen életére találunk.

Ecker, mint szaktárs is érdemes, hogy megemlékezzünk róla s várakozással tekintünk jövője elé, mert melegszivü kollégának s a közügyek iránt érdeklődő férfiunak bizonyult.

# Társas reggelik.

A „Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata" **minden pénteken társas reggelit tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:**

Február 10-ikén **Prindl Nándor** vendéglőjében VI., Teréz-körut 43. sz.

Február 17-ikén **Fejér Gyula** vendéglőjében V., „Continental" szálloda (Nádor-u.)

# KÜLÖNFÉLÉK.

**Fényes esküvő.** A François-családnak örömünnepe volt Budafokon januárr 21-én. Ekkor vezette oltárhoz *François* Caezar *Knausz* Fanni urhölgyet. A derék család örömében osztozott az egész főváros előkelősége, a vendéglősök s a budafoki közönség, áldást kérvén frigyükre.

**Az asztaltársaságok.** Ismertettük a belügyminiszter rendeletét az asztaltársaságok megrendszabályozásáról, melyek alapján a székesfőváros tanácsa azzal a képtelen kivánsággal állott elő, hogy azok az asztaltársaságok, a melyek takarékbetétek czéljából állanak fenn, mint szövetkezetek czégeztessék magukat. Kimutattuk ennek e kivánalomnak a helytelenségét, a polgári szabadsággal való ellentétességét, s ugy látszik nem eredménytelenül; mert a belügyminiszter most uj rendeletet bocsátott ki s asztaltársaságaink *tovább működhetnek a régi alapon.*

**Eljegyzés.** *Mersics* Mariska kisasszonyt eljegyezte *Magyarics* Ágoston, a „Központi kávéház" főpinczére. Teljes boldogságot kivánunk.

**Örömhir.** Iparunk nemes barátja, *Huber* Antal és családja, valamint dr. *Molnár* István családja január 28-án, szombaton, szép napra virradt. Ekkor vezette Huber Antal bájos leányát oltárhoz, boldog, örök frigykötésre Molnár Tibor. Iparunk nemes barátja családi ünnepéhez minden jót kivánunk; az ifju párnak áldást, zavartalan boldogságot!

**Családi ünnep.** *Tomola* Róland neve be van irva szaktársaink szivébe. Azok az érdemek, a miket a „Budapesti Pincéregyesület" elnöki székében szerzett magának, feledhetlenek maradnak. Őszinte barátsággal dobogó szive, minden nemesért hevülő lelke a magyar pinczérkar ideális alakjai közé emelték őt. Mint ifju kezdette s mint élemedett férfi folytatja azt a nemes munkát, a mi iparunk fölvirágoztatásának nemes munkáját. A mikor ilyen férfiunak, ennyire szivünkhöz nőtt szaktársnak ünnepe van a maga csöndes otthonában, mindnyájunknak éreznünk kell az ő szive hangosabb verését. Érezzük is, hangosan és szivrepesve üdvözölvén őt abból az alkalomból, hogy a mikor a minapában hitvesével, *Kelner Amália* urnővel, *ezüstlakodalmát* ünnepelte; utóbb pedig fia, *Tomola Frigyes* és *Pollak Margit* urhölgy oltár előtti frigykötésének örvendezett, áldja meg a Mindenek Ura *Tomola Rólándékat* még sok huszonöt boldog esztendővel, *Tomola Frigyeséket* pedig a szeretet minden boldogságával!

**Meghivó.** A szállodai és vendéglői alkalmazottak *nemzetközi genfi szövetkezete* budapesti osztálya 1905. évi február hó 20-án a *terézvárosi casino disztermében* jótékonyczélu zártkörü tánczestélyt rendez. A tiszta jövedelem 20% a budapesti szakirányu tanonczisko la javára, 80% pedig az osztálysegély alapja javára fog fordittatni. Személyjegy 2 korona. Családjegy 5 korona. (1 ur 3 hölgy.) Felülfizetések a jótékonyczél iránti czélból köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtáztatnak. Jegyek a meghivó előmutatása mellett válthatók a rendező bizottságnál: Fehérló - szálloda, Kerepesi-ut 15 és Ecker János pénztárnok, szakács-főnök urnál Pannónia-szálloda, valamint az összes szállodák és éttermekben. A zenét Rácz Pali és fia zenekara szolgáltatja. Kezdete esti 10 órakor. Egys erü toilettben megjelenni kéretik. Felárat a Szerecsen-utcza 54. sz. a.

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő, BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

**Jászberényi hir.** A „Lehel-szállodát“ *Surányi* Sándor püspökladányi főpinczér vette át.

**Bérlet.** Szerencsen a báró Harkányi tulajdonát képező „Szeglet-korcsma“ kiadó s azonnal átvehető.

**Tudósitás Pancsováról.** A pancsovai „Weisz-szállodát“ *Klier* Károly vette át. *Klier* egyike legképzettebb szaktársainknak s igy vezetése alatt ez a szép és előkelő üzlet még inkább fog virágzani.

**A M. O. P. E. és a korcsmárosok.** A „Budapesti Korcsmárosok Ipartársulata“ és a M. O. P. E. együttes bált rendez e hó 21-én a „Vigadó“ összes termeiben. Lady patronesse *Hegedüs* Lajosné urasszony lesz. A zenét a honvéd zenekar szolgáltatja.

**Szálloda-átvétel.** A perlaki „Muraköz“ szállodát *Panátz* Antal, volt siófoki fizetőpinczér bérelte ki. A szállodát izléssel és modern kényelemmel rendezte be.

**Graf Sándor Budapesten.** A hatvaniak kedvelt s messze földön ismert szállodása budapesti üzletében napról-napra jobban meghóditja a főváros finnyás közönségét. Andrássy-ut 24. szám alatt levő elegáns vendéglőjét kitünő italaiért és ételeiért mind sürübben látogatják. Ajánljuk olvasóink figyelmébe!

**Uj kávések.** *Hebel* Miksa átvette a volt Sztanoj-kávéházat, *Koch* Kornél pedig a Kossuth-utczai „Udvari“ kávéház vezetését.

**Modern szálloda.** Segesvárott *Schuster* Márton a mai igényeknek megfelelő, elegáns szállodát nyitott.

**Érdekes változás.** A politikai nevezetességü „Abbázia“ kávéház a tavaszszal megszünik s *Prindl*-féle vendéglő helyén nagy arányu s fényes kávéházat rendez be *Schauer* Viktor, a „Fészek“ vendéglőse.

**A magyar sörgyártás emelkedése.** Az Első soproni sörfőzde és malátagyár r.-társ. 1903/4. évi mérlegét 3585 k. tiszta nyereséggel zárta le, szemben az előző évi 31,316 k. veszteséggel. A gyár a 1903/4. üzleti évben 29,073 hektoliter sört termelt, azaz 2200 hektoliterrel többet, mint az előző évben.

**Borhamisitók irtószere.** Maneuvrier-nek, a hires párisi chémikusnak a találmánya bizonyára nagy izgalmat fog kelteni a borhamisitók körében. Sok kisérletezés után rájött arra, hogy a telefon segitségével a legkönnyebben meg lehet állapitani azt a vizmennyiséget, a melylyel a bor keverve van. A kisérleti eljárás a következő: Egy üveget tiszta borral, egy másikat pedig pancsolt borral töltünk meg s mindkettőt egy mérlegalaku készülékre helyezzük. Ekkor a két folyadékot a telefonnal hozzuk összeköttetésbe s ha mindkettő tiszta, semmi sem történik, de ha az egyik kevert, a telefonban zugás támad. A készülékkel még egy mutató van összeköttetésben, mely egy számokkal ellátott lapon mozog és ez megmutatja azt, hogy a borhoz mennyi viz van keverve. Lapunk olvasóit talán felesleges figyelmeztetnünk, hogy ezen „korszakalkotó“ felfedezéssel szemben várakozó álláspontra helyezkedjenek. A dolog tulságos egyszerünek látszik ahhoz, hogy igaz lehessen. Véleményünk szerint különböző szesztartalmu borok közt is fog „zugás“ keletkezni a nélkül, hogy egyik is pancsolt legyen.

**Tokaj-Hegyalja legnagyobb birtokosa.** A Bortermelők Országos Szövetség alelnöke, *Waldbott-Bassenheim* Frigyes báró. Tolcsván 20,000 holddal a tokaji Hegyalja legnagyobb birtokosa. De ő ott egyuttal a legnagyobb szőlőbirtokos is. A szőlője ugyanis 200 hold, a melyből a Mád-Zomborban mult évben ültetett, gyönyörü „Disznókő“ szőlővel együtt már 100 hold az ujonnan rekonstruált szőlő. Waldbott báró most ismét nagyobbitotta a szőlőbirtokát. Ugyanis azt jelentik nekünk, hogy a napokban Mattencloit bárótól megvette a hires tolcsvai „Szentvér“ szőlőt, mely áll 23 hold felujitott és 6 hold parlagon levő szőlőből. A vételár 192.000 korona volt, vagyis holdankint 8000 korona; olyan ár ez, a melyet eddig Tolcsván még nem fizettek.

**Sillerboros hordók tisztitása.** Olyan hordót, a melyben éveken át siller bor volt, fehér bor befogadására ugy lehet alkalmassá tenni, hogy a hordót alaposan kigőzöljük. A forró gőznek addig kell a hordón átáramlania, a mig abból a gőzből lecsapódó viz szintelenül csurog ki. Ha esetleg gőzfejlesztő nem állna rendelkezésre, akkor a hordó egyik fenekét ki kell venni, a hordó belsejét kikapartatni és az ujból befenekelt hordót kiforrasztatni erős szódás vizzel, a mit a hordóba zuhogó forrón kellene beöntetni 1 kiló égetett szóda vagy pedig 2½ kiló kristályos mosószóda 20 liter vizzel az aknadugó beverése után a hordót addig hengergetni ide-oda, mig a lug kihült benne. Utána tiszta forró vizzel való forrázás és azután hideg vizzel való áztatás következzék. Ily módon s kivált a forrázással a vörösboros hordót is alkalmassá lehet tenni fehér bor befogadására.

**Meghivó** a „*Budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata*“ és a „*Budapesti pinczér-egylet*“ 1905. évi márczius hó 6-án a Royal nagyszálloda összes termeiben rendezendő *jótékonyczélu bálra*. Az ipartársulat részéről: *Stadler* Károly, *Glück* Frigyes, *Pelzmann* Ferencz, *Palkovics* Ede tiszteletbeli elnökök, *Gundel* János bálelnök, *Koch* József alelnök, *Petanovits* József rendezőbizottsági elnök, *Fürst* Tivadar pénztárnok; a pinczér-egylet részéről: *Mitrovátz* Adolf bálbizottsági elnök, *Gelbmann* András bálbizottsági alelnök, *Skaliczky* Károly bálbizottsági titkár, *Kolb* Gusztáv bálbizottsági pénztárnok. Bálanya: *Pelzmann* Ferenczné. A tiszta jövedelemnek a vendéglősök ipartársulatát illető fele a szakiskola fentartására fog fordittatni. A tiszta jövedelemnek a pinczér-egyletet illető feléből 15% a szakiskola fentartására, 15% a szállodások, vendéglősök, pinczérek stb. orsz. nyugdijegyesülete javára, 15% a menedékhely-alap javára, 55% pedig a budapesti pinczér-egylet segély-alapja javára fog fordittatni. Jegyek a meghivó előmutatása mellett válthatók: az ipartársulati irodában (Ferencz József-rakpart 16. sz); a budapesti pinczér-egyletnél (VIII. ker., Kereperi-ut 9/b sz.); *Fürst* Tivadar pénztárnok urnál (IV. ker., Vármegye-utcza 1 sz.); továbbá minden szállodában, vendéglőben és este a pénztárnál. Kezdete 9 órakor. Személyjegy 6 korona. Családjegy (1 ur, 3 hölgy) 10 korona. — Felülfizetések, a jótékony czél iránti tekintetből, köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtáztatnak.

**Halálozás.** *Badegruber* József fővárosi vendéglős, életének 47-ik évében mult hó 27-ikén jobblétre szenderült. Béke poraira!

**Jótékony vendéglősök.** A budapesti protestáns ifjuság „Bethlen Gábor Kör“-e most fejezte ki a hirlapok utján is hálás köszönetét mindazoknak a vendéglősöknek, kik a mult évben a kör szegénysorsu tagjait ingyenes ebéd- és vacsorasegélyekkel támogatták. Ezek a nemesszivü vendéglősök a következők: *Glück* Frigyes, *Lippert* Lajos, *Mayer* Ferencz, *Magyary* Bertalan, *Banovszky* Sándor, *Molnár* Endre és *Haberhauer* Huberné. E segélyeket mind szegénysorsu főiskolai hallgatók élvezték.

**Folyékony szénsav-gyár.** A „Hazslinszky gyógyszerész és Társai“ czég (Budapest, VII., Bem-utcza 3. sz.) vevői kivánságának és buzditásának engedve, saját gyártelepén nagyszabásu folyékony szénsav-gyárat rendezett be és gyártmányait f. év május hó végén „favorit szénsav“ elnevezés alatt fogja forgalomba hozni. E jeles czég már eddig is nagyforgalmu gyárát a legujabb, tökéletesitett műszaki és vegyi találmányok szerint rendezte be és a szénsavat tisztán csak pirszénből fogja gyártani. Ezen módszerrel hazánkban egyedüli lesz és igy a vegyileg legtisztább, legszárazabb, legkiadóbb és legjobb minőségü szénsavat kizárólag e czég fogja a lehető legkedvezőbb árak mellett szállitani. Vendéglőseinknek saját érdekükben fekszik, hogy szénsavkészletüket a jövőre nézve a *Hazslinszky*-czégnél fedezzék, mely zárlatokat a junius utáni időre kivánatra már most is elfogad.

**Londoni vendéglők értéke.** Egy angol iró szerint a vendéglők nagyobb szerepet játszanak az angol nép életében, mint valamennyi klub, jótékony egyesület, templom és iskola összevéve. Anglia népe évenként sok száz millióval adózik a vendéglőknek, melyek némelyike, különösen az olyan, mely a Cityben fekszik, nagy vagyont képvisel. A Cityben egy a tőzsdéhez közel eső közepes nagyságu üzleti irodának az évi bére 50.000 korona, a Bond-Street nem is olyan nagy boltjáért pedig 130—150 ezer korona évi bért fizet az illető kereskedő. Ennél még sokkal többet fizetnek a vendéglők, a miből sejteni lehet, hogy némely vendéglőnek mily óriási lehet a forgalma. Mikor nemrég a hatóság London egyik külvárosában uj vendéglőt akart engedélyezni, az egyik pályázó 10.000 font sterlinget, vagyis 240.000 koronát ajánlott föl jótékony czélra az esetre, ha az engedélyt ő kapja meg. Pár év előtt a Cityben (tehát a legforgalmasabb helyen) egy korcsmát *tizenkét millió korona* hihetetlen áron adtak el. S ha ez talán tulzott legenda is, bizonyos, hogy a Liverpool Streeten lévő „Railway Tavern“-t harmadfél millió koronáért adták el. Londonban több oly vendéglő ismeretes, melynek értéke még ennél is nagyobb. A „Falcon“ vendéglőt például 2,800.000 koronára becsülik, a „Royal Oak“-ot Barkingban (London egyik külvárosában) 2,500.000 koronáért adták el. 1870-ben a „Crown“ vendéglőjét a High Road-on egy sörszivattyugép ára fejében 250 koronáért elárverezték s az illető tönkrement. Három év mulva azt a vendéglőt 50.000 koronáért adták el, 1897-ben pedig a mostani tulajdonosok 2,200.000 koronáért vették meg. Az is igaz, hogy a Crown-nak minden tekintetben remek fekvése van, arra özönlik minden vasárnapi kiránduló s mindenki, a ki a lóversenyekre siet, kivált nyári napokon. Nyári napokon pedig az angol ember

**Kávéháztulajdonos, czukrász és vendéglős urak szives figyelmébe!**
**Az Első Alföldi Cognacgyár R.-T. Kecskeméten, szeszfinomitógyára**
által égetett valódi tiszta **baraczkpálinkát** 3 literes üvegkorsóban, bérmentetlenül, ingyen korsóban **8** kor. **25** fillér utánvét ellenében szállit a Gyárvezetőség. Sürgöny és levélczim: **„Szeszgyár Kecskemét“**

roppant mennyiségü sört és whiskyt fogyaszt.

**A budapesti kávés-ipartársulat** folyó évi február 6-án hétfőn este 8 órakor *Tomaschek* János vendéglőjében IV., Váczi-utcza 38. szám, társasvacsorát rendez, melyre a társulat t. tagjait és barátait tisztelettel meghivja az elnökség.

**A borfogyasztás emelése.** Kiindulva abból egyedül helyes elvből, hogy a borfogyasztás csak ugy emelhető, ha a bor ára a detail kereskedelemben minél alacsonyabb. Franczia ország 71 városa elhatározta, hogy a boritaladót egészen eltörli vagy legalább a minimumra leszállitja. Egészen eitörölték a következő városok: Paris, La-Mance, Beziers, Bourges, Cherbourg, Perpignan és Carcassone. Más 30.000-nél több lakossal biró városok az adót 2·35—1·40 frankra szállitották le hektoliterenként. — A franciákat erre nem annyira a bortermelés érdeke, mint inkább a pálinka-fogyasztás, különösen az absynth-ivás veszedelmes elharapódzása okozta. A franczia példa nálunk is megteszi a hatását, az kétségtelen; a kérdés csak az, hogy követőink között az elsők között állunk-e vagy az utolsók sorában. Sajnos, a közjóra szolgáló intézkedéseknél késedelmesen megfontolók szoktunk lenni.

**Eugenia császárné szépség-itala.** A M. Bk. „Krónikás"-a szerint a szabadságharcz után az emigráns magyarok révén Párisban megismerték a hires magyar borokat és nagyon megkedvelték. Divatba jött az ottani főuraknál, hogy ebédükhez magyar bort tétettek az asztalra. Különösen az egri bikavér, a nagyváradi fehér s ménesi vörös és a tokaji aszu voltak kedveltek. Ez a szokás ugy elterjedt s a magyar borok oly ismertek és kedveltek lettek, hogy mikor III. Napoleon császár lett, ő is asztalára tétette a hires magyar borokat. De talán senki nem volt olyan lelkes hive a mi borainknak, mint a szép császárné, *Eugenia*, a ki — mikor szépsége tartósságának oka felől kérdezték — ugy nyilatkozott, hogy *azt a tokaji bornak köszönheti*, a miből minden reggel elfogyaszt két kis pohárkával. A császárné szentül meg is volt győződve, hogy gyomorbajából egyedül a tokaji bor gyógyitotta ki, a mit egyik spanyol orvosa ajánlott neki, mikor már mindenféle orvosságot megpróbáltak sikertelenül. A császári udvar részére évente harmincz-negyven gönczi hordó legjobb minőségü tokaji bor lett vásárolva a Hegyalján s egy-egy hordóért ezer livret fizettek átlag. Minden tavaszszal eljött a császár egyik bizalmas embere Magyarországba borvásárlásra s Tokaj és Aradhegyalját bejárva, vásárolta össze a finom borokat. Az aradhegyaljai vörösboroknak hordóját kétszáz forinton, az egri bikavért pedig ötszáz forinton vették s a boros-hordókat kettős burokba csomagolva szállitották. Párisban, a császári palotában, üvegekbe fejtették s mikor teritékre került valamelyik, finom velenczei kristály palaczkokban szolgálták föl, a melyeken latinul volt megnevezve a bor minősége. Ez időből való az a szokás a külföldön, hogy latinul nevezik meg a magyar borokat.

**A nyers hus frissen tartása.** Nagyobb, simára metszett husdarabok, sterilizált kapcsokra akasztva, 2 : 1000 kalium hypermanganicum *(Ka Mn $0_4$)* oldatba mártatnak bele, ugy, hogy 20—30 másodperczig maradnak a folyadékkal érintkezésben. Azután szellős helyiségben szabadon lógva hagyatnak. A harmadik napon már a hus felülete jól leszáradt, jól védő burok fejlődött körüle, mely a hust izolálja, ugy, hogy a belőle metszett szeletet többé nem szükséges sterilizálni. Hetek elmultával a hus fokozatosan keményebbé válik, kissé megránczosodik, de ize jó, legfeljebb felső száraz bőrét kell lehántani. A ki korán szeret fagy előtt sertést vágni, használ veheti ez ajánlatnak. Egy sertés husához 4 fillér értékü szer kell csak.

**Vendéglősök hajdan.** A „Borkereskedelem" közli ezeket az érdekes adatokat: Pozsony városában a XVII. században mindenki mérhette a saját borát egész évben, kivéve a tilalmi időt, a mikor csakis a kimérők vagy korcsmárosok voltak följogositva bormérésre. Ilyen tilalmi idő volt: Szent Bertalan, Szent Márton, Karácsony, Pünkösd és Szent János hete. Az ellenőrzést a tilalmi mester végezte az őrök segitségével. A tilalom ellen vétők bora elkoboztatott a város javára. Bormérők kétfélék voltak: kimérők és korcsmárosok. A kimérő a mai itczésnek, vagy csaposnak felelt meg, mivel mások borát mérte s azután kapott bizonyos perczentet vagy fixumot. A korcsmáros csak a korcsmahelyiségért s a kimérési jogért fizetetett a városnak, különben pedig saját borát mérte akár termett az, akár ugy vette. Azonban első sorban csakis a pozsonyi borokat vásárolhatta; idegen bor után nagy adót vetettek ki. A kimérő helyzete nem volt irigylésreméltó. Bárkinek a borát köteles volt kimérni, ha arra a bor gazdája fölszólitotta. Ha azzal utasitotta el, hogy már más gazdával szerződött a bor kimérésére, tartozott a bortulajdonos nevét megmondani s ha valótlant állitott, avagy másnap bor nélkül maradt, három napi kalodát kapott s ezen felül a kimérők czéhéből is kirekesztették. Viszont, ha a borgazda idején fel nem mondott, a szerződés egész idejére fizetett a kimérőnek kimérési dijat, a mi egy dreyling bor után 75 dénár volt Zsigmond király idejében. A kimérő saját borát is elmérhette, de vett bort csak vásár idején s csupán 8 napon át. A kimérőhelyek s korcsmák hajnali harangszótól esti harangszóig lehettek nyitva. Engedélyt a polgármester adhatott a további nyitvatartásra. Vasár- és ünnepnapokon csak a nagymise után lehetett kinyitni. Ekkor tüzték ki a czégért is, a mi egyben a bor szinét és minőségét is jelezte, igy: fehér óbor jele, forgácsköteg; — vörös óboré forgács és szalma, — vörös ujboré szalmazsupp, fehéré zöldgaly. Bort a zárórán, vagy vasár- és ünnepnapon a nyitás előtt csakis betegeknek, utasoknak s gyermekágyasoknak volt szabad kiadni. A ki e tilalom ellen vétett, kalodába, ismétlődés esetén pellengére került. Hasonló sors érte azt a korcsmárost, vagy kimérőt is, aki a bort vizezte. Az a kimérő, aki hitelbe adott bort s zálogot nem vett érte, szintén kalodát kapott. Épp igy járt, ha a kimérés végett reábizott borból berugott. Szabad volt neki napközben inni amennyi neki jól esett, csak lerészegedni nem. Este, zárás után, „altató"-nak egy pint bort is vihetett magával haza. *Mátyás király* 1466-ban kiadott rendelete szabályozta legelőször a kimérők jutalékát és pedig: 1 kocsi teher bor kimérése után kapott a kimérő 75 denárt, 1 dreyling után 60 denárt, fél kocsi után 40 dt., fél dreyling után pedig 30 dt. Ha a kimérő maga nem győzte a munkát, tarthatott segédet — csaposlegényt — is s akkor a bortulajdonos még a legényt is fizette, a ki felét kapta mint a kimérő. A borkereskedelem a „borkóstoló"-sok kezében volt, a kik a közvetitésért dreylingenként 37 dénárt kaptak. — Ha a régi csaplárosoknak kihágásaikért ki is járt a megérdemelt kaloda, mégis százszorta jobb dolguk volt, mint a mai fényes üzletü, finánczoktól gyötört s más közegektől fejt, modern vendéglősöknek!

**A magyar bor külföldön.** Ezzel a czimmel nagy szakértelemmel, gazdag tapasztalatai alapján élvezetesen megirt, tanulságos könyv jelent meg. Szerzője Kovács Miklós. Nélkülözhetlen ez a könyv mindenkire, a ki borainak mentől jövödelmesebb és biztosabb értékesitésére törekszik. Ára 1 korona. Ajánljuk olvasóink figyelmébe.

**A vér mint borderitő szer.** A „Rivista di Conegliano"-ban Sannino J. A. azt ajánlja, hogy a bort egészséges állatok friss vérével deritsük. Ezen eljárás alkalmazása folytán sohase észlelt idegen, kellemetlen szagot. A derités meglehetős gyorsan megy, vörös borokhoz nem kell tannin és fehér borokhoz is csak 100 gramm. Egy hektoliter deritéséhez 2—300 köbczentiméter vért használ.

**Sherry-punch készitése.** Mindenki igen finom Sherry-Brandy-punchot készithet a következő recept szerint: Valódi cseresznyeviz 15 liter, cseresznyelé 5 liter, leforrt tea 10 liter, czukor 20 kg., borkősav 50 kg. és viz 50 liter. A leforrt teát ugy nyerjük, ha 200—250 gramm peccoteát 10 liter forró vizzel leöntünk, az edényt befedjük, 10 perczig állni hagyjuk és a lét azután leszürjük. Ha magasabb perczentet tartalmazó punchot akarunk, akkor megfelelő mennyiségü cseresznyeviz helyett 96% spirituszt veszünk. — A borkősav csekély forró vizben feloldandó.

**Idei buzánk dicsérete.** A magyar malmok immár csupa uj buzát őrölnek. Az uj buzának különösen jó minősége természetesen nemcsak az abból készitett liszt minőségében nyilvánul, hanem a nagyobb kihasználási lehetőségben is mutatkozik, a melyet a nyers anyag nyujt. Hogy ezt laikusnak egypár szóval érthetővé tegyük, konstatálnunk kell mindenekelőtt azt, hogy egy métermázsa buza a nagy magyar malmokban divó mód szerint 72% lisztet s körülbelül 25% takarmánylisztet és korpát ad, mig a maradék elporzásra és más őrlési melléktermékekre esik. Magában e számok az egymásra következő évjáratokban csekély változásoknak vannak kitéve, mert ha szó is van arról, hogy az egyik évben a buza durvább héju, mint a másik évben, ugy ez csak 1 vagy 2%-os változást idéz elő a lisztkihasználás előnyére vagy hátrányára a korpa kihasználással szemben. Nagyobb fontossággal birnak azonban ama változások, a melyek a váltakozó évjáratok nyersanyagánál a nyert liszt minőségi összetétele tekintetében mutatkoznak, mivel a 10 lisztminőség, a melyet a nagy magyar malmok produkálnak, nem képezik a produkczió határozott kvótáját, hanem a nyersanyag minősége szerint változnak. Az idén különösen kedvező a viszony, mert az uj buza 2—5%-kal több finomlisztet ad, mint a mult évi, mivel jelenleg a buza és liszt közötti árviszony sem kedvezőtlen a malmokra nézve, a folyó üzletév elég kecsegtetően alakul.

**Keményitő rothadt burgonyából.** Vendéglőseink legtöbbje a burgonyából nagy készletet halmoz föl, a melyből nem csekély rész szokott megrothadni. Hogy ez se veszszék kárba, a következő recipével szolgálunk: A rothadt burgonyát meghámozzuk és egy tál hideg vizbe reszeljük, ott hagyjuk mindaddig, mig a tál fenekére leülepszik a burgonyából kivált keményitőliszt, ezt aztán többször átöblitjük vizzel és kész a kitünő keményitő, mit épp ugy használhatunk a ruhához, mint minden más keményitőt.

**Patkányirtás.** Egy franczia gazda irja, hogy ha a patkányok járásába és lyukaiba kőszénolajjal átitatott zsákdarabokat dugdosunk, azok mentül előbb megszöknek. Mindenesetre igen olcsó módszer s talán jó is, ha az illetőnél ismételten bevált.

**A czár konyhája.** Az orosz czárához fogható konyha nincsen sem az ó-, sem az ujvilágban. A legpazarabb, a legfényüzőbb konyha ez. Természetesen rengeteg összegeket nyel el évenként, a melyeknek jó része persze nem éppen illetékes zsebekbe folyik. Ezek a félrecsuszamlások azonban bele vannak számitva a költségvetésbe. Már I. Sándor czár Riquette nevü hires franczia szakácsára rábizonyitották, hogy arczátlanul lopja felséges gazdáját. — Meglehet — felelt a czár a leleplezőknek — de mégis Riquette tanitott meg bennünket moszkovitákat az evés müvészetére. A mig ő közénk nem jött, semmit sem tudtunk arról. A czár konyhája még ma is minden izében franczia. A czári konyha külső apparátusa rengeteg. Élén, mint különben minden egyébnek, az udvarnagy áll, de tulajdonképpeni vezetője az ugynevezett „fourier-kamarás." Roppant fontos személyiség ez; rangosztálya az ezredesé, egyenruhaszerü frakkban, pofoncsapott kalapban, kardosan jár, a melle pedig csupa kitüntetés, érdemrend. Pedig erre a tisztségre is csak hajdani szakácsot neveznek ki. Hatásköre korlátlan, már csak azért is, mivel a merényletektől való aggódás igen nagy az orosz udvarban. Egész hadseregre megy az alája rendelt személyzet. Kiteszi pedig ezt a személyzetet mindenekelőtt az „iroda", a mely tizenkét titkárt foglalkoztat s a melynek közvetelen alárendeltje négy al-fourier, huszonnégy főlakáj, harmincznégy lakáj, tizennyolcz segédlakáj, továbbá 54 lakájnövendék. Magának a konyhának élén két „főnök" áll, mind a kettő franczia szakács, a kik miniszteri fizetést huznak; 4 segédfőnök, 38 szakács, 20 kukta és 32 kuktafiu támogatja őket munkájokban. Külön osztály a pástétomsütőké; ennek vezetője szintén párisi ember; két „fősütő", két „főczukrász" és husz kukta teszi ki táborkarát. Mindezek előrebocsátása után meglehetős ellentmondásnak látszik az a körülmény, hogy maga II. Miklós czár csupán az egyszerü ételeket kedveli. Néhány orosz nemzeti ételnek, például a borst-nak és a csi-levesnek különös barátja. Persze ezeket is francziásan készitik el számára. Bor a czári asztalon egyéb meg nem fordul, mint bordeauxi és franczia pezsgő. De ezek kedvéért azután esztendőnként ügynökök utazzák be őszszel a Champagne-t és a Gironde-ot, a kik az azévi termés legjavát vásárolják össze. Meseszerü összegeket költenek a czári udvarban csemegére. Az év minden szakában a legritkább és a legszebb gyümölcs szerepel a czár asztalán és nem ritka eset, hogy tavaszszal egy-egy őszibaraczkért 60 koronát megadnak.

**Hirek Erzsébetfalváról.** *Mayer* István piaczteri vendéglőjének nagy vonzóereje van. Ez saját termésü, kitünő csépi bora, melynek literjét 60 fillérért méri. — Az „*Ipar*"-kávéházat *Barakna* Bélától *Stern* Armin vette meg. — A „Jó sziv"-kávéházat *Steiner* Dávid bérlő tükör-ablakokkal látta el s diszesen rendezte be.

**A „természetes."** Akármit szolgáljunk is föl vendéglőinkben, mindig halljuk, hol halkan, hol hangosan, hogy pancs, hogy nem természetes. Hát a mi a bort illeti, csak meg tudunk birkózni a sanda gyanuval, ha törzsvendégeink tudják, hogy magunk szüretelünk, vagy ismert termelőktől vásárlunk; ámde zsir, vaj s a többi tejtermékek és egyebek dolgában nehéz a sorunk, mert minket is becsapnak a „gyárositó" urak és asszonyságok. Azt például sohasem tudjuk, hogy igazi irósvaj hol kapható, ellenben napról-napra meglepnek az ujságok ilyen „hasznos" tudnivalóval: Ujabban margarint kizárólag kókuszzsirból más zsirok hozzátétele nélkül gyártanak, nevezetesen tej nélkül, tökéletesen czukormentesen. E helyett körülbelül 1½% friss tojássárgát vesznek, vagyis a kókuszzsirt konyhasótartalmu tojássárgával vajjá alakitják. — N. é. közönség, méltóztassék igazságosnak lenni s ha nálunk jól lakott, necsak a vendéglőst, hanem a kofa asszonyságokat s kereskedőurakat, főleg az egészségügyi rendőrséget is kegyeskedjék a ménkü pártfogásába ajánlani; mert mi nem tehetünk róla, ha nemsokára lóbőrből készült vesepecsenyét tálalunk föl jóhiszemüleg: épül már a gebe-vágóhid!

**Biztos mód a tojás frissen tartására.** Az ausztriai schmidhami tejszövetkezet, a mely a tojás szövetkezeti értékesitésével is foglalkozik, tagjainak a tojás konzerválására nézve a következő utbaigazitást adja: A legjobban bevált módszere a tojás eltevésének tapasztalatunk szerint a tojásnak vizüvegbe való rakása. Ezen czélból a drogériákból lehet beszerezni vizüveget (kovasavas káli) melyet kavarva vizzel higitunk föl olyán arányban, hogy 1 liter vizüveghez 8—10 l. vizet adnak. Ilyen mennyiségü konzerváló folyadék 100—150 drb kisebb-nagyobb tojás eltartásához elegendő. Az eltartandó tojásokat tiszta, szagtalan agyag- vagy faedénybe rakjuk é as vizüveget lassan rájuk öntjük, mig teljesen be lesznek födve. Mindannyiszor, valahányszor tojásokat ujból hozzárakunk, vizüvegoldatot is kell hozzá önteni, hogy a legfelső tojásréteg is el legyen vele boritva. Ha látjuk, hogy egyes tojások a felszinen usznak, vegyük ezeket ki és használjuk el hamarosan, mert ilyen tojások — ha most még használhatók is — nem állanak már sokáig el. Ha az edény megtelt, tegyük pinczébe, vagy más megfelelő helyre és födjük le fafödővel. A tojáskonzerválás ezen mindenesetre egyszerü és olcsó módjánál a következő főbb pontokra kell ügyelni: 1. Csak valóban friss, legföljebb egy hetes tojások teendők el; 2. A tojásoknak kifogásta.anul tisztáknak kell lenniök, bepiszkitott tojások előbb lemosandók; 3. A vizüvegnek a tojásokat mindig el kell boritania; 4. A vizüveg kifogástalan minőségü legyen. Ha ezeket a pontokat figyelembe vesszük, ez az eltartási mód okvetlenül megbizható. A szövetkezet első kisérletül 1902. áprilisban 2950 tojást tett igy el és ezekből deczemberben csak 7 tojás nem volt minősége folytán elküldhető, de még ez a hét is használható volt mindjárt akkor a háztartásban. Az 1902. áprilisban eltett tojások egy részét egészen 1903. tavaszáig hagyták a vizüvegoldatban és még ezek a tojások is kifogástalanok voltak. Ha az igy konservált tojásokat héjukban akarjuk megfőzni, előbb egy tüvel meg kell szurnunk, különben szétreped a héjuk, a minek oka az, hogy a vizüveg porusaikat eltömi s ezáltal a levegő nem távolodhatik el. Használat előtt persze meg kell mosni az igy konservált tojásokat.

**Az aranyhalak kezelése.** A viztartóba apró kavicsot és szemcsés homokot almozunk, ez fogja fel a halak piszkát. Tisztitáskor, vagy vizcserekor a halakat kis hálóval kell kifogdosni. Friss viz öntésekor nem kell a vizsugarat egyenest a halra ereszteni. A halakat sohase etessük kenyérrel vagy csersavas táplálékkal, hanem ostyával, hangyatojással, legyekkel, salátával, tojássárgájával, ezt is csak hetenkint kétszer tegyük. Novembertől—februárig egyáltalán nem kell a halat etetni, a rájövő 3 hónapon át pedig csak mértékletesen, szóval az aranyhal csak télen éhes s ha igy tartják, elél 10—12 esztendeig.

**Uj szépirodalmi hetilap.** Az *Élet* czimmel uj szépirodalmi hetilap indult meg. Tulajdonképpen régi, de azért mégis uj. A Képes Családi Lapokról van szó, a mely immár a XVII. ézfolyamába lép és ezt az uj évfolyamot olyan gyökeres és bizonyára mindenkinek kedves változással kezdi meg, a mely egészen ujjá avatja ezt a szépirodalmi folyóiratot. A lap Az *Élet* czimmel folytatja pályafutását, uj czimmel, uj szerkesztőséggel, uj elvekkel, uj és modern beosztással és kiállitással. Az Élet (Képes Családi Lapok) ezentul szorosabban simul a mindennapi élethez, irásban és képben bemutatja az aktuális dolgokat és igy természetesen felöleli a politikát is, a mely a legállandóbb aktualitás. Az ujjáalakitott lap, szerkesztőségében a legismertebb irókkal, legnevesebb művészekkel, minden számában egész sereg aktuális, müvészi képpel szolgál és közöl legalább két-három novellát, több verset, állandóan két regényt, külön rovatot szentel a hét eseményeinek, ugy a fővárosiaknak, mint a vidékieknek, a művészetnek és irodalomnak, a közgazdaságnak, szól bőven és alaposan a divatról, az egészségápolásról, mindenkinek fölvilágositást ad minden kérdésre, szóval senkisem veheti kezébe Az *Élet*-et, a nélkül, hogy valami őt érdeklő frissen, elmésen megirt közleményt ne találna benne. Az Élet tehát rászolgál a nagy közönség pártfogására. Az ára olcsó: negyedévre csak három korona. A kiadóhivatal (Budapest, Muzeum-körut 7., földszint) szivesen szolgál mutatványszámmal. Az előfizetők havonként még egy-egy regényt is kapnak ingyen. Őszintén ajánlható ez a szép, magas szinvonalon álló szépirodalmi folyóirat minden családnak.

**A malmok üzemredukcziója.** Azt mondották, hogy nem termett elég gabona. Ugy látszik, hogy csak a közönségnek nem, de a malmoknak igen. Már is sok a lisztjük, annyira, hogy kevesebbet kell őrölniök. Ezt megteszik, az árakat azonban nem csökkentik. A budapesti és vidéki malmok hosszas tárgyalás után üzemük 30 százalékos redukcziójáť határozták el. Az üzemredukczió 1905. augusztusig tart. Ha azonban a budapesti malmok lisztkészlete 250.000 métermázsára apadna le, az üzem fokozatosan ismét kiterjeszthető.

**Az élelmiszerek hamisitása Ausztriában.** A vegyészeti intézet igazgatósága jelentette a tanácsnak, hogy megkapta a bécsi vegyészeti intézetnek a tavalyi évkönyvét. Az évkönyv azt bizonyitja, hogy az osztrák fővárosban ugy hamisitanak mindent, mint Budapesten, s hogy a bécsi ember sem tudja, hogy mit eszik. A hamisitók éppen olyan lelkiismeretlenek, mint budapesti kollégáik. Csakhogy az osztrák törvények el is bánnak alaposan a hamisitókkal, a minek van bizonyos eredménye, mert a hamisitott élelmiszer arányszáma mégis jelentékenyen kisebb, mint Budapesten, pedig Bécsben sokkal nagyobb a forgalom és a fogyasztás.

**Olajfesték lemosása.** Olajfesték-foltokat ugy távolitunk el az ablakról, hogy a foltot bekenjük terpetin-olajjal, azután benzinnel lemossuk s vizes ruhával letöröljük.

**Befagyott csövek fölengesztése.** Befagyott csővezetéket ugy engesztünk fel, hogy a befagyott részt végig rakjuk oltatlan mészszel s ezt azután megvizezzük. A felszabaduló hő a legmakacsabb jeget is fölengeszti.

**Borkiállitás.** Kismarton melletti *Szent-György* község *Wolff* Lajos főszolgabiró védnöksége alatt 1905 január 3-án a községházán a bortermelés emelésére s annak kimutatására, hogy milyen eredmények érettek el a nemesitett amerikai szőlővesszőkkel, borkiállitást rendez.

## A tó partján.

A tó partján álmodoztunk,
Kezembe tartám kis kezed,
A tul parton alacsony ház —
Folyondárral ékeskedett.

Milyen jó volna; suttogtad
Ha e kis ház miénk volna . . .
Kis virágos kert ölében
Álmodoznánk órahosszat.

Minden este s kora reggel
Öntözgetnénk, gyomlálkodnánk,
Hallgatnánk a kis madarak
Csevegésit, danolását.

S a nyár után ha majd az ősz
Beköszöntne lomha ködděl,
Kis virágink meleg ágyát
Eltakarnánk jól befödve.

Csak egy év mult el azóta . . .
Tiéd a ház kis kertjével;
Az üvegház betakarva
Lehullt sárga falevéllel.

Ha eljön majd a kikelet,
S virágaid nyiladoznak
Válaszd ki a szineimet
Kössed őket, koszorunak.

**Baross Kálmán.**

## Értesités.

A „**Magyar Szakácsok Köre**“ a n. é. közönséget értesiti, hogy Budapesten IV., **Régi posta-utcza II.** szám alatt irodát nyitott, hol képzett szakácsok állandóan találhatók, s megrendelhetők.

**Bankettek, lakomák, háziestélyek stb. részére**

**képzett szakácsokat**

a kör irodája állandóan elhelyez.

Mély tisztelettel
**az Elnökség.**


## Eladó

**Dienes Barna** és **Fazekas Sándor** ujlétai telepén termelt alább jelzett, már lehuzott **komokhegyi fajborok:**

| Sorszám | Faj megnevezése | A must czukorfoka volt klosterneuburgi mérőn | Eladásrakerülő mennyiség hektoliter | Ára hektónként korona |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Vegyes (érmelléki) . . | 18% | 40 | 32 |
| 2 | Kadarka. . . . . | 19% | 90 | 32 |
| 3 | Kövidinka . . . . . | 18% | 20 | 32 |
| 4 | Olasz Rizling . . . . | 20% | 90 | 36 |
| 5 | Tramini . . . . . | 21% | 25 | 40 |
| 6 | Rajnai Rizling. . . . | 20% | 40 | 40 |
| 7 | Fehér Burgundi . . . | 22% | 45 | 40 |
| 8 | Nagy Burgundi (veres) | 21% | 20 | 40 |

Az árak locó a szőlőtelepen készpénzfizetés mellett — s legalább 25 hektó vételnél a vevő hordóiba szürve értetnek. Ennél nagyobb mennyiség vételénél megfelelő engedmény.

Mintákkal csak megrendelő költségére s általa küldendő tartányokban szolgálhatunk.

Debreczen, 1904. deczember 29.

**Czim: DIENES BARNA**
**DEBRECZEN, SZÉCHENYI-UTCZA 46. SZÁM.**

## Bor

fehér és siller, kitünő minőségü
**14 forint hektója**
SPITZÉR bortermelőnél
**Császártöltés (Pestmegye).**

## Első magyar üveggyár r.-t.

**BUDAPEST, V., Fürdő-utcza és Ferencz József-tér sarkán. (Diana-fürdő.)**
**Vendéglői, kávéházi, háztartási üvegáru.**

## Okleveles pinczemester

teljesen megbizható, józan, erélyes, szorgalmas, 27 éves, nős, gyümölcsészet, szőlészet, borászatot tökéletesen érti, nagyobb pinczébe, bármikori belépésre. Érdeklődő uraságok ajánlatait kéri

**Budafok** — **Fásy Mihálg**
Kossuth-ut 37. sz. — oklev. pinczemester.

## Csillaghegyi forrásviz

**szénsavval telitett kitünő üditőviz.**

Ez a viz a Békásmegyer község (Pestmegye) határában fekvő Csillaghegy tövében az Árpád-forrásnak nevezett igen régóta ismert, kitünő izü és tisztaságu forrásból fakad. Szénsavval telitve igen jóizü, eltartható szagtalan asztali vagy borhoz való üditőital. A forrás hatóságilag és vegyileg megvizsgáltatott, kifogástalannak és szénsavval való telitésre alkalmasnak találtatott. — **Kapható mindenütt.**

Telep: **Csillaghegy** (Békásmegyer.)

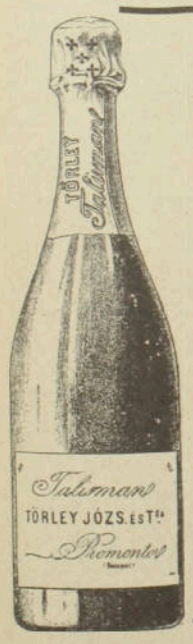
Fővárosi iroda: **I., Attila-körut 37. szám alatt.**

Raktár: **III., Lajos-utcza 9.** — Telefon: 79—78.

**Tulajdonos: CSILLAGHEGYI FORRÁSVIZ**
**Hegedüs Lajos, Gamauf Géza és Társai.**

## A legjobb pezsgő
# Diadal Sec
## Eberhardt Antal és Társa
## gyárából, Budafok.

MATTONI-FÉLE
GIESSHÜBLER
SAVANYÚ-KÚT




SEC SEC

## TALISMAN

## TÖRLEY JÓZS. ES TSA

## PROMONTOR

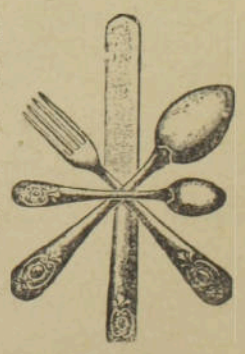
(BUDAPEST).

DÉPOSÉ

## HERRMANN J. L. csász. és kir. fémáru gyár.

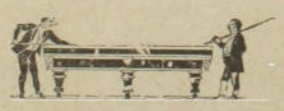
**Budapest, IV., Eskü-ut 6.**

ajánlja a legszolidabbnak elismert gyártmányait alpacca-ezüst, chinai ezüst s alpaccából **szálloda-, kávéház- és vendéglő-felszerelések.** ★ ★ ★ ★



Árjegyzékek, költségvetések díjmentesen.

**Alapitási év 1819.**



## HORVÁTH és CSILLAG

MŰ-TEKEASZTAL ÉS DÁKÓ IPARTELEP.
**BUDAPEST, VI., Király-utcza 19. szám.**
Magyar királyi törvényszékileg bejegyzett czég.
**Kávéházi berendezések s egyéb diszmű-asztalos munkák vállalata.** Nagy választéku raktár tekeasztalokban. Minden eddiginél olcsóbb árak, a legpontosabb kiszolgálás és jótállás. — **Árjegyzék és bővebb értesitések bérmentesen.**

**BEITZ JÁNOS** müesztergályos, dákó és billárdgolyó-gyár. BUDAPEST, VII., Akáczfa-utcza 52. — Telefon 81—30.

# A legfinomabb palaczksör

a világhirü pilseni polgári sörfőzde alapittatott 1842-ben.

# Pilseni ősforrás

**nevezetü gyártmánya** vidékre pasteurizálva küldetik, miáltal 4—6 hetí tartósság biztositva. — Budapesten házhoz szállitva. Rendelményeket szintugy hordósörre kérjük kizárólag czimünkre, mint a magyarországi vezérképviselethez küldeni

## MEZEY és TÁRSA

Budapest, IX. ker., Ranolder-utcza 4. sz.

Telefon 58—60.

---

**Borszivattyukat**, rögtön lejáró fedéllel, **elsőrendü kaucsuktömlöket, pasteurizáló- és különféle szürögépeket, dugaszoló- és palaczkkupakoló-gépeket**, továbbá a legkülönfélébb szinezett **palaczkkupakokat, parafadugaszokat, boros és sörös-palaczkokat, hordó-dugaszokat, facsapokat, folyadékmérőket** alpacca és zománczozott minőségben stb., a pinczefelszereléshez szükséges czikkeket ajánl:

## NAGY IGNACZ pinczefelszerelési czikkek üzlete

**Budapest, VII., Károly-körut 9. szám.**

Saját palaczkkupak-gyár

## NAGY és WATZKE Pinggau.

Árlap kivánatra bérmentve.

---

# Wahlkampf és Görög

ásványviz kereskedők

TELEFON 42—55.

BUDAPEST, V. kerület, Nádor-utcza 17. szám.

Ajánljuk a vendéglős uraknak **ásványviz szükségletüket** tölünk beszerezni.

---

Dr. **Ángyán**, dr. **Elischer**, dr. **Herczel**, dr. **Kétli**, dr. **Korányi**, dr. **Laufenauer** és dr. **Liebermann** egyetemi tanár urak által ajánlott

## dupla malátasör Szent István védjegygyel

**a kőbányai polgári serfőző r.-t. készitménye**

a söripar egyik legjelentősebb vivmánya.

Ezen rendkivül kellemes izü üditő ital egyszersmind kitünő szer **álmatlanság, idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen**, ajánlható továbbá **vérszegényeknek** és **lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél.** Kapható Budapesten minden füszer- és csemege-üzletben. A vidékre a sörfőzde maga szállitja.

Budapesti árak: a fogyasztási adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kivül) 40 fillér egy kis palaczk 32 fillér.

---

Figyelem!! **Hazai ipar.** Figyelem!

# Vendéglősök és fizető pinczérek

szives figyelmébe ajánlom **ujonnan feltalált**

## oldal-zsebtárczámat,

mely hátán bekeretezve tartja a **számoló czédulákat**, ugy hogy **nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.**

**Árak: 3.50-től 5 forintig.**

**Számoló czédulák** bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktár **pinczér-táskákban**, melyeknek feneke **nincs többé külön beillesztve**, hanem a felső rész az aljával egy darabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — **Gummi-** és **halhólyag-különlegességek** tuczatonkint 2, 3, 4, 5 és 6 frt. – Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu **görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok** és a legkülönfélébb betegápolási czikkekben.

**Kaphatók: Molnár Vilmos** kesztyü- és sérvkötő-gyárosnál

**BUDAPEST, IV., Károly-körut 28.** (Központi városház).

---

# MUSTÁR

**(eredeti franczia-mód)**

valamint kitünő minőségü

## paradicsom

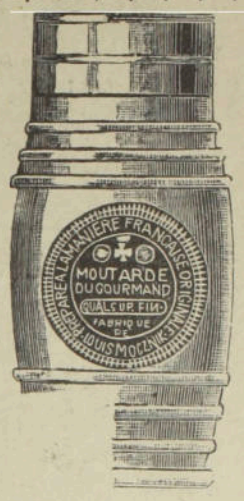
1 és 5 literes üvegekben

**vendéglős urak részére**

kapható

**MOCZNIK L.** conservgyárában

**Budapest, VIII., Alföldi-utca 10.**




A budapesti elsőrendü vendéglősök szállitója.

---

A szénsavdus ásványvizek királya a




# BORSZÉKI BORVIZ

**kitünő gyógyviz és üditő ital mindenütt kapható.**

A hires borszéki borviz igazgatósága a t. vendéglős és szállodás urak kitünös figyelmébe ajánlja termékét és ezuttal közhirré teszi, hogy

**BUDAPEST, V., Arany János-utcza 16. – TELEFON 45—35.** — saját kezelésében főraktárt nyitott. — A legfrissebb töltésü **Borszéki borviz** bármilyen mennyiségben házhoz szállittatik.

---

Cs. és kir. udvari **DREHER ANTAL** Budapest Városi iroda: VIII., József-utcza 36.

és kamarai szállitó. **SERFŐZDÉJE** Kőbányán. Saját palaczk-töltés.

Ajánlja **kitünő minőségü ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona-** (à la pilseni), **maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét,**

Különlegesség: **dupla maláta kősör** kokorsókban. Nagyobb sörmennyiséget saját jégkocsijaiban szállit.

---

# DOMINO

## Extra Dry PEZSGÖ

***

Párisi világkiállitás 1900 arany érem

***

**BELATINY ARTHUR** VELENCZE (Fejérmegye)

---

## Hirdetmény.

## Szabadkán a „Nemzeti Nagyszálloda“

elsőrangu szállodai üzletem részére keresek egy megfelelő feleséges **üzletvezetőt,** ki már nagyobb szállodákban **ezen szakmában müködött**, és ugy a szállodai mint vendéglői és kávéházi vezetésben jártas és az **utazó urakat ismerik.** Fizetés megállapodás szerint. Az állás azonnal betölthető. A német és magyar nyelvet tökéletesen birók és **óvadékképessek** tegyenek ajánlatokat **Szabadkára, Kossuth-utcza 20. szám alá**, saját lakczimemre kérem küldeni.

Halbrohr Adolf.

Szepességi len-ipar!

# Wein Károly és Társai

**vászon és asztalnemü-gyráosok**

Budapesti főraktára: **IV., Koronaherczeg-utcza 8**

(Haris-bazár épület.)

Minden darab gyárainkból származó árut ezen védjegygyel látjuk el.

VALÓDI SZEPESSÉGI LEN EGY ECHT ZIPSER

Ajánljuk hirneves szepességi

vászon, asztalnemü, törülköző, törlő-, csemege-kendő

és minden e szakmába vágó gyártmányainkat. — Szállodai fehérnemü berendezésekről költségvetéssel szolgálunk.

**Alapittatott 1834-ben.**

# Andrényi Kálmán utódai

**Aradon.**

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők összetermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint uj-bor a termelés helyén napi árban értékesittetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglősök és szállodásoknak** alkalom nyilik szőlőtelepeinken a legérettebb, legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt présházainkban naponta 200 hektoliter must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb boroktól kezdve a legritkább, legnemesebb borfajokkal is.

**Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek.**

Legujabb amerikai rendszerü

# sörhütő és kimérő szekrények

**(bor és ásványviz hütésére is)**

melylyel egy vagy több hordó sör 5—10 kg. jéggel az utolsó csöppig jéghidegen és kristálytisztán mérhető ki.

**Különleges berendezések:**

**pilseni és bajor sörök kimérésére**

Söröshordók a pinczében is elhelyezhetők.

**Levegőnyomással: Levegőszivattyu légkazánnal és vezetékkel, friss levegő részére levegőszürővel.**

Kivánatra **„Amerikai“ viz- és folyékony szénsav nyomásu berendezéseket** is szállitunk.

**Árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.**

## Hazslinszky gyógyszerész és Társai

**szab. szifón-szikvizgép, amerikai sör- és borhütő és kimérő készülékek gyára**

**BUDAPEST, VII. Bem-utcza 3.** Keleti pályaudvar mellett.

## A BUDAPESTI

# LÉGSZESZGYÁRAK

## FELSZERELÉSI IRODÁI

IV. ker., Aranykéz-utcza 6. és VII., Erzsébet-körut 19. szám

állandóan raktáron tartanak minden nemü légszesz- és villamvilágitáshoz szolgáló, legszebb kivitelü csillárokat és kandallókat, legujabb szerkezetü légszesz-tüzhelyeket és légszeszfürdőkályhákat-, légszeszfőző-, sütő- és vasaló-készülékeket valamint ipari czélokra szolgáló forrasztó-készülékeket, Bunsen-féle lángzókat stb. Légszeszberendezések a legmérsékeltebb árak mellett eszközöltetnek.

**A világhirü franczia**

# DELBECK & Comp

**reimsi pezsgőborgyár és a müncheni Hofbräu magyarországi főlerakata.**

Brázay Kálmán




Brázay Kálmán

Válogatott füszeráruk, mindennemü bel- és külföldi csemegék, magyar és franczia pezsgőborok. rum és tea, liqueurök, sajt. vaj, kassai, prágai sonka, felvágottak, gyümölcsök stb. raktára.

# Brázay Kálmánnál

Muzeumkörut 23.

Az

# „Erdélyi Pincze-Egylet"

**császári és királyi udvari szállitók**

KOLOZSVAROTT.

Sürgönyczim: **Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.**

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállításon elsőrendő érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

**fehér- és- veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.**

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

**az igazgatóság.**

---

**China- és alpacca-ezüst**

## szálloda-, kávéház- és vendéglő felszerelések

legolcsóbban és legjobb minőségben jótállás mellett

**Szandrik ezüstáru-gyár**

**közp. főraktáránál:**

**BUDAPEST, IV., Városház-tér 2. sz.**

Saját arany- és ezüst-bányák.

Gyártelep: **ALSÓ-HÁMOR (Barsmegye).**



**Evőeszközök alpaccából:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 12 db asztali kanál | K 10.50 | 12 db kávéskanál | K 5.20 |
| 12 „ „ villa | K 10.50 | 12 „ mocckanál | K 4.20 |
| 12 „ „ kés | K 11.40 | 1 „ levesmérő kanál | K 3.42 |
| 12 „ dessert „ | K 9.20 | 1 „ tejmérő kanál | K 1.63 |
| 12 „ „ villa | K 8.70 | 1 „ főzelékmerő kanál | K 2.63 |

---

# ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

## Schreiber J. és unokaöcscsei

BUDAPEST,

IV., Régi posta-utcza 10. (félemelet)



**Nagy raktár**

**ÜVEGÁRUKBAN**

vendéglők és kávéházak részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

---

TELEFON SZÁM 218. TELEFON SZÁM 218.

## kávéházi felszerelések

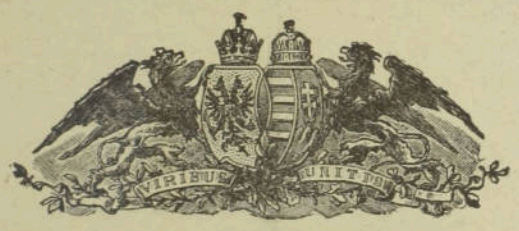
# NOVÁGH KÁROLY

**Budapest, IV. ker., Egyetem-utcza 11. sz.**

**Mü- és díszmü-esztergályos,** elefántcsont-tekegolyó és **kávéházi játékszerek** készitője. — Tajték- és borostyánkő, dohányzószerek, u. m. **lignum sanctum-golyók,** bábuk és sétabotok.

**Javitások a legolcsóbb árszámitás mellett elfogadtatnak.**

---




# Hubert J. E. Pozsony

**Csász. és kir. udvári szállitó**

**Különlegességi jegy:**

# GENTRY CLUB

**a Budapesti országos kaszinó pezsgője.**

Képviselő:

## KUTASSY VINCZE ur

**BUDAPEST, V., Árpád-utcza 9. szám.**

---

# Németh Testvérek

ezelőtt KRISTÓFFY és NÉMETH

Alapittatott 1868. **BUDAPEST, VII., Király-utcza 19.** Telefon 29—91.

Ajánl a t. vendéglős és szállodás uraknak teljes konyhaberendezéseket, megbizható minőségben, mérsékelt árak mellett.

---

## HIRMANN FERENCZ

**rézáru-gyára**

**Budapest, VII., Csányi-utcza 9. sz.**

Készit gőz-, viz- és légszeszvezetékhez szükséges **rézárukat. Bor- és sör-szivattyukat, sörkimérő-készülékeket** légnyomással, valamint mindennemü **rézcsapokat, fémfelirati táblákat és rézsulyokat.** — Alapittatott 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállitáson az állami ezüst-éremmel kitüntetve.

TELEFON 29—03.

---

A kénmentes

# Ilona

artézi savanyuviz majdnem minden vendéglőben, füszer- és csemegekereskedésben, valamint a központi tejcsarnok összes fiókjaiban kapható.

**Utánzattól óva lesz!**

Csak akkor valódi, ha a czimke az **„Ilona"** védjegygyel van ellátva. Vidéki megrendelések intézendők az **„Artesia" részvénytársasághoz, Budapest, VII., Egressy-ut 20/c.** Telefon 50—72.

# TÓTH ISTVÁN

Csász. és kir. szabadalmazott forgatható tekeasztal (billiárd) gyára.

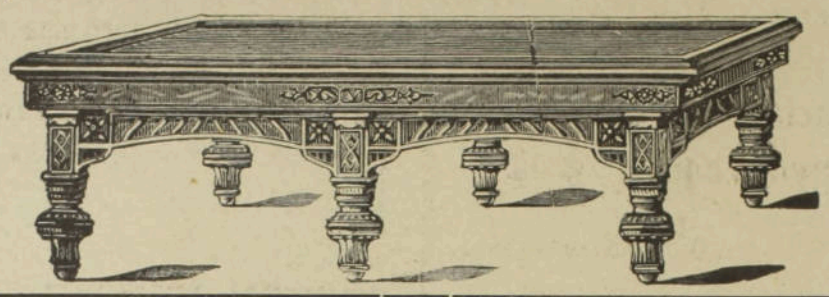
Magyarország legrégibb tekeasztalgyára.

**BUDAPEST, VII., NEFELEJTS-UTCZA 38. SZÁM.**

Alapittatott 1858. Diszokmány Páris.

Telefon 60—55.

Tekeasztalok áthuzását és minden hozzátartozó kellékek, vendéglői és kávéházi berendezések elkészitését elvállalom.



Különleges dákókat jutányos árban számitok.

Vidéki megbizásokat pontosan teljesitek.

Uj és használt

**tekeasztalok**

dusan felszerelt raktára.

# BORHEGYI F.

palaczkozott bor, pezsgő, likör, cognac, rum és tea főraktára

**BUDAPEST, Gizella-tér 1.** (Haas-palota).

Aiá.. a a legjobb franczia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári árakon.

**Belföldi borait az első hírneves bortermelöktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.**

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.

# Gróf Esterházy Sándor

uradalmainak mintaszőlőtelepein termelt hegyi borok főraktára és városi pinczéje

**BUDAPESTEN, V., Szabadság-tér 15.**

Vécsey-utcza sarkán.

TELEFON 43—04.

**Balatonvidék, Kemenes és Somló hegyvidék borai.**

A borok palaczkokban Budapest területén bárhová házhoz szállittatnak. A vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Üres palaczkok 10 fillérjével vétetnek vissza.

A t. cz. vendéglös-, szállodás-, kávés- és vasuti vendéglös urak engedményben részesülnek.




# Transylvania Sec

## Louis François & Co.

császári és kir. udvari szállitók.

Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállitói.

**BUDAFOK.**

**12 elsőrendü kitüntetés.**

Főraktár:

**BORHEGYI FERENC**

Budapest, V. ker., Gizella-tér 1. szám.

**Hors Concours.**

Vezérképviselőség:

**RUDA és BLOCHMANN**

Budapest, V. kerület, Akadémia-utcza 16. szám.

Sürgönyczim: **FRANCOIS BUDAFOK.**

Telefon: **BUDAFOK 15. SZÁM.**

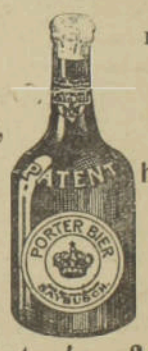
L. FRANÇOIS & Co

Védjegy.

# Angol „PORTER SÖR"

Orvostanárok által ajánlva

gyomorbajosok, tüdő-bajosok, lábadozó betegek, vérszegények, idegesek és álmatlanságban szenvedőknek.




mert dus maláta tartalmánál fogva hizlal, erőt ad és a zaklatott idegeket megnyugtatja.

## Károly István főherczeg

saybuschi sörfőzdéjéből.

UGYANEZEN SÖRFŐZDÉBŐL

**„HOFTAFELBRÄU"**

mely a müncheni „Hofbräu", „Spatenbräu", „Löwenbräu", Pschorrbräu" és „Augusztiner" **összes jó tulajdonságait magában egyesiti** és a mellett jóval olcsóbb, mert nem kell érte vámot és drága szállitási költséget fizetni.

Kapható hordókban és üvegekben

## SCHÄTZ JÓZSEF

vezérképviselőnél

**Budapest, VIII., Práter-utca 47.**

## Eladó üzlet.

**DÉVÁN, a „Nemzeti Kaszinó" épületben levő** kávéház, étterem, bor- és sörcsarnok, összes berendezésével **kedvező feltételek mellett eladó.** Évi bér 1700 frt. Nyári helyiség és gazdasági udvar, jégverem, faszin stb. a vendéglős tulajdonát képezik.

**Márton Béla,** bérlő **Déván.**


„Uránia" könyvnyomda (Buday és Székely) Budapest, VIII., Mária-utcza 11. szám.

XXI-ik évfolyam. 4. szám. Budapest, 1905. február 20.

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK S KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

„Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „Budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“, a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“ az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér-egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök, kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és **az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**, A „Budapesti főpinczérek óvadék letéti társasága mint szövetkezet“, a „Győri vendéglősök, kávések, italmérők ipartársulatá“-nak, a „Temesvári kávés és vendéglős ipartársulat“-nak a „Magyar szakácsok köre“

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-ik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## Önállóság.

A választások nagy meglepetéssel végződtek. A nemzet zöme elfordult a 67-es alaptól s a függetlenségi eszme hiveit juttatta többségre.

Elkövetkezett tehát az az idő, a mikor a magunk lábán járhatunk. Leoldódnak rólunk a közös vámterület pórázai s nemsokára lerázzuk magunkról azokat a nyűgöket, a melyek iparunkat és kereskedelmünket megnyomoritották, egész közgazdaságunkat Ausztria zsákmányául szolgáltatva ki.

Egy-két év mulva már csak emlék lesz ez a szomoru idő.

Mi és hogyan fog bekövetkezni, ez a politikusok dolga; mi ezuttal azokra a kérdésekre akarunk kiterjeszkedni, melyeknek a megoldása a közönségtől függ.

Kétségtelen ugyanis, hogy az uj közgazdasági állapothoz el kell készülnünk.

Iparunk a védvámos irányzatu önálló vámterülettel megnyeri a hazai piaczot, a melyet elhóditott tőle a dédelgetett osztrák ipar. Ám ez a hódítás csak ugy lesz teljes, ha iparunk eleve elkészül arra, hogy a közönség igényét minden téren kielégithesse.

Ott, a hol még nem vagyunk produktivek, mindent el kell követnünk, hogy azokká legyünk. Ebben segitségünkre lesz a külföldi tőke is, mert az önálló vámterületü Magyarország kecsegtető vállalkozási terretumnak igérkezik. A külföldieknek azonban ne engedjük át egészen a talajt, hanem arra törekedjünk, hogy lehetőleg hazai erők töltsék be a hézagokat.

Mindazon iparágakban, a melyek már nálunk is fejlődöttek, a további fejlesztésre kell igyekeznünk, arra, hogy a fogyasztást jó, versenyképes árukkal ki tudjuk elégiteni.

Nem szabad alul maradnunk a haladott kor izlésén s lelkiismeretesség tegye ajánlatossá a magyar iparosok termékeit.

Jóság, csinosság és jutányos árszabás hódithatja meg teljesen a magyar közönséget a magyar iparnak.

Az önálló vámterület jobb, forgalmasabb idők elkövetkezését jelenti a mi szakmánkra is.

Az önálló Magyarország *föllendülő ipara és kereskedelme megsokszorositja idegenforgalmunkat, s igy a vendéglősipar jövedelmesebbé válik.*

Ámde az idegenek fokozottabb igényeket is támasztanak szakmánk irányában. Már most kell készülődnünk arra, hogy az *igenyeknek megfelelhessünk.*

Kávéházaink már is oly szinvonalon állanak, hogy ezen a téren kevés erőfeszitésre van szükségünk. Legfölebb arra kell kávésainknak iparkodniok, hogy helyiségeikben a *nemzeti szellem, a nemzeti jeleg mentől inkább kidomborodjék.*

Különösen arra legyenek tekintettel, hogy nemesebb irányu daltársulatok keletkezzenek, hogy az ocsmány német zengerájok ne rontsák meg a főváros magyar szinét, tiszta erkölcsét.

Vendéglőseinknél, különösen a nagyobbaknál szintén elég jól állunk, csak az kivánatos, hogy konyháikban a magyar izlés érvényesülésére nagyobb gondot forditsanak.

Szállodáink körül, főleg a vidéken, még sok a teendő. Azonban az áldozatoktól és fáradságtól nem szabad visszariadnunk. Szükséges, hogy szállodáink a modern kényelem minden eszközével el legyenek látva, főleg a fütést és világitást illetőleg s a *kifogástalan tisztaságra* mindennél nagyobb gondot forditsanak.

Jó volna, ha a szállodások közös eljárásban állapodnának meg, bizonyos szokásokat általánossá tennének, hogy igy a külföldiek képet alkothatnának maguknak a magyarországi szállodai élet jellegéről.

Minden esetre tündököljön a magyar szállodások hire a figyelmes, becsületes eljárásról.

A mi áldozatot a hiányok pótlása igényel, ezt annál is inkább koczkáztathatjuk, mert az uj aerától biztosan várhatjuk a boradó leszállitását, s a fokozatos adórendszer behozatalát, a mi *jelentékenyen enyhit terheinken.*

Adja Isten, hogy ez a jobb idő rázkódás nélkül mielőbb bekövetkezzék s szaktársaink készen legyenek méltó fogadására!

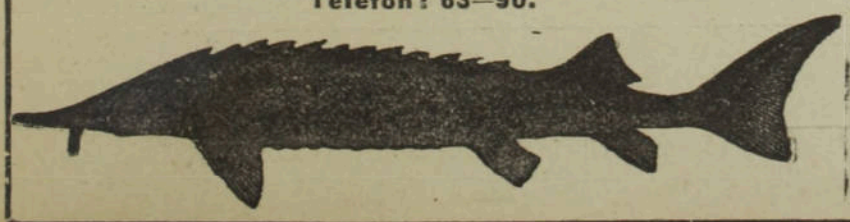
---

**Magunkra vessünk!** A „Magyar Ipar“ följajdul, hogy a választások mig 104 ügyvédet juttattak be az ország házába, addig csak 2 iparos került be.

Különös jelenség ez, mert hát a népszámlálás szerint 284.362 önálló iparosunk s körülbelül 17 olyan városunk van, a hol az iparosok többségben vannak.

Ez azt mutatja, hogy iparosaink politi-

Telefon: 63—90.



FANDA ÁGOSTON ALAPITTATOTT 1820. HALÁSZMESTER

BUDAPEST (Központi vásárcsarnok)

Első budapesti mindennemü élő és jegelt halak nagy raktára.

Szállit a legmagasabb királyi udvar, valamint József Ágost főherczeg Ő fensége udvara számára. — Budapest székesfőváros összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállitója.

kailag még nem érettek, nem ismerik föl az általánosságban az ő különös érdekeiket.

Mi már sokszor panaszkodtunk e miatt, buzditottuk a vendéglősöket, hogy juttassanak maguk közül is valakit a törvényhozásba s e végből szövetkezzenek a többi iparosokkal.

Hiába volt a beszéd; most tehát szakképviselet nélkül állunk a parlamentben. Magunkra vessünk!

## A szövetkezeti kérdés.

A vendéglősök sokat politizálnak, de azért a saját ügyeikben még sem tudnak politikusan eljárni.

Nem tudnak a dolgok mélyére látni, nem tudják az alkalmat megragadni, legtöbbnyire idegen jelszavak után kullognak.

Itt van, például a szövetkezeti kérdés. Mindenki szövetkezéssel akar magán segiteni, még a kereskedők is, csak mi nem mozdulunk; illetőleg legutóbb megmozdult budapesti ipartársulatunk választmánya. Ugyanis — mint a „Magyar Ipar“ irja — azon alkalomból kifolyólag, hogy a kiskereskedők és kisiparosok egyesülete az ipartársulatot arra kérte fel, hogy csatlakozzék a „Budapesti fogyasztók szövetsége“ ellen inditott mozgalmához, a fogyasztási szövetkezetek ellen oly nagyjelentőségü határozatot hozott, mely bizonyára szélesebb körökben is általános feltünést fog kelteni. Az adott konkrét eset alapján ugyanis az ipartársulat kimondotta, hogy „miután a minden oldalról felhangzott és különben is általánosan ismeretes panaszok alapján nyilvánvaló, hogy a fogyasztási szövetkezetek a vendéglősöknek ártalmas üzleti ellenfelei, azokat nem pártolhatja, hanem inkább az ellenmozgalomhoz csatlakozik; mert mig a vendéglőst mindenféle közteher nyomja és a hatósági rendszabályok egész labirinthusa korlátozza, addig a szövetkezetek közterhet alig viselnek, üzleti szabadságukban pedig tág téren mozoghatnak s igy könnyü versenyben győzik le a vendéglőst.“ A fogyasztási szövetkezetek visszaélései tudvalevőleg már a „Magyar Vendéglősök Orsz. Szövetsége“ mult évi szegedi közgyülésén is élénk megbeszélés tárgyát képezték, a hol azt is panaszolták, hogy a szövetkezetek különösen az italmérési engedélyek megszerzésére igyekeznek, sok helyen valósággal korcsmárosüzletet folytatnak. A budapesti ipartársulat ujabb állásfoglalása azért fontos, mert illetékes helyen nem fognak előtte szemet hunyhatni. Nem fognak szemet hunyhatni annál kevésbbé, mert az orsz. szövetség épp legutóbb tartott igazgatótanácsi ülésén foglalt állást a „Székesfővárosi kisvendéglősök és korcsmárosok ipartársulata“ által létesiteni szándékolt „Vendéglősök és korcsmárosok orsz. hitel- és fogyasztási szövetkezete“ ellen is.“

Hát ezek a határozatok kétségen kivül, igen jelentősek, annyira, hogy nekünk, a kik a szövetkezeti eszme propagálói voltunk és maradunk, elsiklanunk fölöttük nem lehet.

Nyilvánvaló, hogy az ipartársulat választmánya a kereskedők felfogásának hódolt.

Bizonyos, hogy a kisebb kereskedők, különösen a füszeresek, nem örülhetnek a szövetkezeteknek, hiszen ezek éppen a kereskedelmi visszaélések ellen akarják a közönséget megvédeni.

Hogy ilyen visszaélés van bőven, hogy van kereskedelmi uzsora, azt a vendéglősök, sajnos, eléggé tapasztalják, hiszen a kereskedőknek ők is közönségét képezik.

Ebből a szempontból tehát a vendéglősökre is ráférne valami a szövetkezetek áldásaiból. Ámde tagadhatlan, hogy a szövetkezetek üzletkörének tulságos kiszélesitése a vendéglős iparnak is árthat. Árthat, ha ugy, mint a vasuti tisztviselői szövetkezetek, az italmérésre is kiterjeszkednek, akként, mint ezt a kereskedők teszik.

Ezt nem helyeselhetjük, mert a szeszes italok nem okvetlenül szükségesek a megélhetésre. Ezért tehát okos és jogos, hogy ugy a szegedi közgyülés, mint most az ipartestületi választmány felszólaljon a szövetkezeti üzletkörnek ily tulságos kiterjesztése ellen.

A vendéglős-érdekek ezt megkövetelték tőlük, de azt a módot nem, a hogy ezt az ipartársulat választmánya tette.

Mi annak idején rámutattunk a helyes, az egyedül czélhoz vezető utra.

Azt ajánlottuk, hogy csatlakozzunk a bortermelők mozgalmához éppen azért, hogy ezek, a mi támogatásunk viszonzásául, elálljanak minden oly irányzattól, a mely a mi iparunkat károsithatná. Javasoltuk, hogy a vendéglősök, a kik a róluk elterjedt balvéleményt és anyagi romlásukat leginkább a lelkiismeretlen borkereskedők miatt szenvedik, viszont alakitanak borvásárló szövetkezeteket, a melyek első sorban a bortermelők szövetkezeteire támaszkodnak. Kimutattuk, hogy ily módon egyrészt a vendéglősök megszabadulnának a borkereskedők uzsorájától, másrészt pedig szövetségül nyernék meg a bortermelőket, a kiknek a mi szövetkezeteink biztositanák a hazai piaczot.

Tanácsunk helyessége csakhamar kiviláglott, örömmel üdvözölte törekvésünket a gazdaközönség s a bortermelők országos egyesülete fölkérte ipartársulatunkat, hogy az ügy megvitatására küldjön ki bizalmi férfiakat.

Ily körülmények között tehát nem lett volna szabad sem az ipartársulat, sem az országos szövetség választmányának mereven állást foglalni a világszerte szükségesnek elismert s áldásosnak tekintett szövetkezeti eszme ellen.

Annál kevésbbé sem, mert állásfoglalásunk nem fogja eltériteni a kormányt és a törvényhozást a szövetkezetek fölkarolásától és fejlesztésétől; ellenben az általunk jelzett uton megnyerhettük volna szövetségeseinkül a gazdaközönséget s azok maguk álltak volna el a nekünk káros irányzattól.

De azért sem volt helyes ez a merev állásfoglalás, mert hát elvitathatatlan, hogy a sanyaru helyzetben levő kisebb vendéglősökön csakis szövetkezeti uton segithetünk; már pedig ezeken segiteni kötelessége ugy az ipartársulatnak, mint az országos szövetségnek.

Éppen ezért abban a hiszemben vagyunk, hogy ez a politikusnak, czélravezethetőnek határozat sem az országos szövetségnek, sem az ipartársulatnak nem utolsó szava a szövetkezeti kérdésben s a mi fő, nem marad el a bortermelőkkel való érintkezés.

*R. A.*

*

A czikkiró felfogását csak helyeselhetjük, de kénytelenek vagyunk egy állitását rectifikálni.

Nem áll az, hogy *országos szövetségünk* visszautasitólag fogadta volna a vendéglősök szövetkezeti mozgalmának terveit; sőt legutóbbi igazgatósági gyülésén bizottságot küldött ki a kérdés tanulmányozására.

A kérdés tehát, a mely nem tür meg hebehurgyaságot, méltó stádiumba került és igy a czikk irója, a kit a „Magyar Ipar“ autentikusnak vélt hiradása zavart meg, szintén megnyugvással és reménységgel tekinthet a jövő fejleményei elé . . . A vendéglősök botorul nem fogják eldobni maguktól érdekeik legerősebb fegyverét, a szövetkezést; de, viszont, nem fogják ezt elhamarkodottan fölhasználni és elkoptatni. *(Szerkesztő.)*

**A felbuzdult tanács.** A fővárosi tanács a minapi ülésében elhatározta, hogy fölterjesztésben kéri a kereskedelemügyi minisztériumot, hogy *a pálinkaméréseket és korcsmákat*, a melyekben *nagyobb mértékben fogyasztják a pálinkát*, vasárnaponkint tartassa egész napon át zárva, hogy a mindjobban elharapódzó alkoholizmusnak ezzel is elejét vegyék. — Az érdemes tanácson számtalanszor végignyujtottunk a miatt, hogy a néprontó pálinkásokat különös kegyelemben részesiti. Csoda-e, ha végre elpudeálta magát. De hogy kényszerü fellépésének foganatja ne legyen, hát a pálinkásokhoz sorolta a korcsmárosokat is. Ez fölösleges s képtelen kivánság, mert a korcsmárosok örömest beleegyeznek abba, hogy vasárnap pálinkát nem mérnek, ha a butikok szombat esti 7 órától hétfőn reggelig zárva tartatnak. E helyett azt kérhette volna a tanács a minisztertől, hogy pálinkamérőknek ne osztogassanak korcsmajogot.

## A mü dicséri a mestert.

Segits magadon s az Isten is megsegit. A gondviselés az emberek kezeivel cselekszik teremtményeiért.

Jól esik tehát látnunk, ha azok az intézményeink, a melyek a magunk támogatására hivatvák, virágoznak s folyton folyvást fejlődnek.

Jól esik látnunk, ha az ilyen intézmények élén czéltudatos, komolyan és önzetlenül munkálkodó férfiak állanak.

Ilyen intézményünk a „*A Budapesti Pinczér-egylet*“, a mely fennállása óta megbecsülhetlen szolgálatokat tett a magyar pinczérkar müvelődésének, nemkülönben a pinczéri foglalkozás erkölcsi emelésének.

Hogy a pinczérség helyzete javult a társadalomban, hogy ezt a pályát nem tekintik többé a kivetett emberek menedékének, ezért az érdem oroszlánrésze a *budapesti pinczér-egyletet* illeti.

Ebben az egyletben találkozunk a czélért való serény munkálkodás jeleivel s mert ugy a vezetők, mint a tagok előtt eltéveszthetlenül lebeg a czél, ebben az egyesületben nincs torzsalkodás.

Meghitt, meleg otthon ez, a hol szaktársaink önérzete erősödik; a hol szakmánk fejlődését látva, uj meg uj reményt merithetnek a pihenés óráiban.

Hogy az okos vezetés, az önzetlen

**Kávéháztulajdonos, czukrász és vendéglős urak szives figyelmébe!**
**Az Első Alföldi Cognacgyár R.-T. Kecskeméten, szeszfinomitógyára**
által égetett valódi tiszta **baraczkpálinkát** 3 literes üvegkorsóban, bérmentetlenül, ingyen korsóban **8** kor. **25** fillér utánvét ellenében szállit a Gyárvezetőség. Sürgöny és levélczim: **„Szeszgyár Kecskemét“**

munka mit tesz, néhány számadatot hozunk föl.

Az egyesület a mult évben 2000 korona segélyt adott ki.

Már ebben az évben 4 elaggott pályatársat ruházott föl, hogy üzletbe állhassanak.

E mellett 10 megszorult kartársunknak 20—20 korona segélyt adott s 1800 kor. táppénzt osztott ki.

És daczára annak, hogy ily nagyarányu az egylet jótékonysága, a vezetőség biztosra veszi, hogy ebben az évben a bevétel *2000 koronával meghaladja* majd a kiadásokat.

Ezt mi is természetesnek tekintjük, mert ha egy egyesületben az összes erők abban fáradoznak, hogy az hivatását mentől teljesebb mérvben tölthesse be, ugy a siker nem maradhat el s a siker vonz.

A mü dicséri a mestert; ez a fényes eredmény a *budapesti pinczér-egylet* érdemes vezetőit, különösen *Mittrovátz* Adolf elnököt, a ki zajtalanul, de annál nagyobb odaadással és tapintattal fáradozik az egyesület fölvirágoztatásán.

A *budapesti pinczér-egylet* fényes sikere, példája találjon utánzásra szakmánk minden intézményeinél. Ne a személyes érdek, hiuság és beteges ambiczió vezesse embereiket, mert ez szétválaszt, szembe állit bennünket; hanem a közös nagy czél: iparunk előbbre vitele anyagilag és erkölcsileg, a mi egygyé olvaszt, testvérekké avat bennünket.

Egy minden esetre kivánatos s előbbutóbb be is következik, az, hogy az egész pinczérkar tömörülni fog a tiszta levegőjü, hivatását sikeresen betöltő *budapesti pinczér-egylet* kebelében.

Adja Isten!

---

**Az italmérési engedély átruházható.** A Curia 1904 november 23-án J. G. 340. sz. alatt a következő itéletet hozta: „Való ugyan, hogy az 1899. évi XXV. t.-cz. 1. §-a szerint az ott emlitett szeszes italokat csak az mérheti ki és kismértékben csak az árusithatja el, a ki erre a pénzügyi hatóságtól engedélyt nyer; továbbá való ugyan, hogy a 15. §. 9. pontja szerint az engedély attól az engedélyestől, a ki engedélyét bérbe adja vagy másra átruházza, elvonható és végül való ugyan, hogy a 30. §. 1. pontja szerint jövedéki kihágást képez s a 31. §. és 35. §. szerint szabadságbüntetésre változtatható pénzbüntetéssel büntetendő az, a ki engedély nélkül szeszes italokat kimér vagy kismértékben elárusit, de a törvénynek ezek a rendelkezései az italmérési engedély bérbeadását vagy másra átruházását nem nyilvánitják az ebbeli szerződés érvénytelenségét eredményező tiltott ügyletnek, hanem az italmérési engedélyt csak elvonhatónak nyilvánitják s az ilyen tárgyu szerződésnek az engedély elvonása következtében megszünése nem vonja maga után a szerződő felek egymás irányában fennálló magánjogi igényeinek biróság előtti érvényesithetetlenségét.“

—

**Nemzetközi borkiállitás Liège-ben.** Belgiumban nemzetközi borkiállitás lesz; a mely iránt világszerte nagy érdeklődés mutatkozik. Nálunk a „*Magyarországi Bortermelők és Borkereskedők Országos Szövetsége*“ vette kezébe az ügyet, hogy a borászat impozánsan vegyen részt a kiállitáson s abból hasznot is merithessen. A szövetség felhivást intézett a termelőkhöz és kereskedőkhöz, hogy kollektiv kiállitás végett csoportosuljanak. Minden termelő és kereskedő 10—15 palaczkot állithat ki. A szövetség német és franczia nyelven monographiát is irat a magyar borról s eladási irodát is szervez a kiállitásra. Termelőink jól teszik, ha megragadják az alkalmat a magyar boroknak uj piaczokat hóditani.

**A tokaji bor védelme.** A Németországgal kötött kereskedelmi szerződésben a magyar kormány külön pontban stipulálta a tokaji borok védelmét, illetőleg hamisitásának, neve bitorlásának szigoru büntetését. Szép, ha igaz; de hát mi lesz az egész törvénytelenül kötött szerződéssel?

---

## Az italmérési illeték.

A mult év őszén a budapesti pénzügyigazgatóság fölemelte a vendéglősök italmérési illetékét 37 százalékkal, még pedig visszamenőleg.

Ezzel a kegyetlen merénylettel a felháborodás hangján foglalkoztunk s felzudult a vendéglősök tábora is.

Nem csoda, hiszen a vendéglősök lételét fenyegette ez a nálunk is példátlan adóuzsora. A budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok, valamint a kisvendéglősök ipartársulata is lépéseket tett az illetékes miniszternél, hogy a pénzügyigazgatóság sérelmes rendelete hatályon kivül helyeztessék.

Mint a hogy történni szokott, a miniszter ur ma is tanulmányozza az ügyet. Ez a tanulmányozás sok becsületes törekvés, sok jogos követelés sirásója volt szép Magyarországon, különösen akkor, ha a kincstárnak meg kellett menteni a túlbuzgósággal oda csempészett forintokat.

Igy állt a mi ügyünkkel is. Nyögve, csikorogva csak fizettük a fölemelt sarczot, biztatva, csititva magunkat ezzel a szomoru mondással: „Meghalt Mátyás király, oda az igazság!“

És már elcsöndesedtünk és orvoslást kérő iratunkra egy derék pók kegyeletesen szőtte a feledés szemfedőjét, a mikor a véletlen szeszélye ujra megszólaltatta a mi panaszunkat.

A budapesti vendéglősök ipartársulatáé s főleg *Gundel* Jánosé az érdem, hogy sérelmünket ujból szóvá tehetjük.

Ugyanis az év végén megjelent 1903. évi állami záró-számadásokból kitünt, hogy az 1902. évi költségelőirányzat az italmérési illetékre 3,200.000 kor. volt. Ebből tényleg befolyt 3,565.707 kor. 99 fillér, tehát 365.707 korona 99 fillérrel több az előirányzottnál.

Ezek a számok világosan mutatják, hogy mig a törvény az 1903. évre csak 3,200.000 korona italmérési illeték kivetését engedélyezte, a pénzügyi hatóságok mégis 4,012.166 korona 5 fillérrel rótták meg az ország korlátlan italmérőit, tehát 800 ezer koronával többel terhelték meg, mint a mihez törvényes joguk volt.

Ezt a törvényszegést még megtorlandóbbá teszi a budapesti pénzügyigazgatóságnak az az önkénye, hogy a 25 százalékkal meghaladó előirást Budapest területére még 37 százalékkal emelte.

Az emelésre nem volt szükség, mert hát 365.707 korona 99 fillérrel ugyis több folyt be a költségvetés előirányzatánál. De nem menti a törvénytelen fölemelést az a körülmény sem, hogy talán a vendéglői üzletek annyira jól mentek, hogy a vendéglősökön egy kis érvágás emberbaráti szempontból szükséges, különben belefuladnak nagy bőségük zsirjába.

Ettől ugyan nem félthet bennünket a pénzügyigazgatóság, mert üzleteinket ugy agyonfinánczolta, hogy maholnap berozsdásodhatnak a fogaink. Ezt különben a pénzügyigazgatóság is kitalálhatta volna a maga számadásaiból, mert mig az italmérési illetékből a hátralék 1901-ig sohasem ütötte meg a 200.000 koronát, 1902-ben ez 336.272 kor. 8 fillérre, 1903-ban pedig már 414.306 kor. 35 fillérre rugott.

Ez a növekvés azt bizonyitja, hogy üzletmenetünk nem fedezheti a tulmagas illetéket; tehát ezt alább kellene szállitani, nem pedig emelni. Ezt diktálja a legprimitivebb kormányzati bölcseség, csakhogy ez nálunk ki van ficzamodva.

Ezek az adatok arra inditották ipartársulatunkat, hogy a pénzügyminiszternél megsürgesse és ujabb érvekkel támogassa előbbi felszólamlását.

A sürgető iratot négytagu küldöttség vitte föl január 22-én a miniszterhez *Gundel* János vezetésével.

A mi a sürgető iratot illeti, dicséről leg kell emlitenünk erélyes, önérzetes hangját, az adatok világos, meggyőző csoportositását s az érvelés élességét és megdönthetlenségét. A mü dr. *Solti* Ödön mesteri kezére vall.

Hasonló szellemben szólt a miniszterhez *Gundel* János is, s igy a kegyelmes ur, tekintettel a választásokra, *megigérte, hogy a kérelem teljesitésére módot fog keresni.*

Tekintettel azonban a már lezajlott választások eredményére, immár bizonyos, hogy ez a kormány ezt a módot már nem fogja megtalálni.

Jobb is ránk, ha majd az a kormány találja meg, a mely csak a törvényekkel és csak a polgárok javára akar munkálkodni.

---

## Jó tanácsok.

Az amerikaiak a gyakorlati élet nagy mesterei; ennek a szolgálatától még a költők sem irtóznak. Múzsájuk nem izetlen reklám-verseket s puffogó ódákat áldoz neki, hanem sokszor igen becses, megkapó alkotásokat helyez a gyakorlatiság oltárára.

Ilyen regény jelent meg most, nagy feltünést keltve, *Lorimer* G. H. tollából, a mely az üzleti élet prózai ösvényein jár, de mélyen szánt s csak ugy duzzad az egészséges és kedves humortól.

A regény hőse a dusgazdag *Graham*, a kit disznó-királynak neveznek, mert hát neki van Chikágóban a legnagyobb husfeldolgozó-gyára.

Ez a *Graham* levelekben oktatja az ő roppant vagyonának örökösét, léhaságokra hajló fiát, Pierrepontot.

Ebből a könyvből forditott le pompás szentenciákat *Gelléri* Mór az ő virtuozitásával egy felolvasásául.

Minthogy ezekben a szentenciákban sok olyan van, a mit szaktársaink is megszivlelhetnének, hát kiszemeltünk belőlük néhányat.

Előbb azonban meg kell jegyeznünk, hogy az öreg Grahamnak az az óhaja, hogy fia üzletének folytatója legyen; de előbb tanuljon, járjon egyetemre; később pedig, üzletébe lépve, mintha idegen volna, kezdje a legalsó fokon s csak szorgalma és ügyessége szerint lépjen előre; mert csak igy ismerheti meg az üzlet csinjátbinját s a munka értékét.

Ebből látható tehát, hogy az öreg Graham okosabb politikát követ, mint a

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

mi üzleteseink. Ezek az aranyos gyereket dehogy ösztökélnék tanulásra, dehogy rendelnék a pinczébe a pinczemester parancsnoksága alá dolgozni, hanem engedik korhelykedni s az üzlet érdemes munkásaival gorombáskodni.

De hát beszéljen az öreg Graham-Lorimer.

*

— A müveltség körülbelül az egyetlen dolog, a mely még gazdátlanul hever szanaszét, a melyből minden ember annyit sajátithat el, a mennyit akar. Minden más dolog erős csavarokkal le van szögezve. És a csavarhuzó elveszett.

*

Mielőbb tanuld meg, hogy csak annyit költs, a mennyit keresni tudsz. Sokat az én czégemnél csak ugy fogsz keresni, ha vezető állásba jutsz. És ilyen állásba az én czégemnél csak ugy juthatsz, ha a legalsó fokon kezdve, fokról-fokra haladsz. Nem adhatok neked mindjárt magas állást, mert ez ártana a czégnek és neked is.

*

Ma az üzlethez orvos és jogtudósok, mérnökök, költők kellenek. Fogadni mernék, hogy valami ujitás szükségessé fogja tenni még azt is, hogy főpapokat vegyünk az üzletbe. Mindig az volt az elvem, hogy csak értelmes embereket alkalmazok. Minél jobban voltak iskolázva, annál több módot tudtak kieszelni a fizetés-fölemelés kieszközlésére.

*

Az üzletben minden gondod csak az üzleté legyen, azonkivül pedig szórakozzál és ne gondolj a gonddal.

*

Az urfi üzletbe lépve, apjánál bepanaszolja a gyárnak azt a tisztviselőjét, a kinek a parancsnoksága alá osztatott.

Graham igy felel neki:

A czéget cseppet sem érdekli, hogy te meg vagy-e elégedve a feljebbvalóddal, hanem csak az érdekli, hogy a feljebbvalód meg van-e elégedve veled? Milligan mogorva ember, a ki hat napon át bikacsökkel ösztökéli az embereit, a vasárnapi predikáczió alatt pedig azon töri a fejét, hogyan vasalhatna ki az embereinek fizetésemelést.

Tehát szót kell neki fogadni, mert az üzletben a fegyelem a fő. Ezt pedig első sorban neked kell respektálni, hogy jó példát adj a többi alkalmazottnak.

*

Az egyetlen méltatlan foglalkozás, a melyet ismerek, a semmittevés. Azt az embert, a ki inkább élősködik, semhogy dolgozzon, semmi sem alacsonyithatja le többé, mert ez már a méltatlanság legalsóbb fokán áll. Sohasem volt érzékem oly emberek iránt, a kik a külső szin miatt minden tisztességes érzést elfojtanak s álbüszkeségük szinleges föntartathatása végett képesek mindenféle komisszággal foglalkozni.

*

Tapintatos az, a ki a kellő pillanatban hallgatni tud. Ha azt mondod, hogy Bill Jones hazug ember, akkor verést kapsz. Ha mentegeted Bill Jonest azzal, hogy apja, anyja örökösen hazudtak, akkor Bill Jones csak haragszik rád. De ha azt mondod, hogy Bill Jonesnak olyan gazdag a fantáziája, mint Münchhausennek, akkor rendelést kapsz.

*

Nem az a fődolog, hogy sok ismeret kavarogjon a fejünkben, hanem az, hogy minden ismeretünk a kezünk ügyében legyen, a mikor szükség van rá.

*

Megeshetik, hogy egy pezsgős palaczk miatt, melyet kelletlen perczben durrogtattunk, visszamegy egy nagy üzlet. A kis Jim Jackson egyszer szépen fölverte a hus árát husz dollárra és mint a ki jól végezte dolgát, elment borozni. Ezt meglátta a baisse-párt egy embere s elszaladt a tőzsdére, kikiáltván a következőket:

— Jim Jacksonnál baj lehet! Buját a borba fojtja.

Mire Jim Jackson a tőzsdére jött, a nyeresége eluszott.

*

Sokan irigylik az üzlet főnökét; azt hiszik, hogy a főnök azt tehcti, a mi neki tetszik. Pedig a legkevésbbé teheti azt. Az alkalmazott csak egy embernek felelős, a főnöknek. De a főnök felelős az összes alkalmazottainak. Ő azért lett főnök, mert többet tud a többieknél. De éppen ezért nagy a felelőssége is. Soha se szabad az alkalmazottól olyat követelni, a mit maga a főnök nem tudna megcsinálni. Az alkalmazottak akkor dolgoznak sokat, ha a főnök jó példával jár elől.

— Ha kemény szót kell mondanod, kétszer rágd meg. De ha dicsérő szót kell szólnod, siess vele, mert a jó szó igen jól kamatozik. Ha felfogadsz valakit, jól fontold meg. A felmondás azonban történjék gyorsan; a kinek felmondtál, annak fizess ki egy külön hónapot, de egy perczig se türd meg az irodában, mert ez az ember, olyan az irodában, mint a szálka a kézben; vérmérgezést okozhat.

— Soha se fenyegetőzzél, mert a fenyegetéssel kötelezettséget vállalsz. Akkor fenyegess, mikor elérkezett a cselekvés ideje. És akkor már felesleges a fenyegetés.

*

Az üzletembe nemcsak munkát fektettem bele, hanem értelmet, szorgalmat és lelkes buzgalmat is; s abból nemcsak pénzt nyertem, hanem igazi örömet és élvezetet is. Csak egy dolog volt, a mit, ha befektettem is, sohase volt belőle se örömem, se hasznom és az a felindulás. Légy mindig higgadt, nyugodt s hagyd a mérgelődést — versenytársaidnak.

*

A pénz ne legyen a fődolog a házasságban, de valami szerepet mégis kell neki juttatni. A ki az esküvő előtt tulkeveset gondolt a pénzzel, az esküvő után annál többször lesz kénytelen arra gondolni. És ha a férj este számolgatni kénytelen, akkor az asszonyt nem veheti az ölébe.

Más szóval: Nem baj, ha egy asszonyt akarunk elvenni, a kinek vagyona van, de baj, ha egy vagyont veszünk el, melynél az asszony csak mellékes.

## Gyorsfényképek.

### Miskey Lajos.

A vendéglősök nimródja. Régi nemes familiából származik s megőrizte a nemességnek, vagyis a magyarságnak sok karakterisztikus tulajdonságát.

Rátarti, de nem fenhéjázó, szótartó és szókimondó, tréfás, de nem izetlenkedő s e mellett ur, a ki tudja, mivel tartozik másnak és magának.

Őseitől örökölte a vadász-szenvedélyt, a kik valaha falkák után száguldottak fujó paripáikon, üzvén az iramló vadat.

*Miskey* Lajos a lóról már lemaradt és cserkészni jár okos, hü vizslájával; ámde nincs az a gyorslábu vad, a melylyel az ő biztos kézzel röpitett golyója le ne teritene.

Mikor este megtér gazdag zsákmányával, szép és jóságos feleség borul a nyakába, vidám gyerkőczök ugrándozzák körül s ő büszkén, boldogan áll, mint szelid halmok között a magas bérczorom.

Miskey élete igy oszlik meg a legférfiasabb sport és a szeretet között s élete derüs, mert tisztes; háboritlan, mert káros, telhetetlen vágyak nem ostromolják.

Az ő életében valósulva látjuk a biblia mondását, hogy a férfi és a nő lészen egy test és egy lélek.

Miskeynek igazán kiegészitő része, lelkének jobbik fele sok kellemmel megáldott felesége.

Az ő vállain nyugszik az üzlet, mig a férje a mezők, erdők hüvös rejtekében csapárza a vadat.

És a hüséges asszonynak nem nehéz a gond, nem sok a munka, mert mély és igaz a szeretet nála; ezért van s legyen is mindig áldás Miskeyék házán, egyszerü, kellemes vendéglőjén, a hol szobrászaink kedves tanyája van, a *Rottenbiller-* és *Damjanich*-utcza sarkán.

## Társas reggelik.

**A „Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ minden pénteken társas reggelit tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:**

Február 24-ikén: özv. **Jáhn Edéné** vendéglőjében VII. Király-utcza 59.

Márczius 3-ikán **Wágner Vilmos** vendéglőjében VI. Andrássy-ut és Gyár-utcza sarok.

Márczius 10-ikén: özv. **Pribitzer Sándorné** „Korona“ vendéglőjében IV. Korona-utcza.

## Különfélék.

**A mi bálunk.** Budapesti ipartársulatunk és a pinczéregyesületnek márcz. 6-án a „Royal“ szállodában tartandó bálja fényesnek igérkezik. Mint minden évben, az idén is előkelő közönség fog hullámzani termeinkben s bájos leányok, hóditó asszonyok szemeinek villámai sok férfisziven ütnek majd sajgó sebet. — Egyuttal figyelmeztetjük szaktársainkat, hogy a mi bálunkat ne téveszszék össze a korcsmárosok báljával!

**Prindl és az Abbázia.** Karácsony óta suttogták, szavahihető, komoly férfiak beszélték, mig végre egy szaklap megirta, hogy az „Abbázia-kávéház“ tavaszkor megszünik s Prindl éttermeit fogja egy élelmes vállalkozó kávéházzá alakitani. Minthogy a nyilt titok igy nyilvánosságra került, mult számunkban röviden mi is közöltük, hogy *alkalmat adjunk a rosszakaratu hiresztelés megczáfolására. Steuer* Gyula, az „Abbázia“ tulajdonosa nevében, fia, dr. *Steuer* Géza, levélben jelenti ki, hogy a hir nem igaz: az „Abbázia“ sem a tavaszkor, sem a be-

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő, BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

látható jövőben nem szünik meg. *Prindl* Nándor ur pedig személyesen jelentette ki, hogy a hir a milyen képtelen és gonosz hazugság, éppen olyan ostoba is. Örvendünk, hogy ezzel az alattomos s rejtélyes szándéku hiresztelőket megczáfolhatjuk s az aggódó terézvárosiakat megnyugtathatjuk.

**Kitüntetett vendéglős.** A csapi vasuti vendéglőnek jó hire van s vendéglősét tisztelettel és szeretettel emlegetik azon a környéken. A vendéglős, *Garai* Ignácz, meg is tesz mindent, hogy iparunk diszére és a csapiak büszkeségére váljon. Igy 1903-ban a bécsi szakácsművészeti kiállitáson a tisztelet-érmet nyerte el s mindjárt rá 1904-ben az „Internationale Ausfüllung der Gessellschaft von Blauen Kreuze“ diszkeresztjét kapta kitünő boraiért. A csapiak tehát méltán büszkék a törekvő vendéglősre.

**Elköltözött veterán.** Egy derék, öreg vendéglőssel kevesebb van. *Dávid* István karádi vendéglős, *Dávid* Sándor és Pál főpinczérek édesatyja, elhunyt. Az öreg ur közbecsülésben állt Somogymegyében s a karádiak nagy részvéttel kisérték el az öröknyugalom helyére. Béke hamvaira!

**Kegyeletes megemlékezés.** Örül az ország, boldogan repes minden sziv, hogy a király békejobbot nyujtott Kossuth apánk fiának. Még teljesebb az öröm, hogy a király megértette Kossuth Ferenczet s most már igazában ismeri az ország helyzetét s a nemzet érzületét. E fölött való, mindnyájunkkal közös örömének kegyeletesen adott kifejezést *Tóth Kálmán*, ez a lelkes temesvári szaktársunk. Harmincz koronát küldött lapunk szerkesztőjéhez a menedékházi honvéd hadastyánainak, hogy gyujtsanak szivarra szabadságharcz rokkantjai annak a napnak emlékére, a mikor Kossuth szelleme engesztelődve lebeghetett a bécsi burg fölött; mert a király az ő fiának ajkairól meghallgatta a nemzet kivánalmait. A mikor *Tóth Kálmán* barátunkat szivből üdvözöljük a kegyeletes megemlékezésért, megjegyezzük, hogy szerkesztőnk *Tóth Kálmán* ajándékát a „Budapesti Hirlap“ utján rögtönösen eljuttatta az öreg honvédeknek.

**Bimbó-avatás.** *Rábai* Béla barátunknak, a pinczérkar e kiváló tagjának, nemrég uj bimbó fakadott a családfáján. Ezt a viruló bimbót, eleven, szép fiucskát, a mult héten avatták föl a kereszt hiveinek seregébe a lipótvárosi bazilikában. Keresztszülei *Molnár* Sándor és bájos neje voltak. A keresztelőre lapunk szerkesztője is hivatalos volt. Az uj keresztény, a ki *Béla*, *Zoltán* nevet nyert a szent keresztségben, sok örömet szerezzen szüleinek!

**Téves etimologia.** A XVIII. és XIX. század elején nagyban kutatták szavaink értelmét és eredetét s ha máskép nem boldogultak velük, hát fölhajszoltak valamely hasonló hangzásu és értelmü idegen szót és rájuk sütötték a kölcsönzöttség bélyegét. Ekkor terjedt el az a téves föltevés is, hogy őseink a bort nem ismerték, tehát annak nevet sem adhattak. A „bor“ név keletkezését tehát ugy magyarázták, hogy az „Bor“ vezérről ragadt rá; mert ez kapta „Valkó“-vármegyét, a hol már Probus római császár ültetett szőlőket. Minthogy tehát Bor vezér ismerte és ismertette meg először a szőlőnedüt, róla nevezték el bornak. Pedig hát a bort ismerték a kinaiak, a perzsák is, tehát ismerték a köztük, velük lakó hunmagyarok is. Igaz, hogy vándorlásuk ideje alatt szőlőt nem termelhettek, hát kumiszt ittak.

**Halálozás.** *Deutsch* Pál szaktársunk vidám házát is megárnyékozta a bánat, a menyben kedves sógornőjének, a bájos Zsófikának édesatyja, Ettl János, elhunyt. A megboldogult Morvaország érdemes polgára volt, a kinek a halálát nemcsak családja, hanem polgár-társai is gyászolják. A jó Zsófikát vigasztalja tisztelőinek őszinte részvéte!

**A somogyiak közgyülése.** A „Somogyvármegyei Korcsmárosok Ipartestülete“ e hó 9-én tartotta rendes évi közgyülését nagy érdeklődés mellett. Elnökké egyhangulag ujból *Grünwald Mórt* választották. A gyülést kedélyes tánczestély koronázta be.

**Pinczérbál Győrött.** Győri szaktársaink fényes, sikerültnek igérkező bált rendeznek a „Lloyd“ termeiben.

**Változás.** Lugoson a „Központi Sörcsarnok“ vendéglőse, *Csontos Gyula*, átvette a „Konkordia“-szállodát s azt ujonnan és kényelmesen rendezte be.

**Az alföldi cognac-gyár.** Kecskemét páratlanul kitünő gyümölcseivel, különösen szőlőjével és baraczkjával, nemkülönben borával és baraczkpálinkájával hires várossá lett nemcsak az alföldön, hanem egész Európában. Kitünő termékei annyira keresetté váltak, hogy nagyban való előállitásuk vált szükségessé. E miatt alakult meg az „*Első Alföldi Cognac-gyár R. T.*“ *Kecskeméten*, a mely már egyik legelső szeszfinomitógyárunk, előállitója az utánozhatlan jóságu, igazi baraczkpálinkának. Baraczkpálinka 3 literes üvegkorsóval, szállitási költséggel együtt 8 kor. 25 fill. Megrendelési czim: „*Szeszgyár, Kecskemét.*“

**Jóslat.** Egy tokaji poéta — ugy látszik — nem sokat vár a tokaji bor törvényes védelmétől; mert ilyen profécziára ösztönzi bort áhitó keserve:

Néha kevés a mit iszunk
Néha sok!
De megszünni e jó szokás
Soh'sem fog!
Egyre több lesz a titulus
Mondom én . . .
Mert Tokajban igen sok
Az „Oxigén“! . . .

**A Schauer-kávéház.** *Schauer* Viktor Frigyes, jeles szaktársunk az Andrássy-uton kávéházat nyit. A kávéház mindjárt az Oktogon-térnél a mai postahelyiségben lesz s májusban nyilik meg. A kávéház berendezése pazar lesz s minden részét magyar müiparosok készitik.

**Az üzletes nök czégjegyzése.** A nők tulajdonát képező czégek bejegyzése tárgyában a budapesti és a kassai kir. itélőtábla ellentétes álláspontot foglalnak el, a menyben, mig a budapesti kir. itélőtábla következetesen megköveteli azt, hogy a női czégeknél ezen minőség magától kitünjék, a kassai kir. itélőtábla felfogása szerint czégjogi szabályaink szerint a czégbirtokos kiléte felől csakis a kereskedelmi czégjegyzékek tartalma adhatván megnyugtató felvilágositást, nem kivánja meg, hogy a czég szövegéből a czégbirtokos férfi vagy női minőségének ki kelljen tünnie. A Magyar Kereskedelmi Csarnok elhatározta, hogy oly irányban igyekszik lépéseket tenni, hogy e téren egyöntetü judikatura létesittessék.

**Villamos kenyér.** Az amerikai ember élelmessége felhasználni a Niagarát villamtermesztésre és most már egy nagy gyárváros alakult a zuhatag körül, gyönyörü villaszerü épületekkel, a melyek között a leghatalmasabb, szinte muzeumszerü a villamos erőre berendezett pékgyár. Ez a gyár kizár minden kézi beavatkozást, a mi a péksütemény tisztaságának ártana. A liszt beömlik, nagy bazinekben megmossák, megtisztitják, megnedvesitik és megtartják, mig sütésre kerül. A tiszta buza lefut nagy csövekben a gépekbe, melyek megőrlik, géppé gyurják s finom gyapotszálakban kerül ki s a szálakat hengerek továbbitják. A gépszálakat formába öntik. A formába tett anyagot aztán fehérbe öltözött péklegények a falak egyes nyilásaiba tolják, a hol azokat megsütik és másik nyiláson kiszedik. Remek egy gépezet a kályha. A tüzet is a villany szolgáltatja, korom, fokkülönbség nincs sehol s addig maradnak benne, mig a kenyér kisül s készen kiszedik. A kenyerek aztán lekerülnek a földszintre, a hol fehérbe öltözött munkáslányok ládákba csomagolják, naponkint egy millió darabot! Ezt követi azután egy gyönyörü fürdőhelyiség, apró kamarák márványnyal kiverve. A munkások és munkásleányok ugyanis, mielőtt munkába állanának, itt kötelesek megfürdeni, fehérbe öltözni, mert a gyár igen vigyáz a higiéniára.

**A Herkules-fürdő.** Hazánk legfényesebb világfürdőjét a kincstár, mint tulajdonos, ismét saját kezelésébe veszi át. A meglevő épületeket fényesen restauráltatja s uj szállodát is épittet.

**A kávések közgyülése.** A budapesti kávések ipartársulata márczius 13-án tartja rendes évi közgyülését *Némai* Antal elnöklésével.

Fontos vendéglősöknek!

**Borszürő!**

ujbor aljbor, palaczkbor és betegbor **leggyorsabban, legtisztábban szürhető** a szabadalmazott **„MALOVICH“-féle** borszürővel, mely legkönnyebben kezelhető.

Kapható minden nagyságban. **Ára darabonkent 16 koronától feljebb.** Kimeritő árjegyzék ingyen és bérmentve.

**SCHOTTOLA ERNŐ BUDAPEST, VI., Andrássy-ut 2. szám.**

**Az anti-alkoholisták kongresszusa.** Köztudomásu, hogy az alkoholizmus elleni nemzetközi kongresszust 1905. szeptember hó 14—16 között Budapesten tartják meg. Az előkészitő bizottság legutóbbi ülésén megállapitotta a meghivó szövegét, a melyet különböző európai nyelvekre le fognak forditani s az egész világba szét fognak küldeni. Eddig a következők jelentettek be előadásokat. Legrain asszony (Paris), Gruber tanár (München), Eggers (Bréma), Hellenius (Helsingf.), Daszynszka (Krakkó), Lombross, Forel, Vandervelde és mások. A meghivókkal együtt egy alkoholellenes röpiratot fognak terjeszteni a belföldön, a mely dr. Szabó Sándor kultuszminiszteri osztálytanácsos közremüködésével szerkesztetett s a kérdést alaposan és behatóan tárgyalja. A mértékletességi egyesületek képviselői ebből a kongresszusból kihagyattak. Ugy látszik, hogy a teljes tartózkodás hivei maguk között akarnak maradni, hogy ellentmondást ne halljanak.

**Az iható arany.** Nagy Frigyes a sziléziai háboruban ivott először tokaji asszubort. A porosz *Trenk* zsákmányolta a magyar Trenktől, a vitéz pandurvezértől. Ekkor mindjárt „iható arany"-nak s „királyi viz" névre keresztelték el a tokajit a porosz udvarnál. Mikor a csatának vége volt, a porosz Trenk beállitott urához:

— Hoztam Felségednek egy kis „aurum potabile"-t — mondotta Trenk, átnyujtva a boros flaskókat. — Olyat, a minőt én még Felséged asztalánál sem ittam.

— Honnan hozta kend ? — kérdezte a király.

— Trenk táborából!

— Hadd lássuk hát! — szólt a király, leültetve asztalához Trenket.

Trenk fölbontott egy üveggel s a kis, lengyelpálinka ivására „bratina" nevü pohárkába töltött.

A király kiitta.

— Urak — fordult vendégei felé — ezt kóstoljátok!

Megizlelték.

— Ez a mellett, hogy „aurum potabile", „aqua regalis" jegyezte meg a gárdaezred parancsnoka.

**A hus és kolbászfélék tápereje.** Dr. Toyokichi Kita japáni orvos a lipcsei egyetem közegészségtani intézetében különböző husfajták és kolbászfélék kémiai összetételét és árát összehasonlitólag tanulmányozván, vizsgálatainak eredményét az „Archiv für Hygiene" füzetében közli. Vizsgálataiból mindenekelőtt megállapithatta, hogy ugyanannak a husfajtának, illetőleg kolbászfélének kémiai összetételére vonatkozó százalékos számok igen eltérnek egymástól. A fogyasztó, aki ilyen élelmi czikket vásárol, egyes esetekben távolról sem becsülheti meg, hogy fehérjét kapott-e többet, vagy zsirt. A friss hus megehető részének viztartalma, Toyokichi Kita szerint 73—43% között ingadozhatik. Legkevesebb viztől mentes anyag volt a borjuhusban (26%), több a marhahusban (41%), még több a disznóhusban (50%) s a legtöbb a birkahusba (57%). Igen nagy különbségek mutatkoztak a kolbászfélék viztartalmában is aszerint, amit frissen való fogyasztásra szánt, avagy hosszab ideig eltartható kolbászféléről volt szó. A tápláló anyagok mennyiségét a vizsgált élelmi szerek lipcsei piaczi árával összehasonlitva, Toyokichi Kita arra a következtetésre jutott, hogy legolcsóbb a birkahus, a testi munkát végzők számára pedig legmegtelelőbb a sertéshus, mely nemcsak sok fehérjét, hanem sok zsirt is tartalmaz. Az aránylag csekély fehérje-tartalmu borjuhus nagyon szegény zsirban. A megehető, viztől mentes anyag a japán szerző szerint jóval több a kolbászfélékben, mint a friss husban. (De csak ott, a hol nem krumplival és liszttel hamisitják, mint nálunk.)

**A győri „Royal" pusztulása.** E hó 9-én, csütörtökön este 10 órakor a ruhaszáritó padláson kigyulladt s a tetőzet teljesen leégett. Beégett a III. emeleten mintegy 40 vendégszoba is. A kár közel 200 ezer korona. Az óriás és modern épület 50 ezer koronára volt biztositva, holott az fél millióba került. A közbecsült és általánosan szeretett, derék tulajdonos: Meixner Mihály iránt a városban nagy a részvét, a melyben mi is osztozunk.

**Egy iparos müvész halála.** A maga iparában a müvészség fokára emelkedett, a mi szakmánkkal valósággá összeforrott s neve még életében fogalommá lett. Kuglerről van szó. Budapesten, február 16-án éjjel halt meg *Kugler* Henrik, a világhirü czukrász, mint 75 éves aggastyán, a koronás érdemkereszt tulajdonosa. Pályafutása szép példája annak, hogy mily magasra emelkedhetik a legegyszerübb iparos is, ha hivatottság, finom izlés, buzgalom és ambiczió vezetik. A sütőkemenczétől utat tört magának a halhatatlanok közé, mert ő volt az, a ki a „kugler" néven világszerte ismert czukorkákat gyártotta, melyek a legkényesebb inyenczek asztalán is a dessert legizesebb falatait szolgáltatták. Alig van iparczikkünk, mely nagyobb területet hóditott volna magának, mint a Kuglerről elkeresztelt izes és illatos czukorpoémák. Számtalan utánzatuk akadt nálunk is, a külföldön is, de valamennyit kiszoritották az igazi „kugler"-ek, melyek talán még akkor is ékességei lesznek a czukrászságnak, a mikor már régen elfelejtették, hogy nevük egy derék, szorgalmas és nagystilü embernek is mindenfelé tisztelt neve volt. Kugler Hénrik Sopronban született és apjának üzletében sajitotta el a czukrászmesterséget. Budapesten, 1859-ben alapitotta a maig virágzó üzletet, a melyben nem egyszer megfordult néhai Erzsébet királyné és Rudolf trónörökös is.

## FARSANG.

**Meghivó a budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata** és a budapesti pinczér-egylet által 1905. évi márczius hó 6-án a Royal nagyszálloda összes termeiben rendezendő jótékonyczélu bálra. Az ipartársulat részéről: Stadler Károly, Glück Frigyes, Pelzmann Ferencz, Palkovics Ede tiszteletbeli elnökök. Gundel János bálelnök. Koch József alelnök. Petánovits József rendezőbizottsági elnök. Fürst Tivadar pénztárnok. A pinczér-egylet részéről: Mittrovátz Adolf bálbizottsági elnök. Gelbmann András bálbizottsági alelnök. Skaliczky Károly bálbizottsági titkár. Kolb Gusztáv bálbizottsági pénztárnok. Bálanya: Pelzmann Ferenczné. A tiszta jövedelemnek a vendéglősök ipartársulatát illető fele a szakiskola fenntartására fog forditatni. A tiszta jövedelemnek a pinczér-egyletet illető feléből 15% a szakiskola fenntartására, 15% a szállodások, vendéglősök, pinczérek stb. orsz. nyugdijegyesülete j vára, 15% a menedékhely-alap javára, 55% pedig a budapesti pinczér-egylet segély-alapja javára fog forditatni. Jegyek a meghivó előmutatása mellett válthatók: az ipartársulati irodában (Ferencz József-rakpart 16. sz.); a budapesti pinczér-egyletnél (VIII., Kerepesi-ut 9/b sz.); Fürst Tivadar pénztárnok urnál (IV., Vármegye-utcza 1. sz.); továbbá minden szállodában, vendéglőben és este a pénztárnál. Kezdete 9 órakor. Személyjegy 6 K. Családjegy (1 ur, 3 hölgy) 10 K. Felülfizetések a jótékony czél iránti tekintetből köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtáztatnak. — Rendező-bizottság az ipartársulat részéről: Aich János, Appl János, Baar József, Bittner Alajos, Bittner József, Blaschka István, Dr. Benedek János, Ifj. Borhegyi Ferencz, Bokros Károly, Brückner József, Burger Károly, Buzik András, Bessenyei Géza, Belatini Arthur, Braun Jakab, Braun Nándor, Barta Béla, Czettel Gyula, Deutsch J. Károly, Deutsch Pál, Doktor László, Döcker Ferencz, Drechsler Béla, Ebner Ferencz, Ehm János, Frenkl Gyula, Auerbachi Fischer Gyula, Tóvárosi Fischer Emil, Förster Konrád, Francois Lajos, Francois Cézár, Fejér Gyula, Gürsch Ferencz, Gürsch Gyula, Gregorits Ferencz, Gundel Károly, Hell József, Herz Rezső, Herman J. L., Horváth János, Holstein Zsigmond, Holstein Ármin, Höllriegl György, Herzer Konrád, Horváth Nándor, Herz Gyula, Hruska János, Illits József, Illits Gyula, Karikás Mihály, Kapsz József, Kapy Miklós, Klivényi Ferencz, Klosz Hermann, Kovács E. M., Krist Ferencz id., Krist Ferencz ifj., Kerécz Ferencz, Kramer Miksa, Koczor Rezső, Kuncz Ferencz, Kuncz Károly, Kommer Antal, Kommer Ferencz, Kommer János, F. Kiss Lajos, Lippert Lajos, Lobmayer M. K., Leheti József, Leheti István, Mádai Alajos, Maloschik Antal, Maloschik János, Maloschik Ferencz, Marschal József, Marschal József ifj., Mayer Ferencz, Mayer József, Mehringer Rezső, Müller Antal, Molnár István, Neményi Béla, Neisiedler Géza, Nosek Ignácz, Petz Károly, Poppel Miklós, Prindl Nándor, Rajágh Lajos, Rácski János, Riegel Gusztáv, Salacz Nándor, Seich Károly, Seltenmayer Gusztáv, Simon Pál, Skoupil József, Solti Ödön dr., Sprung János, Steger Károly, Stöckl Tamás, Sturm József, Szuly Aladár dr., Schaffhauser Endre, Schnell József, Schmidt Rezső, Schmitt Károly, Sverteczky Gáspár, Teasdale Ottó, Törley R. József, Wagner Vilmos, Wampetits Ferencz, Wampetits Ferencz ifj., Weisz Antal, Wilburger Antal, Wilburger Károly, Wurglits Vilmos. — Rendező-bizottság a pinczér-egyesület részéről: Almássy Károly, Balyó Árpád, Bernhardt Ferencz, Beer László, Bakos Gyula, Csermák József, Csorics Ernő, Csizmazia Antal, Dékány Sándor, Doffing Frigyes, Dobranszky István, Dobler István, Ekker János, Eisenhoffer Károly, Ebenhő Károly, Fligenschné József, Frenreisz Antal, Frenreisz István Ede, Grosz Samu, Grosz József, Gelbmann András, Gaál Andor, Herkner Ferencz, Holub Rezső, Hering József, Hering Brunó, Haubel József, Haselgruber Alajos, Horváth István, Hautzinger János, Haraszta Miklós, Imencsek János, Kutassy Lajos, Klinkhaummer Sándor, Kövesi István, Kintzl István, Killár Ferencz, Kálmán István, ifj. Kriszt Károly, Krömmel Emil, Kiegel István, Kovalcsik Sándor, König Jakab, Keresztes György, Krassy Bódog, Kommer Béla, Kintzl Antal, Kolb Gusztáv, Kiss Henrik, Langhans Ágoston, Lipták János, Majer József, Michnay Károly, Modra József, Mirth József, Müller Tivadar, Mittrovátz Adolf, Neiser Ferencz, Nagy Gyula, Novák Sándor, Németh Károly, Ott Mihály, Pumm János, Pantol Márton, Paukovics Ferencz, Pauly Antal, Scholcz István, Szép Lajos, Schökk Lajos, Simon Kálmán, Schmidt Pál, Schreiner Antal, Spesnyi Imre, Szabó Sándor, Schenk Nándor, Steger Tamás, Stölzel Nándor, Skalitzky Károly, Szeiff Alajos, Tobl Sándor, Tapler József, Tary Pál, Totsche Vilmos, Tilcser János, Vleikov Dezső, Varga István, Valentini Ödön, Varga Ferencz, Varga Nándor, Wirth Ferencz, Walics József, Wuth Ágoston, Wiesner Antal, Zaborszky Árpád, Zimmerl Ferencz.

**Meghivó.** A budapesti I—III. ker. szállodások, vendéglősök, bor- és sörmérők ipartársulata 1905. évi márczius hó 2-án

(csütörtökön) a budai vigadó összes termeiben (II. kerület, Corvin-tér) tánczmulatságot rendez a rendező-bizottság tagjai: Petz Károly társ. elnök., Kuncze Odön társ. elnökhelyettes, Buzik András rend. bizotts. elnök, Müllner József rend. biz. alelnök, Schüller Jakab gazda, Bauer János pénztáros, Friesz Mihály helyettes pénztáros, Gürsch Ferencz ellenőr, Raab József ellenőr. Kezdete este 9 órakor. Belépti jegyek árai: család-jegy (1 ur 2 hölgy) 6 korona, személy-jegy 3 korona. Jegyek a rendező-bizottsági tagoknál és este a pénztárnál kaphatók. A zenét a bosznia-herczeg. 3. számu gyalogezred zenekara szolgáltatja.

**Figyelmeztetés hátralékosainknak.** Az uj év alkalmából külön, udvarias felszólitást küldöttünk azoknak az olvasóinknak, a kik előfizetéseikkel hátralékban vannak. Minthogy sokan erre sem tettek eleget becsületbeli kötelezettségüknek, most tudatjuk, hogy lapunkat ezeknek a lelkiismeretlen olvasóinknak nem küldjük; mert azt az erőt, a melyet lelkiismeretes előfizetőink adnak nekünk, a közérdek javára hasznosabban is értékesithetjük. A ki tehát lapunkat olvasni óhajtja, ne késlelkedjék az előfizetés beküldésével.


# Boreladás

**Kunszentmiklóson** alulirott termelőnél 350 hektoliter fajtiszta elsőrendü, saját termésü **rizlingbor** és 10 hekto saját főzésü elsőrendü 21 százalékos **törköly pálinka** van eladó. Venni szándékozók egyenesen fordulhatnak

**TÓTH ZSIGMOND-hoz Kunszentmiklóson**

földbirtokos és szőlőnagybirtokos.


## Nyilt-tér.*)

**A Magyar Serfőzők Egyesülete ez**

**évi rendes közgyülését**

1905. évi február hó 26-án d. e. 11 órakor fogja megtartani egyesületi helyiségében (Budapest, VII. ker., Wesselényi-utcza 4.)

**Napirend:**

1. Az igazgató-tanács évi jelentése.
2. A merleg és a vagyonkimutatás előterjesztése.
3. A számvizsgálók jelentésének bemutatása.
4. Az igazgató-tanács kiegészitése.
5. Három számvizsgáló választása.
6. Esetleges inditványok.*)

Budapest. 1905 február 7-én. **Az elnökség.**

*) Az alapszabályok értelmében inditványok a közgyülés előtt nyolcz nappal irásban beadandók.

## Pályázati hirdetmény.

**A „Magyar Országos Pinczér Egyesület" igazgatósága elhelyező-osztályában**

**ügyvezetői állásra**

az alábbi feltételek mellett ezennel nyilvános **pályázatot** hirdet.

**Feltételek:**

1. Fenti állásra pályázhatnak, kik a magyar és német nyelvet szóban és irásban tökéletesen birják, a magyar és német levelezésben teljesen jártasak s mint a pinczér szakmához tartozók tökéletes szakismerettel müködnek.
2. A pályázótól megkivántatik, hogy fedhetlen előéletü, nős, józan s szolid legyen, — eddigi müködését **okmányokkal** igazolja; a vendéglői és kávéházi üzleteknek — elhelyezés szempontjából szükséges — viszonyait, épp ugy a pinczéri kart jól ismerje.
3. Magyar és német nyelven — sajátkezüleg irt folyamodvány — a javadalmazási feltételeknek kitüntetésével s a 2-ik pontban jelzett **okmányokkal felszerelve**, legkésőbb 1905. márczius 1-éig a M. O. P. E. igazgatóságához (Dalszinház-u. 1.) küldendő be.
4. A mult hóban beérkezett pályázatokhoz az illetők a szükséges okmányokat **pótlólag** küldjék be, mert különben kérvényök figyelembe nem fog vétetni.
5. A volt pinczér-ügynökök pályázata — alapszabályaink értelmében — figyelembe nem vétetik.

**M. O. P. E. igazgatósága.**


## Bérbeadó borpinczék.

Kőbányán, a Maglódi-uton, az uj iskola átellenében, villamos megállóhely, **szép és száraz borpinczék** hozzávaló **hordótalpakkal** 70 forinttól feljebb évi bérösszegért kiadók. — Bővebbet ott a vinczellérnél vagy alulirt tuajdonosnál:

**Kriegl Ágoston háztulajdonos,**

**VIII. ker., Örömvölgy-utcza 44/B. szám a.**


* E rovatban közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.


## Kiadó szép vendéglőhelyiség

1905. május 1-ére kiadó

**Budapest, II. ker., Kis Rókus-utcza 9. szám.**

## Közvetitő-intézet Beregszászon

**eladó. Régi forgalmas üzlet. Biztos exisztenczia vendéglősöknek.**

## Csillaghegyi forrásviz

**szénsavval telitett kitünő üditőviz.**

Ez a viz a Békásmegyer község (Pestmegye) határában fekvő Csillaghegy tövében az Árpád-forrásnak nevezett igen régóta ismert, kitünő izü és tisztaságu forrásból fakad. Szénsavval telitve igen jóizü, eltartható szagtalan asztali vagy borhoz való üditőital. A forrás hatóságilag és vegyileg megvizsgáltatott, kifogástalannak és szénsavval való telitésre alkalmasnak találtatott. — **Kapható mindenütt.**

Telep: **Csillaghegy** (Békásmegyer.)

Fővárosi iroda: **I., Attila-körut 37. szám alatt.**

Raktár: **III., Lajos-utcza 9.** — Telefon: 79—78.

**Tulajdonos: CSILLAGHEGYI FORRÁSVIZ**

**Hegedüs Lajos, Gamauf Géza és Társai.**

## Angol „PORTER SÖR"

**Orvostanárok által ajánlva**

**gyomorbajosok, tüdő-bajosok, lábadozó betegek, vérszegények, idegesek és álmatlanságban szenvedőknek.**




**mert dus maláta tartalmánál fogva hizlal, erőt ad és a zaklatott idegeket megnyugtatja.**

**Károly István főherczeg**

**saybuschi sörfőzdéjéből.**

UGYANEZEN SÖRFŐZDÉBŐL

**„HOFTAFELBRÄU"**

mely a müncheni „Hofbräu", „Spatenbräu", „Löwenbräu", Pschorrbräu" és „Augusztiner" **összes jó tulajdonságait magában egyesiti** és a mellett jóval olcsóbb, mert nem kell érte vámot és drága szállitási költséget fizetni.

Kapható hordókban és üvegekben

**SCHÄTZ JÓZSEF**

**vezérképviselőnél**

**Budapest, VIII., Práter-utca 47.**

## Eladó

**Dienes Barna** és **Fazekas Sándor** ujlétai telepén termelt alább jelzett, már lehuzott **komokhegyi fajborok:**

| Sorszám | Faj megnevezése | A must uzlőkorlóka volt klosterneuburgi mérőn | Eladásrakerülő mennyiség hektoliter | Ára hektónként korona |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Vegyes (érmelléki) . . | 18% | 40 | 32 |
| 2 | Kadarka. . . . . | 19% | 90 | 32 |
| 3 | Kövidinka . . . . . | 18% | 20 | 32 |
| 4 | Olasz Rizling . . . . | 20% | 90 | 36 |
| 5 | Tramini . . . . . | 21% | 25 | 40 |
| 6 | Rajnai Rizling. . . . | 20% | 40 | 40 |
| 7 | Fehér Burgundi . . . | 22% | 45 | 40 |
| 8 | Nagy Burgundi (veres) | 21% | 20 | 40 |

Az árak locó a szőlőtelepen készpénzfizetés mellett — s legalább 25 hektó vételnél a vevő hordóiba szürve értetnek. Ennél nagyobb mennyiség vételénél megfelelő engedmény.

Mintákkal csak megrendelő költségére s ált la küldendő tartányokban szolgálhatunk.

Debreczen, 1904. deczember 29.

**Czim: DIENES BARNA**

**DEBRECZEN, SZÉCHENYI-UTCZA 46. SZÁM.**

# Diadal Sec

**(franczia módszer szerint)**

**EBERHARDT ANTAL**

**pezsgőgyárából, Budafok.**

**Telefon: Budafok 30.**



SIPULUSZ LAPJA

**KAKAS MÁRTON**

**Magyarország legkedveltebb élczlapja.**

Megjelen minden vasárnap. Egyes szám 15 kr.

Előfizetési ár: Egész évre — — — 6 frt
Fél évre — — — — 3 frt
Negyed évre — — 1 frt 50 kr.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

**Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utcza 4. sz.**



**HORVÁTH és CSILLAG** MŰ-TEKEASZTAL ÉS DÁKÓ IPARTELEP.

**BUDAPEST, VI., Király-utcza 19. szám.**

Magyar királyi törvényszékileg bejegyzett czég.

**Kávéházi berendezések s egyéb diszmü-asztalos munkák vállalata.** Nagy választéku raktár tekeasztalokban. Minden eddiginél olcsóbb árak, a legpontosabb kiszolgálás és jótállás. — **Árjegyzék és bővebb értesitések bérmentesen.**

**BEITZ JÁNOS** müesztergályos, dákó és billárdgolyó-gyár. **BUDAPEST, VII., Akáczfa-utcza 52. — Telefon 81—30.**

## Ertesités.

A **„Magyar Szakácsok Köre“** a n. é. közönséget értesiti, hogy Budapesten IV., **Régi posta-utcza II.** szám alatt irodát nyitott, hol képzett szakácsok állandóan találhatók, s megrendelhetők.

**Bankettek, lakomák, háziestélyek stb. részére**

**képzett szakácsokat**

a kör irodája állandóan elhelyez.

Mély tisztelettel
**az Elnökség.**

---

**= BALATON-FÜRED FÜRDŐBEN =**

azonnal bérheadandó az Esplanade és az Ipolyudvar tőszomszédságában levő

**Kisfaludy-vendéglő**

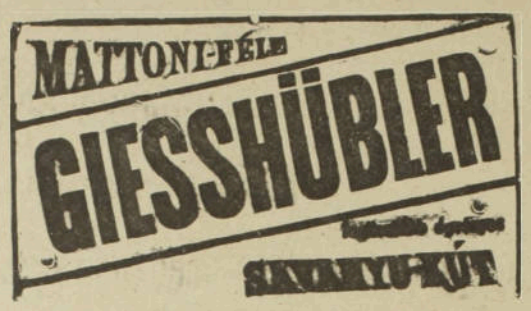
tartozékaival együtt. — Bővebb felvilágositással szolgál a **Fürdőigazgatóság.**

---

## Első magyar üveggyár r.-t.

**BUDAPEST, V., Fürdő-utcza és Ferencz József-tér sarkán. (Diana-fürdő.)**

**Vendéglői, kávéházi, háztartási üvegáru.**




---

## Hirdetmény.

A **Pancsova** szab. kir. városában fekvő és tulajdonomat képező **„Weisz“** nevezetü **szálloda**, mely ebédlő, kávéház, korcsma, separék, 32 vendégszoba s minden szükséges mellékhelyiségekből áll, **f. év augusztus hó 1-től bérbeadandó.**

Mindazoknak, kik ezen szállodát kibérelni óhajtják, bővebb felvilágositást ad a tulajdonos.

**Klier Károly,**
**Pancsova.**

---

Saját termésü

**budai (orbánhegyi) bor**

fehér és vörös, 2—3 éves, 60—70 hektoliter **eladó.**

**Lakner, I., Németvölgyi-ut 14. sz.**
a délutáni órákban.

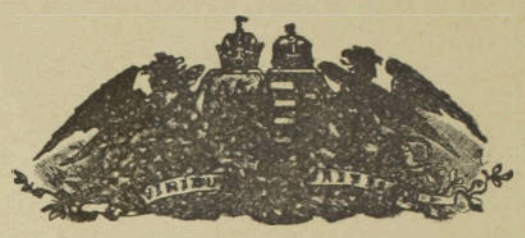
---

# TÓTH ISTVÁN

**Csász. és kir. szabadalmazott forgatható tekeasztal (billiárd) gyára.**

**Magyarország legrégibb tekeasztalgyára.**

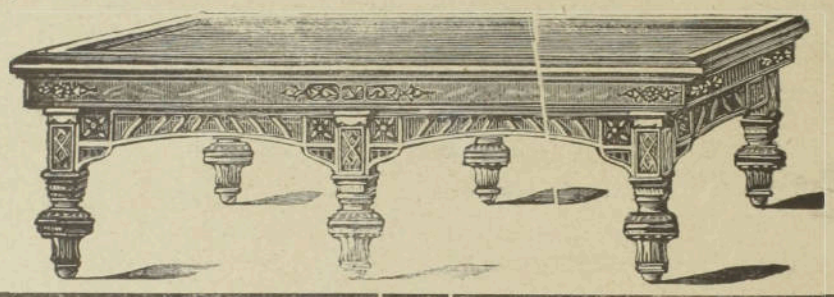
## BUDAPEST, VII., NEFELEJTS-UTCZA 38. SZÁM.



Alapittatott 1858. Diszokmány Páris.

Telefon 60—55.

Tekeasztalok áthuzását és minden hozzátartozó kellékek, vendéglői és kávéházi berendezések elkészitését elvállalom.



Különleges dákókat jutányos árban számitok.

Vidéki megbizásokat pontosan teljesitek.

Uj és használt

**tekeasztalok**

dusan felszerelt raktára.

---

# BORHEGYI F.

palaczkozott bor, pezsgő, likör, cognac, rum és tea főraktára

**BUDAPEST, Gizella-tér 1.** (Haas-palota).

Aia.. a a legjobb franczia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári árakon.

**Belföldi borait az első hírneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.**

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.

---

# Gróf Esterházy Sándor

uradalmainak mintaszőlőtelepein termelt hegyi borok főraktára és városi pinczéje

**BUDAPESTEN, V., Szabadság-tér 15.**
**Vécsey-utcza sarkán.**

**TELEFON 43—04.**

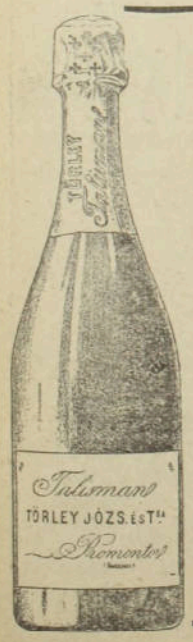
**Balatonvidék, Kemenes és Somló hegyvidék borai.**

A borok palaczkokban Budapest területén bárhová házhoz szállittatnak. A vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Üres palaczkok 10 fillérjével vétetnek vissza.

A t. cz. vendéglős-, szállodás-, kávés- és vasuti vendéglős urak engedményben részesülnek.

---




SEC SEC

## TALISMAN

## TÖRLEY JÓZS. ES TSA

## PROMONTOR

(BUDAPEST).

DÉPOSÉ

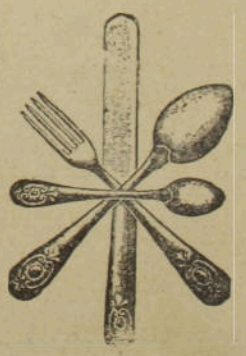
---

# HERRMANN J. L.

**csász. és kir. fémáru gyár.**

**Budapest, IV., Eskü-ut 6.**

ajánlja a legszolidabbnak elismert gyártmányait alpacca-ezüst, chinai ezüst s alpaccából **szálloda-, kávéház- és vendéglő-felszerelések.** ★ ★ ★ ★



Árjegyzékek, költségvetések dijmentesen.

**Alapitási év 1819.**

# A legfinomabb palaczksör

a világhirü pilseni polgári sörfőzde alapittatott 1842-ben.

# Pilseni ősforrás

**nevezetü gyártmánya** vidékre pasteurizálva küldetik, miáltal 4—6 hetí tartósság biztositva. — Budapesten házhoz szállitva. Rendelményeket szintugy hordósörre kérjük kizárólag czimünkre, mint a magyarországi vezérképviselethez küldeni

## MEZEY és TÁRSA

Budapest, IX. ker., Ranolder-utcza 4. sz.

Telefon 58—60.

---

**Borszivattyukat**, rögtön lejáró fedéllel, **elsörendü kaucsuktömlőket, pasteurizáló- és különféle szürőgépeket, dugaszoló- és palaczkkupakoló-gépeket**, továbbá a legkülönfélébb szinezett **palaczkkupakokat, parafadugaszokat, boros és sörös-palaczkokat, hordó-dugaszokat, facsapokat, folyadékmérőket** alpacca és zománczozott minőségben stb., a pinczefelszereléshez szükséges czikkeket ajánl:

## NAGY IGNACZ pinczefelszerelési czikkek üzlete

**Budapest, VII., Károly-körut 9. szám.**

Saját palaczkkupak-gyár

## NAGY és WATZKE Pinggau.

Árlap kivánatra bérmentve.

---

# Wahlkampf és Görög

ásványviz kereskedők

TELEFON 42—55.

BUDAPEST, V. kerület, Nádor-utcza 17. szám.

Ajánljuk a vendéglős uraknak **ásványviz szükségletüket** tőlünk beszerezni.

---

Dr. **Ángyán**, dr. **Elischer**, dr. **Herczel**, dr. **Kétli**, dr. **Korányi**, dr. **Laufenauer** és dr. **Liebermann** egyetemi tanár urak által ajánlott

## dupla malátasör Szent István védjegygyel

**a kőbányai polgári serfőző r.-t. készitménye**

a söripar egyik legjelentősebb vivmánya.

Ezen rendkivül kellemes izü üditő ital egyszersmind kitünő szer **álmatlanság, idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen**, ajánlható továbbá **vérszegényeknek és lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél.** Kapható Budapesten minden füszer- és csemege-üzletben. A vidékre a sörfőzde maga szállitja.

**Budapesti árak**: a fogyasztási adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kivül) **40** fillér egy kis palaczk **32** fillér.

---

Figyelem!! **Hazai ipar.** Figyelem

# Vendéglősök és fizető pinczérek

szives figyelmébe ajánlom **ujonnan feltalált**

# oldal-zsebtárczámat,

mely hátán bekeretezve tartja a **számoló czédulákat**, ugy hogy **nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.**

**Árak: 3.50-től 5 forintig.**

**Számoló czédulák** bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktár **pinczér-táskákban**, melyeknek feneke **nincs többé külön beillesztve**, hanem a felső rész az aljával egy darabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — **Gummi- és halhólyag-különlegességek** tuczatonkint 2, 3, 4, 5 és 6 frt. — Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu **görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok** és a legkülönfélébb betegápolási czikkekben.

**Kaphatók: Molnár Vilmos** keztyü- és sérvkötő-gyárosnál

**BUDAPEST, IV., Károly-körut 28.** (Központi városház).

---

# MUSTÁR

**(eredeti franczia-mód)**

valamint kitünő minőségü

# paradicsom

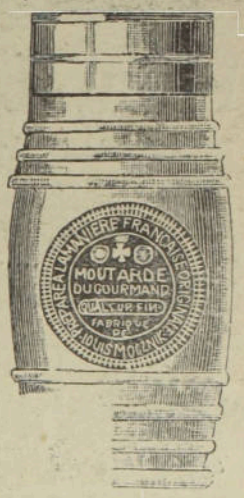
1 és 5 literes üvegekben

## vendéglős urak részére

kapható

## MOCZNIK L. conservgyárában

**Budapest, VIII., Alföldi-utca 10.**




A budapesti elsörendü vendéglősök szállitója.

---

A szénsavdus ásványvizek királya a




# BORSZÉKI BORVIZ

**kitünő gyógyviz és üditő ital**

**mindenütt kapható.**

A hires borszéki borviz igazgatósága a t. vendéglős és szállodás urak külön figyelmébe ajánlja termékét és ezuttal közhirré teszi, hogy

**BUDAPEST, V., Arany János-utcza 16. — TELEFON 45—35.** — saját kezelésében főraktárt nyitott. — A legfrissebb töltésü **Borszéki borviz** bármilyen mennyiségben **házhoz szállittatik.**

---

Cs. és kir. udvari **DREHER ANTAL** Budapest

Városi iroda: VIII., József-utcza 36.

és kamarai szállító. **SERFŐZDÉJE** Kőbányán.

Saját palaczk-töltés.

Ajánlja **kitünő minőségü ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona-** (à la pilseni), **maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét.**

Különlegesség: **dupla maláta kösör** kőkorsókban. Nagyobb sörmennyiséget saját jégkocsijaiban szállit.

---

# DOMINO

## Extra Dry PEZSGÖ

***

Párisi világkiállitás 1900 arany érem.

***

**BELATINY ARTHUR** VELENCZE (Fejérmegye)

---

## Hirdetmény.

## Szabadkán a „Nemzeti Nagyszálloda“

elsőrangu szállodai üzletem részére keresek egy megfelelő feleséges **üzletvezetőt,** ki már nagyobb szállodákban **ezen szakmában müködött**, és ugy a szállodai mint vendéglői és kávéházi vezetésben jártas és az **utazó urakat ismerik.** Fizetés megállapodás szerint. Az állás azonnal betölthető. A német és magyar nyelvet tökéletesen birók és **óvadékképessek** tegyenek ajánlatokat **Szabadkára, Kossuth-utcza 20. szám alá**, saját lakczimemre kérem küldeni.

Halbrohr Adolf.

Szepességi len-ipar!

# Wein Károly és Társai

**vászon és asztalnemü-gyráosok**

Budapesti főraktára: **IV., Koronaherczeg-utcza 8**

(Haris-bazár épület.)

Minden darab gyárainkból származó árut ezen védjegygyel látjuk el.

VALÓDI SZEPESSÉGI LEN EGY ECHT ZIPSER

Ajánljuk hirneves szepességi vászon, asztalnemü, törülköző, törlő-, csemege-kendő és minden e szakmába vágó gyártmányainkat. — Szállodai fehérnemü berendezésekről költségvetéssel szolgálunk.

**Alapittatott 1834-ben.**

# Andrényi Kálmán utódai

**Aradon.**

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők összetermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint uj-bor a termelés helyén napi árban értékesittetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglősök és szállodásoknak** alkalom nyilik szőlőtelepeinken a legérettebb, legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt présházainkban naponta 200 hektoliter must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb boroktól kezdve a legritkább, legnemesebb borfajokkal is.

**Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek.**

Legujabb amerikai rendszerü

# sörhütő és kimérő szekrények

**(bor és ásványviz hütésére is)**

melylyel egy vagy több hordó sör 5—10 kg. jéggel az utolsó csöppig jéghidegen és kristálytisztán mérhető ki.

**Különleges berendezések:**

**pilseni és bajor sörök kimérésére**

Söröshordók a pinczében is elhelyezhető

**Levegőnyomással: Levegőszivattyu légkazánnal és vezetékkel, friss levegő részére levegőszürővel.**

Kivánatra „**Amerikai**“ **viz- és folyékony szénsav nyomásu berendezéseket** is szállitunk.

**Árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.**

## Hazslinszky gyógyszerész és Társai

**szab. szifon-szikvizgép, amerikai sör- és borhütő és kimérő készülékek gyára**

**BUDAPEST, VII. Bem-utcza 3.** Keleti pályaudvar mellett.

## A BUDAPESTI

# LÉGSZESZGYÁRAK

## FELSZERELÉSI IRODÁI

IV. ker., Aranykéz-utcza 6. és VII., Erzsébet-körut 19. szám

állandóan raktáron tartanak minden nemü légszesz- és villamvilágitáshoz szolgáló, legszebb kivitelü csillárokat és kandallókat, legujabb szerkezetü légszesz-tüzhelyeket és légszeszfürdőkályhákat-, légszeszfőző-, sütő- és vasaló-készülékeket valamint ipari czélokra szolgáló forrasztó-készülékeket, Bunsen-féle lángzókat stb. Légszeszberendezések a legmérsékeltebb árak mellett eszközöltetnek.

**A világhirü franczia**

# DELBECK & Comp

**reimsi pezsgőborgyár és a müncheni Hofbräu magyarországi főlerakata.**

Brázay Kálmán




Brázay Kálmán

Válogatott füszeráruk, mindennemü bel- és külföldi csemegék, magyar és franczia pezsgőborok. rum és tea, liqueurök, sajt. vaj, kassai, prágai sonka, felvágottak. gyümölcsök stb. raktára.

# Brázay Kálmánnál

Muzeumkörut 23.

Az

# „Erdélyi Pincze-Egylet"

**császári és királyi udvari szállitók**

KOLOZSVAROTT.

Sürgönyczim: **Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.**

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendő érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

**fehér- és veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.**

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

**az igazgatóság.**

# Elegáns kávéházi vendéglői helyiség

külön-külön vagy együtt bérbeadó **1905. évi augusztus l-ére a Csömöri-ut 27. számu** (Aréna-ut sarkán) most épülő házban. Bővebbet:

**SCHÜTZ RUDOLF épitésznél**

**II. ker., Rét-utcza 5. szám**

vagy a pallérnál az épületen. Ugyanott elegáns lakások, valamint 2 festő-műterem is kiadó.

# ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

## Schreiber J. és unokaöcscsei

BUDAPEST,

IV., Régi posta-utcza 10. (félemelet)



**Nagy raktár**

**ÜVEGÁRUKBAN**

vendéglők és kávéházak részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

TELEFON SZÁM 218. TELEFON SZÁM 218.

## kávéházi felszerelések

# NOVÁGH KÁROLY

**Budapest, IV. ker., Egyetem-utcza 11. sz.**

**Mü- és diszmü-esztergályos,** elefántcsont-tekegolyó és **kávéházi játékszerek** készitője. — Tajték- és borostyánkő, dohányzószerek, u. m. **lignum sanctum-golyók,** bábuk és sétabotok.

**Javitások a legolcsóbb árszámitás mellett elfogadtatnak.**



# Hubert J. E. Pozsony

**Csász. és kir. udvári szállitó**

**Különlegességi jegy:**

# GENTRY CLUB

**a Budapesti országos kaszinó pezsgője.**

Képviselő:

## KUTASSY VINCZE ur

**BUDAPEST, V., Árpád-utcza 9. szám.**

# Németh Testvérek

ezelőtt KRISTÓFFY és NÉMETH

Alapittatott 1868. **BUDAPEST, VII., Király-utcza 19.** Telefon 29—91.

Ajánl a t. vendéglős és szállodás uraknak teljes konyhaberendezéseket, megbizható minőségben, mérsékelt árak mellett.

## HIRMANN FERENCZ

**rézáru-gyára**

**Budapest, VII., Csányi-utcza 9. sz.**

Készit gőz-, viz- és légszeszvezetékhez szükséges **rézárukat. Bor- és sör-szivattyukat, sörkimérő-készülékeket** légnyomással, valamint mindennemü **rézcsapokat, fémfelirati táblákat és rézsulyokat.** — Alapittatott 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállitáson az állami ezüst-éremmel kitüntetve.

TELEFON 29—03.

## A kénmentes

# Ilona

artézi savanyuviz majdnem minden vendéglőben, füszer- és csemegekereskedésben, valamint a központi tejcsarnok összes fiókjaiban kapható.

**Utánzattól óva lesz!**

Csak akkor valódi, ha a czimke az **„Ilona"** védjegygyel van ellátva. Vidéki megrendelések intézendők az **„Artesia" részvénytársasághoz, Budapest, VII., Egressy-ut 20/c.** Telefon 50—72.

## Eperjes szab. kir. város tanácsától.

697. szám
1905. kig.

# Hirdetmény.

**Eperjes** szab. kir. város tanácsa közhirré teszi, hogy a város tulajdonát képező

# „Fekete Sas"-hoz czimzett nagy szállodának

**1905. évi május hó 1-től** számitandó **12 évre való bérbeadására** vonatkozólag **1905. évi márczius hó 9-ik napjának** d. e. 10 órájakor a városháza tanácstermében irásbeli **ajánlati versenytárgyalás** fog megtartatni.

A **„Fekete Sas" szálló** Eperjes városának **elsőrendü szállodája**, mely a város főutczájának legszebb helyén fekszik, **két emeletes nagy épület** és a következőkből áll; világos, szellős szép lépcsőház, **egy étterem, egy sörcsarnok, egy söntés**, nagy kényelmes **konyha**, két kamara, **8 utczai és 17 udvari szoba**, 2 előszoba, nagy udvar, kocsiszin, 2 istálló, 2 padlás, pinczék és egyéb helyiségekből. Az **ugyanazon telken levő szinház** és a városi **vigadó terem a bérlet tárgyát nem képezik**, azonban, bálok, estélyek, bankettek s afféle alkalommal **ételek és italok szolgáltatása a bérlőt illetik.**

Annak a megjegyzése mellett, hogy az **italmérési jog a bér tárgyát képező épületre nézve biztositva van**, de a bérlő által kérelmezendő, felhivatnak a bérelni szándékozók, hogy **magyar nyelven irt**, lepecsételt, az **ajánlati összeg 10% bánatpénznek letéteményezését** igazoló városi pénztári nyugtával esetleg készpénz vagy óvadékképes értékpapirokkal ellátott, a feltételeknek ismeretét és azok pontos betartására vonatkozó kötelező nyilatkozatot tartalmazó ajánlatukat Eperjes szab. kir. város polgármesteréhez **1905. évi márczius hó 8-án délutáni 5 óráig nyujtsák be**, mert később érkezett ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

A bérleti feltételek a hivatalos órákon belül a városi számvevőnél megtekinthetők.

**Eperjesen**, 1905. évi február hó 12-én.

**Krajzell Aladár** h. polgármester.





# Transylvania Sec

## Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.
Fülöp Szász Coburg Gothai Herczeg Ő Fensége szállitói.

**BUDAFOK.**

**12 elsőrendü kitüntetés.**

L. FRANÇOIS & Co.
Védjegy.

**Hors Concours.**

Főraktár:
**BORHEGYI FERENC**
Budapest, V. ker., Gizella-tér I. szám.

Sürgönyczim:
**FRANCOIS BUDAFOK.**

Vezérképviselőség:
**RUDA és BLOCHMANN**
Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.

Telefon:
**BUDAFOK 15. SZÁM.**


„Uránia" könyvnyomda (Buday és Székely) Budapest, VIII., Mária-utcza 11. szám.

XXI-ik évfolyam. 5. szám. Budapest, 1905. márczius 5.

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK S KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

„Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „Budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“, a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“ az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér-egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök, kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és **az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**, A „Budapesti főpinczérek óvadék letéti társasága mint szövetkezet“, a „Győri vendéglősök, kávések, italmérők ipartársulatá“-nak, a „Temesvári kávés és vendéglős ipartársulat“-nak a „Magyar szakácsok köre“

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár :

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő :
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal :
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-ik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## Márczius 15.

Régen vagy ünnepünk; de a virág, melyet tiszteletedre keblünkre tüztünk, bubánattal volt harmatos.

Szép virág a szabadság virága; de a miénk csonthalmokon nyit, zord szelektől hervad; alattomosan fagyasztó, kajánul süvöltő szelektől, a melyek onnan fúnak, nyugatról-keletre, bánatot viharozva ránk, árva magyarokra.

Élet-lehelő Márczius dicső napja, reménységünk voltál, szent emlékké lettél, a melynek fel-lobbanó lángja egy-egy sugarat vet bizonytalan jövőnk komor homályába. Vér világa, nagy lelkek eget vivó lángolása ragyogott rád glóriát s mi büszke fájdalommal sóhajtottunk feléd: leszállsz-e még hozzánk lánczokat tördelve, szellemeket szabaditva?

Ha magunkra tekintettünk, ha megérintett bennünket e satnya kor elfajult szelleme, hát szivünkbe nyilalt a szörnyü fájdalom: nem ilyen csordából, nem csuszó-mászó férgek nyüzsgő gomolyából toborzódott a szabadság katonája, márczius ifjusága!

Ha közénk szállanál, meg nem értenénk s ha meg is értenénk, gyáván elfordulnánk tőled; hiszen nem szabadság, hanem hatalmi kegy, nem hősi viadal, hanem léha tobzódás kell már ma a magyarnak.

A te ünnepeden csalódások és veszteségek gyásza borongott szivünkben s az önvád és a tehetetlen harag szégyenkönye pergett gondülte orczáinkra.

Mögöttünk vértengerként terült a mult, fenségesen és a végtelenbe veszőn, melynek sötét, néma habjaira vitézség és becsület állócsillagokként fényeskedett. Ez volt a multunk. Mi tőle elválasztott, jobban, mint menynyet és poklot az Isten átka, hólyagos, áporodott mocsár, a melyben szennyesen lubiczkoltunk s dulakodtunk egy-egy zsákmány fölött. Ez volt a jelenünk.

Beláthatlan sivatag. Sehol egy füszál, árnyadó bokor, csörgedező forrás, csak itt-ott fehérlett egy-egy gubbasztó, vagy elterült csontváz. A kiáltásra még viszhang sem felelt. Ime a halál, a nagy halál, a kiélt, a csenevészen elsorvadt népek szomoru halála. Ez volt a jövőnk képe. Vádlón igy állott elénk a mult, igy undoritott a jelen s igy rémitett a jövő Márczius Idusán.

Csoda-e hát, ha ötven év óta búbánatunktól harmatos neked font koszorunk, ha kétségbeeséstől zokogott üdvözlésedre, dicsőségedre zengett hymnuszunk.

Ám annyi év, oly sok kétség s viszály után örömkönyeink ragyognak neked szentelt virágainkon, diadalénekként cseng dalunk, bizalom, reménység kiáltásaitól riadoz a hármas bércz hazája most, először annyi év után.

A mult biztatón int felénk, a jelen nem mocsár többé, hanem iratos mező s a jövő kizárólag, tavaszi hajnal fényözönében, tündérileg tájzódik előttünk most, először annyi év után.

Igen, most, mert megint lelkére talált a magyar s jobb szellemünk azt sugja, mert méltók lettünk a régihez, nemsokára érünk uj, diadalmas márcziust.

Üdvözlégy tehát közöttünk, a hazugsággal szakitott, a járom-unt magyarok között; tisztán, égőn várnak a szivek, a tettre és békére karjaink!

Jövel szent Márczius!

---

**Hazafias hang.** *Némai* Antal, a budapesti kávésipartársulat nagyérdemü elnöke, nemcsak buzgóságára, hanem szellemének emelkedettségére és hazafiasságára is kiváló alakja a magyar társadalomnak. Igazán ideális magasságra emelkedett február 6-án, a mikor a kávések társasvacsoráján a választások folytán beállott politikai helyzetet érintve, igy szólott: „A nemzet itéletével tudtára adta mindenkinek, hogy magyar és önálló akar lenni... Hogy ezen szent óhajtások megvalósuljanak, ahoz nem kell más, minthogy az ország minden lakója magyarul érezzen, magyarul gondolkozzék és magyarul cselekedjék. A ki e szabad hazában él, a kinek e haza otthont adott, magyar sóviniszta legyen és legyen bátorsága azzal az osztrák mumussal szembeszállni; akkor lesz nagy és boldog Magyarország. És akkor, uraim, meg fognak valósulni iparunk boldogulásának összes feltételei; rendezve lesznek alkalmazottaink összes jogviszonyai, a helyközvetités, nyugdijbiztositás, szóval minden, a mi hosszu idő óta állandó törekvéseinket képezi.“ — Arany igék, méltók arra, hogy minden magyar, különösen a magyar iparosok, főleg a vendéglősök szivükbe véssék.

---

Telefon : 63—90.



FANDA ÁGOSTON ALAPITTATOTT 1820. HALÁSZMESTER

BUDAPEST (Központi vásárcsarnok)

Első budapesti mindennemü élő és jegelt halak nagy raktára.

Szállit a legmagasabb királyi udvar, valamint József Ágost főherczeg Ő fensége udvara számára. — Budapest székesfőváros összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállitója.

## Győztünk!

Üdvözlet és köszönet *Gundel Jánosnak*, ősz, érdemes vezérünknek, a vendéglősipar igazi atyamesterének!

Nagy, vesztünket okozható sérelmet ejtett rajtunk a budapesti pénzügyigazgatóság, a mikor az italmérési illetéket szükség és törvény ellenére 37 százalékkal fölemelte a székesfőváros területén.. *Gundel János* volt az első, a ki erélyesen tiltakozott a visszaélés ellen; ő volt az, a ki orvoslást sürgetve, bátran és határozottan a pénzügyminiszter elé állott. A lanyha, kedvetlen fogadtatás vissza nem riasztotta, az igéret el nem ámitotta. Ismételten és ismételten kopogtatott, nem, dörömbölt a hatalom ajtaján, fölfegyverkezve a meggyőző érvek és a megczáfolhatlan adatok egész arzenáljával. Kért, sürgetett, hogy megmentse a vendéglősök véres keresményét a finánczkarmaktól s száz és száz családot megóvjon a bukástól. A hév, a hogy fölkarolta ügyünket, az erély, a hogy sikra szállott mellettünk, örömmel jelenthetjük, diadalmaskodott.

A „Szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata“ febr. 23-ki ülésén tudatta fáradhatlan elnökünk, hogy a vendéglősöre jogosulatlanul kirótt 37 százalékos italmérési illeték visszatéritése és eltörlése végett ujból küldöttséget menesztett a pénzügyminiszterhez. A miniszter a küldöttséget, a melynek *Kommer* Ferencz, *Müller* Antal és *Prindl* Nándor voltak a tagjai, szivesen fogadta és *megigérte*, hogy az italmérési illeték kivetését *a jövőben a törvény rendelkezéseinek megfelelően hajtják végre* és hogy a pénzügyigazgatóság az állami italmérési jövedéket megint *a régi kulcs szerint veti ki*, vagyis *500 lélek után nem 300*, hanem *200 koronás alapon* állapitja meg.

Tehát győztünk, győzött a jog és igazság. Hála érette *Gundel* Jánosnak, köszönet a küldöttség tagjainak s az egész ipartársulatnak, a mely nem késedelmeskedett, nem hunyászkodott meg, hanem fölhatalmazást adott elnökének, hogy belátása szerint s a legnagyobb erélylyel járhasson el.

Tiz év alatt körülbelül egy millió koronára rugott volna az az összeg, a melylyel a 37 százalékos emeléssel többet fizettünk volna, ha tudtunk volna. Ennyivel lettünk volna szegényebbek s most — Gundel János okos és erélyes fellépése folytán — ennyivel vagyunk gazdagabbak.

*Gundel* Jánost ezek után minden vendéglős-család jótevőjének tekintheti s az ipartársulatban érdekeinek erős várát láthatja.

Ime, egy csapásra meg van döntve a konkolyhintőknek az a hazug állitása, hogy az ipartársulat tétlen és lanyha.

Az ipartársulat és *Gundel* János mindenkor hiven és odaadón teljesitette kötelességét s ha nem tett meg mindent, ez nem rajta mult, hanem a vendéglősök közönyén és széthuzásán. Ha az ipartársulatnak minden vendéglős tagja volna, ugy erőre ellenállhatatlan, tekintélyre imponáló volna s kivánalmait nagyobb figyelembe részesitené a hatalom.

Hogy ez az idő mielőbb bekövetkezzék, erre az alig remélt győzelemre szálljanak magukba a vendéglősök s mindannyian lépjenek be az ipartársulat kebelébe, valamint az országos szövetségbe s akkor ez a győzelem csak kezdete lesz további győzelmeink fényes sorozatának.

**Ihász György.**

---

**A pálinkások vasárnapi zárlata.** Évtizedek óta sürgetjük, hogy a pálinkamérések vasárnap és a törvényes ünnepeken zárva tartassanak. Sürgettük ezt nem annyira iparunk, mint inkább a szegény nép érdekében, hogy ez a pálinka-méregtől s az anyagi kifosztástól megóvassék. Jelentettük és méltattuk a székesfővárosnak azt a határozatát, a melyet az annak idején ismertetett Wodiáner-féle inditvány alapján hozott, arra kérve a kormányt, hogy törvényhozási uton gondoskodjék a pálinkamérések vasárnapi zárvatartásáról. A mikor üdvözöltük a székesfővárost ezért a néphmentő határozatáért, egyuttal kifogásoltuk, hogy a vasárnapi pálinkamérési tilalmat a vendáglőkre is kiakarja terjeszteni. Kifogásoltuk ezt a kivánalmat, mert egyrészt az óhaj teljesitését a kormányra nehezebbé teszi, másrészt pedig a törvény intézkedésének végrehajtását és ellenőrzését tenné illuzóriussá. Rámutattunk arra is, hogy mi könnyen és szivesen elviselhetnők ezt a tilalmat ; mert a vendéglős reggelen tul nem örömest pepecsel a csekély forgalmu s igy alig jövedelmező pálinkaméréssel ; de mert a tilalom ellenkezik üzletünk természetével, tehát absurdum. *Gundel* Jánost, ipartársulatunk buzgó elnökét illeti a köszönet, hogy a városi közgyülésen felszólalt a ránk elképzelhetlen zaklatással járó határozat ellen, és hogy ezt meg is fölebbezte. Óhajtjuk, hogy fellépésének foganata legyen ; de inkább elsziveljük a tilalom hátrányait, hogysem a pálinkamérések tovább is folytathassák néprontó üzelmeiket.

## Egy vendéglős-szövetkezet.

A mikor országszerte napról-napra nagyobb tért hódit a szövetkezeti eszme; a mikor a vendéglősök között is kezd megerősödni az a tudat, hogy sulyos helyzetükön csakis szövetkezeti uton segithetnének; a mikor a szövetkezeti kérdés s a vendéglős-szövetkezetek miként való szervezésének tanulmányozására országos szövetségünk bizottságot küldött ki, nem lehet érdektelen egy régi vendéglős-szövetkezet müködésének és sikereinek ismertetése.

*A győri kávések és vendéglősök szikvizgyári szövetkezetéről* van szó.

A szövetkezet, melynek alapitója s buzgó vezetője a megboldogult *Pósch Nándor* volt, a minap tartotta ötödik rendes évi közgyülését *Wölfel Pál* elnöklete alatt.

A szövetkezet öt évi müködésének eredményei fényes bizonyságot szolgáltatnak arra, hogy mily csekély anyagi erővel s mily egyszerü eszközökkel lehet sikert aratni buzgó és czéltudatos munkálkodás mellett.

Beszéljen maga a szövetkezet ötödik évi jelentése:

„Az ötödik mérleget terjesztjük szövetkezetünk igen t. üzletrésztulajdonosai elé. Az üzletéveknek ezen kerekszáma alkalmat ad, hogy részletes beszámolónk előtt nyugvópontot tartsunk és felhivjuk minden egyes kartárs figyelmét arra, hogy mindazt, a mit szövetkezetünk létesitésekor czélul tüztünk, lelkes összetartással beválthatjuk. Figyelmébe ajánljuk a szövetkezet tagjainak az eddig elért eredményeket, a melyeknek mérvéről mindenki meggyőződhetik, ha a mérleget megvizsgálja. Kitünik abból, hogy a *14.984 kor. alaptőkével létesitett* vállalat ma *16.262 kor. 21 fill.* értékü üzleti berendezéssel, tartalék- és beszerzési alapjaiban *8907 kor. 55 fillér, 5 százaléknak megfelelő osztalékot nyujt* és hogy a *szövetkezeti ház értéke* az arra felvett folyó-számla állását az év végén *8551 kor. 24 fillérrel meghaladja.* Mennyivel hatalmasabb lenne vállalatunk fejlődése, ha minden egyes tag felismerné saját anyagi érdekét a szövetkezet felvirágzásában; ha minden üzletrészes nemcsak saját üzlete szükségletét kizárólag innen szerezné be, hanem ismerős körét a szövetkezet támogatására buzditaná!

A mily mértékben gyarapodik a vállalat, ugyanoly arányban emelkedik az üzletrésztulajdonosok részvényeinek értéke és csak tőlünk, szövetkezeti tagoktól függ, hogy rövid idő alatt sokszorosan gyarapodjék a vállalatba fektetett vagyonunk.

Most, mikor már öt év müködéséből bizonyosságot szereztünk vállalatunk életrevalóságáról, hangsulyozzuk, hogy itt megállnunk nem szabad és a kezünkben tartott eszközt közös érdekeink javára és istápolására erősbitenünk kell, mert még mindig jelentékenyen erősbithetjük.

Ötéves müködésünk eredményét és folyamát megvilágitjuk a következő kimutatással:

Évi bevételünk volt

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1900. évben (10 hó alatt) | 29.678 | kor. | 07 | fill. |
| 1901. „ | 62.356 | „ | 18 | „ |
| 1902. „ | 68.705 | „ | 81 | „ |
| 1903. „ | 76.513 | „ | 01 | „ |
| 1904. „ | 86.012 | „ | 72 | „ |

Egy nem kevésbbé fontos eredmény *sörraktári mellékvállalatunk*, melylyel a *sör árát a helyi piaczon csökkentettük.*

**Kávéháztulajdonos, czukrász és vendéglős urak szives figyelmébe!**

**Az Első Alföldi Cognacgyár R.-T. Kecskeméten, szeszfinomitógyára**

által égetett valódi tiszta **baraczkpálinkát** 3 literes üvegkorsóban, bérmentetlenül, ingyen korsóban **8** kor. **25** fillér utánvét ellenében szállit a Gyárvezetőség. Sürgöny és levélczim: **„Szeszgyár Kecskemét“**

Mult évi forgalmunk közel 10.000 koronával eredményezett több bevételt az 1903. évinél; ez eredmény elérésében jelentékeny része volt a sörforgalomnak, mert mig 1903-ban eladtunk 797 hektolitert, 1904-ben már 1135 hektolitert, vagyis 338 hektoliterrel többet."

Ime, a szerény győri szövetkezet öt év alatt majdnem megháromszorozta törzsvagyonát, majdnem megnégyszerezte évi bevételét, a mely már 1904-ben 86 ezer koronánál többre rugott, 5 százalék nyereségosztalékot fizetett s a *helyi piaczon lenyomta a sörárakat.* És mindezt csekély 14.984 korona alaptőkével kezdette.

Ebben van a szövetkezetek ereje; igy varázsolja a szegény emberek filléreit nagy tőkévé, igy teszi a vagyontalanokat folyton hatalmasabbá váló vállalatok uraivá; a koldusokat gazdagokká.

Hogy ezt elérjék, a győriek módjára nem szövetkezhetnének-e Budapest s a többi városok vendéglősei is?

Nem tudnának 10—20 ezer koronát összehozni, hogy sört raktározhassanak, szikvizet gyárthassanak, zsirt, lisztet, tüzelőt nagyban vásárolhassanak, ugyszintén bort is szövetkezeti pinczéjükbe.

A győri példa mutatja, hogy sikerrel tehetnék.

Ily módon vendéglőseink kezéből kiesnék a koldusbot, pinczéjükből eltünnék a kereskedők pancsbora, nagyobb haszonra dolgozna a konyha s vendégeink megszaporodnának, becsült lenne a vendéglősnév, mert megint tiszta bort önthetnénk a pohárba s izes, jó ételt adhatnánk az asztalra.

Óhajtjuk és reméljük, hogy az országos szövetség fölkarolja a szövetkezeti eszmét, támogatni fogja a vendéglős-szövetkezetek alapitását, hogy szegény szaktársaink is jólétnek örvendhessenek.

---

**A borügynökség szabályozása.** A termelők, valamint a vendéglősök és kereskedők a magyar borértékesitési viszonyok áldatlan voltának egyik főokául azt tartják, hogy a borügynöki intézmény nincs törvényesen szervezve s nem áll hatósági ellenőrzés alatt. Ezen a helyzeten kiván segiteni a Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesülete, a mely több hozzá intézett beadvány, ugy szintén a kereskedelemügyi miniszter leirata alapján elhatározta, hogy a kérdést napirendre tüzi. Ugy hallatszik, hogy a borügynöki intézmény rendszabályozását a földmivelésügyi miniszter is tervezi s az erre vonatkozó tervezet kidolgozásánál szintén igénybe veszi a M. Sz. O. Egyesülete közremüködését. Ez egyesület igazgatósága máris érintkezésbe lépett több külföldi borkereskedő és bortermelő egyesülettel, hogy az ott szokásos rendszabályokkal megismerkedjék s a melyek alapján megfelelő konkrét javaslatot terjeszthessen az egyesület közgazdasági szakosztálya elé. — A borügynöki intézmény szabályozása valóban szükséges; de csak akkor lesz eredményes, ha kimondja a szakértelem beigazolását s az ügynöki felelősséget, vagyis, hogy az ügynök is büntethető legyen, ha hamisitott vagy csinált bort ajánl.

**A német kereskedelmi szerződésről.** Hogy ennek nem valami nagyon örvendhetünk, hogy a kormány éppenséggel nem tudta megvédeni a magyar érdekeket, ez kitünik a német kommentárokból. Igy egyik legtekintélyesebb német lap a következőket irja: Az uj kereskedelmi szerződés az első, a melyben a magyar érdekek egyáltalában nem vétettek figyelembe, a mit a kormánynak a német mezőgazdák érdekeiért való erélyes föllépése okozott. Ha ez nem történt volna igy, a kereskedelmi szerződés bizonyára megint a magyar érdekekre lett volna szabva. Igy most már kénytelen lesz a magyar mezőgazdaság arra, hogy terményeit olcsóbban szállitsa Ausztriának, mialatt Magyarország kénytelen lesz drágábban megfizetni az osztrák ipartermékeket. Ez az a kemény próba, melyet Magyarországnak ki kell állania, mielőtt agrár államból ipar államá lesz. Természetes, hogy az uj szerződési viszony nagyon kedvező a fejlődésben lévő magyar iparnak, a mely bizonyára még erősebb támogatásban fog részesülni a kormány által, mint eddig. Egy bizonyos, az, hogy sem miniszteri támogatással, sem kereskedelmi szerződésekkel nem lehet képzett gyári munkásokat elővarázsolni a földből. Ha Magyarországnak gondja lett volna arra, hogy mezőgazdasági munkásai ne vándoroljanak ki Amerikába, hanem ipari munkásokká nevelte volna őket, ugy az osztrák-magyar-német kereskedelmi szerződés által Magyarország valóságos igéretföldje lett volna a vállalkozóknak.

---

## Isten ujja.

Sokszor a gondviselésnek kemény csapása kell ahoz, hogy az embereket észre téritse, belátásra birja.

Például, hiába bizonyitottuk a beszédesnél beszédesebb érvek egész seregével, hogy a vendéglő, szálloda nemcsak közgazdasági tényező, hanem kulturális intézmény is. A közönség s a bürokráczia csak igy gondolkodott: — mint *Bokros Károly* mondja — „Eh, mit! a kocsma, kocsma!"

Mennyi kár, szégyen ért bennünket e stupid felfogás miatt. A rendőri intézkedések, a helyhatósági szabályzatok s a finánczpolitika mind ezt a középkori felfogást tükrözik.

Nemzetünk csodás szerencséjének tulajdonitható, hogy ily megalázó körülmények között önérzetesebb, müveltebb szellemü emberek is vállalkoztak a mi iparunk üzésére s igy mégsem egészen kocsma a kocsma.

Tisztultabb, méltányos felfogás, jöjjön el a te országod!

Mert el fog jönni, az Isten ujja jegyezte föl reménységünkül.

Az Isten ujja, a mely oly keserves leczkét adott a magyar közönségnek Győr városában.

Ez a szép, impozáns fejlődésü város csak nem rég nyert méltó helyet az idegenforgalom számára.

Régi, érdemes szaktársunk, *Meixner Mihály,* egy emberöltőt kitevő fáradozásával szerzett vagyonán, hosszu élete gazdag tapasztalataival s finomabb izlésével fölépitette Győr első modern szállodáját, a „Royal"-t, a mely fényénél és kényelmes berendezésénél fogva bármely világvárosnak diszére válhatott volna.

Nagy és általános volt e miatt a győriek öröme. Ámde az öröm csakhamar búra vált.

Tüz pusztitotta el a szálloda egy részét s csak kicsibe mult, hogy az egész el nem porladt.

A szerencsétlenség nemcsak a derék tulajdonost sujtotta, hanem a győrieket is sziven találta. A csapás, az Isten ujja, egyszerre fölvilágositotta őket. Belátták, hogy nemcsak kocsma a kocsma, hanem igen gyakran fontos, humánus és kulturális intézmény is.

Ezt a felfogást hangoztatta a sajtó, ezt a város atyái, a mikor elhatározták, hogy közerővel kell a tulajdonosnak a szálloda felépitését lehetővé tenni.

Igy hát az uj szálloda megint előbbeni fényében fog ragyogni, jeléül annak, hogy az az üzlet, a hol testi szükségleteinket egészségünkre kielégithetjük, a hol a fáradt utas pihenőt, otthont találhat, megbecsülendő humánus és kulturális intézmény; munkásai pedig hasznos, tiszteletreméltó polgárok.

Igaza van tehát Bokros Károlynak, midőn e szomoru alkalomból igy irt a „Győri Hirlap" szerkesztőségének:

Tekintetes szerkesztő ur!

A „Győri Hirlap" 37-iki száma véletlenül a kezembe került, abban ön egy czikket közöl a „Royal" égéséről vezérlő helyen. Sem az igen tisztelt szerkesztő urat, sem a Royalt, sem pedig Meixner urat nincs szerencsém ismerni, tehát teljesen érdek nélkül irom azt, a mit irok. Jól esik nekünk, a kik a mindennapi kenyérért, éjjel-nappal lótunk-futunk, ha akad egy oly tiszteletreméltó munkása a magyar sajtónak, ki európai felfogással birál és ismertet egy szállodát és meg meri mondani, irni, hogy az olyan modern berendezésü és épitkezésü szálloda, mint a „Royal", egy város értékét az utazó közönség előtt nagyban növeli és mindez a becsületes munka anyagi eredményéből lett meg Győrben — irja ön, szerkesztő ur.

Higyje meg nekem m. t. szerkesztő ur, nagyon kevés van kollégái között, a ki ezt igy fogná fel: Eh, mit, kocsma, kocsma, kiált fel és egyet rug szóval a szerencsétlen tulajdonoson. Fogadja m. t. szerkesztő ur azon szives és igaz részvétről tanuskodó czikkeért hálás köszönetemet. A „Royal" nemcsak Győr, de az egész magyar vendéglős-kar büszkesége volt és adja Isten, hogy mentől előbb ismét az legyen.

Miskolcz, febr. 14. **Bokros Károly.**

---

**Rendelet a korcsmák zárvatartásáról.** A belügyminiszter 21.534/1904. szám alatt a következő határozatot adta ki:

Az italmérési üzleteknek vasárnap és ünnepnapokon részben egész napon át, részben csupán az istentiszteletek alatt való zárvatartása iránt némely törvényhatóság részéről hozzám, illetőleg a képviselőházhoz intézett és innen hozzám áttett felterjesztések alkalmából kijelentem, hogy az összes italmérési üzleteknek vasárnap és ünnepnapokon való köteles zárvatartását elrendelhetőnek nem tartom, mert a munkásosztály egyedül csak a vasár- és ünnepnapokat fordithatja pihenésre és szórakozásra s igy az italmérési üzleteknek épp az étkezés ideje alatt való zárvatartása magának a fogyasztóközönségnek érdekeivel sem lenne összeegyeztethető. Minthogy azonban a hozzám tett jelentésekből arról értesültem, hogy az állami italmérési jövedékről szóló 1899. évi XXV. t.-cz. 37. §-a alapján az italmérésnél és italelárusitásnál követendő egészségügyi rendszabályok és az azok áthágására kiszabandó büntetések, valamint a rendőri és orvosrendőri felügyelet gyakorlása tárgyában még 1899. évi decz. hó 2-án 78.543. sz. alatt kiadott itteni körrendelet 14. §. 3. bekezdésében foglalt azon rendőri rendelkezés, hogy istenitiszteletek és kör-

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

menetek alkalmából a templomok közelében, illetőleg a körmenetek elvonulása helyén levő korcsmák és pálinkamérések az istenitiszteletek és körmenetek alatt zárva tartandók, kellően végrehajtva nincs, illetőleg kellőleg nem ellenőriztetik s minthogy közerkölcsiségi szempontból kiváló sulyt fektetek arra, hogy ezen rendelet a legnagyobb szigorral végrehajtassék: felhivom, hogy ennek betartását szigoruan ellenőrizze.

**Kávésok akcziója**. A kávéháztulajdonosok igen el vannak keseredve a „Kávéfőzők szakegylete“ tulkapásai miatt. Több tekintélyes kávés elhatározta, hogy memorandumba foglalják sérelmeiket s az ipartársulatot fölkérik a kellő intézkedésekre. A memorandummal vagy a kávés-ipartársulat márczius 13-diki közgyülése, vagy egy rendkivüli közgyülés foglalkozik.

## Segitség-szállók.

Lapunk mult évi folyamában vetettük fel azt az eszmét, hogy társadalmi viszonyaink szükséges és hasznos vállalkozásnak mutatják oly szállók létesitését, a melyek a szegény utasok s a lakásmizériákkal küzködők igényeit szolgálnák.

Ezekre a szállókra akkor ugy mutattunk rá, mint oly vállalkozásra, a mely egyik czélja lehetne a vendéglős-szövetkezeteknek.

A hol egészséges vállalkozási szellem van, ott ez az uralkodó viszonyokat mindenképpen iparkodik kielégiteni és fölhasználni.

A mi társadalmunk a fokozódó szegénység, a nyomor jegyében áll; tehát a vállalkozásnak oda kellene irányulnia, hogy a szegénységet elviselhetőbbé tegye s emberséges módon a nyomort is adózójává tegye.

Paradoxonnak látszik ez az állitás, pedig igaz, mert hát ezen az elven alapszik: adok, hogy adj.

Budapesten, a hol a nyomor egyik fő oka a lakbér-uzsora, semmi sem volna a szegényekre annyira áldásos intézmény, mint a segitség-szálló, melyet népszállónak neveznek azokban az államokban, a hol már ilyenek vannak.

Hogy a segitség-szállók mily humánus hivatást teljesitenek s mégis mennyire haszonhajtó vállalkozások, erre nézve idézzük Vadas Béla segéd-iparfelügyelőnek az „Iparegészségügy“ hasábjain megjelent leirását a milánói „Albergo Popolo“-ról, a melyet a londoni Rowton-házak mintájára szerveztek.

Hatalmas várszerü épitmény emelkedik — irja Vadas — a milánói Via Marco d'Oggio-n magas földszinttel és öt emeletsorral. Néhány lépcsőfok vezet a földszinti előcsarnokba, honnan jobbra a portás páholya és a felvonó, balra pedig a jegyárusitó helyiség nyilik. A falakon különböző feliratokat látunk, melyek morális szentencziákat, emlékmondatokat, ismert irók czitátumait és különböző figyelmeztetéseket tartalmaznak és a melyekkel az egész épület el van árasztva.

A kezelő hivatalban vétetnek fel a bérlők, itt van a telefon és a 600 ruhaszekrényhez tartozó 600 kulcs.

A második előcsarnokból nyilik a két hosszu folyosó, melyek udvarokból kapják a kellő világosságot. Balfelé haladva, a tágas olvasóterembe érünk, mely öt ablakból világittatik és melybe két ajtó nyilik. 13 nagy olvasó-asztalon számos ujság és közlemény, továbbá könyvtár áll a lakók rendelkezésére. Ugyanezen folyosó végén van az igazgató magánlakása, mely után a kertre nyiló tanácsterem következik. Ezután kis folyosó visz az árnyékszékek felé, melyek külön felülvilágitóval ellátott épületben vannak elhelyezve. Ezután következik a fodrászterem. Az épület közepén van a 600 szekrény terme. A szabályzat értelmében ugyanis a bérlők semmiféle ingóságaikat nem hagyhatják napközben a szobákban, igy tehát ruháikat és egyéb csomagjaikat ezen szekrényekben tartják. A jobb oldali folyosó végén vannak a tágas étkező termek, melyek mellett mosdó-helyiség van, hat márványmosdóval azok számára, kik sajátkezüleg akarván ételeiket elkésziteni, ezt tiszta kezekkel akarják megtenni. Ezek számára az étkező-termekben egy-egy nagy takaréktüzhely áll rendelkezésre. — A dohányzó- és étkező-termek között van a tálaló ételfelhuzókkal, melyek az alatta levő konyha-helyiségbe nyilnak. A dohányzó-terem annál szükségesebb, minthogy ugy az étkezőben, mint a többi helyiségben a dohányzás szigoruan tilos.

Az alagsorban van a podgyász-raktár, hol a szobabérlők azon podgyászdarabjai helyeztetnek el, melyek számára a földszinti szekrény-teremben nincsen hely. A lépcső előtti előcsarnok a mosókonyhába vezet, mely 45 öblögető tálat tartalmaz, melyek mindegyikébe két csap szolgál, hideg és meleg viz számára. Az épület tengelye irányában a folyosó tulsó oldalán van a lábfürdők helyisége, 14 mosóhelylyel, hideg és meleg vizcsapokkal. Innen balra a czipész- és a szabó-mühely, továbbá a mosóda 8 öblögetővel, hol a lakók megmosathatják, vagy pedig megmoshatják a fehérneműiket.

Ugyanitt van a ruhaszáritó-, mángoló- és vasoló-helyiség. A fürdőhelyiség 4 fürdő- és 7 zuhanykamrát foglal magában a legtökéletesebb modern kivitelben. Folytatva utunkat, balfelé eljutunk egy helyiségbe, hol egy csatornán keresztül összegyülnek mind az öt emeletről a mosásra szánt paplanok és lepedők. A tulsó oldalon van a szénraktár, a gépház a gőzfütés előállitására, a konyhához tartozó mosóhelyiség, a tálaló és az óriási konyha, mely 15 m. hosszu és 6 m. széles, a jégtartó, raktár; borpincze, a szolgák helyisége, a személyzet árnyékszéke, pincze, anyagraktár és az igazgató pinczéje.

Az emeleteken vannak a vendégszobák. Minden szobában tiszta ágy, fogas, asztalka, szék, a központi fütés meleg árasztója és villamos lámpa. A lámpát csak a vetkezés ideje alatt szabad használni. A szobák a szabályrendelet értelmében csak esti 7-től reggel 9-ig használhatók. Az első emeleten van 125, a II-on 125, a III-on 125, a IV-en 86, az V-en 69, összesen 530. Az ötödikről ki lehet jutni a háztetőn levő terraszra, honnan gyönyörü kilátás nyilik a város nagy részére.

Az épület összköltségei 700.000 lirát tesznek, mely összegnek legnagyobb része nyilvánosan jelzett részvényért folyt be. Az intézet körülbelül két év óta van használatban és közel 3 százalékot hajt az alapitóknak.

Az intézet szabályrendeletéből, melynek határozmányait minden bérlő magára nézve kötelezőknek tartozik elismerni, idézzük a következő pontokat:

A szálló csakis férfiak számára szolgál.

A belépti jegyek vagy egy napra, vagy egy hétre szolgálnak és jogot adnak ugy a szobák, mint az összes többi helyiségek használatára a szabályzatok keretén belül.

A napi belépti jegyek ára: 50 fillér, az egész hétre szólók ára 3 kor. 50 fillér.

Dohányozni csak a dohányzóban szabad, köpni csak a köpőcsészékbe.

Az éneklés, hangos játékok, zajos beszélgetések tilosak. Az engedetlen tagok először megintetnek, azután kizáratnak az intézetből.

A fegyelmi okokból kizárottaknak nincs joguk a jegyért járó pénzt visszakövetelni. Esetről-esetre azonban az igazgató azt visszaadhatja.

Reggel 9 órakor mindenki elhagyni köteles szobáját és azt este 7-ig nem is használhatja, abban semmi ingóságát meg nem őrizheti.

Ételeiket a bennlakók esetleg maguk is elkészithetik, sőt ekkor az ahhoz való segédeszközöket, sőt zöldséget az intézettől ingyen kapják, de 30 percznél tovább a tüzhelyeket senki sem használhatja.

Ujságokat bevinni az olvasóból tilos, könyvek külön engedélylyel el is vihetők, de 7 napon belül visszaszolgáltatandók.

A dohányzóban csakis domino és sakkjáték van megengedve.

A fürdő ára 20, a zuhanyé 10 fill., beleértve a lepedőt és szappant; de 40 perczen tul nem vehető igénybe.

Az egész intézetnek az igazgató a vezetője, ki felelős az egészért és a kihez panaszszal fordulhatnak a bennlakók stb.

Az intézetet fennállásának első két hetében 978-an használták, a mi 70 napi átlagnak felel meg. Ezek közül tulajdonképpeni munkás 242, azaz 25 százalék volt, körülbelül ugyanannyi kereskedősegéd és egyéb alkalmazott, 104 iparos, 95 pinczér és kocsis, 28 diák stb. A legtöbb lakó ujra visszatér, bizonyitva, hogy meg van az intézettel elégedve. A szabályzatnak szivesen alávetik magukat és a legritkább esetben volt ok figyelmeztetésre.

1902-ben az összes bérlők száma 125.641, 1903-ban pedig 143.643; előbbi napi 344, utóbbi 393 vendégnek felel meg. 1904-ben az egy napra szóló belépti jegy árát 50-ről leszállitották 35 centesimire.

*Vadas* azzal végzi érdekes és tanulságos ismertetését, hogy a főváros millénium-alapitványát ilyen nép-otthon, vagy segitség-szálló létesitésére forditsa.

Minthogy azonban tudjuk, hogy a többségében élelmi árukkal és házbérrel spekulálókból álló bizottság a stájgeroló háztulajdonosoknak konkurrencziát egy világért sem csinálna; minthogy továbbá azt is tudjuk, hogy a mig a székesfőváros tanulmányozná a kérdést s megalkotná az intézmény tervét, addig Magyarország már jubiláns állama lehet Amerikának; ennélfogva föleleventjük azt az inditványunkat, hogy a vendéglősök létesitsenek ilyen segitség-szállót szövetkezeti vagy részvényes alapon.

Javasoljuk ezt annál is inkább, mert tapasztaljuk, hogy, a köznyomor növekvése folytán, nálunk immár csak azok a vállalkozások és üzletek jövedelmesek, a melyek a szegénységre támaszkodnak. Már ma csak ezeknek a garasából lesz a forint.

Javasoljuk azért is, mert — a mint Vadas jelentéséből látjuk — a milánói segitség-szálló is szövetkezeti uton létesült s tekintélyes, egyre fokozódó haszonnal müködik.

Természetes, hogy a mi segitség-szállónkat viszonyainknak megfelelőleg kellene szervezni. Nem szabad szem elől té-

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő, BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

vesztenünk, hogy nálunk a szellemi, az intelligens proletariátus van többségben; tehát ezeknek az igényeire kellene különös tekintettel lennünk.

Ha a vendéglősök maguknak használva, küzködő embertársainkon segitve, létesitenék az első segitség-szállót, megdicsőitenék a vendéglős-ipart s becsültté, áldottá tennék a vendéglős nevet.

És szaktársaink, különösen a szállodások között meg van erre az anyagi lehetőség és a lelki tulajdonság is.

Egy *Gundel*, a ki igazgatója a hajléktalanok menedékhelyeinek, egy *Glück*, *Stadler*, a kik humanitárius cselekedeteikkel tették neveiket megkülönböztetté, aztán *Kommer*, *Petánovics*, *Juránovics*, *Palugyay* s annyi más, környezve a felvilágosult és nemesen érző vendéglősök és pinczérek szép számu csapatától, bizonyára hivatottak s képesek is arra, hogy ilyen a közjóra szolgáló, polgártársaink helyzetén könnyitő intézményt létesitsenek, jövedelméből tőkét gyüjtve iparunk más, csakis szövetkezeti alapon alkotható intézményeinek megvalósitására.

## Gyorsfényképek.

### Schmidt Konrád.

Budapest legkellemesebb és legfiatalabb városrészének, a Városligetre támaszkodó „Chicágó"-nak egyik legkedveltebb embere.

Az elegáns Aréna-ut és a Csömöri-ut sarkán levő vendéglője a „Csikóbőrös kulacs"-hoz kedvelt tanyája a környék intelligenciájának.

Tőkecsurgatta borainak jósága, magyaros ízzel készitett étkei mellett nem közönséges vonzóereje a gazda erélye s feleségének magyaros temperamentuma. Ketten vezetik, senkire sem támaszkodva, ezt a kicsiny, de tisztaságra mintaszerü, sürün látogatott vendéglőt.

Az ő családjukat vendégeik képezik, a kik bizalmaskodva ragaszkodnak az ő örökbe fogadó szüleikhez, a kik lelkiismeretes gonddal és sikerrel fáradoznak azon, hogy gyámoltjaik gyomrának baja ne essék s a tiszta nedü tüze eloszlassa lelkükről az élet nehéz gondjait.

Mintha békés családi körbe lépnénk, oly otthonias és vidám náluk minden.

Ő a pinczét, neje a konyhát kormányozza s mert nem másokkal, hanem magukkal dolgoztatnak, hát igazán urak, a kiknek még alkalmazottaktól sem kell függeniök.

Ezért étvágy-gerjesztő náluk az eledel, mintha csak anyánk főzte volna; ezért tiszta és zamatos a bor, mintha csak a saját szőlőnkből szürtük volna.

Lóversenyek idején, a kinek izlése van, ugyancsak töri magát, hogy *Schmidt* Konrádnál egyszerü, de fejedelmi jóságu vacsorával feledtesse turf-csalódásait.

Ilyenkor megváltozik a kedves kis tanya képe, látcsöves urak, ismeretlen alakok tartják makacsul okkupálva a kis vendéglő minden zege-zugát s a törzsvendégek busan és morogva kullognak föl s alá az Aréna-uton, pokolba kivánva a versenyeket gazdáival és lovaival.

*Schmidt* Konrád Tolnamegye szülötte, ezé a szép, termékeny vármegyéé, a mely méltán mondható Bachus birodalmának, mert sehol sem terem annyi jó bor, mint itt.

*Schmidt* Konrád Tolnának abból a speciális népségéből való, a mely Svájczból telepedett hozzánk, magával hozva a szőlőkulturát, a kálvinista vallást s a megvesztegethetlen szabadságszeretetet.

Ez a derék nép szivvel lélekkel ide nőtt uj hazájához s megvesztegethetlen hive a függetlenségi eszméknek.

*Schmidt* Konrád is ily egyenes, puritán lelkü, független érzelmü polgár, azért szereti és tiszteli őt mindenki, a ki az ő becsületes szivébe pillanthatott.

## Társas reggelik.

**A „Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata" minden pénteken társas reggelit tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:**

Márczius 10-ikén: özv. **Pribitzer Sándorné** „Korona" vendéglőjében IV. Korona-utcza.

Márcz. 17-ikén: **Palkovits** Edénél „Angol királynő" szállodában.

Márcz. 24-ikén: **Potzmann** Mátyásnál, Üllői-ut 6.

Márcz. 31-ikén: **Lippert** Lajosnál, Erzsébet-körut 13.

## Különfélék.

**Közgyülés.** *A budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata 1905. évi márezius hó 21-én (kedd) délután 3 órakor* tartja XXXI. évi rendes közgyülését, melyre az ipartársulat t. tagjait az alapszabályok 8. §-a értelmében ezennel meghivjuk. A közgyülés a *„Hungária" szálloda földszinti nagytermében fog megtartatni*, melyhez a Mária Valéria-utczai 6. sz. alatt levő II-ik kapu vezet. *A közgyülés napirendje:* 1. Az évi jelentés. 2. A számvizsgáló-bizottság jelentése. 3. Az 1904. évi zárószámadás. 4. Az 1905. évi költségvetés. 5. A felmentésre vonatkozó határozat. 6. Inditványok. 7. Tisztujitó választás. — A napirendre fel nem vett inditványok az alapszabály 8. §-ának 4. pontja értelmében csak azon esetben tárgyalhatók a közgyülésen, ha azok legalább öt nappal a közgyülés előtt a választmánynak irásban bejelentettek. Az ipartársulat közgyülésével kapcsolatban, az alapszabályok 12. §-a értelmében *a temetkezési egyesület XXII. évi rendes közgyülése is meg fog tartatni*, melyre az egyesület t. tagjait tisztelettel meghivjuk. A temetkezési egyesület közgyülésének napirendje: 1. Az évi jelentés. 2. A számvizsgáló-bizottság jelentése. 3. Az 1904. évi zárószámadás. 4. A felmentésre vonatkozó határozat. 5. Inditványok. 6. Tisztujitó választás. Budapesten, 1905. évi február hó 22-én tartott ipartársulati és temetkezési egyesületi ülésből. *A választmány.*

**A budapesti kávés-ipartestület** 1905. évi márczius hó 13-án délután 6 órakor a Royal-szálloda termében tartja meg 90-ik rendes közgyülését, melyre a társulat t. tagjait ezennel meghivja az elnökség. — A napirend tagjai: 1. Elnöki megnyitó. 2. A mult évi rendes közgyülés jegyzőkönyvének hitelesitése. 3. Az 1904. évi zárószámadás és évi jelentés előterjesztése és határozás a fölmentvény megadása iránt. 4. A folyó évi költségvetés tárgyalása. 5. A választmány előterjesztése az ügyrend megállapitása ügyében. 6. A szavazatszedő-bizottság kiküldése. 7. A választmányba 6 rendes- és 3 pót-tag, a felügyelő-bizottságba 3 rendes- és 2 pót-tag választása. 8. A kávéssegédek betegsegélyző-pénztárának közgyülésére kiküldöttek választása. 9. Netáni inditványok. 10. Elnöki zárszó. — Kivonat az alapszabályokból: 52. §. A közgyülés határozatképes, ha legalább 25 tag van jelen. Ha a közgyülés a tagok távolmaradása miatt meg nem tartható, az ujabban összehivott közgyülés, a megjelent tagok számára való tekintet nélkül, határozatképes. Ily közgyülésen azonban csak oly tárgyak felett lehet határozatot hozni, a melyek az elhalasztott közgyülés napirendjére kitüzve voltak. A közgyülés napirendjére ki nem tüzött inditványok csak akkor tárgyalhatók, ha azok 10 tag aláirásával és kellően indokolva a közgyülés előtt 3 nappal az elnöknél irásban beadattak. — Közgyülés után ugyanott társasvacsora. Teriték ára 5 korona.

**A temesvári vendéglősök és kávések szövetkezete** a mult hóban tartotta évi közgyülését a városház tanácstermében. A gyülést *Schubert* Péter elnök nyitotta meg, a ki *Haunold* Jánost ajánlotta korelnökül. A *Halmágyi* Arnold titkár által felolvasott jelentést tudomásul vették. A zárszámadás szerint a szövetkezet vagyona 2683 kor. 30 fillér. Ezután megejtették a tisztujitást, melynek eredménye a következő: elnök

Fontos vendéglősöknek!

**Borszürő!**

ujbor aljbor, palaczkbor és betegbor **leggyorsabban, legtisztábban szürhető** a szabadalmazott **„MALOVICH"-féle** borszürővel, mely legkönnyebben kezelhető.

Kapható minden nagyságban. **Ára darabonkent 16 koronától feljebb.** Kimeritő árjegyzék ingyen és bérmentve.

**SCHOTTOLA ERNŐ BUDAPEST, VI., Andrássy-ut 2. szám.**

*Schubert* Péter, helyettes elnök *Dozse* Döme, pénztáros *Metz* József, ellenőr *Baschant* György. — Választmányi tagok: *Schenk* Flórián, *Witzenetz* Márton, *Müller* Mihály, *Holz* Miklós, *Schrauder* Antal, *Haunold* János, *Kudelich* János, *Dozsé* Emil, *Kovács* Lajos, *Polczák* Antal (zászlótartó), *Gilg* Antal, *Bucsu* Romulus, *Ignea* Sándor, *Lövey* Gusztáv, *Neuwirth* Adolf, *Neuberger* Ármin, *Sugár* Miksa, *Salamon* Zsigmond, *Politzer* Samu, *Rében* Ferenez; póttagok: Gombás Gyula és Grünteich János. *Számvizsgálók:* Páva Henrik, Reischl Péter és Gombás István. *Iskolaügyi bizottság:* Lenz János diszelnök, Trimmel János és Rémi Zsigmond. — Schubert Péter köszönetet mondott a bizalom megujitásáért és a közgyülést berekesztette.

**A temesvári pinczér-tanulók szakiskolájának megnyitása.** A pinczérfiuk szakiskoláját a mult hóban *Gokler* Antal iskolaigazgató megnyitotta azzal, hogy megmagyarázta az uj intézmény czélját, feladatait, buzditva a tanulókat szorgalomra, igyekezetre s lelkökre kötve a városi hatóság és mindazon tényezők iránti hálát, a melyek a pinczéri pályán élőknek érdekeit ügyszeretettel és jóindulattal felkarolva, az uj szakiskolát létesitették. A megnyitás után kezdetét vette a tanitás, mely ezután minden hétfőn, szerdán és szombaton d. u. 3—5 óráig eszközöltetik. A szakiskolának a tárgyai: magyar, német és franczia nyelv, számtan és szépirás. A történelmi, földrajzi és természettani oktatás a magyar nyelvvel kapcsolatban történik. Ez alkalommal is felhivni kivánjuk az érdekeltek figyelmét a városi hatóság, valamint az ottani vendéglősök szövetkezete és buzgó, ügyszerető elnökük, *Schubert* Péter által a legnagyobb jóindulattal életbeléptetett ezen uj intézményre, melegen ajánlva annak erkölcsi támogatását. Felette kivánatos, hogy a még be nem iratkozott pinczértanulók haladéktalanul jelentkezzenek az intézet igazgatójánál felvételre, nehogy késedelmezésük miatt a tanulni akarók elmaradjanak.

**Nász.** *Kaszás* Lajos, a Muhr-étterem általánosan becsült főpinczére, a minap tartotta esküvőjét *Eberhardt* Katicza kisasszonynyal, a jóhirü budafoki pezsgőgyáros bájos leányával. Az ifju pár nászutra Fiumébe s onnan Olaszországba utazott. Áldást, boldogságot szivből kivánunk nekik!

**Esküvő.** *Rumpa* Ferencz fővárosi bornagykereskedő (Maloschik Antal utóda) mult hó 28-ikán vezette oltárhoz *Willenthal* Margit kisasszonyt. Legyen Isten áldása a tiszta szerelemből kötött frigyen!

**Családi öröm.** *Syllaba* József bátyánk, a Lippert-vendéglő örökké vidám és ifjulelkü főpinczére kellemes családi örömben részesült, ugyanis férjezett leánya, Irma, egy egészséges leánygyermekkel ajándékozta meg kedves férjét: *Pechnig* Rezsőt, a Szikszay-étterem egyik képzett pinczérét. E családi örömben méltóan osztozik a jó nagypapa, *Syllaba* bátyánk, kinek, valamint az egész családnak az ujszülött szerencsés megérkezéséhez őszintén gratulálunk.

**Borvásár Sopronban.** A M. Sz. O. E. III. országos borvásárát *Sopronban* rendezi április 30-tól május 3-ig. A borvásárok a vendéglősökre könnyü és kedvező alkalmat adnak a vételre, tehát a soproni borvásárt előre is figyelmükbe ajánljuk.

**Uj vendéglő.** *Rusz* József, a ki a belváros legkiválóbb hentesmestere volt, *József-utcza 57.* szám alatt levő, 40 év óta fennálló, saját házában elegánsan berendezett vendéglőt nyitott. Mind a konyhája, mind a pinczéje a legnagyobb dicséretre méltó. Ajánljuk olvasóink figyelmébe!

**Márczius 15. Czinkotán.** A czinkotai függetlenségi párt márczius 15-én fényes ünnepélyt rendez *Sopronyi* Lajos vendéglőjében. *Sopronyi* borainak jó hire bizonyára sok látogatót vonz a székesfővárosból is.

**A pinczérség tankönyve.** Ismételten olvasóink figyelmébe ajánljuk a budapesti pinczér-szakiskola érdemes szakoktatójának, *Török Istvánnak* tankönyvét, a mely a vendéglősipar szakismereteinek valóságos tárháza; nélkülözhetlen kézi könyv nemcsak a pinczérek, hanem a szállodások, vendéglősök és korcsmárosok számára is. A tartalmas s nálunk hézagpótló könyv most leszállitott áron, 2 koronáért szerezhető meg. A megrendelések a szerzőhöz: VII., *Kertész-utcza* 38. szám alá küldendők

**Halálozások.** *Baranyi* Ágoston fővárosi vendéglőst és tánczískola-tulajdonost mélységes gyász boritotta forrón szeretett neje elhunytával. A boldogult temetése f. hó 1-én d. u. 3 órakor ment végbe az ev. egyház szertartása szerint. — *Jákóy* József pinczér, *Flór* Győző lapjának munkatársa, hosszas szenvedés után mult hónap 10-ikén jobblétre szenderült. — *Polednik* Gyula fővárosi elhelyezőintézet-tulajdonost nagy családi csapás érte, édes anyjának hosszas betegség után bekövetkezett elhunytával. — *Szél* Samu, a Kassai József elnöklete alatt álló főpinczérek „Óvadéktársaságá"-nak buzgó titkára, mult hó 25-ikén elhunyt. Temetése nagy részvét mellett ment végbe. Béke poraikra!

**Rákospalotai vendéglősök figyelmébe.** Rákospalota község előljárósága felhivja a korcsma-üzlet tulajdonosokat, hogy a vasuton érkezett borküldeményeket a behordás előtt a fogyasztási adóhivatalban mulhatatlanul bejelentsék. Azon esetben pedig, ha egyes hordók a vasuti szállitás közben megsérülnek, jövőben csak akkor fog adómentes leszámitás eszközöltetni, ha a fogyasztási adóhivatal kikuldöttei a hiányt a vasutnál állapitják meg. A már a házhoz vagy üzletbe behozott bor szállitmányok után adómentes leszámitás semmi esetben nem eszközöltetik.

**A régi jóhirnevü Orient-szálloda** magas nivóra való emelésén tartósan fáradozik *Molnár* Sándor, a kitünő szakember. A szálloda kényelmes, tiszta és kitünő kiszolgálással ellátott lakosztályai a legmelegebben ajánlhatók a vidéki uri közönségnek. Mindehhez hozzájárul, hogy a szállodával összeköttetésben a tulajdonos kitünő konyhával rendelkező vendéglőt és mintaszerü kávéházat is tart fönn.

**Vendéglőátvételek.** Tarcsa fürdőn az Égősiféle vendéglőt *Schlögl* Ferencz szaktársunk vette át. — Pécsett az uj sörgyári „Abbázia" nagyvendéglőt *Horváth* Miklós jóhirnevü szaktársunk vette át. — Győrött a Stach-féle kávéházat *Marossy* Dezső vette át s azt „Petőfi-kávéház" czimen vezeti.

**Kávéház-átvétel.** A *Sztanoj*-kávéház régi jó hirnevének visszaállitására vállalkozott most egy kiváló üzletember, *Hébel* Mihály, a kit a fővárosi kávéházlátogató közönség előnyösen ismer, mint a József-körúti *Bodó*-kávéház volt főpinczérét. Ez a jó hirnév előre is biztositja a közönséget arról, hogy az uj tulajdonos a modern kor igényeinek megfelelőleg fogja vezetvi a kávéházat, a mely a Teréz-körut és Aradi-utcza sarkán levő óriási és fényes berendezésü helyiségben marad.

Budapesten a Károly-körúton levő „Szeged városá"-hoz czimzett kávéházat *Fried* Gyula jóhirnevü szaktársunk vette át. Üdvözöljük.

**Uj kávéház.** Sárospatakon „Központi" kávéház czimen *Klein* Albert uj kávéházat nyitott.

**Megszünt társasviszony.** *Eberhardt* Antal körlevélben tudatja, hogy *Szende* Ignáczczal a társasviszonyt barátságos uton megszüntette. A neves budapesti pezsgőgyár tehát *Eberhardt* Antalnak megint kizárólagos tulajdona s igy az régi hiréhez méltón tovább fog fejlődni.

**Gyász.** *Dietzl* Viktor bornagykereskedő január 23-án életének 46-ik évében rövid szenvedés után meghalt. Az elhunyt, mint a Dietzl József budafoki bornagykereskedő czég főnöke igen buzgó tevékenységet fejtett ki a magyar borok kivitele érdekében. E czélból nagyobb tengerentuli utazásokat is végzett, mely alkalmakkor számos uj piaczot hóditott meg borainknak. Földi maradványait számos szaktárs jelenlétében jan. 24-én helyezték nyugalomra a családi sirboltban Budafokon. — Béke poraira!

*Spalt* Lajos, Wesselényi Béla báró zsibói uradalmának régi főszakácsa, *Spalt* Mátyás fővárosi vendéglős szaktársunk testvérbátyja, f. hó 4-ikén, életének 63-ik évében jobblétre szenderült. Temetése nagy részvét mellett ment végbe, jelen voltak a nemes báró uradalmának összes tisztjei és alkalmazottjai s könnyes szemekkel kisérték a boldogultat utolsó utjára. Béke lengjen porai fölött!

**Szállodaátvételek.** Nagy-Kanizsán a „Szarvas" szállodát *Szilágyi* Adolf szaktársunk vette át. Főpinczére *Hajnal* Aladár lett. — Nagy-Becskereken a „Korona"-szállodát Koval Imrétől *Winkler* Ottó közszeretetben álló szaktársunk vette át. — Zsolnán a városi nagyszállodát *Rosenzweig* Ede szállodás vette át. — Nagy-Enyeden a „Két hattyu"-szállodát *Bogovits* Jakab mezőhegyesi szállodatulajdonos szaktársunk vette át. Sok szerencsét kivánunk mindnyájuknak!

**Uj czukrászda.** Lovag Krumpholz *Hevessy* Adolf, az „Elite"-kávéház volt társtulajdonosa, az Erzsébet-körut 6. sz. házban fényesen berendezett czukrászatot nyitott. Ajánljuk t. olvasóinknak.

**A hajózás megkezdése.** Az Első cs. kir. Szab. Dunagőzhajózási Társulat közli, hogy az árufelvételt Regensburg, Passau, Linz, Korneuburg, Wien (Prater-rakpart, Dunaparti-pályaudvar és Északi vasut rakodója), Pozsony, Gönyő, Győr, Budapest (ugyszintén Bombatér és Dunaparti pályaudvar) állomásoknak egymásközti forgalmában f. évi február hó 25-én megnyitotta. — A Magyar Folyam- és Tengerhajózási R.-T. igazgatósága közhirré teszi, hogy Budapest és Bécs, illetve Korneuburg állomásai közötti forgalomban a darabáruk, valamint a lisztküldemények felvételét február hó 27-én kezdette meg.

**A baldóczi viz jövője.** A baldóczi „*Deák-forrás*" vizét szélesebb körökben tavaly vált ismeretessé s a legkiválóbb gyógy- és bor-viznek ismerték el ugy az orvosi tekintélyek, mint a fogyasztók. Örömmel tudatjuk, hogy ez a kitünő viz méltó kezekbe került, a mennyiben a forrást dr. *Szántó Miksa* ur szerezte meg. Az ő neve garancia arra, hogy a *baldóczi* viz jövője biztositva van. A forrást a modern technika legkitünőbb gépeivel szerelte fel ugy, hogy a forrás vize erőveszteség nélkül s kristálytisztán kerülhet palaczkokba a legnagyobb fogyasztás mellett is. Olvasóink figyelmét tehát ujból felhivjuk erre a kellemes gyógyhatásu borvizre, a mely nem okoz vértolulást, a bor szinét nem változtatja meg, hanem a bort zamatosabbá kivánatosabbá teszi. A vendéglősök tehát maguknak használnak, ha ezt a kitünő vizet tartják s vendégeiknek ajánlják. A *baldóczi viz* főraktára *Fővám-tér 4-ik szám alatt van.* Tudakozódások és megrendelések ide intézendők.

**A Herkules-fürdő kezelése.** Megirtuk, hogy a Herkules-fürdőt a kincstár az eddigi bérlőtől átvette. Értesülésünk szerint *Tallián* földmivelésügyi miniszter ugy intézkedett, hogy a fürdők kincstári kezelésben maradjanak, az egyes szállodák, éttermek és üzlethelyiségek pedig bérbeadassanak. A szállodák teljes felszereléssel együtt külön-külön, mindenesetre azonban ugy fognak bérbeadatni, hogy a két legelsőrangu szálloda, vagyis a Ferencz József- és Rezső-szálloda ne ugyanazon bérlő kezébe kerüljenek. A bérbeadás versenytárgyalás után történik, erre vonatkozólag a hirdetmény legközelebb megjelenik.

—

**„Little Wonder"** a neve annak a valóban csodálatraméltó kis amerikai gépezetnek mely az egész világon már nagy elterjedtségnek örvend és melyet nálunk a *Kelemen* A. és társa czég már néhány éve meghonositott. A gépezet viznyomással önmüködöen dolgozik és por és bakteriummentes szürt levegőt szorit a hordóba; ezáltal állandóan szüritve és frissitve kerül a sör alá és erőtartalma vesztességet nem szenved.

Vendéglőseink előkelőbbjei u. m. *Wampetics*, *Prindl*, *Drechsler*, *Wagner Kovacsics*, *Nemény*, *Várady*, *Appl*, *Schnell*, *Kovácsics* stb. stb. már évekkel ezelőtt „Little Wonder"-re alakittatták át kézhajtásu szivattyué a drága üzemköltséggel járó szénsavberendezéseiket a kivétel nélkül mindannyian állitják, hogy vizvezetékkel ellátott városban nélkülözhetten kellék ugy kismint nagysörmérésben a „Little Wonder."

—

**Meghivás! A „Vendéglősök Lapja" t. előfizetőit ezennel a legbarátságosabban meghivjuk szőlőbirtokaink s aradi pinczéink megtekintésére. Andrényi Kálmán utódai.**

—

**Az alföldi cognac-gyár.** Kecskemét páratlanul kitünő gyümölcseivel, különösen szőlőjével és baraczkjával, nemkülönben borával és baraczkpálinkájval hires várossá lett nemcsak az alföldön, hanem egész Európában. Kitünő termékei annyira keresetté váltak, hogy nagyban való álőállitásuk vált szükségessé. E miatt alakult meg az *Első Alföldi Cognac-gyár R. T. Kecskeméten*, a mely már egyik legelső szeszfinomitógyárunk, előállitója az utánozhatlan jóságu, igazi baraczkpálinkának. Baraczkpálinka 3 literes üvegkorsóval, szállitási költséggel együtt 8 kor. 25 fill. Megrendelési czim: *„Szeszgyár, Kecskemét."*

—

**Első Leánykiházasitási Egylet m. sz.** Gyermek- és életbiztositó intézet. Budapesten, VI., Teréz-körut 40—42. szám. Alapittatott 1863-ban. Folyó év január havában 1.033,800 K. értékü biztositási ajánlat nyujtatott be és 916,300 K. értékü uj biztositási kötvény állittatott ki ki. Biztositott összegek fejében 55,537 K. 01 f. fizettetett ki. Ezen intézet a gyermek- és életbiztositás minden nemével foglalkozik a legolcsóbb dijtételek és legelőnyösebb feltételek mellett.

# FARSANG.

## A mi bálunk.

Minden esztendőben megnyilnak a „Royal" fényben uszó termének ajtói a budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok s a pinczérek előtt, alkalmat adván a székesfőváros intelligens közönségének arra, hogy barátságos találkozót tarthasson a mi szakmánk munkás népével.

Évről-évre nőtt a mi bálunk fénye; gyarapodott látogatottság dolgában, ugy, hogy már ma a budapesti farsang elite mulatságai közé számitják.

Örvendetes jelenség ez, mert azt mutatja, hogy szakmánk erkölcsi elismerésben részesül s a vendéglős és a pinczér többé nem türt, hanem megbecsült tagja a társadalomnak.

Különösen kitünt ez mostani, márczius 6-iki bálunkon, a mikor gyönyörü udvarával megjelent hóditó szépségü lady patronessünknek, *Pelzmann* Ferenczné uraszszonynak a báli sokaságban közéletünk több előkelősége is hódolt.

A déli növényekkel ékes terem igazi édenkertté büvölődött előttünk: virágoktól illatozón, csupa tündér Ilonák mosolyától bóditón; ám a zene hangjaira ugyancsak hevesen is dobbantak meg a szivek; még az öregeké is megifjodott a pillanat varázsától.

A mikor a bálanya elfoglalta trónusát udvarhölgyeivel, szebbnél-szebb leányok fényes seregével s az örömtől és izgatottságtól kipirult párok kecsesen lejtettek végig a termen, káprázott a szem a festői látványtól.

Az öltözékeken nemes izlés, drága, de discrét disz tündökölt, oly előkelő szint adva bálunk közönségének, hogy akármelyik királyi palotának keretbe illő képe lett volna.

Méltán illeti tehát elismerés a rendezőség buzgalmát és tapintatát, mert az előbbivel össze tudta toborzani a közönséget, az utóbbival pedig meg tudott felelni minden várakozásnak.

Szivből örvendünk annak, mert Carnevál lobogója alatt szövetkezett főnökök és alkalmazottak kézfogásának melege nem oszlik el egészen a mulatság mámorával, hanem annak egy része az élet nehéz küzdelmében is heviteni fogja őket egymásért s iparunk fölvirágzásáért.

Azonban minden szónál jobban dicséri bálunk sikerét a megjelentek névsora, mely tudósitónk följegyzései s a hivatalos adatok szerint a következő:

Tiz órakor érkezett meg a bálanya, *Pelzmann* Ferenczné tizenkét koszorus hölgygyel, a kik a következők voltak: Gundel Katicza, Kamarás Boriska, Kamarás Aranka, Maloschik Sylvia, Blaschka Irén, Schreiner Paula, Mádai Ilonka, Samál Margit, Müller Miczike, Ausim Miczike, Fürst A.

*Petanovics* József bálbizottsági elnök kisérte fel a bálanyát, a kivel rögtön megnyitotta a tánczot.

A főváros előkelőségei közül megjelentek:

Gundel János, Králik Lajos, Rajágh Lajos, Ackermann Lajos, Bokros Károly (Miskolcz), Hanst Károly igazgató, Belatini Artur, François Lajos, François Czézár, Glück Frigyes, Stadler Károly, Aich János, Burger Károly, Koch József, Pelzmann Ferencz.

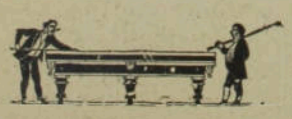
A kedélyes mulatságon, mely hajnalig tartott, ott volt *Márkus* József főpolgármester is. A tánczban a következő hölgyek vettek részt:

*Asszonyok*: Gundel Jánosné, Petánovics Józsefné, Prindl Nándorné, Müller Antalné, Mádai Lajosné, Maloschik Antalné, Szabó Gáborné, Blaschka Istvánné, Schárhánn Jánosné, Schnell Józsefné, Zimmer Péterné, Dr. Szuli Aladárné, ifj. Dreninger Lajosné, Ausim Ernőné, Soldat Béláné, Hartmann Mártonné, Kolb Gusztávné, Kis Gyuláné, Toman Károlyné, Erdélyi Istvánné, Weisz Ferenczné, Aranyosi Andorné, özv. Schlick Jánosné, Csórics Ernőné, Kommer Ferenczné, François Lajosné, Kovács E. M.-né, Kőrösi Józsefné, Ekker Lipótné, Wilburger Antalne, özv. Molnár Gáborné, Most Ferenczné, Fodor Józsefné, László Albertné, Németh Józsefné, Waltz Rezsőné, Szigeti Józsefné, Simay Lajosné, Kollényiné, Burger Károlyné, Schreiner Rezsőné, Zimmer Ferenczné, Stumpf Sándorné, François Lajosné, François Cesarné, Német Károlyné, Skultéti Ernőné, Mayer Ferenczné, Hinzler Károlyné, Wéber Vilmosné, Rechtorisz Samuné, Havay Andorné, Ecker Lipótné, Kormos Lászlóné, Koltay Józsefné, Seidl Venczelné, Csik Jánosné, Hoffmanné, Kövesi Istvánné, Aág Lajosné, Gyuricza Jánosné, Komlóssyné, Gránicz Gyuláné, Weisz Józsefné, Stettner Ferenczné, Stojanovicsné, Wojcs Jánosné, Wittreich Jánosné, Pilmayer Mihályné, Deutsch Pálné, Bittner Jánosné, Krecsmann Károlyné, Ihász Mihályné, Stumpf Sándorné, Pospisil Józsefné, ifj. Schweiger Józsefné, Pázsy Jánosné, Klecker Alajosné, Szalai Gyuláné, Witzing Józsefné.

*Leányok*: Gundel Katicza, Luby Emma, Ady Birike, Julia, Hajnal, Prindl Hermina, Teréz, Rechtorisz Aranka, Szalacsi Mariska, Hoffer Dusi, Huszár Matild, Ihász Gizella és Aranka, Stumpf Ilonka, Pázsy Irma, Droilinger Róza, Zsebő Ferike, Ausim Miczike, Wéber Ilona, Fürst Aranka, Pelzmann Irénke, Müller Miczike, Maloschik Sylvia, Blaschka Irén, Weisz Klotild, Weisz Margit, Nagy Jolán, Leyrer Ettike, Késő Stefike, Varga Lujza és Anna, Stikker Sarolta, Igaz Mariska és Erzsike, Fröhlich Miczike, Hauser Jolán, Miss Marry Leyd (London), Müller Miczike, Willental Ilonka, Németh Terike, Rózsa Irén, Kolényi Nelli, Blazek Jolánka, Bazek Gizike és Aranka, Palkovits Margitka, Palkovits Mariska, Lagage Emmike, Schreiner Paula, Dusek Irénke, Kamarás Boriska, Blazek Jolánka.

**A korcsmáros-ipartársulat és a pinczér-egyesület bálja.** A Vigadó termeiben nagyszabásu bált rendezett a *Budapesti Korcsmárosok Ipartársulata* és a *Magyar Országos Pinczér-Egyesület*. A mulatságon, a melynek védői *Mártonffy* Márton miniszteri osztálytanácsos és *Hegedüs* Lajos voltak, a bálanyai méltóságot *Hegedüs* Lajosné urasszony viselte. Az összegyült szépszámu közönség megtöltötte a tánczermet, a hol két zenekar is játszott és pedig az első magyar honvédzenekar és *Farkas* Pali czigánybandája. A bál valóban nagyon szépen sikerült, az első négyest száznyolczvan pár tánczolta. Csinos volt a tánczrend: bársonykötésü könyvecske, melyhez stilszerü ékesség gyanánt miniatur hordó, egy pár keresztbe fektetett dákó és három billiárd-golyó volt hozzáillesztve. A szép mulatságnak a hajnal vetett véget. A jelenvolt hölgyek névsora a következő:

*Asszonyok*: Springer Józsefné, Ekker Lipótné, özv. Hoffman Lipótné, Löwinger Miksáné, Knapp Miksáné, Reichfeld Bernátné, Angerweiner Jenőné, Podolcz Károlyné, Kerécz Ferenczné, Lusztig Lajosné (Szőllős), Neumann



**HORVÁTH és CSILLAG** MŰ-TEKEASZTAL ÉS DÁKÓ IPARTELEP.
**BUDAPEST, VI., Király-utcza 19. szam.**
Magyar királyi törvényszékileg bejegyzett czég.
**Kávéházi berendezések s egyéb diszmű-asztalos munkák vállalata.** Nagy választéku raktár **tekeasztalokban.** Minden eddiginél olcsóbb árak, a legpontosabb kiszolgálás és jótállás. — **Árjegyzék és bővebb értesitések bérmentesen.**

**BEITZ JÁNOS** müesztergályos, dákó és billárdgolyó-gyár. **BUDAPEST, VII., Akáczfa-utcza 52. — Telefon 81—30.**

Károlyné, Fisch Lipótné, Soronits Ferenczné, Sigh Pálné, Stadler Edéné, Protits Simonné (Tatatóváros), Horváth Józsefné, Weigandné dr.-né, Müller Márkusné, Metz Lipótné. Glaser Márkusné, Koltay D. Józsefné, Ványi Gyuláné, Czeilinger Nándorné, Baráth Endréné, Mihola Istvánné, Konopa Andrásné, Sáska Péterné, Ritt Istvánné, Böhm Jánosné, Hajdok Istvánné, Hesz Ignáczné, Homor Gyuláné, Weininger Jánosné Fischer Andrásné, Kovács Kálmánné, Herczeg Kálmánné, Olmosi Józsefné, Chován Andorné, Stern Antalné, Mittermayer Jánosné, Endresz Károlyné, Schön Mária, özv. Kovács Gergelyné, özv. Sáska Sándorné, Schwarcz Báláné, Ormos Gyuláné, Szántó Ernőné, Fehér Jánosné, Urász Frigyesné, Hermann Gyuláné, Gilly Jánosné, Springer Józsefné, Pick Adolfné, Puer Béláné, Németh Károlyné, Drechsler Nándorné, Fischer Ignáczné, Mego Mihályné, Neuburger Ferenczné, Szabados Mihályné, Klein Albertné, Braun Árminné, Geiger Sándorné, Hegel Lajosné, Wohlrauf Ferenczné, Schwerteczky Gáspárné, Kainrath Antalné, Sáska Zsigmondné, Drahos Imréné, Papp Sándorné, Németh Sándorné, Csékány Ferenczné, Berger Ferenczné, Witzing Józsefné, Bogdán Lajosné, özv. Sauper Károlyné, Tóth Antalné, Gyárfás Pálné, Rostásy Szabó Józsefné, özv. Rostásy Szabó Ferenczné, Németh Lajosné, Szalay Sámuelné, Waár Mátyásné, Palády Lászlóné, Csengei Sándorné, Linn Lajosné, Tarant Prokopné, Weszely Ernőné, Jajczay Mihályné, Funtek Gyuláné, özv. Jancsó Lázárné, Back Istvánné, Hikade Károlyné, Perger Gézáné, Krausz Ádámné, Hauszknecht Jánosné, Róth Vilmosné, Salander Bálintné, Lang Lajosné, Kónya Sándorné, Klauber Józsefné, Tauszig Samuné, Fritz Ferenczné, Vass Samuné, Schrettner Mártonné, Murlasits Pálné, Vajdáné dr.-né, Ostyák Mihályné, Schmidt Sebestyénné, Heim Ferenczné, Pacher Ferenczné, Wein D. Danineé, Peidl Andrásné.

*Leányok:* Grünfeld Stefike, Haffmann Karola, Knapp Ilona, Podolecz Stefánia, Szigeti Vilma, Planeter Józsika, Mösch Franciska, Vámos Etelka, Molnár Juliska (Tatatóváros), Wölfel Erzsébet, Goldschmidt Katicza, Nemes Berta, Müller Szerén, Heiser Irén, Schmeter Anna, Klein Leona, Krakofaky Emma, Szigmund Ottó, Czeilinger Valeria, Oszwald Jozefin, Kleckner Margit, Goldberger Erna és Szidi, Kornguth Czeczilia, Deák Erzsi és Boriska, Neuburger Teréz, Margit és Anna, Tormásy Irmuska, Kriszt Irén, Winter Mariska, Laboranovits Katicza, Endresz Mariska, Kovács Erzsike, Urász Róza, Konkoly Jolán, Katicza és Lidi, Szántó Tusika, Schwarcz Emma, Friedländer Regina, Springer Minka és Berta, Kasányi Irma, Pick Emma, Hermann Teréz, Rózsai Irén, Pick Erzsike, Weisz nővérek, Eisler Linus, Mego Paula, Szabados Karolin, Klein Laura, Molnár Katicza, Kardos Juliska, Geiger Annus, Braunauer Irma és Teréz, Kazár Margit, Laszky Helén, Gengel Irma, Faluvégi Zsuzsanna, Bonya Mariska, Rostásy nővérek, Molnár Mariska, Kubicska Anna, Pauer Margit, Kostyák Zsófia, Tarant Irma, Veszely Irma,, Sluka Matild, Jancsó Rózsika, Róth Matild, Schóber Annuska, Horváth Teréz, Hirschler Rózsika, Heim Emilia és Anna, Peidl Vilma, Sugó Rózsika.

**Szállodai és vendéglői alkalmazottak bálja.** A Terézvárosi Kaszinóban tartották a szállodai és vendéglői alkalmazottak táncestélyü ket, mely kitünően sikerült. Az első négyest 60 pár járta. A zenét *Rácz* Pali és fia teljes zenekara huzta. A bálon megjelent hölgyek névsora a következő:

*Asszonyok:* Kiss Henrikné, Varga Nándorné, Hicke Józsefné, Kranitz Gyuláné, Pécs Lajosné, Fodor Józsefné, özv. Kostyák Jánosné, Teretzky Mártonné, Gross Károlyné, Fuchs Jánosné, özv. Voratsik Antalné, Pieke Józsefné, Weichner Gézáné, Schnitzer Lipótné, Hoher Béláné, Német Károlyné, Rózsay Sándorné, Stuhlik Józsefné, László Albertné, Maroser Emilné, Varga Istvánné, Zaborszky Árpádné, Dengler Ferenczné, Gebhardt Antalné, Gebhardt Lajosné, Grossmann Jánosné, özv. Kurcz Mihályné, Antock Gyuláné, Schwarcz Józsefné, Csorics Józsefné, Kolb Gusztávné, Schumi Károlyné, Kőrössy Józsefné, Doffing Frigyesné.

*Leányok:* Fodor Katicza, Kostyák Mariska, Folaovits Emma, Grosz Teréz, Bischof Zsuzsánnn, Horváth Juliska, Voratsik Józsa, Voratsik Teréz, Weichner Margit, Rózsay Irén, Bachmann Anna, László Vilma, Hauser Katalin, Gebhardt Miczike, Dipold Irma (Csákvár), Groszmann Margit, Karcz Annuska, Sommer Ilonka, Schvartz Etel, Antock Emma, Schumi Józsa, Schumi Nelli, Fröhlich Miczi, Kretschmann Józsa, Kretschmann Matild, Hacker Juliska, Sliovszky Matild. König Erzsike, Koch Teréz, Koch Karolin, Kiss Hermina, Salzer Mariska, Wenk Elza, Paff Miczike, Proszonits Róza.

**Az I—III. kerületi szállodások és vendéglősök** a budai Vigadóban márczius 2-án este tánczmulatságot rendeztek. A bál a rendezőség buzgólkodása következtében kitünően sikerült. A jelenvolt hölgyek névsora ez:

*Asszonyok:* Saxe Károlyné, Tamasovits Rezsőné, Schmidt Józsefné, Hochhauser Istvánné, Mediier Endréné, Szakál Erzsébet, Zupán Józsefné, Lindl Anna, özv. Ruttkainé, Raáb Józsefné, Bürger Józsefné, Lehmayer Nándorné, Müllner Jánosné, Kender Andrásné, Szabó Alajosné, Róth Józsefné, Eigner Károlyné, Fodor Józsefné, Lerner Mihályné, Wittreich Jánosné, Havas Lajosné, Krautheim Tamásné, Pratskó Józsefné, Kuba Sándorné, özv. Ottnosné, Kocsis Ferenczné, Ott Istvánné, Pasztjon Jánosné, Huber Antalné, Sumi Károlyné, Mikulásik Ferenczné, Wichtl Józsefné, Peikó Jánosné, Szafka Elekné, Schmidt Henrikné, Gebauer Antalné, Boros Jenőné, Poisz Norbertné, Rockstroh J.-né, Strobel Borbála, Huber Mária, Stadmann Alajosné, Lőrincz Dánielné, Heincz Henrikné, Seidl Antalné, Kunszt Róbertné, Pertl Istvánné, Teifel Francziska, Praxl Antalné, Almási Józsefné, Platner Istvánné, Valentin Antalné, Heberger Karolyné, Wittmann Józsefné, Neumayer Sándorné, Mischner Józsefné, Peyerl Ferenczné, Odlicsek Antónia, Ausim Ernőné, Fürst Tivadarné, Glass Vilmosné, Güttinger Pálné, Nebenführer Istvánné, Schindler Józsefné, Reitz Alfonzné, Neuhauser Ferenczné, Kegl Alozia, Mészáros Sándorné, Tomor Károlyné, Walter Károlyné, Weiszel Vilmosné, Schlick Jánosné, Triedl Edéné.

*Leányok:* Zuzan Hermin, Schmidt Irma, Wittenberger Jolán, Hochhauser Róza, Szakál Erzsébet, Fritzenschaft Anna, Novoszanszky Krisztina, Udvary Gizella, Udvary Lujza, Ott Matild, Kender Katicza, Kender Hedvig, Schimintzky Anna, Schimintzky Paula, Hauta Paula, Fodor Katicza, Lerner Irma, Wittreich Gizellai Bracskó Etelka, Józsa Irén, Kuba Emilia, Enge, Teréz, Opper Erzsike, Huber Olga, Schum, Kornélia, Herr Annuska Mikulásik Margit, Szafka Viola, Krompcsi Erzsike, Balla Józsa, Mészáros Juliska, Strobel Etel, Keszler Elzal Keszler Irma, Keszler Boriska, Müller Erzsi, Pertl Böske, Kellner Gizike, Teufel Emilia, Praxl Annus, Wimmer Irma, Wimmer Ida, Heberger Annus, Mischner Fini, Mischner Giza, Mischner Aranka, Danczer Irma, Odlicsek Lipótsa, Odlicsek Emma, Fürst Aranka, Klasz Ida, Tóth Erzsébet, Tóth Irén, Gütlinger Katicza, Szabadi nővérek, Schindler Karola, Szabó Rózsika, Kögel Paula, Tomon Miczi, Schwalm Brigitta, Schlick Margit, Spét Róza, Czupor Teréz, Riedel Jankicza.

**A komáromi pinczérek** f. hó 9-ikén *Maitz* Rezső vendéglőjében tánczvigalmat tartanak. A siker érdekében a rendezőség mindent megtesz.

**A győri pinczér-kar** f. hó 2-ikán a „Lloyd“ termeiben tartott tánczvigalma fényesen sikerült. A tiszta jövedelem orsz. nyugdijintézetünk javára fordittatik. A bál sikere körül érdemei vannak *Kuster* Géza elnök és *Zsombor* László titkárnak.

**A „Pécsi Vigadó“ pinczérei** f. hó 9-ikén tartják meg zártkörü táncestélyüket. A jövedelem az ottani nemzeti kaszinó, vigadó és sörházvendéglők kisegitő pinczérei javára fordittatik.

## Szerkesztői üzenet.

**D. Gy.** Vendéglőben zálogot venni egyáltalán tilos. Szállodában hagyott vagy visszatartott holmit a szállodás pedig csak ugy értékesitheti, ha azt a rendőri hatóságnak átszolgáltatja, kérvén annak nyilvános árverezését. Egy nékány év előtt kelt miniszteri rendelet irja ezt elő curiai döntvény alapján.

# Nyilt-tér.*)

**„A tek. Budapesti Korcsmárosok Ipartársulatának.**

*Budapest, Almássy-tér 9.*

A t. Ipartestület ellen, még amikor a „Székes fővárosi kisvendéglősök és korcsmárosok Ipartársulata“ cimét viselte a „Vendéglősök Lapjának“ 1903. évi decemben 20. számában a „Nyilt-tér“ rovatban „Szökevény ipartársulat“ cimen támadást intéztem.

Kijelentem, hogy azon nyilatkozatot téves információ alapján tettem s minthogy meggyőződtem a t. társulat jóhiszemü eljárásáról, sajnálatomat fejezem ki, hogy cikkem napvilágot látott.

Kérem a t. társulat vezetőségét, tekintse a hivatkozott „Nyilttéri“ közleményemet meg nem történtnek.

Ily értelmü nyilatkozatot a „Vendéglősök Lapja“ legközelebbi számában közzé teszek, hogy a félreértések megszünjenek. Ha nem tenném közzé, jogositva vannak Önök bármely lapban közzétenni költségemen.

Minthogy a társulat ellenem a vádat visszavonja a bíróságnál, én a felmerült költségeket fizetem.

A t. társulatnak felmerült ügyvédi költségei fejében ezennel kölcsönösen megállapitott 125 koronát fizetek legkésőbb 1904. dec. hó 6-án.

Felolvastatván, helybenhagyólag aláiratott.

Előttünk: *Ruff János*

*Bader József,*

*dr. Scheer Károly.*

**Nyiregyháza város polgármesterétől.**

K. 2142/1905.

# HIRDETMÉNY.

**Nyiregyháza** rendezett tanácsu város a belső piaczán fekvő

## „Korona“ szállodájára,

mely áll **39 vendégszobából, bál- és étteremből, vendéglős lakás, sörcsarnok, korcsma, kávéház** és a hozzátartozó mellékhelyiségekből a folyó évi **november hó I-től** kezdve **10 azaz tiz egymásután következő évre zárt irásbeli versenytárgyalást hirdet.**

Az árverési feltételek 19-ik pontjára is kiterjesztendő zárt ajánlatok, a melyhez az óvadék letéti elismervénye csatolandó, **folyó évi márczius hó 27. napjának déli 10 óráját** a polgármesterhez adandók be.

Bérbe venni szándékozók kötelesek kinyilatkoztatni ajánlataikban, hogy az árverési feltételeket ismerik és azoknak pontjait magukra kötelezőknek tartják.

Az árverési feltételek a **városi gazdasági tanácsosi hivatalban naponta a hivatalos órák alatt megtekinthetők** s azoknak egy-egy példánya átvehető.

**Vidéki érdeklődőknek a feltételek jelentkezés esetén posta utján azonnal meg fognak küldetni.**

**Nyiregyházán,** 1905. márczius hó 4-én.

**Májerszky Béla**
polgármester.

* E rovatban közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

**Minden időben korhelyleves.**

# Hatvani-féle vendéglő

**VII., Akáczfa-utcza 7. szám.**

## Értesitès.

Tisztelettel jelentem, hogy vendéglőmet teljesen átalakitottam s ezt

**f. hó 4-én, szombaton este**

ünnepélyesen megnyitottam.

**Szolid női kiszolgálás.** **Elsőrendü czigány-zene.**
**Reggel 4 órakor friss ételek.**
**Egész éjjel nyitva.** **Egész éjjel nyitva.**
**Minden időben korhelyleves.**

üzletvezető: **Kaiser Dezső**

Tisztelettel **HATVANI KÁROLY.**

# Boreladás

**Kunszentmiklóson** alulirott termelőnél 350 hektoliter fajtiszta elsőrendü, saját termésü **rizlingbor** és 10 hekto saját főzésü elsőrendü 21 százalékos **törköly pálinka** van eladó. Venni szándékozók egyenesen fordulhatnak

**TÓTH ZSIGMOND-hoz Kunszentmiklóson**

**földbirtokos és szőlőnagybirtokos.**

# Közvetitő-intézet Beregszászon

**eladó. Régi forgalmas üzlet. Biztos exisztenczia vendéglősöknek.**

## Értesitès.

A **„Magyar Szakácsok Köre“** a n. é. közönséget értesiti, hogy Budapesten IV., **Régi posta-utcza II.** szám alatt irodát nyitott, hol képzett szakácsok állandóan találhatók, s megrendelhetők.

**Bankettek, lakomák, háziestélyek stb. részére**

**képzett szakácsokat**

a kör irodája állandóan elhelyez.

Mély tisztelettel
**az Elnökség.**

## Eladó vendéglő.

Budapesten, a VII. ker. **Rottenbiller-utcza 39. sz.** alatt levő jóforgalmu vendéglői üzlet **teljes berendezésével**

**eladó**

s az **azonnal** vagy f. évi **május elsejére** átvehető. — Bővebbet a helyszinén a vendéglőben.

## Kiadó szép vendéglőhelyiség

1905. május 1-ére kiadó

**Budapest, II. ker., Kis Rókus-utcza 9. szám.**

## Bérbeadó borpinczék.

Kőbányán, a Maglódi-uton, az uj iskola átellenében, villamos megállóhely, **szép és száraz borpinczék** hozzávaló **hordótalpakkal** 70 forinttól feljebb évi bérösszegért kiadók. — Bővebbet ott a vinczellérnél vagy alulirt tuajdonosnál:

**Kriegl Ágoston háztulajdonos,**

**VIII. ker., Örömvölgy-utcza 44/B. szám a.**




**Magyarország legkedveltebb élczlapja.**

**Megjelen minden vasárnap.** **Egyes szám 15 kr.**

**Előfizetési ár:** Egész évre — — — 6 frt
Fél évre — — — — 3 frt
Negyed évre — ... 1 frt 50 kr.

**Szerkesztőség és kiadóhivatal:**
**Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utcza 4. sz.**

# Vendéglő bérlet

## Balf gyógyfürdő vendéglője

**1905. jan. I-től 3 évre bérbe adatik, évi 1000 kor. bérért.** Közelebbi feltételeket közöl

**Balf gyógyfürdő igazgatósága.**

## Csillaghegyi forrásviz

**szénsavval telitett kitünő üditőviz.**

Ez a viz a Békásmegyer község (Pestmegye) határában fekvő Csillaghegy tövében az Árpád-forrásnak nevezett igen régóta ismert, kitünő izü és tisztaságu forrásból fakad. Szénsavval telitve igen jóizü, eltartható szagtalan asztali vagy borhoz való üditőital. A forrás hatóságilag és vegyileg megvizsgáltatott, kifogástalannak és szénsavval való telitésre alkalmasnak találtatott. — **Kapható mindenütt.**

Telep: **Csillaghegy** (Békásmegyer.)

Fővárosi iroda: **I., Attila-körut 37. szám alatt.**

Raktár: **III., Lajos-utcza 9.** — Telefon: 79—78.

**Tulajdonos: CSILLAGHEGYI FORRÁSVIZ**
**Hegedüs Lajos, Gamauf Géza és Társai.**

# Angol „PORTER SÖR”

**Orvostanárok által ajánlva**

**gyomorbajosok, tüdő-bajosok, lábadozó betegek, vérszegények, idegesek és álmatlanságban szenvedőknek.**




mert dus maláta tartalmánál fogva hizlal, erőt ad és a zaklatott idegeket megnyugtatja.

**Károly István főherczeg**
**saybuschi sörfőzdéjéből.**

Kapható hordókban és üvegekben

**SCHÄTZ JÓZSEF**
**vezérképviselőnél**
**Budapest, VIII., Práter-utca 47.**

Ugyanott kapható mindenfaju
**KŐBÁNYAI SÖR**
az oly annyira kedvelt
**KORONÁS DUGÓVAL**
elzárt üvegekben.

Tessék diszes ismertető füzetkét és árjegyzéket kérni!

# Eladó

**Dienes Barna** és **Fazekas Sándor**
ujlétai telepén termelt alább jelzett, má
lehuzott **komokhegyi fajborok:**

| Sorszám | Faj megnevezése | A must czukorfoka volt klosterneuburgi mérőn | Eladásra kerülő mennyiség hektoliter | Ára hektónként korona |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Vegyes (érmelléki) . . | 18% | 40 | 32 |
| 2 | Kadarka. . . . . | 19% | 90 | 32 |
| 3 | Kövidinka . . . . . | 18% | 20 | 32 |
| 4 | Olasz Rizling . . . . | 20% | 90 | 36 |
| 5 | Tramini . . . . . | 21% | 25 | 40 |
| 6 | Rajnai Rizling. . . . | 20% | 40 | 40 |
| 7 | Fehér Burgundi . . . | 22% | 45 | 40 |
| 8 | Nagy Burgundi (veres) | 21% | 20 | 40 |

Az árak locó a szőlőtelepen készpénz fizetés mellett — s legalább 25 hektó vé telnél a vevő hordóiba szürve értetnek Ennél nagyobb mennyiség vételénél meg felejő engedmény.

Mintákkal csak megrendelő költségére ált la küldendő tartányokban szolgálhatunk

Debreczen, 1904. deczember 29.

**Czim: DIENES BARNA**
**DEBRECZEN, SZÉCHENYI-UTCZA 46. SZÁM**

# Diadal Sec

**(franczia módszer szerint)**

**EBERHARDT ANTAL**
**pezsgőgyárából, Budafok.**

Telefon: Budafok 30.

# 600 H. Vörösbor

**sötétes, finom minőségü,** egészben, esetleg **kisebb mennyiségben** azonnali készfizetés mellett hectoliterenként

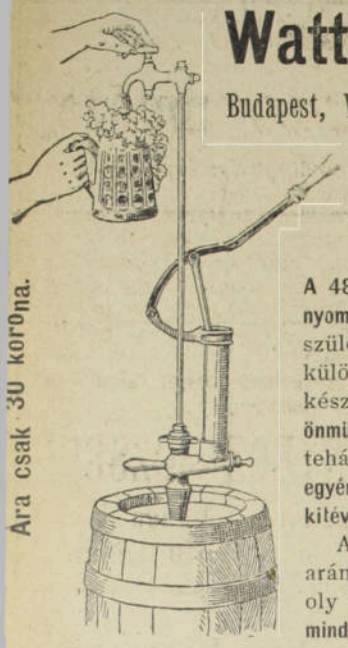
**36 koronáért**

a szállitónál

**Kőbánya, Román-utcza 6.**

szám alatt

**eladó.**



Ara csak 30 korona.

## Watterich A.

Budapest, VII., Dohány-u. 5.

**Vendéglős urak figyelmébe!!**

A 48. számu szab. légnyomásu sörkimérő-készülék, mely abban különbözik a többi készülékektől, hogy önmüködőleg záródik; tehát minden járatlan egyén kezelheti s nincs kitéve az elrontásnak. Az árkülönbözet aránylag az előnynyel oly csekély, hogy az mindenkinek ajánlható.

## Első magyar üveggyár r.-t.

BUDAPEST, V., Fürdő-utcza és Ferencz József-tér sarkán. (Diana-fürdő.)

**Vendéglői, kávéházi, háztartási üvegáru.**

MATTONI-FÉLE GIESSHÜBLER SAVANYU-KÚT

## Hirdetmény.

A **Pancsova** szab. kir. városában fekvő és tulajdonomat képező „**Weisz**“ nevezetü **szálloda**, mely ebédlő, kávéház, korcsma, separék, 32 vendégszoba s minden szükséges mellékhelyiségekből áll, **f. év augusztus hó 1-től bérbeadandó.**

Mindazoknak, kik ezen szállodát kibérelni óhajtják, bővebb felvilágositást ad a tulajdonos.

**Klier Károly,**
**Pancsova.**

**= BALATON-FÜRED FÜRDŐBEN =**

azonnal bérheadandó az Esplanade és az Ipolyudvar tőszomszédságában levő

**Kisfaludy-vendéglő**

tartozékaival együtt. — Bővebb felvilágositással szolgál a **Fürdőigazgatóság.**

## DOMINO

EXTRA DRY PEZSGŐ

PÁRISI VILÁGKIÁLLITÁS 1900. ARANY ÉREM

BELATINY ARTHUR

VELENCZE Fejér vm.



## Boreladás.

**Érmelléki, jó asztali borom van,**

120 hekto eladó, hektonként 26 koronáért **Székelyhidon** **Bajzáth Ignácz.**

## Sárbogárdon, Fehérm.

a piacztéren levő **kávéház és vendéglő** vezető hiányában, szabad kézből azonnal eladó. Felvilágositást nyujt:

özv. ÁRTHY Mátyásné, Sárbogárdon.

## Eladó 42 hektó, jó asztali bor

HOLLÓ ISTVÁN tanárnál, CSENGŐDÖN (Pestme).

## ÉTTEREM-BÉRBEADÁS.

Nagyváradon az ujonnan épült „Pannonia“-szálloda étterme, télikertje és sörháza bérbeadó.

Értekezni lehet:

**Itj. Guttmann József tulajdonosnál**

**Nagyvárad.**

Ezennel bátorkodom a tisztelt vendéglősök, mészárosok és hentesek emlékébe hozni, hogy én az Amerikában szerzett gyakorlatom révén, **az elismert legjobb**

## Amerikai jégpinczéket, jégvermeket és hüsitő-házakat

épitem és Magyarországban is évek óta a bizalmat kiérdemeltem.

**LŐW IGNÁCZ** Budapest, VI., Ó-utcza 41.

## TÓTH ISTVÁN

Csász. és kir. szabadalmazott **forgatható tekeasztal** (billiárd) **gyára.**

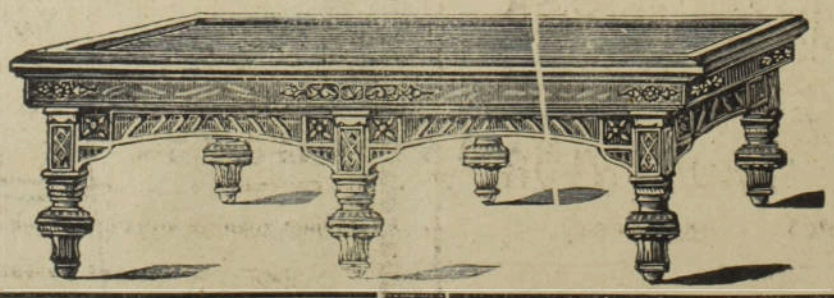
**Magyarország legrégibb tekeasztalgyára.**

**BUDAPEST, VII., NEFELEJTS-UTCZA 38. SZÁM.**

Alapittatott 1868. Diszokmány Páris.

Telefon 60—55.

Tekeasztalok áthuzását és minden hozzátartozó kellékek, vendeglői és kávéházi berendezések elkészitését elvállalom.



Különleges dákókat jutányos árban számitok.

Vidéki megbizásokat pontosan teljesitek.

Uj és használt

**tekeasztalok**

dusan felszerelt raktára.

# Eladó esetleg bérbeadó

## a rozsnyói vasas gyógy-türdő és hidegviz gyógyintézet,

**üdülő- és nyaraló-telep**, amely Rozsnyón (Gömörmegye) a m. kir. államvasutak állomásától 20 percznyire fekszik, szelek ellen védett, kies fekvésü, lombos és fenyő erdők által környezett völgyben, gyógyhatásu vasas forrással, 38 lakószoba, vendéglő, tánczterem, kávéház helyiséggel, **24 fürdőkáddal, gőzfürdő és hidegvizgyógyintézettel**, a fürdő és lakszobák teljes felszereléssel, **fedett sétány, kuglizó, tenniszpálya, villamos világitással; a várossal telefon összeköttetéssel ellátva.**

Közeli kiránduló helyek: a k.-h.-várallyai vár és a Francziska-Mausoleum, szádellői völgy, dobsinai jégbarlang és az aggteleki csepkőbarlang.

A vételi, esetleg bérleti zárt ajánlatok

**folyó évi márczius hó 20-ig**

a Rozsnyói Takarékpénztár és Zálogház Részvénytársaság-

hoz küldendők be, a hol a részletes feltételek megtudhatók.

Vételi ajánlathoz **12.000 korona, bérleti ajánlatboz 2000 korona bánatpénz melléklendő**, készpénzben, vagy értékpapirokban, esetleg takarékpénztári betéti könyvben.

---

LEGUJABB TALÁLMÁNY!

## Szab. jégszekrény és pincze

A jégszekrények **csupán fából.** Csak a viz felfogására van egy bádog tálcza alkalmazva, nem izzad, **70% jégmegtakaritás érhető el.** Mészáros, hentes, vendéglői, tejcsarnok, ugyszintén házi használatnál nélkülözhetetlen. A jégpinczék sokkal jobbak és olcsóbbak az előbbieknél. Előnyük: a a jég, ugy tartja magát, hogy egész idényben legfeljebb 25% apadás állhat be. Kivánatra nagyobb **hus- és sörhütő kamarákat** megrendelés után készitek.



**Árjegyzékkel és költségvetéssel szolgál a feltalálója**

## BUCSANYECZ JÓZSEF

**Budapest—Kőbánya**

Kőbányai-út 44—46. szám.

---

**Baldóczi-ásványviz.**

## BALDÓCZI „DEÁK"-FORRÁS

**a világ legjobb ásványvize.**

A bécsi és londoni kiállitáson aranyéremmel és elismerő diplomával kitüntetve. **Kitünő borviz**, borral vegyitve a legkitünöbb üditő ital.

1/2 liternek ára (üveg nélkül) házhoz szállitva . . . 20 fill.
1/1 „ „ „ „ „ „ . . . 28 „

**Főelárusitás: Budapest, IV., Fővámtér 4.**

A baldóczi Deák-forrásviz vezérképviselete megszünvén, azt a tulajdonos: **dr. Szántó Miksa** házilag kezeli.

Nagyobb megrendeléseknél árengedmény.

TELEFON 79—02. TELEFON 79—02.

**Baldóczi-ásványviz.**

---

## BORHEGYI F.

palaczkozott bor, pezsgő, likör, cognac, rum és tea főraktára

**BUDAPEST, Gizella-tér 1.** (Haas-palota).

Aiá.:a a legjobb franczia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári árakon.

**Belföldi borait az első hírneves bortermelöktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.**

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.

---

## Gróf Esterházy Sándor

uradalmainak mintaszőlőtelepein termelt hegyi borok főraktára és városi pinczeje

**BUDAPESTEN, V., Szabadság-tér 15.**
Vécsey-utcza sarkán.

TELEFON 43—04.

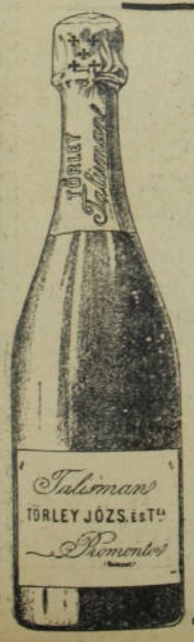
**Balatonvidék, Kemenes és Somló hegyvidék borai.**

A borok palaczkokban Budapest területén bárhová házhoz szállittatnak. A vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Üres palaczkok 10 fillérjével vétetnek vissza.

A t. cz. vendéglős-, szállodás-, kávés- és vasuti vendéglős urak engedményben részesülnek.

---




SEC SEC

## TALISMAN

## TÖRLEY JÓZS. ES TSA

## PROMONTOR

(BUDAPEST).

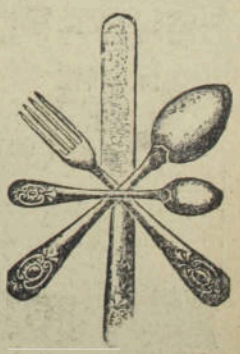
DÉPOSÉ

---

## HERRMANN J. L. csász. és kir. fémáru gyár.

**Budapest, IV., Eskü-ut 6.**

ajánlja a legszolidabbnak elismert gyártmányait alpacca-ezüst, chinai ezüst s alpaccából **szálloda-, kávéház- és vendéglő-felszerelések.** ★ ★ ★ ★



Árjegyzékek, költségvetések dijmentesen.

**Alapitási év 1819.**

**Magyar Királyi Földmüvelésügyi Minister.**

11023. IV. 3. sz.

# Fürdő bérbeadási hirdetmény.

**Besztercze-Naszód vármegyében** az óradnai járás területén fekvő **Radna-Borberek m. kir. kincstári**

## vasas gyógyfürdő

**összes tartozékaival 1905. év április l-től kezdődőleg 1907. év szeptember hó végéig**

## haszonbérbe adó.

Az 1 koronás bélyeggel ellátott irásbeli ajánlatot vagy a **fürdő és összes tartozékaira 500 korona vagy pedig csak a konyha és italmérésre 200 korona bánatpénzzel felszerelve,** mely bánatpénz odaitélés esetén az évi bérösszeg 10%-ára lesz kiegészitendő,

**folyó évi márczius hó 15. napjának d. e. 10 óráiáig**

a **radna-borbereki m. kir. kincstári fürdőgondnokságnál** nyujtandók be.

Részletes felvilágositást a radna-borbereki m. kir. kincstári főgondnokság nyujt.

**M. kir. földmüvelésügyi Minister.**

**Szatmár-Németi szab. kir. város gazdasági hivatalától.**

182 / 1905 gtsz.

# Hirdetmény.

Szatmár-Németi szab. kir. város közönsége a tulajdonát képező, a Kossuth-kertben levő

## gőzfürdőt, városi kioszkot

**a régi lövészkerti lakó épületet s az ehhez tartozó melléképületeket,**

a kioszk és gőzfürdőhöz tartozó **fürdő és vendéglői berendezési tárgyak használatával együtt 1906. évi január hó l-től 1911. deczember 31-ig** terjedő hat évi bérleti időre nyilvános szóbeli és **zárt ajánlati árverés utján**

## haszonbérbe adja.

Ezen árverésnek hivatalos helyiségemben leendő megtartására határnapul

**1905. évi márczius hó 21. napjának**

**délelőtti 10 óráját** kitüzöm, s arra az érdeklődőket oly értesitéssel hivom meg, hogy a minden ajánlattevőre kötelező bérbeadási feltételek s a leltár nálam a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Az árverésben részt venni kivánók kötelesek **1000 korona bánatpénzt készpénzben,** vagy a m. kir. kormány és a helyhatósági szabályok által **óvadékképesnek elismert értékpapirokban letenni.**

Szatmár-Németi, 1905. február 12.

**Bartha Kálmán**
gazd. tanácsos.




# Transylvania Sec

## Louis François & Comp.

**császári és kir. udvari szállitók.**
**Fülöp Szász Coburg Gothai Herczeg Ő Fensége szállitói.**

## BUDAFOK.

**12 elsőrendü kitüntetés.**

Főraktár:

**BORHEGYI FERENC**

Budapest, V. ker., Gizella-tér l. szám.

Sürgönyczim:
**FRANCOIS BUDAFOK.**

L. FRANÇOIS & Co.
Védjegy.

**Hors Concours.**

Vezérképviselőség:

**RUDA és BLOCHMANN**

Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.

Telefon:
**BUDAFOK 15. SZÁM.**

# A legfinomabb palaczksör

a világhirü pilseni polgári sörfőzde alapittatott 1842-ben.

# Pilseni ősforrás

**nevezetü gyártmánya** vidékre pasteurizálva küldetik, miáltal 4—6 heti tartósság biztositva. — Budapesten házhoz szállitva. Rendelményeket szintugy hordósörre kérjük kizárólag czimünkre, mint a magyarországi vezérképviselethez küldeni

## MEZEY és TÁRSA

Budapest, IX. ker., Ranolder-utcza 4 sz.

Telefon 58—60.

---

**Borszivattyukat**, rögtön lejáró fedéllel, **elsőrendü kaucsuktömlőket, pasteurizáló- és különféle szürőgépeket, dugaszoló- és palaczkkupakoló-gépeket**, továbbá a legkülönfélébb szinezett **palaczkkupakokat, parafadugaszokat, boros és sörös-palaczkokat, hordó-dugaszokat, facsapokat, folyadékmérőket** alpacca és zománczozott minőségben stb., a pinczefelszereléshez szükséges czikkeket ajánl:

## NAGY IGNÁCZ pinczefelszerelési czikkek üzlete

**Budapest, VII., Károly-körut 9. szám.**

Saját palaczkkupak-gyár

## NAGY és WATZKE Pinggau.

Árlap kivánatra bérmentve.

---

# Wahlkampf és Görög ásványviz kereskedők

TELEFON 42—55.

BUDAPEST, V. kerület, Nádor-utcza 17. szám.

Ajánljuk a vendéglős uraknak **ásványviz szükségletüket** tőlünk beszerezni.

---

Dr. **Ángyán**, dr. **Elischer**, dr. **Herczel**, dr. **Kétli**, dr. **Korányi**, dr. **Laufenauer** és dr. **Liebermann** egyetemi tanár urak által ajánlott

## dupla malátasör, Szent István védjegygyel

**a kőbányai polgári serfőző r.-t. készitménye**

a söripar egyik legjelentősebb vivmánya.

Ezen rendkivül kellemes izü üditő ital egyszersmind kitünő szer **álmatlanság, idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen**, ajánlható továbbá **vérszegényeknek és lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél.** Kapható Budapesten minden füszer- és csemege-üzletben. A vidékre a sörfőzde maga szállitja.

Budapesti árak: a fogyasztási adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kivül) 40 fillér egy kis palaczk 32 fillér.

---

Figyelem!! **Hazai ipar.** Figyelem

# Vendéglősök és fizető pinczérek

szives figyelmébe ajánlom **ujonnan feltalált**

# oldal-zsebtárczámat,

mely hátán bekeretezve tartja a **számoló czédulákat**, ugy hogy **nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.**

**Árak: 3.50-től 5 forintig.**

**Számoló czédulák** bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktár **pinczér-táskákban**, melyeknek feneke **nincs többé külön beillesztve**, hanem a felső rész az aljával egy darabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — **Gummi-** és **halhólyag-különlegességek** tuczatonkint 2, 3, 4, 5 és 6 frt. — Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu **görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok** és a legkülönfélébb betegápolási czikkekben.

**Kaphatók: Molnár Vilmos keztyü- és sérvkötő-gyárosnál**

**BUDAPEST, IV., Károly-körut 28.** (Központi városház).

---

# MUSTÁR

**(eredeti franczia-mód)**

valamint kitünő minőségü

# paradicsom

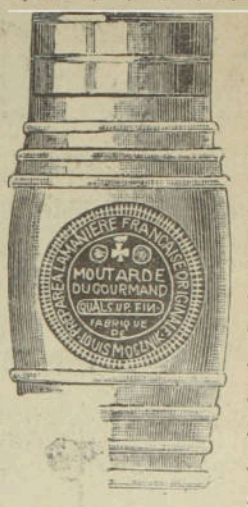
1 és 5 literes üvegekben

## vendéglős urak részére

kapható

## MOCZNIK L. conservgyárában

**Budapest, VIII., Alföldi-utca 10.**




A budapesti elsőrendü vendéglősök szállitója.

---

## A szénsavdus ásványvizek királya a




# BORSZÉKI BORVIZ

**kitünő gyógyviz és üditő ital mindenütt kapható.**

A hires borszéki borviz igazgatósága a t. vendéglős és szállodás urak külön figyelmébe ajánlja termékét és ezuttal közhirré teszi, hogy

**BUDAPEST, V., Arany János-utcza 16. — TELEFON 45—35.** — saját kezelésében főraktárt nyitott. — A legfrissebb töltésü **Borszéki borviz** bármilyen mennyiségben **házhoz szállittatik.**

---

Cs. és kir. udvari **DREHER ANTAL** Budapest

Városi iroda: VIII., József-utcza 36.

és kamarai szállitó. **SERFŐZDÉJE** Kőbányán.

Saját palaczk-töltés.

Ajánlja **kitünő minőségü ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona-** (à la pilseni), **maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét,**

Különlegesség: **dupla maláta kősör** kőkorsókban. Nagyobb sörmennyiséget saját jégkocsijaiban szállit.

---

# Bejegyzett Egylet

**május 1-ére vagy augusztus 1-ére**

## egyleti helyiséget keres

Föltétel, **hogy vendéglővel kapcsolatban legyen.**

**Ajánlatok főpostára poste restante V. D. R. 460 küldendők.**

---

# Boreladás.

**Magyarádi**, sajáttermésü **ujbort** hektónként **34 koronáért**, **ó bort 48, 52 és 60 koronáért.**

**Uj pálinkát** literenként 1 kor. 30 fillérért, ó pálinkát 1 korona 60 fillérért szállit kicsiny vagy nagy mennyiségben **POPESELL JÁNOS** községi jegyző, szőlőbirtokos **Magyarádon** (Aradmegye).

# Szálloda bérbeadás.

Egy nagyobb erdélyi városban

## forgalmas szálloda üzlet

32 szobával, állandó szinpaddal ellátott vigadóval, gazdag leltárral, 8000 korona házbér mellett, **10—12 ezer korona tiszta jöveddelemmel, 6 évi szerződéssel**, családi körülmények miatt **32000 koronáért eladó.** Czim a kiadóhivatalban.

Szepességi len-ipar!

# Wein Károly és Társai

**vászon és asztalnemü-gyárosok**

Budapesti főraktára: **IV., Koronaherczeg-utcza 8**

(Haris-bazár épület.)

Minden darab gyárainkból származó árut ezen védjegygyel látjuk el.

VALÓDI SZEPESSÉGI LEN EGY ECHT ZIPSER

Ajánljuk hirneves szepességi

vászon, asztalnemü, törülköző, törlő-, csemege-kendő

és minden e szakmába vágó gyártmányainkat. — Szállodai fehérnemü berendezésekről költségvetéssel szolgálunk.

**Alapittatott 1834-ben.**

# Andrényi Kálmán utódai

**Aradon.**

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők összetermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint uj-bor a termelés helyén napi árban értékesittetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglősök és szállodásoknak** alkalom nyilik szőlőtelepeinken a legérettebb, legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt présházainkban naponta 200 hektoliter must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb boroktól kezdve a legritkább, legnemesebb borfajokkal is.

**Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek.**

Legujabb amerikai rendszerü

# sörhütő és kimérő szekrények

**(bor és ásványviz hütésére is)**

melylyel egy vagy több hordó sör 5—10 kg. jéggel az utolsó csöppig jéghidegen és kristálytisztán mérhető ki.

**Különleges berendezések:**

**pilseni és bajor sörök kimérésére**

Söröshordók a pinczében is elhelyezhető

**Levegőnyomással: Levegőszivattyu légkazánnal és vezetékkel, friss levegő részére levegőszürővel.**

Kivánatra „**Amerikai**“ **viz- és folyékony szénsav nyomásu berendezéseket** is szállitunk.

**Árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.**

## Hazslinszky gyógyszerész és Társai

**szab. szifón-szikvizgép, amerikai sör- és borhütő és kimérő készülékek gyára**

**BUDAPEST, VII. Bem-utcza 3.** Keleti pályaudvar mellett.

## A BUDAPESTI

# LÉGSZESZGYÁRAK

## FELSZERELÉSI IRODÁI

IV. ker., Aranykéz-utcza 6. és VII., Erzsébet-körut 19. szám

állandóan raktáron tartanak minden nemü légszesz- és villamvilágitáshoz szolgáló, legszebb kivitelü csillárokat és kandallókat, legujabb szerkezetü légszesz-tüzhelyeket és légszeszfürdőkályhákat-, légszeszfőző-, sütő- és vasaló-készülékeket valamint ipari czélokra szolgáló forrasztó-készülékeket, Bunsen-féle lángzókat stb. Légszeszberendezések a legmérsékeltebb árak mellett eszközöltetnek.

**A világhirü franczia**

# DELBECK & Comp

**reimsi pezsgőborgyár**

**és a müncheni Hofbräu**

**magyarországi főlerakata.**

Brázay Kálmán




Brázay Kálmán

Válogatott füszeráruk, mindennemü bel- és külföldi csemegék, magyar és franczia pezsgőborok. rum és tea, liqueurök, sajt. vaj, kassai, prágai sonka, felvágottak. gyümölcsök stb. raktára.

# Brázay Kálmánnál

Muzeumkörut 23.

Az
„Erdélyi Pincze-Egylet"
császári és királyi udvari szállitók
KOLOZSVAROTT.
Sürgönyczim: Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.
Ajánlja egyenesen a szövetkezet termelő tagjaitól beszerzett és minden kiállitáson elsőrendő érmeket nyert tisztán kezelt és kitünő minőségü
fehér- és veres-, asztali-, pecsenye-,
csemege- és gyógyborait.
Megkeresésekre készséggel küld árlapot
az igazgatóság.

Elegáns kávéházi vendéglői helyiség
külön-külön vagy együtt bérbeadó 1905. évi augusztus I-ére a Csömöri-ut 27. számu (Aréna-ut sarkán) most épülő házban. Bővebbet:
SCHÜTZ RUDOLF épitésznél
II. ker., Rét-utcza 5. szám
vagy a pallérnál az épületen. Ugyanott elegáns lakások, valamint 2 festő-műterem is kiadó.

ÜVEGGYÁRI TELEPEK
azelőtt
Schreiber J. és unokaöcscsei
BUDAPEST,
IV., Régi posta-utcza 10. (félemelet)
Nagy raktár
ÜVEGÁRUKBAN
vendéglők és kávéházak részére.
Árjegyzék ingyen és bérmentve.

TELEFON SZÁM 218. TELEFON SZÁM 218.
kávéházi felszerelések
NOVÁGH KÁROLY
Budapest, IV. ker., Egyetem-utcza 11. sz.
Mü- és diszmü-esztergályos, elefántcsont-tekegolyó és kávéházi játékszerek készitője. — Tajték- és borostyánkő, dohányzószerek, u. m. lignum sanctum-golyók, bábuk és sétabotok.
Javitások a legolcsóbb árszámitás mellett elfogadtatnak.

Hubert J. E. Pozsony
Csász. és kir. udvári szállitó
Különlegességi jegy:
GENTRY CLUB
a Budapesti országos kaszinó pezsgője.
Képviselő:
KUTASSY VINCZE ur
BUDAPEST, V., Árpád-utcza 9. szám.

NÉMETH TESTVÉREK
ezelőtt KRISTÓFFY és NÉMETH
Alapittatott 1868. BUDAPEST, VII., Király-utcza 19. Telefon 29—91.
Ajánl a t. vendéglős és szállodás uraknak teljes konyhaberendezéseket, megbizható minőségben, mérsékelt árak mellett.

HIRMANN FERENCZ
rézáru-gyára
Budapest, VII., Csányi-utcza 9. sz.
Készit gőz-, viz- és légszeszvezetékhez szükséges rézárukat. Bor- és sör-szivattyukat, sörkimérő-készülékeket légnyomással, valamint mindennemü rézcsapokat, fémfelirati táblákat és rézsulyokat. — Alapittatott 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállitáson az állami ezüst-éremmel kitüntetve.
TELEFON 29—03.

A kénmentes
Ilona
artézi savanyuviz majdnem minden vendéglőben, füszer- és csemegekereskedésben, valamint a központi tejcsarnok összes fiókjaiban kapható.
Utánzattól óva lesz!
Csak akkor valódi, ha a czimke az „Ilona" védjegygyel van ellátva. Vidéki megrendelések intézendők az „Artesia" részvénytársasághoz, Budapest, VII., Egressy-ut 20/c. Telefon 50—72.

# VERSENYTÁRGYALÁSI HIRDETMÉNY.

**Herkulesfürdőben**, a m. kir. kincstár tulajdonát képező **szálló-épületek** teljes berendezéssel, továbbá **vendéglők, kávéházak és iparüzleti helyiségek**

**folyó évi márczius hó 20-ikán délután 3 órakor**

Herkulesfürdőben a m. kir. fürdőfelügyelőség hivatalos helyiségében megtartandó versenytárgyalás alkalmából folyó évi január 1-től kezdődő joghatálylyal

## 3, esetleg 6 évre bérbeadatnak.

A versenytárgyaláson résztvenni kivánók kötelesek irásbeli zárt ajánlataikat, **az ajánlati évi bérösszeg 10%-nak megfelelő bánatpénz csatolása mellett**, a versenytárgyalás megkezdéséig a m. kir. fürdőfelügyelőségnél benyujtani.

**A bánatpénz letehető**: készpénzben, óvadékképes értékpapirokban, továbbá a főváros, vaiamint a vármegyék székhelyein lévő elsőrendü takarékpénztárak által kiállitott betétkönyvecskékben.

Az ajánlatok **minden egyes szállodára, kávéházra és vendégőre külön-külön teendők.** Ettől eltérőleg az ajánlatok a következő csoportositásokkal is tehetők:

I. Gyógyterem és az ahhoz tartozó étterem, kávéház, söröde, czukrászda és az ezek czéljaira szolgáló mellékhelyiségek.
II. **„Rezső-szálloda“ és „Stefánia“-szálloda.**
III. **„Ferencz József“-szálloda és „Erzsébet“-villa.**
IV. **„Ferencz“-szálloda és „Nádor“-szálloda.**
V. **„Mayor“-kerti és „Széchényi“-réti vendéglők**, valamint **„Barakk“-vendéglő.**

A **„Ferencz“-szálloda és a „Nádor“-udvarban levő vendéglő-kávéház az egész éven át** (tehát a fürdő-idényen kivül is) **a közönség részére nyitva s üzemben tartandó.**

Egyéb bértárgyak üzeme október 1-től május 1-ig a vállalkozó részéről beszüntethető.

A bérbeadó m. kir. kincstár fentartja magának a jogot, hogy **a vendéglők közül egyiket vagy másikat,** valamint **a Nádor-szállodát a versenytárgyalás megkezdése előtt, a versenytárgyalás utján való bérbeadás alól kivonhassa.**

Fentartja továbbá magának a kincstár a jogot arra, hogy a vállalkozók részéről benyujtandó ajánlatok közül tetszése szerint választhasson.

Az illető vállalkozók, a kiknek **a szálló-épületek czéljaira szükséges fehérnemüeket** (ágy- és paplanlepedők, párnahaj és törülköző) a kincstártól készpénzfizetés mellett, a részletes feltételek szerint megállapitott árban megvásárolni.

A bérleti szerződés részletes feltételei **a m. kir. fürdőfelügyelőségnél,** valamint a bérlet tárgyát képező épületek helyiségei és berendezései **a helyszinén bármikor megtekinthetők.**

Kelt **Herkulesfürdőn**, 1905. február 18-án.

**A m. kir. fürdőfelügyelőség.**

---

## Minden jégszekrényre alkalmazható amerikai légszivattyu.

Szabadalmazott kenyérvágó-, koczkavágó- és zsemlyedaráló-gép.

Szabadalmazott **KÁRTYATISZTITÓGÉP,**
mely 1 percz alatt egy játszma kártyát fényesre tisztit.

**Compound-Cleaner**
**amerikai sörvezeték tisztitószer.**
Hideg vizben feloldva **tükörfényesre** tisztitja a sörcsöveket.

Szabadalmazott **hordószájfeltét,**
a hordó megcsapolásánál megakadályozza a **sörpazarlást** és **kilocsanást.**

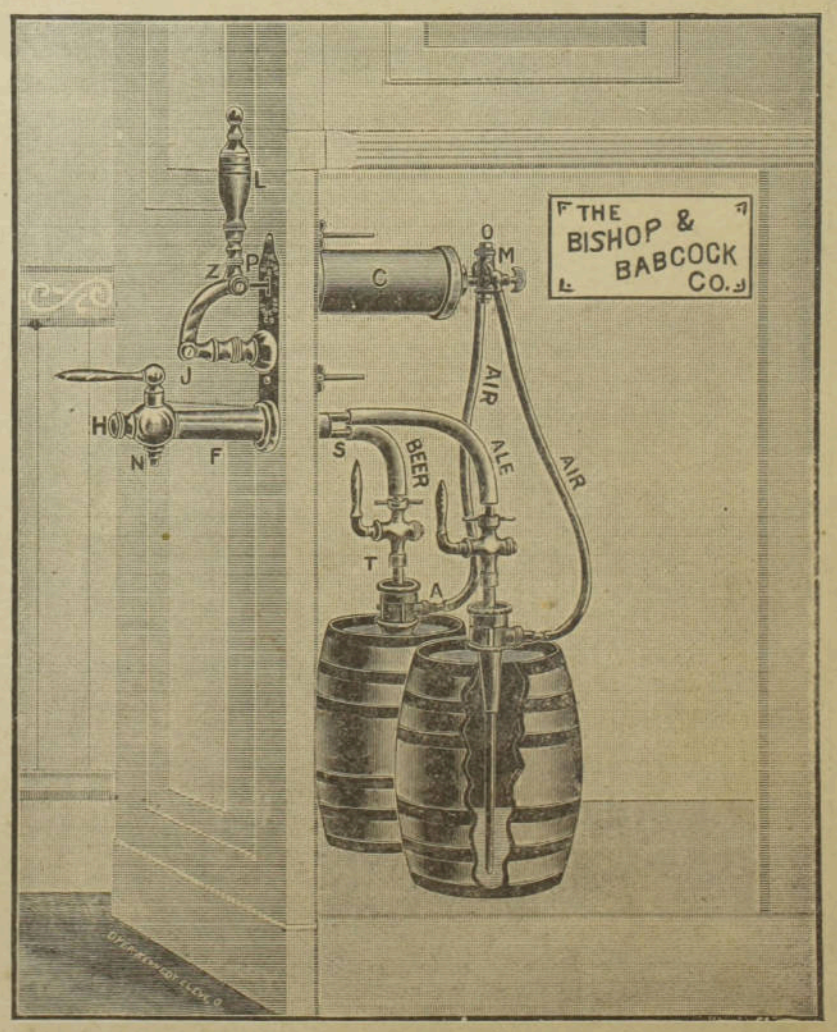
A létező legjobb amerikai **„LITTLE WONDER“**
**viznyomásu** sörkimérőkészülékből eddig **300 berendezést létesitettünk** a legelőkelőbb vendéglőhelyiségekben.

**Prospektusokkal szivesen szolgálunk.**

# Kelemen A. és Társa

Telefon 27—99. **Budapest, VII., Alsó-Erdősor 30.** Telefon 27—99.

Mintaraktár **eredeti amerikai kivitelü vendéglői különlegességekben.**




„Uránia“ könyvnyomda (Buday és Székely) Budapest, VIII., Mária-utcza 11. szám.

XXI-ik évfolyam. 6. szám. Budapest, 1905. márczius 20.

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„FINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK S KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

„Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „Budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“, a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“ az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér-egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök, kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és **az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**, A „Budapesti főpinczérek óvadék letéti társasága mint szövetkezet“, a „Győri vendéglősök, kávések, italmérők ipartársulatá“-nak, a „Temesvári kávés és vendéglős ipartársulat“-nak a „Magyar szakácsok köre“

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-ik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## A magyar nép mentése.

Rongyosodunk, pusztulunk. Föl-följajdulunk a sajtóban, az ország házában s a megyék és városok gyüléstermeiben, sürgetve nemes, derék népünk megmentését.

Mindössze annyit tettünk, hogy a felvidéki nyomor enyhitésére kormánybiztost küldöttünk ki, a kinek a révén szétosztottunk néhány száz tehenet a lelketlenül kifosztott nép között s megkönnyitettük a kivándorlását az éhséggel küzködőknek, a helyett, hogy munkát adtunk volna nekik.

A földet engedjük kirángatni lábaink alól; türjük, hogy idegen, hozzánk ellenséges népek tagjai eladósodott uraink és parasztjaink birtokait, a kik ezekre fajtájukból nyelvünket nem értő, velünk nem érző tiszteket és munkásokat telepitenek be.

Már majdnem az egész Tátra német kézen van, mig Erdélyben s a délvidék egy részén az oláh emissáriusok foglalnak helyet. Bár tudjuk azt, hogy ezek az uj földesurak politikai törekvésekkel jönnek közénk a magyar államiság megőrlésére, mégis késik az a törvény, a mely kimondaná, hogy földet nálunk csak magyar honpolgár vásárolhasson s a birtokosok csak Magyarországon képesitett tiszteket és munkásokat alkalmazhassanak.

Az éjji homályban késik a bevándorlási törvény is s összetett kézzel nézzük, hogy a vagyontalan, produktiv munkára képtelen, alig türhető üzérkedésből élősködő galicziai hordák mint tódulnak közénk, fosztogatva a föld népét, szemérmetlen koldulással zaklatva, zsarolva derék hazai zsidóságunkat.

Idegen gyárosoknak milliókra rugó állami támogatást adunk s elnézzük, hogy ezek mellőzzék s kiüzzék gyáraikból a magyar munkásokat, szedett-vedett csőcseléket zuditva ránk, a kik az eltorzitott szoczializmus örve alatt jól kieszelt czélzattal irtják népünkből a nemzeti érzületet.

De hát nincs terünk arra, hogy mindazt elsoroljuk, a mit szándékosságból vagy ostobaságból elmulasztottunk Istentől annyi kiváló tulajdonnal megáldott, jó magyar népünk megmentésére.

Minket ezuttal még csak egy érdekel, a pálinka kérdése.

A pálinka az, a mely gyilkos fegyvere a parazita bevándorlóknak, a mely testben és lélekben elnyomorit bennünket s néhány évtized alatt jobban szétüzött bennünket, mint Dsingis és Batu kán hordái. Akkor még voltak Ázsia mesgyéin fajtánkból tartalékcsapatok s a nagy szellemü IV. Béla király feltámaszthatta nemzetünket a kunmagyarok törzsökéből.

Ma már csak gyér romok mutatják a Kaspitó Magyarvárától Babilonig s a khinai falig, hogy a hunmagyar nép évezredeken át élt azokon a tájakon, müveltségben megelőzve Azsia és Európa népeit. Már többé friss gallyat nem ojthatunk nemzetünk vihartépett fájába.

Valahányan vagyunk, mind itt vagyunk; tehát az itt levőket kell megótalmaznunk; csak magunkból regenerálódhatunk.

Erre pedig nagyon szükséges, hogy a testsorvasztó, léleköló pálinka ne legyen a szegénység kényszeritala.

Lapunk évek óta sürgette, hogy a *pálinka kimérése korlátoztassék*, ára az adózással megdrágittassék, ellenben a bor ára, adója eltörlésével a a minimumra sürgettessék.

Unszoltuk a kormányt, a székesfővárost, hivatkozván a statisztika megdöbbentő adataira; ámde hiába.

A kormány a finánciális érdekek disztelen palástjába burkolózva elutasitólag viselkedett, a székesfőváros pedig süketnek szinlelte magát.

Végre megszólalt. Üdvözölnünk kéne, hogy nagy nehezen kimondotta a szót: a pálinkamérések zárva tartását.

Üdvözölnünk kellene ezért, de nem tehetjük; mert hát voltak a kik ellene szóltak ennek a humánus és népmentő inditványnak.

Mert voltak, ez azt mutatja, hogy a magyarországi spekuláczió szemérmetlen. Szemérmetlen és lelketlen, a mit az a hivatalosan konstatált tény is bizonyit, hogy a budapesti drágaságot is ugyanez a spekuláczió okozza. Ebben az évben több élelmiszert hoztak a vásárcsarnokokba, mint azelőtt bármikor, de azt mind a spekulánsok „biztos kezei“ kaparintották magukhoz, ezek aztán csak apránként s méregdrágán adják ki, mint a patikaszert.

Tehát a spekuláczió éhezteti a né-

Teefon: 63—90.



FANDA ÁGOSTON HALÁSZMESTER ALAPITTATOTT 1820.

BUDAPEST (Központi Vásárcsarnok)

Első budapesti mindennemü élő és jegelt halak nagy raktára.

Szállit a legmagasabb királyi udvar, valamint József Ágost főherczeg Ő fensége udvara számára. — Budapest székesfőváros összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállitója.

pet s az éhség csillapitására vitriolos pálinkát árusit hatósági pátenssel.

Ez az állapot vérlázitó. A székesfővárosnak minden eszközt meg kell ragadnia, hogy az élelmiszerekkel való uzsoráskodásnak s a pálinkával való tömeggyilkolásnak vége vettessék.

A spirituszt ne emberekkel, hanem gépekkel fogyasztassák. Az ipar terén adjanak meg minden kedvezményt, hogy a szesz mentől nagyobb mérvben használtassék; ellenben minden szigoritással és megterheléssel nehezitsék meg azt, hogy a szesz élvezeti italul szolgálhasson.

A magyar faj nem arra született, hogy barommá aljasodjék; hanem arra, hogy barmokat neveljen a maga kényelmére és táplálására.

**Egyesült erővel.** Hogy az ugynevezett „kis ekzisztenciák“ erejének tömöritésével mily hatalmas vállalkozások létesithetők, nem hivatkozunk az angol és amerikai munkásszövetkezetek milliókat forgalmazó gyáraira, ipari és mezőgazdasági telepeire, pusztán egy magyar szőlőszeti szövetkezet eredményeit igtatjuk ide, okulásul és buzditásul a vendéglősöknek. A „Beregszászhegyvidéki szőlőértékesitő szövetkezet“-ről van szó. Ennek a szőlőértékesitő szövetkezetnek müködése, amely kitünő vezetés mellett nagyon jelentős sikert ért már el, nemcsak a hazában, hanem annak határain tul is, — kivált Galicziában — például szolgálhat bármely vidékbeli, hasonló czélból alakult egyesületnek. Nyolcz évi működése alatt nemcsak azt bizonyitotta be, hogy fölötte életrevaló, hanem azt is, hogy a jövőben még szebb, az egész vidék gazdasági életére kiható sikerekkel kecsegtetheti magát, kivált, ha megtalálja az utat Észak-Németország felé és a német piaczokat sikerül neki meghóditani. Az iránta való bizalom évről-évre fokozódik és ennek természetes következménye az, hogy az értékesitett termés mennyisége hatványozottan emelkedik. Az 1904. évről szóló jelentésében olvassuk, hogy ebben az esztendőben összesen 35,336 láda és kosárban 2200·01 mm. csemegeszőlőt értékesitett, a melyért brutto 94406·24 K folyt be, átlag métermázsánkint 42·95 K. Ebből leütve a kiadásokat, tagoknak — ládák és kosarak sulyait, árait, csomagolási költségeit beleszámitva — kifizetett 80520·35 koronát, métermázsánkint 36.60 koronát; leütve a kosarak, ládák sulyát és a felmerült kiadások különbözetét, maradt a tagoknak künt szőlőjükben csemegeszőlőjükért métermázsánkint tisztán 34 korona 31 fillér. — Ezzel csakugyan meg lehetnek elégedve. Eddigi fennállása óta, tehát 8 éven át a szövetkezet a következő forgalmat tünteti föl:

| | értékesitett szőlő | | nyers bevétel | tagoknak korona |
|---|---|---|---|---|
| 1897-ben | 433·58 | q | 24459·58 | 21583·18 |
| 1898-ban | 655·89 | „ | 37776·80 | 30052·02 |
| 1899-ben | 604·13 | „ | 29844·82 | 24365·20 |
| 1900-ban | 583·47 | „ | 26012·01 | 21004·92 |
| 1901-ben | 1710·78 | „ | 74732·60 | 58423·13 |
| 1902-ben | 1347·68 | „ | 57032·72 | 46225·82 |
| 1903-ban | 1667·59 | „ | 74949·16 | 63368·42 |
| 1904-ben | 2200·01 | „ | 94496·24 | 80520·35 |
| Összesen: | 9208·08 | p | 419303·93 | 345543·04 |

vagyis tagoknak átlag métermázsánkint 37 K 52 fillér egységárt fizetett ki. Ez az aránylag kis vidék 1904. évben összesen 11,504·70 mm. csemegeszőlőt értékesitett, hivatalos statisztika szerint, átlag 40 K egységárban. A tényleges pénzforgalom tehát csemegeszőlő értékben meghaladta a 460,000 koronát. És van kilátás rá, hogy a termelés a jövőben a 20—25,000 métermázsát is meg fogja haladni.

## Az országos szövetség.

A magyar vendéglősök országos szövetsége volt az a czél, melynek megvalósitására már kezdetben is irányultak a vendéglős-mozgalmak.

Már az első vendéglős-kongresszus kimondotta ennek a szükségét.

Egy évtizeden át fáradoztak legjobbjaink a megvalósitásán; lapunk hasábjain szakadatlanul agitáltak az érdekében, részletesen kimutatva ránk háramolható hasznait.

És hogy megvalósult, a szövetség nem áll olyan erős lábon, a mint egykor joggal remélhettük.

Még ipartársulataink között is akad, a mely nincs benn a szervezet kötelékében. A panaszos vendéglősök, a sérelmeik orvoslását követelők meg éppen gyéren találhatók a tagok sorában.

Országos szövetségünk körülbelül 200 taggal vergődik s már-már csődöt mond, ha nincs *Stadler* Károly, a ki már két izben nagylelküen a sajátjából fedezte a szövetség költségeit.

*Stadler* volt legbuzgóbb harczosa a szövetség eszméjének, az ő erélye és lelkesedése teremtette meg s az ő áldozatkészsége tartja életben.

Szép tőle és vele hálára kötelez minket. Mindenesetre magasztos altruizmus, a mikor egy ember igy teljesiti valamennyiőnk kötelességét. Csakhogy van benne valami megszégyenitő is ránk. Megszégyenitő az, hogy még az ő magasztos példája sem tud kiverni bennünket bünös és oktalan közönyünkből.

Nem országos csufság-e az, hogy az országos szövetségnek az ország vendéglősei nem tagjai?

Nem oly szinben tününk-e föl e miatt, hogy a vendéglősök szellemileg éretlenek, a kik még a saját érdekeiket sem tudják fölismerni s egyetlen fegyverüket is képtelenek használni.

Nem kiskoruság ez?

Hát még ha tudná azt a közönség, hogy nagy számmal van olyan vendéglős is, a ki még ma sem tudja, hogy igazában mi is az az országos szövetség?

Szégyenkezve kell bevallanunk, hogy sokan, igen sokan vannak köztünk ilyenek is.

Isten bocsássa meg tudatlanságukat és bünüket, mert mi nem bocsáthatjuk meg nekik. Nem lehet, nem szabad beletörődnünk ebbe a szomoru állapotba.

Most, a mikor államiságunk teljes kialakulása előtt állunk; most, a mikor gazdaságilag és politikailag merőben uj viszonyok felé közeledünk, minden eszközt meg kell ragadnunk, hogy a vendéglősök szervezete gyönge ne maradjon, hanem a közéletnek számba veendő tényezője legyen.

Az országos szövetségnek gyorsan meg kell izmosodnia. Minden vendéglős, a ki nem akar homlokán a kontárság bélyegével, vagy a közjó ellenségeként bujkálni közöttünk, az országos szövetség tagsága alól nem vonhatja ki magát.

Gazdasági életünk nagy átalakulása, az uj ipartörvény megalkotása csak ugy fog kedvező lenni ránk, ha a vendéglősök egységes felfogást tanusitanak s ezt a felfogást imponáló módon tudják kifejezésre juttatni.

Az eszmék tisztázása, a kivánalmak mérlegelése és harmóniába hozása pedig csakis az országos szövetség keretében történhetik, csakis innen juthat imponáló kifejezésre ugy a társadalom, mint a törvényhozás és a kormány előtt.

Az utolsó órákban vagyunk, nincs vesztegetni való időnk. Minden vendéglős, a ki értelmes, felvilágosult embernek tekinti magát, iratkozzék be az országos szövetségbe; különben ugy bánik el velünk a közvélemény, mint olyan néposztálylyal, a mely a kiskoruság, a szellemi elmaradottság legalantasabb fokán áll.

## Tohonyaság.

Ha átgondoljuk, hogy mennyi üdvös, gyakorlati inditványt olvastunk e lap hasábjain, a melyek alkalmasak volnának arra, hogy a vendéglős-ipar egy-egy égő sebét begyógyitsák, ugy azt hihetnők, hogy szakmánk immár a reorganizáczió, jövendő fejlődésének és virágzásának az utján van.

Fájdalom, nem igy vagyunk. Az inditványok elhangzottak s nincs egy is, a melyet megvalósitottunk volna.

*A nyugdij-egyesületet, az országos szövetkezet s a szakiskolai intézményt* nem számitjuk; mert ezeket nem a mai nemzedék kezdeményezte, hanem az az emberöltő, a melyből már ma nem sokan élnek s a mely nemes hévvel uttörője volt mozgalmainknak.

Ezt tudva, lemondással kell konstatálnunk, hogy nincs bennünk vállalkozási szellem. Nincs, mert nincs bennünk előrelátás és nincs összetartás, mi nagy czélok eléréséhez szükséges.

Hibája, átka ez az egész magyarságnak. Bizalmatlanok vagyunk és tohonyák, illetőleg azért vagyunk bizalmatlankodók, hogy tohonyák lehessünk.

Jól mondotta a minap *Kossuth Lajos Tódor*:

„Számadatokból tudom, hogy Magyarország rendelkezik mindazokkal az erőforrásokkal, a melyek az egész világgal versenyképessé teszik, csak nem akarnak és nem mernek és . . . no igen . . . és egy kicsit nem is tudnak kezdeni dolgokat a világverseny számára. Pénz nincs? Dehogy nem volna, ha keresnének!“

Igen, nem tudunk kezdeni; mert gyakorlat teszi a mestert s mi elfordulunk minden alkalomtól, a hol gyakorolhatnók magunkat; mert tohonyák vagyunk, szeretünk a megszokottban renyhélkedni, ha mindjárt e miatt szükölködnünk is kell.

A paraszt, a ki télviz idején el nem mozdulna a kemencze mellől, hogy házi iparral vagy fuvarozással tetézze nyári keresetét; az iparos, a ki csak azért se hederit a jobbujjra, mert dölyfösen azt mondja, hogy nem szorult arra, hogy mástól tanuljon, mind egy-egy fog elszegényedésünk hatalmas kerekén.

Nagy s jogos reményekkel várjuk hazánk

gazdasági önállóságának elkövetkezését, de ha ezt is igy kényelmeskedve, versenyre, reformokra tohonyán, egymástól széthuzva fogadjuk, ugy az önálló vámterület gazdasági föllendülésének áldásait aligha a törzsökös magyarság fogja élvezni.

Helyettük, a tohonyáskodók helyett majd idegenek foglalják el a tért, teremtenek majd hatalmas ipart, virágzó vállalatokat, magunk pedig tovább tengődünk, csikorgunk a maradiság keserü levében.

Kétszeresen áll ez a vendéglősökre, a kik leginkább szenvednek a széthuzás bűnében.

Egymás iránti irigységből inkább kinlódnak, szegényednek, hogysem egyesült erővel segitenének a közös bajokon ; már pedig közös bajt csak közösen, kezet fogva gyógyithatunk.

Itt van a piaczok drágasága, a sokféle kartell, a mely mind a vendéglősök zsebéből halászsza ki a maga hasznát; ez ellen csak kézfogással, szövetkezéssel küzdhetünk meg,

A vendéglősipar csakis a szövetkezés utján emelkedhetik, csakis ezen az uton válthatja meg magát a bukástól s a rajta élősködő uzsorásoktól.

A vendéglősök között nem lehet oly gazdag, hogy ne igyekeznék nagyobb jövedelemre; a szegényebbeknek pedig a szövetkezés lehet az egyetlen menedék a pusztulás elől.

Az idők igazolják állitásainkat.

---

**A cognac és champagne.** A francziák ugy a párizsi, mint a római világközi szőlőszeti kongresszuson internaczionális védelmet kértek olyan helyi vonatkozásu fogalmak számára, mint a cognac-pálinka, vagy a „champagne“ pezsgő. Ők nem bánják, készitsenek mások is franczia módon borpárlatot vagy pezsgőbort, de franczia névvel ne legyen joguk annak eredetét eltakarni. A francziáknak igazuk van s csak azt akarják elérni, a mit mi kivivtunk az uj német kereskedelmi szerződésnél a „tokaji“ név védelmére. A „Cognac“ és „Champagne“ szintén helynevek. Helyi nevek fogalommá való általánositását egy nemzet se veszi szivesen. Mi is haragszunk a „Medizinal Tokajer“ vagy „Asiatischer Tokajer“ használatáért, de azért borkereskedőink közül egyesek szivesen szállitanak Angliába magyar „Chablis“-t, „Claret“-et, „Médoc“-ot. Ez határozott visszaélés, mely orvoslást követel. Nem a szőlőfaj adja meg egy bornak kizárólagosan a typikus jelleget, hanem a fekvés és az égalji viszonyok is. A deliblati homokon tenyésztett furmint és hárslevelü keverékből nem lesz „tokaji“ bor és a Provence lankás hegyoldalán nem teremhet „sashegyi“, ha mindjárt kadarkából és nagyburgundiból szürték is. Igy vagyunk a Chablis-val, vagy a „Médoc“-kal Magyarországon. Van elég jóhangzásu hegyünk, próbáljunk azoknak olyan világhirt szerezni, minő a „Somlói“-nak vagy a „Badacsonyi“-nak van. Az ilyen nevet azután védjük nemzetközi szerződéseinkben olyan körömszakadtáig, amint a tokajit sikerült a németekkel szemben. A cognac és champagne nevek jogtalan használatára annál kevésbbé van szükségünk, mert a mi szép és gazdag nyelvünknek van ezekre találó, közkeletü elnevezése. A champagne: *pezsgő*, a cognacot pedig már dédapáink teljesen kifejezőleg *„égett bor“*-nak hivták.

---

## Közegészségügyi teendők.

A közönség panaszkodik, követelődzik, de nem oly hangosan és erélyesen, a mint kellene, az élelmi áruk hamisitása miatt.

Liszt, zsir, tej, kávé, az összes füszerek, a legdrágábbtól a legolcsóbbig, a hentesáruk, az italok, szóval minden, a mi arra szolgál, hogy az ember gyomrába sülyessze, tárgya a hamisitásnak.

A statisztika kimutatta a vegyvizsgálatok eredményeiből, hogy ez a bünös manipuláczió nem szórványos, hanem általános, ugy, hogy alig van élelmi czikk, a mely hamisitva s igy legtöbbször mérgezve ne volna.

Természetesnek találjuk tehát, ha a főváros a legnagyobb szigort rendelte el a piaczok és a boltok ellenőrzésénél.

E miatt aztán megint a boltosok jajdulnak föl.

Azt mondják, hogy ők előbb vásárlók, aztán eladók s ők is megcsalatottak. Mit tegyenek, mikor nem állhat módjukban, hogy a megvett áraknál a hamisitást fölismerjék. Igy hát ők áldozatok, a büntetés, a meghurczoltatás s a hitelveszteség igaztalanul sujtja őket.

És a kereskedőknek is igazuk van, nemcsak a közönségnek.

Hol erre a panaczea?

Mi már régen praescribáltuk. Önálló, szakképzett egészségügyi rendőrség szervezése orvosok vezetése alatt megfelelő jogkörrel. E nélkül hiába minden szigoru rendelet, hiába a törvény, a mint ezt a bortörvény eredményeiből láthatjuk.

Belátták ezt a kereskedők is s most már szintén sürgetik az egészségügyi rendőrség szervezését, a mi őket megválthatná a zaklatásoktól, méltatlan meggyaláztatásoktól s a közönséget is megszabaditaná az egészsége ellen folytatott merényletektől.

A főváros azonban másképpen gondolkodik.

Ugy olvastuk, hogy elhatározta egy thermo-chemiai intézet épitését.

Kétségtelen, hogy ez szükséges; csakhogy teteje, befejezése az egészségügyi intézkedéseknek.

Előbb beavatott személyzet kell, a mely ennek az intézetnek munkát adjon s e munkálkodás eredményeit fölhasználja.

Tehát nemcsak épület kell, hanem eleven szervezet, jogokkal, hatalommal ellátott test, szóval önálló egészségügyi rendőrség; csakis ez szabadithat meg bennünket a gonosz visszaélőktől s e mellett egy csapat orvosnak és más tanult embernek is kenyeret ad, a mi szintén nem megvetendő eredmény szocziális okokból.

---

## Hordó-gőzölő.

A hordók tisztántartása nem kis munkát és gondot okoz a vendéglősöknek. A legjobb és legbiztosabb szer. erre a gőz, melynek alkalmazására most egy uj, igen czélszerü franczia találmány van.

A hordóhasadékok a gombabetegségek mikro-organizmusai számára biztos menedéket nyujtanak. És ezek a gombatelepek néha a legerélyesebb fertőztelenitéstől is megmenekülnek, miért is csakis a meleg hatásától, a forró levegő ill. gőz hatékonyságától lehet biztosan remélni az ily gombafélék elpusztulását, melyek csak arra várnak, hogy egy tenyészetükre alkalmas folyadék öntessék az edénybe s azután óriási módon elszaporodnak.

Kisebb gazdaságokban rendszerint megelégszenek a hordók kiforrázásával, csakhogy ezen eljárás csak igen relativ biztonságot nyujt, mert a mélyebb hasadékokban fekvő gombacsirákhoz a forró viz nem fér hozzá.

Viszont a gőzzel való sterizálás, melynek hőfoka a 120°-hoz is közel jár, a lehető legtökéletesebb. A gőz behatol az edény minden likacsába és repedésébe és igy a betegségokozó gombákat a legmélyebb rejtekhelyein is megsemmisiti. Magas hőfokkal biró gőzt minden magasnyomásu kazánból nyerhetünk, mint 100°-os gőzre az alacsony nyomásu gőzfejlesztőknél is szert tehetünk. Az ily gőzkazánoknak száma légió, melyek azután vagy helyhez kötöttek ugy, hogy a kigőzölendő edényeket kell a gőzfejlesztőhöz vinni, vagy pedig kereken járók, mely esetben a kazánt viszszük az edényekhez, a mi nagy hordóknál a munkát egyszerüsiti.

A franczia szaklapok a mult hetekben ismét egy igen czélszerü hordógőzölő készüléket ismertettek, mely Lasmolles és de la Faye találmánya. Ezen készülék jellemzéke egy sterilizáló és öblögető cső. Ez két toldalékból áll : az egyik központi és mozgathatlan, arra szolgál, hogy a gőzt vezesse, melynek központi nyilásán át a gőz kéveszerüen ömlik ki. A másik toldalék elmozditható és ez az öblögetéshez szükséges hideg viz vezetésére való. Ezen cső körforgását két kis csappantóval biró forgattyu és egy zárókerék közvetiti ; a viz nyomás alatt szökik ki két forgólapot alkotva, melyek egymásra merőlegesen állanak.

A készülék kétféleképpen alkalmazható : mozgékony (mobile) és rögzitett (fixe) alakban.

1. A mozgékony készülék. Ezen formánál a fémváz egy talicskaszerü alkotmányra vizszivattyu és mosókészülék van felszerelve. A szivattyu, mely elől található, kettős hatásu ; a vizet egy csövön át felszivja és az öblögető toldalékhoz más csövön át juttatja. A tolattyu munkáját egy nyomókar végzi el, mely egy időben ide-oda mozgat egy emeltyüt, mely összeköttetésben áll a forgattyu vezető sinjével. Ezen összeillesztés ferdén áll egymáshoz, hogy a hideg viz körforgása biztosittassék. Az állvány hátsó részén egy ászokszerü készség van, melyre a tisztidandó hordó ugy lesz ráfektetve, hogy a szájnyilásba a mosócső kerüljön.

A munka végzésénél egy hajlitható csővezeték köti össze a gőzkazánt ezen készülékkel. A gőzzel való forrázás körülbelül 30 másodperczig tart. Ezután jön a lehütés és a kiöblités viz segélyével. A szivattyut ekkor meg kell inditani: a vizsugár, mely nyomás alatt érkezik, erősen csapódik a hordó falaihoz és minden hozzátapadt anyagot leszed róluk és szájnyiláson át kiöbiti. Ezt a mosást csak akkor hagyjuk abba, ha folyadék kristálytisztán csurog ki a hordóból.

Átlagban egy hektoliteres hordó tökéletes kitisztitása 3 perczet vesz igénybe és 25 liter viz kell hozzá. És mig eddig egy munkás csak körülbelül hat hordót volt képes kitisztitani egy óra alatt, addig ezzel a készülékkel 20 hordóval végez 25% vizmegtakaritás mellett. Sőt mi több, miután a hordók a tisztogatás alatt mozdulatlanul feküsznek, minden kártételtől meg vannak óva, a mi szintén fontos körülmény.

Hordótisztogatáson kivül ezen szivattyut egyébb házi teendőknél is lehet használni

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglös, szállodás és kávés urak részére.

csakis a nyomócső irányát kell megváltoztatni.

2. Rögzitett készülék. Ennél a szerkezetnél a készülék mozdulatlanul van a pincze vagy présház bizonyos helyén a vizvezeték és a gőzfejlesztő készülék közelében elhelyezve. Ezek a vasállványhoz vannak rögzitve és zárócsapokkal ellátva. A vizvezető cső mozgását egy fogantyuval biró merőleges rud közvetiti.

Mindent összevéve, e magas hőfoku gőzalkalmazását kell különösen ajánlani, nemcsak hordók, de mindenféle pinczészeti edények, dugók, szüretelő eszközök sterilizálázásához. Ezen eszközöknek hasadékaiban a kártékony mikrobák tömegesen rejtőzködnek, miket csakis ily alapos kigőzöléssel lehet eltüntetni.

## Szegénység.

Izgalmas napokat élünk. A szivek fennen dobognak, magasra lángol bennük a régi remény, hogy a magyarok hazája megint ura lesz magának.

Mig az ósdi, a nemzettől elitélt rendszer hivei fitogtatón aggodalmaskodnak amiatt, hogy a gazdasági szétválásból nem háramlik-e ránk több kár, mint haszon; mig a szebb jövőnek örvendező nép boldogan ábrándozik arról, hogy milyen bőség szakad ránk nemsokára, addig a komor, szükszavu, de sokat mondó számok megdöbbentő igazságot tárnak elénk.

Ezek a számok azt mondják s megczáfolhatlanul bizonyitják, hogy szegények, szörnyen szegények, csaknem koldusok vagyunk.

Lássuk csak. A m. kir. statisztikai hivatalnak külkereskedelmi forgalmunkról szóló füzete beszél.

Ebből a most szétküldött könyvből olvassuk, hogy az 1904. évben — deczember havát nem számitva — egész külkereskedelmi forgalmunk értéke 2.632 millió korona volt, a melyből 1.295·3 millió korona a *behozatalra*, 1.437 millió pedig a kivitelre esik.

Ha már most összeszámitjuk mindazt, a mit a közösügy révén Ausztriának fizetünk s e mellett ipari árukért neki ajándékozunk, ugy be kell látnunk, hogy igen szegények vagyunk s ha még tovább is igy tart, koldusok leszünk.

A statisztikai hivatal mutatja ki, hogy koldusokká kell lennünk; mert csak 1903 óta 80 millió koronával emelkedett a behozatalunk, ellenben 16 millió koronával csökkent a kivitelünk.

Szóval, évről-évre óriási arányban kevesbedik eladható fölöslegünk. Igy szokott ez lenni koldusoknál.

Éppen jókor jelent meg tehát a statisztikai hivatal adatgyüjteménye, hogy eloszoljon a kishitüek és a nehézfejüek kételye arra nézvést, hogy hasznunkra lesz-e az önálló vámterület?

A közös vámterület pusztitásairól, harmincznégy keserves esztendő szomoru eredményeiről szólanak ezek a hivatalosan összerótt számok; tehát a mult követeli, hogy a közös gazdasági rendszernek jövője ne legyen.

Nem is lehet, mert már is szegények vagyunk; egészen koldusokká pedig önszántunkból csak nem leszünk!

---

## Gyorsfényképek.

### Szarka István.

Régi, krónikás adoma jut eszünkbe. Névnapja volt a gyönki kálvinista papnak. Az ünneplők között megjelent a katholikus plébános is, a ki kiterjesztett karokkal lépett hozzá:

Borulj a keblemre, testvér, hiszen ti mégis közelebb álltok hozzánk, mint a lutránusok!

— Hogy-hogy?

— Ugy, hogy nektek is, nekünk is van varjunk (kálvinista varju, pápista varju), ezeknek a szegény lutránusoknak még ilyenük sincs.

— Nem is kell — vágott a beszédbe az evangelikus pap — különb jószágunk van nekünk annál.

— Van-e?

— Van hát, a szarka.

— Quo jure a tiétek?

— Azért, mert az nemcsak ugrani, hanem lépni is tud.

Most, hogy a választások óta azzal boszantják a szegedieket, hogy *Talliánt* fogtak, ezzel mentegetőznek: de van ám nekünk *Szarkánk* is!

Van bizony, derék, lelkes hazafi s a javából való üzletember.

*Szarka* István, a szegedi „Európa“ szállodása, nagyrabecsült tagja a magyar vendéglős-karnak.

Tősgyökeres vendéglős-familia sarja, atyja, testvérei mind a csap mellett keresték és keresik kenyerüket.

Erős magyar érzés, puritán becsületesség jellemzi őt s ez szerezte meg neki a köztiszteletet.

Mozgalmainkból a neve régóta ismeretes. A közjóért mindenkor készen áll s egyike azoknak az érdemeseknek, a kiknek sokat köszönhetünk iparunk haladása körül.

Modern, minden tekintetben szakavatott vendéglős ő, a kinél rend, finom érzék s lelkiismeretességgel párosult leleményesség teszi kivánatossá a vendég tartózkodását.

Minderről bőséges alkalmunk volt meggyőződnünk a szegedi kongresszus alkalmából s feledhetlenül él szivünkben az okos, tapasztalt s gavallér pályatárs emléke.

### Salamon János.

A ki a vasuti vendéglőknél állapitja meg hirnevét, az nem közönséges tehetségü ember a szakmájában.

A közönség, ez az ezerfejü s millió szeszélyü szörnyeteg, a kit dicsérőleg emleget meg a restaurácziója után, az ember a talpán.

A közönség terjesztette, emelte *Salamon* János jó hirét is.

A békéscsabai állomás vendéglőse volt, innen ismerte meg az ország az utasok révén.

— Csabán lehet enni, inni! Ott van rend, figyelem, kiszolgálás!

Ilyen megjegyzéseket lehetett hallani az ország vasuti restauráczióiban, hol egyik, hol másik elégedetlenkedő utastól.

Ez a hir vitte *Salamon Jánost* Nagyváradra, hol most szintén a vasuti vendéglő társtulajdonosa.

De *Salamon* János nemcsak páratlan üzletember, igazán vérbeli vendéglős; hanem éppen oly jó rokon is.

Az Isten megáldotta fáradozását, nem dolgozott hiába; ámde ő szerzeményét nem dugdossa el fukaran, hanem rokonait segiti, a kikhez a sors nem volt oly kegyes, mint hozzá.

Ezeknek hálaérzete tegye még teljesebbé rajta az ég áldását, annál is inkább, mert *Salamon* János szive mélyéig magyar és hazafi.

Szaktársaink között a nemzet javára és iparunk dicsőségére szaporodjanak el a Salamonok!

## CSARNOK.

### Ünnepi beszéd.

1905 márcz. 15-én tartotta **Gilányi János** tanár.

Pattogó hexameterekben folyó epopeiat kellene ma néktek zengenem, mert a nap jelentősége és nagyszerüsége, a benne szereplők fenséges volta ezt a formát kivanná, de csekély tehetségem csak arra képesit, hogy rövid néhány szóval a nap jelentőségét ismertessem.

Az a virágcsokor, melyet kezedben szorongatsz, az a kokárda, mely melledet ékesiti, az a gyönyörü trikolor, mely szived dobogását hallgatja, mai beszédemnek bevezető részét képezi.

Beszédemnek középső részében oda fogok törekedni, hogy az a néma, de mégis kiáltó, az a csendes, de végtelenül beszédes, az az öntürtőztető, de végtelenül duhaj honszerelem töltse el lelkünket, melynek édességét érezhetted abban a forró csókban, melyet édes anyád ma reggel indulásodkor arczodra nyomott s abban a magasztosan büszke tekintetben, melyet indulásod után két meleg könnyön át utánad vetett. Mert a hazát szerette ma benned édes anyád ép ugy, mi mint tanáraid, tanitásunk közben állandóan.

Beszédem befejező részében szólni fogok arról a három szinről, mely szemünknek legkedvesebb, mely előtt fagyasztó hidegben kalaplevéve állunk, melyért bármely pillanatban meghalni készek vagyunk.

Mikor Kossuth Lajos születésének 100 éves fordulóját ünnepeltük, azt mondtam néktek: „szeptember 19-ike a magyar nemzet szent karácsonya.“

Ma meg azt mondom, hogy márczius 15-ike a magyar nemzet pünkösdje. Mert e napon küldte le a magyarok Istene bátoritó szellemét azokra, kik nem félve többé a zsarnokság rablánczaitól, sem annak mélységes, sötét börtöneitől, bátran és lelkesen hirdették a szabadság, testvériség és egyenlőség szent evangéliumát. És a népek megérték őket és seregestől melléjök álltanak.

S ha véletlenül kérdenéd, mikor van hát a magyarok husvétja, kénytelen volnék

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő, BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

ráfelelni, hogy sajna, még ilyen ünnepünk nincs, mert még Kossuth Lajos nem támadt fel megdicsőülten halottaiból. Ám igen valószinü, hogy daczára a sirt örző császári katonáknak, a rajta lévő sziklatömb rövidesen lefordul róla és ő dicsően feltámad.

Hogy márczius 15-ikének jelentőségét teljesen megértsétek, nézzük meg mi történ 1848 márczius 3-án.

Jertek hát velem Pozsonyba és lépjetek be a rendi országgyülés termébe. Nézzétek, ott áll egy hatalmas, daliás férfiu, kire lelkesedve néznek a többiek és az izgalomtól felállva hallgatják szavát. Ki az, a ki beszél? Kossuth Lajos. És mit mond? Azt inditványozza, hogy küldjenek ő felségéhez feliratot, melyben kérjék ki ő felségének jóindulatát az alkotandó törvények és reformok iránt, melyek a mi magyar hazánkat és az ő ősi trónját, diszszel és hatalommal fogják környékezni, mert mint mondá, az lesz a Habsburgoknak második megalapitója, ki minket magyar nemzeti mivoltunkban megerősödni enged s ki többi népeinek alkotmányt ad. És mik voltak ama reformok? A felelős magyar miniszterium, a mely t. i. az ország vagyonával szabadon rendelkezzék, de sáfárkodása felől az országgyülés által felelősségre vonathassék. A törvény előtti egyenlőség, mely megszünteti a nemes és jobbágy közti különbséget, mint a hogy nem volt különbség előbb sem, mikor a csatában a hazáért vért kellett áldozni. A közteherviselés, mely leemelve a szegény jobbágyság vállairól a terhek egy részét és rárakta a nemességnek századokon át pihent vállaira. A sajtószabadság, hogy töröltessék el az az átkos czenzura, mely a tollat bilincsbe verte, mert csak azt volt szabad kinyomatni, a mire az idegen hivatal megadta az engedelmet.

A rendek Kossuth inditványát megillettődve, egy szó ellenvetése nélkül lelkesedve elfogadták. De Wirkner Lajos, Metternich herczeg kanczellárnak fizetett bérencze a főrendekkel elhitette, hogy a felirat hozzájárulása által káros hatást fognak odafenn eredményezni. A főrendek megtagadták hát a hozzájárulásukat.

Annál lelkesebben csatlakoztak hozzá a bécsiek. A békés, flegmatikus, sörivó bécsi nyárspolgárok Kossuthnak márcz. 3-iki lelkes beszédét, melyben nekik alkotmányt követel, márcz. 11-én német forditásban lelkesülten olvassák és Kossuthot istenitették. Bátorságuk felszökött annyira, hogy a katonasággal is szembe mertek szállani. A tartományi rendek háza előtt ők is reformokat és alkotmányt követeltek. S mikor a katonaság el akarta őket tisztitani, véres jelenetek játszódtak le. Ám erre őrjöngve követelték a polgárok, hogy a katonaság pusztuljon Bécs falairól jó néhány órai járásra. És a nép hatalma oly félelmes volt, hogy kivánságát teljesiteni kellett. És a hatalmas kanczellár, Metternich, lemondva hivataláról, elmenekült Bécsből. Erre aztán a mi főuraink is voltak bátrak Kossuth inditványát elfogadni.

1848 márczius 15-ikén érkezett a magyar argonauták csoportja Bécsbe István nádor vezetése alatt, hogy a feliratot őfelsége elé terjesszék és a magyar jog és igazság aranygyapját hazavigyék. Kossuth és társai mit sem tudtak arról a fenomenalis hatásról, melyet Kossuth márczius 3-iki beszéde a bécsiekre gyakorolt. Elképzelhetitek hát Kossuth meglepetését, midőn a bécsi kapukat őrző polgári őrség fegyverrel tisztelegve, a férfiak üdvkiáltásokkal és kalaplengetve, az asszonyok, lányok virágokat szórva kocsijába és utjába, fogadták. Hát még este, mikor egész Bécs kivilágitva, óriási tömegekben fáklyásmenetet rendezett Kossuth tiszteletére. Csak a Burg ablakai voltak sötétek és a sötét ablakok mögül bizonyára remegve lesték az ott lévők, mi fog történni, — nem csap-e le rájuk a végzet ostora. Es jogosan félhettek, mert ez az óriási tömeg oly lelkesült, oly vad volt, hogy Kossuth szavának parányi szikrája kellett volna csak és a bécsiek által a Burg alá rakott puskaporos hordók a Nemezis nagy örömére felrobbantak volna.

És hogy ez meg nem történt, Kossuth fenségét emeli, mert ime Kossuth nem volt forradalmár s hogy később annak kellett lennie, a szükség parancsolta, mert rákényszeritették.

Mivel a válasz még az nap nem érkezett vissza, Kossuth másnap egyedül minden kiséret nélkül felment a Burgba és megkérdezte, teljesitik-e a magyar nemzet jogos kivánságát vagy nem és ha nem, ő tudja mi a kötelessége.

A gyermektelen császár fitestvére Ferencz Károly trónörökös, mostani királyunk atyja fogadta Kossuthot és válasza az volt, hogy ő felsége a magyarok követeléseinek igazságát elismeri, teljesiteni is akarja, ám Bécs hangulatát tekintve ugy látszanék a dolog, hogy ő felsége nem önakaratából, nem atyai szivének sugallatát követve teljesiti hü magyarjainak jogos kivánságát, hanem a bécsi események által kényszeritve.

Erre Kossuth igy felelt: Adja felséged becsületszavát, hogy meg is adják és becsületesen meg is tartják, mit nemzetem jog és igazság szerint követel és én visszaszerzem az osztrák ház nyugalmát.

És az osztrák ház örök hálára lesz ön iránt kötelezve, felelte a trónörökös s miközben becsületszavát adta, adott szavát meleg kézszoritással kisérte.

A hála, melyet kivánok, csak az, — viszonzá Kossuth — hogy az, amihez most hozzájárulni méltóztattak, soha vissza ne vonassék.

Erre Kossuth visszament társaihoz, hogy eljárása felől tájékoztassa őket s midőn azok helyeselték eljárását, Kossuth összeköttetésbe állott a bécsiek vezetőivel és kivitte, hogy Bécs ismét nyugodt lett, ugy hogy midőn a császár Bécs utczáin végig kocsizott, mindenütt kalaplevéve üdvözölték. És másnap meg volt bizva a felelős magyar miniszterium alakitásával Batthyányi Lajos gróf.

Tehát márczius 15-ikének az eredménye az első felelős magyar miniszterium s ugyanekkor fogamzottak meg a többi reformok is.

És mi történt azalatt Budapesten.

Petőfi, Jókai, Bulyovszky, Vasvári, Egressy Gábor szótlanul haladtak végig a mostani Kossuth Lajos-utczán. Mágnesnek kellett bennük lenni, mert bár szótlanok voltak, az izgatottan haladó ifjakat csakhamar egész sokaság követte s mikor a mostani Koronaherceg-utcza sarkára értek, Jókai Móricz több lelkes ifju vállán felolvasta, mit kiván a magyar nemzet. Jókai által felolvasott tizenkét pont nagyjában megegyezik azon reformokkal, melyeket Kossuthék a feliratba foglaltak, de első helyre a sajtószabadság tétetett, lévén az ifjak nagy része iróember. Jókai által felolvasott pontokat dörgő helyesléssel fogadták. És ekkor Petőfi átszellemült alakja emelkedett szólásra. Olyan volt, miként egy szemtanu Egressy Gábor leirja, mint az ezeréves tantalusi szomjuság, mint a megtestesült népszenvedés. És üvölti a talpra magyart. És nézzétek a nagy sokaságot, mily mohón könytelt szemmel lesi Petőfi szavait, nézzétek, mint emeli mindenki karját az esküszavakra, nézzétek, mily szilajul duzzadnak a keblek és mily erővel szorulnak ökölbe a kezek, mikor hallják, hogy: most vagy soha. Majd, mikor készen van Petőfi, megindulnak a Landerer-nyomda felé, hogy a tizenkét pontot és a talpra magyart czenzura nélkül kinyomassák. Landerer és a nyomda engedni kénytelen és a sajtószabadság első termékei a nép kezében vannak. Ez a Budapest márczius 15-ikének kimagasló pontja.

Majd elfogadtatják a tizenkét pontot a városi tanáccsal. Délután nagy népgyülést tartanak és este a nemzeti szinház ingyen előadást rendez a Bánk-bánból. De az előadásból nem lehetett semmi, mert a lelkesüléstől ülni és hallgatni senki sem birt, énekelni kellett mindenkinek, hogy a keble az örömtől szét ne repedjen. És elénekelték a Szózatot az utolsó strófáig és eljátszották, majd énekelték Egressy Bénitől a Talpra magyar szövegére még az nap componált melódiát.

És ha kiváncsiak vagytok, mi történt azután, nézzétek meg a nemzeti zászlót, majd az elmondja.

A piros arról a sok vérről regél, mely elfolyt a hazáért.

A fehér arról a csendről és nyugalomról, mely 67-ig tartott, meg arról a békéről, a mely azóta tart.

És a zöld a mostani édes reményről, hogy mégis csak lesz egyszer független, tiszta magyar, gazdag és boldog hazánk, hogy tudni fogja nyelvünket e haza min-

Fontos vendéglősöknek!

**Borszürő!**

ujbor aljbor, palaczkbor és betegbor **leggyorsabban, legtisztábban szürhető** a szabadalmazott **„MALOVICH"-féle** borszürővel, mely legkönnyebben kezelhető.

Kapható minden nagyságban. **Ára darabonként 16 koronától feljebb.** Kimeritő árjegyzék ingyen és bérmentve.

**SCHOTTOLA ERNŐ BUDAPEST, VI., Andrássy-ut 2. szám.**

den lakója, hogy diszes királyi palotánk hangos lesz, hogy végre az egész világ tudni fogja nevünket. Akarjátok-e ti ezt, hogy igy legyen? Feleljetek! . . . Ám, ha akarjátok, megmondom, mit kell tennetek. Amint mi tanáraitok tanitásunk közben a hazát szolgáljuk és bennetek a hazát szeretjük, ugy ti is legyetek áthatva a gondolattól, hogy ha tanultok és jól viselitek magatokat, nemcsak önmagatoknak, hanem a hazának szolgáltok és megforditva, ha kötelességteket hanyagul végzitek, nem csak magatoknak ártatok, nemcsak a magatok kárára törtök, hanem ártotok és kárára törtök édes hazátoknak is.

És ugy-e, jól esik csodálni a multakat, jelent, elmerengeni az elmult hősök tettein, gyönyör magatok elé varázsolni azokat a bátor hősöket, kik örömmel haltak meg a hazájukért és ti nem volnátok képesek arra, hogy munkátokkal. tudástokkal, müveltségtekkel e hazának szolgáljatok és engeditek továbbra is, hogy a müvelt nyugat minket müveletleneknek, ázsiai népeknek tartson. Hát nem hazafiatlan az, ki nem tanul és nem igyekszik jó modorra szert tenni? De igenis, és tudom, hogy ezt ti is belátjátok. És ha belátod és nem követed meggyőződésedet, nem vagy-e rab, nem vagy-e rabja szenvedélyednek? De igen. Hát szabaditsd fel magad és ne légy rabja semmi szenvedélynek, hanem vigyázva testi és lelki épségedre, szolgáld hazádat. Ha ilyenek lesztek mindnyájan, akkor eljön hamarosan a magyarok Husvétja és fel fog támadni Kossuth Lajos és teljesedik forró óhajunk: meglesz a független magyar haza!

## Társas reggelik.

A „Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ minden pénteken **társas reggelit** tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:

Márcz. 17-ikén: **Palkovits** Edénél „Angol királynő“ szállodában.

Márcz. 24-ikén: **Potzmann** Mátyásnál, Üllői-ut 6.

Márcz. 31-ikén: **Lippert** Lajosnál, Erzsébet-körut 13.

## Különfélék.

**Előfizetőinket** kérjük előfizetéseik megujitására, esetleg hátralékaik beküldésére.

*A kiadóhivatal.*

**A „Sasok“ anyja.** A „Saskör“-nek mélységes gyásza van. Budapest lelkes kuruczai, az eszmék lovagjai elveszitették azt az asszonyt, a ki anyaként, hüséges dajkaként gondoskodott a derék harczosok felüditéséről. Özvegy *Lukács* Ferenczné, Paulikovics Vilma, a „Saskör“ és a „Bikszádi fürdő“ vendéglőse, ez az önfeláldozó anya és jó szaktárs, 43 éves korában elhunyt, árván hagyva három kis koru gyermekét. Nagy részvéttei kisértük az örök nyugalom helyére f. hó 10-én.

**Gyász.** *Kleinmann* Ödönné, szül. *Lábár* Erzsébet 65 éves korában és *Mezey* Adolf, a „Nagyváradi Pinczéregylet“ alapitó tagja és volt pénztárosa, 75 éves korában elhalálozott. Áldás és béke hamvaikra!

**A nagyváradi pinczér-egylet** legutóbb közgyülésén elnökül *Richter* Antalt választotta. Titkár lett *Pásztor* Ede. A felállitandó betegsegélyző pénztár érdekében *Weiszman* Ignácz az egyesület buzgó ügyvezetője sokat fáradozik. Üdvözöljük!

**Az I—III. ker. szállodások, vendéglősök stb. ipartársulata ezidei tánczvigalma alkalmából felülfizettek:** Dreher Antal 200, I. m. r. serfőzde 100, Wagner, Werner és Schleicha 80, Haggenmacher H. 50, Szt. Lukácsfürdő kutv. 50, Polgári serfőzde 30, Szelmayer Nándor 25, François L. 25, Gundel János 20, Hölle János 20, Törley József 20, B. Braun Arthur 20, Eich János 20, Malosek Antal 20, Horváth Nándor 14, Meditz Endre 14, Neuhauser Fer. 14, Eberhardt A. 10, Stadler Károly 10, Drechsler N. 10, Glück Frigyes 10, Müllner József 7, Margitsziget felügy. 6, Schlaucher Fer. (Bécs) 5, Nekpisz Józsefné 5, Kirschner János 4, Abelesz Zsiga 4, Reinprecht Alajos 4, Kovacsics Fer. 4, Kersancz Fer. 4, Szuppan F. 4, Aigner Károly 4, Molnár Fer. 4, Péczely A. 4, Weisz Gusztáv 4, Szivós Zsiga 4, Tilly Károly 3, Hanke Hermann 3, Bek Mária 3, Rajkay Mihály 3, Frindt Ede 2, Hölczl Antal 2, Winkler Dánielné 2, Redlich Ármin 2, Miritcz József 1 korona. — Fogadják a jólelkü adományosok az ipartársulat nevében hálás köszönetem kifejezését.

**Bnrkereskedelmi mozgalmak.** M. Bt. és Bk. O. Sz. elhatározta, hogy akcziót indit egy hordó-kölcsönző intézet létesitésére és hogy Bécsben magyar borházat nyit.

**Korcsmárosok pinczeszeren.** A mint értesülünk, a mult hó 17-én Budapestről körülbelül 300 korcsmáros rándult ki Budafokra a *Gruber L. és Fia* bornagykereskedő czég ottani pinczetelepének megtekintése czéljából. A czég főnöke *Zwack* Ákos a megjelenteknek a pinczeberendezést és a modern pinczegazdasági készülékeket bemutatta és az okszerü borkezelést igen beható módon ismertette. Ezután megkostólták a kirándulók uz ország összes borvidékeiről összehalmozott nagy borkészleteket.

**A „Szegedi-kávéház.“** Egyre bomlik, tünik a régi, patriarchális Budapest. A mit megkimél belőle a csákány, azt eltüntetik előlünk az ujonnan épült, tornyos paloták ragyogó falai. A régi Pest egyik épitészi remekének az árnyékában, a Dohány-utcai „zsidó-imola“ tövében állott s áll ma is hajdani divatmulta köntösben a „Szegedi kávéház“, a magyar kereskedő-világ legelső, most már leghagyományosabb gyülekező helye, a hol a bőrkereskedés góczpontja volt s van némileg ma is Nyugat-Európától a Levantéig. Ennek a régi, oeconom-históriai kávéháznak is megmozgatták vénhedt csontjait az uj idők: gazdát cserélt. *Fried* Gyula, ez a telivér századvégi ember kapta kezébe a gyeplőt, hogy megmentse a régi Budapestnek ezt az érdekes emlékét az enyészettől. És ez sikerül is Fried Gyulának, a kiben nemcsak a modern leleményesség és üzleti képzettség van meg, hanem a mult hagyományaihoz való érzék s kartársi érzület is. Igy tehát bizton jósolhatjuk, hogy a Károly-köruti „Kávéház Szeged városához“ ujból vonzó lesz és megifjadott, mint egy Balatonról hazatért, felépült szép nagynénike.

**Vendéglő átvételek.** Koritniczán a nagyvendéglőt *Szüsz* Károlytól *Ruich* Lajos budapesti ismert főpinczér vette át. Üzletvezetője *Hirschl* Mihály barátunk lesz. Sok szerencsét! — Budapesten a Sándor-utcza 26. sz. alatt levő vendéglőt *Bandl* Antal szaktársunk vette át.

**Kecskemét gyümölcskivitele.** A Kecskeméti Gazdasági Egyesület által most közrebocsátott adatok szerint 1904. junius—október havában Kecskemétről Ausztriába 107.358, vámkülföldre 32.530 métermázsa gyümölcsöt vittek. Az egész ország kiviteléhez arányitva kitünik, hogy Kecskemét gazdái egymagukban 28 százalékát látják el a kivitelnek, sőt a vámkülföldre kivitt gyümölcsnek 46 százaléka kecskeméti volt. Legnagyobb volt a kivitel julius hóban. Legtöbbet exportált Kecskemét baraczkot és csemegeszőlőt, de jelentékeny kivitele van üvegmegygyből, almából és szilvából is.

**Szállodaépités Aradon.** Érdekes értesülést kaptunk Aradról. Ugyanis *Wittman* Károly, az egykori legnépszerübb aradi vendéglős, megvásárolta a Nádor-szálloda épületét 200.000 koronán. Az uj tulajdonos a mostani szálloda épületét teljesen át akarja alakitani Arad egyik legmodernebb szállodájává. Emellett az udvaron egy pazar berendezésü télikert kiépitését is tervezi.

**Szigoru intézkedés.** Munkácson a közigazgatási hatóság nagyon ügyel arra, hogy a korcsmák száma a megszabottnál több ne legyen; most arra is törekszik, hogy ez a szám is csökkenjen. Rábirta a pénzügyigazgatóságot arra, hogy azoktól a vendéglősöktől, a kik vagy a zárórát nem tartják be, vagy üzleteikben tiltott kártyátást megengednek, az italmérési engedély megvonassék.

**Harcz a borpancsolók ellen.** A bortermelők világszerte erélyes intézkedésre akarják szoritani a kormányokat a borcsinálók és borpancsolók ellen, a mi közegészségi szempontból örvendetes. Legutóbb a francziák beriersi borászati kongresszusa hozott erős határozatot. A tultermelés folytán Francziaországban ez évben ujra bekövetkezett borválság tette szükségessé ennek a kongresszusnak az összehivását, a melynek határozatait nagy érdeklődéssel várták. A január hó 20-án megtartott megnyitó ülésén 1800 kiküldött jelent meg. A határozatok nagy horderejüek. Követelik a czukor- és szeszhozzáadás eltiltását. Nagyérdekü volt a termelt mennyiség bevallásának a kérdése, a melyet Caseaux-Cazelet képviselő formulázott. A bizottság a bevallást elvben 91 szóval 88 ellenében hozott határozattal elfogadta. A plenum azután egyhangulag azt határozta, hogy a bortermelők a borforgalom szigoru ellenőrzése alá vonandók, a mi a termelés bevallásával kezdődnék meg, mihelyt a borkimérőket a pénzügyi hivatal szintén szigoruan ellenőrzi.

**Biztositás munkanélküliség esetére.** A lapok közlése szerint a fővárosban egy munkanélküliség esetére biztositó intézet alakul. Az uj intézmény csekély heti befizetések ellenében 10 héten keresztül segiti a munkanélküli munkásokat. Az uj intézmény ismertetésére részletesebben rátérünk, ha a hiteles adatok rendelkezésünkre fog állani; addig is csak annyit jegyzünk meg, hogy az uj intézmény, ha megfelelő szervezetü lesz a pinczérkar viszonyainak, a mi szakmánkban is áldásos missziót teljesithet.

**Amerikai hütő-berendezések.** Az amerikai hütő-berendezések a legjobbaknak vannak elismerve, éppen ezért különös figyelmet érdemel *Löw Ignácz* czége *Ó-utcza 41.* szám alatt, hol a legtökéletesebb amerikai hütő-berendezések s kitünő kivitelü jégszekrények kaphatók. A czéget minden vendéglősnek bizalommal ajánlhatjuk s lapunkban található hirdetésére felhivjuk olvasóink figyelmét.

**Lovak vágása.** A székesfőváros tanácsának a belügyminiszter megengedte a lóvágóhid épitését. Egyuttal utasitotta az ügyosztályt, hogy a lóvágóhid kezelésének szabályzatát sürgősen csinálja meg. Tehát az étlapon nemsokára szerepelni fog a rágós lópecsenye.

**A postautalványok magyarsága.** A kereskedelemügyi miniszter, számos panasz felmerülése folytán elrendelte, hogy a postautalványokon a szavakkal kifejezett összeg az állam hivatalos nyelvén legyen kiirva, vagyis magyarul; mert a magyar postahivatalnok csak az állam hivatalos nyelvét tartozik érteni. Helyesen van!

**Országos borvásár Budapesten.** A Magyarországi Bortermelők és Borkereskedők Országos Szövetsége által Budapesten rendezendő nagy országos borvásár határideje még nincs végleg megállapitva, de valószinüleg márczius végével fog megtartatni.

**Pályázat az Erzsébet-toronyra.** A vendéglősöknek Budapesten tartott nemzetközi kongresszusán fölvetették azt az eszmét, hogy néhai Erzsébet királyasszony emlékére a Jánoshegyen diszesebb kilátótornyot kellene épiteni. Körülbelül ötvenezer koronát gyüjtöttek is a kilátóra s átadták a fővárosnak. A középitési bizottság Rózsavölgyi Gyula alpolgármester elnöklésével tartott ülésén azt a javaslatot tette a közgyülésnek, hogy a kilátó tervére hirdessen pályázatot s a rendelkezésre álló összeget százezer koronára egészitse ki. A legjobb pályatervet 1000 koronával, a másodikat 500 koronával jutalmazzák.

**A Wesselényi-emléktábla.** Egy évtizeddel ezelőtt elhatározta a főváros, hogy az 1838. évi nagy árviz-katasztrófa emlékét megörökiti. Talán hat évvel ezelőtt Holló Barnabás, a kit az emlékmü elkészitésével megbiztak, azt a fővárosnak átadta. Azóta különböző czimeken halogatják az emléktábla elhelyezését és leleplezését. Az emléktáblát a Ferencziek-templomának Kossuth Lajos-utczai falában helyezik el. A tanács most utasitotta az illetékes ügyosztályt, intézkedjék, hogy az emlékmüvet márczius 15-én leleplezhessék. — Az emlék a nemes Wesselényi Miklós alakját örökiti meg, a ki önfeláldozóan ezreket mentett ki a hullámsirból.

**Szalámigyár Erdélyben.** Szászrégenben Klier Ignácz bécsi hentesárugyáros szalámigyárat szándékozik létesiteni.

**A lift-rendelet.** A székesfőváros jogügyi osztálya szabályrendeletet készitett a liftekről. A javaslat főbb pontjaiban a következő: „A főváros területén a gőzmalmokban, gyárakban berendezett kizárólag üzemi czélra szolgáló teherfelvonók, daruk stb. kivételével — felvonók felállitására csak a tanács adhat engedélyt. A géperővel hajtott felvonók egymástól teljesen függetlenől müködő két oly készülékkel látandók el, melyek a felvonószéket az alsó és felső végállomásokon önmüködőleg megállitják s a hajtóerőt is kikapcsolják. E készülékek egyikének a kormánykötéltől teljesen függetlenül kell müködésbe lépnie. Minden felvonón alkalmazni kell oly biztositó berendezést, mely a felvonót láncz, illetve kötélszakadás, személyfelvonóknál ezenkivül a megengedett menetsebesség tulhaladása esetén is teljes terhelés mellett gyorsan és biztosan megfogja, illetve vezetékéhez rögziti. Ha a felvonó (személy- vagy teherfelvonó) több emeletre kiterjedő lakás- vagy üzleti helyiségekben (áruházak stb.), ugy a felvonót tömör és tüzbiztos falakból készitett s tüzbiztos ajtókkal ellátott külön aknába kell elhelyezni, az akna felső nyilását pedig tüzbiztosan kell bezárni. A személyfelvonó összes főbb alkatrészei legalább huszszoros törési (szakadási) biztonságra méretezendők. A személyfelvonó másodperczenkinti sebessége legfeljebb 1 méter lehet. A felvonószék oly szerkezettel is ellátandó, mely megakadályozza azt, hogy az inditás és megállás lökésszerüen történjék. A felvonó kezelését csakis az a vizsgázott kezelő, vagy kezelők végezhetik, kiket erre a czélra kirendelt bizottság gyakorlati vizsga alapján alkalmasaknak talált. — A személyfelvonó kezelőjének magát családtagjaival vagy bárki mással is helyettesiteni tilos. Minden felvonót időközönkint meg kell vizsgálni és pedig a szállók személyfelvonóit legalább 6 hónaponkint, egyéb személyfelvonókat legalább minden évben s a teherfelvonókat legalább minden két évben. — Mindazon már meglevő felvonók, melyek a jelen szabályrendeletben foglalt összes rendelkezéseknek meg nem felelnek, a szabályrendelet életbelépte napjától számitott két év alatt megfelelően átalakitandók.

**A bécsi borhamisitók elitéltetése.** *Schlesinger* Zsigmond és társai borhamisitási pörét, mely a bécsi lipótvárosi járásbiróságot már hosszu hónapok óta foglalkoztatja, febr. hó 18-án tárgyalták le Bécsben. Mult évi októberben nagy feltünést keltett Bécsben, hogy a hatóság bizonyos borpinczékben borhamisitást fedezett föl. A vásárbiztosok kideritették, hogy Bécsben rejtett helyiségekben mazsolaszőlőből, borkő és más anyagok hozzátételével tizmeg tizezer hektoliterszámra gyártottak bort és azt valódi bor gyanánt hozták forgalomba. Az első eredmény az volt, hogy a pénzügyi hatóság az illető gyárost tizezer koronával birságolta. F. hó 18-án volt a végtárgyalás Schlesinger Zsigmond és Sámuel, Lipschitz József és Náthán, Blau Vilmos és Wolfram József ellen. Blaut azzal vádolták, hogy Schlesingertől, kinek a Blumauergasseban már azelőtt volt borgyára, tudva vásárolt mazsolaszőlőből a fenti módon készitett bort. Mikor a hamisitás kiderült, Blau pénzt adott Schlesingernek, hogy ez menekülhessen és igy ne tegyen ellene terhelő vallomást. A bizonyitási eljárás után a biró az Amerikába menekült Schlesinger Sámuel és a külföldön időző Lipschitz József ügyét külön választotta, Blau Vilmost kéthavi szigoritott fogsággal és 800 korona birsággal (ennek meg nem fizetése esetére még egy havi fogsággal), Schlesinger Zsigmondot egy havi szigoritott fogsággal és 300 korona birsággal (esetleg még két heti fogsággal) sujtotta, Lipschitz Náthánt és Wolframot elévülés miatt felmentette. Az elitéltek védőügyvédei az itélet ellen felebbeztek.

**A boróka-pálinkáról.** A pénzügyminiszter 95.337/1904. szám alatt a következőleg határozott: A fenyőpálinka (borovicska) az 1899. évi XXV. t.-cz. 1. §-ának *A)* és *B)* pontjai értelmében korlátolt kimérés utján forgalomba hozható égetett szeszes italok közé tartozik és a közönséges pálinkával azonos tekintet alá csak az esetben esik, ha ennek literegységre átszámitott ára az 1 kor. 60 fill. minimális áron alul marad.

**Anti-alkoholista kiállitás.** Az alkoholellenes nagygyülés végrehajtó bizottsága elhatározta, hogy az 1905. évi szeptember hó 11—16-ig tartó nagygyüléssel kapcsolatban nagyszabásu szakkiállitást rendez. A kiküldött kiállitási bizottság most tartotta első ülését, a melyen elnökül Tauffer Károlyt, titkárul pedig Dóczi Imrét, az alkoholellenes ifjusági mozgalom lelkes vezetőjét választották meg. A bizottság elhatározta, hogy megkeresést intéz a kereskedelmi muzeum igazgatóságához, hogy a kiállitás sikeres rendezésében nyujtson segitőkezet a bizottságnak. Egyuttal megállapitotta a bizottság a kiállitás programmját és tervezetét is. A kiállitást minden valószinüség szerint a fővárosi vigadóban fogják rendezni.

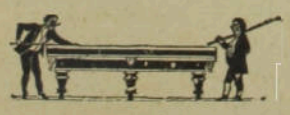
**Olaszország intézkedése.** Az olasz kormány, tekintettel azon körülményre, hogy az uj osztrák és magyar kereskedelmi szerződés következtében hozzánk való borbehozatala nagyon megcsappant, más fogyasztópiaczokat keres. Igy első sorban amerikai és délamerikai borkivitelét szándékozik fejleszteni, minek következtében — mint Rómából jelentik — a fiumei olasz borvizsgáló állomást beszünteti, ellenben Braziliában, a hol az olasz borok kedvező behozatali piaczra találnak, egy uj állomást fog szervezni. Ezen hirrel kapcsolatosan arról értesültünk Rómából, hogy a felhagyott fiumei állomásnak eddigi vezetője Chiaromonte Tamás tanár, Buenos-Ayres-be lett áthelyezve.

**Aetherikus olajgyár.** A Magyarországon már 40 év óta ismert Móricz Löw Brünn-Hussovitzi aetherikus-olajgyáros a legmodernebb gépekkel ellátott rumeszenczia és aether-olajgyárat épit legközelebb Ujpesten, a hol a gyártelephez szükséges ingatlant már megvásárolta.

**A franczia szövetkezetek.** A szövetkezetek, mint a modern közgazdaság legfontosabb tényezői, rohamosan terjednek. Buzditsa tettre ez a magyar vendéglősöket is, mert hogy a szövetkezeti mozgalom által a gazdasági élet legtöbb terén milyen nagy és hasznos alakulást lehet előidézni, annak tanubizonysága a franczia földmivelésügyi miniszternek a köztársaság elnökéhez beterjesztett jelentése, melyben 4820 biztositási gazdaszövetkezet megalakulásáról számol be, a melyeket sikerült állami támogatással életbeléptetni. Ezekből 4702 állatbiztositó szövetkezet, állatvisszbiztositó 27, 83 tüzbiztositó, 16 jégbiztositó és baleset ellen biztositó 2. Ezen világszerte feltünést okozó nagy szövetkezeti mozgalom egyszerüen akként állott elő, hogy a franczia kormány minden ujonan keletkező ily szövetkezetnek 500 frank segélyt utalványozott ki az első megalakulás költségeire: és ezen felül a törvényhozás kimondotta rájuk a betét- és adómentességet. Igy jött létre a valóban nagyszerü eredmény. Ezek a szövetkezetek 250,048.217 frank értéket biztositanak.

**Uj mód a tojás eltartására.** Hogy tojásokat friss állapotban hosszabb ideig megtartsuk, azokat 60—70° C-ra felmelegitjük és 60—70° C-ra felmelegitett kovasav káli, vagy kovasavas natrön oldatával vagy ezen vegyületek keverékével bevonjuk.

**Az olasz hordóbor-kivitel.** Olaszország hordóbor kivitele 1904. évi január-november hónapokban 907.529 hektoliter volt, 28,963.906 lira értékben, vagyis 718.743 hektoliterrel, illetve 22,184.712 lirával kevesebb, mint az előző év hasonló időszakának kivitele, mely 1,629.272 hektoliterre rugott 51,148.618 lira értékben. Olaszországnak Magyarország-Ausztriába irányuló hordóbor kivitele ugyanezekben a hónapokban 78.116 hektoliter volt, az előző év hasonló időszakában kivitt 640.832 hektoliterrel szemben.



**HORVÁTH és CSILLAG** MŰ-TEKEASZTAL ÉS DÁKÓ IPARTELEP.
BUDAPEST, VI., Király-utcza 19. szám.
Magyar királyi törvényszékileg bejegyzett czég.
Kávéházi berendezések s egyéb diszmű-asztalos munkák vállalata. Nagy választéku raktár tekeasztalokban. Minden eddiginél olcsóbb árak, a legpontosabb kiszolgálás és jótállás. — Árjegyzék és bővebb értesitések bérmentesen.

**BEITZ JÁNOS** müesztergályos, dákó és billárdgolyó-gyár. BUDAPEST, VII., Akáczfa-utcza 52. — Telefon 81—30.

**Magyar borok raktára Bécsben.** A Magyar Élelmiszerszállitó r. t. január 1-én Bécsben nagyszabásu fiókintézetet létesitett, amely saját magyar alkalmazottjainak szakszerü vezetése alatt mindennemü élelmiszernek, ugymint élő és leölt baromfinak, tojásnak, vadnak, szőlőnek, bornak, gyümölcsnek és főzeléknek bizományi eladásával foglalkozik. Ezen bizományi árukat a következő czimre kell feladni: „Ungarische Lebensmittel-Transport Actien-Gesellschaft Filiale Wien, VI., Köstlergasse I. Station Wien Staatsbahnhof.“ — Bővebb felvilágositást egyébiránt a Magyar Élelmiszerszállitó Részvénytársaság igazgatósága ad, melynek üzlethelyisége Budapesten, V., Nagykorona-utcza 17. sz. alatt van.

**Tej a pálinkázástól való elszoktatásra.** Augsburgban, mint egy berlini szaklap irja, a központi tejcsarnok a tőzsdékben olcsó jegyfüzeteket árultat, melyek ellenében minden tejcsarnok kiszolgáltatja a megfelelő tejmennyiséget. Igy jött divatba e városban, hogy ilyen tejutalványokat adnak a kéregetőknek pénz helyett, mely legtöbbnyire a pálinkás boltba tuszkolja be őket. A tejfogyasztás emelkedéséből biztosra veszik, hogy ez az intézmény mind jobban be fog válni s máshol is utánzásra talál.

**Borkő és borseprü.** Hamburgi főkonzulátusunk jelentése szerint borkőre táblákban és szitálva, valamint borseprüre, kedvező kiviteli konjunkturák kinálkoznak; egy hamburgi kiviteli czégnek, melynek czime a m. kir. kereskedelmi muzeum igazgatóságánál (Budapest, Váczi-körut 32) megtudható, kivitel czéljából mintegy 25—30 ezer kilogrammra van szüksége.

**A kénezésről.** A must kénezésének az a czélja, hogy a must erjesztő anyagait mintegy érzéketlenitse s a mustot bizonyos időre egy bizonyos állapotban megtartsa. E czélból kéngőzzel inpregnálják a mustot, még pedig vagy egy készülék segélyével, mely által a gőz a hordóba jut s ugy öntik rá a mustot, vagy pedig a hordót megtöltik kéngőzzel s a mustot lassanként eresztik be a hordóba, melyet közben meghengergetnek. Bizonyos foku ügyesség szükséges ehhez, mert ha a kénsavmennyiség gyenge, az erjedés nemsokára megszünik, ha pedig erős, akkor a must türhetetlen kén-izt nyer, mely az őt élvezőnek erős főfájást okoz. Hasonló módon óvatosan kell eljárni az üres hordók kénezésénél még azért is, mert ha pl. egy huzamosabb ideig üresen állott hordót a penésztől való megóvás czéljából olykor-olykor kénezünk, a kén égésénél előálló kénessav könnyen átváltoztatik kénsavvá (vitriololaj) s ha a hordót aztán gondosan ki nem tisztogatjuk, ez a borba jut s miatta a bor teljesen élvezhetlenné válik. Az üres hordókat tehát, melyek gyakrabban voltak kénezve, koronként vizzel tele töltve kell néhány napon keresztül tartani s használatba vétel előtt alaposan kimosni, mert a kénsav nagyon beszivódik a hordók falába.

**Vakfoltok eltüntetése.** Azon foltok, melyeket fényezett asztalon reá tett forró tálak s vizcseppek hagynak maguk után, könnyen eltávolithatók, ha rajtuk vizes szivarhamut parafadugóval dörzsölünk el.

—

**Első Leánykiházasitási Egylet m. sz.** Gyermek- és életbiztositó intézet. Budapesten, VI., Teréz-körut 40—42. szám. Alapittatott 1863-ban. F. év február havában 1.146,100 K. értékü biztositási ajánlat nyujtatott be és 902.500 K. értékü uj biztositási kötvény állittatott ki. Biztositott összegek fejében 71,152 K. 12 f. fizettetett ki. 1905 január 1-től február 28-áig bezárólag 2,179.900 K. értékü biztositási ajánlat nyujtatott be és 1,189.300 K. értékü uj biztositási kötvény állittatott ki. Biztositott összegek fejében 126.689 K. 13 f. fizettetett ki. Ezen intézet a gyermek- és életbiztositás minden nemével foglalkozik a legolcsóbb dijtételek és legelőnyösebb feltételek mellett.

—

**A sörvezetékek tisztitásáról** már sok szó esett vendéglőseink körében, határozott eredményre azonban nem juthattak, mert mindeddig nem akadt olyan szer, mely minden tekintetben — tehát egészségügyi szempontból is — megfelelt volna a követelményeknek.

Eddig vendéglőseink nagyobb része a *felforralt szódát* alkalmazta a sörtvezető ón- és ólomcsövek továbbá gummitömlők és csapok tisztitásához s habár minden szakértő tudja, hogy *a szóda csövekben és csapokban vegyi bomlást és oxydatiót idéz elő*, mégis erre szorult, mert jobb és alkalmasabb szer *nem volt kapható*.

Végre-valahára egy amerikai yankee-nak sikerült egy olyan ártalmatlan vegyi szert feltalálni, mely minden tekintetben felülmulja az összes eddig ismert tisztitó és fényesitő anyagokat.

„*Compound Cleaner*“ a vegyiszer neve, hasonlit a sóhoz és az a főelőnye, hogy *5 liter hideg vizben feloldva rögtön használatra kész* és ugy lesz megcsapolva, mint a levegő vagy szénsav által szoritott sör.

A „*Compound Cleaner*“ a csövekben előforduló *sörlerakodásokat és nyálkásodásokat teljesen feloldja, a csöveket nem marja, hanem tükörfényesre tisztitja.*

Ugyanez a szer pompásan bevált *porczellánedény, palaczk és üvegedény hideg vizzel való mosásához* és szinte bámulatos annak fényesitő ereje.

A „*Compound Cleaner*“ iránt érdeklődő szaktársak forduljanak közvetlen a *Kelemen A. és Társa czéghez Budapest, VII., Alsóerdősor 30.* hol is a szükséges részletes felvilágositásokkal készséggel szolgálnak.

—

**„M. O. P. E.“ zsebnaptár** szerkesztősége felkéri a t. urakat — kiknek abból küldve lett — hogy azt visszaszármaztatni, vagy az árát: 1 korona, megküldeni szivesked-jenek.

## Nyilt-tér.*)

**Nyiregyháza város polgármesterétől.**

K. 2142/1905.

### HIRDETMÉNY.

**Nyiregyháza** rendezett tanácsu város a belső piaczán fekvő

### „Korona“ szállodájára,

mely áll **39 vendégszobából, bál- és étteremből, vendéglős lakás, sörcsarnok, korcsma, kávéház** és a hozzátartozó mellékhelyiségekből a folyó évi **november hó 1-től** kezdve **10 azaz tiz egymásután következő évre zárt irásbeli versenytárgyalást hirdet.**

Az árverési feltételek 19-ik pontjára is kiterjesztendő zárt ajánlatok, a melyhez az óvadék letéti elismervénye csatolandó, **folyó évi márczius hó 27. napjának déli 10 óráját**ig a polgármesterhez adandók be.

Bérbe venni szándékozók kötelesek kinyilatkoztatni ajánlataikban, hogy az árverési feltételeket ismerik és azoknak pontjait magukra kötelezőknek tartják.

Az árverési feltételek a **városi gazdasági tanácsosi hivatalban naponta a hivatalos órák alatt megtekinthetők** s azoknak egy-egy példánya átvehető.

**Vidéki érdeklődőknek a feltételek jelentkezés esetén posta utján azonnal meg fognak küldetni.**

**Nyiregyházán**, 1905. márczius hó 4-én.

**Májerszky Béla**
polgármester.


**Erzsébetvárosi Takarékpénztár Részvénytársaság**

## Vendéglő bérbeadás.

Az „**Erzsébetvárosi Takarékpénztár Részvénytársaság**“ Erzsébetvároson (Kisküküllő vármegye) levő

## nagy vendéglőjét

**kávéházi helyiséggel, diszes tánczteremmel, 14 vendégszobával, gazdasági épületekkel, jégverem és kert-helyiséggel**

1905. évi október hó 1-től

1911. évi szeptember hó 30-ig terjedő **hat évre 7000 korona ajánlati áron kezdődő zárt ajánlati versenytárgyalás rendén**

## bérbeadja.

Az „Erzsébetvárosi Takarékpénztár Részvénytársaság“ igazgatóságához czimzendő **zárt ajánlatok beadási határideje 1905. év május hó 7-ik** napjának déli 12 órája.

A zárt ajánlatoknak, melyekhez **700 korona bánatpénz azon kijelentéssel csatolandó**, hogy ajánlattevő a versenytárgyalási és szerződési feltételeket ismeri és azoknak magát aláveti, **nyilatkozatot kell tartalmaznia a nyujtandó biztositék iránt is.**

Biztositékul a versenytárgyalás napját követő 21 nap alatt készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban a megigért **egy évi bérösszeg fele teendő le, vagy pedig megfelelő értékü ingatlanokra** engedendő zálogjogi bekebelezés által egy évi bérösszeg biztositandó. A szerződés megkötése s a vendéglő berendezése után meg fog engedtetni bérlőnek, **letett biztositéka helyett** összes berendezési és felszerelési tárgyait köthesse le biztositékul.

A részletesebb feltételek a takarékpénztár hivatali helyiségében a délelőtti órák alatt megtekinthetők. **Levélbeli kérdésekre az igazgatóság készséggel válaszol.** — A tett ajánlatok közül a választás az igazgatóságot illeti.

**AZ IGAZGATÓSÁG.**

**Gödöllőn az „ARANYSAS SZÁLLODA“**

május 1-én **bérbeadó**, s erre **kerestetik** egy keresztény, nős, intelligensebb szállodás csaposnak. Bővebbet Gödöllőn **Fenyő** urnál.

**Eladó bor.** **60 hektó uj bor, rizling, leányka és zöldszilváni összeházasitás** és **3 hektóliter jó törköly pálinka** eladó.

CSUPOR ALBERT
földbirtokosnál KUN-SZT-MIKLÓSON.

**KRISTÁLY** SZT. LUKÁCSFÜRDŐI hegyiforrás ÁSVÁNYVIZ

természetes hydrocarbonátos ásványvizforrás, mely savval telittetik. Az emésztést elősegitő pompás **asztali ital.** Vidékre és külföldre **fuvardijmentes szállitás.** — Kérjen árjegyzést a Szt. Lukácsfürdő Lutvállalattól, Budán. — **St. Louis 1904: Grand Prix.**

## Vendéglős és kávés urak!

Ha önök **bármely árukat** Budapestről rendelni akarnak, nem szükséges az árjegyzékeket tanulmányozni, elég egy levelezőlap

## Zalányi és Társa

**(elsőrangu czégek együttes képviselete és lerakata)**

Budapest, IX., Pipa-utcza 2/B.

**Központi vásárcsarnok mellett**

czimre s a megrendelt áru a legjobb minőségben, a legolcsóbb forrásból kiválasztva, a legrövidebb idő alatt rendeltetési helyén van.

# Boreladás

**Kunszentmiklóson** alulirott termelőnél 350 hektoliter fajtiszta elsőrendü, saját termésü **rizlingbor** és 10 hekto saját főzésü elsőrendü 21 százalékos **törköly pálinka** van eladó. Venni szándékozók egyenesen fordulhatnak

**TÓTH ZSIGMOND-hoz Kunszentmiklóson**

földbirtokos és szőlőnagybirtokos.

## Értesités.

A „**Magyar Szakácsok Köre**“ a n. é. közönséget értesiti, hogy Budapesten IV., **Régi posta-utcza II.** szám alatt irodát nyitott, hol képzett szakácsok állandóan találhatók, s megrendelhetők.

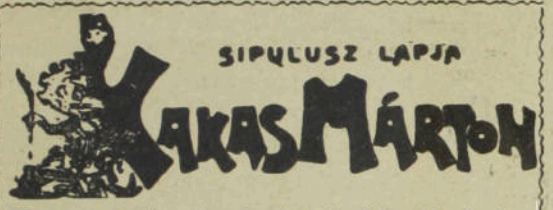
**Bankettek, lakomák, háziestélyek stb. részére**

**képzett szakácsokat**

a kör irodája állandóan elhelyez.

Mély tisztelettel

**az Elnökség.**




**Magyarország legkedveltebb élczlapja.**

**Megjelen minden vasárnap. Egyes szám 15 kr.**

**Előfizetési ár:** Egész évre — — — 6 frt
Fél évre — — — — 3 frt
Negyed évre — — 1 frt 50 kr.

**Szerkesztőség és kiadóhivatal:**

**Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utcza 4. sz.**

# Angol „PORTER SÖR“

**Orvostanárok által ajánlva**

**gyomorbajosok, tüdő-bajosok, lábadozó betegek, vérszegények, idegesek és álmatlanságban szenvedőknek.**




mert dus maláta tartalmánál fogva hizlal, erőt ad és a zaklatott idegeket megnyugtatja.

**Károly István főherczeg**

**saybuschi sörfőzdéjéből.**

Kapható hordókban és üvegekben

# SCHÄTZ JÓZSEF

**vezérképviselőnél**

**Budapest, VIII., Práter-utca 47.**

Ugyanott kapható mindenfaju

**KŐBÁNYAI SÖR**

az oly annyira kedvelt

**KORONÁS DUGÓVAL**

elzárt üvegekben.

Tessék diszes ismertető füzetkét és árjegyzéket kérni!

## Kiadó szép vendéglőhelyiség

1905. május 1-ére kiadó

**Budapest, II. ker., Kis Rókus-utcza 9. szám.**

# Diadal Sec

**(franczia módszer szerint)**

**EBERHARDT ANTAL**

**pezsgőgyárából, Budafok.**

**Telefon: Budafok 30.**

## Csillaghegyi forrásviz

**szénsavval telitett kitünő üditőviz.**

Ez a viz a Békásmegyer község (Pestmegye) határában fekvő Csillaghegy tövében az Árpád-forrásnak nevezett igen régóta ismert, kitünő izü és tisztaságu forrásból fakad. Szénsavval telitve igen jóizü, eltartható szagtalan asztali vagy borhoz való üditőital. A forrás hatóságilag és vegyileg megvizsgáltatott, kifogástalannak és szénsavval való telitésre alkalmasnak találtatott. — **Kapható mindenütt.**

Telep: **Csillaghegy** (Békásmegyer.)

Fővárosi iroda: **I., Attila-körut 37. szám alatt.**

Raktár: **III., Lajos-utcza 9.** — Telefon: 79—78.

**Tulajdonos: CSILLAGHEGYI FORRÁSVIZ**
**Hegedüs Lajos, Gamauf Géza és Társai.**

## Bérbeadó borpinczék.

Kőbányán, a Maglódi-uton, az uj iskola átellenében, villamos megállóhely, **szép és száraz borpinczék** hozzávaló **hordótalpakkal** 70 forinttól feljebb évi bérösszegért kiadók. — Bővebbet ott a vinczellérnél vagy alulirt tuajdonosnál:

**Kriegl Ágoston háztulajdonos,**

**VIII. ker., Örömvölgy-utcza 44/B. szám a.**

**Nagyméltóságu gróf KÁROLYI SÁNDOR ur fóthi uradalma.**

## HIRDETMÉNY.

Gróf **Károlyi Sándor** ur Ő Nagyméltósága tulajdonát képező, a **rákospalotai erdőben,** közvetlen a palota-ujpesti vasutállomás mellett fekvő ugynevezett

# Parkvendéglő

(közuti villamos megállóhely) **1905. január hó 1-től kezdve**

**több évre bérbeadó.**

Bővebb felvilágositással szolgál az Uradalmi intézőség, Káposztás-Megyeren, Ujpest mellett.

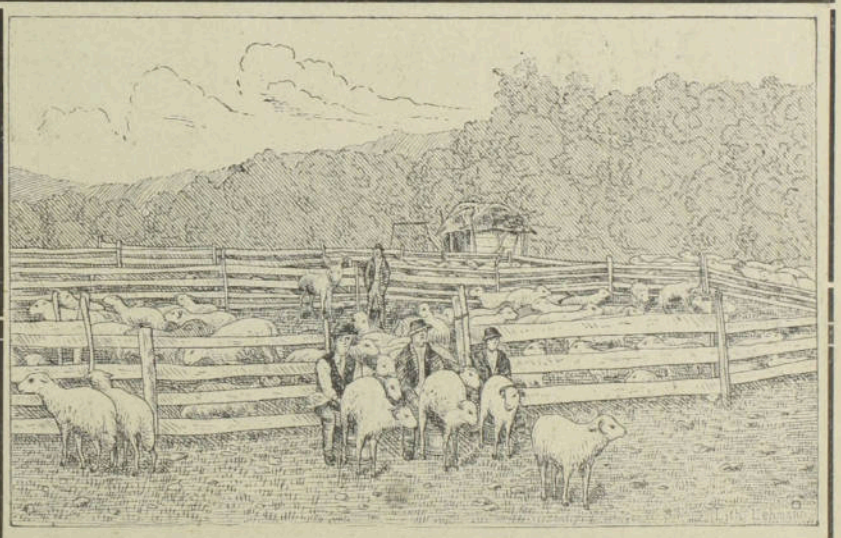
# BARACZKLEKVÁR

legfinomabb **ananászbaraczkból**, világosszinü,

**10 kgon alul 1.50, azon felül 1.40 kor.**

## Marsovszky Irmánál

Szentendrén.



## Ajánlok naponta frissen nyuzott szopós bárányt

4·5—5 klgrm sulyban, valamint friss töltésü **székely turót** szalámi alakban vagy hólyag és bödönben a legolcsóbb napi áron.

**Mokán Tódor Nagy-Baczon, Erdély.**

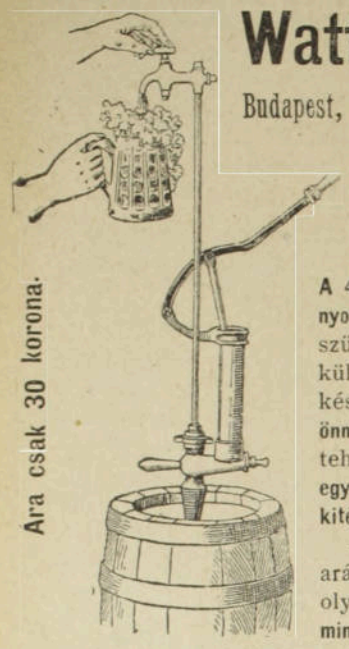
**Saját havason! — Saját juhtenyésztés! — Saját turó-gyár!**

# 400 hektó kitünő, kétszer fejtett bor

**kisebb tételekben is eladó.**

## Horváth Ferencz szőlőbirtokosnál

## Pestmegye, Csengőd.



Ára csak 30 korona.

# Watterich A.

Budapest, VII., Dohány-u. 5.

## Vendéglős urak figyelmébe!!

**A 48. számu szab. légnyomásu sörkimérő-készülék,** mely abban különbözik a többi készülékektől, hogy **önmüködőleg záródik**; tehát minden **járatlan egyén kezelheti s nincs kitéve az elrontásnak.**

Az árkülönbözet aránylag az előnynyel oly csekély, hogy az **mindenkinek ajánlható.**

# Első magyar üveggyár r.-t.

**BUDAPEST, V., Fürdő-utcza és Ferencz József-tér sarkán. (Diana-fürdő.)**

## Vendéglői, kávéházi, háztartási üvegáru.

MATTONI-FÉLE

GIESSHÜBLER

SAVANYÚ-KÚT

# Hirdetmény.

A **Pancsova** szab. kir. városában fekvő és tulajdonomat képező „**Weisz**“ nevezetü **szálloda**, mely ebédlő, kávéház, korcsma, separék, 32 vendégszoba s minden szükséges mellékhelyiségekből áll, **f. év augusztus hó 1-től bérbeadandó.**

Mindazoknak, kik ezen szállodát kibérelni óhajtják, bővebb felvilágositást ad a tulajdonos.

**Klier Károly,**
**Pancsova.**

## = BALATON-FÜRED FÜRDŐBEN =

**azonnal bérbeadandó** az Esplanade és az Ipolyudvar tőszomszédságában levő

## Kisfaludy-vendéglő

tartozékaival együtt. — Bővebb felvilágositással szolgál a **Fürdőigazgatóság.**




# Értesités.

Tisztelt barátaim s jóakaróimnak van szerencsém b. tudomására adni, hogy **Miksa-utcza 8. szám alatt levő „Bableves Csárda“** czimü nagyvendéglőmet mai napon **Hajdu Sándor** urnak átadtam s midőn köszönetet mondok igen tisztelt jóakaróimnak eddigi irántam tanusitott támogatásukért, kérem b. pártfogásukat utódom iránt is fentartani

Tisztelettel **Gruber József.**

Van szerencsém tisztelt barátaim, jóakaróim és a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy a **Miksa-utcza 8. sz. a. levő „Bableves Csárda“** czimü nagyvendéglőt **Gruber József** urtól a mai napon **átvettem és ünnepélyesen megnyitottam.** Minden törekvésem oda fog irányulni, hogy igen tisztelt vendégeim igényeinek **minden tekintetben megfeleljek.** Szives pártfogásukat továbbra kérve, maradtam tisztelettel **Hajdu Sándor.**

# Dr. Wágner és Társai

egyesült gyárak mint betéti társaság

**Budapest—Bécs.**

IX. kerület, Tinódy-utcza 3. szám

## oxygén- és szikvizgyárak berendezése

sör-, bor- és hütőkészülékek, pinczefelszerelési czikkek.

Hazai uj iparág **Staniol és fémkupakgyár** Hazai uj iparág

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Egerben diszoklevél. — Verseczen aranyérem. — Pozsonyban aranyérem.

**Hűtő- és jéggyári berendezések.**

Ezennel bátorkodom a tisztelt vendéglősök, mészárosok és hentesek emlékébe hozni, hogy én az Amerikában szerzett gyakorlatom révén, **az elismert legjobb**

# Amerikai jégpinczéket, jégvermeket és hüsitő-házakat

épitem és Magyarországban is évek óta a bizalmat kiérdemeltem.

**LŐW IGNÁCZ** Budapest, VI., Ó-utcza 41.

# TÓTH ISTVÁN

Csász. és kir. szabadalmazott **forgatható tekeasztal** (billiárd) **gyára.**

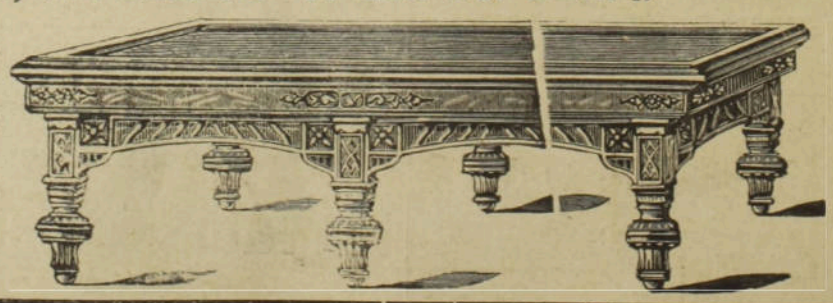
**Magyarország legrégibb tekeasztalgyára.**

## BUDAPEST, VII., NEFELEJTS-UTCZA 38. SZÁM.

Alapittatott 1858. Diszokmány Páris.

Telefon 60—55.

Tekeasztalok áthuzását és minden hozzátartozó kellékek, vendéglői és kávéházi berendezések elkészitését elvállalom.



**Különleges dákókat jutányos árban számitok.**

Vidéki megbizásokat pontosan teljesitek.

Uj és használt

**tekeasztalok**

**dusan felszerelt raktára.**

# Sziklabor Sec

(franczia módszer szerint)

Védjegy száma 12274.

## Unyi József

pezsgőgyárából

Védjegy száma 12274.

## BUDAFOK (Promontor)

Iroda: **Tóth József-utcza 60. sz.** (saját házában).

Pinczék: **Fuchsgang-dülő 20.**

Minták és árjegyzék a t. vendéglős, szállodás és kávés urak részére dijmentesen.

---

LEGUJABB TALÁLMÁNY!

# Szab. jégszekrény és pincze

A jégszekrények **csupán fából.** Csak a viz felfogására van egy bádog tálcza alkalmazva, nem izzad, **70% jégmegtakaritás érhető el.** Mészáros, hentes, vendéglői, tejcsarnok, ugyszintén házi használatnál nélkülözhetetlen. A jégpinczék sokkal jobbak és olcsóbbak az előbbieknél. Előnyük: a a jég, ugy tartja magát, hogy egész idényben legfeljebb 25% apadás állhat be. Kivánatra nagyobb **hus- és sörhütő kamarákat** megrendelés után készitek. Árjegyzékkel és költségvetéssel szolgál a feltalálója



## BUCSANYECZ JÓZSEF

**Budapest—Kőbánya**

Kőbányai-út 44—46. szám.

---

# Kerti butorok

## nyári vendéglők részére,

ugymint: **kerti asztalok, kerti székek, padok**

stb. stb. jó minőségben, jutányos árak mellett szállit:

## NEDELKO J. gyára

**Budapest, V., Vág-utcza 10.**

Árajánlatok dijmentesen posta fordultával.

---

**Baldóczi-ásványviz.**

# BALDÓCZI „DEÁK"-FORRÁS

**a világ legjobb ásványvize.**

A bécsi és londoni kiállitáson aranyéremmel és elismerő diplomával kitüntetve. **Kitünő borviz**, borral vegyitve a legkitünőbb üditő ital.

1/2 liternek ára (üveg nélkül) házhoz szállitva . . . 20 fill.
1/1 „ „ „ „ „ „ . . . 28 „

**Főelárusitás: Budapest, IV., Fővámtér 4.**

A baldóczi Deák-forrásviz vezérképviselete megszünvén, azt a tulajdonos: **dr. Szántó Miksa** házilag kezeli.

Nagyobb megrendeléseknél árengedmény.

TELEFON 79—02. TELEFON 79—02.

Baldóczi-ásványviz. Baldóczi-ásványviz.

**Baldóczi-ásványviz.**

---

# BORHEGYI F.

palaczkozott bor, pezsgő, likör, cognac, rum és tea főraktára

**BUDAPEST, Gizella-tér 1.** (Haas-palota).

Alkalmazza a legjobb franczia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári árakon.

**Belföldi borait az első hirneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.**

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.

---

# Grófi Esterházy Sándor

uradalmainak mintaszőlőtelepein termelt hegyi borok főraktára és városi pinczeje

**BUDAPESTEN, V., Szabadság-tér 15.**
Vécsey-utcza sarkán.

TELEFON 43—04.

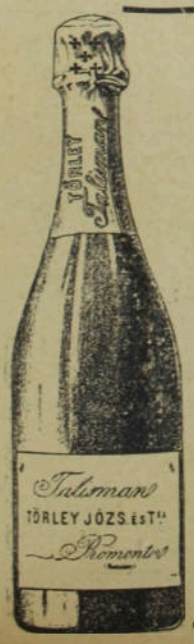
**Balatonvidék, Kemenes és Somló hegyvidék borai.**

A borok palaczkokban Budapest területén bárhová házhoz szállittatnak. A vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Üres palaczkok 10 fillérjével vétetnek vissza.

A t. cz. vendéglős-, szállodás-, kávés- és vasuti vendéglős urak engedményben részesülnek.

---




SEC SEC

## TALISMAN

## TÖRLEY JÓZS. ÉS TSA

## PROMONTOR

(BUDAPEST).

DÉPOSÉ

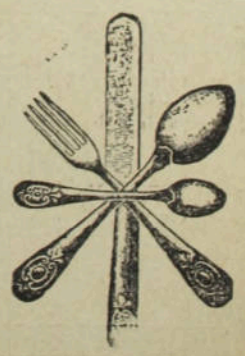
---

# HERRMANN J. L.

**cász. és kir. fémáru gyár.**

**Budapest, IV., Eskü-ut 6.**

ajánlja a legszolidabbnak elismert gyártmányait alpacca-ezüst, chinai ezüst s alpaccából **szálloda-, kávéház- és vendéglő-felszerelések.** ★ ★ ★ ★



Árjegyzékek, költségvetések dijmentesen.

**Alapitási év 1819.**

Üzletek adás-vevés közvetitésének ügynöksége

# GROSZ ÖDÖN

Szállodai és kávéházi személyzet elhelyező.

Sürgönyczim: Grosz közvetitő, Budapest. **BUDAPEST, IV., Károly-körut 10 (udvar).** Telefon 18—68.

## Mélyen tisztelt Czim!

Az igen t. helybeli és vidéki szálloda, vendéglő- és kávéház-tulajdonos urak, valamint az e szakmához tartozó férfi és női személyzet nagybecsü tudomására hozni van szerencsém, hogy a IV. ker., Károly-körut 10. sz. a. levő szállodai, vendéglői és kávéházi személyzetet elhelyező irodámat megnagyobbitottam s azt olyképen rendeztem be, hogy helyiségemben az egész nap folyamán **elsőrangu** és választott személyzet állandóan tartózkodhassék; ezáltal a helybeli, valamint a vidéki igen t. főnök urak bármilyen sürgős jellegü rendeléseiknek haladéktalanul tehetek eleget és nem fordulhat elő az sem, hogy a vidékről megrendelt személyzet mindenkor ne a legközelebbi vonattal utazhassék.

Tekintve ezen nagyon fontos körülményt, az elhelyezésnél határozottan kizártnak tartom azt, miszerint a t. megbizó urak az általam küldendő személyzettel megelégedve ne legyenek. Mindezek után kérem m. t. czimet, hogy b. üzletébe bármikor és bármilyen szükséglendő személyzetért a legnagyobb bizalommal hozzám fordulni méltóztassanak.

Egyidejüleg nem mulaszthatom el a t. Czimnek **adást** és **vevést** közvetitő irodámra b. figyelmét felhivni.

Feleslegesnek tartom értesitésem ezen részét tul feltüntetni, mert e téren szerzett érdemeim, ha nem is közvetlenül, de közvetve, minden szakmánkhoz tartozó egyén előtt ismeretes.

A legutóbbi három évben a legfényesebb eredményt értem el; közvetitésem utján eladatott 71 üzlet 1,462.000 korona értékben. Ezen eredményt tisztán lojális, puritán és lelkiismeretes eljárásomnak tekinthetem.

Ezekből mélyen t. Czimed világosan láthatja, hogy hirlapi és egyéb reklámra nem szorulok.

Irodámban hirdetési vagy más illetéktelen dijak, előleges vagy utólagos fizetése nem követeltetik, de el sem fogadtatik, kizárólag a kikötött és megérdemelt tiszteletdijra reflektálok.

Hogy e téren évtizedeken szerzett tapasztalataimat, az üzletek közvetitése körül müködésem mily igazságos, lelkiismeretes és pártatlan, bizonyitják a birtokomban levő számtalan elismerő levek közül a következők.

Kérve szives megbizásaikat

tisztelettel

**Grosz Ödön.**

### A számos elismerő levelekből néhányat bemutatni van szerencsém:

Győr, 1903. április 1.

T. Grosz Ödön urnak, Budapesten.

Igen tisztelt Grosz ur!

Innét-onnét három hónapja, hogy üzletemet az ön közbenjárására átvettem s most, midőn ezideig elég alkalmam nyilott üzletem fényes menetelét kitapasztalhatnom, mondhatok Önnek hálás köszönetet azon *önfeláldozó, korrekt és érdeknélküli* közbenjárásáért, mit az üzlet vételével tanusitott, hogy minden kollegám csak szerencséjének tarthatja az Ön irodáját igénybe vehetni. Mégegyszer fogadja köszönetemet, maradok igaz hive **Aczél Miksa**

Kisfaludi kávés, Győr.

Miskolcz, 1903. junius 25.

Tek. Grosz Ödön urnak, Budapesten.

Alulirott készséggel bizonyitom, hogy Uraságod a Miskolcz város tulajdonát képező „Korona“ szálloda kibérlése körül, ugy a volt bérlővel, mint a tulajdonos városi hatósággal folytatott tárgyalások alkalmával fáradhatatlan ügybuzgóságával, mint közvetitő igen hasznos szolgálatokat teljesitett. Midőn ebbeli ténykedéséért a legőszintébb köszönetemet fejezem ki Önnek, maradok tisztelettel

**Bokros** szállodás.

Lugos, 1903. márczius 27.

Tek. Grosz Ödön urnak. Budapest, Ujvilág-utcza

Teljes elismerésemet fejezem ki Önnek azon buzgalmáért s lelkiismeretes eljárásáért, melyet lugosi uj házamban egy szolid s megbizható kávés mint bérlő megszerzése czéljából közvetitőként tanusitott.

Tisztelettel

**Bésán Mihály**

kir. közjegyző.

Miskolcz, 1903. február 10.

Tekintetes Grosz Ödön urnak, Budapest.

Elismerésem és köszönetemet óhajtom Önnek nyilvánitani azon nehéz és fáradságot nem ismerő eljárásáért, hogy megbizatásomnak a Grand szálloda vételével teljesen eleget tett minden tekintetben. Elismerem ügyességét és az adásvevés körüli tapintatos eljárását és igazságosságát.

Fogadja ismételten köszönetemet, üdvözölve Önt

tisztelője

**Horváth János**

Grand szálloda tulajdonos, Miskolcz.

Veszprém, 1903. márczius 26.

T. cz. Grosz Ödön urnak, Budapest.

Van szerencsém tudomására hozni, hogy veszprémi kávéházamnak az Ön közvetitése folytán eszközölt eladásánál kifejtett tapintatos és lelkiismeretes eljárásáért az Önnek tisztelet-dij czimen lefizetett összegen tul. igaz elismerésemre és jóindulatomra bármikor számithat. Tisztelettel

**Végh Izidor.**

Veszprém, 1903. január hó 2.

Tekintetes Grosz Ödön urnak, Budapest.

Székesfehérváron volt „Elite“ czimü kávéházamat az Ön közvetitése utján adtam el, tapasztaltam akkor korrekt és lelkiismeretes eljárását, ezért fordultam ismét Önhöz akkor, a midőn szintén az Ön közvetitése utján jutottam a jelenlegi üzletemhez, melylyel nagyon meg vagyok elégedve és kijelentem, hogy minden alkalommal az Ön közvetitését fogom igénybe venni.

Tisztelettel

**Ludassy Mór**

Tekintetes Grosz Ödön urnak, Budapest.

Szivesen elismerjük, miként lelkiismeretes közbenjárásával „Fonyód-fürdőtelep“-en levő szállodánk részére egy tisztességes és megbizható bérlőt szerzett, melyért köszönetünket nyilvánitjuk.

Budapest, 1903. márczius 31-én.

Tisztelettel

Kaposvár-Fonyódi Helyiérdekü Vasut Részvénytársaság

Az ügyvivő igazg.: **dr. Piufsits.**

Tekintetes Grosz Ödön urnak, Budapest.

Elismeréssel tartozom Önnek jelenlegi üzletem Ön által történt közvetitése alkalmával kifejtett pártatlan és lelkiismeretes müködéseért.

M.-Sziget, 1903. márczius 23.

Tisztelettel

**Renglovics János**

M.-Szigeti „Otthon“ étterem és kávéház tulajdonosa.

Tekintetes Grosz Ödön urnak, Budapest.

Csak most vagyok azon helyzetben, hogy az Ön által nekem közvetitett balaton fonyódi nagy szállodáról véleményt adjak s mondhatom, hogy teljesen meg vagyok elégedve az odaadó közvetitésért, a melyet érdekemben tanusitott, fogadja őszinte tiszteletem kiejezését. Különben elismerés illette már akkor is, a midőn Budapesten volt Medicus kávéházam szintén Ön által történt elközvetitésekor pártatlan igaz lelkiismerettel járt el.

Kelt Fonyód, 1903. márczius hó 23.

Teljes tisztelettel

**Schuster Hugó**

Kaposvár, 1903. márczius 2.

Tekintetes Grosz Ödön urnak, Budapest.

M.-Szigeten levő vendéglő és kávéházamat, valamint a helybeli „Korona“ szállodámnak elközvetitésénél Önnek kifejtett lelkiismeretes eljárásáért ez uton mondok őszinte köszönetet. Legyen meggyőződve, bármikor közvetitőre lesz szükségem, Önt fogom a legnagyobb bizalommal igénybe venni. Tisztelője

**Tatár Gusztáv.**

Tek. Grosz Ödön urnak. Budapest.

Az Ön által ajanlott és közvetitése folytán megvett üzlet eladása körül kifejtett szakértelme, ügyessége folytán a legnagyobb megelégedésemet fejezem ki s igérem Önnek, hogy a jövőben, kartársaim közül bárkinek is szüksége leend közvetitőre s hozzám fordul. tiszta lelkiismerettel Önt ajánlhatom s fogom is ajánlani.

Szabadkán, 1903. április 8. Tisztelettel

**Versendi Gyula.**

T. Grosz Ödön urnak, Budapest.

B. ajánlata és közvetitése folytán jutottam vétel utján a jelenlegi üzletemhez, melylyel nagyon meg vagyok elégedve. Legyen tehát még bármikor közvetitőre szükségem, müködését igénybe fogom venni.

Sz.-Fehérvár, 1908. márczius 23.

**Kacser Samu**

Elite kávés.

# A legfinomabb palaczksör

a világhirü pilseni polgári sörfőzde alapittatott 1842-ben.

# Pilseni ősforrás

**nevezetü gyártmánya** vidékre pasteurizálva küldetik, miáltal 4—6 heti tartósság biztositva. — Budapesten házhoz szállitva. Rendelményeket szintugy hordósörre kérjük kizárólag czimünkre, mint a magyarországi vezérképviselethez küldeni

## MEZEY és TÁRSA

Budapest, IX. ker., Ranolder-utcza 4 sz.

Telefon 58—60.

---

**Borszivattyukat**, rögtön lejáró fedéllel, **elsőrendü kaucsuktömlőket, pasteurizáló- és különféle szürőgépeket, dugaszoló- és palaczkkupakoló-gépeket**, továbbá a legkülönfélébb szinezett **palaczkkupakokat, parafadugaszokat, boros és sörös-palaczkokat, hordó-dugaszokat, facsapokat, folyadékmérőket** alpacca és zománczozott minőségben stb., a pinczefelszereléshez szükséges czikkeket ajánl:

## NAGY IGNÁCZ pinczefelszerelési czikkek üzlete

**Budapest, VII., Károly-körut 9. szám.**

Saját palaczkkupak-gyár

## NAGY és WATZKE Pinggau.

Árlap kivánatra bérmentve.

---

# Wahlkampf és Görög ásványviz kereskedők

TELEFON 42—55.

BUDAPEST, V. kerület, Nádor-utcza 17. szám.

Ajánljuk a vendéglős uraknak **ásványviz szükségletüket** tőlünk beszerezni.

---

Dr. Ángyán, dr. Elischer, dr. Herczel, dr. Kétli, dr. Korányi, dr. Laufenauer és dr. Liebermann egyetemi tanár urak által ajánlott

## dupla malátasör Szent István védjegygyel

**a kőbányai polgári serfőző r.-t. készitménye**

a söripar egyik legjelentősebb vivmánya.

Ezen rendkivül kellemes izü üditő ital egyszersmind kitünő szer **álmatlanság, idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen**, ajánlható továbbá **vérszegényeknek és lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél.** Kapható Budapesten minden füszer- és csemege-üzletben. **A vidékre a sörfőzde maga szállitja.**

**Budapesti árak**: a fogyasztási adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kivül) 40 fillér egy kis palaczk 32 fillér.

---

Figyelem!! **Hazai ipar.** Figyelem

# Vendéglősök és fizető pinczérek

szives figyelmébe ajánlom **ujonnan feltalált**

# oldal-zsebtárczámat,

mely hátán bekeretezve tartja a **számoló czédulákat**, ugy hogy **nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.**

**Árak: 3.50-től 5 forintig.**

**Számoló czédulák** bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktár **pinczér-táskákban**, melyeknek feneke **nincs többé külön beillesztve**, hanem a felső rész az aljával egy darabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — **Gummi- és halhólyag-különlegességek** tuczatonkint 2, 3, 4, 5 és 6 frt. — Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu **görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok** és a legkülönfélébb betegápolási czikkekben.

**Kaphatók: Molnár Vilmos keztyü- és sérvkötő-gyárosnál**

**BUDAPEST, IV., Károly-körut 28.** (Központi városház).

---

# MUSTÁR

**(eredeti franczia-mód)**

valamint kitünő minőségü

# paradicsom

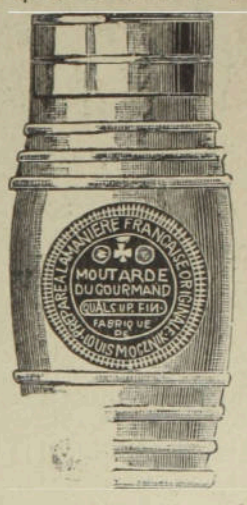
1 és 5 literes üvegekben

## vendéglős urak részére

kapható

## MOCZNIK L. conservgyárában

**Budapest, VIII., Alföldi-utca 10.**




A budapesti elsörendü vendéglősök szállitója.

---

## A szénsavdus ásványvizek királya a




# BORSZÉKI BORVIZ

**kitünő gyógyviz és üditő ital**

**mindenütt kapható.**

A hires borszéki borviz igazgatósága a t. vendéglős és szállodás urak különös figyelmébe ajánlja terméket és ezuttal közhirré teszi, hogy

**BUDAPEST, V., Arany János-utcza 16. — TELEFON 45—35. — saját kezelésében** főraktárt nyitott. — A legfrissebb töltésü **Borszéki borviz** bármilyen mennyiségben házhoz szállittatik.

---

Cs. és kir. udvari **DREHER ANTAL** Budapest

Városi iroda: VIII., József-utcza 36.

és kamarai szállitó. **SERFŐZDÉJE** Kőbányán.

Saját palaczk-töltés.

Ajánlja **kitünő minőségü** ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona- (à la pilseni), maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét,

Különlegesség: **dupla maláta kősör** kőkorsókban. Nagyobb sörmennyiséget saját jégkocsijaiban szállit.

---

**Előpatak gyógyfürdőn,** a gróf NEMES JÁNOS ur ő méltósága tulajdonát képező

## két (felső és alsó) vendéglő helyiség

1905. évi márczius hó 26-án d. u. 2 órakor Előpatakon, a fürdőigazgatósági irodában megtartandó nyilt árverésen

# hat évre haszonbérbe adatik.

Az árverési feltételek előzőleg is megtekinthetők Erősdön, **Imecs** Ernő fürdőigazgató lakásán.

---

# Boreladás.

**Magyarádi**, sajáttermésü **ujbort** hektónként **34 koronáért**, **ó bort 48, 52 és 60 koronáért.**

**Uj pálinkát** literenként 1 kor. 30 fillérért, ó pálinkát 1 korona 60 fillérért szállit kicsiny vagy nagy mennyiségben **POPESELL JÁNOS** községi jegyző, szőlőbirtokos **Magyarádon** (Aradmegye).

# Szálloda bérbeadás.

Egy nagyobb erdélyi városban

## forgalmas szálloda üzlet

32 szobával, állandó szinpaddal ellátott vigadóval, gazdag leltárral, 8000 korona házbér mellett, **10—12 ezer korona tiszta jöveddelemmel, 6 évi szerződéssel.** családi körülmények miatt **32000 koronáért eladó.** Czim a kiadóhivatalban.

Szepességi len-ipar!

# Wein Károly és Társai

**vászon és asztalnemü-gyárosok**

Budapesti föraktára: **IV., Koronaherczeg-utcza 8**

(Haris-bazár épület.)

Minden darab gyárainkból származó árut ezen védjegygyel látjuk el.

VALÓDI SZEPESSÉGI LEN EGY EGNT ZIPSER

Ajánljuk hirneves szepességi vászon, asztalnemü, törülköző, törlő-, csemege-kendő és minden e szakmába vágó gyártmányainkat. — Szállodai fehérnemü berendezésekről költségvetéssel szolgálunk.

**Alapittatott 1834-ben.**

# Andrényi Kálmán utódai

**Aradon.**

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők összetermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint uj-bor a termelés helyén napi árban értékesittetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglősök és szállodásoknak** alkalom nyilik szőlőtelepeinken a legérettebb, legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt présházainkban naponta 200 hektoliter must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb boroktól kezdve a legritkább, legnemesebb borfajokkal is.

**Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek.**

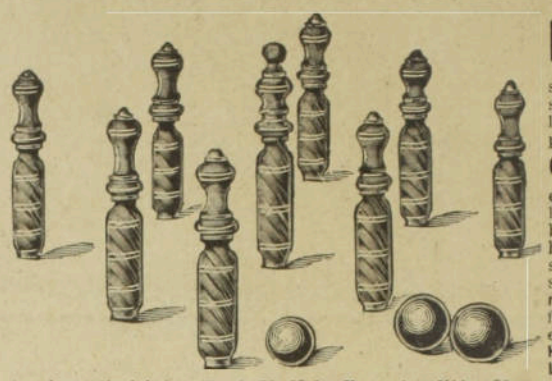
# KERTÉSZ TÓDOR MÜIPARÁRU-RAKTÁRA

BUDAPEST, IV. KER., KRISTÓF-TÉR.

**Kugli-Bábuk** száraz gyertyánfából készítve 36—38 cm. magasságu, szokásos vastagságban egy készlet **frt. 2.10, 2.50.**

**Lignum sanctum golyók**

| 9 | 9½ | 10 | 10½ | 11 | 11½ | 12 | 12½ | 13 | 13½ | 14 | 14½ | 15 cm. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1·10 | 1·25 | 1·40 | 1·55 | 1·75 | 1·95 | 2·15 | 2·35 | 2·55 | 2·75 | 2·95 | 3·15 | 3·40 |



## Kugli-golyók

száraz gyertyánfából nagyság szerint 75, 80 és 85 kr. Kuglizóba alkalmas nagy pléhpersely lakatra 1 frt.

## Orosz kuglizó

egész szük udvaron felállitható, egy készlet 9 drb báb, 1 drb golyó szabályozható erős zsinór és csiga sróffal a golyó nagysága szerint 4.60, 6 frt. Kuglizóba **nagy lámpa** petroleumra 6 forint. **Kerti gyertyatartó** szél ellen, üvegboritóval 1 frt. **Kerti lámpa** petroleumra 2.50 **Lampion** kertek kivilágitására és feldiszitésére 15, 20, 30, 80 kr. **Magnesium fáklya** 30 perczig meglepő világosságot ad, 1.40. **Abroszmegerősitő** szél ellen, 100 drb 5 frt. **Dugaszhuzó** 20, 40, 60 kr **Dugókiemelő készülék** falra vagy ajtóra felerősithető 2.50. Kézi dugaszoló kalapácscsal 95 krajczár. **Hydraulikus hordó szádszelep**, csapraütött bor, sör, pálinka, borszesz stb. egyéb szeszes italok megsavanyodása ellen 1 frt. **Üvegmosó kefe** 85 kr. **Amerikai husvágó** 3.50, 6 forint. **Manduia-, dió-, zsemiye** stb. **reszelő** 1.80 frt. **Borsörlő** 40 kr. **Habverő** félliteres 80 kr., egy literes 1.20, két literes 2 frt. **Amerikai fagylalt gép**, erős keményfa, jégtartó vederrel es forgatható vas szerkezettel 1 literes 6.50, 2 literes 7.50, 3 literes 9, 4 literes 10.50 **Vásárhelyrőle iegkitünőbb vajköpülő gép** 5 literes 8.50, 10 literes 15 frt. **Késtisztitó készülék** 50 kr. Egy adag angol késtisztitópor 60 kr. **Ujságtartó** minden nagyságban 75 kr. **Billiárd golyó** elefántcsontutánzat 1 készlet 3 darabbal 58, 60, 62 mm. 9 frt. Franczia dákóbőr keverve 1.60 frt. **Domino játék** 90 krttól 2.20-ig. Kávéházi domino átszegezett 6—9 frt. **Roulette játék** 1.80—18 frtig. **Tivoli** társasjáték a vendégek részére 65 cm. 4·50, 85 cm. 6.—, 95 cm. 12 frt. **pinczér táska** derékra csatolható, szarvasbőrből egyes 1.20, két osztálylyal 1.80, három osztálylyal 3.50. **Szivar- és czigarettatartó** szekrény pinczéreknek, elzárható 4 osztálylyal 3.20, 6 osztálylyal 4 frt. **Papir tányérok** nyári uulalságok-, és kirándulásokhoz 100 drb 90 krtól 1.25-ig. **Papir szalvéta** 100 drb 50—80 kr. **Szalveta-prés** bükkfából 4 frt. **Sonka prés** 5 frt, márványlappal 7 frt. **Konyha-mérleg** 3 frt 50 kr. Gyorsforráló 70 kr.

**Ellenőrző bárczák:**

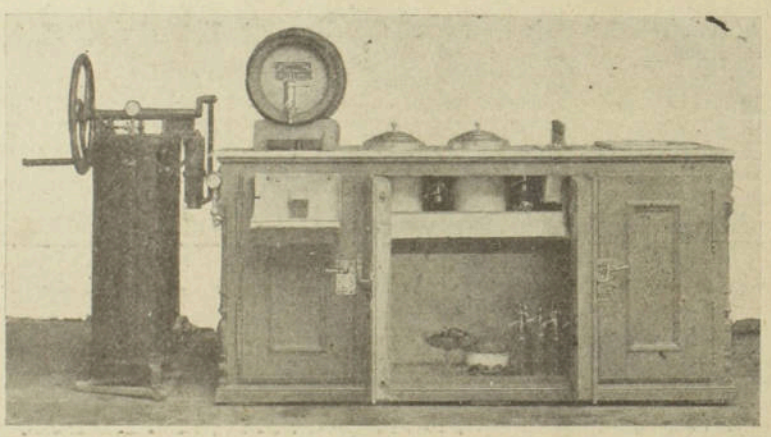
| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1-es sárgarézből | 100 drb frt | —.90 |
| 5-ös vörösrézből | „ | „ | „ | 1.20 |
| 10-es nikkelhől | „ | „ | „ | 1.40 |
| 20-as sárgarézből | „ | „ | „ | 2.20 |
| 150-es vörösrézből | „ | „ | „ | 4.— |
| 100-as sárgarézből | „ | „ | „ | 5.— |

**Ujdonság!**

„Viktoria“ gyümölcs, főzelék és zöldség gyalu. Burgonya, czékla, zelier, karalábé stb. egyszerre, könnyü kezeléssel több féle szép formában vágható ára: 35—50 kr. **Sörmelegitő készülék** 85 krajczár.

Bor vagy más szeszesz italokhoz szivattyu 1.80.

Képes árjegyzék kivánatra bérmentve küldetik.



Legujabb amerikai rendszerü

# sörhütő és kimérő szekrények

(bor és ásványviz hütésére is)

melylyel egy vagy több hordó sör 5—10 kg. jéggel az utolsó csöppig jéghidegen és kristálytisztán mérhető ki.

**Különleges berendezések:**

**pilseni és bajor sörök kimérésére**

Söröshordók a pinczében is elhelyezhetők.

**Levegőnyomással: Levegőszivattyu légkazánnal és vezetékkel, friss levegő részére levegőszürővel.**

Kivánatra „**Amerikai“ viz- és folyékony szénsav nyomásu berendezéseket** is szállitunk.

**Árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.**

## Hazslinszky gyógyszerész és Társai

**szénsavgyár,**

**szab. szifón-szikvizgép, amerikai sör- és borhütő és kimérő készülékek gyára**

**BUDAPEST, VII. Bem-utcza 3.** Keleti pályaudvar mellett.

**A világhirü franczia**

# DELBECK & Comp

**reimsi pezsgőborgyár és a müncheni Hofbräu magyarországi főlerakata.**

Brázay Kálmán




Brázay Kálmán

Válogatott füszeráruk, mindennemü bel- és külföldi csemegék, magyar és franczia pezsgőborok. rum és tea, liqueurök, sajt. vaj, kassai, prágai sonka, felvágottak. gyümölcsök stb. raktára.

# Brázay Kálmánnál

Muzeumkörut 23.

Az

## „Erdélyi Pincze-Egylet"

**császári és királyi udvari szállitók**

KOLOZSVAROTT.

Sürgönyczim: **Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.**

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendő érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

**fehér- és- veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.**

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az igazgatóság.

## Elegáns kávéházi vendéglői helyiség

külön-külön vagy együtt bérbeadó **1905. évi augusztus l-ére a Csömöri-ut 27. számu** (Aréna-ut sarkán) most épülő házban. Bővebbet:

**SCHÜTZ RUDOLF épitésznél**

**II. ker., Rét-utcza 5. szám**

vagy a pallérnál az épületen. Ugyanott elegáns lakások, valamint 2 festő-műterem is kiadó.

## ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

**Schreiber J. és unokaöcscsei**

BUDAPEST,

IV., Régi posta-utcza 10. (félemelet)



**Nagy raktár**

**ÜVEGÁRUKBAN**

vendéglők és kávéházak részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

TELEFON SZÁM 218. TELEFON SZÁM 218.

**kávéházi felszerelékek**

## NOVÁGH KÁROLY

**Budapest, IV. ker., Egyetem-utcza 11. sz.**

**Mü- és diszmü-esztergályos,** elefántcsont-tekegolyó és **kávéházi játékszerek** készitője. — Tajték- és borostyánkő, dohányzószerek, u. m. **lignum sanctum-golyók,** bábuk és sétabotok.

**Javitások a legolcsóbb árszámitás mellett elfogadtatnak.**



## Hubert J. E. Pozsony

**Csász. és kir. udvári szállitó**

**Különlegességi jegy:**

# GENTRY CLUB

**a Budapesti országos kaszinó pezsgője.**

Képviselő:

## KUTASSY VINCZE ur

**BUDAPEST, V., Árpád-utcza 9. szám.**

## NÉMETH TESTVÉREK

ezelőtt KRISTÓFFY és NÉMETH

Alapittatott 1868. **BUDAPEST, VII., Király-utcza 19.** Telefon 29—91.

Ajánl a t. vendéglős és szállodás uraknak teljes konyhaberendezéseket, megbizható minőségben, mérsékelt árak mellett.

## HIRMANN FERENCZ

**rézáru-gyára**

**Budapest, VII., Csányi-utcza 9. sz.**

Készit gőz-, viz- és légszeszvezetékhez szükséges **rézárukat. Bor- és sör-szivattyukat, sör-kimérő-készülékeket** légnyomással, valamint mindennemü **rézcsapokat, fémfelirati táblákat és rézsulyokat.** — Alapittatott 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállitáson az állami ezüst-éremmel kitüntetve.

TELEFON 29—03.

**A kénmentes**

## Ilona

artézi savanyuviz majdnem minden vendéglőben, füszer- és csemegekereskedésben, valamint a központi tejcsarnok összes fiókjaiban kapható.

**Utánzattól óva lesz!**

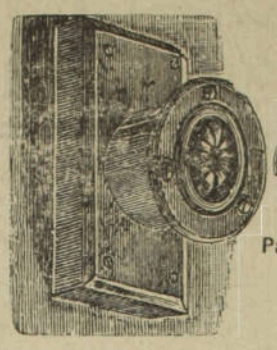
Csak akkor valódi, ha a czimke az „**Ilona**" védjegygyel van ellátva. Vidéki megrendelések intézendők az „**Artesia**" **részvénytársasághoz, Budapest, VII., Egressy-ut 20/c.** Telefon 50—72.



Kenyérvágógép.

Kitünö referencziák.

Első rendü kivitel.





Palaczk kupakoló gép

Szolid anyag és munka.

Számos első dijjal kitüntetett tárgyak.



Zsemlye és burgonya daráló.

TELEFON **27—99.**

# Kelemen A. és Társa Budapest VII. Alsó erdősor 30. sz.



Husvágógép, Czukormorzsoló

**„Little Wonder“**
viznyomásu sörkimérő készülék egyedüli képviselete.

**„Compound Cleaner“**
vendéglőkben nélkülözhetlen sörvezeték tisztitószer kitünően alkalmazható porczelán és üvegedény mosásához hideg vizben.

**„Hordószájfeltét“ (Spundaufsatz)**
meggátolja a sör pazarlását megcsapolás alkalmával.

**„Levegőt szivattyúzógép“**
jégszekrényre alkalmazva, a sört állandóan frissen tartja.

**„Kártyatisztitógép“**
melylyel egy gyermek 1 óra alatt 60 játszma kártyát fényesithet.

**Késfényesitő-, dugaszoló- és kupakoló-gép, légsüritő kazánok. Szúrócsapok, ón- és ólomcsövek, gummitömlők, kifolyócsapok. Teljes berendezéseket képzett szerelőink által végeztetünk.**

Árajánlattal szivesen szolgálunk.



Gyümölcspréselő






# Transylvania Sec

## Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.
Fülöp Szász Coburg Gothai Herczeg Ő Fensége szállitói.

**BUDAFOK.**

**12 elsőrendü kitüntetés.** — **Hors Concours.**

Főraktár:
**BORHEGYI FERENC**
Budapest, V. ker., Gizella-tér 1. szám.

Sürgönyczim:
**FRANCOIS BUDAFOK.**

L. FRANÇOIS & Cº
Védjegy.

Vezérképviselőség:
**RUDA és BLOCHMANN**
Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.

Telefon:
**BUDAFOK 15. SZÁM.**


„Uránia“ könyvnyomda (Buday és Székely) Budapest, VIII., Mária-utcza 11. szám.

XXI-ik évfolyam. 7. szám. Budapest, 1905. április 5.

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK S KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

„Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „Budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“, a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“ az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér-egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök, kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és **az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**, A „Budapesti főpinczérek óvadék letéti társasága mint szövetkezet“, a „Győri vendéglősök, kávések, italmérők ipartársulatá“-nak, a „Temesvári kávés és vendéglős ipartársulat“-nak a „Magyar szakácsok köre“

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-ik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## Az uj ipartörvény.

Kevés törvényünk van, melynek a megalkotásához annyi körültekintéssel s oly lelkiismeretes tanulmányozással fogott volna a kormány, mint az ipartörvény reformjához.

A munka meg is követeli az alaposságot, mert sok mulasztást és helytelenséget kell elenyésztetnie. Kétszeresen szükséges ez most, a mikor az okvetlenül bekövetkező önálló vámterület uj viszonyokat teremt s uj feladatokat ró a magyar iparosságra.

Éppen ezért nem lehet eleget foglalkoznunk a reform kérdéseivel s ugy volna jó, ha ennek tárgyalását állandóvá tennék a szaktestületek.

Különösen kivánatos volna ez a mi szakmánknál, melynek a helyzete még mindig nincs tisztázva s vannak, a kik a vendéglőt ipari, mások pedig kereskedelmi üzletnek minősitik.

Már pedig ez lényeges s mielőbb megállapitandó kérdés, mert mig a kereskedelem természete a gyakorolhatósághoz mentől kevesebb korlátot kiván, addig az ipar terén általános követelésként áll elénk, hogy a gyakorlás joga kvalifikációhoz legyen kötve.

Ha tehát a vendéglőt kereskedelmi üzletnek tekintik, akkor ezen a téren a szabad verseny utját eltorlaszolnunk nem szabad; ellenben ha a vendéglőt ipari üzletnek tekintik, a kötelező képesitést kell tennünk a gyakorlás feltételéül, az engedély első és elengedhetlen alapjául.

Az összes iparágakban követelésként állitják föl a képesitést, tehát ennek érvényesülnie kell minden szakmánál, igy a miénknél is, ha a vendéglő ipari üzletnek tekintetik.

Ezt a felfogást propagálnunk tehát vitális érdekünk.

*Szterényi*, a kit a kereskedelmi miniszter megbizott a reform-munkálatok előkészitésével, nagy gonddal és ambicióval igyekezik megfelelni megbizatásának. A minap a pozsonyi ipartestület házavató ünnepén, melyen a kereskedelmi minisztert képviselte, az üdvözlő beszédre válaszolva, behatóan nyilatkozott azokról az irányelvekről, melyeket az ipartörvény revíziójánál szem elől téveszteni nem szabad.

Nyilatkozata szerint a törvényjavaslat lehetőleg számot akar vetni a hazai iparosok két fő óhajtásával, nevezetesen, hogy megoldja gyökeresen az iparüzési jog, illetőleg gyakorlat és az iparosok testületi kérdését.

Óvakodnunk kell, — ugymond — hogy a szabad fejlődést tulságos korlátozó intézkedésekkel megakadályozzuk. Ez a kérdés egyike a legnehezebbeknek és legfontosabbaknak. De sokkal fontosabb ennél a megfelelő iparosszervezet megteremtése. E tekintetben a kötelező ipartestület hive, felruházva ezt hatósági teendőkkel és e mellett az egységes szervezeten belül egyes szakszervezetek kifejlődését kell lehetővé tenni és pedig nemcsak a mesterekét, hanem a segédekét is. Ez utóbbira igen nagy sulyt fektetve, hogy legyen törvényes képviselete a segéd-személyzetnek is. Okvetlenül rendezendő az inas-ügy, s a szakképzés fejlesztése.

Szterényi ezen nyilatkozataiból biztosra vehetjük, hogy az uj ipartörvény általában kötelezővé teszi az ipartestületbe lépést, a mi már magában is a kvalifikáczió bizonyos nemének tekinthető s ha szakmánk képesitéshez kötését az uj törvény sem mondaná ki, a kötelező társulás folytán mégis javulni fognak a viszonyaink.

Ámde azért ebbe megnyugodnunk nem szabad, hanem minden tőlünk telhetőt el kell követnünk a képesités elvének diadaláért.

---

**Az olasz bortörvény.** Olaszország is alkotott uj bortörvényt, melynek a végrehajtási rendelete is készen áll. A rendelet tartalmából bennünket a következők érdekelhetnek: czitromsav literenkint 1 grammig használható; továbbá használhatók a következő deritő szerek: tojásfehérnye (egészséges állatok fris vére is), tiszta kasein, műszakilag tiszta gelatin, kaolin és spanyol föld. Meg van tiltva mindenféle idegen mesterséges festőanyag használata. Urmös készitésénél használhatók a karamel és más ártalmatlan festőanyagok (kátrány anyagok kivételével). A kisérleti állomások (cantine sperimentali e stazioni agrarie) és a földmivelési miniszter által e czélra kinevezett szakközegek a termelő helyekről mintákat vesznek, mig a bornagykereskedők és bormérések az egészségügyi hatóságok felügyelete alatt állnak. Olyan városokban, a hol 50.000-nél több a lakók száma, vagy a hol a földmüvelési miniszterium közegeinek hivatalos székhelye van, a földmüvelési

Teefon: 63—90.



FANDA ÁGOSTON ALAPITTATOTT 1820. HALÁSZMESTER

BUDAPEST (Központi Vásárcsarnok)

Első budapesti mindennemü élő és jegelt halak nagy raktára.

Szállit a legmagasabb királyi udvar, valamint József Ágost főherczeg Ő fensége udvara számára. — Budapest székesfőváros összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállitója.

miniszterium rendelheti el a mintavételt; ugyanez áll nagy borászati vállalatokról. Az egészségügyi hatóság mindenkor tartozik a földmivelési minisztert a maga rendszabályairól értesiteni. A gazdasági egyesületeknek is joguk van a borokból mintákat venni és — ha előadják a gyanuokaikat — vizsgálat elrendelését kérni. Ezek a kérvények bélyegmentesek. A hatóság köteles az eljárást három nap alatt (sürgős esetekben, azonnal) megindítani és kiküldeni a közeget, a ki a mintát veszi. De a hatóság ezt a kérelmet el is utasithatja és ezen végzése ellen nincs helye a felebbezésnek.

## Kilenczven év.

A budapesti kávés-ipartársulat immár betöltötte müködésének kilenczvenedik esztendejét. Nagy idő ez, különösen nálunk, a hol kultur-intézményeink nagyobbára csak a XIX. század elején keletkeztek. A kávés-ipartársulatnál csak még egy társulat van, a mely ilyen nagy időre tekinthet vissza. Már magában ez a körülmény is elég arra, hogy ezt a ritka évfordulót ne fogadjuk közönynyel.

Büszkeséggel tölthet el, hogy ez a legrégibbnek tekinthető ipari társulat a mi szakmánk diszét képezi. Büszkék lehetünk erre, mert azt mutatja, hogy a vendéglősipar egyes ágai már a mult századokban virágzottak s a czivilizáczió szinvonalán állottak.

Különösen tudjuk ezt a kavés szakmáról. Már a XVIII. században nálunk járt külföldi utazók leirásaiban olvassuk, hogy Európában Pesten ihatni a legjobb kávét s hogy kávéházaink szépek, kényelmesek, a kávéházi élet pedig élénk és sajátságos.

A kávéházi élet, a mely annyira egyezik keleti természetünkkel, a törökök révén lett ismertté és elterjedtté nálunk. Mi összeegyeztettük a nyugoti igényekkel s csakhamar a fejlődöttség magas fokára emeltük a kávéházat, a melylyel ma is magasabb fokon állunk a müvelt világ akármelyik országánál.

Természetes tehát, hogy kávésaink vagyonra és tekintélyre tettek szert; valamint természetes az is, hogy ily népes iparágnál a szaktársakban csakhamar fölmerült az egyesülés szüksége.

Egyrészt a kartási vonzódás, másrészt a közös érdekek védelme, az egyöntetü eljárás biztositása inditotta a kávésokat a társulásra.

És a társulás nagy hasznára volt iparunk ezen ágának. Bizonyitja ezt az a körülmény, hogy a társulat kilenczven év óta müködik s minden időben, de különösen az utolsó évtizedben megbecsülhetlen szolgálatot tett a kávés szakmának.

A társulat élete mindenkor a kávésok nagyobb intelligenciájának megfelelő nivón állott, különösen korunkban.

Az utóbbi években a társulat kebeléből nem egy eszme hangzott el, a mely közfigyelmet keltett s a hazafias érzületnek igazán megkapó melege árad ki belőle.

Ez dicséretére válik a budapesti kávésoknak, főleg azonban *Némai Antalnak*, a kiváló szellemü vezérnek és elnöknek.

Neki köszönhető, hogy a társulatban otthonossá lett az emelkedetebb szellem, a meg nem alkuvó magyarság és hazafiság.

*Némai* nemcsak élén áll a társulatnak, hanem előljár a munkában is. Figyelemmel kiséri a közélet eseményeit s előrelátással mindent megragad, a mi a gondjaira bizott érdekeket legkevésbbé is érinti.

Nemcsak elnököl, nemcsak a társulati irodában dolgozik, hanem a társadalomban, a hivatalokban s a város üléstermében is fáradozik, kapaczitál és agitál a kávésipar érdekében.

Hogy az ipartársulat teljes virágzásban érte meg fennállásának kilenczvenedik esztendejét, hogy a közhasznu alkotások egész sorára hivatkozhatik e nagy idő csucsán s hogy a szép mult csak dicsőbb jövendő záloga, ezért az elismerés és a hála méltán koszoruzza *Némai Antal* nevét.

Mi is megilletődötten üdvözöljük az érdemes férfiut, szivünkből kivánva, hogy a társulat első évszázadára ő üthesse a jubiláris pecsétet; valamint kivánjuk, hogy iparunk többi ágaiban is, különösen a vendéglős szakmánál a kávésokhoz hasonlón gyarapodjanak a társulatok korban és szellemben!

**A részeg váltója nem érvényes.** A Curia 1904. decz. 20-án 72. szám alatt a következő itéletet hozta: A felhivott és kihallgatott F. érdektelen tanu ama vallomásával, hogy aznap, a mikor a kereseti váltó kiállittatott, mielőtt alperes a Cs.-féle korcsmába ment, alperes tanu korcsmájába jött, azonban tanu alperesnek italt nem adott, mert teljesen ittas állapotban volt, sőt tanu alperest korcsmájából kivezette; Cs. rendőrbiztos érdektelen tanu ama vallomásával, hogy a midőn a Cs.-féle korcsmába ment és ott a felperes kezében a kereseti váltót látva, azt az alperesnek felmutatta és azt kérdezte, miért irta alá a váltót, az ittas állapotban levő alperes azt felelte, hogy váltóaláirásról mit sem tud; P. tanu vallomásával, hogy alperes a kereseti váltó aláirásakor és átadásakor ittas állapotban volt és másnap tanutól kérdezte, tudja-e mit tett ittas fővel, mire tanu mondotta alperesnek, hogy 40 koronás váltót irt alá a leányok részére, Cs. és S. tanuk ama vallomásával, hogy alperes a kereseti váltó aláirásakor ittas állapotban volt, a mit különben támogat a kereseti váltón látható alperesi névaláirásnak a meghatalmazáson látható alperesi névaláirással történt egybehasonlitása folytán jelentkező feltünő eltérés is, ezen bizonyitékoknak a sommás eljárási törvény 64. §-a értelmében való mérlegelése mellett a kir. tábla bizonyitottnak találta alperesnek azt a kifogását, hogy alperes a kereseti váltó aláirásakor nagyfoku ittassága folytán cselekvő képességében annyira korlátolt volt, hogy érvényes nyilatkozatot nem tehetett. Ezekhez képest az elsőbiróság itéletét megváltoztatni, a kibocsátott sommás végzést hatályon kivül helyezni s felperest keresetével elutasitani kellett.

## A budapesti pinczéregylet közgyülése.

— Saját tudósitónk jelentése. —

Rendkivüli élénk érdeklődés mellett folyt le márczius 30-ikán, csütörtökön éjjel, a budapesti pinczéregylet immár *hetvenedik* rendes közgyülése.

A közgyülés az egylet Kerepesi-ut 9/*b*. számu helyiségében, pontban éjfélkor, vette kezdetét.

A közgyülésen a nagyszámban megjelent tagok közt ott láttuk *Stadler* Károly diszelnököt, dr. *Haslinger* Jánost, az egylet orvosát, az elnökség összes tagjait, dr. *Virágh* jogtanácsost, *Török* István pinczérszakiskolai tanárt, *Ihász* lapszerkesztőt stb.

A közgyülés, a meghivóban előre jelzett tárgysorozat szerint, a legnagyobb rendben folyt le s majdnem virradatig tartott.

A közgyülésen *Mitrovácz* Adolf elnökölt, ezuttal utoljára, mert mikor a közgyülés a fölmentvényt megadta, letette elnöki tisztét s gyengélkedő állapotára való hivatkozással, többé az elnökséget vállalni nem volt hajlandó. A derék elnök ez elhatározását őszintén sajnálhatjuk, mert Mitrovácz lelkes, buzgó bajnoka volt a közügynek, rengeteg sokat tett és fáradt, ugy hogy nála méltóbb elnököt nem is képzelhetünk az elnöki székben. Azért hát mikor elbucsuztatjuk viselt tisztétől, megérdemli, hogy meghajtsuk előtte az elismerés zászlaját.

Ezután a korelnöki tisztet *Török* István a pinczér-szakiskola tanára foglalta el, mig megválasztották uj elnökké *Varga* Istvánt, a genfi nemzetközi pinczéregylet pesti fiókjának elnökét, a ki mint tudásos, jeles képzettségü szakember méltó utóda Mitrovácznak s a választást bizalommal és örömmel fogadhatjuk.

Részletes tudósitásunk itt következik:

*A közgyülés megnyitása.*

Pontban éjfélkor *Mitrovácz* Adolf megnyitván a közgyülést, meleg szavakban örömének ad kifejezést, hogy fokozott érdeklődést tapasztal a megjelentek nagy számából. Őszinte örömmel üdvözli a jelenlevő nagrabecsült diszelnököt, *Stadler* Károlyt, s a főnököket, kik most immár szintén meleg érdeklődést tanusitanak. Különösen megemlékezék a pinczérekről, akiknek buzgalmuk elismerést érdemel, mert ők éjjel-nappal dolgoznak s nagy feladat a közgyülésért a pihenő órákat áldozni föl. Ezután szép szavakban vázolja az egylet czéljait és müködését. A Frohner-féle alapitványból megjutalmazandó pinczérekre nézve az ipartársulattal kölcsönösen abban állapodtak meg, hogy azt az arra érdemes két tagnak évenkint a közgyülés szavazza meg. (Helyeslés.) Végül kijelenti, hogy az elnökséget leteszi s azt többé semmiáron elfogadni nem hajlandó. (Ellentmondások.)

*A számadó jelentés.*

Ezután Felleghy titkár felolvasta a számadó jelentést az 1904. évről és az egylet vagyon-mérlegéről készitett kimutatást.

A jelentés eleje örömmel konstatálja, hogy az incassü tekintetében tetemes a javulás, a betegápolás, a betegápolási költségek, illetve táppénzek ellenben sokkal nagyobb mértékben vétettek igénybe. Az elmult évben mintegy 400 korona segélyt nyujtottak, azonkivül karácsonykor 47 gyermeket ruháztak föl, a jótékonyság terén is tehát dicséretesen müködtek. A tagállomány 1904-ben volt 705 fő, ebből 483 rendes, 195 rendkivóli, 19 tiszteletbeli, 6 pártoló és 2 örökös tag. A jelentés megemlékezik *Jókai* Mór tiszteletbeli tag haláláról is. Az egylet tiszta vagyona 33,811 korona 90 fillér.

A közgyülés a felmentvényt megadta.

*Török* István inditványára közgyülés egyhangulag köszönetet szavaz a tisztikarnak. *Török* István inditványozza, hogy a menynyiben ily fényes eredményt mutatott föl Mitrovácz elnök, válaszszák meg ujból elnöknek.

Mitrovácz ismételten kijelenti, hogy köszöni a bizalmat, de hiába választják meg, mert ragaszkodik kijelentéséhez, hogy az elnökséget többé nem vállalja.

*Az uj tisztikar.*

A közgyülés a tisztikar választásának tartamára korelnökül egyhangulag *Török* Istvánt választotta meg. Ezután megejtettek a választások. Minden tisztségre két tag kandidáltatott.

A korelnök a következő választási eredményt hirdette ki:

Elnök lett: *Varga István.*

Alelnök: *Pauly Antal*
Körgazda: *Csernák József.*

*Langhans* Ágoston pinczér társai nevében inditványt terjeszt be, melyben kéri a közgyülést, hogy a főnökökkel állapodjanak meg abban, miszerint az éttermi pinczérek is *hetenkint 24 órai szabad időt élvezzenek.*

Az inditványt egész terjedelmében itt közöljük:

*Langhaus* Ágoston és társainak a heti egy napi munkaszünet behozatala iránti inditványa:

Tekintetes Elnökség!

Tisztelettel alulirottak ezt a határozati javaslatot tesszük: határozza el a közgyülés, hogy az egyesület elnökségét utasitsa, lépjen a budapesti vendéglősök, korcsmárosok és szállodások ipartársulatával érintkezésbe, eszközölje ki, hogy a budapesti szállodai, éttermi és vendéglői alkalmazottak hetenkint egyszer 24 órai szabadságban, munkaszünetben részesüljenek s ezen eljárásának eredményéről 30 nap alatt tegyen az egyesület választmányának jelentést, a választmány pedig legyen teljes erejével és befolyásával azon, hogy a heti egy napi munkaszünet tényleg minél előbb kieszközöltessék.

Indokolás:

Ezen javaslatunkat röviden a következőkkel indokoljuk meg:

A mai korban, a midőn az egész müvelt világon utat tör a felvilágosodás és a legalsóbb néprétegek is arra törekesznek, hogy az Isten által adott emberi jogokat a maguk számára is lehetőleg megszerezzék, nem szabad és nem lehet rossz néven venni egyetlen rétegétől sem a társadalomnak, ha a maga számára több-kevesebb emberi jogot iparkodik megszerezni. A népszabadság kivivásának s a müvelődés kieszközlésének főfeltétele, hogy a nemzet társadalmának minden rétege rendelkezzék annyi idővel, a mennyi a társadalomban való előmenetelhez szükséges ismeretek megszerzéséhez okvetlenül szükséges.

Maga az állam gondoskodik arról, hogy allattvalóinak legyen szabad idejük is, a mely alatt önmaguk s családjuk müvelődésével az emberi élet megkedveléséhez nagy mértékben szükséges szórakozásokkal foglalkozhassanak, hogy szivesen fogjanak ismét a munkához, a mely lehetővé teszi nekik szabad idejök alatt az élet kellő élvezetét. Az ipartörvény megfelelő szakaszai s a vasárnapi munkaszünetről szóló törvény mindezt a czélt szolgálják.

Nekünk, szállodai, éttermi és vendéglői pinczéreknek azonban az élet szabad élvezetére vajmi kevés időnk marad. Reggeltől késő éjjelig szakadatlanul munkában vagyunk s a mikor az egész világ szórakozik, akkor van nekünk legtöbb dolgunk, mert hiszen minekünk van legnagyobb részünk a világ szórakoztatásában, mi szolgáljuk ki őket étellel, itallal.

Nem panaszképpen mondjuk ezt, nehogy valaki bennünket félreértsen, mert hiszen örömmel végezzük munkánkat, azonban fel kell tüntetnünk azt a nagy ellentétet, mely köztünk s a nép más rétegei között van, annak szembetüntetésére, hogy nekünk nincs szabad időnk soha, hogy ez igy van, annak legélénkebb példája maga ezen közgyülés, a melynek a legkésőbb éjjeli órákban kell összegyülnie, mert tagjai máskor nem érnek rá; tekintve mestereink humánus érzését kétségtelennek tartjuk, hogy az igen tisztelt Elnökségnek könnyüszerrel fog sikerülnie mestereinkkel békés uton megállapodni abban, hogy minden egyes vendéglő, szálloda vagy étterem alkalmazottai felváltva heti 24 órai szabadságot kapjanak. Megvagyunk róla győződve, hogy a pihenés az erők felfrissülését s igy nagyobb munkaerőt fog teremteni, minek csak mestereink fogják hasznát látni.

Az inditvány nagy lelkesedéssel egyhangulag elfogadtatott.

*Langhans* Ágost: T. közgyülés! Ez az általános lelkesedés, a melylyel inditványomat fogadták, azt bizonyitja, hogy öntudatra ébredtünk, hogy kikeltünk tespedésünkből, hogy végre követelhessük kötelességünk mellett emberi jogaink elismerését. De mit is kivánunk mi? Követeljük mi is a napi 8 órai munkát? Nem! Talán osztozni akarunk főnökeink vagyonával? Nem! Mi csak egy kis pihenőt akarunk. Kis szabadságot kérünk, melyet az Isten is adott az embereknek, mikor azt mondta, hogy *„Ember hat napokon munkálkodjál, a hetediket pedig szenteld meg.“*

Az inditványhoz *Stadler* Károly diszelnök is igen melegen szólt hozzá, pártolva teljes mértékben, mint olyat, mely immár nem óhaj és kérelem többé, hanem a változott kor követelménye.

A diszelnök e szép meleg szavait óriási éljenzéssel és lelkesedéssel honorálta a közgyülés.

Megemlitendő még dr. *Haslinger* János egyleti orvos jelentése müködéséről. A bemutatott orvosi kimutatás szerint 1904. évben igénybe vétetett 1065-ször. Uj tag fölvétetett összesen 164. Mint beteg jelentkezett 327. Járó beteg volt 687, fekvő beteg 214. Kórházba küldetett 7 beteg.

A közgyülés hajnalban ért véget.

*Az uj választmány.*

Megválasztattak: *Ébenhő* Károly, *Fuchs* János, *Skalitzky* Károly, *Gelbmann* András, *Varga* Ferencz, *Hautzinger* János, *Zimmerl* Ferencz, *Kilár*Ferencz, *Almásy* Károly, *Kövessy* István, *Wirth* Ferencz, *Holub* Rezső, *Kommer* Béla, *Stölzl* Nándor, *Mayr* József, *Tilscher* János, *Kolb* Gusztáv, *Mittovácz* Adolf, *Zselezsen* Lajos, *Langhans* Ágostsn, *Szeif* Alajos, *Krassy* Bódog, *Kunzl* Antal, *Doffing* Frigyes.

Póttagok: *Herkner* Ferencz, *Braun* Lipót, *Czeisel* Antal, *Pantol* Márton, *Szabó* Tivadar, *Klinghammer* Sándor, *Leitgéb* József, *Ruwald* Gyula, *Czipott* Ferencz.

Számvizsgálók: *Gelbmann* András, *Stölzl* Nándor és *Kommer* Béla.

**Az italmérési jövedelem.** Hogy mily törvénytelen az italmérési illeték fölemelése Budapesten, bizonyitja az itt következő jelentés is: Az 1901. évi XVIII. törvény az italmérési jövedelemből részesedést biztosit a községeknek. A törvény azonban csak három évre szól s érvényessége tavaly lejárt. A pénzügyminiszter azonban most mégis küldött előlegül 1,471.000 koronát a fővárosnak az idei év terhére.

## Az uj paradicsom.

Az éden — ugy látszik — nem veszett el örökre.

Lesz még boldogság a földön valamikor a messze jövőben, a mikor a természet fölött majdnem teljesen ur lesz az ember a tudomány segitségével.

Legalább *Berthelot* Marczell, a francziák nagy chemikusa igy vélekedik.

Ő a minap nagyon érdekes beszélgetést folytatott egy fiatalabb kollégájával. Arról beszélt, hogy valószinüen el fog jönni nemsokára az a kor, a midőn az ember a táplálkozásra szükséges anyagokat pusztán mesterséges uton, a természet minden hozzájárulása nélkül képes lesz előállitani. Ha ez a kor beköszönt, akkor egyszerre feleslegessé válik a földmivelés és az állattenyésztés, gazdasági problémák nem lesznek többé, mert az ember élete s az emberiség szaporodása nem lesz többé létkérdés, hanem pusztán térkérdés, — csak arról lesz szó, hogy a földön, a melyet akkor egyetlen nagy virágos, árnyas kertté és ligetté alakithatunk át, hány ember fér el. Vége lesz a létért való küzdelem nehézségeinek, megszünnek a vámsorompók, mert czéltalanná válnak s megszünnek a háboruk is, a melyeknek az oka végeredményben mindig valami gazdasági érdekellentétre vezethető vissza.

A táplálékok mesterséges előállitásának a kérdése elméletben már meg van oldva, sőt egyes pontokon a gyakorlatban is megvalósult. Igy pl. ma már a vanilia izét elő tudják állitani kátrányból; tudunk mesterségesen, elemek egyszerü szintézise által előállitani bizonyos olajakat, zsiradékokat és czukrot. Mindez azonban még eddig csak szénsav tartalmu táplálékokkal sikerült; az ember legfőbb táplálékát, a nitrogént, eddig még nem tudják kémiai uton élvezhető és emészthető vegyülékké vegyiteni össze más elemekkel.

De bizonyos, hogy nemsokára elkövetkezik az idő, mikor ez is sikerülni fog. S akkor az ember nem szorul rá többé a a természet hosszadalmas proceduráira, a melylyel a magból kalász, a tojásból csirke lesz, hanem maga vonja ki a földből, az ásványokból, vizből és levegőből azokat az alkatrészeket, a melyekből egészséges táplálékokat konstruálhat.

Ekkor az ember nem lesz az anyag szolgája s nem lesz rabja a hasának, szóval, igazi szellemi lénynyé finomodik.

## Felhivás előfizetésre!

Lapunk ezzel a számával ez év második negyedét kezdi meg; ennélfogva tisztelettel kérjük olvasóinkat, hogy előfizetéseiket mielőbb elküldeni sziveskedjenek.

Hazánk uj kor mesgyéjén áll, nagy változások és küzdelmek várnak ránk, a miknél kétszeres szükség van a hivatása magaslatán álló sajtó fegyverére.

Különösen szükségük van szaktársainknak oly kipróbált, hü bajtársra, mint a milyen hozzájuk a „Vendéglősök Lapja“.

Lapunk a régi szellemben, nem hanyatló erővel él ezután is nemes missiójának, éberül őrködvén a vendéglősök érdekein, serényen munkálkodva iparunk haladásán.

A jól teljesitett kötelesség s a jövőre táplált jó szándék tudatában viszont mi is kérhetjük és várhatjuk, hogy a vendéglősök, olvasóink, szintén lelkiismeretesen és pontosan megfelelnek irántunk való csekély kötelezettségüknek.

Tessék tehát az előfizetés megujitásáról sürgősen intézkedni.

Hazafias üdvözlettel

**a „Vendéglősök Lapja“ kiadóhivatala.**

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő, BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

# Közgyülések.

**A Budapesti Szállósok, Vendéglősök és Korcsmárosok ipartársulata**, márczius 21-én délután tartotta harmincegyedik évi rendes közgyülését a Hungária-szálló nagytermében, a tagok élénk részvétele mellett. A közgyülés tagjait *Gundel* János elnök köszöntötte, s a jegyzőkönyv vezetésére *Solti* Ödön drt kérte föl.

*Poppel* Miklós ipartársulati titkár bemutatta a választmány terjedelmes évi jelentését, a mely kiemeli, hogy a társulat tavaly élénk részt vett az ipartörvény revíziójának előmunkálataiban, a megoldás felé vitte az uj vendéglősipari szabályrendeletet, élénk akcziót fejtett ki a zugszálló megrendszabályozása dolgában, az italmérő illetékek fölemelése ellen sikeresen interveniált a kormánynál, a 37 százalékos pótitalmérő illeték kivetése ellen inditott mozgalma azonban sikertelen maradt. Az ipartársulat által föntartott tanulóiskola szép eredménnyel müködött, a segitőalapokból 2300 koronát forditottak elszegényedett tagok támogatására. A jelentést a közgyülés egyhangulag tudomásul vette. A bemutatott számadások szerint az ipartársulatnak az elmult évben 15.000 korona bevétele és 13.000 korona kiadása volt; vagyona: 171.400 korona. Az ipartársulat kezelésében levő alapitványok összege 26.200 korona; a menedékhely-alap: 24.000 korona; az Erzsébet kilátó torony épitő alapja: 11.000 korona. A közgyülés a számadásokat, valamint a költségvetést jóváhagyta és a fölmentést megadta. Az elnökség ezután a választmánynak két inditványát terjesztette elő. Az egyik a temetkező egyesületnek 1000 koronával való segitésére vonatkozik, a másik pedig a pálinkamérők tulkapásai ellen irányul. A közgyülés *Palkovics* Ede, *Koch* József, *Doktor* László, *Förster* Konrád, *Hruska* János és *Konecsny* Antal fölszólalása után mind a két inditványt elfogadta és az elnökségnek buzgó müködéseért köszönetet mondott. A választásnál elnök ujból *Gundel* János lett, alelnök: *Koch* József, pénztáros: *Mehringer* Rezső. A választmány tagjai lettek: *Bittner* Alajos, *Blaschka* István, *Burger* Károly, *Ehm* János, *Ebner* Ferencz, *Förster* Konrád, *Fürst* Tivadar, *Glück* Frigyes, *Hack* István, *Jajczai* János, *Kamarás* Mihály, *Kovács* E. Mátyás, *Kramer* Miksa, id. *Krist* Ferencz, ifj. *Krist* Ferencz, *Leheti* István, *Maloschik* Antal, *Mádai* Lajos, *Müller* Antal, *Mayer* József, *Nosek* Ignácz, *Palkovics* Ede, *Petánovits* József, *Prindl* Nándor, *Pelzmann* Ferencz, ifj. *Sprung* János, *Stadler* Károly, *Schnell* József, *Wilburger* Károly és *Weisz* Károly. Póttagok: *Brückner* József, *Bittner* József, *Doktor* László *Döcker* Ferencz, *Hruska* János, *Hofbauer* Lipót, *Neisidler* Géza, *Maloschik* Ferencz, *Seich* Károly, *Szücs* Lajos, *Vielvenig* Lajos és *Wilburger* J. Antal. Számvizsgálók lettek: *Glück* Erős, *Kommer* Ferencz és *Lippert* Lajos. Az ipartársulati közgyülést a temetkező-egyesült közgyülése követte.

**A Pécsi Pinczér-Egylet** (A Pécsi Pinczér-Otthon) márczius 21-én tartotta évi közgyülését Szabó Sándor, Felsőmalom-utczai Petőfi-vendéglőjében. A közgyülést, az egyleti érdekeket őszintén szivén viselő agilis elnök, Szabó Sándor nyitotta meg s elnöklésével a közgyülés ugyancsak fontos s nagy jelentőségü tervek kiviteléről határozott. A jelenlévők ugyanis egy a mai kor- és humanitás igényeinek megfelelő Pinczér-Otthon létesitését határozták el, melyben a helynélküli, illetve az átutazó pinczérek nyernének ellátást. Az egylet vagyona most 18 ezer korona, mely összeg azonban erre a célra kevés, miért is a közgyülés gyüjtés vagy más alkalmas uton, esetleg amortizációs kölcsön segitségével valósitja meg eme nemes nagy czélt. Elnök ujból *Szabó* Sándor lett, alelnök: *Gyuris* Kálmán, pénztáros: *Baumler* J. György, jegyző: *Lebhaft* István, felügyelő Gutgezel Lajos, hely. felügyelő: Jakab Jakab. Választm. tagok: Schmidt Ferencz, Meggyessy Lajos, Nagy Sándor, Somorjai Korpusz Lajos, Verb János, Bürgl Márton, Sámson István és Dorn János. Pótválasztmányi tagok: Kokas István, Nyárády József, Zábrácki és Keresztényi F. Egyleti ügynök: Járányi József. A közgyülés, mely fél 3 órakor kezdődött, reggel 7-kor ért véget.

**A Kolozsvári Pinczér-Egylet** márczius hó 23-án, a Pferchy Ferencz vendéglőjében tartotta évi rendes közgyülését, a melyet *Tauszik* Alajos szállodás, egyleti elnök nyitott meg. *Tompos* Ignácz titkár, majd *Grün* Adolf pénztárnok évi jelentésüket terjesztették be, mely szerint az 1868-ban alakult Pinczér-Egylet tiszta vagyona 27.663 kor. Az egyesület az idén is diszoklevéllel tüntette ki a 2 évnél tovább egy üzletben való lételükért: *Koller* Györgyöt, a Newyork kávéház főpinczérét, *Palkovits* Andort, a Kikakor kávéház reggeli fizetőpinczérét, *Szinnyey* Sándort, a vasuti vendéglő főpinczérét, továbbá: *Pázsitka* Vilmost, New-York kávéház, *Grünfeld* Sándort, *Horváth* Endrét és *Szentesi* Ferencz bérszolgát. Megválasztatott azonkivül tiszteletbeli elnöknek *Moldován* Dániel, volt egyleti elnök. A választást ezenkivül a következőkép ejtették meg: Elnök lett *Tauszik* Alajos, pénztáros: *Fészl* József, alelnök *Márton* Vilmos (a Központi Szálloda főpinczére). Választmányi tagok lettek: *Mattai* Kálmán, *Grün* Adolf (a „Budapest“ kávéház tulajdonosa, eddigi pénztáros), ifj. *Walter* Károly, *Horváth* Endre, *Nagy* Dániel (a New-York szobafőpinczére) és *Uhrin* Andor.

**Szövetségi közgyülés.** A „Magyarországi Bortermelők és Borkereskedők Országos Szövetsége“ márcz. 26-án tartotta meg rendes évi közgyülését Solymossy Lajos báró elnöklésével, melyen az egész ország bortermelői és borkereskedői rendkivül nagy számmal vettek részt. Az osztrák borkereskedők egyesületének képviseletében jelen voltak a közgyülésen *Pollák* Vilmos császári tanácsos, helyettes elnök. *Taub* Lajos, *Lcuchtmann* Jakab és *Schlamberger*, mig a horvátországi szőlőtermelők egyesületét *Jovanovics* György képviselte. Az elnök üdvözölvén a megjelenteket, a közgyülést megnyitotta s a jegyzőkönyv vezetésével *Schreyer* Jenő dr. ügyészt bizta meg, annak hitelesitésére pedig *Steiner* Mihály és *Ságody* Gyula dr. szövetségi tagokat kérte fel. A választmány müködéséről szóló évi jelentést *Molnár* Lipót ügyvezető igazgató terjesztette elő, melyet általános tetszéssel fogadtak. A zárószámadás és a költségvetés előterjesztése után *Schreyer* dr. ügyész bemutatta az alapszabályok módositásának kidolgozott tervezetét, melyet egyhangulag tudomásul vettek.

Ezután következtek a választások. Alelnökök lettek: peremartoni Nagy György királyi tanácsos és Haar Ignácz. A választmányba megválasztották: Altstock Felix (Nagykáta), Balla Zsigmond (Budapest), Balla Sándor (Budapest), Czell Frigyes (Medgyes), Frohner József (Budafok), Fuchs Gyula (Budapest), Puteáni Géza báró (Szigliget), Ságody Gyula dr. (Budapest), Salgó B. Béla (Arad), Szemayer Károly dr. (Versecz), Szabó Kálmán (Debreczen), Szilágyi Gyula dr. (Budapest), Spitzer László (Gyöngyös), Teutsch Baptist (Segesvár), Törley József (Budapest), Waldbott-Bassenheim Frigyes báró (Tolcsva) és ifjabb Wolf Lipót (Bécs). A számvizsgáló bizottság tagjai lettek: Boschan Károly (Budapest), Fessler Károly (Magyarád) és Krausz Adolf (Budapest). A választások után Molnár Lipót ügyvezető igazgató bemutatta a beérkezett inditványokat, *Pozsgay* Károly és *Bugh* Béla méltatták ezután a szövetség vezetőségének buzgó munkásságát és inditványozták, hogy ezért *Solymosi* báró elnöknek, *Molnár* Ákos országgyülési képviselő, társelnöknek és *Molnár* Lipót ügyvezető igazgatónak jegyzőkönyvi köszönetet szavazzanak, a mit elfogadtak. Végül *Haar* Ignácz szövetségi alelnök német nyelven megköszönte az osztrák és horvát egyesületek érdeklődését és kiküldött képviselőiknek megjelenését, a mire *Pollák* Vilmos császári tanácsos megköszönvén a szives vendéglátást, annak az óhajtásnak adott kifejezést, hogy a magyar és osztrák borkereskedők és termelők között évtizedeken át fennálló összeköttetés továbbra is fentartassék.

**Szőlősgazdák közgyülése.** A Magyar Szőlősgazdák Országos egyesülete márcz. 26-án tartotta közgyülését Zselénszki Róbert gróf elnöklésével. *Zselénszki* gróf megnyitó beszédében körvonalozta a lefolyt esztendőben a magyar szőlőmivelésre legfontosabb eseményeket s főleg arra a sikerre mutatott rá, mely az olasz szerződés megkötésében nyilvánult. Sürgeti egy uj mübortörvény megalkotását, majd sajnálatát fejezi ki, hogy az országos középponti pinczeszövetkezet még a mai napig sem tudott a kedvezőtlen politikai viszonyok folytán megalakulni. Ezután *Drucker* Jenő dr. igazgató az igazgató-választmány jelentését, a zárószámadásokat s a jövő évi költségvetést terjesztette elő. A közgyülés valamennyit jóváhagyólag tudomásul vette. Az üresedésben levő alelnöki állásra *Molnár* Imre dr. nagyváradi jogakadémiai tanárt választották meg. Ezután *Molnár* István dr. olvassa fel az egyesület korán elhunyt alelnöke, *Baross* Károlyról irt hatásos emlékbeszédet. *Drucker* Jenő dr. igazgató foglalkozott ezután a szeszellenes mozgalom jelentőségével s főleg annak a magyar szőlőmüvelésre vonatkozó hatásával. Előadásáért a közgyülés köszönetet szavazott neki. Végül elfogadták *Molnár* István dr. s *Krasznay* Miklós dr. inditványát, hogy a földmivelésügyi kormányt fölkérik, hogy a szőlőmivelésre és borászatra vonatkozó kérdésekben jövőre hallgassa meg az egyesület tanácsát s az Ausztria és Magyarország között való borforgalom statisztikai adatait közölje.

## Kovald Emil diplomája.

Nincs Magyarországon gyár, mely oly elterjedt és ismert volna, mint *Kovald* Péter és Fia budapesti Szövetség-u. 37. számu gőzmosó gyára. A gyár hirneve Budapesten csakhamar elterjedt, hatalmas arányokat öltött s jóformán a legnevezetesebb feladatot tölti be, mint hazai ipari produktum, a mennyiben az egyetlen mükelme- és szőr-festő, vegytisztitó és gőzmosó gyár a hazában. Az ipari produktumok e szaka korántsem olyan egyszerü,

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglös, szállodás és kávés urak részére.

mint hinnők. Az anyag feldolgozása bizonyos mértékben izlést és müvészetet igényel és ezt *Kovald* Emil kitünő müizlésével, nagy szaktudásával annyira fejlesztette, hogy e gyár berendezése, müködése és produktumai valóban bámulatot érdemelnek. Méltán oda állithatjuk e gyárat, mint a kultur európai gyáripar minta példányát a nagy világ elé. Es ez Kovald Emil érdeme. A hazai ipar terén szépet, érdemeset, kiválót, utolérhetlent produkálni épp oly jeles érdem, mint más téren szolgálni kiválóan a hazát. Azért *Kovald* Emil megérdemli, hogy a legmelegebb elismeréssel szóljunk róla. Nem csak ambiciózus törekvő ember ő, kitünő polgára a hazának, nemes emberbarát, de mondhatni, hatalmas talentum. E nagy talentuma tette lehetővé, hogy Magyarország legelső gyárosai közé emelkedjék. Nem elégedett meg ugyanis azzal, hogy egy sablonosan müködő gyárat létesitsen, hanem neki feküdt teljes erejével, magát e szakban tudorrá képezni ernyedetlen, szorgalmas tanulással szerezte meg a *khemiai* szakból a magas tudományokat s abból kitünő sikerrel levizsgázván, egyetemi diplomát nyert. Jóformán kevés olyan gyáros van az egész világon, a ki az ő szakipara terén diplomával bir. Megérdemli tehát, hogy e derék, hazafias lelkü magyar diplomás gyárosról a meleg elismerés hangján emlékezzünk meg. Bár sokan követnék példáját s akkor Magyarország elhanyagolt gyári ipara oly magas fokra emelkednék, a mely ma csak az álmok világába való jámbor nemzeti óhajként nyilatkozik meg a magyar gazdasági politikában. *Kovald* Péter és Fia megérdemli, hogy meghajtsuk előtte az igaz érdem elismerésének zászlaját.

## Társas reggelik.

**A „Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata" minden pénteken társas reggelit tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:**

Április 7-ikén: **Neményi** Bélánál, VII., Erzsébet-körut 27.

Április 14-ikén: **Burger** Károly, Hungária-szálloda.

Nagypénteken nincs reggeli.

## Különfélék.

**Nász a Törley családban.** Egy kedves, bájos frigy hirét jelenti lapunknak egy hozzánk jutott eljegyzési kártya, melyet mi, a vendéglős ipar sajtója, nem adhatunk le csak ugy szárazon, kommentár nélkül: Ikrényi és kálnai *Körmendy* Imre kir. folyammérnök, földbirtokos, Bács-Bodrog vármegye törvényhatósági bizottságának virilis tagja, eljegyezte csantavéri *Törley* József budafoki pezsgőborgyáros és neje székácsi *Szaczelláry* Irén gyámleányát, *Törley* Ilonkát. Nagy szivörömmel veszszük ezt a nászt, mely oly közelről érinti *Törley* Józsefet, a kitünő szivjóságu derék pezsgőgyárost, a kinek öröméhez köze van Magyarország vendéglős iparának is, mert hiszen nem áll oly közel hozzá, mint talán éppen mi magyar vendéglősök állunk. Azért szivünk egész melegével kivánunk szerencsét és boldogságot a frigyhez s gratulálunk egyben a szerencsés vőlegénynek, mert a sors kedvezéséből bizonyára, mire esküvőre kerül a sor, egy bájos *baroneszt* vezet az oltárhoz s apósa lesz a legszeretetreméltóbb érdemszerinti uj báró a hazában. Törley Józsefet ugyanis legközelebb, mint értesülünk, az a megérdemlett kitüntetés éri, hogy bárói rangot nyer. Törley nagyon rászolgált, hogy elévülhetlen érdemeit legalább egy hétágu koronával honorálja meg a királyi elismerés. A nászhoz pedig örömteljesen kiván sok szerencsét mindenki a hazában.

**Brázay Kálmán üzlete.** Nincs Magyarországon nevezetes ember, a kinek nevét jobban nem őriznék mint *Brázay* Kálmánét. Ezt a nagy népszerüséget pedig köszönheti annak a páratlan kitartó szorgalmának, mellyel hajdan kis füszerüzletét az ország első üzletévé emelte. Brázay Kálmán ma olyan patronusa a magyar füszeresvilágnak, mint Nepomuki János a hidaknak. Hires, nevezetes ember lett csodagyógyitó erejü sósborszeszéről, valamint elsőrendü kitünő áruiról, melyet Muzeum-köruti üzletében árusitott. A hires füszeres-király azóta országos képviselő lett és teljesen nyugalomba vonult, nem hagyván meg egyebet füszerkereskedői szép pályafutásából, mint a muzeum-köruti üzlet czégtábláján a régi hires Brázay firmát. Az üzletet ugyanis most sógora dr. *Szuly* Aladár vezeti. És nagy szerencséje az üzletnek ez a vezetés, mert dr. Szuly páratlan ambicióval, nagy szakértelemmel, tudással és tapintattal intézi a hires üzlet forgalmát. Az üzletet most ujra renováltatta, megnagyobbittatta s még fényesebben berendeztette, ugy, hogy méltán nevezhető Magyarország legelső füszerüzletének.

**Házasság.** Egy régi hires vendéglős család reményteljes derék ifju sarjának boldog házasságra lépéséről szerzünk hirt. Ifju *Leikam* György Budán, az Alagut-utcza 3. sz. alatti vendéglő ambiciózus derék tulajdonosa vezette oltárhoz *Henczel* Aranka urhölgyet, február hó 28-án. A fényes esküvő a budai ág. ev. templomban folyt le, melyen az esketési szertartást *Scholcz* Gusztáv ág. ev. lelkész végezte. Sok szerencsét és tartós boldogságot kivánunk az ifju párnak.

**A pinczérség köréből.** *Hoch* Lajost, a „*Commerce*" kávéház derék főpinczérét sulyos betegsége miatt sokáig sajnálattal nélkülözte a közönség. Most, mint örömmel értesülünk, teljesen felgyógyult s ismét elfoglalta főpinczéri állását a Commerce-kávéházban.

**A „Márványmenyasszony" uj ruhában.** A „Márványmenyasszonyhoz" czimzett régi hires budai vendéglőt, a kirándulók által tömegesen keresett mulatóhelyet most egész uj köntösbe öltözteti *Boross* Gyula kartársunk, a praktikus ügyes vendéglős. Boross azelőtt a főváros pesti oldalán a Király-utczában birt pompás forgalmu vendéglőt, de kivágyott az egészséges levegőjü romantikus budai részre s igy **vette** át a „Márványmenyasszonyt". A hires mulatóhelyet most renováltatja, kényelmesen berendezi s legközelebb már ünnepélyes megnyitást is rendez. A kedves kirándulóhelyet már most is nagyon sokan fölkeresik, főleg kitünő bora miatt, a melyre Boross Gyula nagy sulyt helyez. A kirándulók pompás konyhát is találnak a „Márványmenyasszony"-ban.

**Elhunyt vendéglős.** Sajnálatos haláleset hirét vesszük Váczról. *Horváth* Imre odavaló derék ifju vendéglőstársunk márczius hó 28-ikán hirtelen elhunyt. A derék vendéglős még egész fiatal, mindössze 40 éves életerős ember volt s halála váratlanul érte vigasztalhatlan családját. Özvegye *Sifner* Mária 15 éven át élt az elhunyt kartárssal boldog házaséletet. A boldogultat márczius 30-kán a váczi róm. kath. sirkertben helyezték örök nyugalomra. Horváth Imrét özvegyén kivül három gyermeke és kiterjedt rokonság siratja. Béke poraira!

**Sanns Lipótné temetése.** Márczius hó 28-án hunyt el 12 évi boldog házasélet után egyik derék budai kartársunk felesége *Sanus* Lipótné született *Szelba* Mária urasszony, 68 éves korában, a ki páratlan jó gazdasszony hirében állott. A boldogult vendéglősnét az Alkotás-utcza 15. számu gyászházból temették óriási részvét mellett. A temetésen megjelentek a nagyszámu rokonságon és ismerősön kivül a vendéglős kartársak is. Lapunk képviseletében *Ihász* György felelős szerkeszténk jelent meg több vendéglős és számos budapesti hirlapiró társaságában. A boldogult urasszonyt a farkasréti temetőben helyezték örök nyugalomra, hol Gelsei Biró Zoltán tartott rendkivül hatásos bucsuztatót az elhunyt fölött. Béke hamvaira!

**Esküvő.** Fényes esküvő folyt le márczius hó 23-ikán délben a budapest-belvárosi rkath. templomban. *Kobela* Rezső, a *Kobela* Károly-czég derék üzletvezetője vezette oltárhoz Oberhauser Lenke kisasszonyt. Az esküvőn a násznagyi tisztet *Leidenberger* Rezső töltötte be, a gyönyörü nyoszolyó-lányok között pedig kitünt ragyogó szépségével *Filácz* Margitka kisasszony. A boldog pár esküvőjét fényes lakoma követte, melyen részt vett a menyasszony volt főnöke *Watterich* Gusztáv hirneves fővárosi gyáros is.

**A Klemens-vendéglő uj gazdája.** A Csömöri-ut 54. szám alatt volt Klemens-féle vendéglő ugyancsak látogatott kedvencz mulató helye lett a főváros közönségének.

Fontos vendéglősöknek! **Borszürő!** ujbor aljbor, palaczkbor és betegbor **leggyorsabban, legtisztábban szürhető** a szabadalmazott **„MALOVICH"-féle** borszürővel, mely legkönnyebben kezelhető.

Kapható minden nagyságban. **Ára darabonként 16 koronától feljebb.** Kimeritő árjegyzék ingyen és bérmentve.

**SCHOTTOLA ERNŐ BUDAPEST, VI., Andrássy-ut 2. szám.**

Az üzletet most egy igen kedves modoru és kiváló képzettségü szaktársunk, *Fekete* Manó vette át, a ki legutóbb kávés volt a József-városban. Az üzletet a modern kor igényeinek megfelelőleg teljesen renoválta, kitünő konyhát rendezett be, pompás italokat tart s rendkivül sokat ad a figyelmes kiszolgálásra. A tágas, szép helyiséget melegen ajánljuk a mulatni vágyó közönség figyelmébe.

**Zuglói kirándulók figyelmébe.** Zuglóban a Csömöri-ut 140. szám alatti látogatott Schätz-féle vendéglő, mint örömmel értesülünk ismét megnyilt, hogy kora tavasszal a régi kedves szórakozást nyujthassa a kirándulóknak. A kedves kiránduló hely vendéglőse *Tábory* Ferencz, az előzékeny, kedves, régi, jó szaktársunk, a kinek pompás konyháját és jó borait fölösleges külön kidicsérnünk. — A vendéglő szép tágas kerttel, kitünő tekepályával bir s pompás levegője és kellemes üdülést nyujtó kerti helyisége miatt melegen ajánljuk a kiránduló közönség szives figyelmébe.

**Uj vendéglős.** A zugligeti „Szép Ilona"-vendéglőt *Hengye János* ismert, jóhirü szaktársunk vette meg. Ez a szép helyiség végre megint méltó kezekbe került.

**Vendéglő átvétel Budán.** Budán a Mozdony-utcza 20. szám alatt levő „*Olasz nő*" czimü vendéglő, a kirándulók e kedves és keresett mulatóhelye gazdát cserélt. Márczius hó elsejével *Leidenberger* Rezső előzékeny modoru kedves kartársunk vette át a vendéglőt s azt márczius 19-ikén ünnepélyesen, nagy közönség részvétele mellett meg is nyitotta. A derék vendéglős az „Olasz nő" vendéglőben a legjobb tisztán kezelt borokat tartja, kitünő magyar konyhát tart fönn s igen olcsó árakat szabott. Ezért aztán az „*Olasz nő*" nagyon kedvelt és látogatott helye lesz ugy a budaiaknak, mint a kirándulóknak. A vendéglőben van pompás tekepálya, zárt társaság által is kibérelhető.

**A szállodai és vendéglői alkalmazottak** Genfi szövetkezetének „Budapesti osztályá"-ba ujabban a következő tagok vétettek föl: Németh Károly, Almássy Károly, Varga János, Hildebrand József, Buchelmayer Lajos (portás), Fodor Imre, Pantol Márton, Zselezén Lajos, Mirth József és Seper Béla.

**Fürdői hir.** A kies Iglófüred vendéglőjét *Várady* József vette át. Várady, a Teréz-köruti steinfeldi sörház vendéglőse, a kinél a hirneves *Bálóné* remekel szegedi ételeivel, megtartja teréz-köruti éttermét is. Az a hivatottság és ambiczió, a mely Várady nevét szakmánkban becsültté tette, bizonyára fokozni fogja Iglófüred kellemeit is.

**A Pesti Hengermalom-Társaság** márczius 31-én tartotta *Kochmeister* Frigyes báró elnöklésével évi rendes közgyülését. Az igazgatósági jelentésből kiemeljük a következőket: A hazai malomipar kedvezőtlen viszonyai 1904-ben még rosszabbak. A mult évben sok és igen nagy ármozgalom volt. Különösen jogosulatlanul tulságosan nagyra emelkedtek az árak aratás után, a mire nagy áresés is következett. A finom liszt az egész éven át nem kellő mennyiségben és megfelelő áron volt eladható és pedig Ausztriában azért nem, mert a folyton fejlődő osztrák malmok, a melyeket kormányuk támogat, az osztrák fogyasztás mind nagyobb részét fedezik olcsóbban, mint mi birjuk; a vám külföldön pedig azért, mert a vámkülföldi lisztkivitelt előmozditó és biztositó intézményeink még mindig nincsenek. Finom lisztjeink gyártási fölöslege igy annyira fölszaporodott, mint soha azelőtt. A liszteladás ily viszonyok közt csak rövid ideig hajtott hasznot, de ezt is nagyrészt fölemésztették a nagy készletekkel járó nagy költségek és kamatok, továbbá a vasutasoknak, fuvarosoknak és malommunkásoknak tavaly lezajlott sztrájkjai miatt megdrágult üzemköltségek. Ha mind a mellett némi haszonnal zárul le az év, azt egyedül a Hengermalom mindenkor egyenletesen legkitünőbb lisztje kiváló hirnevének és ezért folyton növekvő nagy rendes vevőkörének köszönheti. A társaság tiszta nyeresége az 1904. évben 92.428 korona 90 fillér volt. A közgyülés a fölmentést minden irányban megadván, elhatározza, hogy az alapszabályszerü levonások után 64.000 korona 4 százalékos osztalékra fordittassék, 2772 korona 87 fillér a tartalékalapra és 13.293 korona 61 fillér nyereség pedig uj számlára vitessék át. Ennek folytán a 44. sz. szelvényei az egész részvényeknek 32 koronával, a tized részvényeké pedig 3 korona 20 fillérrel fognak beváltani április 1-én a Magyar Általános Hitelbanknál, Budapesten. A közgyülés ezután a mult évben elhunyt felügyelőbizottsági tagok, Guda Döme és Neuschloss Ödön érdemeit jegyzőkönyvében megörökitvén, Glatz Erich urat a felügyelő-bizottság rendes és Morvay István urat a felügyelő-bizottság póttagjává választotta. Az igazgatóság tagjaivá pedig *Burchard-Bélaváry* Konrádot, *Kochmeister* Frigyes bárót, *Mehnert* Ernőt, királyhalmi *Neumann* Miksát, rozsnyói *Pekár* Imrét, *Rajner* Kálmánt, *Széchenyi* Béla grófot és *Tolnay* Lajost ujra megválasztotta.

**Első Leánykiházasitási Egylet m. sz.** Az intézet 42-ik rendes közgyülése márczius hó 30-áu a tagok élénk és nagyszámu érdeklődése mellett tartatott meg. Az intézet ősz elnöke, *Schwarz* Armin az ülést megnyitván, miután kegyeletes szavakkal emlékezett meg a röviddel ezelőtt elhunyt *Kohn* Károly alelnök személyéről, gyengélkedése folytán az elnökletet *Wittmann* Mór alelnökre ruházta át.

Az előterjesztett igazgatósági jelentés és mérleg, melyből kitünik, hogy az intézet az 1904. évben is örvendetesen gyarapodott és hogy 1,028.053 korona 94 fillér biztositott tőke kifizetése daczára a tartalékok 11,519.464 kor. 26 fillérre emelkedtek amult év 10,520.392 korona 67 fillérjével szemben; továbbá, hogy a kezelési feleslegből, 172,618 korona 36 fillérből az alapszabályszerü javadalmazások levonása után a bizt. tőkék felemelésére szánt alaphoz 86.309 korona 18 fillér, a külön tartalékhoz 34.523 korona 67 fillér és a hiv. nyugdijalaphoz 5000 korona csatoltatott: néhány tag hozzászólása után tudomásul vétetett és a felmentvény megadatott.

*Bácskai* Albert dr. és *Kalmár* Sándor szövetkezeti tagok azon támadásokra vonatkozólag, melyeket az elmult esztendőkben röpiratokban és hirlapi czikkekben az intézet ellen felhoztak, több irásbeli kérdést intéztek a társulat igazgatóságához. Elnöklő *Wittmann* Mór dr. s legbehatóbb és legtüzetesebb módon válaszolt ezen kérdésekre, még pedig az eddigi közgyülések által jóváhagyott mérlegek és igazgatósági jelentések nyomán, bebizonyitva azt, hogy mindezen támadások részben félreértéseken, reszben pedig rosszindulaton alapszanak. A felügyelő-bizottság elnöke, *Alexander* Bernát, a felügyelő-bizottság nevében kijelenti, hogy éppen tekintettel ezen támadásokra, kötelességüknek tartják, hogy ujból való megválasztásuk esetére, ezen tisztségükön megmaradjanak.

Elnöklő *Wittmann* Mór dr. válaszadása egyhangulag tudomásul vétetik és *Grosz* Sándor dr. és *Dósa* Kálmán szöv. tagok inditványára az igazgatóságnak, *Schwarz* Ármin elnöknek, *Kohn* Arnold vezérigazgatónak, a felügyelőbizottságnak, a választmánynak és a hivatalnoki karnak köszönetet, bizalmat és elismerést szavazott meg a közgyülés, melynek napirendje ezzel véget ért.

**Tájékoztató a Pokol csárdáról és kiránduló helyről.** A *Pokol*, Vácz várossal szemben, a Duna jobb partján a Szent-Endre szigeten a vácz-tahitófalui dunarév kikötő állomása mellett fekszik s egy 6 holdas árnyas és gondozott erdőcskével van körülvéve. A város két évvel ezelőtt az amugy is kedvelt kirándulóhelyen modern átalakitásokat eszközölt: A Váczi Sportegyesület pedig az erdőben football-pályát és két tennisz pályát létesitett, melyeket kora tavasztól késő őszig a játékosok százai, gyakori versenyek alkalmával a nézők ezrei keresnek fel.

A vendéglő áll egy nagy teremből, egy kisebb étkezőnek szolgáló szobából, a vendéglős részére tágas lakásból és mellékhelyiségekből s azonkivül még néhány szobából.

Az épület déli oldalán hatalmas uj födött tánczterem áll, s az előtte elterülő kerthelyiségben van két födött kuglizó, a dunaparton pedig egy diszes kilátó pavillon.

A Pokol csárda előtt, közvetlenül a Duna partján fekvő és kőfallal ellátott magas teraszról, mely a forró nyári napokon már a korai délutáni óráktól kezdve árnyas és hüvös, festői látvány nyulik az ősrégi püspöki városra, a Mátra végső nyulványaira, Nógrád és Hontmegyék messze kéklő hegyeire s fejedelmi folyónkra. Vácz város a Fürge nevü csavargőzösével állomás összeköttetést tart fenn a Duna jobb- és balpartja közt. A csavargőzös minden fél órában szállitja az utasokat s a máv. budapest-marcheggi vonalán közlekedő voaatok menetrendjéhez is alkalmazkodik. Minthogy a kikötő éppen a Pokol csárda mellett áll, azt az utas közönség el nem kerülheti. E mellett, minthogy a kisduna mellől 30 percznyi kényelmes séta után elérhető a Pokol csárda, a szent-endrei sziget nyaralói számtalanszor felkeresik a Pokol kényelmes helyiségeit, hogy az onnan nyiló felséges kilátásban gyönyörködjenek s a tiszta és pormentes levegőt élvezzék. A fővárosi, váczi közönségnek, a szigetrészi nyaralóknak legkedveltebb kiránduló helye a Pokol csárda, mely azonban télen, ha a Dunát hatalmas jégpánczél boritja, szintén keresett hely.

**A sörpalaczkok töltését** eddig az országban nagyobbára kézi munkaerő végezte szivattyuzás által. Eltekintve attól, hogy az ilyképeni töltés drága, még az a hibája, hogy száraz poros levegő szorittatik a hordóba. Az amerikai „Big Wonder" által töltött palaczkok — melyek tiszta nedvesitett levegővel szoritott sörrel lesznek ellátva — a sört izletesebbé és tartósabbá teszi; mert bebizonyitott tény, hogy a nedvesitett levegő százszorta jobban condensálja és conserválja a sört a száraz levegőnél. Mezey és Társa (Pilseni ősforrás) Peissel Henrik (Müncheni Pschorr) és az Első soproni és brünni serfőző részvénytársaság már évek óta Big Wonderrel töltik a palaczkokat és a szivattyuzást használaton kivül helyezték; ezáltal nemcsak kifogástalan sört szállitanak, hanem sok munkadijat is megtakaritanak.


## Nyilt-tér.*)

## Pályázati hirdetmény.

A **Schalkház nagyszálló részvénytársaság igazgatósága Kassán** pályázatot hirdet a nagyszállóban megüresedett

### üzletvezetői állásra,

mely **évi 2400 korona készpénzfizetés, lakás,** fütés és világitás mellékjárandóságokkal **dijaztatik.**

Pályázni óhajtók okmányokkal és arczképpel felszerelt kérvényüket a fent emlitett igazgatósághoz 1905. **április hó 15-ig nyujtsák be.**

Az állás 1905. május hó 1-ig elfoglalandó.

## Bor

saját termésem, **fehér és siller**, kitünő minőség 15 forint hectója

**Spitzer Dávid**

bortermelőnél, **Császártöltés.**

## Eladó vendéglő és kávéház.

**Békés-Csabán** a legjobb forgalmu utczában csinosan berendezett

## kávéház és vendéglői üzlet

berendezésével és a legjobb karban levő **házzal** kedvező feltételek mellett **azonnal eladó.** — Értekezhetni Békés-Csabán a három **„888"**-hoz czimzett vendéglőben

**BÁTSCH FERENCZ tulajdonossal.**

**Erzsébetvárosi Takarékpénztár Részvénytársaság**

## Vendéglő bérbeadás.

Az „**Erzsébetvárosi Takarékpénztár Részvénytársaság**“ Erzsébetváros (Kisküküllő vármegye) levő

# nagy vendéglőjét

**kávéházi helyiséggel, diszes tánczteremmel, 14 vendégszobával, gazdasági épületekkel, jégverem és kert-helyiséggel**

1905. évi október hó 1-től

1911. évi szeptember hó 30-ig terjedő **hat évre 7000 korona ajánlati áron kezdődő zárt ajánlati versenytárgyalás rendén**

bérbeadja.

Az „Erzsébetvárosi Takarékpénztár Részvénytársaság“ igazgatóságához czimzendő **zárt ajánlatok beadási határideje 1905. év május hó 7-ik** napjának déli 12 órája.

A zárt ajánlatoknak, melyekhez **700 korona bánatpénz azon kijelentéssel csatolandó**, hogy ajánlattevő a versenytárgyalási és szerződési feltételeket ismeri és azoknak magát aláveti, **nyilatkozatot kell tartalmaznia a nyujtandó biztositék iránt is.**

Biztositékul a versenytárgyalás napját követő 21 nap alatt készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban a megigért **egy évi bérösszeg fele teendő le, vagy pedig megfelelő értékü ingatlanokra** engedendő zálogjogi bekebelezés által egy évi bérösszeg biztositandó. A szerződés megkötése s a vendéglő berendezése után meg fog engedtetni bérlőnek, **letett biztositéka helyett** összes berendezési és felszerelési tárgyait köthesse le biztositékul.

A részletesebb feltételek a takarékpénztár hivatali helyiségében a délelőtti órák alatt megtekinthetők. **Levélbeli kérdésekre az igazgatóság készséggel válaszol.** — A tett ajánlatok közül a választás az igazgatóságot illeti.

**AZ IGAZGATÓSÁG.**

---

**KRISTÁLY** SZT. LUKÁCSFÜRDŐI hegyiforrás ÁSVÁNYVIZ

természetes hydrocarbonátos **ásványvizforrás**, mely savval telittetik. Az emésztést elősegitő pompás **asztali ital.** Vidékre és külföldre **fuvardijmentes szállitás.** — Kérjen árjegyzést a Szt. Lukácsfürdő Kutvállalattól, Budán. — **St. Louis 1904: Grand Prix.**

---

**Cs. és kir. udvari szállitók**

**Telefon 3404.**

**Alapitva 1852.**

**Sieburger és Társa** PAPIRKÁRPIT gyári raktár.

ő cs. és kir. fensége József főherczeg udvari szállitói

**Budapest, V., Fürdő-utcza 8.**

Linoleum nagy választékban.

---

**Elsőrendü tea-vaj és friss tojás**

a lehető legjutányosabb napi árakon kapható

**MÁRIÁN postamesternél**

GÁDOR (Bácsmegye).

**Egy 5 kilós postacsomag válogatott friss, szép tea-tojás dijmentesen küldve 5 korona utánvéttel.**

---

# Árverési hirdetés.

Alulirott csődtömeggondnok ezennel közhirré teszi, hogy közadós **Marosy** Dénes, volt váczi bornagykereskedő czég, csődtömegében ez időszerint található mintegy **35514 liter különféle minőségü és faju bor** a göngyöt képező **hordókkal együtt** zárt ajánlati árverés utján **készpénz fizetés mellett a legtöbbet igérőnek eladatni fog.**

Árverezni szándékozók tartoznak a **10654 korona 20 fillér kikiáltási ár 10 %-át**, vagyis 1065 K 54 f. szóval Egyezerhatvanöt K 54 fillér bánatpénzt az ajánlat megtételekor készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban csődtömeggondnok kezeihez letenni.

A zárt ajánlatok alulirott csődtömeggondnok hivatalos irodájában (Vácz, Budapesti fő-ut 16. szám) **1905. évi április hó 15-ik papjának déli 12 órájáig adandók be.**

A később érkező vagy távirati uton tett ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Az ajánlatokban a vételár számmal és betüvel is kiirandó.

Eltérés esetén a betüvel irott vételár kötelező.

**Az Árverés alá kerülő borból vett minták alulirott tömeggondnok hivatalos helyiségében naponként** — vasárnap kivételével — **d. e. 10—12 óráig megtekinthetők.**

Vevő a megvett bormennyiséget ajánlatának elfogadásáról vett értesités után 48 óra alatt átvenni tartozik, azonban 1905. évi julius hó 31-éig a pinczebér megtéritése ellenében a tömeg pinczéjében raktáron tarthatja.

A pinczebér előre fizetendő.

Az ajánlat ajánlattevőre azonnal, tömeggondnokra pedig a csődválasztmány jóváhagyása után válik kötelezővé.

**Vácz**, 1905 márczius 20-án.

Dr. Morlin Zsiga
tömeggondnok.

---

# Boreladás.

80 hektó fehér bor (saját termés) felerészben rizling 16 krajczárért és 20 hektó siller bor eladó **Velis Jánosnál Dunaföldváron.**

---

# Syphon-üvegek

nagyon olcsón eladók

uj, **sima és idomitott üvegek** 1/2—1 liter tartalommal fehér, kék és zöld szinben. Ajánlatokat „**Alkalmi vétel 850**“ alatt továbbit

**MOSSE RUDOLF**

**Wien,** I. Bezirk, Seilerstätte Nr. 2.

---

# Szt.-margitszigeti üditőviz

szénsavval telitett ásványviz.

**FŐHERCZEGI SZT.-MARGITSZIGETI GYÓGYFÜRDŐ FELÜGYELŐSÉGE saját kezelésében.**

**TELEFON 36—52.** **TELEFON 36—52.**

---

# SEIFERT HENRIK és FIAI

**CS. ÉS KIR. UDV. TEKEASZTALGYÁR**

**CS. ÉS KIR. SZABADALM. JÉGSZEKRÉNY-GYÁR**

**BUDAPEST, VII., DOB-UTCZA 90. SZ.**

Árjegyzékek vidékre ingyen és bérmentve.

---

**Vendéglő helyiség** és hozzá tartozó lakás, borpincével **1905. évi augusztus hó 1-ső napjától kezdve bérre adandó, VII., Garay-utcza 20. szám alatt.** Közelebbi feltételek megtudhatók az épitőmesteri irodában **VII. ker., Csömöri-ut 77. sz. a., I. em.**, d. e. 1/2 9—9 óra és délután 1/2 3—4 óra között.

---

# Diadal Sec

**(franczia módszer szerint)**

**EBERHARDT ANTAL**

**pezsgőgyárából, Budafok.**

**Telefon: Budafok 30.**

---

## Értesités.

A „**Magyar Szakácsok Köre**“ a n. é. közönséget értesiti, hogy Budapesten IV., **Régi posta-utcza II.** szám alatt irodát nyitott, hol képzett szakácsok állandóan találhatók, s megrendelhetők.

**Bankettek, lakomák, háziestélyek stb. részére**

**képzett szakácsokat**

a kör irodája állandóan elhelyez.

Mély tisztelettel

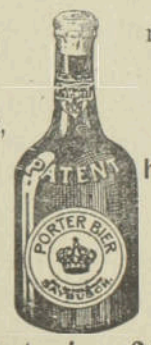
**az Elnökség.**

---

# Angol „PORTER SÖR”

**Orvostanárok által ajánlva**

**gyomorbajosok, tüdő-bajosok, lábadozó betegek, vérszegények, idegesek és álmatlanságban szenvedőknek.**




mert dus maláta tartalmánál fogva **hizlal, erőt ad és a zaklatott idegeket megnyugtatja.**

**Károly István főherczeg**

**saybuschi sörfőzdéjéből.**

Kapható hordókban és üvegekben

**SCHÄTZ JÓZSEF**

**vezérképviselőnél**

**Budapest, VIII., Práter-utca 47.**

Ugyanott kapható mindenfaju

**KŐBÁNYAI SÖR**

az oly annyira kedvelt

**KORONÁS DUGÓVAL**

elzárt üvegekben.

Tessék diszes ismertető füzetkét és árjegyzéket kérni!

---



**HORVÁTH és CSILLAG** MU-TEKEASZTAL ES DAKO IPARTELEP.

**BUDAPEST, VI., Király-utcza 19. szám.**

Magyar királyi törvényszékileg bejegyzett czég.

**Kávéházi berendezések s egyéb diszmü-asztalos munkák vállalata.** Nagy választéku raktár **tekeasztalokban.** Minden eddiginél olcsóbb árak, a legpontosabb kiszolgálás és jótállás. — **Árjegyzék és bővebb értesitések bérmentesen.**



**Olcsó cseh párnatoll!**

5 kiló most fosztott: 9 kor. 60 f., jobb minőségü 12 korona., fehér pehelykönnyü 18—24 k.. hófehér. pehelykönnyü 20—26 k. — Küldés utánvéttel franko. Nemtetsző áruk kicseréltetnek s a portóhöltség megtérittetik.

**Benedikt Sachsel, Lobes 186, Post Pilsen, Böhmen.**

# A kalap-király

2, 4, 5 koronás különlegességekben el-ismert speciálista **Kossuth Lajos-utcza** végén **Eskü-ut, Klotild-palota.**

**BEITZ JÁNOS**

**müesztergályos, dákó és billiárdgolyó készitő, kávéházi eszközök raktára és javitási mühelye**

**Budapest, VII., Akáczfa-utcza 52. szám.**

**(Dob-utcza sarok.)**

**Lignum sanctum tekegolyók és bábuk nagy választékban.**

**Borszivattyukat,** rögtön lejáró fedéllel, **elsőrendü kaucsuk-tömlőket, pasteurizáló- és különféle szürőgépeket, dugaszoló- és palaczkkupakoló-gépeket,** továbbá a legkülönfélébb szinezett **palaczkkupakokat, parafadugaszokat, boros és sörös-palaczkokat, hordó-dugaszokat, facsapokat, folyadékmérőket** alpacca és zománczozott minőségben stb., a pinczefelszereléshez szükséges czikkeket ajánl:

**NAGY IGNÁCZ pinczefelszerelési czikkek üzlete**

**Budapest, VII., Károly-körut 9. szám.**

Saját palaczkkupak-gyár

NAGY és WATZKE Pinggau.

Árlap kivánatra bérmentve.

Cs. és kir. udvari és kamarai szállitó.

**DREHER ANTAL SERFŐZDÉJE**

**Budapest Kőbányán.**

**Városi iroda: VIII., József-utcza 36. Saját palaczk-töltés.**

**Ajánlja kitünő minőségü ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona- (à la pilseni), maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét,**

különlegesség: **dupla maláta kósör** kőkorsókban. Nagyobb sörmennyiséget saját jégkocsijaiban szállit.

Figyelem!! **Hazai ipar.** Figyelem

# Vendéglősök és fizető pinczérek

szives figyelmébe ajánlom **ujonnan feltalált**

# oldal-zsebtárczámat,

mely hátán bekeretezve tartja a **számoló czédulákat**, ugy hogy **nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.**

**Árak: 3.50-től 5 forintig.**

**Számoló czédulák** bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktár **pinczér-táskákban**, melyeknek feneke **nincs többé külön beillesztve**, hanem a felső rész az aljával egy darabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — **Gummi- és halhólyag-különlegességek** tuczatonkint 2, 3, 4, 5 és 6 frt. — Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu **görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok** és a legkülönfélébb betegápolási czikkekben.

**Kaphatók: Molnár Vilmos keztyü- és sérvkötő-gyárosnál**

**BUDAPEST, IV., Károly-körut 28.** (Központi városház).

# A legfinomabb palaczksör

a világhirü pilseni polgári sörfözde alapittatott 1842-ben.

# Pilseni ősforrás

**nevezetü gyártmánya** vidékre pasteurizálva küldetik, miáltal 4—6 heti tartósság biztositva. — Budapesten házhoz szállitva. Rendelményeket szintugy hordósörre kérjük kizárólag czimünkre, mint a magyarországi vezérképviselethez küldeni

**MEZEY és TÁRSA**

Budapest, IX. ker., Ranolder-utcza 4. sz.

**Telefon 58—60.**

**Nagyméltóságu gróf KÁROLYI SÁNDOR ur fóthi uradalma.**

## HIRDETMÉNY.

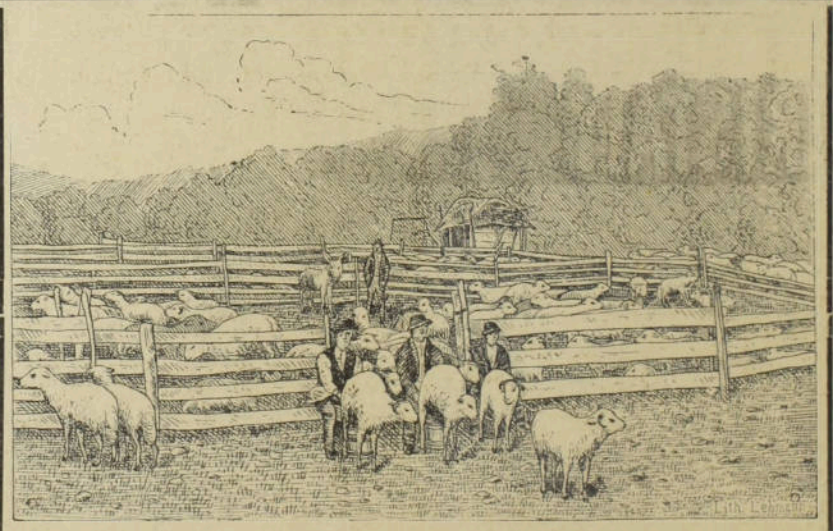
Gróf **Károlyi Sándor** ur Ő Nagyméltósága tulajdonát képező, a **rákospalotai erdőben,** közvetlen a palota-ujpesti vasutállomás mellett fekvő ugynevezett

# Parkvendéglő

(közuti villamos megállóhely) **1905. január hó 1-től kezdve**

**több évre bérbeadó.**

Bővebb felvilágositással szolgál az Uradalmi intézőség, Káposztás-Megyeren, Ujpest mellett.



# Ajánlok naponta frissen nyuzott szopós bárányt

4·5—5 klgrm sulyban, valamint friss töltésü **székely turót** szalámi alakban vagy hólyag és bödönben a legolcsóbb napi áron.

**Mokán Tódor Nagy-Baczon, Erdély.**

**Saját havason! — Saját juhtenyésztés! — Saját turó-gyár!**

# BARACZKLEKVÁR

legfinomabb **anan szb araczkból**, világosszinü,

**10 kgon alul 1.50, azon felül 1.40 kor.**

**Marsovszky Irmánál**

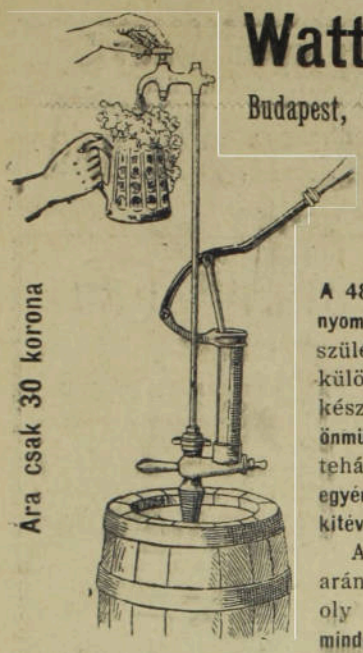
Szentendré. n

# 400 hektó kitünő, kétszer fejtett bor

**kisebb tételekben is eladó.**

**Horváth Ferencz szőlőbirtokosnál**

**Pestmegye, Csengőd.**



Ára csak 30 korona

# Watterich A.

Budapest, VII., Dohány-u. 5.

## Vendéglős urak figyelmébe!!

**A 48. számu szab. légnyomásu sörkimérő-készülék, mely abban különbözik a több készülékektől, hogy önmüködőleg záródik; tehát minden járatlan egyén kezelheti s nincs kitéve az elrontásnak.**

Az árkülönbözet aránylag az előnynyel oly csekély, hogy az **mindenkinek ajánlható.**

## Eladó borok

Csömörön termett boraimat a következő árakban eladásra bocsájtom: **250 hektóliter** (1903. évi termés) hektónként 30 koronájával **50 hektó** 1904. évi termés 42 koronájával; ugyancsak 10—11 éves ó bor hektónként 90—100 koronájával.

**Dr. SOMOGYI LAJOS ügyvéd**

**Budapest, VII. Akáczfa-utcza 3.**

MATTONI-FÉLE

# GIESSHÜBLER

SAVANYÚ-KÚT

## Eladó szálloda.

Egy 45.000 lakóssal biró nagyforgalmu vidéki városban, a város központján lévő

**szálloda, kávéház és étterem**

napi **230 korona kimutatható bevétellel**, nyugalomba vonulás miatt előnyös feltételek mellett átadó. — Közelebbi értesitéssel szolgál:

**GOLDSTEIN MÓR úr MISKOLCON,**

**Horváth-utca 2. szám.**

Egy uj modern 10 ülésü

## szállodai társas kocsi

(olaj tengely)

## eladó.

Bővebbet a lap kiadóhivatalában.




# Székely és Wigand

## uri- és sport-szabók

## Budapest, IV. Koronaherczeg-u. 8.

**I. emelet.**

## Körhelyiség kerestetik.

A VII. kerület nagy forgalmu utvonalainak mentén (Kerepesi-ut, Nagykörut) vagy azok közvetlen közeli szomszédságában **körhelyiségnek alkalmas első emeleti helyiségek kerestetnek** augusztus 1-én való átvételre. Ajánlatokat szivességből közvetit e lap kiadóhivatala.

# ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

## Schreiber J. és unokaöcscsei

BUDAPEST,

IV., Régi posta-utcza 10. (félemelet)



**Nagy raktár**

**UVEGÁRUKBAN**

vendéglők és kávéházak részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Ezennel bátorkodom a tisztelt vendéglősök, mészárosok és hentesek emlékébe hozni, hogy én az Amerikában szerzett gyakorlatom révén, **az elismert legjobb**

## Amerikai jégpinczéket, jégvermeket és hüsitő-házakat

épitem és Magyarországban is évek óta a bizalmat kiérdemeltem.

**LŐW IGNÁCZ** Budapest, VI., Ó-utcza 41.

# TÓTH ISTVÁN

Csász. és kir. szabadalmazott **forgatható tekeasztal** (billiárd) **gyára.**

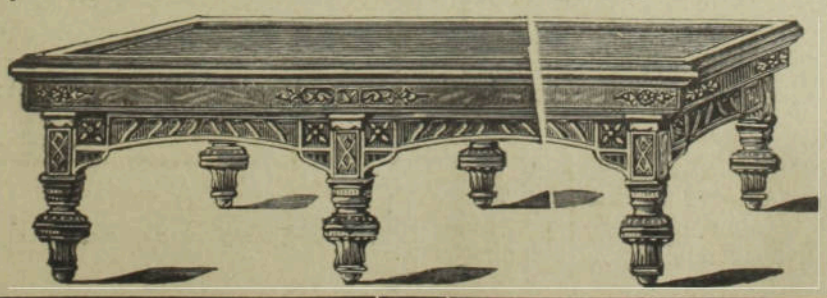
**Magyarország legrégibb tekeasztalgyára.**

## BUDAPEST, VII., NEFELEJTS-UTCZA 38. SZÁM.

Alapittatott 1858. Diszokmány Páris.

Telefon 60—55.

Tekeasztalok áthuzását és minden hozzátartozó kellékek, vendéglői és kávéházi berendezések elkészitését elvállalom.



Különleges dákókat jutányos árban számitok.

Vidéki megbizásokat pontosan teljesitek.

Uj és használt

**tekeasztalok**

dusan felszerelt raktára.

# Bérbeadó

## a rozsnyói vasas gyógyfürdő és hidegvizgyógyintézet

üdülő- és nyaralótelep, amely Rozsnyón (Gömörmegye), a m. kir. államvasutak állomásától 20 percnyire fekszik, szelek ellen védett **kies fekvésü lombos és fenyü erdök által környezett völgyben, gyógyhatásu vasas forrással, 38 lakószoba, vendéglö, tánczterem, kávéház helyiséggel, 24 fürdökáddal, gözfürdö és hidegvizgyógyintézettel.** a fürdő- és lakszobák teljes felszereléssel, fedett sétány, kuglizó, teniszpálya, villamos világitással; a várossal telephon-összeköttetéssel ellátva.

Közeli kiránduló helyek: a k.-h.-várallyai vár és a Franciska-Mausoleum, szádellői völgy, dobsinai jégbarlang és az aggteleki cseppkőbarlang.

A bérleti feltételek **rövid időn belül** a Rozsnyói Takarékpénztár és Zálogház Részvénytársaságnál Rozsnyón megtudhatók.

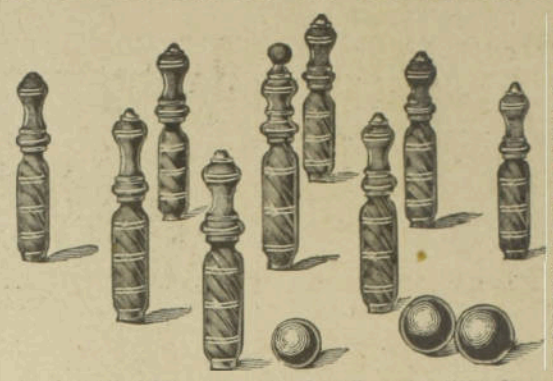
# KERTÉSZ TÓDOR MÜIPARÁRU-RAKTÁRA

BUDAPEST, IV. KER., KRISTÓF-TÉR.

**Kugli-Bábuk** száraz gyertyánfából készitve 36—38 cm. magasságu, szokásos vastagságban egy készlet **frt. 2.10, 2.50.**

**Lignum sanctum golyók**

| 9 | 9½ | 10 | 10½ | 11 | 11½ | 12 | 12½ | 13 | 13½ | 14 | 14½ | 15 cm. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1·10 | 1·25 | 1·40 | 1·55 | 1·75 | 1·95 | 2·15 | 2·35 | 2·55 | 2·75 | 2·95 | 3·15 | 3·40 |



## Kugli-golyók

száraz gyertyánfából nagysága szerint 75, 80 és 85 kr. Kuglizóba alkalmas nagy plehpersely lakatra 1 frt.

**Orosz kuglizó**

egész szük udvaron felállitható, egy készlet 9 drb báb, 1 drb golyó szabályozható erős zsinór és csiga sróffal a golyó nagysága szerint 4.60, 6 frt. Kuglizóba **nagy lámpa** petroleumra 6 forint. **Kerti gyertyatartó** szél ellen, üvegboritóval 1 frt. **Kerti lámpa** petroleumra 2.50 **Lampion** kertek kivilágitására és feldiszitésére 15, 20, 30, 80 kr. **Magnesium fáklya** 30 perczig meglepő világosságot ad, 1.40. **Abroszmegerősitő** szél ellen, 100 drb 5 frt. **Dugaszhuzó** 20, 40, 60 kr **Dugókiemelő készülék** falra vagy ajtóra felerősithető 2.50. Kézi dugaszoló kalapácsesal 95 krajczár. **Hydrauli kus hordó szádszelep,** csapraütött bor, sör, pálinka, borszesz stb. egyéb szeszes italok megsavanyodása ellen 1 frt. **Üvegmosó kefe** 85 kr. **Amerikai husvágó** 3.50, 6 forint. **Manduia-, dió-, zsemiye** stb. **reszelő** 1.80 frt. **Borsörlő** 40 kr. **Habverő** félliteres 80 kr., egy literes 1.20, két literes 2 frt. **Amerikai fagylat gép,** erős keményfa, jégtartó vederrel és forgatható vas szerkezettel 1 literes 6.50, 2 literes 7.50, 3 literes 9, 4 literes 10.50 **Vásárhelyrőle legkitünőbb vajköpülő gép** 5 literes 8.50, 10 literes 15 frt. **Késtisztitó készülék** 50 kr. Egy adag angol késtisztitópor 60 kr. **Ujságtartó** minden nagyságban 75 kr. **Billiárd golyó** elefántcsontutánzat 1 készlet 3 darabbal 58, 60, 62 mm. 9 frt. Franczia ákóbőr keverve 1.60 frt. **Domino játék** 90 krttól 2.20-ig. Kávéházi domino átszegezett 6— frt. **Roulette játék** 1.80—18 frtig. **Tivoli** társasjáték a vendégek részére 65 cm. 4·50, 85 cm. 6.—, 95 cm. 12 frt. **pinczér táska** derékra csatolható, szarvasbőrből egyes 1.20, két osztálylyal 1.80, három osztálylyal 3.50. **Szivar- és czigarettatartó** szekrény pinczéreknek, elzárható 4 osztálylyal 3.20, 6 osztálylyal 4 frt. **Papir tányérok** nyári mulatságok-, és kirándulásokhoz 100 drb 90 krtól 1.25-ig. **Papir szalvéta** 100 drb 50—80 kr. **Szalveta-prés** bükkfából 4 frt. **Sonka prés** 5 frt, márványlappal 7 frt. **Konyha-mérleg** 3 frt 50 kr. Gyorsforraló 70 kr.

**Ellenőrző bárczák:**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1-es sárgarézből | 100 drb frt | —.90 |
| 5-ös vörösrézből | „ | „ | „ | 1.20 |
| 10-es nikkelből | „ | „ | „ | 1.40 |
| 20-as sárgarézből | „ | „ | „ | 2.20 |
| 150-es vörösrézből | „ | „ | „ | 4.— |
| 100-as sárgarézből | „ | „ | „ | 5.— |

**Ujdonság!**

„Viktoria" gyümölcs, főzelék és zöldség gyalu. Burgonya, czékla, zelier, karalábé stb. egyszerre, könnyü kezeléssel több féle szép formában vágható ára: 35—50 kr. **Sörmelegitő készülék** 85 krajczár.

Bor vagy más szeszesz italokhoz szivattyu 1.80.

Képes árjegyzék kivánatra bérmentve küldetik.

# Dr. Wágner és Társai

egyesült gyárak mint betéti társaság

**Budapest—Bécs.**

IX. kerület, Tinódy-utcza 3. szám

**oxygén- és szikvizgyárak berendezése**

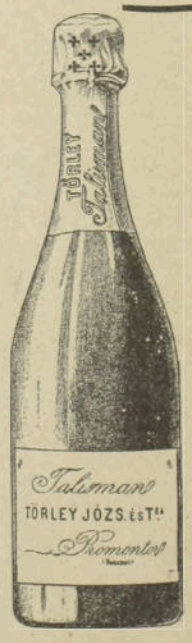
sör-, bor- és hütőkészülékek, pinczefelszerelési czikkek.

Hazai uj iparág **Staniol és fémkupakgyár** Hazai uj iparág

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Egerben diszoklevél. — Verseczen aranyérem. — Pozsonyban aranyérem.

Hütő- és jéggyári berendezések.




SEC SEC

# TALISMAN

# TÖRLEY JÓZS. ÉS TSA

# PROMONTOR

(BUDAPEST).

DEPOSE

**Alapittatott 1834-ben.**

# Andrényi Kálmán utódai

**Aradon.**

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők összetermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint uj-bor a termelés helyén napi árban értékesittetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglösök és szállodásoknak** alkalom nyilik szőlőtelepeinken a legérettebb, legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt présházainkban naponta 200 hektoliter must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb boroktól kezdve a legritkább, legnemesebb borfajokkal is.

**Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek**

Az

# „Erdélyi Pincze-Egylet"

**császári és királyi udvari szállitók**

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: **Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.**

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendő érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

**fehér- és veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.**

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

**az igazgatóság.**

# BORHEGYI F.

palaczkozott bor, pezsgő, likör,
cognac, rum és tea főraktára

**BUDAPEST, Gizella-tér 1.** (Haas-palota).

Kiadja a legjobb franczia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári árakon.

**Belföldi borait az első hírneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.**

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.

# Gróf Esterházy Sándor

uradalmainak mintaszőlőtelepein termelt hegyi borok főraktára és városi pinczéje

**BUDAPESTEN, V., Szabadság-tér 15.**
Vécsey-utcza sarkán.

TELEFON 43—04.

**Balatonvidék, Kemenes és Somló hegyvidék borai.**

A borok palaczkokban Budapest területén bárhová házhoz szállittatnak. A vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.
Üres palaczkok 10 fillérjével vétetnek vissza.
A t. cz. vendéglős-, szállodás-, kávés- és vasuti vendéglős urak engedményben részesülnek.

# Sziklabor Sec

(franczia módszer szerint)

Védjegy száma 12274.

## Unyi József

pezsgőgyárából

Védjegy száma 12274.

## BUDAFOK (Promontor)

Iroda: **Tóth József-utcza 60. sz.** (saját házában).
Pinczék: **Fuchsgang-dülő 20.**

Minták és árjegyzék a t. vendéglős, szállodás és kávés urak részére dijmentesen.

Baldóczi-ásványviz.

# BALDÓCZI „DEÁK"-FORRÁS

**a világ legjobb ásványvize.**

A bécsi és londoni kiállitáson aranyéremmel és elismerő diplomával kitüntetve. **Kitünő borviz**, borral vegyitve a legkitünőbb üditő ital.

1/2 liternek ára (üveg nélkül) házhoz szállitva . . . 18 fill.
1/1 „ „ „ „ „ „ . . . 26 „

Főelárusitás: **Budapest, IV., Fővámtér 4.**

A baldóczi Deák-forrásviz vezérképviselete megszünvén, azt a tulajdonos: **dr. Szántó Miksa** házilag kezeli.

Nagyobb megrendeléseknél árengedmény.

TELEFON 79—02. TELEFON 79—02.

Baldóczi-ásványviz.

Baldóczi-ásványviz.

Baldóczi-ásványviz.

# Hubert J. E. Pozsony

Cász. és kir. udvari szállitó

Különlegességi jegy:

# GENTRY CLUB

a Budapesti országos kaszinó pezsgője.

Képviselő:

## KUTASSY VINCZE ur

**BUDAPEST, V., Árpád-utcza 9. szám.**

# Németh Testvérek

ezelőtt KRISTÓFFY és NÉMETH

Alapittatott 1868. **BUDAPEST, VII., Király-utcza 19.** Telefon 29—91.

Ajánl a t. vendéglős és szállodás uraknak teljes konyhaberendezéseket, megbizható minőségben, mérsékelt árak mellett.

# HIRMANN FERENCZ

rézáru-gyára

**Budapest, VII., Csányi-utcza 9. sz.**

Készit gőz-, viz- és légszeszvezetékhez szükséges **rézárukat. Bor- és sör-szivattyukat, sörkimérő-készülékeket** légnyomással, valamint mindennemü **rézcsapokat, fémfelirati táblákat és rézsulyokat.** — Alapittatott 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállitáson az állami ezüst-éremmel kitüntetve.

TELEFON 29—03.

A kénmentes

# Ilona

artézi savanyuviz majdnem minden vendéglőben, füszer- és csemegekereskedésben, valamint a központi tejcsarnok összes fiókjaiban kapható.

**Utánzattól óva lesz!**

Csak akkor valódi, ha a czimke az **„Ilona"** védjegygyel van ellátva. Vidéki megrendelések intézendők az **„Artesia" részvénytársasághoz, Budapest, VII., Egressy-ut 20/c.** Telefon 50—72.

# ELSŐ MAGYAR ÁLTALÁNOS BIZTOSITÓ-TÁRSASÁG BUDAPESTEN.

## I. Tűz-, szállitmány-, jég- és betörés-biztositási üzlet.

Negyvenhetedik évi zárszámla 1904. január 1-től deczember 31-ig.

KIADÁSOK — BEVÉTELEK

| KIADÁSOK | K. | f. | BEVÉTELEK | K. | f. |
|---|---|---|---|---|---|
| **I. Tűzbiztositás.** | | | **I. Tűzbiztositás.** | | |
| Kifizetett károk és költségek 11.042,188·69 levonva viszontb. károk és költségek ... 4.059,605·46 | 6982563 | 23 | 1903-ról áthozott készpénz díjt. a viszontb. rész lev. után és minden megt. nélk. | 5300000 | — |
| Függőben maradt károk tartaléka ... ... | 523156 | 72 | Tűzbiztos. után bevett készpénzdíjak és a f. évben lejárt díjkötelezvények és díjváltók ... ... ... ... 16.119,733·14 | | |
| Szerzési költségek a viszontbiztositott rész utáni bevétel levonásával ... ... | 1013011 | 79 | lev. törl. díjak 1.694,930·30 | | |
| Jövedelmi adó és bélyegilletékek ... ... | 253196 | 52 | viszontb. díjak és díj-részletek 4.988,931·30 6.683,861·60 | 9435871 | 54 |
| Postabérek ... ... ... ... ... ... ... ... | 112717 | 23 | 1903-ban függőben maradt karok tartaléka | 578151 | 63 |
| Adak. közh. czélokra ... ... ... ... | 14350 | — | **II. Szállitmánybiztositás.** | | |
| A tűzbizt. üzletet terhelő igazgatási költs. | 1100531 | 09 | Az 1903-ról áthoz. készp. díjtartalék a viszontb. rész levonása után és minden megterhelés nélkül ... ... ... ... ... | 100000 | — |
| Behajthatlan követelések leirása ... ... | 18625 | 74 | Szállitmánybiztositások után bevett készpénzdijak ... ... ... ... 718,205·87 | | |
| A következő évek készpénz-díjtartaléka a viszontbiztositott rész levonása után és minden megterhelés nélkül ... ... | 5300000 | — | levonva: törlesztett díjak ... ... 51,763·89 | | |
| **II. Szállitmánybiztositás.** | | | viszontbizt. díjak 557,847·06 609,610·95 | 108594 | 92 |
| Kifizetett károk és költségek 235,716·41 levonva visz. biztos. károk és költségek ... ... ... ... 159,148·99 | 76567 | 42 | 1903-ban függőben maradt károk tartaléka | 74381 | 17 |
| Függőben maradt károk tartaléka ... ... | 77664 | 51 | **III. Jégbiztositás.** | | |
| Szerzési és igazg. költs. a viszontb. rész utáni bevétel levonásával ... ... ... | 12150 | 01 | Az 1903. évről áthozott díjtartalék ... | 100212 | 39 |
| A köv. évek készpénz-díjt. a viszontbizt. rész levonása után és m.. den megterhelés nélkül ... ... ... ... ... ... | 100000 | — | Jégbiztositások után bevett készpénzdijak ... ... ... 3.012,770·46 | | |
| **III. Jégbiztositás.** | | | levonva: törlesztett díjak ... ... 391,051·11 | | |
| Kifizetett károk és költs. 996,018·27 levonva viszontbiz. károk és költségek ... ... ... 650,208·25 | 345815 | 02 | viszontb. díjak 1.611,472·10 2.002,523·21 | 1010247 | 25 |
| Függőben maradt károk tartaléka ... ... | 2583 | 58 | Az 1903-ban függőben maradt károk tart. | 8743 | 03 |
| Szerzési és igazgatási költségek a viszontbizt. rész utáni bevétel levonásával ... | 203911 | 94 | **IV. Betörésbiztositás.** | | |
| Bélyegilletékek ... ... ... ... ... ... | 43686 | 79 | Az 1903. évről áthozott készpénz díjtart. a viszontbiztositott rész levonása után és minden megterhelés nélkül ... ... | 90000 | — |
| Behajthatlan követelések leirása ... ... | 9593 | 55 | Betörésbiztositások után bevett készpénzdijak és díjrészletek ... ... 175,605·51 | | |
| A következő évek díjtartaléka ... ... | 226204 | 89 | levonva: törl. díj ... 30,216·45 viszontb. díjak 79,213.58 109,430·03 | 66175 | 48 |
| **IV. Betörésbiztositás.** | | | Az 1903-ban függőben maradt károk tart. | 4573 | 16 |
| Kifizetett károk és költségek 15,764·51 levonva viszontbizt. károk és költségek ... ... ... ... 7,590·53 | 8173 | 98 | **V. Egyéb bevételek.** | | |
| Függőben maradt károk tartaléka ... ... | 6060 | 26 | Szelvény-, takarékpénzt., váltó- és egyéb kamatok, valamint árfolyamnyereség eladott értékpapirok és idegen pénznemek után ... ... ... ... ... ... | 782420 | 65 |
| Szerzési és igazg. költségek a viszontb. rész utáni bevétel levonásával ... ... | 25566 | 31 | Társasági házak tiszta jövedelme ... ... | 99283 | 99 |
| A következő évek készpénzdijtartaléka a viszontbiztositott rész lev. után és minden megterhelés nélkül ... ... ... ... | 120000 | — | | | |
| **V. 1904. évi nyereményszámla.** | | | | | |
| A f. évi üzletből fenmaradt nyereségért | 1182524 | 63 | | | |
| | 17758855 | 21 | | 17758855 | 21 |

VAGYON — Mérlegszámla 1904. évi deczember 31-én. — TEHER

| VAGYON | K. | f. | TEHER | K. | f. |
|---|---|---|---|---|---|
| Elhelyezett tőkepénzek takpt. és bankoknál 5,624.000 kor. n. é. Magyar földh. int. 4 százalékos korona záloglevél á 99·25 = K 5.581,820·— 5,760.000 kor. n. é. Magyar földh. int. 3 és fél sz.-os záloglevél . . . á 88·80 = K 3. 68,184·— 1,480,600 kor. n. é. Pesti hazai első takpt. egyes. 4 sz.-os záloglevél á 98·50 = K 1.458,391·— 1,481,400 kor. n. é. Pesti hazai első takpt. egyes. 4 sz.-os közs. kötv. á 97.75 = K 1.448,068·50 1,000,000 kor. n. é. Magyar leszám.- és pénzv.-bank 4 sz.-os zálogl. á 98·— = K 980,000·— 1,000,000 kor. n. é. Kisbirt. orsz. föld.-int. 4 sz.-os záloglevél á 98·— = K 980,000·— 200,000 kor. n. é. Kisbirt. orsz. földhitelint. 5 sz.-os záloglevél á 100·— = K 200,000·— 200,000 kor. n. é. Magyar jelzáloghitelbank 3 sz.-os nyer.-kötv. á 116·50 = K 233,000·— 4,000 kor. n. é. Otthon-irók és hirlapirók kore 4 és fél sz.-os kötvény á 100·— = K 4,000·— 7955 darab Magyar-franczia biztos. részvénytársasági részvény á 200·— = K 1.591,000·— 1146 drb Bécsi biztos. társ. részvény á 405·— = K 464,130·— 997 drb Hazai ált. biztositó részvt. els. részv. á 200 = K 199,400·— A fenti értékpapirok stb. után az év végéig esedékes kamatok . . . . . K 227,144·16 | 3314855 | 73 | Részvényalaptőke teljesen befizetett 2000 egész részvény á 1000 frt és teljesen befizetett 2000 fél részvény á 500 frt | 6000000 | — |
| | | | Társasági tartaléktőke ... ... ... ... ... | 6000000 | — |
| | | | Külön tartalék¹ ... ... ... ... ... ... | 2318839 | 52 |
| | | | Árfolyamkülönbözeti tartalék ... ... ... ... | 4564087 | 29 |
| | | | Tűzbiztos. dijtart. készpénzben a viszontbizt. rész levonásával és minden megterhelés nélkül ... ... ... K 5.300,000·— | | |
| | | | Szállitmány-bizt. díjtart. készpénzben a viszontbiztositott rész levonásával és minden megterhelés nélkül ... ... ... K 100,000·— | | |
| | | | Jégbiztositási készpénz-díjtartalék ... ... ... ... K 226,204·89 | | |
| | | | Betörés-biztos. készpénz-díjtartalék a viszontbiztositott rész levonásával és minden megterhelés nélkül ... ... ... K 120,000·— | | |
| | | | Tűzbiztositási függő károk tartaléka ... | 5746204 | 89 |
| | | | Szállitmány-biztositási függő károk tart. | 523156 | 72 |
| | | | Jégbizt. függő károk tartaléka ... ... ... | 77664 | 51 |
| | | | Betöréshizt. függő károk tartaléka ... ... | 2583 | 58 |
| | | | Különféle hitelezők ... ... ... ... ... ... | 6060 | 26 |
| | | | Előbbi évekről eddig fel nem vett oszt. | 421400 | 62 |
| | | | Tisztviselők és szolgák nyugdijalapja ... | 2701 | — |
| | | | Első m. ált. biztositó-társ. »Lévay-alap« | 1300747 | 36 |
| | | | Első magy. által. bizt. társ. »Ezredéves alapitvány« ... ... ... ... ... ... ... | 195222 | 24 |
| | | | Ormody Vilmos alap ... ... ... ... ... | 85518 | 10 |
| | | | Ormódi Ormody Amélie alapitványa ... | 40314 | 88 |
| | | | Első magyar általános biztositó társaság »Tüzoltók segélyalapja« ... ... ... ... ... | 50625 | — |
| | | | Életbiztositási osztály folyószámlán ... | 74250 | — |
| | | | 1904. évi nyereség — — — — — — | 2356377 | 92 |
| | | | | 1182524 | 63 |
| Tisztv. és szolgák nyugdij-alapjának értékei: 612.000 kor. n. é. Kisbirt. orsz. földhitelint. 4 és fél sz.-os zálogl. á 100·— = K 612,000·— 500,000 kor. n. é. Egyes. budapesti főv. takpénztár 4 és fél százalékos záloglevelek á 100·— = K 500,000·— Ezen értékpapirok után az év végéig esed. kamatok K 8,340·— | | 1120340 | | | |
| »Ormódi Ormody Amélie alapitványa értékei: 50.000 kor. n. é. Kisbirt. orsz. földhitelint. 4 és fél sz.-os zálogl. á 100·— = K 50,000·— Az év végéig esed. kamatok K 375·— | | 50375 | | | |
| | | 16735137 | 66 | | 30948278 | 52 |

¹ Az idei hozzájárulásokkal 2.543,539 kor. 66 fill. emelkedett.

Budapest, 1904. deczember hó 31-én.

**Steiner Jenő**, életbiztositási könyvvivő.

**Az igazgatóság:**

**Báró Harkányi Frigyes**, **Jeney Lajos**, **László Zsigmond**, **Ormody Vilmos**, **gróf Zichy Nándor**, **Gergely Tódor**, a központi könyvezés főnöke. **Szende Károly**, aligazgató.

A fenti zárszámlákat és mérlegeket megvizsgálván, azokat a törvényben s az alapszabályokban meghatározott elvek szerint készülteknek és azok egyes tételeit a fő- és segédkönyvekkel teljesen megegyezőknek találtuk. — Budapest, 1905. márczius hó 6-án.

**A felügyelő-bizottság:** **Burchard-Bélaváry Konrád**, **Hajós József**, **Németh Titusz**, **Báró Radvánszky Géza**.

VAGYON — Mérlegszámla 1904. deczember 31-én. — TEHER

| VAGYON | K. | f. | TEHER | K. | f. |
|---|---|---|---|---|---|
| Első magy. fil. bizt. társ. »Tüzoltók segélyalapja« értékei, letétben a m. kir. állampénztárban: Értékpapirokban = K 72,650·— Takarékpénzt. betétkönyvben és az év végéig esedékes kamatok . . . . K 1.600·— | 74250 | — | | | |
| Leszámitolt és visszleszámitolt váltók. . . | 2617606 | 38 | | | |
| Társasági házak . . . . . | 2610000 | — | | | |
| Erzsébetéri házak vételárhátralék számla . | 570000 | — | | | |
| Különféle adósok: a) Pénzkészl. és maradv. a képviselőségeknél | 1749039 | — | | | |
| b) Maradványok idegen biztositó intézeteknél | 1775440 | 98 | | | |
| Jégbiztositási osztály folyószámlán . . . | 226326 | 12 | | | |
| Központi pénzkészlet . . . . . | 104907 | 65 | | | |
| | 30948278 | 52 | | 30948278 | 52 |

## II. Életbiztositási üzlet.

Negyvenkettedik évi zárszámla 1904. január 1-től decz. 31-ig.

KIADÁSOK — BEVÉTELEK

| KIADÁSOK | K. | f. | BEVÉTELEK | K. | f. |
|---|---|---|---|---|---|
| Törlesztett kötvények dija ... ... ... ... | 910022 | 42 | A m. évből áthozott díjtartalék ... ... | 84237931 | 92 |
| Visszaváltott kötvényekért ... ... ... ... | 1446750 | 45 | Befolyt dijak: ez évben kiáll. kötvények után ... | 1887863 | 58 |
| Halálesetek után kifizetett kárösszeg ... | 3219298 | 13 | az előbbi években kiáll. kötvények után ... ... | 13249532 | 38 |
| Lejárt kiházasitási tőkékért ... ... ... | 3429026 | 46 | a biztos. tőke emelésére fordit. nyeremények ... | 70026 | 84 |
| Kiházasitási biztositásoknál baláleset következtében dijvisszatérités ... ... | 70749 | 84 | Illetékek ... ... ... | 337662 | 25 |
| Függőben levő károk és dijvisszatérítések tartaléka ... ... ... ... ... ... ... ... | 713097 | 81 | Kamatjövedelem ... | 3734930 | 99 |
| Függőben levő kiházasitási tőkék tart. | 298765 | 40 | Mult évi függőben volt károk és dijvisszatérítések tartaléka ... ... | 606836 | 21 |
| Évjáradékokért ... ... ... ... ... ... | 358931 | 56 | Mult évi függőben volt kiházasitási tőkék tartaléka ... | 388970 | 76 |
| Viszontbiztositási dijak ... ... ... ... ... | 461815 | 69 | | | |
| Bélyegekért ... ... ... ... ... ... ... | 290236 | 15 | | | |
| Irodai bér, postadijak, nyomtatv., uti s egyéb költségek ... ... ... ... ... ... | 900822 | 11 | | | |
| Tiszti fizetések ... ... ... ... ... ... | 273578 | 03 | | | |
| Adóért ... ... ... ... ... ... ... ... | 30869 | 96 | | | |
| Orvosi dijakért ... ... ... ... ... ... | 176786 | 09 | | | |
| Szerzési és dijbehajtási költségek ... ... | 1109119 | 77 | | | |
| Behajthatlan tartozások leirása ... ... ... | 38821 | 08 | | | |
| Kisorsolt biztositások tartaléka ... ... ... | 12000 | — | | | |
| Dijtartalék ez év végén ... ... ... ... ... | 89950532 | 23 | | | |
| 1904. évi nyeremény ... ... ... ... ... | 802531 | 75 | | | |
| | 104493754 | 93 | | 104493754 | 93 |

VAGYON — Mérleg-számla 1904. évi decz. 31-én. — TEHER

| VAGYON | K. | f. | TEHER | K. | f. |
|---|---|---|---|---|---|
| Értékpapirok ... ... ... K 78.361,359·43 ugyanis: 2.749,800 kor. n. é. m. kir. 4%-os kor. járadék 98·— kor.-val ... ... ... ... ... | 2694804 | — | Dijtartalék: 91.955,529·69 K levonva a viszontbizt. dijtartalékot 2,004,997·46 K | 89950532 | 23 |
| 8.829,400 kor. n. é. magy. földhit. 4%-os zálogleveleket 99·40 koronával ... ... ... | 8776423 | 60 | Biztossági alap ... | 871661 | 37 |
| 15.649,600 korona n. é. m. földhit. 4%-os talajjav. és szab. zálogl. 98·20 kor.-val | 15367907 | 20 | Kiházasitási tőkék nyeremény ... ... | 698141 | 13 |
| 10.985,200 korona n. é. m. földhit. 4%-os kor. záloglevelek 99·25 koronával ... ... | 10902811 | — | Függőben levő károk és dijvisszatérítések tartaléka | 713097 | 81 |
| 9.308,400 kor. n. é. pesti magy. keresk. bank 4%-os zálogl. 98·25 koronával | 9145503 | — | Függőben levő kiházas. tőkék tartaléka ... ... ... ... | 298765 | 40 |
| 2.993,800 korona n. é. kisbirt. orsz. földh. 4½%-os záloglevelek 100·— koronával | 2993800 | — | Túlélési csoportok számlája ... ... ... | 193739 | 94 |
| 14,000 korona n. é. kisbirt. orsz. földhit. 5%-os záloglevelek 100 koronával ... | 14000 | — | Előre fizetett dijak az 1905—1907-ik évekre ... ... ... | 21470 | 32 |
| 2.990,000 kor. n. é. magy. orsz. központi takp. 4%-os zálogl. (április) 98·— K-val | 2930200 | — | Fel nem vett nyeremények 1903-ról | 32 | 85 |
| 500,000 kor. n. é. magy. orsz. közp. takp. 4%-os zálogl. (juni) 97·25 K-val | 488250 | — | Kisorsolt biztositások tartaléka ... | 12000 | — |
| 812,000 kor. n. é. magy. orsz. közp. takarékp. 4½%-os zálogl. 100·— K-val | 812000 | — | Viszontbizt. intézetek és mások követelései ... ... | 244990 | 23 |
| 5.315,400 kor. n. é. egyesült budap. főv. takp. 4%-os záloglevelei 98·25 kor.-val | 5222380 | 50 | 1904. évi nyerem. | 802531 | 75 |
| 600,000 kor. n. é. belv. takarékpénztár 4½% zálogl. 100 koronával ... ... ... | 600000 | — | | | |
| 28,000 kor. n. é. pesti hazai első takptár egyes. 4%-os zálogl. 98·50 koronával | 27580 | — | | | |
| 57,200 kor. n. é. m. jelz.-hit.-bank 4%-os nyerem.-kölcsön kötv. 132·— kor.-val ... | 75504 | — | | | |
| Magyar jelzálog-hitelbank 4%-os kölcsön 14 db nyeremény-jegye 44·— koronával | 616 | — | | | |
| 4.940,000 korona n. é. m. jelzálog-hitelb. 4% zálogiev. 98·25 koronával ... ... ... | 4853550 | — | | | |
| 520,000 kor. n. é. magy. jelz. hitelb. 4½% zálogl. 100 koronával ... ... ... | 520000 | — | | | |
| Beszterczebánya-brezovai s piski-vajdahunyadi vasuti els. kötv. ... ... ... ... | 1498728 | 76 | | | |
| 440,000 kor. n. é. egyes. államadósság 4²/₁₀%-os ezüstjár. (április) 100 koronával | 440000 | — | | | |
| 60,000 kor. n. é. egyes. államadósság 4²/₁₀%-os papirjár. (február) 100 kor. | 60000 | — | | | |
| 7.970,000 kor. n. é. triest-parenzoi h. é. v. 4%-os elsőbbs. kötv. 99·— koronával | 7890300 | — | | | |
| 1.500,000 kor. n. é. »Rudolfbahn« államadósság 4%-os kötv. 100.— K-val ... | 1500000 | — | | | |
| 1.000,000 kor. n. é. Wiener Verkehrs-Anlagen-Anleihe 4%-os kötv. 100 K-val | 1000000 | — | | | |
| 363.700 Lire olasz 5%-os járad. és kam. | 356725 | 37 | | | |
| Túlélési csoportok értékpapirjai: 196,200 kor. n. é. m. k. 4%-os kor. 98 koronával ... ... ... ... ... ... ... | 192276 | — | | | |
| 1904-ben esedékes kamatok ... ... ... ... | 674772 | 76 | | | |
| Jelzálog-kölcsönök ... ... ... ... ... ... | 244588 | 53 | | | |
| Kötvény-kölcsönök ... ... ... ... ... ... | 9443759 | — | | | |
| Viszontbizt. kötvény-kölcsönök ... ... ... | 9092 | 58 | | | |
| A központ tartozása folyószámlán ... ... | 2356377 | 92 | | | |
| Vezér- és főügynökségek és mások tart. | 2717012 | 81 | | | |
| | 93806963 | 03 | | 93806963 | 03 |


# KOVALD PÉTER és FIA

Budapest, VII., Szövetség-utcza 37. sz.

**Elvállalja kávéházak és vendéglők fehérneműjét.**

cs. és királyi szabadalmazott mü-, kelme-, és szörmefestő, vegytisztitó és

# gőzmosó-gyár

**Telefon: 58—45.**

# Árverési hirdetmény.

**Vácz város tanácsa** közhirré teszi, hogy a város tulajdonát képező s Vácz városával szemben, a Duna jobb partján fekvő

## „Pokol-csárda"

nevén ismert nyári kiránduló és kies mulatóhely a hozzá tartozó 6 kat. hold területü ligettel a Vácz városháza tanácstermében **1905. évi április hó 8-án d. e. 10½ órakor** tartandó nyilvános szóbeli **árverésen** f. évi május hó 1-től kezdődő 3, esetleg 6 évre **bérbe** fog adatni.

Az árverésen csak az vehet részt, aki az alapul vett 1200 korona évi bérnek, mint kikiáltási árnak 10%-át, vagyis 120 koronát készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirban az árverést vezető tanácsi kiküldött kezeihez bánatpénzül leteszi.

A tett ajánlat az árverezőt azonnal kötelezi, mig a városra nézve csak akkor válik kötelezővé, ha azt a város képviselőtestülete elfogadta. A képviselőtestület az ajánlatok között szabadon választhat s nincs kötve ahhoz, hogy a bérszerződést a legelőnyösebb ajánlatot tévővel kösse meg, miért is jogában áll a városi tanácsnak, hogy két vagy több árverezőnek bánatpénzét is visszatartsa.

A részletes árverési és bérleti feltételeket Korpás Márton tanácsos urnál lehet a városházán, a rendes hivatalos órák alatt megtekinteni s ugyancsak ott lehet a szükséges felvilágositásokat is megszerezni.

Kelt, Váczon 1905. márczius hó 21-én.

**Dr. Zádor János**
polgármester.

---

## A BUDAPESTI
# LÉGSZESZGYÁRAK
## FELSZERELÉSI IRODÁI
### IV. ker., Aranykéz-utcza 6. sz
### VII., Erzsébet-körut 19. szám

állandóan raktáron tartanak minden nemü légszesz- és villamvilágitáshoz szolgáló, legszebb kivitelü csillárokat és kandallókat, legujabb szerkezetü légszesz-tüzhelyeket és légszesz-fürdőkályhákat-, légszeszfőző-, sütő- és vasaló-készülékeket valamint ipari czélokra szolgáló forrasztó-készülékeket, Bunsen-féle lángzókat stb. Légszeszberendezések a legmérsékeltebb árak mellett eszközöltetnek.

---

## Pinczegazdászati czikkek.
## Szőlőgazdasági kellékek.

**A bor és sör kiméréséhez és palaczkozásához való összes szükségleti czikkek szaküzlete.**

Permetezők, borsajtók, borszivattyuk, gummitömlök, tölcsérek, ürmértékek, bor- és sörcsapok, sörkimérő-készülékek, önkupakok, palaczkczimkék. Vizahólyag, gelatine, kénlapok.

**Parafadugók közvetlen behozatala.** **Palaczkok nagyraktára.**

**Cifka József,** BUDAPEST
**VI.. Váczi-körut 31. szám.**
(Dessewffy-utcza sarkán.)

---

# Kiadó SZÁLLODA.

**Csongrádon** a Fő-utczán és a Búza-piaczon egy **egyemeletes modern szálloda épül**, mely áll: egy nagy **kávéház** a sarkon, 1 étterem, 1 nagy tánczterem, **10 szoba, 2 konyha** stb. Az épület ez év október 1-én átvehető.

Aki reflektál reá, helyes volna, **ha Csongrádra jönne és a terveket átnézné**, esetleg véleményezné, **április 15-ig a terv megtekinthető** és a szálloda azonnal kivehető.

Értekezhetni iránta a tulajdonos:

**Csejthey Lajos gyógyszerészszel Csongrádon.**

---

**A világhirü franczia**
# DELBECK & Comp
**reimsi pezsgőborgyár**
**és a müncheni Hofbräu**
**magyarországi főlerakata.**

Brázay Kálmán




Brázay Kálmán

Válogatott füszeráruk, mindennemü bel- és külföldi csemegék, magyar és franczia pezsgőborok. rum és tea, liqueurök, sajt. vaj, kassai, prágai sonka, felvágottak. gyümölcsök stb. raktára.

## Brázay Kálmánnál
Muzeumkörut 23.

# Kerti butorok

## nyári vendéglők részére,

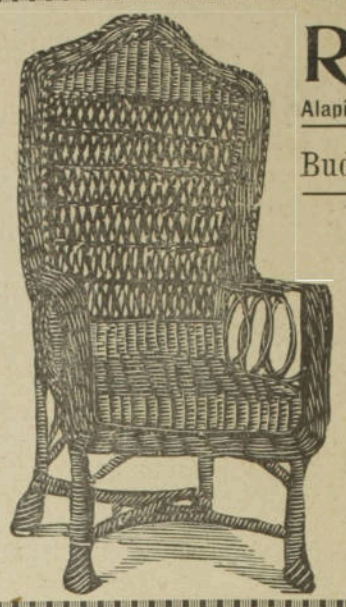
ugymint: **kerti asztalok, kerti székek, padok**

stb. stb. jó minőségben, jutányos árak mellett szállit:

## NEDELKO J. gyára

**Budapest, V., Vág-utcza 10.**

Árajánlatok dijmentesen posta fordultával.



# Rositz József

Alapitva 1888. **kosárfonó m.** Alapitva 1888.

Budapest, VII., Nagydiófa-u. 23.

Ajánl a t. szállodás, vendéglős és kávés uraknak minden féle a szakmájukban szükségelt

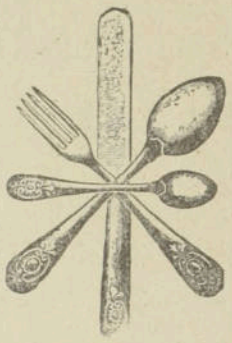
## kosáráruk dus raktárát.

**Különösen a nyári idényre kosár karosszékek, utazó és fehérnemü kosarak stb.** szolid kivitelben jutányos árak mellett.

## HERRMANN J. L. **csász. és kir. fémáru gyár.**

**Budapest, IV., Eskü-ut 6.**

ajánlja a legszolidabbnak elismert gyártmányait alpacca-ezüst, chinai ezüst s alpaccából **szálloda-, kávéház- és vendéglő-felszerelések.** ★ ★ ★ ★



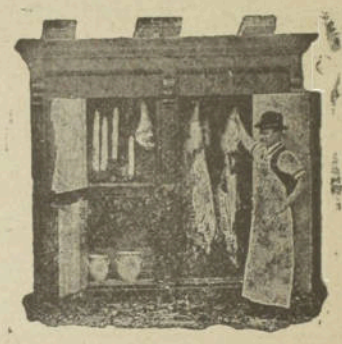
Árjegyzékek, költségvetések dijmentesen.

**Alapitási év 1819.**

**LEGUJABB TALÁLMÁNY!**

# Szab. jégszekrény és pincze

A jégszekrények **csupán fából.** Csak a viz felfogására van egy bádog tálcza alkalmazva, nem izzad, **70% jégmegtakaritás** érhető el. Mészáros, hentes, vendéglői, tejcsarnok, ugyszintén házi használatnál nélkülözhetetlen. A jégpinczék sokkal jobbak és olcsóbbak az előbbieknél. Előnyük: a a jég, ugy tartja magát, hogy egész idényben legfeljebb 25% apadás állhat be. Kivánatra nagyobb **hus- és sörhütő kamarákat** megrendelés után készitek.



**Árjegyzékkel és költségvetéssel szolgál a feltalálója**

## BUCSANYECZ JÓZSEF

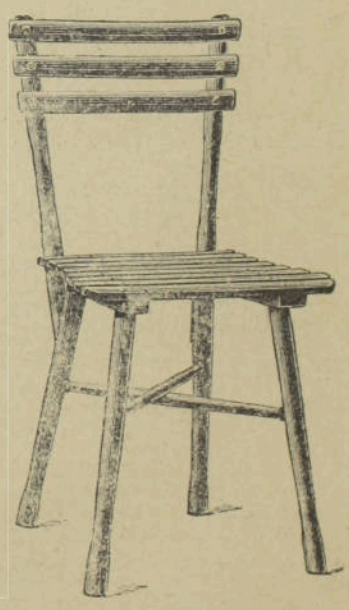
**Budapest—Kőbánya**

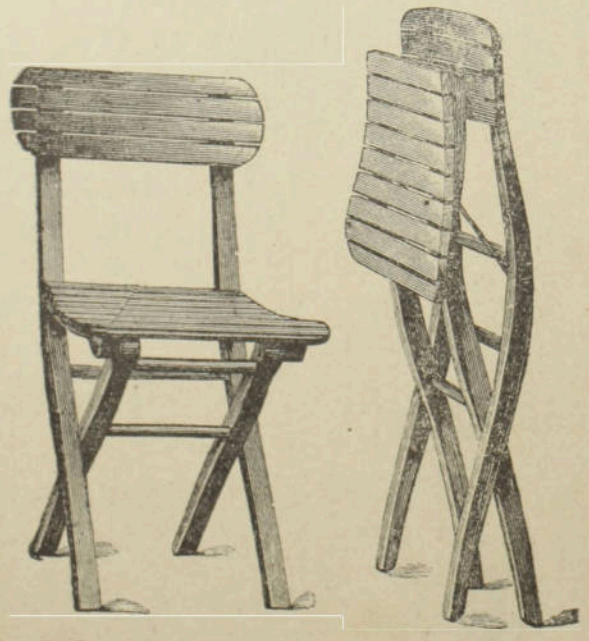
Kőbányai-út 44—46. szám.

# Thonet Testvérek

tömören hajlitott fabutor-gyárainak főraktára

Budapest, IV., Váczi-utcza 11. sz.





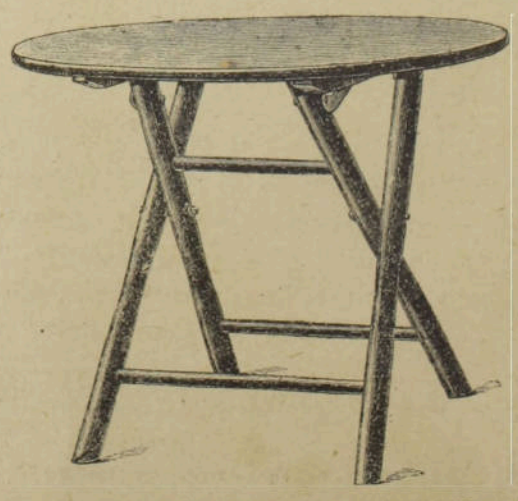
Szállit:

**kávéház-, vendéglő-, szálloda- és teljes lakásberendezéseket.**

# Kerti butor

jutányos áron

**a legjobb kivitelben.**



**Képes árjegyzék** ingyen és bérmentve!

# Wahlkampf és Görög

ásványviz kereskedők

TELEFON 42—55.

BUDAPEST, V. kerület, Nádor-utcza 17. szám.

Ajánljuk a vendéglős uraknak **ásványviz szükségletüket** tőlünk beszerezni.

Dr. Ángyán, dr. Elischer, dr. Herczel, dr. Kétli, dr. Korányi, dr. Laufenauer és dr. Liebermann egyetemi tanár urak által ajánlott

**dupla malátasör** Szent István védjegygyel

a kőbányai **polgári** serfőző r.-t. készitménye

a söripar egyik legjelentősebb vivmánya.

Ezen rendkivül kellemes izü üditő ital egyszersmind kitünő szer álmatlanság, idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen, ajánlható továbbá vérszegényeknek és lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél. Kapható Budapesten minden füszer- és csemege-üzletben. A vidékre a sörfőzde maga szállitja.

Budapesti árak: a fogyasztási adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kivül) 40 fillér egy kis palaczk 32 fillér.

Szepességi len-ipar!

# Wein Károly és Társai

**vászon és asztalnemü-gyárosok**

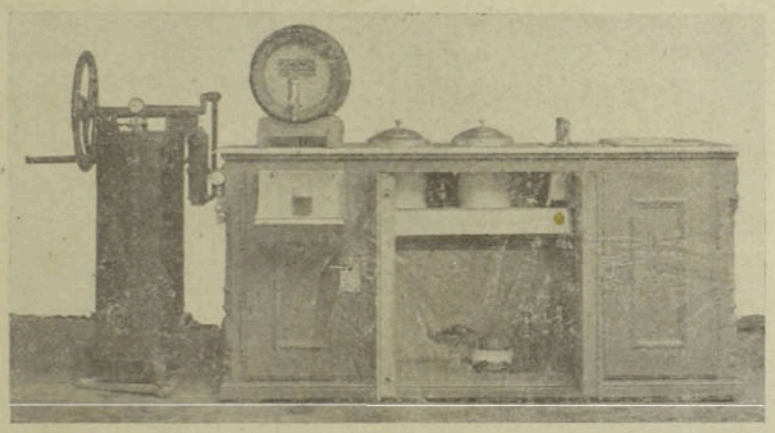
Budapesti főraktára: IV., Koronaherczeg-utcza 8

(Haris-bazár épület.)

Minden darab gyárainkból származó árut ezen védjegygyel látjuk el.

VALÓDI SZEPESSÉGI LEN EGY ECHT ZIPSER

Ajánljuk hirneves szepességi vászon, asztalnemü, törülköző, törlő-, csemege-kendő és minden e szakmába vágó gyártmányainkat. — Szállodai fehérnemü berendezésekről költségvetessel szolgálunk.



Legujabb amerikai rendszerü

# sörhütő és kimérő szekrények

(bor és ásványviz hütésére is)

melylyel egy vagy több hordó sör 5—10 kg. jéggel az utolsó csöppig jéghidegen és kristálytisztán mérhető ki.

Különleges berendezések:

**pilseni és bajor sörök kimérésére**

Söröshordók a pinczében is elhelyezhetők.

**Levegőnyomással:** Levegőszivattyu légkazánnal és vezetékkel, friss levegő részére levegőszürővel.

Kivánatra „Amerikai“ viz- és folyékony szénsav nyomásu berendezéseket is szállitunk.

Árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.

## Hazslinszky gyógyszerész és Társai

szénsavgyár,

szab. szifón-szikvizgép, amerikai sör- és borhütő és kimérő készülékek gyára

**BUDAPEST, VII. Bem-utcza 3.** Keleti pályaudvar mellett.

# MUSTÁR

**(eredeti franczia-mód)**

valamint kitünő minőségü

# paradicsom

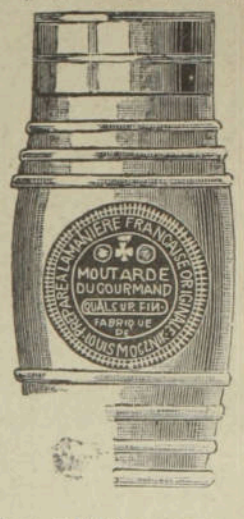
1 és 5 literes üvegekben

**vendéglős urak részére**

kapható

**MOCZNIK L.** conservgyárában

**Budapest, VIII., Alföldi-utcza 10.**




A budapesti elsőrendü vendéglősök szállitója.

A szénsavdus ásványvizek királya a




# BORSZÉKI BORVIZ

**kitünő gyógyviz és üditő ital**

**mindenütt kapható.**

A hires borszéki borviz igazgatósága a t. vendéglős és szállodás urak külön figyelmébe ajánlja termékét és ezuttal közhirré teszi, hogy

**BUDAPEST, V., Arany János-utcza 16. — TELEFON 45—35. — saját kezelésében főraktárt nyitott. — A legfrissebb töltésü Borszéki borviz bármilyen mennyiségben házhoz szállittatik.**

# Elegáns kávéházi vendéglői helyiség

külön-külön vagy együtt bérbeadó 1905. évi augusztus 1-ére a Csömöri-ut 27. számu (Aréna-ut sarkán) most épülő házban. Bővebbet:

**SCHÜTZ RUDOLF** épitésznél

**II. ker., Rét-utcza 5. szám**

vagy a pallérnál az épületen. Ugyanott elegáns lakások, valamint 2 festő-műterem is kiadó.

TELEFON SZÁM 218. TELEFON SZÁM 218.

**kávéházi felszerelékek**

# NOVÁGH KÁROLY

**Budapest, IV. ker., Egyetem-utcza 11. sz.**

**Mü- és diszmü-esztergályos,** elefántcsont-tekegolyó és **kávéházi játékszerek** készitője. — Tajték- és borostyánkő, dohányzószerek, u. m. **lignum sanctum-golyók,** bábuk és sétabotok.

**Javitások a legolcsóbb árszámitás mellett elfogadtatnak.**




# Transylvania Sec

## Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.
Fülöp Szász Coburg Gothai Herczeg Ő Fensége szállitói.

**BUDAFOK.**

**12 elsőrendü kitüntetés.**

Főraktár:

**BORHEGYI FERENC**

Budapest, V. ker., Gizella-tér I. szám.

Sürgönyczim:
**FRANCOIS BUDAFOK.**

L. FRANÇOIS & Co

Védjegy.

**Hors Concours.**

Vezérképviselőség:

**RUDA és BLOCHMANN**

Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.

Telefon:
**BUDAFOK 15. SZÁM.**

Ezelőtt igy csapoltunk.




# Hordószájfeltét

meggátolja a sör kilocscsanását csapolás alkalmával, **ára 2 korona.**

# „Little Wonder“

viznyomásu sörkimérő készülék vendéglőkbe, **ára 240 korona.**

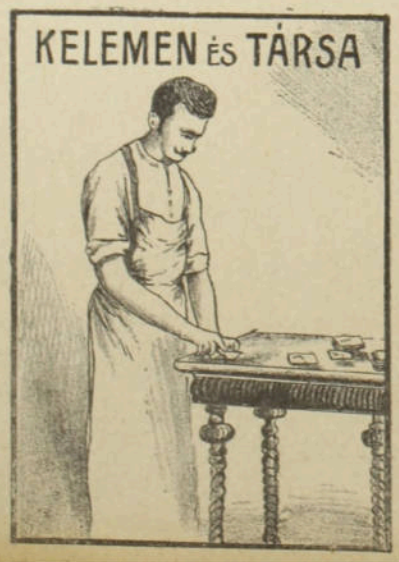
Most nem locscsan ki a sör.




Kézhajtásu eredeti amerikai légszivattyúkban nagy raktár nagy és kis vendéglők részére.

TELEFON 27—99.

Ezelőtt igy tisztitottunk 2 játék kártyát óránként.




# „Big Wonder“

ugyanaz palaczktöltéshez, **ára 4.40 korona.**

# „Compound Cleaner“

nélkülözhetlen, sörvezeték és edénytisztitó szer, ára **dobozonkint 50 fillér.**

# Kelemen A. és Társa

**Budapest,**

VII., Alsó Erdő-sor 30. szám.

TELEFON 27—99.

Most igy fényesitünk 60 játszmát óránként.



XXI-ik évfolyam. 8. szám. Budapest, 1905. április 20.

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK S KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

„Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „Budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“, a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“ az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér-egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök, kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és **az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**, A „Budapesti főpinczérek óvadék letéti társasága mint szövetkezet“, a „Győri vendéglősök, kávések, italmérők ipartársulatá“-nak, a „Temesvári kávés és vendéglős ipartársulat“-nak a „Magyar szakácsok köre“

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-ik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## Feltámadás.

Veletek maradok a világ végezetéig! — mondotta a Megváltó szorongó tanitványainak. És hiába feszitették keresztre, sirjára hasztalan hengeritettek szikladarabot, kitört a halál országából és velünk maradott.

Velünk van igéiben, velünk van szeretetével és velünk lesz a világ végezetéig. Minden bizonnyal velünk marad, hiszen érezzük bennünk való megujhodását azon a szent napon, a mikor dicsőséges feltámadását ünnepeljük.

Krisztus valóban feltámadott és feltámad minden órában, a mikor az egymáshoz való szeretetben egyesülünk, hiven az ő testamentumához.

Mindenkor lélekemelő az ünnepe, mindenkor magunkba szállat és fölmagasztosit a husvéti misztérium, a melyhez áhitatra gerjesztő, sejtelmes keret az ébredő természet.

A zsendülő mezők, a fakadó rügyek, a pillangós, pelyhes virágok mintha csak az ő diadalutját himeznék s a levegőben szántó pacsirta, a hangos örvendezéssel megtért vándormadarak mintha neki zengenének glóriát.

Husvét napja, az eszme halhatatlanságának, a szeretet mindent legyőző hatalmának bizonyságtétele.

Szép és magasztos ünnep, a melyet csapongó reménynyel s az Urban való hálás bizalommal, boldogan köszöntünk az idén.

Mintha erre a vérrel áztatott földre, erre a balsorstól üldözött nemzetre elközelgett volna a teljes megváltás mennyei pillanata, szabadon lélekzünk s örömtől repes a szivünk.

Nem hiába mondotta ő, hogy boldogok a szomoruak; mert vigasztalást nyernek. Nem hiába mondotta, hogy boldogok a kik szenvednek az igazságért; mert igazságot nyernek.

Mi szomoruak voltunk, mert hazánk sanyargattatott; szomoruak voltunk, mert jogainkban megrövidittettünk, szabadságunkban háborgattattunk.

És mert szomoruak voltunk, mert az igazságért üldöztettünk, ime, közel vagyon a mi vigasztaltatásunk és kielégitésünk órája.

Közel, mert elménkben megvilágositattunk s szivünkben megerősittettünk.

Fölvérteztük magunkat a törvény paizsával, fölfegyvereztük magunkat az igazság pallosával s hatalmat adtunk a mi jogaink védőinek.

Hevit bennünket a remény, hogy megpróbáltatásaink esztendei véget érnek s a nemzet és a király szive összedobban a törvény tiszteletében.

A félreértés zordon fellege elvonul egünkről, a király egy lesz az ő népével a szeretetben.

Ennek boldogitó reménye tölti el szivünket a feltámadás idei ünnepén. Ezért hangosabb téged dicsőitő énekünk; ezért öregbedett a te igéretedben és kegyelmedben való bizodalmunk.

Ne tekintsed büneinket, fogyatkozásainkat, hiszen eléggé bünhődtünk azokért.

Ne a nyomor alatt roskadozó nép gyarlóságait vedd számba, ne erkölcseink szomoru elfajulását ródd fel nekünk, hiszen voltak idők, zivataros századok, a mikor hősi karral küzdöttünk a te kereszted dicsőségeért, vért ontva, életet pazarolva, bástyául vetvén magunkat az emberiség millióiért.

És hogy megfogyatkozánk a szörnyü harcz alatt, hogy a viadalban ellankadnánk, ellenségekként törtek ránk, a kiket védelmezénk.

Tört vertek testünkbe, bilincsekkel nyügözték tagjainkat; ám sebeinknél jobban égett, marczangolt a csalódás, melylyel a hálátlanság oly rutul fizetett lovagias nagylelküségünkért.

Immár vedd el tőlünk ezt a keserü poharat, add kegyelemmel nekünk, hogy ünneped a mi jogainknak, szabadságunknak is feltámadása legyen, hogy a király és népe szeretetben együtt munkálkodhassék nagy és szent czélokért a te neved dicsőségére!

**Ihász György.**

**Az önálló vámterület.** A haldokló közösügy kopott, obsitos lovagjai most aggodalmaskodással dolgoznak, féltvén az országot az önálló vámterületre való térés rázkódtatásaitól. A közvélemény azonban tudja jól, hogy abból rázkódtatás nem lesz s a megfontolt kereskedő- és iparos-világ hangosan örvendez, hogy megérhettük az országot elkoldusitó gazdasági függés végnapjait. A kamarák, ipartestületek mind igy nyilatkoztak. Legutóbb a gyárosok országos szövetsége is foglalkozott ismételten az önálló vámterület kérdésével, főleg azokkal az intézkedésekkel, amelyek a gazdasági függetlenség előkészitésére

Telefon: 63—90.



FANDA ÁGOSTON ALAPITTATOTT 1820. HALÁSZMESTER

BUDAPEST (Központi Vásárcsarnok)

Első budapesti mindennemü élő és jegelt halak nagy raktára.

Szállit a legmagasabb királyi udvar, valamint József Ágost főherczeg Ő fensége udvara számára. — Budapest székesfőváros összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállitója.

szükségesek. Ilyenekül első sorban az önálló magyar vámtarifa megalkotását, azután az iparfejlesztés és munkásképzés erélyesebb felkarolását, a mezőgazdasági termények elhelyezésére vonatkozó kérdés megoldását, a malomipart érdeklő intézkedéseket s végül a pénz- és hitelügy terén teendő intézkedéseket jelölve meg.

A gazdaközönség, a melyet eleinte sikerült tartózkodóvá tenni azzal a ficzamodott okoskodással, hogy a gazdasági különválás esetén az osztrákok mellőzni fogják a magyar terményeket, ma már szintén bátran néznek a jövő elé. Tudják, hogy az osztrákok, ha csak holtra nem akarják magukat koplalni, iparukat egy csapással meg nem akarják bénitani, ugy a magyar mezőgazdaság nyersterményeit nem boykottálhatják; sőt inkább minden áron biztositani kell azokat a maguk számára. Gazdáink is már teljes tudatában vannak a fejleményeknek s nyiltan hirdetik, hogy ha az önálló vámterületre való téréssel jár is valamelyes rázkódtatás, ez csak jelentéktelen s rövid ideig tartó lehet.

Hogy ennek a válságnak a hátrányait mentől kevésbbé érezzük, a szőlősgazdák például a következő ellensulyozó intézkedéseket óhajtják:

Első sorban *a boritaladó teljes eltörlését.* Mig a vámközösség mellett ezen adónem lényeges *leszállitása* is sokat használna, addig önálló vámterületen csakis a teljes adómentesség volna képes a rohamos áresést mérsékelni.

Evvel karöltve kellene járnia *a mübortörvény lényeges szigoritásának* és oly végrehajtási módozatok megállapitásának, melyek nemcsak akarnak valamit, de azt keresztül is viszik.

Követelik, hogy a vasárnapi munkaszünet a pálinkamérésekre, illetve pálinkának kismértékben való elárusitására azonnal kiterjesztessék.

Módot kell nyujtani az államnak, hogy az egész olcsó, gyenge borokból készült cognac kiviteli prémiumban részesüljön.

Mindenképen elő kell mozditani azt, hogy a hegyvidéki szőlőtermelés olcsóbbá tétessék.

A katonaság koronkint — mondjuk a nyári gyakorlatok idején — bort kapjon, ugy amint ezt Francziaországban behozták.

Végül pedig követelik, hogy az emberi fogyasztásra szolgáló pálinka adója lényegesen felemeltessék.

Hát ezek a követelések nem ujak s nem is helytelenek, de ha most ugy állitják föl, mint bérdijat azért, hogy a szőlősgazdák szintén csatlakoznak a nemzet többségének akaratához, akkor ez igen tapintatlan s nagyon nem szép eljárás.

Hála Isten, hogy gazdáink ettől távol állanak s csak a B. L. egyik czikkezője talált a szeg mellé ütni.

## A pálinkamérés.

Megemlékeztünk a székesfővárosnak arról a határozatáról, melyet *Wodianer* Arthur humánus inditványára kényszerült hozni a pálinkamérések vasárnapi zárvatartásáról.

Éveken át sürgette ezt lapunk, valamint a pálinkamérések számának redukcióját s a pálinkacsinálás egészségügyi rendezését.

Most, hogy a városi bizottság kénytelen volt cselekedni, hogy dédelgetett pálinkásainak károsodását megtorolja, hát a pálinkaárusitás tilalmát a vendéglőkre és kávéházakra is ki akarja terjesztetni.

Ennek a határozatnak abszurditását annak idején behatóan kimutattuk; most tehát csak arra a jelentésre szoritkozunk, hogy a határozatnak e képtelen része ellen ipartársulatunk agilis elnöke, *Gundel János,* felebbezést intézett a minisztériumhoz.

A felebbezés igy hangzik:

Méltóságos Polgármester ur!

Budapest székesfőváros törvényhatósága folyó évi február hó 15-én tartott rendes közgyülésében tárgyalta a bizottmány és tanács 241.285—903 I. számu előterjesztését, melyben inditvány tétetett aziránt, hogy a törvényhatóság az élelmiszereknek vasárnapokon egész napon át való árusithatása, a pálinkaméréseknek pedig vasárnapokon egész napon át zárva tartása végett felterjesztést intézzen a kormányhoz.

A közgyülés ez ügyben a 235. számu határozatot hozta, mely határozatnak utolsó szakasza igy szól:

„Kimondja a közgyülés, hogy felterjesztést intéz a kereskedelemügyi miniszter urhoz aziránt, hogy rendelje el, miszerint a pálinkaméréseket vasárnap egész napon át zárva kell tartani s e napon pálinkát árulni — a gyógyszertárak kivételével — sehol sem szabad.

Alólirott, mint a székesfőváros törvényhatósági bizottságának tagja, kénytelen vagyok a közgyülés e határozatának azon része ellen, melynek czélja: hogy vasárnap pálinkát árusitani, a gyógyszertárak kivételével, mindenütt tiltva legyen — felebbezést bejelenteni, mert e határozatot elhibázottnak, indokolását tévesnek tartom, másrészt pedig kétségtelennek látszik előttem, hogy ugy is kivihetetlen lenne!

Ennélfogva tisztelettel kérem Méltóságodat, hogy jelen felebbezésemet a törvényhatóság felterjesztéséhez kapcsolni méltóztassék.

Felebbezésem indokolására a következőket adom elő:

Az egész müvelt emberiség helyeslésével fog találkozni a közgyülés ama kivánsága, hogy a pálinkamérések vasárnap egész napon át zárva tartassanak, mert világos czélja csak az lehet, hogy a vasárnapi munkaszünetről szóló törvény üdvös kiterjesztése folytán a legszegényebb néposztály a vasárnapot valóban pihenéssel, nem pedig a testet, lelket ölő mértéktelen pálinkaivással, tobzódással töltse.

Azonban messze tul lőtt a czélon a t. Közgyülés, midőn a vendéglőket a pálinkamérésekkel s a vendéglőket látogató közönséget a pálinkamérésekbe járó, erkölcsileg fegyelmezetlen és a szeszes italok élvezetében mértékletességet nem ismerő népréteggel azonos megitélés alá vonta!

Mert ha nem lehet a vasárnapi munkaszünetről szóló törvény hatását a vendéglőre is kiterjeszteni, tekintettel arra, hogy több százezer ember naponként a vendéglőből táplálkozik, a kiket rendes napi táplálékuktól megfosztani embertelen eljárás lenne, akkor lehetetlenség azt kivánni, hogy a vendéglőben pálinkát ne mérjenek, mert hiszen a mértékletes pálinkaivás a legmesszebb menő tudományos megfigyelések szerint sem ártalmas és a legtöbb vendéglőben táplálkozó embernek napi táplálékához tartozik; már pedig ebbe beleavatkozni, azt hiszem, nem csak a székesfőváros törvényhatóságának, de még a kormánynak sincs jogában.

Különben is lehetetlen lenne egy ilyen rendeletnek a végrehajtása, mert milyen módon, hogy ellenőrizné azt a hatóság és melyik hatóság, hogy a vendéglőben egyikmásik vendég kivánságára nem adnak-e egy pohárka pálinkát? Hiszen ez a nagyobb helyiségekben még akkor is megtörténhetnék, ha minden vendéglőbe egy-egy rendőrt állitanának!

Éppen azért, mert a közgyülés határozatának e része nemcsak elhibázott, de kivihetetlen is, kérem annak olyan megváltoztatását, hogy a kérdéses tilalom a vendéglőkre ki ne terjesztessék.

Budapest, 1905 február 27.

**A budafoki borvásár.** A termelők és borkereskedők szövetsége által Budafokon, a mult hó végén rendezett borvásárról a következő részletes jelentést adták ki:

A kiosztásra került s rendkivül áttekinthetően összeállitott katalógus szerint 123 szövetségi tag 318 féle bort jelentett be eladásra, a mi 120.000 hektoliternyi eladó borkészletnek felelt meg.

A kiállitott borminták a magyar bortermelés érdekes és beható tanulmányozására nyujtottak alkalmat. Az országnak ugyszólván minden egyes borvidéke képviselve volt s miután különféle évfolyamok termését is láthattuk, megfelelő képet alkothattunk magunknak az országban meglevő borkészletek felől.

Örömmel konstatáljuk, hogy a borok általában jó pinczekezelésben és gondozásban részesültek. Legolcsóbb egy 1904-es verseczi bor volt, a melynek hektoliterjét 22½ koronáért kinálták és el is adták. Az ár legmagasabb határát 20 korona képezte egy fél literért (4000 korona egy hektoliter), a melyet báró Waldbott-Bassenheim tolcsvai 1881-iki tokaji aszuja jegyzett.

A vásár mindjárt elején nagyon élénk volt. Az üzlet azonban nem fejlődhetett jól, mert a nagy számban megjelent termelők, vendégek és a bel- és külföldi borkereskedők a nagy csarnokot annyira ellepték, hogy nemcsak a bornak nyugodt megkóstolása, hanem gyakran még a mozgás lehetősége is ki volt zárva.

Másnap a helyzet egészen máskép alakult. Ez igazi üzleti nap volt. Minden csoport előtt buzgón kóstolgató és jegyzegető borkereskedők és ügynökök verődtek össze s a mintapalaczkok egymásután lekerültek a kiállitási asztalokról s bevándoroltak a vásári irodába, hogy mint ellenmintáik azoknak a megrendelőknek megküldessenek, a kik a nagy sokadalomban nem voltak képesek nyugodtan kóstolni és alkudni.

Leginkább érdeklődtek a Tokaj-Hegyaljai borok iránt. A homoki borok s az érmelléki és verseczi borvidék termékei is nagy keresletnek örvendtek, a jobb hegyi borok iránt azonban gyöngébb volt az érdeklődés. A sima vörösborokat nagyon keresték.

A vásár lefolyásáról és eredményéről csak egy-két hét mulva fogunk magunknak helyes képet alkothatni, mert a borkereskedők nagy része még csak most lép a termelőkkel közvetlen összeköttetésbe s az üzlet megkötése előtt a kinált bort a pinczében is meg akarja tekinteni. A vásári helyiségben magában aránylag kevés kötés történt. Bejelentettek 3600 hektoliterre való eladásokat.

## A spanyol paprika.

A mult év szük paprikatermése folytán a kereskedők az olcsó, de rossz spanyol paprikát nagy mennyiségben hozatják be. Valenciából, alkonzulátusunk január havi jelentése szerint, 50.975 kgr. paprika Triesztbe és 95.013 kgr. Fiumába szállittatott.

Ily nagy import mellett a „Füszerkereskedők Lapja“ szükségét látja, hogy rámutasson arra a veszélyre, amely hazánk egy speczifikus és az egész világon mint különlegességet ismert és nagyrabecsült terményét fenyegeti. Ismeretes, hogy a „papriká“-val való üzelmek az utóbbi idő-

ben oly fordulatot vettek, amelyek alkalmasak arra, hogy ezen termék jogosult és az ország határait messze tulszárnyaló jó hirét aláássa. Különösen az utóbbi időben a magyar paprikával való kereskedelem a Spanyolországból állandóan érkező nagyobb mennyiségü küldemények következtében igen vontatott lett és ennek hatása alatt a legjobb minőségü áru árai is szenvedtek eleinte. Ez a csökkenés azonban nem maradt tartós, mert a vevők meggyőződtek arról, hogy a magyar és spanyol paprika között nagy különbség van. A spanyol termény, amely „paprika" név alatt kerül forgalomba, szinre nézve ugyan hasonlit a magyarhoz, de csakis szinben. Ami a magyar paprikát jellemzi és értékessé teszi, az a zamatja, amely az idegen áruban teljesen hiányzik. A spanyol paprikával főzött ételek izetlenek, sőt kellemetlen izüek, ellentétben a magyar paprikával csináltakkal, amelyek zamatosak és pikáns izük miatt oly közkedveltek.

Számos termelő és nagykereskedő a magyar termés ezidei hiánya folytán elhatározta, hogy a spanyol áruból nagyobb mennyiséget hozat, abban a jóhiszemben, hogy ezáltal a magyar vevőközönségnek olcsóbb árakat nyujthat; de nemsokára belátták, hogy a jó magyar paprika a roszszabb minőség alatt nagyon is szenved és ezért az utóbbi időben a behozatal külföldi áruban nagyon megcsappant.

De nemcsak ez a körülmény birta rá a magyar paprikakereskedőket arra, hogy az idegen paprikavásárlásokat beszüntették, hanem még egy másik momentum is, a melyről különösen meg kell emlékeznünk. Szeged, Kalocsa, Fajsz és egyéb vidékek paprikatermelői ugyanis veszélyeztetve látták a magyar paprika jó hirnevét az idegen selejtes áru beérkezése által és az illetékes körökhöz fordultak segitségért, a külföldi paprika behozatalának eltiltását kérve. Az illetékes köröket ama terv is foglalkoztatja, hogy a magyar-osztrák vámhivatalok utasittassanak, hogy paprika név alatt érkező küldemények csak akkor bocsáttassanak át a vámon, ha tartalmuk és összetételük teljesen megfelel ezen termény hazánkban szokásos összetételének, ellenkező esetben tiltsák el a behozataltól.

Reméljük, hogy az illetékes körök nem fognak elzárkózni ezen jogos kivánság elől, illetőleg ki fogják mondani, hogy csakis jó minőségü áru bocsáttassék az országba, mert csakis ily módon lehetséges, hogy a tisztességtelen verseny kiküszöböltessék. Ez fontos és nagy feladat, nemcsak azért, mert a mezőgazdaság érdekeit a ma fennálló eljárás sérti, hanem azért is, mert a kereskedelem és a fogyasztó közönség is szenved alatta. Reméljük, hogy ezen nagy érdekek kellő figyelemben részesittetnek és paprikakereskedelmünk a helyes irányba fog tereltetni.

Ezeket a sorokat azért közöljük, hogy a vendéglősöket figyelmeztessük, hogy ne vásároljanak spanyol paprikát, bármilyen olcsón vesztegetik is, mert attól megromlik ételük minősége s igy maguknak kiszámithatlan kárt okozhatnak.

---

**Okos intézkedés.** Pápa város tanácsa nem jár a székesfővárosi tanács nyomán, mert törődik polgárainak könnyebb megélhetésével. A pápaiak derék tanácsa ugy találta, hogy a marhahus árának fölemelése nem igazolt s csak a nyerészkedési vágynak tulajdonitható. Ennélfogva fölirt a vármegye alispánjához, hogy a husárakat hatóságilag szabályozhassa. Erre az alispán a következő rendeletet adta ki: „A marhahus árának időközönkénti szabályozása tekintetében az a gyakorlat követtetik, hogy a marhahus átlagos ára próbavágás, illetve próbavétel utján állapittatik meg. Az alakitandó bizottság megállapitja, hogy egy marhából hány százalék vehető eladó husnak. (Rendszerint a marha teljes sulyának 59—60 százaléka.) A bizottság feladata, hogy évnegyedenként kiszámitja a megvásárolt és próbaképen levágott átlagos árat. Ebből levonva a marha egyéb részeiből értékesithető összeget, a hus gyanánt eladható rész kilogrammonkénti átlagos ára kiszámitható. Az igy kiszámitandó, illetőleg megállapitandó árnál figyelembe veendők még a mészárosok fogyasztási adóbeli és vágási költségei, valamint az is, hogy a mészárosnak egyéb költségei fedezése után illő polgári haszon jusson." Budapesti szenátor urak, látjátok szömtökkel?

---

## Játékház Budapesten.

— Tündérváros a Dunán. —

A minap jelentették a porosz lapok, hogy valamelyik német állam országgyülése egy játékház engedélyezésének kérdésével foglalkozott.

A felszólalók mindegyike elismerte, hogy anyagilag roppant haszonnal járna ugy az államra, mint az illető városra a tervezett játékház létesitése; pusztán az erkölcsi tekintetek okoztak akadályokat.

Vajjon a meghonositandó intézmény az ország népét nem teszi-e a játékszenvedély rabjává s igy nem lesz-e a nemzet anyagi pusztulásának és erkölcsi züllésének az okozója?

E körül a kérdés körül szélesedett ki a vita, mig végre a következő nézet látszott leginkább hóditani.

Ha egy rendszeres játékház áll fönn, más nyilvános helyeken a szerencsejátékok egyáltalán eltilthatók s igy a játékosok könnyen ellenőrizhetők és a szegény emberek, kik a sipisták áldozatául estek, meg lesznek kimélve a kifosztástól.

A gazdagok, akik eddig a klubokban a nyilvánosság kizárásával feszélytelenül koczkáztathatták vagyonukat, az állandó rendőri felügyelet alatt álló játékházban tartózkodóbbak lesznek.

Egyáltalán a játékház engedélyezése oly feltételekhez köthető, amelyek mellett az egyéni szabadság sérelme nélkül teljesen el nem fojtható játékszenvedély egy szabályozható mederbe terelődik s inkább megfelel a közérdeknek, mint a mai állapot, amely illuzóriussá teszi a törvény rendelkezéseit.

Ez az érvelés napról-napra jobban hódit, ugy, hogy a német játékház megvalósitása nem látszik valószinütlennek.

Beavatott helyről nyertük azt az értesülést, hogy az a dusgazdag társaság, mely a németeknek ezt a megvitatott ajánlatot tette, tulajdonképpen csak azt akarja elérni, hogy a német engedélylyel a játékházak iránti előitéletet eloszlassa s arra használja föl, hogy Budapesten is nyerhessen engedélyt.

Ez a kisérlet, mint jól tudjuk, nem az első.

A társaság valójában itt akar egy világjátékházat létesiteni nagyarányu fürdő s egyéb vállalatokkal kapcsolatosan.

Tervük az, hogy az ó-budai és az ujpesti szigeten egy modern Velenczét, tündérvárost épitenek a Dunára fürdőkkel, téli kertekkel, szinházakkal, hangversenytermekkel, sportcsarnokokkal, nemzetközi bazárral, uj hidakkal.

A Dunán gőzhajókat és gondolákat járatna s a városban csoportositana mindent, amit nyugot és kelet müvészete s ipara tud nyujtani, ugy, hogy Budapest egyszerre azzá lenne, amire hivatott: nyugot és kelet szines, bübájos találkozó helyévé.

A terv kétségtelenül káprázatóan nagyszerü s ugy közgazdasági, mint müvelődési szempontból annyi előnyt és hasznot igérő, hogy vele szemben okvetlenül elejtendő volna a játékházakkal szemben érzett idegenkedés, amely, ha jól a dolog mélyére tekintünk, inkább a prüderiából, mint igazi erkölcsi érzetből táplálkozik.

Ha az ajánlat egyszer csakugyan elénk terjesztetik, ennek a mesésen szép tervnek a keretében megfelelő biztositékokkal nálunk visszautasitásra nem találhat; mert megvalósulásával Budapest a világ igazi tündérvárosává lenne, minden nép zarándokhelyévé, nem annyira a játékszenvedély miatt, hanem a szép hatalma által.

És lehet-e magyar, aki ezt nem óhajtaná? Kétszeresen kivánhatjuk ezt mi iparunk érdekében.

---

## Urhatnámság.

A hiuság, a nagyravágyás sok badar és szomoru következményü cselekedetre inditatja az embert. Különösen a gyermekeink nevelésénél tapasztaljuk ezt.

Gyermekeinket másképpen öltöztetjük, mint a hogy ezt a mi, szülők társadalmi és anyagi helyzete parancsolná. Kényeztetjük, a szülők foglalkozásától elidegenitjük s nem tekintvén tehetségüket, uri pályára neveljük őket; aminek legtöbbször az a gyászos vége, hogy a kificzamitott eszü csemeték elverik a szülők nehéz küzdelemmel szerzett vagyonát és gyakran még nevüket is beszennyezik.

Megszivlelésre méltó az, amit erre vonatkozólag *Baudin* Péter, a volt franczia közmunkaminiszter mondott. Ő a kereskedelmi és iparszövetség gyülésén arra intette a kereskedőket, hogy ne hódoljanak a botor divatnak, amely a gyermekeket nem arra a foglalkozásra szánja, amelyet az apja üz. Lábrakapott rossz szokás, hogy a szülők valami különleges, nagyszerü sorsot álmodnak fiaiknak s ezért sohasem engedik meg, hogy folytassák az apák mesterségét.

— Legyen különb, mint az apja! — mondják.

S nevelnek belőle ügyvédet, orvost vagy bürokratát. Ez a szisztéma megölője az iparnak és a kereskedelemnek; mert igazi, tövig egészséges ipar ugy képzelhető csak ugy képzelhető el, hogy a fiu folytatja ott, ahol az apja elhagyta. Valóságos kereskedő- és iparos-dinasztiákat kell létesiteni, amelyekben szent tradicció, hogy a gyermek folytatja, fejleszti, megnöveszti azt a müvet, amelyet az apja megkezdett. Fölösleges hangsulyozni, mennyi igazság rejlik a volt miniszter beszédjében. Ezek az igazságok nálunk még élesebbek, mert nálunk a kereskedelem és ipar iránt még nagyobbak az előitéletek, mint Franciaországban. Fehér holló Magyarországon az a kereskedő vagy iparos, aki üzletét vagy vállalatát a nagyapjától örökölte. S ha akad ilyen, hát a fiát bizonyosan urnak neveli.

---

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő, BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

# CSARNOK.

## Husvéti tojás-hímek.

A régi szép börzsönyös tojás, melyre a szeretet karczolgatta forró kivánságait csókolódzó galambok, szomoru füzfák, rozmaring-szálak között égő szivek alakjaival, immár a csöndes falvakban is alig található.

Czifra gyári munkák, festett papir-, fa- és czukor-készitmények rikítanak a hajadonok virágos ablakaiban; mert egyenlőn sivárrá esztergályozta a falut és a várost a czivilizáczió és a nyomoruság.

Pedig a régi hímes tojás hajdan nem egyszer igazi remeke volt egy-egy szerelmes sziv hieroglyphákban megirt költeményének.

A Rumy-család clenodiumai között volt egy — állitólag — a XVI. század végéről való piros tojás, melyre egy szép ilonkailag elsorvadt Cseley-leány képekkel a következő mondatot irta:

„Mig nem szerettem, nem tudtam, hogy élek; most, hogy szeretek, tudom, hogy nem élhetek."

*

Valamikor hires csárda volt az „Akaratja" a Balaton mellett a zalai és veszprémi határon.

Éppen a mestergerendája volt a határvonal. Ivószobáját ketté osztva, a szoba egyik fele nemes Veszprém-, a másik nemes Zalavármegye területe volt.

Nagy hasznára volt ez az üldözött szegény legényeknek. Ha a zalai csendbiztos üzte őket s azt a csárdát elérhették, csak arra kellett igyekezniök, hogy beronthassanak a csárdába s ott az ivó veszprémi részébe vehessék magukat.

Nyugton ehettek, ihattak; csendbiztos nem tehette a lábát veszprémi földre és megforditva.

Sok mulatság esett ebben az alacsony, mestergerendájáról nevezetes csárdában nemcsak betyárok, hanem az urak között is.

Különösen regényes volt a csárda élete, a mikor bizonyos Győre Gábris volt benne a gazda.

Maga is értette a vendégmarasztás módját, de különösen a felesége, még inkább a huga, a kik legszebbek voltak a két vármegye legszebbjei között; aztán értették, hogyan kell a férfiak eszét venni, főleg a leány.

Egyszer mégis rajta vesztett, éppen husvétkor egy himes tojás miatt.

A tihanyi révészek mulattak nála a szárszói vadászszal.

Az egyik révészlegény himes tojással ajándékozta meg a leányt. A legyeskedő vadásznak nem tetszett a szerelmes ajándék s szörnyü ehetnékje támadt kemény tojásra, éppen erre a himesre.

A leány, a ki szivesebben huzódott a vadászhoz, odaszólt a révészlegényhez:

— Pista, jó pénzért adhatom, ugy-e?

— Jó pénzért, meg egy csöpp vérért, ha ugy akarod! s fenyegetőn lángoltak föl Pista sötét szemei.

A leány daczosan vetette föl a fejét s a tojást az asztalhoz kopogtatva, lehántotta s tenyerén nyujtotta a vadász elé.

Ekkor, a mint kihivón, megvetőn visszafordult a révészhez, Pista hirtelen eléje dobbant s a leány egy rövid sóhajjal összerogyott.

Átütött szivéből, éppen egy csepp vér szivárgott selyem pruszlikjára.

*

Deák Ferencz hires volt müvészileg faragott himes tojásairól.

Az ötvenes években az egyik s . . . nak küldött egy magahimezte piros tojást, a mely akkor sok könnyet csalt a busuló somogyi urak szemeibe.

Szomoru füz alatt egy koporsó látszott, az oldalán hasadt, koronás magyar czimerrel, tetején csonka karddal és honvédcsákóval.

Az egész fölött sugaras felhőkben egy szó pompázott: „Feltámadunk!"

Ez volt Deák első husvéti czikke s akkor ez talán jobban föllelkesitette az elnyomott hazafiak szivét, mint később a „Pesti Napló"-beli.

*

A himes tojásoknak is volt egy szenvedélyes, ritka müérzékü gyüjtője, Szigety veszprémi kanonok.

Kollekciója ötszáznál több darabból állott, köztük nem egy történelmi nevezetességü és müvészi becsü példány.

Gyüjteménye, állitólag, a tragicus végü Zichy-Ferraris Viktor tulajdonába került s az ő halálával — a magyar diszitő-styl nagy kárára — elkallódott.

*

Somogyban szokás volt husvétkor a tojás-koppantás.

A mikor a legények, lányok a falu nagy korcsmája előtt tánczra gyültek, a legény, mielőtt választottját tánczba vitte, tojást koppantott a lánynyal.

Egy rézsutosan támasztott deszka végéhez tette piros tojását, a legény pedig a deszkáról neki guritotta a magáét.

Ha az övé törött be, ez azt jelentette, hogy a farsangon egy pár lesznek; ha a leányé horpadott be, akkor nem lesznek egymásé.

Ha mindkettő betörött, akkor egyiköjük meghal.

*

Ma már nincs igazi himes tojás.

Nem szólal meg róla a szeretet, barátság s hazafiui bánat és reménység.

Elmult a költészete, nincsen babonája; boltban vásárolják a steklis czipőjü gavallérok és kisasszonykák.

Nem a titkolt érzelmek gyöngéd, szép megnyilatkozása teszi becsessé, hanem az, hogy mennyibe került.

Mi csoda aztán, hogy mostanság ez a nóta járja:

„Drága neved nincs a telekkönyvben!"

## Társas reggelik.

A „Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata" minden pénteken **társas reggelit** tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:

Április 21-ikén: **Nagypénteken nincs reggeli.**

Április 28-ikán: **Petánovits** József „Metropole" szállodájában, VII. Kerepesi-ut 58.

## Különfélék.

**Kereskedelmi küldött Kelet-Ázsiába.** A kereskedelmi m. kir. miniszter ur *Pirnitzer* Gyula szaktudósitót Elő- és Hátsó India, China és Japán kereskedelmi viszonyainak a magyar kivitel szempontjából való tanulmányozása végett kiküldötte Kelet-Ázsiába. A nevezett szaktudósító, aki Oroszországban és Délafrikában négy évig müködött hasonló megbizatásban, elutazása előtt a m. kir. Kereskedelmi Muzeumban folyó évi márczius 23-án „Kiviteli törekvéseink, tekintettel a tengerentuli viszonyokra" czim alatt felolvasást tartott a tengerentuli kereskedelemre vonatkozó általános tudnivalókról.

**A nagyváradi pinczéregylet mulatsága.** A „*Nagyváradi Pinczér-Egylet*" márczius hó 29-én este az egyleti menházban levő munkaképtelen kartársaknak és a szegényebb sorsu kartársak gyermekeinek felruházása javára Richter Antal helyiségeiben rendkivül sikerült társasvacsorával egybekötött házias tánczmulatságot tartott A rendezőbizottság elnöke Bors János, alelnökei Deák Gusztáv és Weisz J. Dezső, pénztárosa Weiszberger József, titkárja Pásztor Ede voltak. Az estély 9 órakor kezdődött. Belépő-dij tetszés szerinti volt. A társasvacsorán egy teriték ára 4 fogás étellel, fél liter borral 2 korona volt. A zenét Bebe Károly zenekara szolgáltatta.

**Elégtétel egy meghurczolt kávésnak.** Hörömpő Ferenczet a győri „Petőfi"-kávéház volt kávését feljelentette pinczérje, Kovács Lipót 400 korona óvadék elsikkasztása miatt. A győri törvényszék a minap tárgyalta ezt a bünügyet. A kir. ügyész a vádat elejtvén, a törvényszék Hörömpő Ferencz ellen az eljárást beszüntette és őt nyomban szabadlábra helyezte. A büncselekményt a felesége követte el.

**Szeressük egymást mindhalálig.** Veszprémből jelentik, hogy ott a minap meghalt *Orbán* Imre, egykor vagyonos vendéglős nagy szegénységben. Hogy polgárias temetésben részesüljön, a jólelkünek ismert *Bauer* Sándor vdndéglős gyüjtést inditott a temetés költségeire s több mint hetven koronát gyüjtött össze. — A halottat igen tisztességesen temethették el. *Bauer* szép példáját adta a kartársi szeretetnek, a mely ha mindnyájunkban s minden körülmények között megvolna egymás iránt, ugy nem egy fájó sebbel volna kevesebb iparunk testén.

**Uj vendéglős.** Jól eső örömmel ladunk hirt egyik derék uj kartársunk szerencsés vállalkozásáról. *Baumann* A. Lajos szaktársunk, a ki legutóbb teljes hat éven át közkedvelt derék és kitünő üzleti tulajdonságokkal biró fizetőpinczére volt a hirneves „*London*"-szállodának, most saját gazdája lett. *Baumann* átvette a Csányi-utcza 11. szám alatt levő *Maloschik*-féle vendéglőt. Ambicziózus, derék, uj vendéglősünk a régi jó hirnevü vendéglőn is sokat emelt. Kitünő borokat és ételeket szolgáltat ki s személyes szeretetreméltósága már is annyira meghóditotta a közönséget, hogy az uj Baumann-vendéglő mindig tömve van vendégekkel.

**Hirek Herkules-fürdőből.** A Herkules-fürdőből, melyet most legutóbb az állam vásárolt meg, az idén a következő bérleti változásokat jelentik nekünk. A hirneves „*Rudolf*"- és „*Stefánia*"-szállodákat *Schram* János bérelte ki, a ki eddig Orsován volt jó nevü vendéglős. A fürdőgyógytermet, éttermet, kávéházat és czukrászdát *Erdélyi* Frigyes derék szaktársunk vette bérbe. A *Ferencz József-* és *Erzsébet-villa* nevü kényelmes berendezésü szállodákat *Neéram*, *Krepitz* és *Brank* szaktársaink Karánsebesről, mig a *Ferencz-Udvar* éttermét *Ottó* Mihály derék szaktársunk bérelték ki az idényre. Az *orfeum* is kitünő bérlőt nyert *Grün* József szaktársunk személyében.

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

**Márczius 15-ike a pinczér-szakiskolában.** Márczius idusát megünnepelték a pinczérszakiskola tanulói is, kik mint fiatal magyar pinczérek szintén hirdetik a külföldnek, hogy itt a nemzeti eszméért élő szabadságimádó nemzet lakik. Az ünnepélyt *Walter* Károly szakiskolai igazgató nyitotta meg. Megjegyzendő, hogy ezen kimagasló ünnepen adják át a szakiskola legszorgalmasabb tanulójának a Szent István-dijat, a mely 400 koronából áll. Az idén *Krammer* Ferencz szorgalmas borfiu volt a kitüntetett, a ki szorgalmával és hüséges magaviseletével nyerte el ezen összeget. *Glück* Frigyes elnök lendületes beszéddel és szivének csupa jókivánságával adta át a jutalmat. A nap jelentőségéről szép buzditó szavakkal, szivének rajongó melegével szólt dr. *Szabó* Viktor szakiskolai tanár. A nemzeti dalt *Fuchs* Ferencz szavalta, kinek tüzes szavalata magával ragadta a többi szorgalmas borfiukat is, kik hazafias éljenzéssel fejezték be ezen dicső ünnepet, távoztukkor bevésve lelkükbe e rajongó s dicső napnak emlékezetét. Végre bucsubeszéd zengett az ifju nyertes ajakán, kinek örömkönnyek ragyogtak szemeiben, midőn köszönetét fejezte ki az iskola-bizottságnak és a tanároknak, kik annyit fáradtak vele. Azután elbucsuzott barátaitól, a kiket oly nehezen hagy el és az iskola falaitól, a hol annyi sok tanulmányt szerzett pályájához. Az ünnepélyen résztvett hazafias vendéglősök a legmelegebb megelégedéssel távoztak az ünnepély szinhelyéről. Adja a jó Isten, hogy a márcziusi napok örökké fönmaradó győzelmét számtalanszor megünnepelhessék a derék borfiuk, mindannyian egy szivvel, egy lélekkel. *Fuchs* Ferencz.

**Halálozás.** *Farkas* Sándor fővárosi vendéglőstársunk hosszu szenvedés után elhunyt. A Baross-utczai vendéglőt most özvegye vette át.

**A kirándulóhelyekről.** Lassankint megnyilnak az összes hires kirándulóhelyek, hogy kellő kényelmet és szórakozást nyujtsanak a kirándulni szerető fővárosi közönségnek. Már javarészben mindenütt volt ünnepélyes megnyitás, a hol csak egy látogatott kirándulóhely kinálkozik. A kirándulóhelyek közt nevezetesebbek: *Wehrmann* Béla Fehérvári-ut 46. szám alatti vendéglője, ugyancsak a Fehérvári-uton *„A szabadság harangjá“*-hoz czimzett vendéglő, melynek tulajdonosa *Schaffhauser* Endre régi, kipróbált szaktársunk. Ilyen a *Takács* János kelenföldi Mattoni sósfürdői vendéglője. Ugyancsak itt a közelben egy uj vendéglő fog létesülni *Kulyák* Ernő nagykereskedő villájában, a ki arra már bérletet is hirdet. Nagyon kedves, látogatott hely *Balóné*, a hires szegedi szakácsnő kőbányai Maglódi-ut 17. sz. alatti polgári sörháza és vendéglője, mely ételeiről hires. Rákospalotán *Csörgey* Lajosné vendéglője is nagy hirnévnek örvend kitünő borairól. Ujpesten *Máté* Ambrus Attila-utczai saját házában levő fő- és városházi mellékvendéglője látogatott. Erzsébetfalván *Mayer* István vengéglője nagyon keresett a piacztéren levő saját házában s különösen kitünő borairól hires.

**Tündérlak a Kis-Gellért-hegyen.** Vasárnap, e hó 16-ikán nyitotta meg *Dáhmer* Antal vendéglőstársunk a Kis-Gellért-hegyen levő tündérlaknak nevezett vendéglőjét a Tolnay-villában, a Szirtes-ut 11. sz. alatt. A vendéglő méltán nevezhető tündérlaknak, mert ez a főváros környékének legszebb kiránduló helye. Gyönyörü kilátás nyilik a fővárosra és a budai hegyekre, a helyiség tágas, kitünő borai és pompás konyhája, valamint hires Szent István-söre ki fogja csalni oda a közönséget. A kedves tündérlak egyébként könnyen megközelithető. A Szent Gellért szobrától jobbra vezető uton 5 percz alatt oda lehet sétálni, szintugy közel van a czitadellához a szirtes uton át. A vendéglőhelyiségben külön szobák is állnak rendelkezésre, azonkivül pompás tekepálya és czigányzene. A derék kiváló szaktudásu *Dáhmer* Antal kartársunk kellő garanczia arra, hogy e vendéglő a legelőkelőbb szinvonalon lesz vezetve.

**Szállodaátvétel a vidéken.** Hátszegen az *„Arany bárány“* czimü ismert és keresett szállodát *Vass* Béla kartársunk vette át.

**Köszönet.** A *„Szállodások, vendéglősök, kávések. pinczérek és kávés-segédek orsz. nyugdij-egyesülete“* központi igazgatósága ugy a maga, mint az egyesület nevében köszönetét fejezi ki a *„Győri Pinczér-Egylet“* elnökségének és bálrendező bizottságának azért, hogy báljuk tiszta jövedelméből 300 koronával járultak a nyugdij-egyesület alaptőkéje gyarapitásához; a *„Budapesti Pinszér-Egylet“* elnökségének, mely 1905 márczius 6-iki; a „Budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-val közösen rendezett báljának tiszta jövedelmét őt illetett részéből 582 koronát küldött ugyanazon czélra; *Balassa* Mihály szombathelyi főpinczérnek, ki saját költségén egy láda pezsgős-dugót gyüjtött és küldött be az egyesületnek; *Haubel* József, *Szeiffert* József és *Pálffy* József „Országos Casino“-beli pinczéreknek, kik 37 ker. 30 fillért gyüjtöttek és küldtek be az egyesületnek; az *„Országos Casino“ személyzetének*, mely összegyüjtött pezsgősdugók és ólomkupakok beváltásából, illetve eladásából befolyt 132 kor. 50 fillért, illetve 5 kor. 42 fillért küldött be az egyesületnek, és különösen *Ebenheő* Károly urnak ezen gyüjtés gondos vezetéséért; *Kolossa* Viktornak, a trencséni „Erzsébet-szálló“ főpinázérének, 160 drb pezsgősdugó beküldéséért; *Holub* Rezső főpinczérnek (Nemzeti Casino) 150 darab pezsgősdugó beküldéséért.

**Rózsakert.** E czim alatt *Kovács* János régi szaktársunk a Budafoki-ut 47. sz. alatt levő régi vendéglői üzletet tovább folytatja. Nála a *halászlé* legkitünőbb.

**Vendéglőátvétel.** *Nagy* Ferencz szaktársunk, az Andrássy-ut 80. szám alatt levő jóhirnevü vendéglő derék tulajdonosa, átvette az országházban levő buffet-vendéglőt *Förster* Konrádtól. Üdvözöljük.

**Uj vendéglő.** Az Arena-szinház átellenében levő Árvay-féle kávéház mellett *Nagy* Géza régi jóhirnevü szaktársunk diszesen berendezett vendéglőt létesitett. E vendéglőt bérelte ki a „VII-ik kerületi függetlenségi kör“ tagjai részére nyári találkozó helyiségül.

**Gyász.** *Lippnik* József diósgyőri szaktársunk érzékeny családi veszteségben részesült kedves nejének 37 éves korában történt elhunytával. A boldogultat nagyszámu rokonság, köztük *Lippnik* Jenő vasgyári vendéglős barátunk is siratja, ki sógornőjét gyászolja az elköltözöttben. Béke poraira!

**Tájékoztató a soproni borvásárról.** A bejelentési lapok beérkezési határidejének letelte után a vasvári katalogus összeállitása vette kezdetét. Ennek alapján közölhetjük, hogy a III-ik országos borvásáron 336 termelő vesz részt az ország minden részéből közel 800 fajta borral! A vásáron megjelent közönség részére poharankinti kóstolásra 2000 palaczkon felül fog bor rendelkezésre állani. A jelenlevő külföldi és hazai kereskedők, nemkülönben a vendéglősök 1000-nél több kis mintapalaczk között válogathatnak vétel szándékkal. Bátran állitható, hogy e vásáron bárki igényeit, ugy a legrégibb ó, mint az uj borokban kielégitheti. *A III. országos borvásár Sopronban a Pannonia szálloda több termében lesz rendezve.* A megnyitás *április hó 30-án délelőtt 11 órakor lesz* a földmivelésügyi miniszter, avagy annak képviselője jelenlétében. A vásár *május 2-án estig bezárólag tart.* Ajánlatos, hogy a vásáron résztvevő termelők ott megjelenjenek, nemcsak azért, hogy üzleti összeköttetéseket szerezzenek, a mi föltétlen előnynyel jár a továbbtermelésre, hanem azért is, hogy az értékesités, borkezelés, kiállitás körül gyakorlatot és tapasztalatot szerezzenek, mert a mai kor követelményei ezt megkivánják. A Magyar Szőlősgazdák országos egyesülete igazgatósága, hogy a vevők előre némi tájékozással birjanak a borkészletről vidékek szerint, külön kimutatást készitett az egyes borvidékek fajtáiról és mennyiségéről és azokat a meghivóval egyidejüleg több ezer kereskedő és vendéglősnek elküldi még a jövő hét folyamán.

**Borvásár.** A „Magyarországi bortermelők és borkereskedők Országos Szövetsége“ márcz. 26-án nagy érdeklődés mellett nyitotta meg második országos borvásárát Budafokon *François* Lajos pezsgőgyárának nagy csarnokában. A kormány részéről Hieronymi kereskedelmi miniszter képviseletében *Szterényi* József miniszteri tanácsos és *Tallián* Béla földmivelési miniszter képviseletében *Zsedénszky* miniszteri osztálytanácsos jelentek meg. A vármegye részéről *Beniczky* alispánt *Farkas* főjegyző képviselte, a ki Girardi főszolgabiró társaságában jött el a megnyitásra. Testületileg jelent meg a Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesületének választmánya, *Bernáth* Béla alelnök és *Dobokay* Lajos földmivelési

Fontos vendéglősöknek!

**Borszürő!**

ujbor aljbor, palaczkbor és betegbor **leggyorsabban, legtisztábban szürhető** a szabadalmazott **„MALOVICH“-féle** borszürővel, mely legkönnyebben kezelhető.

Kapható minden nagyságban. **Ára darabonként 16 koronától feljebb.** Kimeritő árjegyzék ingyen és bérmentve.

**SCHOTTOLA ERNŐ BUDAPEST, VI., Andrássy-ut 2. szám.**

miniszteri tanácsos vezetésével. Szterényi miniszteri tanácsos mindkét miniszter nevében megköszönte a meghivást és az ő valamint Tallián képviselőjének szives fogadását. A bortermelés, mondá, a magyar nemzetgazdaság szempontjából különösen nagy jelentőséggel bir. A borvásár irányjelző közgazdasági politikánk eme részére és pedtg azért, mert megmutatja az utat, a hol a gazdának és a kereskedőnek találkoznia kell. Utalt a közgazdasági ágak harmóniájának szükségességére. Kijelentette, hogy ugy a kereskedelmi, mint a földmivelési kormány támogatni fogja a szövetség abbeli törekvését, hogy a magyar bor hirnevét ismét helyreállitsák és a magyar bort kereskedelmi uton eljuttassák a világ minden zugába. Végül köszönetet mondott a szövetség választmányának végzett fáradságos munkájáért. A beszédet nagy tetszéssel fogadták s az egész társaság betért a hatalmas kiállitási csarnokba, a mely szorongásig megtelt, ugy hogy eleinte csak nehezen lehetett még mozogni is. A vásáron termelőink összesen százezer hektoliter bort jelentettek be s a csarnokban képviselve van minden egyes bortermő vidék.

**Magyaros lakoma.** A mint Nagykőrösről jelentik, ott sokáig feledhetlen marad az a lakoma, melyet *Póka* Károly polgármester adott *Eötvös* Károly tiszteletere *Stark Pálné* vendéglőjében. Az éteksor jóságra és magyaros izre kitünő volt s a vendéglősné ugyancsak sok dicséretben részesült a vajdától és a többi uraktól. Az étlap a következő volt: Jércze leves. Tok tártárral. Tüzdelt bélszin velős haséval. Meggyes és turós rétes. Malacz sült compottal. Rántott bárány ugorkával. Vaniliás gyümölcskrém. Sajt. Vegyes gyümölcs. Kávé. Ó-rizling. Gyoroki vörös. Liqueurök.

**A tapolczai borvásár.** A badacsonyvidéki bortermelők szövetsége részéről Tapolczán a városháza nagytermében rendezett borvásár, mint egy távirat jelenti, nyilt meg a közönség nagy érdeklődése és részvétele mellett. A boévásáron résztvesznek Badacsony, Szent-György, Kisörs, Lesencsei, Szigliget, Haláp, Alagos, Bács, Mindszentkálla, Henyé, Tagyon. Gyulakeszi, Ábrahám, Révfülöp, Kékkut, Gulács, Monostorapáti, Szentbékálla, Köveskálla, Vászoly és Zsid szőlőhegy tulajdonosai. Bécsi borkereskedők és vendéglősök már eddig is nagyobb vásárlást tettek. A borvásárt *Hertelendy* Ferencz zalavármegyei főispán nyitotta meg. A termelőket és vevőket szivesen üdvözölte és rámutatott a vásár nemzetgazdasági nagy jelentőségére.

**Letartóztatott korcsmáros.** A rendőrség letartóztatta *Szidon* Ignác korcsmárost, akinek a Dohány-utca 39. száma alatt volt a vendéglője. Az üzlet rosszul ment és Szidont a hitelezői bepörölték. Szidon erre eladta az üzletét, berendezését és a maga meg a felesége számára megváltotta Amerikába szóló jegyét is. Szidon ugy akarta kijátszani a háziurát, akinek házbérrel tartozott, hogy egy Schwarcz Mihály nevü emberrel kibéreltette a korcsmáját. A csalásra azonban rájöttek és mielőtt Szidon megszökhetett volna, a rendőrség Szidont és Schwarzot letartóztatta.

**Szaktársaink figyelmébe.** Férfiöltönyökre szükséges 3 méter angol szövetet mindenféle szinben szétküld 10 korona utánvéttel az Angol posztóáruház, Budapesten, Rottenbiller-utcza 4/B. sz.

**Pinczérek figyelmébe** ajánljuk Molnár Vilmos budapesti keztyü- és sérvkötőgyáros pinczér-táskáit, kinek a mai számunkban közölt hirdetésére is felhivjuk becses figyelmüket.

**Férfi-öltönyt** *Lichtmann* Sándor szabómester Budapest, Rottenbiller-utcza 4/B. sz. alatt készit és mindenféle finom kivitelben, valódi gyapjuszövetből, mérték után 25 koronáért szállit. Vidékre mintákat bérmentve küld.

# Meghivó.

## a Consum Pinczérek Részvénytársaságának

**1905. évi április hó 29-én délután 3 órakor VI. Teréz-körut 4., I. 5. szám alatt tartandó**

## I. rendes közgyülésére

**Napirend:**

1. Az igazgatóság jelentése.
2. A mérleg és veszt.-nyereség számla előterjesztése.
3. A felügyelő-bizottság jelentése.
4. Határozat a felmentvény megadása tárgyában.
5. A felügyelő-bizottság dijazásának megállapitása.
6. Alapszabályok módositása.
7. Választások.
8. Esetleges inditványok, melyek 30 nappal a közgyülés előtt irásban benyujtandók (24. §. i.).

**Az igazgatóság.**

15. §. Ki szavazatát gyakorolni akarja, köteles legalább egy hónappal előbb nevére irt részvényeit három nappal a közgyülés előtt a társaság pénztáránál elismervény ellenében letenni.

A zárszámadások VI., Teréz-körut 4., I. 5. sz. a. helyiségben a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

**Első Leánykiházasitási Egylet m. sz. gyermek- és életbiztositó intézet.** (Budapesten VI., Teréz-körut 40—42. Alapittatott 1863.) Folyó év márczius havában 1,321.900 K. értékü biztositási ajánlat nyujtatott be és 1,134.200 K. értékü uj biztositási kötvény állittatott ki. Biztositott összegek fejében 48.000 K. 91 f. fizettetett ki. 1905 január 1-től 1905 márczius hó 31-ig bezárólag 3,501.800 K. értékü biztositási ajánlat nyujtatott be és 2,953.500 K. értékü uj biztositási kötvény állittatott ki. Biztositott összegek fejében 174.690 K. 04 f. fizettetett ki. Ezen intézet a gyermek- és életbiztositás minden nemével foglalkozik a legolcsóbb dijtételek és legelőnyösebb föltételek mellett.

## Nyilt-tér.*)




A Szinye-Lipóczi Lithion-forrás

**Salvator** kitünő sikerrel használtatik

vese-, húgyhólyag- és **köszvénybántalmak** ellen, **húgydara** és **vizeleti nehézségeknél**, a **czukros húgyárnál**, továbbá a **légző** és **emésztési** szervek **hurutainál**.

**Húgyhajtó hatású!**

**Vasmentes! Könnyen emészthető! Csiramentes!**

*Kapható ásványvizkereskedésekben vagy a Salvator-forrás igazgatóságánál Eperjesen*

**Ágy matraczok.** Ezen matraczok **tiszta len-koczból** készülnek s igy sokkal jobbak mint a tisztátlan lószőr vagy tengeri fü matraczok. **Legnagyobb jósága pedig abból áll, hogy semmi némü féreg még a poloska sem marad benne, mert kipusztitja azt.** — Szállodák, fürdőhelyek részére. 1 ágyba való matracz (hármas betétből készülve) **12 és 14 korona.** **Nagyobb vételnél árengedmény. Állandó raktár Budapesten Oravetz Lajos-nál VI., Szondy-utcza 9.**


Abrudbánya rendezett tanácsu banyaváros

Szám 74/905.

k. i.

## Árverési hirdetmény.

**Abrudbánya város tanácsa** részéről közhirré tétetik, hogy az Abrudbányai 467. sztjkvben A + 1. rend 749/2. 750/2. 751/2. hrsz. a 89. sz. tjkvben A + 1.746.747 és 748. hrsz. a 477. sztjkv. A + 1 rend 723/2. 724. hrsz. a 923 sztjkv. A + 56 rend 723/1 hrsz. az 1086. sztjkv. A + 1. 749/1 750/1. hrsz. alatt felvett

**„Detonata“** czimü **szálloda** és **„Csetatye“** nevü **korcsma**

**összes melléképületeivel és berendezésekkel együtt nyilvános árverés utján Abrudbánya város tanácsházának nagytermében 1905. évi május hó 17-én d. e. 10 órakor 80,000 kor. kikiáltási ár mellett örök áron el fog adatni.**

Árverezni szándékozók, tartoznak az **árverés megkezdése előtt** a kikiáltási ár 10%-át bánatpénz fejében a **kiküldött biztos kezéhez** lefizetni.

Az árverési feltételek **Abrudbánya város tanácsánál megtekinthetők.**

**Abrudbányán**, 1905. április hó 7-én.

Miski József s. k.
polgármester.


**Megnyitás!! Megnyitás!!**

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy a

**Kisgellérthegyi Tündérlak**

nagyvendéglőt (Tolnai villában, Szirtes-ut 11.) folyó hó 16-án vasárnap megnyitottám. — A főváros környékének legszebb kiránduló helye; remek kilátás a fővárosra és a budai hegyekre. — Kényelmes, minden időjárásnak megfelelő helyiségek. Kitünő konyha. Valódi tiszta fajborok. — A világhirü Szent István sör csapolása.

**A „Tündérlak“ a Szent Gellért szobrától jobbra vezető uton 5 percz alatt, a citadellától a szirtes uton szintén 5 percz alatt érhető el.**

Szives pártfogást kér **DÁHMER ANTAL,** vendéglős.

**Külön szobák. Tekepálya. Czigányzene.**

**Pontos és figyelmes kiszolgálás.**

Társaskocsi és villamos közlekedés a Szent-Gellért lépcsőig.

# Pudli kutya

**(uszkár) kitünően idomitva és igen engedelmes fekete egy éves példány olcsón eladó.**

**POKORNY JÁNOS, Kispest, Árpád-u. 32.**

# Büszke Ön?

a szállodája tisztaságára?

ha igen használja a meglepően biztos hatásu

**MORT**

poloska és peteirtó szert!

**Üvegje: 40, 80, 1.20, 2.50 és 5 korona.**

Kapható a gyári főraktárban:

## Majthényi Béla

droguista üzletében

**Budapesten, IX., Vámház-körut 15/v.**

A „MORT" is nertetése:

A „MORT" honi gyártmányu poloskairtószesz, mely kiválóan sikeı ült vegyi összetételénél fogva, felülmulja az összes eddig létező szereket, amennyiben nem csak a poloskát, hanem azok petéit is véglegesen kiirtja. A „MORT" legcsekélyebb foltot sem hagy hátra, tehát még a legfinomabb butoroknál és tapétáknál is használható, kezelése egyszerüen a mellékelt ecsettel történik.

Vidéki rendeléseknél nagyon ajánlatos a portóköltségek megtakaritása czéljából mindjárt egy nagyobb üveg Mortot rendelni vagy pedig más czikkek: pipereszappanok, szájvíz, illatszer vagy más droguista-árukkal, a postacsomagot kiegészíteni.

**10 K felüli megrendelés frankó.**

# Boreladás.

80 hektó fehér bor (saját termés) felerészben rizling 16 krajczárért és 20 hektó siller bor eladó **Velis Jánosnál Dunaföldváron.**

**KRISTÁLY** SZT. LUKÁCSFÜRDŐ hegyi forrás ÁSVÁNYVÍZ

természetes hydrocarbonátos **ásványvízforrás**, mely savval telittetik. Az emésztést elősegitő pompás **asztali ital.** Vidékre és külföldre **fuvardijmentes szállitás.** — Kérjen árjegyzést a Szt. Lukácsfürdő Kutvállalattól, Budán. — **St. Lonis 1904: Grand Prix.**

**Cs. és kir. udvari szállitók**

**Telefon 3404.**

**Alapitva 1852.**

## Sieburger és Társa

**PAPIRKÁRPIT gyári raktár.**

ő cs. és kir. fensége József főherczeg udvari szállitói

**Budapest, V., Fürdő-utcza 8.**

Linoleum nagy választékban.

## Elsőrendü tea-vaj és friss tojás

a lehető legjutányosabb napi árakon kapható

**MÁRIÁN postamesternél**

**GÁDOR (Bácsmegye).**

**Egy 5 kilós postacsomag válogatott friss, szép tea-tojás dijmentesen küldve 5 korona utánvéttel.**

# Meghivó.

**A „Magyar Országos Pinczér-Egyesület"**

**1905. május 9-én d. e. 9 órakor**

**Budapesten az Országos Iparegyesület helyiségében (Uj-utcza 4. sz.)** tartja meg

**III. évi rendes tisztujitó közgyülését,**

amelyre az egyesület tagjai az alapszabályok 37. §. értelmében tisztelettel meghivatnak. **Az igazgatóság.**

—

**TÁRGYSOROZAT:**

1. Elnöki megnyitó.
2. Igazolványok átvizsgálása.
3. Igazgatósági jelentés.
4. Számvizsgáló bizottság jelentése.
5. Alapszabályok módositása.
6. Zárszámadás; felmentvény.
7. Választások.
   a) Elnökség választása.
   b) Igazgatósági tagok választása.
   c) Választmány választása.
   d) Számvizsgáló tagok választása.
8. Inditványok.
9. A jövő évi közgyülés helyének megállapitása.

**Figyelmeztetés!** 38. §. A közgyülésen szólási és szavazási joggal csupán az egyesületnek azon rendes tagja bir, aki tagsági dijával 4 hónapot meghaladó idővel hátralékban nincs.

34. §. értelmében az inditványok a közgyülés előtt 8 nappal az igazgatóság, illetve a választmányokhoz irásban beterjesztendők.

**Komárom város legélénkebb forgalmu helyén, a Dunasoron,** jelenleg is **vendéglői üzletnek** használt házrész, mely áll:

**2 utczai,**

**1 udvari üzlethelyiségből,**

**nagy vendéglői konyhával,** 3 szobából álló lakással, tágas borpinczével, nagy istállóval, kocsi-szinnel, sertésvágó helyiséggel és az összes szükséges mellékhelyiséekkel

## bérbeadó.

Közelebbi feltételek megtudhatók: *Kauss* Kálmán háztulajdonosnál **Komárom**, Vág-Dunasor.

# Syphon-üvegek

**nagyon olcsón eladók**

uj, **sima és idomitott üvegek** ½—1 liter tartalommal fehér, kék és zöld szinben. Ajánlatokat **„Alkalmi vétel 850"** alatt továbbit

**MOSSE RUDOLF**

**Wien,** I. Bezirk, Seilerstätte Nr. 2.

# Szt.-margitszigeti üditőviz

szénsavval telitett ásványviz.

**FŐHERCZEGI SZT.-MARGITSZIGETI GYÓGYFÜRDŐ FELÜGYELŐSÉGE saját kezelésében.**

**TELEFON 36—52.** **TELEFON 36—52.**

# SEIFERT HENRIK és FIAI

**CS. ÉS KIR. UDV. TEKEASZTALGYÁR**

**CS. ÉS KIR. SZABADALM. JÉGSZEKRÉNY-GYÁR**

**BUDAPEST, VII., DOB-UTCZA 90. SZ.**

**Árjegyzékek vidékre ingyen és bérmentve.**

**Vendéglő helyiség** és hozzá tartozó lakás, borpinczével **1905. évi augusztus hó I-sö napjától kezdve bérre adandó, VII., Garay-utcza 20. szám alatt.** Közelebbi feltételek megtudhatók az épitőmesteri irodában **VII. ker., Csömöri-ut 77. sz. a., I. em.,** d. e. ½9—9 óra és délután ½3—4 óra között.

**A kénmentes**

## Ilona

artézi savanyuviz majdnem minden vendéglőben, füszer- és csemegekereskedésben, valamint a központi tejcsarnok összes fiókjaiban kapható.

**Utánzattól óva lesz!**

Csak akkor valódi, ha a czimke az **„Ilona"** védjegygyel van ellátva. Vidéki megrendelések intézendők az **„Artesia" részvénytársasághoz, Budapest, VII., Egressy-ut 20/c.** Telefon 50—72.

# Pályázati hirdetmény.

A **zalaegerszegi ipartestület** a saját bérlete alatt lévő több helyiségből álló

## szálló vendéglőjére

**1905. május hó I-től kezdve,** egy, esetleg több évre

## egy szakembert kezelőt

keres

A kik ezen kezelőséget elnyerni óhajtják, forduljanak az ipartestülethez, a hol bővebb felvilágositás nyerhető.

A pályázni szándékozók ajánlataikat **mielőbb** az ipartestület elnökségéhez okvetlen nyujtsák be, mert a későbbi beérkezett ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

**Zalaegerszeg,** 1905. évi márczius hó 9-én tartott előljárósági ülésből.

**Az ipartestület elnöksége.**

# Korcsma és házvétel.

Kerestetik **egy oly vállalkozó vendéglős, ki egyezer, vagy több tagu körrel, huszezer korona részesedéssel**

**egy házvételnél társulna,**

miáltal magának e mindinkább taglétszámban növekvő körben a kizárólagos **korcsmáltatási és kávéházi forgalmat biztositaná,** a nagy közönség részére pedig **nyilt üzletet is tarthat.**

Részleteket megtudhatni e lap kiadóhivatalában, a hova irásbeli ajánlatok intézendők.



**HORVÁTH és CSILLAG** MŰ-TEKEASZTAL ÉS DÁKÓ IPARTELEP.

**BUDAPEST, VI., Király-utcza 19. szám.**

Magyar királyi törvényszékileg bejegyzett czég.

**Kávéházi berendezések s egyéb diszmű-asztalos munkák vállalata.** Nagy választéku raktár **tekeasztalokban.** Minden eddiginél olcsóbb árak, a legpontosabb kiszolgálás és jótállás. — **Árjegyzék és bővebb értesitések bérmentesen.**

## Csillaghegyi forrásviz

**szénsavval telitett kitünő üditőviz.**

Ez a viz a Békásmegyer község (Pestmegye határában fekvő Csillaghegy tövében az Árpád-forrásnak nevezett igen régóta ismert, kitünő izü és tisztaságu forrásból fakad. Szénsavval telítve igen jóizü, eltartható szagtalan asztali vagy borhoz való üditőital. A forrás hatóságilag és vegyileg megvizsgáltatott, kifogástalannak és szénsavval való telitésre alkalmasnak találtatott. **Kapható mindenütt.**

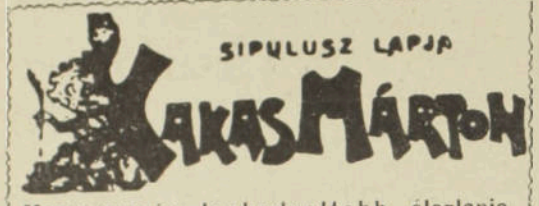
Telep: **Csillaghegy** (Békásmegyer.)

Fővárosi iroda: **I., Attila-körut 37. szám alatt.**

Raktár: **III., Lajos-utcza 9.** — Telefon: 79—78.

Tulajdonos: **CSILLAGHEGYI FORRÁSVIZ**
Hegedüs Lajos, Gamauf Géza és Társai.

---




**Magyarország legkedveltebb élclapja.**

Megjelen minden vasárnap. Egyes szám 15 kr.

Előfizetési ár: Egész évre — — — 6 frt
Fél évre — — — — 3 frt
Negyed évre — — 1 frt 50 kr.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
**Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utcza 4. sz.**

---

## Eladó vendéglő és kávéház.

**Békés-Csabán** a legjobb forgalmu utczában csinosan berendezett

## kávéház és vendéglői üzlet

berendezésével és a legjobb karban levő **házzal** kedvező feltételek mellett **azonnal eladó.** — Értekezhetni Békés-Csabán a három „**888**“-hoz czimzett vendéglőben **BÁTSCH FERENCZ tulajdonossal.**

---

## Hirdetmény.

A Balaton mellett fekvő **Fonyód** községhez tartozó

„Béla telepi“

**uj szálloda rendéglővel** és **uj berendezésével együtt, f. évi junius l-től fogva**

## bérbe adatik.

Felvilágositást ád Dr. **Goszthony** Mihály ügyvéd Budapest, IV. Ferencz József-rakpart 27 II. emelet 8. szám.

---

## Eladó szálloda.

10,000 korona tiszta jövedelemmel biró tulajdon szálloda

összes berendezésével

vidéki városban, betegség miatt, igen olcsón megvehető. Bővebbet **Löwi Jónásnál,** Budapest IV., Báthory-utcza 3. sz.

---

## BEITZ JÁNOS

**müesztergályos, dákó és billiárdgolyó készitő. kávéházi eszközök raktára és javitási mühelye**

**Budapest, VII., Akáczfa-utcza 52. szám.**
**(Dob-utcza sarok.)**

**Lignum sanctum tekegolyók és bábuk nagy választékban**

---

## A kalap=király

2, 4, 5 koronás különlegességekben **elismert** speciálista **Kossuth Lajos-utcza** végén **Eskü-ut, Klotild-palota.**

---



## Olcsó cseh párnatoll!

5 kiló most fosztott: 9 kor. 60 f., jobb minőségü 12 korona., fehér pehelykönnyü 18—24 k.. hófehé. pehelykönnyü 20—26 k. — Küldés utánvéttel franko. Nemtetsző áruk kicseréltetnek s a portóhöltség megtérittetik.

**Benedikt Sachsel, Lobes 186, Post Pilsen, Böhmen.**

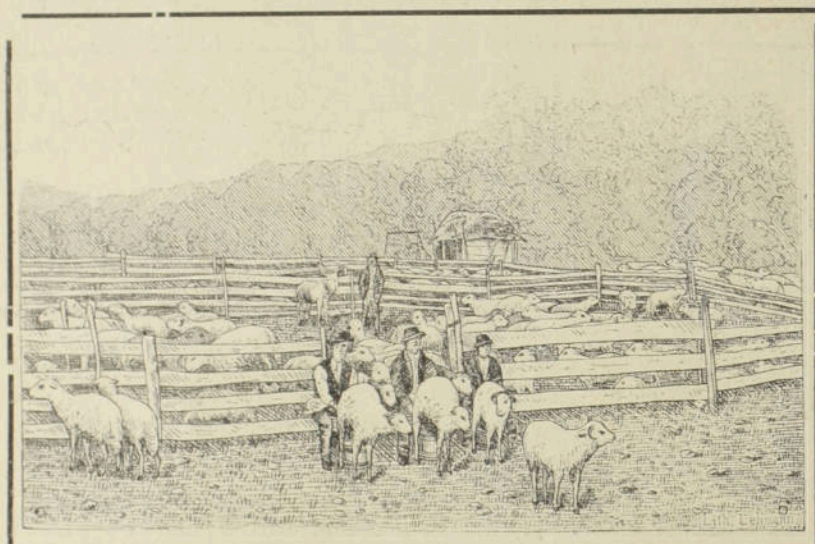
---

## Bor

saját termésem, **fehér és siller,** kitünő minőség 15 forint hectója

**Spitzer Dávid**
bortermelőnél, **Császártöltés.**

---



## Ajánlok naponta frissen nyuzott szopós bárányt

4·5—5 klgrm sulyban, valamint friss töltésü **székely turót** szalámi alakban vagy hólyag és bödönben a legolcsóbb napi áron.

## Mokán Tódor Nagy-Baczon, Erdély.

**Saját havason! — Saját juhtenyésztés! — Saját turó-gyár!**

---

**Borszivattyukat,** rögtön lejáró fedéllel, **elsőrendü kaucsuktömlöket, pasteurizáló- és különféle szürőgépeket, dugaszoló- és palaczkkupakoló-gépeket,** továbbá a legkülönfélébb szinezett **palaczkkupakokat, parafadugaszokat, boros és sörös-palaczkokat, hordó-dugaszokat, facsapokat, folyadékmérőket** alpacca és zománczozott minőségben stb., a pinczefelszereléshez szükséges czikkeket ajánl:

## NAGY IGNÁCZ pinczefelszerelési czikkek üzlete

**Budapest, VII., Károly-körut 9. szám.**

Saját palaczkkupak-gyár

## NAGY és WATZKE Pinggau.

Árlap kivánatra bérmentve.

---

## Férfi-öltönyt

készitek finom kivitelben mérték után

## 25 koronáért

**valódi gyapjuszövetből.**

## Lichtmann Sándor

**szabómester**

**Budapest, VII. Rottenbiller-utcza 4 b.**

**Vidékre minták bérmentve.**

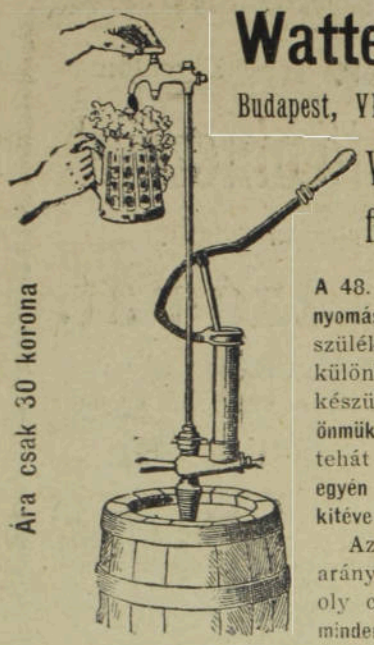
---

Cs. és kir. udvari **DREHER ANTAL** Budapest
Városi iroda: VIII., József-utcza 36.

és kamarai szállító. **SERFŐZDÉJE** Kőbányán.
Saját palaczk-töltés.

Ajánlja **kitünő minőségü ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona-** (à la pilseni), **maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét,**

Különlegesség: **dupla maláta kösör** kőkorsókban. Nagyobb sörmennyiséget saját jégkocsijaiban szállit.



Ára csak 30 korona

## Watterich A.

Budapest, VII., Dohány-u. 5.

### Vendéglős urak figyelmébe!!

**A 48. számu szab. légnyomásu sörkimérő**-készülék, mely abban különbözik a többi készülékektől, hogy **önmüködőleg záródik**: tehát minden **járatlan egyén kezelheti s nincs kitéve az elrontásnak.** Az árkülönbözet aránylag az előnynyel oly csekély, hogy az mindenkinek ajánlható.

## Eladó borok

Csömörön termett boraimat a következő árakban eladásra bocsájtom: **250 hektóliter** (1903. évi termés) hektónként 30 koronájával **50 hektó** 1904. évi termés 42 koronájával; ugyancsak 10—11 éves ó bor hektónként 90—100 koronájával.

**Dr. SOMOGYI LAJOS ügyvéd**
Budapest, VII. Akáczfa-utcza 3.

MATTONI-FÉLE
GIESSHÜBLER
SAVANYÚ-VÍZ

## Eladó szálloda.

Egy 45.000 lakóssal biró nagyforgalmu vidéki városban, a város központján lévő
**szálloda, kávéház és étterem**
napi **230 korona kimutatható bevétellel**, nyugalomba vonulás miatt előnyös feltételek mellett átadó. — Közelebbi értesitéssel szolgál:
**GOLDSTEIN MÓR úr MISKOLCON,**
Horváth-utca 2. szám.

Egy uj modern 10 ülésü
**szállodai társas kocsi**
(olaj tengely)
**eladó.**
Bővebbet a lap kiadóhivatalában.




# Székely és Wigand

**uri- és sport-szabók**

**Budapest, IV. Koronaherczeg-u. 8.**
I. emelet.

## Baraczklekvár

legfinomabb **ananasz-baraczkból**, világos-szinü, 10 klgon alul 1.50 azon felül 1.40 korona.
MARSOVSZKY Irmánál Szentendrén.

## ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

**Schreiber J. és unokaöcscsei**

BUDAPEST,

IV., Régi posta-utcza 10. (félemelet)



**Nagy raktár**
**ÜVEGÁRUKBAN**
vendéglők és kávéházak részére.
Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Ezennel bátorkodom a tisztelt vendéglősök, mészárosok és hentesek emlékébe hozni, hogy én az Amerikában szerzett gyakorlatom révén, **az elismert legjobb**

## Amerikai jégpinczéket, jégvermeket és hüsitő-házakat

épitem és Magyarországban is évek óta a bizalmat kiérdemeltem.

**LŐW IGNÁCZ** Budapest, VI., Ó-utcza 41.

# TÓTH ISTVÁN

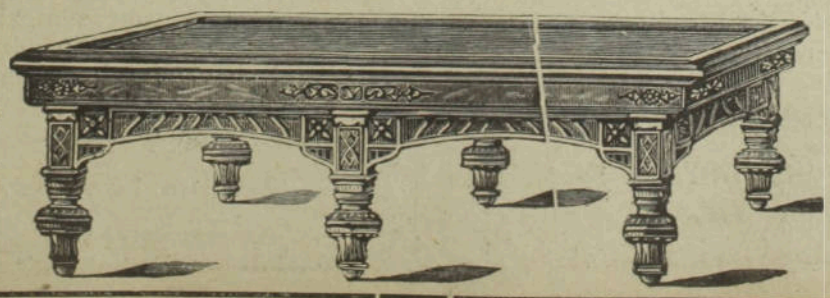
**Csász. és kir. szabadalmazott forgatható tekeasztal (billiárd) gyára.**
**Magyarország legrégibb tekeasztalgyára.**

**BUDAPEST, VII., NEFELEJTS-UTCZA 38. SZÁM.**

Alapittatott 1868. Diszokmány Páris.

Telefon 60—55.

Tekeasztalok áthuzását és minden hozzátartozó kellékek, vendéglői és kávéházi berendezések elkészitését elvállalom.



Különleges dákókat jutányos árban számitok.

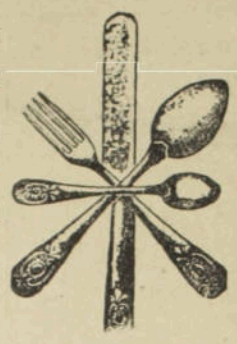
Vidéki megbizásokat pontosan teljesitek.

Uj és használt
**tekeasztalok**
dusan felszerelt raktára.

**HERRMANN J. L.** **cász. és kir. fémáru gyár**

**Budapest, IV., Eskü-ut 6.**

ajánlja a legszolidabbnak elismert gyártmányait alpacca-ezüst, chinai ezüst s alpaccából **szálloda-, kávéház- és vendéglő-felszerelések.** ★ ★ ★ ★ ★



Árjegyzékek, költségvetések díjmentesen.

**Alapitási év 1819.**

**Pinczegazdászati czikkek. Szőlőgazdasági kellékek.**

A bor és sör kiméréséhez és palaczkozásához való összes szükségleti czikkek szaküzlete.

Permetezők, borsajtók, borszivattyuk, gummitömlök, tölcsérek, ürmértékek, bor- és sörcsapok, sörkimérő-készülékek, önkupakok, palaczkczimkék. Vizahólyag, gelatine, kénlapok.

Parafadugók közvetlen behozatala. Palaczkok nagyraktára.

**Cifka József,** BUDAPEST VI., Váczi-körut 31. szám. (Dessewffy-utcza sarkán.)

**Sziklabor Sec**

(franczia módszer szerint)

Védjegy száma 12274.

**Unyi József**

pezsgőgyárából

Védjegy száma 12274.

**BUDAFOK (Promontor)**

Iroda: **Tóth József-utcza 60. sz.** (saját házában).

Pinczék: **Fuchsgang-dülő 20.**

Minták és árjegyzék a t. vendéglős, szállodás és kávés urak részére díjmentesen.

Az

**„Erdélyi Pincze-Egylet"**

császári és királyi udvari szállitók

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: **Bortermelők szövetkezete Kolozsvár**

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállításon elsőrendő érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

**fehér- és veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.**

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az igazgatóság.

Figyelem!! **Hazai ipar.** Figyelem

**Vendéglősök és fizető pinczérek**

szives figyelmébe ajánlom **ujonnan feltalált**

**oldal-zsebtárczámat,**

mely hátán bekeretezve tartja a **számoló czédulákat**, ugy hogy **nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.**

Árak: 3.50-től 5 forintig.

**Számoló czédulák** bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktár **pinczér-táskákban**, melyeknek feneke **nincs többé külön beillesztve**, hanem a felső rész az aljával egy darabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — **Gummi-** és **halhólyag-különlegességek** tuczatonkint 2, 3, **4**, 5 és 6 frt. – Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu **görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok** és a legkülönfélébb betegápolási czikkekben.

Kaphatók: **Molnár Vilmos** keztyü- és sérvkötő-gyárosnál

BUDAPEST, IV., Károly-körut 28. (Központi városház).

**400 hektó** kitünő, kétszer fejtett **bor**

**kisebb tételekben is eladó.**

**Horváth Ferencz szőlőbirtokosnál**

**Pestmegye, Csengőd.**

**Magyarország legnagyobb és legelterjedtebb szőlészeti szaklapja a**

**BORÁSZATI LAPOK**

**mely immár 37-ik évfolyamban hetenként jelenik meg, igen bő és változatos tartalommal.**

Ezen szaklap, mely nemcsak a **magyar** szőlészeti és borászati viszonyokat ismerteti, hanem legélénkebb fisyelemmel kiséri a **küifőldi tapasztalatokat**, ujdonságokat, a német, a franczia, olasz, osztrák borászati irodalmat, minden kétséget kizárólag a **legsokoldalubb és legtartalmasabb szőlészeti ujság**, mely minden más **külföldi** vaéy **hazai szaklap olvasását egész fölöslegessé tesz.**

**A Borászati Lapok**

munkatársai mindazok a magyar szakférfiak, a kik csak a szőlőmivelés terén az ország bármely részében kitüntek és a szőlőrekonstrukczió előharczosai gyanánt tekintendők.

A **Borászati Lapoknak a közgazdaság** és a gyakorlati **szőlőmivelésnek** és **borászatnak** szentelt rovatai igen kimeritők, de különös sulyt helyez a **tudósitásokra** is, a miben több mint száz tudósitó dolgozik a lap szerkesztőségének kezére.

Minden előfizető évenkint legalább **egy nagy szines mümellékletet** kap, valamely magyar szőlőfaj hü képét, a mellett ingyen állapitja meg a szerkesztőség a beküldött tőkerészekből vagy állatokból a fellépett **szőlőbetegséget** vagy **rovart** és az ellenök való védekezést és kimeritő **választ ad** minden hozzá intézett szakkérdésre.

Laptulajdonos: **BAROSS KÁROLY örököse**

Felelős szerkesztő: **Dr. DRUCKER JENŐ**

A lap előfizetési ára: I évre 10 kor. | ½ évre 5 kor. | ¼ évre 2.50 kor.

Mutatványszámot 3 héten át szivesen küld a

**BORÁSZATI LAPOK kiadóhivatala Budapest, IX. ker., Üllői-ut 25. szám.**

# Dr. Wágner és Társai

egyesült gyárak mint betéti társaság

**Budapest—Bécs.**

IX. kerület, Tinódy-utcza 3. szám

**oxygén- és szikvizgyárak berendezése**

sör-, bor- és hütőkészülékek, pinczefelszerelési czikkek.

Hazai uj iparág **Staniol és fémkupakgyár** Hazai uj iparág

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Egerben diszoklevél. — Verseczen aranyérem. — Pozsonyban aranyérem.

**Hűtő- és jéggyári berendezések.**

**Alapittatott 1834-ben.**

# Andrényi Kálmán utódai

**Aradon.**

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők összetermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint uj-bor a termelés helyén napi árban értékesittetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglősök és szállodásoknak** alkalom nyilik szőlőtelepeinken a legérettebb, legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt présházainkban naponta 200 hektoliter must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb borok-tól kezdve a legritkább, legnemesebb borfajokkal is.

**Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek**

# Gróf Esterházy Sándor

uradalmainak mintaszőlőtelepein termelt hegyi borok főraktára és városi pinczéje

**BUDAPESTEN, V., Szabadság-tér 15.**

Vécsey-utcza sarkán.

TELEFON 43—04.

**Balatonvidék, Kemenes és Somló hegyvidék borai.**

A borok palaczkokban Budapest területén bárhová házhoz szállittatnak. A vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Üres palaczkok 10 fillérjével vétetnek vissza.

A t. cz. vendéglős-, szállodás-, kávés- és vasuti vendéglős urak engedményben részesülnek.

# BORHEGYI F.

palaczkozott bor, pezsgő, likör, cognac, rum és tea főraktára

**BUDAPEST, Gizella-tér 1.** (Haas-palota).

Aiai.. a a legjobb franczia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári árakon.

**Belföldi borait az első hírneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.**

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.

# Hubert J. E. Pozsony

**Csász. és kir. udvari szállitó**

**Különlegességi jegy:**

# GENTRY CLUB

**a Budapesti országos kaszinó pezsgője.**

Képviselő:

## KUTASSY VINCZE ur

BUDAPEST, V., Árpád-utcza 9. szám.

## HIRMANN FERENCZ

rézáru-gyára

**Budapest, VII., Csányi-utcza 9. sz.**

Készit gőz-, viz- és légszeszvezetékhez szükséges rézárukat. Bor- és sör-szivattyukat, sörkimérő-készülékeket légnyomással, valamint mindennemü rézcsapokat, fémfelirati táblákat és rézsulyokat. — Alapittatott 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállításon az állami ezüst-éremmel kitüntetve.

TELEFON 29—03.

# NÉMETH TESTVÉREK

ezelőtt KRISTÓFFY és NÉMETH

Alapittatott 1868. **BUDAPEST, VII., Király-utcza 19.** Telefon 29—91.

Ajánl a t. vendéglős és szállodás uraknak teljes konyhaberendezéseket, megbizható minőségben, mérsékelt árak mellett.

# Diadal Sec

**(franczia módszer szerint)**

**EBERHARDT ANTAL**

**pezsgőgyárából, Budafok.**

Telefon: Budafok 30.

Üzletek adás-vevés közvetitésének ügynöksége

# GROSZ ÖDÖN

Szállodai és kávéházi személyzet elhelyező.

Sürgönyczim: Grosz közvetitő, Budapest. BUDAPEST, IV., Károly-körut 10 (udvar). Telefon 18—68.

## Mélyen tisztelt Czim!

Az igen t. helybeli és vidéki szálloda, vendéglő- és kávéház-tulajdonos urak, valamint az e szakmához tartozó férfi és női személyzet nagybecsü tudomására hozni van szerencsém, hogy a IV. ker., Károly-körut 10. sz. a. levő szállodai, vendéglői és kávéházi személyzetet elhelyező irodámat megnagyobbitottam s azt olyképen rendeztem be, hogy helyiségemben az egész nap folyamán **elsőrangu** és választott személyzet állandóan tartózkodhassék; ezáltal a helybeli, valamint a vidéki igen t. főnök urak bármilyen sürgős jellegü rendeléseiknek haladéktalanul tehetek eleget és nem fordulhat elő az sem, hogy a vidékről megrendelt személyzet mindenkor ne a legközelebbi vonattal utazhassék.

Tekintve ezen nagyon fontos körülményt, az elhelyezésnél határozottan kizártnak tartom azt, miszerint a t. megbizó urak az általam küldendő személyzettel megelégedve ne legyenek. Mindezek után kérem m. t. czimet, hogy b. üzletébe bármikor és bármilyen szükséglendő személyzetért a legnagyobb bizalommal hozzám fordulni méltóztassanak.

Egyidejüleg nem mulaszthatom el a t. Czimnek **adást** és **vevést** közvetitő irodámra b. figyelmét felhivni.

Feleslegesnek tartom értesitésem ezen részét tul feltüntetni, mert e téren szerzett érdemeim, ha nem is közvetlenül, de közvetve, minden szakmánkhoz tartozó egyén előtt ismeretes.

A legutóbbi három évben a legfényesebb eredményt értem el; közvetitésem utján eladatott 71 üzlet 1,462.000 korona értékben. Ezen eredményt tisztán lojális, puritán és lelkiismeretes eljárásomnak tekinthetem.

Ezekből mélyen t. Czimed világosan láthatja, hogy hirlapi és egyéb reklámra nem szorulok.

Irodámban hirdetési vagy más illetéktelen dijak, előleges vagy utólagos fizetése nem követeltetik, de e sem fogadtatik, kizárólag a kikötött és megérdemelt tiszteletdijra reflektálok.

Hogy e téren évtizedeken szerzett tapasztalataimat, az üzletek közvetitése körül müködésem mily igazságos, lelkiismeretes és pártatlan, bizonyitják a birtokomban levő számtalan elismerő levek közül a következők.

Kérve szives megbizásaikat

tisztelettel

**Grosz Ödön.**

### A számos elismerő levelekből néhányat bemutatni van szerencsém:

Győr, 1903. április 1.

T. Grosz Ödön urnak, Budapesten.

Igen tisztelt Grosz úr!

Innét-onnét három hónapja, hogy üzletemet az Ön közbenjárására átvettem s most, midőn ezideig elég alkalmam nyilott üzletem fényes menetelét kitapasztalhatnom, mondhatok Önnek hálás köszönetet azon *önfeláldozó, korrekt és érdeknélküli* közbenjárásáért, mit az üzlet vételével tanusitott, hogy minden kollegám csak szerencséjének tarthatja az Ön irodáját igénybe vehetni. Mégegyszer fogadja köszönetemet, maradok igaz hive

**Aczél Miksa**
kisfaludi kávés, Győr.

Miskolcz, 1903. junius 25.

Tek. Grosz Ödön úrnak, Budapesten.

Alulirott készséggel bizonyitom, hogy Uraságod a Miskolcz város tulajdonát képező „Korona" szálloda kibérlése körül, ugy a volt bérlővel, mint a tulajdonos városi hatósággal folytatott tárgyalások alkalmával fáradhatatlan ügybuzgóságával, mint közvetitő igen hasznos szolgálatokat teljesitett. Midőn ebbeli tevékenységéért a legőszintébb köszönetemet fejezem ki Önnek, maradok

tisztelettel
**Bokros** szállodás.

Lugos, 1903. márczius 27.

Tek Grosz Ödön urnak, Budapest, Ujvilág-utcza

Teljes elismerésemet fejezem ki Önnek azon buzgalmáért s lelkiismeretes eljárásáért, melyet lugosi uj házamban egy szolid s megbizható kávés mint bérlő megszerzése czéljából közvetitőként tanusitott.

Tisztelettel
**Bésán Mihály**
kir. közjegyző.

Miskolcz, 1903. február 10.

Tekintetes Grosz Ödön urnak, Budapest.

Elismerésem és köszönetemet óhajtom Önnek nyilvánitani azon nehéz és fáradságot nem ismerő eljárásáért, hogy megbizatásomnak a Grand szálloda vételével teljesen eleget tett minden tekintetben. Elismerem ügyességét és az adásvevés körüli tapintatos eljárását és igazságosságát.

Fogadja ismételten köszönetemet, üdvözölve Önt

tisztelője
**Horváth János**
Grand szálloda tulajdonos, Miskolcz.

Veszprém, 1903. márczius 26.

T. cz. Grosz Ödön urnak, Budapest.

Van szerencsém tudomására hozni, hogy veszprémi kávéházamnak az Ön közvetitése folytán eszközölt eladásánál kifejtett tapintatos és lelkiismeretes eljárásáért az Önnek tisztelet-dij czimen lefizetett összegen tul. igaz elismerésemre és jóindulatomra bármikor számithat.

Tisztelettel
**Végh Izidor**

Veszprém, 1903. január hó 2.

Tekintetes Grosz Ödön urnak, Budapest.

Székesfehérváron volt „Elite" czimü kávéházamat az Ön közvetitése utján adtam el, tapasztaltam akkor korrekt és lelkiismeretes eljárását, ezért fordultam ismét Önhöz akkor, a midőn szintén az Ön közvetitése utján jutottam a jelenlegi üzletemhez, melylyel nagyon meg vagyok elégedve és kijelentem, hogy minden alkalommal az Ön közvetitését fogom igénybe venni.

Tisztelettel
**Ludassy Mór**

Tekintetes Grosz Ödön urnak, Budapest.

Szivesen elismerjük, miként lelkiismeretes közbenjárásával „Fonyód-fürdőtelep"-en levő szállodánk részére egy tisztességes és megbizható bérlőt szerzett, melyért köszönetünket nyilvánitjuk.

Budapest, 1903. márczius 31-én.

Tisztelettel
Kaposvár-Fonyódi Helyiérdekü Vasut Részvénytársaság.
Az ügyvivő igazg.: **dr. Piufsits**

Tekintetes Grosz Ödön urnak, Budapest.

Elismeréssel tartozom Önnek jelenlegi üzletem Ön által történt közvetitése alkalmával kifejtett páratlan és lelkiismeretes müködéséért.

M.-Sziget, 1903. márczius 23.

Tisztelettel
**Renglovics János**
M.-Szigeti „Otthon" étterem és kávéház tulajdonosa.

Tekintetes Grosz Ödön urnak, Budapest

Csak most vagyok azon helyzetben, hogy az Ön által nekem közvetitett balaton-fonyódi nagy szállodáról véleményt adjak s mondhatom, hogy teljesen meg vagyok elégedve az odaadó közvetitésért, a melyet érdekemben tanusitott, fogadja őszinte tiszteletem kifejezését. Különben e'ismerés illette már akkor is, a midőn Budapesten volt Medicus kávéházam szintén Ön által történt elközvetitésekor pártatlan igaz lelkiismerettel járt el.

Kelt Fonyód, 1903. márczius hó 23.

Teljes tisztelettel
**Schuster Hugó**

Kaposvár, 1903. márczius 2.

Tekintetes Grosz Ödön urnak, Budapest.

M.-Szigeten levő vendéglő és kávéházamat, valamint a helybeli „Korona" szállodámnak elközvetitésénél Önnek kifejtett lelkiismeretes eljárásáért ez uton mondok őszinte köszönetet. Legyen meggyőződve, bármikor közvetitőre lesz szükségem, Önt fogom a legnagyobb bizalommal igénybe venni.

Tisztelője
**Tatár Gusztáv.**

Tek. Grosz Ödön urnak, Budapest.

Az Ön által ajánlott és közvetitése folytán megvett üzlet áladása körül kifejtett szakértelme, ügyessége folytán a legnagyobb megelégedésemet fejezem ki s igérem Önnek, hogy a jövőben, kartársam közül bárkinek is szüksége leend közvetitőre s hozzám fordul, tiszta lelkismerettel Önt ajánlhatom s fogom is ajánlani.

Szabadkán, 1603. április 8. Tisztelettel
**Versendi Gyula.**

T. Grosz Ödön urnak, Budapest.

B. ajánlata és közvetitése folytán jutottam vétel utján a jelenlegi üzletemhez, melylyel nagyon meg vagyok elégedve. Legyen tehát még bármikor közvetitőre szükségem, müködését igénybe fogom venni.

Sz.-Fehérvár, 1903. márczius 23.

**Kacser Samu**
Elite kávés.

## Budapesti Közuti Vaspálya-Társaság.

# Hirdetmény.

A Budapesti Közuti Vaspálya-Társaság

## XL-ik RENDES KÖZGYÜLÉSE

folyó évi április hó 29-én délután 3½ órakor a társaság igazgatósági épületében, Budapesten, V., Lipót-körut 22. szám alatt fog megtartatni.

**Napirend:**

1. Határozat az igazgatóság évi jelentése tárgyában, előterjesztése az 1904. évi zárszámadásnak, mérlegnek és a felügyelőbizottság jelentésének és ezekre vonatkozó határozat; az osztalék megállapitása és határozat a fölmentvény megadása tárgyában.
2. Jelentés a társasági nyugdijintézet módositásáról és határozat e tárgyban.
3. Előterjesztés az V., VI., VII., VIII. és IX. engedélyokirati függelékeknek végrehajtásáról, illetve határozat az ezen engedélyokirati függelékekben engedélyezett épitési és üzletberendezési költségek kötvények általi fedezése tárgyában.
4. Több részvényes inditványai: a) a Budapesti helyiérdekü vasutak, a Budapestvidéki villamos közuti vasut és a Budapest-ujpest-rákospalotai vilamos közuti vasut részvénytársaságoknak a budapesti közuti vaspálya-társaságba való beolvasztása tárgyában; b) a társasági alapszabályok 15., 20., 27. és 40. §§-ainak módositása tárgyában.
5. Az igazgatóság kiegészitése.

☞ Szavazati jogot adnak a társaság közgyülésein (alapszabályok 15. és 20. §§.) egyaránt a társaság részvényei és illetőleg élvezeti jegyei, ha legalább négy nappal a közgyülés előtt az igazgatóságnál letéteményeztetnek; 20 drb részvény vagy élvezeti jegy után egy szavazat gyakorolható, oly megszoritással azonban, hogy 20 szavazatnál többet egy részvényes sem gyakorolhat sem saját nevében, sem pedig megbizásból.

Fölhivatnak tehát a t. cz. részvényes urak, kik a jelen közgyülésen résztvenni óhajtanak, miszerint a czimleteiket a szelvényekkel együtt, beleértve a folyó év május hó 1-én lejárót is, szám- és névjegyzék kiséretében bezárólag folyó évi április hó 25-ikéig az igazgatóságnál (V., Lipót-körut 22.) délelőtt 9—12 óra között, hétköznapon, vasár- és ünnepnapon egyaránt, téritvény mellett letenni méltóztassanak, hol a szavazási igazolványokkal egyidejüleg az előterjesztendő zárszámla és mérleg, valamint a felügyelőbizottság jelentése is átvehető lesz. — A letéthez szükséges nyomtatványok a társaság pénzügyi szakosztályában dijmentesen kaphatók.

Budapesten 1905. évi április hó 8-án. **Az igazgatóság.**

(Utánnyomat nem dijaztatik.)

---

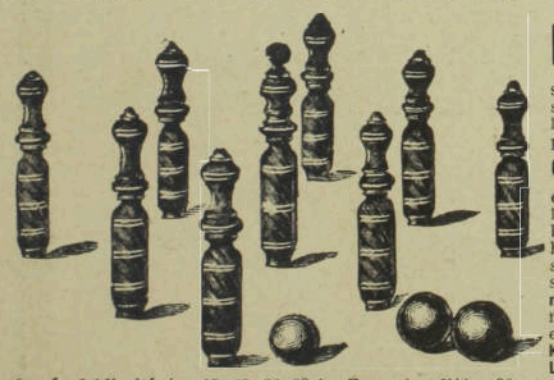
# KERTÉSZ TÓDOR MÜIPARÁRU-RAKTÁRA

BUDAPEST, IV. KER., KRISTÓF-TÉR.

**Kugli-Bábuk** száraz gyertyánfából készitve 36—38 cm. magasságu, szokásos vastagságban egy készlet frt. 2.10, 2.50.

**Lignum sanctum golyók**

| 9 | 9½ | 10 | 10½ | 11 | 11½ | 12 | 12½ | 13 | 13½ | 14 | 14½ | 15 cm. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1·10 | 1·25 | 1·40 | 1·55 | 1·75 | 1·95 | 2·15 | 2·35 | 2·55 | 2·75 | 2·95 | 3·15 | 3·40 |



## Kugli-golyók

száraz gyertyánfából nagysága szerint 75, 80 és 85 kr. Kuglizóba alkalmas nagy pléhpersely lakatra 1 frt.

**Orosz kuglizó**

egész szük udvaron felállitható, egy készlet 9 drb báb, 1 drb golyó szabályozható erős zsinór és csiga sróffal a golyó nagysága szerint 4.60, 6 frt. Kuglizóba **nagy lámpa** petroleumra 6 forint. **Kerti gyertyatartó** szél ellen, üvegboritóval 1 frt. **Kerti lámpa** petroleumra 2.50 **Lampion** kertek kivilágitására és feldiszitésére 15, 20, 30, 80 kr. **Magnesium fáklya** 30 perczig meglepő világosságot ad, 1.40. **Abroszmegerősitő** szél ellen, 100 drb 5 frt. **Dugaszhuzó** 20, 40, 60 kr. **Dugókiemelő készülék** falra vagy ajtóra felerősithető 2.50. Kézi dugaszoló kalapácscsal 95 krajczár. **Hydrauli kus hordó szádszelep,** csapraütött bor, sör, pálinka, borszesz stb. egyéb szeszes italok megsavanyodása ellen 1 frt. **Üvegmosó kefe** 85 kr. **Amerikai husvágó** 3.50, 6 forint. **Manduia-, dió-, zsemiye stb. reszelő** 1.80 frt. **Borsörlő** 40 kr. **Habverő** félliteres 80 kr., egy literes 1.20, két literes 2 frt. **Amerikai fagylat gép,** erős keményfa, jégtartó vederrel és forgatható vas szerkezettel 1 literes 6.50, 2 literes 7.50, 3 literes 9, 4 literes 10.50 **Vásárhelyrféle legkitünőbb vajköpülő gép** 5 literes 8.50, 10 literes 15 frt. **Késtisztitó készülék** 50 kr. Egy adag angol késtisztitópor 60 kr. **Ujságtartó** minden nagyságban 75 kr. **Billiárd golyó** elefántcsontutánzat 1 készlet 3 darabbal 58, 60, 62 mm. 9 frt. Franczia **dákóbőr** keverve 1.60 frt. **Domino játék** 90 krttól 2.20-ig. Kávéházi domino átszegezett 6—8 frt. **Roulette játék** 1.80—18 frtig. **Tivoli** társasjáték a vendégek részére 65 cm. 4·50, 85 cm. 6.—, 95 cm. 12 frt. **pinczér táska** derékra csatolható, szarvasbőrből egyes 1,20, két osztálylyal 1.80, három osztálylyal 3.50. **Szivar- és czigarettatartó** szekrény pinczéreknek, elzárható 4 osztálylyal 3.20, 6 osztálylyal 4 frt. **Papir tányérok** nyári uulalságok-, és kirándulásokhoz 100 drb 90 krtól 1.25-ig. **Papir szalvéta** 100 drb 50—80 kr. **Szalveta-prés** bükkfából 4 frt. **Sonka prés** 5 frt, márványlappal 7 frt. **Konyha-mérleg** 3 frt 50 kr. Gyorsforráló 70 kr.

**Ellenőrző bárczák:**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1-es sárgarézből | 100 | drb | frt | —.90 |
| 5-ös vörösrézből | „ | „ | „ | 1.20 |
| 10-es nikkelből | „ | „ | „ | 1.40 |
| 20-as sárgarézből | „ | „ | „ | 2.20 |
| 150-es vörösrézből | „ | „ | „ | 4.— |
| 100-as sárgarézből | „ | „ | „ | 5.— |

**Ujdonság!**

„Viktoria“ gyümölcs, főzelék és zöldség gyalu. Burgonya, czékla, zelier, karalábé stb. egyszerre, könnyü kezeléssel több féle szép formában vágható ára: 35—50 kr. **Sörmelegitő készülék** 85 krajczár.

Bor vagy más szeszesz italokhoz szivattyu 1.80.

Képes árjegyzék kivánatra bérmentve küldetik.

---

## A világhirü franczia

# DELBECK & Comp

**reimsi pezsgőborgyár és a müncheni Hofbräu magyarországi főlerakata.**

Brázay Kálmán




Brázay Kálmán

Válogatott füszeráruk, mindennemü bel- és külföldi csemegék, magyar és franczia pezsgőborok. rum és tea, liqueurök, sajt. vaj, kassai, prágai sonka, felvágottak. gyümölcsök stb. raktára.

## Brázay Kálmánnál

Muzeumkörut 23.

---

# A legfinomabb palaczksör

a világhirü pilseni polgári sörfözde alapittatott 1842-ben.

# Pilseni ősforrás

**nevezetü gyártmánya** vidékre pasteurizálva küldetik, miáltal 4—6 hetí tartósság biztositva. — Budapesten házhoz szállitva. Rendelményeket szintugy hordósörre kérjük kizárólag czimünkre, mint a magyarországi vezérképviselethez küldeni

## MEZEY és TÁRSA

Budapest, IX. ker., Ranolder-utcza 4. sz.

Telefon 58—60.

---




SEC SEC

## TALISMAN

## TÖRLEY JÓZS. ÉS TSA

## PROMONTOR

(BUDAPEST).

DÉPOSÉ

# Kerti butorok

## nyári vendéglők részére,

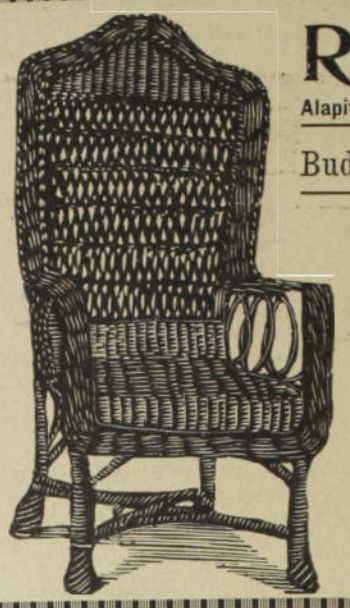
ugymint: **kerti asztalok, kerti székek, padok**

stb. stb. jó minőségben, jutányos árak mellett szállit:

## NEDELKO J. gyára

**Budapest, V., Vág-utcza 10.**

Árajánlatok dijmentesen posta fordultával.



# Rositz József

Alapitva 1888. **kosárfonó m.** Alapitva 1888.

Budapest, VII., Nagydiófa-u. 23.

Ajánl a t. szállodás, vendéglős és kávés uraknak minden féle a szakmájukban szükségelt

## kosáráruk dus raktárát.

**Különösen a nyári idényre kosár karosszékek, utazó és fehérnemü kosarak stb.** szolid kivitelben jutányos árak mellett

**Baldóczi-ásványviz.**

Baldóczi ásványviz.

## BALDÓCZI „DEÁK"-FORRÁS

**a világ legjobb ásványvize.**

A bécsi és londoni kiállitáson aranyéremmel és elismerő diplomával kitüntetve. **Kitünő borviz**, borral vegyitve a legkitünőbb üditő ital.

1/2 liternek ára (üveg nélkül) házhoz szállitva . . . 18 fill.
1/1 „ „ „ „ „ „ . . . 26 „

Főelárusitás: **Budapest, IV., Fővámtér 4.**

A baldóczi Deák-forrásviz vezérképviselete megszünvén, azt a tulajdonos: **dr. Szántó Miksa** házilag kezeli.

Nagyobb megrendeléseknél árengedmény.

TELEFON 79—02. TELEFON 79—02.

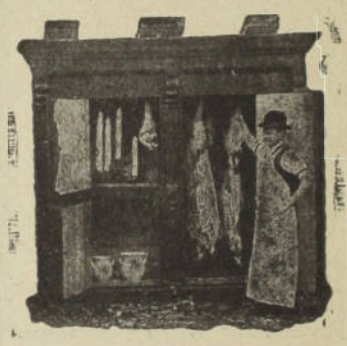
Baldóczi ásványviz.

**Baldóczi-ásványviz.**

**LEGUJABB TALÁLMÁNY!**

## Szab. jégszekrény és pincze

A jégszekrények **csupán fából.** Csak a viz felfogására van egy bádog tálcza alkalmazva, nem izzad, **70% jégmegtakaritás érhető el.** Mészáros, hentes, vendéglői, tejcsarnok, ugyszintén házi használatnál nélkülözhetetlen. A jégpinczék sokkal jobbak és olcsóbbak az előbbieknél. Előnyük: a a jég, ugy tartja magát, hogy egész idényben legfeljebb 25% apadás állható be. Kivánatra nagyobb **hus- és sörhütt kamarákat** megrendelés után készitek.



**Árjegyzékkel és költségvetéssel szolgál a feltalálója**

## BUCSANYECZ JÓZSEF

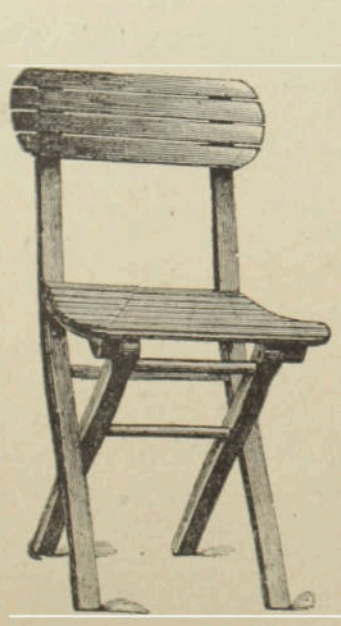
**Budapest—Kőbánya**

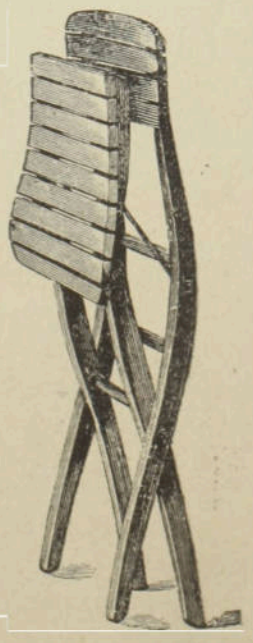
Kőbányai-út 44—46. szám.

# Thonet Testvérek

tömören hajlitott fabutor-gyárainak főraktára

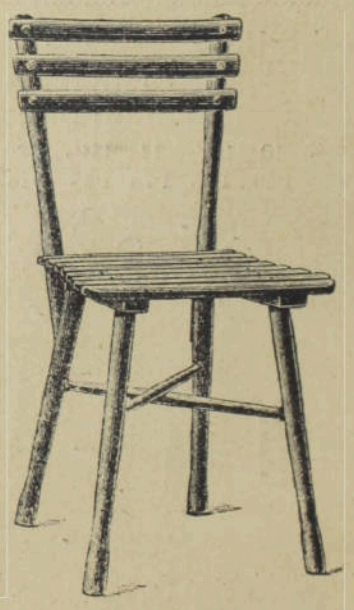
**Budapest, IV., Váczi-utcza 11. sz.**





Szállit:

**kávéház-, vendéglő-, szálloda- és teljes lakásberendezéseket.**



# Kerti butor

jutányos áron

**a legjobb kivitelben.**



**Képes árjegyzék** ingyen és bérmentve!

# Wahlkampf és Görög

ásványviz kereskedők

TELEFON 42—55.

BUDAPEST, V. kerület, Nádor-utcza 17. szám.

Ajánljuk a vendéglős uraknak **ásványviz szükségletüket** tőlünk beszerezni.

Dr. Ángyán, dr. Elischer, dr. Herczel, dr. Kétli, dr. Korányi, dr. Laufenauer és dr. Liebermann egyetemi tanár urak által ajánlott

**dupla malátasör** Szent István védjegygyel

a kőbányai **polgári** serfőző r.-t. készitménye

a söripar egyik legjelentősebb vivmánya.

Ezen rendkivül kellemes izű üditő ital egyszersmind kitünő szer **álmatlanság, idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen**, ajánlható továbbá **vérszegényeknek és lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél.** Kapható Budapesten minden füszer- és csemege-üzletben. A vidékre a sörfőzde maga szállitja.

Budapesti árak: a fogyasztási adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kivül) 40 fillér egy kis palaczk 32 fillér.

Szepességi len-ipar!

# Wein Károly és Társai

**vászon és asztalnemü-gyárosok**

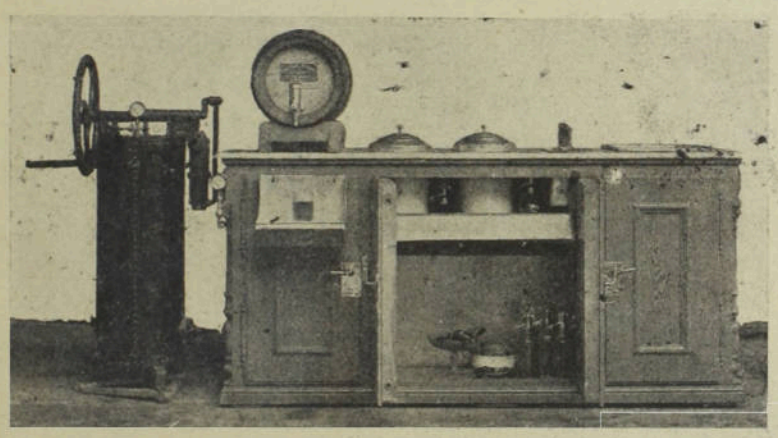
Budapesti főraktára: **IV., Koronaherczeg-utcza 8**

(Haris-bazár épület.)

Minden darab gyárainkból származó árut ezen védjegygyel látjuk el.

VALÓDI SZEPESSÉGI LEN ECHT ZIPSER

Ajánljuk hirneves szepességi vászon, asztalnemü, törülköző, törlő-, csemege-kendő és minden e szakmába vágó gyártmányainkat. — Szállodai fehérnemü berendezésekről költségvetéssel szolgálunk.



Legujabb amerikai rendszerü

# sörhütő és kimérő szekrények

**(bor és ásványviz hütésére is)**

melylyel egy vagy több hordó sör 5—10 kg. jéggel az utolsó csöppig jéghidegen és kristálytisztán mérhető ki.

**Különleges berendezések:**

**pilseni és bajor sörök kimérésére**

Söröshordók a pinczében is elhelyezhetők.

**Levegőnyomással: Levegőszivattyu légkazánnal és vezetékkel, friss levegő részére levegőszürővel.**

Kivánatra **„Amerikai“ viz- és folyékony szénsav nyomásu berendzésekt** is szállitunk.

**Árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.**

## Hazslinszky gyógyszerész és Társai

szénsavgyár,

szab. szifón-szikvizgép, amerikai sör- és borhütő és kimérő készülékek gyára

**BUDAPEST, VII. Bem-utcza 3.** Keleti pályaudvar mellett.

# MUSTÁR

**(eredeti franczia-mód)**

valamint kitünő minőségü

# paradicsom

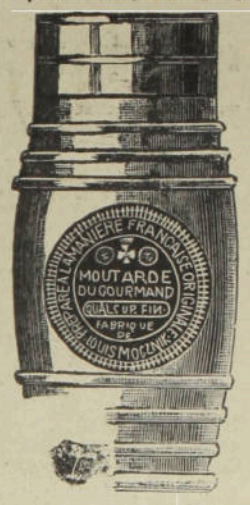
1 és 5 literes üvegekben

**vendéglős urak részére**

kapható

**MOCZNIK L.** conservgyárában

**Budapest, VIII., Alföldi-utca 10.**




A budapesti elsőrendü vendéglősök szállitója.

A szénsavdus ásványvizek királya a




# BORSZÉKI BORVIZ

**kitünő gyógyviz és üditő ital**

**mindenütt kapható.**

A hires borszéki borviz igazgatósága a t. vendéglős és szállodás urak különös figyelmébe ajánlja termékét és ezuttal közhirré teszi, hogy

**BUDAPEST, V., Arany János-utcza 16. — TELEFON 45—35. — saját kezelésében** főraktárt nyitott. — A legfrissebb töltésü **Borszéki borviz** bármilyen mennyiségben házhoz szállittatik.

# Elegáns kávéházi vendéglői helyiség

külön-külön vagy együtt bérbeadó **1905. évi augusztus l-ére a Csömöri-ut 27. számu** (Aréna-ut sarkán) most épülő házban. Bővebbet:

**SCHÜTZ RUDOLF** épitészné

**II. ker., Rét-utcza 5. szám**

vagy a pallérnál az épületen. Ugyanott elegáns lakások, valamint 2 festő-műterem is kiadó.

**TELEFON SZÁM 218.** **TELEFON SZÁM 218.**

**kávéházi felszerelékek**

# NOVÁGH KÁROLY

**Budapest, IV. ker., Egyetem-utcza 11. sz.**

**Mü- és diszmü-esztergályos**, elefántcsont-tekegolyó és **kávéházi játékszerek** készitője. — Tajték- és borostyánkő, dohányzószerek, u. m. **lignum sanctum-golyók**, bábuk és sétabotok.

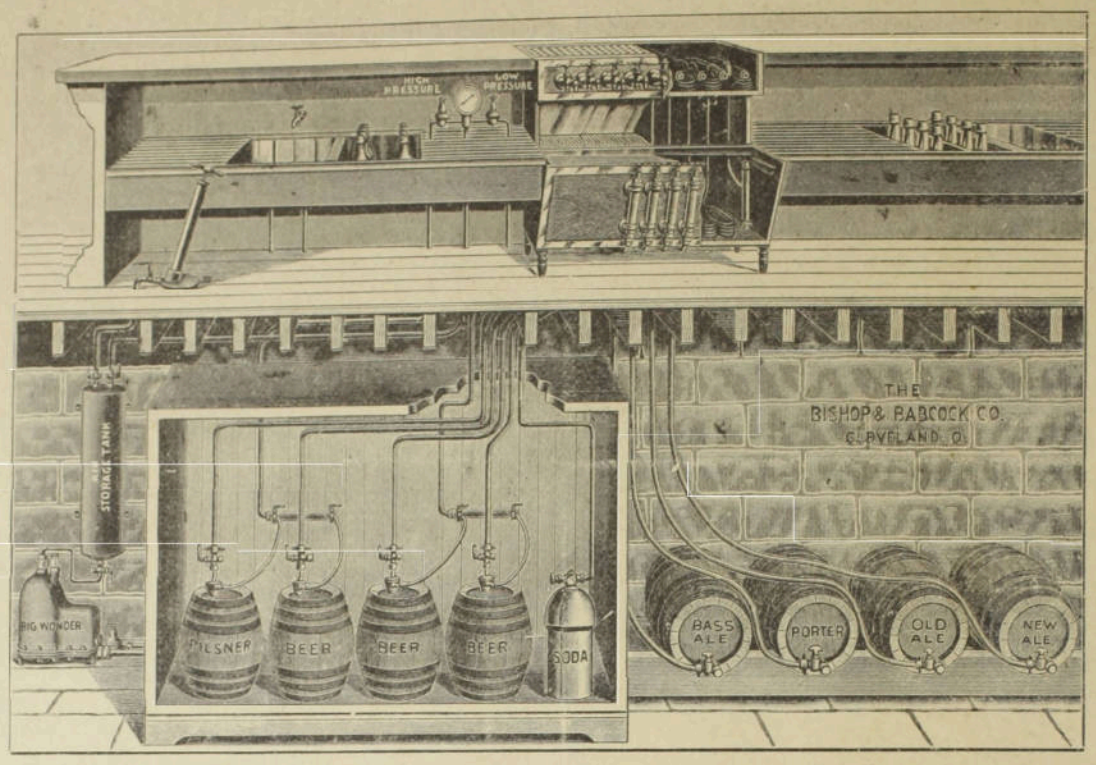
**Javitások a legolcsóbb árszámitás mellett elfogadtatnak.**

# A Little-Wonder mindig friss sört szolgáltat.

Eredeti amerikai sörkimérő berendezés viznyomásra önmüködő „Little-Wonder“ vagy „Big-Wonder“ géppel.

**„Little-Wondert“**
alkalmaztak:

Köbányai polgári serfözde r.-t.
Prindl Nándor
Wagner Vilmos
Schnell József
Várady József
Fischer Zsigmond
Lantos Adolf
Spiegel Ignácz
Boross Gyula
Aigner Károly
Puschnik J.
Kiss Henrik
Kovácsics István
Löffelmann Jenö
Debreczen szálloda
Fiumei szálloda és még számos vizvezetékkel ellátott nagyobb varosokban.




**„Big-Wondert“**
alkalmaztak:

**Sörkiméréshez**

Wampetics Ferencz
Drechsler Béla
Nemény Béla
Gambrinus.
Kleinhackel Közp. vásárcsarnok
Köbányai polgári serfözö r.-t.

**Palaczktöltéshez**

Köbányai polgári serfözö
Első brünni és soproni serfözö
Peissel Henrik (Pschorbräu)
Mezey és Társa (Pilseni ösforrás)
Emilio Hacker Triest
Ercole Deola Velence
stb. stb.

Ahol vizvezeték nincsen ugyanilyen berendezést létesitünk kézhajtásu eredeti amerikai légszivattyuval és csapokkal.

**Telefon 27—99.** Kizárólagos képviselö: **Telefon 27—99.**

## KELEMEN A. és TÁRSA Budapest, VII., Alsó-Erdősor 30.




# Transylvania Sec

## Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.
Fülöp Szász Coburg Gothai Herczeg Ő Fensége szállitói.

## BUDAFOK.

**12 elsőrendü kitüntetés.**

Föraktár:
**BORHEGYI FERENC**
Budapest, V. ker., Gizella-tér I. szám.

Sürgönyczim:
**FRANCOIS BUDAFOK.**

L. FRANÇOIS & Co.
Védjegy.

**Hors Concours.**

Vezérképviselöség:
**RUDA és BLOCHMANN**
Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.

Telefon:
**BUDAFOK 15. SZÁM.**


„Uránia“ könyvnyomda (Buday és Székely) Budapest, VIII., Mária-utcza 11. szám.

XXI-ik évfolyam. 9. szám. Budapest, 1905. május 5.

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK S KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

„Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „Budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“, a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“ az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér-egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök, kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és **az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**, A „Budapesti főpinczérek óvadék letéti társasága mint szövetkezet“, a „Győri vendéglősök, kávések, italmérők ipartársulatá“-nak, a „Temesvári kávés és vendéglős ipartársulat“-nak a „Magyar szakácsok köre“

**HIVATALOS KÖZLÖNYE.**

**Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.**

Előfizetési ár :

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő :
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal :
**VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-ik szám.**
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## Szövetkezzünk!

Nem régen hangzott el a bortermelők rémes vészkiáltása. Koczkán az existenciájuk! Tönkremennek, ha hamarosan nem kapnak segélyt, mert a bécsi kereskedők elmaradtak s igy borkészletüket nem tudják elhelyezni.

Nagyon lesujtó kritika ez gazdasági politikánkra s rendkivül szomoru szinben tünteti fel állapotainkat.

Külföldi nemzetgazdászok kételkedve rázogathatják fejeiket, mert nem képesek felfogni, hogy egy államilag felsegélyezett osztályt — minő a bortermelők — néhány külföldi kereskedő elmaradása oly rémületbe képes ejteni.

A baj szanálására bizonyára azt tanácsolnák nekik, hogy borkészletüket helyezzék el itthon. A szokásos kasszaskontókat és proviziókat ne fizessék idegeneknek, hanem azok arányában szállitsák le az árakat, a mikor is a honi piacz jobban beválik s nagyobb hasznot hajt nekik, mint a külföldi czégekkel való hangzatos összeköttetés.

Ez által nemcsak a belforgalmat emelik, hanem üdvös missiót is teljesitenek. Ugyanis a nemzedékek megujhodására, testi és erkölcsi megerősödésére áldásos befolyással lesznek, a mennyiben a nemzedékirtó pálinkafogyasztást szükebb határok közé szoritják.

Ez azonban csak hiu ábránd, mert gazdasági politikánk vonatkozó része pálinka jegyében született és virul az államkincstár javára és a nemzedék degenerálására.

Ennek igazolására elegendő utalni a gombamód szaporodó rendeletekre, a melyek arra hivatvák, hogy a borfogyasztástól elszoktassák a fogyasztókat részint az italmérési illetékek rendeleti emelése által, részint a borkezelés körül szaporodó visszaélések lanyha, néha feledékeny nyilvántartása, illetve üldözése s uj visszaélésekre biztató büntetése által.

Ismételten visszatérőleg ostoroztuk ezt a páratlan eljárást, a mely végre is a termelők válságos helyzetével bosszulta meg magát.

A közös veszedelem közös táborba hozza össze az érdekelteket, hogy szövetkezve vivják ki elkobzott jogaikat a megélhetésre és prosperálásra,

Kisértsük meg! Hátha foganatja lesz! Szövetkezzünk a bortermelőkkel, a kiknek érdekei elválhatatlanok a mieinktől, ha már oly meggondolatlanok voltunk, hogy a lezajlott választások alkalmával egyetlen jelesebb szaktársunkat sem juttattunk mandátumhoz, a ki szószólónk lehetett volna a törvényhozásban.

Szövetkezzünk a termelőkkel! Ez az az egyetlen mód agyonfinanczozott helyzetünkből való kibontakozásra. Válságuk okvetlenül szőnyegre fog kerülni s ennek kapcsán a mi ügyünk, mint szövetséges társaké sem maradhat emlitetlenül.

Szövetkezzünk velük! Hisz náluk a nagytőke és a nagybirtokosság egyaránt van képviselve. Közülük nem egy a törvényhozásban szerepel. Ki honatya, ki főrend s nekik bő alkalmuk lesz az agyoncsépelt közjogi kérdések tárgyalásakor szóvá tenni, vagy épen törvényileg orvosolni az elharapódzott bajokat, a melyeknek sulyát ők is megérzik a jövedelem csökkenésében.

Ugy az agrár, mint a merkantil párt érdeke e kérdésben találkozik egymással s teljesen ki van zárva az az eshetőség, hogy bármelyikük is merev álláspontot foglaljon el vele szemben, ha szőnyegre kerül, ha csak saját zsebe ellen nem akar merényletet elkövetni. Törvényhozóink ismert loyalitása biztositék az iránt, hogy nekünk, egyszerü voksoknak, erre még gondolnunk sem szabad, ha már egyszer megtévedt bizalmunkkal kiváltságos, felsőbb lényekké, még életükben szentekké avattuk őket. Azon vérmes reményben tettük, hogy immunis kezük nemcsak maguk felé hajlik majd, hanem mi felénk is, s jelen sanyaru helyzetükben el fogja tőlünk háritani a jogtalan zaklatások és még jogtalanabb terhek existenczánkat fenyegető vészes fellegeit.

A bortermelők illusztris tagjai saját érdekükben is mozgolódni fognak, mi pedig olykép lehetünk segitségükre, hogy kerületi képviselőinket közösen megállapitott memorandummal külön-külön felszólitjuk a mozgalomhoz való csatlakozásra.

Vesztegetni való időnk nincs, nem is lehet, mert később igen könnyen elfelejtik, hogy választások alkalmával nemcsak gyermekeinket, de még

Telefon : 63—90.



FANDA ÁGOSTON ALAPITTATOTT 1820. HALÁSZMESTER
BUDAPEST (Központi Vásárcsarnok)
Első budapesti mindennemü élő és jegelt halak nagy raktára.
Szállit a legmagasabb királyi udvar, valamint József Ágost főherczeg Ő fensége udvara számára. — Budapest székesfőváros összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállitója.

cselédünket is nyájasan köszöntötték az utczán.

Politika dominálja most a helyzetet. Politika nélkül most minden eszme halva született gyermek. Politizáljunk azért most mi is egy kissé a magunk módja szerint és szólitsuk fel őket szinvallásra. Juttassuk eszükbe azokat a káprázatos igéreteket, melyekkel programjuk gazdasági részében extázisba hozták az agyonterhelt s épp azért hiszékeny hallgatóságot, a mely gazdasági Messiásokat látott bennük, mikor nemcsak a lokális, hanem még egyéni méltányos érdekek védelmére és istápolására is felkinálták magukat. Most bebizonyithatják, hogy nem csupán mandátumért izzadtak és rekedtek be, hanem a közjó és a hazának igaz szeretete vezérelte őket, a melynek felvirágzását a nép gazdasági érdekeinek önzetlen szolgálatával mozdithatják elő.

Ne késlekedjünk, hanem gyorsan cselekedjünk. Az idő kedvező, nagyszerü alkalom kinálkozik a külföldel kötött szerződések tárgyalásakor. Szövetkezésünk és fáradozásunk okvetlenül meghozza gyümölcsét, ha az akcisz teljes eltörlését nem is kapjuk meg, de legalább azt érjük el, hogy ujabbnál-ujabb, terhesebbnél-terhesebb rendeletekkel nem fognak zaklatni az intéző körök s az alkotmány sánczai közé fel leszünk véve.

Ép azért szövetkezzünk!

## A gazdasági önállóság.

Egymásután nyilatkoznak meg az ország különböző testületei a gazdasági önállóság kérdésében s valamennyien az Ausztriától való különválást az ország felvirágzásának feltételéül tekintik.

A kereskedők egyesületei, a kamarák, az iparoskörök behatóan vitatják meg az esélyeket, a szükséges átmeneti intézkedéseket, ugy, hogy már a közvélemény tisztában van az előálló következményekkel.

Mezőgazdáinkat gyerekes ijesztgetésekkel iparkodtak a gazdasági közösség táborában megtartani, de nem sikerült; igy tehát a nemzet egységesen és elszántan áll a gazdasági függetlenség zászlaja alatt.

Maga ez a körülmény kétségtelenné teszi, hogy minden taktika, huzavona és erőszak ellen is diadalmaskodni fog az önállóságra való törekvésünk.

Az átmenet, a kezdet talán megakadályoz bennünket abban, hogy teljesen érvényre emeljük vámpolitikánkat, illetőleg érdekeinket az Ausztriával és a külföld többi országaival kötendő kereskedelmi szerződéseknél, ámde ez mulékony baj, a mely már a legközelebbi jövőben orvosolható.

A külföldi államok a gazdaságilag önálló Magyarországgal bizonyosan előnyösebb feltételek mellett kötnek majd szerződéseket, mert többé velük szemben az osztrák ipar nem áll kedvezményes helyzetben s igy az ő behozataluk nagyobbá és jövedelmesebbé válhatik, mert az önálló vámterület csak a magyar ipart fogja védeni, nem pedig az osztrákot is, mint most.

Hogy a külföldi tőke ezt a hazai iparunknak biztositott védelmet élvezhesse, nagy vehemencziával fog magyarországi iparvállalatok létesitésére törekedni; mert nálunk az ipari vállalkozásokra sok kihasználatlan tér kinálkozik.

Igy aztán csakhamar elérjük azt, a miről eddig hiába álmodoztunk: lesz fejlett, hatalmas iparunk.

Ez pedig a pénznek eddig nem tapasztalt bőségét idézi elő, a minek egyik tényezője lesz a külön, önálló nemzeti bank, a mely egész készletét Magyarországnak folyósitja az igényeknek megfelelően, nem ugy, mint a mostani közös bank, a mely a magyar szükségletet csak részben fedezi, mert első sorban Ausztriára van tekintettel.

Lesz hát munka, lesz pénz, a dolgos népnek jóléte; ennélfogva megszünik a kivándorlás s a magyarság rohamos szaporodásnak indul.

Ezek a körülmények a mi iparunk helyzetére nagy befolyással lesznek, a mennyiben fokozni fogják pangó forgalmunkat, valamint az igényeket is. És ezeknek az igényeknek a kielégitésére előre készülődnünk kell.

Különösen már most kell intézkednünk, hogy főleg a szállodáinknál mutatkozó hiányokat eltüntessük, a melyek a vidéken annyira türhetetlenek, hogy a kereskedelmi utazók egyesülete a belügyminiszterhez fordult, hogy hivatalos uton intézkedjék az ázsiai állapotok megszüntetésén.

Már egy izben megemlékeztünk az utazóknak arról a panaszáról, hogy a vidéki fogadósok nem igen adnak tiszta ágynemüt és hogy a huzatokat nem mossák, hanem megnedvesitve mángorolják. E miatt aztán a megszállók gyakran meghütik magukat s ragályos betegségeknek is ki vannak téve.

Ehez a panaszukhoz most egy ujabbat is füztek, a miből az látszik, hogy a vidéki szállodákban nemcsak a tisztátalanságtól s a betegségektől tartanak az utazók, hanem az életüket is féltik.

Azt mondják, hogy a fogadókban a tüzbiztonsági állapotok igen rosszak.

Esetleges éjjeli tüzvész alkalmával a legnagyobb szerencsétlenségek történhetnének, a mint egy osztrák hotelben történt is, a mikor két utazó-kereskedő szenvedett tüzhalált.

Ezért a tisztaságra és az életbiztontágra sulyt fektető, drága pénzükért megfelelő kiszolgálást joggal követelő utazók egyenesen a belügyminiszterhez fordultak, a kit arra kérnek, hogy a vidéki vendégfogadókat vizsgáltassa meg és intézkedjék, hogy azok az egészségi és biztonsági követelményeknek megfeleljenek.

Kivánjuk, hogy ennek a kivánalomnak elég tétessék, de jobb szeretnők, ha a szállodások hivatásuk magaslatára emelkedve, maguktól tennék meg a szükséges intézkedéseket, hogy a vidéki szállodák állapota ne váljék iparunk szégyenére.

Ezt megtenni a magunk érdeke is, mert a külföldieknek a gazdasági önállásunkkal bekövetkező forgalma finomult igények kielégitésére kényszerit s a ki ennek megfelelni nem tud vagy nem akar, az el fog pusztulni.

## A finánczok korcsmárosai.

Többször felszólaltunk a boltosoknak és pálinkásoknak osztogatott korlátlan italmérési engedélyek miatt, de hiába.

A pénzügyi hatóság kegyelméből egyre szaporodnak a pálinkások és boltosok korcsmaüzletei, nehezitve a vendéglősök ugyis nehéz megélhetését.

Kimutattuk, hogy a pálinkások és boltosok csak taktikából váltanak italmérési engedélyt, hogy büntetlenül kijátszhassák a törvényt, kárositva a kincstárt és nyomoritva a nép legszegényebb rétegét.

Protestácziónkat, kérésünket meg sem hallgatták; figyelmeztetésünkre ügyet sem vetettek.

Szerencsénkre azonban a korcsmároskodó boltosok másoknak a szénáját is huzgálták, tehát ezek is följajdultak, tiltakoztak, kérvényeztek, mire megszületett a kereskedelemügyi miniszter 78.115/1904. számu következő rendelete a budapesti államrendőrség főkapitányához:

„A budapesti hentesipartestület a kereskedelemügyi miniszter urhoz benyujtott s onnan hozzám áttett kérvényében panasz tárgyává teszi, hogy korlátlan kimérési engedélylyel biró egyes csemegekereskedők és hentesüzlet-tulajdonosok az ipari munkának vasárnapi szüneteléséről szóló rendeletet itt oly módon játszák ki, hogy a két üzletet csak üvegfallal választják el, az üvegfal közepén a pénztárt olyformán illesztik be, hogy az abban ülő pénztáros mind a két helyiségre kiszolgálhatja a vendégeket, illetve vásárlókat. Ha tehát valaki a vasárnapi munkaszünet idejében egy pohár sörért vagy borért bemegy a bormérésbe, kivánságára a pénztárnál ülő egyén a pénztáron át husnemüeket és csemegeárukat is ad el a másik üzletből.

Minthogy pedig a hentesipartestület ezen panaszából azt kell következtetnem, hogy a 78.543/99. sz. itteni rendelet 17. §-ában foglalt tiltó rendelkezés a székesfőváros területén egyes esetekben még most sincs kellően végrehajtva, felhivom főkapitány urat, hogy a korcsmaszerü korlátlan kimérési engedélylyel ellátott csemegekereskedők és hentesek üzleteit ebből a szempontból haladéktalanul vizsgáltassa meg s az észlelt eseteket megfelelő intézkedés végett a székesfővárosi pénzügyigazgatósággal közölje.

Jövőre nézve pedig az ilyen üzleteket állandóan és szigoruan ellenőriztesse s a vasárnapi munkaszünet netáni megszegése esetén a kihágási eljárást az üzlettulajdonosok ellen azonnal inditsa meg.

Eljárásának eredményéről kimeritő jelentést várok.

Netáni félreértések megelőzése végett meg kell azonban jegyeznem, hogy a 78.543/1899. évi itteni körrendelet emlitett első bekezdésében foglalt tiltó rendelkezés kizárólag csak a korlátlan, tehát korcsmaszerü kimérésekre terjed ki. A csemegekereskedések s hideg ételek elárusitásával foglalkozó más hasonló üzletek, melyek közé a hentes-üzletek is számithatók, ha korlátolt kimérésre nyernek engedélyt, ezt az 1899. XXV. t.-cz. végrehajtása iránti utasitás 4. §-a értelmében a kereskedéssel ajtó által összekötött helyiségben gyakorolják. Ily italmérési engedély azonban csak a főüzlet csemegekereskedés függeléke lévén, a főüzlettel együtt a vasárnapi munkaszünet alatt nem lehet nyitva. A panasz tehát ilyenekre nem vonatkozhatik.“

Mennyi munkától szabaditotta volna meg a pénzügyi hatóság éber és buzgó rendőrségünket, ha a vendéglősök megrontására nem boldogitott volna egy sereg boltost és pálinkást korlátlan italmérési engedélylyel.

Megkönyörülhetne a szegény policzián s egy uj rendelettel visszavonhatná a boltosok és pálinkások korlátlan italmérési engedélyeit, mert még utóbb röndér uraink, nagy buzgóságukban, vasárnap a vendéglőket találják bezáratni s a boltos korcsmákat hagyják nyitva, mint a hogy a durva német anzikszek helyett Lotz képeit szedették be a kirakatból.

# Felhivás.

A Budapesti Pinczér-Egylet a következő körlevelet küldte szét:

Tisztelt Tagtárs!

A folyó évi rendes közgyülés alkalmával azon bizalommal tiszteltettünk meg, hogy Egyletünk vezetése reánk bizatván, s ezzel kapcsolatosan összes tagtársaink érdekeit, közös ügyeit és javait szolgálni és teljes erőnkkel előrevinni, Egyletünk müködését a kor haladásával párhuzamba vonni, mint egy nagy fontosságu lelkiismereti és erkölcsi kötelesség hárult reánk.

Ennek teljes tudatában elkerülhetetlen szükségét látjuk tagtársainkat külön-külön is felkérni, hogy tehetségük és igyekezetük teljes erejével, egyletünk iránti szeretetük és bizalmuk teljes melegével, nekünk sulyos feladatunk megoldásában segitségünkre legyenek, ezen ténykedésükkel egyletünk ugy számbeli, valamint erkölcsi és anyagi erejét gyarapitva, izmositva vagyunk csak képesek a reánk ruházott feladatok megoldásában sikeresen haladni, ezek hiányában fáradságunk meddő marad, cselekvési erőnk elbénul és elenyészik, egyletünk pedig haladásában, virágzásában nem fejlődhetik ki azzá, mire számbeli erejénél fogva hivatva van.

Fentiek megemlitésére nézve tehát minden egyes tagtársra az az erkölcsi kötelesség hárul, hogy felhivásunknak engedve mindegyik odatörekszik, miszerint kartársainkkal érintkezve, Egyletünk czéljait velük megismertesse, őket egyletünk kötelékébeni belépésre buzditsa s igy számbeli meggyarapodásunk következtében egy nagy jelentőségü égető kérdés juthat megoldásra vagyis tagjainkat a kerületi betegsegélyező pénztártóli függetlenités. (Az önálló, elismert jellegü betegsegélyező pénztár.)

Ily módon tagjaink felszabadulnának a kerületi betegsegélyező pénztár kötelező tagsága alól, s ugy hisszük, hogy ezt minden egyes tagtárs örömmel fogadná, tudva azt, hogy saját egylete nyujtja neki a védelmet bármily sulyos csapás érné is, Egyletünk által alkalmazandó (Specialista) orvosoknál kezelve, panaszaik meghallgatva és méltánylásra találnának és evvel egyetemben könnyüszerrel oldható meg az elhelyező kérdés is.

Felhivjuk még a tisztelt tagtársak figyelmét arra, hogy ezentul a betegbejelentések nem az egyleti irodában, hanem közvetlen az orvosnál: Dr. Haslinger J. IV. Zöldfa-utcza 9. földszint, történnek. Okvetlen szükséges, hogy a bejelentésnél vagy a tagsági könyvet vagy pedig az utolsó fizetésről szóló nyugtaszelvényt magával vigye és orvosnak bemutassa, mert oly tagnak, ki igazolni nem tudja, hogy az alapszabály 32. §-ában előirt 3 hónál több tagdijjal hátralékban nincs, sem gyógyszer, sem táppénz nem utalványoztatik.

Ezzel kapcsolatban értesitjük tisztelt tagjainkat, hogy táppénzek kifizetése hetenként egyszer, péntek délután 4—6 óráig eszközöltetik.

Az alapitványi jutalmakról is kivánunk némi tájékozást nyujtani tagjainknak.

1. A „Frohner János"-féle alapitványi oklevél módosittatván, a jövőben nem folyamodvány utján lesz elnyerhető a 400 koronás jutalom, hanem minden évben a rendes évi közgyülés alkalmával titkos szavazás utján maguk a tagok jelölnek ki tiz tagot, a mely tiz tag közül a választmány ugyancsak titkos szavazás utján jelöli ki az arra érdemes jutalmazandót.

Mindkét szavazásnál a szavazó tagnak szeme előtt kell, hogy lebegjen a megboldogult hagyományozónak irásbeli végrendeletében foglalt intencziója, t. i. hogy egy józan, becsületes és törekvő s ily módon a legérdemesebb pinczért érje ezen kitüntető jutalom.

A jutalom minden évben junius hó 7-én, a hagyományozó halála évfurdulója napján, adatik ki és e czélra rendkivüli közgyülés hivatik egybe.

Ezenkivül még három alapitványnyal rendelkezik egyletünk, t. i. a szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata, Aich János és Kammer Ernő-féle alapitványokkal, melyeknek évi kamatai elnyeréséért irásbeli folyamodványok adandók be, és pedig az Ipartársulati alapitvány kamataiért évente október hó 15-ig, az „Aich"-féle alapitvány kamataiért évente október hó 15-ig. A folyamodványok és kérvények mindenkor a Budapesti Pinczér-Egylet Elnöksége czimére küldendők.

Értesitjük rendes tagjainkat, hogy tekepályánk folyó évi május hó 1-én VIII. ker. József-utcza 2. Keresztesy Mátyás vendéglő kerthelyiségében megnyilik, mely tekepálya tagjainknak ünnep- és vasárnap kivételével mindég rendelkezésükre áll, egyben kérjük tisztelt tagjainkat, a mennyiben ezen tekepálya egyetünk nyári helyiségét képezi, azt ugy, mint a kört, minél számosabban látogatni sziveskedjenek.

Végül pedig értesitjük még rendes tagjainkat, hogy a körestélyeket folyó évi hó 17-ével (szerda) beszüntetjük.

Kartársi üdvözlettel

**Ébenhöh Károly** *titkár.* **Varga István** *elnök.*

**Csermák József** *körgazda.*

# A Budapesti Pinczéregylet uj ügyviteli szabályzata.

1. §. *Az elnökség.*

Az elnökséget együttvéve elnök, alelnök, első- és másodtitkár és körgazda alkotja.

2. §.

Az elnökség szükséghez képest hetenkint elnökségi ülést tart, melyet az elnök hiv egybe.

3. §. *A számvizsgálók.*

A számvizsgálók minden választmányi, szükség esetén elnökségi ülésre is meghivandók, mely üléseken azonban csak tanácskozási, de szavazati jog őket meg nem illeti.

A számvizsgálók kötelesek az egylet könyveit, illetve számadásait időről-időre, évközben is megvizsgálni és tapasztalataikról a választmánynak jelentést tenni.

4. §. *A választmány.*

A választmány minden hó első harmadában rendes- és a szükséghez képest bármikor rendkivüli ülést tart, melyet az elnök hiv egybe. (Alapsz. 46. §. 1. bek.) 8 választmányi tagnak irásbeli kérelmére az elnök a választmányt bármikor egybehivni köteles. (Alapsz. 46. §. 5. bek.)

5. §.

Inditványok, interpellácziók a választmányban külön bejelentés nélkül is bármikor előterjeszthetők. Ezekre az elnök vagy nyomban, vagy legkésőbb a következő választmányi ülésen felelni köteles.

6. §.

A napirend első tárgya mindenkor az előző ülés jegyzőkönyvének felolvasása és hitelesitése.

A jegyzőkönyvhöz csupán négy választmányi tag szólhat. A felszólalók meghallgatása után a jegyzőkönyv a határozat értelmében hitelesitendő.

7. §.

A napirendnek tárgyai azon sorrendben tárgyalandók, amint az a meghivóban foglalt tárgysorozaton feltüntetve van.

Eltérésnek csak az elnökség javaslata, vagy négy választmányi tagnak irásbelileg bejelentett inditványára van helye, amely inditvány felett vita nélkül azonnali szavazással dönt a választmány.

8. §.

A felszólaláshoz minden tag szóval, vagy kézfelemeléssel az elnöknél jelentkezik, kiket is az elnök jelentkezésük sorrendjében hiv fel szólásra. Be nem jelentett felszólalásnak helye nincs.

9. §.

A napirend tárgyaihoz minden egyes tag csak egyszer szólhat. Az elnökségi tagok azonban bármikor hozzászólhatnak. Azok pedig, akik külön inditványt adtak be, vitaberekesztés után a zárszó jogával élhetnek.

10. §.

A vita — tekintet nélkül a szólásra jelentkezettek számára — azonnal berekesztendő, ha a berekesztést három tag irásbeli inditványban kéri. Ily inditvány fölött vita nélkül azonnali szavazás rendelendő el.

Vitaberekesztési inditványt elnökségi tagok nem tehetnek.

11. §.

Az elnöknek ogában áll a szónokot a tárgy mellett való maradásra figyelmeztetni, szükség esetén rendre utasitani, körülményekhez képest pedig a szót tőle meg is vonhatja. Az elnöknek ily irányu eljárása vita tárgyát nem képezheti.

12. §.

Az oly választmányi tag, aki az elnök figyelmeztetése daczára a választmány tekintélyét, avagy személyt sértő kifejezést használ, a választmány jegyzőkönyvi megrovásban részesitheti, a mi fölött a választmány azonnal egyszerü szavazással határoz.

13. §.

Az elnöknek joga van az egylet segélyalapjából szükség esetén tiz koronáig terjedhető rögtöni segélyt utalványozni. Nagyobb segélyek csakis választmányi határozat alapján utalványozhatók. Segélyben csakis egyleti tagok, ezek özvegyei, kiskoru árvái részesithetők.

A segélyezés igényéhez három évi szakadatlan tagság szükséges.

Állandó segélyt az egylet nem ad.

Nem rögtöni segélyezésnél a folyamodó viszonyai megvizsgálandók.

14. §. *Az ellenőrök.*

Az ellenőrök a betegeknek hozzájuk juttatott czimével lehetőleg az átvételtől három napon belül látogatást tesznek a betegnél és az e czélra szolgáló nyomtat-

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő **BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09.** || **Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglös, szállodás és kávés urak részére.**

ványt kitöltve, az egylet irodájába haladéktalanul beszolgáltatják.

Hosszabb betegségeknél a beteg legalább nyolcznaponkint ellenőrizendő.

Távol eső beteglátogatás alkalmával a közlekedési költség az ellenőröknek az egylet részéről megtéritendő.

15. §. *Az ügyvezető.*

Az irásbeli munkák ellátása, az egylet összes könyveinek, számadásainak vezetése az ügyvezető föladata, ki teendői ellátásában az elnök utasitásai szerint tartozik eljárni.

Az ügyvezető minden nap — ünnep- és vasárnap kivételével — d. u. 4 órától 6 óráig köteles az irodában hivatalos órát tartani.

Az ügyvezető köteles a tagokról és pedig külön a rendes és külön a rendkivüli agokról, valamint a hátralékosokról pontos törzsszámmal ellátott nyilvántartást vezetni.

A beiratási dijak a tagsági dijaktól elkülönitve könyvelendők, valamint külön tételt képez a tagsági könyvekért befolyt összeg is.

Az ügyvezető a havi bevételekről és kiadásokról irásbeli jelentést készit, a melyet a választmányi ülésen felolvas, ő folyósitja a táppénzeket.

Ugyszintén a számlák és nyugtákat az elnök előleges jóváhagyása folytán szintén az ügyvezető egyenliti ki.

Az ügyvezető köteles a tagokként felveendő egyénekről névjegyzéket késziteni s azt a rendes választmányi ülésen bemutatni, a felvett uj tagot a törzskönyvbe beiktatni, részére a tagsági igazolványt kiállitani, illetve elnök és első titkár által aláiratni. A pénzbeszedő müködésének szigoru ellenőrzése ugyancsak hatáskörébe tartozik.

Az irodában egy iktatókönyv állitandó fel, melybe az ügyvezető az érkezett iratokat bejegyzi, a kiadmányozást teljesiti, a visszamaradt iratokat irattárilag kezeli.

Az egylet hivatalos iratait elnök és első titkár irják alá. (Alapsz. 42. §.)

16. §. *Az egyleti pénzbeszedő.*

A pénzbeszedő köteles lakást, üzletet, avagy tartózkodási helyet változtatott tagokról (vidékre távozott) az ügyvezetőnek haladéktalanul jelentést tenni, ki is az egyleti helyiségben ezek neveit kifüggeszti, hogy a kört látogató tagok egyikétől hollétét megtudva, őt a vidéken is megtartsuk egyletünknek. A pénzbeszedő kötelessége az irodán kivül eső teendőket is, mint kézbesités, ellenőrök vagy orvos értesitése, s egyéb a pénzbeszedésen kivül eső teendőket is az elnökség, avagy az ügyvezető utasitásai szerint szükség esetén este is végezni. Fontos kötelességévé tétetik a tagdij-beszédést a legnagyobb igyekezettel szorgalmazni, hogy ily módon a hátralék felmerülésének eleje vétessék.

Köteles a tagsági dij beszedése alkalmával a szaktársakat, velük érintkezése alkalmával az egylet czéljait, a tagok érdekeit ismertetve, a tagsági belépésre buzditani.

17. §. *A kör-alkalmazott.*

A kör-alkalmazott köteles az egész körhelyiséget és az irodát a legnagyobb rendben és tisztán tartani. Az egyleti tagokkal előzékeny modorban eljárni. Még nem ismert tagokat a többi tagokkal megismertetni. Körhelyiséget látogató uj tagok nevei után érdeklődni is fontos kötelessége, hogy ily módon minden tagot ismerjen.

Kötelessége a kiszolgálás körül a legnagyobb pontosság és figyelemmel eljárni.

Fontos kötelessége a világitás, fütés és egyéb dolgoknál a takarékosságot szem előtt tartani, valamint a kártya- és tekejáték körül a dijak pontos és lelkiismeretes beszedése.

Az ő kötelessége a délelőtti órákban esetleges hivatalos bejelentések, postai- és egyéb küldemények átvétele stb.

---

**Nyugdijegyesületi uj tagok.** A „Szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéssegédek orsz. nyugdijegyesületé"-be a következők léptek be: *Kohn* Miksa (600 kor.), *Mannisich* Mihály (600 kor.), *Krieg* Jakab (600 kor.), *Lang* Emil (2400 kor.), *Zidarits* Ödön (1000 kor.), *Fabik* Antal (600 kor.), *Göttler* László (1000 kor.), *Hübner* Ferencz (1000 kor.), *Klivényi* Ferencz (4000 kor.), *Farkas* Ferencz (800 kor.), *Ecker* Károly (3000 kor.), *Szántó* László (800 kor.), *Zsilinszky* István (600 kor.), *Stampfel* Ferencz (1000 kor.), *Stölzl* Nándor (2000 kor.), *Hutter* Gyula (1000 kor.), *Galambos* Antal (2000 kor.), *Hunyady* István (2000 kor.), *Hallemann* Ferencz (3000 kor.), *Kratochvil* Ferencz (800 kor.), *Takács* József (600 kor.), *Tomon* László Károly (2000 kor.), *Fehér* Ferencz (1000 kor.), *Fingl* Lajos (2000 kor.), *Paraker* Lajos (600 kor.), *Háslinger* Lajos (600 kor.), *Cser* Ernő (600 kor.), *Nagy* Gyula (600 kor.), *Bocskerék* Géza (600 kor.), *Marjos* Mihály (1000 kor.) nyugdijjogosultsággal léptek be a tagok sorába. Azonkivül uj tagok lettek Fiuméből lovag *Buchhofer* György (600 kor.), Abbaziából *Deiml* Ödön (600 kor.) és *Hergl* Emil (2400 kor.), Kis-Czellből *Horváth* Sándor (1000 kor.), Miskolczon *Haáz* Gyula (600 kor.), *Reigl* László (800 kor.), *Burghardt* Pál (1000 kor.), *Dornics* Rezső (600 kor.), *Somogyi* Imre (600 kor.), *Wölfer* István (600 kor.), *Kunaschek* Venczel (1000 kor.), *Régner* József (600 kor.), *Kretschmer* Gyula (600 kor.), Szombathelyen *Simonits* László (1000 kor.), *Farkas* Kálmán (1600 korona), Kőszegen *Kovács* József (1600 kor.) és *Tompik* Károly (1000 kor.), Győrött *Heberling* Adolf (1000 kor.), Baján *Reiner* D. Sándor (800 kor.), Eszéken *Nuber* László (800 kor.), Zágrábban *Builla* István (1000 korona), *Handler* Rezső (600 kor.), *Bánfy* Lajos (800 kor.), Nagykanizsán *Czipót* József (800 kor.), *Fliszár* János (600 kor.), *Weisz* Izidor (1000 kor.), *Nieszner* Frigyes (800 kor.), *Loos* József (1000 kor.), Budapestről *Stiászny* Károly (2000 kor.), *Istvánffy* János (1000 kor.), *Horváth* Mátyás (600 korona), *Schöffel* Viktor (800 kor.), *Leitgeb* József (1000 kor.), Kolozsvárról *Sztraka* Pál (1000 kor.), *Wojkuj* György (600 korona), *Varga* József (1000 kor.), *Uhrim* Gusztáv (800 kor.), *Tauszig* Alajos (1600 kor.), *Schlesinger* Zsigmond (800 kor.), *Pferschy* Ferencz (1000 kor.).

## Társas reggelik.

**A „Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata" minden pénteken társas reggelit tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:**

Május 5-ikén: **Deutsch Pál** vendéglőjében VII., Dohány-utcza 56.

Május 12-ikén: **Szücs és Balika** nagyvendéglőjében V., Deák-tér.

Május 19-ikén: **Schnell József** vendéglőjében VIII., Népszinház-utcza 9.

Május 26-ikán: özv. **Schárhánn Jánosné** vendéglőjében VII., Akáczfa-utcza 12. sz.

Junius 2-ikán: **Blaschka Istvánn** vendéglőjében VI., Király-utcza 110.

---

# Különfélék.

**Május elseje.** Az idei májust szivünk egész melegével köszönthettük s hálát adhattunk a Teremtőnek, hogy ilyen ragyogó pompájában, teljes tavaszi verőfényében küldte ránk e napot, mely a magyar vendéglősiparra is fontos nap. Ez ugyanis az a legelső legforgalmasabb tavaszi alkalmi nap, a mikor a kirándulóhelyek vendéglői némi kis kamatját élvezhetik befektetett óriási tőkéjüknek. A vendéglők egész héten csendesek, egy-egy ily enyhe vasárnap, egy-egy országos ünnep, a mikor egy kissé nagyobb forgalmat remélhetnek. Öt éven keresztül nem voltak kedvező jó nyári ünnepnapjaink. Komor idő, eső nem egy nevezetes ünnepnapon tette tönkre a szegény vendéglősök reményeit, a kik költségesen berendezkedve, óriási komforttal készültek az ünnepek elé s jó idő hiján nagy károkat szenvedtek. A nyár első beköszöntő napja, hála ég, nagyon jól sikerült, szép, meleg, verőfényes volt május elseje s a vendéglők is kielégitő forgalomnak örvendtek. Kivánatos, hogy az egész nyár minden kirándulónapja ilyen legyen. Kivánatos ez nemcsak a vendéglősökre, hanem a közönségre is, melynek ugy is kevés az öröme s jelentékenyen sujtja a munkásembert, ha a mostoha időjárás egyetlen szabad napját is elrontja. A mostoha üzleti viszonyok mellett nagyon elkel, hogy szép nyarat hozzon maga után a ragyogóan beköszöntött május.

**A kultuszminiszter köszönete.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter dicséretes példáját tanusitotta az elismerésnek jótékonylelkü hazai vendéglőseinkkel szemben. A miniszter *Glück* Frigyes, *Pelczmann* Ferencz, *Hatvani* Károly, *Lippert* Ferencz, *Burger* J. János, *Ehm* János, *Müller* Antal és *Neiszidler* Géza vendéglősöknek, továbbá *Almási* Károly, *Berger* Leo, *Gál* Arnold, *Glaser* Fülöp, *Harkai* Mór, *Knappe* János, *Mikosy* Imre, *Schaffer* János, *Seemann* Károly, *Árvai* Ottó, *Freund* Henrik, *Gruber* Károly, *Holstein* Zsigmond és *Wassermann* Mór kávéháztulajdonosoknak, végül *Némai* Antalnak, a budapesti kávés-ipartestület elnökének, az Orsz. M. Kir. Szinmüvészeti Akadémia szegénysorsu növendékeinek áldozatkész segélyezéseért köszönetét fejezte ki. A jótett ugyan nem szorul dicséretre, de az elismerés tettekre lelkesit s buzdit a jótékonyságban másokat is.

**Ipartársulatunk jótékonysága.** A „Budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata" f. évi április hó 20-án osztotta szét a *Dréher-alapitvány* 840 K-t kitevő kamatait, mely alkalommal a következő segély iránt folyamodók részesültek segélyben: özv. *Beinhardt* Józsefné, *Brunner* Miklós, özv. *Csató* Dénesné, *Cserni* József, *Edelmann* Ede, özv. *Fleischhacker* Lipótné, *Gagerl* Anna, *Gast* József, özv. *Gettinger* Józsefné, *Günzel* Ede, *Hatton* Antal, *Hauer* Ferencz, özv. *Herlitska* Antalné, *Ketterer* Mátyás, özv. *Koschátzky* Jánosné, özv. *Lafferl* Józsefné, özv. *Lippl*

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő, BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

Mátyásné, özv. *Maurer* Ferenczné, özv. *Neukirchner* Ferenczné, özv. *Olarin* Dénesné, *Palásti* János, özv. *Petrovits* Mártonné, *Pomihálszky* János, özv. *Popovics* Vinczéné, *Rachota* Antal, özv. *Ringuald* Samuné, *Ruscher* György, özv. *Szlova* Erzsébet, *Sturm* Irma, özv. *Strausz* Józsefné, özv. *Szakmáry* Istvánné, özv. *Schodl* Máténé, *Tóth* Mihály, *Udvaros* János, özv. *Vig* Andrásné, özv. *Wilde* Jánosné, *Weni* Henrik, özv. *Weisz* Györgyné, özv. *Woracek* Antalné, özv. *Zimmermann* Fülöpné, özv. *Somogyi* Józsefné.

**Egy uj kartársunk házassága.** *Nagy* István egyik régi kipróbált pinczér szaktársunk most önállósitotta magát s egyben boldog házasságra is lépett. Nagy István 13 éven át volt a „Hungária" szálloda közkedvelt éttermi pinczére, a kinek távozását most bizonyára sajnosan fogják nélkülözni a törzsvendégek. Nagy István a Mária Valéria-utczai volt Schreiber-féle keresett vendéglőt veszi át. Az uj vendéglős *Beschlieszmayer* Johanna kisasszonyt vette nőül. Az esküvő a belvárosi plébánia templomban folyt le. Násznagyok voltak *Szeiff* Alajos, az Ehm-vendéglő fizetőpinczére és *Nagy* Ferencz mészáros-iparos. Az uj párnak sok szerencsét és tartós boldogságot kivánunk.

**A Saskör gazdát cserélt!** E hó 1-jével a hirneves budapest-belvárosi „*Saskör*"-vendéglője uj tulajdonost nyert. A vendéglőt özvegy *Károlyi* Nándorné volt gödöllői szállodásné vette át. A „Saskör" vendéglője eddig is hires volt pompás konyhájáról s kitünő italairól s a változás most csak előnyös, mert özvegy Károlyi Nándorné urnő páratlan gyakorlattal bir e téren. Az Irányi-utcza 17. szám alatt levő „Saskör"-ben mindenkinek a legtulzottabb igényei is közmegelégedésre lesznek kielégitve.

**Változás Török-Bálinton.** A törökbálinti „Korona" kávéházat és vendéglőt *Szabó* Ferencz szaktársunk vette át.

**Hirek Bikszádról.** Bikszádról értesitenek bennünket, hogy ott a fürdőigazgatóság által kezelt szállodában a szobafőpinczéri állást *Habetler* Ignácz ismert derék pinczér szaktársunk foglalta el. Habetler különben boldog fiatal házasember, nemrég vezetvén oltárhoz *Simonchich* Irénkét, a „Saskör" vendéglősnőjének bájos unokahugát. — A másik bikszádi szállodát és vendéglőt *Echamp* Gyula kartársunk vette át.

**Magyar sziv.** Örömmel adjuk hirül a szakköröknek, hogy *Ungerleider* József, az ismert régi hires kávés egész családjával nevét „*Upor*"-ra változtatta. Bár sokan követnék e nemes példát.

**Elhunyt urnő.** *Madary* Gábort, az ismert derék józsefvárosi asztalos-iparos polgárt sulyos csapás érte. Neje *Madary* Gáborné urasszony április hó 25-én elhunyt Temetése nagy részvét mellett ment végbe. A derék magyar, hazafias lelkü férj iránt a részvét általános.

**A bornagykereskedelem köréből.** Van egy ismert népszerü és valóban megbizható bortermelő és bornagykereskedő czég, az aradi *Andrényi-Kálmán utódai.* A derék czég legutóbb azzal óhajtott kedveskedni olvasóinknak, hogy *mindazokat, akik előfizetői a „Vendéglősök Lapjá"-nak,* bármikor *a legszivesebben látja* aradi pinczéjében egy kis borkóstolóra. A kiváló czég most egy jeles beltaggal szaporodott. A czég megnyerte budapesti képviselőjéül ugyanis *Hokkes* Józsefet. Hokkes József mint a Bellatini pezsgőgyár és a „Brázay Kálmán utódai" czégek képviselője közismert és közkedvelt férfiu vendéglős körökben. Ezért joggal számithat a szakkörök legmelegebb támogatására.

**Vendéglő átvétel.** *Kollász* Jánosné átvette a Budapest József-körut 13. szám alatti ismert jónevü és látogatott vendéglőt. Sok szerencsét az uj vállalkozáshoz!

**A soproni borvásár.** A III. országos borvásár Sopronban a „Pannonia" szálloda több termében volt rendezve. A megnyitás április 30-án, vasárnap délelőtt 11 órakor volt a földmivelésügyi miniszter képviselője jelenlétében. A vásár május 2-án estig bezárólag tartott. A borvásáron 336 termelő vett részt az ország minden részéből közel 800 fajta borral! A vásáron megjelent közönség részére poharankinti kóstolásra 200 palaczkon felül állt rendelkezésre. A jelenlevő külföldi és hazai kereskedők, nemkülönben a vendéglősök 1000-nél több kis mintapalaczk közül válogathattak.

**Világlátott vendéglős.** Ezt az érdekes jelzőt bátran lehet *Marchardt* András szaktársunkra alkalmazni, a ki köztudomás szerint, mint pinczér, a tengeri hajókon töltött hosszu időt s bejárta Khinát és Japánt is. *Marchardt* András azonkivül született zseni is, igy pl. kitünően fest. Most nyitotta meg Futó-utcza 43. szám alatti vendéglőjének nyári kerthelyiségét a nagyközönség számára. A kert nagyon szép, kényelmes, hüs és kellemes benyomást gyakorolnak a szemre az ott látható festmények is, melyek mind az ezermester vendéglős müvész ecsetje alul kerültek ki. Konyhája is, italai is kitünőek s melegen ajánljuk a közönségnek.

**Az uj „Polgártárs".** Egy régi, közkedvelt és hires józsefvárosi vendéglő nyert uj nevet és uj berendezést. *Sverteczky* István vendéglőstársunk, a kinek nevét az egész országban ismerik, a Práter-utcza és Futó-utcza sarkán levő régi látogatott vendéglőjét most teljesen felujitva, a modern kor igényeinek megfelelőleg berendezte s a vendéglőnek a „*Polgártárs*" nevet adta. A derék, népszerü vendéglősnek, a ki nemcsak mint kitünő szakember, hanem mint derék hazafi, minta családapa és kedvelt társadalmi ember ismeretes, olyan szerencsét kivánunk az ujitáshoz, a milyen eddig kisérte multjában. A „Polgártárs" uj ugyan, de csupán csak a czim uj, a lelkes vendégszeretet, a pompás konyha, a jó italok mind a régiek, a melyek a kitünő szakembert régtől dicsérik.

**Házasság.** *Laki* József szaktársunk, az indiai vasutállomás vendéglőse, oltárhoz vezette *Anderlik* Mariska urhölgyet, *Anderlik* J. vendéglős bájos leányát Ujvidékről. — *Tatár* Gusztáv, a kaposvári „Korona" bérlője, a kaposvári vendéglősök egyik kiváló érdemes tagja, legközelebb oltárhoz vezeti *Kertész* Ida urhölgyet. Az esküvőt Budapesten fogják megtartani. — *Heim* Lajos zólyomi vasuti vendéglős *Rosenthal* Regina kisasszonyt jegyezte el Iglóról. — *Csontos* Mátyás, a lugosi „Konkordia" szálló derék főpinczére, *Tussing Gelsinger* Gabriella urhölgyet jegyezte el. Tartós boldogságot s szép frigyekhez!

**Lubló-fürdői hir.** Lengyelország határán ismét *Szabó* Lajos a vendéglős. Régi, tiszta szivü barátunk az idén is nagy gondot fog forditani a közönség kényelmére. *Szabó* Lajos barátunk a fürdőszezon alatt kitünő czeglédi borokat fog mérni, melyekkel a budapesti közönség egy részét már is meghóditotta.

**Elhunyt ügyvéd.** *Hauer* Sándor köztisztelt budapesti ügyvéd április 28-ikán Budapesten elhunyt. A boldogult ügyvéd iránt vendéglőskörökben is nagy a részvét, mert sokáig volt ügyésze a Budapesti Pinczér-Egyletnek s a szakipar érdekeit buzgón szolgálta. Temetése 30-ikán ment végbe Tükör-utcza 2. számu lakásáról. A temetésen a vendéglősök s a pinczér-egylet testületileg jelentek meg, valamint az ág. ev. presbiterek is. A temetést *Horváth* Sándor ág. ev. lelkész végezte.

**A komáromi tiszti kaszinóból.** Komáromban a tiszti kaszinó budapesti vendéglőst nyert uj gazdául. *Tóth* Árpád szaktársunk vette át a kaszinó kezelését, a ki eddig a Mattoni sósfürdő vendéglőjét vezette dicséretes szakértelemmel. A komáromi tisztikar nagyon örülhet, hogy sikerült *Tóth* Árpádot megnyernie a vendéglő részére, mert hisz köztudomásu, hogy *Tóth* Árpád a legjelesebb szakácsmüvészek egyike.

**Kirándulók mulatóhelye.** Budán az I. ker., Fehérváry-ut 14. szám alatti vendéglőt *Lukács* János szaktársunk vette át és azt nagyszerüen berendezte. A kirándulóknak melegen ajánljuk, mert kitünő borokat találnak a Lukács-vendéglőben.

**Vendéglő az udvaron.** Szebb udvari helyiséget képzelni sem lehet, mint a minőt a kiránduló közönség Budán a Fehérváry-ut 46. szám alatti vendéglőben föllel. A vendéglőt most nyitotta meg *Wehrmann* Béla szaktársunk, a ki a legnagyobb buzgalommal igyekszik az őt fölkereső vendégek igényeinek kielégitésére.

**Lopás a lipótvárosi kaszinóban.** A rendőrség letartóztatta *Pataky* Károly pinczért, aki a Lipótvárosi Kaszinóban evőeszközöket lopott. Most kiderült, hogy Patakynak

Fontos vendéglősöknek! **Borszürő!** ujbor aljbor, palaczkbor és betegbor **leggyorsabban, legtisztábban szürhető** a szabadalmazott **„MALOVICH"-féle** borszürővel, mely legkönnyebben kezelhető.

Kapható minden nagyságban. **Ára darabonként 16 koronától feljebb.** Kimeritő árjegyzék ingyen és bérmentve.

**SCHOTTOLA ERNŐ BUDAPEST, VI., Andrássy-ut 2. szám.**

a lopásban czinkostársa volt három borfiu: *Boda* Sándor, *Rozner* Ede és *Baán* Jenő. A rendőrség a borfiukat is letartóztatta. A kaszinó kára 656 korona.

**A magyar söripar sikere külföldön.** Érdekes hirt közölnek velünk Nápolyból. Az ottani nemzetközi mintakiállitáson, a melyen világhirü sörfőzdék vettek részt, magyar gyártmányu sör nyerte el az első dijat. A *kőbányai polgári sörfőző-részvénytársaságé* a dicsőség, hogy a magyar söriparnak juttatta a nápolyi *nagy dijat*, melylyel ismét elismerést szerzett hazai söriparunknak. Ugyanitt emlitjük meg, hogy e derék sörfőző-részvénytársaság a Népszinház-utcza 22. szám alatt levő telkén gyönyörü bérpalotát épittet s az e helyen levő városi irodáját az épitkezés időtartamára VII., Munkás-utcza 3. szám alá helyezte át.

**A Mattoni sóstó vendéglője.** A Mattoni sóstói fürdő vendéglő gazdát cserélt. Jelenlegi tulajdonosa *Takács* János vendéglős szaktársunk, a ki egész uj üzleti szellemet hozott a keresett vendéglőbe. A multkoriban egy előkelő vendéglősökből álló társaság látogatta meg s pompás konyhájáról és izletes borairól a legnagyobb dicséret hangján szóltak.

**Vendéglőátvétel.** *Jajczay* János jóhirnevü vendéglőjét a Csengeri-utcza 45. szám alatt most *Hasasik* József derék, kipróbált szaktársunk vette át. Sok szerencsét az uj vállalkozáshoz.

**Tokaji pezsgő.** Baneth Géza kőbányai czég „Első tokaji pezsgőbor-gyár" czég alatt pezsgőgyárat szándékozik Tokajban létesiteni, mely czélból az első lépéseket már meg is tette.

**Kinevezések a szőlészeti intézethez.** A m. kir. földmivelésügyi miniszter a m. kir. központi szőlészeti kisérleti állomás és ampelologiai intézethez Szigeti Gyula Andor szőlészeti és borászati felügyelőt, Molnár Gyula tanárjelöltet, Dupuis Lajos végzett felső ipariskolai növendéket és Requinyi Géza okleveles chemikust a X. fizetési osztályba való sorozással asszisztensekké nevezte ki.

**A becsületes „Schwindlerek".** Van egy régi, derék, becsületes pesti familia, a *Schwindler*-család, a mely mindenkor nagy köztiszteletnek örvendett, — noha olyan vezetéknevet kellett használnunk, melyet a társadalmi rend megsértőinek bizonyos részére szabtak. A Schwindlerek, ugy látszik, nemcsak becsületesek és puritán erényes polgárok, hanem igen derék jó magyar hazafiak is, mert ime most *Schwindler* József nevét megmagyarositván, azt *Szemere* Józsefre változtatta. Üdvözöljük Szemere Józsefet egész családjával s kivánjuk, hogy kövesse mindenki példájukat, térjenek az ő becsületes utjukra még az igazi — svindlerek is.

**Közgyülés.** *A budapesti korcsmárosok ipartársulata* e hónap 2-án tartotta évi közgyülését a városház-termében *Springer* József elnöklésével. Az évi jelentést, a zárószámadást, valamint a költségvetési előirányzatot a közgyülés tudomásul vette és a fölmentést megadta. A pótválasztáson *Szabó* Gyula és *Bayer* János alelnök, *Steiner* Pál és *Kriszt* Károly számvizgáló lett. Választmányi tag lett: Mohos Ferencz és Bakó István. Póttag: Kónya Sándor, Kriszt Sándor, Thoma István, Kerécz Ferencz, Schmidt Sebestyén és Kattó Károly. Inditványt tettek a sör- és szikviz-kartell ellen való védekezésre, a szőlőnek nagyobb mennyiségben való bevásárlására, hogy az ipartársulat tagjainak must- és borszükséglete házilag sajtoltassék, valamint arra nézve, hogy a pálinkamérések a törvény kijátszásával ne nyerhessenek korcsmai jelleget. Az inditványokat a közgyülés elfogadja.

**Portugiesischer Tokajer.** A világ legnemesebb borának, a tokajinak, sok ellensége van itthon és a külföldön. Igy — mint az „Országos Nemzeti Szövetség" igazgatósága jelenti — „Portugiesischer Tokajer" nevü pancsot árulnak Bécsben és másutt a „Continental Bodega Company" részvénytársaság borlapjain. Nincs módunkban ez ellen jogorvoslattal élni, mert Ausztriában mübortörvény nincs és az osztrákoknak kisebb gondjuk is nagyobb annál, semhogy a magyar Tokajinak reputáczióját megvédjék. Itt a társadalomnak kell megnyilatkoznia. Tessék a Bécsben lakó vagy koronkint ott megforduló magyaroknak ezeket a helyiségeket kerülni és lehetőleg széles körben a tisztességtelen versenynek ezt a formáját megbélyegezni.

**A lábrakelt százas.** *Nagy* Ferencz szaktársunk, a kinek az Andrássy-ut 80. szám alatt van jóforgalmu vendéglője, ugyancsak alaposan megjárta egy alkalmazottjával. Ekker Ferencz nevü éthordó pinczérét elküldte egy százkoronással, hogy váltsa föl és *Ekker* Ferencz lehet, hogy szót is fogadott, de többé a százassal nem tért vissza. Bizonyára azzal fog védekezni, hogy őt gazdája csak a felváltással bizta meg, nem pedig azzal, hogy az apró pénzt szolgáltassa vissza, — a büntető biróság pedig ezért a fogalomzavarért majd elzárja egypár kis hónapra, ha megcsipheti a megszökött *Ekker* Ferenczet.

**Az élelmiszerek hamisitása.** Erélyes határozatot fogadott el az „Országos magyar gazdasági egyesület" márcz 15-iki ülésén. Ekkor dr. *Szalágyi* Gyula müegy. magántanár az élelmiszerek hamisitásának törvény utján való meggátlásáról tartott előadást. Előadó ismertette az élelmiszerek és a kereskedelmi forgalomban általában előforduló czikkek megvizsgálásának előnyeit, a hamisitások büntetése körül kifejlődött jogszokásainkat, melyek az eddigi törvényeken és rendeleteken alapulnak, de különösen rámutatott arra, hogy egységes élelmiszertörvény hiján a gyakorlati életben mennyi helytelen és a büntetéssel elérni óhajtott czélt éppen nem szolgáló itéleteket hoznak, végül ismertette az erre vonatkozó külföldi törvényeket. Azután véleményt nyilvánitott arra nézve, hogy milyen legyen a mi élelmiszertörvényünk s mik annak előfeltételei. Előadása végén a következő határozati javaslatot terjesztette be: „Mondja ki az OMGE, hogy az élelmiszerek hamisitásának meggátlására vonatkozó törvény alkotását sürgős szükségnek tartja. Addig is, mig a kérdés törvény utján végleges megoldást nem nyer, rendeleti uton történjék intézkedés arra nézve, hogy az országbo bejövő élelmiszerek, italok és egyéb használati czikkek rendszeres megvizsgálása még a vámhivataloktól való kiadatás előtt történjék és a hamisitottnak talált áru ne képezhesse a kereskedelmi forgalom tárgyát."

**A borvizsgálatok és az elöljáróságok.** A mesterséges borok készitésének és forgalomba hozatalának tilalmazásáról szóló törvény végrehajtása tárgyában kiadott kereskedelemügyi miniszteri rendelet értelmében a borvizsgálatokon — az eljárásra hivatott hatósági közegeken kivül — a községi előljáróság egy tagjának is jelen kell lennie. Ennélfogva a kerületi kapitányságok a borvizsgálatokhoz a kerületi előljárókat is meghivják. Az előljáróságok kiküldötteinek azonban ezeknél a vizsgálatoknál sem tennivalójuk, sem beavatkozási joguk nincs s igy jelenlétük teljesen fölösleges. Ezért a fővárosi kerületi előljárók értekezlete előterjesztést tett a tanácshoz, annak a kieszközlése végett, hogy a kerületi előljáróságok a borvizsgálatokon való képviseltetés alól mentessenek föl.

**Czégjegyzések.** A kereskedelmi és váltótörvényszeknél a következő vendéglősök jegyeztették be czégüket: *Fekete* Manóné vendéglős, VIII. Csömöri-ut 54. — *Spiegel* Testvérek vendéglősök VI., Dalszinház-utcza 8. Czégtársak: Spiegel *Izsák Jakab* és *Dávid*.

**A tokaji bor keverése.** A „Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület" szőlészeti szakosztálya ülést tartott *Némethy* József e. alelnök elnöklete alatt. *Görgey* Gyula a kereskedelemügyi m. kir. miniszter 77387. VI. sz. rendelet 2-ik bekezdését a Hegyaljára nézve igen hátrányosnak tartván, annak olyképpeni módositását javasolja, hogy a „bort" szó után beszurandó: „a Tokaj-Hegyalja 32 községében". A rendelet ily értelembeni módositását nemcsak a hegyaljai, hanem az összes hazai bortermelők érdekében feltétlenül szükségesnek mondja, mert a rendelet szószerinti végrehajtása mellett a hegyaljai bornak értékesitése szükebb körre szorittatnék, miután azt hazai borkereskedők nem használhatnák többé fel más gyenge borok javitására, másrészt pedig oly hazai borok, melyek egy bizonyos mennyiségü hegyaljai bor hozzáadásával jelenleg speciális elnevezések alatt — mint „Chateau Palugyay", „Ch. Dietzl", „Donau Perle" stb. — külföldön is jól értékesithetők, ily kedvező értékesitéstől elesnének. Inditványozza, hogy a rendelet ilyetén módositása iránt irjon fel a gazdasági egyesület a nagyméltóságu kereskedelemügyi miniszter urhoz. A szakosztály a fenti számu miniszteri rendelet 2-ik bekezdése szövegének ily értelemben való megváltoztatását állapitotta meg. Egyben felkérni határozta a gazdasági egyesületet, hogy a rendelet ily értelmü módositása iránt felirni sziveskedjék.

**A világ bortermése 1904-ben.** A „Moniteur Vinicole" évenkint közöl statisztikai kimutatást az összes bortermelő országok borterméséről. Az összeállitás jobbára becslésen alapszik s igy nem feltétlenül megbizható. Magyarország termeléséről pl. rendszerint téves adatokat találtunk. Mindazonáltal felemlitjük, hogy ezen összeállitás és az azóta közzétett adatok szerint a főbb országok bortermése 1904-ben a következő volt:

| | hektoliter |
|---|---|
| Franczia ország | 66,016.567 |
| Korzika | 160.000 |
| Algir | 7,915.584 |
| Tunis | 280.000 |
| Olaszország | 44,000.000 |
| Spanyolország | 24,800.000 |
| Portugália | 6,200.000 |
| Ausztria | 4,900.000 |
| Magyarország | 2,400.000 |
| Azori, Kanári szigetek, Madeira | 160.000 |
| Németország | 2,700.000 |
| Oroszország | 3,100.000 |
| Svájcz | 1,200.000 |
| Törökország és Cyprus | 2,400.000 |
| Görögország és szigetei | 1,800.000 |
| Bulgária | 1,500.000 |
| Szerbia | 400.000 |
| Románia | 1,200.000 |
| Északamerikai Egyes. Államok | 1,900.000 |
| Mexikó | 12.000 |
| Argentina | 1,200.000 |
| Chile | 2,500.000 |
| Peru | 80.000 |
| Brazilia | 295.000 |
| Uruguay | 190.000 |
| Bolivia | 26.000 |
| Ausztrália | 265.000 |
| Fokgyarmat | 265.000 |

**Okos divat.** A franczia fővárosban valóságos divattá lett gyermekkocsikat kecskékkel huzatni. Egész sereg vállalkozó tart készen ilyen fogatokat, melyeket a

gyermekek nagy örömére, óránkint ki lehet bérelni. Minden esetre olcsóbb és veszélytelenebb mulatság ez, mint a pony-fogatok. Hollandiában a kertészek is ilyen fogatokat tartanak és a kecske táplálására bőven elég a kerti hulladék. Kutya helyett sokkal okosabb lenne nálunk is a kecskét tanitani be; mert hisz a kutya egész testalkatánál fogva sem alkalmas igavonásra, lévén mindenkor fejlettebb a melle, mint a hátsó teste. A herélt kecskebakok, melyeket huzásra alkalmaznak, csendesek és méltóságos maguktartásában van némi komikum. Nálunk Budapesten, vagy más nagyobb városban is jó haszonnal járhatna és biztos népszerüségre számithatna a kecskefogat divatba hozatala. — A vendéglősök nagyobb városokban jó hasznát vehetnék az olcsón eltartható kecskének, mint teherhordónak.

**Borárverés.** A m. kir. pinczemesteri tanfolyam budafoki pinczéjében multkor tartottak meg a szokásos árverést. Ezuttal a vinczelléri iskolák szőleiben és az állami mintaszőlőtelepeken termett borok s a tanfolyam telepén főzött pálinkák kerültek árverés alá. A földmivelésügyi miniszterium képviseletében *Pettenkoffer* Sándor borászati és szőlészeti felügyelő vett részt az árverésen. Eladtak 47 hordó bort, 50—700 literest, 145 liter konyakot, két hordó pálinkát, 35 és 125 liter tartalommal. A tanfolyam pinczéjében ez évben még május 16-án, augusztus 25-én és deczember 5-én lesznek árverések.

**A kártya-váltó nem érvényes.** A tényállás az volt, hogy 1902. év őszén Mária-Radnán a községi jegyzők és körjegyzők összejövetele alkalmával peres felek több másokkal egy társaságban voltak s ugyanakkor ferbli kártyajátékot játszottak. Alperes ittas állapotban volt, a kártyázás közben veszitett és midőn a ferbli játékban már veszteségben volt, a felperestől 100 forintot, majd ismét később ujból pénzt kapott kölcsön. A kölcsönt felperes alperesnek nem a kártyázás helyiségében adta, hanem a szomszéd szobában olvasta le, mely összegről alperes váltót is állitott ki. A játék végeztével felek elszámolván egymással, alperes 600 koronával maradt adósa felperesnek. Ezen eset után néhány nap mulva felperes alperes házához ment és alperes akkor el is ösmerte ezen tartozását és kijelentette, hogy előbb, mint elsején nem fizethet, majd egy későbbi alkalommal is igérte a fizetést, sőt ujabb váltót állitott ki az egész összegről. — A biróság azon alapon, hogy a kereseti váltó a kártyázás folytathatása végett 600 korona adósságából származik: kimondotta, hogy a kereseti váltó alapján alperes fizetésre nem kötelezhető, mert a váltóadósság a kihágási büntetőtörvénykönyv 87-ik §-ában körülirt tiltott szerencsejátékból származik és mert alperes azt ittas állapotban biróilag nem érvényesithető kártyázásból folyó kötelezettsége teljesitésére adta. (Kuria, 1904 nov. 10-én. 1042. sz.)

**Védekezzünk.** A kinek kertje, szőlője van, vigyázzon és védekezzék a férgek ellen. Az országos rovartani intézet igazgatósága átiratot intézett a városokhoz és a megyékhez, melyben arra figyelmezteti a hatóságokat, hogy az idén ismét valóságos hernyójárásra van kilátás. Miért is a gyümölcsös kertekben a fákat tisztogatni el ne mulasszák a kerttulajdonosok, különben gyümölcstermelésre nem számithatnak.

**Országos szőlészeti intézet.** A Törökvészdülőben felépült országos szőlészeti kisérleti állomás fölszerelési munkálatai jól előhaladtak. Elkészültek a vegyi fülkék, fölszereltetett a laboratorium a legszükségesebb vegyi vizsgáló készülékekkel s ennek következtében az ifju intézet hozzáfoghat a szőlőkultura vegyi problémáinak kutatásához, amely téren nagy várakozásokat táplál a szőlőmivelő közönség. Az intézet ez idő szerint a borerjesztés tudományos buvárlataival van főleg elfoglalva.

**Borszállitás Amerikába.** Az északamerikai Egyesült-Államok budapesti főkonzula ama nézetének adott kifejezést, miszerint kivánatos volna, ha az eddigi gyakorlattól eltérőleg a magyar borok nem hordókban, hanem palaczkokban, eredeti magyar pecsét alatt küldetnének ki a newyorki kereskedőknek.

**A vinczelléri iskola épitkezése.** A földmivelésügyi miniszteriumban készen vannak a tervek a budafoki pinczemesteri tanfolyam helyiségeire. Az uj és gyorsan föllendült tanintézet állandó otthonba jut és eddigi czélszerütlen helyiségei részben átalakittatnak, részben uj helyiségek is épülnek. Igy épülni fog a pincze fölött egy nagyobb aukczió-terem, ahol a szokásos boraukcziókat fogják megtartani. Épül borkóstoló, és konyakfőző helyiség is.

**A hordók ürtartalmának kiszámitása.** A hordók ürtartalmának meghatározására sok módszert javasoltak, melyek közül egy olasz szaklap a következőket ajánlja az egyszerüségénél fogva. Elég ha megmérjük a hordó legnagyobb átmérőjét a hordó szájánál, azután meg a hosszát a peremek közt. Ha meg van adva ez a két mennyiség, a legnagyobb átmérőt szorozzuk önmagával, azután az eredményt a hosszusággal és végül az utóbbi eredményt a 694 fix számmal. A szorzások végeredménye kifejezi a hordó ürfogatát literekben. A vámhivatalok más módszert követnek; a legnagyobb átmérőt szorozzák az elöl vagy hátul való fenék átmérőjével, azután a hosszával; az igy nyert eredmény szorozva 0·8-al, megadja a hordó ürtartalmát hektoliterekben.

**A bor bársonyossága.** A franczia tudományos akadémia évkönyvében Müntz tanár érdekes tanulmányt ir a bor bársonyos jellegéről, melyet a borivók oly nagyra becsülnek. Ezt a jelleget, mely nagyon emeli a bor értékét, Müntz a pektin-nek tulajdonitja, mely a gummianyagokban van meg. Minél nagyobb a bor pektintartalma, annál „zsirosabb" a bor ize. A pektin a sejtek pektozeanyagából képződik az érés folyamata alatt és ezért az a becses tulajdonság annál nagyobb mérvben lesz meg, minél jobban érett meg a szőlő. Ehhez képest Müntz azt ajánlja, hogy a szőlőt lehetőleg soká hagyjuk érni, akár addig is, a mig a bogyók összezsugorodnak.

**Horvát borkiállitás.** A horvátországi Kőrösből jelentik, hogy ott május 4-én borvásárt és a borgazdaságban használatos eszközök kiállitását rendeztek.

**Szellőztessünk!** A mi népünk ősztől tavaszig ki sem nyitja, sőt beszegezi ablakait, hogy a meleg ki ne illanjon. Ez is egyik oka a nép körében duló tüdővésznek. Mindenütt hirdetni kellene, hogy a friss levegő hatszor gyorsabban, tehát hatszor olcsóbban felmelegithető, mint a pállott, sőt tovább is megtartja a meleget. Teljesen oktalan tehát népünknek a szoba szellőztetésétől való szabódása. — Éppen ebből az okból a vendéglősök és kávések is ügyeljenek helyiségeik gyakori szellőztetésére.

**Magyar borkiállitás Belgiumban.** A Magyarországi Bortermelők és Borkereskedők Országos Szövetsége a Liégeben április havában megnyilt világkiállitáson a magyar borok csoportos kiállitását rendezi. Ezen gyüjteményes kiállitáson való részvételüket eddig bejelentették a következő bortermelők és borkereskedők: Apponyi Sándor gr. Lengyel, Benedek Pál Tokaj, Blum Artur Tolcsva, Debreczeni szőlő- és bortermelő szövetkezet Debreczen, Hatvani Deutsch Sándor Budapest, Domány József Arad, Elter Lajos Badacsony-Tomaj, Frisch József és Fia Tapolcza, Fronius Lajos Nagyszeben, Gruber L. és Fia Budapest, Kecskeméti Bortermelők Első Pinczeszövetkezete Kecskemét, Klauber Mór Sopron, Krausz Lajos Utódai (Neumann I. és Tsa) Pécs, Lázár Dávid Utódai Gyöngyös, Lessner M. Fia Tapolcza, Liptay Jenő Bashalom, Sántha Dezső Tasnád, Schuth Vilmos Villány, dr. Szabó Gyula Miskolcz, Teutsch B. József Segesvár, Hegyközség Versecz, Waldbott-Bassenheim Frigyes báró Tolcsva, Wertheimer I. Pécs, Zimmermann L. és Fiai Abaujszántó. A szövetség központi irodája, mely a kiállitás sikere érdekében fáradozik, oly módon rendezi ezen kiállitást, hogy az egyes kiállitókra csak igen csekély összköltség háramlik. A kiállitásra bejelentett áruknak legkésőbb f. hó 4-éig kell Caro és Jellinek budapesti száilitó czég czimére megérkezniök, ahonnan együttesen lesznek az nap továbbitva Belgiumba. Erre való tekintettel ezuttal is figyelmeztetjük a kiállitásban résztvenni szándékozókat, hogy később beérkező küldeményüket nem fogadják el.

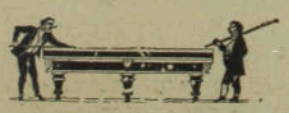
**Vendéglő átvételek.** *Németh* Nándor átvette a Budafoki-ut 48. sz. alatt levő Légrádiféle „Nádor-kert"-et. — *Tompos* Gyula átvette a Nagydiófa-utcza 17. sz. alatt levő Sprung-féle vendéglőt.

**Szaktársaink figyelmébe.** Férfiöltönyökre szükséges 3 méter angol szövetet mindenféle szinben szétküld 10 korona utánvéttel az Angol posztóáruház, Budapesten, Rottenbiller-utcza 4/B. sz.

**Férfi-öltönyt** *Lichtmann* Sándor szabómester Budapest, Rottenbiller-utcza 4/B. sz. alatt készit és mindenféle finom kivitelben, valódi gyapjuszövetből, mérték után 25 koronáért szállit. Vidékre mintákat bérmentve küld.

**„Tolnai Világ Lapja"** czimü képes hetilap legutóbbi számában rendkivül érdekes czikksorozat kezdődik. A legkiválóbb magyar szinésznők fényképeit mutatja be legjobb szerepeikben s maguk a szinésznők irják meg életrajzukat. „*Tolnai Világ Lapja*" husvéti száma igazán dus tartalommal jelent meg s bátran mondhatjuk, hogy ezen magyar képes lap felveszi a versenyt a hires és százezrekben megjelenő német lapokkal szépség és ár tekintetében. A czikksorozatot *Jászai* Mari asszony a Nemzeti szinház tragikája kezdi meg „Életem története" czimü dolgozatával.

**Az ipari munkások jövője.** A társadalom jólétének legelső föltétele az, hogy annak minden egyes rétege, minden egyes tagja az élet bármely válságai között is tisztességesen megélhessen. A Magyarországi munkások rokkant- és nyugdij-egyletéről szólunk, melyet ezelőtt 12 évvel a fővárosi munkások teljesen önere-



**HORVÁTH és CSILLAG** MŰ-TEKEASZTAL ÉS DÁKÓ IPARTELEP.
**BUDAPEST, VI., Király-utcza 19. szám.**
Magyar királyi törvényszékileg bejegyzett czég.
Kávéházi berendezések s egyéb diszmű-asztalos munkák vállalata. Nagy választéku raktár tekeasztalokban. Minden eddiginél olcsóbb árak, a legpontosabb kiszolgálás és jótállás. — Árjegyzék és bővebb értesitések bérmentesen.

jükből létesitettek. Ki győzné fölsorolni mindazon okokat, melyek ezen intézménynek szükséges voltát bizonyitják? Az iparost és munkást, a ki életét addig, mig dolgozni bir, szorgalmas munkában, a mindennapi kenyérért való nehéz, sokszor sikertelen küzdelemben tölti el: öreg napjaira a legirtózatosabb nyomor fenyegeti. A munkásosztály körében vannak már mindenütt betegsegitő pénztárak, melyeknél a tagság kötelező és találkozunk helyenkint a baleset elleni biztositással is. Bár mindezek igen fontos és áldásos müködést fejtenek ki, de hivatásuknál fogva csakis betegség, vagy baleset idejében nyujtanak segitséget, de nem védik meg a munkást abban az időben, midőn munkaerejének teljes kimerülése miatt rokkanttá lesz, vagy aggkora miatt többé dolgozni nem bir. A munkásosztály, érezve elhagyatottságát, végre is a saját erejéből megalkotta Budapesten 1893-ban a Magyarországi munkások rokkant- és nyugdij-egyletét. Az egyletnek a belügyminiszterium által jóváhagyott alapszabályai a lehető legszabadelvübb rendelkezéseket tartalmazzák. Tagja lehet az egyletnek minden munkás, iparos, kereskedő, tisztviselő, vagy bármely más rendes foglalkozással biró férfi és nő egyaránt, korkülönbség nélkül és orvosi vizsgálat mellőzésével. Iparos tanonczok is beiratkozhatnak. A kedvezményes beiratási dij személyenkint 1 korona 20 fillér. A tagok 20, 24 vagy 30 fillér heti illetéket fizetnek. Ennek pontos fizetése fejében a tag, ha tiz évi tagság betöltése után a saját keresetforrásul szolgáló foglalkozásában valamely baleset, testi vagy szellemi elgyöngülés, vagy aggkori gyöngeség következtében munkaképtelenné válik: 8·40, 9·80, illetve 11 K 90 fillér rokkantsegélyt kap hetenkint élete végéig. Annál kedvezőbb a tagra nézve, minél később válik munkaképtelenné, mert a tagsági év arányában a segély is emelkedik. Negyven évi tagság után 12, 14, illetve 17 korona nyugdijat kap a tag élete végéig, tekintet nélkül munkaképességére. De segiti még ezenkivül az egylet a segélyre jogosult tag elhalálozása esetén a hátramaradt özvegyet és az árvákat is. Az özvegy végkielégitést, az árvák pedig neveltetési járulékot kapnak, még pedig a fiuk 13, a leányok 14 éves életkorukig. Az egyletnek most megjelent tizenkettedik évi jelentéséből látjuk, hogy ez az intézmény kifogástalanul teljesiti áldásos hivatását; mert az 1903. évi márcziusban megkezdett segélyezési időtől kezdve eddig 22 hónapon át 45 rokkant és elaggott munkásnak és 3 árvának nyujtott rendes heti segitséget, számos özvegyet és nyomorban levő tagot részesitett gyámolitásban. A segélyezésre kifizetett összeg meghaladja a 22 ezer koronát.

**A „Little Wonder"-re** vonatkozólag hozzánk intézett több rendbeli kérdésre a következőkben válaszolunk:

Csak ott lehet alkalmazni, a hol vizvezeték van.

A sört hüti, süriti és frissiti.

A vizvezeték csapjának kinyitása által önmüködően magába szivja az utczáról vagy az udvarból a levegőt.

A levegő a gépben a viz által pormentessé lesz téve.

Az igy tisztitott és lehütött levegőt a gép önmagától a pinczében vagy a jégszekrényben elhelyezett sörhordóba szoritja és a sört állandóan egyenletes nyomás alatt tartja.

Sörkimérésnél a gép a hiányzó levegőt önmagától utánszoritja.

A gép kezelést nem igényel, a vizcsap kinyitása után müködik.

A vizhasználat ugyanannyi, mint a sörfogyasztás s igy, ha például 5 hektoliter a napi sörfogyasztás, akkor az elfogyasztott 500 liter viz ára Budapesten 8 fillér.

Mint értesültünk Antnál már 8 éve, Wampeticsnél pedig 5 éve müködik a gép kifogástalanul.

Feltételezhető, hogy jobb a sör a *Little Wonder* alkalmazásánál, mert külföldön ugyszólván mindenütt használják és a mi vendéglőseink is nagy számban beszerezték.

Igenis, vannak már németországi, sőt amerikai olcsóbb utánzatok is — azokkal azonban már többen pórul jártak, mert nem felelnek meg a czélnak és a magyarországi viszonyoknak.

Elhelyezhető pinczében, söntésben, a pult alatt és mindenütt disze a helyiségnek.

Minél közelebb van a vizvezeték, annál olcsóbb, mert kevesebb csővezeték kell hozzá.

Ott, a hol már van szivattyuberendezés, a Little Wonder szerelése lényegesen olcsóbb, mert nem kell uj sörvezeték, kazák, szeszmérő, csapok stb.

Egyaránt czélszerü kisebb és nagyobb vendéglőkben.

Csak 2 nagyságban lesz gyártva és pedig:

10 hektoliter napi fogyasztásig, ára 240 K
40—50 „ „ „ „ 440 „

vezetékek és felszerelés nélkül.

Amennyiben érdeklődők egyéb felvilágositást is kivánnak, fordujlanak közvetlen a *Kelemen* A. és Társa czéghez, Budapest, VII. kerület Alsóerdősor 30.

## Nyilt-tér.*)

A Szinye-Lipóczi Lithion-forrás

**Salvator** kitünő sikerrel használtatik

vese-, húgyhólyag- és köszvénybántalmak ellen, húgydara és vizeleti nehézségeknél, a czukros húgyárnál, továbbá a légző és emésztési szervek hurutainál.

**Húgyhajtó hatású!**

Vasmentes! Könnyen emészthető! Csiramentes!

*Kapható ásványvizkereskedésekben vagy a Salvator-forrás igazgatóságánál Eperjesen*

## MEGHIVÓ.

A **„CONSUM" Pinczérek Részvénytársasága 1905. évi április hó 29-ére** összehivott közgyülés határozatképtelenség folytán **nem volt megtartható**, ennélfogva az alapszabályok 20. §-a értelmében az

**I. rendes közgyülés**

**1905. é. május 14-én** d. e. 9 órakor VI., Teréz-körut 4. I. 5. sz. a. helyiségben fog megtartatni, mely **minden esetben határozatképes lesz.**

**Napirend:**

1. Az igazgatóság jelentése.
2. A mérleg és veszt.-nyer. számla előterjesztése.
3. A fel. bizottság jelentése.
4. Határozat a felmentvény megadása tárgyában.
5. A fel. biz. dijazásának megállapitása.
6. Alapszabályok módositása.
7. Választások.
8. Esetleges inditványok, melyek 30 nappal a közgyülés előtt irásban benyujtandók. (24. §. i.)

**AZ IGAZGATÓSÁG.**

15. §. Ki szavazatát gyakorolni akarja, köteles legalább egy hónappal előbb nevére irt részvényeit három nappal a közgyülés előtt a társaság pénztáránál elismervény ellenében letenni.

A zárszámadások VI., Teréz-körut 4, I. 5. sz. a. helyiségben a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

## Pályázati hirdetmény.

Az **Egri kaszinó** hetven év óta fennálló és most teljesen megujitott

**vendéglőjére, szállodájára és kávéházára**

f. évi junius 1-ére pályázatot hirdet. Eddigi bérösszeg volt **6000 (hatezer) korona**. Tudakozódásokra azonnal ad felvilágositást **Breznay Imre** tanár, kaszinói igazgató, **Eger.**

## HIRDETMÉNY.

**Szolnokon** a város legszebb és legforgalmasabb helyén, a **Kossuth téren** lévő

# „Magyar Királyhoz"

**czimzett**

# vendégfogadó

berendezéssel együtt azonnal

**bérbeadó.**

A vendégfogadó áll **15 vendégszoba, tágas étterem és igen diszes kávéházi helyiségekből** a hozzájuk tartozó **mellékhelyiségekből** és magánlakásból, valamennyi modernül és legnagyobb comforttal berendezve.

Ajánlatokat elfogad a

**Külső Szolnokmegyei takarékpénztár igazgatósága.**

**Ágy matraczok.** Ezen matraczok **tiszta len-kocczból** készülnek s igy sokkal jobbak mint a tisztátlan lószőr vagy tengeri fü matraczok. **Legnagyobb jósága pedig abból áll, hogy semmi némü féreg még a poloska sem marad benne, mert kipusztitja azt.** — Szállodák, fürdőhelyek részére. 1 ágyba való matracz (hármas betétből készülve) **12 és 14 korona.**

**Nagyobb vételnél árengedmény. Állandó raktár Budapesten**

**Oravetz Lajos-nál VI., Szondy-utcza 9.**

Abrudbánya rendezett tanácsu bányaváros.

Szám 74/905.

k. i.

## Árverési hirdetmény.

**Abrudbánya város tanácsa** részéről közhirré tétetik, hogy az Abrudbányai 467. sztjkvben A + 1. rend 749/2. 750/2. 751/2. hrsz. a 89. sz. tjkvben A + 1.746.747 és 748. hrsz. a 477. sztjkv. A + 1 rend 723/2. 724. hrsz. a 923 sztjkv. A + 56 rend 723/1 hrsz. az 1086. sztjkv. A + 1. 749/1 750/1. hrsz. alatt felvett

**„Detonata"** czimü **szálloda** és **„Csetatye"** nevü **korcsma**

**összes melléképületeivel és berendezésekkel együtt nyilvános árverés utján Abrudbánya város tanácsházának nagytermében 1905. évi május hó 17-én d. e. 10 órakor 80,000 kor. kikiáltási ár mellett örök áron el fog adatni.**

Árverezni szándékozók, tartoznak az **árverés megkezdése előtt** a kikiáltási ár 10%-át bánatpénz fejében a **kiküldött biztos kezéhez** lefizetni.

Az árverési feltételek **Abrudbánya város tanácsánál megtekinthetők.**

**Abrudbányán**, 1905. április hó 7-én.

Miski József s. k.
polgármester.

**Büszke Ön**

a szállodája tisztaságára?

ha igen, használja a meglepően biztos hatásu

**MORT**

poloska és peteirtó szert!

Üvegje: 40, 80, 1.20, 2.50 és 5 kor.

Kapható a gyári főraktárban:

**Majthényi Béla**

droguista üzletében

**Budapesten, IX., Vámház-körut 15/v.**

A „MORT" ismertetése:

A „MORT" honi gyártmányu poloskairtószesz, mely kiválóan sikerült vegyi összetételénél fogva, felülmulja az összes eddig létező szereket, amennyiben nem csak a poloskát, hanem azok petéit is véglegesen kiirtja. A „MORT" legcsekélyebb foltot sem hagy hátra, tehát még a legfinomabb butoroknál és tapétáknál is használható, kezelése egyszerüen a mellékelt ecsettel történik.

Vidéki rendeléseknél nagyon ajánlatos a portóköltségek megtakaritása czéljából mindjárt egy nagyobb üveg Mortot rendelni vagy pedig más czikkek: pipereszappanok, szájvíz, illatszer vagy más droguista-árukkal, a postacsomagot kiegésziteni.

**10 K felüli megrendelés frankó.**

**KRISTÁLY** SZT. LUKÁCSFÜRDŐI hegyiforrás ÁSVÁNYVIZ

természetes hydrocarbonátos ásványvizforrás, mely savval telittetik. Az emésztést elősegitő pompás **asztali ital.** Vidékre és külföldre **fuvardijmentes szállitás.** — Kérjen árjegyzést a Szt. Lukácsfürdő Kutvállalattól, Budán. — **St. Louis 1904: Grand Prix.**

Cs. és kir. udvari szállitók

Telefon 3404.

Alapitva 1852.

**Sieburger és Társa** PAPIRKÁRPIT gyári raktár.

ő cs. és kir. fensége József főherczeg udvari szállitói

Budapest, V., Fürdő-utcza 8.

Linoleum nagy választékban.

**Bérbeadó vendéglő.**

Brassóban, a Kertsch-féle villában levő

**nagy vendéglő**

**étteremmel, szinpaddal, különhelyiségekkel, parkirozott kerttel s egyébb mellékhelyiségekkel** előkelő, **nagyforgalmu helyen,** a törvényszéki és pénzügyigazgatósági palota, valamint a városi tanács és felsőbb iskolák szomszédságában

**azonnal bérbeadó.**

Bővebbet **Kertsch Keresztély** nyug. városi főmérnöknél **Brassóban.**

**Syphon-üvegek**

**nagyon olcsón eladók**

uj, sima és idomitott üvegek $^1/_2$—1 liter tartalommal fehér, kék és zöld szinben. Ajánlatokat „**Alkalmi vétel 850**" alatt továbbit

**MOSSE RUDOLF**

**Wien,** I. Bezirk, Seilerstätte Nr. 2.

**Szt.-margitszigeti üditőviz**

szénsavval telitett ásványviz.

FŐHERCZEGI SZT.-MARGITSZIGETI GYÓGYFÜRDŐ FELÜGYELŐSÉGE saját kezelésében.

TELEFON 36—52. TELEFON 36—52.

A kénmentes **Ilona**

artézi savanyuviz majdnem minden vendéglőben, füszer- és csemegekereskedésben, valamint a központi tejcsarnok összes fiókjaiban kapható.

Utánzattól óva lesz!

Csak akkor valódi, ha a czimke az „**Ilona**" védjegygyel van ellátva. Vidéki megrendelések intézendők az „**Artesia**" részvénytársasághoz, **Budapest, VII., Egressy-ut 20/c.** Telefon 50—72.

**SEIFERT HENRIK és FIAI**

CS. ÉS KIR. UDV. TEKEASZTALGYÁR

CS. ÉS KIR. SZABADALM. JÉGSZEKRÉNY-GYÁR

**BUDAPEST, VII., DOB-UTCZA 90. SZ.**

Árjegyzékek vidékre ingyen és bérmentve.

**Vendéglő helyiség** és hozzá tartozó lakás, borpincével **1905. évi augusztus hó 1-sö napjától kezdve bérre adandó, VII., Garay-utcza 20. szám alatt.** Közelebbi feltételek megtudhatók az épitőmesteri irodában **VII. ker., Csömöri-ut 77. sz. a., I. em.,** d. e. $^1/_2$9—9 óra és délután $^1/_2$3—4 óra között.

**Tokaji borok.**

1 lit. 1904. évi Pecsenye bor K 1.40, 1 lit. 1903. évi Pecsenye bor K 1.80, 1 lit. 1901. évi Szomorodni bor K 2.40, 0·5 lit. 1901. évi Asszú 2 puttonos K 3.20, 0·5 liter 1901. évi Asszú 4 puttonos K 4.— Raktárak **Dillmont** Frigyes czégnél, Aulich-utcza 4—6, **Pintér** Gyula czégnél, Kecskeméti-utcza. 1904. évi Pecsenye bor 56 liter vételnél 80 fillér, nagyobb vételnél árengedmény, szállitva közvetlen **Olay** Lajos szőlőbirtokos által Tokajban.

**Kivánatra minták küldetnek.**

**HÖLGYEIM!**

Kiváncsiak-e, hogyan lehet a lehető legrövidebb idő alatt kifogástalanul **megtanulni főzni,** vagy aki már jól és izletesen főz, hogyan fejlesztheti tudását?

Vegye meg a most sajtó alatt levő „**Szegedi Uj Szakácskönyv**"-et, mely 18 ivnyi tartalommal majdnem **1200 ételnemről** közöl reczipét, **minden napra étlapot** talál benne.

Ára 4 korona helyett csak **egy korona 40 fillér.** Ennek beküldése ellenében **portómentesen** küldi meg a könyvet **ENDRÉNYI LAJOS** könyvkiadó **SZEGED,** Jókai-utcza 4.

**Budai kirándulók kedvencz vendéglője.**

Van szerencsém értesiteni a nagyérdemü közönséget, hogy **Budán, I. ker., Fehérvár-ut 14. szám alatti**

**VENDÉGLŐMET**

**megnyitottam** s azt a modern kor igényeinek megfelelőleg berendeztem.

**Pompás konyha! Kitünő borok!**

**Kirándulók kedvencz mulatóhelye.**

**Előzékeny kiszolgálás! Olcsó árak!**

Számos látogatásért esd

LUKÁCS JÁNOS

vendéglős.

**Kávéház átvétel.**

Van szerencsém ezennel a nagyérdemü közönséget és az én különösen tisztelt volt vendégeimet tisztelettel értesiteni, hogy a

**„Mücsarnok" kávéházat** Andrássy-ut 64. szám

átvettem és azt május hó 1-én meg is nyitottam.

Midőn a nagyérdemü kegyes pártfogásért és támogatásért esedezem, igérem, hogy mindenkor arra fogok törekedni, hogy az engem részesitett támogatásra érdemes legyek.

Kitünő tisztelettel

**Sztanoj Miklós,** kávés.

**BALATON-FÜRED FÜRDŐBEN**

**azonnal bérbeadandó** az Esplanade és az Ipolyudvar tőszomsédságában levő

**Kisfaludy-vendéglő**

tartozékaival együtt. — Bővebb felvilágositással szolgál a **Fürdőigazgatóság.**

TELEFON 7—78.

**A t. szállodás, kávés és vendéglős urak figyelmébe!**

Villamos berendezéseket, átalakitásokat, jókarban tartások, előnyös feltételek mellett elvállal. **Javitásokat eszközöl,** berendezéseket szakszerüen **dijtalanul felülvizsgál**

**SZILÁGYI MIHÁLY**

**villamossági vállalata**

**Budapest IV., Hajó-utcza 16.**

Deák-tér közelében.




**Beitz János**

műesztergályos, dákó- és billiárdgolyó készitő, kávéházi eszközök raktára és javitó műhelye.

**BUDAPEST**

**VII., Akáczfa-u. 52.**

TELEFON 81—30.

**Eladó vendéglő Budán**

a Városmajorhoz közel, **legszebb kilátás,** elhalálozás miatt eladó.

**Pompás kirándulóhely!**

Bővebbet a kiadóhivatalban.

## Csillaghegyi forrásviz

**szénsavval telitett kitünő üditőviz.**

Ez a viz a Békásmegyer község (Pestmegye) határában fekvő Csillaghegy tövében az Árpád-forrásnak nevezett igen régóta ismert, kitünő izü és tisztaságu forrásból fakad. Szénsavval telitve igen jóizü, eltartható szagtalan asztali vagy borhoz való üditőital. A forrás hatóságilag és vegyileg megvizsgáltatott, kifogástalannak és szénsavval való telitésre alkalmasnak találtatott. — **Kapható mindenütt.**

Telep: **Csillaghegy** (Békásmegyer.)

Fővárosi iroda: **I., Attila-körut 37. szám alatt.**

Raktár: **III., Lajos-utcza 9.** — Telefon: 79—78.

Tulajdonos: **CSILLAGHEGYI FORRÁSVIZ**
Hegedüs Lajos, Gamauf Géza és Társai.

---



SIPULUSZ LAPJA

## KAKAS MÁRTON

**Magyarország legkedveltebb élczlapja.**

Megjelen minden vasárnap. Egyes szám 15 kr.

Előfizetési ár: Egész évre — — — 6 frt
Fél évre — — — — 3 frt
Negyed évre — — 1 frt 50 kr.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
**Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utcza 4. sz.**

---

## Eladó vendéglő és kávéház.

**Békés-Csabán** a legjobb forgalmu utczában csinosan berendezett

## kávéház és vendéglői üzlet

berendezésével és a legjobb karban levő **házzal** kedvező feltételek mellett **azonnal eladó.** — Értekezhetni Békés-Csabán a három „888"-hoz czimzett vendéglőben **BÁTSCH FERENCZ tulajdonossal.**

---

## Hirdetmény.

A Balaton mellett fekvő **Fonyód** községhez tartozó

„Béla telepi"

**uj szálloda rendéglővel és uj berendezésével együtt, f. évi junius 1-től fogva**

## bérbe adatik.

Felvilágositást ád Dr. **Goszthony** Mihály ügyvéd Budapest, IV. Ferencz József-rakpart 27 II. emelet 8. szám.

---

## Eladó kávéház.

Teljesen berendezett kávéházamat eladni szándékozom. Érdeklődők forduljanak közvetlenül hozzám.

**Knirsch Károly** „Központi" kávés
**KARÁNSEBESEN.**

---

## Engelsmann Vilmos

**bizományi árukereskedő**

**BÉCS, I., FRANZ JOSEFS-QUAI 25. sz.**

a lehető legolcsóbb árakon és azonnal eszközöl vidéki megbizásokat a következőkre: **Háj, disznózsir, leölt hizó, süldömalacz, ürü, bárány, füstölt** és **nyers sonka**, legjobb **galicziai süldő-karéj** és **marhahus** egészben, valamint eleje és hátulja, **nehéz német hizlalt ökör, braunschweigi** és **krakói kolbász** stb.

---

## A kalap=király

2, 4, 5 koronás különlegességekben **elismert** specziálista **Kossuth Lajos-utcza** végén **Eskü-ut, Klotild-palota.**

---



## Olcsó cseh párnatoll!

5 kiló most fosztott: 9 kor. 60 f., jobb minőségü 12 korona., fehér pehelykönnyü 18—24 k., hófehér. pehelykönnyü 20—26 k. — Küldés utánvéttel franko. Nemtetsző áruk kicseréltetnek s a portóköltség megtérittetik.
**Benedikt Sachsel, Lobes 186, Post Pilsen, Böhmen.**

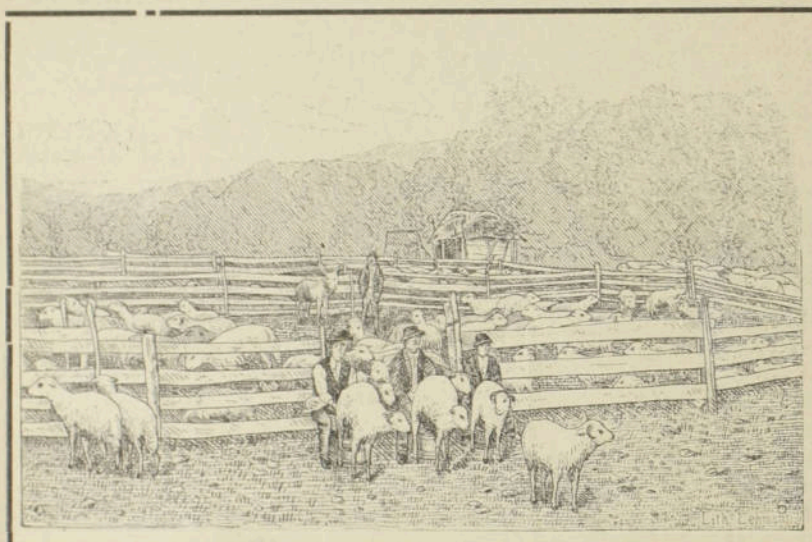
---

## Bor

saját termésem, **fehér és siller**, kitünő minőség 15 forint hectója

**Spitzer Dávid**
bortermelőnél, **Császártöltés.**

---



## Ajánlok naponta frissen nyuzott szopós bárányt

4·5—5 klgrm sulyban, valamint friss töltésü **székely turót** szalámi alakban vagy hólyag és bödönben a legolcsóbb napi áron.

## Mokán Tódor Nagy-Baczon, Erdély.

**Saját havason! — Saját juhtenyésztés! — Saját turó-gyár!**

---

**Borszivattyukat**, rögtön lejáró fedéllel, **elsőrendü kaucsuktömlőket, pasteurizáló- és különféle szürőgépeket, dugaszoló- és palaczkkupakoló-gépeket**, továbbá a legkülönfélébb szinezett **palaczkkupakokat, parafadugaszokat, boros és sörös-palaczkokat, hordó-dugaszokat, facsapokat, folyadékmérőket** alpacca és zománczozott minőségben stb., a pinczefelszereléshez szükséges czikkeket ajánl:

**NAGY IGNÁCZ pinczefelszerelési czikkek üzlete**

**Budapest, VII., Károly-körut 9. szám.**

Saját palaczkkupak-gyár

NAGY és WATZKE Pinggau.

Árlap kivánatra bérmentve.

---

## Férfiöltönyökre

**3 méter** angol szövetet,

mindenféle szinben szétküld

**10 korona** utánvettel az

## „Angol Posztó-áruház"

BUDAPEST, VII., Rottenbiller-utcza 4/b.

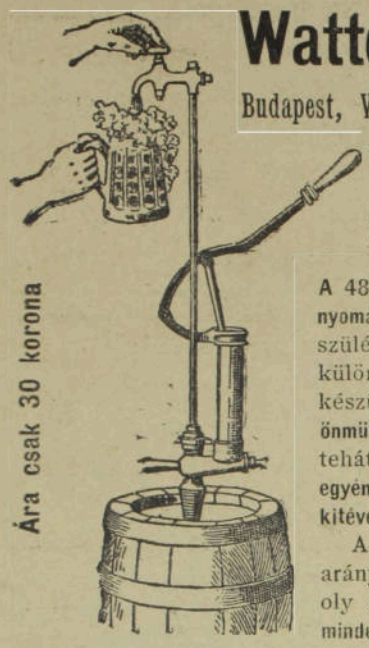
---

Cs. és kir. udvari
## DREHER ANTAL
Budapest
Városi iroda: VIII., Józsel-utcza 36.

és kamarai szállító.
## SERFŐZDÉJE
Kőbányán.
Saját palaczk-töltés.

Ajánlja **kitünő minőségü ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona-** (à la pilseni), **maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét.**

Különlegesség: **dupla maláta kósör** kőbarlokban. Nagyobb sörmennyiséget saját jegkocsijaiban szállit.




## Watterich A.

Budapest, VII., Dohány-u. 5.

### Vendéglős urak figyelmébe!!

A 48. számu szab. légnyomásu sörkimérő-készülék, mely abban különbözik a többi készülékektől, hogy önmüködőleg záródik; tehát minden járatlan egyén kezelheti s nincs kitéve az elrontásnak. Az árkülönbözet aránylag az előnynyel oly csekély, hogy az mindenkinek ajánlható.

## Eladó borok

Csömörön termett boraimat a következő árakban eladásra bocsájtom: **250 hektóliter** (1903. évi termés) hektónként 30 koronájával **50 hektó** 1904. évi termés 42 koronájával; ugyancsak 10—11 éves ó bor hektónként 90—100 koronájával.

**Dr. SOMOGYI LAJOS ügyvéd**
Budapest, VII. Akáczfa-utcza 3.

MATTONI-FÉLE
GIESSHÜBLER
SAVANYU-KÚT

## Eladó szálloda.

Egy 45.000 lakóssal biró nagyforgalmu vidéki városban, a város központján lévő **szálloda, kávéház és étterem** napi **230 korona kimutatható bevétellel**, nyugalomba vonulás miatt előnyös feltételek mellett átadó. — Közelebbi értesitéssel szolgál:

**GOLDSTEIN MÓR úr MISKOLCON,**
Horváth-utca 2. szám.

Egy uj modern 10 ülésü
**szállodai társas kocsi**
(olaj tengely)
**eladó.**
Bővebbet a lap kiadóhivatalában.




# Székely és Wigand

**uri- és sport-szabók**

**Budapest, IV. Koronaherczeg-u. 8.**
I. emelet.

## Baraczklekvár

legfinomabb **ananasz-baraczkból**, világos-szinü, 10 klgon alul
1.50 azon felül 1.40 korona.
MARSOVSZKY Irmánál Szentendrén.

## ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

**Schreiber J. és unokaöcscsei**
BUDAPEST,
IV., Régi posta-utcza 10. (félemelet)
**Nagy raktár**
**ÜVEGÁRUKBAN**
vendéglők és kávéházak részére.
Árjegyzék ingyen és bérmentve.



Ezennel bátorkodom a tisztelt vendéglősök, mészárosok és hentesek emlékébe hozni, hogy én az Amerikában szerzett gyakorlatom révén, **az elismert legjobb**

## Amerikai jégpinczéket, jégvermeket és hüsitő-házakat

épitem és Magyarországban is évek óta a bizalmat kiérdemeltem.

**LŐW IGNÁCZ** Budapest, VI., Ó-utcza 41.

# TÓTH ISTVÁN

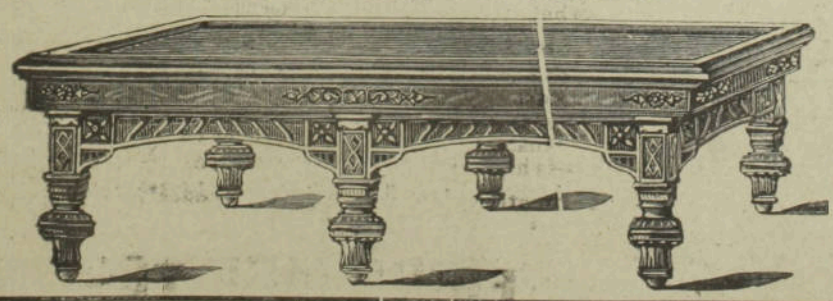
Csász. és kir. szabadalmazott **forgatható tekeasztal** (billiárd) **gyára.**
**Magyarország legrégibb tekeasztalgyára.**

**BUDAPEST, VII., NEFELEJTS-UTCZA 38. SZÁM.**

Alapittatott 1858. Diszokmány Páris.

Telefon 60—55.

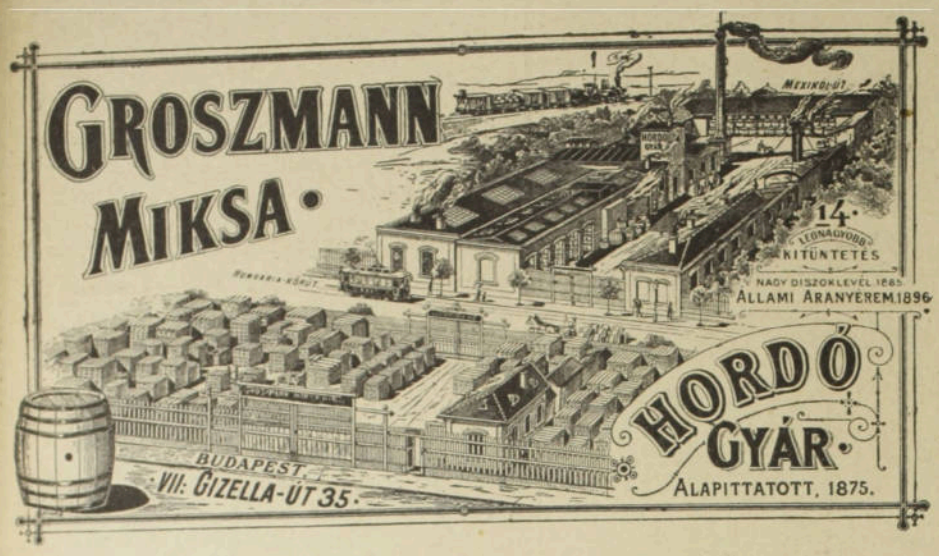
Tekeasztalok áthuzását és minden hozzátartozó kellékek, vendéglői és kávéházi berendezések elkészitését elvállalom.



Különleges dákókat jutányos árban számitok.

Vidéki megbizásokat pontosan teljesitek.

Uj és használt
**tekeasztalok**
dusan felszerelt raktára.




**ELADÓ**

**600 hektoliter UJ BOR**, 80,000 fás- és 20,000 zöldojtvány jutányos áron, 70,000 sima piros Delaware, 10,000 gyökeres Delaware szőlővessző, a sima Delaware ezre 52 korona, a gyökeres 200 korona ezre, **eladó 80 hektoliter kitünő Delaware bor**, hektója 150 korona, **literszámra literje ezen finom gyógybornak 2 korona.** Megrendelések intézendők.

**Sándor József** Bihar-dioszegi nagyszölöbirtokoshoz

**Vendéglősök figyelmébe!**

**Eladó** egy villaszerü épület nagy telek közepén, megfelelő melléképületekkel **Dunavecse** legforgalmasabb helyén, a vasut állomás tőszomszédságában, **nyaralónak** ugymint **vendéglőnek** is kiválóan alkalmas; esetleg **bérbe** is adható. Bővebb értesitést nyujt

**Margonyai Soltész Miksa, Dunavecse.**

**Boreladás.**

Az eperjesi püspökségi pinczéből 120 hektoliter
**1889, 1891, 1903 és 1904. évi**
szerednyei bor egy parthieban eladó.

Érdeklődőknek közelebbi felvilágositást nyujt **a püspöki pinczekezelőség EPERJESEN** (Sáros megye.)

**Reggelizni május hó 4-étől**
**naponta már 4 órától lehet**

**Ujvilág-utcza 16. szám alatti vendéglőmben,**

**a hol kitünő levesek, jó marhahus és különféle meleg és hideg ételek** szivélyes fogadtatásban részesitenék a **korán reggelizni kivánó n. é. közönséget.** Számos enni és inni vágyó szivélyes látogását kérem.

Tisztelettel

**Klohányi Gábor vendéglős**

volt főpinczér a „Nemzeti Casino“ és „Park-Club“-ban.

**A főváros legszebb kiránduló helye**

**Sósfürdő=Nagyvendéglő.**

Állandó friss magyar konyha. — Halászlé. — Nagy terem tánozvigalmakra. — Johirü zenekar. — Tekepálya. — Kényelmes villanyos közlekedés a fürdőtelepre. **Takács János és Tsa** vendéglősök. **Telefon.**

**A világhirü Müncheni Paulaner sör**

(Paulanerbräu) a **Salvatorpinczéből** ezentul

**PRINDL NÁNDOR vendéglősnél Budapest, VII., Andrássy-ut 51**

**a vidék részére ugy hordóban valamint palaczkokban 25 és 50-es ládákban állandóan friss töltésben megrendelhető.**

Tisztelettel kérem t. ismerőseimet valamint üzleti barátaimat sziveskedjenek becses megrendeléseivel megtisztelni.

**Figyelmeztetés!** A müncheni **Paulanerbräu czég** ugyanaz, mely évente márcziusban a világhirü **Salvatorbräu** gyártja ezen sör és kizárólag nálam megrendelhető, és időszerint leszek bátor t. **kartársaimat megrendelésre felkérni.** — Egyben van szerencsém b. tudomására adni, hogy fenti sör május hó 3-ától **Kovácsics István urnál Budan, III., Margithidnál kerül kimérésre.**

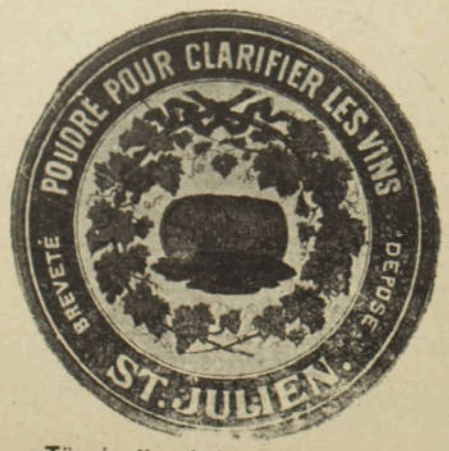
Felkérem igen. t. kartársaimat fenti sörre vonatkozó ajánlatokat beszerezni. Tisztelettel **Prindl Nándor.**

**A Gellérthegynek legkényelmesebben elérhető kirándulóhely**

**KIS GELLÉRTHEGYI TÜNDÉRLAK.**

Legszebb kilátás a főváros és budai hegyekre. — **Kitünő magyar konyha.** — Valódi tiszta fajborok és világhirü **Szent Istvánsör** csapolása naponta. Kitünő czigányzene. — **Fedett tekepálya.** **DAHMER ANTAL** vendéglős.

Szabadalmazott és tökéletesitett **„ST. JULIEN“ BORDERITŐ=POR**




Törvényileg bejegyzett védjegy.

**bor és mindennemü szeszes italok deritésére.**

Miután arról értesültem, hogy Ausztria-Magyarország szőlőbirtokosai — mint ez Franczia-országban történni szokott — a mustot a rohamos erjedés alatt nem a szőlőmagon erjesztik és ebből kifolyólag ez a bor nem is tartalmazhat csersavat, kényszeritve voltam **borderitő-poromat a magyar és osztrák borok számára** ugy összeállitani, hogy ezen országok borai a jelenlegi tökéletlen és hibás kezelés daczára az **én tökéletesitett borderitő-porom által tökéletesen tisztitva legyenek** és az eddig ismert **tisztitószerek, mint vizahólyag, gelatin, Caolin, tojásfehérnye** stb. mellőzhetők legyenek, föltéve, hogy az általam megirt **használati utasitás** pontosan betartatik. **Ezen por csak akkor hamisitatlan, ha a bádogszelenczék ezen védjegygyel vannak ellátva:**

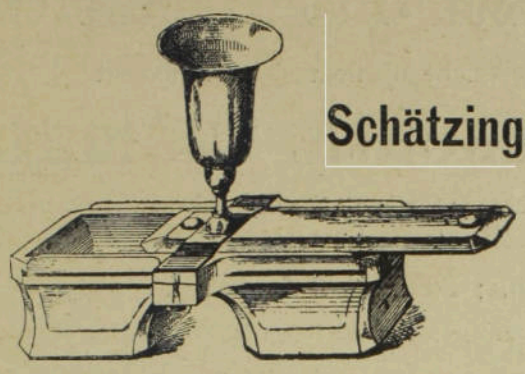
**48 óra után a bor tükörtiszta és tükrét többé el nem veszíti.**

St. Julien por használtatik. 1. sz. **vörös** borokhoz, 2. sz. **schiller** borokhoz és eczethez, 3. sz. **fehér** borokhoz és mindennemü szeszes italokhoz. — Miután ezen deritőpor csakis törvényesen megengedett szerekből van összeállitva és a borok minőségét javitja és azoknak feltétlen előnyére válik; ajánlatos igen zavaros boroknál, ha kétszeres mennyiséget veszünk a fent jelzett adagból. Ezen por **szabadalmazva és védjegyezve** van és használata az 1893. é. bortörvény XXII. czikke alapján, törvényesen meg van engedve.

**Kapható eredeti 24 dkgramos bádogszelenczékben kigrként à K 8.—**
**és „ 5 kigrmos „ „ à K 7.—**

Főraktár és egyedüli eladási hely Magyarország részére **FROMMER TESTVÉREK** **BUDAPEST, VI., Andrássy-ut 9.**

## !! Vendéglősök figyelmébe !!



**Schätzinger Károly**

szabadalmazott

# hygienikus sótartója

felülmulja az eddigi összes találmányokat egyszerüsége és czélszerüsége által, **megvédi a sót és paprikát nedvesség, por és piszoktól. A tartály tolható üvegfedővel van ellátva** és igy nem képződik se **grünspan, se rozsda a födön.**

A hygienikus sótartó különösen ajánlható **vendéglősöknek a szabadban, hol a por a sótartókat ellepi** s a vendégek undorodva hintik ételükre. — Törés esetén minden része külön kapható. **Darabja 1 korona 20 fillér.**

**Nagyobb megrendelésnél kellő árengedmény.**

**Kapható a feltalálónál** **Schätzinger Károly**

**Budapest, VIII. ker., Futó-utcza 38. szám.**


## A m. kir. pinczemesteri tanfolyam igazgatóságától Budafokon.

## HIRDETÉS.

**A budafoki m. kir. pinczemesteri tanfolyam pinczéjében folyó évi május hó 16-án,** kedden d. e. 10 órakor tartandó

# BORÁRVERÉSEN

eladatik a vinczellér iskolák szőlőiben és az állami minta szőlőtelepeken termelt **borok, pálinka** és **cognac egy része.**

A venni szándékozók az elárverezendő borokat **folyó évi május hó 12-én, továbbá az árverés napján megizlelhetik.**

Az árverezendő borok jegyzékét az érdeklődők levelezőlapon közölt kivánságára a pinczemesteri tanfolyam igazgatósága megküldi. — **Budafok,** 1905. április hó 25-én.

Rácz Sándor igazgató.


# Értesítés.

Egyleteknek, társaságoknak és lakodalomtartóknak szólok. Azonkivül értesitem és meghivom mindazokat az urnőket és urakat, kik még nem voltak nálam és szeretik a jó **csongorádi kadarka bort,** hogy helyiségemet, mely áll egy igen szép nagy tánczteremből, mellékhelyiségekből, árnyas kertből, fedett tekepályából, sziveskedjenek megtekinteni. Helyiségem nyári mulatságtartók részére két hintával együtt teljesen dijtalanul engedem át. **Bódi Sándor** kitünő zenekara állandóan nálam játszik, ki 20 korona fizetés és kétszeri tányérozás fejében rendelkezésére áll a tánczvigalmakat rendező egyleteknek.

Saját helyiségemben képes vagyok a kitünő **csongorádi kadarka bort** állandóan **32 krért,** a házon kivül **28 krért** mérni literenként. Akik boraimat ismerik, mind azt mondják, hogy mulatni csak ott lehet jól, ahol ilyen bort mérnek. Tessék csak egyszer megpróbálni, **hogyha nem jó, akkor visszaadom a pénzét.**

Kitünő és olcsó borom mellett igen tisztelt vendégeimnek még a vasuti költség is megtérül. Egy **10 jegyet** tartalmazó füzet, mely 5 személy oda s visszautazására elegendő **1 frt 90 kr.**

Aki nálam egyszer megfordul, az állandóan vendégem lesz, mert mindent elkövetek, hogy meg legyen elégedve. Boromtól fejfájást nem kap, sőt inkább egészséges lesz tőle mint a makk.

Mulatságra előjegyzéseket már most elfogadok. — Vendégszobák minden időben kaphatók. — Vonatok minden időben közlekednek.

Czikotán, 1905. május hó.

Tisztelettel

**Sopronyi Lajos szállodás Czinkota**

# Bessenyei Géza

**hentesáru és csemege üzlete**

**Budapest, Andrássy=ut 37. szám.**

Ajánlja a t. szállodás, fürdővendéglős, kávés és vendéglős urak részére dúsan felszerelt raktárát mindennemü **bel- és külföldi csemege-árukban, kassai és prágai sonka, prágai császárhus, szalámi, felvágottak és mindenféle huskülönlegességek. Zsir- és szalonna-kivitel. magyar és franczia pezsgőborok, rum, tea, likörök, sajt, vaj.** Árjegyzék kivánatra ingyen.

**Idénycsemegék, spárga stb. naponta frissen, halconservek és befőttek.**

**Vidékre megrendelések pontosan szállittatnak.**

**Oly áruk, melyek raktáromon nincsenek, önköltségekben beszereztetnek.**


# Hirdetmény.

Ezennel közhirré tétetik, hogy miután a **Magyar Királyi Pénzügyminiszterium** ellenörző közegei a Magy, Kir. Szab. Osztálysorsjáték **(XVI. sorsjáték)** I. osztályára szóló sorsjegyeket felülvizsgálták, azok a főárusitóknak árusitás végett kiadattak.

Az I. osztály huzása **1905. május hó 25.** és **26-án** tartatik meg. A huzások a **Magyar királvi állami ellenörző hatóság** és kir. közjegyző jelenlétében, nyilvánosan történnek a huzási teremben (IV., Eskü-tér, bejárat a Duna-utcza felől). Sorsjegyek a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték valamennyi árusitóinál kaphatók.

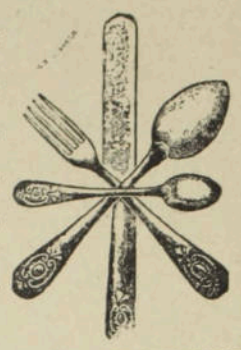
**Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték Igazgatósága.**

**Gróf Teleki.** **Hazay.**

**HERRMANN J. L.** **csász. és kir. fémáru gyár**

**Budapest, IV., Eskü-ut 6.**

ajánlja a legszolidabbnak elismert gyártmányait alpacca-ezüst, chinai ezüst s alpaccából **szálloda-, kávéház- és vendéglő-felszerelések.** ★ ★ ★ ★ ★



Árjegyzékek, költségvetések díjmentesen.

**Alapitási év 1819.**

**Pinczegazdászati czikkek. Szőlőgazdasági kellékek.**

**A bor és sör kiméréséhez és palaczkozásához való összes szükségleti czikkek szaküzlete.**

Permetezők, borsajtók, borszivattyuk, gummitömlők, tölcsérek, ürmértékek, bor- és sörcsapok, sörkimérő-készülékek, önkupakok, palaczkczimkék. Vizahólyag, gelatine, kénlapok.

**Parafadugók közvetlen behozatala.** **Palaczkok nagyraktára.**

**Czifka József,** BUDAPEST VI., Váczi-körut 31. szám. (Dessewffy-utcza sarkán.)

**Sziklabor Sec**

(franczia módszer szerint)

Védjegy száma 12274.

**Unyi József**

pezsgőgyárából

Védjegy száma 12274.

**BUDAFOK (Promontor)**

Iroda: **Tóth József-utcza 60. sz.** (saját házában).

Pinczék: **Fuchsgang-dülő 20.**

Minták és árjegyzék a t. vendéglős, szállodás és kávés urak részére díjmentesen.

Az

**„Erdélyi Pincze-Egylet"**

**császári és királyi udvari szállitók**

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: **Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.**

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállításon elsőrendő érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

**fehér- és- veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.**

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az igazgatóság.

Figyelem!! **Hazai ipar.** Figyelem

**Vendéglősök és fizető pinczérek**

szives figyelmébe ajánlom **ujonnan feltalált**

**oldal-zsebtárczámat,**

mely hátán bekeretezve tartja a **számoló czédulákat**, ugy hogy **nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.**

**Árak: 3.50-től 5 forintig.**

**Számoló czédulák** bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktár **pinczér-táskákban**, melyeknek feneke **nincs többé külön beillesztve**, hanem a felső rész az aljával egy darabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — **Gummi- és halhólyag-különlegességek** tuczatonkint 2, 3, 4, 5 és 6 frt. – Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu **görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok** és a legkülönfélébb betegápolási czikkekben.

Kaphatók: **Molnár Vilmos** keztyü- és sérvkötő-gyárosnál

**BUDAPEST**, IV., Károly-körut 28. (Központi városház).

**400 hektó** kitünő, kétszer fejtett **bor**

**kisebb tételekben is eladó.**

**Horváth Ferencz szőlőbirtokosnál**

**Pestmegye, Csengőd.**

**Magyarország legnagyobb és legelterjedtebb szőlészeti szaklapja a**

**BORÁSZATI LAPOK**

**mely immár 37-ik évfolyamban hetenként jelenik meg, igen bő és változatos tartalommal.**

Ezen szaklap, mely nemcsak a **magyar** szőlészeti és borászati viszonyokat ismerteti, hanem legélénkebb fisyelemmel kiséri a **külföldi tapasztalatokat**, ujdonságokat, a német, a franczia, olasz, osztrák borászati irodalmat, minden kétséget kizárólag a **legsokoldalubb és legtartalmasabb szőlészeti ujság**, mely minden más **külföldi** vaéy **hazai szaklap olvasását egész fölöslegessé tesz.**

**A Borászati Lapok**

munkatársai mindazok a magyar szakférfiak, a kik csak a szőlőmivelés terén az ország bármely részében kitüntek és a szőlőrekonstrukczió előharczosai gyanánt tekintendők.

A **Borászati Lapoknak a közgazdaság** és a gyakorlati **szőlőmivelésnek** és **borászatnak** szentelt rovatai igen kimeritők, de különös sulyt helyez a **tudósitásokra** is, a miben több mint száz tudósító dolgozik a lap szerkesztőségének kezére.

Minden előfizető évenkint legalább **egy nagy szines mümellékletet** kap, valamely magyar szőlőfaj hü képét, a mellett ingyen állapitja meg a szerkesztőség a beküldött tőkerészekből vagy állatokból a fellépett **szőlőbetegséget** vagy **rovart** és az ellenök való védekezést és kimeritő **választ ad** minden hozzá intézett szakkérdésre.

Laptulajdonos: **BAROSS KÁROLY örököse**

Felelős szerkesztő: **Dr. DRUCKER JENŐ**

**A lap előfizetési ára: 1 évre 10 kcr. | 1/2 évre 5 kor. | 1/4 évre 2.50 kor.**

Mutatványszámot 3 héten át szivesen küld a

**GORÁSZATI LAPOK kiadóhivatala Budapest, IX. ker., Üllői-ut 25. szám.**

# Dr. Wágner és Társai

egyesült gyárak mint betéti társaság

**Budapest—Bécs.**

IX. kerület, Tinódy-utcza 3. szám

**oxygén- és szikvizgyárak berendezése**

sör-, bor- és hütőkészülékek, pinczefelszerelési czikkek.

Hazai uj iparág **Staniol és fémkupakgyár** Hazai uj iparág

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Egerben diszoklevél. — Verseczen aranyérem. — Pozsonyban aranyérem.

**Hűtő- és jéggyári berendezések.**

Alapittatott 1834-ben.

# Andrényi Kálmán utódai

**Aradon.**

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők össztermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint uj-bor a termelés helyén napi árban értékesittetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglősök és szállodásoknak** alkalom nyilik szőlőtelepeinken a legérettebb, legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt présházainkban naponta 200 hektoliter must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb boroktól kezdve a legritkább, legnemesebb borfajokkal is.

**Corminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek**

# Gróf Esterházy Sándor

uradalmainak mintaszőlőtelepein termelt hegyi borok főraktára és városi pinczéje

**BUDAPESTEN, V., Szabadság-tér 15.**

Vécsey-utcza sarkán.

TELEFON 43—04.

**Balatonvidék, Kemenes és Somló hegyvidék borai.**

A borok palaczkokban Budapest területén bárhová házhoz szállittatnak. A vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Üres palaczkok 10 fillérjével vétetnek vissza.

A t. cz. vendéglős-, szállodás-, kávés- és vasuti vendéglős urak engedményben részesülnek.

# BORHEGYI F.

palaczkozott bor, pezsgő, likör, cognac, rum és tea főraktára

**BUDAPEST, Gizella-tér 1.** (Haas-palota).

Aia.. a legjobb franczia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári árakon.

**Belföldi borait az első hírneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.**

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.




# Hubert J. E. Pozsony

**Csász. és kir. udvari szállitó**

**Különlegességi jegy:**

# GENTRY CLUB

**a Budapesti országos kaszinó pezsgője.**

Képviselő:

## KUTASSY VINCZE ur

**BUDAPEST, V., Árpád-utcza 9. szám.**

## HIRMANN FERENCZ

rézáru-gyára

**Budapest, VII., Csányi-utcza 9. sz.**

Készit gőz-, viz- és légszeszvezetékhez szükséges rézárukat. Bor- és sör-szivattyukat, sörkimérő-készülékeket légnyomással, valamint mindennemü rézcsapokat, fémfelirati táblákat és rézsulyokat. — Alapittatott 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállitáson az állami ezüst-éremmel kitüntetve.

TELEFON 29—03.

# NÉMETH TESTVÉREK

ezelőtt KRISTÓFFY és NÉMETH

Alapittatott 1868. **BUDAPEST, VII., Király-utcza 19.** Telefon 29—91.

Ajánl a t. vendéglős és szállodás uraknak teljes konyhaberendezéseket, megbizható minőségben, mérsékelt árak mellett.

# Diadal Sec

(franczia módszer szerint)

**EBERHARDT ANTAL**

pezsgőgyárából, Budafok.

Telefon: Budafok 30.

# SÁRKÁNY S.

## bankháza

### a m. kir. szabadalmazott osztálysorsjáték főelárusitója

Ajánlja a XVI. sorsjáték I-ső osztályához a következő számokat:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2981 | 2984 | 2988 | 2995 | 12963 | 16053 | 16054 |
| 16088 | 21875 | 22185 | 22194 | 22230 | 35729 | 35732 |
| 35741 | 51304 | 51312 | 51322 | 94230 | 94243 | 101578 |
| 101588 | 105654 | 40108 | 40120 | 44579 | 44596 | 58753 |
| 58774 | 80839 | 80840 | 80848 | 99179 | 99188 | |

Ezen számok **csakis nálam kaphatók** és kérem becses megrendelését azonnal hozzám küldeni.

☞ A sorsjegyek árai: ☜

| 1/1 | 1/2 | 1/4 | 1/8 |
|---|---|---|---|
| 12.— K | 6.— K | 3.— K | 1.50 K |

legczélszerübb a postautalvány szelvényére a számot felirni és a sorsjegyet legközelebbi postával elküldöm.

**Az I. oszt. huzása 1905. május 25 és 26-án lesz megtartva.**

A befizetések nálam **postatakarékpénztár utján** dijmentesek.

**SÁRKÁNY S. bankháza**

**Budapest, VI. Eötvös-utcza 23/a**

≡ A BUDAPESTI ≡

# LÉGSZESZGYÁRAK

## FELSZERELÉSI IRODÁI

IV. ker., Aranykéz-utcza 6. sz
VII., Erzsébet-körut 19. szám

állandóan raktáron tartanak minden nemü légszesz- és villamvilágitáshoz szolgáló, legszebb kivitelü csillárokat és kandallókat, legujabb szerkezetü légszesz-tüzhelyeket és légszesz-fürdőkályhákat-, légszeszfőző-, sütő- és vasaló-készülékeket valamint ipari czélokra szolgáló forrasztó-készülékeket, Bunsen-féle lángzókat stb. Légszeszberendezések a legmérsékeltebb árak mellett eszközöltetnek.

A világhirü franczia

# DELBECK & Comp

reimsi pezsgőborgyár
és a müncheni Hofbräu
magyarországi főlerakata.

Brázay Kálmán




Brázay Kálmán

Válogatott füszeráruk, mindennemü bel- és külföldi csemegék, magyar és franczia pezsgőborok. rum és tea, liqueurök, sajt. vaj, kassai, prágai sonka, felvágottak. gyümölcsök stb. raktára.

## Brázay Kálmánnál

Muzeumkörut 23.

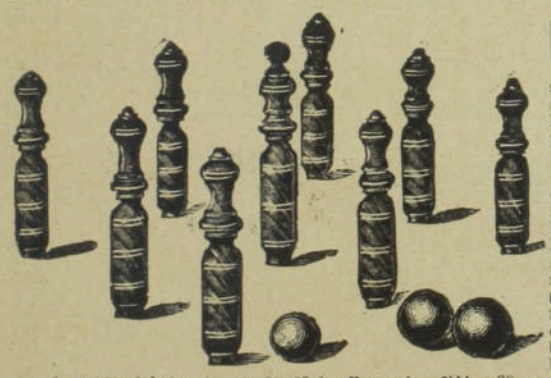
# KERTÉSZ TÓDOR MÜIPARÁRU-RAKTÁRA

BUDAPEST, IV. KER., KRISTÓF-TÉR.

**Kugli-Bábuk** száraz gyertyánfából készitve 36—38 cm. magasságu, szokásos vastagságban egy készlet frt. 2.10, 2.50.

**Lignum sanctum golyók**

| 9 | 9½ | 10 | 10½ | 11 | 11½ | 12 | 12½ | 13 | 13½ | 14 | 14½ | 15 cm. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1·10 | 1·25 | 1·40 | 1·55 | 1·75 | 1·95 | 2·15 | 2·35 | 2·55 | 2·75 | 2·95 | 3·15 | 3·40 |



## Kugli-golyók

száraz gyertyánfából nagysága szerint 75, 80 és 85 kr. Kuglizóba alkalmas nagy pléhpersely lakatra 1 frt.

**Orosz kuglizó** egész szük udvaron felállitható, egy készlet 9 drb báb, 1 drb golyó szabályozható erős zsinór és csiga sróffal a golyó nagysága szerint 4.60, 6 frt. Kuglizóba **nagy lámpa** petroleumra 6 forint. **Kerti gyertyatartó** szél ellen, üvegboritóval 1 frt. **Kerti lámpa** petroleumra 2.50 **Lampion kertek** kivilágitására és feldiszitésére 15, 20, 30, 80 kr. **Magnesium fáklya** 30 perczig meglepő világosságot ad, 1.40. **Abroszmegerősitő** szél ellen, 100 drb 5 frt. **Dugaszhuzó** 20, 40, 60 kr. **Dugókiemelő készülék** falra vagy ajtóra felerősithető 2.50. Kézi dugaszoló kalapácscsal 95 krajczár. **Hydrauli kus hordó szádszelep**, csapraütött bor, sör, pálinka, borszesz stb. egyéb szeszes italok megsavanyodása ellen 1 frt. **Üvegmosó kefe** 85 kr. **Amerikai husvágó** 3.50, 6 forint. **Manduia-, dió-, zsemiye** stb. **reszelő** 1.80 frt. **Borsörlő** 40 kr. **Habverő** felliteres 80 kr., egy literes 1.20, két literes 2 frt. **Amerikai fagylat gép**, erős keményfa, jégtartó vederrel és forgatható vas szerkezettel 1 literes 6.50, 2 literes 7.50, 3 literes 9, 4 literes 10.50 **Vásárhelyrféle legkitünőbb vajköpülő gép** 5 literes 8.50, 10 literes 15 frt. **Késtisztitó készülék** 50 kr. Egy adag angol késtisztitópor 60 kr. **Ujságtartó** minden nagyságban 75 kr. **Billiárd golyó** elefántcsontutánzat 1 készlet 3 darabbal 58, 60, 62 mm. 9 frt. Franczia dákóbőr keverve 1.60 frt. **Domino játék** 90 krtől 2.20-ig. Kávéházi domino átszegezett 6—∞ frt. **Roulette játék** 1.80—18 frtig. **Tivoli** társasjáték a vendégek részére 65 cm. 4·50, 85 cm. 6.—, 95 cm. 12 frt. **pinczér táska** derékra csatolható, szarvasbőrből egyes 1,20, két osztálylyal 1.80, három osztálylyal 3.50. **Szivar- és czigarettatartó** szekrény pinczéreknek, elzárható 4 osztálylyal 3.20, 6 osztálylyal 4 frt. **Papir tányérok** nyári uulalságok-, és kirándulásokhoz 100 drb 90 krtól 1.25-ig. **Papir szalvéta** 100 drb 50—80 kr. **Szalveta-prés** bükkfából 4 frt. **Sonka prés** 5 frt, márványlappal 7 frt. **Konyha-mérleg** 3 frt 50 kr. Gyorsforráló 70 kr.

**Ellenőrző bárczák:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1-es sárgarézből | 100 drb | frt | —.90 |
| 5-ös vörösrézből | „ | „ | 1.20 |
| 10-es nikkelből | „ | „ | 1.40 |
| 20-as sárgarézből | „ | „ | 2.20 |
| 150-es vörösrézből | „ | „ | 4.— |
| 100-as sárgarézből | „ | „ | 5.— |

**Ujdonság!**

„Viktoria“ gyümölcs, főzelék és zöldség gyalu. Burgonya, czékla, zelier, karalábé stb. egyszerre, könnyü kezeléssel több féle szép formában vágható ára: 35—50 kr. **Sörmelegitő készülék** 85 krajczár.

**Bor vagy más szeszesz italokhoz szivattyu 1.80.**

**Képes árjegyzék kivánatra bérmentve küldetik.**

# A legfinomabb palaczksör

a világhirü pilseni polgári sörfözde alapittatott 1842-ben.

# Pilseni ősforrás

**nevezetü gyártmánya** vidékre pasteurizálva küldetik, miáltal 4—6 hetí tartósság biztositva. — Budapesten házhoz szállitva. Rendelményeket szintugy hordósörre kérjük kizárólag czimünkre, mint a magyarországi vezérképviselethez küldeni

## MEZEY és TÁRSA

Budapest, IX. ker., Ranolder-utcza 4. sz.

Telefon 58—60.




SEC SEC

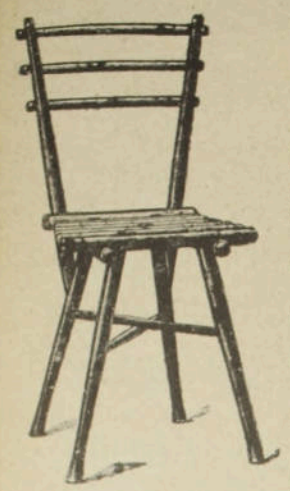
# TALISMAN

## TÖRLEY JÓZS. ÉS TSA

## PROMONTOR

(BUDAPEST).

DÉPOSÉ



# Kerti butorok

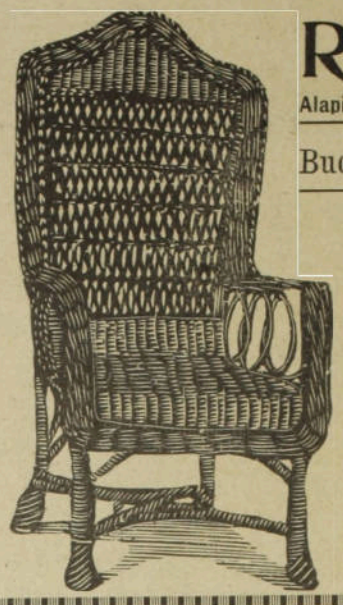
**nyári vendéglők részére**

ugymint: **kerti asztalok, kerti székek, padok** stb. stb. jó minőségben, jutányos árak mellett szállit:

## NEDELKO J. gyára

**Budapest, V., Vág-utcza 10.**

Árajánlatok dijmentesen posta fordultával.



# Rositz József

Alapitva 1888. **kosárfonó m.** Alapitva 1888.

Budapest, VII., Nagydiófa-u. 23.

Ajánl a ☞ t. szállodás, vendéglős és kávés uraknak minden féle a szakmájukban szükségelt

## kosáráruk dus raktárát.

☞ **Különösen a nyári idényre kosár karosszékek, utazó és fehérnemü kosarak stb.** szolid kivitelben jutányos árak mellett

Baldóczi-ásványviz.

Baldóczi ásványviz.

## BALDÓCZI „DEÁK"-FORRÁS

**a világ legjobb ásványvize.**

A bécsi és londoni kiállitáson aranyéremmel és elismerő diplomával kitüntetve. **Kitünő borviz**, borral vegyitve a legkitünőbb üditő ital.

1/2 liternek ára (üveg nélkül) házhoz szállitva . . . 18 fill.
1/1 „ „ „ „ „ „ . . . 26 „

Főelárusitás: **Budapest, IV., Fővámtér 4.**

A baldóczi Deák-forrásviz vezérképviselete megszünvén, azt a tulajdonos: **dr. Szántó Miksa** házilag kezeli.

Nagyobb megrendeléseknél árengedmény.

TELEFON 79—02. TELEFON 79—02.

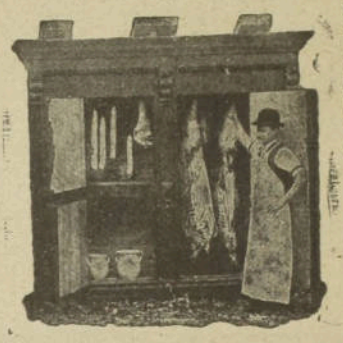
Baldóczi-ásványviz.

Baldóczi-ásványviz.

**LEGUJABB TALÁLMÁNY!**

## Szab. jégszekrény és pincze

A jégszekrények **csupán fából.** Csak a viz felfogására van egy bádog tálcza alkalmazva, nem izzad, **70% jégmegtakaritás** érhető el. Mészáros, hentes, vendéglői, tejcsarnok, ugyszintén házi használatnál nélkülözhetetlen. A jégpinczék sokkal jobbak és olcsóbbak az előbbieknél. Előnyük: a a jég, ugy tartja magát, hogy egész idényben legfeljebb 25% apadás állható be. Kivánatra nagyobb **hus- és sörhütt kamarákat** megrendelés után készitek.



**Árjegyzékkel és költségvetéssel szolgál a feltalálója**

## BUCSANYECZ JÓZSEF

**Budapest—Kőbánya**

Kőbányai-út 44—46. szám.

# KERESKEDELMI IRODA

## BUDAPEST, KEREPESI-UT 65.

Küldemények utánvét mellett. Meg nem felelő visszavétetik.

Szenzációs teljes complett remek ágykészlet rumburgi vászonból, 2 párna, 1 kapricze, 1 paplan áthuzat, szegélyes, divatos minta **4 frt 90 kr.**

Ajour kidolgozás 6 frt 50 kr. **Kelengyevászon valódi és legfinomabb 6 frt 90 kr.** Kézi slingelés 7 frt 50 kr

**Különlegesség:** Double-selyem imitáczió paplan, felül és alul két szinben remekül kidolgozva, mindkét oldalán használható, minden szinben csak 6 frt 90 kr.

**Menyasszonyi és csecsemö-kelengyék már 7 frttól feljebb.**

Remek 6 személyes kávés készlet, minden szinben csak 95 kr., 1 frt 40 és 1 frt 90 kr.
Finom ajour 6 személyes kávés készlet, minden szinben 2 frt 20 kr., 2 frt 90 és 3 frt 45 kr.
Remek 6 személyes vászon Damaszt garnitura csak 2 frt 10 kr., 1 frt 90 kr., 3 frt 40 és 3 frt 90 kr.
Szép mintázott vászon törülköző 6 drb csak 1 frt 25 kr., 1 frt 72 kr., 2 frt 90 és 2 frt 10 kr.
30 rőfös csoda vászon csak 3 frt 65 kr.
50 rőfös vég bőrvászon csak 4 frt 15 kr.
30 „ „ irlandi vászon csak 4 frt 95 kr.
30 „ „ gyöngy vászon csak 5 frt 45 kr.
30 „ „ rumburgi vászon csak 5 frt 60 kr.
30 „ „ **prima rumburgi vászon csak 6 frt 40 kr.**
50 „ „ rumburgi vászon csak 10 frt 40 kr.
30 „ „ jó chiffon csak 4 frt 65 kr.
30 „ „ R. chiffon csak 5 frt 40 kr.
30 „ „ R. R. chiffon csak 6 frt 85 kr.
30 „ „ csikos kanavász csak 3 frt 25 kr.
30 „ „ csikos vagy koczkás prima kanavász csak 4 frt 55 kr.
30 „ „ speciális kanavász 5 frt 40 kr.
30 „ „ fehér csikos csinvat 6 frt 35 kr.
30 „ „ fehér virágos csinvat 7 frt 40 kr.
Varrás nélküli vászonlepedő 2 m. hosszu és 1½ m. széles csak 92 kr.
Ugyanaz remek vászonból 1 frt 05 kr.
**Atlasz selyempaplan** minden szinben, gyönyörü kivitelben 7 frt 50 kr.
Ugyanaz divatos fodorral 10 frt 50 kr.
**Paplan gombok** selyem paszomány kézimunka, tuczatja 30 kr.

Creaszlepedő legfinomabb, varrás nélküli 1 frt 35 kr.
Remek női ing vászonból kézi himzéssel 85 kr., 1 frt 15 és 1 frt 55 kr.
Remek női chiffon ing schweizi himzéssel csak 1 frt 10, 1 frt 42 és 1 frt 74 kr.
Remek női háló corzeta, nagy választékban csak 98 kr., 1 frt 25 és 1 frt 56 kr.
Remek női chiffon nadrág 90 kr., 1 frt 18 és 1 frt 45 kr.
Remek női chiffon alsó szoknyák, himzéssel csak 1 frt 35, 1 frt 75 és 2 frt 25 kr.
Legujabb női ajour vászon ing mesés olcsó ára csak 1 frt 65 kr.
Remek cloth és posztó alsó szoknyák csak 1 frt 65, 2 frt 15, és 3 frt 22 kr.
Férfi ing, legdivatosabb, finom angol batiszt, puha mellü különlegesség 1 frt 55 kr.
Férfi ing, redős vagy piké mellü legjobb R. chiffonból csak 1 f. 40 kr.
Férfi háló ing legjobb chiffonból divatos mintában csak 1 frt 15 kr.
Selyem cloth paplan, remek munka, minden szinben csak 3 frt 95 kr.
Cachemir paplan ép ugy készitve 3 frt 85 kr.
Női és férfi legujabb battiszt divat zsebkendők fehér és mintázott, tuczatja 1 frt 75 kr.
Harisnyák, női és férfi, minden árban és minőségben, legjutányosabban.
Pohártörlők vászonból, tuczatja 96 kr.
**Paplanhuzatok** mérték után, finom vagy erős szálu vászonból varrás nélkül, egy szélességben 2 frt. Ugyanaz szegélyekkel 2 frt 50 kr.
**Férfigallérok** a létező legjobb és legfinomabb minőségben tuczatja 1 frt 80 kr.
Ugyanaz közép jó minőségü tuczatja 1 frt 20 kr.

**Egyébként minden e szakmához tartozó legfinomabb árukkal is szolgálhatunk s tekintettel arra, hogy csakis direkt gyárakat képviselünk, ugyanoly, aránylag mesés olcsó árakban szállithatjuk.**

# Wahlkampf és Görög ásványviz kereskedők

TELEFON 42—55.

BUDAPEST, V. kerület, Nádor-utcza 17. szám.

Ajánljuk a vendéglős uraknak **ásványviz szükségletüket** tőlünk beszerezni.

Dr. Ángyán, dr. Elischer, dr. Herczel, dr. Kétli, dr. Korányi, dr. Laufenauer és dr. Liebermann egyetemi tanár urak által ajánlott

**dupla malátasör** Szent István védjegygyel

a kőbányai **polgári** serfőző r.-t. készitménye

a söripar egyik legjelentősebb vivmánya.

Ezen rendkivül kellemes izű üditő ital egyszersmind kitünő szer **álmatlanság, idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen**, ajánlható továbbá **vérszegényeknek és lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél.** Kapható Budapesten minden füszer- és csemege-üzletben. A vidékre a sörfőzde maga szállitja.

Budapesti árak: a fogyasztási adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kivül) 40 fillér egy kis palaczk 32 fillér.

Szepességi len-ipar!

# Wein Károly és Társai

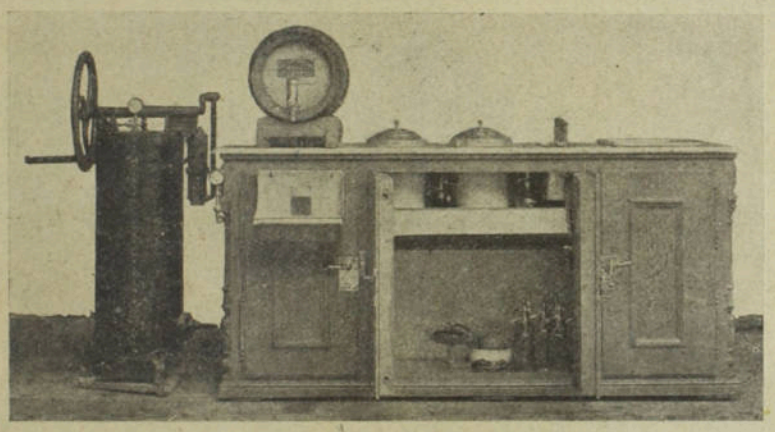
**vászon és asztalnemü-gyárosok**

Budapesti főraktára: **IV., Koronaherczeg-utcza 8**

(Haris-bazár épület.)

Minden darab gyárainkból származó árut ezen védjegygyel látjuk el.

Ajánljuk hirneves szepességi vászon, asztalnemü, törülköző, törlő-, csemege-kendő és minden e szakmába vágó gyártmányainkat. — Szállodai fehérnemü berendezésekről költségvetéssel szolgálunk.



Legujabb amerikai rendszerü

# sörhütő és kimérő szekrények

**(bor és ásványviz hütésére is)**

melylyel egy vagy több hordó sör 5—10 kg. jéggel az utolsó csöppig jéghidegen és kristálytisztán mérhető ki.

**Különleges berendezések:**

**pilseni és bajor sörök kimérésére**

Söröshordók a pinczében is elhelyezhetők.

**Levegőnyomással: Levegőszivattyu légkazánnal és vezetékkel, friss levegő részére levegőszürővel.**

Kivánatra **„Amerikai" viz- és folyékony szénsav nyomásu berendezéseket** is szállitunk.

**Árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.**

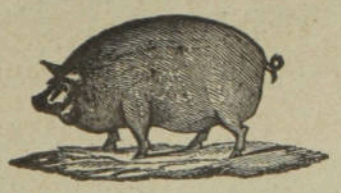
## Hazslinszky gyógyszerész és Társai

**szénsavgyár,**

**szab. szifon-szikvizgép, amerikai sör- és borhütő és kimérő készülékek gyára**

**BUDAPEST, VII. Bem-utcza 3.** Keleti pályaudvar mellett.

Szerencse fel!



# Értesités.

A Sósfürdő melletti

**Kulyák-féle**

# nyaralóban

**(Budapest I., Bornemyssza-u. 32.) levő**

# vendéglőt

a napokban egy ismert jó vendéglős fogja megnyitni.

**A szénsavdus ásványvizek királya a**




# BORSZÉKI BORVIZ

**kitünő gyógyviz és üditő ital**

**mindenütt kapható.**

A hires borszéki borviz igazgatósága a t. vendéglős és szállodás urak különös figyelmébe ajánlja termékét és ezuttal közhirré teszi, hogy

**BUDAPEST, V., Arany János-utcza 16. — TELEFON 45—35. — saját kezelésében** főraktárt nyitott. — A legfrissebb töltésü **Borszéki borviz** bármilyen mennyiségben házhoz szállittatik.

# Elegáns kávéházi vendéglői helyiség

külön-külön vagy együtt bérbeadó **1905. évi augusztus I-ére a Csömöri-ut 27. számu** (Aréna-ut sarkán) most épülő házban. Bővebbet:

**SCHÜTZ RUDOLF** épitészné

**II. ker., Rét-utcza 5. szám**

vagy a pallérnál az épületen. Ugyanott elegáns lakások, valamint 2 festő-műterem is kiadó.

**TELEFON SZÁM 218.** **TELEFON SZÁM 218.**

**kávéházi felszerelékek**

# NOVÁGH KÁROLY

**Budapest, IV. ker., Egyetem-utcza 11. sz.**

**Mü- és diszmü-esztergályos,** elefántcsont-tekegolyó és **kávéházi játékszerek** készitője. — Tajték- és borostyánkő, dohányzószerek, u. m. **lignum sanctum-golyók,** bábuk és sétabotok.

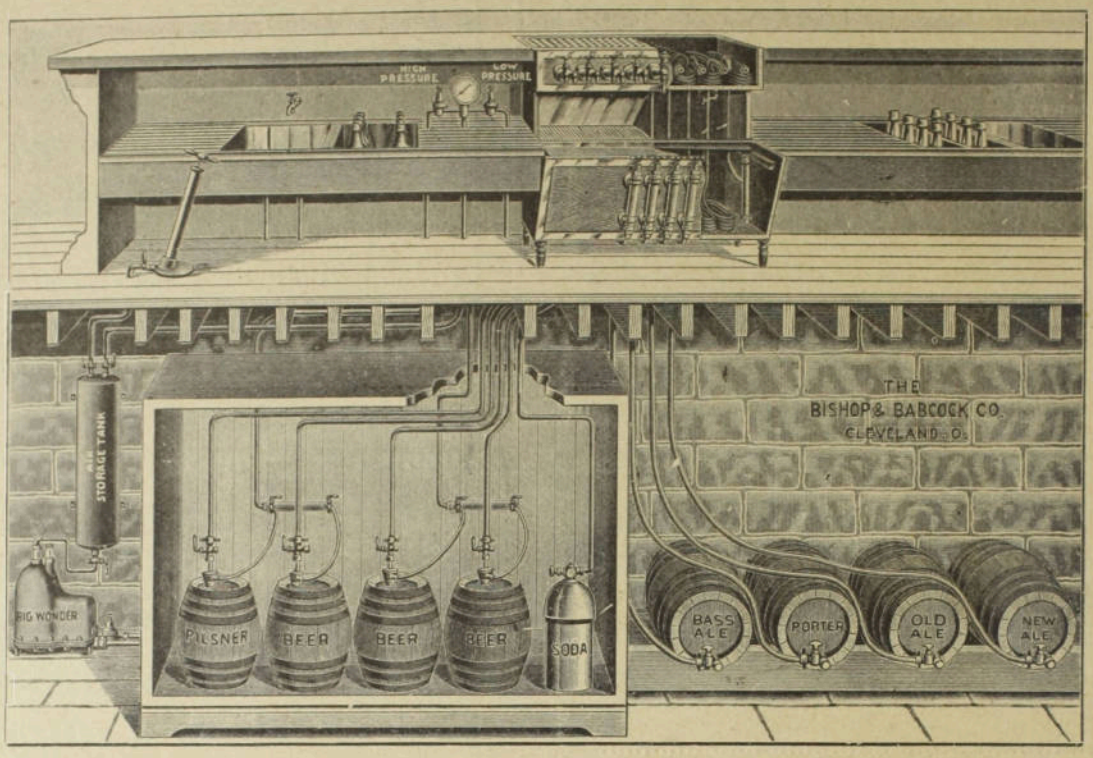
**Javitások a legolcsóbb árszámitás mellett elfogadtatnak.**

# A Little-Wonder mindig friss sört szolgáltat.

Eredeti amerikai sörkimérő berendezés viznyomásra önmüködő „Little-Wonder“ vagy „Big-Wonder“ géppel.

**„Little-Wondert“**
alkalmaztak:

Köbányai polgári serfözde r.-t.
Prindl Nándor
Wagner Vilmos
Schnell József
Várady József
Fischer Zsigmond
Lantos Adolf
Spiegel Ignácz
Boross Gyula
Aigner Károly
Puschnik J.
Kiss Henrik
Kovácsics István
Löffelmann Jenő
Debreczen szálloda
Fiumei szálloda és még számos vizvezetékkel ellátott nagyobb varosokban.




**„Big-Wondert“**
alkalmaztak:

**Sörkiméréshez**

Wampetics Ferencz
Drechsler Béla
Nemény Béla
Gambrinus.
Kleinhackel Közp. vásárcsarnok
Köbányai polgári serfözö r.-t.

**Palaczktöltéshez**

Köbányai polgári serfözö
Első brünni és soproni serfözö
Peissel Henrik (Pschorbräu)
Mezey és Társa (Pilseni ösforrás)
Emilio Hacker Triest
Ercole Deola Velence
stb. stb.

Ahol vizvezeték nincsen ugyanilyen berendezést létesitünk kézhajtásu eredeti amerikai légszivattyuval és csapokkal.

**Telefon 27—99.** Kizárólagos képviselő: **Telefon 27—99.**

## KELEMEN A. és TÁRSA Budapest, VII., Alsó-Erdősor 30.




# Transylvania Sec

## Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.
Fülöp Szász Coburg Gothai Herczeg Ő Fensége szállitói.

**BUDAFOK.**

**12 elsőrendü kitüntetés.**

Föraktár:
**BORHEGYI FERENC**
Budapest, V. ker., Gizella-tér 1. szám.

Sürgönyczim:
**FRANCOIS BUDAFOK.**

L. FRANÇOIS & Co
Védjegy.

**Hors Concours.**

Vezérképviselőség:
**RUDA és BLOCHMANN**
Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.

Telefon:
**BUDAFOK 15. SZÁM.**

XXI-ik évfolyam. 11. szám. Budapest, 1905. junius 5.

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLÖSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK S KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

„Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „Budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“, a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“ az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér-egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök, kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és **az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának.** A „Budapesti főpinczérek óvadék letéti társasága mint szövetkezet“, a „Győri vendéglősök, kávések, italmérők ipartársulatá“-nak, a „Temesvári kávés és vendéglős ipartársulat“-nak a „Magyar szakácsok köre“

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-ik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## A tisztességtelen verseny.

Az emberiség haladásának, az ipar fejlődésének és a kedvező áralakulásnak egyik leghatalmasabb s nélkülözhetlen tényezője a verseny. Ebből az okból emelte a mult század a szabad ipar elvét.

Ámde a versenyzésben is fordulhatnak elő visszaélések, amikor aztán több kárát valljuk, mint hasznát. Kivánatos tehát, hogy a versenyzés bizonyos *erkölcsi korlátok és törvényszabta föltételek mellett* történjék.

Különösen kivánatos ez a mi szakmánkban, a hol a kontárok lelketlen üzérkedése amily nagy anyagi veszteséget okoz, annyi szégyent is hoz iparunk nevére.

Örvendetes, hogy az ipartörvény reviziójának tervezete kiterjeszkedik a tisztességtelen verseny megakadályozására is.

Hogy az uj törvényben ez mentől kielégitőbben legyen megoldva, szükséges, hogy a tisztességtelen verseny kérdésével az iparosok mentől sürübben és behatóbban foglalkozzanak, figyelemmel kisérve a külföld törekvéseit és intézkedéseit is.

Minthogy a zürichi államtanács szintén most foglalkozik a tisztességtelen verseny megakadályozásának kérdésével, fölöttébb érdekes ránk erre vonatkozó törvényjavaslata.

A zürichi törvénytervezet igy hangzik:

1. A tisztességtelen verseny kihágását követi el:

a) aki azon szándékkal, hogy rendkivüli jutányos ajánlatnak látszatát keltse, az áru származására és beszerzésére, előállitási módjára, különösen sajátságaira és értékére nézve, valamint a készlet mennyiségére, értékére, árszabására, a beszerzés módjára nézve, vagy szerzett kitüntetésekre való hivatkozással tudatosan valótlant, vagy megtévesztésre alkalmas adatokat, vagy hirdetéseket tesz közzé;

b) aki a versenyben jobb tudomása ellenére valakinek kereseti üzletéről, áruiról vagy ipari képességéről, az üzlettulajdonosról, vagy üzletvezetőjéről valótlan állitásokat mond, vagy terjeszt, a melyek alkalmasak arra, hogy az üzlet forgalmának, vagy hitelének ártsanak, vagy, hogy rendelőit elriaszszák;

c) a ki áruit nem adja el a vevőnek a hirdetett árért, vagy vonakodik azt a vevőnek átengedni;

d) a ki versengésből, vagy azon szándékkal, hogy valamely üzlettulajdonosnak kárt okozzon, alkalmazottaival, munkásaival, vagy tanulóival, oly czélból érintkezik, hogy valami módon, akár ajándékozás, akár igéretek, akár rábeszélés, vagy álnok hallgatódzás utján üzleti vagy forgalmi titkokat kicsaljon;

e) a ki valamely üzlet alkalmazottait, munkásait, vagy tanulóit megajándékozza, hogy versenytársaival szemben előnyre tegyen szert;

f) a ki az u. n. szelvényeljárással (hólabdamódszer) árukat ád el, vagy adat el.

2. A tisztességtelen verseny előmozditásában vétkes az is, a ki, mint valamely üzlet alkalmazottja, hivatlan személyeknek üzleti titkokat árul el.

3. A detail-eladásnál az árak csakis az országban érvényes pénzértékben fejezhetők ki és csakis a teljesen törvényes vonatkozó méretekre vonatkozhatnak.

4. Az elkövetett kihágások, büncselekmények büntetése feljelentés utján hozható a hatóság tudomására. A feljelentést bárki megteheti, a ki a feljelentettel hasonló áruczikkekkel foglalkozik, valamint oly egyéb jogi személyek és szövetkezetek is, a kiknek a feljelentett cselekményeiből káruk származhatik.

5. A kihágások, vagy büntettek rendesen pénzbeli büntetéssel sujtatnak és 20.000 frankig terjedhető pénzbirsággal sujthatók. Ismétlések esetén hat hónapig terjedhető fogság is mérhető a vádlottra, sőt még arra is itélhető, hogy az itéletet hirlapokban tegye közzé.

6. Ezen törvény 1905. évi január 1-én lép életbe.

Maga a törvény rövid, végrehajtásában távolról sem oly szigoru, mint a német törvény, és magában foglalja a tisztességtelen verseny csaknem összes esélyeit és ösmérveit.

A mi szakmánkban, fájdalom, gyakori az 1. szakasz a) pontja, vagyis az, hogy némely vendéglős nem létező árut hirdet olcsó áron.

Még gyakoribb a b) pontban való gyalázatos visszaélés, vagyis az, hogy

Telefon: 63—90.



FANDA ÁGOSTON ALAPITTATOTT 1820. HALÁSZMESTER

BUDAPEST (Központi Vásárcsarnok)

Első budapesti mindennemü élő és jegelt halak nagy raktára.

Szállit a legmagasabb királyi udvar, valamint József Ágost főherczeg Ő fensége udvara számára. — Budapest székesfőváros összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállitója.

a kontár versenyző konkurrenséről s annak áruiról gyalázólag nyilatkozik, alkalmazottait elcsalja, vagy vesztegetéssel rábirja az üzleti titkok elárulására.

Ezeket a veszedelmes és ocsmány visszaéléseket tehát a mi törvényünknek is lehetetlenné kell tennie.

Sok derék szaktársunk sinyli ezeknek a tisztességtelen visszaéléseknek a következményeit, a mik szakmánkban annál sulyosabbak, mert a konkurrens üzletek keletkezését a hatóságok nem nehezitik; sőt inkább elősegitik, hogy üzlet üzlet hátán nyilhasson.

Szükséges ezeknek a rut visszaéléseknek a megakadályozása azért is, mert éppen a versenyzés tulkapásai okozzák, hogy a vendéglősök egymástól idegenkednek s igy minden hasznos törekvés meghiusul, mert az egymáshoz ellenséges indulatu szaktársak egymással kezet fogni nem akarnak.

Hogy ennek az áldatlan állapotnak mielőbb vége szakadjon, kivánatos, hogy az uj ipartörvény már a közel jövőben megszülethessen.

## Budapesti pinczérek ünnepe.

— Frohner János emlékezete. —

A budapesti pinczérek lélekemelő szép ünnepség előtt állanak.

A kegyelet hálás virágait rakják le egy nemeskeblü ember emlékezete előtt, abból az alkalomból, hogy az általa letett alapitvány kamatait kiosztják.

Az ünnepséget a *Budapesti Pinczér-Egylet* rendezi.

Meleg szivvel üdvözöljük ezt a derék egyesületet is, mely sikeres buzgó munkálkodásával teljes bizalmunkat és osztatlan elismerésünket vivta ki. Ez az egyesület az egyetlen pinczér-egyesület, mely vezetőszerepre méltó, irányadásra hivatott s buzgó támogatásra méltán számot tarthat. Az egyesület jelenlegi vezetősége is dicséretet érdemel. Hasznosan, czéltudatosan s hazafias szellemben munkálkodik s méltó arra, hogy az egész pinczérség föltétlen bizalommal támogassa.

Erre vall a „*Budapesti Pinczér-Egylet*“ most kiadott meghivója is, melyben az egylet vezetősége méltóképen kiván a pinczérség nevében kifejezést adni kegyeletének a pinczérség egyik nemeslelkü támogatója, *Frohner* János emlékezete iránt.

Az egylet ugyanis junius hó 7-ikén, délután 4 órára *diszközgyülést* hirdet. E diszközgyülés *egyetlen tárgya:* a Frohner János-féle alapitvány kamatainak ünnepélyes kiadása. A diszközgyülést megelőzőleg, az egylet délelőtt 9 órakor a Ferenczrendiek templomában *Frohner* János lelki üdveért gyászmisét szolgáltat.

Az egylet meghivóját egyébként itt adjuk egész terjedelmében:

*Meghivó.* A „Budapesti Pinczér-Egylet“ 1905. junius hó 7-én, délután 4 órakor, saját helyiségében *diszközgyülést* tart, melyre t. tagtárs urat tisztelettel meghivja az Elnökség. Napirend: A Frohner János-féle alapitvány kamatainak ünnepélyes kiadása. Figyelmeztetés: a „Budapesti Pinczér-Egylet 1905. junius hó 7-én, délelőtt 9 órakor, a Ferenczrendiek templomában néhai Frohner János lelki üdveért gyászmisét szolgáltat. Az istentiszteleten való megjelenés kéretik.

Nemes kötelességet ró le, aki ez ünnep fényét megjelenésével emeli. Azért vegyen részt mindenki, aki csak teheti.

## Zászlóavatás Ujpesten.

— *Az ujpesti vendéglősök ünnepe.* —

Az Ujpesti Vendéglősök Ipartársulata lélekemelő szép magasztos ünnepélyre készül. Fényes ünnepségek közt fogják felavatni a testület uj zászlaját. Az ünnepséget előkészitő rendező bizottság már megalakult, melybe tagul lapunk felelős szerkesztőjét *Ihász* Györgyöt is beválasztották.

A bizottság tagjai: az egész választmány melynek névsorát alább közöljük.

Ezt a fényesnek igérkező ünnepséget kétszeres örömmel és lelkesedéssel üdvözöljük Ujpesten. Kétszeres örömmel azért, mert nemrégiben még számos panaszt hallottunk, hogy az ujpesti vendéglősök közt nagy a részvétlenség az ipartársulat ügyei iránt, sőt még olyan hurokat is pengettek, hogy az ipartársulat feloszlik.

Mondanunk sem kell talán, hogy milyen nagy vétek volna egy olyan nagy és vezetésre hivatott városrészben, mint Ujpest szervezett erős és ambiciózus társulat nélkül, széthuzódva, szétszórt érdekek közt élni vendéglőseinknek.

A társulás fontosabb ma a betevő falatnál, mert csak egy erős vezető társulat védheti meg a vendéglős érdekeket.

Dicséret illeti tehát a társulat derék vezető tagjait, a kik most föllenditették az elaludt társulatot, abba uj erőt öntöttek s most zászlót is bontanak neki, hogy ez a szép szimbólum is fennen hirdesse égető szükségét a társulásban rejlő összetartásnak.

A zászlóavatási ünnepélyt augusztus hó 15-ikén tartják meg.

A vendéglősök elhatározták azt is, hogy ezentul minden *csütörtökön* összejöveteleket fognak tartani, melyeknek helye és ideje időnkint lapunkban, mint a társulat *hivatalos lapjában* pontosan jelezve lesz.

Elvárjuk, hogy az országosnak igérkező szép zászlóavatási ünnepélyen, melyen a zászlóanyai tisztet *Bulicsek* Ferenczné urnő tölti be, a vendéglős-körök legszélesebb rétegei képviselve lesznek. — E derék ipartársulat legutóbbi közgyülésén a vezetőség a következőkép alakult meg. Megválasztattak elnökül: *Vass* István, alelnökül: *Vnuk* Lajos. Pénztáros: *Máté* Ambrus. Gazda: *Herczeg* József. Titkár: *Kiszela* Vilmos. Választmányi tagok: *Uhl* Károly, *Balog* Ármin, *Gallay* Mihály, *Halász* Péter, *Horváth* Lajos, *Mádé* János, *Weichardt* József, *Horn* Ferencz, *Németh* Kálmán, *Vnuk* Gyula, *Walasehek* János, *Breuer* Ferencz, *Hauser* János, *Potz* Mihály, *Binner* Antal.

## A mucsai szaklap.

— Uj világlap Somogyban. —

A napokban a posta érdekes vendéget hozott szerkesztőségünkbe.

Megkaptuk a „*Vendéglősök Lapját*“.

De milyen kopott formában. Sovány négy oldal terjedelemben macskasárga papiroson, silány tartalammal. Néhány kivágott hir, silány viczczek, Metuzsalem-korában megirt vezérczikk.

Egészen megdöbbentünk.

Ki csinálja ezt a rossz viczczet velünk? Kinek van ideje és pénze abban a távol somogyi vármegyében csufolkodni régi érdemes lapunkkal?

Csak figyelmes vizsgálódás után jöttünk rá, hogy ez a lap nem is akar „*viczcz*“ lenni.

Valakinek Somogyban az a merész ötlete támadt, hogy a somogymegyei vendéglősök számára ő is kiad egy „*Vendéglősök Lapja*“ czimü lapot. Hogy pedig ne tiltakozhassunk a czimbitorlás ellen, a kis hamis a czim fölé oda helyezte apró betükkel „*somogymegyei*“.

A lapocska homlokán azt olvassuk, hogy ime már II-ik évfolyamát éli. Minthogy eddig hirt nem vettünk róla, hihető, hogy a nyilvánosság kizárásával jelent meg eddig is.

A lap homlokán azonban más is van. És pedig, hogy a lap kiadója: „*A Somogymegyei Vendéglősök Egyesülete.*“

Ehhez már van komoly szavunk.

Hogy mehet bele egy tisztességes, érdemes egyesület ily vállalkozásba?

Azt csak nem hitetik el velünk, hogy nem tudták, miszerint *immár huszonegy esztendeje él* egy régi kipróbált országos szaklap, mely a vendéglősök érdekeiért annyit harczolt, a régi „*Vendéglősök Lapja*“.

Mi akart ez a vállalkozás lenni?

A közönség megtévesztése?

Ez tiltott dolog!

Részünkről már tiltakoztunk a kaposvári polgármesternél e czimbitorlás ellen. De felszólitottuk a lapocska kiadóját is, hogy az ő kis mucsai tárogatójának a czimét változtassa meg, mert különben perre fogjuk vinni ezt a stiklit.

Hogy a lap mit fog tenni, azzal most nem törődünk.

Ez a vállalkozás azonban nemcsak nevetséges, hanem nagy mértékben kárhozatos is.

A mi szaklapjaink ugyis csak tengődnek, kellő pártfogásban régi, érdemes országos szaklapok sem részesülnek.

A somogymegyei vendéglősöknek is az lenne a kötelességük, hogy az országos szaksajtót támogassák nemes és nehéz munkájában, nehogy annak még holmi lokális konkurrenciát csináljanak.

Csak nem hiszik komolyan, hogy Somogyból fogják kiküzdeni az egész ország vendéglősiparának vitális érdekeit?

Az ilyen lokális lap nem való egyébre, mint a szaksajtó tudatos megrontására. Elvonja érdemes lapoktól a vármegyei vendéglősök támogatását, mivel két-három szaklapot senki se járat.

Hisszük, hogy a mucsai világlap nem sokáig fogja rontani a mi köpenyegünk alatt az egészséges somogyi levegőt.

Előleges jelentés! Előleges jelentés!

„Vendéglősök és kávések állandó mintakiállitása“

megnyilik f. évi junius végén az **Orient Szállodán.** — **Minden** e szakmába vágó tárgy, áru, felszerelésés berendezés, hirdetés, reklám stb. **Szemlélhető, kóstolható, rendelhető. Beléptidij nincs.**

Teljes tisztelettel **Kovács Béla**
a Sátori, Frank, Völker-féle szab. mosható dombormüvü lamberéa, tapéta és plafon relief-gyár Magyarországi főképviselője.

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

# Pinczérek dijtekéző ünnepe.

— Sikerült tekéző verseny. —

Ritkán jut alkalom számot adni egy-egy sikeres mulatságról, melynek derék magyar pinczéreink volnának a részesei. Mert a társadalomban semmiféle kaszt nem oly lekötött rabszolgája hivatásának, mint a pinczéri testület.

Szinte szégyen, hogy ma is még mint teljesülhetlen ábrándot emlegetik azt a reményteljes közel jövőt, a mikor sikerül majd kivini, hogy minden héten *egyetlen nap* szabad legyen az éjjel-nappal dolgozó pinczér számára.

Erre czélzott a mostani sikeres ünnepélyt követő lakomán *Mitrovácz* Adolf derék szaktársunk is, a magyar pinczérség lelke, egy toasztjában, kiemelve, hogy a szabadság már nem késik soká eljönni a pinczérség számára sem.

A sikerült kedélyes délutánt a *Budapesti Pinczér Egylet* rendezte, ezzel is megmutatván, hogy vezetősége mily szorgalommal és odaadó buzgalommal igyekszik a pinczérséget egy táborban tartani, a testületbe életet önteni s a pinczérséget mai mostoha helyzetében is némi szórakozásban részesiteni.

Melegen kell megemlékeznünk *Varga* Istvánról, az egyesület derék, lelkes, elnökéről, és *Csernák* Józsefről, az ügybuzgó gazdáról, e sikerült nap alkalmából.

Dicséret illeti pinczéreinket is, hogy szép számban jöttek össze, a mi az összetartozandóság érzetének hatalmas bizonyitéka, ez pedig az első és főkellék arra, hogy helyzetükön sikeresen javithassanak.

Az összejövetelt az egyesület nyári helyiségében, *Keresztesy* Mátyás vendéglősszaktársunk József-utcza 2. szám alatti vendéglőjében, rendezték. A derék házigazda meleg szeretettel, figyelmes kiszolgálással, pompás ételekkel és italokkal kedveskedett kollégáinak.

A dijtekézés délután folyt le. Összesen 16 dij volt kitüzve, melyet a következő sorrendben nyertek meg: Az első dijat *Kövessy* István s folytatólag a következők nyerték: *Hasenlymber* Alajos, *Varga* István, *Gross* József, *Zimmerl* Ferencz, *Kinzl* Antal, *Holub* Rezső, *Stölzl* Nándor, *Kilár* Ferencz, *Kinzl* István, *Mitrovátz* Adolf, *Palkovits* János, *Vallics* József, *Závetz* József, *Doffing* Frigyes, *Gaál* Andor.

A dijtekézést sikerült lakoma követte, melyen *Mitrovácz* Adolf tartott pohárköszöntőt. Rámutatott egy lelkes beszédben, hogy a pinczérség egy-egy ily sikeres összejövetelt csak nagy ritkán és jóformán lopva csinálhat, hiszi azonban, hogy nemsokára eljön az az idő, amikor a pinczérség kivivja magának azt a legelemibb óhajt, hogy hetenkint *egy szabad napja* legyen. A beszédet nagy tetszéssel fogadták. A lakoma a legkedélyesebb hangulatban folyt le.

# CSARNOK.

## A magyar bor.

Csupa tűz-láng! Nem is akad párja
Se szomszédban, se messze határba,
Csupa tűz-láng és még meg sem éget
Csak egy kissé felpezsditi véred . . .
Termettek már csókjaitól hősök
S énekelték dalban hegedősök!

Áldott ital s áldott a vesszője;
Sok nagy magyar erénynek szülője! . . .
Riad a kürt . . . Tárogató harsog,
Megkezdhetjük ujra a nagy harczot:
Felleg ül a Kárpátoknak ormán
Fenyegetőn, vészesen, mogorván!

Egy kupa bor, két kupa bor járja
S felharsan rá szilaj harczi lárma,
Hős lesz tőle a gyáva is nyomban
S ott rohan a többivel egy sorban . . .
Látom őket, ha a multba nézek:
Igy születtek a kurucz vitézek!

Jött azután a nagy csönd, a rémes
— Oly nyomasztó s mégis oly beszédes —
Isten-ember hogy ellenünk támadt
S borba fulladt a hazafi-bánat . . .
Pihen a kard, nem is kell a rabnak
S nincsen szárnya a rab-gondolatnak!

Egy pohár bor meg nem árt a bajban:
Sirjuk el a bánatun :at dalban,
Meg nem érti ugy a börtön őre
S szivünk mégis megkönnyebbszik tőle!...
Egy pohár bor, két pohár bor mellett
Nem régen a *Fóthi-dal* igy termett.

Harczi zajban ez sarkalt a tettre
S honfi bajban a bölcs mérsékletre,
Sokat örült bor mellett e nemzet,
Sokat is sirt teli pohár mellett . . .
S elleneink amig vesztünk lesték
Születtek a pohár mellett *Eszmék!*

Áldott ital a magyar bor régen,
Csillagok közt is csillag az égen,
Méltó lett a nótára, a dalra,
Eljutott a királyi asztalra,
Termettek már csókjaitól hősök
S dalban áldják rég' a hegedősök!

*Horváth Elemér.*

## Leyden aforizmái a táplálkozásról.

Vége.

Tifuszbetegnek csak 8—10 nappal a láz teljes megszünte után szabad szilárd táplálékot adni.

*

Sulyos betegeket nem szabad sokáig teljesen éheztetni; még éjjel is nyujtsunk nekik valamit. A betegeknek épp ugy szükségük van a reggeli üditő italra (kávéra vagy teára), mint az egészségeseknek.

*

Ne csak a beteg étvágya legyen irányadó abban a tekintetben, hogy mikor adjunk vagy ne adjunk neki enni. Az étvágy néha félrevezet, épp ugy, mint az étvágytalanság.

*

Az utóbbi években divatba jöttek az u. n. soványitó kurák. És ez idő óta van alkalmunk a gyors lesoványodás összes káros következményeit megfigyelhetni. Előbb bizonyos megkönnebbülés, vidám kedélyhangulat, azután elernyedtség, kedvetlenség érzete, lustaság, — majd szivdobogás és légési nehézségek, esetleg szédülés, ájuldozás jelentkezik. Egy másik káros következmény az, hogy a betegek elszoknak a rendes táplálkozástól és addig óvakodnak a bő étkezéstől, mig később már akkor sem türik az ételt, ha ujra hizni szeretnének.

*

Táplálkozási gyógymódok legbiztosabb irányadója a mérleg.

**Ferenczy Sándor dr.**

# Társas reggelik.

**A „Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ minden pénteken társas reggelit tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:**

Junius 9-ikén: **Doktor László** vendéglőjében VIII., Tavaszmező-utcza 7.

Junius 16-ikán: **Ebner Ferencz** vendéglőjében VI., Arena-ut 106. („Kéményseprő“-vendéglő.)

Junius 23-ikán: **Kovács E. M.** vendéglőjében, Városliget, fővárosi pavillon.

Junius 30-ikán: **Boross Gyula** „Márvány menyasszony“ vendéglőjében I., Márvány-utcza.

# Különfélék.

**Esküvő.** *Kónyi* Lajos szaktársunk a „Pilseni étterem“ kedvelt és népszerü pinczére május hó 26-ikán vezette oltárhoz *Rudnay* Margit urhölgyet. Az esküvő a deák-téri ág. ev. templomban folyt le. Az esküvőn násznagyok voltak *Ehm* János és *Baár* József nagyvendéglősök. Az ifju párnak sok szerencsét és tartós boldogságot kivánunk.

**Eljegyzés.** *Ott* Károly, ungvári hirneves főpinczér szaktársunk eljegyezte *Pertik* Mariska urhölgyet Ungváron. Sok szerencsét az uj frigyhez.

**A vendéglős felelőssége.** Egyik terézvárosi vendéglőben történt, hogy a mulatozó vendég kiment a folyosóra és ott egy asztalba megbotolva elesett s esés közben a jobb karját eltörte. A vendég kártérités miatt bepörölte a vendéglőst. A törvényszék a panaszost elutasitotta keresetével, a királyi tábla azonban most jogosnak találta a követelést és utasitotta az elsőfoku biróságot, hogy állapitsa meg számszerüleg a kártéritési összeg nagyságát. A királyi itélőtábla indokolása szerint a vendéglősnek szerződésszerü kötelezettségeihez tartozik gondoskodni arról, hogy vendéglőjének berendezései ne járjanak veszélylyel vendégei életére vagy egészségére. Ennélfogva, ha a vendéglős nem gondoskodott a folyosó világitásáról, ez alapul szolgálhat az ő vétkességének megállapitására.

**Herz Ármin Fiai szalámigyár Budapesten**

**Ugyanott I-a pesti disznózsir és szalonna szerezhető be.**

Ajánlja kiváló minőségü magyar szalámiját, milánói szalámit és mortadellát.

Minden egyes rud ólompecsóttel van ellátva, melyen a gyár védjegye látható.

**Halálozás.** Megható temetés ment végbe május hó 31-én. Muraszombati *Koczor* Rezső, a Haggenmacher Henrik sörgyártó-czég egy régi, derék hivatalnoka és képviselője szenderült jobblétre, életének 47-ik évében május hó 29-én. A boldogult derék hivatalnok haláláról a *Haggenmacher*-czég főnöke, a kinél 20 évig szolgált hiven, külön gyászjelentést adott ki. A Kerepesiuti temető halottas házából kisérték délután 4 órakor örök nyugalomra. Temetése nagy részvét mellett ment végbe. A gyászbeszédet az elhunyt fölött *Máté* Lajos ág. ev. lelkész végezte. Jelen voltak többek közt: *Rajágh* Lajos, *Demeter* Ferencz, *Demeter* J. *Schermann* Sándor, *François* Lajos, *Schnell* József, *Doktor* László, *Putnoki* István, *Aich* János, *Ujvári* Károly, *Ihász* György stb.

**A Haggenmacher elleni vád.** Lapunk mult számában közzétettük a „Kurucz Ujság" czimü krajczáros lap támadását. *ifj. Haggenmacher* Henrik sörgyáros ellen. Fentartással közöltük a czikket s mint később utána jártunk, csakugyan jó volt tőlünk az óvatosság, mert kiderült, hogy a nevezett lap vádja nem egészen felel meg a valóságnak. Haggenmachernek ugyanis tényleg van Kőbányán palaczkozási lerakata s igy joggal bocsájtja azt onnan forgalomba. Azt bizonyitja a hivatalos előljárósági nyilatkozat is. Ehhez a tényhez most már kevés szavunk van. Mi különben sem néztük valami rokonszenvvel ezt a támadást. mert végre *Haggenmacher* is hazai sörgyáros és végre is a *Haggenmacher*-féle sört sem lehet rossz sörnek mondani, ellenben inkább kitünőbb minőségü, mint sok más czég söre. *Haggenmachernek* Temesvárott is van lerakata s mivel gyártmánya nagy hóditást ért el, ugy lehet, hogy innen származik a féltékeny konkurrenczia-sugalta támadás.

**A „Sanitas" idénye.** A meleg nyári napok alkalmából megint divatba jött a „*Sanitas*"-fagylalt, mely gyár talán mondanunk sem kell, a legjobb fagylaltot szolgáltatja Budapesten. A „Sanitas"-gyárt kitünő produktumai tették hiressé és népszerüvé. A „*Sanitas*"-szikviz formás palaczkjaival, kitünő töltésével elsőrendü és egyetlen jó szikviztermék. A „*Sanitas*" konserv is közismert s ezért vendéglőseink és kávésaink, valamint a nagyközönség figyelmébe bátran ajánljuk a „Sanitas"-t. Gyártelepe: Budapest, VII., Gizella-ut 51. szám alatt van. Telefonon is lehet vele érintkezni, telefon száma 62—10.

**Egy régi kávés távozása.** Ismert, régi, kedves szórakozóhelye a Józsefvárosi polgárságnak a József-körut 29. szám alatt levő Walter-kávéház. Tulajdonosa *Walter* Bernát, a kedves, derék, szimpatikus modoru kávés egy teljes évtizeden át vezette a kávéházat nagy szorgalommal és buzgalommal. Most azonban mindnyájunk sajnálatára megszünik a régi „Walter", — a mennyiben Walter Bernát Bonyhádon a volt Spitzer-féle szállodát vette meg s igy itt hagyja Budapestet, a derék józsefvárost, hol annyi időn át szolgálta a kávésipart. A kávéház azonban nem marad árván, mert azt *Neumayer* Mihály szaktársunk vette át. Igy, amennyire, sajnáljuk a régi gazda távozását, épp oly annyira örülhetünk az uj gazdának, mert Neumayerben kitünő szakembert és szintén derék polgárt nyert a Józsefváros, Neumayer most uj szellemet hoz be a kávéházba, mindenesetre annak csak előnyére. A távozó régi gazda junius hó folyamán nyitja meg ujból bonyhádi szállodáját, mely most renoválás alatt van. A bonyhádi szállodával *Walter* különben kitünő vételt csinált, mert mint szálloda, kávéház és étterem kiváló forgalomnak örvend. A szálloda vezetésével *Zucker* Sándor üzletvezetőt bizta meg s ő benne is kitünő üzletembert nyervén, nagy reményekkel tekinthet uj vállalkozása sikere elé. Szivből üdvözöljük szaktársainkat és sok szerencsét kivánunk uj vállalkozásukhoz.

**A megrenovált „Szeged".** Budapesten a Dohány-utcza 2. szám alatt levő „*Szeged*" városához czimzett jónevü kávéházat *Fried* Gyula szaktársunk teljesen megrenováltatta s szép modern uj berendezéssel adta át a forgalomnak. A kávéház kedvencz találkozó helye lesz a szegedieknek.

**A polgári serfőzde vendéglője.** Rendkivül keresett hely az idén is a kőbányai Polgári serfőzde vendéglője, a Maglódi-ut 17. szám alatt, melynek tulajdonosa *Tombácz* Lajos, a mi hires és népszerü szegedi szaktársunk. A pompás konyhát *Bálóné* urnő a kitünő szakácsmüvésznő vezeti. A vendéglő rendkivül látogatott.

**Mulatóhely a Liget-téren.** A Liget-tér 4. szám alatt most pompás mulatóhely vár a kiránduló közönségre. *Leyrer* János vendéglős szaktársunk adott ujabb lendületet az amugy is keresett vendéglőnek, a mennyiben most diszes tekepályával látta el vendégfogadóját. Pompás ételek és kitünő bor sem hiányoznak a keresett kedvelt vendéglőből. Ajánljuk a kirándulók figyelmébe.

**Uj mulatóhelyek Kőbányán.** *Roith* György kőbányai vendéglős szaktársunk ugyancsak kellemes meglepetést szerzett törzsvendégeinek. A Martinovics-tér 2. szám alatti vendéglőjében valóságos paradicsomkertet létesitett, még pedig nagy áldozatok árán, hogy ott ugy a kirándulók, mint a kőbányaiak egy valóságos ligetre leljenek. A kert szépségét pompás freskók, müvészi kivitelü festmények emelik, miket *Kapás* festőmüvész festett meg. Ajánljuk a szórakozni vágyó közönségnek.

**A „korona" Várpalotán.** Várpalotán a gróf Zichy-féle uradalom eladásra került. A vevők közt ott találjuk nagy örömünkre egy népszerü vendéglős szaktársunkat, *Bauer* Józsefet, a ki a piacztéri sort s az abban levő „Korona" vendéglőt vette meg örök áron. A derék uj tulajdonost szivből üdvözöljük.

**Péth fürdöről.** A péthi fürdői vendéglőt *Török* Gyula szaktársunk vette át. A változás a vendéglőnek nagy előnyére történt.

**Lubló fürdöről.** A lublói fürdő vendéglőt *Szabó* Lajos szaktársunk vette át s kezeli kitünő szakértelemmel.

**Mennyi bor válik egészségünkre?** A sokat vitatott kérdés iránt, hogy igyék-e az ember bort és mennyit, a „Revue Agricole" az idei jó bortermés alkalmából az olasz Svájcznak és a szomszédos franczia megyéknek mintegy nyolczvan orvosától kért be véleményt. A „Revue" egy felnőtt számára átlagmértékül egy liter bort vett fel egy napra. Ezzel a nyolczvan orvos többsége sehogyan sem értett egyet. Az egyik azt mondja: ugyan, hogy egy liter bor naponkint nemcsak egészségére válik az embernek, hanem szinte elengedhetetlen. Ez az egy franczia volt: dr. Fernand Charlot artemarei orvos (Ain megye), a ki azt mondta: „Én mindennap megiszom egy, sőt másfél liter bort, se többet, se kevesebbet; a feleségem és két gyermekem valamivel kevesebbet isznak. S nagyon jól érezzük magunkat". Tizennégy orvos az egyliteres napi átlagot csak a korra, nemre és foglalkozásra való tekintetek fentartásával fogadja el; a megkérdezett orvosok többsége, vagyis 46, azt mondja, hogy a bornak észszerü vagy legalább ártalmatlan élvezete átlagmértékeül legfeljebb napi féllitert enged meg. A bor mérsékelt élvezetét is határozottan ellenzi tizenkét orvos, hét pedig se igent, se nemet nem mond.

**A bor legbecsesebb anyaga.** A lecitin igen fontos szerepet visz a táplálkozásban; a tojás sárgája és a tej nagyrészben annak köszönhetik tápláló erejüket, hogy sok lecitint tartalmaznak. Vannak növényi lecitinek a tengeriben, zabban, borsóban. stb. Weriech és Ortlieb most — mint a „Journal des viticulteurs" irja — a szőlő magjában fedezték fel a lecitint. A Cycladok szigetcsoportján termő tyra-bor, mely legjobban tudja megjavitani a vele házasitott beteg beteg borokat; 0·90% lecitint, a fehér malaga 0·49%-ot, a tokaji 0·68%-ot, egy másik édes bor 0·54%-ot tartalmaz. A lecitin jelentékeny arányban van meg a természetes borokban, kivált az erős szesztartalmu borokban. A szeszesitett borok kevesebbet tartalmaznak, a pasteurizált borok pedig a forralás alatt elvesztik ezt az értékes elemet, mert az 50—60 foknyi hőségben a lecitin felbomlik. A bor a benne lévő lecitinnél fogva valóságos tápszernek tekinthető.

**A lovakkal való bánás tüzvészkor.** Minthogy a vendéglősök, különösen vidéken, legtöbbször kénytelenek lovat tartani, hasznát vehetik a következő följegyzésnek: M. Mellville amerikai lótenyésztő irja buenos-airesi lapban, hogy lovat égő istállóból kivezetni mennyi nehézséggel jár. A ló csodálatosképpen nem bir érzékkel a tüzveszély iránt, sőt olyankor vakon rohan vesztébe. Ellentáll a kivezetésnek s ha kivonszolták is, lehetőleg iparkodik visszarohanni. A szabadban is közömbös a ló a tüzveszély iránt, mig a marhának soha sem esik bozótos legelő vagy tarló égésekor kára. A ló, mikor a tüz egészen körülvette, csak legel tovább; ha már a farkába kap a láng, akkor is rug egyik, rug a másik lábával, de nem menekül. Ez az érzéketlenség nyilván abból magyarázható, hogy a ló ezredek óta társa a háboruban az embernek s igy öröklődött bele a tüz iránti érzéketlenség. Veszely esetén legjobb a lovat fölszerszámozni — idő van erre, — akkor készségesen követi vezetőjét, mint különben is szokta. Ha erre nincs idő, legjobb letakarni pokróczával a fejét; akkor is engedi magát vezettetni, különben, ha nyitott a szeme, hiába rángatjuk a kötőféknél fogva.

**Disznóhizlalás savóval.** A savó a benne tartalmazott tejczukor folytán igen fontos hizlaló értékü moslék. Apaállatokat nem érdemes vele tartani, mert ellustulnak tőle. De növendék, vagy hizó disznóknak nagyon használ, kivált olcsó abrakkal, pl. buzahulladékkal, malomporral, répával etetve. Azért hát becsüljük meg még a savót is, de ne keverjük más moslékkal, mert ott ugy felhigul, hogy az állat meg sem érzi; pedig jobb, ha rászokik és kedvvel élvezi.

**A háziasszonyok kézápolása.** Télen nemcsak a szegény cselédnek, hanem a munkás gazdaasszonynak is könnyen kicserepesedik a keze. Ez ellen legjobb, ha megmosott és szárazra törült kezünket czitromlével dörgöljük be és várjuk, mig az megszárad, ha csip is egy kicsit. Az igy kezelt kéz sokkal ellenállóbb lesz és bőre nem kérgesedik meg egykönnyen. Méz és faolaj feles arányban összekeverve szintén jó erre a czélra, bár a czitrom a legjobb, ha meggondoljuk, hogy télen 2 hétig is eláll romlatlanul.

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő, BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

**Uj szikvizgyár.** A *Prohászka* és *Hercz*-czég Budapesten, a Soroksári-uton uj szikvizgyárat létesitett. Az uj szikvizgyár nevezetessége az, hogy a *kartellen kivül áll.* Ajánljuk vendéglőseink és kávésaink figyelmébe.

**A „Bonodor"-ról.** A meleg kánikulai napokban különösen szükséges, hogy egészségünkről kellően gondoskodjunk. A kellemetlen, rossz levegő kész csirája minden betegségnek és ezért ezt kell elfojtani. Erre a legalkalmasabb a *„Bonodor"* nevü uj fertőtlenitő és szagtalanitó szer, melyről lapunk hirdetési rovatában bővebb ismertetést találnak olvasóink. Ajánljuk mindenkinek, hogy szerezze be a „Bonodor"-t, mert ezzel egészségének is tartozik. De a „Bonodor" egyébb másra is kitünő szer, azért a gazdák és a háziasszonyok számára is nélkülözhetlen.

**Szaktársaink figyelmébe!** Férfiöltönyökre szükséges 3 méter angol szövetet mindenféle szinben szétküld 10 korona utánvéttel az Angol posztóáruház, Budapesten, Rottenbiller-utcza 4/B. sz.

**Férfi-öltönyt** *Lichtmann* Sándor szabómester Budapest, Rottenbiller-utcza 4/B. szám alatt készit és mindenféle finom kivitelben, valódi gyapjuszövetből mérték után 25 koronáért szállit. Vidékre mintákat bérmentve küld.

**Rendkivül kényes** kérdésben vél szolgálatot tenni *Majthényi* Béla droguista (Vámház-körut 15.), midőn közli, hogy az általa gyártott „Mort" poloskairtószesz kiválóan sikerült vegyi összetételénél fogva fölülmulja az összes eddig létező szereket, a mennyiben nemcsak a poloskákat, hanem azok petéit is végleg kiirtja. „Mort" legcsekélyebb foltot sem hagy hátra, tehát még a legfinomabb butoroknál és tapétáknál is bátran használható. Egy üveg ára —·40, —·80, 1·20, 2·50 és 5·— korona.

**Kitünő jégszekrények.** Figyelmeztetjük t. szaktársainkat *Bucsanyecz* József szab. jégszekrény-gyárosnak lapunkban található hirdetésére. Jégszekrényei felülmulnak minden eddig használt jégszekrényt, használatánál 50 százalék jég megtakaritható és semminemü rozsdásodó anyagot nem tartalmaz. *Bucsanyecz* József kivánatra árjegyzékkel is szolgál, lakik Budapest, X., Kőbányai-ut 46.

**„Tolnai Világ Lapja"** czimü képes hetilap legutóbbi számában rendkivül érdekes czikksorozat kezdődik. A legkiválóbb magyar színésznők fényképeit mutatja be legjobb szerepeikben s maguk a színésznők irják meg életrajzukat. *„Tolnai Világ Lapja"* május 21-én megjelent száma igazán dus tartalommal jelent meg s bátran mondhatjuk, hogy ezen magyar képeslap felveszi a versenyt a hires és százezrekben megjelenő német lapokkal, szépség és ár tekintetében. A mai számban V. Krammer Terézt mutatja be 9 különféle szerepeiben. A müvésznő a képekhez maga irta meg a czikket „Életemből" czim alatt.

**Első Leánykiházasitási Egylet m. sz.** Gyermek- és életbiztositó-intézet (Budapest, VI., Teréz-körut 40—42. szám. Alapittatott 1863. évben.) Folyó évi május havában 1,409.000 korona értékü biztositási ajánlat nyujtatott be és 1,151.600 korona értékü uj biztositási kötvény állittatott ki. Biztositott összegek fejében 88.403 korona 4 fillér fizettetett ki. 1905 január 1-től május 31-ig 6,140.800 korona értékü biztositási ajánlat nyujtatott be és 5,098.700 korona értékü uj biztositási kötvény állittatott ki Biztositott összegek fejében 339.012 korona 2 fillér fizettetett ki. Ezen intézet a gyermek- és életbiztositás minden nemével foglalkozik a legolcsóbb dijtételek és legelőnyösebb feltételek mellett.

## Nyilt-tér.


A Szinye-Lipóczi Lithion-forrás

**Salvator** kitünő sikerrel használtatik

vese-, húgyhólyag- és köszvénybántalmak ellen, húgydara és vizeleti nehézségeknél, a czukros húgyárnál, továbbá a légző és emésztési szervek hurutainál.

**Húgyhajtó hatású!**

Vasmentes! Könnyen emészthető! Csiramentes!

*Kapható ásványvizkereskedésekben vagy a Salvator-forrás igazgatóságánál Eperjesen*

**Büszke ön?**

a szállodája tisztaságára? ha igen, használja a meglepően biztos hatásu

**MORT**

poloska és peteirtó szert!

Üvegje: 40, 80, 1.20, 2.50 és 5 kor.

Kapható a gyári főraktárban:

**MAJTHÉNYI BÉLA**

droguista üzletében

Budapesten, IX., Vámház-körut 15/v.

A „MORT" ismertetése:

A „MORT" honi gyártmányu poloskairtószesz, mely kiválóan sikerült vegyi összetételénél fogva, felülmulja az összes eddig létező szereket, amennyiben nem csak a poloskát, hanem azok petéit is véglegesen kiirtja. A „MORT" legcsekélyebb foltot sem hagy hátra, tehát még a legfinomabb butoroknál és tapétáknál is használható, kezelése egyszerüen a mellékelt ecsettel történik.

Vidéki rendeléseknél nagyon ajánlatos a portóköltségek megtakaritása czéljából mindjárt egy nagyobb üveg Mortot rendelni vagy pedig más czikkek: pipereszappanok, szájviz, illatszer vagy más droguista-árukkal, a postacsomagot kiegésziteni.

10 K felüli megrendelés frankó.

**Boreladás.**

**Rizling-sárfehér** 50 hektó, háromszor fejtett, kitünő szegzárdi parásztahegyi **boromat** a szegzárdi vasutra szállitva, hektónként 42 koronájával adom.

**Dömötör László ügyvéd, Szegzárdon**

TELEFON 7—78.

A t. szállodás, kávés és vendéglős urak figyelmébe!

Villamos berendezéseket, átalakitásokat, jókarban tartások, előnyös feltételek mellett elvállal. **Javitásokat eszközöl**, berendezéseket szakszerüen **dijtalanul felülvizsgál**

**SZILÁGYI MIHÁLY**

villamossági vállalata

Budapest IV., Hajó-utcza 16.

Deák-tér közelében.

**Ágy matraczok.** Ezen matraczok **tiszta len-koczból** készülnek s igy sokkal jobbak mint a tisztátlan lószőr vagy tengeri fü matraczok. **Legnagyobb jósága pedig abból áll, hogy semmi némü féreg még a poloska sem marad benne, mert kipusztitja azt.** — Szállodák, fürdőhelyek részére. 1 ágyba való matracz (hármas betétből készülve) **12 és 14 korona.** Nagyobb vételnél árengedmény. Állandó raktár Budapesten

**Oravetz Lajos**-nál VI., Szondy-utcza 9.

**Szálloda bérbeadás.**

Nyitrán, a város legjobb helyén lévő „Korona" régi jónevü szálloda, emeletes (3 terem, 14 vendégszoba, konyha, vendéglős- és cseléd-lakások, pincze, kocsiszinek, 30 pár lóra istálló és egyébb helyiségekgől álló) f. évi junius 15-től kezdődő időre, keresztény vendéglősnek bérbeadatik.

Ajánlatok a tulajdonos nyitrai székeskáptalan alulirt prefektusához adandók.

Nyitra, 1905 május 20.

Malatinszky József kanonok.

**Boreladás.**

**Olasz rizling, zöld szilványi, magyarka keverék zöldfehér bor** 1904-iki termés, 160 hekto, nagyban és kicsinyben eladó. Ára hektonkint Csengőd vasuti állomásra föladva 19 forint. 5 hekton felüli rendelésnél 18 forint. **Az összes megkapható 17 forintjával.**

Kivánatra minta utánvéttel küldetik.

Kiss Lajos Csengőd.

Fontos vendéglősöknek! **Borszürő!** ujbor aljbor, palaczkbor és betegbor **leggyorsabban, legtisztábban szürhető** a szabadalmazott **„MALOVICH"-féle** borszürővel, mely legkönnyebben kezelhető.

Kapható minden nagyságban. **Ára darabonként 16 koronától feljebb.** Kimeritő árjegyzék ingyen és bérmentve.

**SCHOTTOLA ERNŐ BUDAPEST, VI., Andrássy-ut 2. szám.**

## HIRDETMÉNY.

**Szolnokon** a város legszebb és legforgalmasabb helyén, a **Kossuth téren** lévő

# „Magyar Királyhoz"

**czimzett**

# vendégfogadó

berendezéssel együtt azonnal

**bérbeadó.**

A vendégfogadó áll **15 vendégszoba, tágas étterem és igen diszes kávéházi helyiségekből** a hozzájuk tartozó **mellékhelyiségekből** és magánlakásból, valamennyi modernül és legnagyobb comforttal berendezve.

Ajánlatokat elfogad a

**Külső Szolnokmegyei takarékpénztár igazgatósága.**

## Eladó borok

Csömörön termett boraimat a következő árakban eladásra bocsájtom: **250 hektóliter** (1903. évi termés) hektónként 30 koronájával **50 hektó** 1904. évi termés 42 koronájával; ugyancsak 10—11 éves ó bor hektónként 90—100 koronájával.

**Dr. SOMOGYI LAJOS ügyvéd**
Budapest, VII. Akáczfa-utcza 3.

## Első magyar részv. serfőzde

**Gyártelep és központi Iroda: Kőbánya**
Telefon szam: 52—60.

**Városi iroda: VIII., Eszterházy-utcza 6.**
Telefon szam: 52—59.

**Palaczksör osztálya: X. kerület Kőbánya.**
Telefon szám: 56—58.

# Szt.-margitszigeti

# üditőviz

szénsavval telitett ásványviz.

**FŐHERCZEGI SZT.-MARGITSZIGETI GYÓGYFÜRDŐ FELÜGYELŐSÉGE saját kezelésében.**

**TELEFON 36—52. TELEFON 36—52.**

A kénmentes

## Ilona

artézi savanyuviz majdnem minden vendéglőben, füszer- és csemegekereskedésben, valamint a központi tejcsarnok összes fiókjaiban kapható.

**Utánzattól óva lesz!**

Csak akkor valódi, ha a czimke az „Ilona" védjegygyel van ellátva. Vidéki megrendelések intézendők az **„Artesia" részvénytársasághoz, Budapest, VII., Egressy-ut 20/c.** Telefon 50—72.

A Szeniczi takarékpénztár-egylet igazgatóságától.

## Bérbeadó

**Szenicz** nagyközségben (Nyitramegye, vasutállomás) a **szeniczi takarékpénztár tulajdonát képező**

# nagyvendéglő

**1905. julius 1-ével egymást követő hat évre.**

**Évi bérösszeg: 2400 korona.**

Bővebb felvilágositást ad a fenti intézet

Igazgatósága.

# Syphon-üvegek

nagyon olcsón eladók

uj, **sima és idomitott üvegek** $^1/_2$—1 liter tartalommal fehér, kék és zöld szinben. Ajánlatokat **„Alkalmi vétel 850"** alatt továbbit

**MOSSE RUDOLF**

**Wien, I. Bezirk, Seilerstätte Nr. 2.**

K. 7494/1905. **Nyiregyháza város polgármesterétől.**

# HIRDETMÉNY.

Nyiregyháza rendezett tanácsu város a belső piaczán fekvő

## „Korona" szállodájára

mely áll **39 vendégszobából, bál- és étteremből, vendéglős lakás, sörcsarnok, korcsma, kávéház és a hozzátartozó mellékhelységekből**, a folyó évi november hó 1-től kezdve 10, azaz **tiz egymás után következő évre** zárt irásbeli

## versenytárgyalást

**hirdet.** — A zárt ajánlatok, amelyhez az óvadék letéti elismervénye csatolandó, **folyó évi junius hó 21-ik napjának déli 10 óráig** a polgármesterhez adandók be.

Bérbe venni szándékozók kötelesek kinyilatkoztatni ajánlataikban, hogy az árverési feltételeket ismerik és azoknak pontjait magukra kötelezőnek tartják.

Az ajánlati verseny Szabolcsvármegye törvényhatósági bizottsága által hozott 299/1905. Bgy. számu végházatozat kormányhatósági jóváhagyásától feltételezetten hirdetik meg.

Az árverési feltételek **a városi gazdasági tanácsosi hivatalban** naponta a hivatalos órák alatt megtekinthetők s azoknak egy-egy példánya átvehető.

**Vidéki érdeklődőknek a feltételek jelentkezés esetén postautján azonnal megfognak küldetni.**

**Nyiregyházán**, 1905. évi junius hó 1-én.

**Bogár Lajos**
h. polgármester.

# Tokaj Hegyaljai borok.

Ajánlok saját termésü Tokaj-hegyaljai boraimból:

**Pecsenye bort literenként** —.60, —.74, —.80, 1.— **korona**
**Szamorodni bort** „ 1.20, 1.50, 2.20, 6.— „
**Aszu bort** „ 6.—, 7.—, 10.— „

Árak helyt **Tolcsva utánvéttel.** — Csomagolást a felszámitott árban bérmentve visszaveszem. **Nagyobb rendelésnél megállapodás szerinti engedmény.**

**Tiszta eredeti minőségért garantálok.** Megkeresésekre szivesen válaszolok. Mintát küldök. Posta és vasut állomás pontos jelzését kérem.

Szolgálatra készen maradtam tisztelettel

**Sztareczky Géza tanitó és bortermelő, Tolcsva**
(Tokaj mellett.) Zemplénmegye.

## Hirdetmény.

3300 1905. szám. **Dunaföldvár nagyközség** képviselőtestületének 80 1905. számu határozata folytán a község tulajdonát képező

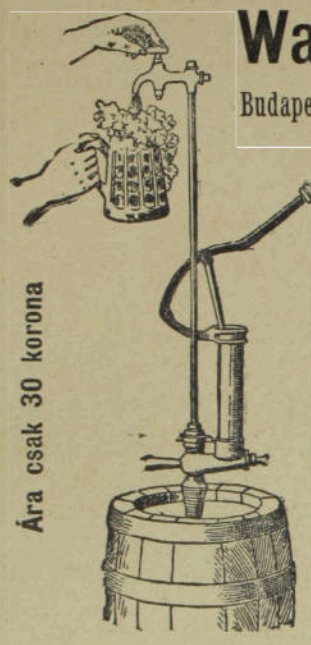
## „Szőlőfürt" fogadó épület

mely: 8 lakoszoba, 1 nagy nagy diszterem, 1 cseléd-szoba, 3 bolthelyiség, 4 padlás, 2 konyha, 2 kamara, 2 istálló, 1 kocsi félszer, 5 pincze, 1 jégverem, 1 szivattyus kut és tágas udvarból áll, 1905-ik évi **julius hó 3-ik napján d. e. 10 órakor**, Dunaföldvár község első birájának hivatalos helyiségében irásbeli zárt ajánlatokkal egybekötött **nyilvános árverés utján el fog adatni.**

Az árverési feltételek Dnnaföldvár község főjegyzői irodájában a hivatalos órák alatt betekinthetők.

Kelt Dunaföldváron, 1905. évi május 29-én.

**Niefergall Nándor** községi főjegyző. **Csigi István** községi első biró.



Ára csak 30 korona

# Watterich A.

Budapest, VII., Dohány-u. 6.

## Vendéglős urak figyelmébe!!

**A 48. számu szab. légnyomásu sörkimérő-készülék,** mely abban különbözik a többi készülékektől, hogy **önmüködőleg záródik**; tehát minden **járatlan egyén kezelheti s nincs kitéve az elrontásnak.**

Az árkülönbözet aránylag az előnynyel oly csekély, hogy az **mindenkinek ajánlható.**

---

Cs. és kir. udvari szállitók

Telefon 3404.

Alapitva 1852.

# Sieburger és Társa

PAPIRKARPIT gyári raktár.

ő cs. és kir. fensége József főherczeg udvari szállitói

**Budapest, V., Fürdő-utcza 8.**

Linoleum nagy választékban.

---

# KRISTÁLY

SZT. LUKÁCSFÜRDŐI hegyiforrás ÁSVÁNYVÍZ

természetes hydrocarbonátos **ásványvizforrás,** mely savval telittetik. Az emésztést elősegitő pompás **asztali ital.** Vidékre és külföldre **fuvardijmentes szállitás.** — Kérjen árjegyzést a Szt. Lukácsfürdő Kutvállalattól, Budán. — **St. Lonis 1904: Grand Prix.**

---

# Eladó ház és vendéglő

**Rákospalotán,** a község legélénkebb helyén, a fővárosi közönség által is tömegesen látogatott **vendéglőmet teljes berendezésével és borkészlettel,** a **házzal együtt** szabadkézből eladni szándékozom. — Érdeklődők forduljanak egyenesen hozzám.

Özv. Csörgey Lajosné

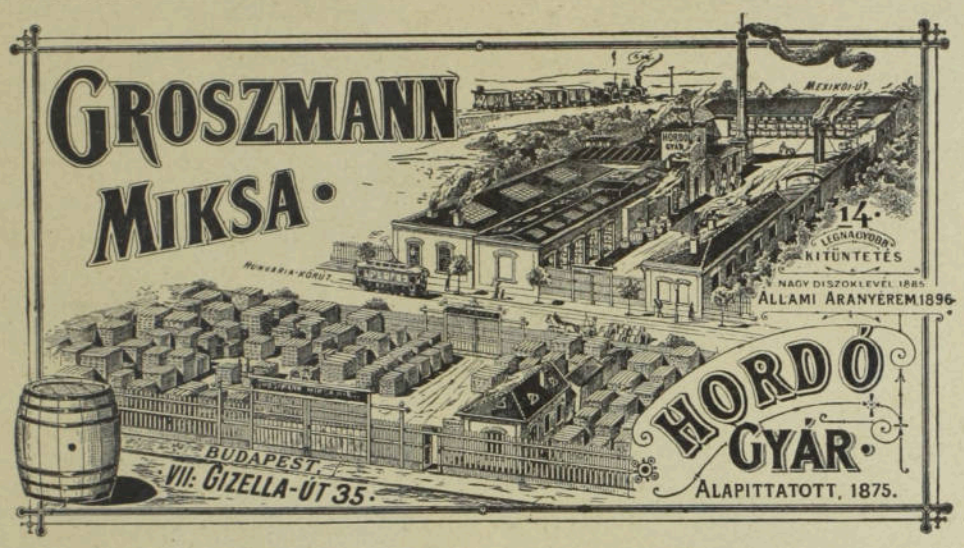
**Rákospalota.**

---

# Eladó billiárd.

Egy nagyobb franczia mester-asztal, különösen **egyesületek, klubok** vagy társaságok részére igen jutányos árért eladó. Czim: Budapest, VI., Dalszinház-utcza 10. **szám,** (a szabó üzletben).

---




---

# Vendéglőhelyiség

**OROSHÁZÁN,** legnagyobb forgalmu utczán, **kerthelyiseggel** együtt azonnal **kiadó.** Bővebbet **Szikula Andor** háztulajdonosnál, **Orosházán.**

---

# Tokaji borok.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 liter | Pecsenye-bor | 1904-ik | évi | termés | 70 | krajczár |
| 1 „ | „ „ | 1903-ik | „ | „ | 90 | „ |
| 1 „ | Szamorodni „ | 1901-ik | „ | „ | 1.20 | „ |
| 0·5 „ | Asszu 2 puttonos „ | 1901-ik | „ | „ | 1.60 | „ |
| 0·5 „ | „ 1 „ „ | 1901-ik | „ | „ | 2.— | „ |

Az 1904-ik évi termés 5—6 litertől feljebb 38 krajczár literje. — Nagyobb vételnél árengedmény, esetleg három havi hitelt is nyujtok. — Minták kivánatra küldetnek.

**OLAY LAJOS,** szőlőbirtokos Tokajban.

---

# Bérbeadási hirdetmény.

**A szeged-alsótanyai mezőgazdasági Egyesületnek a Szeged-alsótanyai központon** épülő székházában leendő

# vendéglő-helyiség

**1905. év okt. hó 1-étől kezdődőleg bérbeadatik.**

A **vendéglő-helyiség áll:** egy 20 m. hosszu, 10 m. széles **tánczteremből,** 1 ivószobából, **3 vendégszobából, vendéglős lakás, konyha, kamra, pincze,** jégverem, kocsiszin, istálló, nyári kert stb. helyiségekből.

A **vendéglős szolgálja ki ezenkivöl a körhelyiséghez tartozó három szobát is.** A vendéglővel egy házban van **három szintén kiadó bolthelyiség,** mely **esetleg a vendéglővel együtt kivehető.** A bérbevevési ajánlatok **Dr. Gerle Imre** egyesületi titkárhoz (Szeged, Tisza Lajos-körut 69. sz.) intézendők s ugyanott tekinthetők meg a széképület tervei.

Szeged, 1905. május hó 16-án.

**Szegedalsótanyai központ mezőgazdasági egyesület.**

---

## Szálloda átvételi értesités.

Van szerencsém a mélyen tisztelt kereskedelmi utazó uraknak becses tudomásukra hozni, hogy **Bonyhádon** a volt Spitzer-féle

## szállodát, kávéházat és éttermet

átvettem s azt ujonnan berendezve, rézágyakkal és villamvilágitással láttam el.

Izletes konyhát és jó borokat tartok.

**Átalakítás miatt junius hó végéig zárva.**

Régi fővárosi üzleti gyakorlatom folytán bátorkodom reményleni, hogy nagybecsü pártfogásukat bonyhádi üzletem részére is elnyerendem.

kiváló tisztelettel

**Zucker Sándor** üzletvezető. **Walter Bernát.** tulajdonos.

---

# Ifj. Haggenmacher Henrik

## sörfőzde BUDAFOK.

Ajánlja kitünő minőségü **márcziusi, király, bajor, szalon, goliát, maláta** söreit hordókban és palaczkokban.

VÁROSI IRODA:

**Budapest V., Kádár-utcza 5. sz.**

TELEFON 14—60.

## Csillaghegyi forrásviz

szénsavval telitett kitünö üditöviz.

Ez a viz a Békásmegyer község (Pestmegye határában fekvő Csillaghegy tövében az Árpád-forrásnak nevezett igen régóta ismert, kitünő izü és tisztaságu forrásból fakad. Szénsavval telitve igen jóizü, eltartható szagtalan asztali vagy borhoz való üditőital. A forrás hatóságilag és vegyileg megvizsgáltatott, kifogástalannak és szénsavval való telitésre alkalmasnak találtatott. —— **Kapható mindenütt.**

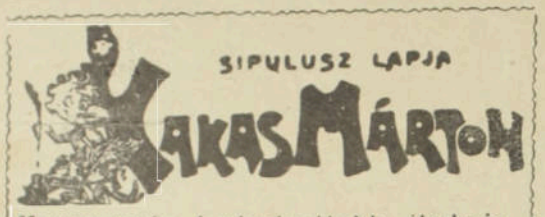
Telep: **Csillaghegy** (Békásmegyer)

Fővárosi iroda: **I., Attila-körut 37. szám alatt.**

Raktár: **III., Lajos-utcza 9.** — Telefon: 79—78.

Tulajdonos: **CSILLAGHEGYI FORRÁSVIZ**
Hegedüs Lajos, Gamauf Géza és Társai.

---




Magyarország legkedveltebb élczlapja.

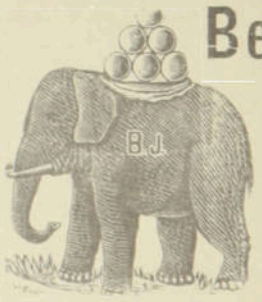
Megjelen minden vasárnap. Egyes szám 15 kr.

Előfizetési ár: Egész évre — — — 6 frt
Fél évre — — — — 3 frt
Negyed évre — — 1 frt 50 kr.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utcza 4. sz.

---

## Beitz János




műesztergályos, dákó- és billiárdgolyó készitő, kávéházi eszközök raktára és javitó műhelye.

**BUDAPEST**
VII., Akáczfa-u. 52.
TELEFON 81—30.

---

## Schleicher József

„Hazai" conserv-, mustár-, boreczet- és

Telefon 41-05 **gyümölcsszörp-gyára** Telefon 41-05

**Budapest, II., Kacsa-utcza 19.**

Ajánlja a t. vendéglős, szállodás és kávéháztulajdonosok részére elsőrangu fenti gyártmányait.

**Vidékre 5 kilós postacsomagok.**

Előnyös árak!

---

MATTONI-FÉLE
## GIESSHÜBLER
legkitünőbb ásványvize
SAVANYU-KÚT

---

## Eladó bor

Kaszanitzky Istvánnál Csongrádon eladó **500** hektó homoki, kitünő **6—8** fokos

## fehéres és siller bor

**30—32 koronáért;** hektón felül is szállit a **hordó előzetes küldése mellett.** Ezen áron kötésre szüretig való szállitásra is eladó tetszés szerint, de akkor csakis **személyesen kell kiválasztani helyben Csongrádon.**

---

## BANETH KEDELEM BPEST. A NAGYKERESKEDELEM RÉSZÉRE PEZSGŐ

---

## Engelsmann Vilmos

**bizományi árukereskedő**

**BÉCS, I., FRANZ JOSEFS-QUAI 25. sz.**

a lehető legolcsóbb árakon és azonnal eszközöl vidéki megbizáso at a következ kre: **Háj, disznózsir, leölt hizó, süldömalacz, ürü, bárány, füstölt és nyers sonka,** legjobb **galicziai süldő-karéj** és **marhahus** egészben, valamint eleje és hátulja, **nehéz német hizlalt ökör, braunschweigi** és **krakói kolbász** stb.

---

## A kalap-király

2, 4, 5 koronás különlegességekben **elismert** speciálista **Kossuth Lajos-utcza** végén **Eskü-ut, Klotild-palota.**

---



## Olcsó cseh párnatoll!

5 kiló most fosztott: 9 kor. 60 f., jobb minőségü 12 korona., fehér pehelykönnyü 18—24 k., hófehér, pehelykönnyü 20—26 k. — Küldés utánvéttel franko. Nemtetsző áruk kicseréltetnek s a portóköltség megtéritteik.

**Benedikt Sachsel, Lobes 186, Post Pilsen, Böhmen.**

---

## SEIFERT HENRIK és FIAI

**CS. ÉS KIR. UDV. TEKEASZTALGYÁR**
**CS. ÉS KIR. SZABADALM. JÉGSZEKRÉNY-GYÁR**

**BUDAPEST, VII., DOB-UTCZA 90. SZ.**

Árjegyzékek vidékre ingyen és bérmentve.

---

## Pályázat szállodabérletre.

Elsőrangu szállodát szándékozik egy részvénytársaság nagy vidéki városban, hol eddigelé jobb szálloda nem létezik, **épiteni.** Nagyobb kauczióval rendelkező, a szállodát **hosszabb időre kibérelni szándékozó** elsőrangu bérlőt keres. Czim a kiadóhivatalban.

---

## Eladó kávéház.

Teljesen berendezett kávéházamat eladni szándékozom. Érdeklődők forduljanak közvetlenül hozzám.

**Knirsch Károly** „Központi" kávés **KARÁNSEBESEN.**

---

Cs. és kir. udvari és kamarai szállitó.

## DREHER ANTAL SERFŐZDÉJE

Budapest Kőbányán.

Városi iroda: VIII., József-utcza 36. Saját palaczk-töltés.

Ajánlja kitünő minőségü ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona- (à la pilseni), maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét,

Különlegesség: **dupla maláta kösör** kőkor-ókban. Nagyobb sörmennyiséget saját jégkocsijaiban szállit.

---

**Borszivattyukat,** rögtön lejáró fedéllel, **elsőrendü kaucsuktömlöket, pasteurizáló- és különféle szürögépeket, dugaszoló- és palaczkkupakoló-gépeket,** továbbá a legkülönfélébb szinezett **palaczkkupakokat, parafadugaszokat, boros és sörös-palaczkokat, hordó-dugaszokat, facsapokat, folyadékmérőket** alpacca és zománczozott minőségben stb., a pinczefelszereléshez szükséges czikkeket ajánl:

**NAGY IGNÁCZ** pinczefelszerelési czikkek üzlete

**Budapest, VII., Károly-körut 9. szám.**

Saját palaczkkupak-gyár

NAGY és WATZKE Pinggau.

Árlap kivánatra bérmentve.


---

1353/1905. sz. **Csanádpalota község elöljáróitól.**

# Árverési hirdetmény.

**Csanádpalota** község elöljárósága részéről közhirré tétetik, hogy a **községháza épületében lévő** alábbi helyiségek **f. évi junius hó 10-én, d. e. 10 órakor,** a községházánál megtartandó

## nyilvános árverésen

a f. évi november hó 1-től számitandó **6 egymásutáni évre** a legtöbbet igérőnek **haszonbérbe fog adatni.**

I. A községháza épületének a két gyalog bejáró közötti része, a „függetlenségi és 48-as kör" által használt

## helyiség,

vaiamint az emeleten lévő orvosi lakás, a kijelölt padlás és pinczerészek, a gazdasági udvaron lévő fás félszer, jégverem, **diszkert, tekepálya,** továbbá a mosókonyhának, az emeleten lévő **diszterem,** 2 szobának esetenként való használata. **Évi kikiáltási ár 3022 korona.**

II. A községháza földszintjén egy

## mészárszék

a hozzátartozó helyiséggel együtt. **Évi kikiáltási ár 240 korona.**

Az árverésen résztvevők kötelesek a **kikiáltási ár 10 %-át vagy készpénzben, vagy elfogadható értékpapirban** az árverés megkezdése előtt letenni, irásbeli zárt ajánlatoknál pedig mellékelni.

Az árverési feltételek az árverés napjáig a hivatalos órák alatt a jegyzői irodában megtekinthetők.

**Csanádpalotán,** 1905. évi május hó 24-én.

**Nikolich Aurél** s. k., jegyző.

**Prokai János** s. k., biró.

# Pedálos czimbalmok

kitünő hanggal, erős szerkezettel jótállással **részletfizetésre** is kaphatók.



Magántanulásra legalkalmasabb **Kuliffay-czimbalom-iskola** I. rész 7 korona, II. rész 8 korona. **Hegedü, fuvola, tárogató,** gramophon fonográf, zongora harmónium, harmonika okarina és verklik, **zenélő automaták.**

Különféle olasz, német, és saját készitésü hurok kaphatók.

**Régi hangszerek becseréltetnek.**
Mindennemü javitások elfogadtatnak.

Képes árjegyzék ingyen

## Horváth István mühangszerész

József főherczeg udvari szállitója

**Budapest, VII., Erzsébet-körut és Kerepesi-út 46.**
Gyár: Budapest, I., Kelenföld Saját ház.

---

17 éremmel kitüntetve. Alapittatott 1871.

# Blažek Adolf utóda



késmüves és müköszörülő villanyerővel

**BUDAPET, Zöldfa-utcza 8. szám (Kerepesi-ut 30).**

Ajánlja dusan felszerelt raktárát, ugymint: **vendéglősök részére** mindennemü, legjobb kivitelü konyhakéseit, evőeszközeit stb. Szakál- és hajnyirógépek, zsebkések. vadászkés és tőr, **szőlőszeti, kerti** és **mezőgazdasági eszközöket,** legfinomabb evőeszközöket, ollókat, borotvakéseket, borotvaszijak és minden létezendő magánborotváláshoz szükséges eszközöket. Mindennemü aczéláruk a legjobb minőségben.

Javitások és köszörülések elfogadtatnak.

Számolóczédulákat, árjegyzéket kivánatra bérmentve ingyen küldetik.

---




# Székely és Wigand

**uri- és sport-szabók**

**Budapest, IV. Koronaherczeg-u. 8.**
I. emelet.

---

Egy uj modern 10 ülésü

**szállodai társas kocsi**

(olaj tengely)

**eladó.**

Bővebbet a lap kiadóhivatalában.

---

# ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

## Schreiber J. és unokaöcscsei

BUDAPEST,

IV., Régi posta-utcza 10. (félemelet)



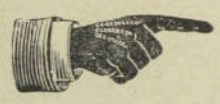
**Nagy raktár**

**ÜVEGÁRUKBAN**

vendéglők és kávéházak részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

---



# BÉRBEADÓ

az alanti jól jövedelmező **PENSIÓ** (vendégház) az **Adria partján, évi 3600 koronáért** (házbért is beleértve). — **Egész évben nyitva.** — Magyar konyha. — **Restauratio is bevezethető befektetés nélkül.**

## Hungaria pensió Lussin Grande.

---

# TÓTH ISTVÁN

**Csász. és kir. szabadalmazott forgatható tekeasztal (billiárd) gyára.**

**Magyarország legrégibb tekeasztalgyára.**

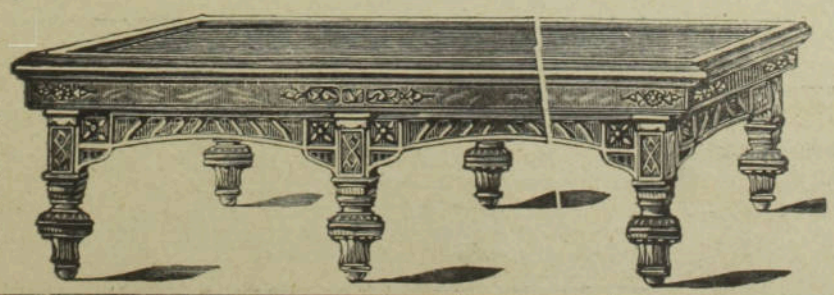
## BUDAPEST, VII., NEFELEJTS-UTCZA 38. SZÁM.




Alapittatott 1868. Diszokmány Páris.

Telefon 60—55.

Tekeasztalok áthuzását és minden hozzátartozó kellékek, vendéglői és kávéházi berendezések elkészitését elvállalom.



Különleges dákókat jutányos árban számitok.

Vidéki megbizásokat pontosan teljesitek.

Uj és használt

**tekeasztalok**

dusan felszerelt raktára.

# Bessenyei Géza

hentesáru és csemege üzlete

**Budapest, Andrássy=ut 37. szám.**

Ajánlja a t. szállodás, fürdővendéglős, kávés és vendéglős urak részére dúsan felszerelt raktárát mindennemü bel- és külföldi csemege-árukban, kassai és prágai sonka, prágai császárhus, szalámi, felvágottak és mindenféle huskülönlegességek, Zsir- és szalonna-kivitel, magyar és franczia pezsgőborok, rum, tea, likörök, sajt, vaj. Árjegyzék kivánatra ingyen.

Idénycsemegék, spárga stb. naponta frissen, halconservek és befőttek.

Vidékre megrendelések pontosan szállittatnak.

Oly áruk, melyek raktáromon nincsenek, önköltségekben beszereztetnek.



A főváros legszebb kiránduló helye

# Sósfürdő=Nagyvendéglő.

Állandó friss magyar konyha. — Halászlé. — Nagy terem tánczvigalmakra. — Johirü zenekar. — Tekepálya. — Kényelmes villanyos közlekedés a fürdőtelepre. **Takács János és Tsa** vendéglősök. Telefon.



A Gellérthegynek legkényelmesebben elérhető kirándulóhely

# KIS GELLÉRTHEGYI TÜNDÉRLAK.

Legszebb kilátás a főváros és budai hegyekre. — Kitünő magyar konyha. — Valódi tiszta fajborok és világhirü Szent Istvánsör csapolása naponta. Kitünő czigányzene. — Fedett tekepálya. DAHMER ANTAL vendélő s.



# Naponta jelenik meg „A POLGÁR“ politikai napilap

Főszerkesztő: **Dr VÁZSONYI VILMOS** országgy. képviselő,

aki publicisztikai munkásságát kizárólag e lapnak fogja szentelni.

Az egyenlő jogon, az általános kulturán és a gazdasági igazságon épült magyar népállam, a polgári Magyarország: az ideál, melyet A POLGÁR szolgálni akar.

Gyarapitani a lehanyatlott polgári önérzetet, terjeszteni a népjog tiszteletét, kitépni a reakczió minden fajtájának a gyökerét, támogatni a politikai és gazdasági felszabadulásra törekvő réteget, küzdeni az osztályállam maradványai elen: ez A POLGÁR politikai hitvallása.

Fegyvere az alkut nem ismerő radikális igazság, melyet a közélet és a társadalom minden terén érvényesiteni kiván. Dea radikálizmust sohasem fogja keresni a hang durvaságában, — mindig csupán a meggyőződés erejében.

E czél elérésében a lap főszerkesztőjét, dr. Vázsonyi Vilmost, a publicisztika és szépirodalom legjelesebb munkásai támogatják.

**A POLGÁR RENDES MUNKATÁRSAI:**

Ifjabb Ábrányi Kornél, (vezérczikk és tárcza) Dr. Aczél Endre, Adorján Andor Barabás Ferencz, (vasuti ügyek) Dr. Báttaszéki Lajos, Dr. Benedek János, (vezérczikk és tárcza) Dr. Besnyő Béla, Dr. Bródy Ernő, Bródy Sándor (vezérczikk és tárcza) Cholnoky Viktor, Csergö Hugó, (felelős szerkesztő) Greiner Jenő, Dr. Kreutzer Lipót, (tárcza) Lux Terka, (tárcza) Dr. Molnár Jenő, Nagy Endre, Dr. Oláh Gyula, Dr. Rácz Dezső, Serény Aladár, Szász Zoltán, (tárcza) Szekula Jenő, Dr. Szirmai Albert, Turtsányi Pál, (vasuti ügyek) Dr. Vázsonyi Vilmos (főszerkesztő).

A POLGÁR-ban szabad szellemü, teljesen független, demokratikus irányu és egyuttal irodalmi szinvonalon álló napilapot kap az olvasó. A POLGÁR teljes tájékoztatást ad a politika, az irodalom, a müvészet, a gazdasági élet és a társadalom minden mozzanatáról és a legolcsóbb ilyen terjedelmü napilap, mert

**A POLGÁR egyes száma a fővárosban és a vidéken 2 kr. 4 fill.**

Előfizetési árai pedig a következők:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Egész évre . . . . . | 16 korona | Negyedévre . . . . | 4 korona |
| Félévre . . . . . | 8 „ | Egy hónapra . | 1 korona 40 fillér |

A POLGÁR megjelenik mindennap reggel, ünnep- és vasárnap után is.

Szerkesztőség és kiadóhivatal **Budapest, VI., Eötvös-utcza 37.**


## MAGYAR ÁLTALÁNOS HITELBANK.

### Közgyülési meghivó.

A Magyar Általános Hitelbank szavazatra jogosult t. cz. részvényesei az 1905. évi junius hó 30-án, pénteken d. e. 10 órakor, Budapesten, a bank helyiségében (V., Nádor-utcza 12. szám) tartandó

### rendkivüli közgyülésre

meghivatnak.

A tanácskozás tárgyai:

1. Az igaügatósági tanács és az igazgatóság inditványa a társaság szervezetének módositása tárgyában.
2. Az alapszábályok módositása, különösen azok 2., 3., 4., 5., 18., 24., 25., 26., 28., 30—50, 54., 56., 67. és 61. czikkeinek módositása.
3. Az igazgatóság javaslata az eddigi igazgatósági tanács tagjainak az igazgatóságba beválasztása tárgyában és a választás megejtése.

Budapesten, 1905. évi május hó 31-én.

Az igazgatóság.


# A világhirü Müncheni Paulaner sör

(Paulanerbräu) a **Salvatorpinczéből** ezentul

**PRINDL NÁNDOR vendéglősnél Budapest, VII., Andrássy-ut 51**

a vidék részére ugy hordóban valamint palaczkokban 25 és 50-es ládákban állandóan friss töltésben megrendelhető.

Tisztelettel kérem t. ismerőseimet valamint üzleti barátaimat sziveskedjenek becses megrendeléseivel megtisztelni.

**Figyelmeztetés!** A müncheni **Paulanerbräu czég** ugyanaz, mely évente márcziusban a világhirü **Salvatorbräu** gyártja ezen sör és kizárólag nálam megrendelhető, és időszerint leszek bátor t. **kartársaimat megrendelésre felkérni.** — Egyben van szerencsém b. tudomására adni, hogy fenti sör május hó 3-ától **Kovácsics István urnál Budan, III., Margithidnál kerül kimérésre.**

Felkérem igen. t. kartársaimat fenti sörre vonatkozó ajánlatokat beszerezni. Tisztelettel **Prindl Nándor.**



# BONODOR

a legbüzösebb árnyékszék szagát huzamosabb időre rögtön eltávolitja. Elegysulyu 5 kgr. csomag **bérmentve 10 korona.** (Elegendő 1 évre.) 1 kgr. próbacsomag **2.50 kor.** csomagolás és szállitás nélkül.




**Bonodor-por** tőzegszórókhoz nélkülözhetetlen 1 kgr. próbacsomag 2 kor., csomagolás és szállitás nélkül — 5 kgr. csomagolás és szállitással 8 kor.

## Vendéglőkben, kávéházakban, szállodákban.

A vizeldék szagtalanitására és fertőtlenitésére **Bonodor port** hintünk fel. Egy-két maroknyi rendesen elegendő néhány napra, amig a szag ujból jelentkezik, amikor a felhintést megismételjük. **Nagyobb vizelde körülbelül egy kiló port fogyaszt havonta.**

Éjjeli edények szagtalanitására **egy késhegynyi Bonodor por** kevés vizzel vagy **néhány csep Bonodor folyadék** elegendő, hogy a **legbüzösebb éjjeli edényt használhatóvá tegye.**

Szétküldés csak készpénzért v. utánvéttel **Vezérképviselő FODOR FERENCZ** BUDAPEST, VIII. Kisfaludy-utcza 40/v. sz.

4944/905. sz. **Békéscsaba nagyközség elöljáróságától.**

# Vendéglő bérleti hirdetmény.

A 40000 lakosu s nagyforgalmu Békéscsaba község alulirott elöljárósága a község tulajdonát képező s a modern igényeknek teljesen megfelelően **ujonnan felépitett** s a **község központján, a legforgalmasabb helyen, villanyvilágitással ellátott** s a motoros vasuti megállóhely mellett fekvő

## „Zöldfa" vendéglő

**bérletére pályázatot hirdet.** A bérlet kezdete **1905. év október hó 1 s három évre, tehát 1908. év október hó 1-ig** szól.

A vendéglő áll, egy igen keresett **tánczterem, 7 vendéglői, kávéház** és **korcsmai**, továbbá egy **3 szobás lakás** s minden szükséges mellékhelyiségekből. Az alsó (külön) épületben mosókonyha; fáskamara és istálló van, továbbá a jégverem. Az udvar kertté van átalakitva.

A zárt s 1 koronás bélyegü irásbeli ajánlatok a megajánlandó évi bérösszeg szám és betüveli kitüntetése mellett a **folyó év junius hó 30-án, délután 5 óráig** a községi iktató hivatalban adandók be. Később érkező ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

A megajánlandó bérösszeg 10%-a, mint a bérlet lejártáig tartó óvadék, **készpénzben vagy óvadékképes papirokban előzőleg a pénztárban leteendő.**

Az ajánlatok felett az e hónapban megtartandó képviseleti közgyülés szabadon határoz.

Kelt **Békéscsaba**, 1905. évi junius hó 2-án.

**Békéscsaba nagyközség elöljárói:**

**Korossy László** I. jegyző. **Áchim Tamás** biró.

# Hirdetmény.

**A fiumei pénzügyőrség közétkezési bizottsága** közhirré teszi, hogy **210—220 pénzügyőri altisztnek napi 50 fillérnyi összeg ellenében**

## ebéddel való ellátására

**vállalkozót keres.** — Vállalkozónak egy **megfelelő étterem' berendezéssel, konyha, mellékhelyiségekkel, teljes berendezéssel, konyhaedénynyel dijtalanul áll rendelkezésére** és csakis az esetenkénti hiányokat tartozik sajátjából pótolni.

Vállalkozó a laktanyában **Cantin részére dijtalanul helyiséget kap**, tartozik azonban ajánlatában kötelezőleg **számmal és szóval kiirni**, hogy a pénzügyőrségnek italáru, élelmi stb. a Cantinban elárusitott czikkeket **mily százalék haszonrészesedés mellett fogja elárusitani.**

Üzlet átvétel határideje:

**1905. év julius hó 16-a,**

azonban **esetleg hamarább is bekövetkezhetik** és ajánlattevő alulirott elnök felhivására akkor a kijelölt határnapon tartozik az üzletet átvenni.

Zárt ajánlathoz **500 korona bánatpénz melléklendő** és **f. évi junius hó 15-ig alulirotthoz nyujtandó be.**

**Óvadék 2200 korona** helyezendő letétbe a szerződésbeli kötelezettségek betartása és átvett leltári tárgyak értékének biztositására.

Részletes feltételek alulirottnál Fiume **Via Germania 32. sz.** alatt **személyesen** betekinthetők.

**Fiume**, 1905. május hó 23-án.

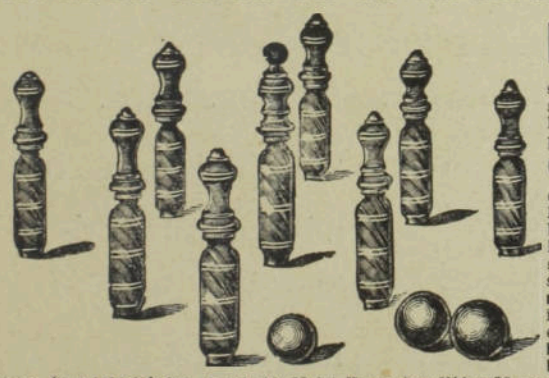
**Merázzi Ferencz**
pénzügyőri biztos helyettes,
a közétkezési bizottság elnöke.

# KERTÉSZ TÓDOR MÜIPARÁRU-RAKTÁRA
BUDAPEST, IV. KER., KRISTÓF-TÉR.

**Kugli-Bábuk** száraz gyertyánfából készitve 36—38 cm. magasságu, szokásos vastagságban egy készlet **frt. 2.10, 2.50.**

**Lignum sanctum golyók**

| 9 | 9½ | 10 | 10½ | 11 | 11½ | 12 | 12½ | 13 | 13½ | 14 | 14½ | 15 cm. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1·10 | 1·25 | 1·40 | 1·55 | 1·75 | 1·95 | 2·15 | 2·35 | 2·55 | 2·75 | 2·95 | 3·15 | 3·40 |



**Kugli-golyók** száraz gyertyánfából nagysága szerint 75, 80 és 85 kr. Kuglizóba alkalmas nagy pléhpersely lakatra 1 frt.

**Orosz kuglizó** egész szük udvaron felállitható, egy készlet 9 drb báb, 1 drb golyó szabályozható erős zsinór és csiga sróffal a golyó nagysága szerint 4.60, 6 frt. Kuglizóba **nagy lámpa** petroleumra 6 forint. **Kerti gyertyatartó** szél ellen, üvegboritóval 1 frt. **Kerti lámpa** petroleumra 2.50 **Lampion** kertek kivilágitására és feldiszitésére 15, 20, 30, 80 kr. **Magnesium fáklya** 30 perczig meglepő világosságot ad, 1.40. **Abroszmegerősitő** szél ellen, 100 drb 5 frt. **Dugaszhuzó** 20, 40, 60 kr **Dugókiemelő készülék** falra vagy ajtóra felerősithető 2.50. Kézi dugaszoló kalapáccsal 95 krajczár. **Hydrauli kus hordó szádszelep**, csapraütött bor, sör, pálinka, borszesz stb. egyéb szeszes italok megsavanyodása ellen 1 frt. **Üvegmosó kefe** 85 kr. **Amerikai husvágó** 3.50, 6 forint. **Mandula-, dió-, zsemiye** stb. **reszelő** 1.80 frt. **Borsörlő** 40 kr. **Habverő** félliteres 80 kr., egy literes 1.20, két literes 2 frt. **Amerikai fagylat gép**, erős keményfa, jégtartó vederrel és forgatható vas szerkezettel 1 literes 6.50, 2 literes 7.50, 3 literes 9, 4 literes 10.50 **Vásárhelyrféle legkitünőbb vajköpülő gép** 5 literes 8.50, 10 literes 15 frt. **Késtisztitó készülék** 50 kr. Egy adag angol késtisztitópor 60 kr. **Ujságtartó** minden nagyságban 75 kr. **Billiárd golyó** elefántcsontutánzat 1 készlet 3 darabbal 58, 60, 62 mm. 9 frt. Franczia dákóbőr keverve 1.60 frt. **Domino játék** 90 krttől 2.20-ig. Kávéházi domino átszegezett 6—∞ frt. **Roulette játék** 1.80—18 frtig. **Tivoli társasjáték a vendégek részére** 65 cm. 4·50, 85 cm. 6.—, 95 cm. 12 frt. **pinczér táska** derékra csatolható, szarvasbőrből egyes 1,20, két osztálylyal 1.80, három osztálylyal 3.50. **Szivar- és czigarettatartó szekrény** pinczéreknek, elzárható 4 osztálylyal 3.20, 6 osztálylyal 4 frt. **Papir tányérok** nyári uulalságok-, és kirándulásokhoz 100 drb 90 krtól 1.25-ig. **Papir szalvéta** 100 drb 50—80 kr. **Szalveta-prés** bükkfából 4 frt. **Sonka prés** 5 frt, **márványlappal** 7 frt. **Konyha-mérleg** 3 frt 50 kr. Gyorsforráló 70 kr.

**Ellenőrző bárczák:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1-es sárgarézből | 100 drb | frt | —.90 |
| 5-ös vörösrézből | „ | „ | 1.20 |
| 10-es nikkelből | „ | „ | 1.40 |
| 20-as sárgarézből | „ | „ | 2.20 |
| 150-es vörösrézből | „ | „ | 4.— |
| 100-as sárgarézből | „ | „ | 5.— |

**Ujdonság!**

„Viktoria" gyümölcs, főzelék és zöldség gyalu. Burgonya, czékla, zelier, karalábé stb. egyszerre, könnyü kezeléssel több féle szép formában vágható ára: 35—50 kr. **Sörmelegitő készülék** 85 krajczár.

**Bor vagy más szeszesz italokhoz szivattyu 1.80.**

**Képes árjegyzék kivánatra bérmentve küldetik.**

# A legfinomabb palaczksör

a világhirü pilseni polgári sörfözde alapittatott 1842-ben.

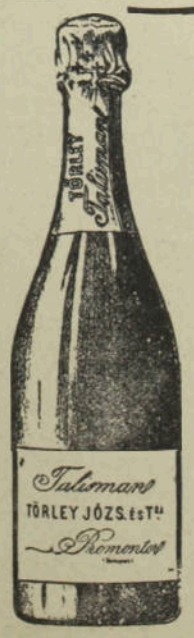
# Pilseni ősforrás

**nevezetü gyártmánya** vidékre pasteurizálva küldetik, miáltal 4—6 hetí tartósság biztositva. — Budapesten házhoz szállitva. Rendelményeket szintugy hordósörre kérjük kizárólag czimünkre, mint a magyarországi vezérképviselethez küldeni

## MEZEY és TÁRSA

Budapest, IX. ker., Ranolder-utcza 4. sz.

Telefon 58—60.




**SEC** **SEC**

# TALISMAN

# TÖRLEY JÓZS. ÉS TSA

# PROMONTOR

(BUDAPEST).

DÉPOSÉ

A budapesti légszeszgyárak

# pirszén árai

**1905. évi junius hó 1-től:**

**I. oszt. darabos és diópirszén**

100 kilónkint, helyt a gyárunkban . . . 3 kor. 20 fill.

**II. rendü pirszén**

100 kilónkint, helyt a gyárunkban . . . 2 kor. 80 fill.

**Fuvarozás és berakásért:**

1500 kiló sulyu nyilt fuvarokban, 100 kilónkint . 20 fill.
Ólmozott zsákokban 250 k.-tól kezdve, 10 kilónkint 32 fill.

**Az igazgatóság.**

---

## Pinczegazdászati czikkek. Szőlőgazdasági kellékek.

A bor és sör kiméréséhez és palaczkozásához való összes szükségleti czikkek szaküzlete.

Permetezők, borsajtók, borszivattyuk, gummitömlök, tölcsérek, ürmértékek, bor- és sörcsapok, sörkimérő-készülékek, önkupakok palaczkczimkék. Vizahólyag, gelatine, kénlapok.

Parafadugók közvetlen behozatala. Palaczkok nagyraktára.

**Czifka József,** BUDAPEST VI., Váczi-körut 31. szám. (Dessewffy-utcza sarkán)

---

# Sziklabor Sec

(franczia módszer szerint)

Védjegy száma 12274.

## Unyi József

pezsgőgyárából

Védjegy száma 12274.

## BUDAFOK (Promontor)

Iroda: **Tóth József-utcza 60. sz.** (saját házában).

Pinczék: **Fuchsgang-dülő 20.**

Minták és árjegyzék a t. vendéglős, szállodás és kávés urak részére dijmentesen.

---

Az

## „Erdélyi Pincze-Egylet"

császári és királyi udvari szállitók

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: **Bortermelők szövetkezete Kolozsvár**

Ajánlja egyenesen a szövetkezet termelő tagjaitól beszerzett és minden kiállításon elsőrendő érmeket nyert tisztán kezelt és kitünő minőségü

**fehér- és- veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.**

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az igazgatóság.

---

Figyelem!! **Hazai ipar.** Figyelem

# Vendéglősök és fizető pinczérek

szives figyelmébe ajánlom ujonnan feltalált

# oldal-zsebtárczámat,

mely hátán bekeretezve tartja a **számoló czédulákat**, ugy hogy **nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.**

**Árak: 3.50-től 5 forintig.**

**Számoló czédulák** bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktár **pinczér-táskákban**, melyeknek feneke **nincs többé külön beillesztve**, hanem a felső rész az aljával egy darabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — **Gummi- és halhólyag-különlegességek** tuczatonkint 2, 3, 4, 5 és 6 frt. – Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu **görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok** és a legkülönfélébb betegápolási czikkekben.

Kaphatók: **Molnár Vilmos** keztyü- és sérvkötő-gyárosnál

**BUDAPEST, IV., Károly-körut 28.** (Központi városház).

---

Honi gyártmány! **Elsőrendü, száraz, folyékony** Honi gyártmány!

# szénsavat

ajánl könnyü 10, 15 és 20 kilogrammos aczéltartályokban a

## Magyar Szénsavipar-Társaság

**Budapest, IX., Soroksári-utcza 96. szám.**

---

**A világhirü franczia**

# DELBECK & Comp

**reimsi pezsgőborgyár**

**és a müncheni Hofbräu**

**magyarországi főlerakata.**

Brázay Kálmán




Brázay Kálmán

Válogatott füszeráruk, mindennemü bel- és külföldi csemegék, magyar és franczia pezsgőborok. rum és tea, liqueurök, sajt. vaj, kassai, prágai sonka, felvágottak, gyümölcsök stb. raktára.

## Brázay Kálmánnál

Muzeumkörut 23.

# Dr. Wágner és Társai

egyesült gyárak mint betéti társaság

Budapest—Bécs.

IX. kerület, Tinódy-utcza 3. szám

**oxygén- és szikvizgyárak berendezése**

sör-, bor- és hűtőkészülékek, pinczefelszerelési czikkek.

Hazai uj iparág **Staniol és fémkupakgyár** Hazai uj iparág

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Egerben diszoklevél. — Verseczen aranyérem. — Pozsonyban aranyérem.

**Hűtő- és jéggyári berendezések.**

Alapittatott 1834-ben.

# Andrényi Kálmán utódai

**Aradon.**

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők összetermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint uj-bor a termelés helyén napi árban értékesittetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglősök és szállodásoknak** alkalom nyilik szőlőtelepeinken a legérettebb, legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt présházainkban naponta 200 hektoliter must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb borok tól kezdve a legritkább, legnemesebb borfajokkal is.

**Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek**

# Gróf Esterházy Sándor

uradalmainak mintaszőlőtelepein termelt hegyi borok főraktára és városi pinczéje

**BUDAPESTEN, V., Szabadság-tér 15.**

Vécsey-utcza sarkán.

TELEFON 43—04.

**Balatonvidék, Kemenes és Somló hegyvidék borai.**

A borok palaczkokban Budapest területén bárhová házhoz szállittatnak. A vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Üres palaczkok 10 fillérjével vétetnek vissza.

# BORHEGYI F.

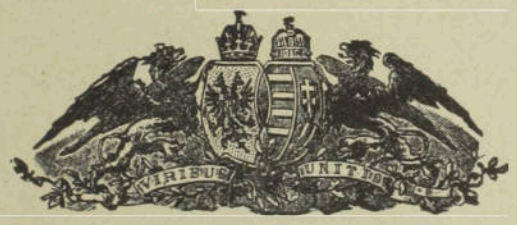
palaczkozott bor, pezsgő, likör, cognac, rum és tea főraktára

**BUDAPEST, Gizella-tér 1.** (Haas-palota).

Árúlja a legjobb **franczia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári árakon.**

**Belföldi boraik az első hírneves borterme-löktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.**

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.




# Hubert J. E. Pozsony

**Csász. és kir. udvari szállitó**

**Különlegességi jegy:**

# GENTRY CLUB

**a Budapesti országos kaszinó pezsgője.**

Képviselő:

## KUTASSY VINCZE ur

**BUDAPEST, V., Árpád-utcza 9. szám.**

## HIRMANN FERENCZ

rézáru-gyára

**Budapest, VII., Csányi-utcza 9. sz.**

Készit gőz-, viz- és légszeszvezetékhez szükséges **rézárukat. Bor- és sör-szivattyukat, sörkimérő-készülékeket** légnyomással, valamint mindennemü **rézcsapokat, fémfelirati táblákat és rézsulyokat.** — Alapittatott 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállításon az állami ezüst-éremmel kitüntetve.

TELEFON 29—03.

# NÉMETH TESTVÉREK

ezelőtt KRISTÓFFY és NÉMETH

Alapittatott 1868. **BUDAPEST, VII., Király-utcza 19.** Telefon 29—91.

Ajánl a t. vendéglős és szállodás uraknak teljes konyhaberendezéseket, megbizható minőségben, mérsékelt árak mellett.

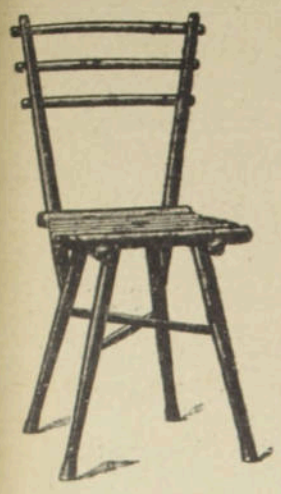
# Diadal Sec

**(franczia módszer szerint)**

**EBERHARDT ANTAL**

**pezsgőgyárából, Budafok.**

**Telefon: Budafok 30.**



# Kerti butorok

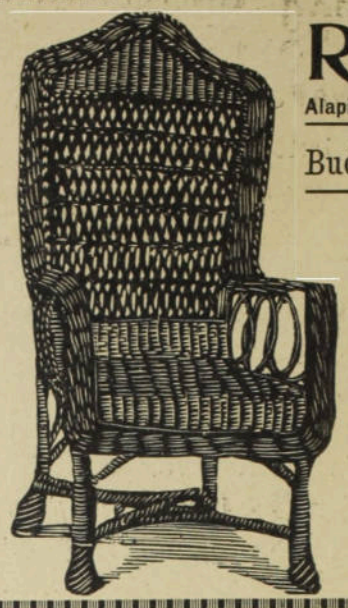
**nyári vendéglők részére**

ugymint: **kerti asztalok, kerti székek, padok** stb. stb. jó minőségben, jutányos árak mellett szállit:

## NEDELKO J. gyára

**Budapest, V., Vág-utcza 10.**

Árajánlatok dijmentesen posta fordultával.



# Rositz József

Alapitva 1888. **kosárfonó m.** Alapitva 1888.

Budapest, VII., Nagydiófa-u. 23.

Ajánl a t. szállodás, vendéglős és kávés uraknak minden féle a szakmájukban szükségelt

## kosáráruk dus raktárát.

**Különösen a nyári idényre kosár karosszékek, utazó és fehérnemü kosarak stb.** szolid kivitelben jutányos árak mellett

**Baldóczi-ásványviz.**

Baldóczi ásványviz.

## BALDÓCZI „DEÁK"-FORRÁS

**a világ legjobb ásványvize.**

A bécsi és londoni kiállitáson aranyéremmel és elismerő diplomával kitüntetve. **Kitünö borviz**, borral vegyitve a legkitünöbb üditö ital.

½ liternek ára (üveg nélkül) házhoz szállitva . . . 18 fill.
1/1 „ „ „ „ „ „ . . . 26 „

Főelárusitás: **Budapest, IV., Fővámtér 4.**

A baldóczi Deák-forrásviz vezérképviselete megszünvén, azt a tulajdonos: **dr. Szántó Miksa** házilag kezeli.

Nagyobb megrendeléseknél árengedmény.

TELEFON 79—02. TELEFON 79—02.

Baldóczi ásványviz.

**Baldóczi-ásványviz.**

**LEGUJABB TALÁLMÁNY!**

## Szab. jégszekrény és pincze

A jégszekrények **csupán fából.** Csak a viz felfogására van egy bádog tálcza alkalmazva, nem izzad, **70% jégmegtakaritás érhető el.** Mészáros, hentes, vendéglői, tejcsarnok, ugyszintén házi használatnál nélkülözhetetlen. A jégpinczék sokkal jobbak és olcsóbbak az előbbieknél. Előnyük: a a jég, ugy tartja magát, hogy egész idényben legfeljebb 25% apadás állhaö be. Kivánatra nagyobb **hus- és sörhütt kamarákat** megrendelés után készitek.



**Árjegyzékkel és költségvetéssel szolgál a feltalálója**

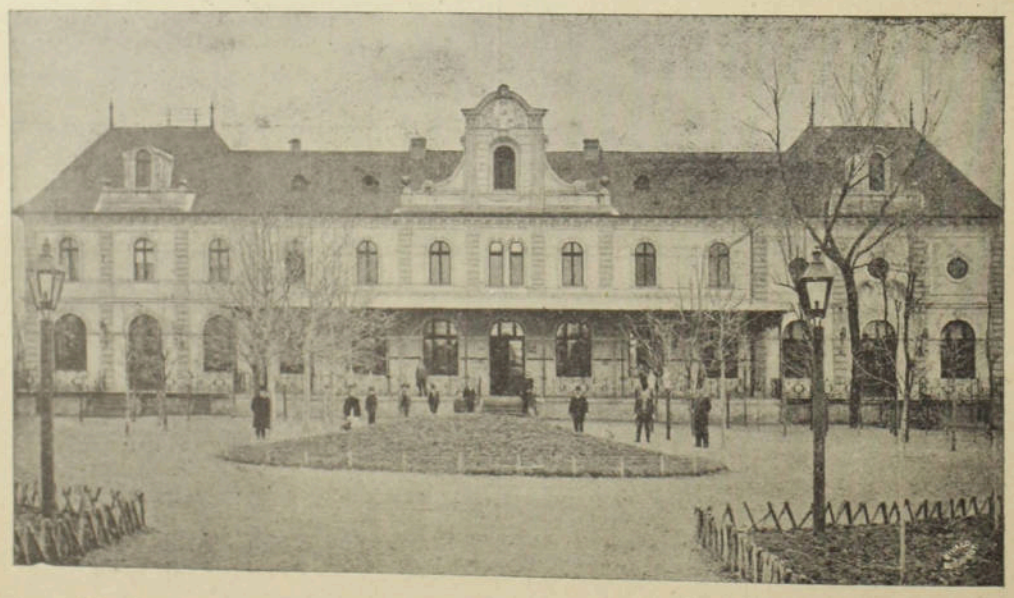
## BUCSANYECZ JÓZSEF

**Budapest—Kőbánya**

Kőbányai-út 44—46. szám.

# MÁTYÁSFÖLD

**a fővárosi közönség legkedveltebb kiránduló helye!**



Majálisokra, társas kirándulásokra legalkalmasabb hely a

## Mátyásföldi Parkvendéglő

**Nagy fedett terasz! — Óriási tánczterem! — Kitünő magyar konyha és** saját termésü borok.

Azonkivül **szinpad, fedett tekepálya** és mellette **gyönyörü erdőség** áll a kiránduló közönség szórakozására.

A czinkotai helyi érdekü vonat (keleti pályaudvarnál) **negyedóránként közlekedik reggel 5-től este 11 óráig.**

**Kitünő czigányzene.**

A nagyérdemü közönség tömeges látogatását kéri tisztelettel

## Krajcsovits Rezső

vendéglős.

# Wahlkampf és Görög

ásványviz kereskedők

TELEFON 42—55.

BUDAPEST, V. kerület, Nádor-utcza 17. szám.

Ajánljuk a vendéglős uraknak **ásványviz szükségletüket** tőlünk beszerezni.

---

Dr. Ángyán, dr. Elischer, dr. Herczel, dr. Kétli, dr. Korányi, dr. Laufenauer és dr. Liebermann egyetemi tanár urak által ajánlott

**dupla malátasör** Szent István védjegygyel

a kőbányai **polgári** serfőző r.-t. készitménye

a söripar egyik legjelentősebb vivmánya.

Ezen rendkivül kellemes izü üditő ital egyszersmind kitünő szer **álmatlanság, idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen**, ajánlható továbbá **vérszegényeknek és lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél.** Kapható Budapesten minden füszer- és csemege-üzletben. A vidékre a sörfőzde maga szállitja.

**Budapesti árak:** a fogyasztási adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kivül) 40 fillér egy kis palaczk 32 fillér.

---

Szepességi len-ipar!

# Wein Károly és Társai

**vászon és asztalnemü-gyárosok**

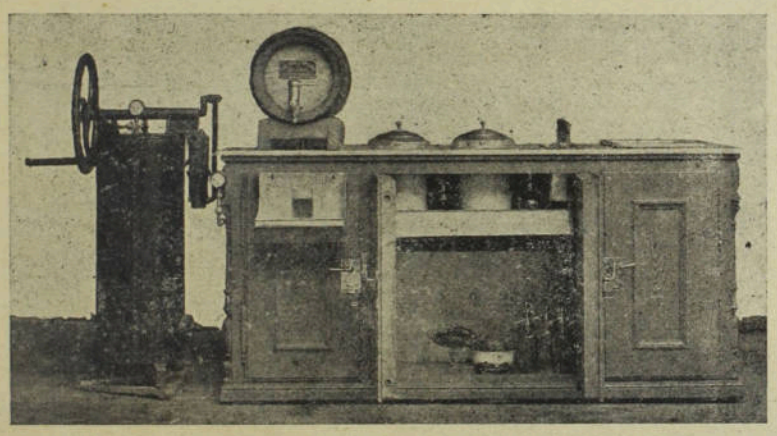
Budapesti főraktára: **IV., Koronaherczeg-utcza 8**

(Haris-bazár épület.)

Minden darab gyárainkból származó árut ezen védjegygyel látjuk el.

Ajánljuk hirneves szepességi vászon, asztalnemü, törülköző, törlő-, csemege-kendő és minden e szakmába vágó gyártmányainkat. — Szállodai fehérnemü berendezésekről költségvetéssel szolgálunk.

---



Legujabb amerikai rendszerü

# sörhütő és kimérő szekrények

(bor és ásványviz hütésére is)

melylyel egy vagy több hordó sör 5—10 kg. jéggel az utolsó csöppig jéghidegen és kristálytisztán mérhető ki.

Különleges berendezések:

**pilseni és bajor sörök kimérésére**

Söröshordók a pinczében is elhelyezhetők.

**Levegőnyomással:** Levegőszivattyu légkazánnal és vezetékkel, friss levegő részére levegőszürővel.

Kivánatra „Amerikai“ viz- és folyékony szénsav nyomásu berendezéseket is szállitunk.

Árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.

## Hazslinszky gyógyszerész és Társai

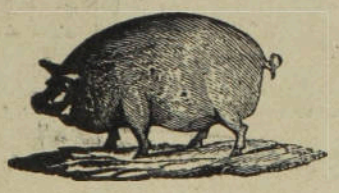
szénsavgyár,

szab. szifón-szikvizgép, amerikai sör- és borhütő és kimérő készülékek gyára

**BUDAPEST, VII. Bem-utcza 3.** Keleti pályaudvar mellett.

---

Szerencse fel!



# Értesités.

A Sósfürdő melletti

**Kulyák-féle**

# nyaralóban

**(Budapest I., Bornemyssza-u. 32.) levő**

# vendéglőt

a napokban egy ismert jó vendéglős fogja megnyitni.

---

# Elegáns kávéházi vendéglői helyiség

külön-külön vagy együtt bérbeadó **1905. évi augusztus l-ére a Csömöri-ut 27. számu** (Aréna-ut sarkán) most épülő házban. Bővebbet:

**SCHÜTZ RUDOLF épitésznél**

**II. ker., Rét-utcza 5. szám**

vagy a pallérnál az épületen. Ugyanott elegáns lakások, valamint 2 festő-műterem is kiadó.

---

Telefon **UJ** Telefon

# szikvizgyár Budapesten!

# Prohászka és Herz

# Budapest

IX., Külső soroksári-út 12. Saját házában.

Kartellen kivül!

A t. szállodások, kávés, vendéglős és korcsmáros urak különös figyelmébe ajánljuk szikvizszükségletüket nálunk fedezni. Gyártmányunk **tiszta szénsavval** ($C^0$ 2) lesz előállitva.

Kartellen kivül!

Pontos, megbizható kiszolgálás!

# A mélyen tisztelt vendéglős és kávés urak figyelmébe!

Azon rendkivüli előmenetel, melyet az **acetylén világitás** sokféle előnyénél fogva minden kulturállamban tesz, már nálunk is mutatkozik. Ezen körülmény által vezérelve, oly készüléknek létrehozatala állt módunkban, melyet a **M. kir. József Müegyetem acetylén vizsgáló-bizottsága** tüzetes vizsgálat alapján mint czélszerü és minden követelményeknek megfelelő fejlesztő készülék, **engedélyezett.**

Az **acetylénvilágitás** rendkivüli előnyei, különösen **fényhatása és olcsósága folytán**, már ma, azon rövid idő után, melyben e világitási módot ismerjük, különös előmenetelt mutat fel.

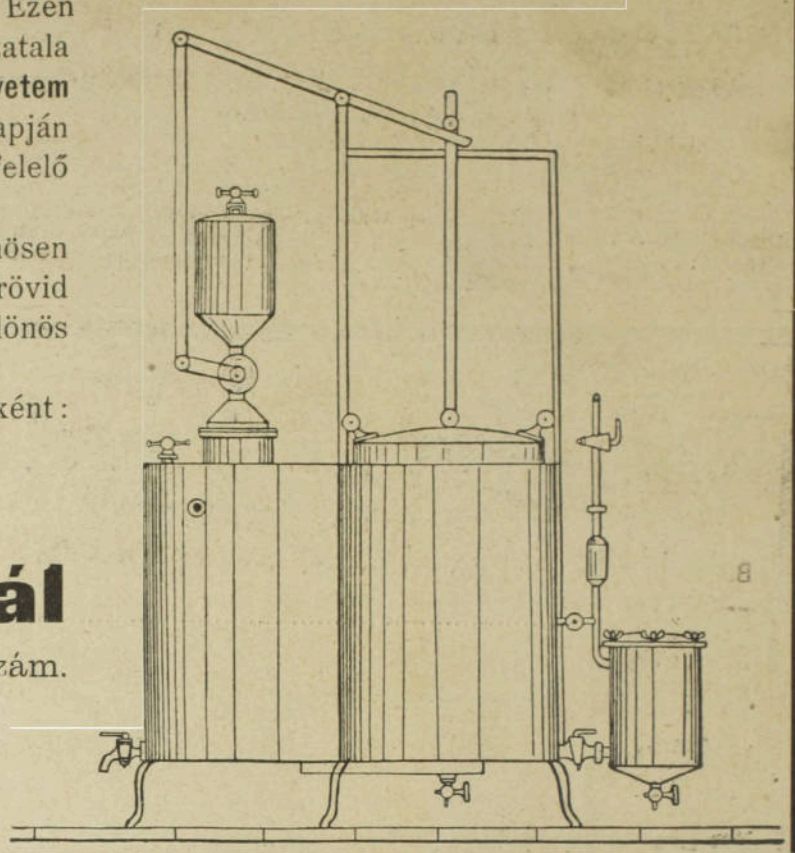
Egy 16 gyertyafényü láng fogyasztása óránként:

| Acetylén | Petroleum | Spiritusz |
|---|---|---|
| 1½ fillér. | 1¾ fillér. | 2¾ fillér. |

Megrendelhető:

**Wergles Lajosnál**

BUDAPEST, VII. ker., Almássy-utcza 8. szám.






# Transylvania Sec

## Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.
Fülöp Szász Coburg Gothai Herczeg Ő Fensége szállitói.

**BUDAFOK.**

**12 elsőrendü kitüntetés.**

Főraktár:

**BORHEGYI FERENC**

Budapest, V. ker., Gizella-tér I. szám.

Sürgönyczim:

**FRANCOIS BUDAFOK.**

L. FRANÇOIS & Co.

Védjegy.

**Hors Concours.**

Vezérképviselőség:

**RUDA és BLOCHMANN**

Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.

Telefon:

**BUDAFOK 15. SZÁM.**


„Uránia" könyvnyomda Budapest, VIII., Mária-utcza 11. szám.

XXI-ik évfolyam. 12. szám. Budapest, 1905. junius 20.

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLÖSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK S KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

„Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „Budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“, a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“ az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér-egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök, kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és **az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**, A „Budapesti főpinczérek óvadék letéti társasága mint szövetkezet“, a „Győri vendéglősök, kávések, italmérők ipartársulatá“-nak, a „Temesvári kávés és vendéglős ipartársulat“-nak a „Magyar szakácsok köre“

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-ik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## Vendéglősök veszedelme.

Nagy a sürgés-forgás Budapest városában. Czifra, nagy, minden szinben pompázó táblákat festenek a piktorok, a melyek aztán csaknem egészen elboritják egy-egy ház falait. A táblákról óriás betük három szóval kiáltanak a járó-kelőkre: „*Bor, Sör* és *Pálinka*!“

A táblák között ragyogó tükörablakok is hivogatóan szólanak: „*Egy liter valódi kecskeméti bor 26 kr. Egy korsó sör 10 kr.*“

És bent a boltban czinezett, rézcsapoktól ragyogó mérőasztalok, hatalmas jégszekrények, czimkés palaczkokkal ékes állványok csábitják a juniusi hőtől tikkadozókat, hogy térjenek be egy kis sziverősitőre.

És a csillogó barlangba mind sürübben térnek be — nem toprongyos, hanem intelligens alakok.

És a sör, mert rohamosan fogy, izlik és a „kecskeméti bor“, mert a jeges szikviz nagy megtévesztő, szintén elcsuszik; a papramorgó ellen meg éppenséggel nem hallatszik panasz, mert hát a spiritusz a legerősebb fajtából való.

A szeszgyárosok tehát buzgón és jól dolgoznak, hogy mire ténynyé válik a pálinka-mérések korlátozása, addig minden forgalmasabb butikjukat korlátlan italméréssé tegyék. És ebben nagy serénységgel támogatja őket a pénzügy-igazgatóság és a törvényhatóság. Ezekkel a hatalmas urakkal szemben még a finánez is előzékeny.

Ha igy haladnak az év végéig, vagy az absztinens kongreszusig, a főpolgármester megnyitó beszédében diadalmasan jelentheti, hogy székesfővárosunkban sikerült eltörülni a pálinkaméréseket.

Ha igy haladnak pálinkásék s igy tétovázunk mi, ugy az év végére kapuzárási ünnepélyt rendezhetnek a korcsmárosok és elmehetnek Kukutyinba zabot hegyezni, avagy pálinkásékhoz csaposlegénynek, ehez nem kell utlevél.

Ma még az éhség, az étel köti a közönség szegényebb részét a vendéglőkhöz, de ez sem sokáig; mert a korcsmává avanzsált butikokban már teritett asztalok is vannak s ennivalóval is szolgálnak.

Mindez pedig bizonyitja, hogy pálinkáséknál van pénz és előrelátás, a mi kell is; mert hát bujában kolerába esnék a burgonya, ha nem változhatnék népirtó fluidummá.

Nemcsak Tisza István ragaszkodik a hatalomhoz, hanem a krumpli is s ennek a hatalma nem a főzelékes tálban, hanem a butykosokban rejlik. Éljen tehát Spiritusz ő felsége! a mely jámbor szolgává teszi a népet s milliomosokká a gyárosokat.

A pálinka jövője tehát biztositva lesz a jelen bölcs és serény munkája által. Ez a jövő ezzel a kitartó és előrelátó munkával biztos alapot és betetőzést majd az uj ipartörvénynyel kap. Ugyanis ez a törvény — a vendéglősök kivánalmára — kimondja a vendéglős-iparra is a kötelező társulást; tehát ipartársulatunkban helyet foglalnak majd a most korcsmárosokká dekorált pálinkások is. Minthogy aztán ezek az urak akkorra sokan is lesznek, meg aztán tudnak is, akarnak is érdekeikkel törődni, mi természetesebb, minthogy a vendéglősök indolens csoportjától magukhoz ragadják a hatalmat s a Gundelek örökébe az Elekek és Grünfeldek ülnek s ezzel kitöröltetik a vendéglős-ipar megoldandó kérdései közül a butik-kérdés, ellenben szakiskolánk tananyaga gyarapodik ezzel a hasznos tudománynyal: „Bor- és pálinka-készités hideg uton.“ A szaktanitó nem vezényli: „Terülj, asztalkám!“ hanem: „Teljél, butykoskám, ebből a vizvezetékből tokajival, somlyaival, szilvoriummal, cognackal!“ És a nebulók egy-kettőre Glück billikomába varázsolják a kivánt italt.

Szép perspektivája ez a jövőnek; de ha a vendéglősök mégsem kivánják maguknak, ugy most kapaszkodjanak a pálinkás-szekér kerekébe.

Ha megteszik, eredménynyel teszik; mert az ő veszedelmük az egész társadalom veszedelme.

Akcziónkkal föl kell ráznunk az egész társadalmat. Nemcsak a kormány és a törvényhozás ajtaján kell zörgetnüuk, hanem az összes érdekelt körökén.

Szövetségesünkké kell tennünk a bortermelőket, az egészségügyi köröket, a humanitáriusokat.

Emlékiratot, felhivást intézzünk mindenüvé, a vármegyékhez s a városokhoz is, hadd legyenek figyel-

Telefon: 63—90.



FANDA ÁGOSTON ALAPITTATOTT 1820. HALÁSZMESTER

BUDAPEST (Központi Vásárcsarnok)

Első budapesti mindennemü élő és jegelt halak nagy raktára.

Szállit a legmagasabb királyi udvar, valamint József Ágost főherczeg Ő fensége udvara számára. — Budapest székesfőváros összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállitója.

mesekké a pálinkások taktikájára s hadd lássák, hogy a vendéglősök, a mikor saját érdekükért szállnak sikra, a mikor saját iparuk fejlesztésén fáradoznak, tekintetük elől nem veszitik el a közérdeket.

Ha igy járunk el, törekvésünk rokonérzést kelt s szövetségeseket találunk a társadalom mérvadó rétegeiben.

Ha figyelmeztető szavunkat azonban most is hiába emeljük föl, ugy menthetetlenül bekövetkezik iparunk romlása a pálinkások által, ugy, a mint megjósoltuk.

## Uj pinczérek.

— **A budapesti pinczér-szakiskola vizsgája.** —

Junius 5-én, szép meleg verőfényes nyári napon folyt le a budapesti pinczér-szakiskola ezidei vizsgája.

Megint egy sereg reményteljes ifju hagyja el az iskolapadokat, mint kész pínczér keresni boldogulást ezen a sok tövissel megrakott, nehéz és háládatlan pályán.

Igaz: van előttük *ideál* elég. Ott van mindjárt jó példaként előttük köztisztelt, derék védnökük *Glück* Frigyes, ott van *Gundel* János, *Stadler* Károly és egy egész sereg köztisztelt, tekintélyes és dusgazdag magyar állampolgár, a kik ugy, mint ők, ifjan, keblükben ezer reménnyel ragadták kezükbe az első pohár italt, hogy felszolgálják a parancsolgató vendégnek s törhetlen szorgalmuk e pályán, a legmagasabb piadesztálra emelte őket.

De a *fény* mellett ott van az *árny* is. Ott van az a sok ezer ijesztő példa, mely a pinczéri pályától könnyen elkedvetlenitheti az ifju lelkeket. Az örökös rabszolgai élet, az alárendeltség, a bizonytalan jövő sötét képe.

Ámde azért vagyunk reményteljes ifjak, hogy a jövendő elé mindig a legszebb reményekkel induljunk s az életben ne a végczélokat, a megsemmisülést, de az élet örömeit, a boldogságot keressük s igyekezzünk megszerezni tulajdonunkul.

Hiszen különben is a pinczérpálya már most is sokkal előrehaladottabb, mint volt hajdanában.

Emelkedett szervezettségben, kulturában, kvalitásban és kvantitásban egyaránt. A pinczérségben egy társadalmilag mind jobban szervezkedő, élethivatott testületet látunk. Létesitett magának nyugdijintézményt, képezte, müvelte magát.

Maholnap ki fogja vivni magának mindazon bajok orvoslását, melyek e pályát szinte elviselhetetlen sulyossá tették.

Nagyarányu mozgalmak vannak már forrongásban, melyek a pálya lealázó hiányainak pótlását tervezik.

Igy hát tényleg elég szép reményekkel indulhatnak rögös pályájuk elé azok az ifjak, a kik már egy szebb, szabadabb jövő küszöbén állanak.

A pinczérpálya hatalmas fejlődését bizonyitja a kitünő budapesti pinczér-szakiskola is.

Nem is gondolná senki, hogy az egész ország kulturális előnyére szolgál a pinczérség e gondos, szakszerü kiképzése.

Nagy szükségünk van ugy elméletileg, mint gyakorlatilag kiképzett pinczér-testületekre, mert a pinczérség korántsem abból áll csupán, hogy a konyhából kivigyünk egy tál ételt az étterembe. Az ismeretek müveltté teszik a pinczért s a külföld is másképp itél rólunk, ha egy ily képzett testülettel akad dolga.

A budapesti pinczér-szakiskolában kitünő képzett szaktanárok képezik, oktatják a növendékeket.

Azért ez a szakiskola az egyetlen, melyet mintául állithatunk a külföld elé.

Nemrégiben Aradon kimondották, hogy a pinczér-szakiskolába szaktanárokat nem alkalmaznak. Ezt itt azért emlitjük meg, hogy rámutassunk, milyen helyes nyomon halad a budapesti pinczérképzés, mert hisz az csak elvitathatlan tény, hogy szaktanárok nélkül szakiskola nem létezhet.

Üdvözöljük meleg szivvel az ujonnan képzett ifju pinczér-sereget a mai alkalommal.

Meritsének reményt és erőt tövises pályájukhoz azokból a nemes példákból, amelyek előttük állanak.

A vizsga alkalmából fényes bankett is volt a Pannonia szállodában.

*Glück* Frigyes a pinczér szakiskola érdemes védnökének tiz éves jubileumát ülték meg tisztelői és barátai.

Igyekezzenek az ifju pinczérek, hogy rögös pályájukon mind a köztisztelet ily magas polczára jussanak, mint jubiláló védnökük.

## A közgyülésről.

Budapesti ipartársulatunk idei közgyülésének ugyanaz a képe volt, mint az eddigieknek.

A szaktársak távolmaradásban nyilvánuló közönye, melynek sivárságát nem tudja elenyésztetni a vezetőség igyekezete. Még akkor sem panaszkodhatnánk, ha a vezetőség sem teljesitené hivatását, hiszen a hol az egyik fél nem teljesiti kötelességét, ott félig-meddig a másik is absolválva van ez alól.

Csodálkozhatunk-e a miatt, ha ilyen körülmények között a vezetőség eljárásában és felfogásában egyoldalulag mutatkozik, a mit némelyek oly örömest hánytorgatnak. Hát lehet-e másmilyen, a mikor a melytől direktivákat kaphatna, eszméket nyerhetne, a szaktársak hallgatnak s a közgyülési asztal helyett a kártyaasztal mellé telepednek.

A válságos idők sem inditották arra a vendéglősöket, hogy végre-valahára komolyan neki álljanak saját ügyeiknek, mindössze 46 szaktárs akadt, a ki érdemesnek találta, hogy jogait gyakorolja s kötelességét teljesitse.

Ilyen indolenczia mellett bátran állitható, hogy Magyarországon, illetőleg Budapesten, ha van is valamelyes vendéglősiparnak látszó üzérkedés, de nincs hivatásos, öntudatos vendéglős-iparosság. Valamint egy fecske nem csinál nyarat, ugy 46 ember sem képezhet egy társadalmi osztályt.

Nem természetes-e, hogy bennünket számba sem vesznek s kérelmeinket, kivánalmainkat fönt és lent olybá veszik, mint néhány magára hagyott alkalmatlankodó kiabálását.

Mig össze nem tartunk, mig ügyeink iránt általános nem lesz közöttünk az érdeklődés, addig meghallgattatásunkról, iparunk szakszerü, czéltudatos fejlesztéséről ne is álmodozzunk.

*

Az ujjunkon számlálhatjuk el, a kik voltak és vannak, már t. i., a kik megteremtették és fentartják a vendéglősipar közéletét.

A mi történt és történik iparunk javára, iparunk egész fejlődése nekik köszönhető.

Alig egy tuczat ember, vezérek és közkatonák, tervezők és kritikusok, vállalkozók és napszámosok egy személyben, ez volt nekünk ez a nehány ember.

Áldassanak, a kiknek már csak emlékük él s metuzsálemi kort érjenek, a kik még köztünk vannak; mert ki tudja, lesz-e a jövőnek ennyi munkása is.

Hálátlan és lehangoló dolog a vendéglősökért dolgozni.

Lehetséges-e egy nemzetért a nemzet nélkül harczolni?

A mi apostolaink ezt cselekedték meg; tehát a siker, minden siker koszoruja az övék, kizárólag az övék!

*

Volt egy kemény, de jó tanárunk.

Mikor a hanyag nebuló felelet helyett pityergőn ezzel a diák-fogással állott elő: „Tanultam, kérem szépen!“ — „Nekem ne tanulj, de tudj!“

Nálunk soha annyit nem tanulmányoztak, mint az utolsó decenniumokban, különösen Budapesten.

Talán éppen ezért tanuskodnak intézkedéseink oly kevés tudásról.

Ez a diák-nyavalya — ugy látszik — ragadós, mert a székesfőváros kupak-tanácsáról átragadt a mi ipartársulatunkra is.

Már itt is tanulmányoznak, tanulmányozzák a pálinkások becsempészését iparunkba; pedig csak ki kell néznünk az ablakon s láthatjuk szemeinkkel, hogy a piktori művészet hogyan maszkirozza a kaftános galicziait magyar korcsmárossá!

Nincs idő a tanulmányozásra, a kézzelfoghatóban csak bolond kételkedik; cselekedjünk — gyorsan, erélyesen!

*

Merjen vádolni bennünket valaki, hogy nincs diplomatai talentumunk. A mi ipartársulatunk is szövetséget koholt a pálinkásokkal, a pálinkások ellen.

Meglátszik, hogy bécsi reczept után indult. Az osztrák szokott az ellenségével szövetkezni: muszkával a muszka ellen.

De hát ilyenek is ám az osztrák sikerek!

Ipartársulatunk ne vágyakozzék idegen babérokra! Ne kezeljen, hanem bunkót ragadjon a pálinkások ellen; mert különben vagy kiteszik a szürünket saját hajlékunkból, vagy fölfalnak. Tertium non datur.

**Termelőhelyen fekvő borkészleteit,** melyek a helyszinen **megtekinthetők** és **átvehetők** ajánlja **Szeifricz Antal utódai részvénytársaság bornagykereskedő**
»»»» **BUDAPEST, VI. ker., Andrássy.ut 4. szám.** ««««

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő, BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

# Vendéglősök nagygyülése.

**— Mozgalom a kiskorcsmárosok érdekében. —**

Szép jelenetnek voltunk tanui junius hó 14-ikén, az Uj városháza fényes közgyülési termének diszes falai között.

Mintegy 300 kisvendéglős sereglett ott egybe az elnökség hivó szavára, hogy létérdeke istápolására immár hathatósan tegyen valamit.

Az elnöki széket *Springer* József, ez a kiváló derék ügybuzgó férfiu foglalta el, a ki oly fáradhatlanul sok önzetlen törekvéssel harczol a vendéglősség érdekeiért. Hallottunk ajkán szép magyar szót s bámulattal kell néki adóznunk, a ki oly lelkes honszeretettel, annyi buzgalommal tudta a magyar nyelvet rohamosan rövid idő alatt elsajátitani.

Pompás kerek előadásban, nagy szónoki vervvel adta elő a gyülés czélját *Szücs* Béla titkár is, a ki bebizonyitotta, hogy alaposan ismeri a vendéglős sérelmeket s hosszasan tanulmányozta annak mikénti szanálása módjait.

Meg is jutalmazták a hálás vendéglősök a nagygyülés e két derék vezetőjét lelkes éljenekkel.

De maguk a vendéglősök is igen nagy érdeklődést árultak el, a mi örvendetes esemény, mert hisz az a legnagyobb bajunk, hogy vendéglőseink közönyösek minden őket érdeklő mozgalom iránt, a mint annak az elnök is, a titkár is, bizonyos gyengéd szemrehányás kapcsán kifejezést is adtak.

A meleg érdeklődés bizonysága, hogy a gyülés tagjaiból is igen számosan hozzászóltak a felolvasott javaslathoz s majdnem két órán át tartó nagyarányu vita fejlődött ki az egyes pontozatok körül.

Rendkivül érdekes volt a gyülés végén az a szép jelenet, a mikor Gelsei *Biró* Zoltán hirlapiró felemelkedvén, előadta, hogy a képviselőházban csak ugy érhető el eredmény, ha ott egy vendéglős is részt vesz a törvények hozásában, erre pedig kilátás nyilik, a mennyiben egyik hazai választókerületbe most jelöltként *Ihász* Györgyöt, a vendéglős érdekek régi kipróbált megbizható bajnokát kérték föl a kerület választó polgárai. Inditványozta, hogy a nagygyülés üdvözölje ez alkalomból *Ihász* Györgyöt, kivánjon neki szerencsét s mondja ki, hogy jelöltetésével szolidaritást vállal.

*Springer* elnök lelkes éljenzés közt mondta ki ez inditványt, mint a nagygyülés egyhangu határozatát, végül megköszönvén a gyülésen való megjelenést, a nagygyülést esti 7 órakor feloszlatta.

Rövid tudósitásunk a nagygyülésről a következő:

A budapesti korcsmárosok ipartársulata e hó 14-ikén nagygyülést tartott az Ujvárosháza közgyülési termében. *Springer* József elnök üdvözölte a megjelenteket, majd *Szücs* Béla előadta a gyülés czélját. A gyülés a sör- és szikvizgyárak kartelje ellen irányul és főként azt tüzi ki czélul, hogy a pálinkamérések korcsmai jellegét megszüntessék. Határozati javaslatot terjeszt be, a mely a következő panaszokat és kivánságokat tartalmazza. Kivánatosnak tartja a sör- és szikvizgyárosok karteljének megszüntetését, mert ellenesetben a korcsmárosok bojkottálni fogják a hazai sört. Kivánják, hogy a pálinkamérők bor- és sörmérési engedélyt ne kapjanak a jövőben és a mostaniaktól is visszavonják. Végül kivánják az ipartörvény revizióját, a bor- és sörmérések gyakori megvizsgálását és kimondja, hogy minden korcsmáros tartsa kötelességének az ipartársulatba való belépést. A javaslathoz *Mohos* Ferencz, *Széles* Lajos, *Drechsler* János, *Kósa* János, *Spitzer* István, *Tieber* Ferencz és mások szóltak hozzá, mire a nagygyülés elfogadta a javaslatot és megbizta az ipartársulat elnökségét, hogy azok végrehajtásáról és a hatóságokkal való megfelelő közléséről gondoskodjék.

A nagygyülés azt is elhatározta, hogy a belügyminiszterhez fölterjesztést intéz, a melyben a székesfőváros területén a vasárnapi pálinkaárusitás megtiltását kéri.

Végül egyhangulag elfogadta mindazon inditványokat, melyről már fennebb megemlékeztünk.

## Társas reggelik.

**A „Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata" minden pénteken társas reggelit tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:**

Junius 23-ikán: **Kovács E. M.** vendéglőjében, Városliget, fővárosi pavillon.

Junius 30-ikán: **Boross Gyula** „Márvány menyasszony" vendéglőjében I., Márvány-u.

**A vendéglős tanonczisko la jubileuma.** Tiz éve annak, hogy *Glück* Frigyes kezdeményezésére és áldozatkészségéből megvalósult a vendéglősöknek és szállodásoknak régi óhajtása: a szakirányu tanonczisko la, a mely azóta az ipar kitünőségeinek lelkes támogatása mellett évről-évre, gyakorlati tudásban megerősödve, bocsátja ki falai közül a fiatal pinczérnemzedéket. A tanonczisko la létesitésének hétfőn volt a tizedik évfordulója, a mely az évzáró vizsga keretében lelkes ünnepséggé szélesült. Az ünnepség az Érsek-utczai elemi iskola egyik termében folyt le a szállodás- és vendéglős-ipar képviselőinek s az érdeklődő tanférfinknak részvétele mellett. Ott voltak többek közt: *Glück* Frigyes, *Gundel* János, a vendéglősipartestület elnöke, *Stadler* Károly, *Petánovits* József, *Gelléri* Mór, az Országos Ipartestület igazgatója, dr. *Szuly* Aladár, *Francois* Lajos, *Pelzmann* Ferencz, *Glück* Erős, *Prindl* Nándor *Kommer* Ferencz, *Förster* Konrád, *Maloschik* Antal, *Schnell* József, *Müller* Antal, dr. *Solti* Ödön, *Kamarás* Mihály, *Macskásy* Sándor stb. A tanfelügyelőség nevében *Stark* Andor jelent meg. A megjelenteket *Glück* Frigyes köszöntötte, ki rámutatott az iskola révén elért sikerekre. Beszéde végén felkérte dr. *Stark* Andort az elnökség vitelére. Ezután kezdetétevette a vizsgálat. Fodor Imre, az iskola legjelesebb növendéke, tolmácsolta társainak háláját *Glück* Frigyes iránt, a ki a magvető szerepét játszotta. Majd egymásután szólitotta elő tanoncztársait, hogy tanuságot tegyenek a szakiparból elsajátitott készültségükről; a pinczérfiuk teljes mértékben megfeleltek a várakozásnak. Bemutatták ismereteiket a magyar, franczia és német nyelvből, a földrajzból, történelemből, a fogalmazásból, az italmérésről szóló rendelkezésedből és a számolásból. A tanfelügyelő közbevető kérdéseire valamennyien szabatosan válaszoltak. Ennek befejeztével ismét *Fodor* Imre állott elő, s *Glück* Frigyeshez intézett beszéde sorában lehullott a lepel az iskola megalapitójának, *Glück* Frigyesnek jól sikerült olajfestésü arczképéről, a melyet *Horváth* Andor festőmüvész készitett. Az ünnepelt férfiu könyekig meghatottan mondott köszönetet a ragaszkodásnak e szép jeléért. Ezután a vizsga gyakorlati része következett: a terités. Négy pinczérfiu öt percz alatt pompásan teritett asztalt varázsolt a vendégsereg elé, a mely az ügyes inasokat lelkesen megtapsolta. Ezzel a vizsgálat véget ért és dr. *Stark* Andor, a tanfelügyelő helyettese, szép szavakban adott kifejezést meleg elismerésének a bemutatott eredményről. Különösen kiemelte az iskolának két erényét: a gyakorlati életre való nevelést és a tanitás szellemében megnyilatkozó igaz hazafias érzést. Ezért köszönetét nyilvánitja a tanári karnak, legvégül pedig a legelsőnek *Glück* Frigyesnek, az iskola nemeslelkü megalapitójának. *Gündel* János a vendéglős-ipartársulat elnöke szólalt fel ezután, hogy köszönetet mondjon a felügyelő-bizottságnak, a tanári karnak és mindazoknak, a kik az iskola felvirágozását előmozditották. Itt emlitjük meg, hogy a szakiskolát a lefolyt tiz év alatt 2898 tanoncz végezte, a kik csaknem kivétel nélkül becsülést szereztek az iparnak s emelték tisztességét a közönség szemében. *Töröknek* és *Mitrovácznak* köszönhető.

Ezután a jutalmak kiosztására került a sor. A Glück-féle 400 koronás utazási ösztöndijat Fodor Imre nyerte el, a ki külföldi tanulmányutra köteles menni s utazása eredményéről beszámoló jelentést tartozik irni. Az összeget a jutalmazott márczius 15-én fogja megkapni, hogy a nemzeti ünnep emlékével a szivében menjen idegenbe s változatlan hazaszeretettel térjen vissza. *Franoçis* Lajos 100 koronás adományát, *Fuchs* Ferencz, *Gelléri* Mór 10 koronás adományát *Seper* János kapta. Egyéb jutalmakat nyertek: *Házas* Lajos, *Kónyi* Béla, *Széchenyi* István, *Sziráki* Mátyás, *Vojatschek* Lajos, *Alberti* József, *Andorf* József, *Ditmeyer* András, *Futász* Béla, *Ley* Ferencz, *Csikváry* Antal, *Gultenberger* Antal, *Kerecsényi* Károly, *Szabó* Károly, *Frank* János, *Stóhl* Viktor, *Zlatoszlavek* Ferencz, *Polyák* Nándor, *Balla* István, *Érdes* Lipót és *Seper* Béla. Az ünnepélyt *Glück* Frigyes rekesztette be lelkesitő beszéddel a tanoncz ifjusághoz és a hála szavaival a nagyközönséghez. Este lakoma volt a Pannonia szállóban.

**Herz Ármin Fiai szalámigyár Budapesten**

**Ugyanott I-a pesti disznózsir és szalonna szerezhető be.**

Ajánlja kiváló minőségü magyar szalámiját, milánói szalámit és mortadellát.

Minden egyes rud ólompecsóttel van ellátva, melyen a gyár védjegye látható.

## Vendég itthon.

*Kiss* István, jeles szaktársunk, lapunk amerikai levelezője, hazaérkezett; de — fájdalom — vendég itthon, mert csak látogatóba jött.

Kilencz éve küzködik az idegenben, becsülést szerezve a magyar névnek és sikert a maga munkájának.

A honvágy birta a hosszu utra, hogy az itthoni tartózkodásból uj erőt meritsen. Reméljük, hogy a mikor ismét üdvözöljük, már nem vendégül jön; mert szükségünk van az oly kiváló erőkre, a milyen ő.

Kiss barátunkat lapunkban megjelent leveleiből eléggé méltányolták olvasóink s igy meg vagyunk győződve, hogy a szaktársak között meleg fogadtatásra talál.

Addig is, mig ő ujra megszólal, beszélgetésünk nyomán megemlitjük, hogy az Egyesült-Államokban még mindig nagyobbak a munkabérek, de aránylagosan költségesebb az élet is; tehát nincs ott sem olyan eldorádó, mint nálunk képzeljük; különösen mióta oly roppant arányuvá lett a kirándulás.

Newyork hemzseg a magyaroktól, de már itt csak nyomoruságos megélhetést találhatnak a nagy concurrencia miatt. A távolabbi városokban még lehet szerencsét csinálni nagy küzdelem árán.

Barátunk elbeszéléséből hevenyén még egy érdekes, tanulságos momentumot ragadunk ki.

Jellemző ez arra, hogy az amerikaiak mily szigorún védik gyermekeik egészségét és erkölcsét.

Ott 16 éven aluli gyermeknek boltban vagy vendéglőben szeszes italt, avagy trafikban füstölni valót kiszolgálni sulyos pénzbirság terhe alatt tilos.

Mig nálunk a szülők fejletlen gyermekeiket minden habozás nélkül küldik szeszes italokért és a trafikba, addig az amerikai törvény ily radikálisan gondoskodik arról, hogy a gyermekek kiváncsiságból és torkosságból se szokhassák meg az alkohol és a nikotin élvezetét.

Ime, igy kell eljárni ott, a hol becse van az embernek, szóval, a hol nemcsak hangoztatják, hanem komolyan akarják is, hogy ép testben ép lélek lakozzék!

## A vendéglősök nemes szive.

Szerénytelenség nélkül mondhatjuk, hogy nincs ipari szak a hazában, mely az irgalmas cselekedeteknek annyi látható jeleit adná, mint a vendéglősök. Számtalan szegény diák gondol hálás szivvel azokra a nemes szivü vendéglősökre, akik könyörületes atyai szivvel nyujtanak az éhező kis fiuknak betevő falatot. Ezrekre megy ama pesti diákok száma, akik egy-egy jószivü, nemeslelkü vendéglősnek köszönhetik, hogy felküzdhették magukat tudományos embersorba. A kormány maga is méltányolja ezt s nem késik hivatalosan köszönetet mondani ezért a — jóformán titokban tartott — jótékonyságért derék vendéglőseinknek. Most is egy hosszu sorozata áll előttünk a diáksereg jótevőinek, akiknek a vallás- és közokatásügyi miniszter a hivatalos lapban mondott köszönetet. Igy szól a közlemény: A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter Burger Károly, Glück Frigyes, Lippert Lajos, Stadler Károly budapesti vendéglősöknek, a kik a tanitóknak a főváros iskoláiban tanuló gyermekei közül kettő-kettő részére; Appel János, Bauer János, Brukbauer Mátyás, Buchinger János, Döcker Ferencz, Drechsler Béla, Dukász Jakab, Ebner Ferencz, Ehm János, Ecker Károly, Fejér Gyula, Fischer Zsigmond, Fleck Károly, özv. Foltin Antalné, Förster Konrád, Fukátsch János, Gürsch Ferencz, Gregorics Ferencz, Győry Mihály, Hack István, Haselbeck János, Hámor József, Hersch Samu, Hercz R. Rezső, Hofbauer Lipót, Hruska János, Janura János, Kommer Ferencz, Kommer János, Kovácsics Mátyás, Kramer Miksa, ifj. Kriszt Ferencz, Kubanek Venczel, Leikam Ágost, Marton László, Mátrai Ignácz, Mayer Ferencz, Metzger János, Monszpart Ignácz, Móritz József, Müller Antal, Müllner Erzsébet, Nemény Béla, Neusiedler Géza, Petanovits József, Petrákovics J., özv. Pribitzer Sándorné, Prindl Nándor, Spiegel Ignácz, Schauer N., özv. Schierer Károlyné, Schuszter Ernő, Sziklay Sándor, Szikszay Ferencz, Szivós Zsigmond, Talabér Ferencz, Tóth József, Weisz Antal, Wurglits Vilmos, Bittner János budapesti vendéglősöknek, a kik a tanitóknak egy-egy gyermeke részére szabad asztalokat nyujtottak, őszinte elismerését és köszönetét nyilvánitotta.

## Gyorsfényképek.

### Kamarás Mihály.

Egyike legmagyarabb vendéglőseinknek. Nyiltság és egyszerüség jellemzi.

Vendéglőjében tiszta bor csordul poharainkba, házánál boldog családi élet fogad bennünket.

Viruló gyermekek szeretettel környezik, vendégei becsüléssel közelednek hozzá.

Rászolgál erre Kamarás, mert üzleti tisztesség és igaz hazafiság különbözteti meg.

Szorgalmával, becsületes törekvésével nagy vagyont szerzett magának, bárha nem rabja a pénznek, hanem gavallérosan bánik vele baráti társaságban s mindenkor kész áldozni Isten dicsőségére.

Életelve az, hogy a vallásosság az ember legnagyobb erőssége, azért ő mindig bőkezü, adakozó, ha templom-épitésről van szó, akármelyik felekezet emelteti is azt.

Nevét ott találjuk a mária-remetei kegyhely adakozói között s legutóbb igazán feledhetlen készséggel buzgólkodott a kispesti evangelikusok javára, most pedig Mogyoród község javára adott szép összeget.

A kiben ily eleven az Isten szeretete, annak az embernek csak áldás lehet az élete ugy környezetére, mint az egész társadalomra.

Sokáig müködhessék még az Ur kertjében.

**A magyar borkereskedelem érdekében.** A budapesti kereskedelmi és iparkamara a m. kir. kereskedelmi miniszterhez fölterjesztést intézett, ki is azt a m. kir. földmivelésügyi miniszterhez véleményadás végett átküldötte. A földmivelésügyi miniszter, mielőtt a kért választ megadná, hozzászólás végett kiadta a feliratot a *Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesületének*. A budapesti kereskedelmi és iparkamara által tett előterjesztés magában foglalja a hazai borkereskedelem fejlesztése tárgyában: 1. A fogyasztási adókat. 2. A sulymérték kötelezővé tételét és a kötelező időszaki hordóhitelesitést. 3. A vasuti sérelmeket. 4. A közvetitő ügynöki tevékenység megrendszabályozását. 5. A pinczeszövetkezetek müködésének reformját. 6. Egyéb kivánságokat. Részletes tudósitást lapunk mostani számában mindezekről nem hozhatunk, miután a M. Sz. O. E. igazgató-választmánya csak a folyó hó 20-án megtartandó ülésen fog foglalkozni a kérdésekkel, s adja meg feleletét minden pontra kiterjedőleg részletesen. Annyit azonban már ma is mondhatunk, hogy a felsorolt pontokba foglalt nézetek nagyjából megegyeznek egyesületünk müködésének irányával. Sok helyütt azonban mienktől eltérő felfogás jutott érvényre. Igy a különbség legjobban kidomborodik a pinczeszövetkezetek működésének reformjánál, a melyben foglalt nézetekkel egyáltalán nem értünk egyet. Az egyéb kivánságok fejezet alá foglaltakban is vannak olyan követelmények, melyek a kivánt értelemben nézetünk szerint keresztül nem vihetők.

## A mucsai ujság.

— A kupaktanács nyialatkozik. —

Mult számunkban megemlékeztünk arról a somogyi világlapról, mely *„Vendéglősök Lapja“* czimen jelenik meg és valószinüleg a „piripócsi csárda“ érdekeinek felkarolását tüzte ki élete czéljául.

Mivel kiadóul a *„Somogyvármegyei Vendéglősök és korcsmárosok Egyesülete Kaposvár“* czimü testület jelentkezett, hozzá is irtunk levelet, hogy hagyjanak föl a czimbitorlással és játszanak ujságirósdit más czim alatt.

E levélre az érdemes kupaktanács ugylátszik összeült és elhatározta, miszerint az érdemes, bár nem ősz elnöke *Grünwald* Ottó utján megizeni nekünk, hogy a czimből nem enged.

Igy kaptunk *Grünwald* Ottó elnök aláirással egy levelet, melyben kijelenti, hogy a lap czimét meg nem változtatják, mert olyan birói intézkedést nem ismernek, a mely őket attól eltilthatná.

(Hát hogy is ismernének ott Kaposvárt? Hát mit ismernek ott Kaposvárt?)

Most már igazán zavarban vagyunk, hogy mit tegyünk. Ultimátumot küldjünk-e a félelmes hetedik nagyhatalmasságnak ott Somogyban, vagy kérjünk diplomácziai beavatkozást?

Még meggondoljuk, hogy mit tegyünk e nehéz helyzetben, ha már barátságosan nem lehet a hatalmas kollégával boldogulni.

A piripócsi csárdát mindenesetre megintervievoljuk. A világlap a piripócsi csárdának hivatalos közlönye. Mit szól ehhez a piripócsi csárda?

A legrosszabb esetben pedig bevárjuk türelemmel az idők teljét.

Lehet, hogy még meggondolják a dolgot s legközelebb ily czimen kapjuk meg a lapot:

*„Grünwald Ottó és Vidéke.“*

Vagy a kupaktanácsnak eszébe jut más érdemesebb játék és ujság helyett egy jó kényelmes tekepályát állit a piripócsi csárdának.

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglös, szállodás és kávés urak részére.



JÓZSEF FŐHERCZEG 1833—1905. †

## József főherczeg.

A Habsburgok véréből származott első nádor fia, *József főherczeg*, a ki mind gondolkodására, mind hozzánk való vonzódására igazán magyar királyi herczeg volt, hosszu szenvedés után befejezte áldásos életét.

A legválságosabb időkben szünt meg dobogni uralkodóházunk velünk érző, érettünk dobogó szive ; tehát mélységes megindulással borulunk le gyászos ravatalánál.

Nemcsak magyar fajunk szeretetéből hullatjuk érette könyeinket, hanem mint iparosok is, a kiknek ő igaz barátja volt s mint az „Országos Iparegyesület“ védnöke nagyban elősegitette, hogy nálunk az ipari munka megbecsültessék.

Az ő okos, nemesen gondolkodó szellemét ebben a tekintetben minden szónál jobban magasztalják az itt következő sorok, a melyeket ő 1900-ban irt s imigy hangzanak :

„A társadalom sok osztálya között van kettő, mely keze munkája után szerzi élelmét és mindennapi szükségleteit magának és honfitársainak. Ezek a földmivesek, a kik a nyers terményt előteremtik és az iparosok, a kik ezen anyagot feldolgozzák.

Mindketten, egymást támogatva, szolgáltatják az országnak életforrásait és ez által előmozditják a haza fölvirágzását“.

A ki igy gondolkodott rólunk, a ki a világ előtt igy magasztalta föl a munkáskezeket, ez a fejedelmi férfiu méltó arra, hogy áldassék halóporában is s a vendéglősök megőrizzék emlékezetét, valamint ő is megdicsőitette életében a mi tisztes, nehéz munkánkat !

## Szakiskolánk ünnepe.

Budapesti szakiskolánk tizedik évzáró vizsgálatát tartotta s ezt ünnepélyesen meg is jubilálta *Glück* Frigyes arczképének leleplezésével.

*Glücköt* az iskola eléggé sohasem ünnepelheti, mert ő nemcsak megteremtője volt a szakmüveltség e hasznos intézményének, hanem ennek bőkezü meczenása s éber és odaadó gondviselője.

Glück minden szépnek és jónak lelkes pártfogója, de édes, beczézett gyermeke csak egy van s ez a mi szakiskolánk.

Szerencséje ez az iskolának és szerencséje iparunknak ; mert ha ő nem melengeti ezt az intézményünket, hát aligha fejlődött volna, a hol ma áll s nem terjedt volna el az országban.

Mi is tömjént gyujtunk hát *Glück* arczképe előtt ; köszönettel üdvözöljük az érdemest, a ki, ime, megdicsőittetett a maga munkájában !

*

Megkapók voltak a hálás szivek ömlengései Glück magasztalásában, a mely díszt és lendületet adott iskolánk tizedik vizsgálatának ; de nem maradt mögötte maga a vizsgálat sem; a mely ugy elméleti, mint gyakorlati részében bizonyságot tett az oktatók igyekezetéről s a tanitványok szorgalmáról és jövő hivatásuk hő szeretetéről.

Am, ezt csak hallomásból tudjuk ; mert az iskola igazgatója még mindig nem gyógyult ki a szaksajtó meghivásának iszonyából. Azt mondják, hogy ez analóg nyavalya a nyakszirtmerevedéssel : mindkettő gyógyithatlan . . . Vizet az öregnek !

*

Ezt is másoktól tudjuk. Sok szépet és szükségeset tanultak a növendékek, de egyről, a mi egy vendéglősnek mindennél szükségesebb : a borkezelésből mit sem tudnak.

Pedig a bort distingválni — tudomány, a jó bort jónak megtartani még nagyobb tudomány.

A mely vendéglős ehhez nem ért, az vagy a tőkéjét veszíti el, vagy a vendégei egészségét.

Ilyen vendéglősöket ne neveljen a szakiskola !

*

Nagy szükség volna még a konyha, illetőleg az élelmi anyagok vegytanára s egy kis egészségtanra is, hogy a jövő vendéglőse magát is óvhassa, vendégeit is védhesse ; mert a vendéglősiparnak sohasem szabad elveszitenie azt a szint, hogy nem csupán rideg kereskedelmi üzlet, hanem humánus vállalkozás is s a társadalmi élet, a czivilizáczió tényezője is.

Szükség van tehát a tananyag okszerü kiterjesztésére nemcsak az elméleti, hanem a gyakorlati részben is.

E végből szükségesnek tartanók egy értekezlet tartását, mely megállapitaná szakiskoláink egységes tantervét s pályázat kiirásával gondoskodnék a hiányzó tankönyvek megirásáról.

Ez maga után vonná a tanerők szaporitásának szükségét, de a nagyobb áldozat bőven visszatérülne az által, hogy az iskolák igazán jártas, szakképzett ifjakkal ajándékoznák meg iparunkat s a növendékek boldogulására is erősebb biztositékokat nyujtanának.

Mert — hogy egyebet ne emlitsünk — oly ifjunak, aki otthon van a pinczében; képzett a könyvvitelben és üzleti levelezésben, bizonyára nagyobb és jobban megfizetett munkaerő kinálkozik, mint az olyannak, a ki ezeknek hiján van.

## A Kupa Gergőék példája.

Kupa Gergő becsületes földmüves ember valahol a Duna—Tisza közén. Van vagy öt hold földje, évtizedeken át vigan szántogatta, mig utoljára el nem került a falujába egynehány krajczáros ujság és be nem férközött lelkébe a szocziálista és egyéb tanokkal az urhatnámság vágya.

Minek dolgozni, szántani, vetni verejtékkel egész nap, mikor az ember könynyebben is megélhet ?

Kupa Gergő pénzzé teszi az öt hold földjét és feljön Pestre korcsmát nyitni. Nincs ennél könnyebb mesterség a világon! Fölteszi a sapkát, pipázik jókedvüen és magától repül be az ablakon az a jövedelem, amit szántással, vetéssel csak keservesen birt otthon megkeresni.

Az asszony összekotyvasztja a konyhát, az „ember“ az italt és Kupa Gergő bürgözdi parasztból virradóra kelve pesti korcsmáros lesz.

Ezzel felel Kupa Gergő azokra a lankadatlan és kettőzött erővel folytatott törekvésekre, amelylyel a magyar vendéglős ipar szakképzett, rendezett testületté akar lenni.

A szabad ipar szertelen szabadosságának védelme alatt jön Kupa Gergő minden képzettség, minden szaktudás nélkül, rontani a vendéglős ipar tekintélyét, csinálni a nagy konkurrenciát s jóformán lehetetlenné tenni minden üdvös tervet és eszmét, melynek szakképzett, szervezett vendeglős-iparosság teremtése a czélja.

Azt hiszem, mindnyájan érezzük magyar vendéglősök, hogy a sok közt a Kupa Gergők szertelen gomba-módra való fölszaporodása a mai pangó üzleti viszonyok és mostoha körülményeink főokozói.

Mert mi hiába teremtünk szaksajtót, szakiskolákat, szakintézményeket, ha mindezek

Fontos vendéglősöknek!

**Borszürő!**

ujbor aljbor, palaczkbor és betegbor **leggyorsabban, legtisztábban szürhető** a szabadalmazott **„MALOVICH“-féle** borszürővel, mely legkönnyebben kezelhető.

Kapható minden nagyságban. **Ára darabonként 16 koronától feljebb.** Kimeritő árjegyzék ingyen és bérmentve.

**SCHOTTOLA ERNŐ BUDAPEST, VI., Andrássy-ut 2. szám.**

keresztülgázolásával egyszerüen tanulatlan és értelmetlen Kupa Gergők árasztják el a vendéglős ipart, sem nem emelkedhetünk, sem nem müvelődhetünk, sem nem képződhetünk egy jottát sem, mert az ipari szabadosság kerékkötője minden nemes és nagy törekvésnek, szakképzett vendéglős iparosokat nevelni a hazának.

Ezért vagyunk oly elhagyottak, oly tulterheltek minden téren.

A magyar vendéglős-iparost nyomja az iparosok közt a legtöbb állami teher Magyarországon.

A magyar vendéglősök kenyerét két éhes, kielégithetlen moloch emészti föl: a rettentő adó és a rettentő házbér!

Évről-évre több lesz az adó. Évről-évre magasabb lesz a házbér.

A korcsma és kávéházi helyiségek bérét minden esztendőben feljebb és följebb srófolják a háztulajdonosok.

Hány helyen halljuk most is a panaszt, hogy a háziur tulságos nagy béremelése miatt kénytelen ez és amaz a derék vendéglős helyiséget változtatni, mert hiszen a tulmagas bért képtelen volna fizetni.

Akárhány vendéglős csak azért töri magát, fárad éjt-napot egybetéve, hogy a szomjas molochot fertálykor pontosan kielégitse.

Pedig csodálatos, egyre és egyre épülnek az ujabb és ujabb házak, paloták a fővárosban s ezzel ellenkező arányban egyre és egyre elviselhetetlenebb nyomasztó terhek nehezülnek vendéglőseinkre.

Ezért kellene most már gátat vetni, a szatócsokból, hentesekből, zsellérekből korcsmárosokká vedlett Kupa Gergők terjedésének.

A szakképzett, hivatott vendéglős iparosokat meg kell védeni a pusztulástól, módot kell adni nekik a boldogulásra s üdvös intézményekkel megóvni őket a piszkos és méltatlan konkurrenciától, mert hisz nagy igazságtalanság az, hogy kontárok tegyék tőnkre azokat, akik mesterségüknek egy életpályát szenteltek.

Tisztes, önérzetes magyar vendéglős polgárainkat védeni, óvni, segiteni, a kulturális haladásban támogatni, állami érdek s a törvényhozás kötelessége volna az eke és a kapa-kasza mellé szoritani a hivatlan versengő, tudatlan és tanulatlan Kupa Gergőket.

## Mostohakeblüség.

— **A szaksajtó és közönsége.** —

Vasárnap délutánonkint egy kávéház ablakából nézegetem a rikkancsot, a mint nagykiabálva végig fut a Kerepesi-uton. A kezében valami furcsa ujságot szorongat és tele torokkal kiabálja:

— *Tessék, tessék! Cseléd Ujság!*

Kiöltözött szobacziczák, cselédleányok mohón kapnak utánna. Viszik haza, elolvassák első betütől utolsóig s az utolsó fillérüket is odaadnák, hogy a saját szaklapjukat kellő támogatásban részesitsék.

Hogy mit ir az az ujság? Az e helyen lényegtelen! A szerfölött elszaporodott szakirodalom és ujságirás egy *kinövésének* tartom, a mi már nevetség számba megy. Mert hisz a pesztonkák, szoptatós és szárazdadák érdekeit még nem bolygatta meg senki s ha sérelmeik vannak, azt el lehet intézni ujságon kivül is. Egyébként pedig a nőcselédségnek ma már sokkal jobb dolga van, mint azoknak a bizonyos „*nagyságos asszony*“-oknak.

De felemlitem csupán, mint annak eleven bizonyitékát, hogy a szaksajtónak milyen erőt, hatalmat tulajdonitanak s mivel nélkülözhetlenül szükséges, mily hatalmas föllendülést vett az utóbbi időkben.

Szaksajtó karolja föl az érdekeket minden téren. És ez természetes is. A politikai időszaki sajtó nem ölelheti föl egyes kereseti ágak érdekeit a maga teljességében. nagyon eleget tesz kötelességének, ka időnkint egy-egy kis szerény hirecskében, hivja föl a közönség figyelmét erre vagy arra az ipari szakérdekre.

Fontos, nagy kérdéseket a maguk terjedelmes, kimeritő tartalmában csak szaksajtóban lehet tárgyalni.

A szaksajtó tehát felette fontos, ugyszólván életszükséglete minden iparágbeli testületnek.

Hát még a *komoly* szaksajtó?

Ilyen rendkivül komoly jelentőségü a nagyszabásu magyar vendéglősipar szaksajtója is.

A vendéglős-ipar Magyarországon a legnagyobb és legrégibb és leggazdagabb iparágak egyike.

Elmondhatjuk azt is, hogy a legsulyosabb anyagi terhekkel van megrakva, legtöbb adóval járul az államháztartáshoz *s mégis a legkevesebb kedvezményben részesül* az összes iparágak közt.

Következésképp sok *óhajtani, kivánni és kivivni valója van*, melyért küzdeni s az eredményes küzdelem módjait állandóan tárgyalni kell.

Ezt teszi immár több mint két évtized óta a „Vendéglősök Lapja“. Szerénytelenség nélkül merjük ezt konstatálni és nem dicsekvésből, hanem ellenkezőleg, mert hisz ez az egyetlen feladata, hivatása, kötelessége, hogy a magyar vendéglős-ipar érdekeiért állandóan, kitartóan, szivósan küzdjön és harczoljon.

Ennek a feladatnak becsülettel meg is felel.

A második fontos létfeltétel, hogy azt a szakközönség *körömszakadtig* pártolja.

Mert ki tartson fenn egy vendéglős szaklapot, ha nem a vendéglősök?

A szaksajtó teljesen arra a közönségre van utalva, melyet szolgál, melynek érdekeit minden erejéből előmozditani igyekszik.

Másnak nem kell a vendéglős szaklap, mint a vendéglősnek.

Más iparágak is a maguk hatalmas támogatásával birják föntartani szakirodalmukat.

A czipészek, szabók stb. mühelyében mindenütt ott találni a szaklapot. A leg szegényebb földhöz ragadt iparos ember is megérti fontosságát a szaklap támogatásának s bármily megerőltetésbe kerüljön is, pontosan meghozza az előfizetéssel járó csekély önkéntes áldozatot.

A vendéglős iparban, sajnos, nincs egészen igy. *Számtalan vendéglős van, aki szaklapját nem járatja, nnm támogatja.*

Még nem vagyunk áthatva teljesen az összetartozandóság érzetétől mely legfőbb követelménye annak, hogy iparunk érdekében minden kivánnivalót kivivjunk.

Az egyszeri apa is egy csomó venyigével bizonyitotta be a fiának, hgy mennyire erőtlen a sors az összetartó család szertetöréséhez.

De hogy számtalan egyes vendéglős nem járat szaklapot, ez még hagyján.

Hanem *vannak tekintélyes vendéglős ipartestületek, a melyek a „Vendéglősök Lapját“ nem járatják, noha egy ipartestületnél az évi előfizetési dij annyi, mint egy elgurult fillér.*

Ez már igazán a legnagyobb mostohakeblüség.

Hogy követeljük egyes vendéglősöktől a szaksajtó támogatását, mikor az elől az ipartestület elzárkózik?

Ha sehol nincs meg a szaklap, az ipartestületben meg kell lennie. Sehol máshol, mint az ipartestületben!

Itt megfordulnak az iparosok mind. A csekélyke fillért igy testületileg meg se érzik. Igazán nem más e szükkeblüség, mint káros rideg közöny, melyet vitális érdekeinkkel szemben tanusitani nem üdvös, nem helyes, nem is szabad.

Kimondhatjuk tehát, mint puritán igazságot, hogy *a szaksajtót az ipartestületeknek legalább is erkölcsi kötelessége támogatni.*

A szaksajtó is ezer dologban lehet segitségére, támogatására a nagy összérdekeken kivül speciálisan az ipartestületeknek is.

Lapunk hasábjai mindenkor rendelkezésére állottak és állanak ezentul is az ipartestületeknek, tekintet nélkül arra, támogatnak-e bennünket, vagy nem, csupán csak azért hozzuk föl most is e mostohakeblüséget, mert éppen az ipartestületeknek kellene jó példával előljárni a szaksajtó támogatásában.

Számos szaktársunk e tekintetben már régen tulszárnyalta az ipartestületeket. Sok szegény sorsu szaktársunk támogatja lapunkat, a kiknek valóban anyagi áldozat az előfizetés.

De belátják, hogy lapunk mily fontos hivatást teljesit, s hozzájárul ama forintok szerzéséhez, melynek egy század filléréből kitelik az évi előfizetés.

Szivleljék meg e sorokat azok az ipartestületek, a kiket illet, mert akkor leszünk erősek és eredményesen munkálkodni tudók, ha a „Vendéglősök Lapja“ minden vendéglős asztalán ott lesz található.

## Különfélék.

**Kettős nász egy családban.** Ritkán történik az meg, hogy a boldog örömszülék egyszerre két szép virágzó leányuk boldog frigyre lépését ülhessék meg, egy azon napon. De ilyenkor az ujságiró ember is sokkal melegebben emlékezik meg a kedves ritka eseményről, mint máskor szokás.

Mi pedig most annál melegebb szeretettel fogunk tollat az örömteljes kettős nász megirására, mivel az egy igen kedvelt tekintélyes magyar vendéglős családban megy végbe, a czinkotai Sopronyi családban, ahol *Sopronyi* Lajos vendéglős szaktársunkat, a hires czinkotai nagyvendéglő tulajdonosát, a ki most saját házában bir virágzó vendéglő üzletet, érte a szerencse, hogy egyszerre két bájos lányát adhatja férjhez. Az egyik bájos úrhölgy *Irma*, akit *Ádámffy* V. Pál czinkotai kántortanitó, a másik *Amália*, akit *Koncz* Dezső vezet oltárhoz. A kettős esküvő junius 20-án megy végbe, tehát mire e sorok napvilágot látnak, két boldog ifju párral több lesz a hazában, akiknek igaz magyar szivvel kivánunk a tartós boldogsághoz, gondtalan hosszu életet. A derék örömszülőknek is szivből gratulálunk.

**Lippert ünneplése.** Lippert Lajos a mult napokban érte meg 60-ik születésnapját. Ezt az alkalmat ragadták meg tisztelői, különösen a VII. kerületi jótékony-asztaltársaság tagjai, hogy a nemes férfiut nagy meglepetésben részesitsék. *Dávid* Sándor fiatal, tehetséges szobrászunkkal elkészittették Lippert mellszobrát, a mely művészi igazán ihletett alkotás. A szobrot lepel alatt állitották föl s *Kozár* János szabómester pálmákkal s egyéb disznövényekkel vette körül. A születésnapi estén volt az ünnepélyes leleplezés, a melynél az asztaltársaság elnöke mondott gondolatokban gazdag, az ünnepeltet magasztaló beszédet, mely nemcsak Lippert Lajost és családját, hanem az összes jelenlevőket könynyekig meghatotta. *Lippert* megindultan válaszolt s 200 koronát ajándékozott a társaság emberbaráti czéljaira. *Lippert* Lajost ebből az alkalomból mi is szivből és örömmel üdvözöljük, mert mindennél nagyobb büszkeségünk, ha egy-egy szaktársunkat azon a polczon látjuk, a hol őt az egész társadalom tisztelete övezi. Ad multos annos!

**Az acetylen tökéletesitése.** *Vergles* Lajos derék fővárosi gyáros, a ki igen népszerü névvel bir az egész országban, pompás acetylen készülékkel tökéletesitette ennek a kitünő világitószernek a használatát. A készüléket a m. kir. József műegyetem bizottsága is kitünőnek találta s annak használatát engedélyezte. E világitás olcsósága és rendkivüli előnyei folytán nagyon alkalmas szállodák, vendéglők és kávéházak világitására, miért is melegen ajánljuk s felhivjuk olvasóink figyelmét lapunkban az erről közzétett hirdetésre.

**Elment a felesége után.** Megdöbbentő szomoru gyászjelentést kapott szerkesztőségünk a napokban. *Sanns* Lipót, a budai alkotás-utczai vendéglő derék tulajdonosa a hó 15-én délelőtt 53 éves korában elhunyt. Nemcsak az a lesujtó szomorú e halálban, hogy egy derék s még elég élte delén levő erőteljes szaktársunk dölt ki ismét a vendéglős sorból; de alig néhány hónapja, hogy elhantoltuk forrón szeretet hitvestársát. A gyászbeszédet akkor a farkasréti temetőben szerkesztőségünk egyik tagja tartotta az elhunyt hitves fölött, a ki kitünő gazdasszony volt s akit férje rajongásig szeretett. Most elment neje után, e hó 17-ikén temették el a farkasréti temetőben, a hol együtt pihen nejével. Áldás és béke poraikra, kik ismét egymásra leltek a halálban.

**Borszéki gyógy-borvizet igyunk!** A sok mindenféle külföldi vizeket sokkal jobban pártolja a magyar ember, mint a magáét. Régi hiba ez nálunk. Pedig aki kitünő jó gyógyvizet akar inni, csak ki kell nyujtani a kezét érte. Itt van a hires borszéki viz, melyet a legmelegebben ajánlhatunk közönségünknek. A főraktár Budapesten van. Közelebbi czim lapunk hirdetési oldalán olvasható.

**Keszthely uj vonzóereje.** A szép Balaton kedves városát, Keszthelyt az idegen látogatók még nagyobb elragadtatással emlegetik, mint eddig. Ennek oka *Lukács* János derék szaktársunk, a ki mint szabadkai főpinczér szerzett magának jó hirt, most pedig átvette a keszthelyi „Hungária"-szállodát, mint önálló vette át s oly nagy gonddal és szakértelemmel kezeli, hogy a nála járt fővárosi vendégek nem győznek róla elég dicsérettel szólani. Örvendünk sikerének s ajánljuk a Keszthelyre utazók figyelmébe!

**A „Szabadság Harangja".** Ott, a hol a Kelenföld sikjára a Sashegy és a Gellért lankái borulnak s a Duna ölelgeti ezt az emlékezetes, viruló földdarabot, a Fehérvári-ut mellett van kiváló szaktársunk, *Schaffhauser* Endre gyönyörün berendezett vendéglője, a Budára ránduló intelligenczia kedvelt találkozó helye. A Szabadság Harangja nemcsak czégér, hanem valóságos, remekbe készült öntvény, a mely édes hangu kondulással köszönti a vendéget, mintha csak a költő szavait tagolná: „Szabadság, szerelem, e kettő kell nekem!" — Szabadság, szerelem, a hogy a nóta mondja: borban terem. No, *Schaffhauser* borában teremhet is, mert abban igazán ott forr vérázta földünk bűve, lángja. Azért a ki a természet szépségében akar gyönyörködni, szűztiszta levegőn óhajt üdülni, jó bortól hevülni, magyaros étket kiván étkezni, tekintsen be *Schaffhauser Endre* vendéglőjébe, a „Szabadság Harang"-jához a Kábelgyár mellett.

**Vásár-statisztika.** A földmivelésügyi m. kir. miniszterium nagy érdeklődéssel viseltetik a borvásárok meghonositása iránt s megbizta a Magyarországi Bortermelők és Borkereskedők Országos Szövetségét, hogy az általa Budafokon rendezett II. borvásár eredményéről részletes kimutatást szerkeszszen. Az országos szövetség ezen megbizatásnak megfelelve, a történt bejelentések alapján a következő forgalmi kimutatást állitotta össze: Eladatott összesen 5722 hektoliter bor 216.666 korona értékben. Az eladott mennyiségből esik fehér borra 4171 hl., vörös borra 1230 hl., édes borra 100 hl., tokaji aszu 2 hl. és szamorodni borra 219 hl. A borvásár tényleges eredménye még jóval nagyobb volt, mert sok az olyan eladó és vevő, a kik üzletkötéseik bejelentését megtagadták.

**Elhunyt zenész.** *Farkas* András zenész e hó 16-ikán hosszas betegség után, fiatalon 33 éves korában elhunyt. A boldogultnak testvére volt Farkas Pali, az „*Emke*"-kávéház zenekarának hires és kitünő primása. A boldogult zenészt, a ki maga is kitünő zenei tehetség volt, számtalan zenekar kisérte ki utolsó utjára, *Márkus* Péter czigányprimás vezetésével, adván meg elhunyt társuknak a szokásos megható zenés végtisztességet. A boldogultat a rákosi temetőben helyezték örök nyugalomra, a hol szerkesztőségünk részéről Gelsei *Biró* Zoltán hirlapiró tartott megható gyászbeszédet az elhunyt sirja fölött. Megható volt, hogy az elhunytat, mint vőlegényt taroita le a rideg halál s nagyszámu rokonain kivül egy vigasztalhatlan szerető menyasszony is siratja.

**A Schnell-család gyásza.** A köztisztelt *Schnell*-családot és benne *Schnell* József népszerü, derék vendéglős szaktársunkat sulyos csapás érte. E hó 10-ikén az Ur elszólitotta az élők sorából *Héjj* Imréné, született *Schnell* Teréz urasszonyt. A boldogult urasszony 52 éves volt és 23 évig élt boldog házasságban, vigasztalhatlan, bánatos férjével. Temetése e hó 12-én ment végbe a József-körut 43. számu gyászházból, nagy részvét mellett. Schnell József szaktársunk és Schnell Ferencz az elhunytban testvérüket, *Schnell* Józsefné, született *Payer* Teréz és *Schnell* Ferenczné, született *Fonyód* Mária, sógornőjüket gyászolják. Nagy és mély fájdalommal kell jelentenünk végül, hogy az elhunyt nemesszivü urasszonyban öt árva gyermek a forrón szerető édes anyát siratja.

**Elhunyt vendéglősné.** *Watzula* János vendéglős szaktársunkat, a népszerü, derék józsefvárosi polgárt, sulyos csapás érte. Nejét Watzula Jánosné urasszonyt e hó 15-én temették el a Baross-utcza 74. sz. gyászházból, igen nagy részvét mellett. Bánatos férje és négy éves kis lánykája siratja.

**A „Sanitas" idénye.** A meleg nyári napok alkalmából megint divatba jött a Sanitas-fagylalt, mely gyár talán mondanunk sem kell, a legjobb fagylaltot szolgáltatja Budapesten. A Sanitas-gyárt kitünő produktumai tették hirnevessé és népszerüvé. A „*Sanitas*" konzerv (mustár, málnaszörp, baraczkiz, paradicsom) is közismert s ezért vendéglőseink és kávésaink, valamint a nagyközönség figyelmébe bátran ajánljuk a „Sanitas"-t. Gyártelepe: Budapest, VII., Gizella-ut 51. szám alatt van. Telefonon is lehet vele érintkezni, telefon száma 62—10.

**Szálloda átvétel.** Tatán a régi jó hirnevü „Griff"-szállodát Popp Miklóstól *Simon* János derék szaktársunk vette át. Ugyanott az „Otthon" kávéházat *Kiss* Antal szaktársunk, volt pöstyéni vendéglős vette át.

**Üzleti hirek.** Ujtátrafüreden a nagyszálloda főpinczéri állását *Kolb* Gusztáv a „Royal" szálló derék pinczére vette át Budapestről. — A kelenföldi „Fészek csárda" főpinczéri állását *Palkovits* János jóhirnevü szaktársunk vette át.

**Vendéglő átvétel.** Budapesten a Váczi-körut 82. sz. alatt levő Kelemen-féle vendéglőt *Mihályffy* Sándor szaktársunk vette át, *Kelemen* József pedig a Svábhegyen nyitott vendéglőt. Üdvözöljük!

**A cognac történetéből.** A lepárlás (destillaczio) elvét már az ókorban is ismerték, de gyakorlati alkalmazást csak a középkorban nyert. Arab orvosok voltak az elsők, a kik még az 1000-ik év előtt borból borszeszt állitottak elő és mint gyógyszert használták. — Kasem, a hires arabs orvos, aki az 1040-ik év körül élt, emlitést tesz irataiban a lepárlásról, a mely azonban csak egyesek volt. Végre a XIV. században a montpellieri orvos, Villeneuve ismertette meg nyilvánosan a lepárlást, a mely azóta mindinkább elterjed. A XIV. században az olasz kolostorókban borból szeszt állitottak elő, a melyet likőr gyártására használtak fel. — A legnagyobb elterjedésnek azonban Franczia országban örvendett, a mely akkoriban a világ legnagyobb bortermelő országának hirében állt. — A XVI. században Charente kerületben sok kis borszeszégetőgyár keletkezett, a melyek csakis saját szőllőjüket használták fel. Ezen korban a borszesz mint általános „gyógyszer" volt hires, a mely az életet meghosszabbitotta. — Ezt bizonyitja az ean de vie és az acqua vitae

(éltető viz) elnevezés is. — A gyártott szesz a kerület fővárosába Cognacba került, a hol a kereskedők megvették és terjesztették. — Idővel az e környéken gyártott borszeszt Cognac városa után Cognacnak nevezték el és az onnan való kivitel a mult század közepetáján az egész világra terjed ki. A kerület nagy szerencsétlenségére röviddel ezelőtt a phyloxera elpusztitotta a szőllőket; a termelők kénytelenek amerikai vesszőt ültetni, a melyek gyümölcse azonban már nem birt azon kiváló tulajdonsággal mint a francziai szőllő. Más bortermelő-országokban nevezetesen Magyarországban, Kaliforniában és Németországban is kezdtek természetes érdeklődést a cognactermelés iránt mutatni a mely azután mint jó keresetforrás kitünően bevált. Egy hektoliter conachoz körülbelül 4—7 hl. bor szükségeltetik és minthogy a kivetett adó is igen tetemes, könnyen elképzelhető, hogy a jó cognac nagyon drága. — Örvendetes, hogy ezen iparág hazánkban mindinkább meghonosodik és a magyar cognac kezd az ország határán kivül is közkedveltségnek örvendeni.

**Oroszok és a magyar szőlőmüvelés.** Bessarábiából két szőlészeti vállalatnak intézője csütörtökön Villányon *Teleki* Zsigmond nagytermelőnek telepeit tekintette meg és az ott látottakról a legnagyobb elismeréssel nyilatkoztak; onnét több magyar hirneves szőlőiskolának megtekintésére utaztak és jövő héten Pécsre akarnak menni azon szándékkal, hogy a magyar szőlőfajokat tanulmányozzák és Oroszországban meghonositsák. Hazánkból tanulmányutukat Közép-Európában folytatják és Franciaországból haza térnek. Örömmel tapasztaljuk, hogy hazánk szőlészete a külföldön egyre nagyobb figyelemben részesül.

**A borbetegségek vizsgálása.** A párisi Pasteur-intézet két tagja ujból megkezdte a beteg borokban levő erjesztőkre vonatkozó kutatásokat, melyeket Pasteur 1877-ben kezdett. A figyelemre méltó eredmények egész sorozatát érték el. Nevezetesen megállapitották, hogy ó- és ujborok romlását bizonyos mikrobák okozzák, melyek mindig együttesen fordulnak elő. Felfedeztek 4 baczillust megkeserült borokban, 4 baczillust megromlott borokban, egy mikrococcust champagnei és kaukázusi borban, végül három láncz baczillust, melyek leggyakrabban mutatkoznak és pedig fehér borokban. Ezen különféle baczillusok mindig egyforma hatást gyakorolnak; egyforma eljárással bomlasztják a czukrot és erjedésbe hozzák, a mi mellett szénsav fejlődik. A baczillusok, ha czukrot és légenytartalmu alkatrészeket találnak, megtámadnak mindenféle bort, mig a kevés légenyt és czukrot tartalmazó boroknak nagy ellentálló képességük van. Innét van, hogy a lisztharmatos szőlőből készült bor különösen romlik, sok benne a légeny. Ez áll a burgundi borokról is, melyekben kétannyi a légeny mint más borokban. A sav, szesz és a csersav fokozza a bor ellentállási képességét, de nem nyujt megbizható oltalmat. Hasznos a borok szellőztetése is, mert a kártékony csirák csak légmentes helyen élhetnek meg. Ilyen módon meggátolhatjuk a bor megkeseredését, sőt meg tudjuk szüntetni, ha megkezdődött is. A Pasteur-intézetben folytatják a munkákat és remélik, hogy a bort fenyegető baczillusok fejlődésének meggátlására valami hathatós szert fognak találni.

**Czukrozott szőlőkarók.** The Gardeners Chronicle a czukornak uj alkalmazásáról ad hirt, a mely ha beválik, a szőlőkarók impregnálására vonatkozólag nagy fontosságu lesz. Régi dolog, hogy azokban az országokban, a melyekben a czukornád megterem, az utakat ennek a növénynek kisajtolt szárával fedik s hogy ez a nádszár elnyühetetlen. Ebből az észleletből kiindulva, Powell (a Deutsche Zuckerindustrie szerint) különböző fajta fát telitett akként, hogy czukoroldatban főzte s aztán megfelelő kemenczékben kiszáritotta. Frissen vágott zöld fa, a melyet igy kezeltek s azután közönséges módon feldolgoztak, nagy ellentálló képességgel birt ugy a nedvességgel, mint a hőváltozásokkal szemben és se nem hajlott, se nem szakadt. A czukrozott fa a nyomásnak és léghuzamnak jobban ellentáll, mint a nem czukrozott, ugy, hogy a mángorló fák, széklábak, oszlopalapok és bányafák ezután olcsóbb fából lesznek előállithatók, mint eddig. Asztalos-, esztergályos- és szobrászmunkákhoz is olyan fanemeket lehet már használni, a melyeket puhaságuknál fogva eddig nem használtak. Azt hinné az ember, hogy czukrozott fa csakis olyan tárgyak készitésénél használható fel, a melyek zárt és száraz helyen helyeztetnek el, mert a czukor a szabadban kilugozódik. A czukrozott fában azonban a mikroskopikus vizsgálat nem talál czukorkristályokat, mert a czukor behatol a fa rostjaiba s ott kötve tartatik. E szerint ez az uj eljárás lehetővé teszi, hogy a puhább fák az utak burkolásához s vasuti talpfák gyanánt is használtassanak. Powell kezdetben azt hitte, hogy a telitésnek zárt edényekben kell történnie, a mi az eljárást természetesen nagyon megdrágitotta volna. De kitünt, hogy az impregnálás nyitott tartályokban is jól sikerül.

**Butorzatunk tisztitása.** A tölgyfabutorokat mossuk le langyos sörrel, töröljük le gyapjuruhával s dörzsöljük át selyem rongyocskával. A mahagoni, cseresznye- és nyirfabutort ne mosssuk tisztán sörrel, hanem vegyitsünk hozzá egy rész hideg vizet. Ha azt akarjuk, hogy a fényezett butor szép fényes legyen, vegyünk egy kis sárga vázelint s gyapju ruhára kenve, dörzsöljük jól át a butorokat, utána selyem rongygyal töröljük át.

**Uj szikvizgyár.** A *Roth* és *Fried*-czég Budapesten, VIII., Óriás-utcza 6—8, uj szikvizgyárat létesitett. Az uj szikvizgyár nevezetessége az, hogy a *kartellen kivül áll.* Ajánljuk vendéglőseink és kávésaink figyelmébe.

**A „Bonodor"-ról.** A meleg kánikulai napokban különösen szükséges, hogy egészségünkről kellően gondoskodjunk. A kellemetlen, rossz levegő kész csirája minden betegségnek és ezért ezt kell elfojtani. Erre a legalkalmasabb a *„Bonodor"* nevü uj fertőtlenitő és szagtalanitó szer, melyről lapunk hirdetési rovatában bővebb ismertetést találnak olvasóink. Ajánljuk mindenkinek, hogy szerezze be a „Bonodor"-t, mert ezzel egészségének is tartozik. De a „Bonodor" egyébb másra is kitünő szer, azért a gazdák és a háziasszonyok számára is nélkülözhetlen.

**Férfi-öltönyt** *Lichtmann* Sándor szabómester Budapest, Rottenbiller-utcza 4/B. szám alatt készit és mindenféle finom kivitelben, valódi gyapjuszövetből mérték után 25 koronáért szállit. Vidékre mintákat bérmentve küld.

**Rendkivül kényes** kérdésben vél szolgálatot tenni *Majthényi* Béla droguista (Vámház-körut 15.), midőn közli, hogy az általa gyártott „Mort" poloskairtószesz kiválóan sikerült vegyi összetételénél fogva fölülmulja az összes eddig létező szereket, a mennyiben nemcsak a poloskákat, hanem azok petéit is végleg kiirtja. „Mort" legcsekélyebb foltot sem hagy hátra, tehát még a legfinomabb butoroknál és tapétáknál is bátran használható. Egy üveg ára —·40, —·80, 1·20, 2·50 és 5·— korona.

**Kitünő jégszekrények.** Figyelmeztetjük t. szaktársainkat *Bucsanyecz* József szab. jégszekrény-gyárosnak lapunkban található hirdetésére. Jégszekrényei felülmulnak minden eddig használt jégszekrényt, használatánál 50 százalék jég megtakaritható és semminemü rozsdásodó anyagot nem tartalmaz. *Bucsanyecz* József kivánatra árjegyzékkel is szolgál, lakik Budapest, X., Kőbányai-ut 46.

## Szerkesztői üzenetek.

**H. J. Szentes.** Ha a fogyasztási adóbérlő, mint legtöbb esetben, italmérési jogosult, akkor igen természetesen. Teszem azt, ön is kivcheti a fogyasztási adóbérletet a kiirt pályázat alkalmából. Legtöbb helyütt az adóbérlők vagy borkereskedők vagy italmérők. Ebből ugyan sok visszaélés származik, van is panasz elég; de a törvény módositása nélkül nem lehet a bajon segiteni. Mi küzdöttünk és küzdünk ennek mielőtti bekövetkezéseért. Üdvözlet.

## Nyilt-tér.

A Szinye-Lipóczi Lithion-forrás
**Salvator** kitünő sikerrel használtatik
vese-, húgyhólyag- és köszvénybántalmak ellen, húgydara és vizeleti nehézségeknél, a czukros húgyárnál, továbbá a légző és emésztési szervek hurutainál.
**Húgyhajtó hatású!**
Vasmentes! Könnyen emészthető! Csiramentes!
*Kapható ásványvizkereskedésekben vagy a Salvator-forras igazgatóságánál Eperjesen.*

**Büszke ön?**
a szállodája tisztaságára? ha igen, használja a meglepően biztos hatásu
**MORT**
poloska és peteirtó szert!
Üvegje: 40, 80, 1.20, 2.50 és 5 kor.
Kapható a gyári főraktárban:
**MAJTHÉNYI BÉLA**
droguista üzletében
**Budapesten, IX., Vámház-körut 15/v.**
A „MORT" ismertetése:
A „MORT" honi gyártmányu poloskairtószesz, mely kiválóan sikerült vegyi összetételénél fogva, felülmulja az összes eddig létező szereket, amennyiben nem csak a poloskát, hanem azok petéit is véglegesen kiirtja. A „MORT" legcsekélyebb foltot sem hagy hátra, tehát még a legfinomabb butoroknál és tapétáknál is használható, kezelése egyszerüen a mellékelt ecsettel történik.
Vidéki rendeléseknél nagyon ajánlatos a portóköltségek megtakaritása czéljából mindjárt egy nagyobb üveg Mortot rendelni vagy pedig más czikkek: pipereszappanok, szájvíz, illatszer vagy más droguista-árukkal, a postacsomagot kiegészíteni.
10 K felüli megrendelés frankó.

TELEFON 7—78.
A t. szállodás, kávés és vendéglős urak figyelmébe!
Villamos berendezéseket, átalakitásokat, jókarban tartásukat, előnyös feltételek mellett elvállalja, **javitásukat eszközli**, berendezéseket szakszerüen **dijtalanul felülvizsgál**
**SZILÁGYI MIHÁLY**
villamossági vállalata
**Budapest IV., Hajó-utcza 16.**
Deák-tér közelében.



**Beitz János**

műesztergályos, dákó- és billiárdgolyó készitő, kávéházi eszközök raktára és javitó műhelye.

**BUDAPEST**

VII., Akáczfa-u. 52.

TELEFON 81—30.

---

SIPULUSZ LAPJA

**KAKASMÁRTON**

Magyarország legkedveltebb élclapja.

Megjelen minden vasárnap. Egyes szám 15 kr.

Előfizetési ár: Egész évre — — — 6 frt
Fél évre — — — — 3 frt
Negyed évre — ... 1 frt 50 kr.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utcza 4. sz.

---

**Eladó bor**

Kaszanitzky Istvánnál Csongrádon eladó 500 hektó homoki, kitünő **6—8** fokos

**fehéres és siller bor**

**30—32 koronáért;** hektón felül is szállit a hordó előzetes küldése mellett. Ezen áron kötésre szüretig való szállitásra is eladó tetszés szerint, de akkor csakis személyesen kell kiválasztani helyben Csongrádon.

---

**Schleicher József**

„Hazai" conserv-, mustár-, boreczet- és

Telefon 41-05 gyümölcsszörp-gyára Telefon 41-05

**Budapest, II., Kacsa-utcza 19.**

Ajánlja a t. vendéglős, szállodás és kávéháztulajdonosok részére elsőrangu fenti gyártmányait.

Vidékre **5 kilós** postacsomagok.

Előnyös árak!

---

**Pályázat szállodabérletre.**

Elsőrangu szállodát szándékozik egy részvénytársaság nagy vidéki városban, hol eddigelé jobb szálloda nem létezik, **épiteni.** Nagyobb kauczióval rendelkező, a szállodát **hosszabb időre kibérelni szándékozó** elsőrangu bérlőt keres. Czim a kiadóhivatalban.

---



**Olcsó cseh párnatoll!**

5 kiló most fosztott: 9 kor. 60 f., jobb minőségü 12 korona., fehér pehelykönnyü 18—24 k.. hófehér. pehelykönnyü 20—26 k. — Küldés utánvéttel franko. Nemtetsző áruk kicseréltetnek s a portóköltség megtérittetik.

Benedikt Sachsel, Lobes 186, Post Pilsen, Böhmen.

---

**SEIFERT HENRIK és FIAI**

CS. ÉS KIR. UDV. TEKEASZTALGYÁR
CS. ÉS KIR. SZABADALM. JÉGSZEKRÉNY-GYÁR

**BUDAPEST, VII., DOB-UTCZA 90. SZ.**

Árjegyzékek vidékre ingyen és bérmentve.

---

**Engelsmann Vilmos**

**bizományi árukereskedő**

**BÉCS, I., FRANZ JOSEFS-QUAI 25. SZ.**

a lehető legolcsóbb árakon és azonnal eszközöl vidéki megbizásokat a következőkre: **Háj, disznózsir, leölt hizó, süldőmalacz, ürü, bárány, füstölt és nyers sonka,** legjobb **galicziai süldő-karéj** és **marhahus** egészben, valamint eleje és hátulja, **nehéz német hizlalt ökör, braunschweigi** és **krakói kolbász** stb.

---

**A kalap=király**

2, 4, 5 koronás különlegességekben elismert specziálista **Kossuth Lajos-utcza** végén **Eskü-ut, Klotild-palota.**

---

**Eladó borok**

Csömörön termett boraimat a következő árakban eladásra bocsájtom: **250 hektóliter** (1903. évi termés) hektónként 30 koronájával **50 hektó** 1904. évi termés 42 koronájával; ugyancsak 10—11 éves ó bor hektónként 90—100 koronájával.

Dr. **SOMOGYI LAJOS** ügyvéd
Budapest, VII. Akáczfa-utcza 3.

---

**Első magyar részv. serfőzde**

Gyártelep és központi Iroda: **Kőbánya**
Telefon szam: 52—60.

Városi iroda: **VIII., Eszterházy-utcza 6.**
Telefon szam: 52—59.

Palaczksör osztálya: **X. kerület Kőbánya.**
Telefon szám: 56—58.

---

**Szt.-margitszigeti üditőviz**

szénsavval telitett ásványviz.

FŐHERCZEGI SZT.-MARGITSZIGETI GYÓGYFÜRDŐ FELÜGYELŐSÉGE saját kezelésében.

TELEFON 36—52. TELEFON 36—52.

---

**Boreladás.**

**Kunszentmiklóson** alulirott termelőnél **350 hektoliter fajtiszta elsőrendü, sajáttermésü RIZLING BOR** és **10 hekto saját főzésü** 21 százalékos **TÖRKÖLY PÁLINKA** van eladó. — Venni szándékozók egyenesen fordulhatnak

**TÓTH ZSIGMOND**

földbirtokos és szőlőnagybirtokoshoz
**KUNSZENTMIKLÓSON.**

---

**BANETH KEDELEM** BPEST. A NAGYKERESKEDELEM RÉSZÉRE **PEZSGŐ**

---

**Figyelmeztetés!** Tudomásunkrg jutott, hogy ujabban „Artézi savanyuviz" czimen bünös visszaélést követnek el, minthogy pontosan a mieinkre utánzott palaczkokban közönséges szénsavval telitett vizvezetéki vizet árusitanak. — A hatóság ezt tudva, a visszaélés megszüntetése érdekében vizsgálatot inditott meg, mely most folyamatban van. — Kötelességünknek tartjuk a fogyasztó közönséget figyelmeztetni, hogy mi a székesfőváros tulajdonát képező városligeti aztézi kut egyedüli bérlői vagyunk és az ártézi kut vizéből előállitott kénmentes artézi savanyuvizet (4037. sz.. szab) csak

**ILONA** artézi savanyuviz

elnevezés alatt védjegyünkkel és czégünkkel ellátott üvegekben hozunk forgalomba és elárusitásra kinált oly savanyuviz, melyen nincsen rajta az **„ILOHA"** név és a mi czégünk, nem tőlünk való. — Egyben tudatjuk, hogy **„ILONA"** artézi savanyuvizünk az összes vendéglőkben, füszerkereskedésben kapható. Budapest, 1905. május hó

**„ARTÉZIA"**
Budapesti vendéglősök szikviz és pezsgőitalok gyári részvénytársasága

BUDAPEST,
VII., Egressy-ut 20/c.

---

MATTONI-FÉLE **GIESSHÜBLER** SAVANYU-KÚT

---

**Vendéglősök részére**

termelőktől nagymennyiségü **borokat** és egy parti valódi **sashegyi bori, 100 hektolitert** Budán, igen kedvező árban ajánlhatok, ugyancsak boros **hordókat** is. **Balassa Bernát** borügynök Budapest, VII. Garay-utcza 35. a kárpitos mühelyben.

---

**Ágy matraczok.** Ezen matraczok **tiszta len-koczból** készülnek s igy sokkal jobbak mint a tisztátlan lószőr vagy tengeri fü matraczok. **Legnagyobb jósága pedig abból áll, hogy semmi némü féreg még a poloska sem marad benne, mert kipusztitja azt.** — Szállodák, fürdőhelyek részére. 1 ágyba való matracz (hármas betétből készülve) **12 és 14 korona.**

**Nagyobb vételnél árengedmény. Állandó raktár Budapesten**

**Oravetz Lajos-nál VI., Szondy-utcza 9.**

---

**Eladó üzlet.**

DÉVÁN a **„Nemzeti Kaszinó"** épületben levő kávéház. étterem, bor- és sörcsarnok, összes berendezésével más üzlet átvétele miatt **kedvező feltételek mellett eladó.** Évi bér 1700 frt. Nyári helyiség és gazdasági udvar, jégverem, faszin, stb. a vendéglős tulajdonát képezik.

**Márton Béla,** bérlő
Déván.

---

**Boreladás.**

**Olasz rizling, zöld szilványi, magyarka keverék zöldfehér bor** 1904-iki termés, 160 hekto, nagyban és kicsinyben eladó. Ára hektonkint Csengőd vasuti állomásra föladva 19 forint. 5 hekton felüli rendelésnél 18 forint.

**Az összes megkapható 17 forintjával.**

Kivánatra minta utánvéttel küldetik.

**Kiss Lajos Csengőd.**



Ára csak 30 korona

# Watterich A.

Budapest, VII., Dohány-u. 5.

## Vendéglős urak figyelmébe!!

A 48. számu szab. légnyomásu sörkimérő-készülék, mely abban különbözik a többi készülékektől, hogy önmüködőleg záródik; tehát minden járatlan egyén kezelheti s nincs kitéve az elrontásnak.

Az árkülönbözet aránylag az előnynyel oly csekély, hogy az mindenkinek ajánlható.

---

Cs. és kir. udvari szállitók

Telefon 3404.

Alapitva 1852.

# Sieburger és Tàrsa

PAPIRKÁRPIT gyári raktár.

ő cs. és kir. fensége József főherczeg udvari szállitói

Budapest, V., Fürdő-utcza 8.

Linoleum nagy választékban.

---

**KRISTÁLY** SZT. LUKÁCSFÜRDŐI hegyiforrás ÁSVÁNYVIZ

természetes hydrocarbonátos **ásványvizforrás**, mely savval telittetik. Az emésztést elősegitő pompás **asztali ital**. Vidékre és külföldre **fuvardijmentes szállitás**. — Kérjen árjegyzést a Szt. Lukácsfürdő Kutvállalattól, Budán. — **St. Louis 1904: Grand Prix.**

---

# Eladó ház és vendéglő

**Rákospalotán,** a község legélénkebb helyén, a fővárosi közönség által is tömegesen látogatott **vendéglőmet teljes berendezésével és borkészlettel, a házzal együtt** szabadkézből eladni szándékozom. — Érdeklődők forduljanak egyenesen hozzám.

Özv. Csörgey Lajosné

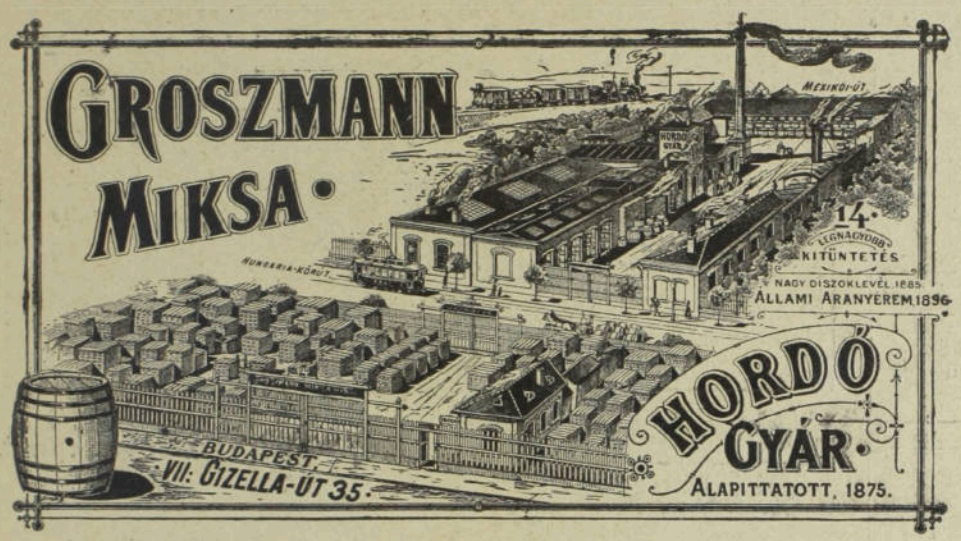
Rákospalota.

---

## Jó forgalmu vendéglő

**KISPESTEN, Kisfaludy-utcza 83. szám alatt, nagy helyiségekkel, szép kerttel, fedett kuglizóval**; esetleg a ráktáron levő (körülbelül 70 hekto) borokkal, betegség miatt kedvező feltételek mellett **eladó.**

---




---

# Vendéglőhelyiség

**OROSHÁZÁN,** legnagyobb forgalmu utczán, **kerthelyiseggel** együtt azonnal **kiadó.** Bővebbet **Szikula Andor** háztulajdonosnál, **Orosházán.**

---

# Tokaji borok.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | liter | Pecsenye-bor | 1904-ik évi | termés | 70 | krajczár |
| 1 | „ | „ „ | 1903-ik „ | „ | 90 | „ |
| 1 | „ | Szamorodni „ | 1901-ik „ | „ | 1.20 | „ |
| 0·5 | „ | Asszu 2 puttonos „ | 1901-ik „ | „ | 1.60 | „ |
| 0·5 | „ | „ 1 „ „ | 1901-ik „ | „ | 2.— | „ |

Az 1904-ik évi termés 56 litertől feljebb 38 krajczár literje. — Nagyobb vételnél árengedmény, esetleg három havi hitelt is nyujtok. — Minták kivánatra küldetnek.

**OLAY LAJOS**, szőlőbirtokos Tokajban.

---

## Világszerte hires Borszéki gyógy-borviz.

# Borszék gyógyfürdő.

**Villany világitási — Szász-Régen és Borszék között naponta gyorskocsi közlekedés,** kényelmes landauer kocsikkal. — Előjegyezhetni **Kapussy Dánielnél Szász-Régen.**

## A Borszéki gyógybor-vizek főraktára:

**Budapest, Arany János-utcza 16.**

Kapható: **Édeskuty L.** urnál, **Erzsébet-tér 8.** — Továbbá minden nagyobb füszer- és ásványviz-üzletben, nevesebb szálloda és vendéglőben s az ország minden nagyobb városában.

---

## Szálloda átvételi értesités.

Van szerencsém a mélyen tisztelt kereskedelmi utazó uraknak becses tudomásukra hozni, hogy **Bonyhádon** a volt Spitzer-féle

**szállodát, kávéházat és éttermet**

átvettem s azt ujonnan berendezve, rézágyakkal és villamvilágitással láttam el.

Izletes konyhát és jó borokat tartok.

**Átalakitás miatt junius hó végéig zárva.**

Régi fővárosi üzleti gyakorlatom folytán bátorkodom reményleni, hogy nagybecsü pártfogásukat bonyhádi üzletem részére is elnyerendem.

kiváló tisztelettel

**Zucker Sándor** üzletvezető. **Walter Bernát.** tulajdonos.

---

# Hirdetmény.

A **dévai nemzeti kaszinónak** a város legszebb helyén, a piacz főterén **ujonnan épült**

# KÁVÉHÁZA,

**étterme, kártyaszobája, kifogástalan kerthelyisége izléses szaletlivel, szükséges mellékhelyiségekkel, nagy gazdasági udvarral és három szobából álló magánlakhelyiséggel azonnal,** de légkésőbb **1905. évi október hó 1-én** több évre **haszonbérbe kiadó.** Évi bérösszeg **4000 korona.**

A haszonbéri feltételek **Rettegi Gyárfás** kaszinói gazda és pénztárnoknál bármikor megtekinthetők.

**Déva**, 1905. junius 10.

**Nemzeti kaszinó.**

---

## Uj szikviz-gyár!

# „Royal“ szikviz-gyár

Kartellen kivül. **Budapest, VIII., Óriás-utcza 6-8.** Kartellen kivül.

Ajánljuk a t. vendéglős uraknak szikvizgyártmányainkat és biztositjuk, hogy pontos és megbizható kiszolgálás által megelégedésüket megnyerjük. Megjegyezzük, hogy kupakjaink a könnyebb felismerhetés czéljából piros jellel vannak ellátva.

**Telefon 84—82.**

Tisztelettel **ROTH és FRIED.**

# A főváros legszebb nyári kiránduló helyei.

**Gellérthegyi kioszk** az uj hid feljárójától csak 10 percznyire.

**Minden időben friss ételek.**

Naponta a közkedvelt **PÈCSI OLÁH ZSIGA** zenekara hangversenyez.

Telefon 98—19. Remek kocsiut vezet a Kelenhegyi uton a kioszkig.

**Tulajdonos: FODOR BERCZI.**

---

**NAGY GÉZA** városligeti „Arena" Pilzeni étterem tulajdonosa **Aréna-út 58. sz.,** (az arénával szemben.)

Kellemes és legközelebbi kiránduló hely, a fővárosi előkelő közönség kedvelt találkozó helye.
Gyönyörü kerthelyiség és éttermekkel, polgári árak, kitünő ételek és italok. — Külön termek.

**Mindenfelől kedvező villamos vasut összeköttetés.**

---

**MIRK MÁTYÁS** **nyári kerthelyisége,** (ezelőtt Watzula) **VII., Baross-utcza 74. sz.** a Józsefvárosi templom közelében,

elismert kitünő magyar konyha, válogatott **elsőrangu zamatos borok,** friss sörök. Kedvezőtlen időben fedett kellemes helyiségek. Társaságoknak külön termek. **Minden kedden a hires műkedvelő-tisztviselők uri-bandája hangversenyez.** Villamos megállóhely: „Józsefvárosi templom". Összeköttetés mindenfelől.

Számos latogatásért esd **MIRK MÁTYÁS** vendéglős.

---

A főváros kö nyékének legszebb kiránduló-helye

**a Hüvösvölgyi Nagyvendéglő**

közvetlen a villamos vasut végállomásánál. Állandóan kitünő konyha. Saját szüretelte boraimért felelőséget vállalok. Naponta kitünő czigányzene. Bérkocsijaim a n. é. közönség rendelkezésére állanak. Hüvösvölgy és Mária-Remete között.

Telefon 43—44. **Balázs Antal** vendéglős.

---

# SZÉP ILONA nagyvendéglő

ZUGLIGET: Villamos-forgalom minden oldalon.

Kitünő ételek, jó italok. Remek kerthelyiség. Hangverseny.

Szives pártfogást kér **HENGYE JÁNOS** tulajdonos.

---

**A főváros legszebb kiránduló helye**

## Sósfürdő-Nagyvendéglö.

Állandó friss magyar konyha. — Halászlé. — Nagy terem tánczvigalmakra. — Johirü zenekar. — Tekepálya. — Kényelmes villanyos közlekedés a fürdőtelepre. **Takács János és Tsa** vendéglősök. **Telefon.**

---

A Gellérthegynek legkényelmesebben elérhető kirándulóhely

**KIS GELLÉRTHEGYI TÜNDÉRLAK.**

Legszebb kilátás a főváros és budai hegyekre. — **Kitünő magyar konyha.** — Valódi tiszta fajborok és világhirü **Szent Istvánsör csapolása naponta.** Kitünő czigányzene. — **Fedett tekepálya.** **DAHMER ANTAL** vendéglős.

---

**Ladányi (Littmann) József** éttermei V., LIPÓT-KÖRUT 25. SZ.

Tiszta franczia és magyar konyha, bel- és külföldi borok és pezsgők az 1-ső magyar serfőzde elismert és kedvelt **udvari és dupla-márcziusi sörnek** kimérése.

**Kitünő és pontos kiszolgálás.**

Ma és mindennap **TOLL JANCSI** teljes zenekarával hangversenyez.

---

**RUDAS-FÜRDŐ parkvendéglő**

**fedett kerthelyiséggel ujból megnyilt.**

Lellemes és legközelebbi kirándulóhely. Kitünő konyha. Tiszta fajborok. Naponta friss vacsora. Számos látogatást kér

**VALENTIN ANTAL.**

HETENKÉNT KATONAZENE!

---

**„PÁLMALIGET"**

**NAGYVENDÉGLŐ** Arena-ut 74. szám alatt Damjanich-utcza sarkán, az Aréna-színház közvetlen közelében.

Fővárosi látványosság, gyönyörü kerthelyiséggel és éttermekkel, pazar világitással, polgári árak, kitünő ételek és italok, pontos kiszolgálás. Elegansan butorozott nyárt lakások és hónapos szobák, valamint penzió is kapható.

Telefon 84—62. Telefon 84—62.

---

**Menjünk Bálónéhoz,**

a magyar szakácsművészség fejedelem-asszonyához

**KŐBÁNYÁRA, a „Polgári serfőzde"**

**MAGLÓDI-ÚT 17. SZ.**

remek vendéglőjébe, a városi villamos temetői vonalának szemben. Gyönyörü, árnyas kert, elegáns termek. Minden **pénteken** és **vasárnap szegedi halászlé.** Jó italok. A legelegánsabb találkozási hely.

---

**Várkert-kioszk kávéház.** CAFFÉE — RESTAURANT.) **BUDÁN, Várkert-rakpart.**

Minden szerdán és pénteken 5-től 1/28 óráig délután és minden csütörtök és vasárnap 9—11 óráig estéli

**nagy katona hangverseny.**

Remek fekvésü óriási park a Duna oldalán. Buda legkedveltebb családi ránduló helye. Kitünő hideg felvágottak és különlegességek. Palaczksör és elsőrangu palaczkborok.

Számos látogatásért esedezik **FORGÓ (FOLTZ) KÁROLY.**

---

**Kőbányára rándulók figyelmébe**

A ki Kőbányán kellemesen óhajtja tölteni idejét, jól akar enni és inni, ne mulassza el **ifju Roith György** vendéglőjét felkeresni **Martinovics-tér 2. szám** alatt. **Diszesen parkirozott udvar,** szeparék állnak a vendégek rendelkezésére a legfigyelmesebb kiszólgálás mellett.

---

**Schaffhauser Endre VENDÉGLŐJE** a „Szabadság Harangjához" **I. kerület, Budán.** — Bejárás a Fehérvári utról a kábelgyár mellett.

A legnemesebb hazai borok, saját szüreteléseim, hamisitatlan minőségben. — Magyarosan főzött, izletes ételek. — **Árnyas kert, tekepálya,** figyelmes kiszolgálás. — Gyönyürü táj, balzsamos levegő; tehát nyári kirándulásra a legélvezetesebb hely a **Gellérthegy alatt.**

---

**TILLINGER SÁNDOR bor- és sörcsarnoka**

**a „Fehér Holló"-hoz Budán, III., Zsigmond-utcza 23.**

**Remek fekvésü park a Szt. Lukácsfürdő mellett a dunai oldalon.** Elsőrangu ételek és italok. Minden vasárnap és ünnepnap délután czigány hangverseny. — Pontos kiszolgálás. — Társaságok részére külön helyiségek.

Szives pártfogást kér **Tillinger Sándor, vendéglős** Budán, III., Zsigmond-utcza és Óbudai rakpart 3—4. sz.

---

**Budán, I., Márvány-utcza 6. szám alatti**

**„Márványmenyasszony"-hoz**

czimzett étterem- és gyönyörü árnyas kerthelyiségem évek óta a fővárosi intelligens közönség kedvencz találkozó helye. Pörkölt csirke à la „Márványmenyasszony" speciálitás, idei liba, kitünő sziklasiller májusi bor. Szinház után friss vacsora. Naponta **Ungvári Szalay Lajos zenekara hangversenyez. Reggeli 3 óráig nyitva.** Külön termek. **Boros Gyula vendéglős.**

**Boreladás.** Kitünő 60 hektoliter **olasz rizling** és kövidinka saját termésü fehér boraimat eladnám egy vevőnek 16 forintjával, kicsinyben 17 forint. — Ugyancsak 210 liter 5, 6 és 7 éves szilvórium is kapható. Bővebbet levélileg: **LÖWINGER LIPÓT BUDAPEST, VII. ker., Garay-utcza 16. szám** alatt ad.

Cs. és kir. udvari **DREHER ANTAL** és kamarai szállitó. **SERFŐZDÉJE** Budapest Kőbányán. Városi iroda: VIII., József-utcza 36. Saját palaczk-töltés.

Ajánlja kitünő minőségü ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona- (à la pilseni), maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét,

Különlegesség: dupla maláta kösör kökorsókban. Nagyobb sörmennyiséget saját jégkocsijaiban szállit.

**Borszivattyukat**, rögtön lejáró fedéllel, **elsörendü kaucsuktömlöket, pasteurizáló- és különféle szürőgépeket, dugaszoló- és palaczkkupakoló-gépeket**, továbbá a legkülönfélébb szinezett **palaczkkupakokat, parafadugaszokat, boros és sörös-palaczkokat, hordó-dugaszokat, facsapokat, folyadékmérőket** alpacca és zománczozott minőségben stb., a pinczefelszereléshez szükséges czikkeket ajánl:

**NAGY IGNÁCZ pinczefelszerelési czikkek üzlete**

**Budapest, VII., Károly-körut 9. szám.**

Saját palaczkkupak-gyár

NAGY és WATZKE Pinggau.

Árlap kivánatra bérmentve.

17 éremmel kitüntetve. Alapittatott 1871.

# Blažek Adolf utóda



késmüves és müköszörülő villanyerővel

**BUDAPET, Zöldfa-utcza 8. szám (Kerepesi-ut 30).**

Ajánlja dusan felszerelt raktárát, ugymint: **vendéglősök részére** mindennemü, legjobb kivitelü konyhakéseit, evőeszközeit stb. Szakál- és hajnyirógépek, zsebkések, vadászkés és tőr, **szőlőszeti, kerti** és **mezőgazdasági eszközöket,** legfinomabb evőeszközöket, ollókat, borotvakéseket, borotvaszijak és minden létezendő magánborotváláshoz szükséges eszközöket. Mindennemü aczéláruk a legjobb minőségben.

Javitások és köszörülések elfogadtatnak.

Számolóczédulákat, árjegyzéket kivánatra bérmentve ingyen küldetik.

# ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

## Schreiber J. és unokaöcscsei



BUDAPEST,

IV., Régi posta-utcza 10. (félemelet)

**Nagy raktár**

**ÜVEGÁRUKBAN**

vendéglők és kávéházak részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.




# Székely és Wigand

**uri- és sport-szabók**

**Budapest, IV. Koronaherczeg-u. 8.**

**I. emelet.**

Egy uj modern 10 ülésü

**szállodai társas kocsi**

(olaj tengely)

**eladó.**

Bővebbet a lap kiadóhivatalában.

# TÓTH ISTVÁN

Csász. és kir. szabadalmazott **forgatható tekeasztal** (billiárd) **gyára.**

**Magyarország legrégibb tekeasztalgyára.**

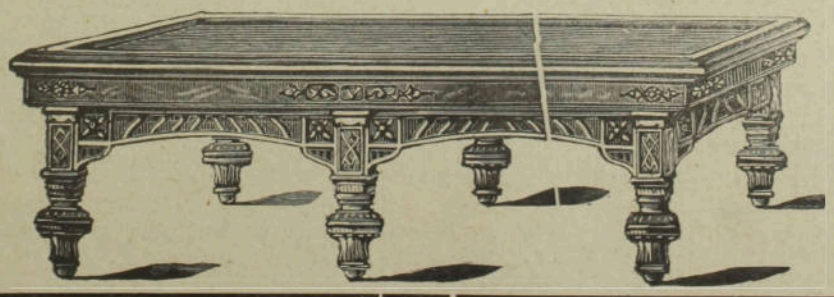
**BUDAPEST, VII., NEFELEJTS-UTCZA 38. SZÁM.**



Alapittatott 1858. Diszokmány Páris.

Telefon 60—55.

Tekeasztalok áthuzását és minden hozzátartozó kellékek, vendéglői és kávéházi berendezések elkészitését elvállalom.



Különleges dákókat jutányos árban számitok.

Vidéki megbizásokat pontosan teljesitek.

Uj és használt

**tekeasztalok**

dusan felszerelt raktára.

# Bessenyei Géza

hentesáru és csemege üzlete

**Budapest, Andrássy-ut 37. szám.**

Ajánlja a t. szállodás, fürdővendéglős, kávés és vendéglős urak részére dúsan felszerelt raktárát mindennemü **bel- és külföldi csemege-árukban, kassai és prágai sonka, prágai császárhus, szalámi, felvágottak és mindenféle huskülönlegességek, Zsir- és szalonna-kivitel. magyar és franczia pezsgőborok.** rum, tea, likörök, sajt, vaj. Árjegyzék kivánatra ingyen.

**Idénycsemegék, spárga stb. naponta frissen, halconservek és befőttek.**

Vidékre megrendelések pontosan szállittatnak.

Oly áruk, melyek raktáromon nincsenek, önköltségekben beszereztetnek.



# Tokaj Hegyaljai borok.

Ajánlok saját termésü Tokaj-hegyaljai boraimból:

**Pecsenye bort literenként —.60, —.74, —.80, 1.— korona**
**Szamorodni bort „ 1.20, 1.50, 2.20, 6.— „**
**Aszu bort „ 6.—, 7.—, 10.— „**

Árak helyt **Tolcsva utánvéttel.** — Csomagolást a felszámitott árban bérmentve visszaveszem. **Nagyobb rendelésnél megállapodás szerinti engedmény.**

**Tiszta eredeti minőségért garantálok.** Megkeresésekre szivesen válaszolok. Mintát küldök. Posta és vasut állomás pontos jelzését kérem.

Szolgálatra készen maradtam tisztelettel

**Sztareczky Géza tanitó és bortermelő, Tolcsva**

(Tokaj mellett.) Zemplénmegye.



# Ifj. Haggenmacher Henrik

sörfőzde **BUDAFOK.**

Ajánlja kitünő minőségü **márcziusi, király, bajor, szalon, goliát, maláta** söreit hordókban és palaczkokban.

VÁROSI IRODA:

**Budapest V., Kádár-utcza 5. sz.**

TELEFON 14—60.


K. 7494/1905. **Nyiregyháza város polgármesterétől.**

# HIRDETMÉNY.

Nyiregyháza rendezett tanácsu város a belső piaczán fekvő

## „Korona" szállodájára

mely áll **39 vendégszobából, bál- és étteremből, vendéglős lakás, sörcsarnok, korcsma, kávéház és a hozzátartozó mellékhelységekből,** a folyó évi november hó 1-től kezdve 10, azaz **tiz egymás után következő évre** zárt irásbeli

## versenytárgyalást

**hirdet.** — A zárt ajánlatok, amelyhez az óvadék letéti elismervénye csatolandó, **folyó évi junius hó 21-ik napjának déli 10 órájáig** a polgármesterhez adandók be.

Bérbe venni szándékozók kötelesek kinyilatkoztatni ajánlataikban, hogy az árverési feltételeket ismerik és azoknak pontjait magukra kötelezőnek tartják.

Az ajánlati verseny Szabolcsvármegye törvényhatósági bizottsága által hozott 299/1905. Bgy. számu véghatározat kormányhatósági jóváhagyásától feltételezetten hirdetik meg.

Az árverési feltételek **a városi gazdasági tanácsosi hivatalban** naponta a hivatalos órák alatt megtekinthetők s azoknak egy-egy példánya átvehető.

**Vidéki érdeklődőknek a feltételek jelentkezés esetén postautján azonnal megfognak küldetni.**

**Nyiregyházán,** 1905. évi junius hó 1-én.

**Bogár Lajos**

h. polgármester.


# világhirü Müncheni Paulaner sör

(Paulanerbräu) a **Salvatorpinczéből** ezentul

**PRINDL NÁNDOR vendéglősnél Budapest, VII., Andrássy-ut 51**

**a vidék részére ugy hordóban valamint palaczkokban 25 és 50-es ládákban állandóan friss töltésben megrendelhető.**

Tisztelettel kérem t. ismerőseimet valamint üzleti barátaimat sziveskedjenek becses megrendeléseivel megtisztelni.

**Figyelmeztetés!** A müncheni **Paulanerbräu czég** ugyanaz, mely évente márcziusban a világhirü **Salvatorbräu** gyártja ezen sör és kizárólag nálam megrendelhető, és időszerint leszek bátor t. **kartársaimat megrendelésre felkérni.** — Egyben van szerencsém b. tudomására adni, hogy fenti sör május hó 3-ától **Kovácsics István urnál Budan, III., Margithidnál kerül kimérésre.**

Felkérem igen. t. kartársaimat fenti sörre vonatkozó ajánlatokat beszerezni. Tisztelettel **Prindl Nándor.**



# BONODOR

a legbüzösebb árnyékszék szagát huzamosabb időre rögtön eltávolitja. Elegysulyu 5 kgr. csomag **bérmentve 10 korona.** (Elegendő 1 évre.) 1 kgr. próbacsomag **2.50 kor.** csomagolás és szállitás nélkül.




**Bonodor-por** tőzegszórókhoz nélkülözhetetlen 1 kgr. próbacsomag 2 kor., csomagolás és szállitás nélkül — 5 kgr. csomagolás és szállitással 8 kor.

## Vendéglőkben, kávéházakban, szállodákban.

**A vizeldék szagtalanitására** és fertőtlenitésére **Bonodor port** hintünk fel. Egykét maroknyi rendesen elegendő néhány napra, amig a szag ujból jelentkezik, amikor a felhintést megismételjük. **Nagyobb vizelde körülbelül egy kiló port fogyaszt havonta.**

**Éjjeli edények** szagtalanitására **egy késhegynyi Bonodor por** kevés vizzel vagy **néhány csep Bonodor folyadék** elegendő, hogy a **legbüzösebb éjjeli edényt használhatóvá tegye.**

Szétküldés csak készpénzért v. utánvéttel **Vezérképviselő FODOR FERENCZ** BUDAPEST, VIII. Kisfaludy-utcza 40/b. sz.

4944/905. sz. **Békéscsaba nagyközség elöljáróságától.**

# Vendéglő bérleti hirdetmény.

A 40000 lakosu s nagyforgalmu Békéscsaba község alulirott elöljárósága a község tulajdonát képező s a modern igényeknek teljesen megfelelően **ujonnan felépitett** s a **község központján, a legforgalmasabb helyen, villanyvilágitással ellátott** s a motoros vasuti megállóhely mellett fekvő

## „Zöldfa" vendéglő

**bérletére pályázatot hirdet.** A bérlet kezdete **1905. év október hó 1 s három évre, tehát 1908. év október hó 1-ig** szól.

A vendéglő áll, egy igen keresett **tánczterem, 7 vendéglői, kávéház** és **korcsmai**, továbbá egy **3 szobás lakás** s minden szükséges mellékhelyiségekből. Az alsó (külön) épületben mosókonyha; fáskamara és istálló van, továbbá a jégverem. Az udvar kertté van átalakitva.

A zárt s 1 koronás bélyegü irásbeli ajánlatok a megajánlandó évi bérösszeg szám és betüveli kitüntetése mellett a **folyó év junius hó 30-án, délután 5 óráig** a községi iktató hivatalban adandók be. Később érkező ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

A megajánlandó bérösszeg 10%-a, mint a bérlet lejártáig tartó óvadék, **készpénzben vagy óvadékképes papirokban előzőleg a pénztárban leteendő.**

Az ajánlatok felett az e hónapban megtartandó képviseleti közgyülés szabadon határoz.

Kelt **Békéscsaba**, 1905. évi junius hó 2-án.

**Békéscsaba nagyközség elöljárói:**

**Korossy László** I. jegyző. **Áchim Tamás** biró.


≡ A BUDAPESTI ≡

# LÉGSZESZGYÁRAK

## FELSZERELÉSI IRODÁI

IV. ker., Aranykéz-utcza 6. sz

VII., Erzsébet-körut 19. szám

állandóan raktáron tartanak minden nemü légszesz- és villamvilágitáshoz szolgáló, legszebb kivitelü csillárokat és kandallókat, legujabb szerkezetü légszesz-tüzhelyeket és légszeszfürdőkályhákat-, légszeszfőző-, sütő- és vasaló-készülékeket valamint ipari czélokra szolgáló forrasztó-készülékeket, Bunsen-féle lángzókat stb. Légszeszberendezések a legmérsékeltebb árak mellett eszközöltetnek.

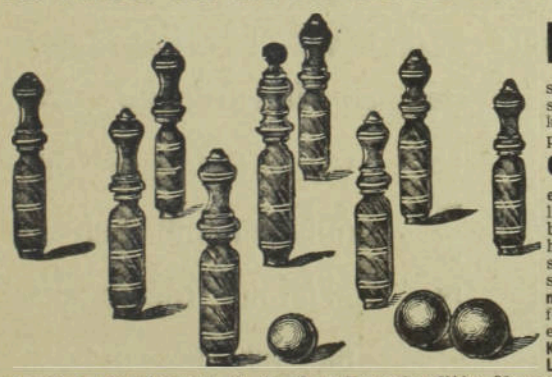
## KERTÉSZ TÓDOR MÜIPARÁRU-RAKTÁRA

BUDAPEST, IV. KER., KRISTÓF-TÉR.

**Kugli-Bábuk** száraz gyertyánfából készitve 36—38 cm. magasságu, szokásos vastagságban egy készlet frt. 2.10, 2.50.

**Lignum sanctum golyók**

| 9 | 9½ | 10 | 10½ | 11 | 11½ | 12 | 12½ | 13 | 13½ | 14 | 14½ | 15 cm. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1·10 | 1·25 | 1·40 | 1·55 | 1·75 | 1·95 | 2·15 | 2·35 | 2·55 | 2·75 | 2·95 | 3·15 | 3·40 |



**Kugli-golyók** száraz gyertyánfából nagysága szerint 75, 80 és 85 kr. Kuglizóba alkalmas nagy pléhpersely lakatra 1 frt.

**Orosz kuglizó** egész szük udvaron felállitható, egy készlet 9 drb báb, 1 drb golyó szabályozható erős zsinór és csiga sróffal a golyó nagysága szerint 4.60, 6 frt. Kuglizóba **nagy lámpa** petroleumra 6 forint. **Kerti gyertyatartó** szél ellen, üvegboritóval 1 frt. **Kerti lámpa** petroleumra 2.50 **Lampion** kertek kivilágitására és feldiszitésére 15, 20, 30, 80 kr. **Magnesium fáklya** 30 perczig meglepő világosságot ad, 1.40. **Abroszmegerősitő** szél ellen, 100 drb 5 frt. **Dugaszhuzó** 20, 40, 60 kr **Dugókiemelő készülék** falra vagy ajtóra felerősithető 2.50. Kézi dugaszoló kalapácscsal 95 krajczár. **Hydrauli kus hordó szádszelep**, csapraütött bor, sör, pálinka, borszesz stb. egyéb szeszes italok megsavanyodása ellen 1 frt. **Üvegmosó kefe** 85 kr. **Amerikai husvágó** 3.50, 6 forint. **Mandula-, dió-, zsemiye** stb. **reszelő** 1.80 frt. **Borsörlő** 40 kr. **Habverő** félliteres 80 kr., egy literes 1.20, két literes 2 frt. **Amerikai fagylalt gép**, erős keményfa, jégtartó vederrel és forgatható vas szerkezettel 1 literes 6.50, 2 literes 7.50, 3 literes 9, 4 literes 10.50 **Vásárhelyrféle legkitünőbb vajköpülő gép** 5 literes 8.50, 10 literes 15 frt. **Késtisztitó készülék** 50 kr. Egy adag angol késtisztitópor 60 kr. **Ujságtartó** minden nagyságban 75 kr. **Billiárd golyó** elefántcsontutánzat 1 készlet 3 darabbal 58, 60, 62 mm. 9 frt. Franczia dákóbőr keverve 1.60 frt. **Domino játék** 90 krtól 2.20-ig. Kávéházi domino átszegezett 6—∞ frt. **Roulette játék** 1.80—18 frtig. **Tivoli** társasjáték a vendégek részére 65 cm. 4·50, 85 cm. 6.—, 95 cm. 12 frt. **pinczér táska** derékra csatolható, szarvasbőrből egyes 1.20, két osztályolyal 1.80, három osztályolyal 3.50. **Szivar- és czigarettatartó szekrény** pinczéreknek, elzárható 4 osztályolyal 3.20, 6 osztályolyal 4 frt. **Papir tányérok nyári** mulalságok-, és kirándulásokhoz 100 drb 90 krtól 1.25-ig. **Papir szalvéta** 100 drb 50—80 kr. **Szalveta-prés** bükkfából 4 frt. **Sonka prés** 5 frt, **márványlappal** 7 frt. **Konyha-mérleg** 3 frt 50 kr. Gyorsforraló 70 kr.

**Ellenőrző bárczák:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1-es sárgarézből | 100 drb | frt | —.90 |
| 5-ös vörösrézből | „ | „ | 1.20 |
| 10-es nikkelből | „ | „ | 1.40 |
| 20-as sárgarézből | „ | „ | 2.20 |
| 150-es vörösrézből | „ | „ | 4.— |
| 100-as sárgarézből | „ | „ | 5.— |

**Ujdonság!** „Viktoria" gyümölcs, főzelék és zöldség gyalu. Burgonya, czékla, zelier, karalábé stb. egyszerre, könnyü kezeléssel több féle szép formában vágható ára: 35—50 kr. Sörmelegitő készülék 85 krajczár.

**Bor vagy más szeszesz italokhoz szivattyu 1.80.**

**Képes árjegyzék kivánatra bérmentve küldetik.**

# A legfinomabb palaczksör

a világhirü pilseni polgári sörfőzde alapittatott 1842-ben.

# Pilseni ősforrás

**nevezetü gyártmánya** vidékre pasteurizálva küldetik, miáltal 4—6 hetí tartósság biztositva. — Budapesten házhoz szállitva. Rendelményeket szintugy hordósörre kérjük kizárólag czimünkre, mint a magyarországi vezérképviselethez küldeni

## MEZEY és TÁRSA

Budapest, IX. ker., Ranolder-utcza 4. sz.

Telefon 58—60.




**SEC** **SEC**

## TALISMAN

## TÖRLEY JÓZS. ÉS TSA

## PROMONTOR

(BUDAPEST).

DÉPOSÉ

A budapesti légszeszgyárak

# pirszén árai

**1905. évi junius hó 1-től:**

**I. oszt. darabos és diópirszén**

100 kilónkint, helyt a gyárunkban . . . **3 kor. 20 fill.**

**II. rendü pirszén**

100 kilónkint, helyt a gyárunkban . . . **2 kor. 80 fill.**

**Fuvarozás és berakásért:**

1500 kiló sulyu nyilt fuvarokban, 100 kilónkint . **20 fill.**
Ólmozott zsákokban 250 k-tól kezdve, 10 kilónkint **32 fill.**

**Az igazgatóság.**

---

## Pinczegazdászati czikkek. Szőlőgazdasági kellékek.

A bor és sör kiméréséhez és palaczkozásához való összes szükségleti czikkek szaküzlete.

Permetezők, borsajtók, borszivattyuk, gummitömlök, tölcsérek ürmértékek, bor- és sörcsapok, sörkimérő-készülékek, önkupakok palaczkczimkék. Vizahólyag, gelatine, kénlapok.

Parafadugók közvetlen behozatala. Palaczkok nagyraktára.

**Cifka József,** BUDAPEST VI., Váczi-körut 31. szám. (Dessewffy-utcza sarkán.)

---

# Sziklabor Sec

(franczia módszer szerint)

Védjegy száma 12274.

## Unyi József

pezsgőgyárából

Védjegy száma 12274.

## BUDAFOK (Promontor)

Iroda: **Tóth József-utcza 60. sz.** (saját házában).
Pinczék: **Fuchsgang-dülő 20.**

Minták és árjegyzék a t. vendéglős, szállodás és kávés urak részére dijmentesen.

---

Az

## „Erdélyi Pincze-Egylet"

**császári és királyi udvari szállitók**

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: **Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.**

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállításon elsőrendő érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

**fehér- és- veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.**

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

**az igazgatóság.**

---

Figyelem!! **Hazai ipar.** Figyelem

# Vendéglősök és fizető pinczérek

szives figyelmébe ajánlom **ujonnan feltalált**

## oldal-zsebtárczámat,

mely hátán bekeretezve tartja a **számoló czédulákat**, ugy hogy **nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.**

**Árak: 3.50-től 5 forintig.**

**Számoló czédulák** bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktár **pinczér-táskákban**, melyeknek feneke **nincs többé külön beillesztve**, hanem a felső rész az aljával egy darabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — **Gummi- és halhólyag-különlegességek** tuczatonkint 2, 3, 4, 5 és 6 frt. – Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu **görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok** és a legkülönfélébb betegápolási czikkekben.

Kaphatók: **Molnár Vilmos** keztyü- és sérvkötő-gyárosnál

**BUDAPEST**, I., IV., Károly-körut 28. (Központi városház).

---

Honi gyártmány! **Elsőrendü, száraz, folyékony** Honi gyártmány!

# szénsavat

ajánl könnyü 10, 15 és 20 kilogrammos aczéltartályokban a

## Magyar Szénsavipar-Társaság

**Budapest, IX., Soroksári-utcza 96. szám.**

---

**A világhirü franczia**

# DELBECK & Comp

**reimsi pezsgőborgyár és a müncheni Hofbräu magyarországi főlerakata.**

Brázay Kálmán




Brázay Kálmán

Válogatott füszeráruk, mindennemü bel- és külföldi csemegék, magyar és franczia pezsgőborok. rum és tea, liqueurök, sajt. vaj, kassai, prágai sonka, felvágottak. gyümölcsök stb. raktára.

## Brázay Kálmánnál

Muzeumkörut 23.

# Dr. Wágner és Társai

egyesült gyárak mint betéti társaság

**Budapest—Bécs.**

IX. kerület, Tinódy-utcza 3. szám

**oxygén- és szikvizgyárak berendezése**

sör-, bor- és hütőkészülékek, pinczefelszerelési czikkek.

Hazai uj iparág **Staniol és fémkupakgyár** Hazai uj iparág

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Egerben diszoklevél. — Verseczen aranyérem. — Pozsonyban aranyérem.

**Hűtő- és jéggyári berendezések.**

---

Alapittatott 1834-ben.

# Andrényi Kálmán utódai

**Aradon.**

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők összetermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint uj-bor a termelés helyén napi árban értékesittetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglősök és szállodásoknak** alkalom nyilik szőlőtelepeinken a legérettebb, legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt présházainkban naponta 200 hektoliter must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb borok-tól kezdve a legritkább, legnemesebb borfajokkal is.

**Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek**

---

# Gróf Esterházy Sándor

uradalmainak mintaszőlőtelepein termelt hegyi borok főraktára és városi pinczéje

**BUDAPESTEN, V., Szabadság-tér 15.**

Vécsey-utcza sarkán.

TELEFON 43—04.

**Balatonvidék, Kemenes és Somló hegyvidék borai.**

A borok palaczkokban Budapest területén bárhová házhoz szállittatnak. A vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Üres palaczkok 10 fillérjével vétetnek vissza.

---

# BORHEGYI F.

palaczkozott bor, pezsgő, likör, cognac, rum és tea főraktára

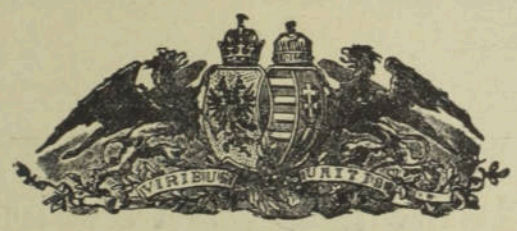
**BUDAPEST, Gizella-tér 1.** (Haas-palota).

Aian.. a a legjobb franczia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári árakon.

**Belföldi borait az első hírneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.**

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.

---




# Hubert J. E. Pozsony

**Csász. és kir. udvari szállitó**

**Különlegességi jegy:**

# GENTRY CLUB

**a Budapesti országos kaszinó pezsgője.**

Képviselő:

## KUTASSY VINCZE ur

BUDAPEST, V., Árpád-utcza 9. szám.

---

## HIRMANN FERENCZ

rézáru-gyára

**Budapest, VII., Csányi-utcza 9. sz.**

Készit gőz-, viz- és légszeszvezetékhez szükséges **rézárukat. Bor- és sör-szivattyukat, sörkimérő-készülékeket** légnyomással, valamint mindennemü **rézcsapokat, fémfelirati táblákat és rézsulyokat.** — Alapittatott 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállitáson az állami ezüst-éremmel kitüntetve.

TELEFON 29—03.

---

# NÉMETH TESTVÉREK

ezelőtt KRISTÓFFY és NÉMETH

Alapittatott 1868. **BUDAPEST, VII., Király-utcza 19.** Telefon 29—91.

Ajánl a t. vendéglős és szállodás uraknak teljes konyhaberendezéseket, megbizható minőségben, mérsékelt árak mellett.

---

# Diadal Sec

**(franczia módszer szerint)**

**EBERHARDT ANTAL**

**pezsgőgyárából, Budafok.**

**Telefon: Budafok 30.**

# Pedálos czimbalmok

**kitünő hanggal, erös szerkezettel jótállással részletfizetésre** is kaphatók.



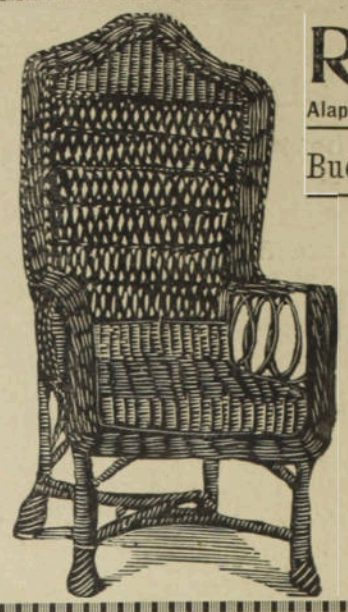
Magántanulásra legalkalmasabb **Kuliffay-czimbalom-iskola** I. rész 7 korona, II. rész 8 korona. **Hegedü, fuvola, tárogato, gramophon fonográf, zongora harmónium, harmonika okarina és verklik, zenelő automaták.**

**Különféle olasz, német, és saját készitésü hurok kaphatók.**

**Régi hangszerek becseréltetnek.** Mindennemü javitások elfogadtatnak.

**Képes árjegyzék ingyen**

**Horváth István** mühangszerész
József főherczeg udvari szállitója
**Budapest, VII., Erzsébet-körut és Kerepesi-út 46.**
Gyár: Budapest, I., Kelenföld. Saját ház.



# Rositz József

Alapitva 1888. **kosárfonó m.** Alapitva 1888.

Budapest, VII., Nagydiófa-u. 23.

Ajánl a ☞ t. szállodás, vendéglős és kávés uraknak minden féle a szakmájukban szükségelt

## kosáráruk dus raktárát.

☞ **Különösen a nyári idényre kosár karosszékek, utazó és fehérnemü kosarak stb.** szolid kivitelben jutányos árak mellett

Baldóczi-ásványviz.

# BALDÓCZI „DEÁK"-FORRÁS

**a világ legjobb ásványvize.**

A bécsi és londoni kiállitáson aranyéremmel és elismerő diplomával kitüntetve. **Kitünő borviz**, borral vegyitve a legkitünöbb üditő ital.

1/2 liternek ára (üveg nélkül) házhoz szállitva . . . 18 fill.
1/1 „ „ „ „ „ „ . . . 26 „

Főelárusitás: **Budapest, IV., Fővámtér 4.**

A baldóczi Deák-forrásviz vezérképviselete megszünvén, azt a tulajdonos: **dr. Szántó Miksa** házilag kezeli.

Nagyobb megrendeléseknél árengedmény.

TELEFON 79—02. TELEFON 79—02.

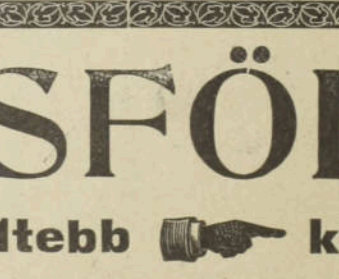
Baldóczi ásványviz. Baldóczi-ásványviz.

Baldóczi-ásványviz.

LEGUJABB TALÁLMÁNY!

# Szab. jégszekrény és pincze

A jégszekrények **csupán fából.** Csak a viz felfogására van egy bádog tálcza alkalmazva, nem izzad, **70% jégmegtakaritás érhető el.** Mészáros, hentes, vendéglői, tejcsarnok, ugyszintén házi használatnál nélkülözhetetlen. A jégpinczék sokkal jobbak és olcsóbbak az előbbieknél. Előnyük: a a jég, ugy tartja magát, hogy egész idényben legfeljebb 25% apadás állhaö be. Kivánatra nagyobb **hus- és sörhütt kamarákat** megrendelés után készitek.



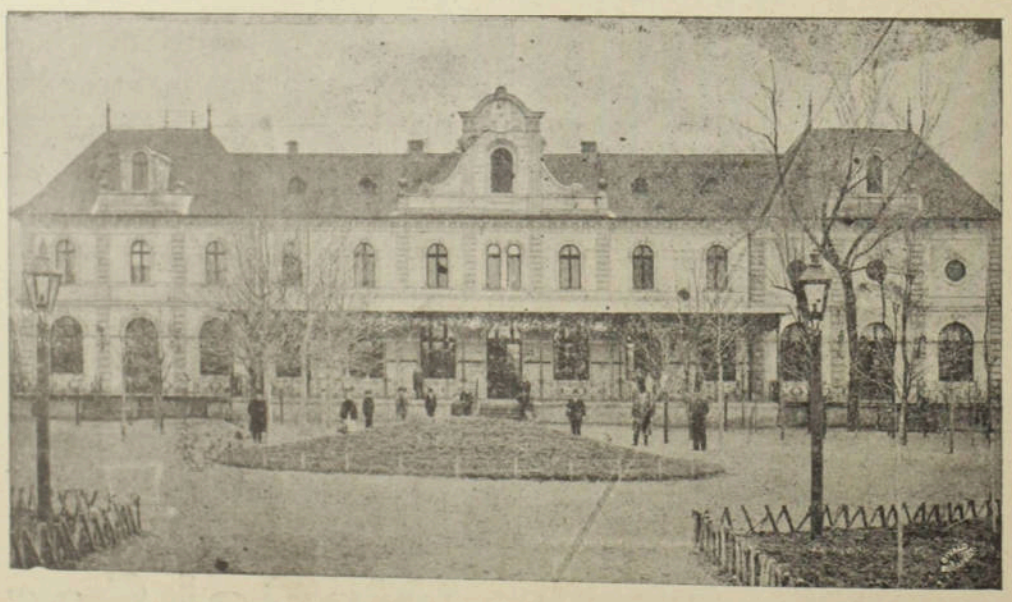
**Árjegyzékkel és költségvetéssel szolgál a feltalálója**

## BUCSANYECZ JÓZSEF

**Budapest—Kőbánya**
Kőbányai-út 44—46. szám.

# MÁTYÁSFÖLD

**a fővárosi közönség legkedveltebb ☞ kiránduló helye!**



Majálisokra, társas kirándulásokra legalkalmasabb hely a

## Mátyásföldi Parkvendéglő

**Nagy fedett terasz! — Óriási tánczterem! — Kitünő magyar konyha és** saját termésü borok.

Azonkivül **szinpad, fedett tekepalya** és mellette **gyönyörü erdőség** áll a kiránduló közönség szórakozására.

A czinkotai helyi érdekü vonat (keleti pályaudvarnál) **negyedóránként közlekedik reggel 5-től este 11 óráig.**

**☞ Kitünő czigányzene. ☜**

A nagyérdemü közönség tömeges látogatását kéri tisztelettel

**Krajcsovits Rezső**
vendéglős.

# Wahlkampf és Görög

ásványviz kereskedők

TELEFON 42—55.

BUDAPEST, V. kerület, Nádor-utcza 17. szám.

Ajánljuk a vendéglős uraknak **ásványviz szükségletüket** tőlünk beszerezni.

---

Dr. Ángyán, dr. Elischer, dr. Herczel, dr. Kétli, dr. Korányi, dr. Laufenauer és dr. Liebermann egyetemi tanár urak által ajánlott

**dupla malátasör** Szent István védjegygyel

a kőbányai **polgári** serfőző r.-t. készitménye

a söripar egyik legjelentősebb vivmánya.

Ezen rendkivül kellemes izü üditő ital egyszersmind kitünő szer **álmatlanság, idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen**, ajánlható továbbá **vérszegényeknek és lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél.** Kapható Budapesten minden füszer- és csemege-üzletben. A vidékre a sörfőzde maga szállitja.

Budapesti árak: a fogyasztási adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kivül) 40 fillér egy kis palaczk 32 fillér.

---

Szepességi len-ipar!

# Wein Károly és Társai

**vászon és asztalnemü-gyárosok**

Budapesti főraktára: **IV., Koronaherczeg-utcza 8**

(Haris-bazár épület.)

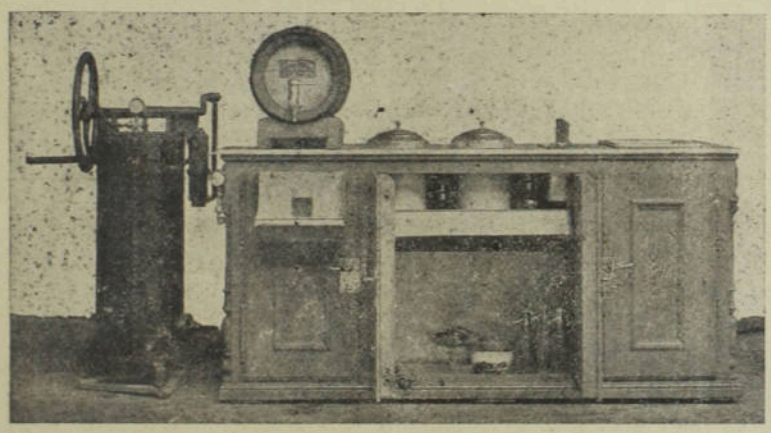
Minden darab gyárainkból származó árut ezen védjegygyel látjuk el.

Ajánljuk hirneves szepességi

vászon, asztalnemü, törülköző, törlő-, csemege-kendő

és minden e szakmába vágó gyártmányainkat. — Szállodai fehérnemü berendezésekről költségvetéssel szolgálunk.

---



Legujabb amerikai rendszerü

# sörhütő és kimérő szekrények

(bor és ásványviz hütésére is)

melylyel egy vagy több hordó sör 5—10 kg. jéggel az utolsó csöppig jéghidegen és kristálytisztán mérhető ki.

Különleges berendezések:

**pilseni és bajor sörök kimérésére**

Söröshordók a pinczében is elhelyezhetők.

**Levegőnyomással: Levegőszivattyu légkazánnal és vezetékkel, friss levegő részére levegőszürővel.**

Kivánatra **„Amerikai" viz- és folyékony szénsav nyomásu berendezéseket** is szállitunk.

Árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.

## Hazslinszky gyógyszerész és Társai

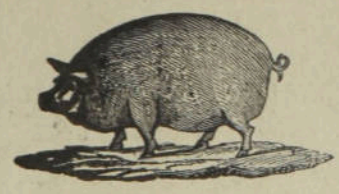
szénsavgyár,

szab. szifón-szikvizgép, amerikai sör- és borhütő és kimérő készülékek gyára

**BUDAPEST, VII. Bem-utcza 3.** Keleti pályaudvar mellett.

---

Szerencse fel!



# Értesitès.

A Sósfürdő melletti

**Kulyák-féle**

# nyaralóban

(Budapest I., Bornemissza-u. 32.) levő

# vendéglőt

a napokban **FÁBIÁN ELEK** vendéglős megnyitotta.

---

Rádium fény!

# Hazai gázizzófény részv. társ.

**Budapest VII., Kazinczy-utcza 53.**

**Saját gyártmányu gázizzótestek darabonként 60 fillér.**

Elvállal mindennemü gáz, villany és vizvezeték berendezéseket. ... Csillárok gyári raktára. ...

**Gázizzólángzók jókarban tartása, 18 naponkénti tisztitás meilett lángonként és havonta 40 fillér.**

Vendéglősöknek és kávésoknak nagy árkedvezmény!

Árjegyzék kivánatra ingyen és bérmentve.

---

Telefon 84-42. **UJ** Telefon 84-42.

# PANNONIA szikvizgyár BUDAPESTEN.

# Prohászka és Herz

# Budapest

IX., Külső soroksári-út 12. Saját házában.

Kartellen kivül!

A t. szállodások, kávés, vendéglős és korcsmáros urak különös figyelmébe ajánljuk szikvizszükségletüket nálunk fedezni. Gyártmányunk **tiszta szénsavval** ($C^0$ 2) lesz előállitva.

Kartellen kivül!

Pontos, megbizható kiszolgálás!

# A mélyen tisztelt vendéglős és kávés urak figyelmébe!

Azon rendkivüli előmenetel, melyet az **acetylén világitás** sokféle előnyénél fogva minden kulturállamban tesz, már nálunk is mutatkozik. Ezen körülmény által vezérelve, oly készüléknek létrehozatala állt módunkban, melyet a **M. kir. József Müegyetem acetylén vizsgáló-bizottsága** tüzetes vizsgálat alapján mint czélszerü és minden követelményeknek megfelelő fejlesztő készülék, **engedélyezett.**

Az **acetylénvilágitás** rendkivüli előnyei, különösen **fényhatása és olcsósága folytán**, már ma, azon rövid idő után, melyben e világitási módot ismerjük, különös előmenetelt mutat fel.

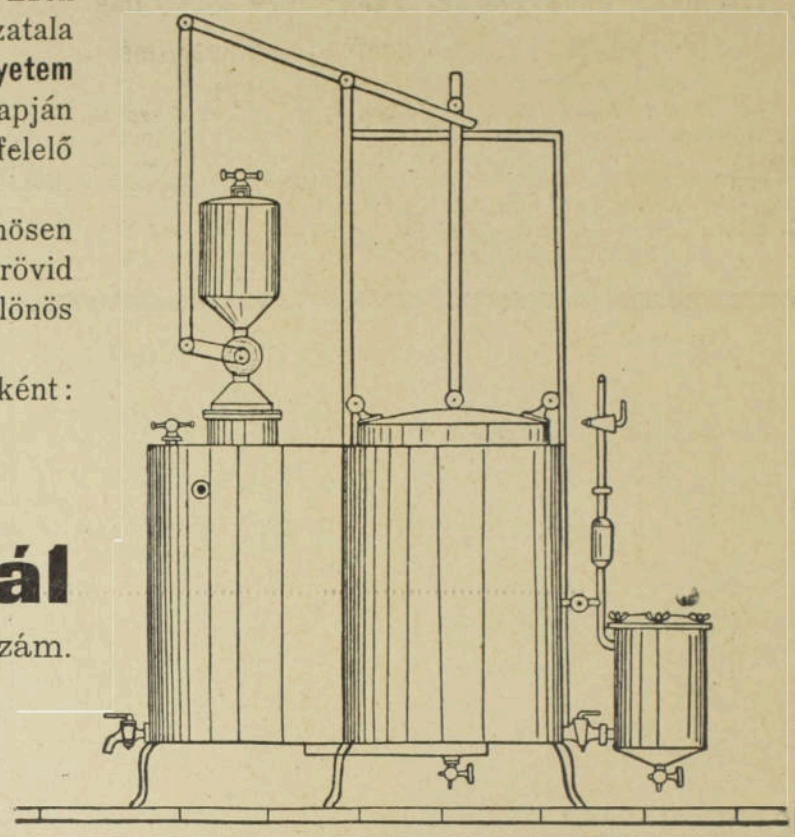
Egy 16 gyertyafényü láng fogyasztása óránként:

| Acetylén | Petroleum | Spiritusz |
|---|---|---|
| $1^1/_2$ fillér. | $1^3/_4$ fillér. | $2^2/_4$ fillér. |

Megrendelhető:

## Wergles Lajosnál

BUDAPEST, VII. ker., Almássy-utcza 8. szám.






# Transylvania Sec

## Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.
Fülöp Szász Coburg Gothai Herczeg Ő Fensége szállitói.

## BUDAFOK.

**12 elsőrendü kitüntetés.**

Főraktár:

**BORHEGYI FERENC**

Budapest, V. ker., Gizella-tér 1. szám.

Sürgönyczim:
**FRANCOIS BUDAFOK.**

L. FRANÇOIS & Co.
Védjegy.

**Hors Concours.**

Vezérképviselőség:

**RUDA és BLOCHMANN**

Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.

Telefon:
**BUDAFOK 15. SZÁM.**


Uránia" könyvnyomda, Budapest, VIII., Mária-utcza 11. szám.

XXI-ik évfolyam. 13. szám. Budapest, 1905. julius 5.

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLÖSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK S KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

„Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „Budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“, a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“ az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér-egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök, kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és **az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**, A „Budapesti főpinczérek óvadék letéti társasága mint szövetkezet“, a „Győri vendéglősök, kávések, italmérők ipartársulatá“-nak, a „Temesvári kávés és vendéglős ipartársulat“-nak a „Magyar szakácsok köre“

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-ik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## A „Bodega“-szédelgés.

Intelem vendéglőseink számára.

Több oldalról beérkezett panaszok egy uj fajta garázdálkodásról adnak hirt, melyet egy budapest-kőbányai bornagykereskedő czég spanyol borok eladása — ugynevezett *Bodega*-kimérések berendezése — által követ el; megkárositva vendéglőseinket.

Az a szembeszökő egyöntetűség, mely kivétel nélkül minden *„vevő“* panaszából kihangzik, felkeltette érdeklődésünket, hogy e *systemát* — mert ilyennel állunk itt szembe — kissé alaposabban megnézzük.

Utánjárásunk alapján megállapitottuk, hogy a kérdéses czég nemcsak az eladás anyagát képező idegen borokat importálja, hanem az egész módszer, t. i. a *Bodega-svindli* importálva van. Itt egy Németországban és később Ausztriában éveken át grasszált, szédelgésnek minősitett *üzletrendszer* plántáltatott át hozzánk.

Megtudtuk azt is, hogy e czég tulajdonosa éveken át Németországban a hirhedt *„Deutsche Central-Bodega, Ed. Bergmann et Co.“* berlini czég utazója volt. Ottani működése visszhangját megtaláltuk a német és ausztriai lapokban; ebből alább néhány szemelvényt bemutatunk.

Ezen idézetekből kitünik, hogy a megkárositott vendéglősök szakegyesületeik elé hozták e dolgot; majd egységesen tömörülve feljelentésekkel fordultak a rendőrség-, ügyészséghez. A meginditott vizsgálat elől — *áttette* az akkor még csak *„fő-utazó“* működését Ausztriába. De itt is elérte fátuma. Az ujságok leleplezték ezen üzelmeket, mire végső menedékül hazajött — az édes hazát boldogitani. Innen, védett helyzetből, kalózkodott egy rövid ideig a szomszéd Németországba és Ausztriába át. Hogy ily alapon űzött bor-exporttal nem sok barátot hóditott a külföldön a magyar kereskedelem *tisztességes* nevének, azt mondani sem kell. Azt az anomáliát nem is említve, hogy a Magyarországra települt borexport czég — innen *spanyol* és *portugal* borokat exportál a külföldre!

De ezzel sem érte be, mert utóbbi időkben *hazai* vendéglőseinket kezdi belevonni üzlete körébe: fejükre zuditván a méregdrága csinált spanyol borokat. Arról is csak ugy közbevetve essék itt szó, hogy mi szükség van nálunk, a világhirű tokaji hazájában, honi boraink fogyasztásának rovására — *ilyenfajta* versenyt támasztani?!...

E veszedelmet elháritani, vendéglős- és kávés-iparunk tagjait a károsodástól megvédeni: czélozzuk e sorainkkal. Bennünket tisztán a *közérdek* vezet; mert ha személyeskedés vezetne, már ma sem hallgattuk volna el az illető *„bor-importőr“* nevét. E diskrécziónk gyakorolását azonban ahhoz a feltételhez kötjük, kogy az az úr felhágy az eddigi *„praxis“*-sal és eláll attól, hogy hazai vendéglőseinket a „Bodegák“-kal továbbra is boldogitsa.

Mert ha eme feltevésünkben, várakozásunk ellenére, csalódnánk, akkor természetesen tovább megyünk egy lépéssel és számon kérjük *legelsősorban* azt is: vajjon alaposan megnézik-e nálunk a konduitját annak, akinek engedélyhez kötött üzem folytatására *engedélyt* adnak?!...

* * *

A Leipzig-ban megjelenő *„Central-Blatt* für das Deutsche Gastwirtsgewerbe“ 1904. évi január 20-iki száma élén a következő *„Bekanntmachung“*-ot közli:

„Mindazon szaktársakat, kik a *Bergmann és Tsa berlini bodega-bornagykereskedő* czéggel üzleti összeköttetésbe kerültek vagy állottak és magukat károsodva érzik, kérjük nevüket és lakczimüket velünk tudatni.

A „Central-Blatt“ 1903. évi 47. számában fenti czég üzelmei felől közelebbi részleteket közölt.

*A Szászországi Vendéglős-Szövetség Elnöksége.*
Louis Treutler, elnök.

Az *„Officielles Organ des Bundes Deutscher Gastwirte“* 1903. évi november 18-iki számában vezető-czikket hoz e felirással: *Óvakodjunk a „Bodega“-czégek utazóitól!“* következő tartalommal: Már a Freibergben tartott utolsó nagygyülésen elnökünk felhasználta az alkalmat az összes szaktársakat egy ezidő szerint grasszáló kinövésre figyelmeztetni, melyet berlini utazók spanyol borok eladásával üznek. Ezen figyelmeztetés tényeken alapszik, mert számos szaktárs 600—1500 márkáig menő összegekkel károsodott. Megnevezhetnők e szaktársakat, de egyelőre ezt az ügy érdekében nem teszszük; ma csak a Central Bodega ezen utazó ügynökei manipuláczióit óhajtjuk megvilágitani — olvasóink üdvére és hasznára . . .

Az utazó „Bodegák“-at rendez be a vendéglősöknek, következőket offerálván: különböző fajta 6—9 vagy több hordó spanyol-portugál borokat fog szállitani egy „állvány“-ba („Regal“) beleillesztve. Ez állvány a vendégszoba *„diszére“* fog válni

Telefon: 63—90.



FANDA ÁGOSTON ALAPITTATOTT 1820. HALÁSZMESTER

BUDAPEST (Központi Vásárcsarnok)

Első budapesti mindennemü élő és jegelt halak nagy raktára.

Szállit a legmagasabb királyi udvar, valamint József Ágost főherczeg Ő fensége udvara számára. — Budapest székesfőváros összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállitója.

és vonzóerőt gyakoroland a vendégekre: konzumálásra csábitgatva őket. Kóstoló pohárkákat és reklámplakátokat is a czég szállit. — Mindeme felsorolt dolgokat: *kölcsönbe, ingyen, bizományba, elvámolt franko* árakon szállitja. Ezekre jól tessék figyelni! (Vajha a vendéglősök is *jól* figyeltek volna erre!) t. i. hogy *mely* dolgokat kapják bizományba; mit ingyen és mit kölcsön ?! Mert éppen e négyféle igéret összezavarása okozza, hogy a vevő lépre megy. Megvesz *saját számlára* egy nagy kvantum méregdrága, neki használhatlan bort — a nélkül, hogy tudná; sőt abban a hiszemben, hogy a borok *bizományba* szállittatnak. De az utazó ügyes fondorkodással ráveszi őt arra, hogy (a mint mondja: a kölcsönbe átengedendő tárgyakról szóló) *kötjegy*-et sajátkezüleg aláirja — olvasatlanul. Sőt azt is odairatja a vevővel, hogy *olvasta*, a mit aláirt.

Ha ez sikerült — a többi az ügyvéd dolga . . .

* * *

Változatul egy osztrák lap, a „Deutsches Volksblatt“ Wien, 1902. decz. 24-iki számában „*Eine Warnung für unsere Gastwirte*“ és „*Becsapott vendéglősök*“ czim alatt megjelent czikkeiből idézünk — majd legközelebb. *Seprő.*

**Áldásos mozgalom.** Öröm tölti el szivünket, hogy évek óta tartó fáradozásunk a szövetkezeti eszme népszerüsitésére nem volt egészen meddő. Több derék budapesti korcsmáros megértette a kor szavát s összeállott, hogy szikviz-gyárat alapitson. A vállalkozás czélja, hogy a kitünő „csillaghegyi“ forrást megszerezze és értékesitse. Jól esik tudnunk, hogy a mozgalom sikere már is biztositva van. A vendéglősöket ez uttal is felhivjuk, hogy lépjenek be a szövetkezetbe már csak azért is, hogy a karteles szikviz-gyárosokat megtorolják.

## A titkos ellenségek.

A vendéglősök is nem egyszer tapasztalták, hogy valami alattomos, gonosz nyelv rágódik jó hirükön, rontva üzleti hitelüket.

Legutóbb a „Szigetvári Kereskedelmi Testület“ titkára lerántotta a leplet ezekről a titkos ellenségekről, a kik nem mások, mint az ugynevezett „informations bürók“, a tájékoztató irodák lelkiismeretlen, vagy rosszakaratu megbizottai.

Az irodák nem bünösök ebben, mert hát nem tudják, hogy megbizottuk alaptalan tudósitásokkal dolgozik.

A baj pedig nagy ; már igen sok szaktársunknak okozott kárt és kellemetlenséget, azért nagyon is időszerünek tartjuk, hogy az emlitett titkár czikkelyének közlésével erre az ártalmas visszaélésre felhivjuk olvasóink figyelmét.

Hogy mily káros kihatással, mily sulyos következményekkel birhatnak a rosszakaratu információk — irja a szigetvári titkár — arról a nagyközönségnek halvány sejtelme sem lehet, hogy az olyan egyének, kik ezt gyakorolják, sőt néha sportszerüen üzik, mily kártékony és veszedelmes tagjai az emberiségnek, azt csak kereskedők, iparosok tudják kellőkép megérteni. Az ilyen egyének, ha hiteltudósitást kell nekik elintézni, ha valamely kereskedő vagy iparos felől tudakozódnak náluk, legtöbb esetben hamis, rosszakaratu irányban intézik ezt el. Legyen a kérdezett kereskedő vagy iparos anyagi helyzete rendezett, üzletviszonyaik kedvezőek vagy eléggé kielégitők, ők teljes nyugalommal, minden lelkifurdalás nélkül megirják, hogy a kérdezett anyagi viszonyai ziláltak, üzletmenete rossz, ellene perlések folynak s több hasonló, a valóságnak meg nem felelő dolgokat, szemérmetlen hazugságokat.

Ha valaki egy üzletet nyit vagy átvesz valakitől egy üzletet, vége-hossza nincs a rágalmazó leveleknek, a piszkos hazugságokkal bélelt tudósitásoknak. Sőt még tovább is mennek az ilyen veszedelmes egyének, nemcsak kereskedelmi tudósitásoknál alkalmazzák ezt az alávaló és nemtelen fegyvert, hanem magántermészetü tudakozódásnál is. Behatolnak egyes egyének családi életébe, magánviszonyaiba és sokszor ha nem is tudakozódnak náluk, erre külön felkérve nem is lesznek, akkor is betolakodnak kártékony irásaikkal oda, a hol kartársaiknak, polgártársaiknak árthatnak. Igaz, hogy ezen tudósitások nem mindig találnak hitelre, igaz az is, hogy a kérdező több oldalról is szerez be értesitéseket, de mindamellett igen alkalmasak arra, miután a gáncs, a rágalom gyorsan terjed, könnyen talál meghallgatásra, hogy a szóban forgó kereskedő vagy iparos hitelét meggyengitse, megszoritsa, kellemetlenséget okozzon neki és hozzájáruljon esetleges anyagi romlásának előidézéséhez. Van-e hasznuk az ilyen tudósitó egyéneknek csunya manipulációjukból vagy nincs, nem kutatom, azt azonban igenis ki kell jelentenem, hogy bármi legyen itt az inditó rugó, bármi is vezesse őket, akár haszonlesés, akár a rosszindulat, akár a bosszu vagy a tisztességtelen verseny ez undoritó formája, mást, mint megvetést nem érdemelnek. Egy azonban a baj, hogy ezek mindenkor a titok vastag lepedője alá bujnak, alattomosan, vakondmódra dolgoznak s igy kilétüket csak nagy ritkán, elvétve lehet megtudni.

Megrágalmaznak kereskedőt és iparost nyakra-főre, róluk hamis, alaptalan, a ténynek meg nem felelő értesitéseket adnak le. Panaszkodott nekem is már néhány helybeli kereskedő és iparos, hogy róluk milyen rágalmazó és igazságtalan tudósitások mentek üzletfeleikhez, de meggyőződtem erről magam is, mert hisz felőlem is mentek ilyenek, engem sem kiméltek meg „jóakaróim“. Nem hiszem, hogy ezek az „urak“ ismernék a budapesti Mentőegyesület jelmondását: „Mindnyájunkat érhet baleset“, mert akkor, mielőtt ily gyalázatos tettre szánnák el magukat, talán számolnának a következményekkel.

E soroknak nem czélja a hiteltudósitás ellen állást foglalni, sőt ellenkezőleg, mindenkinek el kell ismerni azok nagy fontosságát. E hiteltudósitások azonban, mint már jeleztem, csakis ugy birhatnak kellő értékkel, ha minden tekintetben megbizhatók. Éppen ezért a kereskedőknek és iparosoknak reputációja érdekében tenni kell valamit; minden alkalmat és módot fel kell használni, hogy az olyan egyének, kik felebarátaik ellen ily alávaló eszközökkel dolgoznak, lehetetlenné tétessenek, érezzék a társadalom megvető, lesujtó itéletét.

## Vendéglősök zaklatása.

Most nem azokról a boszantásokról és kárositásokról ejtünk szót, a melyekhez a finánczok, rendőrök s a hatóságok kegyelméből jutunk. Ez már szinte megszokott, mindennapi panaszunk. *Uj üstökös jelent meg a vendéglősipar egén.*

Ennek az üstökösnek a magját a M. kir. Curia egy döntvénye, uszályát pedig egy idegen társaság képezi, a mely a külföldi zeneszerzők jogainak védelmével akar csillogni, illetőleg félelmet gerjeszteni, arra a vendéglősöktől pénzt erőszakolni.

Az ügy kényes müvészeti s érdekes jogi szempontból.

Arról van ugyanis szó, hogy a szellemi munka, illetőleg az ennek termékeihez való tulajdonjog éppen oly törvényes biztositékokban részesüljenek, mint az emberi munkásság egyéb produktumai.

Mi, a kik mint szellemi munkások állunk a vendéglősipar szolgálatában, csak helyeselhetjük, valamint minden gondolkodó ember méltányosnak tekinti, hogy a szellemi alkotások éppen oly elidegenithetlen tulajdonnak tekinthessenek, mint az anyagiak.

Méltányos ez annál is inkább, mert hát ahoz, hogy valaki a művészetek, irodalom és tudomány akármelyik ágában némileg is productiv tényező lehessen, nemcsak sok pénzzel megszerzett alapmüveltség, fárasztó, szakadatlan tanulás és gyakorlás szükséges, hanem mindenek előtt Istenadta tehetség, az a sajátos valami, a mely ha valakinek felülről meg nem adódott, ezt senkinek sem adhatja meg a pénz, az igyekezet és az iskola.

Ezek a felülről megkülönböztetett emberek azzal is megkülönböztetődvén, hogy munkájuk legtöbbször gyatrán s mindenkor bizonytalanul honoráltatik, méltányos, hogy alkotásaik törvényes védelemben részesüljenek.

Nemcsak méltányos, hanem szükséges is ez, hiszen nemcsak egyes nemzetek, hanem az egész emberiség haladását, erkölcsi tökélyesbülését az ő jutalmazatlan tevékenységük irányitotta, irányitja és fogja irányitani.

Mindenki lehet derék ember, hasznos tagja a társadalomnak, több - kevesebb embertársának a jótevője; de a ki valamennyiönket erre buzdit, a jó hiveivé tesz, a szép cultiválóivá avat, oly nevek, mint Budha, Mózes, Sokrates, Plato, Praxiteles, Jézus, Mohamed, Rafael, Dante, Voltaire, Rousseau, Zrínyi a költő, Luther, Aquinoi szt. Tamás, Hugo Viktor, Vörösmarty, Petőfi, Bethoven, Liszt, Hayden s ki tudná mind elsorolni Munkácsyig és Jókaiig.

A mit alkottak s ránk örökül hagytak, meg nem fizettettek s a mit átszenvedtek, azért kárpótlást sohasem nyertek.

Igy állván a dolog, legkevesebb, a mit tehetünk; a civilizáció elemi követelménye,

**Termelőhelyen fekvő borkészleteit,** melyek a helyszinen **megtekinthetők** és **átvehetők** ajánlja **Szeifricz Antal utódai részvénytársaság bornagykereskedő** »»»» **BUDAPEST, VI. ker., Andrássy.ut 4. szám.** ««««

hogy a szellemi munka megbecsülésének jelét adjuk.

A magyar törvényhozás emelkedettségére vall, hogy az elsők közé tartozott a müvelt világban, mint az irói és müvészi tulajdonjogról szóló törvény megalkotója.

Büszkék is vagyunk; igy hát éppenséggel nem óhajtjuk ennek a törvénynek a gyöngitését, sőt inkább szigoritását, mentől több biztositékkal való ellátását; mert hát az emberiség sorsára oly nagy kihatásu, alig megjutalmazható szellemi munkát védelmeznünk érdekünk s a mi főbb, lelki tisztességünk parancsa.

Ámde vannak itt is határok, történhetnek itt is tévedések, visszaélések, ha vagy a törvény intencióit meg nem értjük, vagy azokat kikerülni avagy kizsarolni akarjuk.

Ilyen eset előtt állunk most, a melyet nemcsak azért tartunk fontosnak, mert a mi kárositásunkra irányul; hanem azért is, mert határozottan ellenkezik a müvészet és müvelődés érdekeivel.

Az eset röviden a következő:

Ausztriában alakult, nálunk pedig most van alakulóban a zeneszerzők jogvédő egyesülete. Szükség van rá!

A már régebben müködő osztrák egyesület — a mint köztudomásu — pert inditott Harsányi-testvérek és egy itteni varietés ellen, hogy a náluk játszó zenekarok, illetőleg énekesek oly darabokat adtak elő, a melyekre szerzőitől engedélyt nem nyertek, illetőleg ezt meg nem váltották.

A per megindittatván, a Curia az „Irói és müvészi tulajdonjogról“ szóló törvény alapján döntvényileg kimondotta, hogy a szerzőtől való feljogositás kieszközlése nélkül egy zenemü elő nem adható; ennélfogva az a helyiség-tulajdonos, a kinél ilyen jogosulatlan produkczió történt, a szerzői dij és perköltségek megtérítésében elmarasztalandó.

Ha felületesen vesszük a dolgot, tapsolunk ennek a curiai döntvénynek; ámde, ha mélyére hatolunk a kérdésnek, meg kell döbbennünk nemcsak iparunk, hanem a müvészet és a müvelődés érdekében is.

Mielőtt ennek a fejtegetésére áttérnénk, röviden jeleznünk kell, hogy micsoda üzelmekre adott alkalmat Curiánknak jelzett törvénye.

A „Szerzők, zeneszerzők és zenemükiadók vezérképviselete, VIII. Eszterházy-utcza, 30.“ nevében egy német ügynök sorra járja a vendéglőket és kávéházakat, a hol zene van s egyszerre csak a gazda elé patlan: „Uram, én az osztrák jogvédő egyesület tagja vagyok s minthogy az imént oly darabot játszottak a muzsikusok, a melyre a szerzőtől jogot nem váltott: ezennel felszólitom, fizessen le ennyi és ennyi szerzői dijat“.

A megriadt gazda, ha nem fizet, mert az ügy és követelés érthetetlen előtte, hát néhány nap mulva kap egy bécsi advocattól felszólitást, hogy fizessen ennyi és ennyi száz koronát, különben . . . stb. Most több ilyen per van folyamatban s még több lesz, mert az illető ügynök serényen dolgozik.

Megnevezhetnők a szellemi munka védelmének szent nevében üzérkedőket, de egyelőre nem teszszük; most tisztán az ügy, a kérdés akadémikus fejtegetésével óhajtván foglalkozni.

Az üzérkedés alapját, a mint jeleztük, az ismeretes curiai döntvény képezi — a közösügy alapján.

Abszolute véve, a Curia döntvénye helyes, megtámadhatlan; ámde ha kérdezzük azt, hogy a zeneszerzőnek érdekében áll-e, hogy müve ne terjedjen, hát ugy találjuk, hogy a lelkiismeretes curiai birák nagy szigoruságukban tulhágtak a törvény sánczain.

Mert miről szól a törvény? — Arról, hogy elmemüvet a szerző, az alkotó beleegyezése nélkül kiadni, azaz vele nyerészkedőn kereskedni nem szabad; de arról nem szól, hogy a ki egy festmény reprodukczióját megveszi s abban gyönyörködik, vagy a ki szinházba, avagy dalcsarnokba, vendéglőbe, kávéházba menvén, egy fülébe mászott dalt eldudol, egy emlékébe rögzött monologot, verset társaságban elszaval, avagy egy könyvet felolvas, külön tartozik a szerzőnek dijat fizetni.

Minden szellemi embernek, legyen az akár iró, akár zeneszerző, akár festő vagy szobrász, az a legfőbb s igazi vágya, hogy ihletének gyümölcsei éljenek és termékenyitsenek; tehát már ebből a szempontból sem helyeselhető a Curia rideg paragrafusmagyarázata.

Még kevésbé állhat meg ez, ha a mi iparunk szempontjából veszszük. Bármilyen nagy müveltséget követeljünk egy szaktársunktól, az már csak merő képtelenség, hogy könyv nélkül tudja, hogy ezt vagy azt a nótát ki szerzette? Ezt még a m. kir. zeneakadémia elnöke sem tudná megmondani, nemhogy egy biró, avagy egy iparos, a minő az a vendéglős avagy kávés, a kinek még hozzá ideje sincs arra, hogy ellenőrizze, hogy a nála játszó zenészek avagy énekesek minő darabot adnak elő?

„Száll a nóta szájról-szájra“ s ki, minő törvény, állhatja utját annak, hogy a mi czigányaink, a kik nem kótából, hanem hallásból, szivükből játszanak, a kik egyetlen zenemünek a szerzőjét, sőt még a czimét sem ismerik, el ne játsszák azt, a mi éppen megcsendül lelkükben, vagy a mit a közönség tőlük kiván?

Ugyebár ez képtelenség, ez valóságos veszedelme lenne a világot diadalmasan behangzó magyar muzsikának?

Még sötétebb a kép, ha a vendéglősök ilyetén zaklatásához, mint muzsikus is hozzászólok.

Szük körben tudják, hogy nagy kedvelője vagyok a zenének, egy-két hangszeren valamelyest játszom is s mint a régi, feledett magyar melódiák ismerője, sokszor segitségére voltam ugy a virtuózoknak, mint a szerzőknek.

Mint ilyen, kérdem én, hogy egy ügyes virtuóz nem tud-e egy dallamot ugy egyéniteni, hogy arra a plagium vádja nem fogható; ámde egy élelmes ügynök által — anyagi érdekből — könnyen annak minősithető, hogy egy-egy megijeszthető kávést, vagy vendéglőst megzsarolhasson.

Például, csak egyet hozok fel, hogy a nálunk annyira gyülölt „Gotterhalte“ semmi egyéb, mint a protestánsok legszebb, legáhitatosabb régi énekének csekély modoluczióval való reprodukcziója, annak a zsoltáros éneknek, a mely igy kezdődik: *„Mint a szép hives patakra a szarvas kivánkozik.“*

Sok ilyen példát hozhatnék föl, de nem akarok sirokat bolygatni; meg aztán tudom, hogy sokszor a lélek rokonsága az, a mi néha uzurpálásnak mutat föl egy-egy elmeművet.

Az előbbi példát is csak azért hoztam föl, hogy jelezzem a jurista körök előtt, hogy a zenekarokat és énekeseket alkalmazó vendéglősök és kávések el nem marasztalhatók a jogosulatlanul előadott müvek dijaiért; mert ha — ezekért egyáltalán elmarasztalható lenne valaki — az csakis a zene- vagy énekkar vezetője lehet, mint a kinek hivatásból kellene ismernie a müvészetnek és az irodalomnak azt a mezejét, a melyről él.

Mindezt és leginkább azért irtam le, hogy figyelmeztessem lapom olvasóit arra az üzérkedésre, a melylyel néhány osztrák élelmeskedő Ausztria javára mily ravaszul akar uj és tud direkt adót kicsikarni az ugyis halálosan megterhelt magyar iparból.

Tessék az osztrák Verein ügynökének és advokátjának ajtót mutatni a maguk, a magyar zene és a közmüvelődés érdekében.

*Ihász György.*

**Ipartársulat Kispesten.** Üdvös mozgalom indult meg Kispesten vendéglős-ipartársulat alakitása iránt. A mozgalom élén oly tekintélyes férfiak állanak, mint *Ullmann* Ferencz, *Csannek* Lajos és *Lőrincz* Sándor; tehát sikere biztositottnak tekinthető. Az ipartársulat hivatalos közlönyéül lapunkat szemelték ki.

## Győriek keserve.

Győr városa, hogy egy kis ürmöt elegyitsen a falai között megtartandó vendéglős-congressus örömeibe, illetőleg hogy vendéglőspolgárait megóvja az elbizakodottságtól, hát a budapesti alkoholellenes kongresszust is meginvitálta, ugy gondolkodván, hogy ezek az urak csak vizet isznak, e meg van elég a győri kettős Dunában.

Az igyekvő győriek azonban, hogy ne csak konkurrenciát csináljanak Budapestnek, hanem le is főzzék, azt eszelték ki, hogy megadóztatják a pezsgőt, hadd lássák az abstinensek, hogy a győriek menynyire védekeznek az alkoholizmus ellen.

Ez — ugy vélték — jó nyakonkapása lesz Budapestnek, a mely ugyan bőven szolgálhat kátrányfestékes szörpökkel a szesztagadó uraknak, de mivel sem rukkolhat ki moraliter; mert azzal csak nem dicsekedhetik el, hogy a pálinkásokat miként teszi meg vendéglősökké, nehogy a civilisatórius pálinka fogyasztása a megigért törvényhozói intézkedés által megcsappanjon.

Okos intézkedés a pezsgő megadóztatása azért is, mert a pezsgő-adóval nem-

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő, BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

csak a vendéglős-ipart s a bortermelést nyomoritják meg, de szür alatt használnak a szeszgyárosoknak is, mert az urak is a pezsgő-adó miatt, takarékosságból, ezentul nem Törley és François nedüit fogyasztják, hanem angolosan rumot isznak szódával Zwack és a többi rumcsinálók boldogitására.

Igazán, ha Győr és Budapest spirituszterjesztési intézkedéseit tekintjük, be kell látnunk, hogy Magyarországon az állam talpköve nem a tiszta erkölcs, hanem a spiritusz. Ennek a védelme tehát polgárerény, annál is inkább, mert a spiritusz növekvő fogyasztása nagyban megkönnyiti az államra a „Cunard line“ szubvencziójának terheit.

A magyar faj megerősitésének ily eredeti munkálásán bámulva, hódolnunk kell a győriek igazságérzete előtt.

Ugyanis, a mikor az urakat ilyképpen sujtotta a pezsgő-adóval, hogy a szegényeknek is legyen alkalmuk a törvényhatóság atyai gondosságát megemlegetni, hát egy füst alatt megadóztatták a vadhust is.

Logikus intézkedés; az elsőből következik. Tudniillik, a ki több spirituszt iszik, kevesebbet kiván enni; tehát a spiritusz előnyére drágitani kell a jó, a táplálóbb eledeleket, hogy a hazafiaknak mentől kevesebbet lehessen enniök.

Semmi kétség, hogy ily providenciális intézkedésekkel gyorsabban végezünk a magyar nemzettel, mint azt jámbor Kolonics remélte és semmi kétség, hogy Győr példája sok követőre talál.

Egyébhez is kell gratulálnunk a derék győrieknek, eminenter főispánjuk lelkesültségéhez.

Ez a hatalmas ur ugyanis azt statuálta, hogy azok a bizottsági tagok, a kiket valamely kérdés közvetlenül érint, ehhez nem szólhatnak, szavazati jogukkal nem élhetnek.

Szép kilátást nyujt ez a jövő parlamentarizmusának alakulására. A győri recept szerint ugyanis, ha ügyvédeket érdeklő kérdés kerül a fórumra, a csizmadiákat hallgatják meg s ha közoktatási kérdés forog majd a szőnyegen, kutyapeczéreket szónokoltatnak.

Mielőtt azonban ez bekövetkeznék s a győri adók érvényesülnének, reméljük, hogy jóváhagyásuk megakadályozására erélyes lépéseket tesz az országos gazdasági egyesület, a vendéglősök és bortermelők országos szövetsége, valamint a kereskedelmi- és iparkamarák sem maradnak el tiltakozásukkal.

Addig is azonban, hogy a közfigyelem mentől inkább fölkeltessék Győr városának bölcsesége iránt, szólaljanak föl hangosan, követelőleg a győri vendéglősök, a kiket a főispáni kegyelem megakadályozott képviselői jogaiknak gyakorlásában.

Forduljanak tiltakozó emlékirattal a kormányhoz mind a káros adók, mind a főispáni önkényes intézkedés megsemmisitése végett.

---

**A hamisitók.** Az E. U. hasábjain majd minden nap csoportosan olvashatók az előljáróságok itéletei élelmi szerek hamisitóinak elmarasztalásáról. Vannak köztük piaczi árusok és kereskedők. Az itéletek nem sulyosak, de azért megdöbbentők. A hamisitás tárgya majd minden élelmi áru, de leginkább a tejfélék. Elgondolni is borzasztó, hogy hányan és mily enyhe következmények mellett üzhetik embertársaiknak megmérgezését. Ezt türnünk nem szabad. Kérjük, a mit annyiszor sürgettünk, az önnálló egészségügyi rendőrség szervezését, a büntetések sulyosbitását. Addig is azonban, hogy a hamisitók megbélyegzése köztudomásubbá váljék, az itéletek közöltessenek a *vendéglősök* és kereskedők szaklapjaiban is a bünösök terhére; mert ezek első sorban a vendéglősöket és kereskedőket kárositják.

---

## A borozás hanyatlása.

Az utóbbi időben észrevehetőleg csökken a borivás, a minek oka leginkább a növekvő nyomor, a mely az olcsó spirituszpálinka élvezésére szoritja a munkásnépet.

Másik oka a tulságosan megadóztatott bor drágasága, valamint az is, hogy drágán is csak kevés helyütt lehet igazi, jó bort kapni.

Ezen a bajon segitenünk kell. Első sorban az állam szállitsa le a bor fogyasztási adóját és az italmérési illetéket, azután pedig a vendéglősök szövetkezés utján szabaditsák meg magukat az uzsoráskodó, borpancsoló kereskedőktől, hogy maguktól a termelőktől vásárolva, minden vendéglőben igazi és elcsó bor legyen kapható.

Hogy ez mielőbb bekövetkezzék — a mint annyiszor kimutattuk — nemzeti érdek, a magyar nép testi-lelki épségének a kérdése.

Ezzel a kérdéssel utóbb ismételten foglalkozik a „Borászati Lapok“, a melybe Baraczkáról B. Z. a következő, helyes érvelésü czikkelyt irta:

Mint a munkásnép alapos ismerője, állithatom, hogy a borfogyasztás mostani csekély voltának tisztán az az oka, hogy mikorra a bor a munkás asztalára kerül, kétszer oly *drágává és roszabbá lett,* mint a termelő pinczéjében volt. Ezen ugy lehetne segiteni, ha miként Pozsonyban és más helyeken is meg van engedve: a termelők saját borukat kimérhetnék.

Szokásban volt régebben, talán most is a pozsonyi szőlőmiveseknél az is, hogy Nyitra és Trencsénmegyéből munkásokat fogadtak az egész szőlőmunka-idényre, a kiknek ellátásukhoz hozzátartozik maponta 1 —1½ liter bor. És daczára, hogy kora reggeltől késő estig ezek a munkások a nehéz köves talajban dolgoztak, őszszel mind jószinben és erőben távoztak. Ime egy példa, hogy a pálinkán felnőtt tót nép mily könnyen és örömmel csap fel borivónak és ez a derék pozsonyiak érdeme volt.

Meg kell győzni szőlőbirtokosainkat arról, hogy ha boraik egy részét tisztjeik s egyéb alkalmazottjaik, cselédeik, munkásaik részére fizetésükbe beszámitva kiadnák, a tiszteknek egész évre egyszerre, a cselédségnek pedig hetenként vagy havonként, a munkásoknak pedig napról-napra, ugy kellően értékesitenék boraik egy részét, az összes alkalmazottak jó kedvvel, jó erőben munkálkodnának és a mi a legfőbb, *részeg embert ritkábban látnánk,* megcsappannék a pálinkaivás s a korcsmárosok ezért még sem mennének tönkre, sőt ettől az időtől kezdenének tisztességesebb üzletet, mert a dupla kréta ritkábban fogna és a berugott emberek zsarolása elmaradna.

Valamelyik porosz államférfinak szemére vetették egy időben, hogy nem borivó a német nemzet, hanem csak gyümölcscsel és ennek borával élnek. Erre azt felelte: igen, mert a mi népünk most a szellemi müvelődés, a haladás utjait járja, ha majd szükség lesz bátorságra, erőre és kitartásra, mi is elő fogjuk venni a boros kancsót.

Nálunk Magyarországban mindkét orvosság nagyon ránk férne; e miatt a bölcsek és öregek részére a gyümölcsösöket szaporitsuk, a fiataloknak pedig engedjük át a jó, tettekre serkentő bort.

Ha Francziaország az ő olcsó borai mellett nem megy tönkre, ugy nálunk is ez uton haladva váljék a bor mindennapi élelmi czikké, mely erőt és vidámságot, sőt kitartást ad; akkor a termelő is jól jár, a vendéglős is gyarapszik, a nagyközönség sem rövidül meg.

---

**A korcsmai hitel.** A korcsmai hitelezésről szóló törvényt abból az intenczióból alkották, hogy a népet az eladósodástól és az eliszákosodástól otlalmazzák. Az intenczió szép, de a törvény nem vált be; legfölebb csak a vendéglőiparnak okozott tetemes kárt és temérdek zaklatást. Helyeseljük tehát, hogy a korcsmárosok legutóbbi gyülése kimondotta, hogy követeli a hitelezési törvény módositását is. Helyeselnünk kell annál is inkább, mert az, a ki iszákosságból el akarja adósitani magát, csöppet sincs gátolva; mert vehet bárminő s bármennyi italt hitelbe az italárusitó boltosoknál és a pálinkásoknál; minthogy ezek bármily összegig perelhetik adósaikat, nem ugy, mint a vendéglős a ki ha 4 frtnál többet hitelez, követelését birói uton nem érvényesitheti. Ebből pedig igazság szerint az következik, hogy vagy töröljék el a hitelezési törvényt, vagy terjesszék ki ez a boltosokra is, vagy — a mi jobb — vonják meg a boltosoktól az italárusitási jogot.

---

## Felhivás előfizetésre!

Ezzel a számunkkal megkezdettük a folyó év harmadik negyedét.

Borult ég alatt kell olvasóinkat üdvözölnünk ebből az alkalomból.

Bajaink, sérelmeink nem apadtak, sőt ujabb veszedelem fenyegeti iparunkat a pálinkásoknak törvényt kijátszó akcziója által.

Ha nem akarjuk megérni iparunk pusztulását, sok ezer vendéglős-család tönkrejutását, ugy tömörülnünk kell.

Egy vendéglősnek sem szabad a közérdek harczából lelketlenül, gyáván és fukarul visszahuzódnia.

Mindnyájunk erejére van szükség, hogy elháritsuk magunkról a veszedelmet.

Mindegyiknek éber figyelemmel kell kisérnie az események fejlődését; ezt pedig csak ugy tehetik meg, ha előfizetnek s gondosan olvassák a „*Vendéglősök Lapjá*“-t.

Ez a lap hiradója közügyeinknek, harsonása küzdelmünknek.

Pártokhoz nem tartozva, egyesektől és intézményektől függetlenül, egyedül iparunk fölvirágoztatására törekedve, önzetlenül és lelkesen hirdeti az igazat, odaadással védi minden egyes vendéglős jogait a mi lapunk, a mely immár XXI. év

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő **BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09.** || **Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglös, szállodás és kávés urak részére.**

óta szószólója és védővára a vendéglős iparnak.

Multunk tisztasága, rendületlenségünk tették becsültté s hatalmas fegyverré a „Vendéglősök Lapjá“-t.

Ezekben a nehéz időkben szükséges, hogy ez az éles és mocsoktalan fegyver mentől hatalmasabban villogjon; tehát szükséges, hogy minden vendéglős fölcsapjon a *„Vendéglősök Lapja“* öntudatos, lelkes táborába.

A ki félrehuzza magát, zsugoriságból vagy tunyaságból sajnálja a csekély előfizetési dijat erőnk fokozásától, az magát rontja s mindnyájunkat károsit.

Az új évnegyed küszöbén tehát felhivunk minden vendéglőst, hogy lapunkra előfizessen, azok pedig, a kik eddig is járatták lapunkat, ne késlekedjenek előfzetéseik beküldésével, különösen, ha hátralékban vannak, mert ez lelkiismeret dolga: lévén a mi erőnk aczélossága az egész vendéglősipar, minden egyes vendéglős erőssége.

Erre az erőre, erre a védbástyára soha oly nagy szükség nem volt, mint most. A közjó érdekében tehát tisztelettel kérünk minden szaktársat, sziveskedjék lapunkra előfizetni!

Hazafias üdvözlettel

a **„Vendéglősök Lapja“ kiadóhivatala.**

## Társas reggelik.

**A „Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ minden pénteken társas reggelit tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:**

Julius 7-ikén: **Bittner Alajos** vendéglőjében, I., Krisztina-körut 83.

Julius 15-ikén: **Nosek Ignácznál**, I., Alkotás-utcza 11.

## Különfélék.

**A korcsmárosok zászlaja.** A „Budapesti Korcsmárosok Ipartársulata“ napról-napra jobban erősödik az okos és buzgó vezetés folytán. A társulat elhatározta, hogy diszzászlót készittet. A zászló-bizottságba szerkesztőnket, *Ihász* Györgyöt nagy lelkesedéssel szintén beválasztották.

**A nyugdij-egyesületből.** Az igazgatóság hivatalos jelentése szerint az egyesületbe ujabban a következő tagok léptek be: Győr: Zach János 1000, Klein Gyula 800; Szombathely: ifj. Matics Imre 1000, Kozma Sándor 1000; Körmönd: Benczó Sándor 600, Németh István 1000; Magyar-Óvár: Varga István 2000, Buda Ottó 2000; Pozsony: Szirmay Károly 1000; Szombathely: Szakács János 600, Brunner Sándor 1200, Kolossa István 1000; Kis-Czell: Nagy András 4000, Németh Kálmán 600, Horváth Zsigmond 1200, Pozsgai András 1000; Német-Ujvár: Eberhardt József 600; Magyar-Óvár: Kleiber József 2000; Budapest: Funtek Gyula 600, Uhl István 1000; Kaposvár: Tatár Gusztáv 4000, Fehér Domonkos 4000, Bérdi József 1200; Trencsén: Csermák Ágoston 4000, Nagy György Károly 1000, Kláfsky István 2000; Trencsén-Teplicz: Ehn József 2000; Ruttka: Wachsberger Lipót 2000, Klein Ferencz 4000, Zipsz Ágoston 1000; Zólyom: Kránits Sándor 600, Geszwein Gyula 1000; Uj-Dombovár: Vadkerty Gyula 2000; Pécs: Dom Ignácz 800; Miskolcz: Szederkényi János 800, Thury Lajos 600; Poprád: Matejka Vilmos 600, Steinhart Vilmos 1200; Abos: Pertl János 1000; Eperjes: Gellért Manó 1000, Rubin Hermann 1200, Heritsch István 1200, Gilli János 800, Unterberger László 1000, Berger Samu 1000 korona.

**Gyasz.** Sulyos csapás érte kiváló szaktársunkat, *Kriszt* Károly vendéglőst. Nagyreményü ifju, szép fia, a ki szintén iparunk törekvő munkása volt, 21 éves korában hosszas szenvedés után elhunyt. Haláláról a pinczéregyesület külön gyászjelentést adott ki. A mélyen megszomorodott szülök fájdalmában osztozik az egész vendéglős-kar, minek a kis vendéglősök Ludai összejövetelén *Ihász* György, lapunk szerkesztője, adott megható kifejezést. A korán elköltözöttnek csöndes nyugalmat, családjának vigasztalást!

**Sommerer.** A Váczi-körut 31. szám alatt levő elegáns vendéglő szép kerthelyiségével a Lipótváros legkeresettebb helyiségévé lett, mióta azt a szakavatottságáról ismert *Sommerer* György az őt jellemző gondossággal és tapintattal vezeti. Sommerer, a ki a mátyásföldi nagyvendéglőben teljesen meghóditotta az intelligens közönséget, itt valóságos diadalokat arat kitünő konyhájával és pinczéjével, általános tiszteletben is részesülvén puritán jelleméért.

**A „Hazám“.** Ez a kedvelt kávéház uj köntösben fogadja vendégeit. Buzgó tulajdonosa, *Vámos* Dezső diszesen renováltatta, hogy a közönség szórakozásában mentől több élvezetet találhasson.

**Wernerné Budapesten.** Iparunk nagy veszteségére oly korán megboldogult Werner Jozsefnek, a rákosfalvai „Zöldike“ vendéglősének özvegye, a Szentkirályi-utcza 4. szám alatt csinnal berendezett vendéglőt nyitott. A székesfőváros közönségének többsége előtt ismeretes Wernerné szakácsmüvészsége, a ki tehát jól, izletesen óhajt étkezni, látogasson el szentkirályi-utczai vendéglőjébe, a hol mintaszerü a tisztaság, figyelmes a kiszolgálás s jó italok kaphatók. A tágas udvaron kitünő tekepálya is van, melyet társaságok kibérelhetnek, A nagy családdal megáldott özvegyet melegen ajánljuk olvasóink pártfogásába!

**Sztanoj redivivius.** *Sztanoj* Miklós, ipari életünknek ez a kiváló munkás férfia, ujból munkása iparunknak. Megvette az Andrássy-ut 64. szám alatt levő kávéházat. Örömmel látjuk ismét magunk között az érdemes szaktársat s vállalkozásához sok sikert kivánunk!

**Halálozás.** Özvegy *Wrabetz* Figyesné született *Anek* Anna, a Császárfürdő néhai, érdemes vendéglősének özvegye, jun. 24-én elhunyt. Temetése nagy részvéttel az Irgalmasok kórházából történt. Béke hamvaira!

**Helyiség változtatás.** A *„Főpinczérek óvadékletéti társasága“* hivatalos helyiségét *Erzsébet-körut 39.* szám alá helyezte át.

## Nyilt-tér.

A Szinye-Lipóczi Lithion-forrás
**Salvator** kitünő sikerrel használtatik
vese-, húgyhólyag- és köszvénybántalmak ellen, húgydara és vizeleti nehézségeknél, a czukros húgyárnál, továbbá a légző és emésztési szervek hurutainál.
**Húgyhajtó hatású!**
Vasmentes! Könnyen emészthető! Csiramentes!
*Kapható ásványvizkereskedésekben vagy a Salvator-forras igazgatóságánál Eperjesen*

**Nem tud aludni???**
Azt elhiszem! Miért nem használta már eddig is a
**„MORT“ poloskairtószeszt,**
mely kiválóan sikerült vegyi összetételénél fogva, felülmulja az összes eddig létező szereket, amennyiben nemcsak a poloskát, hanem azok petéit is véglegesen kiirtja. A „MORT“ legcsekélyebb foltot sem hagy hátra, tehát még a legfinomabb butoroknál és tapétáknál is bátran használható.
**Üvegje: 40, 80, 1.20, 2.50 és 5 kor.**
Gyári raktár:
**MAJTHÉNYI BÉLA**
droguista üzletében
**Budapesten, IX., Vámház-körut 15/v.**
TELEFON 63—63,
Vendéglősök és szállodások bevásárlásaiknál 10 százalék kedvezményben részesülnek.

**Fontos vendéglősöknek!**
**Borszürő!**
ujbor aljbor, palaczkbor és betegbor **leggyorsabban, legtisztábban szürhető** a szabadalmazott **„MALOVICH“-féle** borszürővel, mely legkönnyebben kezelhető.
Kapható minden nagyságban. **Ára darabonként 16 koronától feljebb.** Kimeritő árjegyzék ingyen és bérmentve.
**SCHOTTOLA ERNŐ BUDAPEST, VI., Andrássy-ut 2. szám.**

**Ajánlkozás.**

Keresek csak is vidéken vendéglői üzletet elszámolásra óvadék mellett. — Czim a kiadóhivatalban.

## Boreladás.

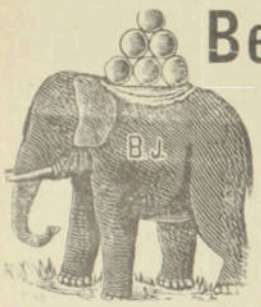
Saját termésü 1904-iki 130 hektóliter **olasz rizling** és 20 hektóliter **sötét siller**, nemes vegyes fajok keveréke **tetszés szerinti mennyiségben**, készpénzfizetés mellett, a pinczében átadva, literenként **16 krajczárért**

**eladó.**

Budapesti **kisebb korcsmárosoknak a vétel különösen ajánlatik**, mert a hely közelsége folytán a **fuvarozási költség házhoz szállitva legfeljebb 1½ krajczárba kerül literenként.**

**Monor**, Budapest mellett.

**Borzsák Sándor**, ügyvéd.




## Beitz János

műesztergályos, dákó- és billiárdgolyó készitő, kávéházi eszközök raktára és javitó műhelye.

**BUDAPEST**

VII., Akáczfa-u. 52.

TELEFON 81—30.

SIPULUSZ LAPJA

**KakasMárton**

Magyarország legkedveltebb élczlapja.

Megjelen minden vasárnap. Egyes szám 15 kr.

Előfizetési ár: Egész évre — — — 6 frt
Fél évre — — — — 3 frt
Negyed évre — ... 1 frt 50 kr.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utcza 4. sz.

TELEFON 7—78.

A t. szállodás, kávés és vendéglős urak figyelmébe!

Villamos berendezéseket, átalakitásokat, jókarban tartásukat, előnyös feltételek mellett elvállalja, **javitásukat eszközli**, berendezéseket szakszerüen **dijtalanul felülvizsgál**

**SZILÁGYI MIHÁLY**

villamossági vállalata

Budapest IV., Hajó-utcza 16.

Deák-tér közelében.

## Eladó üzlet.

**DÉVÁN** a **„Nemzeti Kaszinó“** épületben levő kávéház. étterem, bor- és sörcsarnok, összes berendezésével más üzlet átvétele miatt **kedvező feltételek mellett eladó.** Évi bér 1700 frt. Nyári helyiség és gazdasági udvar, jégverem, faszin, stb. a vendéglős tulajdonát képezik.

**Márton Béla**, bérlő
Déván.

## Engelsmann Vilmos

**bizományi árukereskedő**

**BÉCS, I., FRANZ JOSEFS-QUAI 25. sz.**

a lehető legolcsóbb árakon és azonnal eszközöl vidéki megbizásokat a következőkre: **Háj, disznózsir, leölt hizó, süldömalacz, ürü, bárány, füstölt** és **nyers sonka**, legjobb **galicziai süldő-karéj** és **marhahus** egészben, valamint eleje és hátulja, **nehéz német hizlalt ökör, braunschweigi** és **krakói kolbász** stb.

## A kalap=király

2, 4, 5 koronás különlegességekben **elismert** speciálista **Kossuth Lajos-utcza** végén **Eskü-ut, Klotild-palota.**

## Eladó borok

Csömörön termett boraimat a következő árakban eladásra bocsájtom: **250 hektóliter** (1903. évi termés) hektónként 30 koronájával **50 hektó** 1904. évi termés 42 koronájával; ugyancsak 10—11 éves ó bor hektónként 90—100 koronájával.

**Dr. SOMOGYI LAJOS ügyvéd**
Budapest, VII. Akáczfa-utcza 3.

## Első magyar részv. serfőzde

**Gyártelep és központi Iroda: Kőbánya**
Telefon szam: 52—60.

**Városi iroda: VIII., Eszterházy-utcza 6.**
Telefon szam: 52—59.

**Palaczksör osztálya: X. kerület Kőbánya.**
Telefon szám: 56—58.

## Szt.-margitszigeti üditőviz

szénsavval telitett ásványviz.

**FŐHERCZEGI SZT.-MARGITSZIGETI GYÓGYFÜRDŐ FELÜGYELŐSÉGE saját kezelésében.**

**TELEFON 36—52.** **TELEFON 36—52.**

## Boreladás.

**Kunszentmiklóson** alulirott termelőnél **350 hektoliter fajtiszta elsőrendü, sajáttermésü RIZLING BOR** és **10 hekto saját főzésü** 21 százalékos **TÖRKÖLY PÁLINKA** van eladó. — Venni szándékozók egyenesen fordulhatnak

**TÓTH ZSIGMOND**

földbirtokos és szőlőnagybirtokoshoz
**KUNSZENTMIKLÓSON.**

**BANETH KEDELEM RÉSZÉRE BPEST. A NAGYKERES- PEZSGŐ**

## Figyelmeztetés!

Tudomásunkra jutott, hogy ujabban „Artézi savanyuviz“ czimen bünös visszaélést követnek el, minthogy pontosan a mieinkre utánzott palaczkokban közönséges szénsavval telitett vizvezetéki vizet árusitanak. — A hatóság ezt tudva, a visszaélés megszüntetése érdekében vizsgálatot inditott meg, mely most folyamatban van. — Kötelességünknek tartjuk a fogyasztó közönséget figyelmeztetni, hogy mi a székesfőváros tulajdonát képező városligeti aztézi kut egyedüli bérlői vagyunk és az ártézi kut vizéből előállitott kénmentes artézi savanyuvizet (4037. sz. szab) csak

**ILONA** **artézi savanyuviz**

elnevezés alatt védjegyünkkel és czégünkkel ellátott üvegekben hozunk forgalomba és elárusitásra kinált oly savanyuviz, melyen nincsen rajta az **„ILOHA“** név és a mi czégünk, nem tőlünk való. — Egyben tudatjuk, hogy **„ILONA“** artézi savanyuvizünk az összes vendéglőkben, füszerkereskedésben kapható. Budapest, 1905. május hó

**„ARTÉZIA“** BUDAPEST,
Budapesti vendéglősök szikviz és pezsgőitalok gyári részvénytársasága VII., Egressy-ut 20/c.

MATTONI-FÉLE
**GIESSHÜBLER**
legkedveltebb ásványvize
SAVANYU-KÚT

## Ágy matraczok.

Ezen matraczok **tiszta len-koczból** készülnek s igy sokkal jobbak mint a tisztátlan lószőr vagy tengeri fü matraczok. **Legnagyobb jósága pedig abból áll, hogy semmi némü féreg még a poloska sem marad benne, mert kipusztitja azt.** — Szállodák, fürdőhelyek részére. 1 ágyba való matracz (hármas betétből készülve) **12 és 14 korona.**

**Nagyobb vételnél árengedmény. Állandó raktár Budapesten**

**Oravetz Lajos-nál VI., Szondy-utcza 9.**

## SEIFERT HENRIK és FIAI

**CS. ÉS KIR. UDV. TEKEASZTALGYÁR**
**CS. ÉS KIR. SZABADALM. JÉGSZEKRÉNY-GYÁR**

**BUDAPEST, VII., DOB-UTCZA 90. SZ.**

Árjegyzékek vidékre ingyen és bérmentve.

## Eladó bor

**Kaszanitzky Istvánnál Csongrádon**

eladó **500 hektó homoki, kitünő 6—8 fokos**

## fehéres és siller bor

**30—32 koronáért;** hektón felül is szállit a **hordó előzetes küldése mellett.** Ezen áron kötésre szüretig való szállitásra is eladó tetszés szerint, de akkor csakis **személyesen kell kiválasztani helyben Csongrádon.**

## Schleicher József

**„Hazai“ conserv-, mustár-, boreczet- és**

Telefon 41-05 **gyümölcsszörp-gyára** Telefon 41-05

**Budapest, II., Kacsa-utcza 19.**

Ajánlja a t. vendéglős, szállodás és kávéháztulajdonosok részére elsőrangu fenti gyártmányait.

**Vidékre 5 kilós postacsomagok.**

Előnyös árak!



Ára csak 30 korona

# Watterich A.

Budapest, VII., Dohány-u. 6.

## Vendéglős urak figyelmébe!!

A 43. számu szab. légnyomásu sörkimérő-készülék, mely abban különbözik a többi készülékektől, hogy önműködőleg záródik; tehát minden járatlan egyén kezelheti s nincs kitéve az elrontásnak.

Az árkülönbözet aránylag az előnynyel oly csekély, hogy az mindenkinek ajánlható.

---

Cs. és kir. udvari szállitók

Telefon 3404.

Alapitva 1852.

# Sieburger és Tàrsa

PAPIRKARPIT gyári raktár.

ő cs. és kir. fensége József főherczeg udvari szállitói

Budapest, V., Fürdő-utcza 8.

Linoleum nagy választékban.

---

# KRISTÁLY

SZT. LUKÁCSFÜRDŐI hegyiforrás ÁSVÁNYVIZ

természetes hydrocarbonátos ásványvizforrás, mely szénsavval telittetik. Az emésztést elősegitő pompás asztali ital. Vidékre és külföldre fuvardijmentes szállitás. — Kérjen árjegyzést a Szt. Lukácsfürdő Kutvállalattól, Budán. — St. Louis 1904: Grand Prix.

---

# Eladó ház és vendéglő

**Rákospalotán,** a község legélénkebb helyén, a fővárosi közönség által is tömegesen látogatott **vendéglőmet teljes berendezésével és borkészlettel, a házzal együtt** szabadkézből eladni szándékozom. — Érdeklődők forduljanak egyenesen hozzám.

Özv. Csörgey Lajosné

Rákospalota.

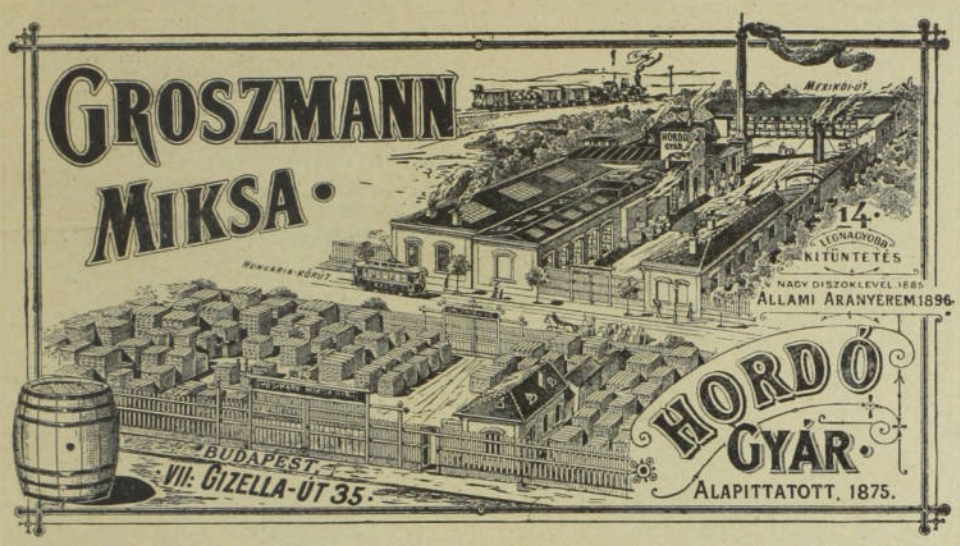
---

# Jó forgalmu vendéglő

**KISPESTEN, Kisfaludy-utcza 83.**

**szám alatt, nagy helyiségekkel, szép kerttel, fedett kuglizóval**; esetleg a ráktáron levő (körülbelül 70 hekto) borokkal, betegség miatt kedvező feltételek mellett **eladó.**

---




---



# Olcsó cseh párnatoll!

5 kiló most fosztott: 9 kor. 60 f., jobb minőségü 12 korona., fehér pehelykönnyü 18—24 k., hófehér pehelykönnyü 20—26 k. — Küldés utánvéttel franko. Nemtetsző áruk kicseréltetnek s a portóköltség megtéritteti.

Benedikt Sachsel, Lobes 186, Post Pilsen, Böhmen.

---

# Tokaji borok.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | liter | Pecsenye-bor | 1904-ik évi termés | | 70 | krajczár |
| 1 | „ | „ | 1903-ik „ | „ | 90 | „ |
| 1 | „ | Szamorodni | „ 1901-ik „ | „ | 1.20 | „ |
| 0·5 | „ | Asszu 2 puttonos | „ 1901-ik „ | „ | 1.60 | „ |
| 0·5 | „ | „ 1 | „ 1901-ik „ | „ | 2.— | „ |

Az 1904-ik évi termés 56 litertől feljebb 38 krajczár literje. — Nagyobb vételnél árengedmény, esetleg három havi hitelt is nyujtok. — Minták kivánatra küldetnek.

**OLAY LAJOS**, szőlőbirtokos Tokajban.

---

11578
IV/3.

# Árverési hirdetés.

A kassa-oderbergi vasut hasonnevü állomása mellett a Fátra tövében fekvő

## Fenyőháza gyógyfürdő és nyaralótelepen

az állam tulajdonát képező alábbi bértárgyaknak 1906. évi január elsejétől öt évre leendő bérbeadására **f. évi augusztus hó 3-án délelőtt 11 órakor** a liptóujvári m. kir. főerdőhivatal irodájában irásbeli nyilt **versenytárgyalás fog tartatni.**

A vizvezeték, villamos világitással felszerelt, butor és ágynemüvel berendezett 80 szobával biró bértárgyak a következők:

1. Az **I. sz.** (Bethlen) **szálló melléképületek és jégpinczével.**
2. Az **Erzsébet-szálló kávéház**, gyógyterem, egyben étterem és mellékhelyiséggel.
3. A **II. sz. szálló** (a vele összeépült vizgyógyintézet nélkül).
4. Az ugynevezett Administratio-épület **vendégszobákkal.**
5. A posta- és táviró-épület első emeletén és padlásán levő összes helyiségek.
6. Az **Erzsébet-szállóval távbeszélővel** összekötött istálló-épület és gazdasági udvar.
7. Az Erzsébet-parkban felállitott tekepálya.

**Kikiáltási ár 6800 korona.**

A fenti határideig a liptóujvári főerdőhivatalnál benyujtandó zárt irásbeli ajánlatok 1 korona bélyeg és 1000 korona bánatpénzzel látandó el; a megajánlott évi bérösszeg **számokkal és betükkel tisztán kiirandó és tartalmaznia kell ajánlattevő azon nyilatkozatát**, hogy az árverési és részletes szerződési feltételeket ismeri és azoknak magát feltétlenül aláveti.

Az általános árverési és részletes szerződési feltételek a hivatalos órák alatt betekinthetők a földmivelésügyi ministerium IV. 3. ügyosztályában, a liptóujvári főerdőhivatalban és a fenyőházai fürdőgondnokságnál.

Budapest, 1905 junius hó.

**Földmivelésügyi minister.**

---

# Szálloda átvételi értesités.

Van szerencsém a mélyen tisztelt kereskedelmi utazó uraknak becses tudomásukra hozni, hogy **Bonyhádon** a volt Spitzer-féle

## szállodát, kávéházat és éttermet

átvettem s azt ujonnan berendezve, rézágyakkal és villamvilágitással láttam el.

Izletes konyhát és jó borokat tartok.

**Átalakitás miatt junius hó végéig zárva.**

Régi fővárosi üzleti gyakorlatom folytán bátorkodom reményleni, hogy nagybecsü pártfogásukat bonyhádi üzletem részére is elnyerendem.

kiváló tisztelettel

**Zucker Sándor** üzletvezető.

**Walter Bernát.** tulajdonos.

---

# BORELADÁS.

**Gróf Károlyi Sándor** úr Önagyméltósága fóti **uradalma** központi pinczészetében, igen jó minőségü eredeti **aranyos melléki ó borok, leányka, rizling, som** stb, kaphatók. Legkisebb eladó mennyiség **egy hektóliter.** Az árak mérsékeltek s **nagyobb vételnél engedmény adatik.** — Minták kivánatra szivesen küldetnek és pedig 3 deczilitéres üvegekben bérmentve mintánkint egy-egy korona előleges beküldése mellett. Árjegyzékkel szivesen szolgál az uradalmi intézőség **Káposztásmegyeren u. p. Ujpest.**

Kmegyer, 1905. julius 1-én.

Tisztelettel

**Nagymélt. gróf Károlyi Sandor ur fóthi uradalma.**

# A főváros legszebb nyári kiránduló helyei.

A Gellérthegynek legkényelmesebben elérhető kirándulóhely

**KIS GELLÉRTHEGYI TÜNDÉRLAK.**

Legszebb kilátás a főváros és budai hegyekre. — Kitünő magyar konyha. — Valódi tiszta fajborok és világhirü Szent Istvánsör csapolása naponta. Kitünő czigányzene. — Fedett tekepálya. **DAHMER ANTAL** vendéglős.

---

**NAGY GÉZA** varosligeti „Arena" Pilzeni étterem tulajdonosa Aréna-út 58. sz., (az arénával szemben.)

Kellemes és legközelebbi kiránduló hely, a fővárosi előkelő közönség kedvelt találkozó helye. Gyönyörü kerthelyiség és éttermekkel, polgári árak, kitünő ételek és italok. — Külön termek.

Mindenfelől kedvező villamos vasut összeköttetés.

---

**MIRK MÁTYÁS** nyári kerthelyisége, (ezelőtt Watzula) VII., Baross-utcza 74. sz. a Józsefvárosi templom közelében,

elismert kitünő magyar konyha, válogatott elsörangu zamatos borok, fr ss sörök. Kedvezőtlen időben fedett kellemes helyiségek. Társaságoknak külön termek. Minden kedden a hires mükedvelö-tisztviselők uri-bandája hangversenyez. Villamos megállóhely: „Józsefvárosi templom". Összeköttetés mindenfelől. Számos latogatásért esd **MIRK MÁTYÁS** vendéglős.

---

A főváros kö nyékének legszebb kiránduló-helye

**a Hüvösvölgyi nagyvendéglő**

közvetlen a villamos vasut végállomásánál Állandóan kitünő konyha. Saját szüretelte boraimért felelőséget vállalok. Naponta kitünő czigányzene. Bérkocsijaim a n. é. közönség rendelkezésére állanak. Hüvösvölgy és Mária-Remete között.

Telefon 43—44. **Balázs Antal** vendéglős.

---

**SZÉP ILONA nagyvendéglő**

ZUGLIGET: Villamos-forgalom minden oldalon.

Kitünő ételek, jó italok. Remek kerthelyiség. Hangverseny.

Szives pártfogást kér **HENGYE JÁNOS** tulajdonos.

---

**A főváros legszebb kiránduló helye**

**Sósfürdő-Nagyvendéglő.**

Állandó friss magyar konyha. — Halászlé. — Nagy terem tánczvigalmakra. — Johirü zenekar. — Tekepálya. — Kényelmes villanyos közlekedés a fürdötelepre. **Takács János és Tsa** vendéglősök. Telefon.

---

**Gellérthegyi kioszk** az uj hid feljárójától csak 10 percznyire.

**Minden időben friss ételek.**

Naponta a közkedvelt **PÈCSI OLÁH ZSIGA** zenekara hangversenyez.

Telefon 98—19. Remek kocsiut vezet a Kelenhegyi uton a kioszkig.

**Tulajdonos: FODOR BERCZI.**

---

**Ladányi (Littmann) József** éttermei V., LIPÓT-KÖRUT 25. SZ.

Tiszta franczia és magyar konyha, bel- és külföldi borok és pezsgők az 1-ső magyar serfőzde elismert és kedvelt udvari és dupla-márcziusi sörnek kimérése. Kitünő és pontos kiszolgálás. Ma és mindennap TOLL JANCSI teljes zenekarával hangversenyez.

---

**RUDAS-FÜRDŐ parkvendéglő**

**fedett kerthelyiséggel ujból megnyilt.**

Lellemes és legközelebbi kirándulóhely. Kitünő konyha. Tiszta fajborok. Naponta friss vacsora. Számos látogatást kér

**VALENTIN ANTAL.**

HETENKÉNT KATONAZENE!

---

**„PÁLMALIGET"**

NAGYVENDÉGLŐ Arena-ut 74. szám alatt Damjanich-utcza sarkán, az Aréna-szinház közvetlen közelében.

Fővárosi látványosság, gyönyörü kerthelyiséggel és éttermekkel, pazar világitással, polgári árak, kitünő ételek és italok, pontos kiszolgálás. Elegansan butorozott nyárt lakások és hónapos szobák, valamint penzió is kapható.

Telefon 84—62. Telefon 84—62.

---

**Menjünk Bálónéhoz,**

a magyar szakácsművészség fejedelem-asszonyához

**KŐBÁNYÁRA, a „Polgári serfőzde"**

**MAGLÓDI-ÚT 17 SZ.**

remek vendéglőjébe, a városi villamos temetői vonalának szemben. Gyönyörü, árnyas kert, elegáns termek. Minden **pénteken és vasárnap szegedi halászlé.** Jó italok. A legelegánsabb találkozási hely.

---

**Várkert-kioszk kávéház.** CAFFÉE — RESTAURANT.) BUDÁN, Várkert-rakpart.

Minden szerdán és pénteken 5-től 1/28 óráig délután és minden csütörtök és vasárnap 9—11 óráig estéli

**nagy katona hangverseny.**

Remek fekvésü óriási park a Duna oldalán. Buda legkedveltebb családi ránduló helye. Kitünő hideg felvágottak és különlegességek. Palaczksör és elsőrangu palaczkborok.

Számos látogatásért esedezik **FORGÓ (FOLTZ) KÁROLY.**

---

**Kőbányára rándulók figyelmébe**

A ki Kőbányán kellemesen óhajtja tölteni idejét, jól akar enni és inni, ne mulassza el **ifju Roith György** vendéglőjét felkeresni Martinovics-tér 2. szám alatt. Diszesen parkirozott udvar, szeparék állnak a vendégek rendelkezésére a legfigyelmesebb kiszólgálás mellett.

---

**Schaffhauser Endre VENDÉGLŐJE** a „Szabadság Harangjahoz" I. kerület, Budàn. — Bejárás a Fehérvári utról a kábelgyár mellett.

A legnemesebb hazai borok, saját szüreteléseim, hamisitatlan minőségben. — Magyarosan főzött, izletes ételek. — Árnyas kert, tekepálya, figyelmes kiszolgálás. — Gyönyürü táj, balzsamos levegő; tehát nyári kirándulásra a legélvezetesebb hely a Gellérthegy alatt.

---

**TILLINGER SÁNDOR bor- és sörcsarnoka**

**a „Fehér Holló"-hoz Budán, III., Zsigmond-utcza 23.**

Remek fekvésü park a Szt. Lukácsfürdö mellett a dunai oldalon. Elsőrangu ételek és italok. Minden vasárnap és ünnepnap délután czigány hangverseny. — Pontos kiszolgálás. — Társaságok részére külön helyiségek. Szives pártfogást kér **Tillinger Sándor, vendéglős** Budán, III., Zsigmond-utcza és Óbudai rakpart 3—4. sz.

---

**Budán, I., Márvány-utcza 6. szám alatti**

**„Márványmenyasszony"-hoz**

czimzett étterem- és gyönyörü árnyas kerthelyiségem évek óta a fővárosi intelligens közönség kedvencz találkozó helye. Pörkölt csirke à la „Márványmenyasszony" speciálitás, idei liba, kitünő sziklasiller májusi bor. Szinház után friss vacsora. Naponta **Ungvári Szalay Lajos zenekara hangversenyez. Reggeli 3 óráig nyitva. Külön termek.** **Boros Gyula vendéglős**

## Vendéglősök figyelmébe.

Valódi kis üstön főtt 1904. évi szilvorium és törköly **pálinka** kisebb és nagyobb mennyiségben kapható ltrként 1 kor. 30 fillérért, valódiságáért jótáliva, **Máté Ferencz** N.-Kőrösi főzdéjében.

---

Cs. és kir. udvari **DREHER ANTAL** Budapest Városi iroda: VIII., József-utcza 36.

és kamarai szállító. **SERFŐZDÉJE** Kőbányán. Saját palaczk-töltés.

Ajánlja **kitünő minőségü ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona-** (à la pilseni), **maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét,**

Különlegesség: **dupla maláta kósör** kőkorsókban. Nagyobb sörmennyiséget saját jégkocsijaiban szállit.

---

**Borszivattyukat,** rögtön lejáró fedéllel, **elsörendü kaucsuktömlőket, pasteurizáló- és különféle szürögépeket, dugaszoló- és palaczkkupakoló-gépeket,** továbbá a legkülönfélébb szinezett **palaczkkupakokat, parafadugaszokat, boros és sörös-palaczkokat, hordó-dugaszokat, facsapokat, folyadékmérőket** alpacca és zománczozott minőségben stb., a pinczefelszereléshez szükséges czikkeket ajánl:

**NAGY IGNÁCZ** pinczefelszerelési czikkek üzlete

**Budapest, VII., Károly-körut 9. szám.**

Saját palaczkkupak-gyár

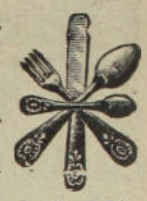
NAGY és WATZKE Pinggau.

Árlap kivánatra bérmentve.

---

17 éremmel kitüntetve. Alapittatott 1871.

# Blažek Adolf utóda



késmüves és müköszörülő villanyerővel

Zöldfa-utcza 8. szám (Kerepesi-ut 30).

Ajánlja dusan felszerelt raktárát, ugymint: **vendéglősök részére** mindennemü, legjobb kivitelü konyhakéseit, evőeszközeit stb. Szakál- és hajnyirógépek, zsebkések. vadászkés és tőr, **szőlőszeti, kerti** és **mezőgzdasági eszközöket,** legfinomabb evőeszközöket, ollókat, borotvakéseket, borotvaszijak és minden létezendő magánborotváláshoz szükséges eszközöket. Mindennemü aczéláruk a legjobb minőségben.

Javitások és köszörülések elfogadtatnak.

Számolóczédulákat, árjegyzéket kivánatra bérmentve ingyen küldetik.

---

# ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

## Schreiber J. és unokaöcscsei



BUDAPEST,

IV., Régi posta-utcza 10. (félemelet)

**Nagy raktár**

**ÜVEGÁRUKBAN**

vendéglők és kávéházak részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

---




# Székely és Wigand

**uri- és sport-szabók**

**Budapest, IV. Koronaherczeg-u. 8.**

**I. emelet.**

---

Egy uj modern 10 ülésü

**szállodai társas kocsi**

(olaj tengely)

**eladó.**

Bővebbet a lap kiadóhivatalában.

---

# TÓTH ISTVÁN

Csász. és kir. szabadalmazott **forgatható tekeasztal** (billiárd) **gyára.**

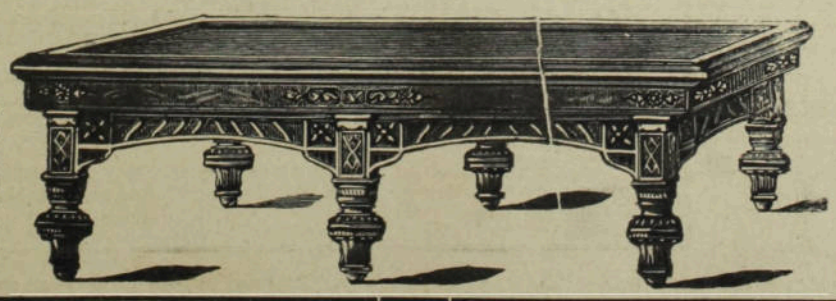
**Magyarország legrégibb tekeasztalgyára.**

**BUDAPEST, VII., NEFELEJTS-UTCZA 38. SZÁM.**

Alapittatott 1858. Diszokmány Páris.

Telefon 60—55.

Tekeasztalok áthuzását és minden hozzátartozó kellékek, vendéglői és kávéházi berendezések elkészitését elvállalom.



Különleges dákókat jutányos árban számitok.

Vidéki megbizásokat pontosan teljesitek.

Uj és használt

**tekeasztalok**

dusan felszerelt raktára.

# Bessenyei Géza

hentesáru és csemege üzlete

**Budapest, Andrássy-ut 37. szám.**

Ajánlja a t. szállodás, fürdővendéglős, kávés és vendéglős urak részére dúsan felszerelt raktárát mindennemü **bel- és külföldi csemege-árukban, kassai és prágai sonka, prágai császárhus, szalámi, felvágottak és mindenféle huskülönlegességek,** Zsir- és szalonna-kivitel. magyar és franczia pezsgőborok. rum, tea, likörök, sajt, vaj. Árjegyzék kivánatra ingyen.

**Idénycsemegék, spárga stb. naponta frissen, halconserve k és befőttek.**

Vidékre megrendelések pontosan szállittatnak.

Oly áruk, melyek raktáromon nincsenek, önköltségekben beszereztetnek.

## Világszerte hires Borszéki gyógy-borviz.

# Borszék gyógyfürdő.

**Villany világitási — Szász-Régen és Borszék között naponta gyorskocsi közlekedés,** kényelmes landauer kocsikkal. — Előjegyezhetni **Kapussy Dánielnél Szász-Régen.**

**A Borszéki gyógybor-vizek főraktára:**

**Budapest, Arany János-utcza 16.**

Kapható: **Édeskuty L.** urnál, **Erzsébet-tér 8.** — Továbbá minden nagyobb füszer- és ásványviz-üzletben, nevesebb szálloda és vendéglőben s az ország minden nagyobb városában.

## Tokaj Hegyaljai borok.

Ajánlok saját termésü Tokaj-hegyaljai boraimból:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Pecsenye bort literenként | —.60, —.74, —.80, 1.— | korona |
| Szamorodni bort | „ 1.20, 1.50, 2.20, 6.— | „ |
| Aszu bort | „ 6.—, 7.—, 10.— | „ |

Árak helyt **Tolcsva utánvéttel.** — Csomagolást a felszámitott árban bérmentve visszaveszem. **Nagyobb rendelésnél megállapodás szerinti engedmény.**

**Tiszta eredeti minőségért garantálok.** Megkeresésekre szivesen válaszolok. Mintát küldök. Posta és vasut állomás pontos jelzését kérem.

Szolgálatra készen maradtam tisztelettel

**Sztareczky Géza tanitó és bortermelő, Tolcsva**

(Tokaj mellett.) Zemplénmegye.

## Uj szikviz-gyár!

# „Royal“ szikviz-gyár

Kartellen kivül. **Budapest, VIII., Óriás-utcza 6-8.** Kartellen kivül.

Ajánljuk a t. vendéglős uraknak szikvizgyártmányainkat és biztositjuk, hogy pontos és megbizható kiszolgálás által megelégedésüket megnyerjük. Megjegyezzük, hogy kupakjaink a könnyebb felismerhetés czéljából piros jellel vannak ellátva.

Tisztelettel **ROTH és FRIED.**

**Telefon 84—82.**

## Ifj. Haggenmacher Henrik

sörfőzde **BUDAFOK.**

Ajánlja kitünő minőségü **márcziusi, király, bajor, szalon, goliát, maláta** söreit hordókban és palaczkokban.

VÁROSI IRODA:

**Budapest V., Kádár-utcza 5. sz.**

TELEFON 14—60.

## A világhirü Müncheni Paulaner sör

(Paulanerbräu) a **Salvatorpinczéből** ezentul

**PRINDL NÁNDOR vendéglőnél Budapest, VII., Andrssy-ut 61**

**a vidék részére ugy hordóban valamint palaczkokban 25 és 50-es ládákban állandóan friss töltésben megrendelhető.**

Tisztelettel kérem t. ismerőseimet valamint üzleti barátaimat sziveskedjenek becses megrendeléseivel megtisztelni.

**Figyelmeztetés!** A müncheni **Paulanerbräu czég** ugyanaz, mely évente márcziusban a világhirü **Salvatorbräu** gyártja ezen sör és kizárólag nálam megrendelhető, és időszerint leszek bátor t. **kartársaimat megrendelésre felkérni.** — Egyben van szerencsém b. tudomására adni, hogy fenti sör május hó 3-ától **Kovácsics István urnál Budan, III., Margithidnál kerül kimérésre.**

Felkérem igen. t. kartársaimat fenti sörre vonatkozó ajánlatokat beszerezni. Tisztelettel **Prindl Nándor.**

# BONODOR

a legbüzösebb árnyékszék szagát huzamosabb időre rögtön eltávolitja. Elegysulyu 5 kgr. csomag **bérmentve 10 korona.** (Elegendő 1 évre.) 1 kgr. próbacsomag **2.50 kor.** csomagolás és szállitás nélkül.

## Bonodor-por

tőzegszórókhoz nélkülözhetetlen 1 kgr. próbacsomag 2 kor., csomagolás és szállitás nélkül — 5 kgr. csomagolás és szállitással 8 kor.




### Vendéglőkben, kávéházakban, szállodákban.

**A vizeldék szagtalanitására** és fertőtlenitésére **Bonodor port** hintünk fel. Egy-két maroknyi rendesen elegendő néhány napra, amig a szag ujból jelentkezik, amikor a felhintést megismételjük. **Nagyobb vizelde körülbelül egy kiló port fogyaszt havonta.**

Éjjeli edények szagtalanitására **egy késhegynyi Bonodor por** kevés vizzel vagy **néhány csep Bonodor folyadék** elegendő, hogy a **legbüzösebb éjjeli edényt használhatóvá tegye.**

Szétküldés csak készpénzért v. utánvéttel **Vezérképviselő FODOR FERENCZ** BUDAPEST, VIII. Kisfaludy-utcza 40/v. sz.

1353/1905. szám. **Csanád-Palota község Elöljárósága**

# Árverési hirdetmény.

I.

Közhirré tétetik. hogy Csanádpalota község tulajdonát képező s a **községháza épületében lévö alábbi helyiségek** f. évi **julius hó 8-án** a községházánál megtartandó nyilvános árverésen a f. évi november hó 1-től számitandó **6 egymásutáni évre** a legtöbbet igérőeek **haszonbérbe** fog adatni.

II.

A községháza épületének a két gyalog bejáró közötti része, a **a függ. 48-as kör által használt helyiség**, valamint az **emeleten levö orvosi lakás**, a kijelölt padlás- és **pincze-részek**, a gazdasági udvaron lévő fás félszer, **jégverem, diszkert és tekepálya**, továbbá a mosókonyhának és az emeleten lévő **diszterem** és **2 szobának esetenkénti használata.**

Ezen központon levő s a piacztérre nyiló helyiségekben van a **Casino, függ. 48-as kör és iparos kör** vaiamint italmérési **joggal egybekötött vendéglö, kávéház és depo.**

## Évi kikiáltási ár 3100 korona.

III.

A községháza földszintjén egy **mészárszék** a hoszá tartozó **helyiséggel együtt.**

## Évi kikiáltási ár 240 korona.

Az árverésen résztvevők kötelesek a kikiáltási ár 10%-át vagy készpénzben, vagy elfogadható értékpapirokban az árverés megkezdése előtt letenni irásbeli zárt vagy utóajánlatoknál pedig mellékelni.

Az árverési feltételek ar árverés napjáig a kivatalos órák alatt a jegyzői irodában megtekinthetők.

**Csánádpalota** 1905. junius 28.

**NICOLICH AURÉL** s. k. jegyző. **PRÓKAI JÁNOS** s. k. biró.

# Hirdetmény.

Alulirott községi elöljáróság a képviselőtestület f. évi 48. sz. határozata folytán ezennel közhirré teszi, hogy a község tulajdonát képező

## „SZEKSZÁRD-SZÁLLÓ“

### vendéglő és szálloda

mely áll: egy tágas **kávéház, két nagy étterem, egy sörház, 25 szoba, két istálló** az udvarban egy tágas **nyári helyiség** s az emlitett lakrészekhez szükséges kényelmes mellékhelyiségekből, **folyó évi augusztus hó 28-án délelött 10 órakor**, a városháza nagy tanácstermében irásbeli zárt ajánlattal egybekötött szóbeli árverésen **1906. évi április 10-től egymásután következő hat évre haszonbérbe fog adatni.**

A kikiáltási ár az egy évi bérösszegnek megfelelő **7700 koronában** állapittatott meg, melynek 10%-át az árverezni kivánók bánatpénzül ajánlatukhoz csatolni, vagy az árverés megkezdésekor az árverező községi elöljáró kezéhez letenni tartoznak.

Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt a községi elöljáróságnál megtekinthetők.

Tájékozásul felemlittetik, hogy Szekszárd vármegyei székhely, van kir. törvényszéke, kir. járásbirósága, m. kir. pénzügyigazgatósága, kir. adóhivatala, állami főgimnáziuma, polgári fiu- és leányiskolája, vasuti állomása, selyemgyára s még több közintézete.

**Szekszárd**, 1905. évi junius 20-án.

**Elöljáróság.**

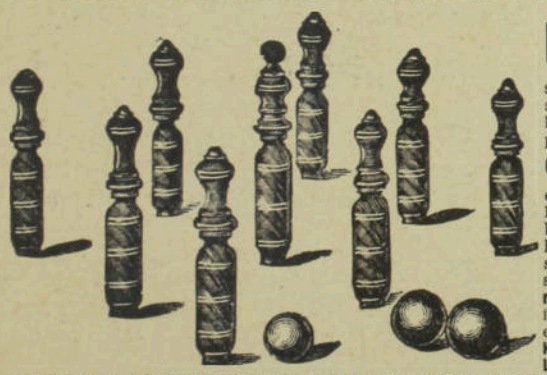
# KERTÉSZ TÓDOR MÜIPARÁRU-RAKTÁRA

BUDAPEST, IV. KER., KRISTÓF-TÉR.

**Kugli-Bábuk** száraz gyertyánfából készitve 36—38 cm. magasságu, szokásos vastagságban egy készlet **frt. 2.10, 2.50.**

**Lignum sanctum golyók**

| 9 | 9½ | 10 | 10½ | 11 | 11½ | 12 | 12½ | 13 | 13½ | 14 | 14½ | 15 cm. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1·10 | 1·25 | 1·40 | 1·55 | 1·75 | 1·95 | 2·15 | 2·35 | 2·55 | 2·75 | 2·95 | 3·15 | 3·40 |



**Kugli-golyók** száraz gyertyánfából nagysága szerint 75, 80 és 85 kr. Kuglizóba alkalmas nagy plehpersely lakatra 1 frt.

**Orosz kuglizó** egész szük udvaron felállitható, egy készlet 9 drb báb, 1 drb golyó szabályozható erős zsinór és csiga sróffal a golyó nagysága szerint 4.60, 6 frt. Kuglizóba **nagy lámpa** petroleumra 6 forint. **Kerti gyertyatartó** szél ellen, üvegboritóval 1 frt. **Kerti lámpa** petroleumra 2.50 **Lampion** kertek kivilágitására és feldiszitésére 15, 20, 30, 80 kr. **Magnesium fáklya** 30 perczig meglepő világosságot ad, 1.40. **Abroszmegerősitő** szél ellen, 100 drb 5 frt. **Dugaszhuzó** 20, 40, 60 kr **Dugókiemelő készülék** falra vagy ajtóra felerősithető 2.50. Kézi dugaszoló kalapácscsal 95 krajczár. **Hydrauli kus hordó szádszelep**, csapraütött bor, sör, pálinka, borszesz stb. egyéb szeszes italok megsavanyodása ellen 1 frt. **Üvegmosó kefe** 85 kr. **Amerikai husvágó** 3.50, 6 forint. **Mandula-, dió-, zsemiye** stb. reszelő 1.80 frt. **Borsörlő** 40 kr. **Habverő** félliteres 80 kr., egy literes 1.20, két literes 2 frt. **Amerikai fagylat gép**, erős keményfa, jégtartó vederrel és forgatható vas szerkezettel 1 literes 6.50, 2 literes 7.50, 3 literes 9, 4 literes 10.50 **Vásárhelyrféle legkitünőbb vajköpülő gép** 5 literes 8.50, 10 literes 15 frt. **Késtisztitó készülék** 50 kr. Egy adag angol késtisztitópor 60 kr. **Ujságtartó** minden nagyságban 75 kr. **Billiárd golyó** elefántcsontutánzat 1 készlet 3 darabbal 58, 60, 62 mm. 9 frt. Franczia dákóbőr keverve 1.50 frt. **Domino játék** 90 krttől 2.20-ig. Kávéház: domino átszegezett 6—∞ frt. **Roulette játék** 1.80—18 frtig. **Tivoli** társasjáték a vendégek részére 65 cm. 4·50, 85 cm. 6.—, 95 cm. 12 frt. **pinczér táska** derékra csatolható, szarvasbőrből egyes 1.20, két osztálylyal 1.80, három osztálylyal 3.50. **Szivar- és czigarettatartó szekrény** pinczéreknek, elzárható 4 osztálylyal 3.20, 6 osztálylyal 4 frt. **Papir tányérok nyári** uulalságok-, és kirándulásokhoz 100 drb 90 krtől 1.25-ig. **Papir szalvéta** 100 drb 50—80 kr. **Szalveta-prés** bükkfából 4 frt. **Sonka prés** 5 frt, **márványlappal** 7 frt. **Konyha-mérleg** 3 frt 50 kr. Gyorsforráló 70 kr.

**Ellenörző bárczák:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1-es sárgarézből | 100 drb | frt | —.90 |
| 5-ös vörösrézből | „ | „ | 1.20 |
| 10-es nikkelből | „ | „ | 1.40 |
| 20-as sárgarézből | „ | „ | 2.20 |
| 150-es vörösrézből | „ | „ | 4.— |
| 100-as sárgarézből | „ | „ | 5.— |

**Ujdonság!** „Viktoria“ gyümölcs, főzelék és zöldség gyalu. Burgonya, czékla, zelier, karalábé stb. egyszerre, könnyü kezeléssel több féle szép formában vágható ára: 35—50 kr. **Sörmelegitő készülék 85 krajczár.**

**Bor vagy más szeszesz italokhoz szivattyu 1.80.**

**Képes árjegyzék kivánatra bérmentve küldetik.**

# A legfinomabb palaczksör

a világhirü pilseni polgári sörfözde alapittatott 1842-ben.

# Pilseni ősforrás

**nevezetü gyártmánya** vidékre pasteurizálva küldetik, miáltal 4—6 hetí tartósság biztositva. — Budapesten házhoz szállitva. Rendelményeket szintugy hordósörre kérjük kizárólag czimünkre, mint a magyarországi vezérképviselethez küldeni

## MEZEY és TÁRSA

Budapest, IX. ker., Ranolder-utcza 4. sz.

Telefon 58—60.




SEC SEC

## TALISMAN

## TÖRLEY JÓZS. ÉS TSA

## PROMONTOR

(BUDAPEST).

DÉPOSÉ

A budapesti légszeszgyárak

# pirszén árai

**1905. évi junius hó 1-től:**

**I. oszt. darabos és diópirszén**

100 kilónkint, helyt a gyárunkban . . . **3 kor. 20 fill.**

**II. rendü pirszén**

100 kilónkint, helyt a gyárunkban . . . **2 kor. 80 fill.**

**Fuvarozás és berakásért:**

1500 kiló sulyu nyilt fuvarokban, 100 kilónkint . **20 fill.**
Ólmozott zsákokban 250 k.-tól kezdve, 10 kilónkint **32 fill.**

**Az igazgatóság.**

---

## Pinczegazdászati czikkek. Szőlőgazdasági kellékek.

**A bor és sör kiméréséhez és palaczkozásához való összes szükségleti czikkek szaküzlete.**

Permetezők, borsajtók, borszivattyuk, gummitömlök, tölcsérek ürmértékek, bor- és sörcsapok, sörkimérő-készülékek, ónkupakok palaczkczimkék. Vizahólyag, gelatine, kénlapok.

Parafadugók közvetlen behozatala. Palaczkok nagyraktára.

**Cifka József,** BUDAPEST VI., Váczi-körut 31. szám. (Dessewffy-utcza sarkán.)

---

# Sziklabor Sec

**(franczia módszer szerint)**

Védjegy száma 12274.

## Unyi József

pezsgőgyárából

Védjegy száma 12274.

## BUDAFOK (Promontor)

Iroda: **Tóth József-utcza 60. sz.** (saját házában).
Pinczék: **Fuchsgang-dülő 20.**

Minták és árjegyzék a t. vendéglős, szállodás és kávés urak részére dijmentesen.

---

Az

## „Erdélyi Pincze-Egylet"

**császári és királyi udvari szállitók**

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: **Bortermelők szövetkezete Kolozsvár**

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitói** beszerzett és minden kiállításon elsőrendő érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

**fehér- és- veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.**

Megkeresésekre készséggel küld árlapot.

**az igazgatóság.**

---

Figyelem!! **Hazai ipar.** Figyelem

# Vendéglősök és fizető pinczérek

**szives figyelmébe ajánlom ujonnan feltalált**

# oldal-zsebtárczámat,

mely hátán bekeretezve tartja a **számoló czédulákat**, ugy hogy **nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.**

**Árak: 3.50-től 5 forintig.**

**Számoló czédulák** bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktár **pinczér-táskákban**, melyeknek feneke **nincs többé külön beillesztve**, hanem a felső rész az aljával egy darabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — **Gummi- és halhólyag-különlegességek** tuczatonkint 2, 3, 4, 5 és 6 frt. – Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu **görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok** és a legkülönfélébb betegápolási czikkekben.

Kaphatók: **Molnár Vilmos** keztyü- és sérvkötő-gyárosnál
BUDAPEST, I., IV., Károly-körut 28. (Központi városház).

---

Honi gyártmány! **Elsőrendü, száraz, folyékony** Honi gyártmány!

# szénsavat

ajánl könnyü 10, 15 és 20 kilogrammos aczéltartályokban a

## Magyar Szénsavipar-Társaság

**Budapest, IX., Soroksári-utcza 96. szám.**

---

**A világhirü franczia**

# DELBECK & Comp

**reimsi pezsgőborgyár és a müncheni Hofbräu magyarországi főlerakata.**

Brázay Kálmán




Brázay Kálmán

Válogatott füszeráruk, mindennemü bel- és külföldi csemegék, magyar és franczia pezsgőborok. rum és tea, liqueurök, sajt. vaj, kassai, prágai sonka, felvágottak. gyümölcsök stb. raktára.

## Brázay Kálmánnál

Muzeumkörut 23.

# Dr. Wágner és Társai

egyesült gyárak mint betéti társaság

**Budapest—Bécs.**

IX. kerület, Tinódy-utcza 3. szám

**oxygén- és szikvizgyárak berendezése**

sör-, bor- és hütőkészülékek, pinczefelszerelési czikkek.

Hazai uj iparág **Staniol és fémkupakgyár** Hazai uj iparág

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Egerben diszoklevél. — Verseczen aranyérem. — Pozsonyban aranyérem.

**Hűtő- és jéggyári berendezések.**

---

**Alapittatott 1834-ben.**

# Andrényi Kálmán utódai

**Aradon.**

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők összetermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint uj-bor a termelés helyén napi árban értékesittetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglősök és szállodásoknak** alkalom nyilik szőlőtelepeinken a legérettebb, legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt présházainkban naponta 200 hektoliter must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb borok tól kezdve a legritkább, legnemesebb borfajokkal is.

**Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek**

---

# Grófi Esterházy Sándor

uradalmainak mintaszőlőtelepein termelt hegyi borok főraktára és városi pinczeje

**BUDAPESTEN, V., Szabadság-tér 15.**

Vécsey-utcza sarkán.

TELEFON 43—04.

**Balatonvidék, Kemenes és Somló hegyvidék borai.**

A borok palaczkokban Budapest területén bárhová házhoz szállittatnak. A vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Üres palaczkok 10 fillérjével vétetnek vissza.

---

# BORHEGYI F.

palaczkozott bor, pezsgő, likör, cognac, rum és tea főraktára

**BUDAPEST, Gizella-tér 1.** (Haas-palota).

Aia.. a legjobb franczia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári árakon.

**Belföldi borait az első hírneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.**

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.

---



# Hubert J. E. Pozsony

**Csász. és kir. udvari szállitó**

**Különlegességi jegy:**

# GENTRY CLUB

**a Budapesti országos kaszinó pezsgője.**

Képviselő:

## KUTASSY VINCZE ur

**BUDAPEST, V., Árpád-utcza 9. szám.**

---

# HIRMANN FERENCZ

rézáru-gyára

**Budapest, VII., Csányi-utcza 9. sz.**

Készit gőz-, viz- és légszeszvezetékhez szükséges rézárukat. Bor- és sör-szivattyukat, sörkimérő-készülékeket légnyomással, valamint mindennemü rézcsapokat, fémfelirati táblákat és rézsulyokat. — Alapittatott 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállitáson az állami ezüst-éremmel kitüntetve.

TELEFON 29—03.

---

# Németh Testvérek

ezelőtt KRISTÓFFY és NÉMETH

Alapittatott 1868. **BUDAPEST, VII., Király-utcza 19.** Telefon 29—91.

Ajánl a t. vendéglős és szállodás uraknak teljes konyhaberendezéseket, megbizható minőségben, mérsékelt árak mellett.

---

# Diadal Sec

**(franczia módszer szerint)**

**EBERHARDT ANTAL**

**pezsgőgyárából, Budafok.**

**Telefon: Budafok 30.**

# Pedálos czimbalmok

**kitünő hanggal, erős szerkezettel jótállással részletfizetésre** is kaphatók.



**Magántanulásra legalkalmasabb Kuliffay-czimbalom-iskola I. rész 7 korona, II. rész 8 korona. Hegedü, fuvola, tárogato, gramophon fonográf, zongora harmónium, harmonika okarina és verklik, zenelő automaták.**

**Különféle olasz, német, és saját készitésü hurok kaphatók.**

**Régi hangszerek becseréltetnek.**
**Mindennemü javitások elfogadtatnak.**

Képes árjegyzék ingyen

## Horváth István műhangszerész

József főherczeg udvari szállitója

**Budapest, VII., Erzsébet-körut és Kerepesi-út 46.**
Gyár: Budapest, I., Kelenföld. Saját ház.

# Vendéglő bérbeadás.

A **mezötúri uri kaszinó** (200 tagja van)

**vendéglő-helyisége**

f. é. október hó 1-től három évre

## bérbe adatik.

A pályázatok f. é. **augusztus hó 15-ig adandók be** a kaszinó elnökségéhez, hol a feltételek is megtudhatók.

Mezőtúr, 1905. junius 26.

**Mészáros Sándor.**

**Baldóczi-ásványviz.**

Baldóczi-ásványviz.

## BALDÓCZI „DEÁK"-FORRÁS

**a világ legjobb ásványvize.**

A bécsi és londoni kiállitáson aranyéremmel és elismerő diplomával kitüntetve. **Kitünő borviz**, borral vegyitve a legkitünöbb üditő ital.

1/2 liternek ára (üveg nélkül) házhoz szállitva . . . 18 fill.
1/1 „ „ „ „ „ „ „ . . . 26 „

Főelárusitás: **Budapest, IV., Fővámtér 4.**

A baldóczi Deák-forrásviz vezérképviselete megszünvén, azt a tulajdonos: **dr. Szántó Miksa** házilag kezeli.

Nagyobb megrendeléseknél árengedmény.

TELEFON 79—02. TELEFON 79—02.

Baldóczi-ásványviz.

**Baldóczi ásványviz.**

**LEGUJABB TALÁLMÁNY!**

# Szab. jégszekrény és pincze

A jégszekrények **csupán fából.** Csak a viz felfogására van egy bádog tálcza alkalmazva, nem izzad, **70% jégmegtakaritás érhető el.** Mészáros, hentes, vendéglői, tejcsarnok, ugyszintén házi használatnál nélkülözhetetlen. A jégpinczék sokkal jobbak és olcsóbbak az előbbieknél. Előnyük: a a jég, ugy tartja magát, hogy egész idényben legfeljebb 25% apadás állható be. Kivánatra nagyobb **hus- és sörhütt kamarákat** megrendelés után készitek.



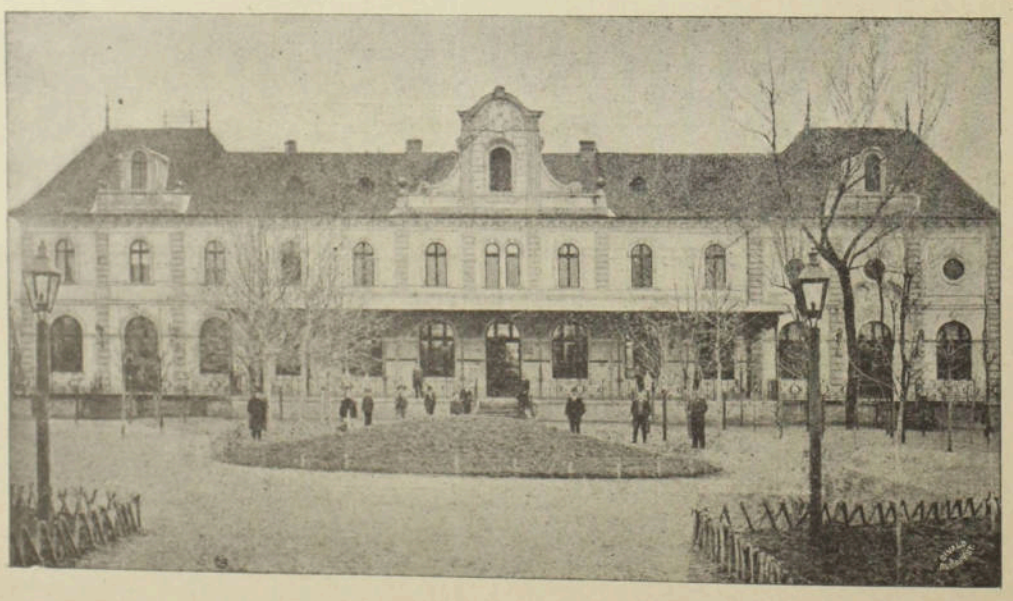
**Árjegyzékkel és költségvetéssel szolgál a feltalálója**

## BUCSANYECZ JÓZSEF

**Budapest—Kőbánya**
Kőbányai-út 44—46. szám.

# MÁTYÁSFÖLD

**a fővárosi közönség legkedveltebb kiránduló helye!**



Majálisokra, társas kirándulásokra legalkalmasabb hely a

## Mátyásföldi Parkvendéglő

**Nagy fedett terasz! — Óriási tánczterem! — Kitünő magyar konyha és** saját termésü borok.

Azonkivül **szinpad, fedett tekepálya** és mellette **gyönyörü erdőség** áll a kiránduló közönség szórakozására.

A czinkotai helyi érdekü vonat (keleti pályaudvarnál) **negyedóránként közlekedik reggel 5-től este 11 óráig.**

**Kitünő czigányzene.**

A nagyérdemü közönség tömeges látogatását kéri tisztelettel

## Krajcsovits Rezső

vendéglős.

# Wahlkampf és Görög

ásványviz kereskedők

TELEFON 42—55.

BUDAPEST, V. kerület, Nádor-utcza 17. szám.

Ajánljuk a vendéglős uraknak **ásványviz szükségletüket** tőlünk beszerezni.

Dr. Ángyán, dr. Elischer, dr. Herczel, dr. Kétli, dr. Korányi, dr. Laufenauer és dr. Liebermann egyetemi tanár urak által ajánlott

**dupla malátasör** Szent István védjegygyel

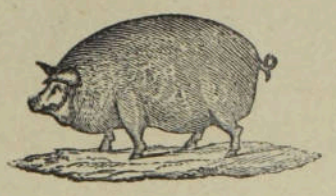
a kőbányai **polgári** serfőző r.-t. készitménye

a söripar egyik legjelentősebb vivmánya.

Ezen rendkivül kellemes izü üditő ital egyszersmind kitünő szer **álmatlanság idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen**, ajánlható továbbá **vérszegényeknek és lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél.** Kapható Budapesten minden füszer- és csemege-üzletben. A vidékre a sörfőzde maga szállitja.

Budapesti árak: a fogyasztási adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kivül) 40 fillér egy kis palaczk 32 fillér.

Szerencse fel!



# Értesités.

A Sósfürdő melletti

**Kulyák-féle**

**nyaralóban**

(Budapest I., Bornemissza-u. 32.) levő

**vendéglőt**

a napokban **FÁBIÁN ELEK** vendéglős megnyitotta.

Szepességi len-ipar!

# Wein Károly és Társai

**vászon és asztalnemü-gyárosok**

Budapesti főraktára: **IV., Koronaherczeg-utcza 8**

(Haris-bazár épület.)

Minden darab gyárainkból származó árut ezen védjegygyel látjuk el.

VALÓDI SZEPESSÉGI LEN ECHT ZIPSER

Ajánljuk hirneves szepességi vászon, asztalnemü, törülköző, törlő-, csemege-kendő és minden e szakmába vágó gyártmányainkat. — Szállodai fehérnemü berendezésekről költségvetéssel szolgálunk.

Rádium fény!

# Hazai gázizzófény részv. társ.

**Budapest VII., Kazinczy-utcza 53.**

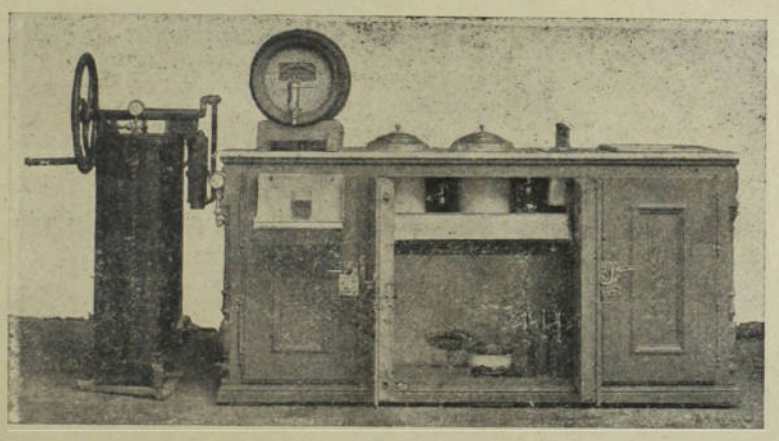
Saját gyártmányu gázizzótestek darabonként 60 fillér.

Elvállal mindennemü gáz, villany és vizvezeték berendezéseket. ... Csillárok gyári raktára. ...

**Gázizzólángzók jókarban tartása, 18 naponkénti tisztitás meilett lángonként és havonta 40 fillér.**

Vendéglősöknek és kávésoknak nagy árkedvezmény!

Árjegyzék kivánatra ingyen és bérmentve.



Legujabb amerikai rendszerü

# sörhütő és kimérő szekrények

(bor és ásványviz hütésére is)

melylyel egy vagy több hordó sör 5—10 kg. jéggel az utolsó csöppig jéghidegen és kristálytisztán mérhető ki.

Különleges berendezések:

**pilseni és bajor sörök kimérésére**

Söröshordók a pinczében is elhelyezhetők.

**Levegőnyomással:** Levegőszivattyu légkazánnal és vezetékkel, friss levegő részére levegőszürővel. Kivánatra „**Amerikai**“ **viz- és folyékony szénsav nyomásu berendezéseket** is szállitunk.

Árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.

## Hazslinszky gyógyszerész és Társai

szénsavgyár,

szab. szifón-szikvizgép, amerikai sör- és borhütő és kimérő készülékek gyára

**BUDAPEST, VII. Bem-utcza 3.** Keleti pályaudvar mellett.

Telefon 84-42. **UJ** Telefon 84-42.

# PANNONIA szikvizgyár BUDAPESTEN.

# Prohászka és Herz

# Budapest

IX., Külső soroksári-út 12. Saját házában.

Kartellen kivül!

A t. szállodások, kávés, vendéglős és korcsmáros urak különös figyelmébe ajánljuk szikvizszükségletüket nálunk fedezni. Gyártmányunk **tiszta szénsavval** ($C^o$ 2) lesz előállitva.

Kartellen kivül!

Pontos, megbizható kiszolgálás!




# Transylvania Sec

## Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.
Fülöp Szász Coburg Gothai Herczeg Ő Fensége szállitói.

**BUDAFOK.**

**12 elsőrendü kitüntetés.**

Föraktár:

**BORHEGYI FERENC**

Budapest, V. ker., Gizella-tér 1. szám.

Sürgönyczim:
**FRANCOIS BUDAFOK.**

L. FRANÇOIS & Co
Védjegy.

**Hors Concours.**

Vezérképviselőség:

**RUDA és BLOCHMANN**

Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.

Telefon:
**BUDAFOK 15. SZÁM.**



# A mélyen tisztelt vendéglős és kávés urak figyelmébe!

Azon rendkivüli előmenetel, melyet az **acetylén világitás** sokféle előnyénél fogva minden kulturállamban tesz, már nálunk is mutatkozik. Ezen körülmény által vezérelve, oly készüléknek létrehozatala állt módunkban, melyet a **M. kir. József Müegyetem acetylén vizsgáló-bizottsága** tüzetes vizsgálat alapján mint czélszerü és minden követelményeknek megfelelő fejlesztő készülék, **engedélyezett.**

Az **acetylénvilágitás** rendkivüli előnyei, különösen **fényhatása és olcsósága folytán**, már ma, azon rövid idő után, melyben e világitási módot ismerjük, különös előmenetelt mutat fel.

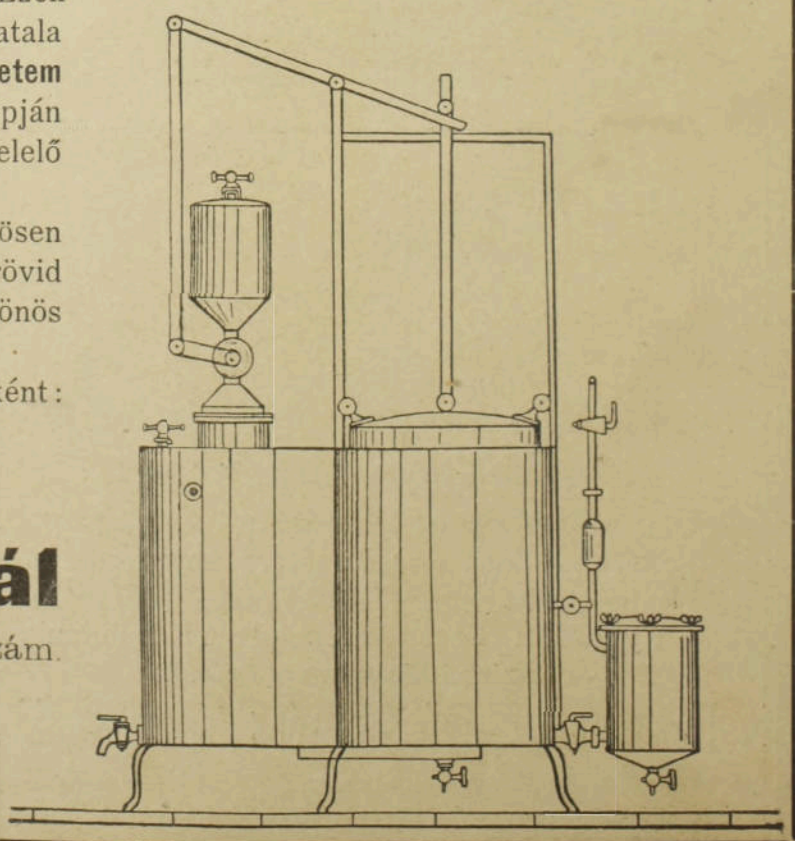
Egy 16 gyertyafényü láng fogyasztása óránként:

| Acetylén | Petroleum | Spiritusz |
|---|---|---|
| 1½ fillér. | 1¾ fillér. | 2¼ fillér. |

Megrendelhető:

## Wergles Lajosnál

BUDAPEST, VII. ker., Almássy-utcza 8. szám.



XXI-ik évfolyam. 14. szám. Budapest, 1905. julius 20.

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLÖSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK S KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

„Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „Budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“, a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“ az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér-egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök, kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és **az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának.** A „Budapesti főpinczérek óvadék letéti társasága mint szövetkezet“, a „Győri vendéglősök, kávések, italmérők ipartársulatá“-nak, a „Temesvári kávés és vendéglős ipartársulat“-nak a „Magyar szakácsok köre“

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-ik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

**Kérelem.** Tisztelettel kérjük t. előfizetőinket, előfizetéseik mielőbbi megujitására, esetleg a hátralékok beküldésére. A kiadóhivatal.

## A vendéglősök veszedelme.

Riasztó szavunk nem esett hiába, megmozdultak a vendéglősök. A *budapesti korcsmárosok ipartársulata* kezdeményezéséből népes és nagyhatásu gyülést tartottok junius 14-én.

Az a veszedelem toborzotta őket össze, a melyre mi legutóbb oly sürgetőn hivtuk föl a figyelmét. Ez a mindnyájunkat fenyegető veszedelem az a galád visszaélés, a melylyel a pálinkások az utóbbi időben korlátlan italmérési engedélyeket szereznek maguknak, hogy elháritsák az ipartörvénynek tervbe vett, rájuk vonatkozó szigoritását.

Szomoru, hogy a törvény kijátszásában a pálinkások kezére járnak a hatóságok, sőt némely sörgyár is, borkereskedőket nem is emlitve.

Ez az igaztalanság, a veszedelem nagysága fölrázta a vendéglősöket is megszokott lethargiájukból.

Előbb a „Budapesti szállodások, vendéglősök és korasmárosok“ ipartársulatának választmánya foglalkozott a felháboritó visszaéléssel, mig a korcsmárosok ipartársulata általános gyülésre hivta össze a vendéglősöket.

Köszönet érte a korcsmárosok ipartársulatának, hogy alkalmat adott a közfelháborodás megnyilatkozására.

Csak természetes, hogy izzó volt a gyülés hangulata s haragos villámokat czikázó a megnyilatkozása.

A *Springer* József tapintatos elnöklésével tartott gyülésen egyszerre fölszakadtak a vendéglősök sebei s az ajkakról szinte zuhogott azoknak a panaszoknak az áradata, a melyeket annyiszor hiven és meggyőzően hangoztatott a „Vendéglősök Lapja“, hogy a szaktársakat kiverje közönyükből s tömörülésre birja.

Az ipartársulat titkári jelentése összefoglalta ezeket a sérelmeket, kiemelve, hogy a pálinkagyártók korlátlan italmérési engedélyeket kapnak régi s egymáshoz ugyis közel eső vendéglősök között.

Ez akkor történik, a mikor a budapesti pénzügy-igazgatóság 37 százalékkal fölemelte az illetéket.

Ezek után határozati javaslatot fogadott el a közgyülés, hogy mozgalmat indit a sör- és szikviz-kartel megtörésére, illetőleg, hogy maguknak kartelen kivül álló sört és szikvizet biztositsanak. Ha ez másképp nem sikerülne, bármily fájdalmasan essék is hazafias érzületüknek, kénytelenek lesznek külföldi sörgyárakhoz folyamodni.

Óvást emelnek tehát a pálinkások korlátlan italmérése ellen, mely az 1899 évi XXV. tczikk kijátszása.

E végből felkérik a pénzügyigazgatóságot, hogy italmérési engedélyek kiadásánál kérje ki a vendéglősök ipartársulatainak véleményét.

Egyben követelik az ilyen visszaélésekre alkalmat adó 1899. évi XXV. tczikk reformálását, valamint követeli, hogy a nem korcsmárosoknak megadott bor- és sörmérési engedélyek visszavonassanak.

Kimondotta még a gyülés, hogy szükségesnek tartja, hogy az italokat árusitó boltok italkészleteit a hatóság, a korcsmárosok ipartársulatának bevonásával, gyakorta vizsgáltassa meg; hogy az adókivető bizottságokba kis korcsmárosok is helyet találjanak.

Ezen határozatok kérvényre juttatásával a gyülés a „Budapesti Korcsmárosok ipartársulatá“-t bizta meg s felhivja a vendéglősöket, hogy az ipartársulat ezt mentől eredményesebben tehesse s általában mentől hathatósabban védhesse a szaktársak érdekeit, tömegesen, mindnyájan lépjenek be a társulatba. 2300 korcsmáros van Budapesten, tehát 2300 család sinyli a visszaéléseket. Ezeknek a megszüntetését azonban csak ugy vivhatják ki, ha tömörülve, fölfelé imponáló egyetértéssel fognak össze igazaik védelmére.

A gyülés határozata tehát mind arany igazság, valamennyi az idők követelménye s ha meg nem valósulnak, a vendéglősipar hanyatlása elkerülhetlen.

A szaktársak tehát magukra vessenek, ha most is széthuznak, ha kishitüen most is elállnak a testvéri zászló alól.

Telefon: 63—90.



FANDA ÁGOSTON HALÁSZMESTER ALAPITTATOTT 1820.

BUDAPEST (Központi Vásárcsarnok)

Első budapesti mindennemü élő és jegelt halak nagy raktára.

Szállit a legmagasabb királyi udvar, valamint József Ágost főherczeg Ő fensége udvara számára. — Budapest székesfőváros összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállitója.

## François czikke.

*François* Lajos, a vendéglősipar e legjobb barátja, *Budafok* községének érdemes birája, kinek annyit köszönhet a magyar ipar és a magyarosodás, oly sokoldalu munkásságot fejt ki községe és hazánk emelkedéseért, hogy csodálattal kell előtte meghajolnunk.

Hogy mentől sikeresebben szolgálhassa kulturális czéljait, utóbb mint szerkesztő, élére állott a „Budafok és Vidéke“ czimü hirlapnak, a melyet gyakorlatias gondolatokban gazdag, lelkes czikkei a hazai sajtó számot tevő orgánumává avattak. E lap junius 25-diki számában ismét megszólalt, czikket irván „Heverő milliók“ czimmel a magyar iparfejlesztés kérdéséről.

Minthogy a czikk tárgya közvetlenül érdekel bennünket s minthogy ránk is igen áldásos javaslattal áll elő, a jeles czikkelyt egész terjedelmében közöljük:

Mennél inkább hangoztatjuk a magyar ipar megteremtésének szükségességét, mennél több papirost és tintát fogyasztunk el azon eszmék hangoztatásával, a melyeknek végczélja a magyar ipar fejlesztése, pártolása és teljes függetlenitése a külföld évtizedek óta tartó uralma alól, annál világosabbá, annál szemmelláthatóbbá válik, hogy ugy azon törvényhozási akcziók, melyeket e czéljaink szolgálatába állitottunk, mint ama társadalmi munka is, mely utóbbiak sikerét van hivatva biztositani: rosszul lettek meginditva, hibásan szervezve s igy a tökéletlenség, sikertelenség magvát már eleve magukban hordották.

Nálunk általában nagy hiba az, hogy mindenki mindent az államtól, a törvényhozástól vár: a kezdeményezést, a segélyt és támogatást sőt mi több, mindezek fejében még esetleg a fogyasztás biztositását. Nem tudják, vagy elfelejtik, — ez a könnyebb vége a dolognak, — hogy az ipar fejlődése egyesek munkájából, egyesek munkájának eredményéből tevődik össze, hogy hiábavaló iparpártolásról beszélni ott, a hol nincs ipar s a hol állam és társadalom még azt sem részesitik megérdemelt támogatásban, a mi van. Nehogy pedig azt higyje valaki, hogy e keserü igazság leplezetlen bevallása, leplezett szemrehányás akar lenni akár az állam, akár a társadalom, akár egyesek ellen. Vagy talán vakmerő negácziója minden meglevőnek. Távolról sem! Hisz mint a magyar iparnak egyik szerény napszámosa, árulást követnék el önmagam ellen, ha ridegen elfordulva, tagadnám a sok tekintetben örvendetes haladást, a melynek elismerése elöl még az ellenség sem zárkozhatnék el. S a nyughatatlan elégedetlenkedés sem volna indokolt éppen ma, midőn az egykor hatalmas védő egyesület Phoenixként kél fel ujra hamvaiból, hogy hatalmas szárnyai oltalma alatt vegye magára a társadalom hazai iparunkat védő munkáját. Ámde látva és tapasztalva a külföld — főleg pedig Franczia és Németország — hasonló irányu, óriási erkölcsi és anyagi eredménynyel járó, nemzetboldogitó munkáját, és e rendszeres munka eredményekép az ipar folytontartó fejlődését ennek nyomán viszont a lakosság oly nagyarányu megvagyonosodását, mely nálunk teljesen ismeretlen: reá akarok reá kell mutatnom arra, hogy ugy az iparfejlesztés, mint az iparpártolás terén igazi, számottevő eredményeket csak ugy és akként fogunk elérhetni, ha az iparpártolást és fejlesztést nem mint valami különálló, önmagáért való nemzeti czélt vagy feladatot fogjuk felfogni, hanem mint közés nemzetközgazdasági politikánknak egy oly integráns részét, melynek öszhangban kell állania nemzeti munkánk minden más ágazatával. Meddő és a többnyire nem kellő eredménynyel járó társadalmi kisérletek helyén pedig a törvényhozásnak kellene átvennie a vezetést, a kezdeményezést, a mi nemzeti szempotból ezt a munkát épp ugy megérdemli, mint bármiféle közjogi kérdés.

A magam tisztes iparának terén kivánok maradni, midőn e tételnek igazságát a rheimsi kereskedelmi kamrának ama statisztikai kimutatása ismertetésével kivánom bizonyitani, mely az 1870-71-től 1904-05 évekig terjedő pezsgőbortermelésre, ki- és bevitelre vonatkozik. Magukat a széditő számadatokat, azt hogy az 1871. évi 39984003 készlettel szemben 1904—1905-ben 100698363 palaczk került a rheimsi piaczra, a mi 80558676 hektoliter borfogyasztásnak felel meg, továbbá, hogy az évi kivitel 16 és 22 millió palaczk közt, a belföldi fogyasztás pedig a jelzett években három és kilencz millió közt ingadozik, a mi minimumban 31859158 franc jövedelemnek felel meg — mondom — mindezeket nem is akarom felemliteni, mert ezeket a számokat ama előkelő helynél fogva, melyet a franczia pezsgőborok a világkereskedelemben elfoglalnak, mindenki legalább is természeteseknek fogja tartani. Szembe sem akarom őket állitani hazai gyártásunk számadataival. Azonban utalnom kell arra, hogy daczára annak, hogy hazánk egy oly par excelence bortermelő állam, mely a pezsgőbortermelés tekintetében a jövőben Francziaországgal egészen egyrangu szerepet van hivatva betölteni daczára annak, hogy mérvadó helyen a szőlőtermelés nemzetgazdasági jelentőségét kellő időben felismerve, a szőlők rekonstrukcziójára milliókat forditottak, ezzel egyidejüleg pedig a borfogyasztás és értékesités emelését elsőrangu állami feladatnak ismerték el; másrészt tisztességes honi pezsgőgyáraink termékei minőségüknél fogva a világkereskedelem piaczán is versenyképesek: nálunk a pezsgőborgyártás nagy nemzetgazdasági jelentőségét még nem ismerték fel, valamint nem becsülték meg, nem vették számon azt a nagy hasznot sem, mely a pezsgőborgyártással szorosan öszefüggő számos iparág fellendüléséből a magyar iparra, a magyar nemzetre háramlana. Nem jöttek rá, hogy a magyar borok olyannyira óhajtott kedvező értékesithetésének szinte önmagától kinálkozó, legegyszerübb módja a pezsgőgyártásnak fellenditése, mi következményképp a pezsgőgyártás czéljait szolgáló számos más iparágnak, minők az üveg-, parafadugó, kupak, plomb, vignetta stb. gyártás, karton- és plakátipar, ládika és szalmatokkészitès, stb. iparág boldogulását és felvirágzását is maga után vonná.

Mindezzel a reánk váró nagy nemzeti feladatok egy kis, de jelentékeny részére kivántam ujból rámutatni. Nagy és nehéz, válságos időket élünk! Ha valaha, ugy ma, kettős kötelessége minden jóravaló hazafinak fokozott gonddal őrködni a Haza érdekei fölött. Ránk égett a nemzeti munka ideje, a melyben mindenki egyforma odaadással köteles a maga munkakörében köteleségeit hiven és becsületesen teljesiteni. Áldást és sikert pedig csak ugy remélhetünk, ha nem heverünk, hanem követve az előttünk járó kulturnépek példáját, modern tudással és müveltséggel veszünk részt a nemzetek harczában.

*François Lajos.*

## Szabaduljunk a borkereskedőktől!

Régóta sürgetjük, hogy vendéglőseink igyekezzenek megszabadulni a borkereskedőktől, a kik — mint tudjuk — pancsaikkal megrontották a vendéglős ipar jó hirét, uzsorájukkal pedig valósággal rabszolgájukká nyomoritották a vendéglősök zömét.

A szabadulás utjául és eszközeül a szövetkezést jelöltük meg.

Ez a kérdés napról-napra égetőbbé válik.

Égetőbbé azért, mert éppen a borcsinálók azok, a kik a pálinkásokat korcsmárosokká szabaditják.

Napról-napra, rohamosan nyilnak ezek a zugkorcsmák s már nemcsak a külvárosban, hanem a város belső részeiben is, 7 krajczáros söreikkel és 28 krajczáros boraikkal végső romlással fenyegetve a kisebb vendéglőket.

A veszedelem annál nagyobb, mert két tüz közé szorit bennünket.

Ugyanis a kereskedelmi pancsbor nemcsak a mi keresetünket rabolja el, hanem a bortermelőkét is.

Boraikat a kereskedők rablánczon vergődő vendéglősöknél nem helyezhetvén el, kénytelenek maguk nyitni borméréseket.

A város majd minden pontján láthatók ilyen rövid életü bormérések, a melyekben hol egyik, hol másik termelő árulja másképp nem értékesithető borait.

Minthogy az ideiglenesen bérelt helyiségért csekély bért kell fizetniök s az italmérési adó sem terheli őket, mert mire azt kivethetnék rájuk és behajthatnók rajtuk, régen becsukták a boltot; ennélfogva boraikat oly áron adhatják, a minővel a halálra adóztatott vendéglős nem konkurálhat.

El kell ismernünk, hogy a termelő, másképp vevőt nem találván, jogosan és okosan cselekszik; ámde nekünk oda kell törekednünk, hogy a termelők erre ne legyenek kénytelenek.

Meg kell tennünk azt, a mit évek előtt javasoltunk s szakadatlanul sürgettünk, vagyis meg kell alakitanunk borvásárló szövetkezetünket, kapcsolatban a termelők borértékesitő szövetkezeteivel.

Ha ezt megtesszük, megszabaditottuk magunkat a borkereskedők pancsaitól és uzsorájától s megmentjük magunkat a termelők versenyétől; mert ezek nem lesznek kénytelenek bormérőkké fölcsapni, hogy termesztményeiken tuladhassanak.

Az utolsó órában vagyunk; cselekedjünk mig nem késő!

**Termelőhelyen fekvő borkészleteit,** melyek a helyszinen megtekinthetők és átvehetők ajánlja **Szeifricz Antal utódai részvénytársaság bornagykereskedő** »»»» **BUDAPEST, VI. ker., Andrássy.ut 4. szám.** ««««

# Készülődjünk a szürethez!

Két-három hónap multán daltól hangosak lesznek a hegyek; kicsurrantják a gerezd levét.

Borunk, ha Isten ugy engedi az időt, lesz bőven és jó; tehát idején való a figyelmeztetés, hogy a vendéglősök már most készülődjenek a szürethez.

Gyüjtsék a pénzt, hogy mentől több mustot vagy szüretet foglalhassanak le; mert ettől függ a boldogulásuk.

A hol jó, hamisitatlan bort öntenek a pohárba, ott sürü a vendég. Már pedig jó, tiszta bort csak ugy adhatunk, ha ezt közvetlenül szerezzük be a termelőktől.

Hogy ezt megtehessük, gyüjtsük a fillért s ha lehet alakitsuk meg borvásárló szövetkezetünket, hogy igy összevetett pénzünk hatalmas tőkét képezzen.

Ez fogja biztositani nekünk a forgalom megnövekedését s a termelők támogatását.

Ha pedig ezt elnyertük, meg vagyunk váltva a kereskedők igájától s elkövetkezik ma roskadozó iparunk boldogabb korszaka.

Ügyeinkben nem leszünk magunkra hagyatottak, lesz hatalmas szövetségesünk a földbirtokosok tekintélyes osztálya, a mely befolyásának egész sulyával — saját érdekében — pártolni fogja jogos törekvéseinket.

Erre nagy szükségünk van, hiszen követeléseink eddig azért nem találtak visszhangra, mert érdekeinket nem kapcsoltak be a nemzeti élet erős lánczolatába.

Hogy ez megtörténhessék, éppen ezért hangoztatjuk ily korán figyelmeztető szavunkat: készülődjünk a szürethez.

Készülődjünk pénzgyüjtéssel, a termelőkkel való közeledés megtételével borvásárló szövetkezetünk megalakitása által.

Ha a vendéglősök megfogadják intő szózatunkat, ugy az őszre vége lesz iparunk szomoru pangásának.

---

**A kamara az önállóság mellett.** A „Budapesti kereskedelmi és iparkamara“ e hó 4-én bizalmas értekezletet tartott a vámterület kérdésében. A vámközösségnek csak egy szószólója volt: *hatvani Deutsch* Sándor. Az önálló vámterület mellett különösen *Madary* Gábor érvelt hatásosan. Az értekezlet végre a következő javaslatát fogadta el:

Az értekezlet, illetőleg a bizottság e hó 11-én tartandó ülés elé a következő javaslatot terjeszti:

A közös bizottság ajánlja a teljes ülésnek, hogy intézzen a kamara behatóan megokolt fölterjesztést a kormányhoz, előadván, hogy a kamara az önálló berendezkedésre való áttérést szükségesnek tartja, de kivánja, hogy e fontos lépésnél tartsa szem előtt — egyébb intézkedésektől eltekintve — az Ausztriához való viszonyoknak oly alapokon való rendezését, a melyek segélyével mindazok a hátrányok és gazdasági bajok kikerülhetők, a melyek máskülönben a nemzet gazdasági és kulturális jelenét és jövőjét generáczióra kihatólag fenyegethetnék. Kivánnia kell nevezetesen, hogy:

1. mezőgazdaságunk főbb terményei és mezőgazdasági iparunk készitményei Ausztriában nagyobb nehézségek nélkül elhelyezést találjanak;

2. állatainknak Ausztriába való szabad kivitele biztosittassék és czélszerü állategészségügyi egyezmény által gondoskodás történjék arról hogy e kivitel elé egyoldalu és indokolatlan akadályok ne legyenek gördithetők;

3. a valutászabályozás teljes befejezéséhez még hátralevő intézkedések megtörténjenek oly czélból, hogy a készfizetés rendszeresen felvétessék;

4. a jegybankkérdésben Ausztriával oly megállapodásra jussunk, amely alkalmas lesz elejét venni ama hátrányoknak, a melyek a jegybank kettéválasztása esetén a kamatláb alakulása és hiteligényeinek kielégitése szempontjából különben előállhatnának;

5. a már megkötött kereskedelmi szerződésekben elért kedvezmények, (a melyek bár igen csekélyek, de a jelenlegi viszonyok közt nagyobbakra számitani alig lehet) hazánk részére a különválás esetére is biztosittassanak; másfelől pndig Ausztria részéről biztositék szereztessék arra nézve, hogy más államok mezőgazdasági behozatalának nagyobb kedvezményeket nem ad, mint a minőket Németország ad a vele szerződő államoknak;

6. Ausztriával oly megállapodás hozassék létre a melynél fogva kereskedelmi érdekeinknek a külföldön való képviselete magyar közegekre ruháztatnék;

7. A vasuti és hajózási forgalomra nézve kölcsönösen egyenlő elbánást biztositó tarifa-konvencziő hozassék létre.

A 11-én megtartott kamarai teljes ülés a javaslat értelmében határozott. De hát határozhat-e másképpen Magyarországon egy kereskedelmi és ipari forum?

---

# Önérzetes szavak.

*Zsolnay* Vilmost, a magyar majolikaipar világhirü megalapitójának a fiát, a király megérdemelt kitüntetésben részesitette.

Ebből az alkalomból Pécs városa általánosan ünnepelte a jeles férfiut, valamint gyárának személyzete is lakomával tisztelte meg.

Ezzel az alkalommal mondotta ezt a szép, önérzetes beszédet, a mely méltó arra, hogy minden munkaadónak megszivlelésül megörökittessék.

Alkalmazottaihoz az üdvözletet megköszönve, imigy szólt:

Tisztelt uraim! Talán szokatlan az és kissé furcsán hangzik, amit most önöknek mondok, de a mai munkásviszvnyok, az általanós munkásszervezkedések érthetővé teszik szavaimnak szükségességét. Én, Uraim, magam, — a legnagyobb szocziáldemokrata vagyok! Együtt dolgozom reggeltől estig önökkel, mint számra nézve a legelső és legutolsó emberem, azért, hogy önöknek kenyerük legyen. Ott lent a gyár falai között, abban a nagy családban, a hol egy test, egy léleknek kell lenni mindenkinek, csak a teljes egyenlőséget ismerem; különbséget nem tettem soha munkaerő és munkaerő között — s itt magamat sem vonom ki; személyek, egyének soha sem vezettek; én mindnyájunkért vagyok s önök egyért vannak: a munkáért! A hogy önök dolgoznak, akképen áll fönt a gyár, mint egy intézmény, melynek én állok az élén; s ez az intézmény nem csak a magyar keramikai ipart föntartani van hivatva, hanem arra is való, hogy az önök keresetét biztositsa; a mit önök munkaerőben befizetnek, mi azt, mint Zsolnaygyárak vezetősége, pénzzé beváltva visszaadjuk. De sem én, sem néhai boldog emlékezetü édes atyám, a ki ennek az intézménynek a továbbvezetését reám bizta — soha egy árva krajczárt sem tartottunk vissza önöktől, hogy kifejezőbb legyek: az önök zsirján nem élősködtünk, abból a pénzből aranyat, gyémántot nem szereztünk, hanem, a mi az önök pénzén felül maradt, mint üzleti nyereség, azt ismét csak a gyárba fektettük bele, azért, hogy a reám örökségül hagyott intézmény nagyobb, hasznosabb, jövedelmezőbb legyen, vagyis: hogy minél több embernek adhasson a gyár kenyeret. Ebben áll az én szocziálpolitikám! Azt hiszem megértettek!

---

# Dréher-társaság.

A világ egyik leghirnevesebb serfőző czége megszünt magánvállalat lenni.

A tulajdonosok mind ausztriai. mind magyarországi gyáraikat részvénytársasággá alakitották.

A részvények nem is kerültek nyilvános aláirásra, mégis rapid módon tuljegyeztettek.

Bizonysága ez a Dréher-féle gyártmányok kitünő hirének, megronthatatlan forgalmának.

Örvendünk ennek, mert a Dréher-család magyarországi nagybirtokos is, nemzetünkkel érző indigena. A család sok vendéglős szerencséjének volt alapvetője.

Ismervén a Dréher-familia hozzánk való jóindulatát, reméljük, hogy a megalakitott részvénytársaságot csakhamar arra használják föl, hogy mielőbb megszüntessék a vendéglősiparra káros és méltánytalan kartell-megállapodásokat.

Reméljük annál is inkább, mert ez a magyar söriparnak is főbenjáró érdeke.

---

# A magyar iparoktatás.

A kereskedelemügyi minisztérium kiadásában *Szterényi* Józseftől terjedelmes, adatokban és eszmékben igen gazdag munka jelent meg.

Minthogy a mi szakoktatásunk legujabb keletü, ennélfogva mind az oktatás irányát, mind a tananyagot és a módszert illetőleg a kisérletezés stádiumában vagyunk; tehát Szterényi könyvének tanulmányozása ránk különös fontosságu.

Figyelemkeltés okából közöljük a nagyértékü munkából a következő részt:

Az *inasoktatás* szervezete tekintetében Magyarország a kötelező inasoktatás törvényes megállapitása folytán szinte vezető helyet foglal el, bár fontos feladatok várnak itt még megoldásra; igy az eredményesebb iskoláztatás biztositása, az anyagi eszközök szaporitása, s a szakirányu inasoktatás fokozatás bevezetése; e téren a készülő uj ipartörvény lesz hivatva uj lendületet adni ez oktatási ágnak, mely 80.000 tanulójával fontosságára nézve közvetlenül az általános népoktatás után sorolható.

*Szakiskoláink és felső ipariskoláink* csekély kivétellel felkarolják mindazon iparágakat, melyek a külföldi intézeteknél képviselvék; sokkal fejlettebbek azonban a nyugoti iparállamok azon intézetei, melyek a már alkalmazásban levő munkástömegek, részben felnőtt munkások oktatására szolgálnak. Meglepő eredményeket mutatnak fel az ily iskolák Angolországban, Franciaorszagban és Belgiumban.

E kérdés megitélésénél természetesen nem mellőzhető az eltérő viszonyok mérlegelése. Mindez államok a kötelező inasoktatást nem ismerik, s igy a hazai inas-

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t cz. vendéglös, szállodás és kávés urak részére..

**Herz Ármin Fiai szalámigyár Budapesten**

Ajánlja kiváló minőségü magyar szalámiját, milánói szalámit és mortadellát.

Minden egyes rud ólompecsóttel van ellátva, melyen a gyár védjegye látható.

**Ugyanott I.-a pesti disznózsir és szalonna szerezhető be.**

iskolák teljesitik azon feladat egy részét, melyet a külföldön az esti és vasárnapi munkástanfolyamok szolgálnak. Másrészt figyelembe veendő, hogy e tanfolyamok tanulói javarészt nem a kisipar, hanem a gyáripar alkalmazottai köréből sorakoznak, mely utóbbi állandóbb munkáslétszámával, rendezettebb munkaidejével, s fokozatos haladásával jobban serkenti alkalmazottait a tovább képzésre, mint a kisipar. Látjuk ezt nálunk is, hol a gőzgépkezelő, dinamogépkezelő és hasonló tanfolyamok tanulóinak nagyobb részét szintén a gyáripar szolgáltatja. A kisiparosságnak továbbképző tanfolyamokba való belevonása másutt is — pl. Ausztriában — csak bőséges ösztöndijak utján sikerült.

Mindazonáltal nálunk is megtörtént a kezdeményezés e téren, amennyiben a mult tanévben 62 különböző, időleges tanfolyam müködött, több, mint 3000, többnyire felnőtt tanulóval.

A terjedelmes kötet a magyarországi anyag után ismerteti főbb vonásaiban Horvát-Szlavonországok iparoktatását, majd Ausztria következik a maga nagyarányu iparoktatásával, azután külön, önállóan a megszállott tartományok és igy betürendben az egyes európai államok.

Érdekes, hogy mig Magyarország egész iparoktatására kereken két és félmillió koronát fordit, addig Ausztria közel tizenegy milliót.

## Társas-reggelik.

A „Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ minden pénteken **társas reggelit** tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:

Julius 21-ikén: **Hruska János** vendéglőjében VI., Kmetty-utcza és Dalnok-utcza sarok.

Julius 28-ikán: **ifj. Krist Ferencz** vendéglőjében IV., Kötő-utcza.

Augusztus 4-ikén: **Ehm János** vendéglőjében VIII., Kerepesi-ut 1.

## Különfélék.

**Uj nyugdijegyesületi tagok.** A „Szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéssegédek orsz. nyugdijegyesülete“ központi igazgatóságának hozzánk érkezett jelentése szerint ujabban a következők léptek nyugdijegyesületünk tagjai sorába: Lippán: Schweizer Adolf 2400, Szilágyi Sándor 800, Posch Károly 1000; Szászvárosban Lewisch Emil 1000; Szantkay Béla 600; Nagyenyeden Sporny József 800, Bogovics Jakab 2000; Beszterczén Fischer Ferencz, Krausz Alajos, Gaál Ferencz 1000—1000; Szentesen Pirity Mátyás 1000, Berger Adolf 500; Budapesten Mihola István 1200, Wagner Vilmos 3000, Czipoth Ferencz 600; Kassán Sumiczky Ferencz 1000, Schranz Ferencz 800 kor. nyudijigénynyel. Ezeken kivül Márton Béla (Déva) 2000, Pál Márton (M.-Kölpény) 800, Takács Lajos (Piski) 600, Schwarcz József (Gyulafehérvár) 1000, Takonics István (Kecskemét) 600, Szendrei János (Nagy-Bánya) 1600, Varga Mátyás (B.-Csaba) 600, Palánka József (M.-Radna) 1000, Herz Pál (Nyiregyháza) 1600 kor. nyugdijt biztositottak maguknak.

**Köszönetnyilvánitás.** A „Szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéssegédek orsz. nyugdijegyesülete“ központi igazgatósági ülésén a jogtanácsos jelentette, hogy pezsgős dugókért *Törley* József és Tsa czég 27 K. 04 fill., *Belatini* Arthur pezsgőborgyáros ur pedig 9 K. 50 fill.-t, továbbá *Petánovits* József és *Baár* József urak 33 K. perselygyüjtési összeget küldöttek be az egyesületnek. Jelenti továbbá, hogy *Ebenheő* Károly ur ujból 265 darab „Cliquot“ dugót küldött be beváltás végett *Horváth* Nándor urnak, ki azonban a beváltás közvetitésére nem vállalkozott. Az igazgatóság az érdemes beküldőknek jegyzőkönyvi és hirlapi uton mond köszönetet, egyben utasitja jogtanácsost, hogy a „Veuve Cliquot“ pezsgő bécsi vezérkepviselőjét a pezsgős dugók beváltása iránt keresse meg. *Sztanoj* Miklós s. k. alelnök.“

**A nyugdij-egyesületből.** Nyugdij-egyesületünk junius 28-án tartotta rendes havi ülését *Bokros* Károly elnöklésével. Az elnök inditványára *Schnell* Józsefnek a családjában előfordult gyászeset alkalmából az igazgatóság részvetiratot intéz. Az előterjesztésekből az egyesület örvendetes gyarapodása tünnik ki: a lefolyt hónapban is sok uj taggal szaporodott. Pezsgős dugókból 132 korona 90 fillér váltságdij folyt be a pezsgőgyárosoktól.

**A főváros borainak árverése.** A főváros tudvalevően julius 7-én adta el nyilvános árverésen borkészletét. Azaz, hogy csak eladta volna, mert árvelők hiján mindössze 240 hektoliter bor kelt el mintegy 8000 korona értékben, a nagyobb rész: 2000 hektó pedig a főváros nyakán maradt. E silány eredménynek, eltekintve attól, hogy most saison sem alkalmas a boreladásra s hogy a bort olyan nagy ürtartalmu hordókban akarták eladni, melyeket magánember meg nem vehet, legfőbb oka az volt, hogy a székesfőváros tanácsa a boreladás publikálásáról egyáltalán nem gondoskodott. Hirdetései nem jelentek meg sem a napilapokban, sem a vendéglős és borkereskedelmi szaklapokban, amelyek révén ugy a nagyközönség, mint a fogyasztók leginkább számottevő része: a szállodások és vendéglősök s a borkereskedők az eladásról tudomást szerezhettek volna.

**Családi öröm.** *Geiszlinger* Endre, a fővárosi „Elite“ kávéház derék főpinczére kellemes családi örömben részesült, kedves neje egy egészséges fiugyermekkel ajándékozta meg. Az ujszülött Béla és Endre neveket kapta a szentkeresztségben. Keresztszülők *Knappe* János kávéház-tulajdonos és *Kretschmann* Matild urnő voltak.

**Eljegyzés.** *Marschall* Kálmán győri vendéglős szaktársunk eljegyezte *Hindler* Ella kisasszonyt Csetnekről. Boldogságot és szerencsét kivánunk a fiatal jegyeseknek.

**Esküvők.** *Balogh* Árpád fővárosi vendéglős f. hó 18-án vezette oltárhoz *Ujhelyi* Bözsikét, *Ujhelyi* József és neje *Endrődy* Anna urnő bájos és kellemdus leányát. A tiszta szerelemből kötött frigyhez őszintén gratulálunk. — *Reiszmann* Gyula, *Reiszmann* Ignácz váczi bornagykereskedő fia, f. hó 16-án esküdött örök hüséget *Löwy* Irma kisasszonynak, özv. *Löwy* Hermanné urnő bájos leányának a szegedi izr. templomban. Legyen Isten áldása a megkötött frigyen!

**Névmagyarositás.** *Koch* Kornél barátunk a Kossuth Lajos-utczai „Mikádó udvari kávéház“ derék tulajdonosa a saját és családtagjai nevét belügyminiszteri engedélylyel *Kovács*-ra változtatta át. Üdvözöljük!

**Halálozások.** *Sebald* József fővárosi vendéglős életének 68-ik évében f. hó 14-én elhunyt. A boldogultat nagy család, köztük a Maloschik, Leyrer, Schárhánn és Szabó családok gyászolják. — *Sperl* Flóris vendéglős, életének 42-ik évében elhunyt. Béke poraikra!

**Gyász.** *Beretvás* Pál urat, a kecskeméti Beretvás-szálloda tulajdonosát és nagyszámu családját mélyen lesujtó veszteség érte nagy reményekre jogositó 21 éves fia, ifj. Beretvás Pál cs. és kir. tüzérkadétnak váratlanul történt elhunytával. A megboldogult temetése óriási részvét mellett ment végbe; ott volt Kecskemét városának szine-java. A temetési szertartást Laukó Károly ág. ev. lelkész helyett, ki betegsége miatt nem jelenhetett meg, Mészáros János ev. ref. lelkész végezte, meghatóan bucsuztatva el a korán elhunyt családtagot. Béke poraira!

**Fodor Vendel gyásza.** Fodor Vendelt a Bérkocsis- és Conti-utcza sarkán levő „Jó Pásztor“ érdemes vendéglősét sulyos csapás érte. Felesége, a kitünő háziasszony, az. áldozatkész, vallásos lelkületü urnő *Dudás Mária*, e hó 6-án elhunyt. Halála nemcsak családját sujtja, hanem iparunkat is, mert jelese volt a magyar szakácsmüvészségnek. Legyen áldott emlékezete!

**Vendéglő átvétel.** *Balogh* Árpád fiatal törekvő szaktársuuk a Vámház-körut 6. sz. alatt levő Edelman-féle vendéglőt vette át. Sok szerencsét!

**Üzleti hirek.** *Tóth* Ignácz fővárosi vendéglős szaktársunk átvette a Wesselényi-utcza 72. sz. alatt levő vendéglőt. — *Nagy* Dezső, a zalaegerszegi „Korona“-szálló kedvelt főpinczére megvette a Sálek-féle vendéglőt. — *Brückner* Izidor Gyöngyösön diszesen berendezett uj szállodát nyitott.

**Vendéglő áthelyezés.** *Némethy* Mátyás fővárosi vendéglős szaktársunk üzlethelyiséget a Sétatér-utcza 7. szám alól a Sétatér-utcza 3. számu házába helyezte át. Uj üzlete diszes és kényelmes berendezésével, jó konyhájával és kitünő italaival a lipótvárosiak egyik leglátogatottabb vendéglője lett. Sok szerencsét kivánunk tisztelt szaktársunknak!

**Uj kávéházak.** *Hevesi* Adolf az Erzsébet-körut 6. szám alatt levő czukrászdáját diszes kávéházzá alakitja s *„Körúti kávéház“* czég alatt nyitja meg. — *Lauko* Pál a Csömöri-ut és Aréna-ut sarkán épült palotában nagy kávéházat rendez be, a mely fényre és kényelemre egyike lesz Budapest legkellemesebb helyiségeinek.

**Amerikába.** *Edelmann* Antal fővárosi vendéglős e hó 8-ikán Hamburgon át Amerikába vitorlázott, hol a magyar borok és ipari czikkek terjesztésével fog foglalkozni.

**A legjobb tarhonya.** Szeged hires szakácsasszonya, *Bálóné*, háziasan, alföldiesen készíti a tojásos tarhonyát, a melylyel jóságra semmiféle gyártmány sem vetekedhetik és nála Kőbányán, a Maglódi-ut 17. szám alatt levő „polgári sörház“ vendéglőjében jutányos áron kapható. Minden vendéglős magának, konyhája jó hirének használ, ha Bálónénál szerzi be tarhonya-szükségletét.

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő, BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

**Kávéház átvételek.** Budapesten a Kerepesi-uti „Elite“ kávéházat *Pollák* Sándor a „Hazám“ kávéház volt tulajdonosa vette meg. — *Knappe* János, az „Elite“ volt tulajdonosa pedig az Andrássy-uton levő „Budapest“ kávéházat veszi át a jövő hónapban. *Knappe* János kávéházát teljesen ujonnan nagy pompával rendezi be s más czim alatt fogja megnyitni.

**Uj vendéglő.** *Molnár* Sándor, a kolozsvári „Központi“ szálló volt derék pinczére, Budapesten a Dohány-utcza 29. sz. alatt elegánsan berendezett uj vendéglőt nyit e hónap 22-ikén. *Molnár* Sándor uj üzletében kizárólag baranyamegyei borokat mér. Szaktársaink figyelmét felhivjuk Molnár uj vendéglőjére, borait pedig a legőszintébben ajánljuk t. olvasóinknak. Vendéglősök részére nagyban is szállitja a hires csuzait.

**Favorit szénsavgyár.** *Hazslinszky gyógyszerész és Társai* favorit szénsavgyár már megkezdette üzemét. Müszakilag és vegyileg a legmagasabb tökélyü berendezéssel tisztán pirszénből készült, 99·9 foku szénsavat szállit kölcsöntartályokban 10 kgr.-ként 5 koronáért, saját tartályokban 4 koronáért. A gyár kölcsön tartályaiért 60 napig dijat nem számit s vevőit egyéb nagy kedvezményekben is részesiti. A czég egyuttal azt is kijelentette, hogy a gyárosok semmiféle kartelljében részt nem vesz. Ajánljuk a vendéglősök pártfogásába.

**Első Leánykiházasitó Egylet m. sz.** (Gyermek- és életbiztositó-intézet, Budapesten, VI., Teréz-körut 40—42. Alapittatott 1863.) Folyó év junius havában 1.452,600 K értékü biztositási ajánlat nyujtatott be és 1.228,300 K értékü uj biztositási kötvény állittatott ki. Biztositott összegek fejében 122,393 K 67 f. fizettetett ki. 1905. január 1-től junius 30-ig bezárólag 7.593,400 K értékü biztositási ajánlat nyujtatott be és 6.327,000 K értékü uj biztositási kötvény állittatott ki. Biztositott összegek fejében 461,405 K 69 f. fizettetett ki. Ezen intézet a gyermek- és életbiztositás minden nemével foglalkozik, a legolcsóbb dijtételek és legelőnyösebb feltételek mellett.

**48 magyar vers.** A magyar sziv hurján nemzeti költőink közül *Rudnyánszky* Gyula játszik a legerősebb közvetlenséggel. Szilaj, hazafias szellemü, osztrákot, Bécset gyülölő nemzeti dalai évtizedek óta forognak közkézen kéziratban s a hazafias körök legkedvesebb költeményei. Nem egyért kapott a költő sajtópört. Most aztán a nemzeti küzdelem válságos napjaiban egy kötetbe gyüjtve megjelentek ezek a hatalmasan szárnyaló magyar versek. Ára 60 fillér, minden tőzsdében kapható.

**Meggyógyult szaktárs.** Örömmel jelentjük, hogy *Faragó* Ede, ez a köztiszteletben álló kolozsvári kávés, sulyos vérmérgezési betegségéből teljesen fölépült. Gyógyulását dr. *Hevesi* Józsefnek, a kolozsvári egyetem nagytudományu orvostanárának köszönheti. Hálával hajlunk meg a tudomány diadala előtt, nagyrabecsült, érdemes szaktársunknak pedig felgyógyulásához sok szerencsét kivánunk. Egyben tudatjuk, hogy *Faragó* Ede elhelyező intézetét ujból megnyitotta.

**Kispesti hirek.** Kispesten az Ülői-uton *Lőrincz* Sándor, a lajosmisei vasutnál pedig *Ullmann* Ferencz, előnyösen ismert szaktársaink nyitottak kellemesen berendezett vendéglőt. Ajánljuk őket olvasóink figyelmébe!

**Rákospalota elite-helye.** A kedves, derék magyar népeért becsült. egészséges levegőjü *Rákospalotának* legelőkelőbb helye a Csörgey vendéglő árnyas, lugasokkal szegélyezett udvarával, elegáns termeivel. *Csörgeyné* magyaros főzteiről hires az egész székesfővárosban s minthogy italai is pompásak s mindjárt a vendéglőnél van a villamos megálló, a legalkalmatosabb és legkellemesebb kirándulóhely ebben a tikkasztó hőségben.

**Fábián a Kelenföldön.** *Fábián* Elek, előnyösen ismert szaktársunk, gyönyörüen berendezett vendéglőt nyitott a Sósfürdő mellett a Kuják-villában. Kitünő konyhája, pompás italai, helyiségét a legajánlhatóbb kiránduló helylyé teszik.

**A Sósfürdőből.** A Kelenföld gyöngyének, a páratlan „Erzsébet-sósfürdőnek“ ritka szép vendéglőjében pezsgő az élet, mióta *Takács* János és társa gondos, avatott vezetésébe került. Ugy az ételek, mint az italok jósága általánosan elismert s örömest keresi föl ezt a kies helyet a müvelt közönség. A napokban a Józsefvárosból rándult ki nagy és előkelő társaság, melyben ott voltak: *Madary* Gábor, *Gindert* István, *Germán* Antal, *Kadletz* Albert és *Tóth* István, valamint *Ihász* György, lapunk szerkesztője. A társaság legteljesebb elismeréssel adózott a derék vendéglősöknek s késő estig mulattak az éltető levegőn.

**Tusnádi hir.** A szép *Tusnád* legkedveltebb helyiségét, a „Schweiz-szállodát“ *Botha* Ferencz jeles szaktársunk vette át, a kinek avatottsága nagyban fogja emelni e kitünő szálloda jó hirét. Sok szerencsét!

**Lublóról.** Ez a gyönyörü, páratlan gyógyhatásu fürdő az idénre is épült, szépült a fáradhatatlan s finom izlésü tulajdonos, *Probsztner* Arthur, áldozatkészségéből. A fürdővendégek megelégedése teljes, annál is inkább, mert az elegáns fürdővendéglő oly kitünő kezekben van. mint *Szabó* Lajos barátunk, a kinek hamisitatlan, pompás borai nagyban hozzájárulnak a hangulat és az egészség emeléséhez.

**Kivitelünk Svájczba.** Svájczba 1904. évben 1.120,103 hl. természetes bor vitetett be hordókban. Ezen mennyiségből Magyarország és Ausztriára 111,258 hl. (1903. évben 104,584 hl.), Spanyolországra 415,786 hl., Olaszországra 375,996 hl., Franczia-országra 183,970 hl., Görögországra 85,515 hl., Németországra 21,863 hl. esett A maradvány Török országra, Algira és Portugáliára esik. A közös vámterület áruforgalmi statisztikája szerint 1904. a monarchiából Svájczba kivitetett 76,647 mm. bor hordók-ban, 27.240 mm. must hordókban és palaczkokban (tulnyomó részt hordókban), továbbá 9586 mm. czefre és szőllő borkészitésre, a mi, ha hozzáveszszük a gyümölcsbor, pezsgőbor és palaczkbor kisebb tételeit, 113.570 mm.-át eredményez.

**A rothadt szőllő borának javitás.** Rothadt szőllő mustját erősen kell szellőztetni s lenyálkásitani és egészséges erjesztőt hozzáadni. Ha ezt elmulasztottuk s a bor ihatatlan, azt bajosabb megjavitani; próbáljunk a borhoz hektoliterenkint 1—2 dekagramm vegytiszta csersavat adni s kénezett hordókba fejteni. A többszöri fejtés csak hasznára van. Ha gyenge a bor, 2 liter kozmamentes szeszt is adunk hozzá, olyképpen, hogy fejtéskor a szeszt az üres hordóba előreöntjük. Az átterjesztés leginkább segit a bajon, ezt akként eszközöljük, hogy a bort lefejtjük s csersavat és annyi fehér süvegczukrot adunk hozzá, amennyi szükséges, hogy a bornak rendes szesztartalma legyen s életerős tenyésztett erjeanyaggal erjedésbe hozzuk.

**Magyar találmány a borok öregbitésére.** A bort villamos uton ózonnal vagy más eljárások szerint kezelik, hogy öregbitsék. Most Bayer Antal gyógyszerész és Karlovszky K. Géza szaklapszerkesztő egy olyan eljárást szabadalmaztattak a hozzá való készülékkel együtt, a melynek segélyével sokkal rövidebb idő alatt lehet a szeszes folyadékoknak megadni azt a zamatot, melyet máskülömben csak a hosszu éveken át való raktározás ad meg nekik. Az eljárás lényege abból áll, hogy az öregitendő folyadékot (illatszer, cognac, bor stb.) lehetőleg vastag rétegben csurgatnak át egy olyan porózus anyagon, mely a felületén és likacsaiban finom felosztásban tartalmaz kontakt hatásu fémeket, minők a platina, palladium, iridium. Ezek a fémek a folyadéknak velük érintkező vegyi részeit közelebb hozzák egymáshoz és igy igen jelentékenyen gyorsitják a vegyi folyamatot, mely e normális öregedésnél csak igen lassan menne végbe.

**Amerika husgyárai.** Az Egyesült-Államok lakosságát hat nagy amerikai czég látja el hussal. Armour és Társa Illinoisban 20 millió dollárral rendelkezik. Fiókczégje az „Armour Packing Company“ társaság, melynek Chicago, Kansas City s más városokban vannak marhavágó telepei. (Ez utóbbiakat lapunk szerkesztője tavaly tüzetesen ismertette lapunkban.) A Swift & Company czég az Unió nagyobb városaiban rendelkezik nagymészárszékekkel: alaptőkéje 35 millió dollár, a részvényesek száma 6000, E czég üreme a legkiterjedtebb 1903. évben 1.6 millió szarvasmarhát, 4.1 millió sertést 2.3 millió juhot dolgoztatott föl az egyes vágóhidakon. Nagy szerepet játszanak a Morris & Company és testvére, továbbá Fairbank Canning Co. czégek Illinoisban, kik egyenkint 3 millió dollár

Fontos vendéglősöknek!

**Borszürő!**

ujbor aljbor, palaczkbor és betegbor **leggyorsabban, legtisztábban szürhető** a szabadalmazott **„MALOVICH“-féle** borszürővel, mely legkönnyebben kezelhető.

Kapható minden nagyságban. **Ára darabonként 16 koronától feljebb.** Kimeritő árjegyzék ingyen és bérmentve.

**SCHOTTOLA ERNŐ BUDAPEST, VI., Andrássy-ut 2. szám.**

alaptőkével rendelkeznek. A „National Packing Co.“ 1903-ban 15 millió dollár alaptőkével alakult New-Yerseyben s magába olvasztotta a kisebb vállalatokat. A Schwarzschild & Sulzberger Co. newyorki társulat 4.4 millió alaptőkével 1903-ban 0.6 millió marhát, 0.6 millió sertést vágott le. Cudahy Paking Co. Illinoisban székel, alaptőkéje 7.5 millió dollár. E hat nagy társaság élő szarvasmarhaszükségletét az Unió nyugati államaiban vásárolja össze s levágva a keleti piaczokat látja el élvezhető hussal s egyéb melléktermények kel. Az Unióban 1903-ban körülbelül 12.5 millió marhát vágtak le. Ebből 5.5 millió, vagyis 45 százalék esett a fenti hat cég üzemére.

**Az üzleti vesztegetés.** A mi szakmánkban is előfordul, hogy a szállitók megdugják alkalmazottainkat; tehát érdekkel birnak a következők: A tisztességtelen versenynek egyik hatásos eszköze az, hogy a szállitók rendszeresen megvesztegetik az átvevő közeget. E nagy anomáliát többé-kevésbbé minden országban érzik. Igy Angolországban is. Ezért a londoni kereskedelmi kamara kezdeményezésére az angol kormány a megvesztegetések megakadályozására törvényjavaslatot dolgozott ki, melyből már legközelebb törvény lesz. A javaslat főbb rendelkezései a következők: Az alkalmazott intéző vagy üzletvezető vétséget követ el, ha tisztességtelen módon proviziót vagy ajándékot elfogad vagy olyat kapni igyekszik, minek az a czélja, hogy az főnökének üzletével kapcsolatos ügyben befolyásolja. Ugyancsak vétséget követnek el azok, akik az emlitett irányban való befolyást megkisérlik. Büntetendő továbbá az az alkalmazott, aki tudatosan hamis vagy felületes számitásokat alkalmaz, hogy főnökét olyan ügyekben, melyek annak üzletével függnek össze, megtévessze, valamint az is, eki e megtévesztésre alkalmas számitásokat szolgáltatja. A büntetések 500 font sterlingig terjedhető pénzbirságok vagy szabadságvesztés kényszermunkával és anélkül.

**Festés sajttal.** Darcet, a jeles franczia kémikus többek között azt is fölfedezte, hogy a sajttal festeni is lehet. Az indusok, a kik ha nem is festenek sajttal, de a festékeikbe tejet kevernek, vezették őt rá a sajtfestészet titkaira. Darcet reczeptet is is irt erről, 140 gramm cseppfolyós sajt (inkább az öregje, mint a fiatalja) 100 gramm festőanyag ás 30 gramm viz kell az egész mestérséghez. Hogy lesz-e festő, a ki megpróbálkozik a sajtnak ilyen módon való felhasználásával, az kétes. Legfeljebb az „Esti tájkép tehenekkel“ czimü csendéletek piktorai fognak arra vetemedni, hogy a modelljeiket ne csak lefessék, hanem meg is fejjék a képhez.

## Nyilt-tér.


A Szinye-Lipóczi Lithion-forrás

**Salvator** kitünő sikerrel használtatik

vese-, húgyhólyag- és köszvénybántalmak ellen, húgydara és vizeleti nehézségeknél, a czukros húgyárnál, továbbá a légző és emésztési szervek hurutainál.

**Húgyhajtó hatású!**

Vasmentes! Könnyen emészthető! Csiramentes!

*Kapható ásványvizkereskedésekben vagy a Salvator-forrás vagyonosságánál Eperjesen.*

**Nem tud aludni???**

Azt elhiszem! Miért nem használta már eddig is a

**„MORT“ poloskalrtószeszt,**

mely kiválóan sikerült vegyi összetételénél fogva, felülmulja az összes eddig létező szereket, amennyiben nemcsak a poloskát, hanem azok petéit is véglegesen kiirtja. A „MORT“ legcsekélyebb foltot sem hagy hátra, tehát még a legfinomabb butoroknál és tapétáknál is bátran használható.

**Üvegje: 40, 80, 1.20, 2.50 és 5 kor.**

Gyári raktár:

**MAJTHÉNYI BÉLA**

droguista üzletében

**Budapesten, IX., Vámház-körut 15/v.**

TELEFON 63—63,

Vendéglősök és szállodások bevásárlásaiknál 10 százalék kedvezményben részesülnek.

**Doktor László vendéglős**

**(AZELŐTT MORBITZER)**

**(VIII., Tavaszmező-utcza 7.**, villamos megállóhely józsefvárosi templomnál) **gyönyörü kerthelyiségét megnyitotta.** — Elismert jó konyha. Kitünő magyar fajborok.

**Csillaghegyi forrásviz**

**szénsavval telitett kitünő üditőviz.**

Ez a viz a Békásmegyer község (Pestmegye) határában fekvő Csilaghegy tövében az Árpád-forrásnak nevezett igen régóta ismert, kitünő izü és tisztaságu forrásból fakad. Szénsavval telitve igen jóizü, eltartható szagtalan asztali vagy borhoz való üditőital. A forrás hatóságilag és vegyileg megvizsgáltatott, kifogástalannak és szénsavval való telitésre alkalmasnak találtatott. **Kapható mindenütt.**

Telep: **Csillaghegy** (Békásmegyer.)
Fővárosi iroda: **I., Attila-körut 37. sz. alatt.**
Raktár: **III., Lajos-utcza 9.**
TELEFON: 79—78. TELEFON: 79—78.

**Tulajdonos:**

**Csillaghegyi forrásviz**

**Hegedüs Lajos, Gamauf Géza és Társai.**

**Boreladás.**

Igen jó homoki borom van eladó 400 hektó. 5—6 fokos 28 korona hektója. Együttesen eladó vagy 100 hektónként. Többnyire fehérek. Kisüstön főzött törköly pálinka is van 4 hektó. Hektója 65 forint. Ssilvorium 120 liter hektója 75 forint. **Dr. Svábу Lajosné Kun-Szent Márton.**

**Eladó vendéglő és ház**

A Dunántul egyik legnépesebb városában, megyei székhelyen egy igen jó menetelü régi vendéglői-üzlet házzal együtt a tulajdonos betegsége miatt jutányos árért **eladó.** A ház ára **45,000 forint,** ebből 15000 forint fizetendő, a többi 5%-os kölczön. Leltár jutányosan magváltható s f. évi **november l-én átvehető.** Bővebb értesitést a „Vendéglősök Lapja“ kiadóhivatala nyujt.

**Szepesváralján** a vasuti állomás szomszédságában egy jó forgalmu

**VENDÉGLŐ**

szép virágos és gyümölcsös kerttel kuglizóval szabadkézből eladó.

**Kolbay Viktor tulajdonos.**

**Borsajtók és szőlőzuzók**

Különbzéki emeltyüs **szerkezetü sajtok,** hydraulikus borsajtók **felső nyomással, szabadalmazott léczes kosarakkal,** fa- és vasállványos sajtók két kosárral. Legujabb szerkezetü szőlőzuzók fogazott hengerekkel és **felső keverő tengelylyel.**

**Röck István gép-gyárosnál Budapest, I., Budafoki-út**

Pozsonyi kiállitás aranyérem. Kolozsvári kiállitás egyedüli állami nagy aranyérem.

**Árjegyzék ingyen kapható!** **Vezérképviselő: SCHOTTOLA ERNŐ, Budapest, Andrássy-út 2.**

A **Szatmáron** lévő gróf Károlyi házféle szálloda és vendéglő italmérési engedélylyel, külön korcsma, nagy

**kávéház, vendéglő és kerthelyiséggel,**

istálókkal, 8 vendégszobával, mindenféle **berendezéssel együtt** a volt tulajdonos elhalálozása miatt **örök áron eladó** vagy **kellő biztositoték mellett több évre bérbeadó.** — Bővebb felvilágositást nyujt

**Zsürger Zsigmond Tisza-Ujlakon.**

---

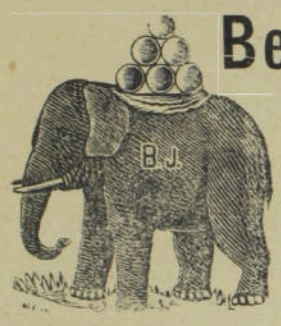
**Kávéházi, éttermi és vendégszobai berendezés,** gazolin felszerelés **eladók.**

Czim:

**Szentpétery Gusztáv, Erzsébetváros.**

**(Erdély.)**

---




# Beitz János

műesztergályos, dákó- és billiárdgolyó készitő, kávéházi eszközök raktára és javitó műhelye.

**BUDAPEST**

**VII., Akáczfa-u. 52.**

**TELEFON 81—30.**

---



SIPULUSZ LAPJA

**KAKAS MÁRTON**

**Magyarország legkedveltebb élclapja.**

**Megjelen minden vasárnap.** **Egyes szám 15 kr.**

**Előfizetési ár:** Egész évre — — — 6 frt
Fél évre — — — — 3 frt
Negyed évre — ... 1 frt 50 kr.

**Szerkesztőség és kiadóhivatal:**
**Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utcza 4. sz.**

---

**TELEFON 7—78.**

**A t. szállodás, kávés és vendéglős urak figyelmébe!**

Villamos berendezéseket, átalakitásokat, jókarban tartásukat, előnyös feltételek mellett elvállalja, **javitásukat eszközli**, berendezéseket szakszerüen **dijtalanul felülvizsgál**

## SZILÁGYI MIHÁLY

**villamossági vállalata**

**Budapest IV., Hajó-utcza 16.**

Deák-tér közelében.

---

## Engelsmann Vilmos

**bizományi árukereskedő**

**BÉCS, I., FRANZ JOSEFS-QUAI 25. sz.**

a lehető legolcsóbb árakon és azonnal eszközöl vidéki megbizásokat a következőkre: **Háj, disznózsir, leölt hizó, süldőmalacz, ürü, bárány, füstölt** és **nyers sonka**, legjobb **galicziai süldő-karéj** és **marhahus** egészben, valamint eleje és hátulja, **nehéz német hizlalt ökör, braunschweigi** és **krakói kolbász** stb.

---

# A kalap-király

2, 4, 5 koronás különlegességekben **elismert** speciálista **Kossuth Lajos-utcza** végén **Eskü-ut, Klotild-palota.**

---

## Eladó borok

Csömörön termett boraimat a következő árakban eladásra bocsájtom: **250 hektóliter** (1903. évi termés) hektónként 30 koronájával **50 hektó** 1904. évi termés 42 koronájával; ugyancsak 10—11 éves ó bor hektónként 90—100 koronájával.

**Dr. SOMOGYI LAJOS ügyvéd**

**Budapest, VII. Akáczfa-utcza 3.**

---

## Első magyar részv. serfőzde

**Gyártelep és központi Iroda: Kőbánya**

**Telefon szam: 52—60.**

**Városi iroda: VIII., Eszterházy-utcza 6.**

**Telefon szam: 52—59.**

**Palaczksör osztálya: X. kerület Kőbánya.**

**Telefon szám: 56—58.**

---

# Szt.-margitszigeti

# üditőviz

szénsavval telitett ásványviz.

**FŐHERCZEGI SZT.-MARGITSZIGETI GYÓGYFÜRDŐ FELÜGYELŐSÉGE saját kezelésében.**

**TELEFON 36—52.** **TELEFON 36—52.**

---

**BANETH KEDELEM RÉSZÉRE BPEST. A NAGYKERESPEZSGÖ**

---

**ILONA** artézi savanyuviz

elnevezés alatt védjegyünkkel és czégünkkel ellátott üvegekben hozunk forgalomba és elárusitásra kinált oly savanyuviz, melyen nincsen rajta az **„ILONA"** név és a mi czégünk, nem tőlünk való. — Egyben tudatjuk, hogy **„ILONA"** artézi savanyuvizünk az összes vendéglőkben, füszerkereskedésben kapható. Budapest, 1905. május hó

**„ARTÉZIA"**
**Budapesti vendéglősök szikviz és pezsgőitalok gyári részvénytársasága**

BUDAPEST,
VII., Egressy-ut 20/c.

---

MATTONI-FÉLE
**GIESSHÜBLER**
SAVANYU-KÚT

---

## SEIFERT HENRIK és FIAI

**CS. ÉS KIR. UDV. TEKEASZTALGYÁR**

**CS. ÉS KIR. SZABADALM. JÉGSZEKRÉNY-GYÁR**

**BUDAPEST, VII., DOB-UTCZA 90. SZ.**

Árjegyzékek vidékre ingyen és bérmentve.

---

# Eladó bor

**Kaszanitzky Istvánnál Csongrádon** eladó **500 hektó homoki, kitünő 6—8 fokos**

## fehéres és siller bor

**30—32 koronáért;** hektón felül is szállit a **hordó előzetes küldése mellett.** Ezen áron kötésre szüretig való szállitásra is eladó tetszés szerint, de akkor csakis **személyesen kell kiválasztani helyben Csongrádon.**

---

# Schleicher József

**„Hazai" conserv-, mustár-, boreczet- és**

Telefon 41-05 **gyümölcsszörp-gyára** Telefon 41-05

**Budapest, II., Kacsa-utcza 19.**

Ajánlja a t. vendéglős, szállodás és kávéháztulajdonosok részére elsőrangu fenti gyártmányait.

**Vidékre 5 kilós postacsomagok.**

Előnyös árak!

---




---

**Boreladás.** **80 hektó** zöldfehér, fele **rizling** és **20 hektó sillerbor**, hektója 15 forintért **eladó.** Ugyancsak 8 hektó valódi **törkölypálinka** literje 60 krajczárért eladó.

**VELIS JÁNOS, Dunaföldváron, Erzsébet-tér 5.**

---

## Étterem és kávéház

megfelelő kerthelyiséggel **Verseczen**, a város legszebb pontján **bérbeadandó.** Az üzlet a f. év **október hó elején, esetleg előbb is átvehető.** — Felvilágositást ad és ajánlatokat elfogad a

**Verseczi Kaszinó Elnöksége.**

# A főváros legszebb nyári kiránduló helyei.

A Gellérthegynek legkényelmesebben elérhető kirándulóhely

**KIS GELLÉRTHEGYI TÜNDÉRLAK.**

Legszebb kilátás a főváros és budai hegyekre. — Kitünő magyar konyha. — Valódi tiszta fajborok és világhirü Szent Istvánsör csapolása naponta. Kitünő czigányzene. — Fedett tekepálya. **DAHMER ANTAL** vendéglős.

---

**NAGY GÉZA** varosligeti „Arena" Pilzeni étterem tulajdonosa Aréna-út 58. sz., (az arénával szemben.)

Kellemes és legközelebbi kiránduló hely, a fővárosi előkelő közönség kedvelt találkozó helye. Gyönyörü kerthelyiség és éttermekkel, polgári árak, kitünő ételek és italok. — Külön termek.

Mindenfelöl kedvező villamos vasut összeköttetés.

---

**MIRK MÁTYÁS** nyári kerthelyisége, (ezelőtt Watzula) VII., Baross-utcza 74. sz. a Józsefvárosi templom közelében,

elismert kitünő magyar konyha, válogatott elsörangu zamatos borok, fr ss sörök. Kedvezőtlen időben fedett kellemes helyiségek. Társaságoknak külön termek. Minden kedden a hires mükedvelő-tisztviselők uri-bandája hangversenyez. Villamos megállóhely: „Józsefvárosi templom". Összeköttetés mindenfelől. Számos latogatásért esd

**MIRK MÁTYÁS** vendéglős.

---

**Kőbányára rándulók figyelmébe**

A ki Kőbányán kellemesen óhajtja tölteni idejét, jól akar enni és inni, ne mulassza el **ifju Roith Györgv** vendéglőjét felkeresni Martinovics-tér 2. szám alatt. Diszesen parkirozott udvar, szeparék állnak a vendégek rendelkezésére a legfigyelmesebb kiszólgálás mellett.

---

**TILLINGER SÁNDOR bor- és sörcsarnoka**

a „Fehér Holló"-hoz Budán, III., Zsigmond-utcza 23.

Remek fekvésü park a Szt. Lukácsfürdő mellett a dunai oldalon. Elsőrangu ételek és italok. Minden vasárnap és ünnepnap délután czigány hangverseny. — Pontos kiszolgálás. — Társaságok részére külön helyiségek. Szives pártfogást kér **Tillinger Sándor, vendéglős** Budán, III., Zsigmond-utcza és Óbudai rakpart 3—4. sz.

---

Budapest székesfőváros X. kerületi (kőbányai) borpinczéiben (Ihász-utcza 27. sz. alatt, a városi villamos vasut kápolna-téri végállomásánál) a székesfővárosnak a X. kerületi (kőbányai) mintaszőlőtelepéről való saját termésü borainak eladása végett folyó évi julius 19-től augusztus 30-ig minden szerdán, tehát julius 19-én, 28-án, augusztus 2-án, 9-én, 16-án, 23-án délelőtt 8 órától 12 óráig nyilvános

**borárverés**

tartatik.

Az árverési föltételeket tartalmazó borjegyzéket a X. ker. elöljáróságnál dijmentesen lehet kapni, a borokat pedig az árverési napokon lehet megtekinteni.

**A X. ker. elöljáróság.**

---

**RUDAS-FÜRDŐ** parkvendéglő

fedett kerthelyiséggel ujból megnyilt.

Lellemes és legközelebbi kirándulóhely. Kitünő konyha. Tiszta fajborok. Naponta friss vacsora. Számos látogatást kér

**VALENTIN ANTAL.**

HETENKÉNT KATONAZENE!

---

**„PÁLMALIGET"**

NAGYVENDÉGLŐ Arena-ut 74. szám alatt Damjanich-utcza sarkán, az Aréna-szinház közvetlen közelében.

Fővárosi látványosság, gyönyörü kerthelyiséggel és éttermekkel, pazar világitással, polgári árak, kitünő ételek és italok, pontos kiszolgálás. Elegansan butorozott nyárt lakások és hónapos szobák, valamint penzió is kapható.

Telefon 84—62. Telefon 84—62.

---

**Várkert-kioszk kávéház.** CAFFÉE — RESTAURANT.) BUDÁN, Várkert-rakpart.

Minden szerdán és pénteken 5-től ½8 óráig délután és minden csütörtök és vasárnap 9—11 óráig estéli

**nagy katona hangverseny.**

Remek fekvésü óriási park a Duna oldalán. Buda legkedveltebb családi ránduló helye. Kitünő hideg felvágottak és különlegességek. Palaczksör és elsőrangu palaczkborok.

Számos látogatásért esedezik **FORGÓ (FOLTZ) KÁROLY.**

---

A főváros legszebb kiránduló helye

**Sósfürdő-Nagyvendéglő.**

Állandó friss magyar konyha. — Halászlé. — Nagy terem tánczvigalmakra. — Johirü zenekar. — Tekepálya. — Kényelmes villanyos közlekedés a fürdőtelepre. **Takács János és Tsa** vendéglősök. Telefon.

---

**Schaffhauser Endre VENDÉGLŐJE** a „Szabadság Harangjához" I. kerület, Budán. — Bejárás a Fehérvári utról a kábelgyár mellett.

A legnemesebb hazai borok, saját szüreteléseim, hamisitatlan minőségben. — Magyarosan főzött, izletes ételek. — Árnyas kert, tekepálya, figyelmes kiszolgálás. — Gyönyürü táj, balzsamos levegő; tehát nyári kirándulásra a legélvezetesebb hely a Gellérthegy alatt.

---

# A Soproni Polgári Kör

**kávéházi és vendéglői**

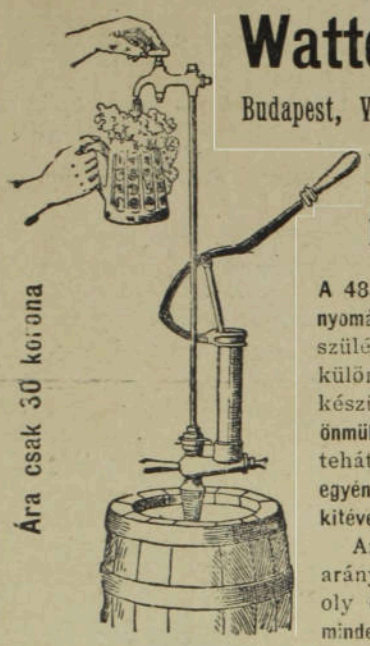
jogának gyakorlására ajánlkozó

**alkalmas szakember szerződtetik.**

Ajánlatok f. é. julius 25-ig a kör főtitkáránál (Sopron, Várkerület 15. szám.) nyujtandók be. — A szerződési feltételek ugyanitt betekinthetők.

Sopron, 1905. julius hó 8-án.

A választmány.



Ára csak 30 korona

# Watterich A.

Budapest, VII., Dohány-u. 6.

## Vendéglős urak figyelmébe!!

A 48. számu szab. légnyomásu sörkimérő-készülék, mely abban különbözik a többi készülékektől, hogy **önmüködőleg záródik**; tehát minden járatlan egyén kezelheti s nincs kitéve az elrontásnak.

Az árkülönbözet aránylag az előnynyel oly csekély, hogy az mindenkinek ajánlható.

---

Cs. és kir. udvari szállitók

Telefon 3404.

Alapitva 1852.

# Sieburger és Tàrsa

PAPIRKÁRPIT gyári raktár.

ő cs. és kir. fensége József főherczeg udvari szállitói
Budapest, V., Fürdő-utcza 8.

Linoleum nagy választékban.

---




természetes hydrocarbonátos **ásványvizforrás**, mely szénsavval telittetik. Az emésztést elősegitő pompás **asztali ital**. Vidékre és külföldre **fuvardijmentes szállitás**. — Kérjen árjegyzést a Szt. Lukácsfürdő Kutvállalattól, Budán. — **St. Louis 1904: Grand Prix.**

---

Erdély egyik megye-székhelyén egy **teljesen berendezett** jóforgalmu

## szálloda és kávéház

előnyös feltételekkel 3—10 évre 1905 szeptember hó 1-től **bérbeadó**. Bővebbet:

**Beregi és Társa**

**kereskedelmi ügynöksége és biztositási irodája**

Telefon 551. **Kolozsvárt.** Telefon 551.

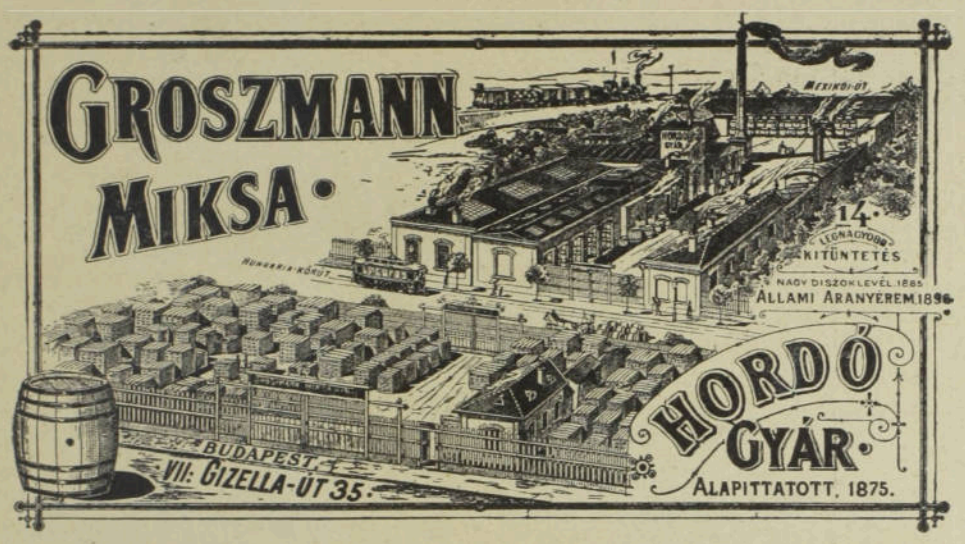
---

## Jó forgalmu vendéglő

**KISPESTEN, Kisfaludy-utcza 83.**

**szám alatt, nagy helyiségekkel, szép kerttel, fedett kuglizóval**; esetleg a raktáron levő (körülbelül 70 hekto) borokkal, betegség miatt kedvező feltételek mellett **eladó.**

---




---



## Olcsó cseh párnatoll!

5 kiló most fosztott: 9 kor. 60 f., jobb minőségü 12 korona., fehér pehelykönnyü 18—24 k., hófehér pehelykönnyü 20—26 k. — Küldés utánvéttel franko. Nemtetsző áruk kicseréltetnek s a portóköltség megtérittetik.

**Benedikt Sachsel, Lobes 186, Post Pilsen, Böhmen.**

---

# Tokaji borok.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | liter | Pecsenye-bor | 1904-ik évi termés | 70 | krajczár |
| 1 | „ | „ „ | 1903-ik „ „ | 90 | „ |
| 1 | „ | Szamorodni „ | 1901-ik „ „ | 1.20 | „ |
| 0·5 | „ | Asszu 2 puttonos „ | 1901-ik „ „ | 1.60 | „ |
| 0·5 | „ | „ 4 „ „ | 1901-ik „ „ | 2.— | „ |

Az 1904-ik évi termés 56 litertől feljebb 38 krajczár literje. — Nagyobb vételnél árengedmény, esetleg három havi hitelt is nyujtok. — Minták kivánatra küldetnek.

**OLAY LAJOS**, szőlőbirtokos Tokajban.

---

# PÁLYÁZATI HIRDETMÉNY.

A **„Szekszárdi Kaszinó“** igazgatósága pályázatot hirdet

## a kaszinó bérletére.

A bérlet 1905 október 1-én kezdődik és 3, esetleg 6 évig tart.

A kaszinó a bérlőnek rendelkezésére bocsát **két szobát, egy konyhát** s egyéb szükséges **mellékhelyiségeket**; összes helyiségeiben az **étel- és italmérés jogát** s az ebből, valamint **a kártyajátékokból, két billiárdból**, kettős fedett **tekepályából** és **sakkból befolyó összes jövedelmet.**

Ennek ellenében a bérlő **a kaszinó összes helyiségeit fütéssel és világitással ellátni**, a saját üzletét érdeklő helyiségeket **tisztán tartani, a kaszinó tagjait kiszolgálni s e czélra kellő személyzetről, italokról és meleg konyháról gondoskodni köteles.** Tartozik továbbá 500 korona óvadékot letenni.

A kaszinó a város legélénkebb helyén fekvő saját házában van, a melynek helyiségei: 1 nagy étterem, 1 tánczterem (egyszersmind kártyaszoba), 2 billiárdterem, 2 olvasó-szoba, 1 társalgó s 1 könyvtári helyiség; továbbá 1 nyári helyiség (pavillon) 1 kat. hold kiterjedésü angol kert közepén; a kertet a kaszinó maga gondozza.

Az összes helyiségek villamos világitásra vannak berendezve.

A kaszinó tagjainak száma: 300.

A kik ezen üzletet bérbe venni óhajtják, ez iránti ajánlataikat **100 korona bánatpénz mellékelésével f. évi augusztus 15-ig a kaszinó igazgatósága czimére** küldjék be, a mely egyszersmind megadja a szükséges felvilágositásokat.

**Szekszárd**, 1905 julius 15.

**A szekszárdi kaszinó igazgatósága.**

---

## Szálloda átvétei értesités.

Van szerencsém a mélyen tisztelt kereskedelmi utazó uraknak becses tudomásukra hozni, hogy **Bonyhádon** a volt Spitzer-féle

## szállodát, kávéházat és éttermet

átvettem s azt ujonnan berendezve, rézágyakkal és villamvilágitással láttam el.

Izletes konyhát és jó borokat tartok.

**Átalakitás miatt junius hó végéig zárva.**

Régi fővárosi üzleti gyakorlatom folytán bátorkodom reményleni, hogy nagybecsü pártfogásukat bonyhádi üzletem részére is elnyerendem.

kiváló tisztelettel

**Zucker Sándor** üzletvezető. **Walter Bernát.** tulajdonos.

---

# BORELADÁS.

**Gróf Károlyi Sándor ur Őnagyméltósága fóti uradalma**

## központi pinczészetében,

igen jó minőségüeredeti **aranyos melléki ó borok, leányka, rizling, som** stb, kaphatók. Legkisebb eladó mennyiség **egy hektóliter**. Az árak mérsékeltek s **nagyobb vételnél engedmény adatik**. — Minták kivánatra szivesen küldetnek és pedig 3 deczilitéres üvegekben bérmentve mintánkint egy-egy korona előleges beküldése mellett. Árjegyzékkel szivesen szolgál

**Az uradalmi intézőség Káposztásmegyeren u. p. Ujpest.**

# Bessenyei Géza

hentesáru és csemege üzlete

**Budapest, Andrássy-ut 37. szám.**

Ajánlja a t. szállodás, fürdővendéglős, kávés és vendéglős urak részére dúsan felszerelt raktárát mindennemü **bel- és külföldi csemege-árukban, kassai és prágai sonka, prágai császárhus, szalámi, felvágottak és mindenféle huskülönlegességek, Zsir- és szalonna-kivitel. magyar és franczia pezsgőborok.** rum, tea, likörök, sajt, vaj. Árjegyzék kivánatra ingyen.

**Idénycsemegék, spárga stb. naponta frissen, halconservek és befőttek.**

Vidékre megrendelések pontosan szállittatnak.

Oly áruk, melyek raktáromon nincsenek, önköltségekben beszereztetnek.

# Tokaj Hegyaljai borok.

Ajánlok saját termésü Tokaj-hegyaljai boraimból:

**Pecsenye bort literenként** —.60, —.74, —.80, I.— **korona**
**Szamorodni bort** „ I.20, I.50, 2.20, 6.— „
**Aszu bort** „ 6.—, 7.—, I0.— „

Árak helyt **Tolcsva utánvéttel.** — Csomagolást a felszámitott árban bérmentve visszaveszem. **Nagyobb rendelésnél megállapodás szerinti engedmény.**

**Tiszta eredeti minőségért garantálok.** Megkeresésekre szivesen válaszolok. Mintát küldök. Posta és vasut állomás pontos jelzését kérem.

Szolgálatra készen maradtam tisztelettel

**Sztareczky Géza tanitó és bortermelő, Tolcsva**

(Tokaj mellett.) Zemplénmegye.

# Ifj. Haggenmacher Henrik

**sörfőzde BUDAFOK.**

Ajánlja kitünő minőségü **márcziusi, király, bajor, szalon, goliát, maláta** söreit hordókban és palaczkokban.

VÁROSI IRODA:

**Budapest V., Kádár-utcza 5. sz.**

TELEFON 14—60.

# Világszerte hires Borszéki gyógy-borviz.

# Borszék gyógyfürdő.

**Villany világitás! — Szász-Régen és Borszék között naponta gyorskocsi közlekedés,** kényelmes landauer kocsikkal. — Előjegyezhetni **Kapussy Dánielnél Szász-Régen.**

**A Borszéki gyógybor-vizek főraktára:**

**Budapest, Arany János-utcza 16.**

Kapható: **Édeskuty L.** urnál, **Erzsébet-tér 8.** — Továbbá minden nagyobb füszer- és ásványviz-üzletben, nevesebb szálloda és vendéglőben s az ország minden nagyobb városában.

# Uj szikviz-gyár!

# „Royal“ szikviz-gyár

Kartellen kivül. **Budapest, VIII., Óriás-utcza 6-8.** Kartellen kivül.

Ajánljuk a t. vendéglős uraknak szikvizgyártmányainkat és biztositjuk, hogy pontos és megbizható kiszolgálás által megelégedésüket megnyerjük. Megjegyezzük, hogy kupakjaink a könnyebb felismerhetés czéljából piros jellel vannak ellátva. Tisztelettel **ROTH és FRIED.**

**Telefon 84—82.**

# A világhirü Müncheni Paulaner sör

(Paulanerbräu) a **Salvatorpinczéből** ezentul

**PRINDL NANDOR vendéglősnél Budapest, VII., Andrássy-ut 51**

**a vidék részére ugy hordóban valamint palaczkokban 25 és 50-es ládákban állandóan friss töltésben megrendelhető.**

Tisztelettel kérem t. ismerőseimet valamint üzleti barátaimat sziveskedjenek becses megrendeléseivel megtisztelni.

**Figyelmeztetés!** A müncheni **Paulanerbräu czég** ugyanaz, mely évente márcziusban a világhirü **Salvatorbräu** gyártja ezen sör és kizárólag nálam megrendelhető, és időszerint leszek bátor t. **kartársaimat megrendelésre felkérni.** — Egyben van szerencsém b. tudomására adni, hogy fenti sör május hó 3-ától **Kovácsics István urnál Budan, III., Margithidnál kerül kimérésre.**

Felkérem igen. t. kartársaimat fenti sörre vonatkozó ajánlatokat beszerezni. Tisztelettel **Prindl Nándor.**

# BONODOR

a legbüzösebb árnyékszék szagát huzamosabb időre rögtön eltávolitja. Elegysulyu 5 kgr. csomag **bérmentve 10 korona.** (Elegendő 1 évre.) 1 kgr. próbacsomag **2.50 kor.** csomagolás és szállitás nélkül.




**Bonodor-por** tőzegszórókhoz nélkülözhetetlen 1 kgr. próbacsomag 2 kor., csomagolás és szállitás nélkül — 5 kgr. csomagolás és szállitással 8 kor.

## Vendéglőkben, kávéházakban, szállodákban.

**A vizeldék szagtalanitására** és fertőtlenitésére **Bonodor port** hintünk fel. Egy-két maroknyi rendesen elegendő néhány napra, amig a szag ujból jelentkezik, amikor a felhintést megismételjük. **Nagyobb vizelde körülbelül egy kiló port fogyaszt havonta.**

**Éjjeli edények** szagtalanitására **egy késhegynyi Bonodor por** kevés vizzel vagy **néhány csep Bonodor folyadék** elegendő, hogy a **legbüzösebb éjjeli edényt használhatóvá tegye.**

Szétküldés csak készpénzért v. utánvéttel **Vezérképviselő FODOR FERENCZ** BUDAPEST, VIII. Kisfaludy-utcza 40/v. sz.

## Vendéglősök figyelmébe.

Valódi kis üstön főtt 1904. évi szilvorium és törköly **pálinka** kisebb és nagyobb mennyiségben kapható ltrként 1 kor. 30 fillérért, valódiságáért jótállva, **Máté Ferencz** N.-Kőrösi főzdéjében.

---

Cs. és kir. udvari és kamarai szállitó.

## DREHER ANTAL SERFŐZDÉJE

Budapest Kőbányán.

Városi iroda: VIII., József-utcza 36. Saját palaczk-töltés.

Ajánlja **kitünő minőségü ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona-** (à la pilseni), **maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét,**

Különlegesség: **dupla maláta kősör** kőkorsókban. Nagyobb sörmennyiséget saját jégkocsijaiban szállit.

---

**Borszivattyukat,** rögtön lejáró fedéllel, **elsőrendü kaucsuktömlőket, pasteurizáló- és különféle szürőgépeket, dugaszoló- és palaczkkupakoló-gépeket,** továbbá a legkülönfélébb szinezett **palaczkkupakokat, parafadugaszokat, boros és sörös-palaczkokat, hordó-dugaszokat, facsapokat, folyadékmérőket** alpacca és zománczozott minőségben stb., a pinczefelszereléshez szükséges czikkeket ajánl:

## NAGY IGNÁCZ pinczefelszerelési czikkek üzlete

**Budapest, VII., Károly-körut 9. szám.**

Saját palaczkkupak-gyár

## NAGY és WATZKE Pinggau.

Árlap kivánatra bérmentve.

---




**SEC** **SEC**

## TALISMAN

## TÖRLEY JÓZS. ÉS TSA

## PROMONTOR

(BUDAPEST).

DÉPOSÉ

---

17 éremmel kitüntetve. Alapittatott 1871.

## Blažek Adolf utóda

késmüves és müköszörülő villanyerővel

**BUDAPEST, Zöldfa-utcza 8. szám (Kerepesi-ut 30).**

Ajánlja dusan felszerelt raktárát, ugymint: **vendéglősök részére** mindennemü, legjobb kivitelü konyhakéseit, evőeszközeit stb. Szakál- és hajnyirógépek, zsebkések. vadászkés és tőr, **szőlőszeti, kerti** és **mezőgazdasági eszközöket,** legfinomabb evőeszközöket, ollókat, borotvakéseket, borotvaszijak és minden létezendő magánborotváláshoz szükséges eszközöket. Mindennemü aczéláruk a legjobb minőségben.

Javitások és köszörülések elfogadtatnak.

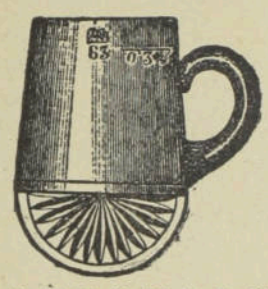
Számolóczédulákat, árjegyzéket kivánatra bérmentve ingyen küldetik.

---

## ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

## Schreiber J. és unokaöcscsei



BUDAPEST,

IV., Régi posta-utcza 10. (félemelet)

**Nagy raktár**

## ÜVEGÁRUKBAN

vendéglők és kávéházak részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

---

## A legfinomabb palaczksör

a világhirü pilseni polgári sörfőzde alapittatott 1842-ben.

## Pilseni ősforrás

**nevezetü gyártmánya** vidékre pasteurizálva küldetik, miáltal 4—6 hetí tartósság biztositva. — Budapesten házhoz szállitva. Rendelményeket szintugy hordósörre kérjük kizárólag czimünkre, mint a magyarországi vezérképviselethez küldeni

## MEZEY és TÁRSA

Budapest, IX. ker., Ranolder-utcza 4. sz.

Telefon 58—60.

---

# TÓTH ISTVÁN

Csász. és kir. szabadalmazott **forgatható tekeasztal** (billiárd) **gyára.**

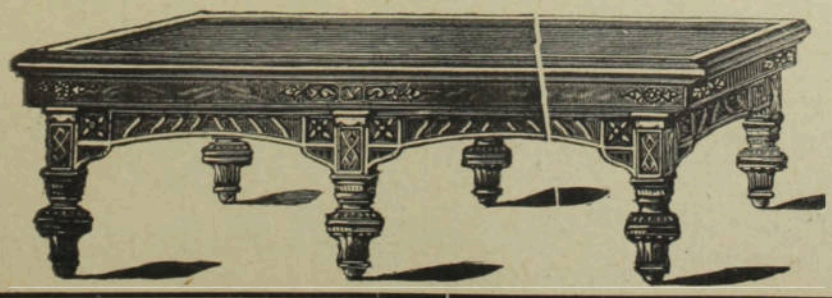
**Magyarország legrégibb tekeasztalgyára.**

## BUDAPEST, VII., NEFELEJTS-UTCZA 38. SZÁM.

Alapittatott 1858. Diszokmány Páris.

Telefon 60—55.

Tekeasztalok áthuzását és minden hozzátartozó kellékek, vendéglői és kávéházi berendezések elkészitését elvállalom.



Különleges dákókat jutányos árban számitok.

Vidéki megbizásokat pontosan teljesitek.

Uj és használt

## tekeasztalok

dusan felszerelt raktára.

≡ A BUDAPESTI ≡

# LÉGSZESZGYÁRAK

## FELSZERELÉSI IRODÁI

IV. ker., Aranykéz-utcza 6. sz.

VII., Erzsébet-körut 19. szám

állandóan raktáron tartanak minden nemü légszesz- és villamvilágitáshoz szolgáló, legszebb kivitelü csillárokat és kandallókat, legujabb szerkezetü légszesz-tüzhelyeket és légszesz-fürdőkályhákat-, légszeszfőző-, sütő- és vasaló-készülékeket valamint ipari célokra szolgáló forrasztó-készülékeket, Bunsen-féle lángzókat stb. Légszeszberendezések a legmérsékeltebb árak mellett eszközöltetnek.

Figyelem!! **Hazai ipar.** Figyelem

# Vendéglősök és fizető pinczérek

szives figyelmébe ajánlom ujonnan feltalált

## oldal-zsebtárczámat,

mely hátán bekeretezve tartja a **számoló czédulákat**, ugy hogy **nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.**

**Árak: 3.50-től 5 forintig.**

**Számoló czédulák** bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktár pinczér-táskákban, melyeknek feneke nincs többé külön beillesztve, hanem a felső rész az aljával egy darabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — **Gummi- és halhólyag-különlegességek** tuczatonkint 2, 3, 4, 5 és 6 frt. – Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu **görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok** és a legkülönfélébb betegápolási czikkekben.

**Kaphatók: Molnár Vilmos keztyü- és sérvkötő-gyárosnál**

**BUDAPEST, IV., Károly-körut 28.** (Központi városház).

Honi gyártmány! **Elsőrendü, száraz, folyékony** Honi gyártmány!

# szénsavat

**ajánl könnyü 10, 15 és 20 kilogrammos aczéltartályokban a**

## Magyar Szénsavipar-Társaság

**Budapest, IX., Soroksári-utcza 96. szám.**

# Sziklabor Sec

**(franczia módszer szerint)**

Védjegy száma 12274.

## Unyi József

pezsgőgyárából

Védjegy száma 12274.

## BUDAFOK (Promontor)

Iroda: **Tóth József-utcza 60. sz.** (saját házában).

Pinczék: **Fuchsgang-dülő 20.**

Minták és árjegyzék a t. vendéglős, szállodás és kávés urak részére dijmentesen.

Az

## „Erdélyi Pincze-Egylet"

**császári és királyi udvari szállitók**

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: **Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.**

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendő érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

**fehér- és- veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.**

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

**az igazgatóság.**

**A világhirü franczia**

# DELBECK & Comp

**reimsi pezsgőborgyár és a müncheni Hofbräu**

**magyarországi főlerakata.**

Brázay Kálmán




Brázay Kálmán

Válogatott füszeráruk, mindennemü bel- és külföldi csemegék, magyar és franczia pezsgőborok. rum és tea, liqueurök, sajt, vaj, kassai, prágai sonka, felvágottak. gyümölcsök stb. raktára.

## Brázay Kálmánnál

Muzeumkörut 23.

# Dr. Wágner és Társai

egyesült gyárak mint betéti társaság

**Budapest—Bécs.**

IX. kerület, Tinódy-utcza 3. szám

**oxygén- és szikvizgyárak berendezése**

sör-, bor- és hütőkészülékek, pinczefelszerelési czikkek.

Hazai uj iparág **Staniol és fémkupakgyár** Hazai uj iparág

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Egerben diszoklevél. — Verseczen aranyérem. — Pozsonyban aranyérem.

**Hűtő- és jéggyári berendezések.**

**Alapittatott 1834-ben.**

# Andrényi Kálmán utódai

**Aradon.**

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők összetermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint uj-bor a termelés helyén napi árban értékesittetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglősök és szállodásoknak** alkalom nyilik szőlőtelepeinken a legérettebb, legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt présházainkban naponta 200 hektoliter must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb borok-tól kezdve a legritkább, legnemesebb borfajokkal is.

**Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek**

# Gróf Esterházy Sándor

uradalmainak mintaszőlőtelepein termelt hegyi borok főraktára és városi pinczeje

**BUDAPESTEN, V., Szabadság-tér 15.**

Vécsey-utcza sarkán.

TELEFON 43—04.

**Balatonvidék, Kemenes és Somló hegyvidék borai.**

A borok palaczkokban Budapest területén bárhová házhoz szállittatnak. A vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Üres palaczkok 10 fillérjével vétetnek vissza.

# BORHEGYI F.

palaczkozott bor, pezsgő, likör, cognac, rum és tea főraktára

**BUDAPEST, Gizella-tér 1.** (Haas-palota).

Aia.. a legjobb franczia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári árakon.

**Belföldi borait az első hírneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.**

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.

# Hubert J. E. Pozsony

**Csász. és kir. udvari szállitó**

**Különlegességi jegy:**

# GENTRY CLUB

**a Budapesti országos kaszinó pezsgője.**

Képviselő:

## KUTASSY VINCZE ur

**BUDAPEST, V., Árpád-utcza 9. szám.**

# HIRMANN FERENCZ

rézáru-gyára

**Budapest, VII., Csányi-utcza 9. sz.**

Készit gőz-, viz- és légszeszvezetékhez szükséges rézárukat. Bor- és sör-szivattyukat, sörkimérő-készülékeket légnyomással, valamint mindennemü rézcsapokat, fémfelirati táblákat és rézsulyokat. — Alapittatott 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállitáson az állami ezüst-éremmel kitüntetve.

TELEFON 29—03.

# Németh Testvérek

ezelőtt KRISTÓFFY és NÉMETH

Alapittatott 1868. **BUDAPEST, VII., Király-utcza 19.** Telefon 29—91.

Ajánl a t. vendéglős és szállodás uraknak teljes konyhaberendezéseket, megbizható minőségben, mérsékelt árak mellett.

# Diadal Sec

**(franczia módszer szerint)**

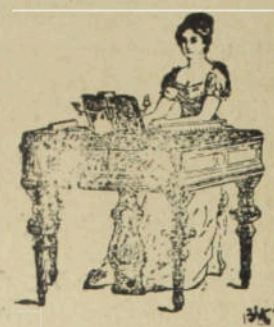
**EBERHARDT ANTAL**

**pezsgőgyárából, Budafok.**

**Telefon: Budafok 30.**

# Pedálos czimbalmok

**kitünő hanggal, erős szerkezettel jótállással részletfizetésre** is kaphatók.



Magántanulásra legalkalmasabb **Kuliffay-czimbalom-iskola** I. rész 7 korona, II. rész 8 korona. **Hegedü, fuvola, tárogato, gramophon fonográf, zongora harmónium, harmonika** okarina és verklik, **zenelő automaták.**

**Különféle olasz, német, és saját készitésü hurok kaphatók.**

**Régi hangszerek becseréltetnek.**
Mindennemü **javitások** elfogadtatnak.

**Képes árjegyzék ingyen**

**Horváth István** **mühangszerész**
József főherczeg udvari szállitója
**Budapest, VII., Erzsébet-körut és Kerepesi-út 46.**
Gyár: Budapest, I., Kelenföld. Saját ház.

# Vendéglő bérbeadás.

A **mezőtúri uri kaszinó** (200 tagja van)

**vendéglő-helyisége**

f. é. október hó 1-től három évre

**bérbe adatik.**

A pályázatok f. é. **augusztus hó 15-ig adandók be** a kaszinó elnökségéhez, hol a feltételek is megtudhatók.

Mezőtúr, 1905. junius 26.

**Mészáros Sándor**
elnök.

**Baldóczi-ásványviz.**

Baldóczi ásványviz.

# BALDÓCZI „DEÁK"-FORRÁS

**a világ legjobb ásványvize.**

A bécsi és londoni kiállitáson aranyéremmel és elismerő diplomával kitüntetve. **Kitünő borviz**, borral vegyitve a legkitünöbb üditő ital.

1/2 liternek ára (üveg nélkül) házhoz szállitva . . . 18 fill.
1/1 „ „ „ „ „ „ . . . 26 „

Főelárusitás: **Budapest, IV., Fővámtér 4.**

A baldóczi Deák-forrásviz vezérképviselete megszünvén, azt a tulajdonos: **dr. Szántó Miksa** házilag kezeli.

Nagyobb megrendeléseknél árengedmény.

TELEFON 79—02. TELEFON 79—02.

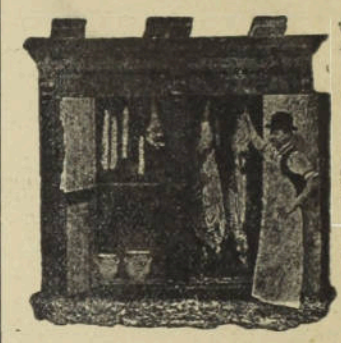
Baldóczi ásványviz.

**Baldóczi ásványviz.**

**LEGUJABB TALÁLMÁNY!**

# Szab. jégszekrény és pincze

A jégszekrények **csupán fából.** Csak a viz felfogására van egy bádog tálcza alkalmazva, nem izzad, **70% jégmegtakaritás érhető el.** Mészáros, hentes, vendéglői, tejcsarnok, ugyszintén házi használatnál nélkülözhetetlen. A jégpinczék sokkal jobbak és olcsóbbak az előbbieknél. Előnyük: a a jég, ugy tartja magát, hogy egész idényben legfeljebb 25% apadás állható be. Kivánatra nagyobb **hus- és sörhütt kamarákat** megrendelés után készitek.



**Árjegyzékkel és költségvetéssel szolgál a feltalálója**

## BUCSANYECZ JÓZSEF

**Budapest—Kőbánya**
Kőbányai-út 44—46. szám.

# WERGLES LAJOS acetylen világitási készülékek telepe

**Budapest, VII., Almássy-utcza 8.**

## Acetylén világitási készülékek.

**Vendéglők** és **kávéházak** részére nélkülözhetetlen és legjobb kivitelü **acetylén világitási készülékeimet** tisztelettel ajánlom az érdekelt körök becses figyelmébe.

Ezen készülékeimet a **M. kir. József-müegyetem acetylén vizsgáló-bizottsága** tüzetes vizsgálat alapján mint a minden követelményeknek megfelelő fejlesztő-készüléket engedélyezte.

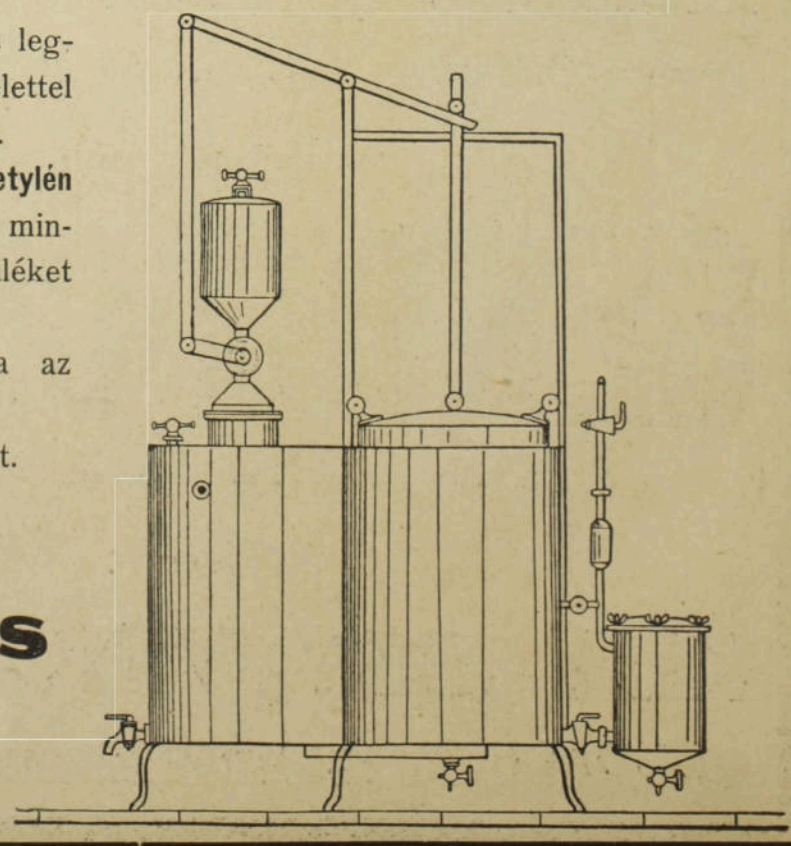
Készülékeim **fényhatásuk** és **olcsóságuknál** fogva az egész országban ismeretesek.

Megkeresésekre készséggel küldök árjegyzéket.

Tisztelettel

## Wergles Lajos

**Budapest, VII., Almássy-utcza 8.**



# Wahlkampf és Görög

ásványviz kereskedők

TELEFON 42—55.

BUDAPEST, V. kerület, Nádor-utcza 17. szám.

Ajánljuk a vendéglős uraknak **ásványviz szükségletüket** tőlünk beszerezni.

Dr. Ángyán, dr. Elischer, dr. Herczel, dr. Kétli, dr. Korányi, dr. Laufenauer és dr. Liebermann egyetemi tanár urak által ajánlott

**dupla malátasör** Szent István védjegygyel

a kőbányai **polgári** serfőző r.-t. készitménye

a söripar egyik legjelentősebb vivmánya.

Ezen rendkivül kellemes izü üditő ital egyszersmind kitünő szer **álmatlanság idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen**, ajánlható továbbá **vérszegényeknek** és **lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél.** Kapható Budapesten minden füszer- és csemege-üzletben. **A vidékre a sörfőzde maga szállitja.**

**Budapesti árak:** a fogyasztási adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kivül) **40** fillér egy kis palaczk **32** fillér.

Szepességi len-ipar!

# Wein Károly és Társai

**vászon és asztalnemü-gyárosok**

Budapesti föraktára: **IV., Koronaherczeg-utcza 8.**

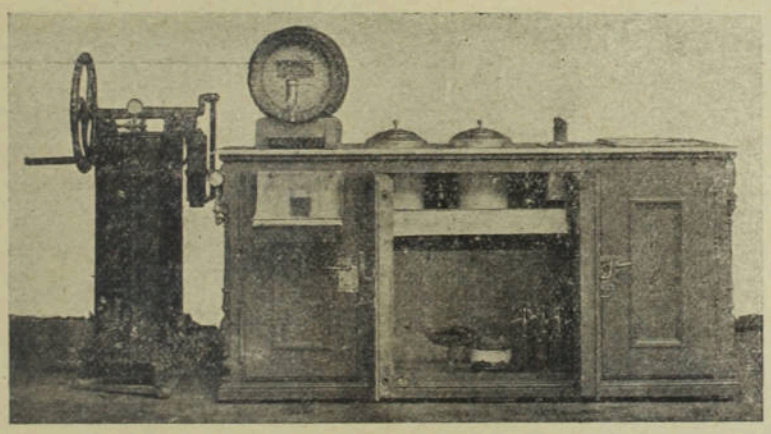
(Haris-bazár épület.)

Minden darab gyárainkból származó árut ezen védjegygyel látjuk el.

Ajánljuk hirneves szepességi

vászon, asztalnemü, törülköző, törlő-, csemege-kendő

és minden e szakmába vágó gyártmányainkat. — Szállodai fehérnemü berendezésekről költségvetéssel szolgálunk.



Legujabb amerikai rendszerü

# sörhütő és kimérő szekrények

**(bor és ásványviz hütésére is)**

melylyel egy vagy több hordó sör 5—10 kg. jéggel az utolsó csöppig jéghidegen és kristálytisztán mérhető ki.

**Különleges berendezések:**

**pilseni és bajor sörök kimérésére**

Söröshordók a pinczében is elhelyezhetők.

**Levegőnyomással: Levegőszivattyu légkazánnal és vezetékkel, friss levegő részére levegőszürővel.**

Kivánatra **„Amerikai" viz- és folyékony szénsav nyomásu berendezéseket** is szállitunk.

**Árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.**

## Hazslinszky gyógyszerész és Társai

**szénsavgyár,**

**szab. czifón-szikvizgép, amerikai sör- és borhütő és kimérő készülékek gyára**

**BUDAPEST, VII. Bem-utcza 3.** Keleti pályaudvar mellett.

**Érmelléki Szőlősgazdák Egyesülete Székelyhidon.**

Egyesületünknél eladásra be van jelentve

**1200 hektoliter érmelléki uj-bor,**
**800 „ „ ó-bor**

1903., 1902., 1901. és régebbi termés, részint asztali, részint pecsenye-borokból 5-től 200 hektoliteres tételekben. Az eladásra bejelentett borok mind tisztán kezeltek s **megbizható szőlősgazdák tulajdonában vannak.**

Borszükségletének beszerzése végett, kérjük, forduljon az egyesülethez, ki a vásár létrejöttét **dijtalanul** közvetiti s bármire nézve **készséggel ad felvilágositást.**

Ha személyes megjelenésében gátolva van, kérjük közölni a szükségelt mennyiséget és évjáratot s 1 korona 20 fillér csomagolási és postaköltség beküldése ellenében az egyesület közvetlen a termelővel 1/2 liter mintát küldet.

**Érmelléki Szőlősgazdák Egyesülete Székelyhidon.**

## Rádium fény!

# Hazai gázizzófény részv. társ.

**Budapest VII., Kazinczy-utcza 53.**

**Saját gyártmányu gázizzótestek darabonként 60 fillér.**

Elvállal mindennemü gáz, villany és vizvezeték berendezéseket. . . . Csillárok gyári raktára. . . .

**Gázizzólángzók jókarban tartása, 18 naponkénti tisztitás mellett lángonként és havonta 40 fillér.**

Vendéglősöknek és kávésoknak nagy árkedvezmény!

Árjegyzék kivánatra ingyen és bérmentve.

Telefon 84-42. **UJ** Telefon 84-42.

# PANNONIA szikvizgyár BUDAPESTEN.

# Prohászka és Herz

## Budapest

IX., Külső soroksári-út 12. Saját házában.

Kartellen kivül!

A t. szállodások, kávés, vendéglős és korcsmáros urak különös figyelmébe ajánljuk szikvizszükségletüket nálunk fedezni. Gyártmányunk **tiszta szénsavval** (C° 2) lesz előállitva.

Kartellen kivül!

Pontos, megbizható kiszolgálás!




# Transylvania Sec

## Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.
Fülöp Szász Coburg Gothai Herczeg Ő Fensége szállitói.

**BUDAFOK.**

**12 elsőrendü kitüntetés.**

Föraktár:

**BORHEGYI FERENC**

Budapest, V. ker., Gizella-tér I. szám.

Sürgönyczim:
**FRANCOIS BUDAFOK.**

L. FRANÇOIS & Co
Védjegy.

**Hors Concours.**

Vezérképviselőség:

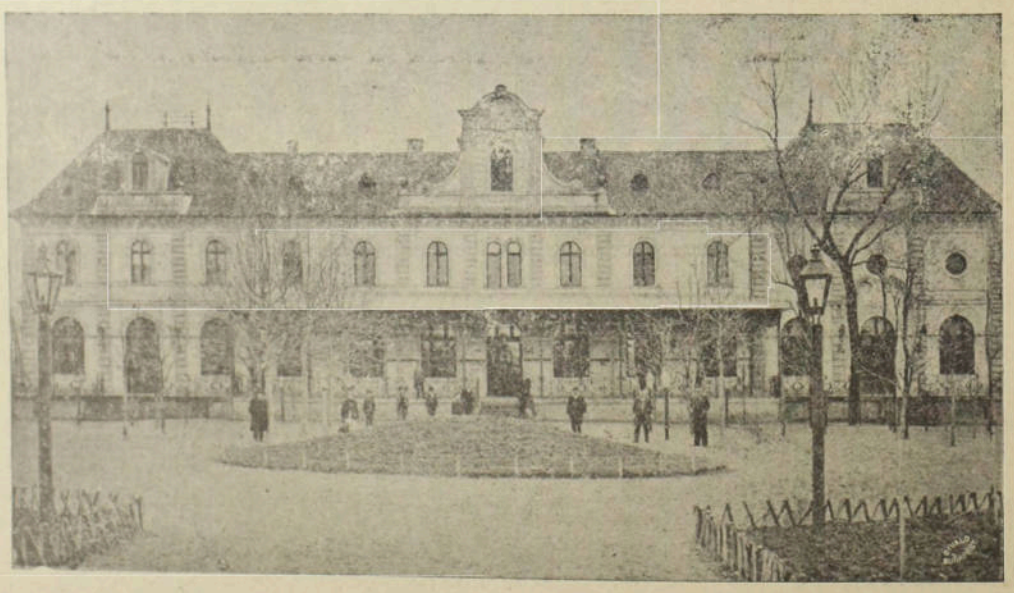
**RUDA és BLOCHMANN**

Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.

Telefon:
**BUDAFOK 15. SZÁM.**

# MÁTYÁSFÖLD

**a fővárosi közönség legkedveltebb kiránduló helye!**



Majálisokra, társas kirándulásokra legalkalmasabb hely a

## Mátyásföldi Parkvendéglő

**Nagy fedett terasz! — Óriási tánczterem! — Kitünő magyar konyha és** saját termésü borok.

Azonkivül **szinpad, fedett tekepálya** és mellette **gyönyörü erdőség** áll a kiránduló közönség szórakozására.

A czinkotai helyi érdekü vonat (keleti pályaudvarnál) **negyedóránként közlekedik reggel 5-től este 11 óráig.**

**Kitünő czigányzene.**

A nagyérdemü közönség tömeges látogatását kéri tisztelettel

**Krajcsovits Rezső**
vendéglős.


„Uránia" könyvnyomda Budapest, VIII., Mária-utcza 11. szám.

XXI-ik évfolyam. 15. szám. Budapest, 1905. augusztus 5.

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLÖSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK S KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

„Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „Budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“, a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“ az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér-egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök, kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és **az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**, A „Budapesti főpinczérek óvadék letéti társasága mint szövetkezet“, a „Győri vendéglősök, kávések, italmérők ipartársulatá“-nak, a „Temesvári kávés és vendéglős ipartársulat“-nak a „Magyar szakácsok köre“

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-ik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

**Kérelem.** Tisztelettel kérjük t. előfizetőinket, előfizetéseik mielőbbi megujitására, esetleg a hátralékok beküldésére. A kiadóhivatal.

## A győri kongresszus.

Győrött tartandó közgyüléseinkre hivatalosan a következő meghivók bocsáttattak ki az ünnepélyességek programmjával:

**Meghivó az Országos Szövetség közgyülésére.** A magyar vendéglősök országos szövetsége *1905. évi szeptember hó 12-én, délelőtt 8 órakor Győrött tartja V. évi rendes közgyülését*, miről a szövetség t. tagjait, az alapszabályok értelmében, ezennel értesitjük.

Budapest, az 1904. évi julius hó 28-án tartott központi igazgatósági ülésből.

**Gundel János** elnök.

*Napirend:* I. A közgyülés megnyitása. II. A központi igazgatóság és igazgatótanács előterjesztése. III. A szakosztályok jelentései: a) a nyugdijegyesület jelentése; b) a tanonczügyi szakosztály jelentése; c) a közvetitésügyi szakosztály jelentése; d) az idegenforgalmi szakosztály jelentése. IV. Számadás az 1904—905. szövetségi évről. V. A felmentvény feletti határozat. VI. Inditványok targyalása.*) VII. Az 1906. évi közgyülés helyének meghatározása.

*A közgyülés ügyrendje:* 1. A közgyülést a szövetség elnöke, akadályoztatása esetében a helyettes elnök nyitja meg. (Alapszabály 7. §.) 2. A közgyülésen minden szövetségi tag jogositva van cselekvőleg résztvenni. Vendégek a közgyülésen megjelenhetnek, azonban külön helyet foglalnak el és a tanácskozásban részt nem vehetnek. (Alapszabály 7. §.) 3. A közgyülés — tekintet nélkül a megjelent tagok számára — határozatképes. Határozatok viszonylagos szótöbbséggel hozatnak. (Alapszabály 7. §.) 4. A közgyülésen csak olyan ügyek tárgyalhatók, melyek napirendre vannak tüzve. A napirendre tüzött ügyek az előadók előterjesztése alapján és sorrendben tárgyaltatnak. (Alapszabály 7. §.) 5. A kik felszólalni kivánnak, kötelesek előbb a jegyzőnél feliratkozni s csakis a feljegyzés sorrendjében szólhatnak. Ugyanazon tárgyhoz csak egyszer és tiz perczig szabad szólani. A napirendhez szólni, személyes kérdésben válaszolni, vagy inditványt visszavonni bármikor lehet. Az elnök és az előadó bármikor felszólalhat. 6. Az elnök a szólót — szükség esetében — megintheti, rendre utasithatja, vagy tőle a szót megvonhatja. A vita bezárása után az elnök elrendeli a szavazást. 7. A vita bezárására irányuló inditványt, 10 tag irásbeli kivánságára, az elnök szavazás alá bocsátja. 8. A szavazás felállás által történik. Kétség esetében ellenpróba alkalmazandó s ha ez sem vezetne eredményre, akkor az elnök elrendeli a névszerinti szavazást.

*A központi igazgatóság.*

**Meghivó a nyugdijegyesület közgyülésére.** A „Szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéssegédek országos nyugdijegyesülete“ alólirott elnöke tisztelettel meghivja az egyesület tiszteletbeli-, alapitó-, rendes- és pártoló tagjait az 1905. évi szeptember hó 11-én délután 5 órakor Győrött tartandó VII. évi rendes közgyülésre. Budapest, 1905 julius havában. A „Szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéssegédek országos nyugdijegyesülete“ igazgatósága

*Bokros Károly* elnök.

*Tárgysorozat*: 1. Közgyülést megnyitó beszéd. Tartja Bokros Károly elnök. 2. Határozatképesség megállapitása. Szavazólapok beterjesztése. 3. Jelentés az igazgatóság évi müködéséről. Előterjeszti Dr. Solti Ödön jogtanácsos. 4. Felügyelő-bizottság jelentése és a felmentvény megadása. Előterjeszti Francois Lajos felügyelő-bizottsági elnök. 5. Költségvetés és zárszámadások tárgyában határozathozatal. 6. 1 igazgatósági tag választása. 7. 3 felügyelő-bizottsági tag választása. 8. Jelentés az 1904. évi közgyülés határozata alapján az alaptőke kamatainak felhasználása tárgyában. 9. Jelentés az 1904. évi közgyülés 10. sz. határozatának végrehajtásáról. 10. *Löw* Alajos felebbezése az 1454. sz. határozat ellen. 11. A győri választmány. felebbezése az 1455. sz. határozat ellen. 12. *Varga* József felebbezése az 1470. sz határozat ellen. 13. Inditványok. (A közgyülésen csupán azon inditványok fognak tárgyaltatni, melyek legkésőbb szept. 3-ig a központi irodába VII., Wesselényi-u. 4. I. 1.) beterjesztetnek.) 14. Jövő évi közgyülés helyének megállapitása. 15. Záróbeszéd.

**Az ünnepélyességek napirendje:**

*A „Magyar Vendéglősök Országos Szövetsége“* 1905. évi szeptember hó 11—14. napján Győrött tartandó V. rendes évi közgyülése alkalmából rendezendő *ünnepélyek programmja:* 1. 1905. szeptember hó 11-én (hétfőn): Budapestről indulás 1905. szeptember 11-én reggel 8 óra 50 perczkor a keleti pályaudvarról. Győrbe érkezés 11 óra 29 perczkor. — Fogadtatás. — A vendégek elszállásolása. 5 órakor délután: a „Szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéssegédek orsz. uyngdijegyesülete“ VIII. évi rendes közgyülése a városház nagytermében. 8 órakor este: Ismerkedési estély a Royal-szálló téli kertjében (Baross-ut). 2. 1905. szept. hó 12-én (kedden): 3/4 8 órakor reggel: A „Magyar Vendéglősök Orsz. Szövetsége“ V. évi rendes közgyülése a városi széképület közgyülési termében. Közgyülés után villás reggeli a „Fehér bárány“ szálló üvegtermében (Király-u.) 2 órakor délután diszebéd a „Vigadó“ nagytermében. 5 órakor

*) A napirendre tartozó inditványok és javaslatok az indokolással együtt irásba foglalva, a központi igazgatóság határozatához képest, legalább 8 nappal a közgyülés előtt a központi igazgatósághoz (Budapest IV., Ferencz József-rakpart 16.) beküldendők.

Telefon: 63—90.



FANDA ÁGOSTON ALAPITTATOTT 1820. HALÁSZMESTER

BUDAPEST (Központi Vásárcsarnok)

Első budapesti mindennemü élő és jegelt halak nagy raktára.

Szállit a legmagasabb királyi udvar, valamint József Ágost főherczeg Ő fensége udvara számára. — Budapest székesfőváros összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállitója.

délután: A győri gyárak megtekintése. Este családi találkozás a „Fehér hajó„ szállóban. 3. 1905 szeptember 13. és 14-én (szerdán, csütörtökön): 6 órakor reggel: Indulás a Balatonra. A kirándulás részletes programmját külön küldjük meg, tervezett utirány: Győrből Czukavölgyön át Dörgicse, Balatonfüred, Badacsony, Keszthely. Jelentkezéseket a fogadóbizottság irodája, (Győr, szikvizgyári szövetkezet) folyó évi szeptember 1-ig fogad el. A Győrött rendezendő ünnepségek, valamint az elszállásolás költségeihez a jelentkezők 15 koronával járulnak. A „Magyar Vendéglősök Orsz. Szövetsége“ közgyülésével kapcsolatos ünnepségeken résztvenni jogosultak: a) a „Magyar Vendéglősök Orsz. Szövetsége“ *tagjai*, b) a nyugdijegyesület *önálló üzlettel biró tagjai*, c) a közgyülésen résztvevő egyesületek és választmányok igazolt küldöttei, d) az a—c) alattiak családtagjai, e) akik a rendezőbizottság által meghivatnak. A d) és e) alattiaknak a vonatkozó házszabályok szerint a gyülésen tanácskozási joguk nincs. Győr, 1905 julius 30-án. Herczeg Ferencz ipartársulati elnök.

*

A mikor a meghivók és a programm alkalmával felhivjuk szaktársainkat, hogy mennél számosabban vegyenek részt a közgyüléseken, egyuttal ismételten figyelmeztetjük őket, hogy a kongresszus munkája csak ugy leszen igazán gyakorlati érdekü, ha iparunk aktuális kérdéseit ott szőnyegre hozzuk.

Ezért, a kinek *sérelme, eszméje van, azt idejekorán inditvány alakjában bejelenteni el ne mulassza.*

## Ellenünk.

A füszerkereskedők minap gyülést tartottak, a melyen a kamarától kezdve minden jelentősebb kereskedelmi egyesület képviselve volt; tehát az ott elhangzott nézetek és óhajok a társadalom szélesebb körének törekvéseiül tekintendők.

A gyülés tárgyát a füszeres segédek követelései képezték. A főnök urak elismerték, hogy a segédek kivánalmai jogosultak s ezért teljesitésükre hajlandóknak nyilatkoztak.

A segédeknek egyik fő, az egész társadalomra kiható követelése a teljes vasárnapi munkaszünet. Nincs szavunk ellene. Kérdeznünk kell azonban, hogy micsoda vakmerő, illetőleg örült logika sugallta az egyik szónoknak, hogy a „tisztességtelen verseny“ kizárása végett követelje, hogy *vasárnap a vendéglők is zárva tartassanak?*

Ez arra vall, hogya füszeresek nem annyira a füszerek árusitásából élnek, mint inkább az *ital-mérésből*, a melyet tiltott módon is üznek a vendéglősök rovására. Ha tehát tisztességtelen versenyt folytat valaki, ezt nem a vendéglősök, hanem a füszeresek követik el.

De egyátalán hogyan egyeztethető össze a tisztességgel, hogy egy testület tőle idegen iparág érdekeibe gázolódjék. Ha pedig ugy vélekednek, hogy a vendéglős-ipar az övékével rokon, sok érdekben velük találkozó, miért nem gondoskodtak arról, hogy gyülésükön a mi szakmánk is képviseltessék?

Nagy lovagiatlanság volt ennek az elmulasztása, még nagyobb, hogy egyik vitális érdekünkre vonatkozólag követelést mertek fölállitani.

Hogy a vendéglősipar vasárnapi munkaszünete minő befolyással lehet a füszeresekére, azt bajos megértenünk; ha csak el nem fogadjuk azt az állitást, hogy a füszeresek azért nem akarják a teljes vasárnapi munkaszünetet, mert az igy elvesztendő italárusitási hasznuk oly tetemes, hogy azt nem akarják átengedni a vendéglősöknek.

Ha pedig igy van a dolog, akkor a vendéglősöknek ujból s most már a legerélyesebben kell követelniök, hogy a *kereskedők vendéglői italokat egyátalán ne árusithassannak, sem bort, sem sört, sem pálinkát, sem pedig borvizeket.*

Ha a vendéglősök ezt fogják követelni, jogos alapon állanak; mert ezeknek az italoknak a mérésére az ő iparuk kizárólagos engedménye de lege, csak de facto nem. Ezért ők roppant adóval vannak megróva, mig a kereskedők ennek a terhéből mit sem viselnek.

A mi különben a vendéglők vasárnapi zárva tartását illeti, ez absurd kivánság.

A füszeres bolt egy napra bezárható, mert előző nap mindenki bevásárolhatja másnapra való szükségletét; tehát a szünet sem az üzletet nem kárositja, sem a társadalom rendjét nem zavarja.

Máskép vagyunk azonban a vendéglőkkel. Vasárnap hol egyék az a temérdek magányos ember és vendéglőkből élő család?

Mit csináljon az a rengeteg munkás, a kiknek egy héten legtöbbször csak ezen a napon van ideje és módja meleg étellel táplálkoznia?

A füszeres urak ezeket minden héten egy hosszu napra, keserves koplalásra kárhoztatnák kapziságból csak azért, hogy a bitorolt italárusitási hasznot a vendéglősöknek vasárnapra se engedjék át.

Ez a kivánság tehát képtelen és embertelen, mert sok millió emberˇ egészségét veszélyezteti.

Veszélyeztetné annál is inkább, mert lehetetlenné tenné a vasárnapi kirándulásokat, mire annyira szüksége van a városi embernek, hogy tüdeje tágúljon, vére fölpezsdüljön.

Ki vállalkoznék egy napi bandukolásra a hegyek között, ha a vendéglőkben éhségét és szomjuságát nem csillapithatná?

A vendéglők vasárnapi munka-szünetével a városi életből kitörlődnék az utolsó költői vonás s csak a tuberculosist és a gyermekhalandóságot segitené elő.

Czáfolatul nem lehet angol példáru hivatkozni. Ott a vasárnap szigora megszentelése a nép jelleméből fakadt s századokon át megcsontosodott szokás. Nálunk ez nem vált szokássá s életviszonyaink folytán nem is válhatik azzá.

Ham égis komolyan foglalkoztunk a füszeresek absurd kivánságával, tettük egyrészt azért, hogy a „tisztességtelen verseny“ lovagiatlan vádját visszaháritsuk rájuk; másrészt pedig azért, hogy figyelmeztessük szaktársainkat, hogy a füszeresek táborában ellenünk fegyverkeznek.

Igy lévén a dolog, nekünk is félre kell tennünk minden tekintetet s immár szünetlenül és fokozódó erélyyel kell követelnünk, hogy a füszeresektől teljesen vonassék meg az italárusitási engedély, mert ezt tiltott módon is gyakorolják, valóságos csapszékké tevén üzletüket iparunk kiszámithatlan kárára.

Ezt a mindennél tisztességtelenebb versenyt lehetetlenné kell tennie a törvénynek a feltétlen tilalom kimondásával.

**Uj államtitkár.** *Szterényi* Józsefet, a kereskedelmi minisztérium tanácsosát s az iparfejlesztési osztály főnökét, a ki az ipartörvény reviziójánál szakmánk iránt nagy jóakaratot tanusitott, a király a kereskedelmi minisztérium államtitkárává nevezte ki. Örömhir ez a kinevezés nekünk, a kik az uj államtitkárban az iparfejlesztés nagyerejü vezérmunkását, iparunknak régi, őszinte barátját tiszteljük, s a kik tőle uj, szélesebb hatáskörében érdekeinknek még eredményesebb felkarolását várjuk. De örömhir bizonyára mindazoknak, a kik egy fényes talentum, sok értékes alkotó munka és tömérdek igaz érdem diadalmas érvényesülésén örvendezni tudnak.

## A korcsmárosok védekezése.

Annak idején örömmel jelentettük, hogy a „Budapesti Korcsmárosok Ipartársulata“ kezdéséből szikviz-gyártó szövetkezet fog alakulni.

A szövetkezeti eszmének ez az első térfoglalása általános rokonszenvet keltett, a mi kitetszik a lapok közléseiből is.

Igy egyik napilapunkban a következő sorokat olvastuk:

„A kartellel szipolyozott korcsmárosok öntudatra ébredtek és megkezdték a harczot a kiszipolyozók ellen. Harczuk önvédelmezés, egyben a közönség védelme is. Megemlékeztünk első mozgalmukról, a mely indittatott a szódaviz haramiák ellen. Akik monopoliumot csináltak a

**Termelőhelyen fekvő borkészleteit,** melyek a helyszinen megtekinthetők és átvehetők ajánlja **Szeifricz Antal utódai részvénytársaság bornagykereskedő**
BUDAPEST, VI. ker., Andrássy.ut 4. szám.

szegény ember pezsgőjéből s önzésük rabságában sorvasztják a kis korcsmárosokat. A meginditott mozgalom immár a siker utján van. A korcsmárosok ipartársulatának kezdeményezése, hogy kereskedők és korcsmárosok maguk szervezkedjenek részv.-társasággá, immár annyira előre halad, hogy befejezése csak napok kérdése. A részvények jegyzése a leglelkesebb hangulatban folyik s alig van értelmes kereskedő vagy korcsmáros, a ki megtagadná a részvényjegyzést. Dicséretes ötlete az ipartársulat vezetőségének, hogy megszerezte a csillaghegyi hires Máriaforrást is és igy módjában lesz, hogy a legtisztább és a legüditőbb forrásvizet szállitsa a korcsmárosoknak."

Ez a rokonszenves fogadtatás buzditsa vendéglőseinket a szövetkezés terén való továbbhaladásra, a miből számukra boldogulás, anyagi megerősödés fakad.

**Borkiállitás a Tátrában.** A Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesülete f é. augusztus 19. 23. Tátra-Lomniczon borkiállitást rendez. Czélja ugyan ezen kiállitásnak az, hogy Magyarország legnagyobb idegenforgalommal biró helyén, a Tátrában mutassa be legkitünőbb pinczegazdaságaink termékeit. Sikerült is e czélból több mint ötven szőlőtermelőt megnyerni, hogy azok közel 200 legkiválóbb fehér és vörös, pecsenye- és csemegeboraikat beküldjék és a kiállitáson megforduló közönségnek bemutassák. Minden elfogultság nélkül jelezhető, hogy ezek a borok méltóan fogják a magyar borászatot képviselni és bizonyitékot szolgáltatnak arra nézve, hogy bortermelésünk ma ismét joggal kiváló helyet követel maga számára a világversenyben. Egyedül az a körülmény, hogy az összes bormintáknak több mint egynegyedrésze a Tokaj-Hegyaljáról került ki, biztositja ezen borkiállitásnak látogatottságát és a borminták kelendőségét. A M. Sz. O. E.-nek szándékában van a kiállitást *augusztus 19-én szüreti ünnepélylyel* megnyitni, az egész kiállitás alatt pedig korai csemegeszőlőt is árusitani. Tekintettel arra, hogy a Tátra augusztusban amugy is ugy bel-, mint külföldiek részéről nagy látogatottságnak örvend, sziveskedjenek birtokosaink közül azok, a kik ezen kiállitás alkalmából Tátra-Lomniczon jelen lenni akarnak, ezen szándékukat legkésőbben augusztus 12-ig vagy a jelzett üdülőhely igazgatóságával, vagy a Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesületének igazgatóságával (Budapest, Üllői-út 25.) tudatni, hogy az kellő időben lakásról gondoskodhasson.

## Még mi nem kellene?

A szatócsok panaszkodnak, hogy nehéz a megélhetésük s hogy valamikép elevezhessenek, hát bort, sört, pálinkát kénytelenek árusitani.

A vendéglősök fizetik az italmérési adót, az italt azonban a krájzlerok adják el.

Hogy a vendéglősök teljesen önzetlen adózóknak legyenek tekinthetők, hát a vitriolos spirituszon gazdagodó butikusokat is nyakukra szabaditják fináncz urék.

Ugy látszik azonban még ezzel nincs befejezve a népmentési akczió.

A füszereseken és pálinkásokon már a korlátlan italmérési jog sem tud segiteni, tehát egy sanyargó collégájuknak az az ötlete támadt, hogy korcsmás boltjában zálogházat is nyit.

Minthogy a példa vonz, a „Füszerkereskedők Lapja" után közöljük az ötletes krájzler kérdését:

*H. S. Szatymáz.* (Kérdés) Miután a vegyeskereskedés nem jövedelmez a mai időkben annyit, hogy abból egy nagycsaládu ember megélhessen, italmérést külön nyitottam, de ez sem jövedelmezi a megélhetésre valót. Az volt tehát a szándékom, hogy zálogházat is nyitok. Beadtam a kérvényemet, a mely szabályszerüen fel volt szerelve nagykoruságomat, büntetlen előéletemet és biztositékfizetési készségemet tanusitó bizonyitványokkal. Már azt reméltem, hogy az engedélyt megkapom, a mikor a kézbesitő egy végzést kézbesit, a mely visszautasitja kérésemet a miatt, mert az italméréssel kapcsolatos üzlethelyiségemben akartam a zálogüzletet folytatni.

Kérdem már most a tek. szerkesztő urat, hogy járja-e ez, hiszen a törvényben erről semmi sem áll s igy ez a végzés törvényellenes. Mit tehetnék ez ellen?

Az Fk. L. erre a kérdésre azt a választ adta:

(Felelet,) Italmérés és kézi zálogüzlet egy és ugyanazon helyiségben tényleg nem gyakorolható! Ez ugyan nincsen benne a kézi zálogüztetekről szóló 1881. évi XIV: törvényczikkben, de igy rendelkezett 1893-ban 41374. szám alatt a belügyminiszter. A végzés ellen tehát mit sem tehet. Hanem azt tanácsoljuk mégis, jelentsen be más helyiséget, vagy válassza egész külön a zálogüzletnek szánt helyiséget az italméréstől s akkor az engedélyre számithat.

A szatymázi urat ez a válasz alighanem sziven találja s a legnagyobb mértékben elégedetlenné teszi.

Mi jobb tanácscsal szolgálunk. Kérjen ötletére patentet. Megérdemli.

Mert nem horribilis gondolat-e a lumpok kényelmére a krájzleres korcsmával elegyes zálogház?

Busuló polgártársunk elihatja utolsó ingét is, a nélkül, hogy helyéből meg kellene mozdulnia, sőt hogy ne kelljen puczéron az utczán végig szemérmetlenkednie, hát ugyanott subikszot is kaphat, hogy fügefa levelet festhessen megvedlett testére.

A szatymázi patentet előre is ajánljuk a pénzügyminiszter ur páltfogásába!

**A vendéglősök és a szabad nap.** A „Budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok" választmánya már tárgyalta a „Budapesti pinczéregylet" már lapunkban, olvasható emlékiratát a szabad nap ügyében. A választmány behatóan vitatta meg a kérdést s az ügy rendkivüli fontosságra való tekintetből azt határozta, hogy döntés végett szeptember havában rendkivüli közgyülésre hivja össze a társulatot.

## Tanuljunk mesterséget!

A „Nagykunság Hirlap"-ban olvastuk:

„Egy jogot tanult ember — ugy tudjuk, Pápán — becsületes czipész iparos lett. Nem szánja, nem bánja a tettét, sőt azért lett boldog ember, mert kitanulta a czipész mesterséget is. Nem a jogi diploma hanem a kaptafa, a bőr, a csinos czipők juttatták jóléthez. Mert ugy fordult a sorsa: hogy egész Pápa város intelligenciája, a jogi diplomás czipész mesterhez hordja a garasait. Ez a mester gyarapszik, tollasodik, mig ha jogászi diplomával keresné a kenyerét, talán most is kilincselne, talán most is lépcsőt koptatna. egy üres állásért. A hogy kitette a czégtábláját, egyszerre hires ember lett. Nemcsak Pápán beszélnek róla, lesz ő még országos hirü ember is. Nálunk az ilyesmi fehérholló számban megy. Nálunk a jó czipészből is rossz tánczmester válik."

„Tavaly mikor egyik fővárosi fogalmazó megunta a hasztalan pályázgatást és doktor juris diplomájával elment asztalos inasnak, az egész Budapesten, még talán az egész országban is az esemény közbeszéd tárgyát képezte.

Miért? Mert eddig talán ez volt az első fogalmazó, a ki az iróasztaltól elmegy a gyalupadhoz. Valami uj és szokatlan dolog ez Magyarországon. Bezzeg Franczia, Angol és Német országban, a hol az iparosok is képzett, iskolázott emberek, ott az e fajta jelenségek napirenden vannak, ott bizony éppen az volna a fehérholló, a ki megunja a czipész mühelyét és beáll tánczoktatónak vagy kötéltánczosnak, sőt ha jól megy a sora, bevetődnének a hivatali büróba aktát porolni. A müvelt nyugot ipari államaiban, már köztudatba ment az a közvélemény: hogy az iparosnak is iskolázott, képzett és intelligens embernek kell lenni. Ott nem menhely az ipari pálya, a hová csak a kényszerült, a másutt nem boldoguló fiatalok menekülnek."

Hát igaza van tisztelt laptársunknak! Az esetet mi is érdemesnek tartjuk arra, hogy gondolkodjunk rajta.

Annak a pápai juristának czipészkedéséből mi arra a következtetésre jutottunk, hogy szükséges volna középiskoláinkban a mesterségek tanitása is.

Gyakorolják minden tanulójukat abban a mesterségben, a melyhez hajlamot éreznek.

Ha nem boldogulnak a szellemi munkálkodás terén, legalább lesz a koldusbotnál s a szélhámosságnál egyéb eszközük is a megélhetésre.

Lesz oly eszközük, a melyet önérzetesen ragadhatnak meg. Mennyire erőssé teszi az embert az a tudat, hogy ha egyik téren nem kedvez neki a szerencse, boldogulást találhat a másikon; szóval megélhet a jég hátán is kézügyességéből.

Az ipari képzés egyrészt emelné iparososztályunk intelligenciáját, másrészt terjesztené a munka tiszteletét s alapja lenne az igazi demokráczianak.

A pápai jogász-suszter példája inditsa közoktatásunk intézőit arra, hogy gondolkodjanak a középiskolai tannlóknak mesterségekbe való begyakorlásának módozatairól. A jövő nemzedék boldogulása, erkölcsi megizmosodása függ a kérdés megoldásától.

## A kávéházak történetéhez.

Ismeretes dolog, hogy Budapest kávéházai számára és berendezéseik fényére első helyen áll a világ városai között. A nálunk divó kávéházi életet sehol sem találhatjuk, vagy csak fejletlenebb formában.

Egy izben már megemlékeztünk arról, hogy a 18-ik század elején idegen utazók Budapestnek speczialitásául a jó kávét s a kávéházi életet emlegették.

Legutóbb a „Pesti Hirlap" foglalkozott ezzel az érdekes jelenséggel. Erre a czikkelyre vonatkozólag *Walter* Károly jeles szaktársunk Kolozsvárról levelet intézett hozzánk, melyben históriai értékü adatokkal szolgál.

Kolozsvárt, 1905. julius 23.

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a tcz. vendéglös, szállodás és kávés urak részére.

Kedves Barátom!

A Pesti Hirlap julius 16-áról keltezett számában „*Budapest kávéházi város*“ czimmel czikket közölt. Erre vonatkozólag megjegyzem, ugyan nem tudom, hogy ma hán kávéház van Budapesten, mert minden sarokház az; de ezelőtt 50 évvel tudom, hogy alig volt 50 kávéház és érdekesség kedvéért megkisérlem ezeket elősorolni:

A *Belváros*ban: Angol-Királyné, Bartl. Vadászkürt, Kishid-u. Hétválasztó, Aranykéz-utcza. Fehér-Hajó, Schmidl Ferencz. Jaklits-Kávéház, sütő-utcza és fehérhajó-utcza sarkán. Korona, Váczi-utcza. Török Császár, Rózsa-tér. Fillinger-kávéház, Sebestyén-tér. Két Huszár, Szvoboda, ugyanott. Zrinyi, Mayer, Hatvani-utcza. Két törökhöz, Kecskeméti-utcza. Pilváx, Uri-u. Pöschl, Kalap-utcza. Arany Sas, Ujvilág-utcza. Loher. Kamosi-Kávéház. *Lipótváros:* Redut. Magyar Király, Ults. Mihalek, Vurmudvar. Lloyd, Schopf. Európa, Pets. István főherczeg, Emmerling. Oszvald-Kávéház, a jelenlegi Continental-szálló. Tigris, Nádor-utcza. Hubschman, a József-téren, a hova később Kugler jött. Károly, Józef-tér. Caffé France, Privorszky, Gizella-tér. Caffé France, Erzsébet-tér, a hol most Édeskuti van. Kauser, Deák Ferencz-tér, a hol Ment volt. Kávé-Csarnok, Steingasner. Singer-Kávéház, Kern-Kávéház, Fő-ut, jelenleg Arany János-utcza. Kávé-forrás, Fürdő-utcza. Caffé Venezzia, Nádor-utcza, Rebernik. *József-* és *Ferenczváros*: Mátyás-Király, Kordin Antal, Kerepesi-ut. Rainer, a hol most a Müegyetem van. Két pisztoly, Haszlinger. Vitvindisch, Széna-tér, jelenlegi Calvin-tér. Pischinger, Üllői-ut. *Terézváros:* Szarvas-Kávéház, Váczi-ut, London. Oroszlán, Severo, Váczi-ut. Páris-Város, Váczi-ut. Rehev, Váczi-ut. Orczi, Károly-körut. Szeged, Károly-körut. Herrein, Dohány-utcza. A Király-utczában: Laudon, Jó Pásztor, Caffe America, Vörös Lámpa, Murgats, Huszár, Benkert.

Nem lesz érdektelen, ha lapodba ezen ma már kevés ember által összeállitható jegyzéket fölhasználod.

Szivélyes üdvözlettel *Walter Károly.*

## Pinczérek pihenője.

A „Budapesti Pinczér-Egylet“ szakszervezetünknek e legsikeresebben tevékenykedő alakulata, nagy következményü lépést tett.

Az egyesület elnöksége kérelmet intézett a „Budapesti szállodások és vendéglősök ipartársulata“ elnökségéhez, a melyben felhivja a pinczérek szabad napja kérdésének megbeszélésére.

A pinczér-egylet átirata hangjának nemességével, okos érvelésével igazán feltünő.

Reméljük, hogy nem is lesz hatástalan s a főnökök embersége megadja a pinczéreknek az egészség és müvelődés okából annyira szükséges pihenőt.

A nagy fontosságu emlékirat egész terjedelmében itt következik:

**A Budapesti szallodások, vendéglösök és korcsmárosok Ipartársulatának tekintetes Elnökségéhez**

*Budapesten.*

A budapesti pinczéregylet 1905 márczius 30-án tartott évi rendes közgyülésén az ide másolatban csatolt jegyzőkönyvi kivonat tanusága szerint a tisztelettel alólirt elnökséget utasitotta arra, hogy lépjen a tekintetes Elnökséggel érintkezésbe annak kieszközlése végett, hogy a pinczéreknek hetenkint 24 órai tehát egy napi munkaszünet adassék.

Ezen utasitásnak megfelelve van szerencsénk a tekintetes Elnökséghez azon tiszteletteljes kérelemmel fordulni, méltóztassék a fenti kérdés szóbeli megbeszélésére nekünk alkalmat adni, s azután méltóztassék a budapesti szállodások vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatának azon inditványt ajánlani elfogadásra, hogy minden szállodás, vendéglős és korcsmáros köteleztessék pinczéralkalmazottainak hetenként 24 órai munkaszünetet adni.

Ezen kérelmünket a következőkkel van szerencsénk megindokolni

Azon bámulatos fejlődés, melyet Budapesten az ipar minden ágában észlelünk, talán sehol nem oly nagy mértékben szembetünő, mint a szállodás és vendéglős iparban, a melynek a nagy városnak évről-évre fokozódó igényeit mindig teljes mértékben kellvén kielégitenie, a legutolsó harmincz év alatt a szó legteljesebb értelmében nyugateurópai szinvonalra emelkedett.

A szakadatlan munka, mely egész napon át fogva tartja a közönséget, az idegenek beözönlése, a mulatóhelyeknek a késő éjjeli órákban való záródása, mind egy-egy inditó oka annak, hogy a vendéglők záróórája mindjobban kitolódik a késő éjjelre, de az ez által előidézett nagy munkahalmaz s a nagy forgalom miatt viszont a munka már a kora reggeli órákban kezdetét veszi. Csak erre a körülményre — Budapest nappali nagy forgalmára s éjjeli életére — rámutatnunk is elég ahhoz, hogy föltüntessük azt a nagy különbséget, mely a mai kor s a multnak a munka iránti követelményei közt fennáll s kétségtelen, hogy a megtöbbszöröződött munka az időnek másnemü beosztását kivánja meg, mint a hogy az annak előtte beosztva volt.

A társadalom egy-egy rétege időnkint elviselhetetlennek érzi a rásulyosodó terheket s olyankor megmozdul, könnyiteni óhajtván magán. A fölötte álló körökhöz fordul, kérve őket, segitsenek nyomasztó terhein. A budapesti pinczérség is igy van. Azt a szakadatlan munkát, mely vállára nehezedik, nem birja tovább s munkaadóihoz egy kis teher könnyebbitésért folyamodik.

A magyar társadalom legsorvasztóbb betegsége, a tüdővész, *sorainkból veszi a legtöbb áldozatát*, mint a kik e szörnyü betegségnek életmódunkkal a legtöbb alkalmat adunk a kifejlődésre.

(Vége köv)

## Társas-reggelik.

**A „Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ minden pénteken társas reggelit tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:**

Augusztus 11-ikén **Dökker Ferencz** vendéglőjében, VI. ker., Váczi-körut, „Londonszálloda.

Augusztus 18-án **Deutsch Pálnál** Dohány-utcza 56.

Augusztus 25-én **Ebner Ferencz** vendéglőjében, VI. ker., Aréna-ut 106. sz. „Kéményseprő“-vendéglő.

# Különfélék.

**Diszkiadás. Lapunk a györi kongresszus alkalmából szeptember 10-ikén diszkiadásban fog megjelenni s ingyen küldetik szét az ország összes vendéglőseinek és kávésainak.**

**Ajánlás.** Olvasóink figyelmébe melegen ajánlhatjuk a „Magyar Szénsavipar-Társaság“ elsőrendü száraz, folyékony szénsavát, melyet 10, 15 és 20 kilogrammos tartályokban jutányosan szállit a gyár.

**A Baldóczi viz.** Hazai ásványvizeink egyik legjobbja, a Baldóczi „Deák-forrás“ egyre jobban hódit, mióta dr. *Szántó* Miksa kitünő kezelésébe került. A legmodernebb gépekkel fölszerelt forrás most kristály-tiszta állapotban, gyógyhatásu tartalmának minden vesztesége nélkül kerül forgalomba.

**Uj szállodák.** *Wertheimer Sándor Huszton „Pannonia“* czimmel modern berendezésü, szép szállodát nyitott, *Kolozsvárott* pedig *Mannás* József „*Vesselényi-szállodát*“ alapitott, a mely elegancziájával méltó Erdély fővárosához. Régi, jó nevü szaktársaink vállalkozásához sok szerencsét *kivánunk!*

**Fürdő-mizéria.** *Biteszer* József, kitünő kartársunk, a ki Marilla völgyre szerződött főpinczérnek, kénytelen volt állomását ott hagyni az ottani sanyaru, czivilizálatlan viszonyok miatt. Ez Bitenzernek tetemes kárt okozott, miért is figyelmeztetjük a szaktársakat, hogy Marillavölgytől óvakodjanak.

**Kitünő bor.** *Tóth* Zsigmond földbirtokosnak Kunszentmiklóson oly kitünő minőségü borai vannak, hogy a legszélesebb körökben talál minőségre. A bor, melynek literje Budapesten 80 krajczárért is volna adható, 18 krajczárért kapható a jeles termelőnél.

**Eladó pálinka.** *Máté* Ferencz urnál Kőrösön kitünő minőségü törköly és szilvórium kapható jutányos *áron.*

**A magyar ész diadala.** A magyarság nemcsak fegyverével, vitézségével szolgálta az emberiséget, hanem a czivilizáczió munkájában is derekasan vett részt. Ebbeli érdemeinket és sikereinket azonban a német gyülölet szereti elhallgatni. Igy csak kevesen tudják, hogy a villamos távirót *Gaál*, a telefont *Puskás az irógépet Kempelen* találta ki. Most Zürichben szobrot emeltek *Heinlein* Péternek, mint az óra föltalálójának. Azonban alaposan megrontotta a németek ünnepét, a ki egy 400 esztendős órát mutatott be, a melyet *Magyar* Egyed Budán készitett olyan időben, a mikor Heinlein Péter még csak hátul hordhatta a zsebkendőjét. Ez a fölfedezés nagy port vert föl s most tudósok és ujságirók vitatkoznak ama probléma körül, hogy most immár kié igazán a zsebóra feltalálásának a dicsősége: *Heinlein* Péteré-e, vagy *Magyar* Egyedé, vagy egyiké sem? Tóth Béla egy Esti levélben erre az utóbbi álláspontra helyezkedik, egykori iró irását idézi annak bizonyságául, hogy a tizenhatodik század vége felé Olaszországban még nem ismerték az ugynevezett „nürnbergi tojást,“ de ismertek egyébformáju, nyakba akasztható órákat, a melyeket Olaszországban a németségtől függetlenü készitettek.

**A székesfőváros borai.** A tanács elhatározta, hogy szeptember hónapig, a mikor a szabadkézből való eladás lép életbe, minden hét szerdáján árverést tart saját termésü boraiból Kőbányán az eddigi fel-

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő, BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

tételek mellett és az eddigi sikertelenséggel, mert az érdemes tanácsnak elve, hogy ezeket az árveréseket ugy tegye közhirré, hogy éppen azoknak, főleg a vendéglősöknek, a kiknek borra szükségük van, tudomására ne juthasson.

**Zászlószentelés.** Az Ujpesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata *Bulicsek* Ferenczné zászlóanyasága mellett 1905, évi augusztus hó 15-én tartja zászlószentelési ünnepélyét. Midőn ipartársulatunk a hazaszeretet, egyetértés, testvéries egyesülés és összetartására szánt külső jelképe gyanánt alkotott zászlójának felszentelési ünnepélyünkre szaktársainkat tisztelettel meghivjuk s kérjük, hogy ünnepélyünk fényét személyes megjelenésével emelni méltóztassék. A zászlószentelés alkalmával el nem helyezett szögek folytatólagos beverése minden vasárnap és szerda délután 3 órakor az ipartársulat helyiségében történik. Vidéki küldöttségek részvételének bejelentését augusztus hó 10-ig kérjük, az elszállásolásról a rendező bizottság gondoskodik. Teljes tisztelettel Ujpest, 1905. julius 10. Az ujpesti száliodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata nevében: Kiszela Vilmos titkár. Vass István elnök. Az ünnepély sorrendje. 1. Délelőtt 8 órakor: Gyülekezés az ipartársulat helyiségében (Herczog féle vendéglő Templomutcza 3.) 2. Negyed 9 órakor: Küldöttség felvonulása a zászlóanyáért. 2. Fél 9 órakor: Zászlóanya fogadása és üdvözlése. 4. Háromnegyed 9 órakor: Felvonulás a templomba. 5. 10 órakor: Ünnepélyes szentmise és zászlófelszentelése. 6. 11 órakor: Zászlószeg beverése megállapitott sorrend szerint. 7. 12 órakor: Istentisztelet után felvonulás az ünnepély szinhelyére (Uhl-féle vendéglő István-tér 7.) 8. Délután 1 órakor: Diszebéd. 8. Délután 3 órakor: Zászlószegek folytatólagos beverése. 10. Este 8 órakor: Tánczvigalom. Diszebéden részvételi jegy 3 korona. Tánczvigalmi belépő jegy 2 korona.

**Tiltakozás.** Arra a hirre, hogy a kaposvári korcsmárosok társulata meg akarja hivni országos szövetségünket, hogy jövő évi kongresszusát ott tartsa, a „Koronaszálloda“ tulajdonosától, *Tatár* Gusztáv urtól Kaposvárról levelet kaptunk. *Tatár* Gusztáv azt tartja, hogy a kaposvári ipartársulat nem áll azon a szinvonalon hogy jogosult és méltó lehetne az országos szövetség meghivására. *Tatár* Gusztáv ur abban a véleményben van, hogy az országos szövetség csak kompromittálná magát, ha elfogadná a meghivást. Hogy hasonló kinos inczidens elő ne adhassa magát, mi meg azt tartjuk, hogy legjobb volna, ha az országos szövetség állandóan a székhelyén, Budapesten tartaná közgyüléseit.

**A Kisvendéglősök.** A budapesti korcsmárosok ipartársulata tagjai legközelebbi pénteki társas összejövetelüket f. hó 11-ikén, délután 5 órakor *Doktor* László vendéglőjében, VIII., Tavaszmező-utcza 7. sz. alatt tartják meg.

**Uj vendéglők.** Budapesten a Nefelejts-utcza 18. számu házat *Jajczay* János előkelő vendéglős szaktársunk megvette s ott egy igen csinosan berendezett vendéglőt nyitott. — *Kellár* János a Macskássyféle vendéglő régi főpinczére bérbe vette a Soroksári-utcza 12. sz. alatt levő „Kétkorona“-szálló éttermét. *Kellár* neje hirneves szakácsnő hirében áll a fővárosban s jó hire az üzletnek nagy jövőt biztosit.

**Lauko kávéházának megnyitása.** *Lauko* Pál gyönyörün berendezett kávéházát a Csömöri- és Aréna-ut sarkán ujonnan épült palotában már a napokban ünnepélyesen megnyitja. Ajánljuk olvasóink figyelmébe!

**Uj gazda.** *Pranger* Sándor előnyösen ismert szaktársunk, megvette a Magyar-utczai Vucsetics-féle vendéglőt s pinczéjének és konyhájának jóságával nemkülönben gondos kiszolgálásával már is kedveltté tette.

**Knappe az Andrássy-uton.** *Knappe*, ez a közbecsülésben álló szaktársunk, eladván az „Elitet,“ megvette a „Budapest“-et, a a melyet oly fényesen fog restauráltatni, hogy egyik legvonzóbb látványossága lesz székesfővárosunknak.

**Kis Polák, a redivivus.** Kis *Polák*, a ki mint a „Hazám“ tulajdonosa, oly népszerüvé tette magát, megvette az „Elite“-kávéházat s az ő hirnevéhez méltón vezeti a müvelt közönség örömére.

**Csóbor az Ujvilág-utczában.** *Csóbor* Antal, ez a jeles, hazafias lelkületü szaktársunk megvette a Baumann-féle vendéglőt, Ujvilág-utcza 23. szám alatt s azt a tőle megszokott ügyességgel és gonddal vezeti és kitünő borai nagy közönséget vonzanak hozzá.

**Hevesi kávéháza.** Hevesi József, az előnyösen ismert kávés, társulván *Laknerrel*, a tisztelt emlékü *Lakner* Ferensz nyitrai vendéglős szakavatott fiával, ritka elegancziával és izléssel kávéházzá alakitotta czukrászdáját, amely már megnyilt előkelő közönség részvételével. A müvelt közönségnek kedves otthona lesz a jeles vezetés alatt álló kávéház.

**A budapesti vendéglős kar erősödése.** Sopron egyik derék fia a szakértelmeért s egyéb kiváló tulajdonaiért becsült *Markovits* Domokon, kedvelt soproni vendéglőse, a fővárosba költözött a Döbrenteitér 5. szám alatt levő Kolbai-vendéglőt, a melyet máris magas szinvonalra emelt s kedveltté tett.

**François Lajos jutalomdijai.** *François* Lajos budafoki pezsgőgyáros, a m. orsz. ipartestületnek igazgatósági tagja, ugy mint tavaly, az idén is 200 koronát bocsátott az egyesület rendelkezésére, hogy ezt az összeget, öt-öt, huszkoronás takarékpénztári betétkönyv alakjában, felerészben a *budapesti*, felerészben a *budafoki alsófoku ipariskolák jóelőmenetelü növendékei között*, mint az Országos Ipartestület jutalomdijait osztassák ki. A jutalomdijakat Budafokon az egyesület igazgatója személyesem osztotta ki a tanonczískola évzáró vizsgálatán, a budapesti iskolák részére szánt összeget pedig *Bárczy* István fővárosi tanácsnoknak, a közoktatási ügyosztály vezetőjének adták át az adományozó óhajtása szerint való felhasználás végett. Azt hiszszük, nem szorul dicséretre François Lajos ismert áldozatkészségének ez az ujabb nyilvánulása, a mely csak ujabb dokumentuma annak, hogy ez az idegenből ideszármazott, derék nagyiparos menynyire szivvel-lélekkel *magyarrá lett* s milyen nemes lelkesedészel ad példát a magyar iparos magasabb etikai kötelességeinek odaadó teljesitésére. Ezért csak följegyezzük ujabb példaadását, hogy örvendjenek azok, a kik a szépnek és jónak örvendezni tudnak és buzduljanak, a kiknek a buzditásra szükségük van. (M. I.)

**Szüreti kilátások.** Az idei kedvező terméskilátásokat a hosszantartó esőzés és mindenféle baj fellépte (szőlőbetegségek, jég) lényegesen csökkentették, ugy, hogy nagyon meg kell elégednünk, ha gyenge közepes termésünk lesz, de az is bizonyos, hogy sok helyütt még erre sem lehet számitani. Jó szüreti kilátásokról pedig csak nagyon kevés helyről számolnak be. Ez a mai helyzet. A közérdek azonban megkivánja, hogy az egész ország termelőközönsége a részletekről, az egyes kerületek, vidékek és községek terméskilátásai iránt is — miheztartás végett — tájékozódást nyerjen, miért is felkérjük első sorban állandó tudósitóinkat, azonkivül pedig lapunk minden barátját, hogy bennünket minél sürübben értesitésekkel — melyek a szőlő- és borgazdaság egyéb kérdéseit is felölelhetik — ellátni sziveskedjenek, főképpen most, mikor a várható termés körülbelül már megbecsülhető.

**Érdekes fogadás.** A hamburgi Jungfernstiege környékén egy borozóban minap érdekes fogadás történt. Több törzsvendég, a ki ért a borhoz, arról beszélgetett, hogy még a borszakértő se képes a bort bekötött szemmel megbecsülni, sőt, ha már több bort kóstolt, akkor arra se képes, hogy a vörös bort megkülömböztesse a Moselbortól. Jelen volt egy kereskedelmi utazó is, aki azzal dicsekedett, hogy bekötött szemmel is megállapitja, hogy mit ér az eléje tett bor. Fogadást ajánlott hat palaczk borra. Többen tartották a fogadást; bekötötték a szemét és tiz pohár bort tettek eléje, vöröset és moselmentit összevissza; minden poháron egy papirszeleten jelezve volt a bor ára. Eleinte az utazó igen helyesen mondta meg, hogy milyen szinü és értékü bort kóstol. De már a 7-ik és a 8-ik pohárnál eltévesztette bor árát és az utolsó két pohárnál nem birta megmondani, hogy vörös vagy fehér bort kóstolt-e. Tulbecsülte a nyelve tudományát és elvesztette a fogadást. Ebből az tünik ki, hogy a bort ugy élvezzük igazán, ha nyitott szemmel isszuk. Különben a dohányzók is felhagynak a szivarozással, ha megvakulnak; nem élvezik a szivart, ha nem látják a füstjét.

**A magyar fürdők érdekében.** A Magyar Gazdaszövetség társadalmi uton óhajtja elérni, hogy a közönség a magyar fürdőket megkedvelje. Egyelőre azt kérte a szövetség a kereskedelemügyi minisztertől

Fontos vendéglősöknek!

**Borszürő!**

ujbor aljbor, palaczkbor és betegbor **leggyorsabban, legtisztábban szürhető** a szabadalmazott **„MALOVICH“-féle** borszürővel, mely legkönnyebben kezelhető.

Kapható minden nagyságban. **Ára darabonként 16 koronától feljebb.** Kimeritő árjegyzék ingyen és bérmentve.

**SCHOTTOLA ERNŐ BUDAPEST, VI., Andrássy-ut 2. szám.**

hogy az országos statisztikai hivatallal állittassa össze, hogy hány magyar ember megy évenkint külföldi fürdőre és nyaralóhelyre és mekkora az összeg, a mit a fürdőzők évenkint idegenben elköltenek. Az akcziónak fontos része lesz a magyar fürdők ellátásának minél kedvezőbb megoldásában. Ez a kérdés régóta foglalkoztatja már a gazdaköröket s az egész sajtót s lapunk is állandóan ostorozza közönségünknek a külföldi fürdőkre való tódulását.

**A budapesti malmok termelése.** Minap jelentek meg a mult évi statisztikai adatok a melyekből kitünik, hogy az 1904-ik évben a budapesti malmok 7,953,263 métermázsa gabonát őröltek, vagyis 403,311 mtm.-val kevesebbet mint 1903-ban, a mikor az őrölt mennyiség 8,056,662 mtm.-ra rugott. Az 1904. őrölt mennyiségből 7,476,692 mtm. esik buzára és 176,571 mtm. rozsra. — Egyes kivételes visszaesésétől eltekintve 1870-tól — 1882-ig a fővárosi malmok átlagban alig őröltek többet négy millió métermázsánál, mig 1896-ban a termelés meghaladta a 8 millió métermázsát. — Az ezt követő években az őrölt gabona 6 és 7—8 millió között váltakozott, hogy azután 1903-ban ismét meghaladja a 8 milliót. — 1904-ben a feldolgozott nyersáru 7—7 millió métermázsára rugott. — A termelt liszt mennyisége természeteá lépést tartott a feldolgozott nyersáru mennyiségével. — A ketvenes évek elején a liszt termés 2—2·5 mtm. telt ki, 1896-ban 6-4 milliót, 1902-ben 5, 1903-ban 5-1 milliót, 1904-ben pedig 6 millió métermázsát.

**Padlómáz.** 1 kiló asztalosenyvet, 30 gramm dupla krómsavas káliumot, 100 gramm anilinbarnát 10 liter vizbe teszük és 6 óra mulva, mikor az enyv feloldódott, forrásig hevitjük. A mázat melegen, de nem forrón seprővel a padlóra kenjük. Két-három nap mulva teljesen vizhatlan lesz és mivel nincs benne semmi agyagféle, egészen átlátszó. Az enyv összetartja a farészeket, de a melegben sem lesz ragadós mert a kálium meggátolja.

**A kaposváriak meghivása.** A somogyvármegyei vendéglősök és korcsmárosok egyesülete Kaposvárott *Grünwald* Mór elnöklete alatt tartott rendkivüli közgyülésén elhatározta, hogy a „Magyar Vendéglősök Országos Szövetsége“ közgyülését a jövő évre, 1906-ra *Kaposvárra* fogja meghivni. Az erre vonatkozó előterjesztést az egyesület elnöksége a f. évi győri közgyülésen fogja megtenni. (Ehhez a szerénytelen elbizakodottsághoz jövő munkban tárgyilagosan hozzászólunk.)

**Felhivás a vendéglősökhöz!** A „Magyar Szőllősgazdák Országos Egyesülete“ dr. Drucker Jenő inditványára elhatározta, hogy átir a vendéglősök Országos Szövetségéhez, hasson oda, miszerint a szövetséghez tartozó szállodások és vendéglősök hivják fel vendégeink figyelmét a tátrai borkiállitásra és maguk is minél nagyobb számmal keressék fel azt.

**Halálozások.** *Cristóf* Károly, a budai Heszmann-kávéház főpinczére, 47 éves korában elhunyt. A megboldogult tisztelt, hasznos munkása volt szakmánk közügyeinek. Legyen áldott emlékezete! — Özv. *Mitsek* Antalné, született *Oveszny* Emilia urnő, az ismert és tisztelt nevü kávéház-tulajdonos, élete 60-ik évében elhunyt. Julius 23-án temették el nagy részvéttel a „Vörös Kereszt“ kápolnájából. — *Geringer* Ferenczné, sz. Petár Erzsébet, néhai *Borsos* József községi jegyző özvegye, Gyergyószentmiklóson elhunyt. *Reiner* Adolf, a Törley József és Tsa világhirü pezsgőgyár vezérképviselője hosszas betegség után elköltözött az élők sorából. — *Seidl* István, a városligeti Kovács-kioszk régi pinczére életének 47-ik évében elhunyt. Temetése a Rókus-kórházból az evang. ref. egyház szertartásai szerint kartársainak nagy részvétele mellett ment végbe. *Kovács* (Pchihalek) M. E. vendéglőst, kinél négy és fél évet töltött becsülettel, *Messinger* Mihály képviselte. Ha bár gadája nem is vett részt a végtisztességtételen, ott voltak kartársai közül Höflinger, Flakszmayer, Weisz János, Kollmann A., Hermann Zzigmond, Héger Mátyás, Fischer András, Somogyi József, Ruchvald Gyula, Grosz Ede, Popolcsán I. Szakács A., Varga A, Csonki Péter, Wachtl S., Kozma Zs., Czotter József, Tárnovszky Sándor, Króncz Alajos stb. Lapunk képviseletében pedig *Ihász* György szerkesztőnk is megjelent. — Béke hamvaikra!

**Az Első Leánykiházasitási Egylet m. sz. gyermek- biztositó intézet.** (Budapesten, VI., Teréz-körut 40—42. Alapitatott 1863.) Folyó év julius havában 1,432.600 K. értékü biztositási ajánlat nyujtatott be és 1,214.200 K. értékü uj biztositási kötvény állittatott ki. Biztositott összegek fejében 54.605 K. 70 f. fizettetett ki. 1905. január 1905. julius hó 31-ig bezárólag 9,026.000 K. értékü biztositási ajánlat nyujtatott be és 7,541.200 K. értékü uj biztositási kötvény állitatott ki. Biztositott összegek fejében 516.011 K. 39 f. fizettetett ki. Ezen intézet a gyermek- és életbiztositás minden nemével foglalkozik a legolcsóbb dijtételek és legelőnyösebb föltételek mellett.

## Nyilt-tér.

A Szinye-Lipóczi Lithion-forrás

**Salvator** kitünő sikerrel használtatik

vese-, húgyhólyag- és köszvénybántalmak ellen, húgydara és vizeleti nehézségeknél, a czukros húgyárnál, továbbá a légző és emésztési szervek hurutainál.

**Húgyhajtó hatású!**

Vasmentes! Könnyen emészthető! Csiramentes!

*Kapható ásványvizkereskedésekben vagy a Salvator-forras igazgatóságánál Eperjesen.*

**Nem tud aludni???**

Azt elhiszem! Miért nem használta már eddig is a

**„MORT“ poloskairtószeszt,**

mely kiválóan sikerült vegyi összetételénél fogva, felülmulja az összes eddig létező szereket, amennyiben nemcsak a poloskát, hanem azok petéit is véglegesen kiirtja. A „MORT“ legcsekélyebb foltot sem hagy hátra, tehát még a legfinomabb butoroknál és tapétáknál is bátran használható.

**Üvegje: 40, 80, 1.20, 2.50 és 5 kor.**

Gyári raktár:

**MAJTHÉNYI BÉLA**

droguista üzletében

**Budapesten, IX., Vámház-körut 15/v.**

TELEFON 63—63,

Vendéglősök és szállodások bevásárlásaiknál 10 százalék kedvezményben részesülnek.

**Csillaghegyi forrásviz**

**szénsavval telitett kitünő üditőviz.**

Ez a viz a Békásmegyer község (Pestmegye) határában fekvő Csilaghegy tövében az Árpád-forrásnak nevezett igen régóta ismert, kitünő izü és tisztaságu forrásból fakad. Szénsavval telitve igen jóizü, eltartható szagtalan asztali vagy borhoz való üditőital. A forrás hatóságilag és vegyileg megvizsgáltatott, kifogástalannak és szénsavval való telitésre alkalmasnak találtatott. **Kapható mindenütt.**

Telep: **Csillaghegy** (Békásmegyer.)

Fővárosi iroda: **I., Attila-körut 37. sz. alatt.**

Raktár: **III., Lajos-utcza 9.**

TELEFON: 79—78. TELEFON: 79—78.

**Tulajdonos:**

**Csillaghegyi forrásviz**

**Hegedüs Lajos, Gamauf Géza és Társai.**

**Szálloda eladó.**

Szeged jóforgalmu utczáján a belvárosban más vállalat miatt azonnal átadandó. 5 szoba, nagy udvar, istálló, kocsibeállás. — Bővebb értesitést e lap kiadóhivatala nyujt.

**SCHLEISZ GYÖRGY BÉLA**

**Budapest, VIII., Gólya-utcza 36/a saját ház. — Telefon 60-38.**

Elvállal Asphaltirozást minden alakban. — Faczement tetőzéseket. — Nedves falak szárazzá tételét asphalt anyaggal. Rövid időn belül több mint **1000 lakást mentettem meg** a penész és nedvességtől ezen vállalatommal. — Talajviz ellen elszigeteléseket, vizhatlan asphaltlemez és asphaltirozással. — „Universal“ kautschuk asphaltlemezeket uj épületekhez készitek mérték után. — Avult zsindely tetők átvetését asphalt fedéllemezekkel minden szinben.

Zsindely és más tetők kátrányfestékkel való mázolását bármily szinben. — Elvállal továbbá e szakmába való bármily munkálatokat pontos kivitelben a legrövidebb idő alatt. — Raktáron tart és szállit következő anyagokat u. m.: **Asphalt, kátrány, kátránylemez tekercsekben, asphaltlemez,** és ezekhez való czinezett szögek és faléczek, **carbolineum, carbolineum festékek, kátrány-festékek** minden szinben, **Biehn-olaj, kautschuk-asphalt** burkoláshoz, **bitomen, carbol és clozet-olaj** stb.

Végül szabadalmazott sertéstátováló, és jeizö kefék és ezekhez való festékeket minden szinben. — Ugyszintén javitásokat vállal e szakmában.

**BUDAPESTEN MÉG A VIZ IS DRÁGA!** **Vendéglősök kávések és magánintézetek figyelmébe.**

**Uj!** Sikerült egy **vizelde szagtalanitó olajat** feltalálnom, a melylyel bárki bármily nagyságu és forgalmu vizeldét potom áron fertőtleniithet és szagtalanithat, ugy, hogy vizvezetékre egyáltalában szükség nincs. **Egy 25 kilogr. kanna ára 15 kor.**, mely mennyiség **2 évre** elegendő. — **Kivánatra bérmentesen házhoz küldöm, esetleg személyesen is megjelenek.**

TELEFON 60-38.

Tisztelettel **SCHLEISZ GYÖRGY BELA** Budapest, VIII. Gólya-u. 36/a saját ház.

**Uj!**

# Bérbeadó.

Nagyváradon

a

Rimanóczy-szálloda

1905. évi október hó 1-től

# Bérbeadandó.

Értekezni lehet a tulajdonosnál

Nagyváradon.

## Eladó vendéglő és ház

A Dunántul egyik legnépesebb városában, megyei székhelyen egy igen jó menetelü régi vendéglői-üzlet házzal együtt a tulajdonos betegsége miatt jutányos árért **eladó**. A ház ára **45,000 forint**, ebből 15000 forint fizetendő, a többi 5%-os kölczön. Leltár jutányosan magváltható s f. évi **november l-én átvehető.** Bővebb értesitést a „Vendéglősök Lapja“ kiadóhivatala nyujt.

**Kávéházi, éttermi és vendégszobai berendezés,** gazolin felszerelés **eladók.**

Czim:

**Szentpétery Gusztáv, Erzsébetváros.**

**(Erdély.)**

## Fürdővendéglői bérlet

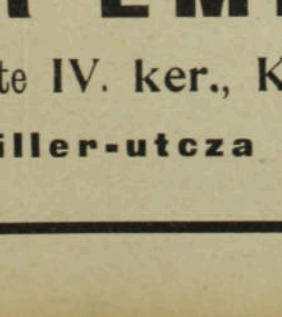
**Pöstyén-fürdőn** 1906. évi Január l-től fogva **bérbeadók** egyenkint vagy összesen: I. A kurszalon éttermei, kávéházi és czukrászdai helyiségei. — 2. A téli vendéglő és kávéház helyiségei. — 3. Egy bor- és csemegeüzlet helyiség a fürdőparkban. Olyan ajánlkozóknak, kik egy elsőrangu vendéglői üzlet vételéhez szükséges szaktudással, nyelvismerettel és tőkebiztositékkal rendelkeznek, bővebb felvilágositást nyujt A fürdőigazgatóság Pöstyénben.

## Feliró.

Nagyobb vendéglői üzletbe felirónak ajánlkozik, egy az ezen szakban teljesen jártas es képzett egyén. Bővebbet a kiadóhivatal ad.

A **Szatmáron** lévő **gróf Károlyi házféle szálloda és vendéglő** italmérési engedélylyel, külön korcsma, **egy kávéház, vendéglő és kerthelyiséggel,** istálókkal, 8 vendégszobával, mindenféle **berendezéssel együtt** a volt tulajdonos elhalálozása miatt **örök áron eladó** vagy kellő biztositositék mellett több évre **bérbeadó.** — Bővebb felvilágositást nyujt

**Zsürger Zsigmond Tisza-Ujlakon.**




## Beitz János

műesztergályos, dákó- és billiárdgolyó készitő, kávéházi eszközök raktára és javitó műhelye.

**BUDAPEST**

VII., Akáczf-u. 52.

TELEFON 81—30.

## Engelsmann Vilmos

**bizományi árukereskedő**

**BÉCS, I., FRANZ JOSEFS-QUAI 25. sz.**

a lehető legolcsóbb árakon és azonnal eszközöl vidéki megbizásokat a következőkre: **Háj, disznózsir, leölt hizó, süldőmalacz, ürü, bárány, füstölt és nyers sonka,** legjobb **galicziai süldő-karéj** és **marhahus** egészben, valamint eleje és hátulja, **nehéz német hizlalt ökör, braunschweigi** és **krakói kolbász** stb.

**ILONA** **artézi savanyuviz**

elnevezés alatt védjegyünkkel és czégünkkel ellátott üvegekben hozunk forgalomba és elárusitásra kinált oly savanyuviz, melyen nincsen rajta az **„ILOHA“** név és a mi czégünk, nem tőlünk való. — Egyben tudatjuk, hogy **„ILONA“** artézi savanyuvizünk az összes vendéglőkben, füszerkereskedésben kapható. Budapest, 1905. május hó

**„ARTÉZIA“**
Budapesti vendéglősök szikviz és pezsgőitalok gyári részvénytársasága

BUDAPEST,
VII., Egressy-ut 20/c.

MATTONI-FÉLE
GIESSHÜBLER
SAVANYÚ-VÍZ

## Schleicher József

**„Hazai“ conserv-, mustár-, boreczet- és**

Telefon 41-05 **gyümölcsszörp-gyára** Telefon 41-05

**Budapest, II., Kacsa-utcza 19.**

Ajánlja a t. vendéglős, szállodás és kávéháztulajdonosok részére elsőrangu fenti gyártmányait.

**Vidékre 5 kilós postacsomagok**

Előnyös árak!

## Szt.-margitszigeti üditőviz

szénsavval telitett ásványviz.

**FŐHERCZEGI SZT.-MARGITSZIGETI GYÓGYFÜRDŐ FELÜGYELŐSÉGE** saját kezelésében.

**TELEFON 36—52.** **TELEFON 36—52.**

Cs. és kir. udvari **DREHER ANTAL** Budapest
Városi iroda: VIII., József-utcza 36.

és kamarai szállító. **SERFŐZDÉJE** Kőbányán. Saját palaczk-töltés.

Ajánlja **kitünő minőségü ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona-** (à la pilseni), **maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét,**

Különlegesség: **dupla maláta kősör** kőkorsókban. Nagyobb sörmennyiséget saját jégkocsijaiban szállit.

## Vendéglősök figyelmébe.

Valódi kis üstön főtt 1904. évi szilvorium és **törköly pálinka** kisebb és nagyobb mennyiségben kapható ltrként 1 kor. 30 fillérért, valódiságáért jótállva, **Máté Ferencz** N.-Kőrösi főzdéjében.

# Dugók és az összes pinczefelszerelési czikkek

## legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása

**KASZIRER EMILNÉL** **parafadugasz-gyár és pincefelszerelési cikkek**

városi üzlete IV. ker., Károly-körut 15. szám.

**Gyár: Rottenbiller-utcza 5|a — Irodatelefon: 56—86.**

# A főváros legszebb nyári kiránduló helyei.


A Gellérthegynek legkényelmesebben elérhető kirándulóhely

**KIS GELLÉRTHEGYI TÜNDÉRLAK.**

Legszebb kilátás a főváros és budai hegyekre. — **Kitünő magyar konyha.** — Valódi tiszta fajborok és világhirü **Szent Istvánsör csapolása naponta.** Kitünő czigányzene. — **Fedett tekepálya.** **DAHMER ANTAL** vendéglős.

**NAGY GÉZA** varosligeti „Arena" Pilzeni étterem tulajdonosa **Aréna-út 58. sz.,** (az arénával szemben.)

Kellemes és legközelebbi kiránduló hely, a fővárosi előkelő közönség kedvelt találkozó helye. Gyönyörü kerthelyiség és éttermekkel, polgári árak, kitünő ételek és italok. — Külön termek.

**Mindenfelöl kedvező villamos vasut összeköttetés.**

**MIRK MÁTYÁS** **nyári kerthelyisége** (ezelőtt Watzula) **VII., Baross-utcza 74. sz.** a Józsefvárosi templom közelében,

elismert kitünő magyar konyha, válogatott **elsőrangu zamatos borok**, friss sörök. Kedvezőtlen időben fedett kellemes helyiségek. Társaságoknak külön termek. **Minden kedden a hires mükedvelő-tisztviselők uri-bandája hangversenyez.** Villamos megállóhely: „Józsefvárosi templom". Összeköttetés mindenfelől. Számos latogatásért esd **MIRK MÁTYÁS** vendéglős.

**TILLINGER SÁNDOR bor- és sörcsarnoka**

a **„Fehér Holló"-hoz Budán, III., Zsigmond-utcza 23.**

Remek fekvésü park a Szt. Lukácsfürdő mellett a dunai oldalon. Elsőrangu ételek és italok. Minden vasárnap és ünnepnap délután czigány hangverseny. — Pontos kiszolgálás. — Társaságok részére külön helyiségek. Szives pártfogást kér **Tillinger Sándor, vendéglős** Budán, III., Zsigmond-utcza és Óbudai rakpart 3—4. sz.

**RUDAS-FÜRDŐ parkvendéglő**

**fedett kerthelyiséggel ujból megnyilt.**

Lellemes és legközelebbi kirándulóhely. Kitünő konyha. Tiszta fajborok. Naponta friss vacsora. Számos látogatást kér

**VALENTIN ANTAL.**

HETENKÉNT KATONAZENE!

**Kátai Vilmos VENDÉGLŐJE** **Kőbányán** Sörház-utcza 61. (Saját házában.)

A legnemesebb hazai borok, saját szüreteléseim, hamisitatlan minőségben. — Magyarosan főzött, izletes ételek. — **Árnyas kert, tekepálya,** figyelmes kiszolgálás. — Gyönyürü táj, balzsamos levegő; tehát nyári kirándulásra a legélvezetesebb hely.

**Várkert-kioszk kávéház.** CAFFÉE — RESTAURANT.) **BUDÁN, Várkert-rakpart.**

Minden szerdán és pénteken 5-től 1/2 8 óráig délután és minden csütörtök és vasárnap 9—11 óráig estéli

**nagy katona hangverseny.**

Remek fekvésü óriási park a Duna oldalán. Buda legkedveltebb családi ránduló helye. Kitünő hideg felvágottak és különlegességek. Palaczksör és elsőrangu palaczkborok.

Számos látogatásért esedezik **FORGÓ (FOLTZ) KÁROLY.**

**A főváros legszebb kiránduló helye**

**Sósfürdő=Nagyvendéglő.**

**Állandó friss magyar konyha. — Halászlé. — Nagy terem tánczvigalmakra. — Jóhirü zenekar. — Tekepálya. — Kényelmes villanyos közlekedés a fürdőtelepre.** **Takács János és Tsa** **vendéglősök. Telefon.**

**Borsajtók és szőlőzuzók**

Különbzéki emeltyüs **szerkezetü sajtók,** hydraulikus borsajtók **felső nyomással, szabadalmazott léczes kosarakkal,** fa- és vasállványos sajtók két kosárral. Legujabb szerkezetü szőlőzuzók fogazott hengerekkel és **felső keverő tengelyilyel.**

**Röck István gép-gyárosnál Budapest, I., Budafoki-út**

Pozsonyi kiállitás aranyérem. Kolozsvári kiállitás egyedüli állami nagy aranyérem.

**Árjegyzék ingyen kapható!** **Vezérképviselő: SCHOTTOLA ERNŐ, Budapest, Andrássy-út 2.**

**Első magyar részv. serfőzde**

Gyártelep és központi Iroda: Kőbánya
Telefon szam: 52—60.

Városi iroda: VIII., Eszterházy-utcza 6.
Telefon szam: 52—59.

Palaczksör osztálya: X. kerület Kőbánya.
Telefon szám: 56—58.

SIPULUSZ LAPJA **KAKAS MÁRTON**

Magyarország legkedveltebb élczlapja.
Megjelen minden vasárnap. Egyes szám 15 kr.
Előfizetési ár: Egész évre — — — 6 frt
Fél évre — — — — 3 frt
Negyed évre — ... 1 frt 50 kr.
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utcza 4. sz.

TELEFON 7—78.

A t. szállodás, kávés és vendéglős urak figyelmébe!

Villamos berendezéseket, átalakitásokat, jókarban tartásukat, előnyös feltételek mellett elvállalja, **javitásukat eszközli,** berendezéseket szakszerüen **dijtalanul felülvizsgál**

**SZILÁGYI MIHÁLY**

**villamossági vállalata**

**Budapest IV., Hajó-utcza 16.**

Deák-tér közelében.



Ára csak 30 korona

# Watterich A.

Budapest, VII., Dohány-u. 6.

## Vendéglős urak figyelmébe!!

A 48. számu szab. légnyomásu sörkimérő-készülék, mely abban különbözik a többi készülékektől, hogy önmüködőleg záródik; tehát minden járatlan egyén kezelheti s nincs kitéve az elrontásnak.

Az árkülönbözet aránylag az előnynyel oly csekély, hogy az mindenkinek ajánlható.

---

Cs. és kir. udvari szállítók

Telefon 3404.

Alapitva 1852.

# Sieburger és Tàrsa

PAPIRKÁRPIT gyári raktár.

ő cs. és kir. fensége József főherczeg udvari szállitói

Budapest, V., Fürdő-utcza 8.

Linoleum nagy választékban.

---

# SEIFERT HENRIK és FIAI

CS. ÉS KIR. UDV. TEKEASZTALGYÁR

CS. ÉS KIR. SZABADALM. JÉGSZEKRÉNY-GYÁR

BUDAPEST, VII., DOB-UTCZA 90. SZ.

Árjegyzékek vidékre ingyen és bérmentve.

---

# KRISTÁLY ÁSVÁNYVIZ

természetes hydrocarbonátos ásványvizforrás, mely szénsavval telittetik. Az emésztést elősegitő pompás asztali ital. Vidékre és külföldre fuvardijmentes szállitás. — Kérjen árjegyzést a Szt. Lukácsfürdő Kutvállalattól, Budán. — St. Louis 1904: Grand Prix.

---

# Borszék gyógyfürdőn

## a „Remény“ nagy szálloda

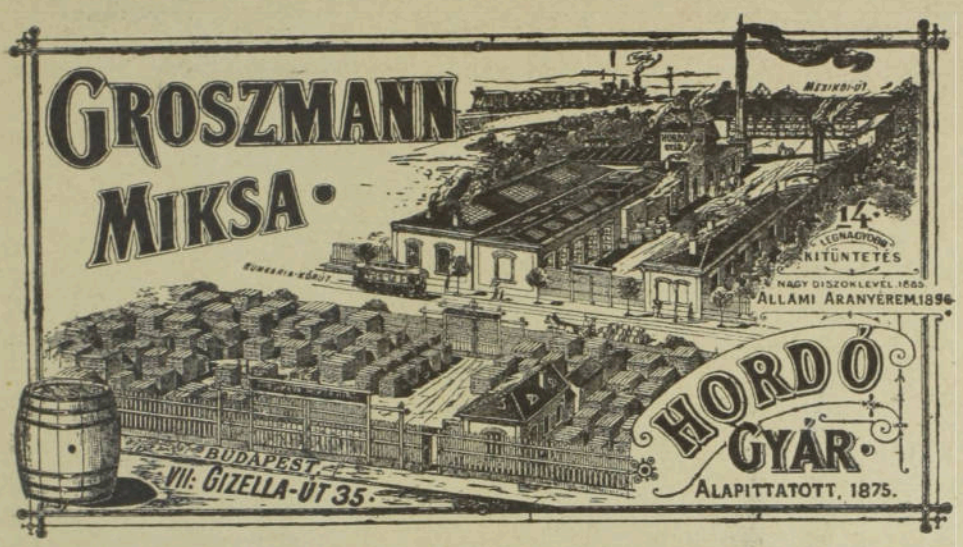
teljes berendezéssel, villamvilágitással, 32 vendégszoba, 1 nagy étterem, kávéház és ✻✻✻✻ széles nagy terrasszal ✻✻✻✻

**több évre bérbeabó.**

Értekezhetni az igazgatósággal Borszéken, hol a fötételek is betekinthetők.

---

# GROSZMANN MIKSA




---



# Olcsó cseh párnatoll!

5 kiló most fosztott: 9 kor. 60 f., jobb minőségü 12 korona., fehér pehelykönnyü 18—24 k.. hófehér pehelykönnyü 20—26 k. — Küldés utánvéttel franko. Nemtetsző áruk kicseréltetnek s a portóköltség megtérittetik.

Benedikt Sachsel, Lobes 186, Post Pilsen, Böhmen.

---

# Tokaji borok.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | liter | Pecsenye-bor | 1904-ik évi termés | | 70 | krajczár |
| 1 | „ | „ „ | 1903-ik „ | „ | 90 | „ |
| 1 | „ | Szamorodni „ | 1901-ik „ | „ | 1.20 | „ |
| 0·5 | „ | Asszu 2 puttonos „ | 1901-ik „ | „ | 1.60 | „ |
| 0·5 | „ | „ 1 „ „ | 1901-ik „ | „ | 2.— | „ |

Az 1904-ik évi termés 56 litertől feljebb 38 krajczár literje. — Nagyobb vételnél árengedmény, esetleg három havi hitelt is nyujtok. — Minták kivánatra küldetnek.

**OLAY LAJOS**, szőlőbirtokos Tokajban.

---

# BORELADÁS.

Gróf Károlyi Sándor ur Önagyméltósága fóti uradalma

## központi pinczészetében,

igen jó minőségüeredeti **aranyos melléki ó borok, leányka, rizling, som** stb, kaphatók. Legkisebb eladó mennyiség **egy hektóliter**. Az árak mérsékeltek s **nagyobb vételnél engedmény adatik**. — Minták kivánatra szivesen küldetnek és pedig 3 deczili teres üvegekben bérmentve mintánkint egy-egy korona előleges beküldése mellett. Árjegyzékkel szivesen szolgál

Az uradalmi intézőség Káposztásmegyeren
u. p. Ujpest.

---

## Szálloda átvételi értesités.

Van szerencsém a mélyen tisztelt kereskedelmi utazó uraknak becses tudomásukra hozni, hogy **Bonyhádon** a volt Spitzer-féle

## szállodát, kávéházat és éttermet

átvettem s azt ujonnan berendezve, rézágyakkal és villamvilágitással láttam el.

Izletes konyhát és jó borokat tartok.

**Átalakitás miatt junius hó végéig zárva.**

Régi fővárosi üzleti gyakorlatom folytán bátorkodom reményleni, hogy nagybecsü pártfogásukat bonyhádi üzletem részére is elnyerendem.

kiváló tisztelettel

**Zucker Sándor**
üzletvezető.

**Walter Bernát.**
tulajdonos.

---

# DOMINO

EXTRA DRY

PEZSGÖ

PÁRISI VILÁGKIÁLLITÁS 1900
ARANY ÉREM

BELATINY ARTHUR

VELENCZE Fejer vm



---

# BANETH KEDELEM BPEST. A NAGYKERES- RÉSZÉRE PEZSGÖ

---

# Étterem és kávéház

megfelelő kerthelyiséggel **Verseczen**, a város legszebb pontján **bérbeadandó**. Az üzlet a f. év **október hó elején, esetleg előbb is átvehető**. — Felvilágositást ad és ajánlatokat elfogad a

**Verseczi Kaszinó Elnöksége.**

# Bessenyei Géza

hentesáru és csemege üzlete

**Budapest, Andrássy-ut 37. szám.**

Ajánlja a t. szállodás, fürdővendéglős, kávés és vendéglős urak részére dúsan felszerelt raktárát mindennemü **bel- és külföldi csemege-árukban, kassai és prágai sonka, prágai császárhus, szalámi, felvágottak és mindenféle huskülönlegességek, Zsir- és szalonna-kivitel. magyar és franczia pezsgőborok.** rum, tea, likörök, sajt, vaj. Árjegyzék kivánatra ingyen.

**Idénycsemegék, spárga stb. naponta frissen, halconservek és befőttek.**

Vidékre megrendelések pontosan szállittatnak.

Oly áruk, melyek raktáromon nincsenek, önköltségekben beszereztetnek.

# Világszerte hires Borszéki gyógy-borviz.

# Borszék gyógyfürdő.

**Villany világitás! — Szász-Régen és Borszék között naponta gyorskocsi közlekedés,** kényelmes landauer kocsikkal. — Előjegyezhetni **Kapussy Dánielnél Szász-Régen.**

## A Borszéki gyógybor-vizek főraktára:

**Budapest, Arany János-utcza 16.**

Kapható: **Édeskuty L.** urnál, **Erzsébet-tér 8.** — Továbbá minden nagyobb füszer- és ásványviz-üzletben, nevesebb szálloda és vendéglőben s az ország minden nagyobb városában.

# Tokaj Hegyaljai borok.

Ajánlok saját termésü Tokaj-hegyaljai boraimból:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Pecsenye bort literenként** | —.60, | —.74, | —.80, | 1.— **korona** |
| **Szamorodni bort** „ | 1.20, | 1.50, | 2.20, | 6.— „ |
| **Aszu bort** „ | 6.—, | 7.—, | 10.— | „ |

Árak helyt **Tolcsva utánvéttel.** — Csomagolást a felszámitott árban bérmentve visszaveszem. **Nagyobb rendelésnél megállapodás szerinti engedmény.**

**Tiszta eredeti minöségért garantálok.** Megkeresésekre szivesen válaszolok. Mintát küldök. Posta és vasut állomás pontos jelzését kérem.

Szolgálatra készen maradtam tisztelettel

**Sztareczky Géza tanitó és bortermelő, Tolcsva**

(Tokaj mellett.) Zemplénmegye.

# HIRDETÉS.

A budafoki m. kir. pincemesteri tanfolyam pincéjében **folyó évi augusztus hó 25-én,** pénteken délelőtt **10 órakor** tartandó

## borárverésen

eladatik a vincellér-iskolák szőlőiben és az állami mintaszőlőtelepeken termelt **borok, pálinka** és **cognac** egy része.

A venni szándékozók az elárverezendő borokat **folyó évi augusztus 18-án és 22-én,** továbbá az árverés napján **megízlelhetik.**

Az árverezendő borok jegyzékét az érdeklődők levelezőlapon közölt kivánságára a pinczemesteri tanfolyam igazgatósága megküldi.

**Budafok,** 1905. julius hó 18-án.

**Rácz Sándor,** igazgató.

# Ifj. Haggenmacher Henrik

## sörfőzde BUDAFOK.

Ajánlja kitünő minőségü **márcziusi, király, bajor, szalon, goliát, maláta** söreit hordókban és palaczkokban.

VÁROSI IRODA:

**Budapest V., Kádár-utcza 5. sz.**

TELEFON 14—60.

# A világhirü Müncheni Paulaner sör

(Paulanerbräu) a **Salvatorpinczéből** ezentul

**PRINDL NANDOR vendéglősnél Budapest, VII., Andrássy-ut 51**

**a vidék részére ugy hordóban valamint palaczkokban 25 és 50-es ládákban állandóan friss töltésben megrendelhető.**

Tisztelettel kérem t. ismerőseimet valamint üzleti barátaimat sziveskedjenek becses megrendeléseivel megtisztelni.

**Figyelmeztetés!** A müncheni **Paulanerbräu czég** ugyanaz, mely évente márcziusban a világhirü **Salvatorbräu** gyártja ezen sör és kizárólag nálam megrendelhető, és időszerint leszek bátor t. **kartársaimat megrendelésre felkérni.** — Egyben van szerencsém b. tudomására adni, hogy fenti sör május hó 3-ától **Kovácsics István urnál Budan, III., Margithidnál kerül kimérésre.**

Felkérem igen. t. kartársaimat fenti sörre vonatkozó ajánlatokat beszerezni. Tisztelettel **Prindl Nándor.**

# BONODOR

a legbüzösebb árnyékszék szagát huzamosabb időre rögtön eltávolitja. Elegysulyu 5 kgr. csomag **bérmentve 10 korona.** (Elegendő 1 évre.) 1 kgr. próbacsomag **2.50 kor.** csomagolás és szállitás nélkül




## Bonodor-por

tőzegszórókhoz nélkülözhetetlen 1 kgr. próbacsomag 2 kor., csomagolás és szállitás nélkül — 5 kgr. csomagolás és szállitással 8 kor

### Vendéglőkben, kávéházakban, szállodákban.

**A vizeldék szagtalanitására** és fertőtlenitésére **Bonodor port** hintünk fel. Egy-két maroknyi rendesen elegendő néhány napra, amig a szag ujból jelentkezik, amikor a felhintést megismételjük. **Nagyobb vizelde körülbelül egy kiló port fogyaszt havonta.**

**Éjjeli edények** szagtalanitására **egy késhegynyi Bonodor por** kevés vizzel vagy **néhány csep Bonodor folyadék** elegendő, hogy a **legbüzösebb éjjeli edényt használhatóvá tegye.**

Szétküldés csak készpénzért v. utánvéttel **Vezérképviselő FODOR FERENCZ** BUDAPEST, VIII. Kisfaludy-utcza 40/b. sz.




SEC SEC

**TALISMAN**

**TÖRLEY JÓZS. ÉS TSA**

**PROMONTOR**

(BUDAPEST).

DÉPOSÉ

17 éremmel kitüntetve. Alapittatott 1871.

# Blažek Adolf utóda

késmüves és müköszörülő villanyerővel

**BUDAPEST, Zöldfa-utcza 8. szám (Kerepesi-ut 30).**

Ajánlja dusan felszerelt raktárát, ugymint: **vendéglősök részére** mindennemü, legjobb kivitelü konyhakéseit, evőeszközeit stb. Szakál- és hajnyirógépek, zsebkések. vadászkés és tőr, **szőlőszeti**, **kerti** és **mezőgazdasági eszközöket,** legfinomabb evőeszközöket, ollókat, borotvakéseket, borotvaszijak és minden létezendő magánborotváláshoz szükséges eszközöket. Mindennemü aczéláruk a legjobb minőségben.

Javitások és köszörülések elfogadtatnak.

Számolóczédulákat, árjegyzéket kivánatra bérmentve ingyen küldetik.

# A legfinomabb palaczksör

a világhirü pilseni polgári sörfőzde alapittatott 1842-ben.

# Pilseni ősforrás

**nevezetü gyártmánya** vidékre pasteurizálva küldetik, miáltal **4—6 heti tartósság** biztositva. — Budapesten házhoz szállitva. **Rendelményeket szintu** y hordósörre kérjük kizárólag czimünkre, **mint a magyar** rszági vezérképviselethez küldeni

**MEZEY és TÁRSA**

**Budapest, IX.** ker., Ranolder-utcza 4. sz.

Telefon 58—60.

# ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

## Schreiber J. és unokaöcscsei



BUDAPEST,

IV., Régi posta-utcza 10. (félemelet)

**Nagy raktár**

**ÜVEGÁRUKBAN**

vendéglők és kávéházak részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.


# Pályázati hirdetmény.

A **Magyar Országos Pinczér-Egyesület** választmánya a

## pénzbeszedői állásra

pályázatot hirdet a következő feltételekkel:

1. Mint magyar honos magyar és német nyelvet szóban, irásban birja s ugy a számadásban is perfekt legyen. **Óvadék 400 korona,** takarékkönyv vagy állami értékpapirokban deponálandó.

2. Javadalmazása **50 korona havi fizetés és a beszedett tagdijak után 10% jutalék.**

Kérvények — **erkölcsi, illetőségi s az eddigi foglalkozást feltüntető** — okmányokkal felszerelve f. évi augusztus 15-éig a Mope. választmányi elnök czime alatt (Andrássy-ut 25. sz., 5. ajtó) küldendő be.

A **Magyar Országos Pinczér-Egyesület választmánya.**

**Trenk,** elnök.

**Hódmezővásárhely t. h. város tanácsától.**

12118/1905. t. ü.

# ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY

## szálloda bérbeadására.

Hódmezővásárhely város közönsége által a modern technika követelményei szerint 350.000 korona költséggel épittetett két emeletes

## „Fekete Sas" vendégfogadó

a folyó 1905-ik évi november hó 1-ső napjától számitott 12 évi időtartamra Hódmezővásárhely város tanácsa gazdasági ügyosztályában a **folyó évi augusztus hó 10-ik napján délelőtt 9 órakor** zárt ajánlatok beadhatásával egybekötött **nyilvános szóbeli árverésen**

**haszonbérbe fog adatni.**

A város főterén álló nagyszabásu sarok épületben van a vendéglői üzlethez szükséges mindennemü mellékhelyiségeken vendéglői lakáson és pinczér szobákon kivül egy 300 négyszögméter kávéház és sörcsarnok, 110 négyszögméter étterem, egy 496 négyszögméter területü tánczterem és 13 vendégszoba.

Az épület villanyvilágitásra, légfütésre, szellőztetésre van berendezve és vizvezetékkel ellátva.

Kikiáltási ár **egy évi haszonbérül 12.000 korona.** bánatpénz ennek 10%-a.

A kellő bánatpénzzel ellátott zárt ajánlatok a szóbeli árverés megkezdéséig a gazdasági ügyosztályhoz adandók be.

Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt (reggel 7-től déli 12 óráig) a gazdasági ügyosztály hivatalos helyiségében megtekinthetők.

**Kelt Hódmezővásárhely** th. város tanácsának 1905. évi julius hó 19-én tartott üléséből.

**Juhász Mihály**
kir. tan. polgármester sk.

≡ A BUDAPESTI ≡

# LÉGSZESZGYÁRAK

## FELSZERELÉSI IRODÁI

IV. ker., Aranykéz-utcza 6. sz.

VII., Erzsébet-korut 19. szám

állandóan raktáron tartanak minden nemü légszesz- és villamvilágitáshoz szolgáló, legszebb kivitelü csillárokat és kandallókat, legujabb szerkezetü légszesz-tüzhelyeket és légszesz-fürdőkályhákat-, légszeszfőző-, sütő- és vasaló-készülékeket valamint ipari célokra szolgáló forrasztó-készülékeket, Bunsen-féle lángzókat stb. Légszeszberendezések a legmérsékeltebb árak mellett eszközöltetnek.

Figyelem!! **Hazai ipar.** Figyelem

# Vendéglősök és fizető pinczérek

szives figyelmébe ajánlom ujonnan feltalált

## oldal-zsebtárczámat,

mely hátán bekeretezve tartja a számoló czédulákat, ugy hogy nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.

**Árak: 3.50-től 5 forintig.**

Számoló czédulák bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktár pinczér-táskákban, melyeknek feneke nincs többé külön beillesztve, hanem a felső rész az aljával egy darabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — Gummi- és halhólyag-különlegességek tuczatonkint 2, 3, 4, 5 és 6 frt. — Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok és a legkülönfélébb betegápolási czikkekben.

Kaphatók: **Molnár Vilmos** kesztyü- és sérvkötő-gyárosnál

I., IV., Károly-körut 28. (Központi városház).

Honi gyártmány! **Elsőrendü, száraz, folyékony** Honi gyártmány

# szénsavat

ajánl könnyü 10, 15 és 20 kilogrammos aczéltartályokban a

## Magyar Szénsavipar-Társaság

**Budapest, IX., Soroksári-utcza 96. szám.**

# Sziklabor Sec

(franczia módszer szerint)

Védjegy száma 12274.

## Unyi József

pezsgőgyárából

Védjegy száma 12274.

## BUDAFOK (Promontor)

Iroda: **Tóth József-utcza 60. sz.** (saját házában).

Pinczék: **Fuchsgang-dülő 20.**

Minták és árjegyzék a t. vendéglős, szállodás és kávés urak részére dijmentesen.

Az

## „Erdélyi Pincze-Egylet"

császári és királyi udvari szállitók

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: **Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.**

Ajánlja egyenesen a szövetkezet termelő tagjaitól beszerzett és minden kiállitáson elsőrendő érmeket nyert tisztán kezelt és kitünő minőségü

**fehér- és veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.**

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az igazgatóság.

A világhirü franczia

# DELBECK & Comp

**reimsi pezsgőborgyár és a müncheni Hofbräu magyarországi főlerakata.**

Brázay Kálmán




Brázay Kálmán

Válogatott füszeráruk, mindennemü bel- és külföldi csemegék, magyar és franczia pezsgőborok. rum és tea, liqueurök, sajt. vaj, kassai, prágai sonka, felvágottak. gyümölcsök stb. raktára.

## Brázay Kálmánnál

Muzeumkörut 23.

# Dr. Wágner és Társai

egyesült gyárak mint betéti társaság

**Budapest—Bécs.**

IX. kerület, Tinódy-utcza 3. szám

**oxygén- és szikvizgyárak berendezése**

sör-, bor- és hütőkészülékek, pinczefelszerelési czikkek.

Hazai uj iparág **Staniol és fémkupakgyár** Hazai uj iparág

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Egerben diszoklevél. — Verseczen aranyérem. — Pozsonyban aranyérem.

**Hűtő- és jéggyári berendezések.**

---

Alapittatott 1834-ben.

# Andrényi Kálmán utódai

**Aradon.**

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők összetermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint uj-bor a termelés helyén napi árban értékesittetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglősök és szállodásoknak** alkalom nyilik szőlőtelepeinken a legérettebb, legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt présházainkban naponta 200 hektoliter must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb borok tól kezdve a legritkább, legnemesebb borfajokkal is.

**Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek**

---

# Gróf Esterházy Sándor

uradalmainak mintaszőlőtelepein termelt hegyi borok főraktára és városi pinczéje

**BUDAPESTEN, V., Szabadság-tér 15.**

Vécsey-utcza sarkán.

**TELEFON 43—04.**

**Balatonvidék, Kemenes és Somló hegyvidék borai.**

A borok palaczkokban Budapest területén bárhová házhoz szállittatnak. A vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Üres palaczkok 10 fillérjével vétetnek vissza.

---

# BORHEGYI F.

palaczkozott bor, pezsgő, likör, cognac, rum és tea főraktára

**BUDAPEST, Gizella-tér 1.** (Haas-palota).

Aian.. a a legjobb franczia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári árakon.

**Belföldi borait az első hírneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.**

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.

---

# Hubert J. E. Pozsony

**Csász. és kir. udvari szállitó**

**Különlegességi jegy:**

# GENTRY CLUB

**a Budapesti országos kaszinó pezsgője.**

Képviselő:

## KUTASSY VINCZE ur

BUDAPEST, V., Árpád-utcza 9. szám.

---

## HIRMANN FERENCZ

rézáru-gyára

**Budapest, VII., Csányi-utcza 9. sz.**

Készit gőz-, viz- és légszeszvezetékhez szükséges **rézárukat. Bor- és sör-szivattyukat, sörkimérő-készülékeket** légnyomással, valamint mindennemü **rézcsapokat, fémfelirati táblákat és rézsulyokat.** — Alapittatott 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállitáson az állami ezüst-éreminel kitüntetve.

**TELEFON 29—03.**

---

# NÉMETH TESTVÉREK

ezelőtt KRISTÓFFY és NÉMETH

Alapittatott 1868. **BUDAPEST, VII., Király-utcza 19.** Telefon 29—91.

Ajánl a t. vendéglős és szállodás uraknak teljes konyhaberendezéseket, megbizható minőségben, mérsékelt árak mellett.

---

# Diadal Sec

**(franczia módszer szerint)**

**EBERHARDT ANTAL**

**pezsgőgyárából, Budafok.**

**Telefon: Budafok 30.**

# Pedálos czimbalmok

**kitünő hanggal, erős szerkezettel jótállással részletfizetésre** is kaphatók.



Magántanulásra legalkalmasabb **Kuliffay-czimbalom-iskola** I. rész 7 korona, II. rész 8 korona. Hegedü, fuvola, tárogato, gramophon fonográf, zongora harmónium, harmonika okarina és verklik, zenélő automaták.

**Különféle** olasz, német, és saját készitésü hurok kaphatók.

**Régi hangszerek** becsereltetnek. Mindennemü javitások elfogadtatnak.

**Képes árjegyzék ingyen**

**Horváth István** mühangszerész
József főherczeg udvari szállitója

**Budapest, VII., Erzsébet-körut és Kerepesi-út 40.**
Gyár: Budapest, I., Kelenföld Sajat ház.

# Vendéglő bérbeadás.

A **mezőtúri uri kaszinó** (200 tagja van)

**vendéglő-helyisége**

f. é. október hó 1-től három évre

**bérbe adatik.**

A pályázatok f. é. **augusztus hó 15-ig adandók be** a kaszinó elnökségéhez, hol a feltételek is megtudhatók.

Mezőtúr, 1905. junius 26.

**Mészáros Sándor**
elnök.

**Baldóczi-ásványviz.**

Baldóczi ásványviz.

## BALDÓCZI „DEÁK"-FORRÁS

**a világ legjobb ásványvize.**

A bécsi és londoni kiállitáson aranyéremmel és elismerő diplomával kitüntetve. **Kitünő borviz**, borral vegyitve a legkitünöbb üditő ital.

1/2 liternek ára (üveg nélkül) házhoz szállitva . . . 18 fill.
1/1 „ „ „ „ „ „ . . . 26 „

Főelárusitás: **Budapest, IV., Fővámtér 4.**

A baldóczi Deák-forrásviz vezérképviselete megszünvén, azt a tulajdonos: **dr. Szántó Miksa** házilag kezeli.

Nagyobb megrendeléseknél árengedmény.

TELEFON 79—02. TELEFON 79—02.

Baldóczi-ásványviz.

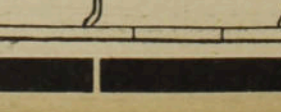
**Baldóczi ásványviz.**

# HORVÁTH ÉS CSILLAG

**Budapest, VI., Király-utcza 19. szám.**

**Mű-tekeasztal- és dákó-gyár.**

M. kir. törv. bejegyzett czég.



**Kávéházi berendezések és egyéb diszmü-asztalos munkák vállalata.** — Nagy választéku raktár **tekeasztalokban.** Minden eddiginél olcsóbb árak, a legpontosabb kiszolgálás és jótállás. **Árjegyzék és bővebb értesitések bérmentesen.**

# WERGLES LAJOS acetylen világitási készülékek telepe

**Budapest, VII., Almássy-utcza 8.**

## Acetylén világitási készülékek.

**Vendéglök** és **kávéházak** részére nélkülözhetetlen és legjobb kivitelü **acetylén világitási készülékeimet** tisztelettel ajánlom az érdekelt körök becses figyelmébe.

Ezen készülékeimet a **M. kir. József-müegyetem acetylén vizsgáló-bizottsága** tüzetes vizsgálat alapján mint a minden követelményeknek megfelelő fejlesztő-készüléket engedélyezte.

Készülékeim **fényhatásuk** és **olcsóságuknál** fogva az egész országban ismeretesek.

Megkeresésekre készséggel küldök árjegyzéket.

Tisztelettel

**Wergles Lajos**

**Budapest, VII., Almássy-utcza 8.**

# Wahlkampf és Görög

ásványviz kereskedők

TELEFON 42—55.

BUDAPEST, V. kerület, Nádor-utcza 17. szám.

Ajánljuk a vendéglős uraknak **ásványviz szükségletüket** tőlünk beszerezni.

---

Dr. Ángyán, dr. Elischer, dr. Herczel, dr. Kétli, dr. Korányi, dr. Laufenauer és dr. Liebermann egyetemi tanár urak által ajánlott

## dupla malátasör Szent István védjegygyel

**a kőbányai polgári serfőző r.-t. készitménye**

a söripar egyik legjelentősebb vivmánya.

Ezen rendkivül kellemes izü üditő ital egyszersmind kitünő szer **álmatlanság idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen**, ajánlható továbbá **vérszegényeknek és lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél. Kapható Budapesten minden füszer- és csemege-üzletben. A vidékre a sörfőzde maga szállitja.**

Budapesti árak: a fogyasztási adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kivül) 40 fillér egy kis palaczk 32 fillér.

---

Szepességi len-ipar!

# Wein Károly és Társai

**vászon és asztalnemü-gyárosok**

Budapesti főraktára: **IV., Koronaherczeg-utcza 8.**

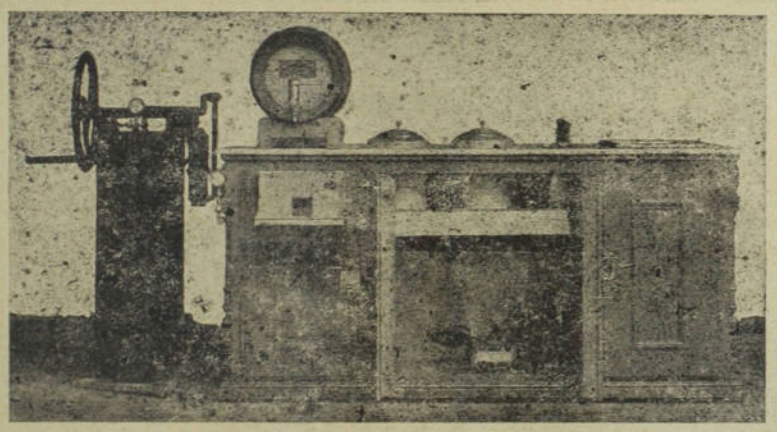
(Haris-bazár épület.)

Minden darab gyárainkból származó árut ezen védjegygyel látjuk el.

VALÓDI SZEPESSÉGI VÉD JEGY ECHT ZIPSER

Ajánljuk hirneves szepességi vászon, asztalnemü, törülköző, törlő-, csemege-kendő és minden e szakmába vágó gyártmányainkat. — Szállodai fehérnemü berendezésekről költségvetéssel szolgálunk.

---



Legujabb amerikai rendszerü

# sörhütő és kimérő szekrények

**(bor és ásványviz hütésére is)**

melylyel egy vagy több hordó sör 5—10 kg. jéggel az utolsó csöppig jéghidegen és kristálytisztán mérhető ki.

**Különleges berendezések:**

**pilseni és bajor sörök kimérésére**

Söröshordók a pinczében is elhelyezhetők.

**Levegőnyomással: Levegőszivattyu légkazánnal és vezetékkel, friss levegő részére levegőszürővel.**

Kivánatra **„Amerikai“ viz- és folyékony szénsav nyomásu berendezéseket** is szállitunk.

Árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.

## Hazslinszky gyógyszerész és Társai

szénsavgyár,

szab. szifón-szikvizgép, amerikai sör- és borhütő és kimérő készülékek gyára

**BUDAPEST, VII. Bem-utcza 3.** Keleti pályaudvar mellett.

---

# Eladó

**Roheim Károly és Fiai** kelenföldi **sashegyi pinczészetéből:**

## 110 hl. 1903. évi vörös bor

## 60 hl. 1904. évi vörös és fehér bor.

A borok a helyszinén **bármikor** megtekinthetők, (villamos vasutállomás 10 percz). **Vidékre minták bérmentetlenül küldetnek.** Tudakozódás **Roheim Károly és Fiai** czégnél, Budapesten, V. Nádor-utcza 20.

---

## Rádium fény!

# Hazai gázizzófény részv. társ.

**Budapest VII., Kazinczy-utcza 53.**

**Saját gyártmányu gázizzótestek darabonként 60 fillér.**

Elvállal mindennemü gáz, villany és vizvezeték berendezéseket. . . . Csillárok gyári raktára. . . .

**Gázizzólángzók jókarban tartása, 18 naponkénti tisztitás mellett lángonként és havonta 40 fillér.**

**Vendéglősöknek és kávésoknak nagy árkedezvmény!**

Árjegyzék kivánatra ingyen és bérmentve.

---

Telefon 84-42. **UJ** Telefon 84-42.

# PANNONIA szikvizgyár BUDAPESTEN.

# Prohászka és Herz

# Budapest

IX., Külső soroksári-út 12. Saját házában.

**Kartellen kivül!**

A t. szállodások, kávés, vendéglős és korcsmáros urak különös figyelmébe ajánljuk szikvizszükségletüket nálunk fedezni. Gyártmányunk **tiszta szénsavval** ($C^0$ 2) lesz előállitva.

**Kartellen kivül!**

Pontos, megbizható kiszolgálás!




# Transylvania Sec

## Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.
Fülöp Szász Coburg Gothai Herczeg Ő Fensége szállitói.

**BUDAFOK.**

**12 elsőrendü kitüntetés.**

Föraktár:

**BORHEGYI FERENC**

Budapest, V. ker., Gizella-tér I. szám.

Sürgönyczim:
**FRANCOIS BUDAFOK.**

L. FRANÇOIS & Co
Védjegy.

**Hors Concours.**

Vezérképviselőség:

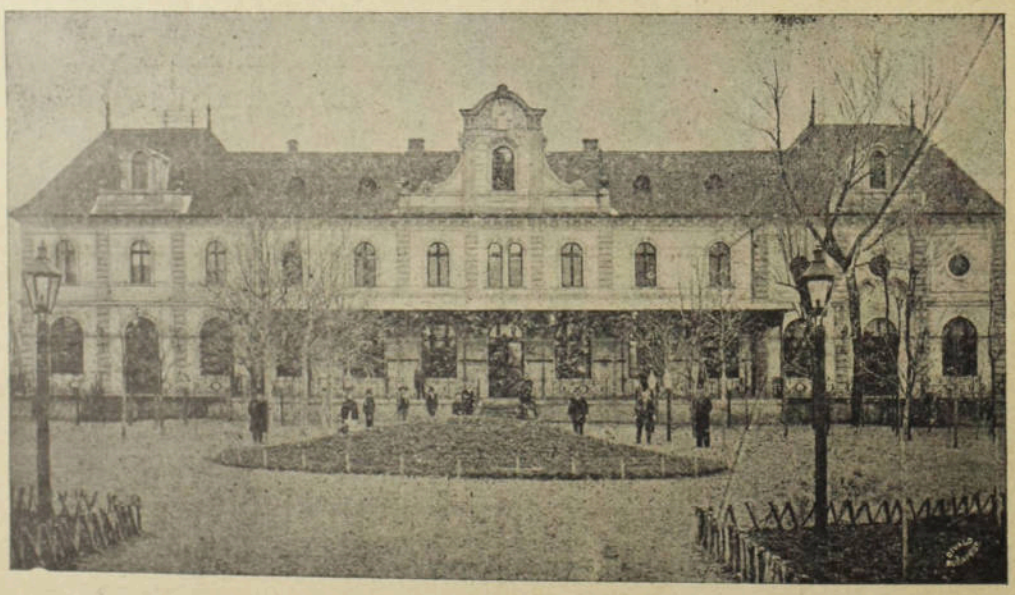
**RUDA és BLOCHMANN**

Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.

Telefon:
**BUDAFOK 15. SZÁM.**

# MÁTYÁSFÖLD

**a fővárosi közönség legkedveltebb kiránduló helye!**



Majálisokra, társas kirándulásokra legalkalmasabb hely a

## Mátyásföldi Parkvendéglő

**Nagy fedett terasz! — Óriási tánczterem! — Kitünő magyar konyha és** saját termésü borok.

Azonkivül **szinpad, fedett tekepálya** és mellette **gyönyörü erdőség** áll a kiránduló közönség szórakozására.

A czinkotai helyi érdekü vonat (keleti pályaudvarnál) **negyedóránként közlekedik reggel 5-től este 11 óráig.**

**Kitünő czigányzene.**

A nagyérdemü közönség tömeges látogatását kéri tisztelettel

**Krajcsovits Rezső**
vendéglős.


Uránia" könyvnyomda Budapest, VIII., Mária-utcza 11. szám.

XXI-ik évfolyam. 16. szám. Budapest, 1905. augusztus 20.

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK S KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

„Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „Budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“, a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“ az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér-egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök, kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és **az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**, A „Budapesti főpinczérek óvadék letéti társasága mint szövetkezet“, a „Győri vendéglősök, kávések, italmérők ipartársulatá“-nak, a „Temesvári kávés és vendéglős ipartársulat“-nak a „Magyar szakácsok köre“

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-ik szám.

Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## Iparunk és az önálló vámterület.

Nemzetünk eddig törekedett, most már harczol függetlenségéért. Harczában nem folyik vér, mert fegyvere békés, nemes, mint a jog, a melyet védelmez.

A magyar igaztalanságért nem harczolt soha s minthogy ügye most is igazságos, szent, hát elég erős várunk a törvény, a mi évezredes, szabad, bölcs alkotmányunk.

Ebben, ezzel való küzdelmünk nem követel önfeláldozást, csak kitartást és egyetértést.

A küzdelemben mindnyájunknak ott kell lennünk, mindnyájunknak hangoztatnunk kell szavunkat, annál is inkább, mert diadalunk nemcsak politikai függetlenségünket, adja vissza, hanem közgazdasági önállóságunkat, nemzetünk rég áhitott, megérdemlett jobblétét is.

Éppen ezért nemzetünk nagy, egész jövőjére elhatározó küzdelmében nemcsak a politikai, hanem a közgazdasági tényezők is buzgólkodnak, hogy elől járhassanak.

Legutóbb a *budapesti kereskedelmi és iparkamara* bontott zászlót az önálló vámterület mellett.

Törvényhatóságok, ipari, kereskedelmi és ügyvédi testületek sietve sietnek, hogy a nemzet önvédelmének elszánt seregébe lépjenek; tehát a budapesti kamara határozata a mennyire természetes, kell, hogy ugyanannyira buzditó, bátoritó is legyen. Különösen áll ez az iparososztályra s igy ránk, vendéglősökre.

A közös vámterület legnagyobb akadálya ipari fejlődésünknek s az ipar egy ágát sem nyomja annyira, mint a miénket.

Hogy egyébre ne utaljunk, egyedül csak a bor- és huskérdést emlitjük meg.

Köztudomásu, hogy nagyvendéglőink a finomabb fajtáju marhahust kénytelenek Bécsből hozatni. Oka ennek, hogy a magyar marha kivitelét a közös vámtételek mindenképpen elősegitik, különben Bécs méregdrágán élhetne.

A vámpolitika czéljának elérését teljessé tette a székesfőváros vásárrendtartási szabályzata, főleg a vásárpénztár.

Ez okozta, hogy a budapesti piaczon az elsőrendü marha a szó szoros értelmében le van foglalva Bécs számára, ugy, hogy ilyent a magyar mészárosok alig vásárolhatnak.

Igy vagyunk a borral is. Hiába van nálunk a szigoru bortörvény, Ausztriából akadálytalanul szállithatják hozzánk a müborokat, életet adván nálunk azoknak a lelkiismeretlen borkereskedőknek, a kik uzsorájukkal s mérges pancsaikkal annyira megrontották a magyar vendéglősipart, most pedig a pálinkásoknak harácsolt korlátlan italmérési jogosultsággal a halálos döfést akarják megadni nekünk.

Tehát már csak ezért is oda kell állanunk a nemzeti önállóság bajnokai köré, annál is inkább, mert az általános jólét fokozódásától függ iparunk emelkedése, jövedelmezőségének hatványozódása.

Ebből az okból inditványozzuk, hogy ipartársulataink tartsanak rendkivüli közgyüléseket, hogy határozatokat hozzanak az önálló vámterület mellett.

Nem annyira a hazafiság követelménye ez, mint inkább anyagi érdekeinké.

Elvárjuk országos szövetségünk vezetőségétől is, hogy *a győri kongresszus napirendre tüzze* a gazdasági különválás kérdését, mint olyat, a melynek bekövetkezésétől a vendéglős ipar ujból való fölvirágzása függ.

A magyar vendéglősöknek országvilág előtt bizonyságot kell tenniök, hogy a haza ügyei iránt érdeklődnek, a magukéi iránt pedig van érzékük.

## A győri kongresszus.

Győrött tartandó közgyüléseinkre hivatalosan a következő meghivók bocsáttattak ki az ünnepélyességek programmjával:

**Meghivó az Országos Szövetség közgyülésére.** A magyar vendéglősök országos szövetsége *1905. évi szeptember hó 12-én, délelőtt 8 órakor Győrött tartja V. évi rendes közgyülését*, miről a szövetség t. tagjait, az alapszabályok értelmében, ezennel értesitjük.

Budapest, az 1904. évi julius hó 28-án tartott központi igazgatósági ülésből.

**Gundel János** elnök.

*Napirend:* I. A közgyülés megnyitása. II. A központi igazgatóság és igazgatótanács előterjesztése. III. A szakosztályok jelentései: a) a nyugdijegyesület jelentése; b) a tanonczügyi szakosztály jelentése; c) a közvetitésügyi szakosztály jelentése; d) az idegenforgalmi szakosztály jelentése. IV. Számadás az 1904—905. szövetségi évről. V. A felmentvény feletti határozat.

Telefon: 63—90.



FANDA ÁGOSTON ALAPITTATOTT 1820. HALÁSZMESTER

BUDAPEST (Központi Vásárcsarnok)

Első budapesti mindennemü élő és jegelt halak nagy raktára.

Szállit a legmagasabb királyi udvar, valamint József Ágost főherczeg Ő fensége udvara számára. — Budapest székesfőváros összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállitója.

VI. Inditványok targyalása.*) VII. Az 1906. évi közgyülés helyének meghatározása.

*A közgyülés ügyrendje:* 1. A közgyülést a szövetség elnöke, akadályoztatása esetében a helyettes elnök nyitja meg. (Alapszabály 7. §.) 2. A közgyülésen minden szövetségi tag jogositva van cselekvőleg résztvenni. Vendégek a közgyülésen megjelenhetnek, azonban külön helyet foglalnak el és a tanácskozásban részt nem vehetnek. (Alapszabály 7. §.) 3. A közgyülés — tekintet nélkül a megjelent tagok számára — határozatképes. Határozatok viszonylagos szótöbbséggel hozatnak. (Alapszabály 7 §) 4. A közgyülésen csak olyan ügyek tárgyalhatók, melyek napirendre vannak tüzve. A napirendre tüzött ügyek az előadók előterjesztése alapján és sorrendben tárgyaltatnak. (Alapszabály 7. §.) 5. A kik felszólalni kivánnak, kötelesek előbb a jegyzőnél feliratkozni s csakis a feljegyzés sorrendjében szólhatnak. Ugyanazon tárgyhoz csak egyszer és tiz perczig szabad szólani. A napirendhez szólni, személyes kérdésben válaszolni, vagy inditványt visszavonni bármikor lehet. Az elnök és az előadó bármikor felszólalhat. 6. Az elnök a szólót — szükség esetében — megintheti, rendre utasithatja, vagy tőle a szót megvonhatja. A vita bezárása után az elnök elrendeli a szavazást. 7. A vita bezárására irányuló inditványt, 10 tag irásbeli kivánságára, az elnök szavazás alá bocsátja. 8. A szavazás felállás által történik. Kétség esetében ellenpróba alkalmazandó s ha ez sem vezetne eredményre, akkor az elnök elrendeli a névszerinti szavazást.

*A központi igazgatóság.*

**Meghivó a nyugdijegyesület közgyülésére.** A „Szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéssegédek országos nyugdijegyesülete“ alólirott elnöke tisztelettel meghivja az egyesület tiszteletbeli-, alapitó-, rendes- és pártoló tagjait az 1905. évi szeptember hó 11-én délután 5 órakor Győrött tartandó VII. évi rendes közgyülésre. Budapest, 1905 julius havában. A „Szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéssegédek országos nyugdijegyesülete“ igazgatósága

*Bokros Károly* elnök.

*Tárgysorozat:* 1. Közgyülést megnyitó beszéd. Tartja Bokros Károly elnök. 2. Határozatképesség megállapitása. Szavazólapok beterjesztése. 3. Jelentés az igazgatóság évi müködéséről. Előterjeszti Dr. Solti Odön jogtanácsos. 4. Felügyelő-bizottság jelentése és a felmentvény megadása. Előterjeszti Francois Lajos felügyelő-bizottsági elnök. 5. Költségvetés és zárszámadások tárgyában határozathozatal. 6. 1 igazgatósági tag választása. 7. 3 felügyelőbizottsági tag választása. 8. Jelentés az 1904. évi közgyülés határozata alapján az alaptőke kamatainak felhasználása tárgyában. 9. Jelentés az 1904. évi közgyülés 10. sz. határozatának végrehajtásáról. 10. *Löw* Alajos felebbezése az 1454. sz. határozat ellen. 11. A győri választmány. felebbezése az 1455. sz. határozat ellen 12. *Varga* József felebbezése az 1470. sz. határozat ellen. 13. Inditványok. (A közgyülésen csupán azon inditványok fognak tárgyaltatni, melyek legkésőbb szept. 3-ig a központi irodába VII., Wesselényi-u. 4. I. 1.) beterjesztetnek.) 14. Jövő évi közgyülés helyének megállapitása. 15. Záróbeszéd.

*) A napirendre tartozó inditványok és javaslatok az indokolással együtt irásba foglalva, a központi igazgatóság határozatához képest, legalább 8 nappal a közgyülés előtt a központi igazgatósághoz (Budapest IV., Ferencz József-rakpart 16.) beküldendők.

**Az ünnepélyességek napirendje:**

*A „Magyar Vendéglősök Országos Szövetsége“* 1905. évi szeptember hó 11—14. napján Győrött tartandó V. rendes évi közgyülése alkalmából rendezendő *ünnepélyek programmja:* 1. 1905. szeptember hó 11-én (hétfőn): Budapestről indulás 1905. szeptember 11-én reggel 8 óra 50 perczkor a keleti pályaudvarról. Győrbe érkezés 11 óra 29 perczkor. — Fogadtatás. — A vendégek elszállásolása. 5 órakor délután: a „Szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéssegédek orsz. uyngdijegyesülete“ VIII. évi rendes közgyülése a városház nagytermében. 8 órakor este: Ismerkedési estély a Royal-szálló téli kertjében (Baross-ut). 2. 1905. szept. hó 12-én (kedden): 3/48 órakor reggel: A „Magyar Vendéglősök Orsz. Szövetsége“ V. évi rendes közgyülése a városi széképület közgyülési termében. Közgyülés után villás reggeli a „Fehér bárány“ szálló üvegtermében (Király-u.) 2 órakor délután diszebéd a „Vigadó“ nagytermében. 5 órakor délután: A győri gyárak megtekintése. Este családi találkozás a „Fehér hajó„ szállóban. 3. 1905 szeptember 13. és 14-én (szerdán, csütörtökön): 6 órakor reggel: Indulás a Balatonra. A kirándulás részletes programmját külön küldjük meg, tervezett utirány: Győrből Czukavölgyön át Dörgicse, Balatonfüred, Badacsony, Keszthely. Jelentkezéseket a fogadóbizottság irodája, (Győr, szikvizgyári szövetkezet) folyó évi szeptember 1-ig fogad el. A Győrött rendezendő ünnepségek, valamint az elszállásolás költségeihez a jelentkezők 15 koronával járulnak. A „Magyar Vendéglősök Orsz. Szövetsége“ közgyülésével kapcsolatos ünnepségeken résztvenni jogosultak: a) a „Magyar Vendéglősök Orsz. Szövetsége“ *tagjai*, b) a nyugdijegyesület *önálló üzlettel biró tagjai*, c) a közgyülésen résztvevő egyesületek és választmányok igazolt küldöttei, d) az a—c) alattiak családtagjai, e) akik a rendezőbizottság által meghivatnak. A d) és e) alattiaknak a vonatkozó házszabályok szerint a gyülésen tanácskozási joguk nincs. Győr, 1905 julius 30-án. Herczeg Ferencz ipartársulati elnök.

*

A mikor a meghivók és a programm alkalmával felhivjuk szaktársainkat, hogy mennél számosabban vegyenek részt a közgyüléseken, egyuttal ismételten figyelmeztetjük őket, hogy a kongresszus munkája csak ugy leszen igazán gyakorlati érdekü, ha iparunk aktuális kérdéseit ott szőnyegre hozzuk.

Ezért, a kinek *sérelme, eszméje van, azt idejekorán inditvány alakjában bejelenteni el ne mulassza.*

**Pártoljuk a hazai ipart.** Ausztria perfid magatartása, elnyomatásunkat czélzó kivánalmai végre teljesen kinyitották a mi szemeinket is. Már kereskedőink is megmozdultak.

A budapesti kereskedelmi és iparkamara legutóbbi értekezlete után a kamara több vezetőembere bizalmas jellegü tanácskozásra gyült össze, a melyen elhatározták, hogy országos kereskedői mozgalmat inditanak és ha ezt elérték, ugy mindazokra a *külföldön gyártott iparczikkekre, amelyeket már Magyarországon is versenyképesen állitanak elő, kimondják a bojkottot.* A mozgalomnak az a czélja, hogy a kezdeményező hazafias kereskedők ezzel a bojkottal bizonyitsák, de egyben meg is figyeljék, hogy a bekövetkező önálló vámterület a magyar iparra pozitiv számitással is, milyen óriási és azonnali hasznot jelent. Az értekezleten jelenvoltak — mint az *Egyetértés* irja — igen nagy lelkesedéssel fogadták és tették magukévá az eszmét s elhatározták, hogy az akcziót a kereskedelmi és iparkamara julius 11-iki plenáris ülése után nyomban megkezdik. A mozgalom vezetésére a kereskedő és pénzügyi világ vezéreit kérik fel, hogy igy is biztosithassák a mozgalom sikerét. Egyelőre — ha az országos intéző-bizottság megalakult — csak egy forgalmi áruczikkre fogják kiterjeszteni a bojkottot. Természetesen megelőzőleg minden egyes kereskedőt, a ki a bojkott alá vett czikket árusitja, kötelezik a magyar gyártmány árusitására, ugy, hogy a közönség keresve se kaphasson mást, mint magyar gyártmányt. Ha ez az egy iparczikkre szóló bojkott teljesen beválik, akkor a tapasztaltakon elindulva, minden Magyarországon gyártott ipartermék védelmére kiterjesztik a bojkottot. A nagykereskedők közül már többen hozzájárultak és több ezer koronát adnak a szervezéshez.

A mikor üdvözöljük kereskedőinket ezért a hazafias és okos határozatért, egyuttal kérjük a vendéglősöket, hogy kövessék a kereskedők jó példáját!

## Az ujpestiek ünnepe.

Ujpesti szaktársaink ipartársulata fényes ünnepséggel szentelte föl remek zászlaját e hó 15-én. A zászlóanyát, *Bulicsek Ferenczné* urnőt, diszes fogaton vitték a templomhoz, a hova hatalmas menetben koszorus lányokkal, zeneszóval, lengő zászlók alatt vonultak az ünneplők. A menetben részt vett a „Türr István hadastyán-egylet“, az „Önk. Tüzoltó-egylet“, a „Függetlenségi 48-as kör“, a „Kossuth Lajos-kör“, az „Ipartestület“, a „Danubius-gyári egyesület“ és a „Munkás-egylet“.

A szent mise után a zászló megszenteltetvén, következtek a szögbeverések. Az országos szövetség elnöke, *Gundel* János ur nevében, *Ihász* György hazafias, lelkesitő jelszó kiséretében verte be a szöget. Ugyancsak lapunk szerkesztőjét bizták meg a szögbeveréssel *Witzemecz* Márton temesvári szállodás és *Tóth* Kálmán ottani főpinczér, a kik 6—6 koronát adtak a zászlóalapra. A templomból az Uhlféle vendéglőbe vonultak az ünneplők, a hol diszebéd, este pedig tánczvigalom volt. Számos sikerültnél-sikerültebb felköszöntő hangzott el a zászlóanyára, a vendéglősök összetartására és a haza függetlenségére. Az előkelő közönség sorában láttuk dr. *Hédervári* Lehel országgyülési képviselőt, dr. *Hédervári* Soma főorvost, dr. *Hédervári* Hugó gyógyszerészt, *Mártonffy* Imre szerkesztőt, *Lindt* János községi birót és dr. *Ugró* Gyulát. A gyönyörün sikerült ünnepély, a vendéglősök együttérzésének jelvénye, a müvészi, szép zászló, leginkább *Uhl* Károly, biz. elnök, *Wnuk* J., *Herczog* József, *Halász* Péter, *Binner* Antal, *Vass* István elnök, *Máté* Ambrus, *Kiszela* Vilmos titkár és *Balog*

**Termelőhelyen fekvő borkészleteit,** melyek a helyszinen megtekinthetők és átvehetők ajánlja **Szeifricz Antal utódai részvénytársaság bornagykereskedő** »»»»» **BUDAPEST, VI. ker., Andrássy.ut 4. szám.** ««««

Armin buzgólkodásának köszönhető. Isten áldása legyen a zászlón és az alatta iparunk haladásáért küzdőkön!

**Az alkoholizmus elleni kongresszus.** A szeptember 11—17-ig itt Budapesten tartandó nemzetközi alkoholizmus elleni X. kongresszus irodája most kezdte meg a végleges munkarend és meghivók szétküldését. Mindennemü bejelentés avagy kérdezősködések Stein Fülöp dr. főtitkárhoz szept. hó 1-ig Budapest, központi városháza, azontul Mücsarnok, Városliget intézendők. A kongresszussal kapcsolatos kiállitásra vonatkozó felvilágositással Kovács Gyula dr. kir. tanácsos, a Kereskedelmi Muzeum igazgatója szolgál. A bejelentéseket szept. 1-ig kell megtenni, mely ideig a kongresszusi tagdij (6 korona) is megküldendő Tauffer Károly pénztároshoz (VI., Terézkörut 39.). A kongresszus munkarendje a következő: Hétfőn, szeptember 11-én délután 4 órakor a Magyarországi Nőegyesületek Szövetségének gyülése a Mücsarnokban, este 8½ órakor ismerkedési estély ugyanott. Kedden szeptember 12-én délelőtt 1 órakor a Mücsarnokban a kongresszus megnyitása, a tisztikar megválasztása, üdvözlések és ünnepi előadás, tartja Gruber dr. tanár (München). Délután 3 órakor ugyanott előadások. Este fél 9 órakor ugyanott estély előadásokkal. Szerdán, 13-án délelőtt és délután előadások, este 8 órakor estély és előadások. Csütörtökön délelőtt előadások a Mücsarnokban és délután az Orvosegyesületben. Este a székesfőváros estélye. Pénteken, 15-én délelőtt és délután előadások a Mücsarnokban, este fél 9 órakor estély. Szombaton, 16-án délelőtt és délután előadások, este fél 9 órakor népgyülés. Vasárnap, szeptember 17-én kirándulás a Balaton mellé.

## Czáfolat.

*Horváth* Nándor urtól, iparunk e lelkes barátjától s a magyar kereskedő világ előkelő tagjától, egyik vezéremberétől a következő sorokat kaptuk:

Budapest, 1905. aug. 7.

Igen tisztelt szerkesztő ur!

Teljes tisztelettel kérem alanti nyilatkozatomat tudomásul venni, esetleg becses lapjában közzé is tenni,

Én mint az Országos Füszerkereskedők Egyesülete választmányi tagja — kötelességszerüleg részt vettem mindazon üléseken, amelyeken az alkalmazottjaink érdekében a záróra, teljes vasárnapi munkaszünet stb. tárgyaltatott. Sőt szerény magam referense is voltam az egész ügynek. Biztositathatom, hogy az egész tárgyalások folyamán *szó sem volt a vendéglők vasárnapi bezárásáról*, — ugy, hogy a becses lapjában „Ellenünk" alatt irt czikk csakis téves informáczión alapulhat.

Kitünő tisztelettel szerkesztő ur

őszinte hive

Löwenstein M. utóda
*Horváth Nándor.*

*

Tisztelettel jelentjük ki, hogy *Horváth* Nándor ur szavainak teljes mértékben hitelt adunk s örvendünk, hogy ily tekintélyes férfiu megnyugtathat bennünket, hogy kereskedőink oly botorul nem törtek ellenünk. Nincs is semmi ok arra, hogy a kereskedők a vendéglősökben ellenségeiket lássák; sőt inkább szövetségest kell bennök keresniök.

Meg kell azonban jegyeznünk, hogy a megczáfolt adatot a „Füszerkereskedők Lapja" gyülési tudósitásából vettük, a melyben még a vendéglősökre epéskedő szónok neve is olvasható; tehát a tévedés, illetőleg valótlan tudósitás nem a mi hibánk.

**Éljen Debreczen!** Városaink régen s állandóan küzdenek a deficzittel s hogy kulturális feladataikat teljesithessék, gondoskodniok kell jövedelmeik fokozásáról. Fájdalom, ezt eddig csupán a hazai közgazdaság rovására tették. Csak a minap kellett fölháborodnunk, hogy Győr városa adót vetett a pezsgőre pezsgőgyártásunk és bortermelésünk kiszámithatlan kárára. Végre Debreczen városa adta meg a jó példát arra, hogyan kell a közjövedelmeket szaporitani, ugy, hogy az ne váljék a *hazai termelés hátrányára, hanem inkább előnyére.* Megadóztatja a *külföldi* ásványvizeket s az erről szóló szabályrendelet legközelebb kerül tárgyalás alá. Helyeseljük, ha a városi pénztár jövedelmét fokozni akarják, azt is helyes gondolatnak tartjuk, ha az ásványvizekre adót rónak, de csak a külföldiekre. *A belföldi ásványvizeket egyáltalán nem szabad megadóztatni*, sőt azok fogyasztását — ha lehet — még kedvezményekkel is elő kell mozditani. Helyes, ha a *külföldi ásványvizekre adót rónak ki*, mert ezáltal is a belföldi ásványvizek fogyasztását mozditják elő.

## Pinczérek pihenője.

(Vége.)

Szükségünk volna egy kis szabad időre a végből, hogy kimehessünk *a zöldbe friss levegőt szivni, a szivarfüstös levegőtől gyenge tüdőnket felfrissiteni.*

Csak végig kell nézni sorainkon, alig akad köztünk erőteljes, kifejlett magas ember, majdnem valamennyien csenevészek vagyunk, mert testünket kellőleg nem ápolhatjuk.

Ha az állam bennünket nem részesitett kellő figyelemben, mikor a vasárnapi munkaszünetet kötelezővé tette, s nem gondoskodott arról, hogy mi egy hétköznapon pihenjük ki a hét fáradalmait, nem lehet tőlünk rossz néven venni, ha mi a saját erőnkből törekszünk arra, hogy ezt a munkaszünetet megszerezzük, mikor látjuk, hogy a *müvelt világ összes munkásainak van hetenként egy napjuk*, a mikor önmaguknak is élhetnek s a mindennapi kenyér megkeresése nem köti le életüket minden megszakitás nélkül.

A müvelt nyugaton a pinczér tiszteletre méltó helyet foglal el a társadalom munkásai között, vele a közönség nem szolga módjára bánik, hanem olybá tekinti, mint a kereskedő-segédet. S ez azért van, mert a pinczérnek van alkalma magát müvelni, van ideje arra, hogy ismereteit bővitve, modora, föllépése, magatartása öntudatosabbá váljon. A vendég a pinczér egy-két szaváből kiérzi, hogy a kinek parancsokat osztogat, nem durva munkás, de finomodott lelkü egyén. Bennünk, *kik a társadalom legelőkelőbb rétegeivel érintkezésbe jövünk, leginkább támad fel a vágy arra, hogy müvelődjünk.* S azt nem kell hangsulyoznunk, hogy nincs keservesebb dolog, mint vágyódni Tantalusz módjára a müvelődésré s nem juthatni hozzá, mert nincs egy percznyi arra való időnk. Igaz, hogy a ránk jutó egy-két órai pihenés helyett tanulni is lehetne, de sajnos azt a mi helyünkben az ezredik ha ugyan képes megtenni s az átlagot kell nézni, nem a kivételt s ettől eltekintve a pihenés szükséges az életkedv fentartásához. Már pedig, hogy a müvelődés adja meg a létjogosultságot nemcsak a nemzeteknek, de egyes társadalmi rétegnek is, azt a tekintetes Ipartársulat előtt hangsulyozni teljesen felesleges. Ha mi pinczérek müvelődnénk, annak első sorban munkaadóink látják hasznát s a társadalom fogja feltétlen előnyét látni annak, ha belőlünk müvelt, magas szinvonalon álló iparosok válnak.

Testi és szellemi erőgyüjtésre való törekvés *s nem a henyélésre való hajlam az*, a mi a budapesti pinczérek ezen kérelmét irányitja. Ha száz közül csak egyet fogunk müveltté tehetni azzal, hogy lehetőséget adunk neki erre idő tekintetében, ez az egy érdemes lesz arra, hogy száznak csak pihenőt adjunk, melyen nem müveli magát. De nem ugy van. Az élet, mely mindig többet és többet követel, száz közül kilenczvenet fog rá kényszeriteni arra, hogy müvelje magát, hogy igy eleget tehessen az élet követelményeinek.

Ellenvetésképp föl lehetne talán hozni a munkaadók s a tisztességes munkások rémét: az anarchikus eszméknek a szabad idő alatti terjedését.

Erre az a feleletünk: mennél elnyomottabb és müveletlenebb egy néposztály, annál tévesebb s vészesebb eszmék terjednek el benne a néposztályoknak egymáshoz való erkölcsi s vagyoni viszonyairól, mennél müveltebbek s szabadabbak az emberek, annál elégedettebbek, mert annál jobban ismerik a társadalom egyes tömegeinek egymás iránt való kötelezettségeit s azokat a módokat, melyekkel az éppen előforduló bajokon segiteni jobban alig lehet a nélkül, hogy önmagukon s embertársaikon sulyos sebeket ne ejtsenek.

A budapesti pinczérség munkaadóinak nem kell félteniök sem magukat, sem alkalmazottaikat az anarchikus eszméktől. A jelenlegi szerencsés helyzet szerint a pinczér és gazdája voltaképen munkatársak: mennél jobban megy a dolga a főnöknek, annál jobb helyzete van a pinczérnek s viszont: azért a pinczér soha sem fog egyébre törekedni már önérdekből sem, csak arra, hogy gazdája üzlete virágozzék.

De nem szabad elfeledkeznünk a tanonczokról sem. Már azoknál kell kezdeni a bajok orvoslását.

Elég sajnos s ezt ismét a müveltség alacsony szintjének köszönhetjük — hogy a mi pályánkra akkor adják a szülők a gyermeket, „ha már semmire sem jó, mert tanulni nem akar." De ezt a bajt nem nehéz elháritanunk, csak az kell hozzá, hogy belássuk, miszerint a tanonczot nem szabad meghagynunk a maga hazulról hozott müveletlenségében, hanem aggódó gondossággal kell benne fölkelteni a jó és nemes iránti ösztönt és vágyat s alkalmat adni neki azt kifejlesztenie. Hála a nemeslelküeknek, kik a pinczértanoncziskolát létesitették, az alkalom meg van a tanoncz müvelődésére. Csak ideje nincs hozzá. A gyönge test, melyben a szellemi tevékenységek iránt igy sincs nagy hajlandóság, a legtöbb esetben hamar kimerül a szakadatlan munkában s pihenője nem lévén, fejlődésre képtelen. *Mindennek a világon pihenésre van szüksége*, hogy erőt gyüjtsön, annál inkább a gyermeknek. Szomoru tapasztalataink vannak azonban a felől, *hogy tanonczaink a rövid alváson ki-*

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglös, szállodás és kávés urak részére.

**Herz Ármin Fiai szalámigyár Budapesten**

**Ugyanott I-a pesti disznózsir és szalonna szerezhető be.**

Ajánlja kiváló minőségü magyar szalámiját, milánói szalámit és mortadellát.

Minden egyes rud ólompecsóttel van ellátva, melyen a gyár védjegye látható.

*vül nem pihenvén, testileg is, szellemileg is nagyon hátra maradnak.* Föltétlenül szükségesnek tartjuk azért, *hogy hetenként egy napon át ők is pihenjenek.* Azonban minthogy tanonczaink szülei házuknál a legtöbb esetben elhanyagoltatnak, kellő felügyeletben nem részesülnek. okvetlenül fontosnak látjuk, hogy a fiuk a *gazdájuknál legyenek szálláson* s ott a főpinczér felügyelete alatt legyenek, a kinek kötelességévé tétessék a gyermek testi és szellemi jólétéről való kifogástalan gondoskodás, a melynek egyik fő tárgya legyen az arra való figyelem, hogy a gyermek *esténkint pontos időben otthon legyen s az éjjelt ne töltse házon kivül csatangolva, borravalóit elkorhelykedve,* sőt erkölcstelenségekre költve, a mint azt most nem egy izben sajnosan kell tapasztalnunk, a mikor megesik, hogy a fiu nemi betegséget is szerez éjjeli csatangolásai közben.

A pihenő nap alatt templomba, muzeumokba, iskolába menjen a gyerek, látogassa meg szüleit, rokonságát, sétáljon, hogy egy kissé élvezvén is az életet, annál jobb kedvvel fogjon a munkához

Ha a fent hangsulyozott és kért pihenés meg lesz adva, nem fogunk oly számos egyénnel találkozni a pinczérsg körében, a kik a tulerőltetéstől testileg és szellemileg teljesen kimerülve idő előtt összeroskadnak s munkaképtelenekké válnak.

Mindezen dolgok megbeszélése s a pihenő nap behozatala módozatainak megállapitása czéljából tisztelettel kérjük a tekintetes ipartársulatot, méltóztassék bizottságot kiküldeni, mely velünk érintkezésbe lépve az ügyben velünk megállapodásra jusson s konkrét javaslatát a tekintetes Ipartársulat elé terjessze.

Kiváló tisztelettel

a tekintetes Ipartársulat alázatos szolgái

*a „Budapesti Pinczéregylet" Elnöksége.*

## Fürdőink.

A természet kevés országot áldott meg annyi hatásos gyógyforrással, mint hazánkat.

Maga Budapest valóságos unicum ebben a tekintetben.

A magyar közönség mégis idegenbe siet.

Nagyzási mánia és tudni-vágyás nem egyetlen rugója ennek a kártékony szokásnak. Vannak elfogadható okok is.

Sajnálattal kell constatálnunk, hogy fürdőink legtöbbje elhanyagolt berendezésü; kirivó, ellentétben álló a környék népségével.

A mennyit gyógyul a vendég a balzsamos levegőtől, a viztől, annyit szenved a kényelmetlen lakóhelyiségtől.

Sok helyütt tisztátalan, nedves, szóval: egészségtelen szobákban kell kuczorognunk, a szabadban pedig tüdőemésztő por üldöz bennünket.

A közönség iránt semmi figyelem, sőt akárhányszor nyers, durva modort kell türnie.

S még ez nem minden. Igen sok helyütt a legszemérmetlenebb kapzsisággal üzik a közönség kizsákmányolását. Rossz eledelekkel, pancsolt italokkal méregdrágán traktálják a gyógyulást vagy üdülést keresőket s a fürdő dijak is tulcsigázottak.

A fürdőtulajdonosok nem tisztes megélhetést keresnek, hanem meggazdagodást.

Néhány évad alatt milliókat akarnak összeharácsolni mások nyuzásából.

Csoda-e, ha aztán a közönség külföldre menekül, a hol előzékenységgel vannak iránta s nem vájkálnak könyökig a zsebében.

Ennek az állapotnak meg kell szünnie már csak iparunk érdekében is; mert ennek az áldatlan helyzetnek mi isszuk meg a levét.

A vendéglőkért hallatlan bért csikarnak ki a tulajdonosok, ugy, hogy ha valaki nem akar tönkre menni, kénytelen a közönség gyomrára takarékoskodni és uzsoráskodni.

Nem a mi lelkiismeretlenségünk és mohóságunk az okozója, hanem a kényszerüség, melyet a tulajdonosok pénzszomja teremt.

E miatt milliókat veszit az ország s kompromittáljuk jó hirünket is a külföld népei előtt.

Itt az ideje, hogy a balneologiai egyesület komolyan rámutasson erre a visszás, türhetetlen állapotokra s az állam beavatkozását provokálja e visszaélések megszüntetésére.

## Jó sziv.

Egy nemesszivü asszony dicséretéről szól a levél.

Büszkék vagyunk, hogy az ő jóságos szivét magunkénak vallhatjuk, a mennyiben a nemes urnő munkása, disze iparunknak.

Jóságáért, a melylyel szenvedők, igaz ügyért küzdők arczáról törli le a könnyeket, áldja meg a mindenható; neve pedig buzditó például örökké éljen szaktársaink emlékezetében és tiszteletében.

Tudósitásunk igy hangzik:

Tekintetes szerkesztő ur!

Becses lapjukban, az alábbi sorok közlésére kérném fel.

Ismeretes az egész országban az a nagymérvü bányászsztrájk, mely a Dunagőzhajózási társaság Pécs körüli bányáiban most már több, mint négy hete kitört. Ismeretes azonban az is, hogy nem volt nagyobb okuk eddig egyetlenegy szakma munkásainak sem a sztrájkra, mint ezeknek az agyonsanyargatott, föld alatt dolgozó bányamunkásoknak. Ez kitetszett a pécsi polgárságból is, mely vetélkedve támogatta és támogatja őket anyagilag és erkölcsileg. Kiváló érdemeket szerzett e tekintetben *özv. Dollinger Andrásné*, a pécsi „Hétfejedelem" nagyvendéglő bérlője, a ki a sztrájk kitörése óta *naponkint 12—16 bányamunkásnak rendes ebédet ad,* hogy akként járuljon támogatásukra. Az ily emberi szeretet megérdemli, hogy a t. nagyközönség értesüljön felőle. Tisztelettel hajlom meg e nemes áldozatkészség előtt. Vajha más vendéglősök is követnék e nemes példát.

Pécs, 1905. évi augusztus hó 7.

*Özv. Dollinger Andrásné*

egy mindennapos vendége.

## Társas-reggelik.

**A „Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata" minden pénteken társas reggelit tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:**

Augusztus 25-én **Ebner Ferencz** vendéglőjében, VI. ker., Aréna-ut 106. sz. „Kéménysepről"-vendéglő.

Szeptember 1-én **Doktor László** vendéglőjében, VIII., Tavaszmező-utcza 7.

Szeptember 7-ikén **csütörtökön délután** *ozsonna* **Hernhut J.** az „Utolsó garas"-hoz czimzett vendéglőjében, VII., Zugló, (Bosnyák-utcza.).

Szeptember 15-ikén **Rezső Mihály** vendéglőjében, VII., Erzsébet-körut 44.

## Különfélék.

**Diszkiadás.** Lapunk a győri kongresszus alkalmából szeptember 10-ikén diszkiadásban fog megjelenni s ingyen küldetik szét az ország összes vendéglőseinek és kávésainak.

**Eljegyzés.** *Hlavay* Irma urhölgyet eljegyezte ifj. *Mocznik* Lajos, az országos hirü mustárgyáros fia. Kötendő frigyükhöz szerencsét, boldogságot kivánunk!

**Változás.** Az „Udvari kávéház" főpinczéri állását szeptember 15-től *Linczmayer* Gyula érdemes szaktársunk veszi át.

**Nász.** Kecskeméten *Schwáb* Lidike urhölgygyel augusztus 23-án tartja esküvőjét *Deutsch* Béla, a népszerü vasuti vendéglős. Áldás frigyükön!

**A Margitszigetről.** Napok mulnak napok után és a Margitszigetről egyetlen ujabb aggasztó hir sem érkezik és a teljesen megnyugodott és visszatért fürdővendégek háboritatlanul folytatják kuráikat. Sokan vannak, a kiket csuzos fájdalmaik a 43 fok meleg természetes hévfürdők használatára utalnak; mások telitett szénsavas-, villanyos-, fény- és napfürdők; ismét mások a massage, villanyozás, gyógytornászat, vagy a dr. Bulling-féle inhalatió által keresik azt a gyógyulást, melyet a Margitsziget ez évben is, mint ezelőtt busásan megad; szóval ezen üdülőhely a főváros közvetlen közelében, ózondus levegőt, üditő csöndet és a természet pazar szépségét árasztja az üdülőkre és pihenőkre.

**Angliából.** *Kováltsik* Sándor szaktársunk, a ki az őt ért csapás miatti elkeseredésből bucsutlanul távozott Budapestről, mint örömmel értesülünk, Anglia egyik legszebb tengeri fürdőjében, *Seaforolban* van, mint a 80 szobás „Bay-hotel" főpinczére. Az évad végeztével Egyiptomba megy szobapinczérnek a „Ghizereh Palace-hotelbe." Ismerőseit lapunk utján üdvözli.

**Bauer József.** Iparunkat sulyos veszteség érte. Egyik legérdemesebb szaktársunk, a nemeslelkü hazafi, *Bauer* József, Várpalota köztiszteletben álló vendéglőse, 64 éves korában, boldog házassága 36-ik esztendejében, julius 23-án, reggel 3 órakor, váratlanul elhunyt. Halálát gyermekei és özvegye, *Jakabi* Borbála siratja. Áldás emlékére!

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő, BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

**HÜTTL TIVADAR** porczellángyáros, császári és királyi udvari szállító **BUDAPESTEN.**
Gyár: VI. ker., Angyalföld. ❖❖❖❖❖❖❖❖ Raktár és iroda: IV. ker., Dorottya-utcza 14. szám.

**Gyász.** *Kolb* Gusztáv barátunkat sulyos csapás érte. Edesanyja, özv. *Kolb* Gusztávné Berger Emilia urnő, áldásos életének 52-ik évében elhunyt. Temetése nagy részvéttel ment végbe e hó 3-án. Béke hamvaira! — *Bauer* Sándor vendéglős az ujpesti vendéglős ipartársulat volt elnöke, életének 57-ik évében Veszprémben elhunyt. Nyugodjék békében!

**Könyv az alkoholizmusról.** Máday Izidor, nyugalmazott miniszteri tanácsos, „Adatok az alkoholizmus kérdésének ismertetéséhez" czimü érdekes könyvet irt abból az alkalomból, hogy az alkoholellenes világkongresszus egynéhány hét mulva Budapesten fog összegyülekezni. A közgazdasági tudomány régi és nagyérdemü munkásának e humanisztikus könyve kitünő forrásmü. Első igazi összefoglalása az alkohol-kérdés magyarországi állapotának. Megvan benne minden eddig közlött adat; de fontosabb ennél az uj anyaggyüjtemény, melyet a lelkes és szorgalmas tudós az ország összes vármegyéibe küldött kérdőivek segitségével szerzett össze.

**A „Rimanóczy" uj éttermének bérbeadása.** Mult számunkban közölt bérlethirdetmény ugy, a mint van, mert Nagyvárad nevezetessége, a gyönyörü „Rimanóczy szálloda" nem teljes egészében, hanem annak csak az uj étterme bérbeadó a hirdetményben olvasható feltételek mellett.

**Nyári mulatság.** Kitünően sikerült mulatságot rendezett e hó 9-én *Temesvárott* a délvidéki vendéglős- és kávés-ipartársulat a „Gyártelep" összes helyiségeiben. A gyönyörüen feldiszitett és pazarul kivilágitott kerthelyiségekben, majd később a tánczteremben vidám hangulat uralkodott. A mulatság sétahangversenynyel kezdődött, melyen a 29. gyalogezred zenekara és *Mészáros* János jóhirü czigány-bandája játszott, mire kezdetét vette a tánez. A mulatságon jelen volt a vendéglős-kar tekintélyes többsége: *Schubert* Péter egyes. elnök, *Müller* Mihály, *Dozsé* Döme, *Zitzenetz* Márton, *Haunold* János, *Schräuder* Antal, *Novotny* Károly, *Dozsé* Emil, *Metz* József, *Baschandt* György, *Hemmert* Ádám, *Balvin* József helybeli vendéglősök, valamint számos lugosi, verseczi és fehértemplomi vendégek. — *A mulatság tiszta jövedelmét a temesvári pinczér-szakiskola javára forditják.* **Ezen nemes czélra Belatiny Artur pezsgő-gyáros ur és dr. Wagner és társai budapesti czég 10—10 koronát küldöttek be, a miért is ezen adakozóknak e helyütt is köszönetet mond a délvidéki vendéglős- és kávés-ipartársulat.**

**Tulhajtott konkurrenczia.** E czim alatt a következőket olvassuk az „Ujpesti Közlöny"-ben: Minden ellen van már törvényünk, csak a meg nem engedett és tulhajtott konkurrenczia ellen nincs. Pedig, hogy ez manapság erősen fölburjánzott, számos példával tudnánk illusztrálni. Ujpesten is lépten-nyomon találkozunk eme kórossá vált állapottal. A többi közt fel kell emlitenünk, hogy mióta a „Csillaghegyi forrásviz" Ujpestet tiszta, egészséges vizével meghóditotta, azóta konkurrens vállalata a „Kristály" mindent elkövet, hogy kiszoritott helyét visszaszerezze, ami azonban épp a tulhajtott konkurrenciája miatt neki sikerülni nem fog. Mert hiveket ugy nem lehet szerezni, hogy a kereskedőknek határozottan megtiltsa, hogy csillaghegyi vizet ne vegyenek, ily módon csak ellenségeket szerez önmagának. Kereskedőink és korcsmárosaink nem engedik magukat senki által befolyásoltatni s okosan gondolkodnak a mai drága világban s az olcsóbb s határozottan jobb csillaghegyi vizet veszik naponta. — Igazán sajnáljuk, hogy oly gazdag vállalat, mint a szentlukácsfürdői Kristály-kútvállalat, ily megengedhetlen eszközökhöz folyamodik.

**Főpinczérek találkozó-helye.** A főpinczérek elhatározták, hogy téli találkozó-helyük a Kossuth Lajos-utczai *„Udvari kávéház"* lesz, melynek derék tulajdonosa, *Kovács* (Koch) Kornél, áldozatkészséggel ingyen bocsát rendelkezésükre kényelmes, diszes helyiséget.

**Tenkei hir.** Tenke-fürdőn *Weisz* Adolf szaktársunk a czukrászdából a „Korona-szálló" kötelékébe állott.

**A Kossuth Lajos-utcza gyöngye.** Méltán illeti meg a Kossuth Lajos-utcza 18. szám alatt levő „Udvari kávéház" ezt a nevet, mert mostani tulajdonosa oly fénynyel és elegánczával rendezte be.

**Vasuti vendéglők bérbeadása.** A Máv. debreczeni üzletvezetősége *Debreczen állomásának* vendéglő bérletére ajánlati tárgyalást hirdet. Határidő szeptember 15. déli 12 óra. — A Máv. kolozsvári üzletvezetősége *Kolozsvár állomásán* berendezett vendéglői üzlet 1906. január 1-től számitandó öt évre leendő bérbeadására pályázatot hirdet. Határidő szeptember 5. déli 12 óra. — A Máv kolozsvári üzletvezetősége *Tövis* állomásán berendezett vendéglői üzlet 1906. évi január 1-től 5 évre bérbeadására pályázatot nyit. Határidő szeptember 5 déli 12 óra.

**Magyar fürdők látogatottsága.** A hozzánk küldött értesités szerint mostanig *Tátrafüreden* 2363, *Pöstyénben* 6022, *Tusnádfürdőn* 1391, *Feketehegyen* 542, *Szliácson* 1818, *Iglófüreden* 586, *Kovásznán* 1101, *Trencsén-Tepliczen* 5579, *Mattoni sósfürdőn* 1422, *Tátra-széplakon* 934. *Uj-Tátrafüreden* 1278, *Tarcsán* 1018, *Barlangligeten* 1946, *Hársfalván* 1057. *Lubiófürdőn* 709, *Borszéken* 1391, *Daruváron* 1125, *Lipiken* 3693 fürdővendég volt.

**Hazafias vendéglős.** Büszkén irjuk le tisztelt, érdemes szaktársunk *Tatár Gusztáv* kaposvári szállodás nevét azért a szép, lelkesitő példaadásért, melyet az egész ország buzditó tapsa jutalmazott. Ugyanis — mint *Kaposvárról irják* — az ottani hadseregbeli tisztek aug. 18-án bankettet akartak rendezni a király születésnapja alkalmából. E czélból érintkeztek Tatár nagyvendéglőssel. Megállapodtak a bankett dolgában, a mikor a vendéglős kijelentette, hogy csak ugy áll a megállapodás, ha a banketten az itteni magyar czigányzenekar játszik és nem a katonabanda, mert ő azt nem engedheti meg, hogy helyiségeiben a „Gotterhaltét" huzzák. A közös hadseregbeli tisztek ez okból augusztus 13-án nem a Tatár Korona vendéglőjében banketteztek, mert hát a magyar Tatár inkább lemondott a fényes jövedelemről, semmint helyiségében a Gotterhalte elhangozzék.

**Uj szállodások.** Schwarcz és Langer, a budapesti főpinczér-kar jelesei, kibérelték a selmeczbányai „Hungária-szállót". Vállalkozásukat siker koronázza!

**Borászok vándorgyülése.** A Magyarországi Bortermelők és Borkereskedők orsz. Szövetsége f. é. szeptember 13-án a pancsovai kiállitás alkalmából Pancsován borászati vándorgyülést rendez. A délvidéki közönség körében is kivánja terjeszteni az észszerü borgazdaság eszméit, érdeklődést kiván kelteni a borértékesités modern módszerei iránt, melyekre a rohamosan növekedő hazai bortermelésnek égető szüksége lesz és melyekre a délvidéken közel kinálkoznak a tenger felé vezető utak. Kedvező alkalmat nyujt erre ez a kiállitás, melyre a pancsovaiak — noha az ország központjából inkább csüggesztő, mint biztató szót hallottak — nagy lelkesedéssel karoltak fel. Érdekesen lesz ott képviselve a borgazdaság, mert a Délvidék bortermelői felkarolták az ügyet és ép a versenygő versecziek határozták el, hogy borgazdaságukat ott be fogják mutatni. A pancsovai vándorgyülés kapcsán kirándulást rendezünk a szomszéd Belgrádba is. Felhivjuk a szövetség tagjait, hogy ezen vándorgyülésre minél nagyobb számmal jelentkezzenek és pedig f. hó 10-ikéig, hogy a vándorgyülés programmját, a jelentkezők számához képest idejekorán állapithassuk meg.

**Helyes intézkedések.** A Rheinhesseni gazdasági egyesületnek egy szakbizottságai mint a „Mainzer Anzeiger" jelenti, a szőlőhegyek és a szüret védelméről rendelet, tervezetet dolgozott ki, melyet az egyesület állandó választmánya magáévá tett és foganatositásra ajánlotta az illetékes tartományi hatóságoknak. Az 1. §. azt mondja, hogy a szüret után, de legkésőbben a rá következő év márczius 31-ig az

Fontos vendéglősöknek! **Borszürő!** ujbor aljbor, palaczkbor és betegbor **leggyorsabban, legtisztábban szürhető** a szabadalmazott **„MALOVICH"-féle** borszürővel, mely legkönnyebben kezelhető.
Kapható minden nagyságban. **Ára darabonként 16 koronától feljebb.** Kimeritő árjegyzék ingyen és bérmentve.
**SCHOTTOLA ERNŐ BUDAPEST, VI., Andrássy-ut 2. szám.**

összes szőlőtőkékről le kell szedni a szalmafonatokat és azokat el kell égetni, mert ezáltal a gazda megsemmisiti a kenderbogár és szőlőmoly hernyóit, melyek ezekbe a szalmafonatokba szoktak bujni. A 4. §. szigorubban rendeli el a nevezett kártekony rovarok megsemmisitését. A 11. §. alaposabban módositja az eddigi állapotot olyképp, hogy a szüret megkezdéséhez való engedély nem tétetik függővé egy bizottság határozatától, hanem a polgármester megadja az engedélyt mindenkinek, a ki kész megfizetni a polgármester által kirendelendő felügyelőt. A korábbi rendelet 12. §-ának határozmánya ugy módosittatott, hogy nagyobb mennyiségü szőlőfürt szedéséhez nem kell külön engedély, hanem csak egy felügyelő kirendelése.

**Országos sörárpa-vásár.** Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület a Borsodmegyei Gazdasági Egyesület, a Miskolczi Kereskedelmi és Iparkamara és a Magyar Mezőgazdák Szövetkezete Miskolczon augusztus 22-én a megyeház nagytermében országos sörárpa vásárt rendez. Az eladásra szánt árpából 5 kilogram mintát kell faj és minőségenkint a Borsodmegyei Gazdasági Egyesületnek küldeni. Az egyesület a vásár közelebbi föltételeit is tudatja az érdeklődőkkel.

**Az ipartestületek központi bizottságából.** Kongresszusi meghivó! Az 1902. év októberhavában Nagyváradon tartott VI. orsz. ipartestületi gyüléstől nyert megbizatás folytán ezennel egybehivjuk a VII. országos ipartestületi gyülést Szabadkára folyó 1905. év szeptember hó 8., 9. és 10-ik napjaira. Előző nagygyüléseink határozatából ezen kongresszusra meghivatnak, illetőleg azon résztvehetnek: a) az 1884. évi XVII. törvényczikk alapján alakult ipartestületek; b) a hazai kereskedelmi iparkamarák, az országos iparegyesület, a m. kir. kereskedelmi muzeum és más rokon közintézetek és szaktestületek; c) Oly városok, melyekben mindeddig ipartestület nem létesült, iparegyletük vagy általános ipartársulatuk, esetleg a külön e czélra egybehivandó helyi általános iparosgyülésből kiküldendő tagok által képviseltethetik magukat. A mandátummal biró kiküldöttek egyenlően gyakorolhatják ugyan tanácskozási és inditványozási jogukat, netáni névszerinti szavazás esetén azonban csupán a képviselt szaktestületeket, mint ilyeneket illeti meg az ügyrendben meghatározott szavazati jog.

**A magyar bor és gyümölcs érdekében.** *Pintér* Lajos, a m. kir. kereskedelmi muzeum hamburgi levelezője, jelentést intézett a kormányhoz, a melyben a következőket irja: „Borkivitelünk egyik hátránya az, hogy a kivitelre nem kerülnek egységes typusok, u. m. Spanyol-, Franczia-, Német- és Olaszországban, sőt mondhatni azt, hogy borainkat minden egyes borkereskedő más és más nevek alatt exportálja. Borkivitelünket elősegitené, ha kiviteli czégeink az itteni nagy czégeket miniature-mintákkal látnák el, melyek az eredeti palaczkolásnak és csomagolásnak tökéletesen megfelelnek. Az árkiszámitás a mintákkal együtt volna a kiviteli czégeknek megküldendő és pedig franko rendeltetési hely vagy kikötő $^{7}/_{10}$ literes üvegekben, 12 üveg egy ládában; vagy pedig franczia minta szerint 225 literes hordókban, vagy 10 literes demjonokban. A palaczkbor azon mágnások és kereskedők részére van, a kik egyrészt a bor lefejtésével foglalkozni nem akarnak, mert arra sem alkalmuk, sem idejük nincs, másrészt a fősulyt a tetszetős külsőre fektetik. Azok részére, kik a bort maguk töltik és továbbitják, vagy pedig közvetlenül valamely tengerentuli kikötő részére szállitanak, a hordóbor szállitása felel meg. A demjonok parafával bélelt vizmentes vászonboritékba, vagy fonott kosarakba helyezve kerülnek kivitelre és ott szükségesek, a hol az ország belsejébe vasut még nem vezet, vagy pedig még kezdetleges módon karavánok és teherhordók utján bonyolitják le az áruforgalmat. Ezen helyeken a palaczkbor drágasága miatt nem válik be, a hordó meg az ilyen szállitásra tulnehéz és a bor benne nem is igen tartós, illetve nem olyan ellentálló képességü. Ide tehát a demjon a legalkalmasabb, mert például Boliviában egy öszvérre 30—35 kilogramm rakható, Közep-Afrikában pedig maximum 2 demjont képes egy teherhordó néger az őserdők járatlan utjain rendeltetési helyére szállitani. Hamburgban évente mintegy 20 millió értékü bor kerül a piaczra. A gyümölcsidény időszerüvé teszi azt a kérdést, hogy hazánk termésének fölöslegét miként helyezzük el a hamburgi piaczon és Németországban. Hamburgba évenkint 8 millió márkán felüli értékü gyümölcsöt hoznak. A fogyasztás első kelléke a jó csomagolás, a mely az áru minőségére szinte döntő befolyással van.

**Telefon Budapest—Trieszt között.** A trieszti kereskedelmi kamara minapi ülésén elhatározta, hogy fölterjesztést intéz a kormányhoz a trieszt—abbáziai telefonvonal sürgős kiépitése tárgyában, hogy ilyenformán Trieszt összeköttetést nyerjen Budapesttel és a magyarországi telefonhálozat fontosabb állomásaival.

**A müborok ellen.** A franczia kormány az eddig alkotott mübortörvények meddőségét belátván, most már nemcsak a borhamisitókat sujtja, hanem azoknak a büntársait is, igy pl. Chaumié földmivelési miniszter a köztársaság összes főügyészeit körrendeletben felhivta, hogy szigoruan ügyeljenek az olyan iparosokra, akik müborgyártáshoz való anyagokat készitenek. Mit szólnak ehhez a mi borkereskedőink? (Igy kiált fel egyik közgazdasági szaklapunk, mely pedig igen távol áll az agráriusok táborától.) Ők eddig olyan nagyon szivesen hangsulyozták, hogy Franczia-ország nem állitja nyilvánosan pellengére a borhamisitókat („mert ennek folytán a borkereskedelem károsodik"). Hát ez az uj rendelet is, mint a franczióknak sok egyéb intézkedése, ráczáfol a borkereskedőkre és világosan mutatja, hogy a franczióknak komoly törekvése a borhamisitóknak minél alaposabban „elrontani az üzletet". Nincs az a pénz- vagy fogházbüntetés, mely oly érzékenyen érintené a csaló kereskedőt vagy gyárost, mint nevének közhirrététele. Ez elől sem külföldre nem lehet szökni, sem „strohmann"-t állitani maga helyett és ennek nevében kifizetni azt a pénzbirságot, mely rendesen csak csekély hányadát teszi ki annak az összegnek, amit a rosszhiszemüség egy évben jövedelmezett. Már pedig rendszerint a büntetés csak évek — néha évtizedek — mulva éri utól a hamisitókat!

**Pályázat müvészi borhirdető plakátra.** A bécsi Allgemeine Weinzeitung irja: „Salzer B. wiendöblingi bornagykereskedő czégnek az a dicséretes gondolata támadt, hogy az osztrák Iparmüvészeti Muzeum szakiskolájában pályadijat tüzött ki müvészi borhirdetésre. A jury tagjai voltak a nevnzett iskola igazgatója és négy tanára (Beyer C., Czeschka O., Karger Károly és Moser Kálmán), továbbá Salzer Richárd. Nem kevesebb mint 50 pályamü érkezett be, melyeket egytől-egyig kiváló értéküeknek talált a jury". Ismételten irtunk arról, hogy az üzletben, de kivált a kivitelnél milyen jelentékeny szerep juthat a reklámnak és ezért ajánlottuk kereskedőinknek, hogy megfelelő reklámmal igyekezzenek megismertetni a boraikat. A fentebb emlitett példa nagyon megérdemli, hogy kereskedőink utánozzák, annál is inkább, mert ezzel a borkereskedők a hazai müvészetet pártolnák olyan módon, amely nekik is sokat használna.

**A tátrai kiállitás borainak vegyelemzése.** Annak idején a MSzOE. igazgatósága kérvényt adott be a földmivelésügyi miniszteriumba, hogy az a tátrai kiállitási borok vegyelemeztetését saját tárczája terhére végeztesse az országos vegykisérleti állomással. Szükséges volt a vegyelemzés tudományos és szakszempontból véve, miután sok érdekes és hosszu időre terjedő kitünő és szükséges, mondhatni nélkülözhetetlen adatot tartalmaz, minek haszna minden pillanatban vehető. Az országos chemiai intézet a reá bizott óriási feladatnak a MSzOE. igazgatóságának kérelmére a lehető legrövidebb idő alatt tett eleget és a beküldött borok vegyelemzésének adatairól folyó évi julius hó 30-án 1901/905. szám alatt értesitette az egyesület igazgatóságát. Az elemzés kiterjedt az alkoholtérfogatszázalékra, továbbá 100 köbczentiméterben lévő alkohol, összes szabadsav, vonatanyag, czukor, hamu gramm mennyiségére és végül a polározás (200 mm.)


SCHLEISZ GYÖRGY BÉLA

Budapest, VIII., Gólya-utcza 36/a saját ház. — Telefon 60-38.

Elvállal Asphaltirozást minden alakban. — Faczement tetőzéseket. — Nedves falak szárazzá tételét asphalt anyaggal. Rövid időn belül több mint **1000 lakást mentettem meg** a penész és nedvességtől ezen vállalatommal. — Talajviz ellen elszigeteléseket, vizhatlan asphaltlemez és asphaltirozással. — „Universal" kautschuk asphaltlemezeket uj épületekhez készitek mérték után. — Avult zsindely tetők átvetését asphalt fedéllemezekkel minden szinben.

Zsindely és más tetők kátrányfestékkel való mázolását bármily szinben. — Elvállal továbbá e szakmába való bármily munkálatokat pontos kivitelben a legrövidebb idő alatt. — Raktáron tart és szállit következő anyagokat u. m.: **Asphalt, kátrány, kátránylemez tekercsekben, asphaltlemez**, és ezekhez való czinezett szögek és faléczek, **carbolineum, carbolineum festékek, kátrány-festékek** minden szinben, **Biehn-olaj, kautschuk-asphalt** burkoláshoz, **bitomen, carbol és clozet-olaj** stb.

Végül szabadalmazott sertéstátováló, és jeizö kefék és ezekhez való festékeket minden szinben. — Ugyszintén javitásokat vállal e szakmában.

BUDAPESTEN MÉG A VIZ IS DRÁGA! Vendéglősök kávések és magánintézetek figyelmébe.

Uj! Sikerült egy **vizelde szagtalanitó olajat** feltalálnom, a melylyel bárki bármily nagyságu és forgalmu vizeldét potom áron fertőtleniithet és szagtalanithat, ugy, hogy vizvezetékre egyáltalában szükség nincs. **Egy 25 kilogr. kanna ára 15 kor.**, mely mennyiség 2 évre elegendő. — **Kivánatra bérmentesen házhoz küldöm, esetleg személyesen is megjelenek.**
**TELEFON 60-38.**
Uj!
Tisztelettel **SCHLEISZ GYÖRGY BELA** Budapest, VIII. Gólya-u. 36/a saját ház.

10°-ra. Megbecsülhetetlen adatok ezek ugy gyakorlati, mint tudományos szempontból minden borászathoz értő és az iránt érdeklődő egyénre nézve. A kiállitási katalógusban ezen adatok teljes egészökben ismertetve lesznek.

**Szölösgazdák gyülése.** A Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesülete még a mult évben tervezte, hogy Mátrafüredre országos szőlészeti és borászati értekezletet hiv egybe. A mult évben akadályok miatt az értekezlet elmaradt és azt az idén tartják meg. Az értekezlet idejét az egyesület szeptember 8-ikára tüzte ki. A programm szerint az indulás Budapestről szeptember 8-án reggel 7 óra 40 perczkor lesz. A gyülés napirendjére aktuális szőlészeti és borászati ügyek megvitatása van kitüzve. A visszautazás Gyöngyösről este 7 óra 36 perczkor lesz. A hevesmegyei gazdák nagy előkészületeket tesznek az értekezlet sikere érdekében.

**Minimax kézi tüzoltó készülék.** Vendéglős ipartársulatunk tagjai előtt mult hó 25-ikén mutatta be a „Minimax Társaság" kézi tüzoltó készülékeinek próba tüzoltását. Ezen üdvös készüléknek valóban egy vendéglőből és szállodából sem volna szabad hiányoznia. A Lágymányoson bemutatott készülékek felől *Gundel* János és *Stadler* Károly urak a legnagyobb elismeréssel nyilatkoztak. A „Minimax Társaság" pedig, melynek az Andrássy-ut 27. szám alatt van a főraktára, minden egyes, a vendéglős ipartársulat tagjai által történt megrendelés után bizonyos százalékot ajánlott fel, részben nyugdij-egyesületünk pénztára, részben pedig a vendéglős menhely alapja javára. Ajánljuk e hasznos készüléket olvasóink szives figyelmébe. Felvilágositást a „Minimax Társaság" készséggel nyujt Budapest Andrássy-ut 27. sz. alatt.

**Vendéglösök figyelmébe!** *Schleisz* György Béla budapesti kátrány- stb. gyáros, a vendéglősöknek nélkülözhetlen szagtalanitó olajat talált fel, melynek t. olvasóink nagy hasznát vehetik. A feltalálónak mai számunkban közölt idevonatkozó hirdetését ajánljuk becses figyelmükbe.

## Nyilt-tér.


A Szinye-Lipóczi Lithion-forrás

**Salvator** kitünő sikerrel használtatik

vese-, húgyhólyag- és köszvénybántalmak ellen, húgydara és vizelet nehézségeknél, a czukros húgyárnál, továbbá a légző és emesztési szervek hurutainál.

**Húgyhajtó hatású!**

Vasmentes! Könnyen emészthető! Csiramentes!

*Kapható ásványvizkereskedésekben vagy a Salvator-forrás igazgatóságánál Eperjesen*

**Nem tud aludni???**

Azt elhiszem! Miért nem használta már eddig is a

**„MORT" poloskairtószeszt,**

mely kiválóan sikerült vegyi összetételénél fogva felülmulja az összes eddig létező szereket, amennyiben nemcsak a poloskát, hanem azok petéit is véglegesen kiirtja. A „MORT" legcsekélyebb foltot sem hagy hátra, tehát még a legfinomabb butoroknál és tapétáknál is bátran használható.

**Üvegje: 40, 80, 1.20, 2.50 és 5 kor.**

Gyári raktár:

**MAJTHENYI BÉLA**

droguista üzletében

**Budapesten, IX., Vámház-körut 15/v.**

TELEFON 63—63.

Vendéglősök és szállodások bevásárlásaiknál 10 szazalék kedvezményben részesülnek.

**Csillaghegyi forrásviz**

**szénsavval telitett kitünő üditőviz.**

Ez a viz a Békásmegyer község (Pestmegye) határában fekvő Csilaghegy tövében az Árpád-forrásnak nevezett igen régóta ismert, kitünő izü és tisztaságu forrásból fakad. Szénsavval telitve igen jóizü, eltartható szagtalan asztali vagy borhoz való üditőital. A forrás hatóságilag és vegyileg megvizsgáltatott, kifogástalannak és szénsavval való telitésre alkalmasnak találtatott. **Kapható mindenütt.**

Telep: **Csillaghegy** (Békásmegyer.)
Fővárosi iroda: **I., Attila-körut 37. sz. alatt.**
Raktár: **III., Lajos-utcza 26.**
TELEFON: 79—78. TELEFON: 79—78.
**Tulajdonos:**
**Csillaghegyi forrásviz**
**Hegedüs Lajos, Gamauf Géza és Társai.**

**Engelsmann Vilmos**
**bizományi árukereskedő**
**BÉCS, I., FRANZ JOSEFS-QUAI 25. sz.**

a lehető legolcsóbb árakon és azonnal eszközöl vidéki megbizásokat a következőkre: **Háj, disznózsir, leölt hizó, süldőmalacz, ürü, bárány, füstölt és nyers sonka,** legjobb **galicziai süldő-karéj** és **marhahus** egészben, valamint eleje és hátulja, **nehéz német hizlalt ökör, braunschweigi és krakói kolbász** stb.

MARQUIS DE VILLEROIS

**„TOREADOR SEC"**

**Pezsgő-gyár** főképviselete

**WEISZ MANÓ**

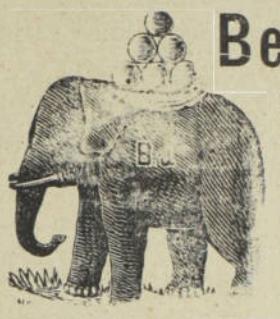
BUDAPEST

VII., SZÖVETSÉG-UTCZA 38.

MATTONI-FÉLE

**GIESSHÜBLER**

SAVANYU-VIZ



**Beitz János**

műesztergályos, dákó- és billiárdgolyó készitő, kávéházi eszközök raktára és javitó műhelye.

**BUDAPEST**

**VII., Akáczfa-u. 52.**

TELEFON 81—30.

**Feliró.**

Nagyobb vendéglői üzletbe felirónak ajánlkozik, egy az ezen szakban teljesen jártas es képzett egyén. Bővebbet a kiadóhivatal ad.

A **Szatmáron** lévő gróf Károlyi házféle **szálloda és vendéglő** italmérési engedélylyel, külön korcsma, nagy

**kávéház, vendéglő és kerthelyiséggel,**

istálókkal, 8 vendégszobával, mindenféle **berendezéssel együtt** a volt tulajdonos elhalálozása miatt **örök áron eladó** vagy **kellő biztositoték mellett több évre bérbeadó.** — Bővebb felvilágositást nyujt

**Zsürger Zsigmond Tisza-Ujlakon.**

**Kávéházi, éttermi és vendégszobai berendezés,** gazolin felszerelés **eladók.**

Czim:

**Szentpétery Gusztáv, Erzsébetváros.**

**(Erdély.)**

**Dugók és az összes pinczefelszerelési czikkek**

**legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása**

**KASZIRER EMILNÉL** **parafadugasz-gyár és pincefelszerelési cikkek**

városi üzlete IV. ker., Károly-körut 15. szám.

**Gyár: Rottenbiller-utcza 5|a — Irodatelefon: 56—86.**

# A főváros legszebb nyári kiránduló helyei.

A Gellérthegynek legkényelmesebben elérhető kirándulóhely

## KIS GELLÉRTHEGYI TÜNDÉRLAK.

Legszebb kilátás a főváros és budai hegyekre. — Kitünő magyar konyha. — Valódi tiszta fajborok és világhirü Szent Istvánsör csapolása naponta. Kitünő czigányzene. — Fedett tekepálya. DAHMER ANTAL vendéglős.

**NAGY GÉZA** varosligeti „Arena" Pilzeni étterem tulajdonosa
**Aréna-út 58. sz.,** (az arénával szemben.)

Kellemes és legközelebbi kiránduló hely, a fővárosi előkelő közönség kedvelt találkozó helye.
Gyönyörü kerthelyiség és éttermekkel, polgári árak, kitünő ételek és italok. — Külön termek.
Mindenfelöl kedvező villamos vasut összeköttetés.

## MIRK MÁTYÁS

**nyári kerthelyisége**
(ezelőtt Watzula)
**VII., Baross-utcza 74. sz.**
a Józsefvárosi templom közelében,

elismert kitünő magyar konyha, válogatott elsörangu zamatos borok, fr ss sörök. Kedvezőtlen időben fedett kellemes helyiségek. Társaságoknak külön termek. Minden kedden a hires mükedvelö-tisztviselők uri-bandája hangversenyez. Villamos megállóhely: „Józsefvárosi templom". Összeköttetés mindenfelöl. Számos latogatásért esd
**MIRK MÁTYÁS** vendéglős.

## RUDAS-FÜRDŐ parkvendéglő

**fedett kerthelyiséggel ujból megnyilt.**
Lellemes és legközelebbi kirándulóhely. Kitünő konyha. Tiszta fajborok.
Naponta friss vacsora. Számos látogatast kér
**VALENTIN ANTAL.**
HETENKÉNT KATONAZENE!

## Várkert-kioszk kávéház.

CAFFÉE — RESTAURANT.)
**BUDÁN, Várkert-rakpart.**

Minden szerdán és pénteken 5-től ½8 óráig délután és minden csütörtök és vasárnap 9—11 óráig estéli

**nagy katona hangverseny.**

Remek fekvésü óriási park a Duna oldalán. Buda legkedveltebb családi ránduló helye. Kitünő hideg felvágottak és különlegességek. Palaczksör és elsőrangu palaczkborok.

Számos látogatásért esedezik **FORGÓ (FOLTZ) KÁROLY.**

**A főváros legszebb kiránduló helye**

## Sósfüdő=Nagyvendéglö.

Állandó friss magyar konyha. — Halászlé. — Nagy terem tánczvigalmakra. — Johirü zenekar. — Tekepálya. — Kényelmes villanyos közlekedés a fürdötelepre. **Takács János és Tsa** Kényelmes vendéglösök. **Telefon.**

## Bérbeadó.

Nagyváradon

a

Rimanóczy-szálloda

**uj étterme**

1905. évi október hó 1-től

**Bérbeadandó.**

Értekezni lehet a tulajdonosnál

Nagyváradon.

## Schleicher József

**„Hazai" conserv-, mustár-, boreczet- és**
Telefon 41-05 **gyümölcsszörp-gyára** Telefon 41-05
**Budapest, II., Kacsa-utcza 19.**

Ajánlja a t. vendéglős, szállodás és kávéháztulajdonosok részére elsőrangu fenti gyártmányait
**Vidékre 5 kilós postacsomagok**
Előnyös árak!

## Eladó vendéglő és ház

A Dunántul egyik legnépesebb városában, megyei székhelyen egy igen jó menetelü régi vendéglői-üzlet házzal együtt a tulajdonos betegsége miatt jutányos árért **eladó**. A ház ára **45,000 forint**, ebből 15000 forint fizetendő, a többi 5%-os kölczön. Leltár jutányosan magváltható s f. évi **november l-én átvehető**. Bővebb értesitést a „Vendéglősök Lapja" kiadóhivatala nyujt.

## Szt.-margitszigeti üditőviz

szénsavval telitett ásványviz.
FŐHERCZEGI SZT.-MARGITSZIGETI GYÓGYFÜRDŐ FELÜGYELŐSÉGE saját kezelésében.
TELEFON 36—52. TELEFON 36—52.

## Szakegylet

mely idáig 150 tagot számit keres **jobb vendéglőben** egy teljesen **elkülönitet helyiséget** a hol gyüléseit megtarthatná ajánlatokat kérem **Schwarz** Gyula VI., Munkácsi-utcza 35. I. em. 38. czimre küldeni.

## Első magyar részv. serfőzde

Gyártelep és központi Iroda: Köbánya
Telefon szam: 52—60.

Városi iroda: VIII., Eszterházy-utcza 6.
Telefon szam: 52—59.

Palaczksör osztálya: X. kerület Köbánya.
Telefon szám: 56—58.



SIPULUSZ LAPJA

## KAKAS MÁRTON

Magyarország legkedveltebb élczlapja.
Megjelen minden vasárnap. Egyes szám 15 kr.
Előfizetési ár: Egész évre — — — 6 frt
Fél évre — — — — 3 frt
Negyed évre — ... 1 frt 50 kr.
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utcza 4. sz.

TELEFON 7—78.

A t. szállodás, kávés és vendéglős urak figyelmébe!

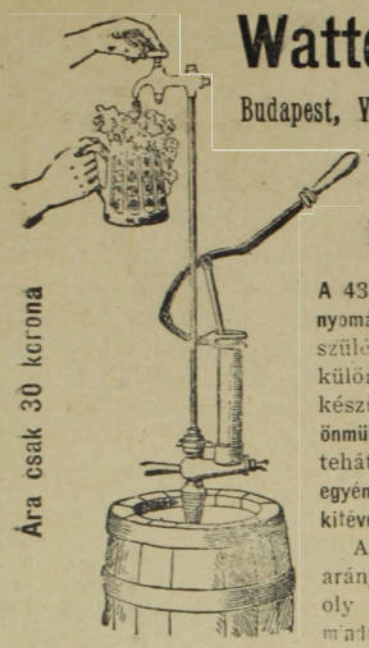
Villamos berendezéseket, átalakitásokat, jókarban tartásukat, előnyös feltételek mellett elvállalja, **javitásukat eszközli**, berendezéseket szakszerüen **dijtalanul felülvizsgál**

## SZILÁGYI MIHÁLY

**villamossági vállalata**

**Budapest IV., Hajó-utcza 16.**

Deák-tér közelében.



Ára csak 30 korona

# Watterich A.

Budapest, VII., Dohány-u. 6.

Vendéglős urak figyelmébe!!

A 43. számu szab. légnyomásu sörkimérő-készülék, mely abban különbözik a többi készülékektől, hogy önmüködőleg záródik; tehát minden járatlan egyén kezelheti s nincs kitéve az elrontásnak.

Az árkülönbözet aránylag az előnynyel oly csekély, hogy az mindenkinek ajánlható.

Cs. és kir. udvari szállitók

Telefon 3404.

Alapitva 1852.

# Sieburger és Társa

PAPIRKÁRPIT gyári raktár.

ő cs. és kir. fensége József főherczeg udvari szállitói

Budapest, V., Fürdő-utcza 8.

Linoleum nagy választékban.




természetes hydrocarbonátos ásványvizforrás, mely szénsavval telittetik. Az emésztést elősegitő pompás asztali ital. Vidékre és külföldre fuvardijmentes szállitás. — Kérjen árjegyzést a Szt. Lukácsfürdő Kutvállalattól, Budán. — St. Louis 1904: Grand Prix.

# SEIFERT HENRIK és FIAI

CS. ÉS KIR. UDV. TEKEASZTALGYÁR

CS. ÉS KIR. SZABADALM. JÉGSZEKRÉNY-GYÁR

BUDAPEST, VII., DOB-UTCZA 90. SZ.

Árjegyzékek vidékre ingyen és bérmentve.

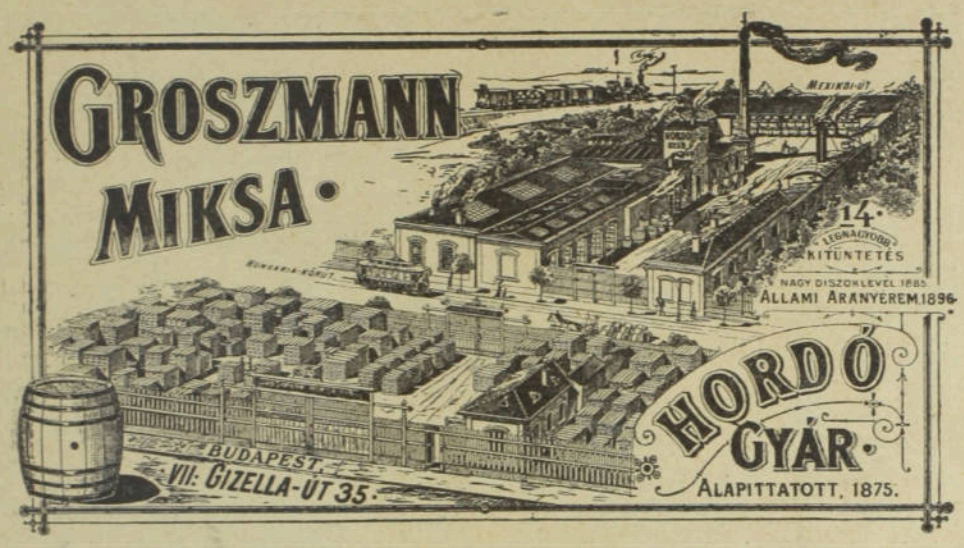
# Borszék gyógyfürdőn

**a „Remény“ nagy szálloda**

teljes berendezéssel, villamvilágitással, 32 vendégszoba, 1 nagy étterem, kávéház és ✪✪✪✪ széles nagy terrasszal ✪✪✪✪

**több évre bérbeadó.**

Értekezhetni az igazgatósággal Borszéken, hol a feltételek is betekinthetők.






# Olcsó cseh párnatoll!

5 kiló most fosztott: 9 kor. 60 f.; jobb minőségü 12 korona., fehér pehelykönnyü 18—24 k., hófehér pehelykönnyü 20—26 k. — Küldés utánvéttel franko. Nemtetsző áruk kicseréltetnek s a portóköltség megtérittetik.

Benedikt Sachsel, Lobes 186, Post Pilsen, Böhmen.

# Tokaji borok.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 liter | Pecsenye-bor | 1904-ik | évi | termés | 70 | krajczár |
| 1 „ | „ „ | 1903-ik | „ | „ | 90 | „ |
| 1 „ | Szamorodni „ | 1901-ik | „ | „ | 1.20 | „ |
| 0·5 „ | Asszu 2 puttonos „ | 1901-ik | „ | „ | 1.60 | „ |
| 0·5 „ | „ „ 4 „ „ | 1901-ik | „ | „ | 2.— | „ |

Az 1904-ik évi termés 56 litertől feljebb 38 krajczár literje. — Nagyobb vételnél árengedmény, esetleg három havi hitelt is nyujtok. — Minták kivánatra küldetnek.

**OLAY LAJOS**, szőlőbirtokos Tokajban.

# PÉTH-FÜRDŐ

**Várpalota** mellett (Veszprémmegye), **vendéglőépülettel, földdekkel, parkkal és tóval eladó.** Komoly venni szándékozók forduljanak a rendelkezésre álló foglalóösszeg megjelölésével **Gróf Witzleben-Altdöbern uradalmi számtartóságához Várpalotán.**

Cs. és kir. udvari és kamarai szállitó.

# DREHER ANTAL SERFŐZDÉJE

Budapest Kőbányán.

Városi iroda: VIII., József-utcza 36. Saját palaczk-töltés.

Ajánlja kitünő minőségü ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona- (à la pilseni), maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét,

Különlegesség: dupla maláta kősör kőkorsókban. Nagyobb sörmennyiséget saját jégkocsijaiban szállit.

## Szálloda átvételi értesités.

Van szerencsém a mélyen tisztelt kereskedelmi utazó uraknak becses tudomásukra hozni, hogy **Bonyhádon** a volt Spitzer-féle

**szállodát, kávéházat és éttermet**

átvettem s azt ujonnan berendezve, rézágyakkal és villamvilágitással láttam el.

Izletes konyhát és jó borokat tartok.

**Átalakitás miatt junius hó végéig zárva.**

Régi fővárosi üzleti gyakorlatom folytán bátorkodom reményleni, hogy nagybecsü pártfogásukat bonyhádi üzletem részére is elnyerendem.

kiváló tisztelettel

**Zucker Sándor** üzletvezető. **Walter Bernát.** tulajdonos.




# BANETH KEDELEM BPEST. A NAGYKERES- RÉSZÉRE PEZSGÖ

# Étterem és kávéház

megfelelő kerthelyiséggel **Verseczen**, a város legszebb pontján **bérbeadandó.** Az üzlet a f. év **október hó elején, esetleg előbb is átvehető.** — Felvilágositást ad és ajánlatokat elfogad a

**Verseczi Kaszinó Elnöksége.**

# Borsajtók és szőlőzuzók

Különbzéki emeltyüs **szerkezetü sajtók**, hydraulikus borsajtók **felső nyomással, szabadalmazott léczes kosarakkal**, fa- és vasállványos sajtók két kosárral. Legujabb szerkezetü szőlőzuzók fogazott hengerekkel és **felső keverő tengelylyel.**

**Röck István** gép-gyárosnál **Budapest, I., Budafoki-út**

Pozsonyi kiállitás aranyérem. Kolozsvári kiállitás egyedüli állami nagy aranyérem.

**Árjegyzék ingyen kapható!** Vezérképviselő: **SCHOTTOLA ERNŐ, Budapest, Andrássy-út 2.**




SEC SEC

**TALISMAN**

**TÖRLEY JÓZS. ÉS TSA**

**PROMONTOR**

(BUDAPEST).

DÉPOSÉ

## A legfinomabb palaczksör

a világhirü pilseni polgári sörfözde alapittatott 1842-ben.

# Pilseni ősforrás

**nevezetü gyártmánya** vidékre pasteurizálva küldetik, miáltal 4—6 hetí tartósság biztositva. — Budapesten házhoz szállitva. **Rendelményeket szintu** y hordósörre kérjük kizárólag czimünkre, **mint a magyar** rszági vezérképviselethez küldeni

**MEZEY és TÁRSA**

Budapest, IX. ker., Ranolder-utcza 4. sz.

Telefon 58—60.

# „MINIMAX“

## kézi tüzoltó-készülék.

A legmodernebb, leghasználhatóbb és **legnagyobb oltóképességgel** biró szabadalmazott

**tüzveszedelem ellen való védelmi eszköz,**

melynek a **vendégek teljes biztonsága czéljából egy szálloda vagy étteremből sem szabad hiányoznia.**

A **készülék szerkezete egyszerü** és bárki által könynyen és biztosan kezelhető!

**Minden tüzet olt.** (Benzint, kátrányt, petroleumot stb.)

**Szivattyu-rendszere nincs!**

**Kis terjedelménél fogva bárhol elhelyezhető.**

**Felvilágositással készséggel szolgálunk**

**MINIMAX-TÁRSASÁG**

Budapest, VI., Andrássy-ut 27. sz.


45. k. b. sz.

# Hirdetmény.

**A fiumei pénzügyőrség közétkezésl bizottsága**

közhirré teszi, hogy 210—220 pénzügyőri altisztnek napi 50 fillérnyi összeg ellenében

## ebéddel való ellátásra

vállalkozót keres. Vállalkozónak egy megfelelő étterem berendezéssel, konyha mellékhelyiségekkel, teljes berendezéssel, konyhaedénynyel dijtalanul áll rendelkezésére és csakis az esetenkénti hiányokat tartozik sajátjából pótolni.

Vállalkozó a laktanyában Cantin részére dijtalanul helyiséget kap, tartozik azonban ajánlatában kötelezőleg számmal és szóval kiirni, hogy a pénzügyőrségnek italáru, élelmi stb. **a Cantinban elárusitott czikkeket mily százalék haszonrészesedés mellett fogja elárusitani.**

Üzlet átvétel határideje:

## 1905. év október hó 30-a,

azonban esetleg hamarább is bekövetkezhetik és ajánlattevő akkor alulirott elnök felhivására a kijelölt határn. tartozik az üzletet átvenni.

Zárt ajánlathoz **ötszáz korona bánatpénz** melléklendő és **f. évi szept. hó 15-ig alulirotthoz nyujtandó be.**

**Óvadék 1200 korona** nyujtandó a szerződésbeli kötelezettségek betartása és átvett leltári tárgyak értékének biztositására.

Részletes feltételek alulirottnál **Fiume via Germania 32. sz.** alatt személyesen betekinthetők.

Fiume, 1905 évi augusztus hó 7-én.

**Merázzi Ferencz,**
pénzügyőri biztoshelvettes,
bizottsági elnök.

# Bessenyei Géza

hentesáru és csemege üzlete

**Budapest, Andrássy-ut 37. szám.**

Ajánlja a t. szállodás, fürdővendéglős, kávés és vendéglős urak részére dúsan felszerelt raktárát mindennemü **bel- és külföldi csemege-árukban, kassai és prágai sonka, prágai császárhus, szalámi, felvágottak és mindenféle huskülönlegességek, Zsir- és szalonna-kivitel. magyar és franczia pezsgőborok. rum, tea, likörök, sajt, vaj.** Árjegyzék kivánatra ingyen.

**Idénycsemegék, spárga stb. naponta frissen, halconservek és befőttek.**

Vidékre megrendelések pontosan szállittatnak.

**Oly áruk, melyek raktáromon nincsenek, önköltségekben beszereztetnek.**

# Világszerte hires Borszéki gyógy-borviz.

# Borszék gyógyfürdő.

**Villany világitásl** — **Szász-Régen és Borszék között naponta gyorskocsi közlekedés,** kényelmes landauer kocsikkal. — Előjegyezhetni **Kapussy Dánielnél Szász-Régen.**

**A Borszéki gyógybor-vizek főraktára:**

**Budapest, Arany János-utcza 16.**

Kapható: **Édeskuty L.** urnál, **Erzsébet-tér 8.** — Továbbá minden nagyobb füszer- és ásványviz-üzletben, nevesebb szálloda és vendéglőben s az ország minden nagyobb városában.

# Tokaj Hegyaljai borok.

Ajánlok saját termésü Tokaj-hegyaljai boraimból:

**Pecsenye bort literenként —.60, —.74, —.80, I.— korona**
**Szamorodni bort „ I.20, I.50, 2.20, 6.— „**
**Aszu bort „ 6.—, 7.—, I0.— „**

Árak helyt **Tolcsva utánvéttel.** — Csomagolást a felszámitott árban bérmentve visszaveszem. **Nagyobb rendelésnél megállapodás szerinti engedmény.**

**Tiszta eredeti minőségért garantálok.** Megkeresésekre szivesen válaszolok. Mintát küldök. Posta és vasut állomás pontos jelzését kérem.

Szolgálatra készen maradtam tisztelettel

**Sztareczky Géza** tnitó és bortermelő, **Tolcsva**

(Tokaj mellett.) Zemplénmegye.

# ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

**Schreiber J. és unokaöcscsei**



**BUDAPEST,**

**IV., Régi posta-utcza 10. (félemelet)**

**Nagy raktár**

**ÜVEGÁRUKBAN**

**vendéglők és kávéházak részére.**

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

# Ifj. Haggenmacher Henrik

**sörfőzde BUDAFOK.**

Ajánlja kitünő minőségü **márcziusi, király, bajor, szalon, goliát, maláta** söreit hordókban és palaczkokban.

VÁROSI IRODA:

**Budapest V., Kádár-utcza 5. sz.**

TELEFON 14—60.

# A világhirü Müncheni Paulaner sör

**(Paulanerbräu) a Salvatorpinczéből ezentul**

**PRINDL NANDOR vendéglősnél Budapest, VII., Andrássy-ut 51**

**a vidék részére ugy hordóban valamint palaczkokban 25 és 50-es ládákban állandóan friss töltésben megrendelhető.**

Tisztelettel kérem t. ismerőseimet valamint üzleti barátaimat sziveskedjenek becses megrendeléseivel megtisztelni.

**Figyelmeztetés!** A müncheni **Paulanerbräu czég** ugyanaz, mely évente márcziusban a világhirü **Salvatorbräu** gyártja ezen sör és kizárólag nálam megrendelhető, és időszerint leszek bátor t. **kartársaimat megrendelésre felkérni.** — Egyben van szerencsém b. tudomására adni, hogy fenti sör május hó 3-ától **Kovácsics István urnál Budan, III., Margithidnál kerül kimérésre.**

Felkérem igen. t. kartársaimat fenti sörre vonatkozó ajánlatokat beszerezni. Tisztelettel **Prindl Nándor.**

# BONODOR

a legbüzösebb árnyékszék szagát huzamosabb időre rögtön eltávolitja. Elegysulyu 5 kgr. csomag **bérmentve I0 korona.** (Elegendő 1 évre.) 1 kgr. próbacsomag **2.50 kor.** csomagolás és szállitás nélkül.




**Bonodor-por** tőzegszórókhoz nélkülözhetetlen 1 kgr. próbacsomag 2 kor., csomagolás és szállitás nélkül — 5 kgr. csomagolás és szállitással 8 kor.

## Vendéglőkben, kávéházakban, szállodákban.

**A vizeldék szagtalanitására** és fertőtlenitésére **Bonodor port** hintünk fel. Egykét maroknyi rendesen elegendő néhány napra, amig a szag ujból jelentkezik, amikor a felhintést megismételjük. **Nagyobb vizelde körülbelül egy kiló port fogyaszt havonta.**

**Éjjeli edények** szagtalanitására **egy késhegynyi Bonodor por** kevés vizzel vagy **néhány csep Bonodor folyadék** elegendő, hogy a **legbüzösebb éjjeli edényt használhatóvá tegye.**

Szétküldés csak készpénzért v. utánvéttel **Vezérképviselő FODOR FERENCZ** BUDAPEST, VIII. Kisfaludy-utcza 40/v. sz.

≡ A BUDAPESTI ≡

# LÉGSZESZGYÁRAK

## FELSZERELÉSI IRODÁI

IV. ker., Aranykéz-utcza 6. sz.

VII., Erzsébet-körut 19. szám

állandóan raktáron tartanak minden nemü légszesz- és villamvilágitáshoz szolgáló, legszebb kivitelü csillárokat és kandallókat, legujabb szerkezetü légszesz-tüzhelyeket és légszeszfürdőkályhákat-, légszeszfőző-, sütő- és vasaló-készülékeket valamint ipari czélokra szolgáló forrasztó-készülékeket, Bunsen-féle lángzókat stb. Légszeszberendezések a legmérsékeltebb árak mellett eszközöltetnek.

Figyelem!! **Hazai ipar.** Figyelem

# Vendéglősök és fizető pinczérek

szives figyelmébe ajánlom ujonnan feltalált

# oldal-zsebtárczámat,

mely hátán bekeretezve tartja a **számoló czédulákat**, ugy hogy **nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.**

**Árak: 3.50-től 5 forintig.**

**Számoló czédulák** bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktár **pinczér-táskákban**, melyeknek feneke **nincs többé külön beillesztve**, hanem a felső rész az aljával egy darabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — **Gummi- és halhólyag-különlegességek** tuczatonkint 2, 3, 4, 5 és 6 frt. — Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu **görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok** és a legkülönfélébb betegápolási czikkekben.

Kaphatók: **Molnár Vilmos** keztyü- és sérvkötő-gyárosnál

I., IV., Károly-körut 28. (Központi városház).

Honi gyártmány! **Elsőrendü, száraz, folyékony** Honi gyártmány

# szénsavat

**ajánl könnyü 10, 15 és 20 kilogrammos aczéltartályokban a**

## Magyar Szénsavipar-Társaság

**Budapest, IX., Soroksári-utcza 96. szám.**

# Sziklabor Sec

**(franczia módszer szerint)**

Védjegy száma 12274.

## Unyi József

pezsgőgyárából

Védjegy száma 12274.

## BUDAFOK (Promontor)

Iroda: **Tóth József-utcza 60. sz.** (saját házában).

Pinczék: **Fuchsgang-dülő 20.**

Minták és árjegyzék a t. vendéglős, szállodás és kávés urak részére dijmentesen.

Az

## „Erdélyi Pincze-Egylet"

**császári és királyi udvari szállitók**

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: **Bortermelők szövetkezete Kolozsvár**

Ajánlja egyenesen a szövetkezet termelő tagjaitól beszerzett és minden kiállításon elsőrendő érmeket nyert tisztán kezelt és kitünő minőségü

**fehér- és- veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.**

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

**az igazgatóság.**

**A világhirü franczia**

# DELBECK & Comp

**reimsi pezsgőborgyár és a müncheni Hofbräu magyarországi főlerakata.**

Brázay Kálmán




Brázay Kálmán

Válogatott füszeráruk, mindennemü bel- és külföldi csemegék, magyar és franczia pezsgőborok. rum és tea, liqueurök, sajt. vaj, kassai, prágai sonka, felvágottak. gyümölcsök stb. raktára.

## Brázay Kálmánnál

Muzeumkörut 23.

# Dr. Wágner és Társai

egyesült gyárak mint betéti társaság

**Budapest—Bécs.**

IX. kerület, Tinódy-utcza 3. szám

**oxygén- és szikvizgyárak berendezése**

sör-, bor- és hütőkészülékek, pinczefelszerelési czikkek.

Hazai uj iparág **Staniol és fémkupakgyár** Hazai uj iparág

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Egerben diszoklevél. — Verseczen aranyérem. — Pozsonyban aranyérem.

**Hűtő- és jéggyári berendezések.**

---

Alapittatott 1834-ben.

# Andrényi Kálmán utódai

**Aradon.**

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők összetermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint uj-bor a termelés helyén napi árban értékesittetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglősök és szállodásoknak** alkalom nyilik szőlőtelepeinken a legérettebb, legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt présházainkban naponta 200 hektoliter must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb boroktól kezdve a legritkább, legnemesebb borfajokkal is.

**Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek**

---

# Gróf Esterházy Sándor

uradalmainak mintaszőlőtelepein termelt hegyi borok főraktára és városi pinczéje

**BUDAPESTEN, V., Szabadság-tér 15.**

Vécsey-utcza sarkán.

TELEFON 43—04.

**Balatonvidék, Kemenes és Somló hegyvidék borai.**

A borok palaczkokban Budapest területén bárhová házhoz szállittatnak. A vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Üres palaczkok 10 fillérjével vétetnek vissza.

---

# BORHEGYI F.

palaczkozott bor, pezsgő, likör, cognac, rum és tea főraktára

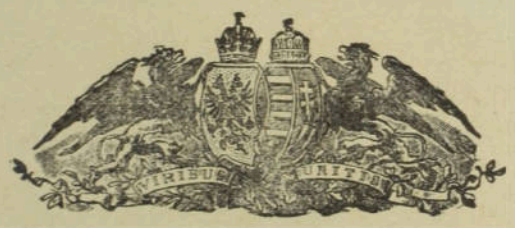
**BUDAPEST, Gizella-tér 1.** (Haas-palota).

Aia.. a a legjobb franczia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári árakon.

**Belföldi borait az első hírneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.**

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.

---



# Hubert J. E. Pozsony

**Csász. és kir. udvari szállitó**

**Különlegességi jegy:**

# GENTRY CLUB

**a Budapesti országos kaszinó pezsgője.**

Képviselő:

## KUTASSY VINCZE ur

BUDAPEST, V., Árpád-utcza 9. szám.

---

# HIRMANN FERENCZ

rézáru-gyára

**Budapest, VII., Csányi-utcza 9. sz.**

Készit gőz-, viz- és légszeszvezetékhez szükséges rézárukat. Bor- és sör-szivattyukat, sörkimérő-készülékeket légnyomással, valamint mindennemü rézcsapokat, fémfelirati táblákat és rézsulyokat. — Alapittatott 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállitáson az állami ezüst-éremmel kitüntetve.

TELEFON 29—03.

---

# Németh Testvérek

ezelőtt KRISTÓFFY és NÉMETH

Alapittatott 1868. **BUDAPEST, VII., Király-utcza 19.** Telefon 29—91.

Ajánl a t. vendéglős és szállodás uraknak teljes konyhaberendezéseket, megbizható minőségben, mérsékelt árak mellett.

---

# Diadal Sec

**(franczia módszer szerint)**

**EBERHARDT ANTAL**

**pezsgőgyárából, Budafok.**

**Telefon: Budafok 30.**

# Pedálos czimbalmok

**kitünő hanggal, erős szerkezettel jótállással részletfizetésre** is kaphatók.



**Magántanulásra legalkalmasabb Kuliffay-czimbalom-iskola I. rész 7 korona, II. rész 8 korona. Hegedü, fuvola, tárogato, gramophon fonográf, zongora harmónium, harmonika okarina és verklik, zenélő automaták.**

**Különféle olasz, német, és saját készitésü hurok kaphatók.**

**Régi hangszerek becseréltetnek. Mindennemü javitások elfogadtatnak.**

**Képes árjegyzék ingyen**

**Horváth István** műhangszerész
József főherczeg udvari szállitója

**Budapest, VII., Erzsébet-körut és Kerepesi-út 46.**
Gyár: Budapest, I., Kelenföld. Saját ház.

# Vendéglő bérbeadás.

A **mezötúri uri kaszinó** (200 tagja van)

**vendéglő-helyisége**

f. é. október hó 1-től három évre

**bérbe adatik.**

A pályázatok f. é. **augusztus hó 15-ig adandók be** a kaszinó elnökségéhez, hol a feltételek is megtudhatók.

Mezőtúr, 1905. junius 26.

**Mészáros Sándor**
elnök.

**Baldóczi-ásványviz.**

Baldóczi ásványviz.

## BALDÓCZI „DEÁK"-FORRÁS

**a világ legjobb ásványvize.**

A bécsi és londoni kiállitáson aranyéremmel és elismerő diplomával kitüntetve. **Kitünő borviz**, borral vegyitve a legkitünöbb üditő ital.

1/2 liternek ára (üveg nélkül) házhoz szállitva . . . 18 fill.
1/1 „ „ „ „ „ „ . . . 26 „

Főelárusitás: **Budapest, IV., Fővámtér 4.**

A baldóczi Deák-forrásviz vezérképviselete megszünvén, azt a tulajdonos: **dr. Szántó Miksa** házilag kezeli.

Nagyobb megrendeléseknél árengedmény.

TELEFON 79—02. TELEFON 79—02.

Baldóczi-ásványviz.

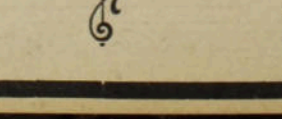
**Baldóczi ásványviz.**

# HORVÁTH ÉS CSILLAG

## Budapest, VI., Király-utcza 19. szám.

**Mű-tekeasztal- és dákó-gyár.**

M. kir. törv. bejegyzett czég.



**Kávéházi berendezések és egyéb diszmü-asztalos munkák vállalata.** — Nagy választéku raktár **tekeasztalokban.** Minden eddiginél olcsóbb árak, a legpontosabb kiszolgálás és jótállás. **Árjegyzék és bövebb értesitések bérmentesen.**




# Transylvania Sec

## Louis François & Comp.

**császári és kir. udvari szállitók.**
**Fülöp Szász Coburg Gothai Herczeg Ő Fensége szállitói.**

**BUDAFOK.**

**12 elsőrendü kitüntetés.**

Föraktár:

**BORHEGYI FERENC**

Budapest, V. ker., Gizella-tér I. szám.

Sürgönyczim:
**FRANCOIS BUDAFOK**

L. FRANÇOIS & Co.
Védjegy.

**Hors Concours.**

Vezérképviselőség:

**RUDA és BLOCHMANN**

Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.

Telefon:
**BUDAFOK 15. SZÁM.**

# Wahlkampf és Görög

ásványviz kereskedők

TELEFON 42—55.

BUDAPEST, V. kerület, Nádor-utcza 17. szám.

Ajánljuk a vendéglős uraknak **ásványviz szükségletüket** tőlünk beszerezni.

---

Dr. Ángyán, dr. Elischer, dr. Herczel, dr. Kétli, dr. Korányi, dr. Laufenauer és dr. Liebermann egyetemi tanár urak által ajánlott

**dupla malátasör** Szent István védjegygyel

a kőbányai **polgári** serfőző r.-t. készitménye

a söripar egyik legjelentősebb vivmánya.

Ezen rendkivül kellemes izű üditő ital egyszersmind kitünő szer **álmatlanság idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen**, ajánlható továbbá **vérszegényeknek és lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél.** Kapható Budapesten minden füszer- és csemege-üzletben. **A vidékre a sörfőzde maga szállitja.**

Budapesti árak: a fogyasztási adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kivül) 40 fillér egy kis palaczk 32 fillér.

---

Szepességi len-ipar!

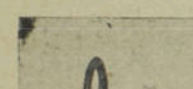
# Wein Károly és Társai

**vászon és asztalnemü-gyárosok**

Budapesti föraktára: **IV., Koronaherczeg-utcza 8.**

(Haris-bazár épület.)

Minden darab gyárainkból származó árut ezen védjegygyel látjuk el.




Ajánljuk hirneves szepességi vászon, asztalnemü, törülköző, törlő-, csemege-kendő és minden e szakmába vágó gyártmányainkat. — Szállodai fehérnemü berendezésekről költségvetéssel szolgálunk.

---



Legujabb amerikai rendszerü

# sörhütő és kimérő szekrények

**(bor és ásványviz hütésére is)**

melylyel egy vagy több hordó sör 5—10 kg. jéggel az utolsó csöppig jéghidegen és kristálytisztán mérhető ki.

**Küjönleges berendezések:**

**pilseni és bajor sörök kimérésére**

Söröshordók a pinczében is elhelyezhetők.

**Levegőnyomással: Levegőszivattyu légkazánnal és vezetékkel, friss levegő részére levegőszürővel.**

Kivánatra **„Amerikai" viz- és folyékony szénsav nyomásu berendezéseket** is szállitunk.

**Árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.**

## Hazslinszky gyógyszerész és Társai

**szénsavgyár,**

**szab. szifón-szikvizgép, amerikai sör- és borhütő és kimérő készülékek gyára**

**BUDAPEST, VII. Bem-utcza 3.** Keleti pályaudvar mellett.

---

# Eladó

Roheim Károly és Fiai kelenföldi **sashegyi pinczészetéből:**

**110 hl. 1903. évi vörös bor**

**60 hl. 1904. évi vörös és fehér bor.**

A borok a helyszinén **bármikor megtekinthetők,** (villamos vasutállomás 10 percz). **Vidékre minták bérmentetlenül küldetnek.** Tudakozódás **Roheim Károly és Fiai** czégnél, Budapesten, V. Nádor-utcza 20.

---

## Rádium fény!

# Hazai gázizzófény részv. társ.

**Budapest VII., Kazinczy-utcza 53.**

**Saját gyártmányu gázizzótestek darabonként 60 fillér.**

Elvállal mindennemü gáz, villany és vizvezeték berendezéseket. . . . Csillárok gyári raktára. . . .

**Gázizzólángzók jókarban tartása, 18 naponkénti tisztitás mellett lángonként és havonta 40 fillér.**

Vendéglősöknek és kávésoknak nagy árkedvezmény!

Árjegyzék kivánatra ingyen és bérmentve.

---

Telefon 84-42. **UJ** Telefon 84-42.

# PANNONIA szikvizgyár BUDAPESTEN.

# Prohászka és Herz

# Budapest

IX., Külső soroksári-út 12. Saját házában.

Kartellen kivül!

A t. szállodások, kávés, vendéglős és korcsmáros urak különös figyelmébe ajánljuk szikvizszükségletüket nálunk fedezni. Gyártmányunk **tiszta szénsavval** ($C^0$ 2) lesz előállitva.

Kartellen kivül!

Pontos, megbizható kiszolgálás!

## M. K. Koronauradalom Igazgatósága

1379./1905. szám.

# Hirdetmény.

**A gödöllői magy. kir. koronauradalom tulajdonát képező**

**„Erzsébet királyné"-hoz**

czimzett

## nagy vendéglő és szálloda,

**1906. évi január hó 1-től kezdődőleg három év tartamára haszonbérbe fog adatni.**

Felhivatnak ennélfogva bérelni szándékozók, hogy egy koronás bélyeggel és az **ajánlott évi bérösszegnek 10 százalékával mint bánatpénzzel felszerelt zárt irásbeli ajánlatokat, 1905. évi szeptember hó 14-én délelőtti 11 óráig, a m. kir. koronauradalom igazgatóságánál** annál is inkább nyujtsák be, mivel elkésetten beérkező, vagy kellőleg fel nem szerelt ajánlatok figyelemre nem vétetnek.

A bérbeadó uradalom fentartja magának a jogot, hogy a beérkezett ajánlatok közül, tekintet nélkül az ajánlott bérösszegre, szabadon választhasson.

A részletes bérleti feltételeket az uradalom igazgatósága kivánatra bárkinek megküldi.

**Gödöllön**, 1905. évi augusztus hó 14-én.

A m. kir. koronauradalom igazgatósága.

# HIRDETMÉNY.

Alulirott községi előljáróság a képviselőtestület f. évi 48. sz. határozata folytán ezennel közhirré teszi, hogy a község tulajdonát képező

## Szekszárd-Szálló vendéglő és szálloda

mely áll: egy tágas kávéház, két nagy étterem, egy sörház, 25 szoba, két istálló, az udvarban egy tágas nyári helyiség s az emlitett lakrészekhez szükséges kényelmes mellékhelyiségekből, **folyó évi augusztus hó 28-án** délelőtt 10 órakor, a városháza nagy tanácstermében irásbeli zárt ajánlattal egybekötött szóbeli árverésen 1906 évi április 10-től egymásután következő **hat évre haszonbérbe fog adatni.**

A kikiáltási ár az egy évi bérösszegnek megfelelő 7700 koronában állapittatott meg, melynek 10%-át az árverezni kivánók bánatpénzül ajánlatukhoz csatolni vagy az árverés megkezdésekor az árverező községi előljáró kezéhez letenni tartoznak.

Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt a községi előljáróságnál megtekinthetők.

Tájékozásul felemlittetik, hogy Szekszárd vármegyei székhely, van kir. törvényszéke, kir. járásbirósága, m. kir. pénzügyigazgatósága, kir. adóhivatala, állami főgimnáziuma, polgári fiu- és leányiskolája, vasuti állomása, selyemgyára s még több közintézete.

Szekszárd, 1905 évi junius 20-án.

**Előljáróság.**

A nagyváradi gör. kath. püspökségi uradalom belényesi intézőségétől.

642—1905.

# Hirdetmény.

Mely szerint **a nagyváradi görög katholikus püspökségi uradalom** alólirott intézősége által ezennel közhirré tétetik, hogy a püspökségi uradalom tulajdonát képező

## „BIHARFÜRED"

elnevezésü **klimatikus gyógyfürdő három, esetleg több évre** 1906-ik évi május hó 1-étől kezdődőleg **haszonbérbe fog adatni.**

Felhivatnak a bérbe venni szándékozók, hogy ajánlataikat fentnevezett **püspökségi uradalom belényesi intézőségéhez 1905 évi október hó 1-ig nyujtsák be.**

A bérleti feltételek **a belényesi intézőségnél bármikor megtekinthetők.**

**Belényes**, 1905 augusztus 6-án.

**Uradalmi intézőség.**

**Hódmezővásárhely t. h. város tanácsától.**

13344/1905. sz.

# ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY

## szálloda bérbeadására.

Hódmezővásárhely város közönsége által a modern technika követelményei szerint 350.000 korona költséggel épittetett két emeletes

## „Fekete Sas" vendégfogadó

a folyó 1905-ik évi november hó 1-ső napjától számitott 12 évi időtartamra Hódmezővásárhely város tanácsa gazdasági ügyosztályában a **folyó évi augusztus hó 25-ik napján délelőtt 9 órakor** zárt ajánlatok beadhatásával egybekötött **nyilvános szóbeli árverésen**

**haszonbérbe fog adatni.**

A város főterén álló nagyszabásu sarok épületben van a vendéglői üzlethez szükséges mindennemü mellékhelyiségeken vendéglői lakáson és pinczér szobákon kivül egy 300 négyszögméter kávéház és sörcsarnok, 110 négyszögméter étterem, egy 496 négyszögméter területü tánczterem és 18 vendégszoba.

Az épület villanyvilágitásra, légfütésre, szelőztetésre van berendezve és vizvezetékkel ellátva.

Kikiáltási ár **egy évi haszonbérül 12.000 korona.** Bánatpénz ennek 10%-a.

A kellő bánatpénzzel ellátott zárt ajánlatok a szóbeli árverés megkezdéséig a gazdasági ügyosztályhoz adandók be.

Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt (reggel 7-től déli 12 óráig) a gazdasági ügyosztály hivatalos helyiségében megtekinthetők.

**Kelt Hódmezővásárhely** th. város tanácsának 1905. évi augusztus hó 12-én tartott üléséből.

**Juhász Mihály**
kir. tan. polgármester sk.

„Uránia" könyvnyomda Budapest, VIII., Mária-utcza 11. szám.

XXI-ik évfolyam. 17. szám. Budapest, 1905. szeptember 5.

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK S KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

„Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „Budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“, a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“ az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér-egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök, kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és **az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának**. A „Budapesti főpinczérek óvadék letéti társasága mint szövetkezet“, a „Győri vendéglősök, kávések, italmérők ipartársulatá“-nak, a „Temesvári kávés és vendéglős ipartársulat“-nak a „Magyar szakácsok köre“

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-ik szám.

Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## Készülődés a kongresszusra.

Győrről irják, hogy ott már nagyban készülődnek a vendéglősök kongresszusára. A fogadtatás impozáns s e mellett lelkes is lesz, hiszen mióta megalakult országos szövetségünk, a vendéglősök először keresik föl a Dunántúlt, a melynek fejlett kultúrája méltó a tanulmányozásra. Győr valósággal szive a Dunántulnak, ifjui erővel lüktető szive, a melynek ipara és kereskedelme, valamint kulturális intézményei szinte versenyeznek fővárosunkéival.

Népe magyarságával, modern gondolkodásával és munkásságával ékessége a magyar fajnak, honfoglaló őseink második rajának, az avaroknak abból a véréből, a mely oly klasszikus, ép törzset hajtott a Duna és a Rába mentén.

A nép hagyománya ez s a néplélek sejtelme nem csal, valamiképpen megbecsülhetlenül gazdag forrása a nemzeti érzületnek is, ha — mint e vidék ős lakossága — büszke is erre a hagyományra.

Az ország vendéglősei tehát oly városba mennek az idén, a hol nemzeti érzületük uj tápot nyer s nemzetünk, hazánk jövőjébe vetett hitük uj erősséget talál.

A mint tudjuk, a győri rendezőség — egyéb ünnepélyességek és szórakoztatások mellett — a Balatonra tervez kirándulást, egyrészt, hogy e bűbájos tájékkal feledhetlen gyönyörüséget szerezzen a kongresszus tagjainak, másrészt, hogy megismertesse velük a balatoni borvidék fejedelmi borait. A győri rendezőség tehát dolgozik, készülődik, a mivel nagyban előmozditja, fokozza a kongresszusban való részvétel kedvét.

Minden bizonnyal hálára érdemes munkát végez tehát. Előre is köszönet érte.

Köszönjük és kivánjuk, hogy idejekorán való munkálkodása hasonlóra serkentse az ország összes vendéglős köreit.

Fájdalom, ezeknek a tevékenységéről mit sem hallunk. Annál is inkább fájlalhatjuk, mert tétlenségüknek, az inicziativáktól való irtózásának s az invencziókban való szegénységnek nem lehet más következése, mint a mi eddig: vagyis, hogy a közgyülés ismét hiányában lesz az aktuális tárgyaknak s igy uj eszmékkel, uj czélokkal nem fogja megtermékenyiteni a vendéglősök közéletét.

Ez pedig nagy baj. Éppen ezért az országos szövetség vezetőségének nem lehet előbbrevaló gondja, minthogy ezt orvosolja. Evégből a vezetőség most már késő, de jövőre külön körlevélben hivja fel összes ipartársulatainkat, hogy erre a kongreszszusra s ezután mindegyikre tegyenek részletes, statisztikai adatokkal ellátott jelentést iparunk ottani állapotáról.

Mutassák ki, hogy hány vendéglő keletkezett s hány szünt meg és miképpen alakultak a fogyasztási viszonyok s ezekre minő közgazdasági és társadalmi okok voltak befolyással.

Jelentsék be, hogy iparunkra náluk minő hatósági intézkedések vannak; ezekből miket tartanak hátrányosoknak s miképpen óhajtják és vélik ezeknek hasznos megváltoztatását?

Hivják föl az ipartársulatokat, hogy az országos közgyülés tárgysorozatára nézve tegyenek javaslatokat, gondolkodjanak időszerü inditványokról és arról, hogy a közgyülésen az ő kebelükből is legyenek hozzászólók.

Ha az országos vezetőség ezt megteszi, ugy eléri azt, hogy közgyülésünk nem csupán a sablonos jelentések elálmositó ledarálása lesz, hanem ipari életünk hü és termékenyitő megnyilatkozása, amely iránt a legnagyobb érdeklődés fog mutatkozni, megnyerve ügyünknek a társadalom érdeklődését és hatással lesz a kormány és törvényhozás magatartására is.

Gondoskodnia kellene a vezetőségnek arról is, hogy a kongresszus egyszersmind a szakismeretek terjesztője is legyen.

Vegyen programmba egy-két felolvasást szaktárgyakról. Erre annyi anyagot kinál az idegen vendéglői élet a szakácsmüvészség, borgazdaság, a szállodai berendezések és rendek, az idegenforgalom, valamint a szakoktatás kérdései stb. Felolvasó is lesz bőven, ha az országos vezetőség a szaksajtó utján erre előre felhivja a szaktársakat, esetleg egy-egy közgazdasági irót is fölkérhet. Ez országos közgyülésünknek kulturális értéket adna s a vendéglősök évről-évre tömegesebben látogatnák közgyüléseinket, illetőleg seregestől lépnének be az országos szövetségbe.

Videant consules!

Telefon: 63—90.



FANDA ÁGOSTON ALAPITTATOTT 1820. HALÁSZMESTER

BUDAPEST (Központi Vásárcsarnok)

Első budapesti mindennemü élő és jegelt halak nagy raktára.

Szállit a legmagasabb királyi udvar, valamint József Ágost főherczeg Ő fensége udvara számára. — Budapest székesfőváros összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállitója.

## Fontos kérdés.

Minthogy a szatócsok és a bodegásoknak nevezett álpálinkások, valamint a korcsmárosokká emelt butikosok szabadon mérnek mindenféle vendéglői italt: bort, sört és pezsgőt, úgy szintén szik- és ásványvizeket; minthogy továbbá mind vehemensebben működik a nálunk világkongresszusra gyülő anti-alkoholisták propagandája; ennélfogva igen meggondolandó, hogy a vendéglői üzem körén nem kellene-e tágitanunk, azaz rendes áruink közé ne vegyük-e be a nem szeszes, pusztán üditő és tápláló italokat is.

Ez annál is inkább méltányos dolog volna, mert ha a pénzügyi hatóságok alkalmat adnak arra, hogy az italmérési adóval meg nem rótt boltosok a mi rovásunkra bort, sört, pezsgőt és pálinkát is árusithatnak, jogosan rekompensálhatjuk magunkat az ezzel okozott károsodásunkért úgy, hogy mi meg vendégeink számára tejet és gyümölcsnedüket is mérünk.

Hogy mennyire időszerü volna ez a reform, kitünik abból hogy az antialkoholisták agitációja folytán Poroszországban a közmunka miniszter rendeletet küldött szét a vasutigazgatóságokhoz, melyben meghagyja, hogy minden vasuti vendéglős köteles jó tejet olcsón literszám készletben tartani s kimérni, nehogy az utazó közönség tisztán a szeszes italok fogyasztására legyen utalva.

A mi pedig a müvelt világ egyik államában uzussá válik, csakhamar a közönség egész világra kiterjedő igényévé lesz. Semmi kétség tehát, hogy a porosz rendeletet nálunk is utánozzák; ennélfogva itt az idő, hogy ebben a czikkelyünkben fölvetett eszme miként való megoldásáról a szaktársak, különösen a vasuti vendéglősök behatóan gondolkodjanak.

Meg kell ezt tenniök annál is inkább, mert a mi a tejfogyasztást az utóbbi években csökkentette, megczáfoltatott az a föltevés, mintha a tej, különösen a forralatlan, a tuberkulozis terjesztője volna.

Ugyanis — mint a németbirodalmi hirlapok jelentik — a birodalmi államegészségügyi hivatal közzé teszi a Koch-féle tuberkulozis-vita irányában tett vizsgálódásainak eredményét. — Koch azt vitatta, hogy *más az emberi, más az állati tüdővész*. Pontosan beigazolódott mindaz, amit Koch állitott. A marhatüdővész egyetlen egy esetben sem lépett fel embereken. Mindössze a hét évig terjedő korig kaphatnak tőle a gyermekek tuberkulózist, de ez sem veszedelmes és semmi köze sincs az igazi tuberkulózishoz. Egészen határozottan más baczillusnak tünt ki a tyuktuberkulózis, a marhatuberkulózis és az embertuberkulózis baczillusa. Hosszas beható kisérletek tétettek, nem változik-e át egyik féle a másik félévé, ha tartósan van is a másféle testben. Nagy megnyugvásul szolgálhat e közzététel mindazoknak, a kik a nyers tejtől irtózkodtak. A vita el van döntve; szólt benne a legnagyobb tudományos tekintély s az állati tuberkulózisnak tej utján való átragadása az emberre a mai naptól fogva tovább csak — dajkamese.

Ennek a tudományos vizsgálatnak megnyugtató eredménye nagy kihatásu lesz; mert a tejfogyasztás roppant arányban felszökkenik.

Ez a körülmény inditson bennünket arra, hogy a tejet s ezzel a gyümölcsnedüket vendéglői árukká tegyük, annál is inkább, mert köztudomásu, hogy a forralatlan tejet a legalkoholizáltabb ember is örömest fogyasztja, mint paralizáló, gyógyitó folyadékot.

Ebben a fontos kérdésben csak együttes megállapodásra volna szükség, mert nincs oly törvény, a mely a vendéglősöket ilyen, nem szeszes italok kimérésétől eltiltaná.

---

**Itélet kávéházi üzlethelyiségre vonatkozólag.** A m. kir. kereskedelemügyi miniszter 1904. évi 48536. sz. határozata Kassa város tanácsának: A város tanácsa részéről folyó évi 2447. sz. a. hozott s az elsőfoku iparhatósági itélettel egybehangzó másodfoku itéletet, mely P. F. kassai lakos kávéháztulajdonost azért, mert a kávéház czéljaira nem engedélyezett más helyiséget is üzleti czélokra használt, az 1884. évi XVII. t.-cz. 10. és 45. §-aiba ütköző kihágás miatt ugyanazon törvény 158. §. *a)* pontja alapján 100 korona pénzbüntetéssel, illetve megfelelő elzárással bünteti, panaszlott részéről a törvényes határidőben beadott felfolyamodás következtében felülvizsgálat alá vettem. Ennek eredményéhez képest a másodfoku iparhatósági itéletet megváltoztatom s vádlottat az ellene emelt kihágás vádja és következményeinek terhe alól felmentem. Igy kellett határozni, minthogy panaszlott terhére rótt azon cselekmény, mely szerint az üzleti helyiségen kivül egy más ahhoz tartozó, de rendszerint más czélra szolgáló helyiség is üzleti czélokra (szeparének) használtatott, az ipartörvénybe ütköző és annak alapján büntethető kihágási cselekményt nem képez. Az ipartörvénynek az alsófoku itéletekben hivatkozott 10. §-a ugyanis az engedélyhez kötött iparágak megkezdésére és gyakorlására, a 45. §. pedig az üzleti hely (mühely, bolt) bejelentésére vonatkozik és egyik törvényszakaszban sincs korlátozás arra nézve, hogy az iparos kávéházi üzletét miként és mily helyiségekben rendezze be. Ez irányban legfeljebb az ipartörvény 11. §-a alapján alakitandó szabályrendeletben lehet közrendészeti szempontból indokolt korlátozásokat tenni.

---

## Kirándulás a Balatonra.

**Győr**. augusztus 29.

A győri vendéglős és kávés országos kongresszus alkalmából tervbevett balatoni kirándulás erősen foglalkoztatja városunk közönségét, mert ilyen megállapitott programmu kirándulást Győrből még nem szerveztek. Különösen értékessé teszi a programmot az, hogy két nap alatt az egész Balatonon végig vonul az egész társaság, a melynek marad ideje arra is, hogy a Déli Vasut vonalának felhasználásával a Balaton tulsó partját is beutazza.

Ezuttal ismertetjük a balaton-füred-keszthelyi hajózás látványosságait.

A balatonfüredi állomásról kiindulva a magyar tengerre jobbról a csopaki, aszófői és távolabb nagyvázsonyi hegyek erdős hullámai, előttünk a tihanyi félsziget szaggatott szirtes partjával, melynek oldalában a régi remetelyukak setétednek, lábánál a kecskekörmöket tartalmazó homokzátonyos partokkal. Tetején a benczés apátság kolostora és neves temploma, melynek faláról verődik vissza a hires tihanyi viszhang. Egy még kissé emelkedettebb helyen a tetőn valami kör alaku sáncz is látható, melyet a nép Attila várának nevez. Jobbról a somogyi homokos dombos partok, melyeken a látogatott fürdőtelepek és a müvelt földek gyors egymásutánban váltakoznak és a falvak fehérlő tornyai emelkednek a magasba. Elkanyarodva a tihanyi fok mellett a bal oldalon, tovább kiséri a hajót a mocsarakkal és nádasokkal tarkitott part, mig jobboldalon a bogárhátra szántott dombok között a szőlővel beültetett hegyek és erdős magaslatok tarkitják a képet, rajtuk mindenütt a villákkal és nyaralókkal.

Egy egy völgynyiláson gyakran eltünik, meg ismét elrejtőzik a kopár sziklákból álló gyulakeszi hegy, melynek tetején már messziről kivehetők *Csobáncz* várának festői romjai, ép igy bujkálnak a gulácsi és hegyesdi csucsok is, melyek czukorsüveg alakjukkal és élesen kiemelkedő csucsaikkal vonják magukra a figyelmet. A hegyesdin távcsővel szintén jól kivehetők a régi romok. Ezeket a hegycsoportokat a további kilátás elől a *Badacsony* és *Szent Györgyhegy* zárja el, melyeknek tipikus vulkánalakjáról azonnal felismeri a szemlélő az egész vidék karakteros bazaltterületét, mely a szőlőmüvelésre oly kitünő talajt szolgáltatja.

A somogyi parton eközben eldohog mellettünk néhányszor a vonat s előbukkanik százféle tarka nyaralójával *Szántód*, *Balatonföldvár*, *Szárszó*, *Szemes*, azután *Lelle Boglár*, végül szakadékos homokpartjával *Fonyód*, mind felkapott, kedves fürdőhelyek. A boglári hegy is magára vonja figyelmünket, ugy áll előttünk, mint egy kialudt miniatür tüzokádó, mely kedélyesen kacsingat át a zalai parton büszkén emelkedő lapjára, a Badacsonyra.

A Badacsonyhoz közelebb érve, kibontakozik azon a kékség homályából a tetején levő óriási kereszt, mi közvetlenül a szirtharang fölött áll, a melyet a hatalmas, meredek bazaltoszlopok, bazaltzsákok alkotnak. A hegy oldalán mindenütt szőlő, villa és présház kápolnákkal és templomokkal, melyek között már messziről magára vonja a figyelmet Kisfaludy Sándor hajdani nyaralója rózsaszin falával és a parton álló Hableány, a vidék hires vendéglője.

Alig kerüli még meg a hajó a Badacsonyt, már ismét a Szigliget tünik elő gyönyörü romjaival, melynek két oldalán mocsaras, széles völgy nyulik be Tapolcza és Sümeg felé.

A meszesgyöröki nádas partokból, melyek felett dus bortermelő és erdőboritott hegycsoportok vonulnak végig, emelkedik ki a kicsiny, de kedves Szent Mihály-hegy tetején egy gyönyörü kápolnával. E közben már a keszthelyi balatonparti sétány hatalmas fái és a kikötő is elénk tárulnak, két remek fogadóval, melyek mögött a város emelkedik a templom és a fejedelmi Festetich-kastély fénylő tornyaival.

(*«Gy. K.»*)

---

**Rendelet az élelmiszerek festéséről.** A belügyminiszter a törvényhatóságokhoz rendeletet intézett a festékeknek, élelmi, élvezeti, szükségleti szerek és tárgyak készitésére való használata, valamint festett élelmi és élvezeti szerek forgalomba hozatala tárgyában. A rendelet felsorolja azokat a festékanyagokat, melyekkel eladásra szánt élelmi s élvezeti szereket festeni tilos. Természetesen az ilyen festett élelmi

**Termelőhelyen fekvő borkészleteit,** melyek a helyszinen megtekinthetők és átvehetők ajánlja **Szeifricz Antal utódai részvénytársaság bornagykereskedő**
BUDAPEST, VI. ker., Andrássy.ut 4. szám.

és élvezeti szerek áruba bocsátása sincs megengedve. A rendelet ellen vétők 10 napig terjedhető elzárással és 200 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendők. A rendelet jövő hónap 15-én lép életbe. Ez a rendelet nagy hiányt pótol s a közegészségügyre rendkivüli fontosságu; csak az a sajnos, hogy nincs szakértő szervezett rendőrségünk a végrehajtására.

## A győriek intézkedései.

A mint Győrből jelentik: a vendéglősök, szállodások és kávések országos kongresszusát előkészitő bizottság az ügy fontosságához méltó buzgalommal dolgozik azon, hogy Győr vendégei jó véleménynyel távozzanak majdan városukból.

A szükebbkörü rendező-bizottság a közgyüléstől nyert jogával élve, megalakitotta a rendező nagybizottságot, a melynek elnöksége: *Herczeg* Ferencz ipartársulati elnök, *Erhardt* Antal rendező-bizottsági elnök, *Kuster* Géza pénztáros és *Révész* Sándor titkár.

E bizottság tagjai: *Aczél* Miksa, *Baras* Sándor, *Biringer* Károly, *Bróser* János, *Bruchler* Lukács, *Csillag* Mór, *Csukly* Lajos, *Czeloth* János, *Dreiszker* József, *Fettik* Ferencz, *Fleischmann* Zsigmond, *Fodor* Pál, *Gaál* János, *Hannich* József, *Hauczinger* Ádám, *Hauczinger* Mihály, *Héberling* Ferencz, *Héberling* Adolf, *Herkovits* Lajos, *Kardos* Antal, *Kiss* Károly, *Kopp* Sándor, *Kuster* Béla, *Kuster* László, *Kramveher* Elek, *Kutsera* István, *Lakner* István, *László* József, *Lukács* Gábor, *Lukovits* János, *Máday* Sándor, *Marschall* Pál és Kálmán, *Meixner* Mihály, *Mayer* Ignácz, *Mezző* János, *Németh* József, *Németh* Ferencz, *Németh* Alajos, *Németh* Gyula, *Nagy* József, *Nagy* Vincze, *Opitz* Vincze, *Opitz* Rudolf, *Ott* Tivadar, Pernitz Lajos, Pethő Lajos, Póder György, *Polgár* Pál, *Prüger* Gyula, *Prükler* Mátyás, *Remes* Mihály, *Sokoray* Sándor, *Spitzer* Miksa, *Spielmann* Pál, *Szabó* János, *Szabó* József, *Szabó* Kálmán, *Szeibeszéder* János, *Schuch* Ferencz, *Stern* Sámuel, *Stojber* Márton, Takács Jenő, Templa Dezső, *Tosch* János, *Tosch* Károly, *Tóth* Pál, *Tüske* Dániel, *Tüske* Sándor, *Urfy* Sándor, *Wagner* Samu, *Weisz* Hermann, *Wölfel* Pál.

A rendező-bizottság a jelentkezések várható nagy számára való tekintettel ezuton kéri föl mindazokat, a kik szeptember 11-én déltől szept. 13-án reggelig egy vagy több szobát nélkülözhetnek, hogy erről a rendező bizottságot (szikvizgyári szövetkezeti iroda, telefon 283), valamint az átengedés diját vele egyidejüleg közölni szivesked-jenek.

A Vigadó-karzatot a bankett alkalmával a hölgyközönség számára tartja fenn a rendezőség. Jegyeket szeptember elsejétől ad ki az elnökség.

A balatoni kirándulás iránt az ipartársulat körén kivül is igen élénk az érdeklődés. A bizottság elhatározta, hogy az érdeklődőket szivesen belevonja a kirándulásba, de kéri őket, hogy résztvevő szándékukat lehetőleg szeptember elsejéig az elnökségnél bejelentsék.

**A kufárok ellen.** Hála az égnek, az idén nincs terméshiány, az árak mégis a mult inséges esztendő árai maradtak a piaczokon. Semmi kétség tehát, hogy ezt a kufárok s némely helyhatóság spekulácziója okozza. Éppen ezért sürgettük mi, hogy — mint régente — az árak hatóságilag limitáltassanak, nehogy az üzérkedők végképpen tönkretehessék a fogyasztókat, a kiket kizsarolnak s a termelőket, a kiket nem fizetnek meg. Örvendünk tehát, hogy szavunk a kormány kebelében is visszhangra talált. A mint értesülünk, a belügyminiszter a bajai törvényhatósághoz rendeletet küldött, melyben tekintettel a fővárosi, de különösen a vidéki piacz drágaságára, utasitja a rendőrhatóságot, hogy maga dolgozzon ki piaczi tarifát. A miniszter nem kivánja megfosztani a piaczi elárusitókat az őket megillető jövedelemtől, azért a tarifa megállapitására vonatkozóan utasitást adott a hatóságnak, hogy legyen tekintettel a termelőknek fizetett árakra, a helyi viszonyokra és egyéb körülményekre, mihezképest aztán bizonyos megfelelő százalékos haszon hozzá számitásával, állpitsák meg az egyes czikkek árát, melynél többet az elárusitónak nem szabad követelnie. Ez után más kivánságunk nincs, csak az, hogy a belügyminiszter ennek a rendeletének kötelező erejét terjessze ki különösebb szigorral a székesfővárosra is, mint a hol az állapot legtürhetetlenebb; mert a hatóság az üzérkedőkkel — hogy enyhén fejezzük ki magunkat — compareálni látszik.

## Az osztrák bortörvény.

A mi bortörvényünk nem állhatta eléggé utját a borpancsolásnak és a mübor készitésének, mert Ausztriában nem volt hasonló törvény és igy — a vámközösség folytán — onnan szabadon áraszthatták el hazánkat pancsolt és csinált borokkal a kereskedők.

Hogy mennyire, ez különösen országunk nyugat-határszéli vármegyéiben taapsztalható, a hol potom áron vesztegetett osztrák habarékok majdnem teljesen kiszoritották a természetes, hazai borokot.

Végre az osztrák bortermelők kivánságára a kormány elhatározta magát, hogy szintén alkot törvényt a borhamisitás megátlására.

Különös fontosságu tehát ránk ez a törvény-javaslat s már csak azért is érdekelhet bennünket, mert okvetlenül involválni fogja a mi bortörvényünk módositását, illetőleg kiegészitését.

Az osztrák törvényt a «B. L.» a következőképpen ismerteti:

Az osztrák képviselőház borászati bizottsága nevében dr. *Marchet*, udvari tanácsos és képviselő a következőkben összegezte a megalkotandó uj bortörvény alapelveit. Hogy a nézetek cseréje sikeresen megindulhasson: a főbb elveket itt mindjárt kommentárral fogjuk kisérni.

1. «A bor a friss szőlőgyümölcs levéből szeszes erjesztés utján előállitott ital.

A csingér a kipréselt szőlőre öntött vizből szintén szeszes erjesztés utján előállitott ital.

Minden más, habzó-, csemege- vagy gyümölcsbor, esetleg gyógybor, mübornak tekintendő.»

Megjegyzés. Be kell venni az uj törvénybe a szölö-must meghatározását is két okból. Először azért, mert a must máris kereskedelmi czikk és sok helyütt mindenféle más gyümölcslevet is mustnak hivnak. Másodszor azért, mert a termelőknek érdekükben áll, hogy a szőlőmustkereskedés a jövőben minél szélesebb alapon fejlesztessék és a pasztörizálás, mint egyetlen biztos és egészséges, amellett tartós mustkészitési mód minél szélesebb körben elterjedjen. Ha a must fogalma törvényes meghatározás alá kerül, és a mindenféle egészségtelen, erjedésgátló anyagok használatát már a törvény kizárja, akkor reményünk lehet, hogy a mustot még az antialkoholisták is felkarolják, az orvosok ajánlják és igy egész uj körök: antialkoholisták, gyermekek, asszonyok is megnyerhetők lesznek a borfogyasztásnak a must czimén.

Szükségesnek mutatkozik a *vörös bor külön* meghatározása is, mert köztudomásu, hogy ennél nem a szőlő leve, hanem megzuzott fürtje — tehát a lé és csutka — együtt erjed ki és csak — az idő szerint — 8—10 nap mulva történik a kipréselés. E meghatározás ilyen lehetne: «A vörös bor zuzott kék szőlőczefréből előleges erjesztés, de utólagos kinyomás utján nyert sötétes ital.»

Ajánlatos még a csingért is külön meghatározni, azért, mert osztrák földön, kivált Tirolban és Isztriában, divatos a petotizált félborok készitése is. Ezen vidékeken ugyanis megzuzzák a szőlőt, külön teszik az első csurgást, aztán vizet öntenek a czefrére, azt megczukrozzák, s azontul ujra ugy bánnak el vele, mintha az friss szőlőczefre lenne. Ezt a rést tehát, ha az élelmes hamiskodást meg akarjuk gátolni, be kell dugni s meg kell mondani, hogy az ilyen félbor készitése tilalmas és azt nem szabad sem igazi bor gyanánt árulni, sem házasitás czéljára gyártani.»

2. «A bort csak javitás és tartósság szempontjából szabad eszélyes pinczekezelésnek alávetni. Ezt a kormány rendeleti uton szabályozza.»

3. «Nem szabad a bor tömegét semmivel se szaporitani.»

4. «A borhoz nem szabad mást hozzátenni, mint: a) házasitás czéljára más bort; b) ürmöskészités czéljára szőlőt, mustot, czefrét és vegyvizsgálatilag igazolható füszereket; c) savtompitás czéljára szénsavas meszet; d) a bor felfrissitésére tiszta szénsavat; e) rendeletileg meghatározandó derítő anyagokat; f) a szükséges mirenymentes kénszeleteket; g) fehér bor szinesitésére égetett czukrot; h) a must feljavitására tiszta növényczukrot.

Ezt az utolsó pontot, előbbi fejtegetéseink alapján, mi kivánjuk bevétetni, az osztrákok ezen nem tudtak megegyezni s a kérdést szakértők elé utalták, valamint a szeszezés kérdését is.

Mi a szeszezést inkább elleneznők, mert ellenőrizhetetlen; a czukrozást ellenben megengednők, mert olyan drága, hogy szükség nélkül senki sem nyul hozzája.

Minden más illatositó vagy gyógyitó szernek a bekeverését bejelentési kötelezettséghez kell kötni, vagyis magán a palaczkon nyiltan bevallani s előzőleg állami vegykisérleti állomással jóváhagyatni.

Az 5. pontban felsorolja a borhoz nem vegyitendő, vagyis tilalmazott czikkeket.

Ezeket itt nem soroljuk fel, mert a vegytan mai fejlettsége mellett csak országutat épitenénk a szédelgésnek, ha felsorolnók, hogy mit nem szabad ma a borhoz keverni?

Hiszen ha fel van sorolva, mit szabad tenni, akkor hallgatag az is meg van mondva, mit nem szabad belekeverni, mert hiszen az engedélyben felsoroltakon kivül minden más tilalmas. De különben is a mai fejlődés olyan gyors, hogy ha ma felsoroljuk a tiltott pancsoló szereket, holnap kissé elváltoztatott formában és uj név alatt azokat ismét forgalomba hozná a lelkiismeretlen élelmesség. Egyébiránt is sokkal nagyobb és fenyegetőbb, de egyuttal érthetőbb is az olyan tilalom, mely a megengedetteken kivül minden néven nevezendő pancsolást általában megtilt, mert

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglös, szállodás és kávés urak részére.

kizárja körmönfont mentegetődzések lehetőségét és a tilalom ellen vétőt behajtja egyenest a fogházba. A vonatkozó rendeletben azért be lehetne, sőt be kellene foglalni azt, hogy tilalmas a törvényben megjelölt borkezelési anyagokon kivül erre a czélra bármit is hirdetni, vagy forgalomba bocsájtani. Ugyanott kellene intézkedni, hogy minden deritőül használandó szer előzőleg bemutatkozzék az állami vegykisérleti állomás itélőszéke előtt s enélkül a forgalomból ki legyen zárva.

A 6. szakasz megtiltja készitését, hirdetését és tartását minden olyan italnak és kotyvasznak, akár mübor, akár félbor legyen, mely a bortörvényben engedélyezve nincsen.

Részünkről ezt a szakaszt a magyar szabadelvüséggel nem találjuk összhangban. Minek az ipart bénitani, a szorgalmat és találékonyságot korlátozni s a borivást eröltetni? Hiszen Budapesten a VI., Lehel-utcza 8. szám alatt megalakult már a «Continental Hopkos Company» alkoholmentes italok gyára és 10 fillérért (!) árul egy üveg nektárt(?), mely a hirdetés szerint «az asztali italok legjobbika» . . . Hadd árulják a Hopkost, hadd igya, akinek gusztusa van rá! A közegészség érdekében csak azt kell követelni, hogy minden ilyen müital az élelmiszer-törvény ellenőrzése alatt tartassék és köztudomásra legyen hozva, miből készül. Márczot is isznak Magyarországon, mióta van bucsu és mézeskalácsos; és még senki sem panaszkodott, hogy a bábosok tönkreteszik a bortermelőket. Ezt a pontot tehát, ha nem védelmezhetjük is, esetleg a fenti korlátozások mellett el kellene türnünk.

7. «A borhoz sem csingért, sem félbort keverni nem szabad.»

Ez természetes tilalom, a minthogy nem szabad a korpát fürészporral, vagy homokkal szaporitani.

8. «A szőlőtulajdonos vagy bérlő a saját szüreti hulladékaiból házi használatra készithet csingért.» (Ezt az előadói szakaszt az értekeztlet nem fogadta el, de mi már mellette foglaltunk ezen értekezés során állást. Jó lenne, ha rendelet szabályozná: hány százalékáig terjedhet a borszüretnek a csingérkészités.)

9. «Szabad mézből, bogyókból és gyümölcsléből készitett italokat árulni, de csak a maguk igaz nevén.»

Ehhez hozzájárulunk, de azzal a kikötéssel, hogy a «bor» jelzőt ezeréves jog alapján kizárólag a szőlőlének kivánjuk lefoglalva tartani s a ribizli, eper, vagy alma leve viselje az igazságnak megfelelőleg az almalé, vagy eperlé nevet, de sohase hivhassa magát almabornak stb.

10. «Nem szabad bort olyan vidék nevéről elnevezni, melyen az nem termett. De a közeli borvidék czimén szabad forgalmazni!»

Ez a szakasz nagyon ruganyos és korlátozásra szorul. Mert érthetetlen, hogyan jut a pécsi borgazda ahhoz, hogy a darázsi vagy lapáncsai sokacz is, tisztán a szomszédság jogán, vagy a vármegyei egység czimén, pécsi bornak jelezhesse az ő vinkóját? Az osztó igazság azt hozná magával, hogy — mint már kifejtettük — minden egyes hordó bornak legyen származási jegye. Igy aztán, ha a bor jó, a névtelen eredet nem gátolná érvényesülését és térfoglalását; ha pedig rossz, a nemes eredet sem pótolhatná születési hiányát.

E részben meg kellene engedni, hogy minden község, vagy a községek bizonyos csoportja kizárólagos borvidékké egyesülhessen és állandó gyüjtőnevet vehessen fel. Az ilyen kötelékbe nem állott hegyközség pedig kényszerittessék, hogy termékén a maga termelési helyét külön bevallja. Sőt tekintve, hogy némely helyen hegyi és homoki, előkelő és silány fekvésü bor együtt terem: meg kellene engedni azt is, hogy a község neve mellett esetleg a hiresebb hegy vagy dülő is megjelöltessék. Gödöllőn például az Antalhegyen határozott hegyi jellegü borok teremnek, mig a hegy lábánál a homoksikon egészen más jellegü szőlőlevet szürnek. Fehértemplomon minden delibláti homoktermést a városi határ neve alatt árulnak. Minek bitorolná és kárositaná a gyengébb áru a jobbnak nevét, mikor ezzel magának nem használna, amannak ártana?

E részben minden egyes szüretkor szorgalmasan kellene dolgozni a vegykisérleti állomásnak, hogy mire az uj borok piaczra kerülnek, minden, rendeletileg elismert, borvidékről köztudomásu legyen az évi termés vegyelemzése. Igy lehetne elérni, hogy mindenki a maga emberségéből igyekezzék élni s ne a máséból. Igy lehetne az egyes borvidékeket hirnevükre féltékeny zárt közösségbe szoritani s arra nevelni, hogy a szolidság és kitartás kiküzdje és megnyerje méltó jutalmát.

Nehézséget okoz itt a házasitott borok elnevezési kérdése. Az osztrák javaslat azt kivánja ezektől, hogy képzeleti neveket viseljenek. Erre a kérdésre nézve várjuk és kérjük a hozzászólásokat. Mert e részben a találékonyság esetleg könnyen fölülkerekedhetik. Például szolgálhatnak itt a pezsgőnevek: Talizmán, Kincsem, Préda, Aranycsepp stb. A házasitást eltiltani nem lehet, türni kell; tehát foszszuk meg legalább a félrevezetés előjogától.

Ugyanitt kimondja az osztrák javaslat, hogy a fajbornak vallott ital igazolni tartozik évjáratát, szőlőfaját és termőhelyét egyszersmind. Ma ettől messze vagyunk; mert a kereskedelem egész tudománya abban áll, hogy összeszedi az olcsó homoki borokat és némi ügyeskedéssel, esetleg igazi fajborok hozzákeverésével, csinál belőlük rizlinget, traminit és somlait. Aki ivott igazi rizling bort és megkóstolja utána, amit e czimen Budapesten csapról árulnak: az rögtön tisztában lesz ennek a pontnak a jelentőségével.

A 11. pont sürgeti a szakértői pinczeellenőrzést, de a részletekbe nem megy bele.

Máskor kifejtettem már, hogy mindaddig nem lesz szolid és megbizható a mi borászatunk, mig bajor minta szerint el nem rendelik a pincze-telekkönyveket. Ezeket minden irni tudó ember, ha czélszerü nyomtatványt adunk eléje, pár percz alatt maga vezetheti és kevés fáradsággal rendben tarthatja. Mihelyt köteles lesz a termelő kimutatni, miből mit szüretelt s mennyit hová adott el, mindjárt lényegesen tisztul a helyzet. Ezzel egyszersmind a borkereskedelem is reális alapot ölt, mert ki kell mutatnia, hogy a mit és a mennyit elad, azt valahol tényleg megvette. Becsületes és nevére méltó kereskedő ettől az ujitástól nem fog szabadkozni, mert hiszen neki a könyve a becsülete. A termelő pedig majd rászokott arra, hogy ha lovat vagy tehenet ád el, szépen beballag a jegyzőjéhez és átiratja a vevőre a lólevelét. E részben most vagyunk a válaszuton és ha intézvényesen bebizonyitjuk becsületességünket, majd magunk látjuk a hasznát; ha pedig ezt nem teszszük, akkor ismét a hamisoké lesz az ország, a hatalom és dicsőség.

A 12. és utolsó szakasz a legfontosabb, amennyiben a törvénynek szántszándékos megszegőit első sorban és föltétlenül szabadságbüntetéssel sujtja s a birságot — ahogy már régen kellett volna — másodsorba helyezi. Igenis, szabadságvesztéssel kell sujtani minden tervszerü csalást! Véget kell vetni annak az igazságtalan kedvezésnek, mely törvénykönyveinkbe a gyürüs és frakkos gazemberek javára belopódzott. A parasztot, ha éhségében pár szem gyümölcsért, vagy pár cső kukoriczáért palánkot ugrik, lecsukják. Budapesten pedig az élelmiszer-hamisitókat, ha nagy ritkán megfogják, összesen arra itélik, hogy bezsarolt jövedelmüknek néhány százalékát fizessék oda büntetésül. A kire rábizonyul a más egészségén és gyomrán való lelkiismeretlen uzsoráskodás büne, azt bélyegezzék meg életfogytiglan; a hol a morál iránti érzék hiányzik, létesitse azt az állam az ő büntető hatalmával.

Végre is csak annyit kiván a közérdek, hogy ártatlanul vagy üldözésből ne kerülhessen senki bajba. Ezt pedig mindenki elérheti, ha esetleg gyanussá válható keveréseit mindenkor megbizható tanuk előtt végzi és igy eleve fedezi magát. Nem képzelhető olyan eset, mikor két tanu jelenléte ki volna zárva; hisz a pinczében ilyenkor mindig többen dolgoznak.

Ezek azok a főbb szempontok, melyeknek az uj bortörvény megalkotásánál érvényesülniök kellene. Ha lesz a termelőkben elég összetartás, hogy érdekképviseletüket ilyen irányban befolyásolják; a kereskedőkben annyi önérzet, hogy ezt még látszólagos érdekeik ellenére is támogassák: akkor valószinü, hogy a kormány erős talajt érezve lábai alatt, élére áll a becsület és munka érdekvédelmének s olyan uj bortörvényt hoz, mely csak azoknak lesz kényelmetlen, a kik megszokták már a köztudatlanságból való élősködést.

Viszont egy csapásra meghóditunk minden fogyasztót, ide szoktatjuk s állandó vevőül megnyerjük a külföldet, mely érezni fogja, hogy nemcsak látszatra, hanem intézvényesen biztositjuk neki a szolid kiszolgálást.

## Társas-reggelik.

**A „Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ minden pénteken társas reggelit tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:**

Szeptember 7-ikén, **csütörtökön délután,** *ozsonna* **Hernhut J.** az „Utolsó garas“-hoz czimzett vendéglőjében, VII., Zugló, (Bosnyák-utcza).

Szeptember 15-ikén **Rezső Mihály** vendéglőjében, VII., Erzsébet-körut 44.

Szeptember 22-kén **Szücs és Balika** étteremben V., Deák-tér.

Szeptember 29-ikén **Müller Antalnál** „Országos kaszinó“ IV., Ujvilág-utcza 1.

Október 6-án **Schnell József** vendéglőjében VIII„ Népszinház-utcza 9.

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő, BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

**HÜTTL TIVADAR** porczellángyáros, császári és királyi udvari szállító **BUDAPESTEN.**
Gyár: VI. ker., Angyalföld. ❖❖❖❖❖❖❖❖ Raktár és iroda: IV. ker., Dorottya-utcza 14. szám

# A „Magyar Vendéglősök Országos Szövetsége"

*1905. évi szeptember hó 11—14. napján Győrött tartandó V. rendes évi közgyülése alkalmából rendezendő ünnepély programmja:*

**1. 1905. szeptember hó 11-én (hétfőn):**

Budapestről indulás 1905. szeptember 11-én reggel 8 óra 50 perczkor a Keleti pályaudvarról, Győrbe érkezés 11 óra 29 perczkor. — Fogadtatás. — A vendégek elszállásolása. 5 órakor délután: a «Szállodások, vendéglősök, kávések, pinczérek és kávéssegédek orsz. nyugdijegyesülete» VIII. évi rendes közgyülése a városház nagytermében. 8 órakor este: Ismerkedési estély a «Royal szálló» téli kertjében (Baross-ut).

**2. 1905. szeptember hó 12-én (kedden):**

Háromnegyed 8 órakor reggel: A «Magyar Vendéglősök Orsz. Szövetsége» V. évi rendes közgyülése a városi széképület közgyülési termében. A közgyülés tartama alatt a hölgyek szórakoztatásáról külön bizottság gondoskodik. Közgyülés után villás reggeli a «Fehér bárány» szálló üvegtermében (Király-u.) 2 órakor délután diszebéd a «Vigadó» nagytermében. 5 órakor délután: A győri gyárak megtekintése. Este családi találkozás a «Fehér hajó» szállóban.

**3. 1905. szeptember hó 13. és 14-én (szerdán és csütörtökön):**

Kirándulás a Balatonra a veszprémi és zalamegyei gazdasági egyesületek, a dörgicsei borgazdaság és a «Balatonmelléki Bortermelők Szövetsége» meghivására.

Minthogy az elszállásolás az előrelátható tömeges érkezésnél sok nehézséggel jár, valamint nagyon fárasztó az igen t. vendégeinkre, hogy a megérkezés után a rendező-bizottsági irodát keressék, nagyon kérjük

**a bejelentési idő pontos betartását és a 15 kor. részvételi dij előzetes beküldését,**

amely esetben az összes és személyre kiállitott jegyeket és igazolványokat szeptember 7-én már postára teszszük. Ugy az elszállásolás, mint a helyi rendezés érdekében kérjük továbbá egyidejü pontos bejelentését azoknak az urhölgyeknek, a kik a kongresszus tagjaival városunkat látogatásukkal megtisztelik, valamint kérjük: lehető meghatározását annak, hogy igen t. vendégeink melyik napon és vonattal érkeznek. Szeptember 11-én és 12-én a rendező-bizottság irodája a Royal-szálló félemeleti helyiségében van.

**A balatoni kirándulás részletes programmja:**

**Szeptember 16-án, szerdán,**

Reggel 6 órakor különvonaton indulás a vadregényes Czuhavölgyön keresztül Veszprémbe. Veszprémben kocsikon a város megtekintése, kikocsizás a Balaton-Almádi fürdőhelyre. Balaton-Almádiban az utóbbi 15 év alatt óriásit előrehaladt kies fürdő megtekintése, majd borkóstolás. Társas ebéd 1 órakor. Ebéd után a társaság kocsikon Balaton-Füred fürdőbe, az örökszép, bübájos magyar tenger gyönyörü pontjára utazik. Itt tölti a nap hátralevő részét, Balatonfüred fürdőiben és sétányain. Este társasvacsora (sült, tészta, gyümölcs), utána a Kisfaludy-verandán Balaton-Füred község borkóstolója. A társasvacsora keretében a dörgicsei borgazdaság borkóstolója.

**Szeptember 14-én, csütörtök,**

Reggel 6 órakor Balaton-Füredről indulás külön hajón balatoni sétahajózásra Badacsonyig.

A badacsonyvidéki bortermelők szövetsége a délelőtt folyamán bemutatja a hegypinczét több más pinczével. Ebéd fél 1 órakor a szövetség borkóstolójával összekötve. Ebéd után külön hajón indulás Keszthelyre, a Balaton déli oldalának zárópontjára. A város megtekintése, közben kirándulás kocsikon a várostól 10 percznyire levő világhirü Héviz fürdőre. Majd látogatás a keszthelyi sörgyárban. Este társasvacsora, utána a helyi társadalom előkelőségeinek rendezésével táncz. Kedvező idő esetén a Balaton keszthelyi partjának kivilágitása és a Balatonon «Velenczei éj» rendezése.

**Másnap, szeptember 15-én elutazás tengerészeti irányban.**

Részvételi dij, beleértve Győrtől Keszthelyig a vasuti, kocsi és hajóköltségeket, a felsorolt étkezéseket és a balatonfüredi s keszthelyi elszállásolást, személyenként 25 korona.

Keszthelytől Győrig, valamint Balatonszentgyörgyig érvényes utazásra kedvezményes vasuti jegyeket kértünk, azokat a jelentkezőknek a többi igazolványokkal egyidejüleg elküldjük.

Minthogy e programmnak sikeres és zavartalan keresztülvitele sok teendővel jár és minden állomáson a szives, kirándulásunk iránt lekötelező előzékenységgel érdeklődő rendezőséget jóelőre értesitenünk kell a résztvevők számáról s csak igy történhetik gondoskodás igen t. vendégeink kényelméről, kérjük, hogy a kirándulásban való részvételt szeptember 5-ig velünk közölni méltóztassék.

Szintugy az elszámolás könnyebbsége és azon okból, hogy Győr területére lépve, a keszthelyi hazautazásig igen tisztelt vendégeink időtöltését mi se zavarja, kérjük a 25 kor. kirándulási dijnak szintén beküldését.

Győr, 1905 augusztus 22.

**A győri rendező-bizottság.**

# Különfélék.

**A Mádai-család ünnepe.** Nem hiába mondják, hogy a szorgalmat, a lélek nemességét megáldja Isten. Bizonysága ennek illustris szaktársunk, *Mádai Lajos* élete. Szorgalmával nemcsak vagyont gyüjtött, lelki nemességével nemcsak szellemre és szivre kiváló gyermekeket nevelt föl, hanem azzal is megáldotta a gondviselés, a mi ritka családnak adódik. Ugyanis hármas, együtt kötendő nászra készülhet. *Margitka* leányát eljegyezte *Juventius Antal* jeles gépészmérnök; *Lajos* fia pedig, a ki szintén nagyreményü tagja a magyar gépészmérnöki karnak, eljegyezte *Uwira Erzsike* kisasszonyt, néhai *Uwira* Ferencz gyógyszerész leányát; mig *Mádai Ilona* kisasszony e hó 12-én tartja eljegyzési ünnepét *Benes Vilmos* takarékpénztári tisztviselővel. Midőn a hármas, nászhoz ugy az érdemes örömszülőknek, mint az ifju jegyeseknek szerencsét, boldogságot kivánnunk, különösen szivből üdvözöljük a jó anyát, *Mádai Lajosne*, született *Holzwarth Borbála* urnőt, a ki, mint anya, gyermekei boldogságának alapvetője volt odaadó szeretetével, férjéhez való hivségével és gazdasszonyi fáradhatatlanságának ragyogó példájával.

**Az országos vendéglöskongresszus.** A győri vendéglős- és kávés-ipartestület, mint az idei országos vendéglős- és kávés-kongresszus rendezője, programmjába vette a szép „magyar tenger" bemutatását; szeptember 13-án és 14-én Győrből a Balatonra kirándulást rendez. A társaság különvonaton indul Veszprémbe, hol a várost megtekinti, onnan kocsin Balaton-Almádiba megy s ebéd után Balatonfüredre. Szeptember 14-én Balatonfüredről külön hajón Badacsonyba rándulnak s onnan Keszthelyre. E kétnapos utazás alatt Balaton legszebb pontjait megnézik, de egyuttal, a mi közgazdasági szempontból nem kevésbbé fontos, az ország legnagyobb vásárlói közvetlen összeköttetésbe lépnek a veszprémmegyei, somlyói, dörgicsei és badacsonyvidéki bortermelőkkel. E kettős fontos czéltól áthatva, a rendezés, fáradságát szivesen elvállalták a veszprémi oldalon *Ováry* Ferencz dr. országos képviselő, *Koller* Sándor alispán, *Lingl* Valérián fürdőigazgató, Veszprém városa, a *dörgicsei* borgazdaság részéről *Vámos* Károly dr. jószágkormányzó és *Zwicker* Béla uradalmi ispán, a zalai oldalon *Hertelendy* László főispán, *Handlery* Gusztáv igazgató és *Weiler* Ignácz titkár, a badacsonyvidéki bortermelők szövetsége minden tagjával és Keszthely város társadalma, élén *Nagy* István főbiróval.

**Eskövő.** Diszes esküvő volt Szegeden e hó 16-án. Ekkor esküdött örök hüséget

Fontos vendéglősöknek!

**Borszürő!**

ujbor aljbor, palaczkbor és betegbor **leggyorsabban, legtisztábban szürhető** a szabadalmazott **„MALOVICH"-féle** borszürővel, mely legkönnyebben kezelhető.

Kapható minden nagyságban. **Ára darabonként 16 koronától feljebb.** Kimeritő árjegyzék ingyen és bérmentve.

**SCHOTTOLA ERNŐ BUDAPEST, VI., Andrássy-ut 2. szám.**

*Löwy Irma* kisasszonynak *Reismann Gyula* előkelő násznép jelenlétében. Frigyük boldog legyen!

*Dahmer* Antal, a kisgellérthegyi „Tündérlak“ vendéglő derék bérlője, mult hónap 8-ikán esküdött örök hüséget *Winkler* Róza urnőnek. Násznagyok voltak *Kittl* Ágoston háztulajdonos és *Dahmer* Henrik hajós kapitány, a vőlegény testvérbátyja. — *Reichel* Lajos, Ehm János nagyvendéglőjének kedvelt pinczére, nőül vette *Németh* Izabella kisasszonyt. A Deák-téri ev. templomban végbement esküvőn tanuk voltak *Ehm* János a vőlegény főnöke és *Tilcser* János a nagyvendéglő főpinczére.

**Eljegyzés.** *Sipos* Ferencz vendéglős, özv. Schárhán Jánosné akáczfa-utczai előkelő éttermének volt kedvelt pinczére, eljegyezte *Leyrer* Etelka kisasszonyt, *Leyrer* Ignácz és neje szül. *Maloschik* Antónia urnő bájos leányát. Boldogság kisérje frigyüket! — *Paál* János ismert jóhirnevü főpinczér mult hó 31-ikén jegyezte el *Dékány* Sándor szaktársunk bájos és kellemdus nővérét Mariska kisasszonyt. — *Rehling* József, a Klivényi nagyvendéglő éttermeinek főpinczére eljegyezte *Prosznits* Istvánné bájos leányát, Róza kisasszonyt. — *Szatler* Gyula főkönyvelő Győrött eljegyezte *Meixner* Mihály ottani szállodás szaktársunk unokanővérét *Pock* Francziska kisasszonyt.

**Vendéglő átvételek.** Budapesten a Népszinház-utcza és Tisza Kálmán-tér sarkán levő jómenetelü Óhegyi-féle vendéglő üzletet *Szalkay* Róbert szaktársunk vette át. — Aradon a Kass-féle vendéglőt *Tóth* Endre a nyiregyházi „Korona“ szálló volt főpinczére vette meg!

**Üzleti hir.** *Kovács* Jenő a fővárosi Lippert-nagyvendéglő volt éthordója Füzes-Abonyban a „Vigadó“ főpinczéri állását vette át.

**Üzletátvételek.** Budapesten a Kerepesi-ut 40. szám alatt levő „Hungária“ buffet-kávéházat *Heymann* József, a „Hazám“ kávéház volt kedvelt főpinczére vette át s azt teljesen átalakitotta. — Az Erzsébet-körut 6 szám alatt nem régen megnyitott „Köruti-kávéház“-at *Gruber* József köztiszteletben álló szaktársuk vette át. — *Simon* Ferencz az Akáczfa-utczai özv. Schárhán Jánosné vendéglőjének volt pinczére a Károly-körut 3 sz. alatti vendéglőt megvette. Sok szerencsét!

**A győri „Bárány“ megujhodása.** Győrből jelentik: A régi, jóhirü Bárány-szálloda megfelelően a modern kor igényeinek uj mundért öltött magára. A szálloda-tulajdonos, a midőn Győr és vidékének egyik legkeresettebb szállodáját a legmesszebbmenő áldozatokkal átalakitotta, tulajdonképpen egy erősen fejlődő város idegen forgalmi követelményének felel meg. Belső berendezése különösen sokat nyert a dusz üvegtetővel, a mely az éttermet fedi ugy, hogy az étkezőnek télen-nyáron egyaránt helyül szolgál. Az éttermet azonkivül a villany intenziven világitja meg. *Mojzer* Ferencz szállodás áldozatkészségével méltán kiérdemelte a közönség pártfogását, a melyhez a kitünő italok és étkek figyelmes kiszolgálása csak előnyösen járul. — Örvendünk, hogy *Mojzer* Ferencz, a kit közügyeink alapos emberének tekinthetünk, áldozatkészséggel ennyit tett iparunk haladásáért Győr városában.

**Czégjegyzés.** *Petánovits József*, a Metropole szálloda, vendéglő és kávéház (Budapesten VII., Kerepesi-ut 58.) tulajdonosa czégét törvényszékileg bejegyeztette.

**Hazafias tüntetés idegenben.** A nemzeti önérzet fellángolása az idegen földön is fennen lobogtatja a sziveket. Szép bizonysága ennek az a megható tüntetés, melynek Karlsbad volt a szinhelye Szent István napján. Örvendünk, hogy ennek érdeme oly férfiu nevéhez füződik, mint *Grosz* Ödön, a ki szakmánk legjobb hirü közvetitője. Ugyanis ő családjával szintén Karlsbadban tartózkodván, azzal az inditványnyal fordult az ott levő magyarokhoz, hogy a közöttük üdülő *Kossuth Ferenczet* Szent István napján üdvözöljék. Az inditványt a magyarok lelkesedve fogadták s igy az meg is történt, még pedig éppen oly impozáns, mint kedves formában; mert abban a hölgyek is részt vettek. A tisztelgők vasárnap délután jelentek meg Kossuth lakásán, a Villa Klemben. A küldöttség nőtagjai, élükön *Grosz* Ödönnével és *Zerkovitz* Lajosnéval, gyönyörü virágbokrétát nyujtottak át Kossuthnak széles nemzetiszinü szalaggal, a melyen egy pár egyszerü sor volt. *Kossuth* szivélyesen fogadta a küldöttséget s az örömtől meghatva mondott köszönetet, különösen a nőknek, a kiknek tisztelgését kétszeres örömmel fogadja, mert — mint mondá — a magyar nők, mint ezt most is bebizonyitották, a hazán kivül is derék honleányok, gyerekeiket hazafias szellemben nevelik s a lelkébe oltják a hazaszeretetet. Azután a talpraesett szónoklat után, a melyet hozzá intéztek, csak fájlalja, hogy a nők nem birnak hazánkban szavazati joggal. A tisztelgés Kossuth lelkes éltetésével ért véget. Hogy a figyelem mily jól esett *Kossuth Ferencznek*, nemzeti ellenállásunk bölcs vezérének, kitünik abból, hogy szives és megtisztelő sorokat intézett névjegyén *Grosz* Ödönné urnőhöz, amelyekben legmelegebb köszönetét fejezi, ki mint azon gyönyörü csokor átadójának, melylyel őt a Karlsbadban időző lelkes magyar honleányok megtiszteltek, és megigérte, hogy Budapestre érkezésekor arczképét küldi meg Grosz Ödönnének.

**Vendéglősből kávés.** *Mazáts* Lajos az ösmert *rákosszentmihályi* vendéglős, átvette a *Toma*-féle Ilona-kávéház vezetését s azt augusztus 20-án megnyitotta. Rengeteg vendégsereg képviselte ez estén a biztató reményt, hogy a népszerü vendéglős uj vállalkozása szép sikerrel fog járni.

**A Horváth és Csillag-czég sikere.** Ezek a billiárd- és dákó-gyárosok, a kik müiparunk terén, rövid idő alatt oly szép nevet szereztek maguknak, legutóbb ők rendezték be a *Knappe* Jánostól átvett, nagy fénynyel berendezett, Andrássy-uti „Lyon“ kávéházat. A czég (Király-utcza 19. szám) munkájáról a szakértők a legnagyobb elismeréssel nyilatkoznak.

**Az acetilén-fény hatása a növényzetre.** Két egyetemi tanár *Bailey* és *Cray* hosszasabban tanulmányozta, hogy az acetylén-fény minő hatással van a növényzetre. Liliomokkal, kaktuszszal, borsófélével s egyebekkel kisérleteztek. Kétségtelenül megállapitották, hogy azok a növények, a melyek csak a napvilág hatásának voltak kitéve, silányabbak maradtak, lassabban fejlődtek, gyérebben virágoztak és kevesebbet teremtek, mint azok, a melyek éj idején acetylénfénynek voltak kitéve. Eppen ezért ezt a szép, veszélytelen, vidéken is könnyen alkalmazható, olcsó világitást mentől több helyütt alkalmazzák, különösen a vendéglőkben, melyeknek mindennél nagyobb vonzóerőt ad a viruló téli kert.

**Kegyelet.** Megboldogult, érdemes szaktársunk, *Bauer Sándor* veszprémi vendéglős iránt meghatón nyilvánult meg szaktársaink kegyelete. Ugyanis — mint onnan jelentik — Bauer Sándor elhalálozása alkalmából a veszprémi vendéglősök szeretett kartársuk ravatalára koszorut óhajtván helyezni, e czélból maguk között gyüjtést rendeztek. A kibocsájtott gyüjtő-iven az alábbi adományok jegyeztettek: Egyed János 2 kor. Kreutzer Ferencz, Pátkay Ignácz, Látos Ferencz, Zusman János, Werner Károly, Kéz Ferencz, Mózner Fer., Ifsits János, Herczegh Kálmán, Lohonyay István, Pájer Károly, Oblat Rudolf, Ráczkevy Gyula, Kubay Hubert, Klein Jakab 1—1 kor. Hordóssy Lajos 60 fill. Marton Mór 50 fill. Szücs Sándor 20 fill. Az igy egybegyült 20 korona 30 filléren a vendéglősök Bauer Sándor ravatalára egy koszorut helyeztek.

**Vasuti vendéglők bérbeadása.** A Máv. miskolczi üzletvezetősége *Ruttka* állomásán a vendéglői üzletre 1905 deczember 16-tól számitandó 5 évi időtartamra pályázatot hirdet. Határidő szeptember 6. déli 12 óra. — A Máv. debreczeni üzletvezetősége *Debreczen* állomásának vendéglő bérletére ajánlati tárgyalást hirdet. Határidő szeptember 15. déli 12 óra.

**A kanári költetése.** Minthogy vendéglőinkben az énekes madarak, különösen az édeshangu kanárik vonzóerőt képeznek, azért szükségesnek véljük költetésükre vonatkozólag a következő utasitást közölni: Minthogy a kanári tojása nehezen kell ki,


Elvállal Asphaltirozást minden alakban. — Faczement tetőzéseket. — Nedves falak szárazzá tételét asphalt anyaggal. Rövid időn belül több mint **1000 lakást mentettem meg** a penész és nedvességtől ezen vállalatommal. — Talajviz ellen elszigeteléseket, vizhatlan asphaltlemez és asphaltirozással. — „Universal“ kautschuk asphaltlemezeket uj épületekhez készitek mérték után. — Avult zsindely tetők átvetését asphalt fedéllemezekkel minden szinben.

# SCHLEISZ GYÖRGY BÉLA

**Budapest, VIII., Gólya-utcza 36/a saját ház. — Telefon 60-38.**

Zsindely és más tetők kátrányfestékkel való mázolását bármily szinben. — Elvállal továbbá e szakmába való bármily munkálatokat pontos kivitelben a legrövidebb idő alatt. — Raktáron tart és szállit következő anyagokat u. m.: **Asphalt, kátrány, kátránylemez tekercsekben, asphaltlemez**, és ezekhez való czinezett szögek és faléczek, **carbolineum, carbolineum festékek, kátrány-festékek** minden szinben, **Biehn-olaj, kautschuk-asphalt** burkoláshoz, **bitomen, carbol és clozet-olaj** stb.

Végül szabadalmazott sertéstátováló, és jeiző kefék és ezekhez való festékeket minden szinhen. — Ugyszintén javitásokat vállal e szakmában.

**BUDAPESTEN MÉG A VIZ IS DRÁGA!** **Vendéglősök kávések és magánintézetek figyelmébe.**

Uj! Sikerült egy **vizelde szagtalanitó olajat** feltalálnom, a melylyel bárki bármily nagyságu és forgalmu vizeldét potom áron fertőtleniithet és szagtalanithat, ugy, hogy vizvezetékre egyáltalában szükség nincs. **Egy 25 kilogr. kanna ára 15 kor.**, mely mennyiség **2 évre elegendő. — Kivánatra bérmentesen házhoz küldöm, esetleg személyesen is megjelenek.** Uj!

**TELEFON 60-38.**

Tisztelettel **SCHLEISZ GYÖRGY BELA Budapest, VIII. Gólya-u. 36/a saját ház.**

a fiók rendesen megfullad a tojásban. Ennek oka az, hogy a fogoly kanári tojását vékony nyálka környezi, s ha ezt rögtön le nem mossuk róla langyos vizben, rászárad a héjára, azt légszorossá teszi s ezért döglik bele a fiók.

**A baromfi-ölés szabályai.** Az ölésre kiszemelt állat hajszolása, kinzása nemcsak embertelenség, hanem táplálkozásunkra is hátrányos. Be van bizonyitva, hogy a meghajszolva leölt baromfi kevés vért ereszt s a hus tápértéke csökken. Württembergben egyenes törvényes tilalom van a kinzó állatölésre. Minél kevesebb szenvedés után szünik meg az állat élete, annál jobb a husa. A hal is akkor a legizletesebb, ha fogás után rögtön fejbe ütik s nem várják meg, mig a levegőn vonagolva eldöglik. Az állat halálküzdelmében testének értékes fehérnye anyagai kedvezőtlen oszlásnak indulnak s igy magának tesz kárt, aki pecsenyének szánt állatait nem kezeli emberségesen.

**A Budapesti Pinczéregylet** II-ik dijtekéző versenyét e hó közepén kezdte meg s annak befejezését szeptember 20-ára állapitotta meg. A szerencsés nyerők közt 20 értékes nyereménytárgy lesz kisorsolva.

**Gyász.** *Kass* Jánost a szegedi Vigadó tulajdonosát érzékeny családi veszteség érte, kedves nejének a mult hó 27-én történt elhunytával.

**Kávéház átvételek.** Budapesten a Józsefkörúti „Commerce“ kávéházat *Petrovits* Györgytől *Ernei* Jenő vette át s azt diszesen átalakitotta. — *Kovács* Béla a Csömöri-ut 8 sz. alatt levő „Vajda-Hunyad“ kávéházat *Récsei* Gusztávtól átvette. — Győrött az „Elite“ kávéház kezelését *Herczeg* Ferencz barátunktól *Takáts* Jenő ottani vendéglős vette át.

**Tejes edényeink kezelése.** Tejes edények tisztántartására és kivált az erjedéstől való védelmére ajánlatos azokat kiöbliteni s azután mésztejes oldattal mosogatni; a mikor a vizforralás elmarad. Természetes, hogy azután jó le kell az edényeket kefélni, ujból kiöbliteni s megszikkasztani. Használat előtt jó bele is nézni, hogy mészfoltok ne maradjanak benne.

**A sültek fölmelegitéséről.** A pecsenye melegitése rossz szokás, mert igy megkeményül a hus rostja s nehezen emészthetővé is válik; hidegen ellenben minden sült könnyen emészthető s izletesebb is.

**Recept.** Égési sebet frissen reszelt krumpli felrakásával megóvunk a felhólyagosodástól s ezzel csillapitjuk a fájást is. A kötéseket persze ismételni kell.

**A legjobb kézfinomító.** Minthogy a vendéglősnék konyhai dolgokkal vannak elfoglalva, tehát kezeik bőrét a nedvesség és hő megrontja; pedig a vendégre vonzó a szép, finom kéz; ennélfogva ajánljuk nekik ezt a legolcsóbb és legjobb kézfinomító szert: A vadgeszteanye lisztté őrölve, kiszitálva fehér port ad, mely a vizet puhává teszi, a bőrt tisztitja s puhitja. Aki kezeit s arczát gondozni óhajtja, pl. mert kénytelen mindenfélét összefogdosni napközben, az ezzel bizton segithet magán.

**A hamisitatlan méz.** A közönség a világos, átlátszó mézet keresi, pedig az — ha ilyen, mint sok boltban látni — mind hamisitott. Az igazi természetes méz főfő ismertető jele az ő *kristályosodási* hajlama, tehát könnyü folyékonyságának megszünése; a fogyasztók meg éppen ellenkezőleg ezt kifogásolják. Annyi már a hamisitás, hogy jóformán a hamisat tartjuk valódinak; ezért szükséges hangsulyozni, hogy az igazi méz: szemcsés, vastag, nem átlátszó.

**Állami szőlők bérbeadása.** A Balatonmelléki m. kir. kormánybiztos közhirró teszi, hogy a Skublics Imre zalaegerszegi kir. közjegyző használatában, névleg azonban Schmidt Adolfné, özvegy Kardos Ferenczné, Mild József és Nunkovics Vilmos haszonbérben volt máriatelepi szőlőtelepeknek 1926 évi deczember hó 31-éig terjedő hai szonbérleti joga f. évi 1905 évi szeptember hó 15-én délután 2 órakor a helyszinén 22 szőlőrészlet egyenkint 800 □-öl térfogattal. A kikiáltási ár kataszteri holdanként 2400 koronában van megállapitva. Az árverés nyilvános és szóbeli, de elfogadtatnak irásbeli ajánlatok is. A részletes árverési feltételek a kormánybiztosi irodában Keszthelyen tudhatók meg.

**Ajánlás.** *Markovits* Domonkosnak I. ker. Döbrentei-tér 5. szám alatt kellemesen berendezett vendéglője van. Természetes, jó italok s magyaros ételek kaphatók.

**Változás.** *Márton* Béla, a dévai kaszinó jóhirü vendéglőse, Egerbe költözött. Sok szerencsét uj vállalkozásához!

**Dicséret.** A szombathelyi országos dalárverseny alkalmából nagy elismeréssel emlékeznek meg Herczeg Ferenczről, a „Sabária“ uj bérlőjéről, a ki a diszlakoma alkalmából pompás ebéddel lepte meg vendégeit. Az éteksor következő volt:

Csirke ragou
Fogas ramolett mártással
Bélszin franczia módra
Kacsa és jércze
Franczia saláta és compot
Grillas budding borsatóval
Kertészke
Fekete kávé
5/10 Fehér pecsenyebor (Balaton vidéki)
5/10 Egri cabinet
Pezsgő

**A legjobb hordószagtalanitó.** A fekete mustárliszt kitünő szolgálatokat tehet hordók szagtalanitására. A legerősebb spirituszos vagy rumos hordó elveszti szagát s a legfinomabb bor felvételére alkalmassá válik, ha forró vizben egy kevés — a hordó hektójára számitva 5 gr. mustárlisztet oldunk föl s ezzel a lével jól kirázzuk. Ha kezünk bármitől erős és makacs szagot fogott, ezt is egész biztosan elveszitjük, ha ilyen mustárlisztes meleg vizben mosakodunk.

**Uj rend a postán.** Vörös László kereskedelemügyi miniszter üdvös rendeletet adott ki az ajánlott levelek és csomagok fölvételének egyszerüsitésére. Eddig az ajánlott leveleket és csomagokat a fölvevő tisztviselő először a fölvevő könyvbe vezette be, azután feladóvevényt állitott ki róla. Az uj rendelet szerint ezt az eljárást másoló-papirral végzik, azaz a fölvevőkönyv egyik lapja reczézett vevényekből áll, melyre a tisztviselő fölirja a czimzett nevét, a mely a következő oldalon másolva a postahivatal számára megmarad. Ez az eljárás a fölvételt gyorsitja, a közönséget a hosszas várakozástól megkiméli, a tisztviselőknek pedig kevesebb munkát ad. A rendelet szeptember elsején lép életbe.

**A szamártej.** Drezdában tiz év óta kisérleteznek a leghiresebb orvosok szamártejjel és azt találták, hogy gyenge gyermekek táplálására nincs ennál jobb a világon, de gyomorbajosoknak, vesebetegeknek is majdnem csodaszerül bevált, a mint ezt egy drezdai orvos könyve számos adattal bizonyitja.

**Óriási szőllőtőkék.** Debreczenben, az ottani Gondy-család udvarán, a tornáczot befutó egyetlen szőllőtőke az idén négyezerötszáztiz fürtöt termett. A tőke, mely még csak nyolcz éves, huszonhat méter magasságra nyulik fel, s valósságal Semiramis függőkertjére emlékeztet. Az érdekes csodát sokan megtekintik a városból. A „Mainzer Anzeiger“ irja: A növényvilágnak valóságos csodája azon szőllő tőke, mely a Dolle József-féle mainzi bornagykereskedés házában látható. A tőke amerikai eredetü; 1866-ban ültették sima vesszőként. A törzse ez idő szerint csak 40 cm. vastag, de a vesszői 1½ méterre nyulnak és teljesen ellepnek egy 12 m. hosszu és 9 m. magas falat. Mult évben a tőke néhány indáját áthuzták a háztetőn és most a ház padlásablakait lepik el az indák. A tőke mintegy 100 négyszögméternyi területet árnyékol de és a tőke két végső vessző hegye 30 méterre van egymástól. A mult évben a tőkéről több mint 1.300 erősszemü jól kifejlődött fürtöt szedtek, 190 font sulyban. Az idén alkalmasint 2 000 fürtöt is szedtek. A czégtulajdonos a szakembereknek szivesen megmutatja ezt a tüneményes tőkét.

**Körtepálinka készitése.** Körtepálinka készitésére csakis azok a körtefajok alkalmasak, a melyek kellemes aromával birnak, amennyiben is a zamattal nem biró fajták értéktelen terméket adnak. Legalkalmasabb a pálinka előallitására a császárkörte, a melynek pálinkája kitünő izü és zamatu. Pálinkakészités czéljára csakis a teljesen megérett gyümölcsök használandók fel. A megromlott penészes gyümölcs a pálinkának kellemetlen szagot ád. Az érett gyümülcsöt jól össze kell zuzni és azután egy kádba beletéve, ki kell erjeszteni és a teljes kierjedés után egy kis üstön, a mely karókészülékkel van ellátva, vagy pedig egy vizfürdő lepárlón le kell párolni, ugy, hogy a szesz erőssége 40—45 fok legyen. Az összezuzott gyümölcs czefrejét czélszerü olyan kádba tenni, a melynek légzáró fedele van, mert ezzel a czefre megeczetesedésének vesszük elejét. Hogy azonban az erjedésnél keletkező szénsav elszállhasson, a földre egy kotyogót kell elhelyezni.

**Tea-pilula és sajtolt tea.** A tudomány műhelyében még a táplálékul vagy élvezeti czikkül szolgáló tápszerek mesterséges előállitásán is dolgoznak. Legujabban a tea az, a melynek eddigi jellegzetes száritott leveleit nemsokára kiszoritják azok teapilulák, a melyek a teafogyasztó Oroszországban már széltében-hosszában használatban vannak, sőt Szibériában és az orosz katonák Mandzsuriában a teakészitésnél csakis a tea-pilulákat ismerik. A tea-pilula tealevelek süritett kivonatából készül, amit azután gépek segitségével kőkemény masszává formálnak. Egy-egy teapilula olyan nagy, mint a mostani egyforintosunk. Használata nagyon egyszerü. Forró vizbe teszünk egy pilulát, a mely ott rögtön megolvad, s minthogy a pilulához czukrot is tesznek, pár pillanat alatt készen van az izletes, párolgó tea, a melynek még egy főelőnye van: nagyon olcsó.

*A sajtolt teát* eddig csak a távol keleten, Szibériában, a mongol pusztaságon és Kinában ismerték. De ugy látszik, hogy rövid idő alatt keresett czikke lesz az európai kereskedelemnek is. Az oroszok a japán háboru folyamán rászorultak és igen czélszerünek és használhatónak találták. A tea sajtolása a mely orosz czimereket és irásjegyeket mutat, oly erős, hogy csak kalapácscsal lehet belőle darabokat letörni s forró vizben nem omlik szét, ugy, hogy szürni sem szükséges. A sajtolt teát az ázsiai népek főzelékképpen is élvezik.

**Hogyan lehet a vajat eltartani.** A vajat szorosan benyomkodjuk kőedénybe s tetőül rá vizben felforralt, szirupsürüségü czukoroldatot öntünk. Ettől a vaj felső kis rétege felolvad s a czukorral egyesülve szoros léghatlan patinát képez a vaj fölött, melyet levegő nem érhet s igy soká eláll. A felső édes rétegért az apró ifjuság valósággal viaskodik olyan izletes. Tessék megpróbálni. A minnesotai (Amerikai) vajállomás nagyon dicséri ezen eljárást.

**Brázay Kálmánnál vásároljunk.**

# Nyilt-tér.

E rovatban közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

A Szinye-Lipóczi Lithion-forrás

**Salvator** kitünő sikerrel használtatik

vese-, húgyhólyag- és köszvénybántalmak ellen, húgydara és vizeleti nehézségeknél, a czukros húgyárnál, továbbá a légző és emésztési szervek hurutainál.

**Húgyhajtó hatású!**

Vasmentes! Könnyen emészthető! Csiramentes!

*Kapható ásványvizkereskedésekben vagy a Salvator-forrás igazgatóságánál Eperjesen*

**Bayer Nándor főpinczér** felhivatik, hogy jelenlegi tartózkodási helyéről értesitse e lapok kiadóhivatalát.

Megyei székhelylyel biró **nagy forgalmu** városban nagy **szálloda** felállitását a város kellő közepén **tervezik** Bérlőreflektánsok sziveskedjenek eziránt **ALEXÁNDER VILMOS** könyvkereskedővel Sátoraljaujhelyen érintkezésbe lépni.

**Töke szükséges!**

**Kávéházi, éttermi és vendégszobai berendezés,** gazolin felszerelés **eladók.**

Czim:

**Szentpétery Gusztáv, Erzsébetváros.**

**(Erdély.)**

# Boreladás

## Kaszanitzky Istvánnál Csongrádon.

Az 1904. évi boraiból van még eladó 250 hektó bor **csongrádi homoki.**

Egészben eladó hektoja . . . 31 kor.
50 literen felül . . . . . 32 „

**Szállit utánvéttel. Bornak hordó előre küldendő.**

**Ajánlom boraimat a vendéglős uraknak, mint jó beszerzési forrást.**

# Nem tud audni???

**Azt elhiszem! Miért nem használta már eddig is a**

**„MORT“ poloskairtószeszt,**

**mely kiválóan sikerült vegyi összetételénél fogva, felülmulja az összes eddig létező szereket, amennyiben nemcsak a poloskát, hanem azok petéit is véglegesen kiirtja. A „MORT“ legcsekélyebb foltot sem hagy hátra, tehát még a legfinomabb butoroknál és tapétáknál is bátran használható.**

**Üvegje: 40, 80, 1.20, 2.50 és 5 kor.**

Gyári raktár:

## MAJTHÉNYI BÉLA

**doguista üzletében**

**Budapesten, IX., Vámház-körut 15/v.**

**TELEFON 63—63,**

Vendéglősök és szállodások bevásárlásaiknál 10 százalék kedvezményben részesülnek.

# Csillaghegyi forrásviz

**szénsavval telitett kitünő üditőviz.**

Ez a viz a Békásmegyer község (Pestmegye) határában fekvő Csilaghegy tövében az Árpád-forráspak nevezett igen régóta ismert, kitünő izü és tisztaságu forrásból fakad. Szénsavval telitve igen jóizü, eltartható szagtalan asztali vagy borhoz való üditőital. A forras hatóságilag és vegyileg megvizsgáltatott, kifogástalannak és szénsavval való telitésre alkalmasnak találtatott. **Kapható mindenütt.**

Telep: **Csillaghegy** (Békásmegyer.)

Fővárosi iroda: **I., Attila-körut 37. sz. alatt.**

Raktár: **III., Lajos-utca 26.**

**TELEFON: 79—78. TELEFON: 79—78.**

**Tulajdonos:**

**Csillaghegyi forrásviz**

**Hegedüs Lajos, Gamauf Géza és Társai.**

# Engelsmann Vilmos

**bizományi árukereskedő**

**BÉCS, I., FRANZ JOSEFS-QUAI 25. sz.**

a lehető legolcsóbb árakon és azonnal eszközöl vidéki megbizásokat a következőkre: **Háj, disznózsir, leölt hizó, süldömalacz, ürü, bárány, füstölt** és **nyers sonka,** legjobb **galicziai süldő-karéj** és **marhahus** egészben, valamint eleje és hátulja, **nehéz német hizlalt ökör, braunschweigi** és **krakói kolbász** stb.

**Balatonmelléki** saját termésü hegyi borokat kölcsönhordókban mérsékelt áron. **Csemegeszőllőt** postaládánkint bérmentve 4 koronáért szállit

**Balogh Gyula bortermelő**

**Balaton-Henye.**

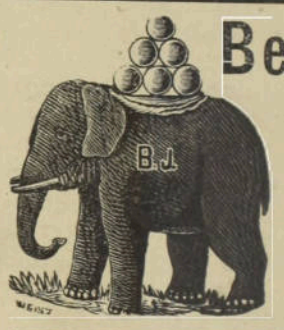
# Szálló=kávéház

**eladó.** Venni szándékozók forduljanak **B. Módly Béla** törv. bíróhoz **Pécs.**

# Üzletvezető

ki elsőrendü szállodában volt, minden szállodai, vendéglői munkában jártas és képzett, keres irodai vagy portási állást. Beszél magyarul, németül és francziául. Czim a kiadóban.

MATTONI-FÉLE **GIESSHÜBLER** SAVANYU-KÚT




# Beitz János

műesztergályos, dákó- és billiárdgolyó készitő, kávéházi eszközök raktára és javitó műhelye.

**BUDAPEST**

**VII., Akáczfa-u. 52.**

**TELEFON 81—30.**

# Tokajhegyaljai bor

**szamorodni,** 1904. évi termés, **120 gönczi hordó** (à 136 liter) eladó hordónként 110 koronáért, Madi-pinczébe átvéve.

Literes minta 2 koronáért utánvéttel kivánatra küldetik.

Venni szándékozók felkéretnek alulirotthoz fordulni:

**Hreblay Ferencz, uradalmi intéző.**

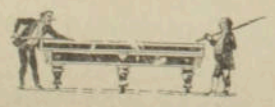
Posta **Báj** (Szabolcsmegye).

# HORVÁTH ÉS CSILLAG

## Budapest, VI., Király-utcza 19. szám.

**Mű-tekeasztal- és dákó-gyár.**

M. kir. törv. bejegyzett czég.



**Kávéházi berendezések és egyéb diszmű-asztalos munkák vállalata.** — Nagy választéku raktár **tekeasztalokban.** Minden eddiginél olcsóbb árak, a legpontosabb kiszolgálás és jótállás. **Árjegyzék és bővebb értesitések bérmentesen.**

# Értesités.

Van szerencsém az igen tisztelt szakérdekelteket értesiteni, hogy Budapesten **Erzsébet-körut 29. szám a „Gambrinus“ mellett**

**szállodai, vendéglői és kávéházi czikkek**

**állandó kiállitását**

nyitom meg, mely egy olyan szakma-központ lesz, hol minden elképzelhető tárgy, mely szakmánkba vág, szemlélhető, tanulmányozható, rendelhető és kóstolható.

Czélja tanulmányok és modern ujdonságok bemutatása, ingyenes felvilágositások üzletekre, pályázatokra, bérletekre, kirdetésekre, a legelőnyösebb bevásárlásokra.

Felölel minden szakdolgot a legkisebbtől a legnagyobbig, megtekintése minden szakmabelinek **szórakoztató, érdekes és hasznos,** miért is arra t. Czimed ezennel tisztelettel meghivom.

Alázatos szolgája

**KOVÁCS BÉLA**

**TELEFON 65—75.**

**Interurban.**

főképviselete a Hazai d ombormüvü tárgyak és relieftapéta-gyá rnak **Sátori, Frank, Volker.**

# A főváros legszebb nyári kiránduló helyei.

A Gellérthegynek legkényelmesebben elérhető kirándulóhely

## KIS GELLÉRTHEGYI TÜNDÉRLAK.

Legszebb kilátás a főváros és budai hegyekre. — **Kitünő magyar konyha.** — Valódi tiszta fajborok és világhirü **Szent Istvánsör csapolása naponta.** Kitünő czigányzene. — **Fedett tekepálya.** **DAHMER ANTAL** vendéglős.

---

## NAGY GÉZA

varosligeti „Arena" Pilzeni étterem tulajdonosa
**Aréna-út 58. sz.,** (az arénával szemben.)

Kellemes és legközelebbi kiránduló hely, a fővárosi előkelő közönség kedvelt találkozó helye.
Gyönyörü kerthelyiség és éttermekkel, polgári árak, kitünő ételek és italok. — Külön termek.

**Mindenfelől kedvező villamos vasut összeköttetés.**

---

## MIRK MÁTYÁS

**nyári kerthelyisége**
(ezelőtt Watzula)
**VII., Baross-utcza 74. sz.**
**a Józsefvárosi templom közelében,**

elismert kitünő magyar konyha, válogatott **elsőrangu zamatos borok,** friss sörök. Kedvezőtlen időben fedett kellemes helyiségek. Társaságoknak külön termek. **Minden kedden a hires mükedvelő-tisztviselők uri-bandája hangversenyez.** Villamos megállóhely: „Józsefvárosi templom". Összeköttetés mindenfelől. Számos latogatásért esd

**MIRK MÁTYÁS** vendéglős.

---

## RUDAS-FÜRDŐ parkvendéglő

**fedett kerthelyiséggel ujból megnyilt.**

Lellemes és legközelebbi kirándulóhely. Kitünő konyha. Tiszta fajborok. Naponta friss vacsora. Számos látogatast kér

**VALENTIN ANTAL.**

HETENKÉNT KATONAZENE!

---

## Várkert-kioszk kávéház.

CAFFÉE — RESTAURANT.)
**BUDÁN, Várkert-rakpart.**

Minden szerdán és pénteken 5-től ½8 óráig délután és minden csütörtök és vasárnap 9—11 óráig estéli

**nagy katona hangverseny.**

Remek fekvésü óriási park a Duna oldalán. Buda legkedveltebb családi ránduló helye. Kitünő hideg felvágottak és különlegességek. Palaczksör és elsőrangu palaczkborok.

Számos látogatásért esedezik **FORGÓ (FOLTZ) KÁROLY.**

---

**A főváros legszebb kiránduló helye**

## Sósfürdő-nagyvendéglő.

Állandó friss magyar konyha. — Halászlé. — Nagy terem tánczvigalmakra. — Johirü zenekar. — Tekepálya. — Kényelmes villanyos közlekedés a fürdőtelepre. **Takács János és Tsa** vendéglősök. **Telefon.**

---

## Pirszén (koksz)

**a budapesti**

## légszeszgyárakból,

**a legjobb, legtisztább és legtakarékcsabb fütőanyag:**

**árak 1905. szeptember hó I-től:**

diókoksz 100 kg.-ként helyt légszeszgyárakban . . . . . 3 kor. 40 fill.
darabos koksz 100 kg.-ként helyt légszeszgyárakban . . . . . 3 kor. 28 fill.
II. rendü koksz 100 kg.-ként helyt légszeszgyárakban . . . . . 2 kor. 80 fill.

**Házhoz szállitás- és berakásért:**

a) A balpart belterületére 100 kg.-ként 24 fill.
b) A jobbpart belterületére 100 kg.-ként 28 fill.
c) Vár, Gellérthegy, Naphegy, III. kerület, valamint a bal- és jobbpart külterületén 100 kg.-ként . . . . 38 fill.
d) Zsákokért 250—1000 kg.-ig terjedő rendelményeknél . . . . . 12 fill.

**Az igazgatóság.**

(Utánnyomat nem díjaztatik.)

---

## Schleicher József

**„Hazai" conserv-, mustár-, boreczet- és**
Telefon 41-05 **gyümölcsszörp-gyára** Telefon 41-05

**Budapest, II., Kacsa-utcza 19.**

Ajánlja a t. vendéglős, szállodás és kávéháztulajdonosok részére elsőrangu fenti gyártmányait

**Vidékre 5 kilós postacsomagok**

Előnyös árak!

---

## Eladó vendéglő és ház

A Dunántul egyik legnépesebb városában, megyei székhelyen egy igen jó menetelü régi vendéglői-üzlet házzal együtt a tulajdonos betegsége miatt jutányos árért **eladó.** A ház ára **45,000 forint,** ebből 15000 forint fizetendő, a többi 5%-os kölczön. Leltár jutányosan magváltható s f. évi **november I-én átvehető.** Bővebb értesitést a „Vendéglősök Lapja" kiadóhivatala nyujt.

---

## Szt.-margitszigeti

## üditőviz

szénsavval telitett ásványviz.

**FŐHERCZEGI SZT.-MARGITSZIGETI GYÓGYFÜRDŐ FELÜGYELŐSÉGE saját kezelésében.**

**TELEFON 36—52.** **TELEFON 36—52.**

---

## Tifuszjárványban

vizvezetéki viz mellőzendő.

**ILONA** **ARTÉZI VIZ.**

legolcsóbb, legjobb, legegészségesebb, szénsavval telitett, bakterium-, mész- és kénmentes. Forrása 970 méter mélységből 74° meleg.

**Artézia részvénytársaság**
BUDAPEST, EGRESSY-UT 20/c.
TELEFON 50—72.

---

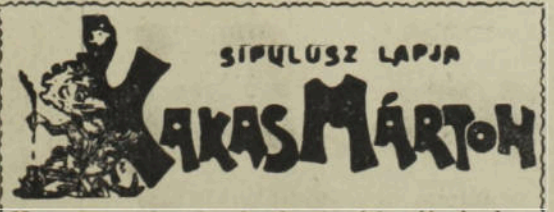
## Első magyar részv. serfőzde

**Gyártelep és központi Iroda: Köbánya**
Telefon szam: 52—60.

**Városi iroda: VIII., Eszterházy-utcza 6.**
Telefon szam: 52—59.

**Palaczksör osztálya: X. kerület Köbánya.**
Telefon szám: 56—58.

---




**Magyarország legkedveltebb élczlapja.**
**Megjelen minden vasárnap.** **Egyes szám 15 kr.**
**Előfizetési ár:** Egész évre — — — 6 frt
Fél évre — — — — 3 frt
Negyed évre — ... 1 frt 50 kr.
**Szerkesztőség és kiadóhivatal:**
**Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utcza 4. sz.**

---

**TELEFON 7—78.**

**A t. szállodás, kávés és vendéglős urak figyelmébe!**

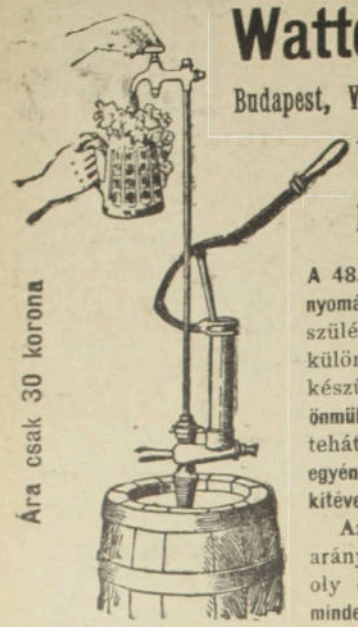
Villamos berendezéseket, átalakitásokat, jókarban tartásukat, előnyös feltételek mellett elvállalja, **javitásukat eszközli,** berendezéseket szakszerüen **dijtalanul felülvizsgál**

## SZILÁGYI MIHÁLY

**villamossági vállalata**

**Budapest IV., Hajó-utcza 16.**

Deák-tér közelében.



Ára csak 30 korona

# Watterich A.

Budapest, VII., Dohány-u. 8.

## Vendéglős urak figyelmébe!!

**A 48. számu szab. légnyomásu sörkimérő-készülék,** mely abban különbözik a többi készülékektől, hogy **önmüködőleg záródik**; tehát minden **járatlan egyén kezelheti s nincs kitéve az elrontásnak.**

Az árkülönbözet aránylag az előnynyel oly csekély, hogy az **mindenkinek ajánlható.**

---

Cs. és kir. udvari szállitók

Telefon 3404.

Alapitva 1852.

# Sieburger és Társa

PAPIRKARPIT gyári raktár.

ő cs. és kir. fensége József főherczeg udvari szállitói

**Budapest, V., Fürdő-utcza 8.**

Linoleum nagy választékban.

---




természetes hydrocarbonátos **ásványvizforrás,** mely szénsavval telittetik. Az emésztést elősegitő pompás asztali ital. Vidékre és külföldre **fuvardijmentes szállitás.** — Kérjen árjegyzést a Szt. Lukácsfürdő Kutvállalattól, Budán. — **St. Louis 1904: Grand Prix.**

---

# SEIFERT HENRIK és FIAI

**CS. ÉS KIR. UDV. TEKEASZTALGYÁR**

**CS. ÉS KIR. SZABADALM. JÉGSZEKRÉNY-GYÁR**

**BUDAPEST, VII., DOB-UTCZA 90. SZ.**

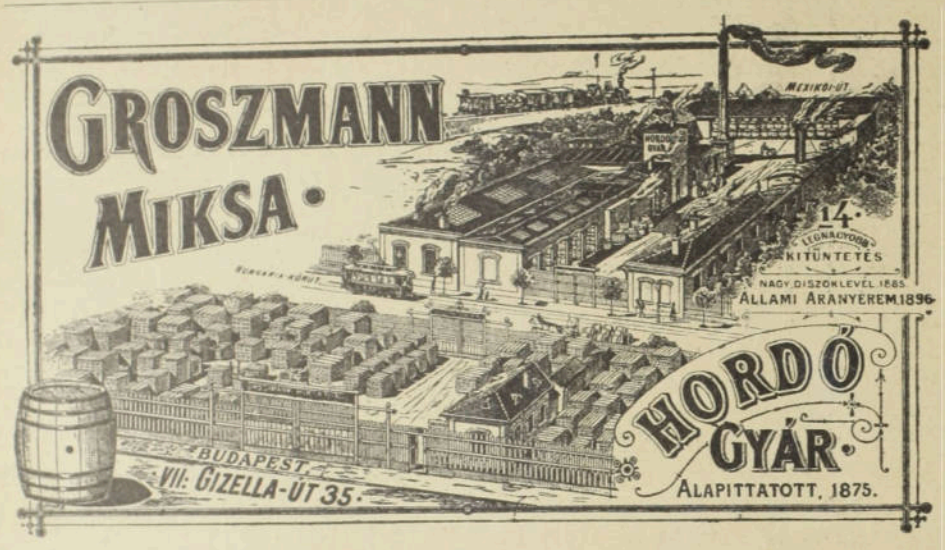
Árjegyzékek vidékre ingyen és bérmentve.

---

## HIRDETÉS.

Eladó Tordán, Torda-Aranyos vármegye (vasuti állomás) 1905. évi október hó vége felé szüretelendő körülbelül **120—130 hektoliter rizling-must.** — **Szüretelés a vevő hordóiba,** személyes vagy megbizottja jelenlétében. — **1904. évi termésből bort** mintaképpen $^3/_{10}$ literes üvegben 60 fillér beküldése ellenében a termelő **Velits Ödön, Torda** (Torda-Aranyos vármegye), szivesen küld és bárminemü kérdezősködésre válaszol.

---




# Eladó szőlőtermés.

27 magyar hold területen **termelt idei szőlőtermés** egészben, esetleg a szőlőtelep örökárban eladó. — Bővebbet

**Budapesten, József-körut 16. sz., I. em. II. ajtó**

a tulajdonosnál.

---

# Tokaji borok.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 liter | Pecsenye-bor | 1904-ik évi | termés | 70 | krajczár |
| 1 „ | „ „ | 1903-ik „ | „ | 90 | „ |
| 1 „ | Szamorodni „ | 1901-ik „ | „ | 1.20 | „ |
| 0·5 „ | Asszu 2 puttonos „ | 1901-ik „ | „ | 1.60 | „ |
| 0·5 „ | „ 4 „ „ | 1901-ik „ | „ | 2.— | „ |

Az 1904-ik évi termés 56 litertől feljebb 38 krajczár literje. — Nagyobb vételnél árengedmény, esetleg három havi hitelt is nyujtok. — Minták kivánatra küldetnek.

**OLAY LAJOS**, szőlőbirtokos Tokajban.

---

# PÉTH-FÜRDŐ

**Várpalota** mellett (Veszprémmegye), **vendéglőépülettel, földdekkel, parkkal és tóval eladó.** Komoly venni szándékozók forduljanak a rendelkezésre álló foglalóösszeg megjelölésével **Gróf Witzleben-Altdöbern uradalmi számtartóságához Várpalotán.**

---

Cs. és kir. udvari

# DREHER ANTAL

Budapest

Városi iroda: VIII., József-utcza 36.

és kamarai szállító.

# SERFŐZDÉJE

Kőbányán.

Saját palaczk-töltés.

Ajánlja kitünő minőségü ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona- (à la pilseni), maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét,

Különlegesség: **dupla maláta kósör** kőkorsókban. Nagyobb sörmennyiséget saját jégkocsijaiban szállit.

---

## Szálloda átvételi értesités.

Van szerencsém a mélyen tisztelt kereskedelmi utazó uraknak becses tudomásukra hozni, hogy **Bonyhádon** a volt Spitzer-féle

## szállodát, kávéházat és éttermet

átvettem s azt ujonnan berendezve, rézágyakkal és villamvilágitással láttam el.

Izletes konyhát és jó borokat tartok.

**Átalakitás miatt junius hó végéig zárva.**

Régi fővárosi üzleti gyakorlatom folytán bátorkodom reményleni, hogy nagybecsü pártfogásukat bonyhádi üzletem részére is elnyerendem.

kiváló tisztelettel

**Zucker Sándor** üzletvezető. **Walter Bernát.** tulajdonos.

---




---

# BANETH KEDELEM RÉSZÉRE BPEST. A NAGYKERESKEDELEM PEZSGŐ

---

# Vendéglő-helyiség

## bérbeadása.

**Budapesten, VI., Rózsa-utcza** és **Szondy-utcza** sarkán levő vendéglő-helyiség f. évi november 1-ére évi 1200 forintért bérbeadó. — Bővebbet:

**Glasner Miksa** urnál, **Király-u. 56.**

és a felügyelőnél.

# Bessenyei Géza

**hentesáru és csemege üzlete**

**Budapest, Andrássy-ut 37. szám.**

Ajánlja a t. szállodás, fürdővendéglős, kávés és vendéglős urak részére dúsan felszerelt raktárát mindennemü **bel- és külföldi csemege-árukban, kassai és prágai sonka, prágai császárhus, szalámi, felvágottak és mindenféle huskülönlegességek, Zsir- és szalonna-kivitel. magyar és franczia pezsgőborok. rum, tea, likörök, sajt, vaj.** Árjegyzék kivánatra ingyen.

**Idénycsemegék, spárga stb. naponta frissen, halconservek és befőttek.**

Vidékre megrendelések pontosan szállittatnak.

Oly áruk, melyek raktáromon nincsenek, önköltségekben beszereztetnek.

# A legfinomabb palaczksör

**a világhirü pilseni polgári sörfőzde alapittatott 1842-ben.**

# Pilseni ősforrás

**nevezetü gyártmánya** vidékre pasteurizálva küldetik, miáltal **4—6 hetí tartósság** biztositva. — Budapesten házhoz szállitva. **Rendelményeket szintu** y hordósörre kérjük kizárólag czimünkre, **mint a magyar** rszági vezérképviselethez küldeni

**MEZEY és TÁRSA**

**Budapest, IX.** ker., Ranolder-utcza 4. sz.

Telefon 58—60.

# Tokaj Hegyaljai borok.

Ajánlok saját termésü Tokaj-hegyaljai boraimból:

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Pecsenye bort literenként** | —.60, —.74, —.80, 1.— | **korona** |
| **Szamorodni bort** | „ 1.20, 1.50, 2.20, 6.— | „ |
| **Aszu bort** | „ 6.—, 7.—, 10.— | „ |

Árak helyt **Tolcsva utánvéttel.** — Csomagolást a felszámitott árban bérmentve visszaveszem. **Nagyobb rendelésnél megállapodás szerinti engedmény.**

**Tiszta eredeti minőségért garantálok.** Megkeresésekre szivesen válaszolok. Mintát küldök. Posta és vasut állomás pontos jelzését kérem.

Szolgálatra készen maradtam tisztelettel

**Sztareczky Géza tnitó és bortermelő, Tolcsva**

(Tokaj mellett.) Zemplénmegye.

# ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

**Schreiber J. és unokaöcscsei**



BUDAPEST,

IV., Régi posta-utcza 10. (félemelet)

**Nagy raktár**

**ÜVEGÁRUKBAN**

vendéglők és kávéházak részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

# Ifj. Haggenmacher Henrik

**sörfőzde BUDAFOK.**

Ajánlja kitünő minőségü **márcziusi, király, bajor, szalon, goliát, maláta** söreit hordókban és palaczkokban.

VÁROSI IRODA:

**Budapest V., Kádár-utcza 5. sz.**

TELEFON 14—60.

# A világhirü Müncheni Paulaner sör

(Paulanerbräu) a **Salvatorpinczéből** ezentul

**PRINDL NANDOR vendéglősnél Budapest, VII., Andrássy-ut 51**

**a vidék részére ugy hordóban valamint palaczkokban 25 és 50-es ládákban állandóan friss töltésben megrendelhető.**

Tisztelettel kérem t. ismerőseimet valamint üzleti barátaimat sziveskedjenek becses megrendeléseivel megtisztelni.

**Figyelmeztetés!** A müncheni **Paulanerbräu czég** ugyanaz, mely évente márcziusban a világhirü **Salvatorbräu** gyártja ezen sör és kizárólag nálam megrendelhető, és időszerint leszek bátor t. **kartársaimat megrendelésre felkérni.** — Egyben van szerencsém b. tudomására adni, hogy fenti sör május hó 3-ától **Kovácsics István urnál Budan, III., Margithidnál kerül kimérésre.**

Felkérem igen. t. kartársaimat fenti sörre vonatkozó ajánlatokat beszerezni. Tisztelettel **Prindl Nándor.**

# BONODOR

a legbüzösebb árnyékszék szagát huzamosabb időre rögtön eltávolitja. Elegysulyu 5 kgr. csomag **bérmentve 10 korona.** (Elegendő 1 évre.) 1 kgr. próbacsomag **2.50 kor.** csomagolás és szállitás nélkül-

**Bonodor-por** tőzegszórókhoz nélkülözhetetlen 1 kgr. próbacsomag 2 kor., csomagolás és szállitás nélkül — 5 kgr. csomagolás és szállitással 8 kor.




## Vendéglőkben, kávéházakban, szállodákban.

**A vizeldék szagtalanitására** és fertőtlenitésére **Bonodor port** hintünk fel. Egy-két maroknyi rendesen elegendő néhány napra, amig a szag ujból jelentkezik, amikor a felhintést megismételjük. **Nagyobb vizelde körülbelül egy kiló port fogyaszt havonta.**

**Éjjeli edények** szagtalanitására **egy késhegynyi Bonodor por** kevés vizzel vagy **néhány csep Bonodor folyadék** elegendő, hogy a **legbüzösebb éjjeli edényt használhatóvá tegye.**

Szétküldés csak készpénzért v. utánvéttel **Vezérképviselő FODOR FERENCZ** BUDAPEST, VIII. Kisfaludy-utcza 40/v. sz.

# Pedálos czimbalmok

**kitünő hanggal, erős szerkezettel jótállással részletfizetésre** is kaphatók.



**Magántanulásra** legalkalmasabb **kuliffay-czimbalom-iskola** I. rész 7 korona, II. rész 8 korona. **Hegedü, fuvola, tárogato, gramophon fonográf, zongora harmónium, harmonika** okarina és verklik, **zenelő automaták.**

**Különféle** olasz, német, és saját készitésü hurok kaphatók.

**Régi hangszerek becseréltetnek.** Mindennemü javitások elfogadtatnak.

**Képes árjegyzék ingyen**

**Horváth István** **műhangszerész**
József főherczeg udvari szállitója

**Budapest, VII., Erzsébet-körut és Kerepesi-út 46.**
Gyár: Budapest, I., Kelenföld. Saját ház.

# Hirdetmény.

Az „**Ungvári Társaskör**“ a saját helyiségeiben gyakorlandó vendéglői ipar ellátására

# vendéglőst keres

**a ki az évi 1000 koronával javadalmazott szolgai állást is elláthatja.**

Ezen helyiségekkel egy nyári kerthelyiség is van kapcsolatban, mely a nyári időszak alatt előnyösen felhasználható.

A szerződési feltételek a körfelügyelőnél tudhatók meg.

**Ungvár**, 1905 augusztus hó.

**A társaskör választmány.**

**Baldóczi-ásványviz.**

**BALDÓCZI „DEÁK“-FORRÁS**

**a világ legjobb ásványvize.**

A becsi és londoni kiállitáson aranyéremmel és elismerő diplomával kitüntetve. **Kitünő borviz**, borral vegyitve a legkitünöbb üditő ital.

1/2 liternek ára (üveg nélkül) házhoz szállitva . . . 18 fill.
1/1 „ „ „ „ „ „ . . . 26 „

Főelárusitás: **Budapest, IV., Fővámtér 4.**

A baldóczi Deák-forrásviz vezérképviselete megszünvén, azt a tulajdonos: **dr. Szántó Miksa** házilag kezeli.

Nagyobb megrendeléseknél árengedmény.

TELEFON 79—02. TELEFON 79—02.

**Baldóczi-ásványviz.** **Baldóczi-ásványviz.**

**Baldóczi ásványviz.**




**SEC** **SEC**

**TALISMAN**

**TÖRLEY JÓZS. ÉS TSA**

**PROMONTOR**

(BUDAPEST).

**DÉPOSÉ**


**M. Kir. Földmüvelésügyi Minister.**

72458
1905. IV. sz.

# Hirdetmény.

A **mezőhegyesi m. kir. ménesbirtok** tulajdonát képező ugynevezett

# „Központi“ szállodának

1906. évi január hó 1-től kezdődőleg **5 évre** terjedő **bérbeadása** czéljából, folyó évi **szeptember hó 27-ikén** délelőtt 10 órakor a **ménesbirtok igazgatóságának hivatalos helyiségében** zárt irásbeli versenytárgyalás tartatik.

Bérelni szándékozók felhivatnak, hogy egy koronás bélyeggel és az **ajánlandó évi bérösszeg 10%-át tevő bánatpénzzel** ellátott ajánlataikat a jelzett határidőig a ménesbirtok igazgatóságához nyujtsák be.

A versenytárgyalásra vonatkozó **részletes feltételek**, ugy a **mezőhegyesi m. kir. ménesbirtok igazgatóságánál**, mint a vezetésem alatt álló Ministerium **IV. 3. ügyosztályában megtekinthetők.**

Budapest, 1905. augusztus hó 28-án.

**M. Kir. Földmivelésügyi Minister.**

# Dr. Wágner és Társai

egyesült gyárak mint betéti társaság

**Budapest—Bécs.**

IX. kerület, Tinódy-utcza 3. szám

**oxygén- és szikvizgyárak berendezése**

sör-, bor- és hütőkészülékek, pinczefelszerelési czikkek.

Hazai uj iparág **Staniol és fémkupakgyár** Hazai uj iparág

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Egerben diszoklevél. — Verseczen aranyérem. — Pozsonyban aranyérem.

**Hűtő- és jéggyári berendezések.**

**Alapittatott 1834-ben.**

# Andrényi Kálmán utódai

**Aradon.**

ajánliák nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők összetermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint uj-bor a termelés helyén napi árban értékesittetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglősök és szállodásoknak** alkalom nyilik szőlőtelepeinken a legérettebb, legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt présházainkban naponta 200 hektoliter must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb boroktól kezdve a legritkább, legnemesebb borfajokkal is.

**Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek**

# Gróf Esterházy Sándor

uradalmainak mintaszőlőtelepein termelt hegyi borok főraktára és városi pinczéje

**BUDAPESTEN, V., Szabadság-tér 15.**

Vécsey-utcza sarkán.

TELEFON 43—04.

**Balatonvidék, Kemenes és Somló hegyvidék borai.**

A borok palaczkokban Budapest területén bárhová házhoz szállittatnak. A vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Üres palaczkok 10 fillérjével vétetnek vissza.

# BORHEGYI F.

palaczkozott bor, pezsgő, likör, cognac, rum és tea főraktára

**BUDAPEST, Gizella-tér 1.** (Haas-palota).

Aiánlja a legjobb **franczia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári árakon.**

**Belföldi borait az első hírneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.**

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.

# Hubert J. E. Pozsony

**Csász. és kir. udvari szállitó**

**Különlegességi jegy:**

# GENTRY CLUB

a Budapesti országos kaszinó pezsgője.

Képviselő:

## KUTASSY VINCZE ur

BUDAPEST, V., Árpád-utcza 9. szám.

## HIRMANN FERENCZ

rézáru-gyára

**Budapest, VII., Csányi-utcza 9. sz.**

Készit gőz-, viz- és légszeszvezetékhez szükséges rézárukat. Bor- és sör-szivattyukat, sörkimérő-készülékeket légnyomással, valamint mindennemü rézcsapokat, fémfelirati táblákat és rézsulyokat. — Alapittatott 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállitáson az állami ezüst-éremmel kitüntetve.

TELEFON 29—03.

# NÉMETH TESTVÉREK

ezelőtt KRISTÓFFY és NÉMETH

Alapittatott 1868. **BUDAPEST, VII., Király-utcza 19.** Telefon 29—91.

Ajánl a t. vendéglős és szállodás uraknak teljes konyhaberendezéseket, megbizható minőségben, mérsékelt árak mellett.

# Diadal Sec

(franczia módszer szerint)

**EBERHARDT ANTAL**

pezsgőgyárából, Budafok.

Telefon: Budafok 30.

≡ A BUDAPESTI ≡

# LÉGSZESZGYÁRAK

## FELSZERELÉSI IRODÁI

IV. ker., Aranykéz-utcza 6. sz.

VII., Erzsébet-körut 19. szám

állandóan raktáron tartanak minden nemü légszesz- és villamvilágitáshoz szolgáló, legszebb kivitelü csillárokat és kandallókat, legujabb szerkezetü légszesz-tüzhelyeket és légszeszfürdőkályhákat-, légszeszfőző-, sütő- és vasaló-készülékeket valamint ipari czélokra szolgáló forrasztó-készülékeket, Bunsen-féle lángzókat stb. Légszeszberendezések a legmérsékeltebb árak mellett eszközöltetnek.

Figyelem!! **Hazai ipar.** Figyelem

# Vendéglősök és fizető pinczérek

szives figyelmébe ajánlom ujonnan feltalált

# oldal-zsebtárczámat,

mely hátán bekeretezve tartja a **számoló czédulákat**, ugy hogy **nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.**

**Árak: 3.50-től 5 forintig.**

**Számoló czédulák** bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktár **pinczér-táskákban**, melyeknek feneke **nincs többé külön beillesztve**, hanem a felső rész az aljával egy darabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — **Gummi- és halhólyag-különlegességek** tuczatonkint 2, 3, 4, 5 és 6 frt. – Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu **gőrcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok** és a legkülönfélébb betegápolási czikkekben.

Kaphatók: **Molnár Vilmos** keztyü- és sérvkötő-gyárosnál

**BUDAPEST, IV., Károly-körut 28.** (Központi városház).

Honi gyártmány! **Elsőrendü, száraz, folyékony** Honi gyártmány

# szénsavat

ajánl könnyü 10, 15 és 20 kilogrammos aczéltartályokban a

# Magyar Szénsavipar-Társaság

**Budapest, IX., Soroksári-utcza 96. szám.**

# Sziklabor Sec

(franczia módszer szerint)

Védjegy száma 12274.

## Unyi József

pezsgőgyárából

Védjegy száma 12274.

## BUDAFOK (Promontor)

Iroda: **Tóth József-utcza 60. sz.** (saját házában).

Pinczék: **Fuchsgang-dülő 20.**

Minták és árjegyzék a t. vendéglős, szállodás és kávés urak részére dijmentesen.

Az

# „Erdélyi Pincze-Egylet"

császári és királyi udvari szállitók

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: **Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.**

Ajánlja egyenesen a szövetkezet termelő tagjaitól beszerzett és minden kiállitáson elsőrendő érmeket nyert tisztán kezelt és kitünő minőségü

**fehér- és- veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.**

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az igazgatóság.

**A világhirü franczia**

# DELBECK & Comp

**reimsi pezsgőborgyár és a müncheni Hofbräu magyarországi főlerakata.**

Brázay Kálmán




Brázay Kálmán

Válogatott füszeráruk, mindennemü bel- és külföldi csemegék, magyar és franczia pezsgőborok. rum és tea, liqueurök, sajt. vaj, kassai, prágai sonka, felvágottak. gyümölcsök stb. raktára.

# Brázay Kálmánnál

Muzeumkörut 23.

# Wahlkampf és Görög

ásványviz kereskedők

TELEFON 42—55.

BUDAPEST, V. kerület, Nádor-utcza 17. szám.

Ajánljuk a vendéglős uraknak **ásványviz szükségletüket** tőlünk beszerezni.

Dr. Ángyán, dr. Elischer, dr. Herczel, dr. Kétli, dr. Korányi, dr. Laufenauer és dr. Liebermann egyetemi tanár urak által ajánlott

**dupla malátasör** Szent István védjegygyel

**a kőbányai polgári serfőző r.-t. készitménye**

a söripar egyik legjelentősebb vivmánya.

Ezen rendkivül kellemes izű üditő ital egyszersmind kitünő szer **álmatlanság idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen**, ajánlható továbbá **vérszegényeknek** és **lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél.** **Kapható Budapesten minden füszer- és csemege-üzletben. A vidékre a sörfőzde maga szállitja.**

**Budapesti árak**: a fogyasztási adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kivül) **40** fillér egy kis palaczk **32** fillér.

Világszerte hires Borszéki gyógy-borviz.

# Borszék gyógyfürdő.

**Villanyvilágitással. — Szász-Régen és Borszék között naponta gyorskocsi közlekedés**, kényelmes landauer kocsikkal. — Előjegyezhetni **Kapussy Dánielnél Szász-Régen.**

A Borszéki gyógybor-vizek főraktára:

**Wahlkampf és Görög** ásványvizkereskedőknél

**Budapest, V. ker., Nádor-utcza 17. szám.**

Kapható továbbá minden nagyobb füszer- és ásványviz-üzletben, nevesebb szálloda és vendéglőben s az ország minden nagyobb városában.

Szepességi len-ipar!

# Wein Károly és Társai

**vászon és asztalnemü-gyárosok**

Budapesti főraktára: **IV., Koronaherczeg-utcza 8.**

(Haris-bazár épület.)

Minden darab gyárainkból származó árut ezen védjegygyel látjuk el.

Ajánljuk hirneves szepességi vászon, asztalnemü, törülköző, törlő-, csemege-kendő és minden e szakmába vágó gyártmányainkat. — Szállodai fehérnemü berendezésekről költségvetéssel szolgálunk.

Rádium fény!

# Hazai gázizzófény részv. társ.

**Budapest VII., Kazinczy-utcza 53.**

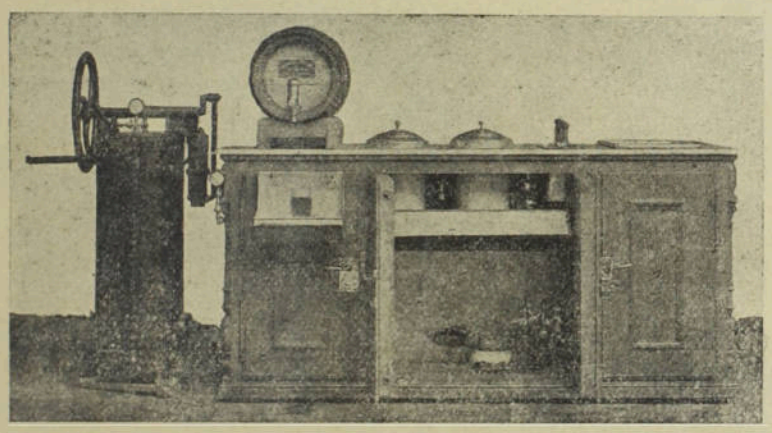
**Saját gyártmányu gázizzótestek darabonként 60 fillér.**

Elvállal mindennemü gáz, villany és vizvezeték berendezéseket. ... Csillárok gyári raktára. ...

**Gázizzólángzók jókarban tartása, 18 naponkénti tisztitás mellett lángonként és havonta 40 fillér.**

Vendéglősöknek és kávésoknak nagy árkedvezmény!

Árjegyzék kivánatra ingyen és bérmentve.



Legujabb amerikai rendszerü

# sörhütő és kimérő szekrények

**(bor és ásványviz hütésére is)**

melylyel egy vagy több hordó sör 5—10 kg. jéggel az utolsó csöppig jéghidegen és kristálytisztán mérhető ki.

**Különleges berendezések:**

**pilseni és bajor sörök kimérésére**

Söröshordók a pinczében is elhelyezhetők.

**Levegőnyomással: Levegőszivattyu légkazánnal és vezetékkel, friss levegő részére levegőszürővel.**

Kivánatra **„Amerikai“ viz- és folyékony szénsav nyomásu berendezéseket** is szállitunk.

**Árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.**

## Hazslinszky gyógyszerész és Társai

**szénsavgyár,**

**szab. szifón-szikvizgép, amerikai sör- és borhütő és kimérő készülékek gyára**

**BUDAPEST, VII. Bem-utcza 3.** Keleti pályaudvar mellett.

# VENDÉGLŐ-BÉRLET

**A pécskai ipartestület egy nagyobb szabásu**

## Vendéglő felépitését tervezi

és azt elkészülte után, legkésőbben **1906. november 1-től** számitandó, **10 évre bérbe fogja adni.**

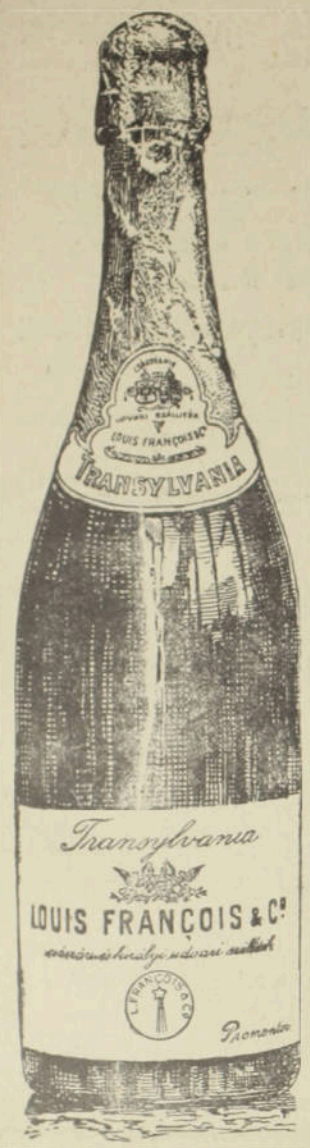
Bérelni szándékozók felkéretnek, hogy ajánlataikat **f. évi szeptember 20-ig a pécskai ipartestület elnökségéhez nyujtsák be.**

**A bérleti feltételek, valamint az épités tervrajza** az ipartestületi irodában megtekinthetők, a hol egyéb felvilágositások is nyerhetők.

**Magyarpécska** (Aradmegye), 1905. aug. 30.

**Győrfy Jenő**
test. jegyző.

**Garlati János**
test. elnök.




# Transylvania Sec

## Louis François & Comp.

**császári és kir. udvari szállitók.**
**Fülöp Szász Coburg Gothai Herczeg Ő Fensége szállitói.**

## BUDAFOK.

**12 elsőrendü kitüntetés.**

Föraktár:

**BORHEGYI FERENC**

Budapest, V. ker., Gizella-tér I. szám.

Sürgönyczim:
**FRANCOIS BUDAFOK.**

L. FRANÇOIS & Co
Védjegy.

**Hors Concours.**

Vezérképviselőség:

**RUDA és BLOCHMANN**

Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.

Telefon:
**BUDAFOK 15. SZÁM.**

## Sürgős

oly szállodások, vendéglősök és kávésoknak, a kiknél rossz a világitás. Ilyen a petroleum és az acetylen-világitás, a melyeknek az a hibájuk, hogy lángjuk **nyugtalanul** vagy **zümmögve** ég vagy a készülékkel való bánásmód nagyon körülményes vagy pedig **költséges villam-sötétséget** okoznak.

Alulirott b.torkodom a t. fentnevezett érdekeltekkel közölni, hogy a hires landecki (Tirol) carbid-művekből származó calcium-carbid beszerzésére központi és fiók-eladási irodákat nyitottam, továbbá, hogy egy kitünő acetylengáz-fejlesztő készüléket hozok forgalomba.

Ezen készülék, mely ugy technikai mint gyakorlati szempontból a lehető legtökéletesebb, hivatva van mindama hibákat megszüntetni, melyek a legtöbb acetylen készüléken föllelhetők, mert minden olyan acetylen-készülék **tökéletlen**, a melynél a láng **inog** vagy néha **zümmög**, tökéletlen az olyan is, melynek lángja nem ég tiszta fehéren. Az ilyen készüléket és olyant, amely komplikált kezelést kiván, vonakodás nélkül, sok oknál fogva, a miknek felemlitésére nagyon sok helyre volna szükség, **azonnal távolitsunk el.**

Készülékem **tökéletessége** következtében, **mindezek a hibák megszüntek** és a lehető legnagyobb garanczíát nyujtják **kifogástalan acetylen-világitásra.**

E készülék fő előnyei a következők: A készüléknek **nagyon kevés hely** kell és mechanice működik **mechanizmus nélkül.** A készülék **igen szilárdan van épitve.** A lángok tisztátalan égése vagy ami nagyobb hiba: a lángok **ingadozó** vagy **zümmögő** égése **elő nem fordulhat.**

E készülék tömb-carbiddal (Stückcarbid) működik, ennek folytán a világitás olcsóbb mint a szemes carbiddal (granulirter Carbid) dolgozó. E készülék nem kiván viz-cserét s igy tehát nem okoz gázveszteséget, a mely a viz táplálására szükséges.

A készülék mindig egyenletesen működik, akár csak egy része ég a lángoknak, akár mind. A készüléket, minthogy igen egyszerü, **mindenki kezelheti.**

Hibás készülékek kicserélését kezesség mellett vállalok, az üzem zavarása nélkül és készülékemet próbaképen dijtalanul állitom fel 30 napi időtartamra. Ha a készülék a fenti követelményeknek meg nem felelne, kötelezem magamat arra, hogy készülékemet leszerelem és az előbbi üzemben volt készüléket költség nélkül ismét visszaszerelem.

Készülék kicserélésénél, valamint uj berendezésnél megegyezés szerinti fizetési határidőt engedélyezek és garanczíát vállalok a világitó készülék szolid kiviteléért valamint annak kifogástalan működéseért.

Csak tökéletes készülék **olcsó** és csak ilyen világit kifogástalanul.

Tisztelettel

# MAYRHOFER FERENCZ

**az acetylen-világitási vállalat és a landecki (Tirol) elsőrendü carbid-művekből származó calcium-carbid központi eladási irodája.**

## BUDAPEST, VIII. KER., VAS-UTCZA 7. SZÁM.


„Uránia" könyvnyomda Budapest, VIII., Mária-utcza 11. szám.

XXI-ik évfolyam. Rendkivüli szám. Budapest, 1905. szept. 12.

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLÖSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK S KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

„Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „Budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“, a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“ az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér-egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök, kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának. A „Budapesti főpinczérek óvadék letéti társaságamint szövetkezet“, a „Győri vendéglősök, kávések, italmérők ipartársulatá“-nak, a „Temesvári kávés és vendéglős ipartársulat“-nak a „Magyar szakácsok köre“

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-ik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## Ünnepi kiadás

1905. évi szeptember 12-ének a vendéglősök Győrben tartott országos Kongresszusának emlékére.

## ÓDA GYŐR VÁROSÁHOZ

(A magyar vendéglősök országos szövetségének kongresszusa alkalmából.)

TE ősrégi, hires, nemes város,
Hazánk gyöngye, lelkünk büszkesége!
Sok viharban sokat vérzett nemzet!
Történelmi hirű dicsősége,
Babért fon a história néked:
Üdvözölünk, szép Győr város, téged!

Vadregényes Dunántúl szivében,
A kanyargó szőke Duna mellett,
Ezer éve tekint rád reménynyel,
Szeretettel ez az egész nemzet.
Leveszszük a kalapot előtted:
Üdvözölünk, szép Győr város, téged!

A bástyáid vihatlanok voltak,
Álltak vihart vitézül, nem egyet;
Tűzzel, lánggal ment rád török, német
S te megtörted a gyülevész ellent.
Ős bástyáid a hont mentették meg:
Üdvözölünk, szép Győr város, téged!

A virágzó béke korszakában
A kultura apostola lettél,
Vadregényes messze Dunántúlra
Műveltséget, tudást terjesztettél.
Védted, óvtad az egész vidéket:
Üdvözölünk, szép Győr város, téged!

A magyar ügy igaz védelmében
Soha, soha meg nem tántorodtál.
Magyar voltál, igaz magyar, mindig
S a szent ügyért sok vért is ontottál.
Törzsgyökeres, szinmagyar a néped:
Üdvözölünk, szép Győr város, téged!

Nem csoda hát, ha megáldott Isten,
Igaz magyar vendégszeretettel,
Fajunk legszebb tulajdonságával,
A melynél szebb, dicsőbb erény nincsen.
Vendégszeretet a legszebb éked:
Üdvözölünk, szép Győr város, téged!

Üdvözölünk ihletett lélekkel,
Mikor most is vendégeid jöttek
És Te őket igaz szeretettel
Fogadtad és kebledre ölelted.
Magyar szivvel, örömmel jövének,
Üdvözölünk, szép Győr város, téged!

Vendégidnek, akik ide jöttek
Szintén nagy és nemes hivatása,
Hivatásos vendégszeretetet
Művelni és óvni a hazába.
Te köszöntöd a vendéglősséget;
És mi áldva üdvözölünk téged!

## Üdvözlet Győrnek!

A szép Dunántúlnak hatalmasan fejlődő városa, a dicsőséges multu Győr, szeretettel és tisztelettel fogadja falai között a vendéglősök országos szövetségét.

Ebből az alkalomból hálás szivvel köszöntjük Győr polgárait, a kikben oly fennen lobog a magyarság szelleme.

Büszkeséggel fogunk gyönyörködni Győr kulturájában, mert annak minden köve magyar kéz alkotása.

Szép multon nagy jelen, ez nekünk Győr városa.

Iparának fejlettségével, kereskedelmének élénkségével példa előttünk, a melyet tanulmányozni és követni érdemes.

Szellemének erős magyarsága bizonyára megihlet bennünket s az ország vendéglősei nemzeti érzületükben megizmosodottan fognak elszéledni Győr városából.

Nehéz időket élünk, szükség van arra, hogy minden vendéglősben magasan lángoljon a haza- és faj-szeretet. És ennek a szeretetnek sehol sincs nagyobb, tisztább lánggal égő oltára, mint Győrben.

Ennél az oltárnál töltsön el bennünket a honszerelem szent hevülete, dobbanjon össze a szivünk hazáért és szabadságért.

Győri ünnepnapjaink szolgáljanak lelkünk fölemelésére. Tegyünk bizonyságot arról, hogy munkánk komolyságánál, törekvésünk nemességénél fogva méltók vagyunk a közbecsülésre.

A mikor a bűbájos Balaton partjain andalgunk, tegyünk fogadalmat, hogy hív, odaadó napszámosai leszünk a nemzeti munkának.

Hogy ez a szépséges, apáink vérétől szentelt haza viruljon, hogy a nemzet nagy és boldog legyen, ez minden vágyunk, ez valódi czélunk, a mikor iparunk fejlesztésére, érdekeink védelmére iparkodunk.

Iparunk haladása fontos tényezője a nemzet müvelődésének; alapja a forgalom emelkedésének s eszköze a közegészség megszilárdulásának és a nép elégedettségének.

A vendéglősipar előmozditója a társaséletnek s az embereket összehozva, társalgás útján terjesztője az eszméknek.

Az ilyen ipart meg kell becsülni; munkásai pedig méltók a társadalom tiszteletére.

Köszönet Győr közönségének, hogy igy gondolkodik rólunk.

Az a fényes, meleg fogadtatás, melyben részesítenek, kitüntet bennünket, megdicsőiti iparunkat az egész ország szine előtt.

Hálásak vagyunk érette s őszintén hódolunk azoknak a polgár-erényeknek, a melyek Győr népét ékesitik.

Szerencse, áldás kisérje munkájukat, városuk emelkedjék a haladás és a jólét legmagasabb fokára szabad, diadalmas hazában! *Ihász György.*

## A vendéglősipar támogatása.

Az elnyomott magyar ipar föllendítése, egyáltalán egész közgazdasági életünk fejlesztése immár nemcsak jelszó, hanem törekvés is. Törekvése az államnak és az egész társadalomnak.

Az országgyülés milliókat szavazott meg a gyáripar s a mezőgazdaság fölvirágoztatására.

És a gyárosok, mezőgazdák, bortermelők és állattenyésztők között milliókat osztogatott ki a kormány.

Hogy nem mindig érdemeseknek jutott az ország pénze, bajnak baj; de mégsem akkora, mint az, hogy a kisiparnak alig jutott valami.

Pedig a kisiparosság a középosztályhoz tartozik, tehát gerincze a nemzetnek s jóléte legtermészetesebb utszegője az állambontó socialismus terjedésének.

A kisiparosságot mostoha sorsára bizták, bár hazafiasságánál fogva is megérdemelte volna a fölkarolást.

Ez a soha eléggé nem kárhoztatható mulasztás volt az okozója socialis állapotaink elmérgesedésének, főleg a rohamossá vált, nemzetünket pusztulással fenyegető kivándorlásnak.

Hogy ez a végzetes hiba jóvá tétessék, a kormány közmühelyek alapitásával tett kisérletet. Legutóbb Aradon épitett ilyet, fölszerelve azt a különféle iparágakhoz szükséges legjobb munkagépekkel villamos erőre.

Az eredmény azonban nem elégitette ki a várakozást. Mert hiába van a legjobban épitett, legkitünőbb fölszerelésü műhely is, ha azt a kisiparos föl nem használhatja; mert nincs pénze nagyobb vállalkozásra, gyárias produkczióra.

Ez a tapasztalat arra inditotta a szorgalmas aradi iparosokat, hogy a hasznosnak bizonyult közműhelyeket kellőképpen kihasználhassák, befektetési tőkéül adjon az állam nekik *kamattalan kölcsönt.*

Ezt a kivánalmat jogosnak, a közjó érdekében állónak tekintjük.

## TÁRCZA

### Királyi mulatság.

— Igaz történet —

Mióta igazságos Mátyás király kilehelte nagy lelkét, a regéczek nem igen kezdhették énekeiket ilyképpen: «Egyszer egy királyfi mit gondolt magába, elindult kocsisi ruhába» . . .

A királyok és királyfiak nem ereszkedtek le a föld-túró néphez; palotáik fala közé zárkóztak s udvaronczaik hizelgése között dőzsölték le életüket. Igy hát nem látták az életet természetes világitásban; félszegül itéltek és cselekedtek.

Egyszer azonban — nem is olyan régen — megesett, hogy egy királyfi kisurrant aranyos fészkéből.

Ott, a hol Erdély havasai ölelkeznek az éggel, a hol a vadon sötét magányában valaha a bölény izmos lábai alatt ropogott a haraszt, hol a medve rejtőzik s a farkas leskelődik, itt vertek Erdély főurai sátrakat, hogy puskavégre zargassák a rengeteg királyát, a medvét.

A medvében sok a királyi vonás. Közönyös, inyencz, de nem gonosz indulatu. A veszélyt nem keresi, de ha kell, rettenthetlenül szembe száll vele. Tud ölelni is, csakhogy halálos az ölelése.

Ám ha egyszer védekezésből vért ontott, vérszomjassá leszen s jaj annak a vidéknek, a hol ilyen megszomjuzott bestia tanyázik.

Ilyen ádáz fenevad tartotta rettegésben ezt a vidéket s most a havas egyik tisztás lejtőjén azért verődtek a sátrak, hogy az urak párbajra szálljanak az egyre ádázabbá váló szörnyeteggel.

A párbajra, a fejedelmekhez méltó mérkőzésre kiszállott a király fia is.

Szilaj lelkü, de nemes hajlandóságu ifju volt, a ki szinte átszellemült a vadon fenségétől.

A sátrak ott állottak, a hol az évezredes tölgyek birodalmát csobogó forrás választotta el a komoran meredező fenyvektől.

Szürkülni kezdett, a mikor a kürt riadója megharsant. A királyfit ébren találták a költögető hangok s nyomban talpra ugrott illatos szénából vetett nyugvóhelyéről.

Fegyverét vállára kapta s kitoppant biborselyemmel bevont sátrából.

Az égen még csak a sarkcsillag küzdött a kelő nap fényével s a bübájos hajnal üde lehétől, a madarak csattogó zenéjétől felforrott a vér ereiben.

Arcza kipirult, szemei lángoltak, igy állt a vadásztársaság élére.

A mikor jól bent jártak az erdő sürüjében, fölhallatszott a hajtók lármája. Csakhamar bokrok ropogása s dühös morgás ütötte meg a vadászok füleit.

Egyszerre lánczot formáltak s fegyvereiket lövésre készen vették kezeikbe.

A robaj, a morgás egyre élesebbé vált s éppen a királyfi irányában.

Kis vártatva szétcsapódott előtte a bokor s ott állott a keresett dúvad.

Fegyverét czélzásra kapta s eldördült a lövése. A bestia dühösen felbődült s két lábra ágaskodva, támadója felé rohant.

Végre is, minden néposztálynak joga van az állam segélyéhez folyamodni, hiszen a kincstárban fölhalmozó milliók a nemzet pénze; a nemzet adta, a nemzetre kell visszaszállnia.

Sajna, nálunk ez csak kis részben szállhat vissza ránk, mert nagyobb részét Ausztria nyeli el.

Addig is azonban, mig máskép lesz, iparkodjunk fölhasználni azt a keveset, a mi nekünk juthat.

Meg is teszi ezt a társadalomnak majd minden osztálya, csak éppen a vendéglősök nem billegetik az ujjaikat; pedig erre nekik többféle jogczimük volna.

Eltekintve attól, hogy a mostoha viszonyok folytán a tönk szélén állanak, tehát segitségre vannak utalva; legfőbb jogczimük az, hogy a vendéglősipar egyik legelső faktora az idegenforgalom emelkedésének.

Már pedig az idegenforgalom emelkedése általános közgazdasági érdek, egyik föltétele a kereskedelem fölvirágzásának, fürdőink és vidéki városaink fejlődésének, szóval: a közvagyonosodásának.

Ha igy van a dolog — már pedig igy van — akkor közérdek az is, hogy a vendéglősipar ne engedtessék hanyatlásnak, hanem minden eszközzel oda segittessék, hogy a legmagasabb szinvonalra jusson, hogy az idegen forgalom előmozditója lehessen az igények teljes kielégitésével.

Éppen Győr városa bizonyitotta be ennek a felfogásnak az igazságát, a mikor egyik leégett szállodásának kész volt a közpénztárból segitséget nyujtani.

A közvagyonosodás érdeke tehát, hogy a vendéglősipar is kaphasson kamattalan kölcsönt új szállodák épitésére, régieknek modern elegánciával és kényelemmel való berendezésére.

De ne csak a szállodák, hanem a vendéglők is juthassanak kamattalan vagy csekély kamatu államkölcsönhöz, hogy megszabadithassák magukat a lelkiismeretlen kereskedők uzsorájától és pancsaitól, azzal a kötelezettséggel, hogy közvetlen vásárolják be borkészleteiket.

Ezzel a kedvezménynyel az állam fölvirágoztatná a vendéglősipart és a hazai bortermelést, elősegitené az idegenforgalmat s általában használna vele az egész közönségnek, mert a vendéglőkben egészséges, jó borokat élvezhetne.

Jogosultságunk világos, tehát emeljük föl szavunkat a kongressuson s követeljünk a vendéglősipar támogatására is kamattalan vagy kis kamatu államkölcsönt!

## Vendéglősök az alkotmányos háboruban

Abban a harczban, a melyet a magyar nemzet faji és vallási különbség nélkül viv meg — a magyarság természetes praepotencziájával — nagyban érdekeltek vagyunk mi, vendéglősök.

A parlamenti felhatalmazás nélkül szükölködő kormány mindent elkövet, hogy a törvények sérelme nélkül vezesse tovább az ügyeket. Ebből a tekintetből sok buzgóságot és ötletességet tanusit. Ez kétségtelen!

A baj tehát nem az akarás és a rátermettség hiányában van, hanem a helyzetben. Olyasmit akarnak, a mi ellenkezik a nemzeti érdekkel, vagyis a társadalom minden osztályának az érdekeivel, igy hát a miénkkel is.

Egy nemzet ugyanis semmi egyéb, mint különböző fajok azonos érdekekben való conglomeratuma. Amalgám, foncsor ez, a mely tükröt alkot, hogy megmutassa egy-egy földrész, egy-egy összeverődött népcsoport arczulatát.

A mi honfoglaló őseink ebből a bitangolt földrészből hazát, országot, birodalmat alkottak a szabaság és az emberség alapján.

Éppen ezért vallja magát Magyarországon valaki akármilyen nemzetiségünek, mindenkit megkülönböztet a szabadságszeretet és az emberség-szeretete.

Beszéltünk az önálló Romániába vándorolt oláhokkal, az önálló Szerbiából visszatért ráczokkal, mindegyik azt mondotta, hogy azért telepedett meg ujból ebben az elhagyott hazában; mert csak itt van szabadság, igazságosság és felebaráti szeretet. És ezt nemcsak az elmaradott Balkán-államok szerencselovagjai mondják, hanem azok is, a kik nyugat-Európát s a demokratikus amerikai Uniót látogatták meg.

Ezek a merész, csalódott vándorok vallják, mondják, hogy még mindig büszkén szavalhatjuk apáinknak ezt a kérkedő mondását: «Magyarországon kivül nincsen élet!» A mi pedig van, az nem hasonlitható sem erkölcsileg, sem anyagilag a mi szabad és emberséges életviszonyainkhoz.

Ez a tapasztalat, ez a bizonyságtétel az, a mi meghiusitja majd az inparlamentáris kormány becsületes törekvésének sikerét; mert jól érzi a nép, hogy a Bécsből sugalt aranyos igéreteknek pusztán az a czéljuk, hogy egy tál lencséért megvásárolják tőlünk apai örökségünket: a magyar szabadságot és emberséget, a mikről már ezer év előtt Priscus Rhetor oly magasztalón beszélt.

Éppen ezért, a mi szabadságunk és emberségünk érdekében tart össze a nemzet — faji és vallási különbség nélkül — a passiv rezisztencziában. Ennélfogva mi, vendéglősök, még ha akarnók is, még ha magunk a gyávaság és hazaárulás megbecstelenitő tüzes vasával való megbélyegeztetésünket türni hajlandók lennénk is, még akkor sem térithetnők ki a nemzetet abból az utból, a melyen most halad; mert hát Magyarországot nem a hadsereg védi, ezer esztendőn át nem a nyers erő tartotta fenn és tartja fenn még uj ezredekig, hanem ama bizonyos szabadság és emberség.

Hogy ez az állitás mennyire igaz, kitünik a mostani exlexes «nem adózunk» állapot legutóbbi pházisából.

Az indemnitással nem biró kormány ugyanis abban reménykedett, hogy a fogyasztási adók rendelkezésére állanak; mert ezek szerződésszerüleg biztositva vannak.

---

Ekkor két oldalról a királyfi mögött feltünt a hajtók csapata, a melyből egy ifju, gyönyörüséges parasztleány rohant a királyfi ellen vicsorgó szörnyetegre.

Kezében hosszu kés villogott s vakmerőn tört a bősz állatra s oly erővel és ügyességgel döfött az állat szivébe, hogy az holtan rogyott össze.

A királyfi elbüvölten nézett a hős leányra s hozzá ugorva, megcsókolta rózsapiros arczát és gyémántgyürüjét levonva, ezt a leány ujjacskájára huzta.

Diadalmasn felbugtak a kürtök s az urak lelkendezve rohantak a bátor leány köré, hogy üdvözöljék őt.

Lent az erdő szélén, a kanyargó országut mentén, kicsiny, magányos csárda állt. Ennek a gazdájának a leánya volt a szép Ágnes, a királyfi bátor megmentője.

A medvét faágakból hevenyészett saraglyára helyezték s megindult az örvendező társaság, hogy szépséges Dianájukat haza kisérjék.

Szivélyes üdvözléstől, a leány magasztalásától lett hangos a csárda gerendás szobája s a királyfi és a többi ur ugyancsak szorongatták az öreg csárdás és feleségének kezét, ünnepelve őket amazonszivü gyermekükért.

A kecskelábu asztalok csakhamar megteltek boros kancsókkal, pompás zsiványpecsenyével és egy-kettőre virágos lett a mohón falatozó és iddogáló urak kedve.

Megpendült a czimbalom is s egy vén czigány verőitől busongtak és ujjongtak a hurok.

A királyfi a szoba közepére pattant s átkarolva a lángoló arczu Ágnest,daliásan, magyaros tüzzel lejtette véle a kopogóst.

Lelke egészen beleveszett a leány barna, égő szemeibe s a mikor kifáradtan, pihegve leült a lóczára, a szive majd kiugrott a kebléből, oly hevesen vert.

Szerelmes lett a szép amazonba s egészen elsötétült az arcza, a mikor eszébe jutott, hogy az erdők e szépséges virágát nem tüzheti a keblére.

Majd a szenvedély dacza ült arczára s öklével az asztalra csapva, önfeledten kiáltott föl: «Akarom!»

Az urak megdöbbenve tekintettek össze.

A királyfi észrevevén a hatást, hirtelen a mellette üló grófhoz fordult s valamit sugott neki.

A gróf büszkén ütötte föl a fejét s mélyen a királyfi szemébe nézve, halkan imigy válaszolt: «Fenség, a magyar csak lovagja lehet a nőnek, de nem keritője s fejedelmünk csak méltó lehet alattvalóihoz.»

A királyfi megütődve pillantott a grófra, de csakhamar fölmagasztasultság futotta el orczáit s megragadva kezeit, nyomott, de határozott hangon szólt: «Köszönöm. Ugy leszen!»

Majd felugrott s poharat ragadva, átszellemülten emelte a kemenczéhez huzódott leány felé: «Téged, erdők szép virága, üdvözölve tisztel e pohár!»

Az urak meghatottan koczintották össze poharaikat s méla hallgatásba merültek.

A borongó királyfi csakhamar jelt adott az indulásra s megint puszta, csöndes lett az erdei lak, melynek pitvarából halványan, könnyektől fátyolos szemekkel nézett a távozók után a szép csárdás leány.

Mikor a busongó haját gyöngéden megsimogatta öreg édes anyja, szegényke zokogva borult vállaira. A csárdásnak ennek lát-

Ám, hogy mennyire csalódott ebben a föltevésben is a kormány, kitünik az annyira komoly s országos tekintélyü «Adóügyi Szaklap»-ból.

Ez a lap ugyanis arra a kérdésre, hogy akár a községek akár a magánbérlők tartoznak-e az államkincstárba beszolgáltatni a hus- és borfogyasztási adót, imigy válaszol:

«A bort és a hust az ugynevezett fogyasztási (italadó) terheli. Ezen adók beszedésével a pénzügyi kormány van megbizva. Az államkincstár azonban ezen adókat nyilt helyeken nem a saját közegei által szedeti be, hanem (mert igy kivánja azt a államkincstár érdeke) átadja ezen adók beszedési jogát a községeknek (és ha ezekkel nem bir megegyezni, ugy magánvállalkozóknak) bizonyos évi bér fizetése ellenében.

Az államkincstár és a község, illetve az államkincstár és a magánvállalkozó két szerződő fél. Az egyik az öt megillető jogot átengedi a másiknak, mig ez a másik kötelezi magát ezen jogért egy előre megállapitott évi összeget havi részletekben pontosan lefizetni. Az egész tehát nem más, mint egy ügylet, amelyet mindkét fél betartani tartozik. Eddig rendben van a dolog! Most azonban kezdődik a bonyodalom: Az egyik szerződő fél, az, aki a jogát bérbeadta; illetve átruházta a másik félre, az ex-lex következtében félig megbénul! Nem képes ugyanis a szerződésben stipulált pontozatok mindegyikét betartani, illetve azoknak oly érvényt szerezni, aminőre ő magát kötelezte. Világosabban: Az ex-lex következtében a bor- és husadó megfizetését megtagadók ellen a hátralékra nézve nem foganatosithat végrehajtást, holott a szerződés értelmében kötelezve van a bor- és husadó hátralékokat a szerződő fél részére végrehajtás utján behajtani. Az ex-lex alatt azonban nem lehet végrehajtani s igy a szerződésszegést voltaképen az államkincstár követte volna el elsősorban.

Minthogy pedig a törvény az ex-lex alatt az adónak végrehajtás utján való beszedését a pénzügyi kormánynak meg nem engedi, csak természetes, hogy ezt a tilalmat — éppen azon jogokból kifolyólag, a melyet az államkincstár átruházott a másik szerződő félre — ez a szerződő fél respektálni tartozik.»

Az idézettekből világosan látható, hogy az ex-lex idején mi, vendéglősök, kénytelenek vagyunk a bennünket közvetlenül érintő bor-fogyasztási adót a bérlőnek megfizetni, legyen a bérlő akár a község, akár magánfél.

Minthogy azonban több község Eger városa kezdeményezésére kimondotta, hogy a fogyasztási adókat beszedi ugyan, de át nem szolgáltatja ennek az inparlamentáris kormánynak és példája követésére átiratilag felszólitotta az összes törvényhatóságokat, hogy ezek hasonlóképpen cselekedjenek s hasonló eljárásra birják a magánbérlőket is; ennélfogva nekünk, vendéglősöknek, hogy megcsalatás ne érjen, bizonyos óvatossággal kell élnünk. Fel kell hivnunk a hatóságot, hogy szakadatlanul ellenőrizze, hogy a fogyasztási adók magánbérlője a beszedett adót, illetőleg bérletátalányt beszolgáltatta-e az államkincstárba, vagy ha ezt — dicsérendő hazafiságból tenni nem akarja — megőrzés végett adja át a községi pénztárnak, nehogy az adózásnak a törvény kényszeréből eleget tevő felek némely bérlő könnyelmüsége és lelkiismeretlensége folytán károsodjanak.

Ezzel tartozunk magunknak és a hazának, mert ha a passiv ellen állás sikerét óhajtjuk, előre kell gondoskodnunk arról, hogy a hazafias felbuzdulást szélhámosok ki ne zsákmányolhassák.

# Az idegenforgalom kérdése.

Győri közgyülésünk egyik fontos tárgya az idegenforgalom. Emelkedése az egész ország vagyonosodását mozditja elő, a vendéglősiparnak pedig valósággal az exisztencziáját képezi.

Helyes dolog tehát, hogy országos szövetségünk állandón foglalkozik az idegenforgalom fejlesztésének kérdéseivel.

Be kell látnunk azonban, hogy vajmi csekély az, a mit a szövetség erre nézve tehetett; sőt javaslatai is szük körben mozognak

Az idegenforgalom legfőbb akadályát a drágaság képezi.

Külföldön már 3—4 frankért négy-öt fogásból álló ebédet lehet kapni és a szállodában két személyre pazarul berendezett minden elképzelhető kényelemmel ellátott, valóságos termet adnak 4—5 frankért s még sok helyütt ebből az árból is tetemes százalékot engednek el, ha a vendég a szállodában étkezik.

Nálunk az árak magasak, szállodáink berendezése avult, a modern igényeknek meg nem felelő s igen sokszor tisztaságuk is kifogásolható.

Az ételek drágák, ugy, hogy az idegent tárczája kényszeriti, hogy nálunk való tartózkodását mentől rövidebbre szabja.

E mellett az idegennek mindenféle figyelmetlenségeket kell türnie.

Őszintén be kell ezt vallanunk s gondolkodnunk kell azon, hogy ezeket a mizériákat miként szüntethetnők meg.

E végből a vendéglősöknek kartellt kellene kötniök, a mely kötelezőleg szabályozná az árakat, a szállodák modern berendezése és tisztaságára bizonyos szabványokat statuálna, nemkülönben az idegenekkel való bánásmódra is.

Ha igy járunk el, ugy csakhamar észlelni fogjuk az idegenforgalom növekedését, valamint azt is, hogy vendégeink huzamosan és szivesen tartózkodnak nálunk.

Ez bőven kárpótolna bennünket azért, a miért kisebb százalékra dolgozunk.

Ezt a kérdést meg kell mielőbb oldanunk, mert semmi kétség, hogy hazai fürdőink pangását is az elviselhetetlen drágaság okozza, elhanyagoltságukat s egyéb kényelmetlenségeket nem is emlitve.

A vendéglősöknek maguknak kell a bajok orvoslására az iniciativát megtenni.

Most megvan erre az alkalom. Győrött az ország minden részéből összegyülnek a szaktársak. Beszéljék meg a dolgot. Határozzák el, hogy a kartell megkötésére mentől előbb országos értekezletet tartanak.

Minthogy a drágaságnak nem a vendéglősök kapzsisága az oka, hanem mélyebben, közviszonyainkban, különösen adórendszerünkben rejlik, ezek megszüntetésére is tegyenek lépéseket az illetékes helyeken.

A vendéglősöknek az idegenforgalom emelésére szolgáló akcziója viszhangot keltene a közvéleményben s kivánt hatása el nem maradna.

Forduljanak első sorban a fővároshoz, kérjék a piaczi drágaságot okozó vásártartási szabályok reformját, a kövezetvám leszállitását s a közuti vasutak igazán szemérmetlenül magasra szabott tarifáinak csökkentését.

---

tára kiesett a pipa a szájából s komoran, fejcsóválva fordult be az ivóba.

Évek multak, ötször lombosodott és kopaszodott az erdő, mire a királyfit ujra elfogta a vágy vadat üzni, erdő-zugást hallani.

Zengtek a kürtök, durrogtak a puskák, nyitt a vad, de a csárda nem viszhangozta többé.

Elhagyott volt: a havasok Dianája, ki tudja, hova, merre költözött?!

A királyfi merengve állott a kifordult ajtaju, roskatag hajlék előtt, s a mikor felsóhajtott, összerezzentek a fák s mélységes fájdalom morajlott végig a rengetegen.

*

Nem gyógyult be, csak enyhült a királyfi sebe, nem lett feledett, csak borongós, andalitó emlékké vált benne a szép csárdásleány emléke.

A királyfi ezentul is fölkereste Erdély bérczeit, de nem azt a tájat, a hol minden levél az eltünt leány nevét zizegte.

Egyszer a szászok között, a határbérczeken cserkészett a királyfi s egy szász korcsmároshoz tért be pihenőre.

A csárdás kéjsóvár tekintetü felesége, kaczéran kellette magát, mit a szász urak észrevéve, az egyik szász ur hizelkedő kedveskedéssel ajánlotta föl szolgálatát a királyfinak a kaland előkészitésére.

A királyfi ránczba vonta homlokát s boszusan fordult el a lakájkodó szász urtól s ezekre a szavakra fakadt.

«Hitvány szolgáknak születtetek, nemes barátot, királyhoz méltó társat csak a magyarok között találhatok.»

Erre fölugrott s a piruló és sápadozó szász uraktól kisérve, boszusan távozott.

*

Szörnyü hir riadalma verte föl az országot. A királyfit holtan találták, rejtelmes, iszonyu módon vesztve nagy reményekre jogositó, ifju életét.

Valahonnan az Alduna mellől szomoru, hervadozó parasztleány érkezett a koporsóhoz, a melyben babéros fejjel pihent a nagy halott.

Hangos zokogással rogyott térdre s egy kis gyopár-csokrot tett a ravatal zsámolyára.

A szoborként álló diszőrség s a meghatottan imádkozó gyászolók közül egy deresedő ur fordult a fuldokló felé s halk léptekkel mögéje surrant.

A mikor végre a leány fölállott, karját nyujtotta neki s ugy vezette ki a szenvedésektől ingadozót.

A gróf volt. Édes leányom, legyen vigasztalója, hogy könnyei méltóért hullanak; mert királyi szivével királyi fentkölteséggel szerette önt, az erdők vadvirágát, utolsó leheletéig.

Azóta a repülő évek patinája diszlik a királyfi sarkophágján, mig a szép Ágnes sirján kakukfü illatozik egy délvidéki ákáczos temetőben.

A szél suttogva altatgatja, beszél neki valakiről, a ki aranyos koporsójában is róla álmadozik.

## Kénsav a borban.

Néhány év előtt az volt a mottó, hogy azért nincs kelendősége a magyar bornak; mert nem tudjuk előkésziteni. Nosza, megindult a mozgalom, tanulmányozás, hogy miként praeparáljuk borainkat a világkereskedelem számára alkalmas áruvá, elfeledvén azt, hogy azért veszitettük el kitünő svájczi piaczunkat; mert néhány kapzsi üzérkedő boraink szállitását kiragadta a termelők kezéből s termékeinket nem természetes minőségükben, hanem kereskedelmi kikészitésben: elegyitetten, kopasztottan, szinezetten szállitották ki. A jó svájcziaknak nemcsak nem izlett a pompás «kereskedelmi áru», hanem csatornákba eresztették azt, mint az egészségre káros zagyvalékot s nyomban törvényt is hoztak a gyanus magyar borok bevitelének megnehezitésére. Azóta megnyilt a világ szeme s törvényt hoztak a kereskedelmi áruvá kikészitett borok ellen. Lassan-lassan jövünk rá, hogy ehhez a kereskedelmi manipuláczió micsoda emberölő ingredenciákat használt és használt föl. Eddig azt hittük, hogy a kénsavnak (vitriolnak) csak a pálinkások butikjaiban van szerepe; pedig hát — mint az alábbi idézetből kitünik — a kereskedelmileg mintaszerüleg kezelt borpinczékben is.

A Revue Agricole Viticole et Horticole a következő érdekes czikket közli a bor kénezéséről:

A modus vivendi, melyet a vámkezelésre nézve egyelőre megállapitottak, megköveteli, hogy olyan borok, melyek 200 milligrammnál több kénsavat tartalmaznak, a következő czimkével legyenek ellátva: «kénsavval konzerválva» és hogy a czimkén fel legyen tüntetve a bornak hozzávetőleges kénsavtartalma. Olyan borokat, melyek 350 milligrammnál több kénsavat tartalmaznak, semmiféle szin alatt sem szabad bebocsátani, még átmenetileg sem.

Ezt a szigoru rendeletet egyelőre csak az Egyesült-Államokban léptették életbe; de más államok is szándékoznak azt életbe léptetni (nevezetesen Argentina), ha Franczia országnak hozzájuk való jó viszonya meglazulna. És ez a szigoru rendelet majdnem teljesen kitiltja a sauturnei fehér fajborokat és a nehéz girondei borokat. Az Egyesült Államok kormányának szigora tehát szükségessé teszi, hogy olyan borkezelési módot találjunk fel, mely nem a kénsavat használja kizárólagos erjesztőgátlónak, a mely a lassu erjedést fizikai hatások által korlátozza, minők a melegités, fagyasztás, a szénsavval és élenyel alacsony hőmérsék mellett való kezelés.

Addig, mig nálunk is életbe nem lép az «Unio» törvénye, óvakodjunk «kereskedelmi áruvá nemesitett» borokat inni; tehát bort ne vegyünk a boltosoknál!

## A vásártartás reformja.

A szegedi kereskedelmi és iparkamara, a mely legtöbb figyelemben részesiti a kisipar és a kiskereskedelem érdekeit, megpenditette a vásártartás reformját. És nem maradott meg az eszme fölvetésénél, hanem részletes javaslatot is készitett a kormányhoz való terjesztés végett.

Minthogy a vásártartás közvetlenül érinti a vendéglős-ipart s minthogy a mostani szabályokban sok van, a mi iparunkra hátrányos; ennélfogva szükséges, hogy mi is tanulmányozzuk a kérdést s idejekorán hallassuk kivánalmainkat.

Minthogy a vendéglők forgalmára nagy befolyással vannak a vásári sokadalmak, kárunkra volna minden olyan reform, a mely a vásárok népességét csökkenthetné.

Elleneznünk kell ezt, mert a kisebb helyeken levő vendéglők csaknem a vásárok jövedelméből tartják fenn magukat.

Nagy kérdés továbbá még a vásárokban való sütés-főzés, sátras bor-, sör- és pálinkamérések kérdése.

Szerintünk laczi-konyhákban csak speczialitást lehessen árusitani, mint czigánypecsenye és lángos.

Sátras italmérést pedig csak helybeli vendéglősök és termelők nyithassanak; mert semmiféle érdek sem szól a mellett, hogy — tudja Isten — honnan kerekedett üzérek a helybeli, sulyos adóval megrótt vendéglősök elől elharácsolják a jövedelmet. Ezen okoknál fogva tehát a vásártartás reformja is olyan kérdés, melyre az országos szövetségnek figyelmet kell forditania.

## A halak életkora.

Tudvalevően a természet nem fösvény a nagy kor adományozásában, mert hiszen van elefánt és bálna, a mely 3—400 éves kort is megér. Sokáig a halakról is azt hitték, hogy azok is mind csupa Mathuzsálem. Igy például voltak, a kik állitották és olyanok is, kik elhitték, hogy a fonteneblói fejedelmi kéjlak halastavában olyan pontyok uszkálnak, melyek még I. Ferencz idejéből valók, a XVI. század elejéről s igy ugyancsak öreg legények. Nem beszélve arról, hogy hiteles adatok bizonysága szerint a Páris körül portyázó kozákok az utosóig fölfalták a fonteneblói halastó állományát, régebbről is tudvalevő, hogy a föllázadt párisi csőcselék elsőbben is a királyi halastavakat pusztitotta ki s ez a szokás a napkirály, XIV. Lajos halála után egész divattá lett. Mese tehát mindaz, a mit a pontyok sok száz éves koráról beszélnek, alkalmasint az is, melyet egy angol lordról költötték, a ki a hetvenes években egy kiszáritott halastavának iszapjában egy hatalmas pontyot talált, orrán egy gyürüvel, melybe a következő adatok lettek volna vésve: «Házasságunk napja, 1671 május 14». Ezt a gyürüt azonban senki sem látta, maga az idézett lord pedig sohase élt s igy magától válik valótlansággá az az állitás, hogy lennének pontyok, melyek még a tizenhetedik században pillantották meg a — vizet.

## Boros hordók mázolása.

Boros hordóinknál, különösen nedves pinczékben gyakran tapasztaljuk, hogy azok penészgomba képződése által igen gyorsan tönkremennek. Ennek egyedüli ellenszere az, hogy a hordókat oly mázzal vonjuk be, amely a penészgombák képződését lehetetlenné teszi s e czélra a boraxoldat a legalkalmasabb. A boraxoldat használata által a hordók fájának likacsossága nem szenved; tehát alkalmasak maradnak fiatalabb borok befogadására is. A likacsosságot eltömő mázat olyan hordókhoz, amelyekben a boroknak még érni kell, használnunk már csak azért sem szabad, mert elzárják a levegő behatolást s a bor tovább fejlődni nem tud. Ellenben érett borok hordóit lehetőleg olyan mázzal lássuk el, amely a likacsokat is teljesen betömi, mert a behatoló levegő az ilyen borokra csak ártalmas. Az olyan hordókban, melynek likacsai nyitvák, a bor folytonos párolgásnak van kitéve s folyton fel kell töltögetni, mig ha a likacsok el vannak tömve, az elpárolgás majdnem lehetetlen és csak ritkán szorul feltöltésre. Igen kitünő ilynemü mázat ad a mintegy 120° C. hevitett parafin. A vele bekent donga olyan, mintha zsirral volna bekenve. Parafin helyett lenmagolajat tisztán, lenolajkenczével keverve is használhatunk. Ilyenkor azonban 2—3-szor egymásután kell mázolnunk, ha a kencze közé czinkfehéret vagy okkert keverünk, akkor a donga elveszti természetes szinét s ha ekkor az abroncsokat aszfalttal kenjük be, ami azokat rozsda ellen kitünően védi, a hordók szine tetszetős lesz.

## A vándorgyülések ellen.

Egyik kiváló szaktársunk azzal a javaslattal fordult lapunkhoz, hogy kongresszusunkat állandóan egy helyütt, még pedig az ország fővárosában, szövetségünk székhelyén, Budapesten tartsuk meg.

Ez a kérdés nem annyira formai, mint a milyennek első tekintetre látszik; hanem igen is lényegbe vágó.

A vándorgyülések gondolatát helyes czélzat adta országos szövetségünk megalakitóinak, hogy ilyképpen a szövetség propagandáját közvetlenül teljesithessék országszerte s hogy egyuttal a vendéglősökkel igy megismertessék az ország különböző vidékeit és ezek viszonyait.

A mi a propaganda kérdését illeti, semmi kétség, hogy erre lehetne a vándorgyüléseknél eredményesebb módot is találni.

A mi pedig az ország megismertetését illeti, ezt sikeresebben lehetne elérni, ha a Budapesten tartott kongresszus, munkáját végezvén, minden évben más-más vidékre tenne tanulmányozó, szórakoztató s egyuttal propagáló kirándulást.

Ily módon a kongresszus felkereshetné az ország oly kisebb helyeit is, a melyek a kongresszus teljes befogadására, munkásságának biztositására nem alkalmasak.

Mai rendszerünk mellett csakhamar ott leszünk, hogy a nagyobb, alkalmas góczpontokból kifogyunk, mig a Budapesten tartott kongresszus kirándulásainak rendelkezésére áll az egész ország, minden fürdő, sőt a legkisebb falu is, a hol a természet valamely szépségében gyönyörködhetünk, vagy valami érdekességet tanulmányozhatunk.

A kongresszusnak Budapesten való állandósitása mellett szól az is, hogy itt minden vidéki szaktársnak akad dolga, vagy szórakozás okából örömest rándul ide s az itt nagy zömben lakó vendéglősök is tömegesebben jelenhetnének meg; tehát kongresszusaink népesebbekké lennének; tehát munkásságuk is eredményesebbé válnék.

Mi a fölvetett eszmét megokolásával azért ismertetjük most, hogy a győri kongresszuson összesereglő szaktársaknak legyen alkalmuk a kérdés felett elmélkedni s ha kartársunk javaslatát jónak találják, iparkodjanak ezt érvényre emelni.

---

Minden pusztai csárda a testvériség temploma, a müvelődés diadaloszlopa; mert jele annak, hogy az emberek nem élnek többé zord elvadultságban; rátaláltak egymás szivére, egymáshoz vágynak.

*

Ha leány és bor, szerelem és szabadság nem volna, igazság sem volna az életben.

## Iparunk és a szocializmus.

A szocializista apostolok a pinczérek s a kávéházak és a vendéglők más személyzete közé is be akarják magukat fészkelni.

Sikerült is nekik egy kis csoportot fanatizálni, leginkább abból az elemből, a mely magának állandó kenyeret nem tud vagy nem akar biztositani.

A szocializista agitátorok mindjárt megszokott fegyverükhöz, a terrorismushoz folyamodtak; de nem sikerült sem érett gondolkodásu társaikat, sem a főnököket megfélemliteniök.

Ez a terrorista csoport legutóbb megint gyülésezett, most azért, hogy a «Magyar Országos Pinczér-Egylet» ellen támadjon, sürgetvén ennek szétrobbantását s helyébe szocializista szellemü szakszervezet alakitását.

Semmi kétség, hogy a megtámadott egyesületnek sok hiánya van, kebelében sok visszaélés fordult elő, ugy, hogy az egyesület élete czélvesztett, tehetetlen vergődés. Sajnálni való, hogy a nagyra hivatott egyesületet vezetőik ide juttatták; de azért éppenséggel nem kivánatos, hogy helyette szocializista szakszervezet alakuljon.

Nem kivánatos, mert az ugyis oly nehéz helyzettel küzdő pinczérek még válságosabb körülmények közé sodortatnának. Százan és százan, a kik még most csak szegénységben élnek, csakhamar nyomorba buknának.

Tagadhatatlan ugyanis, hogy a pinczérek helyzete nem kielégitő, akár a keresetet, akár a munkaidőt, akár a bánásmódot tekintjük.

Ámde ennek az okai nagyobbára iparunk sajátos természetében, a társadalom általános rendjében, szokásaiban és igényeiben rejlenek.

Az okok egy része magától megszünik a társadalom nagy elmaradhatatlan átalakulásával, mig a másik rész megszüntetését okosság, kölcsönös méltányosság és türelem szerezheti meg.

Ámde a hazatagadó és nemzetrobbantó szocializmus szellemi arzenáljában nincs meg ez a három fogalom. Kivetették. Kivetették onnan, mert a szocializmust önön czéljaikra kizsákmányoló intézőknek nem az az őszinte czéljuk, hogy a munkásnép helyzetét fokról-fokra, a viszonyoktól megengedett módon javitsák, könnyebbé tegyék, hanem az, hogy a társadalmat két ellenséges, egymás iránt engesztelhetetlen, vadult táborra osszák, hogy igy a zavarosban kedvükre halászhassanak

Krisztus, az első és legnagyobb szocializista, a ki ugyan az egész emberiséget ölelte keblére, nem tagadta meg hazáját, sőt mindhaláláig ennek a megváltása hevitette a keblét első sorban.

Hazaszeretet és nemzeti érzület nélkül az erkölcsiség, lényünk nemesebb része talaj nélkül marad, gyökerei elfonnyadnak s elszárad, mint a meddő fügefa, melyet Jézus megátkozott.

Ezt a magyar pinczérség, melyet minden szép és jó iránt fogékonynak ismerünk, nagy többségében teljesen atérzi; sohasem fog az eszményiségtől megfosztott, modern szocializmushoz csatlakozni, a mely csak a mesterségükre ráunt, könnyü megélhetésre áhitozó, politikai szédelgők sivár lelkét elégitheti ki.

Ámde azért a pinczéreknek joguk is, kötelességük is jobblétükért küzdeni; valamint a főnököknek is kötelességük, hogy munkásaik helyzetének könnyebbitésére minden tőlük telhetőt megtegyenek.

Gondoskodjanak róla, hogy munkával ne legyenek annyira megterhelve, hogy egészségük áldozatul essék; bánjanak velük tisztességgel; mert a ki munkását, segitő társát megalázza, saját iparát szennyezi be, önmagát vágja pofon.

Bizonyos, hogy a munkaidő szabályozása s a bér-kérdés rendezése sokáig nem halogatható; kezdjék meg hát ennek a munkáját a főnökök és a pinczérek vállvetve, kölcsönös méltányossággal s egymás iránti szeretettel, okosan szem előtt tartva a mai viszonyok lerázhatlan kényszerét.

Ha igy járunk el, közöttünk nem verhet gyökeret a mai lélek nélkül való, egyedül a nép izgatására, de nem megváltására törekvő szocializmus; legfölebb néhány eszelős, önmagával meghasonlott individuum tarantella-táncza marad.

Ha azonban a főnökök ridegen a non possumus álláspontján maradnak, ugy a jogosult elkeseredés az egyre nehezebbé váló megélhetés folytán természetszerüleg növelni fogja a megtévelyedett elégedetlenek ma még kicsiny légióját.

Ezt pedig nem szabad előidéznünk sem a magunk, sem hazánk érdekében.

## Pártoljuk egymást!

A «Magyar Védő-Egyesület», a mely a hazai ipar pártolására alakult, zajtalanul, de serényen dolgozik.

Egyre gyarapszik erőben, ugy, hogy a hazai iparnak nemsokára erős gyámola lehet.

Ez a derék egyesület már a tettek mezejére lépett. Elkészült a hármas halmon ékeskedő kettős kereszttel diszlő védjegye, a melylyel igazolni fogja a kereskedők egyes áruinak hazai eredetét, hogy ne sózhassanak a hiszékeny közönség nyakába ócska és hitvány osztrák portékákat magyar készitményekként.

Kész az egyesület plakát-igazolványa is, a mely azoknak a kereskedőknek a kirakatait fogja ékesiteni, a kik hazai termékeket árusitanak.

A plakáton név szerint el lesz sorolva, hogy az illetőnél minő hazai czikkek kaphatók.

A plakát-igazolványt Hungária méltóságos, ihletetten megrajzolt alakja foglalja el, a szöveg a következő:

A Magyar Védő-Egyesület igazolja, hogy ..... cégnek ebben az alább megjelölt áruk hazai származásuak.

Honfitársak! Tartsa mindenki kötelességének, hogy szükségleteit, melyeket a hazai gyáripar és mesterségek termékeiből fedezni lehet, csak ezekből vásárolja.

Ha munkánk és fáradságunk béréből nem adózunk ezentul is évenként sok száz millióval a külföld iparának, akkor munkája és keresete lesz mindenkinek, megszünik a honfitársak százezreinek kivándorlása s a jólét áldása erősiti meg édes hazánkat!

Gazdag nemzetnek van erkölcsi sulya, koldus népnek könyörgés a szava.

Hazafias üdvözlettel

A Magyar Védő-Egyesület.

Magyarország vendéglősei, a kiket most ügyeitek megbeszélése, intézése végett kongresszusra szivesen és tisztelettel fogad Győr városa, ne feledjétek, hogy ti is iparosok vagytok; tehát első sorban a ti kötelességtek iparostársaitok pártolása, mert azok is támogatnak titeket.

Szóljon szivetekhez a plakát meleg, meggyőző szózata: ne vegyetek idegentől; pártoljátok a hazai ipart!

## Oroszországból.

Moszkva, 1905. augusztus 15.

Most, a mikor véresnél véresebb tragédiák egész sora ide köti a világ figyelmét, talán érdekli a «Vendéglősök Lapja» olvasóit, ha elmondok egyet-mást itteni tapasztalatainkból.

Ebben a nagy, roppant kiterjedésü városban teljes eredetiségében mutatkozik az orosz élet, nem ugy, mint Szentpétervárott, a hol már az idegen szokások uralkodnak.

A várost külső képe után találón nevezhetjük a tornyok városának, annyi benne a templom s alig van ház, a mely mellett kis kápolna ne figyelmeztetné a járókelőt a tulvilágra.

Az igazhitü, legyen az szegény vagy gazdag, mindegyik előtt térdhajtva keresztet vet s jaj az idegennek, ha kalapot nem emel e szent hajlékok előtt.

Az orosz népnek általában legjellemzőbb sajátsága a vallásosság, melyben sok a babonás elem; de azért a muszka mégsem türelmetlen. Nem az, mert az orosz nép jóságos szivü. Jámbor és megalázkodó.

Igényei szük körben mozognak. Az evés-ivás minden vágya, de minden inyenczség nélkül.

A szegény nép egész éven át alig fogyaszt egyebet, mint teát és valami kásaszerü, élvezhetlen kotyvalékot.

A teát keserün, minden nélkül isszák. Közben-közben egy-egy falat czukrot ropogtatnak. E végből a szegények házainál az asztal fölött madzagon lóg a süveg czukor, melyet teázás közben egymáshoz löknek az ott ülők, aztán ki-ki harap vagy tör magának egy-egy darabot.

Teázás előtt és után járja a vutki gazdagnál ugy, mint szegénynél. A vutki korántsem oly erős, mint a mi pálinkáink; de mert nagy mennyiségben fogyasztják, hát mégis a sárga földig lerészegednek tőle. És ebben a nők sem maradnak a férfiak mögött. Az utczákon, különösen vasárnap, csapatosan dülöngenek a részegek, vegyesen nők és férfiak.

Ilyenkor daltól, kurjongatástól hangzik a város, nyekeregnek a harmonikák, melyekből egy-egy magyar dal üti meg füleinket; mert az orosz igen kedveli a magyar nótát. A szinházak révén aztán közkeletüvé válik egy-egy magyar dallam. Különösen el van terjedve a «Ritka buza, ritka árpa, ritka rozs» szövegü nótánk, a melyet minden orosz fütyül, dudol vagy kurjongat.

Az urak bőségesebben élnek, de nem jól.

Ebédeik a conservált halak egész sorával kezdődik, kevés, de nem izletes, frissen főtt-sült eledellel. Még legélvezetesebb egy speciális ételük, a mely nem egyéb mint apróra vagdosott fokhagymás, borsos sertéshus nyersen.

Az orosz nők nem szépek s férjeik nem is hüségesek hozzájuk; de enyhitő körülményül meg kell emlitenünk, hogy az orosz apák annál inkább rajonganak a gyermekeikért.

Ezek biztositják a családi élet békéjét, a feleség tiszteletét.

Az orosz otthon központja a konyha, itt tartózkodik a család legszivesebben, sőt ismerőseiket is itt fogadják. Egyáltalán az oroszokat feszélytelen egyszerüség jellemzi. Rosszul, sőt elhanyagultan öltözködnek még az előkelők is, kivévén azokat, a kik külföldön nevelkedtek s jobbára ott is tartózkodnak.

Ellentétben a patriarchális szokásokkal ki van fejlődve náluk a club-élet. A clubokat asszonyaikkal látogatják, a kik aztán itt szenvedélyesebben és hazárdabban játszanak, mint az uraik.

Ezzel a férjek nem törődnek, egyrészt, mert igen gazdagok; másrészt pedig, mert feleségeik kártyaszenvedélye biztositja szabadságukat szerelmi kalandok hajszolásában.

A club-élet elterjedtségének következménye, hogy itt a vendéglős-ipar igen elmaradott.

Nem emlitve egy-két nagyobb, méregdrága szállodát, alig van modern embertől elfogadható helyiség.

A korcsmákat «traktér»-oknak nevezik s ezek szenyesek, büzösek s csak a nép legalantasabb elemei látogatják.

Az egész városban egyetlen egy kávéháznak nevezhető helyiség van, a «Filippo», a mely egyszersmind czukrászda is. Szegényes, alacsony localitás, a hova leginkább az itt időző idegenek járnak. Itt kaphatók külföldi lapok, köztük magyarok is.

Abban a néhány nagyobb szállóban franczia konyha van s többnyire idegen pinczérek vannak alkalmazásban s igy, ha nem is mintaszerü, de türhető a szolgálat.

Különben a háboru nyomasztó hatása, izgalma itt alig érezhető s az európai sajtó által hirdetett «forradalom» jelenségei alig mutatkoznak.

A ki csak némileg is ismeri az itteni viszonyokat, képtelenségnek tartja az orosz forradalmat. Ez csak néhány exaltált, kiválóbb szellem vágya, idegen szocziálisták kisérlete, mely a zsidók boszujából táplálkozik.

*Mernyei*

## Régi időkből.

A kávét és a kávéházakat a törökök révén ismertük meg, igy hát ebben megelőztük a nyugoti országokat.

A kávéivásról hazánkban legelőször Apáczai Cserei Mihálynál találunk fejegyzést, a ki 1663-ból, mikor I. Apafi Mihály, Erdély fejedelme Érsekujvár falai alatt a török nagyvezér táborában vendégeskedett, azt irja, hogy «Ali Basa szokások szerint való vendégséget indit és Fincsal Cávát s ezután Serbetet hozat kinállya és kináltattya». Rákóczi Ferencz konyhájában már naponta főznek «fekete leves»-t. Csakhamar 1730-ban — megnyitja egy Kartsoly nevü lengyel Pozsonyban az első kávéházat. Pesten csak egy félszázad mulva nyilt kávéház. Érdekes, hogy a Szepességben a kávét «pankrót-viz»-nek, a téát «szénaviz»-nek, a csokoládét «melegitett sör»-nek, a puncsot pedig «angol ital»-nak nevezték még 1790-ben is.

*

A borkimérés a XVI. században igen erős korlátok közé volt szoritva. Igy a korcsmának hajnali harangszótól — a melyet primnek neveztek — az esteli ugynevezett sörharangszóig volt szabad nyitva lenni. A korcsmáltatás királyi jog volt, a melyet egyes városoknak adományozott. Ünnepnapokon a korcsmák zárva voltak s csak betegek és utasok részére volt megengedve az italmérés. A kimérésre került bort egy forgács-kötegre akasztott szalmazsuppal, az egy éves bort csak szalmával az uj bort pedig zöld galylyal jelezték. Hitelbe nem volt szabad bort adni, csak ugy, ha azonnal zálogot vett a kimérő. A melyik kimérő hamis mértéket használt, azt a város elöljárósága kivitte a piaczra s a hamis mértékből — a mely tele volt borral — leöntötték a fejét s azonkivül három napig kalodába zárták.

*

Mennyivel boldogabbak és okosabbak voltak a régiek.

Boldogabbak, mert csak a hamis mérték ellen kellett küzdeniök, ma pedig a hamis bor ellen. Azzal csak a vendég zsebét vámolta meg egy-egy kapzsi pénzsóvár, ezzel pedig egészségünket rontja meg nagy vidáman sok kereskedő.

De okosabbak is voltak a régiek, mert a mikor korlátozták a korcsmai hitelezést, egyuttal arról is gondoskodtak, hogy mily feltétel és mily biztositék mellett adhat a vendéglős hitelt.

Mostani törvényünk ellenben semmiféle biztositékot sem ad a vendéglősnek, ugy, hogy a vendéglősnek csak a nagyharang szokott fizetni, ez is csak szóval.

Az ilyen existenczia aztán az igazi fekete leves, a szepesi «pankrótviz».

## A kartellek ellen.

Az ipari és kereskedelmi kartellek csak ujabban váltak nálunk ismeretessé, de már rövid idő alatt is eleget tettek a köznyomor fokozására.

Senki sem érzi annyira a kartellek veszedelmességét, mint a vendéglősök.

A sörgyárak kartellje jött elsőnek, ezt követte a szikvizesek kartellje, most pedig a malomkartell fenyeget, hogy aztán pékek, mészárosok és hentesek kövessék a gyönyörü példát.

Már a sörkartell megingatta a talajt a vendéglősök alatt, hátha a többi is, a mi kisért, bekövetkezik.

Kétségtelen, hogy legnagyobb szükségünk van a kartellek ellen való védekezésre. Addig, a mig ebben a tekintetben önerőnkre vagyunk utalva, nincs más eszközünk, csak a szövetkezés. Hatalmas, diadalmas eszköz lenne ez; de a vendéglősök kishitüsége és széthuzása bizonytalanná teszi, hogy a közelebbi időben sikerül-e a szövetkezés alapjára állanunk.

Ez a sajnálatos körülmény sok vendéglős-család pusztulását okozhatja, de bármint legyen is, annyi kétségtelen, hogy a kartellek ellen a kormánynak, illetőleg a törvényhozásnak is meg kell tennie a magáét; mert a kartell nem egyébb, mint az egész közönség kizsákmányolására irányuló bandaalakitás.

Sokan azt hiszik, hogy Amerikában az állam türi, sőt gyámolitja a kartelleket és ezeknek tovább menő alakzatát, a trösztöket, mint olyanokat, a melyek nélkülözhetlenek az Európa ellen irányuló közgazdasági harczban.

Nem igy van. Amerika, illetőleg az Egyesült Államok mindjárt kezdetben felismerte, hogy a kartellek és trösztök czélja erkölcstelen, merőben a közönség kizsákmányolására s a versenyszabadság elnyomására irányul; tehát nemcsak megengedhetlenek, hanem üldözendők is.

Az Unio államai sietve alkottak törvényt, mely ugy a vasutaknál, mint egyebütt eltiltja az áremelésre, a versenyszabadság meggátlására irányuló kartell- és tröszt-alakitásokat s a törvény ellen vétőket sulyos pénzbüntetéssel és börtönnel sujtja.

Ime, igy járnak el abban az államban, melyben nem a hatalmasok kivánalma, hanem a közérdek a mérvadó; nem a gazdagok kegye, hanem az igazság irányitója a cselekedeteknek.

Mig az Unio igy jár el a modern fosztogató bandák ellen, addig nálunk az állam ölbe tett kezekkel nézi, miként alakulnak ujabb és ujabb bandák a közönség vagyonának elorzására; ellenben Amerika, minthogy az eddigi törvények elégteleneknek bizonyultak a sztrájkok és trösztök lehetetlenitésére, uj, egységes törvény alkotására szánta el magát, a mely drákóilag fog törni a mások vagyonára spekuláló ligák megsemmisitésére.

Ez a törvény, a mely szigoritani fogja a büntetéseket, még a törvény ellen vétők vagyonát is elkobzással fenyegeti.

Ellenőrzés alá veti az ipari és kereskedelmi czégek üzletvitelét, az áruforgalmat s még egyesületeiket is, hogy álutakon titkos kartellek és trösztök ne keletkezhessenek.

Itt az ideje, hogy az irtó hadjárat nálunk is megkezdessék. Sürgessük, követeljük ezt hangosan, erélyesen győri országos gyülésünkön; mert a vendéglős-ipar lételét támadja meg az idegen vagyonba markolászó kartellek garázdálkodása.

A bortól fölenged a lélek fagya .... «Trink Tokajer, das gibt Feuer!» énekli Lenau.

*

Otthonunkban a család, vendéglőinkben az emberiség tüzhelye van. A szeretet, mely ott csak magunknak világit, eminnen világgá árad s az egész társadalmat melegiti.

## Jegyzetek.

A mi országos gyülésünket megelőzte Szabadkán e hó 8. 9. és 10. napján a hazai ipartestületek VII-ik kongresszusa.

Az «Országos Iparegyesület», a mely rendezője ezeknek a kongresszusoknak, most is a nála megszokott gondossággal végezte az előkészitést; igy tehát a kongresszus ügyrendje tartalmas, munkássága az iparosságra gyümölcsöző leszen.

A központi bizottság már e hó 3-án kiadta a «Magyar Ipar» mellékleteképpen nemcsak az országos gyülés czimekből álló programmját, hanem az előadói javaslatok és inditványok kivonatos, de alaposan tájékoztató ismertetést is, ugy, hogy a kongresszus minden tagja a tárgyalandó anyag beható ismeretét előre megszerezheti magának.

Ebből tanulhatna országos szövetségünk intézősége is s ebben az esetben kongresszusi tárgyalásaink vitái talán huzamosabbak de termékenyebbek is lennének.

*

Budapesten két nemzetközi kongresszus volt, a börtönügyi és az állategészségügyi.

Ezeknek a tárgysorozatából láthatjuk, hogy egy-egy szakma, bármily szükkörünek lássék is az, mennyi anyagot nyujthat az elmélkedésre az egész társadalomnak, ha az illető szakma érdekeit minden vonatkozásaiban meg akarjuk ismertetni. Ámde ehhez körültekintés, mélyre látás és fáradhatlan ügyszeretet szükséges.

Hogy mást ne emlitsünk, esik-e szó nálunk a vendéglők, általában a nyilvános helyek hygieniájáról?

Tartanak-e nálunk, teszem, előadást a vendéglősökre vonatkozó törvény előtti eljárásokról?

No, de hagyjuk, majd csak ez is elkövetkezik, a mint sok más.

*

Svájcz, a hova tódulnak az idegenek, alig dicsekedhetik több természeti szépséggel, gyógyforrással, mint hazánk, mégis nálunk ugy kell fogni egy-egy idegen tourista-társaságot s mint legutóbb is, miniszteri köszönettel kell őket megtisztelnünk, hogy hozzánk leereszkedtek.

Mi ennek az oka? Az, hogy Svájczban a hatóságok és a vállalkozók, valamint a közönség legfőbb gondját az képezi, hogy náluk az idegenek minden kényelmet s igényeiknek minden megfelelő intézményt föltaláljanak.

Nálunk, ha néhány anglius érkezik hozzánk, csaknem kormánybiztost kell az oldaluk mellé állitani, hogy valamiképpen hajléktalanul ne maradjanak s ha Balatonfüredre kivánkoznak, valahogy Kukutyinba ne tévedjenek.

Az idegenforgalmi akcziónak programmjába kell vennie a szállodák és vendéglők fejlesztését s a közönség beoktatását a külföldiekkel való bánásmódra.

## A Pannoniáról.

Az őszi idő beálltával ismét fölélénkült a mi ragyogó szép fővárosunk. Az összes szinházak megnyiltak s ujra rendes kerékvágásba tér a zajos, vig fővárosi élet. A budapesti és vidéki előkelő uri közönség egyik legkedveltebb találkozóhelye a Pannonia-szálló. A régi Pest egyik legérdekesebb helyén, a Nemzeti szinház mellett áll a kedves, régi stylben épült és népszerü épület. Reggeltől késő estig tarka csoportban hullámzik a szálló előtt a közönség. Reggel a vidéki szálló vendégek fogyasztják a kényelmes kávéházban a Pannonia hires illatos kávéját. Délután a Nemzeti szinház müvészei mesélgetnek vidám anekdótákat, fekete kávé szürcsölése mellett. A kényelmes étteremben a pompás konyha szolgáltatja az izletes ebédeket. De legérdekesebb igy őszön a Pannonia téli kertje az esti órákban. Két jeles czigány zenekar felváltva játsza esténkint a legszebb magyar nótákat az egybesereglő elit közönségnek. Késő éjjel egy-egy vidéki szállóvendég robog nesztelen gummi kerekün a szálló elé, hogy a Pannonia tágas és otthonos szobáiban kipihenje a nap fáradalmait. De ami a Pannoniát azzá tette, ami most, az uri közönség kedvenczévé azt a nemeskeblü, derék, népszerü tulajdonosnak, Glück Frigyesnek kell érdemül felrónunk, aki ritka müveltségénél, sokoldalusságánál és uri vonásainál fogva a magyar gavallér szállótulajdonosok mintaképe. Legjobban szól a Pannonia mellett az a körülmény, hogy a portásnál már megszokott szólásmód igy felelni a kvártélykeresőknek: «Nincs egyetlen üres szobánk sem!»

## „Minimax."

A Győrött tartandó kogresszus alkalmával szept. 11-én a Minimax-készülék-gyártó társaság kézi tüzoltó készülékét égő tárgyakon nyilvánosan be fogja mutatni. A Minimax önmüködő fecskendő, amely töltve körülbelül 8 kg. nehéz és amely egy gombnak beütése által másodperczenként egy 14 méternyi távolságra ható vizsugarat lövel. Minden laikus előzetes tanulás nélkül is olthat vele. A Minimax az első készülék, a melynek nincs sem tömlője, sem dugattyuja, sem pedig mechanismusa és amely még évek mulva sem romlik el. A Minimax társaság évenként egyszer saját közegei által igazolja azt, hogy készüléke változatlanul jól müködik. A társaság a tüzesetekről küldött irásbeli közlés után, a tüzeseteknél elhasznált töltéseket mindig költség nélkül utánküldi. A társaság a világ összes kulturállamaiban saját raktárt tart és az osztrák-magyar monarchia minden nagyobb városában képviselője van. Két év óta 70,000 Minimax készülék adatott el és 905 esetben oltottak laikusok Minimax-szal tüzet.

A Minimaxot f. évi aug. 5-én Budapesten Gundel vendéglősipartársulati elnök, Stadler Károly és a nevezett társulatnak számos tagja előtt bemutattuk. A megjelent urak a látottak fölött teljes megelégedésüket fejezték ki és sokan közülök azonnal elhatározták, hogy ily készüléket szállodáik, vendéglőjük és kávéházuk részére beszereznek. A király ő Felsége valamennyi kastélya és birtoka, több herczegnek palotája továbbá vasutak és gyárak, valamint sok szálloda is fölszereltetett ezen készülékkel. A győri Royal-szálloda részére sajnos csak a tüzeset után rendeltek ilyen készüléket, ha ez előbb történik, ugy minden bizonnyal elejét lehetett volna venni ennek a nagy tüznek. Tehát vegyetek Minimaxot, mig nem késő!

A jó pinczér egy kissé orvos, egy kissé diplomata és százszorta többet ér, mint a szép feleség, a ki csak urnő, de nem háziasszony.

*

A vendéglő őszinte, mindjárt első belépésedkor tanuságot tesz gazdája tisztességéről.

*

A szálló olyan, mint a kaczér, de becsületes szép asszony: mindenkire mosolyog, mindenkinek kedveskedik; de kegyeivel csak egyet boldogit a gazdáját.

## Nyilttér.

(Az e rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.)

Igen tisztelt Szerkesztő ur!

Tudom, hogy az Ön b. lapja a közérdeket is szolgálja, a fürdőből haza jövőbe olvastam a napilapokban a hajsza czikkeket, melyek a közvetitők és elhelyezők ellen irattak, nem mulaszthatom el, hogy a következőket ne hozzam a nyilvánosság elé.

A megjelent czikkek bár egy személy ellen szóltak, de azért az egész ügynöki rendszer ellen törtek. Kötelességemnek tartom tehát, hogy ezen czikkekre nézve, én ki évek hosszu során át pinczéreskedtem, majd pedig szállodási polczra emelkedtem rektifikálással élhessek. Segéd és főpinczéri minőségben a legnagyobb bizalommal fordultam Grosz Ödönhöz, ki nekem a legjobb állásokat közvetitette és oly bizalommal voltam iránta, hogy midőn tőkémet egy szálloda vételéhez elegendőnek gondoltam és tudtam, megbiztam Grosz Ödön urat, hogy részemre jelenlegi üzletemet (Rózsa-szállodát) vegye meg. Felhatalmazásom a szálloda megvételéhez igen maximális összeghez volt kötve.

«Grósz Ödön», kinek jó hirnevét nem csak én, de az országnak minden szakembere ismeri, felhatalmazásomtól nagyon is eltért, mert üzletemet 3000 koronával olcsóbban vette meg.

Tehát láthatja igen tisztelt szerkesztő ur, és a szerkesztőség, hogy az általános ügynöki rendszer ellen való hajsza nem méltányos.

Kijelentem itt a nyilvánosság előtt, hogy szaktársaimnak vagy bárkinek közvetitőre lesz szüksége, annak legjobban, mint pontos és korrekt embert, Grósz Ödönt fogom ajánlani.

Nagybecskerek, 1905. szept. 1.

*Kovács József*, szállodás.

# HIRDETÉSEK


**Egyesült Magyarhoni Üveggyárak Részvény-Társaság.**

**FŐRAKTÁR: BUDAPEST VI., Nagymező-utcza 8. sz.**

Teljes vendéglői- és kávéházi berendezések egyszerütől a legfinomabb kivitelüig.



Árjegyzékekkel, részleges ajánlattal, avagy speciális rajzokkal ingyen s bérmentve szolgálunk.

**BORHEGYI F.**

palaczkozott bor, pezsgő likör, cognac, rum, és tea főraktára

**BUDAPEST, Gizella-tér**
(Haas-palota).

Ajánlja a legjobb **franczia és magyar pezsgöket, cognacot és likröket gyári árakon.**

**Belföldi borait az első hirneves bortermelóktói a legjutányosabb áron szolgáltatja.**

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.

CS. ÉS KIR. UDV. SZÁLLITÓK

CS. ÉS KIR. UDV. SZÁLLITÓK

**KUSCHNITZKY ÉS GRÜNHUT**

BUDAPEST, VI. TERÉZ-KÖRUT 21.

Ajánlják szabadalmazott és bejegyzett védjegygyel ellátott **bortömlőiket** mindenféle **borszivattyukat** és az összes **pinczeberendezési** czikkeiket.

**Árjegyzék kivánatra ingyen.**

**Herz Ármin Fiai szalámigyár Budapesten**

Ajánlja kiváló minőségü magyar szalámiját, milánói szalámit és mortadellát. — **Minden egyes rud ólompecséttel van ellátva, melyen a gyár védjegye látható.**

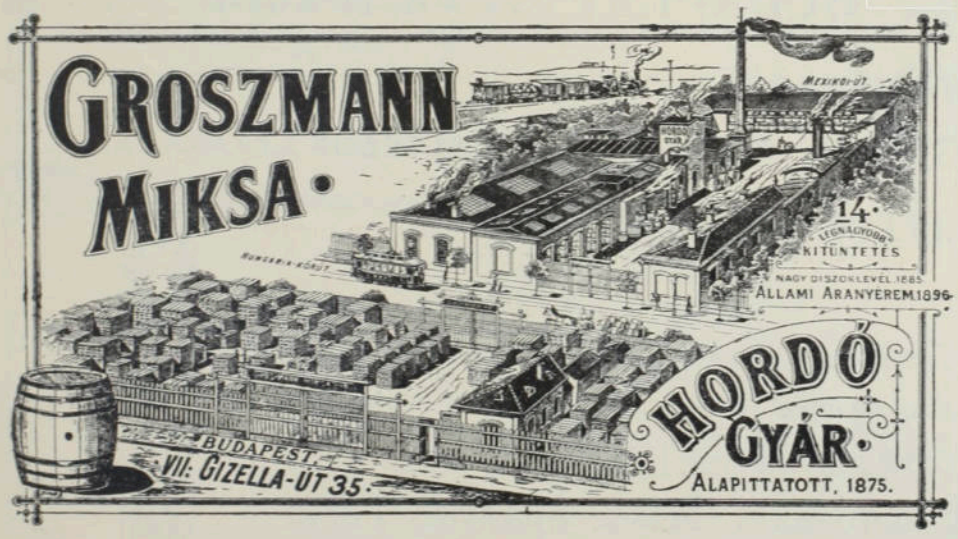
**Ugyanott I-a pesti disznózsir és szalonna szerezhető be.**

**„LYON-KÁVÉHÁZ"**

Müvészies uj átalakitás. **ANDRÁSSY-UT 27.** Fényes berendezés.

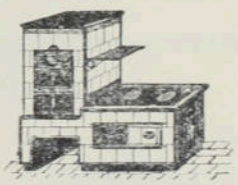
Esténkint ZEMPLÉNI LUKÁCS KÁROLY teljes zenekara hangversenyez. Családi szórakozó hely. Figyelmes, előzékeny kiszolgálás.

**KNAPPE JÁNOS az „Elite" kávéház volt tulajdonosa.**



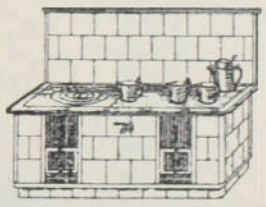

**Lakos Lajos**

takaréktüzhely-gyáros Budapesten.



Cs. és kir. udvari szállitó.
Gyár:
**VIII., Bezerédy-utcza 8.**
Iroda és raktár:
**IV. ker., Váczi-utcza 40.**
Irányi-utcza sarkán.

Készit és raktáron tart takaréktüzhelyeket minden alakban és kivitelben.



**URÁNIA KÖNYVNYOMDA**

BUDAPEST, MÁRIA-UTCA 11

(TULAJDONOS: SZÉKELY ARTUR)

Készit mindennemü nyomtatványokat modern kivitelben.
Különlegesség: diszes bor- és étlapok.

# Transylvania Sec

**Louis François & Comp.**

császári és kir. udvari szállitók. Fülöp szász Coburg Gothai herczeg ő Fensége szállitói.

**Budafok.**

12 elsőrendü kitüntetés.

Főraktár:

**Borhegyi Ferencz**

Budapest, V., Gizella-tér 1.

Sürgönyczim:

Francois Budafok.

L. FRANÇOIS & Co

Védjegy.

HORS CONCOURS.

Vezérképviselőség:

Ruda és Blochmann

Budapest, Akadémia-u. 16.

Telefon:

Budafok 15. szám.

---

Budafoki valamint termelőhelyen fekvő **ó-bor** készleteit és a

**kezdődő szüret alkalmából**

urasági uj borait ajánlja

**Seifricz Antal utódai részv.-társ.**

bornagykereskedés,

**Budapest, VI., Andrássy-ut 4. szám.**

---

## Mattoni-féle

# GIESSHÜBLER

természetes égvényes

SAVANYU-VIZ

**legjobb asztali- és üditőital,**

kitünő hatásunak bizonyult:

köhögésnél, gégebajoknál,

gyomor- és hólyaghurutnál.

MATTONI HENRIK,

Karlsbad és Budapest.

**Teréz-körut 37.**

---

# HOKKES JÓZSEF BUDAPEST, V. Váczi-körut 46.

borkereskedő

A HIRES „ANDRÉNYI KÁLMÁN UTÓDAI" ARADI CZÉG PALACZKBOR LERAKATA.

**TELEFON 947.**

Ajánlja nagy raktárát **magyar fajborokból**, melyek kizárólag nagy uradalmaktól származnak, vegyelmezve és tisztán kezelve lesznek, palaczkozva, vagy már a nagytermelőktől palaczkozva jönnek.

Továbbá: Rajnai, Burgundi, Bordeauxi, Mosel, Spanyol, Portugali, Görög, csemege és gyógyborokat, ezenkivül még magyar és franczia pezsgők cognac és szeszes italokat legjutányosabban

szállit

## HOKKES JÓZSEF BORKERESKEDŐ

M. k. postatkpzt. számla. Budapest, V. Váczi-körut 46. szám. TELEPHON 947. szám.

Iroda és városi pinczészet: V. Váczi-körut 46. Vámonkivüli pincze: X. Kőbánya, Jászberényi-út 47.

# DIADAL SEC

(franczia módszer szerint)

## EBERHARDT ANTAL

pezsgőgyárából, BUDAFOK.

BUDAFOK 30. Telefon BUDAFOK 30.



SZŐTS SIMON

IV., KOSSUTH LAJOS-U. 15.

—

Budapest, 1905. szeptember 10.

MEGHIVÁS!

Alulirott tisztelettel tudósitja az igen tisztelt szálloda-, vendéglő- és kávéház-tulajdonosokat, hogy a Kossuth Lajos-u. 15 sz. a. megnyilt Magyarország legnagyobb „Szőnyegtelepe“ (terület 1200 mtr.)

Sok évi tapasztalat, ugy mint számtalan tanulmányut révén azon kellemes helyzetbe jutottam, hogy egy minden tekintetben magas szinvonalon álló nagyszabásu áruházat nyithassak.

Vállalatomnak egyik fő erőssége szállodák teljes berendezése, melyeket szükség esetén előnyös fizetési feltételek mellett is eszközlök.

A midőn a n. t. Urak szives látogatásáért (vásárlási kényszer nélkül) esedezem, maradtam

hazafiui üdvözlettel

SZŐTS SIMON.

U. i.:
Mintákkal és költségvetésekkel dijmentesen szolgálok.

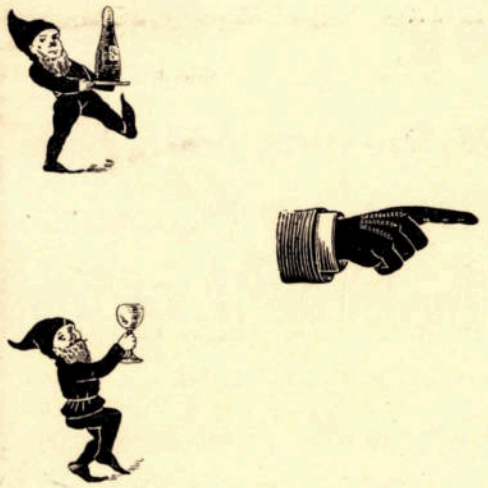
# SCHLESINGER JÓZSEF

BUDAPEST,

UJVILÁG-UTCZA 23. SZ. RÖSER-BAZÁR.

TELEFON: 17-25. TELEFON: 17-25.

SZÁLLODAI, VENDÉGLŐI, KÁVÉHÁZI SZEMÉLYZET ELHELYEZŐ-IRODÁJÁT AJÁNLJUK A TISZTELT SZÁLLODÁS, KÁVÉS ÉS VENDÉGLŐS URAKNAK.






# WERGLES LAJOS

acetylén világitási készülékek telepe
Budapest, VII. Almássy-utcza 8.

## Acetylén világitási készülékek

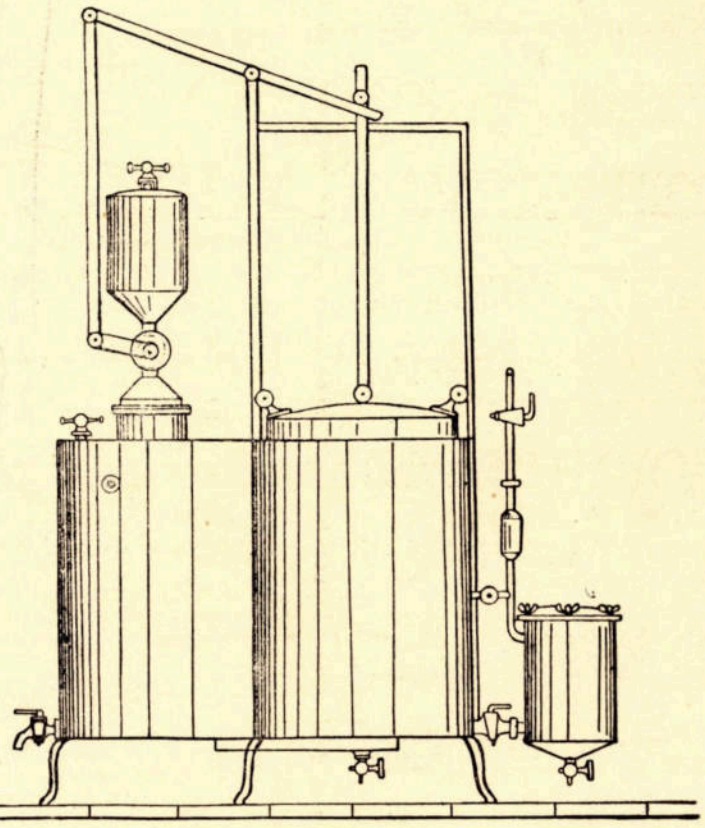
**Vendéglők** és **kávéházak** részére nélkülözhetetlen és legjobb kivitelü **acetylén világitási készülékeimet** tisztelettel ajánlom az érdekelt körök becses figyelmébe. Ezen készülékeimet a **M. kir. József-műegyetem acetylén vizsgáló bizottsága** tüzetes vizsgálat alapján mint a minden követelményeknek megfelelő fejlesztő-készüléket engedélyezte. Készülékeim **fényhatásuk** és **olcsóságuknál** fogva az egész országban ismeretesek.

Megkeresésekre készséggel küldök árjegyzéket.

Tisztelettel

**WERGLES LAJOS**

**Budapest, VII. Almássy-utcza 8.**



# ZIMMER PÉTER

halászmester és halkereskedő.

BUDAPEST, központi vásárcsarnok.

Lakás: IX. ker., Erkel-utcza 3. szám.

Az **egyedüli** budapesti székesfővárosi czég, mely az elsőrangu szállodák és éttermekben szükségelt **összes** halkülönlegességeket **állandóan** raktáron tartja. Szállit a legmagasabb udvar és József Ágost főherczeg udvara részére, valamint az összes előkelő szállodáknak és éttermeknek. Telefon vagy sürgöny utján tett rendelések rögtön nyernek elintézést.

Sürgönyczim: ZIMMER, halászmester, BUDAPEST.

TELEFON 61—24. sz. TELEFON 61—24. sz.

Császári és kir. udv. szállító.
Alapittatott 1854.
Saját porczellángyár Budapesten

## HÜTTL TIVADAR porczellángyáros

BUDAPESTEN, V. KER., DOROTTYA-UTCZA.

Legnagyobb választék mindennemü porczellán-háztartási és fényüzési czikkekben. Asztali-, kávés-, teás- és Mokka-készletek épp ugy egyszerü, mint a legdiszesebb kivitelben. Belés külföldi üvegáruk, fayenczek, terracották és magyar kőedények nagy választékban.

Telefon 84—42. UJ Telefon 84—42.

## „PANNONIA szikvizgyár“

BUDAPESTEN.

Prohászka és Herz Budapest

IX., Külső soroksári-ut 12. szám. (Saját házában.)

A t. szállodások, kávés, vendéglős és korcsmáros urak különös figyelmébe ajánljuk szikviz-szükségletüket nálunk fedezni. Gyártmányunk **tiszta szénsavval** ($C^0$ 2) lesz előállitva.

Kartellen kivül! Pontos, megbizható kiszolgálás!

LEGFINOMABB
CAVIAR!
SAJT!
VAJ!
TURÓ!
CSEMEGESAJT!
SZALÁMI!
CONSERVEK!
LIKŐRÖK!
RUM és TEA!
COGNAC és PEZSGŐK!
SZARDINIÁK és SZARDELLÁK!

A t. vendéglős, szállodás és kávés urak legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása:

# KIRSCH JÁNOS

sajt-, vaj- és szalámi-nagykereskedésében

## BUDAPEST, KIRÁLY-U. 53.

FIÓKÜZLET: IX., ÜLLŐI-UT 55. SZÁM.

Főüzleti telefon 29—09. Fióküzlet telefon 54—05.

Árjegyzék kivánatra ingyen és bérmentve.

Budapest 1896: Diszoklevél
Florencz 1904: Grand Prix

Legmagasabb kitüntetések

Páris 1900: Grand Prix
Nápoly 1905: Grand Prix

# Kőbányai Polgári Serfőző

## Részvény-Társaság ❦ Budapest—Kőbánya

Gyár és igazgatósági iroda:
**X. ker., Maglódi-ut 17. sz.**
TELEFON 56—46

Városi iroda:
**VIII., Népszinház-u. 22.**
TELEFON 56—43

Kiviteli telep: FIUME Via Ciotta 18.

AJÁNLJA: Polgár-, Király-, Márcziusi-, Kiviteli Márcziusi-, Szt. István-, Kőbányai Barát-, Barát-Maláta-, Dupla Márcziusi- és Dupla Maláta söreit, valamint saját töltésü palaczk söreit a legmodernebb technikai berendezésekkel felszerelt külön palaczk-sör osztályából.

A BUDAPESTI

# LÉGSZESZGYÁRAK

FELSZERELÉSI IRODÁI

IV. Aranykéz-utcza 6. sz. VII. Erzsébet-körut 19. sz.

Állandóan raktáron tartanak mindennemü légszesz- és villamvilágitáshoz szolgáló, legszebb kivitelü csillárokat és kandallókat, legujabb szerkezetü légszesz-tüzhelyeket és légszeszfürdőkályhákat-, légszeszfőző-,sütő- és vasaló-készülékeket, valamint ipari czélokra szolgáló forrasztó-készülékeket. Bunsen-féle lángzókat stb. Légszeszberendezések a legmérsékeltebb árak mellett eszközöltetnek.

# BEITZ JÁNOS

MÜESZTERGÁLYOS, DÁKÓ ÉS BILLÁRDGOLYÓ GYÁRA

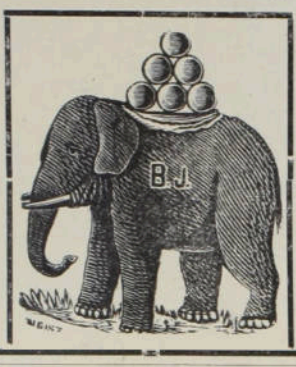
KÁVÉHÁZI ESZKÖZÖK RAKTÁRA ÉS JAVITÓ MÜHELYE

BUDAPEST, VII., AKÁCZFA-UTCZA 52 (DOB-UTCA SAROK)

Tekegolyók pontosan és jutányosan esztergáltatnak.

Használt golyók és dákók olcsón, állandóan raktáron tartok.

**Telefon 81—30.**




Csorba golyók magas áron vétetnek és becseréltetnek.

DÁKÓK megrendelésre gyorsan és pontosan készittetnek.

**Telefon 81—30.**

## Az „Erdélyi Pinczér-Egylet"

CSÁSZÁRI ÉS KIRÁLYI UDVARI SZÁLLITÓK

Kolozsvárott.

Sürgönycim Bortermelők Szövetkezete Kolozsvár.

Ajánlja egyenesen a szövetkezet termelő tagjaitól beszerzett és minden kiállitáson elsőrendü érmeket nyert tisztán kezelt és kitünő minőségü

fehér- és veres, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.

Megkeresésre készség I küld árlapot az igazgatóság.

Cs. és kir. udvari **DREHER ANTAL** Budapest

Városi iroda: VIII., Jozsef-utcza 36.

és kamarai szállitó. **SERFŐZDÉJE** Kőbányán.

Saját palaczk-töltés.

Ajánlja kitünő minőségü ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona- (à la pilseni), maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét.

Különlegesség: dupla maláta kösör kőkorsókban. Nagyobb sörmennyiséget saját jégkorsijaiban szállit.

# Magyarország legmegbizhatóbb közvetitő irodája.

# Grosz Ödön

szálloda, vendéglő és kávéház személyzet elhelyező valamint szaküzletek adás-vevést közvetitő irodája

Budapest, IV., Károly-körut 10. sz. (udvar).

Szolid és pontos eljárás. ✻ Semmiféle előleges költség.

o o Számos elismerő levél. o o




kézi tüzoltó készülék

a legmodernebb, leghasználhatóbb és legnagyobb oltóképességgel biró szabadalmazott

## tüzveszedelem ellen való védelmi eszköz

melynek a vendégek teljes biztonsága czéljából egy szálloda vagy étteremből sem szabad hiányoznia.

A készülék szerkezete egyszerü és bárki által könnyen és biztosan kezelhető.

**Minimax**-al minden keletkező tüz oltható. — Egy ütés a gombra és a készülék önmüködőleg 14 méternyire lövel.

Felvilágositással készséggel szolgálunk.

Kis terjedelménél fogva bárhol elhelyezhető.

# Minimax-Társaság, Budapest, VI., Andrássy-ut 27.

London, Páris, New-York, Berlin, Wien.

# Zwack J. és Társai

cs. és kir. udvari szállítók.
Budapesten, IX.

Az „Unicum" gyomorerősitő likör kizárólagos gyártói. — Mindennemü és minőségü különlegességek, u. m.: Allas, Anisette, Curacao, Cacao Chouva, Triple sec, Cherry Brandy, Meorthe Glaciale, Ceppermint stb.

„UNICUM"

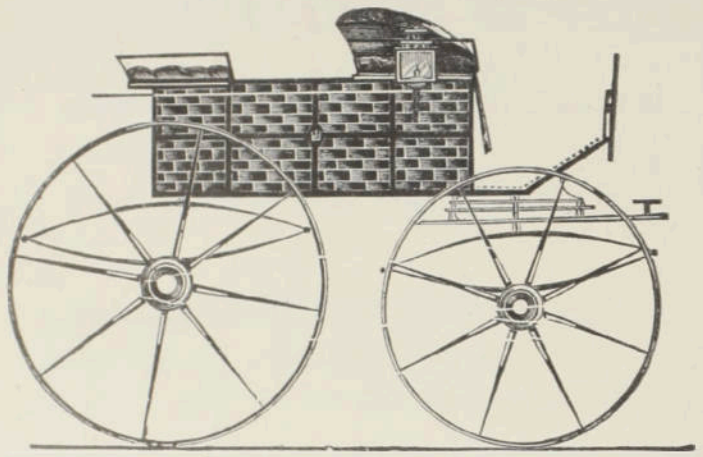


Saját pálinkafőzdék. Törköly, szilvórium, baraczk-, seprü- és egyéb pálinkák. — Behozatal: valódi jam. rum, franczia cognac, Whisky, Arrac.

(A gyár 1845-ben alapittatott.)

Árjegyzék ingyen. — Viszonteladók az áruval müvészi kéz alól való plakátokat is kapnak.

ZSIGMONDI KÁROLY kocsi-gyáros
Budapest, IX., Imre-utcza 7.



Árjegyzék kivánatra küldetik.




# Hotel „Orient" szálloda

**Budapest, VII., Kerepesi-ut 42.**

A székesfőváros legszebb helyén, a Népszinház átellenében. Központi pályaudvartól villamossal 5 percz alatt elérhető. **Budapest legolcsóbb elsőrangu szállodája.** 104 vendégszoba villanyvilágitással és a modern kor igényeinek, **kényelmének minden tekintetben megfelelő berendezéssel. Teljesen ujonnan renoválva.**

## Elsőrangu étterem és kávéház.

Szállodás: **MOLNÁR SÁNDOR** Stoósz-fürdő vendéglőse.

TELEFON 59—23.

# MAHUNKA IMRE

**cs. és kir. udvari butorgyáros.**

Nagy választék modern butorokban.

## BUDAPEST

VIII., Rigó-utcza 6 és 8. VIII., Német-utcza 49 és 51.

Több kitüntetés tulajdonosa. Többszörös Jury-tag.

Igen elegáns modern és izléses lakószobák **teljesen berendezve raktáron találhatók**

## MAHUNKA IMRE

**cs. és kir. udvari butorgyárosnál**

**Budapest, Német-utcza 49—51,**

valamint olyan családias jellegü uri szállodák és vendéglők berendezéseit is készíti, amelyek nálunk eddig ismeretlenek.

Csász. és kir. udvari szállító.

Hubert J. E. Pozsony

Különlegességi jegy:

# GENTRY CLUB

a budapesti országos kaszinó pezsgője.

Képviselő:

KUTASSY VINCZE ur

BUDAPEST, Árpád-utcza 9. szám.

## Önkéntes Árverési Hirdetmény.

Ezennel közhirré teszem, miszerint 52 hold 1200 □ öles **Villányi** és **Nagyharsányi** amerikai alanyon oltott **terméső'ömet** összesen, de nagyobb kisebb parcellákban is, az idei terméssel vagy a nélkül, továbbá Villány községben levő **2500 Hctl. bort befogadó falazott pinczét** és **présházat, raktárhordók** és pinczefelszereléssel, valamint **kb. 800 Hctl. saját termésü fehér siller és vörös boraimat**

**f. évi szeptember hó 17 és 18-án**

a Villányi saját házamban **önkéntes nyilvános árverésen eladom.** Az eladási feltételek nálam beszerezhetők.

**Teleki Zsigmond** cs. és kir. udv. szállító **Pécsett.**

# CÍFKA JÓZSEF

**Budapest, VI. Váczi-körut 31.**

**Pinczegazdászati czikkek szaküzlete.**

**Parafadugók** közvetlen behozatala **Palaczkok** nagy raktára

A törvényileg megengedett

**Müller=féle ürmös eszenczia főraktára.**

Képes árjegyzék és költségvetés ingyen és bérmentve.

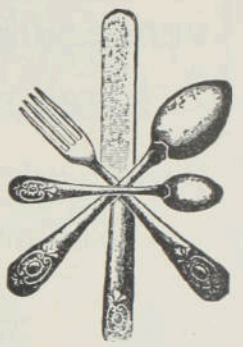
# HERRMANN J. L.

CSÁSZ. ÉS KIR. FÉMÁRU GYÁR.

BUDAPEST, IV. k., Eskü-ut 6.

Ajánlja a legszolidabbnak elismert gyártmányait alpacca-ezüst, chinai ezüst s alpaccából **szálloda-, kávéház- és vendéglő-felszerelések.**

Árjegyzékek, költségvetések dijmentesen.



Alapitási év 1819.

PÁRTOLJUK A HAZAI IPART!

A budapesti vendéglősök elsőrendü szállitója!

# MUSTÁR. (eredeti franczia mód)

valamint kitünő minőségü PARADICSOM 1 és 5 lt.-es üvegekben

vendéglős urak részére kapható:

# MOCZNIK L.

conservgyárában

**Budapest, VIII., Alföldi-utcza 10|a sz.**

# Üveggyári telepek

azelött

## Schreiber J. és unokaöcscsei



**BUDAPEST, IV. ker.,**
**Régi posta-u. 10.** fél-emelet

Nagy raktár

## üvegárukban

vendéglők és kávéházak részére.



Árjegyzék ingyen és bérmentve.

---

SZEPESSÉGI LEN-IPAR!

# WEIN KÁROLY
## ÉS TÁRSAI

**VÁSZON ÉS ASZTAL-NEMÜ-GYÁROSOK**

Minden darab gyárainkból származó árut ezen védjegygyel látjuk el.

VALÓDI SZEPESSÉGI LEN ECHT ZIPSER

Minden darab gyárainkból származó árut ezen védjegygyel látjuk el.

Ajánljuk hirneves szepességi

**vászon, asztalnemü, törülköző,**

**törlő-, csemege-kendő**

és minden e szakmába vágó gyártmányainkat. Szállodai fehérnemü berendezésekről költségvetéssel szolgálunk.

---

# KIVONATOK

Árjegyzék és kezelési könyv ingyen.

legfinomabb rum, törköly, szilvórium, eczet és likőr készítéséhez hideg uton, minden készülék nélkül.

Alapittatott 1869. évben.

Legujabb, kitünőnek bizonyult

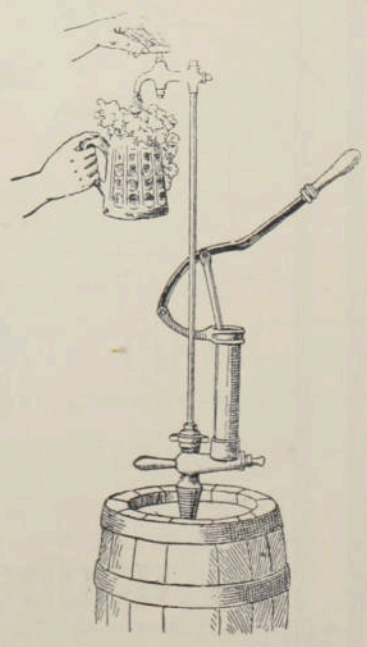
## sörmérő-készülék

**szénsav- és légnyomással.**

MAGYARORSZÁG LEGNAGYOBB RAKTÁRA sörpezsgőcsapok, sörszivattyukban, sörhütő készülékekben, sör- és borpalaczktöltőkben, dugaszoló és kupakoló gépekben. — NAGY RAKTÁR borkezelési czikkekben, u. m borderitőpor, savtalanitó, szintelenitő, bortisztitó szerek, nyulósborok javitásához szükséges szerek és borbetegségek elleni szerekben.

# Watterich A.-nál
## Budapest, Dohány-utcza 5. sz.

**Mindenkor**
**friss sör!**



# Első Magyar
# Részvény Serfőződe
## Budapest—Kőbánya

FENNÁLL 1854 ÓTA. FENNÁLL 1854 ÓTA.

Az 1900. évi párisi világkiállitáson collective a legnagyobb éremmel (Grand prix) kitüntetést nyert.

DISZOKMÁNY 1885 JURY-TAG 1896

VÁROSI IRODA: VIII. KERÜLET, ESTERHÁZY-UTCZA 6. SZÁM.

Ajánlja: **ászok, király, márcziusi világos, márcziusi sötét, „bajor mód", udvari „pilseni mód", kétszeres márcziusi** világos és sötét, valamint **bak-söreit,** továbbá **saját töltésü palaczksöreit** gőzpasteurizáló készülékkel s a legujabb technikai berendezésekkel felszerelt **kőbányai palaczksör osztályaból.**

Ezen a legujabb technikai berendezésekkel felszerelt serfőzödénknek évi gyártási képessége 400,000 hektoliter.

Az ország minden részében sörraktárosok által vagyunk képviselve; nagyobb raktáraink:

Arad-, Szeged-, Miskolcz-, Kolozsvár-, Nagyvárad-, Nyiregyháza-, Temesvár- és Debreczenben vannak.

Palaczksör-megrendelés:

**telefon-szám 56—58.**

Hordósör-megrendelés:

**Budapestre, telefon-szám 52—59.**

Hordósör-megrendelés:

**Vidékre, telefon-szám 52—60.**

# LÖWENSTEIN M.

## (Mihály) utóda Horváth Nándor

füszer, csemege, hus-conservek, fózelék-conservek,

sajt, vaj, bor, pezsgő, cognac, rum és tea-raktára

Főüzlet:
Vámház-körút 4. sz.

**BUDAPEST**

Fiók-üzlet:
Kishid-utcza 7. sz.

Sürgönyczim:
Löwenstein Vámházkörút

Sürgönyczim:
Löwenstein Kishidutcza

CSÁSZ. ÉS KIR. UDVARI SZÁLLITÓ
Ő cs. és apost. kir. Felsége legfelső elismerése
1896 deczember 19-én

UDV. SZÁLLITÓJA
József főherczeg
Ő császári és királyi
Fenségének

Alapitva 1864-ben

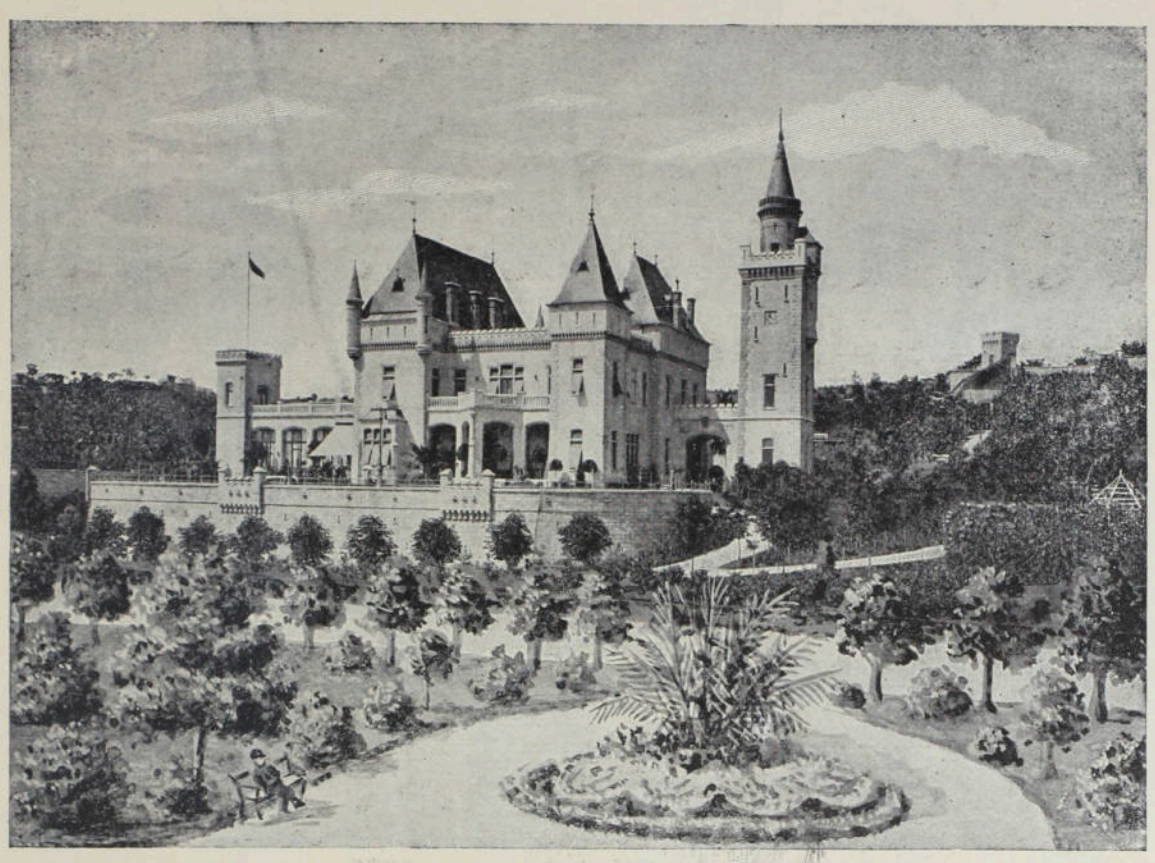
UDV. SZÁLLITÓJA
Fülöp szász Coburg
gothai herczeg Ő kir.
Fenségének

A czég fennállása óta majd kivétel nélkül speciális szállitója az ország legnagyobb és előkelőbb szállodai vendéglőinek és fürdőhelyeinek

Tessék előnyárjegyzéket kérni!

SEC TALISMAN SEC

# TÖRLEY JÓZS. ÉS TSA



**Promontor**
**(Budapest.)**

Déposé

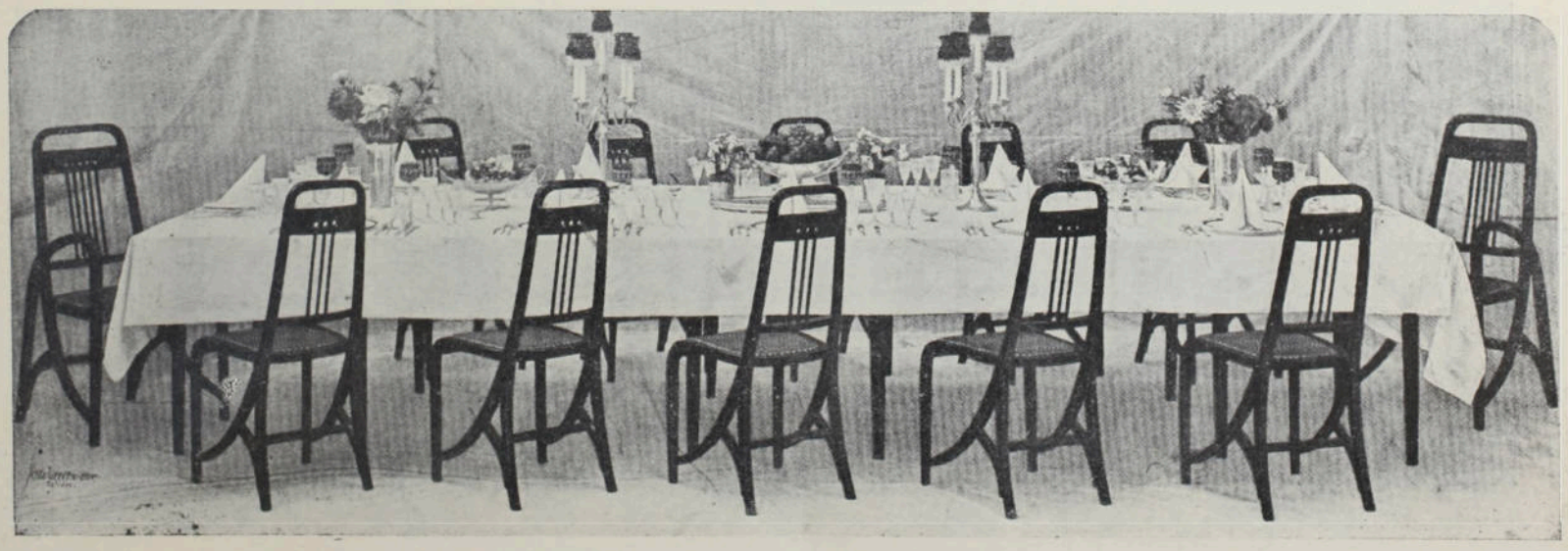
Tőrley kastély.

# Thonet Testvérek

tömören hajlitott
fabutor-gyárosok

**BUDAPEST, IV., Váczi-utcza 11. szám.**

**Szállitanak teljes szálló-, vendéglő- és kávéház-berendezéseket.**



Legujabb amerikai rendszerü

# sörhütő és kimérő szekrények

Legujabb amerikai rendszerü

**(bor és ásványviz hütésére is),** melylyel egy vagy több hordó sör 5—10 kg. jéggel az utolsó csöppig jéghidegen és kristálytisztán mérhető ki.

Telefon: 58—82.

Árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.



Különleges berendezések: **pilseni és bajor sörök kimérésére.**

Söröshordók a pinczében is elhelyezhetők.

**Levegőnyomással: Levegőszivattyu légkazánnal és vezetékkel, friss levegő részére levegőszürővel.**

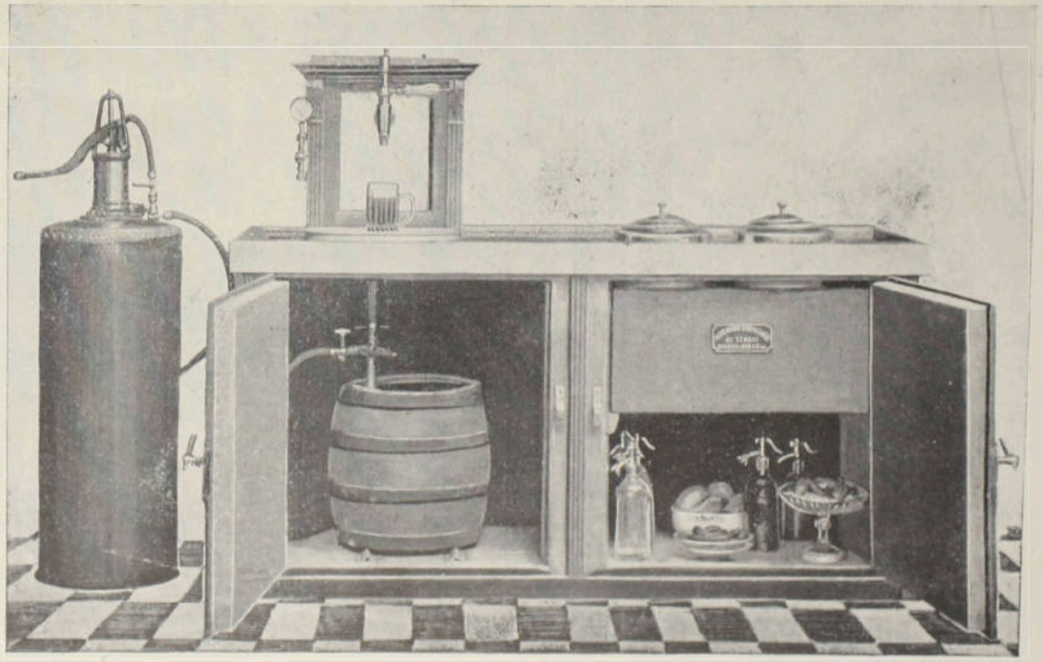
Kivánatra **„Amerikai“ viz- és folyékony szénsav nyomásu berendezéseket** is szállitunk.

## Hazslinszky gyógyszerész és Társai szénsavgyár,

**szabadalmazott szifón-szikvizgép, amerikai sör- és borhütő és kimérő készülékek gyára**

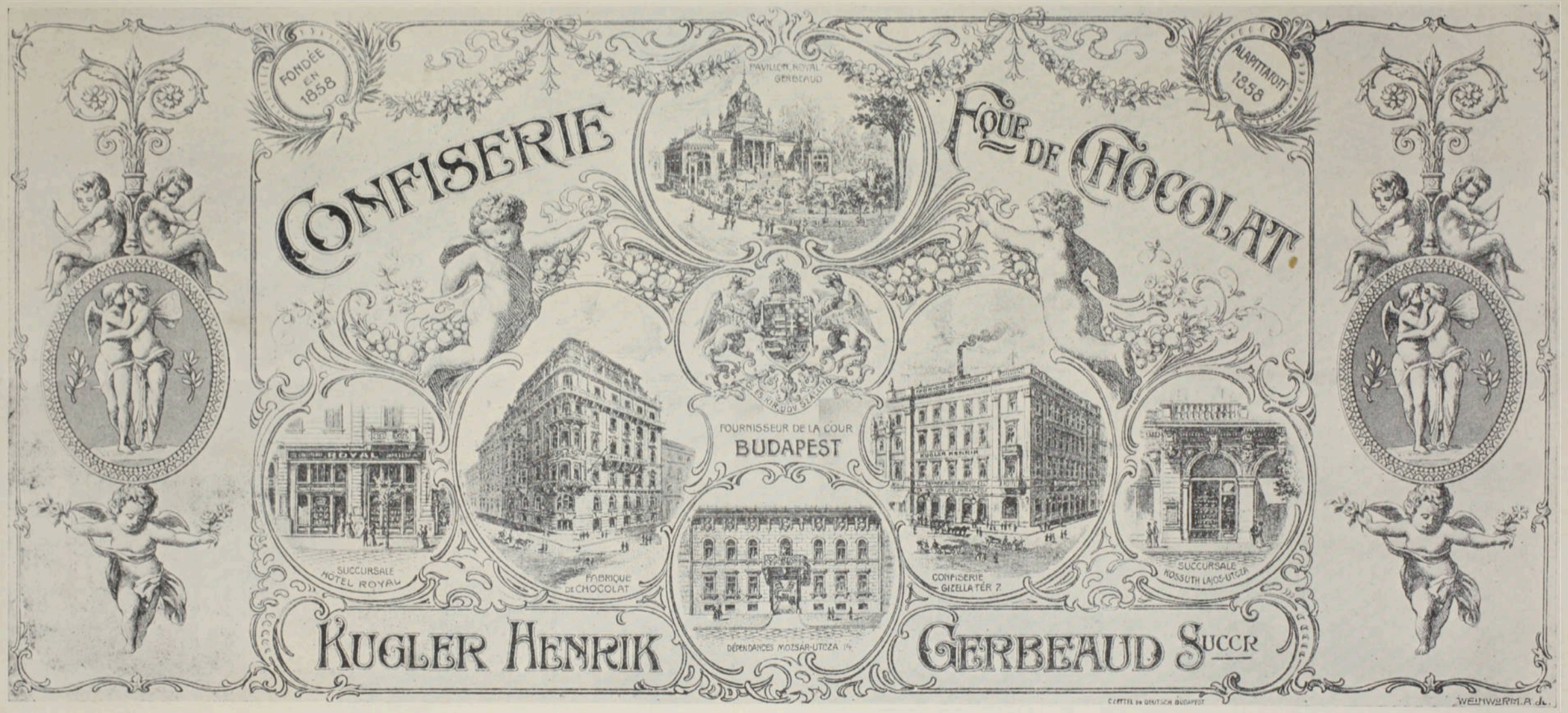
**BUDAPEST, VII. ker., Bem-utcza 3. szám.** Keleti pályaudvar mellett. Bejárat: **VII., Verseny-u. 12.**

Szikvizgyárak teljes berendezése „FAVORIT“ szénsavgyár.



# KUGLER HENRIK UTÓDA GERBEAUD EMIL

## CS. ÉS KIR. UDVARI SZÁLLITÓ




**Magyarország legtöbb elsőrangu szállodájának és éttermének szállitója.**

Távirati czim: Gerbeaud Budapest.

Interurban telefon 73-12—73-13.

# KRISTÁLY
## SZT.-LUKÁCSFÜRDŐI FORRÁS

## Orvosi rendelet szerint

igyék minden reggel éhgyomorra egy pohár melegitett Kristályforrás-ásványvizet!

Vidékre és külföldre fuvardijmentes szállitás.

Borral való vegyitésre legalkalmasabb asztali viz.

A bort nem festi és annak élvezetét kellemesen elősegiti.

Kérjen

árjegyzéket a Szt.-Lukács-fürdő Kutvállalattól Budán.



XXI-ik évfolyam. 18. szám. Budapest, 1905. szeptember 20.

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK S KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

„Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „Budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“, a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“ az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér-egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök, kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának. A „Budapesti főpinczérek óvadék letéti társaságamint szövetkezet“, a „Győri vendéglősök, kávések, italmérők ipartársulatá“-nak, a „Temesvári kávés és vendéglős ipartársulat“-nak a „Magyar szakácsok köre“

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-ik szám.

Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## A holt tag.

— *Kongresszusi gondolatok.* —

A magyar ipartestületek országos szövetségének szabadkai kongresszusára *Kossuth* Ferencz és *Zichy* Jenő gróf vezetése alatt a törvényhozás legkiválóbb tagjai, a kormány képviselői s a közélet számos más jelese nemcsak ellátogatott, hanem abban tevékeny részt is vett.

A mi gyüléseink ebben szükölködnuk s nagy ritkán sikerül egy-egy lakománkra vagy ünnepségünkre a közélet szereplői közül a személyes barátság révén valakit odacsalogatnunk.

*Barabás* Béla, dr. *Benedek* János országgyülési képviselők s *Márkus* József főpolgármester, belőlük telik ki nálunk a notabilitások névsora.

Miért van ez itt igy, miért van amott másképpen?

Ha összevetjük a mi szegedi gyülésünk s a szabadkai kongresszus programmját, ugy mindjárt megoldódik előttünk ez a rejtély.

A mi tárgysorozatunkat, gyülésünk egész napirendjét a hivatalos jelentések meritik ki, a melyek bármily fontosak legyenek is, de a multra nem vonatkoznak; a jelennek irányt nem adnak, a jövőt meg nem termékenyitik.

Tárgysorozatunknak egyetlen pontja van, az „Inditványok“ czimü, a mely azt sejteti, hogy nálunk is van, vagy legalább lehetne élet. De hogy tényleg van, arról mit sem árul el a programm; mert mélységesen elhallgatja, hogy vannak-e vagy lesznek-e inditványok.

Nem igy tesz a szabadkai programm, a mely ebben a részében gazdag, változatos, valóságos tükre közviszonyainknak, tárháza a jelen és jövő nagy kérdéseinek.

Innen van, hogy a kiket ezek a kérdések érdekelnek, vagy a kik többé-kevésbbé irányitói ezeknek, mindenkor fölkeresik az iparosság gyülekezeteit; mert ezeknek politikai jelentőséget és társadalmi sulyt tulajdonitanak.

És tapasztaljuk, hogy ezeknek a gyülekezeteknek csakugyan van politikai sulyuk, társadalmi hatásuk; mert hát az életbe markolnak, felölelik ennek minden mozzanatát, a közkérdések mindegyikét az iparra való vonatkozásaiban.

Mi elzárkózunk az élettől, irtózunk a közhangulat visszahangzásától, mint ha iparunk kivül állana ezen az országon s ennek a viszonyai rá semmi hatással nem volnának.

Ezért szárazak a mi gyüléseink, ezért szegények eszmékben; ezért nem keltenek érdeklődést s ezért nem részesitik figyelemben azok, a kik a közhangulat legcsekélyebb megnyilatkozását is méltányolni szokták.

Országos gyülésünk, egy a nemzeti kötelezettségektől elzárkózó szürke, rideg csoport conventikulumának látszik s mi pedig ugy tününk föl, mint holt tag a nagy, örökké nyugtalan társadalom eleven lánczszemei között.

Ha magunk iránt figyelmet óhajtunk kelteni, érdekeinknek támogatókat, törekvéseinknek sikert akarunk szerezni, tovább e meddő és visszataszitó passzivitás utján meg nem maradhatunk.

*

A kongresszus lefolyásáról különben itt számolunk be:

Nem mondhatjuk el ugyan azt, a mit az ipartestületek szabadkai kongresszusáról olvastunk, hogy:

«Három napig a Szabadkán tanácskozó ipartestületi kiküldöttek felé volt fordulva az egész ország közvéleményének feszült figyelme. Ezt a körülményt, kivált a mai zivataros közállapotok mellett, értéke szerint kell megbecsülnünk.»

A mi kogresszusunk iránt nem mutatkozott ilyen érdeklődés, hanem azért szép volt ugy a győri fogadtatásnál, mind annálfogva, hogy ez a kongresszusunk volt a leglátogatottabb.

Győr lobogódiszbe öltözött s tisztelettel és örömmel fogadta az ország vendéglőseit.

Az érkezőket vonatról-vonatra a győri rendezőség bizottságai fogadták, kisérték szállásaikra és kalauzolták a városban.

A megjelentek között láttuk szakmánk következő vezérférfiait:

Budapest: Gundel János, Glück Frigyes, Gelléri Mór kir. tanácsos, az orsz. iparegyesület igazgatója, Kommer Ferencz, Horváth Nándor, Willburger Károly, Koch József és neje, Schnell József, Kraitsovics Rezső, dr. Solti Ödön, Ihász György szerkesztő, Doktor László, Ehm János, Zöldhelyi Lajos, Pelzmann Ferencz, Schmidt Konrád, Kriszt Károly Ferencz, Petánovics József, Kovács E. M., Boross Gyula, Bittner Alajos, Kastel Mihály, Brückner József, Poós István, Buzik András és neje, Leheti István, Müller Károly, Grosz Ödön, dr. Szuly Aladár, Flór Győző. Arad: Nagy Lajos, dr. Szilvássy László titkár, Braun Gusztáv és neje, Domány János, Kebely Ignácz. Bátyu: Mezei Mór. Bruck-Királyhida: Rosner Ig-

Telefon: 63—90.



FANDA ÁGOSTON ALAPITTATOTT 1820. HALÁSZMESTER

BUDAPEST (Központi Vásárcsarnok)

Első budapesti mindennemü élő és jegelt halak nagy raktára.

Szállit a legmagasabb királyi udvar, valamint József Ágost főherczeg Ő fensége udvara számára. — Budapest székesfőváros összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállitója.

nácz, Binder Ignácz, Schöberl József. Csap: Garay Ignácz. Miskolcz: Bokros Károly, Ausländer Gyula, Mayer József, Beregszászy Gyula és neje. Kőszeg: Randvég József, Kovács József. Kunhegyes: Braun Zsigmond. Budafok: Eberhardt Antal, Francois Lajos. Pécs: Littke József, Rózsa József, Radocsay Imre, Zidarits József, Czirják Antal, Weisz Sándor. Oravicza: Plank Antal. Lugos: Sugár Miksa és neje. Medgyes: Rácsky Ágoston, Purmann Ferencz, Lexa Emil és neje. Debreczen: Hauer Bertalan, dr. P. Ábrahám Dezső, Szathmáry Zoltán, Privitzer József, Polster Adolf, Vetéssy Béla, Németh András, Márkusz Jenő, Erős Jakab, Tóth István, Imre János. Szeged: Juránovics Ferencz és neje, Cserzy Mihály, Hutter József, Szarka István, Brankó János, Totzer Ferencz, Danczinger János, Nyáry György és neje, Pataky Tamás, Priváry Pál. Komárom: Fehér János, Berinkey Bálint, Horváth Béla, Fritz Pál, Tomanóczy Sándor, Mészáros Pál, Tóth Árpád, Prandtner Lipót. Temesvár: Schubert Péter nejével és nővérével, Haunold János nejével és két leányával, Dozsé Döme, Gombás Gyula és neje, Wiczenetz Márton, Müller Mihály, Gombás István, Halmágyi Arnold. Székesfehérvár: Endresz János, Szakolczay Lajos. Kaposvár: Grünwald Mór, Lengyel József, Ackermann Antal. Szt.-Jakab: Bodó Imre. Tab: Grozly Antal. Marczal: Keiser Dávid. Lakocsa: Mandl Márkus. Csokonya: Pittner György. Hobol: Szabó József. Somogyvár: Cséry Ignácz. Kassa: Seress Márton, Ladomérszky Gyula, Szentgyörgyi Ferencz. Trencsén: Csermák Ágoston. Ruttka: Klein Ferencz, Wachsberger Lilinszky Lajos. Szombathely: Ringhofer József. Nagy-Kanizsa: Szilágyi Adolf. Ungvár: pót. Déva: Reif Vendel és neje. Pápa: Zsi-Róth Sándor. Szepesigló: Stern Jónás. Szatmár: Pongrácz Lajos. Pozsony: Mészáros Ferencz. Bácstopolya: Schwarcz Ernő, Molnár Rezső, Büchler Gyula és neje. Kolozsvár: Karácsonyi János. Nagyvárad: Richter Antal, Weiszberger József, Pásztor Ede.

Örömünkre szolgált, hogy kongresszusunkon megjelent Gelléri Mór kir. tanácsos is, mint az «Országos Iparegyesület» küldötte.

A kongresszus tagjai hétfőn délelőtt a 11 óra 29 perczi gyorsvonattal és a délutáni fél 4 órai vonattal érkeztek. És utóbbiak a vonatról egyenesen a városház elé hajtattak, hogy idejében résztvehessenek a délután 5 órára kitüzött «Szállodások, vendéglősök és kávésok nyugdijegyesülete» VIII. évi rendes közgyülésén.

Az országos szövetség, valamint az országos nyugdijintézet vezérkara már a délelőtti gyorsvonattal érkezett. Fogadtatásukra testületileg kivonult a pályaudvarra a győri ipartestület.

Herczeg Ferencz elnök üdvözölte néhány meleg szóval az érkezőket, megköszönve, hogy mikor Dunántul földjére lépnek, elsőnek Győrt tüntették ki.

Gundel János szövetségi elnök válaszolt, örömét fejezve ki a fölött, hogy a szövetség Győrbe, e szép városba jöhetett.

Gundel János szövetségi elnök, Glück Frigyes és Petánovics József központi igazgató tanácstagok délután tisztelegtek Laszberg Rudolf gr. főispánnál és Wennes Jenő polgármesterhelyettesnél. Mindkét helyen örömmel fogadták a szakiparág előkelőségeit és kitüntetésszámba vették, hogy Győrt választották a kongresszus helyéül.

Az országos szövetség budapesti elnökségét hétfőn délben Herczeg Ferencz ipartársulati elnök látta vendégekül a «Fehér bárány» emeleti helyiségében. Az ebéden kivüle Gundel János, Glück Frigyes, Bokross Károly mondtak rövid felköszöntőket a győri elnökre és ipartársulatra.

Az országos nyugdijintézet még ugyanezen napon délután 5 órakor tartott a városház nagytermében nagyon látogatott közgyülést Bokros Károly elnöklete alatt.

Solti Ödön jogtanácsos ismertette az intézet mult évi müködéséről nagy alapossággal összeállitott jelentést.

A jelentés szerint az intézet alaptőkéje 246.112 kor. 14 f., ebből 140.727 kor. 48 f. tagdijakból folyt be. Az igazgatóság foglalkozik e nagy tőke jobb gyümölcsöztetésének kérdésével.

A közgyülés a jelentést elfogadta és egyhangu határozattal intézte el a tárgysorozat többi pontjait.

Az intézetnek hét választmánya van az országban, Budapest, Kassa, Szeged, Arad, Győr, Miskolcz és Szombathely városokban.

Másnap, kedden, reggel 8 órakor a «Magyar Vendéglősök Országos Szövetsége» kezkte meg V. évi rendes közgyülését.

A gyülésen résztvett Gelléri Mór kir. tanácsos, aki a kereskedelmi miniszter üdvözletét adta át a közgyülésnek. Azonkivül részt vett Hilbert Károly országgy. képviselő, Schlichter Lajos, az iparkamara alelnöke, dr. Szommer Ernő, kamarai másodtitkár.

A közgyülést Gundel János elnök megnyitva, üdvözölte a szép számban megjelent kartársakat.

A központi igazgatóság jelentését a közgyülés elfogadta. A jelentés kiterjeszkedik a vasárnapi munkaszünet, az alkohol elleni mozgalom, tanonczciskola s nyugdijintézet kérdéseiben kifejtett igazgatósági tevékenységre. — Majd az egyes szakosztályok jelentései olvastattak fel.

Nagy elismeréssel találkozott Glück Frigyes jelentése a szakbeli tanoncz-ügy fejlődéséről. Ennek a legfontosabb kérdésnek Glück nemcsak referense, hanem tevékeny apostola is. Az ő kezdeményezésére, az ő áldozatkészségével létesültek a szakirányu pinczériskolák, melyek igazán szép eredményt mutatnak föl, habár sok vidéki emporiumban még erős küzdelmet kell megvivni az e téren is jelentkező indolenciával De helyesen cselekszenek a vendéglősök, ha iparuk jövendőjét a képzettebb uj generáczióra bazirozzák. Az erre forditott áldozatok busásan meg fognak térülni.

Nagyobbszabásu akcziót kiván a Vendéglősök Szövetsége az idegenforgalom rendszeres emelése érdekében meginditani. A szakosztály idevonatkozó jelentésében több érdekes följegyzést találunk, melyek közül kiemeljük a következőket:

A jelentés első sorban a hazai fürdőhelyek látogatását ajánlja a nagyközönség figyelmébe, bár beismeri, hogy fürdőink sok tekintetben nem állják meg a versenyt a külföldi nyaralóhelyekkel. Nagy hibája ugyanis fürdőhelyeinknek, hogy csakis bizonyos rangu és rendü vendégek érezhetik magukat jól egyes helyeken és hijján vagyunk oly fürdőhelyeknek, a hol minden rangu és rendü ember jól érezné magát. A külföldi nyaralóhelyeken kitünő kiszolgálásban részesül az ember s nincsen rangkülömbség. A mely hazai fürdőinket ilyen elvek vezérlik, azok viragoznak. Az idegenforgalom emelésére a szakértelmen kivül tőke is szükséges s ha ehhez még csatlakozik a kartársi összetartás, akkor lehet majd nálunk az idegenforgalom emeléséről komolyan beszélni. A jelentés ezután hangoztatja annak szükségét, hogy a hazai természeti szépségeinket a külföldi lapokban ismertessék s erre vonatkozólag rendszeres propagandát ajánl, melynek mielőbbi megindítását a közgyülés áldozatok révén is elhatározta.

Ez az a két főpont, mely körül a szövetség és a kongresszus tevékenységének lényege forog.

Hogy a szövetség sem ezekben a kérdésekben, sem egyéb ügyeknél nagyobb eredményt nem tudott elérni — a jelentés szerint — maguk a vendéglősök az okai vétkes közönyösségükkel, melynél fogva az országos szövetségnek máig is csak 300 tagja van, ugy, hogy kiadásait is csak egyesek áldozatkészségéből fedezheti.

A zárszámadást Wilburger Károly pénztáros olvasta föl. E szerint a felolvasott zárszámadás szerint a szövetség vagyona 4221 kor. 38 fill. Bevétel 6372 kor. Kiadás 2650 kor.

Következtek az inditványok.

Ezek közül a kongresszus elfogadta a kaposvári vendéglősök inditványát a mérsör megadóztatására, valamint az országos szövetség hathatósabb propagálásáról.

Springer Józsefnek országos fogyasztási és hitelszövetkezet létesitésére vonatkozó inditványa elvettetett.

Radocsay Imre inditványát Májer Ferencz hosszabb felszólalása, dr, Siklóssy János szakszerü magyarázatai, Gundel János, Glück Frigyes hozzászólalása után csak annyiban fogadja el, hogy utasitja az elnökséget, miszerint tegyen lépéseket aziránt, hogy az italmérési illetékkivető bizottságba 2—2 tagot az ipartársulatok küldhessenek, továbbá, hogy a létszám betartassék, továbbá, hogy bornagykereskedőknek ne adassék korcsmai és palaczkborelárusitási engedély, a meglevők vonassanak be, ha pedig ez nem volna keresztülvihető, a korcsmai engedélylyel biró bornagykereskedők ne egyezhessenek ki a fogyasztási adóra nézve.

Nagy Lajos inditványát a tanonczok szerződtetésére és a pinczérek munkakönyvére vonatkozólag a közgyülés tanulmányozás végett kiadta az igazgatóságnak.

A jövő évi gyülés helyét illetőleg a kongresszus nem határozott s igy valószinü, hogy Budapesten lesz.

A közgyülést délután 2 órakor diszebéd zárta be, mely alkalommal Prüger Gyula a vigadó bérlője impozánsan pazar teritékeivel a szemet, izletes ételeivel és italaival az étvágyat traktálta. Felköszöntőkben sem volt hiány. Az első felköszöntő ősi szokás szerint a királyt éltette, Gundel János elnök ajkairól, utána Glück Frigyes Győr városát, Wennes, polgármesterhelyettes a vendéglősöket, Herczeg Ferencz Gundel Jánost és Glück Frigyest, Kommer Ferencz a szövetség és a győri ipartársulat tagjait, dr. Németh Károly a vendéglősöket, Koch József a jelenlevő hölgyeket éltették. A hölgyeket köszöntő beszédre Braun Gusztávné aradi vendéglős neje ügyes felköszöntővel válaszolt.

A diszebéd kitünő hangulattal végződött. A Vigadó előtt várakozó konflisok egymásután vitték a vendéglősöket a győri gyárakba.

Szerdán reggel 6 órakor a vendéglősök közül 140-en a Balatonra rándultak.

Jutason át Almádiba mentek, a hol Óváry Ferencz országgyülési képviselő fogadta és pompás ebéddel várta őket.

HÜTTL TIVADAR porczellángyáros, császári és királyi udvari szállitó BUDAPESTEN.
Gyár: VI. ker., Angyalföld. ❖❖❖❖❖❖❖❖ Raktár és iroda: IV. ker., Dorottya-utcza 14. szám

Innen Balaton-Füredre rándultak, a hol gazdag vacsorában volt részük.

Másnap délután mentek Révfülöpre, majd Badacsonyba, a hol elragadtatással szemlélték herczeg Esterházy Miklós borgazdaságát, melynek hatalmas pinczéjében nem ritkák a 100 éves borok.

A «Hableány»-ban ebéd és táncz fejezte be a szép napot.

Délután Keszthelyre ment a társaság, a honnan a Balaton-vidék varázsával széledtek haza a kongresszus tagjai.

## Apróságok a kongresszusról.

A szegedi Csezry Mihály az egyik győri ujságban kicserzette, azaz mumizálta a vendéglősök néhány tagjának érdemeit az örök emlékezet számára, persze, a saját gusztusa szerint.

Sok érdemesről megfeledkezett, ellenben minden pajtásáról készitett egy kis reliefet, már a milyen tellett tőle.

Egyet azonban bebizonyitott magáról, azt, hogy se timárnak, se historikusnak nem jó; maradjon meg hát a borotva mellett.

*

A Balatonra rándult kongresszusi társaság egy része tengeri betegséget kapott, pedig nem hajón, hanem kocsin mentek Füredre.

*

Minden kongresszuson panasz van az elszállásolás miatt. Széthányják az ismerősöket, idegeneket összezsufolnak s egyiket-másikat olyan helyre telepitik, a melynek álattenyészete van abból a fajtából, a mely különösen a czigány-sátrakban otthonos.

*

Badacsonyban valaki azt mondotta, hogy a vendéglősök örömest megisszák a jó bort, de nem veszik. *(Ez nem áll! Szerk.)*

*

Mikor a vendéglősök fürödni mentek a Balatonba, egy jókedvü ur felkiáltott: „No, hát ezeken is fogott az antialkoholista agitáczió!“

De csak kivülről! jegyezte meg egy fogadós.

*

A kongresszusnak legnagyobb baja a titkárság, agyon-jelentésezik.

Kevés legyen az üres szó, több a mag!

**Az antialkoholisták kongresszusa.** A X-ik, kiállitással kapcsolatos nemzetközi szeszellenes kongresszus f. hó 12-én nyilt meg Budapesten a képzőmüvészeti csarnokban. Az első ülésen Bókay Árpád egy. tanár elnökölt. A felolvasók sorát Laitinen T. helsingforsi egyetemi tanár nyitotta meg az alkoholnak a szervezetre gyakorolt befolyásáról szóló értekezésével. A következő felolvasó Liebermann Leó budapesti egyetemi tanár volt, a hamis borok higienikus jelentőségéről beszélt. Este diszlakomát rendeztek a Lukácsfürdőben. Másnap Karsovitz bécsi tanár „Helyettesitheti-e egy méreg a táplálékot“ czimü előadása jött sorra. Utána Forel Ágost az abstinenczia „apostola“ beszélt az alkoholról és nemi életről. Délután Bleulec zürichi tanár olvasott fel az alkohol büncselekményekkel való elbánásról. A f. hó 14-iki előadások az ifjusággal foglalkoztak. — A 15-iki előadások az állam kárpótlásáról szóltak a szeszes italok fogyasztása esetén, nemkülönben az alkoholnak a fizikai képességre szóló hatásáról. A következő kongresszust valószinüleg Londonban tartják meg.

## Árpád apánk.

Szivdobogtató hangok, nemzet-ébresztő szózat zendült végig az országon a magyar rónáról, a szőke Tisza mentéről.

Ott, a hol őseink bölcsesége alapját vetette ezer éves alkotmányunknak, a *pusztaszeri* Árpádemléknél az idén is kegyeletesen ünnepelte meg a magyar közönség a honalkotás dicső munkáját.

Az ország minden részéből, de különösen Szegedről kocsin és gyalog zarándokolt a nép, hogy leróva a kegyelet adóját, ősi nagyságunk ihletétől szive fölemelkedjék a fönkelt lelkek ragyogó régiójába, a honnan honszerző szellemeink glóriája áraszt fényt szomoru jelenünk homályára.

Innen hangzott el az a szivdobogtató szózat, a melytől ifjui erővel pezsdül föl bennünk a vér s új virágokat nyilladozik régi reménységünk,

Ezen a magasztos ünnepen *Szalay* Károly budapesti tanár megemlékezett róla, hogy *két év mulva lesz ezer éve Árpád halálának.* Az összes történeti kutfők megegyeznek abban, hogy *Árpád vezér 907-ben halt* meg, de *nép sincs,* a mely ki tudná mutatni, hogy *országának alapitója ezer esztendeje hunyta örök álomra a szemét. Ezt a napot meg kell ünnepelnie a magyarnak világra szóló ünneppel.* Legyen az világtüntetés ezer éves alkotmányunk mellett, a mit számtalanszor el akartak ravasz módon, sokszor erőszakkal kobozni, de a mi ma is áll még sziklaszilárdan, a második ezer esztendő küszöbén tul hivatva a végleges megerősödésre. Ez a jövendő müködés — melybe mintha már belekezdtünk volna — el kell hogy söpörje azokat az omladékos köveket, a melyek olykor veszélyeztetik az egész épületet. Legyen az megtámadhatatlan, megközelithetetlen, dicsőséges diszünk.

A lelkesedés akkor érte el tetőpontját, mikor Szalay elmondta, hogy két év mulva lesz Árpád vezér halálának ezeresztendős fordulója, azt a napot világhirüvé kell tenni. Perczekig tombolt az éljenzés és ezrek ujja emelődött a levegőben esküre, szent fogadalomra.

Az Árpád-ünnep semmivel sem lesz kisebb, mint a millennium volt. Gyásznap, a melybe azonban az öröm hangjai vegyülnek, örömrivalgása egy agyonsanyargatott, meggyötört, léte gyökerében anyányiszor megtámadott nemzetnek.

A Pusztaszeri Árpád Egyesület már a legközelebbi alkalommal hozzáfog az eszme népszerüsitéséhez s értesülésünk szerint Szeged város hatóságának kebeléből indul meg a nagyobb mozgalom. A jelenleg még embrióban levő tervről, természetesen, csak általánosságban lehet beszélni, mert részletesen ily gyorsan lehetetlen kidolgozni — annyi azonban bizonyos, hogy foglalkozni fog az eszmével az országgyülés is, mert sulya csak ugy lehet egy ilyen óriási ünnepnek, ha a parlament, a kormány ismeri el elsősorban a jogosultságát, a megjelenésével, részvételével is bizonyságát adva annak, hogy Árpád népe még él, sőt csak ezután akar igazán élni.“

Leljen visszhangot ez az Isten-sugallta szózat minden magyar szivben különösen a vendéglősökében.

Legyen nagy, világra szólló ez a szent ünnepünk!

Budapesten inditsunk mozgalmat, hogy a budai hegyek alatt levő *„Fehéregyházánál,“* a hol, a hagyományok s a történelmi nyomok szerint, *Árpád apánk sirja van,* neki méltó emlék, *nemzeti bucsujáróhely* létesittessék!

**Helyes intézkedés.** Rudnay Béla 7445/97. szám alatt erélyes rendeletet intézett a dalcsarnokok és orfeumok igazgatóihoz, hogy müsorukat ha már tulnyomó részben nem is, legalább felerészben tegyék magyarrá, a mint ezt a szabályban levő szabályok megkivánják. A mennyiben ezen rendeletének sem tennének eleget a tulajdonosok, nemcsak a kihágási eljárást fogja ellenük az 1879. XI. t. cz. 76. §-a alapján meginditani, hanem a makacskodóktól engedélyüket is kész megvonni. Egyuttal elhatározta a főkapitány, hogy ezentul csak tiszta magyar mulatókra ad engedélyt.

## Borkereskedőink panasza.

A borkereskedelem fontosságát hazai bortermelésünkre ki sem tagadhatja s tiszteletünket a lelkiismeretes borkereskedőktől sohasem vonták meg; de — a mint köztudomásu — annál élesebben támadtuk a borkereskedelem fillokszéráit, ezeket a rajtunk uzsoráskodó pancsolókat, a kik megrontói a magyar bor jó hirének s aláásói borkereskedelmünk tekintélyének.

A mi tehát nem e hitvány csoport védelmére szolgál, hanem a tisztes borkereskedelem jogos kivánalma, örömest beismerjük mi is.

Mint nálunk mindenkinek, a jóraváló borkereskedőknek is van sérelmük és panaszuk elég, a miknek az orvoslása már csak a bortermelés érdekében is kivánatos.

A „Magyar Borkereskedelem“ visszapillantást közöl az 1904. évre:

„A szakkörök egyik panasza az a régi, már évek óta visszatérő panasz, hogy azon helységekben, amelyekben a fogyasztási adók bérbe vannak adva, az évi átalány-összegeket, melyeket az egyes kereskedőkre kivetnek, mindig magasabb- és magasabbra felcsavarják a fogyasztási adóbérlők. Budafokon például, a hol is a község maga birja a fogyasztási adóbérletet, az év elejétől kezdve az ottani borkereskedőket ismét nagyobb adóátalányokkal terhelték meg, mint a mennyit a községben való borfogyasztás után törvényesen fizetni kellett volna. Tudvalevő, hogy mindazok a borkereskedők, a kik Budafokon tartják raktárukat, ott helyben nem árusitanak el semmit, hanem legfölebb csak az esnék fogyasztási adóilleték alá, a mit az illetőknek munkásai munkaközben megisznak. Az átalányösszeg fizetésébe csak abból az okból mennek bele, hogy a fogyasztási adóbérlő ne gyakorolja velük szemben a törvény által részére lehetővé tett zaklató ellenőrzést. mely abból áll, hogy a bérlő ellenőrizhesse azt, vajjon az illető pinczébe behozott bormennyiségek

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő, BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

**Herz Ármin Fiai szalámigyár Budapesten**

**Ugyanott I.-a pesti disznózsir és szalonna szerezhető be.**

Ajánlja kiváló minőségü magyar szalámiját, milánói szalámit és mortadellát.

Minden egyes rud ólompecsóttel van ellátva, melyen a gyár védjegye látható.

közül tényleg nem lett-e a községben valami eladva és vajjon az illető bormennyiségek a község területéről tényleg ki is vitetnek-e. Az a kereskedő, a ki magát alá akarja vetni, köteles volna minden egyes behozatalt és minden egyes kiszállitást a fogyasztási adóbérlőnek esetről-esetre bejelenteni és nem vihetne se ki, se be addig, mig a bérlő ellenőrzése nem történt meg. A törvény azt rendeli, hogy a raktár állagában történendő minden változás 6 órával előbb jelentessék be a fogyasztási adóbérlőnek, mielőtt az megtörtént. Hogy ennek keresztülvitele a munka mekkora megakasztását jelenti, azt bővebben nem is kell magyarázni, mert e mellett egész napon át dolgozni nem lehetne, hanem a kereskedő és egész személyzete egész nap egyebet sem tenne, mint az ellenőrzésre várna. Éppen ez időveszteség megváltása inditja tehát a kereskedőket arra, hogy fogyasztási adóátalányösszegeket mint tributumot, fizessenek a bérlőnek. Az emlitett helyen nagyobb czégekre 500—500 koronás évi átalányt is róttak ki és ebbe bele kellett nyugodniok, hogy üzletüket zavartalanul folytathassák. Ez oly hallatlan magas adóösszeg, melynek megfelelő bormennyiséget még bármely nagy személyzettel sem lehet elfogyasztatni."

„A szakmabeli körök panaszkodnak a m. kir. pénzügyminisztériumnak 1899-ik évről kelt 64.758. számu rendeletére, melynek 6-ik §-a az 50 liternél kisebb boreladásokat egy külön, kicsinyben való elárusitásra jogositó engedélyhez köti. Ezt a rendeletet oly borkereskedőkkel szemben a kik a bort vevőikhez vasuton szállitották, tehát nem egy és ugyanazon helyen árusitották el ötven liternél kisebb hordókban, eddig nem alkalmazták és a kereskedőnek teljes szabadságában állott, oly küldeményeket is máshova szállitani, melynek mennyisége kevesebb volt, mint 50 liter. Egy idő óta azonban a pénzügyörségek beszerzik a föladóállomásoknál az adatokat, melyek ilyen kisebbszerü küldeményekre vonatkoznak és az illető kereskedőket azon az alapon, hogy nem birnak engedélylyel ilyen kicsinyben történő elárusitásokra, rendszeresen megbüntetik, arra akarván őket ezzel kényszeriteni, hogy szerezzék meg a kicsinyben való elárusitás jogát, mely még külön italmérési adóátalányösszegek fizetéséhez van kötve. Ez az igazságtalan eljárás a már amugy is agyonsanyargatott borkereskedelmünkön még egyet üt, mert ismét korlátok közé akarják szoritani. A kereskedő más helységben, vagy esetleg külföldön lakó vevőinek nem szabhatja meg, hogy mekkora mennyiséget vegyen nála, különösen akkor. ha olyan borokról van szó — ez pedig a finom és drága boroknál fordul elő, melyeknek forgalma nem nagy. Az idézett rendeletnek intencziói érthetők akkor, ha arról van szó, hogy amaz üzletemberek érdekei védessenek meg, a kik bornak kicsinyben való elárusitásával, vagy kimérésével foglalkoznak, mi alatt az ugyanazon városban lakó korcsmárosok, vendéglősök, vagy kisebb borkereskedők értendők, de nincs értelmük, ha oly eladásokra vonatkoznak, melyeket valamely bornagykereskedő külföldön és Ausztriában lakó vevőivel szemben eszközöl. Ez a külföldi vevő az esetben, ha a borkereskedőnek kezét anynyira megkötik, hogy nem engedik meg neki az 50 liternél kevesebb bor elszállitását, azért még mindig nem fog megrendeléseivel vendéglőshöz fordulni, hanem vagy egyáltalán nem veszi a rendelni szándékolt bort, vagy pedig magyar bor helyett majd másfajta bort vásárol. Az állam ezeknél a külföldre irányuló kisebb eladásoknál semmiképen sem károsodik adó, vagy illeték tekintetében, ellenben közvetve károsodik az által, ha a kereskedők ezektől az üzletektől elesnek."

Az első panaszból is kitünik. hogy a kereskedőknek vannak velünk közös érdekeik, különösen a mi az adózást illeti.

Senki sem szenved az adóbérlők kapzsiságától annyit, mint a vendéglős; tehát ha a kereskedők ennek az áldatlan helyzetnek a megváltoztatását sürgetik, pártolniok kell a vendéglősöknek a fogyasztási adók leszállitására és reformjára vonatkozó törekvéseit.

Tenniök kell ezt annál is inkább, mert bármint legyen is a dolog, az bizonyos, hogy legbiztosabb és legnagyobb fogyasztója a borkereskedelemnek még mindég a vendéglős.

---

**Okuljunk!** Mig vendéglőseinket hiába buzditjuk a szövetkezésre, hogy megvédjék magukat az üzérek tulkapásai ellen, addig világszerte alakulnak a szövetkezetek, kartellek és trösztök. Most már a gazdák is trösztöt formálnak. A délfranczia-országi szőlősgazdákat akarja Bartissol képviselő trösztbe egyesiteni, mely tröszt már a megvalósulás küszöbén van. Bartissol képviselő a szőlősgazdáknak Perpignan-ban tartott gyülésén a következő programot fejtette ki: A tröszt ölelje föl Hérault, Aude, Gard, Pyrenées-Orientales, Bouches du Rhone és Var nagy BRVbortermelő megyéket. A trösztben résztvevő szőlősgazdák irjanak alá oly nzerződést, mely ötven évre köti le őket. A szőlősgazdák kötelesek bejelenteni a szőlővel beültetett területet, a melyet a tröszt engedelme nélkul nem szaporithatnak. A résztvevő arra kötelezi magát továbbá, hogy pontosan bejelenti a szüretelt bor mennyiségét, ugyszintén a bor szesztartalmát is. A szőlősgazda arra kötelezi magát, hogy sem szőlőt, sem mustot el nem ad, a mit pénzbüntetéssel sujtanak. Ellenben meg van engedve a szőlősgazdának, hogy bizonyos mennyiségü bort saját szükségletére megtarthasson, de ezt a mennyiséget előre be kell jelentenie. A társaságnak augusztus 15. előtt át kell venni a termést. A társaság egy frankot fizet alkoholfokonként, még pedig részletekben: az összeg negyedrészét deczember végén és a többit junius végén. Ez az ár a társaság évi nyereségében megnegyobbitható, a mennyiben minden résztvevő részletenkint a tiszta jövedelem 45 százalékát kapná, ezenkivül még tiz százalékot, hogy munkásai között szétossza. A tiszta nyereség a tőke öt százalékos kamatjának, valamint a tartalékkok és szükséges leirások levonása után állapittatnék meg. A társaság a megromlott bort, valamint a nyolcz alkoholfoknál gyöngébb bort lepárolja. A tulajdonosok a különböző költségek levonásával az alkohol eladási árát kapják. Ha tultermelés állna be, a társaság az összes termés egy részét lepároltatja. A tröszt tőkéje 300 millió frank volna, ha a szőlősgazdák husz millió hektoliter bort biztositanának, 150 millió frankot olyan pinczék épitésére forditanának, melyekben harmincz millió hektoliter bor fér el. Az összes bort lepecsételt üvegekben adják Ezt a tervet kedvezően fogadták, csak attól félnek, hogy a trösztön kivül álló öt megye versenyezni fog a trösztte1, miért is később ezeket is trösztbe akarják venni.

---

## Kedvezmény a mustszőlőre.

A vendéglősöknek, a kiknek nagyobb városokban, főleg Budapesten, maguknak kell gondoskodniok arról, hogy szőlőérés idején mentől előbb s mentől tovább legyen hamisitatlan, jó mustjuk, drágán kell ezt megfizetniök.

Ugyanis a magyarországi vasutak a mustszőlő szállitását minden kedvezmény nélkül eszközlik nagy kárára szőlősgazdáinknak és a vendéglősöknek, nemkülönben a közönségnek is.

Most, a mikor még mindig ott tartunk, hogy a kereskedők visszaélései miatt elvesztett borpiaczunkat visszahóditsuk, a mi nem könnyen megy az Európaszerte óriási arányban föllendült szőlőkultura s az osztrák uj bortörvény, valamint hiányos kereskedelmi szerződéseink miatt, ugy, hogy hazai boraink javarésze értékesittetlenül hever termelőink pinczéiben.

Az állam s a székesfőváros árverés utján is alig tudnak tuladni kitünő, nemes boraikon; mert a közfogyasztásra kerülő lőrék nagyobb mennyisége még mindig a pinczékben terem és nem a tőkén a lapunkban annyiszor sürgetett önálló egészségügyi rendőrség hiánya folytán.

Ehhez járul még az antialkoholista agitáczió, a melynek hatása alatt a közönség egyes rétegei mind szivesebben fogyasztják az alkoholmentes gyümölcsleveket, igy a szőlőmustot is.

A mikor tehát termelőink méltán panaszkodnak boraik nehéz értékesithetése miatt, magától áll elő az a gondolat, hogy magának a szőlőnek a fogyasztását kell előmozditanunk. Ezt pedig ugy érhetjük el, ha ugy a csemegeszőlőt, mint a mustkészitésre való alkalmas szőlőt — főképpen ezt — dijkedvezményben részesitik közlekedési vállalataink.

Ez nem jutott eszébe intéző köreinknek, mint a hogy semmi sem jut eszükbe, a mi a közönség könnyebbségére szolgálhatna.

Végre is, a mustszőlő kedvezményezését illetőleg, egy bécsi borkereskedő sietett a kormány nehézfejüsége segitségére.

Ez a bécsi kereskedő beadványt intézett V ö r ö s László m. kir. kereskedelemügyi miniszterhez, a melyben, hivatkozással a magyar lapok s főként dr. H a j d u Miklós közleményeire, a többi között ezeket irja: «Vagyok bátor a k ö v e t k e z ő k b e n megokolni azt a kérésemet, miszerint a M. Á. V. vonalain kegyeskedjék a mustszükséglet kielégitésére szükséges szőlő számára ama szállitási kedvezményeket megadni, amelyek lehetővé teszik a magyar szőlő olyan értékesitését, amiben eddig csupán a tiroli szőlőtermésnek volt része.

Amit e kérésem felölel az nemcsak a nyugatmagyarországi és bécsi borkereskedelem érdeke, de kiválóan fontos érdeke a magyarországi szőlőtermelésnek s nem kevésbé jelentékeny érdeke a magyar királyi államvasutaknak, a mely e szállitási kedvezmény révén olyan bevételekhez jut, amelyek e ked-

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

vezmény hiányában teljességében elkerülik, hiszen tudvalevő, hogy 100 kilogramm szőlő csupán 65—75 kilogramm bort ad, s igy a kedvezményezés mintegy 30% szállitási többletet eredményez.

A magyar sajtó egyöntetü állásfoglalása s Excellenciádnak a Weinlaube budapesti szerkesztőjének, dr. Hajdu Miklós urnak adott válasza bátorit fel tehát engem arra, hogy az ügy alapos megvilágitásával az iránt kérjem kegyelmességed intézkedését, hogy a mustszőlő szállitási kedvezménye iránt minél gyorsabban kegyeskedjék intézkedni, hogy a jelentős reform már az idei szüret termésének értékesitésénél éreztesse jótékony hatását.»

«Legyen szabad e helyütt rámutatnom a Klosterneuburgban megjelenő Weinlaube czimü osztrák borászati szaklap állásfoglalására, amely különösebb figyelmet érdemel már az oknál fogva is, mert a magyar szőlő szállitási kedvezménye a tiroli szőlő értékesitésének mai előnyét nagy mértékben érinti. Az osztrák gazdasági érdek e tulsulyát sikerült mégis a Weinlaubeval szemben a következő okfejtéssel megdöntenem. Ha a magyar szőlő is megkapja a tiroli szőlő szállitási kedvezményét, ezzel nagyobb termelőterület vonatik be a mustszükséglet piaczába s mivel a szőlő érésének ideje vidékenként és szőlőfajonkint változó, az érés nagyobb időbeli spácziumát öleli fel a mustpiacz, miáltal a must szezonja egy hónap helyett körülbelül három hónapra nyulhat. Felette jelentékeny ez különösen ma, amikor az antialkoholisztikus mozgalom a borértékesitésnek ugyis sok akadályát állja, a veszteség egy része tehát a mustforgalommal megtérülhetne. Másrészről a bortermelők kiváló érdeke, hogy jobb termés esetén ne legyen kénytelen hordóállományának kisebb-nagyobb mérete szerint a fölöslegen mindenáron tuladni, ne legyen kénytelen a mustot alkalmatlan edényekbe tenni, hanem a hordóállományába férő bormennyiséget meghaladó szőlőt jó áron értékesithesse. Nyilvánvaló tehát, hogy termelőnek és kereskedőnek egyformán érdeke a szőlőszállitásnak a mustszükséglet czélirányos kielégitéséhez mért kedvezményezése.

Az az aggodalom pedig, hogy a mustszőlő kedvezményezett szállitásával a magasabb dijtételü csemegeszőlő is élvezhetné ezt a kedvezményt, magától elesik, ha a vasut fentartja magának a szőlő betiprásának ellenőrzését az állomáshoz közel fekvő helyen, továbbá előirja — amint ezt a Déli Vasut is teszi — a mustszőlő speciális csomagolási módját (legalább is 45 kgm. sulyu ládákban), amely mód szerint a gondosabban kezelendő csemegeszőlő nem szállitható.

Nincs tehát semmi tarifapolitikai akadálya a mustszőlő-szállitás kedvezményezésének, ami különben nemcsak a magyar szőlőtermelés hasznositását mozditja elő, nemcsak az államvasutaknak szerez nagy bevételt, de a közegészségügynek is jelentős szolgálatot tesz. Tudvalevő ugyanis, hogy a must szállitása közben erjedésnek mehet s ennek megakadályozása végett a hordókat kénessavval kezelik, miáltal a mustba az egészségre felette ártalmas kénessav jut. A közegészségügyet is szolgálja tehát Nagyméltóságod, ha lehetővé teszi a mustszőlő kedvezményes szállitását s ezzel megszünteti a tiroli szőlő jogosulatlan egyeduralmát, amely monopolium megszüntetése az osztrák kereskedelemnek is érdeke, mert ezzel a kinálat nagyobbodik.»

Megjegyezzük, hogy ehhez a bécsi kérelemhez hasonló szellemü felirattal fordult a kormányhoz a «Magyarországi Bortermelők Országos Szövetsége» is.

Mindenki beláthatja, hogy a kérelem jogos teljesitése egyként érdeke a termelőknek, a nagyközönségnek s főleg nekünk, vendéglősöknek.

Most már csak az van hátra, hogy a mozgalom sikeréért a vendéglősök is megtegyenek minden tőlük telhetőt.

Kérjük mi is a mi kereskedelmi miniszterünktől; sőt menjünk tovább, kopogtassunk be a székesfővárosnál is, hogy ez vásárcsarnokaiban és nyilt piaczain, valamint a kövezetvámnál szintén részesitse kedvezményben a mustkészitésre szánt szőlőt.

Ez különösen ránk nagy fontosságu, mert a legtöbb vendéglős a központi vásárcsarnokban vásárolja be szőlőszükségltét a korai musthoz s ugyanott zuzatja össze és sajtoltatja ki.

## A kongresszusról.

Győrött tartott orsz, kongresszusunkon a következő inditványok tárgyaltattak.

### Inditványok.

**A „Somogyvármegyei vendégiősök és korcsmárosok egyesülete“ inditványai.**

A Magyar Vendéglősök Orsz. Szövetsége közgyülési meghivójában foglalt napirend VI. pontja értelmében van szerencsénk a következő inditványokat bejelenteni.

1. Egyesületünk inditványozza, hogy a Magyar Vendéglősök Orsz. Szövetsége tegye magáévá a buteliamérők elleni mozgalmat, akik a korlátlan italmérőkkel versenyeznek, a törvényeket nem respektálják, sőt kijátszák, ami által a tulterhekkel küzdő italmérőnek tetemes kárt okoznak.

2.Egyesületünk inditványozza, hogy a Magyar Vendéglősök Szövetsége tegye magáévá az egyesületünk által már is megindított, sőt a kaposvári pénzügyigazgatósághoz is beterjesztett ama kérvényünket, hogy a mézsörelárusitás fogyasztási adó alá vonassék. Mert, mint az a kaposvári vegyészeti állomás által kiadott bizonyitvány igazolja, a mézsörben nagymennyiségü alkohol foglaltatik, amiért is a vásározó nép a mézsört majd ugy fogyasztja, mint a közönséges sört és számtalan nagyobb mennyiségü mézsört fogyasztó ember a mézsörtől teljesen részeg.

3. Egyesületünk inditványozza, hogy a Magyar Vendéglősök Orsz. Szövetsége hivja fel azon vendéglősegyesületeket, ipartársulatokat, stb., melyek ezidő szerint még nem tagjai az orsz. szövetségnek, hogy legyenek ennek tagjaivá, továbbá fejtsen ki a szövetség akcziót az iránt, hogy azon megyékben, melyekben még ezidőszerint vendéglősegyesület vagy ipartársulat nem létezik, ilyenek létesüljenek, mert csak igy lehet az orsz. szövetséget közös akarattal támogatni s egy meginditott országos mozgalmat könnyebben megvalósitani. Maradtunk teljes tisztelettel.

Kaposvár, 1905. aug. 28-án.

*Máyer Berczi*, jegyző. *Grünwald Mór*, elnök.

A közgyülés a somogyvármegyei vendéglősegyesület által a zárt palaczkmérők ellen inditványozott mozgalmat mellőzte, ellenben a mézsör elárusitást megadóztatni kivánja és a szövetség szélesebb körü propagálását javasolta.

**Springer József (Budapest) inditványa.**

A mult évben Szegeden tartott szövetségi közgyülés elé a «Budapesti korcsmárosok Ipartársulata» nevében, mint ennek a társulatnak ezidőszerint is elnöke, inditványnyal járultam aziránt, hogy a szövetségi közgyülés foglalkozzék a vendéglősök és korcsmárosok részére alakitandó országos fogyasztási hitelszövetkezet eszméjével, a szövetség igazgatósága vegye kezébe az ügyet és valósitsa meg az eszmét.

A közérdekü inditványnyal nem volt nagy szerencsém, mert a szövetség igen tisztelt igazgatósága feltételhez kötötte magát az ügygyel való foglalkozását is és pedig oly feltételhez, amit teljesiteni nem áll módomban. Tehát a szövetség igazgatósága érdemben nem is foglalkozott az inditványnyal.

Azóta egy év telt el, mely idő alatt ebben az ügyben sokat, de talán az egész munkát is lehetett volna elvégezni. És minthogy az eszmét a kisebb exisztencziáju korcsmárosok érdekében nemcsak üdvösnek, hanem megvalósithatónak is tartom, minthogy továbbra a vendéglősök és korcsmárosok országos fogyasztási és hitelszövetkezetét nagyfontosságu közgazdasági intézménynek is tartom, minthogy végül ennek az ügynek tanulmányozása, illetve megvalósitása a magyar vendéglősök szövetsége feladatának tartom: a kisebb üzletü és a megélhetésre nehéz küzdelmet kifejtő korcsmáros iparosok érdekében a szóban forgó ügyet ismét napirendre hozom és pedig mint a saját (egyéni) inditványomat és kérem azt a Győrött tartandó szövetségi közgyülés elé terjeszteni.

**Inditvány.**

Mondja ki a Magyar Vendéglősök Országos Szövetségének Győrött tartó közgyülése, hogy hozzájárul a vendéglősök és korcsmárosok országos fogyasztási és hitelszövetkezete létesitéséhez és utasitja a szövetség igazgatóságát, hogy az inditványt a szakkörök bevonásával mentől előbb, de legkésőbb egy éven belül hajtsa végre.

**Indokaim** a következők: 1. A jelzett szövetkezet létesitése által a közép és kisebb

Fontos vendéglősöknek! **Borszürő!** ujbor aljbor, palaczkbor és betegbor **leggyorsabban, legtisztábban szürhető** a szabadalmazott **„MALOVICH“-féle** borszürővel, mely legkönnyebben kezelhető.

Kapható minden nagyságban. **Ára darabonként 16 koronától feljebb.** Kimeritő árjegyzék ingyen és bérmentve.

**SCHOTTOLA ERNŐ BUDAPEST, VI., Andrássy-ut 2. szám.**

korcsmárosok abban a gazdaságilag igen előnyös helyzetbe jutnak, hogy italszükségleteiket a szövetkezet utján közvetlenül a termelőtől szerezhetik be és igy már a bevásárlásnál jóminőségü italok birtokába jutása mellett feltétlenül olcsóbb árakat érnek el. 2. Ennek lehetővé tétele mellett megmentjük az országban levő nagyszámu korcsmárosokat a bor és egyéb italokkal kereskedők nyerészkedő kihasználásától és őket ezáltal, mint iparosokat anyagilag függetlenné tesszük. Az a haszon tehát, ami a korcsmárosok révén az italkereskedők zsebébe vándorolt eddig, a korcsmárosoknak maradna meg és a mai gazdasági viszonyok és a folyton emelkedő adók és illetékek, a folyton emelkedő lakbér és a folyton drágulo élelmiczikkek tekintetbe vétele mellett, nagyon is rájuk fér.

3. A fogyasztási szövetkezet utján tehát sokkal olcsóbban szerezhetjük be a kimérés alá kerülő bort, pálinkát és borvizeket és amellett válogathatunk a minőségben is, de ugyancsak olcsóbban juthatunk egyéb szükségleteinkhez is, ilyen a hus, liszt, zsiradék, burgonya, czukor, kávé, füszerek, rizs, hagyma, zöldség stb., valamint a tüzelőanyaghoz is. És minden szükségleti czikkünk elsőrendü és olcsóbb lehet, mert közvetlen a termelőtől, tehát első kézből szerezzük be nagyban és nem leszünk kénytelenek a közvetitő kereskedelemnek is adózni. De magára a termelőre is előnyösebb ez az állapot, mert ő is felszabadul a közvetitő kereskedelem költségei alól. A szövetkezet közgazdasági előnyei tehát nyilvánvalók, de különösen a kisebb üzletü kartársaink anyagi és gazdasági érdekei nyernének igazán megérdemlett istápolást, mit az országos szövetség egyéb közhasznu tevékenysége mellett kötelességének tekintem.

Tisztelt közgyülés! Ha valaki ismeri a kisebb korcsmárosok megfeszitett küzdelmét a mindennapi kenyérért, a családfentartásáért és a tőlük követelt terhek elviseléséért — ugy én ismerem. És csupán hangsulyozni óhajtom, hogy a kisebb exisztencziáju korcsmárosokat mindenki tetszése szerint bánthatja az éjjeli őrtől elkezdve a pénzügyi hatóság többféle és többoldalu közegéig. Az adó- és illetékkivető-bizottságok folyton nagyobb terheket raknak vállaikra, mindehhez járul még a különböző érdekcsoportok és kartellek által teremtett tisztességtelen verseny is és nincs ez országban senki, ki a kisebb korcsmárosok helyzetével törödne, aki őket megvédené és aki sorsukkal azonositaná magát. Pedig mindnyájan aránylag a legtöbb közterhet viselik, mindnyájan becsületes polgárai édes hazánknak. Ezek a szempontok vezettek inditványom megtételére, ezek az indokaim, kérem a tisztelt közgyülést, méltóztassék inditványomat egyhangulag elfogadni.

Kartársi üdvözlettel maradtam.

Budapest, 1905. augusztus 31.

*Springer József*, korcsmáros.

A közgyülés ezen inditványt, tekintettel arra, hogy a szövetségi alapszabályok minden spekulácziószerü üzleti vállalkozást eleve kizárnak, s a szövetség vagyona kétes és bizonytalan üzleti vállalkozásra nem koczkáztatható, az inditványt Gundel János, Hauer Bertalan, Priváry Pál hozzászólása után egyhangulag elejti, illetve mellőzni határozza.

## Társas-reggelik.

**A „Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata" minden pénteken társas reggelit tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:**

Szeptember 22-kén **Szücs és Balika** étteremben V., Deák-tér.

Szeptember 29-én: Mivel a győri kongresszus miatt *Rezső Mihálynál* VII., Erzsébet-körut 44. sz. senki sem jelenvén meg, a villásreggeli ezuttal nála tartatik.

## Különfélék.

**Az Appl-család gyásza.** Megrenditő csapás érte az általános tiszteletben élő *Appl-családot*. Id. *Appl* Jánosné, a „Debreczen"-fogadós neje, született *Egerczeiger* Katalin, élete 58-ik, boldog házasságának 28-ik évében elhunyt, pótolhatatlan veszteségére szeretteinek és nagy szomoruságára ismerőseinek. Önfeláldozó hitves és anya volt, telve jósággal és a magyar nők fenkölt erényeivel. Korán árvaságra jutva, megismerkedett a szenvedésekkel, azért mindig kész volt a szerencsétlenek könnyeinek letörlésére. Gyermekeiért rajongott s férjének soha egy borus pillanatot sem okozott. Csupa gyöngédség volt s odaadás s mint gazdaasszony fáradhatlan, valóságos jobb keze férjének. Immár kihült szerető szive s azok a forró könyek, a melyek nemcsak övéi, hanem az ismerősök, gyámolitott szegényei szemeiből sürün hullottak koporsójára, ékesen beszélnek nemes tulajdonairól, példás életéről. — Temetése nagy részvéttel történt a gyászházból s a kerepesi-uti temetőben helyezték örök pihenésre. Legyen áldott emlékezete s jóságos szelleme vigasztalja mélyen megszomorodott családját!

**Csányi-asztal.** *Csányi* Sándor, Baranyamegye népszerü országgyülési képviselő tiszteletére s a nemzeti érzület ápolására, lapunk szerkesztőjének, *Ihász* Györgynek elnöklésével új asztaltársaság alakult Dohány-utcza 29. szám alatt, *Molnár* Sándor vendéglőjében. A fölavató vacsora e hó 15-én volt, a melyen megjelent az ünnepelt férfiu, *Bernáth* Béla, *Bakó* József, *Gyapay* Pál, *Horváth* Gyula képviselőtársainak kiséretében. Az előkelő polgárokból álló társaság nevében *Sebestyén* Adám lelkes beszédben köszöntötte föl az ünnepeltet s a többi képviselőt, méltatva érdemeiket, függetlenségünkért vivott nemes harczuknak teljes diadalát kivánva. Felszólalt minden képviselő s a társaságot elragadták eszméik tüzével. Felköszöntötték *Sebestyén* Ádám községi jegyzöt is, a kinek kitünő baranyai borait szüztisztán méri a derék vendéglős. Sikerült felköszöntőket tartottak: Dr. *Somogyi* Lajos, a VII. ker. 48-as kör elnöke, *Bernáth* Béla, *Bakó* József, Nagy István, Moldvay Sándor, Pongrátz Béla, Hopfinger János, Palkovits Ferencz. A társaság első estéje mindenben méltó volt nemes czéljához s igy kivánatos, hogy a hazafiságnak ez a szerény kis hajléka sokáig éljen a szivek fölemelésére. Az estélynek fénypontját képezte *Herók* Ferencz és *Varga* Lajos duettje, a kik a tőlük megszokott müvészettel szebbnélszebb dalokkal gyönyörködtették a társaságot.

**Ne tessék vizet prédikálni!** Az antialkoholisták okulására a *„Szőlőszeti és Borászati Lapok"*-ban ezt a jóizü adomát mondja el *Petrasevich* Géza: Gróf Gyulai Sámuelnek barakonyi kasznárja nagyon szerette a jó borokat, de maga nem szünt meg a vizet dicsőiteni. Egy izben, szép nyári napon, az arató képések előtt szörnyen elfogta a buzgóság: — Le kellene tarolni a szőlőkerteket, felgyujtani a pálinkafőzőket, berugni a hordók fenekét és a Dunába ereszteni az alkoholt! Igy szavalt lelkesen a kasznár. Éjjel zajra, sőt gyenge kurjongatásra ébred. És mintha nem a korcsmából, hanem a föld alól jönnének a hangok. Halálos sejtelmek közt gyujtott gyertyát s rohant le a pinczébe. Ott volt az egész kepés had. A hordók felforgatva, a fenekek kiütve, a bor bokáig a földön s a legények nótájától tele a pincze. Mikor belép a kasznár, előáll egy legény: — Tekintetes uram, ugy a lelkünkre beszélt tegnap délben, hogy Istenemre, megfogadtuk a szavát! És kiita a kasznár egészségére a kupa bort.

**A főváros borai.** Köztudomásu, hogy a fővárosnak kőbányai szőlőtelepén néhány ezer hektoliter bora van. Most, hogy ezt a szőlőtelepet a földmüvelési miniszterium vette át, a főváros tul akarna adni borain. Többször hirdetett árverést, de komoly vevő nem jelentkezett. Ehez képest a fővárosi tanács elhatározta, hogy a bort szeptember 1-étől kezdve hordónkint adja el. A legkisebb hordó 56 literes. Az árak literenkint 30 és 50 fillér közt változnak. Bővebb felvilágositással szolgál a X. kerület előljárósága.

**A Budapesti Pinczér-Egylet** elnöksége értesiti a tagokat, hogy a körhelyiségek szeptember 14-től hétfőn és csütörtökön egész éjjet nyitva állnak.


# SCHLEISZ GYÖRGY BÉLA

**Budapest, VIII., Gólya-utcza 36/a saját ház. — Telefon 60-38.**

Elvállal Asphaltirozást minden alakban. — Faczement tetőzéseket. — Nedves falak szárazzá tételét asphalt anyaggal. Rövid időn belül több mint **1000 lakást mentettem meg** a penész és nedvességtől ezen vállalatommal. — Talajviz ellen elszigeteléseket, vizhatlan asphaltlemez és asphaltirozással. — „Universal" kautschuk asphaltlemezeket uj épületekhez készitek mérték után. — Avult zsindely tetők átvetését asphalt fedéllemezekkel minden szinben.

Zsindely és más tetők kátrányfestékkel való mázolását bármily szinben. — Elvállal továbbá e szakmába való bármily munkálatokat pontos kivitelben a legrövidebb idő alatt. — Raktáron tart és szállit következő anyagokat u. m.: **Asphalt, kátrány, kátránylemez tekercsekben, asphaltlemez**, és ezekhez való czinezett szögek és faléczek, **carbolineum, carbolineum festékek, kátrány-festékek** minden szinben, **Biehn-olaj, kautschuk-asphalt** burkoláshoz, **bitomen, carbol és clozet-olaj** stb.

Végül szabadalmazott sertéstátováló, és jeiző kefék és ezekhez való festékeket minden szinben. — Ugyszintén javitásokat vállal e szakmában.

**BUDAPESTEN MÉG A VIZ IS DRÁGA!** **Vendéglősök kávések és magánintézetek figyelmébe.**

Uj! Sikerült egy **vizelde szagtalanitó olajat** feltalálnom, a melylyel bárki bármily nagyságu és forgalmu vizeldét potom áron fertőtleniithet és szagtalanithat, ugy, hogy vizvezetékre egyáltalában szükség nincs. **Egy 25 kilogr. kanna ára 15 kor.**, mely mennyiség 2 évre elegendő. — **Kivánatra bérmentesen házhoz küldöm, esetleg személyesen is megjelenek.** Uj!

**TELEFON 60-38.**

Tisztelettel **SCHLEISZ GYÖRGY BELA** Budapest, VIII. Gólya-u. 36/a saját ház.

**Halálozás.** *Struhács* Károly pinczér életének 41-ik évében f. hó 9-ikén jobblétre szenderült. A boldogultat neje özv. *Struhács* Károlyné szül. Császár Borbála és 9 gyermeke siratja, kiket a legnagyobb nyomorban hagyott hátra. A bánatos özvegy itt kéri a jólelkü embereket, hogy némi anyagi támogatásban részesitsék. Kegyes adományok az özvegy czimére Budapest, VIII., Kisfaludy-utcza 32. sz. a. küldendők. — Orosházán az Alföld-szálloda portását *Zeller* Józsefet szomoru csapás érte. Zeller Nándor nevü 21 éves pinczér fia az ottani ligeti vendéglőbeni való alkalmazása közben, saját vigyázatlanságából rövid szenvedés után elhalálozott. A jó fiu temetése nagy részvét mellett a m. hó közepén történt. — *Segesdy* János belügyminiszteri s.-fogalmazó, a keleti p.-udvari vendéglő I. II. étterme főpinczérének, *Stiastny* Ferencznek veje, f. hó 7-én hosszas szenvedés után Balatonfüreden elhunyt. Az elhunytat özvegye és két kis leánykája siratja. — A Nagyváradi Pinczér-egylet szomorodottan jelenti, *Schreyer* Farkasnak, az egyesütet egyik derék tagjának gyászos elhunytát. A boldogult végtisztessége e hó 7-én az egyleti tagok nagyszámu részvétele mellett történt. — Győrött, a győri vendéglős szakcsalád egyik ismert nevü tagját, *Tüske* Dánielt szomoru csapás érte, nejének, szül. Tóth Julianának elhalálozásával. Az életnek 83 és boldog házasságának 56 évet élt derék ősz matróna gyászesete e hó 9-én és temetése 11-én a győri kongresszus idejével egybeesőleg történt. Temetésén a győri vendéglős ipartársulat tagjai Herczeg Ferencz elnök vezetésével és a kongresszus tagjai közül is nagy számmal jelentek meg. — *Králik* Mária, az Elite kávéház régi, derék pinczér-alkalmazottának 18 éves leánya, f. hó 9-én jobblétre szenderült. — A kaposvári Szarvas szálloda tulajdonosa, Lengyel Ignácz neje, szül. *Neuhauss* Sarolta. f. hő 12-én hosszas szenvedés után elhunyt. Áldás és béke hamvaikra!

**Kávések és kávéfőzök** több nap óta tartó sztrájkja következtében a Budapesti Kávésipartársulat ma délután rendkivüli közgyülést tartott, hogy a kávéfőzök követelései dolgában végleg állást foglaljon. A közgyülés, a melyen mintegy kétszáz kávés jelent meg, a Royal-szálló különtermében volt. Erőszakos megzavarástól tartottak, a szálló körül egy csomó rendőr állott őrt.

Némai Antal ipartársulati elnök ismertette a rendkivüli közgyülés összehivásának czélját. Fölemlitette, hogy a kávéfőzők szakegyesületével tavaly kötött egyezmény nem vált be, a folytonos torzsalkodás csak hátráltatta a békés kiegyenlitést, s igy nem marad más hátra, mint hogy ma véglegesen állást foglaljanak a konyhai személyzet követeléseivel szemben. Bemutatta egyuttal a Kávéfőzők szakegyesületének ultimátumát. Berger Leó határozati javaslatot terjesztett elő, a mely szerint a közgyülés a budapesti kávéfőzők szakegyesületének átiratát, mint a társulatra és az egyes tagokra nézve sérelmeset, sőt sok tekintetben sértőt, általánosságban és részleteiben visszutasitja és egyuttal a konyhaszemélyzet munkaviszonyainak rendezése tárgyában 1904. évi február 22-én tartott közgyülésében hozott határozatát egész terjedelmében érvényen kivül helyezi. A közgyülés kimondja, hogy az ipartársulat a szakegyesülettel minden további összeköttetést megszakit. Utasitja a közgyülés a választmányt, hogy a társulati munkaközvetitő és szakiskola haladéktalanul való fölállitására tegye meg a szükséges intézkedéseket. E czélra a közgyülés már ezuttal 10.000 korona hitelt bocsát a választmány rendelkezésére. Kimondja továbbá a közgyülés, hogy a konyhaszemélyzetnek a hetenkinti szabadnap megadását továbbra is kivánatosnak tartja és fölhivja a tagokat, hogy e részben kiki saját belátása szerint intézkedjék. Végezetül kijelenti a közgyülés, hogy a budapesti kávéfőzők szakegyesülete által egyes tagoktól jogtalan eszközökkel erőszakosan kieszközölt aláirásokat törvényellenesnek és érvénytelennek tekinti. A közgyülés egyhangulag elfogadta Berger Leó javaslatát, s a jelenvoltak aláirásukkal kötelezték magukat a határozat megtartására.

**Szüret.** *Csömörön* a szüret október 2-án kezdődik. Kevés bor lesz, de annál kitünőbb. Ajánljuk a vendéglősök figyelmébe.

**Uj kávés.** A Népszinház-utcza 29. szám alatt levő Árvai-féle kávéházat *Hoch* Lajos vette át. Hoch, a ki oly előkelő kávéházakban tünt ki, mint a „Newyork", „Belvárosi" és „Commerce", ezt a káveházat is magas szinvonalra fogja emelni. Ezt a kávéházat diszesen átalakittatva, e hó 30-án, katonazenével, ünnepélyesen fogja megnyitni. Derék szaktársunk vállalkozását ajánljuk szaktársaink pártfogásába.

**Gyász.** Karsay István, a fővárosi vizmüvek igazgatóságának derék mérnöke 39 éves korában e hónap 2-ikán jobblétre szenderült. Temetése nagy részvét mellett ment végbe, melyen ott láttuk a fővárosi társasélet számos kiváló tagját. Ott voltak: Kajlinger Mihály a főv. vizmüvek köztiszteletben álló igazgatója, Ámon József épitész, Lipcsey főmérnök, Weisz és Haffner mérnökök, Morbitzer főmérnök, Pavlovits üzemmérnök, Ursits Vilmos épitész, Madary Gábor nagyiparos, Herók Ferencz, Wargha Lajos tisztviselők, Rakita Árpád igazgató, Krén István vendéglős stb. Béke poraira!

**Érdekes vinczellérünnep.** Würtemberg Reutlingen városában, ahol az idén bő szüretet várnak, a vinczellérek czéhe a napokban nagyon vigan ünnepelte meg fennállásának 348-ik évfordulóját. Az ünnepi menet a városi pinczétől a Mária templomba vonult; elől vitték a «Rebenmännle»-t, a vinczellérek ősi jelvényét. Az istentisztelet után áldomás volt, melyet sok beszéd és énekelőadások tarkitottak. Délután a «Silberburg»-ban nagy tánczmulatság volt.

**Első Leánykiházasitási Egylet m. sz.** (Gyermek és életbiztositó intézet. Budapesten, VI., Teréz-körut 40—42. Alapittatott 1863.) Folyó év augusztus havában 1,216,400·— K. értékü biztositási ajánlat nyujtatott be és 1,045.500·— K. értékü uj biztositási kötvény állitatott ki. — Biztositott összegek fejében 57.221 K. 67 f. fizettetett ki. 1905. január 1-től augusztus 31-ig bezárólag 10,242.400·— K. értékü biztositási ajánlat nyujtatott be és 8,536.700 — K. értékü uj biztositási kötvény állitatott ki. — Biztositási összegek fejében 573.232 K. 95. f. fizetettetett ki. — Ezen intézet a gyermek és életbiztositás minden nemével foglalkozik a legolcsóbb dijtételek és legelőnyösebb feltételek mellett.

**Köszönetnyilvánitás.**

Mindazon igen tisztelt ismerőseim, jóbarátaim és rokonaim, kik forrón szeretett nőm temetési végtisztességtételén megjelentek, koszorut küdtek, vagy vigasztnyujtó részvétüknek más uton adtak kifejezést, különösen a budapesti szállodások, vendéglősök ipartársulata s mindazon t. egyesületek és társulatok, kik testületileg zászlójukkal jelentek meg, fogadják a magam és családom nevében leghálásabb köszönetem kifejezését. Budapest, 1905. szeptember 18. Appl János a «Debreczen» szálloda tulajdonosa.

**Bayer Nándor főpinczér** felhivatik, hogy jelenlegi tartózkodási helyéről értesitse e lapok kiadóhivatalát.

## Nyilttér.


A Szinye-Lipóczi Lithion-forrás

**Salvator** kitünő sikerrel használtatik

vese-, húgyhólyag- és **köszvénybántalmak** ellen, **húgydara** és **vizeleti nehézségeknél**, a **czukros húgyárnál**, továbbá a **légző** és **emésztési** szervek hurutainál.

**Húgyhajtó hatású!**

Vasmentes! Könnyen emészthető! Csiramentes!

*Kapható ásványvizkereskedésekben vagy a Salvator-forrás igazgatóságánál Eperjesen*

**Nem tud aludni???**

Azt elhiszem! Miért nem használta már eddig is a

**„MORT"** poloskairtószeszt,

mely kiválóan sikerült vegyi összetételénél fogva, felülmulja az összes eddig létező szereket, amennyiben nemcsak a poloskát, hanem azok petéit is véglegesen kiirtja. A „MORT" legcsekélyebb foltot sem hagy hátra, tehát még a legfinomabb butoroknál és tapétáknál is bátran használható.

**Üvegje: 40, 80, 1.20, 2.50 és 5 kor.**

Gyári raktár:

**MAJTHÉNYI BÉLA**

doguista üzletében

**Budapesten, IX., Vámház-körut 15/v.**

TELEFON 63—63.

Vendéglősök és szállodások bevásárlásaiknál 10 százalék kedvezményben részesülnek.

Megyei székhelylyel biró **nagy forgalmu** városban nagy **szálloda** felállitását a város kellő közepén **tervezik.** Bérlőreflektánsok sziveskedjenek eziránt **ALEXÁNDER VILMOS** könyvkereskedővel Sátoraljaujhelyen érintkezésbe lépni.

**Töke szükséges!**

**Csillaghegyi forrásviz**

**szénsavval telitett kitünő üditőviz.**

Ez a viz a Békásmegyer község (Pestmegye) határában fekvő Csilaghegy tövében az Árpád-forrásnak nevezett igen régóta ismert, kitünő izü és tisztaságu forrásból fakad. Szénsavval telitve igen jóizü, eltartható szagtalan asztali vagy borhoz való üditőital. A forrás hatóságilag és vegyileg megvizsgáltatott, kifogástalannak és szénsavval való telitésre alkalmasnak találtatott. **Kapható mindenütt.**

Telep: **Csillaghegy** (Békásmegyer.)

Fővárosi iroda: **I., Attila-körut 37. sz. alatt.**

Raktár: **III., Lajos-utca 26.**

**TELEFON: 79—78. TELEFON: 79—78.**

**Tulajdonos:**

**Csillaghegyi forrásviz**

**Hegedüs Lajos, Gamauf Géza és Társai.**

# Boreladás

## Kaszanitzky Istvánnál Csongrádon.

Az 1904. évi boraiból van még eladó 250 hektó bor **csongrádi homoki.**

Egészben eladó hektoja . . . 31 kor.
50 literen felül . . . . . 32 „

**Szállit utánvéttel. Bornak hordó elör küldendő.**

**Ajánlom boraimat a vendéglös uraknak, mint jó beszerzési forrást.**

## Engelsmann Vilmos

**bizományi árukereskedő**

**BÉCS, I., FRANZ JOSEFS-QUAI 25. sz.**

a lehető legolcsóbb árakon és azonnal eszközöl vidéki megbizásokat a következőkre: **Háj, disznózsir, leölt hizó, süldömalacz, ürü, bárány, füstölt és nyers sonka,** legjobb galicziai **süldő-karéj** és **marhahus** egészben, valamint eleje és hátulja, **nehéz német hizlalt ökör, braunschweigi** és **krakói kolbász** stb.

## Tokajhegyaljai bor

**szamorodni, 1904. évi termés, 120 gönczi hordó** (à 136 liter) eladó hordónként 110 koronáért, Madi-pinczébe átvéve.

Literes minta 2 koronáért utánvéttel kivánatra küldetik.

Venni szándékozók felkéretnek alulirotthoz fordulni:

**Hreblay Ferencz, uradalmi intéző.**

Posta **Báj** (Szabolcsmegye).

# A KALAP-KIRÁLY

2, 4, 5 koronás különlegességekben **elismert** speciálista **Kossuth Lajos-utcza** végén **Eskü-ut, Klotild-palota.**

**Kávéházi, éttermi és vendégszobai berendezés,** gazolin felszerelés **eladók.**

Czim:

**Szentpétery Gusztáv, Erzsébetváros.**

**(Erdély.)**

# Schleicher József

**„Hazai" conserv-, mustár-, boreczet- és**

Telefon 41-05 **gyümölcsszörp-gyára** Telefon 41-05

## Budapest, II., Kacsa-utcza 19.

Ajánlja a t. vendéglős, szállodás és kávéháztulajdonosok részére elsőrangu fenti gyártmányait

**Vidékre 5 kilós postacsomagok**

Előnyös árak!

# Szt.-margitszigeti üditőviz

szénsavval telitett ásványviz.

**FŐHERCZEGI SZT.-MARGITSZIGETI GYÓGYFÜRDŐ FELÜGYELŐSÉGE saját kezelésében.**

**TELEFON 36—52. TELEFON 36—52.**

## Badacsonyi bortermés.

Édesen, **kiforrás előtt,** vagy azután eladás alá kerül nálam mintegy 200 hekto idei bortermés a badacsonyi **Révfülöphegyen.** Literje 33 fillér. Pinczéket, hordókat is adhatok hozzá. — Tudakozódhatni **Herczegh Mihály** szöllőbirtokosnál **Budapesten** (IV., Molnár-utcza 24.) vagy **Révfülöpön** (Zala m.)

**Pápa városban** levő **New-York kávéház-épület,** mely a belváros heti piacz-terén és a Tapolcza-folyó partján fekszik, ugy üzleti czélokra, mint tőkebefektetésre kitünő. Előnyös feltételek mellett

## szabadkézből eladó.

Értesitést ad **Németh Gyula** tulajdonos **Erzsébetfalván, Kossuth-utcza 4. szám.**

## Eladó vendéglő és ház

A Dunántul egyik legnépesebb városában, megyei székhelyen egy igen jó menetelü régi vendéglői-üzlet házzal együtt a tulajdonos betegsége miatt jutányos árért **eladó.** A ház ára **45,000 forint,** ebből 15000 forint fizetendő, a többi 5%-os kölczön. Leltár jutányosan magváltható s f. évi **november 1-én átvehető.** Bővebb értesitést a „Vendéglősök Lapja" kiadóhivatala nyujt.

## Tifuszjárványban

vizvezetéki viz mellőzendő.

**ILONA ARTÉZI VIZ.**

legolcsóbb, legjobb, legegészségesebb, szénsavval telitett, bakterium-, mész- és kénmentes. Forrása 970 méter mélységből 74° meleg.

**Artézia részvénytársaság**

BUDAPEST, EGRESSY-UT 20/c.

TELEFON 50—72.

## Első magyar részv. serfőzde

Gyártelep és központi iroda: Köbánya
Telefon szam: 52—60.

Városi iroda: VIII., Eszterházy-utcza 6.
Telefon szam: 52—59.

Palaczksör osztálya: X. kerület Köbánya.
Telefon szám: 56—58.



SIPULUSZ LAPJA

## KAKAS MÁRTON

**Magyarország legkedveltebb élczlapja.**

Megjelen minden vasárnap. Egyes szám 15 kr.

Előfizetési ár: Egész évre — — — 6 frt
Fél évre — — — — 3 frt
Negyed évre — — 1 frt 50 kr.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

**Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utcza 4. sz.**

TELEFON 7—78.

**A t. szállodás, kávés és vendéglős urak figyelmébe!**

Villamos berendezéseket, átalakitásokat, jókarban tartásukat, előnyös feltételek mellett elvállalja, **javitásukat eszközli,** berendezéseket szakszerüen **dijtalanul felülvizsgál**

## SZILÁGYI MIHÁLY

**villamossági vállalata**

## Budapest IV., Hajó-utcza 16.

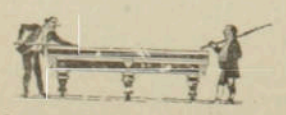
Deák-tér közelében.

# HORVÁTH ÉS CSILLAG

## Budapest, VI., Király-utcza 19. szám.

**Mű-tekeasztal- és dákó-gyár.**

M. kir. törv. bejegyzett czég.



**Kávéházi berendezések és egyéb diszmű-asztalos munkák vállalata.** — Nagy választéku raktár **tekeasztalokban.** Minden eddiginél olcsóbb árak, a legpontosabb kiszolgálás és jótállás. **Árjegyzék és bővebb értesitések bérmentesen.**

# Bessenyei Géza

**hentesáru és csemege üzlete**

## Budapest, Andrássy=ut 37. szám.

Ajánlja a t. szállodás, fürdővendéglős, kávés és vendéglős urak részére dúsan felszerelt raktárát mindennemü **bel- és külföldi csemege-árukban, kassai és prágai sonka, prágai császárhus, szalámi, felvágottak és mindenféle huskülönlegességek. Zsir- és szalonna-kivitel. magyar és franczia pezsgőborok, rum, tea, likörök, sajt, vaj.** Árjegyzék kivánatra ingyen.

**Idénycsemegék, spárga stb. naponta frissen, halconservek és befőttek.**

**Vidékre megrendelések pontosan szállittatnak.**

**Oly áruk, melyek raktáromon nincsenek, önköltségekben beszereztetnek.**

≡ A BUDAPESTI ≡

# LÉGSZESZGYÁRAK

## FELSZERELÉSI IRODÁI

IV. ker., Aranykéz-utcza 6. sz.

VII., Erzsébet-körut 19. szám

állandóan raktáron tartanak minden nemü légszesz- és villamvilágitáshoz szolgáló, legszebb kivitelü csillárokat és kandallókat, legujabb szerkezetü légszesz-tüzhelyeket és légszeszfürdőkályhákat-, légszeszfőző-, sütő- és vasaló-készülékeket valamint ipari czélokra szolgáló forrasztó-készülékeket, Bunsen-féle lángzókat stb. Légszeszberendezések a legmérsékeltebb árak mellett eszközöltetnek.


Szabadka sz. kir. város tanácsától.

18903—1905.
tan.

## Árverési hirdetmény.

Szabadka szab. kir. város tanácsa a törvényhatósági közgyülés 394/1905. sz. határozata alapján a

„Pest városhoz"

czimzett **szálloda** 10 egymásutáni évre leendő bérletére zárt ajánlati versenytárgyalást hirdet.

**Ajánlatot lehet tenni az épület jelenlegi állapotában leendő bérbevételre**, valamint a kibővités és **átalakitás szerinti bérbevételre is.**

Az ajánlatok **1905. évi október 8 napjának d. e. 10 órájáig** Szabadka szab. kir. város iktató hivatalában nyujtandók be.

Az árverési feltételek Szabadka szab. kir. város gazdasági ügyosztályában a hivatalos órák alatt megtekinthetők, esetleg kivánságra posta utján megküldetnek. Ugyanitt az átalakitási tervek és költségvetések megtekinthetők és itt szolgáltatnak ki az ajánlati minták is, a melyek használata kötelező.

**Kikiáltási ár:** a) a jelenlegi helyiség bérleményére **évi 15000 kor.**

b) az átalakitás és kibővités szerinti bérleményre **évi 25000 kor.**

Szabadkán, 1905. évi szept. 16.

A városi tanács.


**SEIFERT HENRIK és FIA**

CS. ÉS KIR. UDV. TEKEASZTALGYÁR
CS. ÉS KIR. SZABADALM. JÉGSZEKRÉNY-GYÁR
**BUDAPEST, VII., DOB-UTCZA 90. SZ.**
Árjegyzékek vidékre ingyen és bérmentve.

**HIRDETÉS.**

Eladó Tordán, Torda-Aranyos vármegye (vasuti állomás) 1905. évi október hó vége felé szüretelendő körülbelül **120—130 hektoliter rizling-must.** — Szüretelés a vevő hordóiba, személyes vagy megbizottja jelenlétében. — **1904. évi termésből bort** mintaképpen 3/10 literes üvegben 60 fillér beküldése ellenében a termelő **Velits Ödön, Torda** (Torda-Aranyos vármegye), szivesen küld és bárminemü kérdezősködésre válaszol.

Cs. és kir. udvari szállitók.

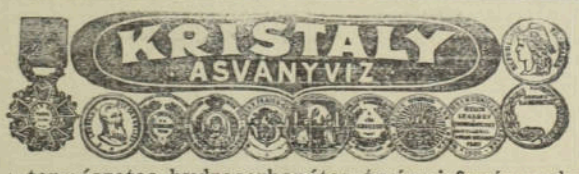
Telefon 3404.

Alapitva 1852.

**Sieburger és Társa** PAPIRKARPIT gyári raktár.

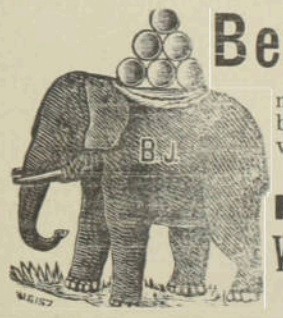
ő cs. és kir. fensége József főherczeg udvari szállitói
Budapest, V., Fürdő-utcza 8.

Linoleum nagy választékban.




természetes hydrocarbonátos **ásványvizforrás**, mely szénsavval telittetik. Az emésztést elősegitő pompás **asztali ital.** Vidékre és külföldre **fuvardijmentes szállitás.** — Kérjen árjegyzést a Szt. Lukácsfürdő Kutvállalattól, Budán. — **St. Louis 1904: Grand Prix.**

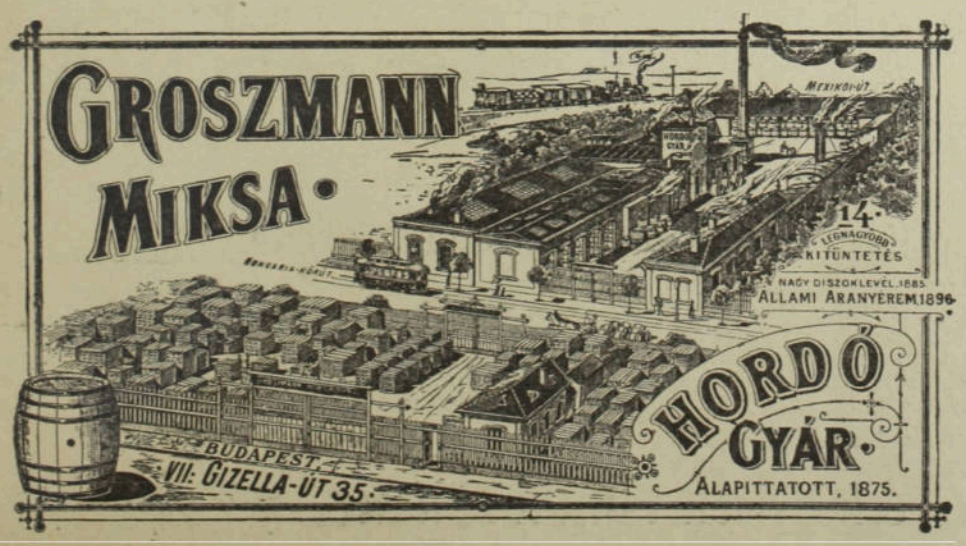
MATTONI-FÉLE
GIESSHÜBLER
SAVANYÚ-VÍZ



**Beitz János**

műesztergályos, dákó- és billiárdgolyó készitő, kávéházi eszközök raktára és javitó műhelye.

**BUDAPEST**
**VII., Akáczfa-u. 52**
TELEFON 81—30.




# Eladó bor és must.

A puszta világosi szőlő és borgazdaság eladja a remélhető 5—600 hektoliter termését mustul, továbbá mintegy 300 hektoliter 904 évi Kadarka és olasz rizling 3-szor fejtett fehér borát. — Bövebb felvilágositást nyujt.

TELEFON: 22—60 **KASZAB ALADÁR VI., Váczi-körut 33.**

**Csömöri must** mintegy **400 hektó** a legjobb fajszőlőkből jutányos áron eladó. **Vevő szüretel.** Értekezés naponta 1—3 óra között: Dr. **Olgyay** István Budapest VI., Andrássy-ut 56.

# Must

édes, hektója 12 forint, ugyanott 500 hektoliter egytömegben olcsón megvehető: **Szabó** Géza Csongrádon.

Cs. és kir. udvari
**DREHER ANTAL**
**Budapest**
Városi iroda: VIII., József-utcza 36.

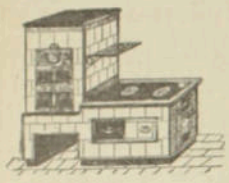
és kamarai szállító.
**SERFŐZDÉJE**
**Kőbányán.**
**Saját palaczk-töltés.**

Ajánlja kitünő minőségü **ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona-** (à la pilseni), **maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét,**

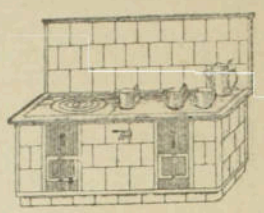
Különlegesség: **dupla maláta kősör** kőkorsókban. Nagyobb sörmennyiséget saját jégkocsijaiban szál

---

**LAKOS LAJOS** takaréktüzhely-gyáros **BUDAPESTEN.**



császz. és kir. udvari szállító.
Gyár: **VIII., Bezerédy-utca 8.**
Iroda és raktár:
**IV, ker., Váczi-utcza 40. sz.**
Irányi-utcza sarkán.
Készit és raktáron tart takaréktüzhelyeket minden alakban és kivitelben.



---

## Szálloda átvételi értesités.

Van szerencsém a mélyen tisztelt kereskedelmi utazó uraknak becses tudomásukra hozni, hogy **Bonyhádon** a volt Spitzer-féle

**szállodát, kávéházat és éttermet**

átvettem s azt ujonnan berendezve, rézágyakkal és villamvilágitással láttam el.

Izletes konyhát és jó borokat tartok.

Régi fővárosi üzleti gyakorlatom folytán bátorkodom reményleni, hogy nagybecsü pártfogásukat bonyhádi üzletem részére is elnyerendem.

kiváló tisztelettel

**Zucker Sándor** üzletvezető. **Walter Bernát.** tulajdonos.

---




---

**BANETH KEDELEM BPEST. A NAGYKERES- RÉSZÉRE PEZSGŐ**

---

## Vendéglő-helyiség
## bérbeadása.

**Budapesten, VI., Rózsa-utcza** és **Szondy-utcza** sarkán levő vendéglő-helyiség f. évi november 1-ére évi 1200 forintért bérbeadó. — Bővebbet:

**Glásner Miksa** urnál, **Király-u. 56.**

és a felügyelőnél.

---

## Ifj. Haggenmacher Henrik
## sörfőzde BUDAFOK.

Ajánlja kitünő minőségü **márcziusi, király, bajor, szalon, goliát maláta** söreit hordókban és palaczkokban.

VÁROSI IRODA:

**Budapest, V., Kádár-utcza 5. sz.**

TELEFON 14—60.

---

## A világhirü Müncheni Paulaner sör
(Paulauerbräu) a **Salvatorpinczéből** ezentul
PRINDL NÁNDOR vendéglősnél Budapest, VII. Andrássy-ut 51.

**a vidék részére ugy hordóban valamint palaczkokban 25 és 50-es ládákban állandóan friss töltésben megrendelhető.**

Tisztelettel kérem t. ismerőseimet valamint üzleti barátaimat sziveskedjenek becses megrendeléseivel megtisztelni.

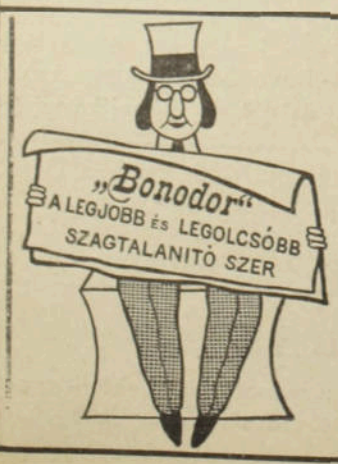
**Figyelmeztetés!** A müncheni **Paulanerbräu czég** ugyanaz, mely évente márcziusban világhirü **Salvatorbräu** gyártja ezen sör és kizárólag nálam megrendelhető, és ezidőszerint leszek bátor t. **kartársaimat megrendelésre felkérni.** — Egyben van szerencsém b. tudomására adni, hogy fenti sör május hó 3-ától **Kovácsics István urnál Budán, III., Margithidnál kerül kimérésre.**

Felkérem igen t. kartársaimat fenti sörre vonatkozó ajánlatokat beszerezni. Tisztelettel **Prindl Nándor.**

---

# BONODOR

a legbüzösebb árnyékszék szagát huzamosabb időre rögtön eltávolitja. Elegysulyu 5 kgr. csomag **bérmentve 10 korona.** (Elegendő egy évre.) 1 kgr. próbacsomag **2.50 kor.** csomagolás és szállitás nélkül.




**Bonodor=por** tőzegszórókhoz nélkülözhetetlen 1 kgr. próbacsomag 2 kor., csomagolás és szállitás nélkül. — 5 kgr. csomagolás és szállitással 8 kor.

**Vendéglőkben, kávéházakban, szállodákban.**

**A vizeldék szagtalanitására** és fertőtlenitésére **Bonodor-port** hintünk fel. Egy-két maroknyi rendesen elegendő néhány napra, a mig a szag ujból jelentkezik, a mikor a felhintést megismételjük. **Nagyobb vizelde körülbelül egy kiló port fogyaszt havonta.**

**Éjjeli edények** szagtalanitására **egy késhegynyi Bonodor-por** kevés vizzel vagy **néhány csepp Bonodor-folyadék** elegendő, hogy **a legbüzösebb éjjeli edényt használhatóvá tegye.**

Szétküldés csak készpénzért v. utánvéttel. **Vezérképviselő FODOR FERENCZ** BUDAPEST, VIII., Kisfaludy-utca 40/b. sz.

# Pedálos czimbalmok

**kitünő hanggal, erős szerkezettel jótállással részletfizetésre** is kaphatók.



**Magántanulásra** legalkalmasabb **Kuliffay-czimbalom-iskola** I. rész 7 korona, II. rész 8 korona. **Hegedü, fuvola, tárogató, gramophon fonográf,** zongora harmónium, **harmonika** okarina és verklik, **zenélő automaták.**

**Különféle** olasz, német, és **saját készitésü hurok** kaphatók.

**Régi hangszerek becseréltetnek. Mindennemü javitások elfogadtatnak.**

**Képes árjegyzék ingyen**

## Horváth István mühangszerész

*József főherczeg udvari szállitója*

**Budapest, VII., Erzsébet-körut és Kerepesi-út 46.**

**Gyár: Budapest, I., Kelenföld. Saját ház.**

---

**Baldóczi-ásványviz.**

# BALDÓCZI „DEÁK"-FORRÁS

## a világ legjobb ásványvize.

A bécsi és londoni kiállitáson aranyéremmel és elismerő diplomával kitüntetve. **Kitünő borviz**, borral vegyitve a legkitünőbb üditő ital.

1/2 liternek ára (üveg nélkül) házhoz szállitva . . . 18 fill.
1/1 „ „ „ „ „ „ . . . 26 „

Főelárusitás: **Budapest, IV., Fővámtér 4.**

A baldóczi Deák-forrásviz vezérképviselete megszünvén, azt a tulajdonos: **dr. Szántó Miksa** házilag kezeli.

Nagyobb megrendeléseknél árengedmény.

TELEFON 79—02. TELEFON 79—02.

**Baldóczi-ásványviz.** (ismétlés)

---

# ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

## Schreiber J. és unokaöcscsei



BUDAPEST,

IV., Régi posta-utcza 10. (félemelet)

**Nagy raktár**

**ÜVEGÁRUKBAN**

vendéglők és kávéházak részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

---

# A legfinomabb palaczksör

a világhirü pilseni polgári sörfőzde alapittatott 1842-ben.

# Pilseni ősforrás

**nevezetü gyártmánya** vidékre pasteurizálva küldetik, miáltal 4—6 hetí tartósság biztositva. — Budapesten házhoz szállitva. **Rendelményeket szintu** y hordósörre kérjük kizárólag czimünkre, **mint a magyar** rszági vezérképviselethez küldeni

## MEZEY és TÁRSA

Budapest, IX. ker., Ranolder-utcza 4. sz.

Telefon 58—60.

---

# Hirdetmény.

Az „**Ungvári Társaskör**" a saját helyiségeiben gyakorlandó vendéglői ipar ellátására

# vendéglőst keres

**a ki az évi 1000 koronával javadalmazott szolgai állást is elláthatja.**

Ezen helyiségekkel egy nyári kerthelyiség is van kapcsolatban, mely a nyári időszak alatt előnyösen felhasználható.

A szerződési feltételek a körfelügyelőnél tudhatók meg.

**Ungvár**, 1905 augusztus hó.

**társaskőri választmány.**

---

# BORELADÁS.

**A veszprémi káptalan pinczéiben** mintegy 770 hekto 1904. évi saját termésü jó minőségü fehér bor van eladó, és pedig:

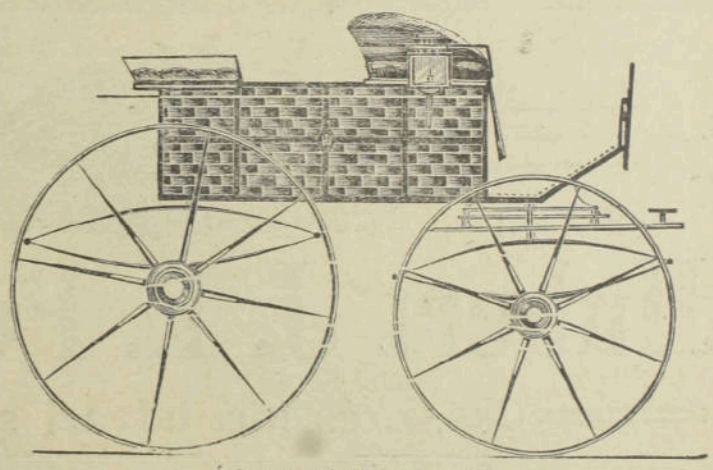
**a siófoki** pinczében mintegy 465 hekto
**a ságvári** „ „ 215 „
**a fokszabadii** „ „ 90 „

Ezen borok átlagos ára, vevő hordóiba fejtve és uradalmi erővel a siófoki vasuti állomásra szállitva, hektolitereuként 32 korona. — Megkeresésre **Hets Miklós** tiszttartó **Somogy-Kilitin** készséggel küld kocsit a siófoki állomásra a borok megtekintése és megizlelése végett. **A jószágfelügyelőség.**

---

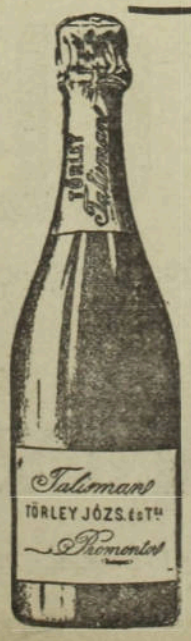
# ZSIGMONDI KÁROLY

kocsigyáros Budapest, IX. ker., Imre-utcza 7.



Árjegyzék kivánatra küldetik.

---




**SEC** **SEC**

## TALISMAN

## TÖRLEY JÓZS. ÉS TSA

## PROMONTOR

(BUDAPEST).

DÉPOSÉ

# Vendéglő vagy kávéháznak

igen jó forgalmu uton fényes és olcsó **helyiség** ujonnan épitett házamban

**kiadó.**

Megfelelő üzleti tőkével rendelkező pályázó uraknak fényes jövő kinálkozik.

Bővebbet: **Müller J. L. czégnél**

Budapest, IV. Koronaherczeg-utcza.

**Alapittatott 1834-ben.**

# Andrényi Kálmán utódai

**Aradon.**

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők összetermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint uj-bor a termelés helyén napi árban értékesittetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglősök és szállodásoknak** alkalom nyilik szőlőtelepeinken a legérettebb, legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt présházainkban naponta 200 hektoliter must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb borokt**ól** kezdve a legritkább, legnemesebb borfajokkal is.

**Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek**

# Grót Esterházy Sándor

uradalmainak mintaszőlőtelepein termelt hegyi borok főraktára és városi pinczéje

**BUDAPESTEN, V., Szabadság-tér 15.**
Vécsey-utcza sarkán.

TELEFON 43—04.

**Balatonvidék, Kemenes és Somló hegyvidék borai.**

A borok palaczkokban Budapest területén bárhová házhoz szállittatnak. A vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.
Üres palaczkok 10 fillérjével vétetnek vissza.

# BORHEGYI F.

palaczkozott bor, pezsgő, likör, cognac, rum és tea főraktára

**BUDAPEST, Gizella-tér 1.** (Haas-palota).

Ajánl a legjobb franczia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári árakon.

**Belföldi borait az első hírneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.**

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.

# Hubert J. E. Pozsony

**Csász. és kir. udvari szállitó**

**Különlegességi jegy:**

# GENTRY CLUB

a Budapesti országos kaszinó pezsgője.

Képviselő:

## KUTASSY VINCZE ur

BUDAPEST, V., Árpád-utcza 9. szám.

## HIRMANN FERENCZ

rézáru-gyára

**Budapest, VII., Csányi-utcza 9. sz.**

Készit gőz-, viz- és légszeszvezetékhez szükséges **rézárukat. Bor- és sör-szivattyukat, sörkimérő-készülékeket** légnyomással, valamint mindennemü **rézcsapokat, fémfelirati táblákat és rézsulyokat.** — Alapittatott 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállitáson az állami ezüst-éremmel kitüntetve.

TELEFON 29—03.

# NÉMETH TESTVÉREK

ezelőtt KRISTÓFFY és NÉMETH

Alapittatott 1868. **BUDAPEST, VII., Király-utcza 19.** Telefon 29—91.

Ajánl a t. vendéglős és szállodás uraknak teljes konyhaberendezéseket, megbizható minőségben, mérsékelt árak mellett.

# Diadal Sec

**(franczia módszer szerint)**

**EBERHARDT ANTAL**

**pezsgőgyárából, Budafok.**

**Telefon: Budafok 30.**

# SZŐTS SIMON

IV., KOSSUTH LAJOS-U. 15.

Budapest 1905. szeptember 20.

MEGHIVÁS!

Alulirott tisztelettel tudósitja az igen tisztelt szálloda-, vendéglő- és kávéház-tulajdonosokat, hogy a Kossuth Lajos-u. 15 sz. a. megnyilt Magyarország legnagyobb „Szönyegtelepe“ (terület 1200 mtr.)

Sok évi tapasztalat, ugy mint számtalan tanulmányut révén azon kellemes helyzetbe jutottam, hogy egy minden tekintetben magas szinvonalon álló nagyszabásu áruházat nyithassak.

Vállalatomnak egyik fő erőssége szállodák teljes berendezése, melyeket szükség esetén előnyös fizetési feltételek mellett is eszközlök.

A midőn a n. t. Urak szives látogatásáért (vásárlási kényszer nélkül) esedezem, maradtam

hazafiui üdvözlettel

SZŐTS SIMON.

U. i.:
Mintákkal és költségvetésekkel dijmentesen szolgálok.




# Transylvania Sec

## Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.
Fülöp Szász Coburg Gothai Herczeg Ő Fensége szállitói.

## BUDAFOK.

**12 elsőrendü kitüntetés.**

Föraktár:

**BORHEGYI FERENC**

Budapest, V. ker., Gizella-tér 1. szám.

Sürgönyczim:
**FRANCOIS BUDAFOK.**

L. FRANÇOIS & Co
Védjegy.

**Hors Concours.**

Vezérképviselőség:

**RUDA és BLOCHMANN**

Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.

Telefon:
**BUDAFOK 15. SZÁM.**

**A világhirü franczia**

# DELBECK & Comp

**reimsi pezsgőborgyár**

**és a müncheni Hofbräu**

**magyarországi főlerakata.**

Brázay Kálmán



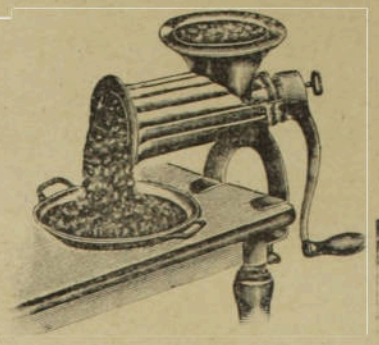
Brázay Kálmán

Válogatott füszeráruk, mindennemü bel- és külföldi csemegék, magyar és franczia pezsgőborok. rum és tea, liqueurök, sajt. vaj, kassai, prágai sonka, felvágottak. gyümölcsök stb. raktára.

## Brázay Kálmánnál

Muzeumkörut 23.







## — Konyhaedények, —

**husvágó-gépek, husbárdok** elismert legjobb minőségben; továbbá **vendéglők és kávéházak részére** nagy szabadalmazott

## kályhák,

**ujak és kevesett használtak is**; raktáron ugyszintén **villanycsengők, felszerelések** olcsó, szabott árak mellett. **Használt öntött-edény becseréltetik.**

**SÁVELY JÓZSEF** VII., Kerepesi-ut 72. szám.

Telefon 25—52. Telefon 25—52.

Figyelem!! **Hazai ipar.** Figyelem

# Vendéglősök és fizető pinczérek

**szives figyelmébe ajánlom ujonnan feltalált**

# oldal-zsebtárczámat,

mely hátán bekeretezve tartja a **számoló czédulákat**, ugy hogy **nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.**

**Árak: 3.50-től 5 forintig.**

**Számoló czédulák** bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktár **pinczér-táskákban**, melyeknek feneke **nincs többé külön beillesztve**, hanem a felső rész az aljával egy darabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — **Gummi- és halhólyag-különlegességek** tuczatonkint 2, 3, 4, 5 és 6 frt. — Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu **görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok** és a legkülönfélébb betegápolási czikkekben.

Kaphatók: **Molnár Vilmos** keztyü- és sérvkötő-gyárosnál

**BUDAPEST, IV., Károly-körut 28.** (Központi városház).

# Sziklabor Sec

**(franczia módszer szerint)**

Védjegy száma 12274.

## Unyi József

pezsgőgyárából

Védjegy száma 12274.

## BUDAFOK (Promontor)

Iroda: **Tóth József-utcza 60. sz.** (saját házában).

Pinczék: **Fuchsgang-dülő 20.**

Minták és árjegyzék a t. vendéglős, szállodás és kávés urak részére dijmentesen.

# Eladó szálloda.

Egyik nagyobb vidéki városban, megyei székhelyen **ujonnan épült szálloda, elegánsan berendezett 30 vendégszobával, kávéház, étterem, korcsma és két bolthelyiség, kocsi, omnibusz, lovak**, betegség miatt azonnal eladó és átvehető. Szükségeltetik 20,000 korona készpénz. Ára 44,000 korona. — Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

Az

# „Erdélyi Pincze-Egylet"

**császári és királyi udvari szállitók**

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: **Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.**

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendő érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

**fehér- és- veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.**

**Megkeresésekre készséggel küld árlapot**

**az igazgatóság.**

EGÉSZ ÉVEN ÁT NYITVA. EGÉSZ ÉVEN ÁT NYITVA.

# FÉLIX GYÓGYFÜRDŐ

**Nagyvárad mellett . .**

Európa leggazdagabb kénes hévviz-forrása 49° C. 17 millió liter napi mennyiség, a kénsavas sókban gazdag és hidrogént is tartalmazó hévviz. Javallva van fürdő alakjában **csuzos és köszvényes bántalmaknál**, csonttörések, ficzamodások után, idegzsábáknál (ischias), bőrbajoknál. **Női betegségeknél**, idült méh- és petefészek-gyulladások, méhhurut, medenczebeli sejtszövetlob és izzadmányoknál, idült veselobnál, Bright-kór stb. **Ivógyógymód alakjában** pedig idült gyomorbántalmaknál, makacs székrekedésnél, vese-köveknél, a máj- és epehólyag betegségeinél.

**Sárgaság- és epeköveknél meglepő gyógyhatás.**

Hét szállójában 200 ujonnan bebutorozott szoba, 70 holdas park, gondozott sétautak, gyógyterem, étterem, tenniszpálya, könyvtár, regényes kirándulások, vasutállomás, posta, távirda, helyközi telefon, hétezernél több állandó fürdővendég, gyógytár, **állandó fürdőorvos.** Téli kura penzióval október 1-től I. oszt. ellátás: fürdés, szoba, fütés és világitás hetenkint 49 korona. II. oszt. ellátás: fürdés, szoba, fütés és világitás hetenkint 35 korona.

**Prospektust küld a fürdőigazgatóság.**

# Wahlkampf és Görög ásványviz kereskedők

TELEFON 42—55.

BUDAPEST, V. kerület, Nádor-utcza 17. szám.

Ajánljuk a vendéglős uraknak **ásványviz szükségletüket** tőlünk beszerezni.

Dr. **Ángyán**, dr. **Elischer**, dr. **Herczel**, dr. **Kétli**, dr. **Korányi**, dr. **Laufenauer** és dr. **Liebermann** egyetemi tanár urak által ajánlott

**dupla malátasör** Szent István védjegygyel

**a kőbányai polgári serfőző r.-t. készitménye**

a söripar egyik legjelentősebb vivmánya.

Ezen rendkivül kellemes izü üditő ital egyszersmind kitünő szer **álmatlanság idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen**, ajánlható továbbá **vérszegényeknek** és **lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél.** Kapható Budapesten minden füszer- és csemege-üzletben. A vidékre a sörfőzde maga szállitja.

Budapesti árak: a fogyasztási adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kivül) 40 fillér egy kis palaczk 32 fillér.

Szepességi len-ipar!

# Wein Károly és Társai

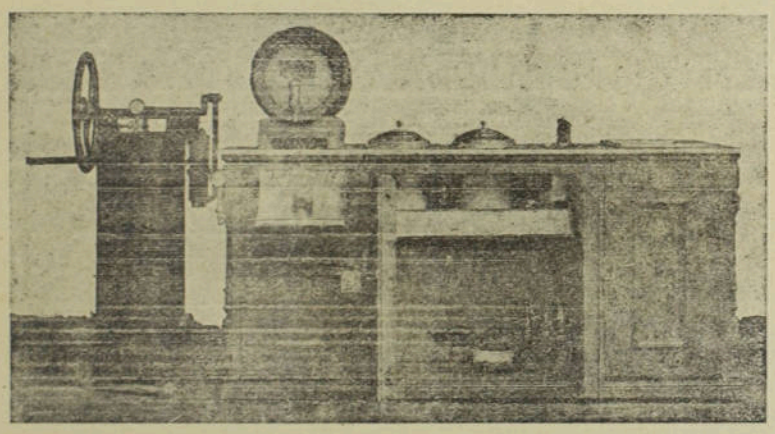
**vászon és asztalnemü-gyárosok**

Budapesti főraktára: **IV., Koronaherczeg-utcza 8.**

(Haris-bazár épület.)

Minden darab gyárainkból származó árut ezen védjegygyel látjuk el.

Ajánljuk hirneves szepességi vászon, asztalnemü, törülköző, törlő-, csemege-kendő és minden e szakmába vágó gyártmányainkat. — Szállodai fehérnemü berendezésekről költségvetéssel szolgálunk.



Legujabb amerikai rendszerü

# sörhütő és kimérő szekrények

**(bor és ásványviz hütésére is)**

melylyel egy vagy több hordó sör 5—10 kg. jéggel az utolsó csöppig jéghidegen és kristálytisztán mérhető ki.

**Különleges berendezések:**

**pilseni és bajor sörök kimérésére**

Söröshordók a pinczében is elhelyezhetők.

**Levegőnyomással: Levegőszivattyu légkazánnal és vezetékkel, friss levegő részére levegőszürővel.**

Kivánatra **„Amerikai" viz- és folyékony szénsav nyomásu berendezéseket** is szállitunk.

**Árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.**

## Hazslinszky gyógyszerész és Társai

**szénsavgyár,**

**szab. szifón-szikvizgép, amerikai sör- és borhütő és kimérő készülékek gyára**

**BUDAPEST, VII. Bem-utcza 3.** Keleti pályaudvar mellett.

Világszerte hires Borszéki gyógy-borviz.

# Borszék gyógyfürdő.

**Villanyvilágitással. — Szász-Régen és Borszék között naponta gyorskocsi közlekedés,** kényelmes landauer kocsikkal. — Előjegyezhetni **Kapussy Dánielnél Szász-Régen.**

A Borszéki gyógybor-vizek főraktára:

**Wahlkampf és Görög** ásványvizkereskedőknél

**Budapest, V. ker., Nádor-utcza 17. szám.**

Kapható továbbá minden nagyobb füszer- és ásványviz-üzletben, nevesebb szálloda és vendéglőben s az ország minden nagyobb városában.

## Rádium fény!

# Hazai gázizzófény részv. társ.

**Budapest VII., Kazinczy-utcza 53.**

**Saját gyártmányu gázizzótestek darabonként 60 fillér.**

Elvállal mindennemü gáz, villany és vizvezeték berendezéseket. ... Csillárok gyári raktára. ...

**Gázizzólángzók jókarban tartása, 18 naponkénti tisztitás mellett lángonként és havonta 40 fillér.**

**Vendéglősöknek és kávésoknak nagy árkedvezmény!**

**Árjegyzék kivánatra ingyen és bérmentve.**


Torda város Tanácsától.

# Hirdetmény.

Közhirré tétetik, hogy **Torda város tulajdonát képező bálterem, szinház és kaszinó-helyiségek mellett villanyvilágitásra berendezett kávéház és étterem,** mely áll: két utczai nagy és egy kisebb teremből, konyha, kamara, tálaló-helyiségből és az emeleten két lakószobából, megfelelő padlással; továbbá szintén Torda város tulajdonát képező **bánya-sósfürdőben lévő és a ligetben lévő vendéglői helyiségek,** melyek mindenike kizárólagos étel és ital-árulási joggal van felruházva, **1905 évi szeptember hó 23-án d. e. 9 órakor** a városházánál tartandó szóbeli árverés utján a legtöbbet igérőnek 6 évre együttesen

**bérbe fog adatni.**

Kikiáltási ár **2800 korona**, azaz kettőezernyolczszáz korona évi bér.

Árverezők kötelesek **a kikiáltási ár 10%-át bánatpénzül letenni** s zárt ajánlatok csakis az árverés megkezdése előtt kellő bánatpénzzel felszerelve fogadtatnak el.

Az árverési feltételek a tanácsi kiadóban a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

**Torda** város Tanácsától

Tordán, 1905 szeptember 11-én.

**A polgármesteri hivatal.**

POPRÁD VÁROS TANÁCSÁTÓL.

591. közig. szám.
1905.

# Hirdetmény.

Poprád város tanácsa ezennel közhirré teszi, hogy a város a tulajdonát képező a főtéren fekvő

## „Poprád-szállót“

**8 vendégszobával és vendéglői helyiségekkel** 1906. évi január 1-jétől 1911. évi deczember hó 31-ig, vagyis 6 egymásután következő évre f. évi **október hó 11-én d. e. 10 órakor** a város tanácstermében megtartandó **nyilvános szóbeli versenytárgyaláson bérbe adja.**

A részletes bérleti feltételek a hivatalos órák alatt a polgármesteri hivatalban betekinthetők.

Árverezni szándékozók 300 K bánatpénzt tartoznak letenni.

Poprád, 1905. szeptember hó 7-én.

**Melczer,** főjegyző. **Kovács,** h. polgármester.

---

**Hódmezővásárhely t. h. város Tanácsától.**

14400 ki./905.

# Árverési hirdetmény
## szálloda bérbeadására.

**Hódmezővásárhely** város közönsége által a modern technika követelményei szerint **350,000 korona költséggel épittetett** két emeletes

## „Fekete Sas“ vendégfogadó

a folyó 1905-ik évi **november hó 1-sö napjától** számitott **12 évi időtartamra Hódmezővásárhely város tanácsa gazdasági ügyosztályában a folyó évi október hó 2-ik napján délelőtt 10 órakor zárt ajánlatok beadhatásával egybekötött nyilvános szóbeli árverésen**

## haszonbérbe fog adatni.

A város főterén álló nagyszabásu sarok épületben van a vendéglői üzlethez szükséges mindennemü mellékhelyiségeken, vendéglői lakáson és pinczérszobákon kivül egy **300 négyszögméter kávéház és sörcsarnok,** 110 négyszögméter **étterem,** egy 496 négyszögméter területü **táncterem** és **18 vendégszoba.**

Az épület villanyvilágitásra, légfütésre és szellőztetésre van berendezve és vizvezetékkel van ellátva.

Kikiáltási ár egy évi haszonbérül 12,000 korona.

Bánatpénz ennek 10%-a.

A kellő bánatpénzzel ellátott zárt ajánlatok a gazdasági ügyosztályhoz adhatók be.

Az előbbenitől eltérőleg módositott árverési feltételek a hivatalos órák alatt, a gazdasági ügyosztály hivatalos helyiségében megtekinthetők.

Hódmezővásárhely város tanácsának 1905. évi szeptember hó 7-én tartott üléséből.

**Juhász Mihály** s. k.
kir. tanácsos, polgármester.

---

A MAROSUJVÁRI MAGYAR KIRÁLYI FŐBÁNYAHIVATALTÓL.

1905. évi 3968. szám.

# Haszonbérleti hirdetmény vendéglőre.

Az alólirott m. kir. főbányahivatal kezelésében álló marosujvári

## kincstári nagyvendéglő

melynek nagyobb arányu és befejezés alatti átalakitása után tartozékait képezik: a kényelmes **vendéglői lakás, kávéház, téli zárt és nyári nyitott étterem, öt vendégszoba, továbbá egyéb mellékhelyiségek 1905. évi deczember hó 1-től** kezdődő öt (5) év tartamára leendő **haszonbérbe adása czéljából 1905. évi október hó 10-én délelőtt 10 órakor a főbányahivatal tanácskozó termében zárt irásbeli ajánlattal összekötött versenytárgyalás fog tartatni.**

Miután a jelzett vendéglő összes tartozékai nagy anyagi áldozattal járó lényeges átalakitás tárgyát képezték, annak jelenlegi bérletösszege az ajánlatok alapjául nem szolgálhat és ezért kivánatos, hogy a versenyzők lehetőleg a helyszinén szerezzenek tájékozódást ugy a bérlemény tárgyáról valamint az ezzel összefüggő egyéb viszonyokról. Az 1 koronás bélyeggel felszerelt zárt **irásbeli ajánlatoknak tartalmazniok kell: számokkal és betükkel a megajánlott évi bérlet összegét, továbbá a megajánlott összeg 10%-át készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban,** nem különben annak a kijelentését, hogy versenyző az árverési és szerződési feltételeket ismeri és magát azoknak aláveti. Az igy felszerelt ajánlatok a fentebb jelzett időpontig **„Ajánlat a kincstári vendéglő bérletére“** felirással a főbányahivatal főnökéhez nyujtandók be.

A versenytárgyalási és szerződési feltételek a marosujvári m. kir. főbányahivatalnál, a rendes hivatalos órák alatt a versenytárgyalást megelőzőleg megtekinthetők. Megjegyeztetik, hogy a bérbe adandó vendéglő és tartozékai **csakis vendéglői czélokra használhatók** és csakis oly versenyzőnek adatik bérbe, a ki abban az üzletet **személyesen kezeli és ki a vendéglő összes helyiségeit a mai kor igényeinek megfelelőleg bebutorozza és felszereli.**

A versenytárgyalás el- vagy el nem fogadása, valamint a versenyzők közötti szabad választás joga felsőbb jóváhagyásnak tartatik fenn.

Marosujvár. 1905. évi szeptember hó 11-én.

**M. kir. főbányahivatal.**

Utánnyomás nem dijaztatik.

„Uránia“ könyvnyomda Budapest, VIII., Mária-utcza 11. szám.

XXI-ik évfolyam. 19. szám. Budapest, 1905. október 5.

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK S KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

„Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „Budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“, a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“ az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér-egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök, kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának. A „Budapesti főpinczérek óvadék letéti társaságamint szövetkezet“, a „Győri vendéglősök, kávések, italmérők ipartársulatá“-nak, a „Temesvári kávés és vendéglős ipartársulat“-nak a „Magyar szakácsok köre“

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:
IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-ik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## A szövetkezeti kérdés.

Évek óta foglalkozunk a szövetkezetek hasznának és szükségességének bizonyitásával s kimutattuk, hogy a vendéglősipar önállóságát és fölvirágzását csakis szövetkezéssel érhetjük el.

Éppen ezért szült bennünk s különösen a kisebb vendéglősök között visszatetszést a győri kongresszus magatartása ebben a kérdésben.

A kongresszus az erre vonatkozó inditványt nem fogadta el, azzal a megokolással, hogy országos szövetségünknek nem feladata nyerészkedő vállalkozásokba bocsátkozni, a mire különben pénze sincs.

Hát ez igaz. Csakhogy arra az inditványra ez nem felelet, hanem csak kikerülése ennek.

A kongresszusnak kötelessége lett volna kimondani, hogy a szövetkezeti kérdés fontos, helyes megoldásától iparunkban a kisebb exisztenciák boldogulása függ; tehát ezt tanulmányozni kell, megállapitandó, hogy minő szövetkezeti alakulások felelhetnének meg legjobban szakmánk természetének.

Amikor az egész világ társadalmát, még a nagytőkések osztályait is szövetkezeti alapra látjuk helyezkedni; amikor a szövetkezeteket a nép vagyonosodásának támogatásra méltó formájául tekinti a tudomány és a gyakorlati politika, akkor a vendéglősök országos szövetségének praesidiuma gőgös kicsinyléssel nem nézheti le a szövetkezeti eszmét s nem törölheti ki törekvéseink szótárából.

A szövetkezeti eszmével foglalkoznia kell az országos szövetségnek, azaz ki kell jelölnie a helyes irányt s a szövetkezeti mozgalmak erkölcsi támogatása visszautasithatlan kötelessége.

Meg is vagyunk győződve, hogy az országos szövetség mielőbb helyrehozza a győri hibát, a mely inkább elhamarkodottságból történhetett, mint sem czélzatosságból, vagy éppen rosszakaratból.

Hiszen ha ez nem igy volna, akkor országos szövetségünk pálczát tört volna a magyar kormányzati politika ujabb, egészséges iránya fölött s elitélte volna győri szaktársainkat, a kiknek szövetkezeti szikvizgyárának és sörraktárának virágzása méltán ragadta vezérférfiainkat a legnagyobb dicséretre.

Hogy országos szövetségünk vezetősége nem keresi az ellentétet a kormány politikájával, az köztudomásu; tehát nem akarhatott elkárhoztatni oly intézményt, a melyet az állam milliókra rugó támogatásban részesit s mindent elkövet szaporitásukra és megszilárditásukra.

Maga a törvényhozás is belátta a szövetkezetek népboldogitó hatását, éppen ezért külön törvénynyel szándékozik biztositani ezeknek az egészséges fejlődést.

A szövetkezés tehát egyik legjellemzőbb alakulása korunknak; tehát ezt mi sem mellőzhetjük saját kárunk, vesztünk nélkül.

Országos szövetkezésünk sem térhet ki a kor követelménye elől; mert ha ezt tenné, nevetségessé és gyülöletessé tenné magát a társadalomban, főleg a kisebb existencziáju szaktársak előtt, minek a hangjai már is hallhatók.

Az országos szövetség korrigálja a győri tévedést, tanulmányozza a szövetkezeti kérdést; adjon irányt és buzditást.

Szövetkezzünk!

## A sztrájk tanulságai.

A kávéfőzők sztrájkoltak munkaadóik ellen. Ultimátumot terjesztettek gazdáik foruma, a kávés ipartársulat elé.

Az emlékirat, amely hadüzenet formájában volt tartva, némi teljesithető s — a mai idők szerint — igen sok teljesithetlen követelménynyel volt elárasztva. Záradéka fenyegetés volt.

A fenyegetést mindjárt valóra is váltotta egy lézengőkből verbuvált csoport, amelyben legkevesebben voltak a kávéfőzők, a kiknek jobb sorsáról, róluk, nélkülük akartak és akarnak gondoskodni a szabadalmazott, kormányszubvenczióban részesülő szoczialista apostolok, akik különben — egy lap szerint — éhes, kapzsi «vámszedői a nyomoruságnak.»

Amint már számtalanszor megirtuk, nem arra törekszenek, hogy az őrizetük alá terelt nyájnak jobb sora legyen; nem arra, hogy fokról-fokra kivivják a munkásoknak a megérdemelt, mindenkitől óhajtott jogokat és jobblétet; hanem arra, hogy sorsuk mentől nehezebbé, ügyük mentől kuszáltabbá váljék.

Telefon: 63—90.



FANDA ÁGOSTON ALAPITTATOTT 1820. HALÁSZMESTER
BUDAPEST (Központi Vásárcsarnok)
Első budapesti mindennemü élő és jegelt halak nagy raktára.
Szállit a legmagasabb királyi udvar, valamint József Ágost főherczeg Ő fensége udvara számára. — Budapest székesfőváros összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállitója.

Arra iparkodnak, hogy a pásztorkodásuk alá csábitott munkásoknak ne barátokat szerezzenek, hanem ellenségeket toborozzanak, hogy a szegény munkások — elhagyatottságuk érzetében, a mesterségesen szitott gyülölség hatása alatt — kénytelenek legyenek bennük, a sápoló zsoldosokban, egyetlen támaszukat tekinteni.

Ezért tagadják a hazát, csufolják a magyarság eszményeit és galicziai csavargókkal összetöretik a magyar lobogót.

Igy kompromittálják a szocziálizmus magasztos eszméit a jött-mentek, az eszmékkel és a lelkekkel kufárkodók.

Hozzájuk méltó volt az a czudar játék is, melyet a szegény kávéfőzőkkel üztek.

Hogy a főnökök jóakaratát lehetetlenné tegyék, bérencz munkakerülőikkel megtámadták a kávéházakat, erőszakkal kivonszolták a helyzetükben megnyugvó kávéfőzőket; riasztották a vendégeket és rongálták a mások vagyonát.

Mi természetesebb, minthogy ezzel a taktikával elveszitették a nagyközönség rokonszenvét, fölszitották a főnökök daczát.

A sztrájk eredménye ennek folytán a következőkbe foglalható:

1. A sztrájkvezérek és czinkos-bandájuk néhány napon át potya-muriban részesült s a sztrájkalapból megtömte lapos tárczáját.

2. Több derék kávéfőző kenyér nélkül maradott.

Ennek a kudarczos sztrájknak tehát, mint mindenütt, de különösen a mi szakmánkban, következők a tanulságai:

1. A magunk eszére hallgassunk; mert a mi iparunk speciális követelményeit nem ismerhetik mások, csak magunk, legkevésbbé azok az idegen farkasok, akik önző czélzattal lopóznak a mi aklunkba.

2. Nálunk a munkaadók és munkások közötti viszony csakis békés uton, kölcsönös méltányossággal rendezhető.

Sajnáljuk a kávéfőzőket, akiket ez az elhamarkodott, érdekből inscenált sztrájk kenyerüktől megfosztott; sajnáljuk a főnököket is, akiket a sztrájk-intézők időelőtti erőszakoskodása ridegebb magatartásra kényszeritett, amint a hogy ezt szerették volna.

Mindenekfölött sajnáljuk azonban az ügyvivő kormányt, amely a kávésok küldöttsége előtt ugy nyilatkozott, hogy nincs ereje a törvénynek érvényt és tiszteletet biztositani.

Sajnáljuk ezért az ügyvivő kormányt, mert az ilyen nyilatkozatok alkalmasak arra, hogy mindenki maga védje meg személyét és birtokát, ami — előbb-utóbb — polgárőrség szervezésére inditja a nemzetet.

Hogy ez mire vezet, tanulságosan beszél a történelem!

---

**Házalás a vendéglőben.** A kereskedelemügyi miniszter érdekes határozatot hozott egy jogosulatlan házalás ellen inditott kihágási ügyben. A miniszter a vádlottat az ellene emelt kihágás vádja és következményeinek terhe alól felmentette és a visszatartott áruk azonnali kiszolgáltatását rendelte el, mert az a körülmény, hogy áruit a vendéglőben eladásra kinálta, a házalási kihágás tényálladékát meg nem állapitja.

---

## Élelmezésünk bajai.

Vajudtak a székesfőváros vaskalapos hegyei s megszülték a kis egeret.

Állitanak négy hatósági mészárszéket a székesfőváros messzeeső zugaiban, ahol majd mérnek ló- és sertés-hust a legszegényebb nép számára.

A kevésbbé szegénynek tekintett, de annál koldusabb intelligenczia pedig ezentul is tengődhetik a kartelles, méregdrága husokon; mert a város végeire nincs módjában elmenni s ha el is menne, elüznék onnan a tolongó «legszegényebbek», mint a hogy ez a vágóhidi főtt marhahus kimérésénél történik.

Ebből következik, hogy a városi tanácsban nincs komoly szándék s ezt a nevetséges csekélységet is azért tette, hogy port hintsen a közönség szemébe.

Mert ha komoly szándéka volna, hát a város minden részében több széket állitana s nemcsak ló- és sertést-hust, hanem marhahust is méretne, mint a hogy ez Bécsben s más városokban történik, vagy pedig hatóságilag szabályozná a hus-árakat, mint a hogy ezt ujabban nagyobb vidéki városaink teszik.

De még ez is kevés a drágaság megszüntetésére. Reformálnia kell a vásártartási szabályokat, első sorban a vásárpénztárt, amely nem egyéb, mint külföldi spekulánsok gazdagitására creált uzsora-intézmény az eladók és vásárlók szipolyozására s igy a fogyasztók megnyomoritására.

Ilyen intézmény létesitéséért Amerikában meglincselnék a magisztrátust.

Le kell szállitani a helypénzt, a vidéki árusoknak korlátlanul kell megengedni az eladást s el kell törölni a monopolizált bizományosi intézményt, amely egyik legnagyobb sérelme a termelők és fogyasztók érdekeinek s magára a hatóságra is a közjó rovására való üzérkedés bélyegét süti.

Erre mind szükség van s betetőzésül a kövezetvám eltörlése elengedhetlen, ha a hatóság nem akarja saját polgárait kiéheztetni.

Az igy elmaradó vagy megcsappanó jövedelmek pótlására számos más jövedelmi forrás kinálkozik.

Ilyen a közjegyzőségeknek és a gyógyszertáraknak köztulajdonná tétele.

Az előbbiek hiteles helyek lévén, magánszemélyekre való bizása merészség; az utóbbiaknál pedig a nyerészkedés érvényesülése mindnyájunk egészségét fenyegeti.

Nagy jövedelmet biztositana még a tüzbiztositásnak hatósági intézménynyé tétele a székesfőváros területére, ami javára szolgálna a közbiztonságnak; mert a tüzoltó intézmény megfelelő szervezését és kiterjesztését lehetővé tenné.

Hát még ha a város magához váltaná a világitási müveket, a villamos közlekedést, akkor alig kellene pótadóval megterhelni a polgárokat, vagy legalább ezt teljesen a város fejlesztésére fordithatná.

Mig ilyen városi politika nem lesz urrá nálunk, addig Budapesten egyre fokozódnak az élelmezési mizériák, népe pedig rongyosodik és csenevészedik.

---

## Ime, a pásztor!

— *Bachát Dániel székfoglalójára.* —

Nagy, lélekemelő ünnepe volt a magyar ágostai evangelikus egyháznak Budapesten e hó 4-én.

A kerületi gyülés ekkor avatta püspökké Bachát Dánielt és ültette főpásztori székébe hagyományos ünnepélyességgel, megható szertartással.

Az esperesek áldón nyujtották az uj püspök fölé kezeiket s imát rebegtek, hogy nehéz, szent hivatásában segitse őt a Szentlélek, az Ur Jézus Krisztus szelleme.

Erről a magasztos beigtatásról meg kell emlékeznünk nemcsak azért, mert szaktársaink között igen sokan vannak, akik az evangelikus egyház hivei; nemcsak azért, mert Bachát mind tehetségére, mind istenes munkálkodására s erényeire kimagaslik az egyház pásztorai közül; hanem azért is, mert Bachátnak sokat köszönhet az ország szék- és fővárosa a magyarosodás és a hazafias szellem terjesztése körül.

Mint a budapesti tót egyház lelkésze, a nemzetiségek testvériességének volt a magvetője, ezt munkálta az irodalomban ihletten, amiért őt a Kisfaludy-Társaság is kitüntette tagsági koszorujával.

És hogy a magyar müvelődés munkásainak e fényes koszoruja méltán disziti őt, mutatja az, hogy Budapest népe felekezeti és politikai különbség nélkül örvendezett ezen a napon az ő mindennél dicsőbb elhivatásának.

Elmondhatjuk róla: ime, a pásztor, aki csak egy nyáját őrzött, de mindegyiknek világitott és mindeneket maga köré gyüjtött tiszta életének nemes példájával.

Isten adja, hogy sokáig ülhessen apostoli székében hiveinek és az egész hazának boldogulására!

---

**Önállóság.** Most, amikor a nemzet oly sulyos próbára van téve gazdasági önállóságának követeléséért, kétszeresen fontos minden adat, amely világot vet arra, hogy mennyi haszon háromolhat ránk abból, ha nemzetünk érdekei érvényesülhetnek. Nagy erőfeszités árán vivtuk ki az olasz boroknak adott kedvezmények megvonását, s mint — a borkereskedők hivatalos jelentéséből látjuk — csakhamar nagy arányban mutatkozott ennek az üdvös hatása. Erre vonatkozólag idézzük az emlitett jelentés következő szakaszát:

«Külforgalmi viszonyaink alakulására igen lényeges befolyással volt az olasz borvámklauzula eltörlése, illetőleg lényeges módositása az ideiglenesen megkötött uj olasz kereskedelmi szerződés által. Ennek üdvös hatása, bár csak az év utolsó negyedében jött létre, máris abban nyilvánult, hogy az olasz borbehozatal hazánkba az 1903-ik évhez képest 445.355 métermázsáról 143.300 mm.-ra fogyott le 1904-ben, az ország összes borbehozatala pedig 771.448 mm.-ról 504.800 mm.-ra. A közös vámterület olasz borbehozatala is 1903-hoz képest leszállt 1,204.948 mm.-ról 220.200 mm.-ra, melynek nagyobb része, tehát (143.000 mm.) ezuttal is Magyarország felé vette utját. Hogy ennek

HÜTTL TIVADAR porczellángyáros, császári és királyi udvari szállitó BUDAPESTEN.
Gyár: VI. ker., Angyalföld. ◆◆◆◆◆◆◆◆ Raktár és iroda: IV. ker., Dorottya-utcza 14. szám

daczára hazánk borkivitele Ausztriába sem birt 1904-ben nagyobb lendületet venni, sőt mintegy 125.000 mm.-val kisebb volt, mint az előző évben, ennek magyarázata Ausztriának saját jó bortermésében található fel.»

Ez az eredmény mindennél követelőbben és sürgetőbben szól, hogy gazdasági önállóságunkat vivjuk ki minden áron; mert termékeinknek csak ugy szerezhetünk kellő értéket és megfelelő piaczokat, ha magunk leszünk urak a saját portánkon.

## Mit igyunk?

Az anti-alkoholista kongresszus alkalmából dr. Pávai Vajna Gábor kir. tanácsos, a pozsonyi állami kórház főorvosa s az országos közegészségügyi tanács tagja, ez a kiváló és nagyérdemü tudós, rendkivül nagy fontosságu müvet irt az «Antialkoholizmusról orvosi szempontból.»

Minthogy hazai orvoskarunk e kitünősége határozottan a mérsékelt bor- és sörivás mellett van, megdönthetlen érvelésü, tudományos adalékokkal bővelkedő füzete, melynek az ára 40 fillér s Pozsonyban Stampfel Károlynál kapható, az egész közönséget, de főleg a vendéglősöket különösebben érdekelheti.

A tudós szerző válaszul irta ezt a füzetét Göndör Károly népiskolai igazgatónak a «Grenzbote» hasábjain megjelent czikkelyére s minthogy szerkesztőnkhöz intézett megtisztelő levelében kegyes volt annak közlését megengedni, szivességét hálásan köszönve, engedelmét ezennel örömest fölhasználjuk.

### Az antialkoholizmusról orvosi szempontból.

Irta: dr. Pávai Vajna Gábor.

Az alkoholizmus kérdésének megvitatása, ma már nemcsak egészségügyi, hanem nemzetgazdasági, társadalmi politikai, nemkülönben bünügyi és neveléstani — paedagógiai — szempontokból is rendkivül jelentős. Mert nem tagadható, hogy a tuberkulózis mellett, az alkohol a népek legnagyobb ostora, de egyuttal az államoknak egyik legnagyobb jövedelmi forrása is, tehát két hatalmas érdek, t. i. a közegészségügy és állami jövedelem küzd egymással szemben. Hogy azonban ebben az alkoholellenes harczban melyik lesz a győztes, vajjon a népesség egészségének a védelme-é, vagy pedig a mértéktelen szeszfogyasztásból befolyó fokozott állami jövedelem, illetőleg az államkincstár érdeke-é? azt a jövő fogja megmutatni. Én azt hiszem, hogy hazánkban ezt illetőleg a pénzügy és kultuszminiszterek, még sokáig fognak egymással szemben állani és farkasszemet nézni.

Az alkoholizmusnak az állami életre és annak egészséges fejlődésére, nemkülönben az egész társadalomra messze kiható fontossága, csak a legujabb időben lett felismerve és érdemileg méltatva, de még mai napig sem ugy, mint azt ez a nagy horderejü kérdés valóban megérdemelné.

Éppen azért igen helyes, ha ebben a kérdésben nemcsak az orvosok foglalnak állást, hanem a társadalom különböző rétegeiben is nyilvánulnak nézetek és tapasztalatok, amelyek mindenesetre csak arra valók, hogy a megkezdett nemes harczot eredményeiben elősegitsék és hogy a különböző nézetek «pro et contra» való feltárásával, tisztuljon az igazság.

Szinte megdöbben az ember, ha látja, hogy nemcsak Pozsony vármegyében, hol 1634 korcsmában mérik a szeszes italokat, hanem magában Pozsony városában, tehát egy kulturális központban is, mily óriási mértékben van elharapódzva a pálinka, illetőleg a szeszes italok mértéktelen ivása, 387 korcsmában szolgáltatva ki azokat, ez pedig legbiztosabb fokmérője népünk erkölcsi és anyagi sülyedésének, nemkülönben elzüllésének.

Nézetem szerint az alkohol elleni nagy harczot sokkal inkább a társadalom jeleseinek kell megvivni és győzelemre juttatni még az államkincstár érdekeivel és tulkapásaival szemben is, mint magoknak az orvosoknak; éppen azért igen örvendek, hogy Igazgató ur is, mint jeles paedagógus, ebben a kérdésben felemelte szavát és lándzsát tört a «totális abstinentia», vagyis a szeszes italok — bor, sör, különféle szeszek — élvezetéről való teljes lemondás mellett.

Azonban én mint orvos — bármennyire tiszteljem is Igazgató ur fentebbi meggyőződését — előre is kijelentem, hogy a totális abstinentiának nem vagyok, de nem is lehetek hive, mert ennek az elvnek ideális keresztülvitele a társadalmi életben emberileg lehetetlen, de igen is barátja vagyok a bor és sör mérsékelt fogyasztásának, ebben van tehát közöttünk a nagy elvi ellentét.

Elvi álláspontomat, mint orvos, a következőkben törekszem megokolni, ezt illetőleg ugyanis három kérdést tüztem magam elé, tudniillik:

1-ször. A szesz töményalakban, mint pálinka, cognac, rum, abszint, vagy bármiféle likör, ártalmas-e az emberi szervezetre vagy nem?

2-szor. Ártalmas-e az emberi szervezetre, ha az ember egyáltalában szeszes italokat — bor, sör és pálinkaféléket — nem iszik?

3-szor. A mérsékelt bor- vagy sörivásnak van-e olyan romboló hatása az emberi szervezetre, mint a tömény-szeszeknek, ugy, mint azt, különösen az antialkoholisták a nagyközönséggel elhitetni szeretnék?

Az első kérdésre, mint orvosnak röviden az a válaszom, hogy igenis a töményszesz az emberi szervezet egyik legnagyobb mérge, mert az tény, hogy a töményszeszt, legyen az pálinka, cognac vagy bármiféle likör, sokáig, évekig élvezve, ez az emberi szervezetet előbb vagy utóbb, de mindenesetre és biztosan tönkre teszi, megtámadva annak gyomrát, veséjét, máját, szivét, egész ideg- és véredény-rendszerét, látóképességét stb., sőt még az utódokra is meg van az a rettenetes hatása, hogy az iszákos emberek gyermekei legtöbbnyire satnyák, gyengék, fejletlenek és szellemileg is nagy mértékben fogyatékosak, szóval a töményszesz elősegiti a népesség depravátióját, nemkülönben annak erkölcsi és anyagi sülyedését, — pálinkafélék — ivása nagy mértékben mert az elvitázhatatlan tény, hogy az alkohol sok bünnek és sok ezer család nyomorának és tönkrejutásának az okozója, tehát ennek, az emberiséget butitó és tönkretevő pálinkaivásnak, tekintve annak a szervezetre való romboló hatását, én is esküdt ellensége vagyok, ez ellen a végletekig küzdeni, a társadalom minden egyes tagjának szent kötelessége.

A második kérdésre az a feleletem, hogy a «totális abstinentia», vagyis a szeszes italoktól való tökéletes tartózkodás, az emberi szervezetre éppen nem ártalmas, s ha ezt bárki is meg tudja tartani, ugy az mindenesetre saját egészsége érdekében önmagának teszi a legnagyobb szolgálatot, de hány ezer van, vagy lesz ilyen az emberiség milliói között? Hiszen a «Good-Templars» rendnek is, amely nemzetközi és felekezetnélküli intézmény és amelynek czélja az iszákosság megszüntetése és ezen az alapon a népességnek erkölcsi felfrissitése, az egész világon elterjedve, összesen eddig körülbelül még csak 600.000 tagja van.

(Vége következik.)

**A hatósági mészárszékek.** Budapesten okt. 1-én nyitották meg a székesfőváros hatósági mészárszékeit. Egyet a Közvágóhidon, ahol a párolt hust árusitják, egyet a Ferdinánd-téren és egyet az óbudai, volt katonai ruharaktár épületében. Ekkor kezdették meg a lóhus kimérését is. Ma már kostolót rendeztek a tanácsülésen a lóhusból készült hentesárukból. A tanács tagjainak nagyon eltérő volt a véleménye a lóhusról. Néhánynak izlett, egy pár meg sem merte kóstolni, a legtöbbnek azonban nem izlett. A hus ize édeskés, sótalan, s hogy izt adjanak neki, annyira megborsozták, hogy az ember csak a bors izét érzi. A lakoma után igy állapitotta meg a tanács a husok árát:

Lóhus. Egy kilogramm leves vagy pecsenyehus (felsál, hátszin, rostélyos, vesepecsenye, fehérpecsenye, fartő, lapoczka) nyomaték nélkül 80 fillér, máj, vese, velő 30 fillér, levescsont 30 fillér, 1 darab tormás virstli, vagy debreczeni kolbász, vagy fehér kolbász 4 fillér, 1 kiló száraz kolbász 80 fillér, párisi kolbász 100, koszoru kolbász 100, májas-sajt 100 és lózsir 100 fillér.

Marhahus. Pecsenyehusok: (vesepecsenye, rostélyos, felsál) 180 fillér (nincsen engedmény); I. osztályu leveshusok (fartő egészben, hátszin, vastag lapoczka) 152 fillér (olcsóbb 5 százalékkal); II. osztályu leveshusok (tarja, vékony hátszin, szakadt felsál, nyelv, rekeszhus és gulyáshusok) 136 fillér (olcsóbb 11 százalékkal); III. osztályu hus (szegyfélék, csontos oldalas, nyakhus, nyaktő, lábszárhus, fejhus, ökör-fark, sziv és vese) 112 fillér (olcsóbb 14 százalékkal).

Sertéshus. Karaj 180 fillér, czomb 160, lapoczka, tarja 160, oldalas 140, vagdalt hus 140, fej, láb, zsiger, farok, vese, velő, lép 60, háj 160, töpörtyü 80 fillér.

Kimondotta a tanács, hogy a hatósági mészárszékekben csak a városi készitményeket árusitják, lóhust másutt árusitani egyáltalán nem szabad. Egy kilogrammnál több hust egy vevőnek nem adnak, de a huson kivül hentesárut vagy zsirt igen. A hatósági mészárszékben vett hust ujra eladni nem szabad. A mészárszékeket vasárnap és ünnepnap reggel 7 órától 10 óráig, hétköznap délelőtt 8 órától 12 óráig és délután 4 órától 7 óráig tartják nyitva.

Lapunk más helyén kifejtettük, hogy a hatósági mészárszékektől ilyen föltételek mellett aligha remélhető a budapesti husárak csökkenése.

Első sorban kivánatos, hogy legalább minden piaczon és vásárcsarnok mellett legyen hatósági mészárszék.

Valamint az is kivánatos, hogy a vásárolható hus mennyisége ne egy kilóban állapittassék meg; mert ilyképpen azok a kisebb vendéglősök, akiknél a szegénység étkezik, nem vehetik hasznát az olcsóbb husnak s igy nem adhatják olcsóbban ételeiket, amire pedig a szegény munkások jól táplálása érdekében nagy szükség volna.

A mennyiség-korlátozás alól ki kellene venni a vendéglősöket s e végből őket igazolványnyal ellátni azzal a kötelezettséggel, hogy akik lóhust vásárolnak: tartoznak vendéglőjükben látható helyen kifüggeszteni: «Itt lóhusból főznek!»

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő, BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

**Herz Ármin Fiai szalámigyár Budapesten**

**Ugyanott I-a pesti disznózsir és szalonna szerezhető be.**

Ajánlja kiváló minőségü magyar szalámiját, milánói szalámit és mortadellát.

Minden egyes rud ólompecséttel van ellátva, melyen a gyár védjegye látható.

## Nyugdij-intézetünk.

«A Szállodások, Vendéglősök, Kávések, Pinczérek és Kávéssegédek Országos Nyugdijegyesülete» fennállásának immár VII.-ik évéről számolt be a győri kongresszuson.

Ez a hét év a helyes alapvetés, a vezetők buzgóságának, lelkiismeretességének és szakavatottságának fényes bizonysága.

Örömmel konstatáljuk ezt mi, akik első megpenditői voltunk a nyugdijintézmény eszméjének; de amikor létesült, ezzel szemben is megőriztük függetlenségünket és minden fenntartás nélkül gyakoroltuk a kritika jogát.

Nagy volt a jó szándékunk, tehát nem csoda, ha nagy és sok volt az aggodalmunk is.

Jól esik azonban konstatálnunk, hogy nyugdijegyesületünk, ha szervezetében reformra szorul is, ha ügyvitelében van is kivánni való, bevált intézmény, amely sikeresen kiállotta a kezdet nehézségeit s századokig enyhet, menedéket adó, terebélyes fája lesz munkában kifáradott szaktársainknak.

Isten áldja meg az ültetőit és a gondozóit!

Különben intézetünk hatalmas fejlődéséről szolgáljanak minden szónál ragyogóbban a hivatalos jelentés következő adatai:

Egyesületünk ez év junius hó 30-án töltötte be fennállásának hetedik évét. Ime, elröppennek fölötte a gondtalan gyermekévek derüs idői! Szeretettel beczéztük, gondoztuk a letelt idő alatt egyesületünket; minden kigondolható eszközt megragadtunk arra, hogy minél képesebbé, erősebbé tegyük ama nagy feladat sikeres megoldására, melyet czimében igér és hirdet: a magyar társadalom egy tiszteletreméltó munkásosztályának, a vendéglős és kávés iparban foglalkozóknak nyugdijjal ellátására! Rövid három év még, s vállára nehezedik e nagy, lélekemelően komoly feladat valóra váltásának terhe, kötelessége! Megnyugvással tekinthetünk ezen feladat elé, mert a mult évben a t. közgyülés elé terjesztett jelentésünkben ismertetett mathematikai mérleget a legfőbb felügyeleti hatóság, a belügyi kormány is felülvizsgáltatta számvevősége által, s midőn azt jóváhagyta, hivatalosan nyujtott nekünk bizonyságot arra, hogy az első öt évben sáfárkodásunknak eredményeképp minden tagunk nyugdijigénye a felhalmozott alaptőkében kettős fedezetet talál. Jóleső érzéssel jelentjük be mindenekelőtt a t. közgyülésnek ezen eredményt s ezzel áttérünk a letelt év fontosabb eseményeinek ismertetésére.

### I. Előző közgyülés határozatainak végrehajtása.

1. A szegedi közgyülésen módositott alapszabályokat felterjesztettük a nagyméltóságu belügyi kormányhoz, mely azokat 106859/III. a./904. sz. határozatával tudomásul vette s mint fennebb kiemeltük, a felterjesztett mathematikai mérleget is jóváhagyta.

2. A szegedi közgyülés 9./e. számu határozata folytán örömmel jelentjük, hogy nem vettük igénybe azon felhatalmazást, mely minket az alapkő-alapitványokból begyülő ca 100.000 kor. része kamatjövedelmének kezelési czélokra felhasználására feljogositott. A kezelési alap jövedelme elegendő volt a tetemes s részben előre nem látott kezelési kiadásoknak fedezetére. Daczára ennek, minthogy a kezelési alap az alanti mérleg szerint igen csekély s nem tehetjük ki az egyesületi müködést a fennakadás veszélyének, kérjük a t. közgyülést, hogy az egy évre megadott felhatalmazást további egy évre meghosszabbitani méltóztassék. Kérelmünk indoka még az is, hogy az egyesület eszméjének intenziv terjesztése jelentős költségeket igényel, taggyüjtő alkalmazása továbbra is kivánatos, a fővárosban s nagyobb vidéki városokban központi kiküldötteink részvételével ismertető gyülések tartása nagyon óhajtandó lenne. Ezen befektetésektől a legszebb eredményt várjuk.

3. A 10. sz. határozat végrehajtásaképp átirtunk a budapesti elszegényedett vendéglősök és pinczérek menhely-alapja kezelője, a budapesti vendéglős ipartársulat elnökségéhez, hogy a maga részéről is nevezzen meg tagokat a kiküldendő bizottságba, mely a menhely-alap és nyugdijegyesület együttmüködésének lehetőségét, módozatait beható tanulmány tárgyává tegye.

### II. Igazgatósági müködés.

A letelt évben 12 rendes és egy rendkivüli igazgatósági ülést tartottunk. Ezeken 218 határozatot hoztunk, melyek mind végrehajtattak.

### 1. Alaptőke és kezelése.

Az alant közölt mérleg tanusága szerint 1905. junius 30-án az alaptőke 246.112 kor. 14 fillért tett ki. Ezen összegből tagdijakból befolyt 140.727 kor. 48 fillér. Alapitvány és adományból 105.384 kor. 66 fillér. Az alaptőkéből értékpapirokban 142.200 kor. névértékü van a magyar orsz. központi takaréknál dijtalan őrizetben, a többlet ugyanott készpénzben, folyószámlán. Minthogy ezen készpénzben elhelyezett s 100.000 koronát meghaladó összeg csak három-egynegyed százalékot hoz, ismételten foglalkoztunk ennek gyümölcsözőbb befektetésével. Csak természetes, hogy a házbérek s igy a házértékek emelkedése a házvételre irányitotta figyelmünket. Találtunk is egy alkalmas objektumot, melynek vétele tárgyában szóbelileg már meg is állapodtunk a tulajdonossal; a szerződés irásbafoglalása előtt azonban a tulajdonos visszalépett. A kérdést véglegesen nem vettük le napirendről, s reméljük annak mielőbbi kedvező megoldását s ezzel az alaptőke gyümölcsözőbb befektetését.

### 2. Tagok.

a) Az elmult évben alapitó tagjaink száma nem emelkedett. Az előző jelentésekben felsorolt alapitóink a következő összegekkel gyarapitották alapitványainkat:

| | |
|---|---|
| Törley József és Társa czég | 500.— |
| Francois Lajos és Társa czég | 200.— |

Ezeken kivül adakoztak:

| | |
|---|---|
| 1. A budapesti pinczér-egylet báli jövedelméből | 582.— |
| 2. A győri pinczér-egylet báli jövedelméből | 300.— |
| 3. Kohn Testvérek kassai liqueur- és cognacgyáros czég | 43.33 |
| 4. Ráczky Ágoston Medgyes | 30.— |
| 5. Várady János vendéglős Bpest | 10.— |
| 6. Tisza-szálló személyzete Szeged | 24.— |
| 7. Ehm János Budapest | 20.— |
| 8. Szt.-Lukács-fürdő r. t. igazgatósága | 47.— |
| 9. Pollák László | 2.— |
| 10. «Korona»-szálló szem. Miskolcz | 4.40 |
| 11. Keth Károly Szeged | 6.74 |
| 12. Pester Lloyd koszorumegváltás | 30.— |
| 13. Francois Lajos Budafok | 7.50 |
| 14. Zwack J. és Tsai Budapest | 25.— |
| 15. «Bika»-vendéglő szem. Debreczen | 6.48 |
| 16. Haubel, Tóth, Szeiffert és Pálffy urak | 37.30 |
| Összesen | 1175.75 |

Inditványozzuk a t. közgyülésnek, mondjon jegyzőkönyvi köszönetet a nemesszivü alapitók és adakozóknak.

b) Rendes tagjaink létszáma örvendetesen emelkedett. Mig mult évi jelentésünk végén feltüntetett névsor szerint 481 rendes tagunk volt, 1905. aug. végén ezen szám 607-re emelkedett.

A kedvező eredmény főokát részben főnök kartársaink azon mindinkább tértfoglaló eljárásában látjuk, hogy üzleteikben csakis olyanokat alkalmaznak, akik igazolják, hogy nyugdijegyesületi tagok, vagy pedig a belépésre magukat kötelezik. Ezen eljárás kassai kartársainknál csaknem általános. Bevezette Ráczky Ágoston Medgyesen. De mindinkább tért foglal Budapesten is, hol Petanovits József, Müller Antal, Peltzmann Ferencz, Ehm Jánoshoz Dökker Ferencz és Baar József csatlakoztak. Mindenesetre elismerésünk illeti meg őket, hogy alkalmazottaik javáról, jövő boldogulásáról ilyképp is gondoskodnak.

A taglétszám emelkedésének másik főtényezőjét a taggyüjtő alkalmazásában látjuk. Ha a taggyüjtő utján belépett tagok számát — október 1-től aug. végéig bezárólag letelt időre — veszszük, ezen szám mindenesetre fényes eredménynek mondható. Ezen eredmény 509 tag 537.200 kor. biztositott nyugdijigénynyel, annál örvendetesebb, mert az ország legkülönbözőbb városaiból, falvaiból lettek a tagok összetoborozva; igy e helységekben már van egyesületünknek egy-egy hirnöke, terjesztője. A taggyüjtő alkalmazása az egyesületre nem járt anyagi megterheltetéssel. A számbeli eredmény mellett vizsgálat tárgyává tettük azt is, hogy mint tovább fizető tag hány maradt meg a taggyüjtő által felvettek közül. Ezen szempontból már az eredmény kevésbbé kielégitő, s alig éri el a 40%-ot. Oka ennek főképp abban keresendő, hogy szakiparunkban foglalatoskodók még nincsenek áthatva a nyugdijintézmény nagy jelentőségétől, nem tudják mérlegelni a nyugdijbiztositásnak óriási horderejét. Reméljük azonban, hogy a nyugdijeszme mindjobban át és áthatja kartársainkat, álladósul a fizető kedv és készség, megszilárdul a tagsági viszony, ami emeli a kar öntudatát, s mindenesetre jótevő kihatással lesz társadalmi pozicziójának jelentős emelkedésére is.

### 3. Tagsági dijak.

Ezen téren is némi fejlődés észlelhető. E czimen 27.222 korona 33 fillér folyt be, az előző év 26.928 korona 84 fillér eredményével szemben. Ez év első nyolcz hónapjában 21.376 korona 42 fillér folyt be tagdijakból.

### 4. Végkielégités. Segélyezés.

Kassai választmányunk egy buzgó, érdemes tagjának, Mayer Józsefnek elhunyta folytán özvegyét az őt jogosan megillető 400 kor. végkielégitésben részesitettük.

Szeiffert Antal ur kilépett, alapszabályaink értelmében néki befizetett tagdijai egyharmadát, 311 kor. 96 fillért visszatéritettük.

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő **BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09.** Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

A tartaléktőke terhére ez évben a következő kilépett tagjainkat részesitettük segélyezésben:

néh. Vincze Lajos özvegye 50 K
Czigány József 60 „
Hetényi József 50 „
Szalay József 30 „ segélyt kapott.

5. Egyesületi vagyon.

A vagyon emelkedésének hü tükre a mérleg.

Az 1904. jun. 30-iki mérleg szerint az egyesület vagyona 216,773 kor. 13 fill. volt. Az 1904. decz. 31-iki mérleget lásd a zárószámadásoknál (20. lapon). Az egyes tételek az 1905. junius 30-iki mérlegben a következők:

**Mérleg-számla 1905. junius hó 30-án.**

*Tartozik.*

| | | |
|---|---|---|
| Pénztár-számla . . . . . | K | 77.88 |
| Más pénzintézeteknél: | | |
| Folyószámlai adósság. Számla: | K | 100,917·12 |
| M. kir. postatakarékp. „ | „ | 3,183·22 |
| | K | 104,100·34 |
| Értékpapir „ | „ | 142,200·— |
| Hátralékos tagsági dij „ | „ | 7,251·30 |
| | K | 253,629·52 |

*Követel.*

**Alaptőkén:**

| | | |
|---|---|---|
| Tagsági dij. Számla | K | 140,727·48 |
| Alapítvány és adomány „ | „ | 105,384·66 |
| | K | 246,112·14 |
| Tartalék-tőke. „ | „ | 5,405·13 |
| Kezelési alap „ | „ | 825·35 |
| Függő tétel . . . . . | K | 1,286·90 |
| | K | 253,629·52 |

A vagyongyarapodás tehát 37.000 koronát tesz ki egy év alatt.

6. Kezelési alap.

A kezelési alap átlaga a mult évihez alig változott. Tekintélyes jövedelmi forrása nyilt meg ezen alapnak a pezsgős dugók váltság-összegének egyesületünkre eső fele részéből. Örvendetes jelenségképp emeljük ki e helyütt azon körülményt, hogy mindgyakrabban jelenik meg központi irodánkban a postás egy-egy csomag pezsgős-dugóval. Inditványozzuk, mondjon köszönetet a közgyülés Petanovits József, Müller Antal, Ebenheö Károly, Mayer József uraknak a pezsgős-dugók kezeléséért, Bokros Károly, Balassa Mihály, Roth Sándor, Ambrus József, Rátzky Ágoston, Kolossa Viktor, Holub Rezső uraknak, az «Országos Kaszinó» és «Metropole» szálló személyzetének, továbbá Holzer Irma kisasszonynak, a szegedi «Tisza-szálló» pnéztárosnőjének a pezsgős-dugók gyüjtése és dijtalan beküldéséért, Végül a nagyérdemü gyáros uraknak, Törley József és Társa, Francois Lajos és Társa, Littke L., Bellatiny Arthur pezsgőborgyáros uraknak és Veuve Cliquot Ponsardin vezérképviselőjének, Krausz Gottlieb urnak azon áldozatkészségükért, hogy a hozzájuk beszállitott pezsgős-dugókat mindenkor készséggel beváltották és egyesületünkhöz a váltság-összeget beküldötték.

Kétségtelen, hogy a külföldön e téren elért eredményhez viszonyitva elenyészően csekély az az összeg, amivel egyesületünk vagyonát e czimen gyarapitottuk. Ámde kezdetnek elég, s az eredmény annál szebb, mert pezsgőborgyárosaink a magánosok által beszállitott dugókat is beváltják, igy minden fillér, mi egyesületünknek jutott, a nemes áldozatkészség, egyesületünk felvirágzására irányitott önzetlen lelkesedés fényes tanujele. E czimen kezelési alapunk bevétele 505 kor. 59 fillér összegnek a felmerült készkiadások levonása utáni felerésze 197 kor. 72 fillér volt.

A «Pinczér-gyujtó» eredménye nem kielégitő. Alkalmunk volt a helyszinén meggyőződni a temesvári gyufagyár őszinte törekvéséről, hogy egy minden tekintetben kifogástalan árut hozzon a «Pinczér-gyujtó» elnevezés alatt forgalomba. E helyütt is felhivjuk szakköreink, főképp főpinczéreink szives figyelmét a «Pinczér-gyujtó» intenzivebb pártolására. E czimen kezelési alapunknak 95 kor. 21 fillér jutott.

A kassai Kohn Testvérek cognacgyáros czég árui után jutalék czimén 60 kor. 54 fillért adott kezelési alapunknak, az ugyanottani szikvizgyár pedig pártoló tagsági dij czimén 75 koronát.

Kedves kötelességet teljesitünk, midőn mindazok részére, kik ez eredmény elérésében közreműködtek, a t. közgyülés köszönetét kérjük.

A perselygyüjtés eredménye 170 kor. 45 fillér volt. Budapesti választmányunk több izben foglalkozott ezen nagyjelentőségü kérdés sikeres megoldásának terveivel; reméljük, hogy nemsokára meg fogja találni a helyes kezelési módozatot, mely mellett kezelési alapunknak e czimen is bőségesebb jövedelme leend.

Végül kérjük kartársainkat, részesitsék jóakaratu pártfogásukban a fentebb felsorolt czégek gyártmányait. A magyar ipar pártolása mellett egyesületünket is támogatják!

Örvendetes gyarapodásról s állandó, fokozódó érdeklődésről tanuskodnak a vidéki választmányok jelentései is, ugy, hogy legkételkedőbb szaktársunk is bátorsággal bizhatja erre az intézetre öreg napjainak biztositását.

Ami az ügyvitelnél kifogásolható, vagy némi pajtáskodás szinét viseli magán, csak a tagoktól függ, hogy mielőbb megszünjék.

Magunkért, családunkért mindnyájan lépjünk be a nyugdijintézetbe, hogy öreg napjainkra ne legyünk kénytelenek koldusbotra támaszkodni.

## Uj óvadékbank.

A főpinczérek óvadékának letételére már több szövetkezet és bank alakult, de egyik sem tudott eléggé megerősödni; mert, kellő anyagi alap hiányából vagy üzérkedésből, elviselhetlenül nagy százalékra dolgoztak.

Ezen akar most segiteni egy uj alakulás, melynek kezdeményezése a «Budapesti Pinczéregylet» kebeléből indult ki s élén tekintélyes főpinczérek, vendéglősök és kávésok állanak. Névszerint:

Katona Géza kávéháztulajdonos, Varga István, a «Budapesti Pinczéregylet» elnöke, Mitrovátz Adolf háztulajdonos, Müller Antal vendéglős, Katona Gyula kávéháztulajdonos, Ebenhő Károly f.-bérlő, dr. Katona László ügyvéd, Krassy Bódog és Kigel István főpinczérek, Kohn Bernát háztulajdonos, Fritz Ferencz és János főpinczérek, Bernhardt Ferencz, Zidarits Ödön, Almássy Károly, Holub Rezső, Cifrák Antal és Neumann Károly főpinczérek.

Az uj óvadékbank szövetkezetként alakult meg s az alapitók körlevelükben hangsulyozzák, hogy a szövetkezet óvadék- és személyi hitelnyujtás czéljából kizárólag a pinczérség érdekében alakul és arra törekszik, hogy a főpinczéreket a különböző nyerészkedésekre alapitott hitelszövetkezetek kihasználásaitól megvédje. Amit mutat az is, hogy eddigelé az 1000 kor. óvadék után többféle czimen fizetett 86 kor. 74 fillér helyett a «Magy. Orsz. Ovadékbank»-nál csak 25 kor. 50 fill. lesz fizetendő.

Szivesen üdvözöljük tehát a «Magyar Országos Óvadékbank»-ot, mert élén nemcsak tisztes, megbizható férfiak állanak, hanem egyszersmind oly egyének is, akik évtizedekre terjedő, érdemes munkával tettek bizonyságot arról, hogy a pinczérek ügyét szivükön viselik s ezért minden áldozatra készek.

Örömest üdvözöljük azért is, mert a főpinczéreket, mint a tervezet mutatja, meg fogja menteni az üzérkedők kizsákmányolásától.

Egyet azonban a nemes szándéku kezdeményezők figyelmébe kell ajánlanunk.

Ez pedig az, hogy az eddigi óvadékbankok nemcsak nyerészkedésükkel váltak veszedelmesekké a pinczérekre, hanem azzal is, hogy semmi tekintettel sem voltak a kvalifikáczióra.

Igy történt, hogy — fölhasználva néhány kauczióra spekuláló vendéglős és kávés szorultságát — a pinczérkedéshez keveset vagy mit sem konyitó egyéneknek adtak óvadékot, hogy régi, érdemes főpinczéreket elüthessenek kenyerüktől.

Ez sem erkölcsi, sem ipari szempontból nem helyeselhető.

Ha tehát az uj óvadékbank alapitói azt akarják, hogy intézetük valóban a pinczérkar és iparunk javára szolgáljon, ugy gondoskodniok kell alapszabályaikban arról, hogy a kvalifikáczionak, a szakmában töltött munkásságnak a megérdemelt jogok és előnyök

Fontos vendéglősöknek! **Borszürő!** ujbor aljbor, palaczkbor és betegbor **leggyorsabban, legtisztábban szürhető** a szabadalmazott **„MALOVICH"-féle** borszürővel, mely legkönnyebben kezelhető.

Kapható minden nagyságban. **Ára darabonként 16 koronától feljebb.** Kimeritő árjegyzék ingyen és bérmentve.

**SCHOTTOLA ERNŐ BUDAPEST, VI., Andrássy-ut 2. szám.**

biztositassanak s ezeken az ő intézetük segitségével csorbát ne ejthessenek a kauczió-szédelgők.

Ezt reméljük s el is várjuk az uj óvadékbank alapitóitól. Multjuk kötelezi őket erre!

## Társas-reggelik.

**A „Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata" minden pénteken társas reggelit tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:**

Október 6-án: **Hack István** vendéglőjében, VII., Baross-tér 13. sz.

Október 13-án: **Schnell József** vendéglőjében, VIII., Népszinház-utcza 9. sz.

Október 20-án: **Müller Autalnál**, „Országos kaszinó", IV., Ujvilág-utcza 3. sz.

## Győri emlék.

Kongresszusunk alkalmából a „Győri Napló" üdvözlő czikkelyében lapunkról és szerkesztőnkről a következőket irta: „A szaksajtó képviselője: a „Vendéglősök Lapja" ünnepi számmal köszönti a gyülés házigazdáját, Győr szab. kir. városát. Eljött a szerkesztő is, hogy messzire vigye városunk hirnevét. Itt van *Ihász György*, a Vendéglősök Lapjának szerkesztője, kiváló publiczista és költő, aki a vendéglős szakiparnak lapjával nagy szolgálatot tesz."

Hogy mélyen tisztelt collegánknak mindenben igaza legyen s méltányló sorait meghálálják, hát szerkesztőnk, hogy némiképpen a meg nem érdemelt költői babérra is rászolgáljon, azt a versezetet küldötte viszonzásul a „Győri Napló"-nak:

### Korcsmát nyitni.

Korcsmát nyitni bolond is tud,
S kiszolgálni szintén;
Jó pénzért jó bort is adhat,
— Épen ugy, a mint én.

Tisztelheti a vendégét,
S azok meg őt vissza;
S adhat hitelt (tudván *kinek*),
Dolga még sem tiszta.

Korcsmát nyitni, oh ahhoz még,
Még nagyon is sok kell:
Először is *figyelem*, mit
A vendég csak ott lel.

És másodszor, és harmadszor,
És mondjuk: negyedszer:
Kilesni a szeszélyt, szájizt,
Hol az mitse veszt el.

S adni prücsköt s bogarakat
Az asztal-középre:
Tepertőt s édes sütetkét,
(Itt hasznot se véve.)

S aztán, aztán . . . node ebből
Csak ugy jön a többi.
Édes-kedves ember lenni,
S mindennel törődni.

Ha ki ilyen, és korcsmát nyit,
Mint jó *Gundel* János
(Jó elnökünk), annak sorsa'
Soh'se lesz hiányos.

*Ihász György.*

# Különfélék.

**Kérelem.** Az október—deczemberi évnegyedre szóló előfizetések beküldését kérjük. *A kiadóhivatal.*

**Czégjegyzések.** Törvényszékileg bejegyeztettek a következő czégek: *Grossmann* Sámuel vendéglős, Nyitra-Novákon. *Stósz János és társa* vendéglősök, Budapesten VII., Csömöri-ut 54. (Beltag Stósz János; kültag 4000 kor.-val özv. Strobl Ferenczné szül. Probszt Mária).

**Pöstyéni hirek.** A „Cursalon"-vendéglőt és kávéházat *Schubert* Ferencz vette át Kassáról, mig *Rónai* Adolf, a volt bérlő, itt diszes, 3 emeletes szállodát épittet vendéglővel és kávéházzal. — *Novák* Ferencz szaktársunk, ki itt keresett gyógyulást, már épülőben van, ugy, hogy pár hét mulva teljes egészséggel hagyhatja el a fürdőt. Örvendünk!

**L. M. P. K.** Ez a négy betü azt az örvendetes hirt jelenti, hogy a „Londoni Magyar Pinczér Kör" ismét életre kelt s 37. Marshal St. Regent St. alatt tartja összejöveteleit. A megalakulás szeptember 20-án történt. Elnök: *Varga* József, titkár *Walentiny* Ferencz, háznagy és vendéglős: *Mérey* A. A körben van kényelmes társalgó és billiárd-terem, olcsó és kitünő magyar konyha. A kör reggel 10 órától éjjel 2 óráig van nyitva a tagok számára. — Az alakuló gyülés bennünket tüntetett ki azzal, hogy lapunkat egyhangulag hivatalos közlönyéül választotta. Virágozzék föl a kör, hogy erős vára lehessen a magyarságnak.

**Értékes találmány.** A vendéglősökre s minden háztartásra, megbecsülhetlen találmánynyal lépett a világ elé a „Strobentz Testvérek" czég. Ez nem egyéb, mint a „Pacific"-nek nevezett száritott tojás-kivonat, a mely mindenben pótolja a friss tojást; romolhatlan, kiadós és a legkellemesebb izü. A mellett, hogy olcsóbb is, mindenre használható, a mire a friss tojás.

**Külföldi hirek.** *Kiss* István barátunk, a ki a nyarat itthon töltötte látogatóban, már visszatért Amerikába s ismét elfoglalta helyét Clevelandban, a „Hofbräu-haus"-ban. — Az ugyanitt foglalkozó *Dautlich* Gyula barátunk hosszabb ideig betegeskedett, de már jobban van. — *Kováltsik* István, a ki Angliában, Seafordban (Sussex) főpinczér a „Bay Hotel"-ben, nemsokára visszatér hazánkba.

**Tartsunk össze, magyarok!** Válságos időket élünk. Ellenségeink még egyszer fölemelik megalázott fejüket. Össze kell fognunk s minden téren önmagunkat kell pártolnunk. Ki az idegennel! Különösen az osztrák portékával! Fogyasszuk hazai ásványvizeinket, különösen a nem izgató, de annál üditőbb *„Szántói savanyuvizet"*, annál is inkább, mert ennek elfogyasztásából tekintélyes százalék jut a „Felvidéki Magyar Közmüvelődési Egyesület" javára. A F. M. K. E. őre, végvára a magyarságnak ott a Kárpátok között; tehát ennek a végvárnak anyagi gyarapodása most nagy nemzeti érdek. Igyunk tehát *Szántói vizet* hazánkért és a magunk egészségére!

**Halálozás.** Mányi Aurél, a «Nagyváradi Pinczéregylet» buzgó tagja, 42 éves korában elhunyt. Kartársai nagy részvéttel helyezték örök nyugalomra a nagyváradi sirkertben. Béke hamvaira!

**Az aradi Kossuth-szobor javára.** A vidéki hirlapirók Aradon tartott kongresszusáról csoportképet adott ki az aradi Kossuth-szobor bizottsága, melynek jövedelmét szintén a legnagyobb magyar ujságiró szobrára forditja. A szép emléklap ára 5 korona. Ajánljuk a hirlapirodalom és a Kossuth-kultus barátainak pártfogásába.

**Védelem a szőlőbetegségek ellen.** A magy. kir. Középponti Szőlészeti Kisérleti Állomás népies nyelven irott füzetet ad közre. A kis könyvet bárkinek megküldik, a ki ezért egyszerü kérelemmel az intézethez fordul. Itt adnak dijmentesen felvilágositást mindenkinek, hogy ha bárki szőlőjében betegséget, bántalmat, vagy visszaesést tapasztal és ezt az intézetnek bejelenti. Felhivjuk a gazdaközönségünk figyelmét erre a czélszerü és hasznos intézetre.

**Francois Lajos és társa ujabb kitüntetése.** Budafoki hirneves pezsgőgyárosunk a liégei kiállitás magyar osztályán kiállitott pezsgőboraik kitünőségeért a *nagy* aranyérmet nyerte el. Üdvözöljük!

**A liégei kiállitás.** Biró Henrik, a Magyar Vaskereskedő szerkesztője, aki hivatalosan volt kint Liége-ben, egy lapjában megjelent szakszerü czikke végén a következő őszinte kijelentéseket teszi:

A kiállitás rendkivüli látogatott és különösen belgák ezrei lepik el a pavillonokat és a kiállitási területet. Az egész kiállitás inkább vásári látványosságnak van megszervezve, mert hiszen a pavillonoknak egy jelentékeny részét csak külön belépti dij mellett lehet megtekinteni. Az idegeneket valósággal felháboritja az a szemtelenség és vakmerő czinizmus, melylyel őket az igazgatóság a szó szoros értelmében megzsarolja. A képcsarnok, a nemzeti kincsek csarnoka, a gyermekköltő intézet, meg még egy csomó különben sem nagyérdekü pavillonban belépti dijat szednek. A látványosságok egy hajszállal sem különbek a budapesti városligeti vurstlinál. Körhinták, csuszóhinták, meg más efféle garasos dolgok semmiképpen sem elégithetik ki egy világkiállitás igényeit. Az élelmezés minden kritikán aluli és szerfölött drága. Néhány vendéglőben lóhusból mérik a pecsenyét, magam is megkóstoltam és egy ilyen lóhus rostélyosért 2 frankot irt fel a különben nagyon udvarias belga főpinczér. Mint világkiállitás egyáltalában nem állja meg a helyét és ha a magyar milleniumi kiállitással hasonlitom össze, hát nem tudom, hogy melyiknek kellene a babért nyujtani. A milleniumi kiállitás mindenesetre szolidabb volt és tisztességesebb.

**Megintett községek.** Pest vármegyének van két községe, Soltvad és Tázlár, amelyekben szüretkor nyakra-főre keresztelik a bort s ilyenformán a bortermés mennyiségét tisztán a viz mennyiségétől teszik függővé. Ez a dolog György Endre földmivelésügyi miniszter füléhez is eljutott, s a miniszter most rendeletileg utasitotta az alispánt, hogy a két község gazdáit figyelmeztesse az eljárás törvényes következményeire.

**Az apa örökében.** A dombovári «Koronaszállót» édes atyjától Szabó Jenő szaktársunk vette át, aki ezt fiatal erejével és ismert szakavatottságával régi jó hirében gyarapitani fogja. Sok szerencsét vállalkozásához!

**Az üveg befolyása a borra.** Sem a termelőre, sem a kereskedőre, sem a fogyasztóra nem mindegy, hogy legfinomabb palaczkboraik, amelyeket a legnagyobb lelkiismeretességgel és jóhiszemüséggel adnak el egymásnak s nyujtanak legutoljára a fogyasztó vendégeiknek: megfelelnek-e azon jó hirnévnek, amely őket megelőzte s amelyet valóban ki is érdemeltek akkor, midőn palaczkokra fejtettek, avagy csalódva tesszük-e le az első korty után a poharat. Pedig ez megesik s annál inkább boszantó, mert hiszen évek hosszu sorára csak olyan borokat szoktunk palaczkokra fejteni, amelynek literjét aranynyal fizetjük s inkább orvosságul, mint csemegeborul szolgálnak. Okát Paligot igy magyarázza: «Franciaországban többszörösen tapasztalták már azt, hogy a bor, az ugynevezett Rouen palaczkokban a kor-

ral javul, mig másokban némi vad, meszes utóizt szed magába. Ez a körülmény az üvegnemü vegyi összetételében lel magyarázatra, amelyből az illető palaczk készült. Jelenleg tudniillik az üveg anyagának a keveréke igen sokféle s a szóda és hamuzsir, melyek annak rendes pótlékai, gyakran lesznek a hutákban a jóval olcsóbb mészszel és magneziával helyettesitve, amelyekre a borsavnak sokkal nagyobb befolyása van; s innen származik a vad, meszes iz. Azon palaczkoknak üvegében, melyekben a bor az évekkel javul, nincs több 15—20 százalék mésznél; amelyekben több van, azok nem alkalmasak tartós palaczkozásra s azért vizsgáltassuk meg vegyileg nagyobb megrendelés eszközlése előtt a palaczkok üvegét s inkább vegyünk drágábbakat, de jókat, mint olcsókat, de rosszat.»

**Vendéglő átvételek.** Budapesten a IV. Gerlóczy-utsza 2. szám alatt levő Wurglits-féle vendéglőt *Rogozsán* Antal volt selypi vendéglős vette át. — *Cladek* József fővárosi vendéglős átvette a Baross-tér 18 szám alatt levő Alföld-vendégfogadót *Pindinger* Lajos derék szaktársunktól. — *Ujhelyi* Lajos átvette a Szondy-utcza és Izabella-utcza sarkán levő vendéglőt. — *Watzula* János jóhirnevü fővárosi szaktársunk átvette a Dob-utcza és Csengery-utcza sarkán levő Maloschik-féle vendéglőt. — *Kaiser* Mihály átvette a „Budai Vigadot". — A Krisztinavárosi kaszinó helyiségét *Kolbay* István vette át. — *Ujhelyi* József átvette az Arany János-utcza 33 szám alatt levő vendéglőt *Verebes* Jánostól. — *Szibert* János Budán a szarvas-téri „Három hetes vendéglőt" vette át *Móritz* Józseftől. — *Fodor* Vendel barátunk a Józsefkörut 51. szám alatt levő vendéglőt vette át, hol a sajáttermésü kitünő albertirsai borait méri. — *Labes* Frigyes átvette a Sütő-utczában levő Szerb-kávéházat *Szibert* Jánostól. — *Farkas* Árpád az Üllői-ut 14. sz. alatt levő vendéglőt vette át. — Temesvárt az Arany Ökör vendéglőt Hörnyéki Gáspár vette át. — Csikszeredán a „Nemzeti" szállót *Helwig* I. vette át. — Szegeden a Horváth-féle Haggenmacher sörcsarnokot *Rosner* Sándor vette át. — Fiuméban a Sonnenschein-féle vendéglőt *Hirth* Pál vette át. — *Csóbor* Antal fővárosi szaktársunk az Ujvilág-utcza 23. szám alatt levő vendéglőt vette át. — *Bucsky* Péter Kaposvárt a „Mátyás Király" vendéglőt vette át. Mindnyájuknak sok szerencsét kivánunk uj vállalataikhoz.

**A nagybányai phoenix.** Még mindnyájunk emlékezetében van az a borzasztó tüzvész, mely ezt a szép, regényes fekvésü várost pusztitotta. Mint sajnálattal értesülünk, a dühöngő elem egyik érdemes, kiváló szaktársunkat is nagyban sujtotta. Ugyanis aug. 10-én este fél tiz órakor a szomszédos Gröbel-háztól kigyult Rumpold Gyula «Nagy vendéglőnek» nevezett szállodája s az a földig égett. Nemcsak összes berendezése veszett oda, hanem — pinczéje beszakadván — borkészlete is megsemmisült. Bármily nagy volt is szaktársunk vesztesége, mint örömmel értesülünk, nem tette őt tönkre, nem törte meg akaraterejét; mert már e hó 15-én megnyitja Vár-utcza 1. szám alatt saját házában modern kényelemmel és elegancziával berendezett szállodáját. Isten áldja meg a hamvaiból megifjodottan föltámadott nagybányai phoenix uj vállalkozását minden szerencsével!

**Eljárás uj hordókkal.** Ha azt akarjuk, hogy az uj hordók bor-éretté legyenek, vagyis hogy a hordókból a csersav és a barna festékanyag eltünjön, az uj hordót először is vizzel töltjük meg és állni hagyjuk néhány napig. Ha ezt a vizet kiöntöttük, forró vizet teszünk a hordóba, elzárjuk, nehányszor jól megrázzuk és azután a hordót hideg vizzel öblitjük. A jó tölgyfából készült hordó most már alkalmas arra, hogy bort töltsünk beléje. Óvatosság okáért az ilyen módon kezelt hordót első sorban olyan borhoz vagy musthoz használjuk, amely nem soká marad benne. Akkor egész bátran használhatjuk pinczehordónak.

Sokan az uj hordót, ha forró és hideg vizzel öblitették, első sorban ujborral vagy musttal öblitik és azután veszik használatba. Némely borvidéken must helyett baraczk- vagy cseresznyelevelek levét használják az öblitésre. Az oltott-mészszel való kezelés nem ajánlatos, mert a hordó falaihoz tapadt meszet igen nehezen lehet eltávolitani és ha ez a kezelés nem történik nagy gonddal, akkor a bor undoritó mellékizt kap. Mész helyett inkább használjunk szódát, amely lugszerüen hat és ugyanazt a szolgálatot teszi. Egy hektoliter hordótérfogatnak elég egy fél kiló szóda, melyet 15 liter forró vizbe feloldva töltünk a hordóba és jól fölkeverünk. Néhány nap mulva az oldatot kiöntjük és a hordót hideg vizzel öblitjük.

**Borderités kazeinnel.** Ez a tejkivonat mindinkább kiszoritja a vizahólyagot. Ennek egyik oka az, hogy az ujabb időben nagy tömegben forgalomba hozott kereskedelmi kazeinpreparatum teljesen tiszta kazeinnek tekinthető. Szabadalmazva van és igy megbizható. Előállitási módja olyan, hogy feltétlenül vegyileg tiszta kazeinnel van dolgunk, amely igen állékony, fehér, voluminózus, szag- és izmentes por alakjában kapható. Ez a kereskedelmi kazein tehát az elmondottak után ideálisan megfelelhet az uj bortörvény (a németről van szó) kivánalmainak, mert semilyen idegen anyagokat nem hoz a borba és maga is teljesen kiválasztatik a borból. A pinczetechnika szempontjából is kifogástalan, mert a bort kevésbbé vagy egyáltalán nem támadja Windisch és Röttgen beható kisérletei, hogy a kazein mennyire befolyásolja a bor összetételét, szintén a mellett szólanak, hogy a kazeint bizvást használhatjuk. — Ha a kazein-preparatumot derités czéljaira akarjuk használni, akkor a fehér, voluminózus port először vizben kell feloldani, még pedig 10—15-szörös vizmennyiségben. Ha nem készitünk tulságos konczentrált oldatot, akkor a későbbi csapadék pelyhesebb és nagyobb és a hatás kedvezőbb. A kazein kezdetben kissé csomósan sürüsödik össze, azután lassan felolvad és a folyadékot tejszerüvé teszi. Ezt a kazeinoldatot állandó, erős keverés közben a borhoz öntjük. Az oldott kazeint most a bor savai rögtön kiválasztják és pelyhes, terjedelmes csapadék alakjában jelentkezik, amely a megbarnult bor barna szinanyagait rendkivül erősen magához vonja és igy ennek a vörösbarna bornak ismét visszaadja világos szinét. Hogy ez a kazeincsapadék minél bensőbben érintkezzék a borral, tanácsos többször fölkavarni. Eredményes deritéshez erősen megbarnult boroknál 25—40 gramm szükséges hektoliterenkint és kevésbbé megbarnult boroknál 15—22 gramm hektoliterenként. Czélszerü azonban minden egyes esetben előbb kisebb előkisérleteket különböző kazeinmennyiséggel végezni, ami könnyü dolog, hogy a deritőszer helyes arányát megállapithassuk. Miként a fehér boroknál, megbarnult vörös boroknál is czélszerüen alkalmazható a kazeinderités. Ezeket a borokat legjobb erősszinü déli borokkal házasitani.

**Világkiállitás Japánban.** Yokohamai konzulátusunk jelenti, hogy Japánban a háboru befejezése után világkiállitást akarnak rendezni. Miután azonban minden öt évben országos kiállitást szoktak rendezni és a legközelebbi ilyen kiállitás 1907-re esnék, a két tervet egyesitik s 1907-ben nemzetközi kiállitást rendeznek. A kiállitás helye még nincs megállapitva.

**A szüret Budapesten.** Szeptember 25-én kezdették meg Budapest területén a szüretet. A tanács a szükséges intézkedések megtétele czéljából a pénzügyigazgatóságot is értesitette a szüret megkezdéséről.

**Szüreti kilátások.** Hivatalosan jelentik: A szilágysomlyói kerületben (Szilágy-megye) a peronospora 10—15 százalékkal csökkentette a szőlő termését és a most uralkodó szárazság is rosszul befolyásolja a bogyó fejlődését. Ennek daczára is az átlagosnál nagyobb és jobb termésre van kilátás. A ménesi kerületben (Arad vármegye) a julius hónap a szőlők fejlődésére nem volt a legkedvezőbb. Egész hónapban alig volt számbavehető csapadék s ennek folytán a szőlő kezd már fejlődésében visszamaradni. A fehértemplomi kerületben (Temes és Krassó-Szörény vármegye) a szőlőre nézve már-már beálló szárazság folytán a bogyók fejlődésében a közbejött jelentékeny eső nagyon jótékonyan hatott. Eszerint már jó középtermésre van kilátás. A kecskeméti kerületben (Pest-Pilis-Solt-Kiskun vármegyének abonyi alsó, alsódabasi, kiskunfélegyházai, dunavecsei, kalocsai, kiskőrösi, kunszentmiklósi és nagykátai járásai, Kecskemét, Csongrád, Békés és Csanád vármegyében) a szőlő szépen fejlődött, a korai fajták már zsendülni kezdenek, a terméskilátások változatlanul jók. A szabadkai kerületben (Bács-Bodrog és Torontál vármegyékben) a szőlők jelenlegi állása nagyon szomoru. Csakis kivétel egy-egy jobb, a peronosporától többé-kevésbbé megvédett terület. Különösen meg van támadva a gyalogmivelés alatt álló homoki szőlő. A tarczali kerületben (Zemplén és Abaujvármegye) a fakó rothadás több helyen fellépett. A baj elszórtan jelentkezik. Abaujban a peronospora terjed, de a Hegyalján is van. Ilyen körülmények között a termés csökkenése előrelátható. A marosvásárhelyi kerületben bő és jó szüretre van kilátás.

**Mit csináljunk az éretlen szőlővel?** Az éretlen szőlőnek a «Badische Presse» az eczetkészitésre való használását ajánlja. Miután boreczet manapság nehezen kapható és a szakácsok jobbára kétes szurrogatumokat kapnak, felhasználjuk a czikk szerzőjének, Herpers József urnak a tanácsát, amely igy szól: «Az éretlen szőlő kitünő eczetet ad, mely igen jól használt a besavanyitott uborkának, töknek, szilvának. A bogyókat serpenyőbe dobjuk és mozsárral összezuzzuk. Ha a készlet össze van zuzva és fazekakba van öntve, néhány napig meleg helyen hagyjuk, ahol megerjed. Az erjedés után a szőlőnedvet czukorral, gyümölcsczukorral, szörppel vagy mézzel édesitjük. Hogy a szőlőnedv jó eczetet adjon, ahhoz szükséges, hogy ne legyen tulságos savanyu, a nyelvünk a bor savát elbirja, azaz a nedvben legyen 1% borsav és 8—12% czukor. Ha ez meg van, akkor ezt megerjesztjük. A czukor eltünik, borszesszé s szénsavvá válik. Hogy a borszeszből eczetet kapjunk, tegyünk hozzá kis jó eczetet, mire az eczetben levő eczetgomba az egész folyadékot eczetté változtatja. Legjobb ezt meleg helyen, nyitott edényekkel végezni. Pár hét mulva a tiszta eczetet palaczkokba, vagy hordókba töltjük.

**Rendőri jelentés.** A budapesti államrendőrség jelentése az 1904-ik évi müködéséről most jelent meg. A korcsmai üzletről szóló fejezetben tudatja, hogy borhamisitások és mübor forgalombahozatala által elkövetett vétségek már fölötte ritkán fordulnak elő a fővárosban. (?) Igy például 1904-ben csak 8—10 följelentés képezte a tárgyát és ezen esetekben is a vizsgálat olyan eredménynyel járt, hogy a legtöbb esetben a feljelentetteket föl kellett menteni.

**A szentmihályiak Feri bácsija.** Nagy örömmel tudatják velünk, hogy Rákosszentmihály egyik legrégibb őslakosa, az első vezetőség egyik kiválóan tevékeny tagja, Schmidlechner Nándor megint vendéglős lett Szentmihályon. Bizonyára élénk érdeklődést és őszinte örömet fog kelteni községünk, sőt messzi környékünk minden lakosában ez a hir, a mely azt jelenti, hogy a Feri bácsi hires jó vendégszerető háza ismét megnyilott a becsületes, tiszta boritalért és a pompás magyar konyháért lelkesülő vendégek számára. Schmidlechner Nándor az Almássy Pál telepi Ilona-utcza 300. sz. alatti helyiség vezetését vette át ezuttal is, s azt megfelelően átalakitva alkalmassá tette a vendégek és külön társaságok kényelmes befogadására.

**Hazai ipar.** Iparunknak legtöbb ága ma már oly magaslaton áll, hogy a külföldi áruk behozatala napról-napra feleslegesebbé válik, a mi a behozatali statisztikában egészen érthetően kifejezésre is jut. A vendéglős-ipar is sok olyan czikket igényel, a melyet egy-két évtizeddel ezelőtt még egyáltalán nem lehetett a belföldön kapni, de ma már a hazai, ilynemü czikkek sokkal jobb minőségben kaphatók itten, mint a külföldön; annyi bizonyos, hogy az itteni igényeknek jobban megfelel a honi gyáros, mint az idegen, a ki talán jobban tudja, hogy otthon mi kell, de az itteni kivánságokkal nem igen lehet tisztában.

A vendéglősök előtt jól ismert Dr. Wagner-czég például kimérőberendezéseket forditoz és meg van az az előnye, hogy nem kénytelen vásári tuczat munkát adni vevőinek, hanem mivel itt van az országban és utazókat is tart, meglátogathatja minden egyes vevőjét és azt csináltathatja meg neki, a mit az ő üzletének és helyiségeinek viszonyai éppenséggel megkivánnak. Ezen czégnek kiterjedt fémáru-gyára is van, a hol mindenféle csapok és e kimérőkészülékekhez való szerelvények is készülnek. A tapasztalat már régen megtanitotta vendéglőseink többségét, hogy a külföldről származó áru sohasem olyan tartós, mint a Wágner-féle hazai gyártmány és szivesen fizetnek ezen utóbbiakért nagyobb árakat. Ajánlatos, hogy vendéglőseink az ugyanezen czég által szerkesztett szikvizgyártó gépek iránt érdeklődjenek; igen sok üzletben oly nagy a szikvizfogyasztás, hogy egy gépecske nagyon is kifizeti magát. A Dr. *Wágner*-czég gyárának bármely osztályából szivesen küld árjegyzéket és ajánljuk ezen tősgyökeres magyar és feltétlen megbizható czéget kartársaink figyelmébe.

**Első Leánykiházasitási Egylet m. sz.** (Gyermek és életbiztositó intézet. Budapesten, VI., Teréz-körut 40—42. Alapittatott 1863.) Folyó év szeptember havában 1,164,500·— K. értékü biztositási ajánlat nyujtatott be és 982.100·— K. értékü uj biztositási kötvény állitatott ki. — Biztositott összegek fejében 78.988 K. 87 f. fizettetett ki. 1905. január 1-től szeptember 30-ig bezárólag 11,406.900·— K. értékü biztositási ajánlat nyujtatott be és 9,568.800·— K. értékü uj biztositási kötvény állitatott ki. — Biztositási összegek fejében 652.221 K. 95. f. fizetettetett ki. — Ezen intézet a gyermek és életbiztositás minden nemével foglalkozik a legolcsóbb dijtételek és legelőnyösebb feltételek mellett.

Brázay Kálmánnál vásároljunk!

## Nyilttér.

A Szinye-Lipóczi Lithion-forrás

**Salvator** kitünő sikerrel használtatik

vese-, húgyhólyag- és köszvénybántalmak ellen, húgydara és vizeleti nehézségeknél, a czukros húgyárnál, továbbá a légző és emésztési szervek hurutainál.

**Húgyhajtó hatású!**

Vasmentes! Könnyen emészthető! Csiramentes!

Kapható ásványvizkereskedésekben vagy a Salvator-forrás igazgatóságánál Eperjesen.

* E rovatban közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

**Csillaghegyi forrásviz**

szénsavval telitett kitünő üditőviz.

Ez a viz a Békásmegyer község (Pestmegye) határában fekvő Csilaghegy tövében az Árpád-forrásnak nevezett igen régóta ismert, kitünő izü és tisztaságu forrásból fakad. Szénsavval telitve igen jóizü, eltartható szagtalan asztali vagy borhoz való üditőital. A forrás hatóságilag és vegyileg megvizsgáltatott, kifogástalannak és szénsavval való telitésre alkalmasnak találtatott. **Kapható mindenütt.**

Telep: **Csillaghegy** (Békásmegyer.)
Fővárosi iroda: I., Attila-körut 37. sz. alatt.
Raktár: **III., Lajos-utca 26.**
TELEFON: 79—78. TELEFON: 79—78.

Tulajdonos:
**Csillaghegyi forrásviz**
Hegedüs Lajos, Gamauf Géza és Társai.

**Uj-bor**

250 hektoliter, KECZEL (Pest m.) dömötöri szőlőtelepen eladó. Venni szándékozók a fenti telepen megtekinthetik vagy levélben forduljanak Kalocsán a tulajdonoshoz.

Özv. dr. Brandtner Györgyné.

**Pápa városban** levő **New-York kávéház-épület**, mely a belváros heti piacz-terén és a Tapolcza-folyó partján fekszik, ugy üzleti czélokra, mint tőkebefektetésre kitünő.
Előnyös feltételek mellett
szabadkézből eladó.
Értesitést ad **Németh Gyula** tulajdonos **Erzsébetfalván, Kossuth-utcza 4. szám.**

**Szálloda** vidéki városban, 14 vendégszobával, tekepályával s 30 lóra istállóval, kávéház és étteremmel **eladó** vagy **bérbeadó.** Ugyanazon városban egy vendéglői üzlet lövöldével összekötve, nyári mulatóhely, télen a bálok és estélyek teremdijai a házbér felét fedezik. Évi bére 2938 forint. Teljes felszerelés ára 15000 forint. Bővebbet „P. F." czimen e lapok kiadóhivatala ad.

**Szt.-margitszigeti üditőviz**

szénsavval telitett ásványviz.
FŐHERCZEGI SZT.-MARGITSZIGETI GYÓGYFÜRDŐ FELÜGYELŐSÉGE saját kezelésében.
TELEFON 36—52. TELEFON 36—52

**Képzett pinczemester**, 38 éves, családos, ev. ref. vallásu, ki a szőlőkezelésben, pálinkafőzésben, a magyar kereskedelmi levelezésben és könyvelésben is jártas. Magyar anyanyelvén kivül beszél németül, szerbül és horvátul, **borkereskedésben** vagy **nagyobb szállodáknál** azonnali vagy későbbi belépésre alkalmazást keres. Czim a kiadóhivatalban.

**Magyar pansio.**

A Riviera egyik **legintelligensebb magyar üzlete** nagy jövőjü fürdőhelyen családi körülmények folytán **bérbeadó** vagy **eladó.**
Bővebb információt nyujt **a központi fürdőügyi iroda Budapest, II., Kapás-utcza 12.** 8—10-ig és 5—7-ig este. **A hol több nagyobb és kisebb fürdő eladó** vagy **bérbeadó.** Azonkivül az iroda mindennemü **kölcsönöket** szerez; fürdő és vendéglő-üzleteket elad és vesz; személyzetet közvetit és **fürdőket berendez** stb.

**Első magyar részv. serfőzde**

Gyártelep és központi Iroda: Köbánya
Telefon szam: 52—60.

Városi iroda: VIII., Eszterházy-utcza 6.
Telefon szam: 52—59.

Palaczksör osztálya: X. kerület Köbánya.
Telefon szám: 56—58.

**Villamos** világitási berendezések. Villamos kolibri ivlámpák. Villamos brilláns lámpák reclám világitásra. Csillárok elektromos világitáshoz. — Mindenféle gépek hajtására alkalmas benzin-, gáz- és szivógázmotorok; üzemköltség lóerőnként és óránként 1½—2½ fil. „Simplex" vizszürők. — Árjegyzékkel és költségvetéssel szivesen szolgál

**Ganz és Társa**

vasontő- és gépgyár részvénytársulat
BUDAPEST.
Városi üzlet: IV., Ferenczieк-tere 2.




Magyarország legkedveltebb élczlapja.
Megjelen minden vasárnap. Egyes szám 15 kr.
Előfizetési ár: Egész évre — — — 6 frt
Fél évre — — — — 3 frt
Negyed évre — ... 1 frt 50 kr.
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utcza 4. sz.

TELEFON 7—78.

A t. szállodás, kávés és vendéglős urak figyelmébe!

Villamos berendezéseket, átalakitásokat, jókarban tartásukat, előnyös feltételek mellett elvállalja, **javitásukat eszközli**, berendezéseket szakszerüen **dijtalanul felülvizsgál**

**SZILÁGYI MIHÁLY**
villamossági vállalata
Budapest IV., Hajó-utcza 16.
Deák-tér közelében.

**Tifuszjárványban**
vizvezetéki viz mellőzendő.
**ILONA ARTÉZI VIZ.**
legolcsóbb, legjobb, legegészségesebb, szénsavval telitett, bakterium-, mész- és kénmentes. Forrása 970 méter mélységből 74° meleg.
**Artézia részvénytársaság**
BUDAPEST, EGRESSY-UT 20/c.
TELEFON 50—72.

**! Vendéglősök figyelmébe !**

Dr. Ivántsy László örökösei **szerednyei** (Ungmegye, ungvári vagy Munkács vasuti állomás) szőlőjében
**eladó körülbelül 200 hekto furmint**
**és 20 hektoliter rajnai rizling-bor**
külön vagy összeszürve, **kádtól hordó nélkül.** — Ajánlatok legkésőbb október 7-éig alábbi czimre intézendők:
**Banner Antal, államvas. főmérnök Szatmár.**

# Boreladás

**Kaszanitzky Istvánnál Csongrádon.**

Az 1904. évi boraiból van még eladó 250 hektó bor **csongrádi homoki.**

Egészben eladó hektoja . . . 31 kor.
50 literen felül . . . . . 32 „

**Szállit utánvéttel. Bornak hordó előre küldendő.**

**Ajánlom boraimat a vendéglős uraknak, mint jó beszerzési forrást.**

# Engelsmann Vilmos

**bizományi árukereskedő**

**BÉCS, I., FRANZ JOSEFS-QUAI 25. sz.**

a lehető legolcsóbb árakon és azonnal eszközöl vidéki megbizásokat a következőkre: **Háj, disznózsir, leölt hizó, süldőmalacz, ürü, bárány, füstölt és nyers sonka,** legjobb **galicziai süldő-karéj** és **marhahus** egészben, valamint eleje és hátulja, **nehéz német hizlalt ökör, braunschweigi** és **krakói kolbász** stb.

# Schleicher József

**„Hazai" conserv-, mustár-, boreczet- és**

Telefon 41-05 **gyümölcsszörp-gyára** Telefon 41-05

**Budapest, II., Kacsa-utcza 19.**

Ajánlja a t. vendéglős, szállodás és kávéháztulajdonosok részére elsőrangu fenti gyártmányait.

**Vidékre 5 kilós postacsomagok**

Előnyös árak!

# A KALAP-KIRÁLY

2, 4, 5 koronás különlegességekben **elismert** speciálista **Kossuth Lajos-utcza** végén **Eskü-ut, Klotild-palota.**

# Eladó vendéglő és ház

A Dunántul egyik legnépesebb városában, megyei székhelyen egy igen jó menetelü régi vendéglői-üzlet házzal együtt a tulajdonos betegsége miatt jutányos árért **eladó.** A ház ára **45,000 forint,** ebből 15000 forint fizetendő, a többi 5%-os kölczön. Leltár jutányosan magváltható s f. évi **november I-én átvehető.** Bővebb értesitést a „Vendéglősök Lapja" kiadóhivatala nyujt.

# Siófokon

a „Magyar Korona" szálloda, vendéglő és kávéház teljes berendezéssel együtt, betegség miatt **eladó.** Szilágyi Vilmos „Korona" szálló Siófok.

Cs. és kir. udvari **DREHER ANTAL** Budapest
Városi iroda: VIII., József-utcza 36.

és kamarai szállító.
**SERFŐZDÉJE**
Kőbányán.
Saját palaczk-töltés.

Ajánlja **kitünő minőségü ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona-** (à la pilseni), **maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét,**

Különlegesség: **dupla maláta kósör** kőkorsókban. Nagyobb sörmennyiséget saját jégkocsijaiban szá'

# Hokkes József

**borkereskedő**

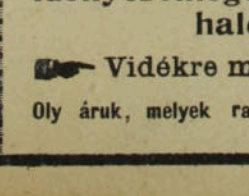
**Budapest, V, Váczi-körút 46.**

**A hires „Andrényi Kálmán Utódai" aradi czég palaczkbor lerakata**

Vámonkivüli pincze: X., KŐBÁNYA, Jászberényi-út 47. sz.
M. k. postatakarékpénztári számla. TELEFON 947.

Ajánlja nagy raktárát **magyar fajborokból,** melyek kizárólag nagy uradalmaktól származnak, vegyelemezve és tisztán kezelve lesznek palaczkozva, vagy már a nagytermelőktől palaczkozva jönnek. Továbbá: **Rajnai, Burgundi, Bordeauxi, Mosel, Spanyol, Portugali, Görög, csemege és gyógyborokat,** ezenkivül még magyar és **franczia pezsgők cognac és szeszes italokat legjutányosabban szállit.**

# LAKOS LAJOS takaréktüzhely-gyáros BUDAPESTEN.



**csász. és kir. udvari szállitó.**

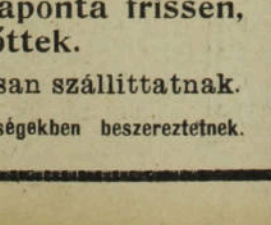
Gyár: **VIII., Bezerédy-utca 8.**

Iroda és raktár:

**IV, ker., Váczi-utcza 40. sz.**

Irányi-utcza sarkán.

Készit és raktáron tart takaréktüzhelyeket minden alakban és kivitelben.



# HORVÁTH ÉS CSILLAG

**Budapest, VI., Király-utcza 19. szám.**

**Mű-tekeasztal- és dákó-gyár.**

M. kir. törv. bejegyzett czég.



**Kávéházi berendezések és egyéb diszmű-asztalos munkák vállalata.** — Nagy választéku raktár **tekeasztalokban.** Minden eddiginél olcsóbb árak, a legpontosabb kiszolgálás és jótállás. **Árjegyzék és bővebb értesitések bérmentesen.**

# Bessenyei Géza

**hentesáru és csemege üzlete**

**Budapest, Andrássy-ut 37. szám.**

Ajánlja a t. szállodás, fürdővendéglős, kávés és vendéglős urak részére dúsan felszerelt raktárát mindennemü **bel- és külföldi csemege-árukban, kassai és prágai sonka, prágai császárhus, szalámi, felvágottak és mindenféle huskülönlegességek, Zsir- és szalonna-kivitel. magyar és franczia pezsgőborok. rum, tea, likőrök, sajt, vaj.** Árjegyzék kivánatra ingyen.

**Idénycsemegék, spárga stb. naponta frissen, halconservek és befőttek.**

**Vidékre megrendelések pontosan szállittatnak.**

**Oly áruk, melyek raktáromon nincsenek, önköltségekben beszereztetnek.**

# BODEGA DE SANTA MARIA

## Hijo de C. Pitagorás, Malaga

Alapitva 1882. **BORKIVITELI HÁZ** Alapitva 1882.

# ÁRJEGYZÉK

(kicsinyben)

Ausztria (Ismételadóknak) Magyarország

Ajánlom alábbiakat bérmentve és elvámolva, a rendelő által megjelölt állomásra, literenként, beleértve a hordót

| | 1904 | 1903 | 1901 | 1900 | 1898 | 1896 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | évről | | | | | |
| MALAGA sötétszinü, édes | 2.— | 2.15 | 2.30 | 2.40 | 2.60 | 3.— |
| MALAGA vörösarany, édes | 2.— | 2.15 | 2.30 | 2.40 | 2.60 | 3.— |
| MALAGA fehérarany, sec | 2.25 | 2.30 | 2.40 | 2.50 | 2.70 | 3.20 |
| LAGRIMA CHRISTI édes | 2.20 | 2.30 | 2.40 | 2.50 | 2.70 | 3.20 |
| MOSCATEL | 2.25 | 2.35 | 2.45 | 2.55 | 2.80 | 3.50 |
| SHERRY sec | 2.25 | 2.40 | 2.50 | 2.55 | 2.60 | — |
| MADEIRA félig édes | 2.15 | 2.25 | 2.30 | 2.50 | 2.75 | 3.— |
| MARSALA | 2.20 | 2.30 | 2.50 | 2.60 | 2.85 | 3.30 |
| OPORTO fehér és vörös | 1.90 | 2.— | 2.15 | 2.20 | 2.70 | 3.10 |
| JEREZ—XERES sec | 2.30 | 2.40 | 2.55 | 2.70 | 2.75 | 3.40 |
| PEDRO XIMENEZ | — | — | — | — | 3.— | 3.60 |
| ÜRMÖS | 2.60 | — | 3.— | — | — | — |
| VINO de QUINA legjobb bor betegnek | — | — | — | — | — | 4.— |

**Az árak osztrák korona értékben értendők literenkint 16, 32, 64 és 120 literes hordókban. — Fizetések vagy a számla keltétől számitott 3 hónap mulva teljesitendők levonás nélkül, vagy átvételkor 3% pénztári engedménynyel.**

## A BUDAPESTI
# LÉGSZESZGYÁRAK
## FELSZERELÉSI IRODÁI

IV. ker., Aranykéz-utcza 6. sz.
VII., Erzsébet-körut 19. szám

állandóan raktáron tartanak minden nemü légszesz- és villamvilágitáshoz szolgáló, legszebb kivitelü csillárokat és kandallókat, legujabb szerkezetü légszesz-tüzhelyeket és légszesz-fürdőkályhákat-, légszeszfőző-, sütő- és vasaló-készülékeket valamint ipari czélokra szolgáló forrasztó-készülékeket, Bunsen-féle lángzókat stb. Légszeszberendezések a legmérsékeltebb árak mellett eszközöltetnek.

## Pályázati hirdetés
### körgazda és vendéglősi állásra.

**A „Nagybányai Polgári Olvasó-kör“ gazda és vendéglősi állása** pályázat utján betöltetik.

A pályázati kérelmek **1905 évi október hó 15-ig** a kör elnökségéhez beadandók, a hol is a létezett feltételek megtudhatók.

**Javadalmazás**: Évi fizetés 300 korona; egy pinczértartásra 240 korona; bor, sör és ásványvizek eladásából 5%; tekeasztal 20%; tekepálya jövedelme után 10%, vagyis ezen mellékjövedelmek 500—700 koronára tehetők. Szabad lakás és konyha világitással és 6 hónapra szabad fütés.

Kiszolgálandó ételek a kör által megszabott árban.

**Biztositékul 1000 korona kivántatik.**

**Nagybányán**, 1905 évi szeptember hó 22-én.

**A Kör Elnöksége.**

# MUSTÁR
**(eredeti franczia-mód)**
valamint kitünő minőségü
## paradicsom
1 és 5 literes üvegekben
vendéglős urak részére
kapható
**MOCZNIK L.** conservgyárában
**Budapest, VIII. ker., Alföldi-utcza 10. szám.**




A budapesti elsőrendü vendéglősök szállitója.

## SEIFERT HENRIK és FIA
CS. ÉS KIR. UDV. TEKEASZTALGYÁR
CS. ÉS KIR. SZABADALM. JÉGSZEKRÉNY-GYÁR
BUDAPEST, VII., DOB-UTCZA 90. SZ.
Árjegyzékek vidékre ingyen és bérmentve.

Cs. és kir. udvari szállitók.

Telefon 3404.

Alapitva 1852.

## Sieburger és Társa
PAPIRKARPIT gyári raktár.
ő cs. és kir. fensége József főherczeg udvari szállitói
Budapest, V., Fürdő-utcza 8.
Linoleum nagy választékban.

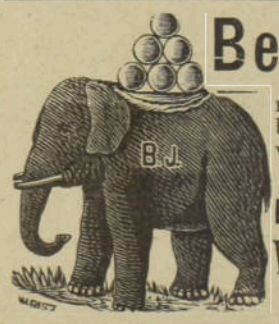
## MATTONI-FÉLE GIESSHÜBLER
SAVANYU-KÚT

## MEZEY J.
(előbb SZALAY, E.)
ásványviz-nagykereskedő.
Budapest, VIII., József-körut 31B. sz.
Telefon 53—66. Telefon 53—66.
Ajánlja az összes ásványvizeket a vendéglős urak figyelmébe.
**Minden mennyiséget pontosan házhoz szállit**

## KRISTÁLY ÁSVÁNYVIZ

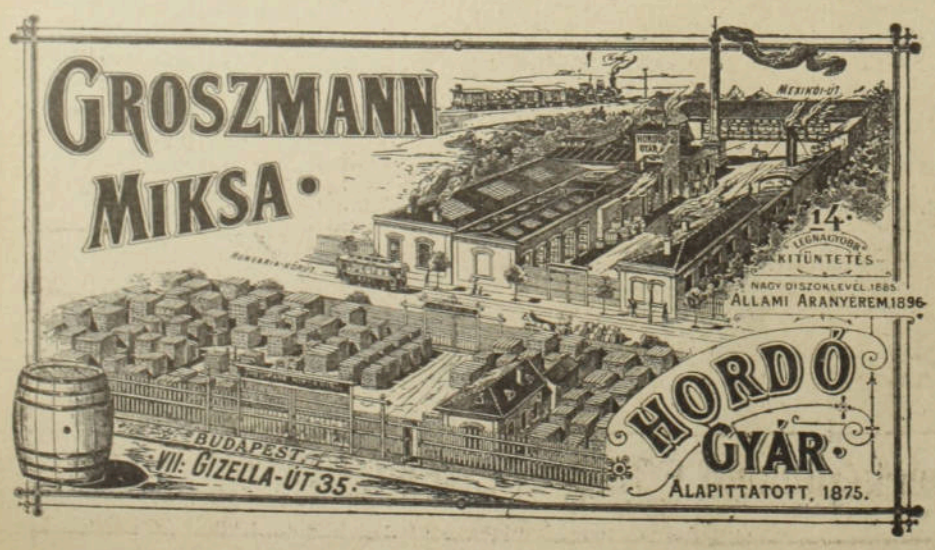
természetes hydrocarbonátos ásványvizforrás, mely szénsavval telittetik. Az emésztést elősegitő pompás asztali ital. Vidékre és külföldre **fuvardijmentes szállitás.** — Kérjen árjegyzést a Szt. Lukácsfürdő Kutvállalattól, Budán. — **St. Louis 1904: Grand Prix.**

## Beitz János




műesztergályos, dákó- é billiárdgolyó készitő, ká véházi eszközök raktára és javitó műhelye.
**BUDAPEST**
**VII., Akáczfa-u. 52.**
TELEFON 81—30.

## GROSZMANN MIKSA
HORDÓ GYÁR
BUDAPEST, VII. GIZELLA-ÚT 35.
ALAPITTATOTT 1875.




## Szüret
az Érmellék központján, Székelyhidon,
**október 16-án kezdődik.**
Érdeklődőknek bármire nézve készséggel ad felvilágositást az „Érmelléki Szőlősgazdák Egyesülete“ Székelyhidon.

## Sziklapincze épitésére kiválóan alkalmas

**1428** □-öl szőlő **BUDAFÚKON**, Árpád-utczában, vizvezeték, villanyvilágitás mellett, villanyos, két vasut- és hajóállomástól 6 percznyire, **ölenként 5 korona árért eladó.** — Tulajdonos:
**Kovács János jegyző, Budafok.**

Több kitüntetés tulajdonosa

TELEFON 59—23.

Többszörös Jury-tag.

TELEFON 59—23.

**MAHUNKA IMRE** cs. és kir. udv. butorgyáros

Nagy választék modern butorokban

**BUDAPEST**

VIII., Rigó-utcza 6 és 8. VIII., Német-utcza 49 és 51.

Igen elegáns modern és izléses lakószobák **teljesen berendezve raktáron találhatók**, valamint olyan családias jellegü **uri szállodák és vendéglők berendezéseit is készíti, amelyek nálunk eddig ismeretlenek.**

## Szálloda átvételi értesités.

Van szerencsém a mélyen tisztelt kereskedelmi utazó uraknak becses tudomásukra hozni, hogy **Bonyhádon** a volt Spitzer-féle

**szállodát, kávéházat és éttermet**

átvettem s azt ujonnan berendezve, rézágyakkal és villamvilágitással láttam el.

Izletes konyhát és jó borokat tartok.

Régi fővárosi üzleti gyakorlatom folytán bátorkodom reményleni, hogy nagybecsü pártfogásukat bonyhádi üzletem részére is elnyerendem.

kiváló tisztelettel

**Zucker Sándor** üzletvezető. **Walter Bernát.** tulajdonos.




**BANETH BPEST. A NAGYKERESKEDELEM RÉSZÉRE PEZSGÖ**

## Vendéglő-helyiség bérbedása.

**Budapesten, VI., Rózsa-utcza** és **Szondy-utcza** sarkán levő vendéglő-helyiség f. évi november 1-ére évi 1200 forintért bérbeadó. — Bővebbet:

**Glasner Miksa** urnál, **Király-u. 56** és a felügyelőnél.

## Ifj. Haggenmacher Henrik sörfőzde BUDAFOK.

Ajánlja kitünő minőségü **márcziusi, király, bajor, szalon, goliát maláta** söreit hordókban és palaczkokban.

VÁROSI IRODA:

**Budapest, V., Kádár-utcza 5. sz.**

TELEFON 14—60.

## A világhirü Müncheni Paulaner sör

(Paulauerbräu) a **Salvatorpinczéből** ezentul

PRINDL NÁNDOR vendéglősnél Budapest, VII. Andrássy-ut 51

**a vidék részére ugy hordóban valamint palaczkokban 25 és 50-es ládákban állandóan friss töltésben megrendelhető.**

Tisztelettel kérem t. ismerőseimet valamint üzleti barátaimat sziveskedjenek becses megrendeléseivel megtisztelni.

**Figyelmeztetés!** A müncheni **Paulanerbräu czég** ugyanaz, mely évente márcziusban világhirü **Salvatorbräu** gyártja ezen sör és kizárólag nálam megrendelhető, és ezidőszerint leszek bátor t. **kartársaimat megrendelésre felkérni.** — Egyben van szerencsém b. tudomására adni, hogy fenti sör május hó 3-ától **Kovácsics István urnál Budán, III., Margithidnál kerül kimérésre.**

Felkérem igen t. kartársaimat fenti sörre vonatkozó ajánlatokat beszerezni. Tisztelettel **Prindl Nándor.**

## BONODOR

a legbüzösebb árnyékszék szagát huzamosabb időre rögtön eltávolitja. Elegysulyu 5 kgr. csomag **bérmentve 10 korona.** (Elegendő egy évre.) 1 kgr. próbacsomag **2.50 kor.** csomagolás és szállitás nélkül.




**Bonodor=por** tőzegszórókhoz nélkülözhetetlen 1 kgr. próbacsomag 2 kor., csomagolás és szállitás nélkül. — 5 kgr. csomagolás és szállitással 8 kor.

**Vendéglőkben, kávéházakban, szállodákban.**

**A vizeldék szagtalanitására** és fertőtlenitésére **Bonodor-port** hintünk fel. Egy-két maroknyi rendesen elegendő néhány napra, a mig a szag ujból jelentkezik, a mikor a felhintést megismételjük. **Nagyobb vizelde körülbelül egy kiló port fogyaszt havonta.**

**Éjjeli edények** szagtalanitására **egy késhegynyi Bonodor-por** kevés vizzel vagy **néhány csepp Bonodor-folyadék** elegendő, hogy **a legbüzösebb éjjeli edényt használhatóvá tegye.**

Szétküldés csak készpénzért v. utánvéttel. **Vezérképviselő FODOR FERENCZ** BUDAPEST, VIII., Kisfaludy-utca 40/b. sz.

# Pedálos czimbalmok

**kitünő hanggal, erős szerkezettel jótállással részletfizetésre** is kaphatók.



**Magántanulásra** legalkalmasabb **Kuliffay-czimbalom-iskola** I. rész 7 korona, II. rész 8 korona. **Hegedü, fuvola, tárogato, gramophon fonográf,** zongora harmónium, **harmonika** okarina és verklik, **zenélő automaták.**

**Különféle** olasz, német, és saját készitésü hurok kaphatók.

**Régi hangszerek becseréltetnek.**
**Mindennemü javitások elfogadtatnak.**

Képes árjegyzék ingyen

**Horváth István** műhangszerész
József főherczeg udvari szállitója
**Budapest, VII., Erzsébet-körut és Kerepesi-út 46.**
Gyár: Budapest, I., Kelenföld. Saját ház.

Baldóczi-ásványviz.

# BALDÓCZI „DEÁK"-FORRÁS
## a világ legjobb ásványvize.

A bécsi és londoni kiállitáson aranyéremmel és elismerő diplomával kitüntetve. **Kitünő borviz**, borral vegyitve a legkitünöbb üditő ital.

1/2 liternek ára (üveg nélkül) házhoz szállitva . . . 18 fill.
1/1 „ „ „ „ „ „ „ . . . 26 „

Főelárusitás: **Budapest, IV., Fővámtér 4.**

A baldóczi Deák-forrásviz vezérképviselete megszünvén, azt a tulajdonos: **dr. Szántó Miksa** házilag kezeli.

Nagyobb megrendeléseknél árengedmény.

TELEFON 79—02. TELEFON 79—02.

Baldóczi ásványviz. Baldóczi-ásványviz. Baldóczi ásványviz.

# ÜVEGGYÁRI TELEPEK
azelőtt
## Schreiber J. és unokaöcscsei
BUDAPEST,
IV., Régi posta-utcza 10. (félemelet)
**Nagy raktár**
**ÜVEGÁRUKBAN**
vendéglők és kávéházak részére.



Árjegyzék ingyen és bérmentve.

# 'A legfinomabb palaczksör
a világhirü pilseni polgári sörfözde alapittatott 1842-ben.
# Pilseni ősforrás
**nevezetü gyártmánya** vidékre pasteurizálva küldetik, miáltal 4—6 hetí tartósság biztositva. — Budapesten házhoz szállitva. Rendelményeket szintu y hordósörre kérjük kizárólag czimünkre, mint a magyar rszági vezérképviselethez küldeni

## MEZEY és TÁRSA
Budapest, IX. ker., Ranolder-utcza 4. sz.
Telefon 58—60.

# HIRDETMÉNY.
Közhirré teszszük, hogy Nagy-Létán az
## — általános szüret —
ez évi **október hó 10-től kezdődik**. A szőlőnek betegsége nem volt, csak az aszás folytán a mennyiség lesz kevesebb, de annál jobb.

5—6000 hektoliter bor kerülhet eladásra.

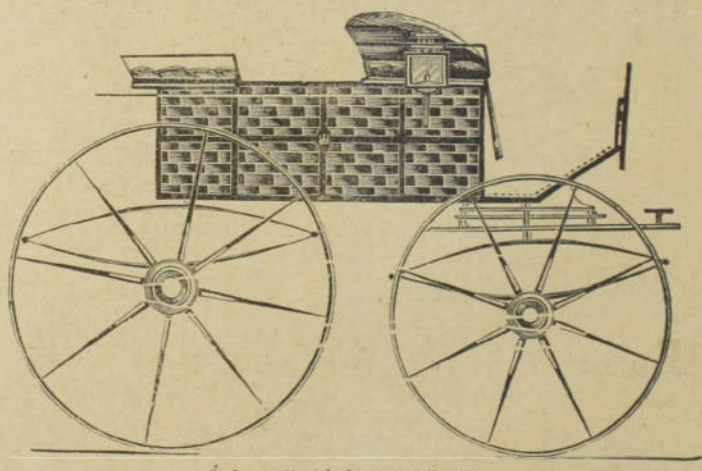
**Nagy-Léta község elöljárósága.**

# BORELADÁS.
**A veszprémi káptalan pinczéiben** mintegy 770 hekto 1904. évi saját termésü jó minőségü fehér bor van eladó, és pedig:

| | | | |
|---|---|---|---|
| **a siófoki** | pinczében mintegy | 465 | hekto |
| **a ságvári** | „ „ | 215 | „ |
| **a fokszabadii** | „ „ | 90 | „ |

Ezen borok átlagos ára, vevő hordóiba fejtve és uradalmi erővel a siófoki vasuti állomásra szállitva, hektolitereuként 32 korona. — Megkeresésre **Hets Miklós** tiszttartó **Somogy-Kilitin** készséggel küld kocsit a siófoki állomásra a borok megtekintése és megizlelése végett. **A jószágfelügyelőség.**

# ZSIGMONDI KÁROLY
kocsigyáros Budapest, IX. ker., Imre-utcza 7.



Árjegyzék kivánatra küldetik.




SEC SEC

# TALISMAN
# TÖRLEY JÓZS. ÉS TSA
# PROMONTOR
(BUDAPEST).

DÉPOSÉ

# Vendéglő vagy kávéháznak

igen jó forgalmu uton fényes és olcsó **helyiség** ujonnan épitett házamban

**kiadó.**

Megfelelő üzleti tőkével rendelkező pályázó uraknak fényes jövő kinálkozik.

Bővebbet: **Müller J. L. czégnél**

Budapest, IV. Koronaherczeg-utcza.

**Alapittatott 1834-ben.**

# Andrényi Kálmán utódai

**Aradon.**

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők összetermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint uj-bor a termelés helyén napi árban értékesittetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglősök és szállodásoknak** alkalom nyilik szőlőtelepeinken a legérettebb, legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt prés-házainkban naponta 200 hektoliter must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb borok tól kezdve a legritkább, legnemesebb borfajokkal is.

**Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek**

# Gróf Esterházy Sándor

uradalmainak mintaszőlőtelepein termelt hegyi borok főraktára és városi pinczéje

**BUDAPESTEN, V., Szabadság-tér 15.**

Vécsey-utcza sarkán.

TELEFON 43—04.

**Balatonvidék, Kemenes és Somló hegyvidék borai.**

A borok palaczkokban Budapest területén bárhová házhoz szállittatnak. A vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Üres palaczkok 10 fillérjével vétetnek vissza.

# BORHEGYI F.

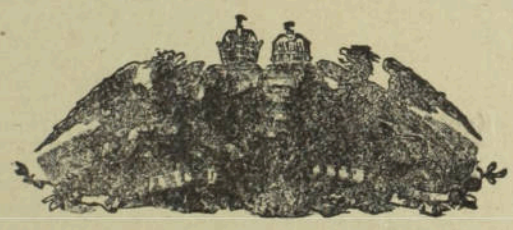
palaczkozott bor, pezsgő, likör, cognac, rum és tea főraktára

**BUDAPEST, Gizella-tér 1.** (Haas-palota).

Ajánl a legjobb franczia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári árakon.

**Belföldi borait az első hírneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.**

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.



# Hubert J. E. Pozsony

**Csász. és kir. udvari szállitó**

**Különlegességi jegy:**

# GENTRY CLUB

a Budapesti országos kaszinó pezsgője.

Képviselő:

## KUTASSY VINCZE ur

**BUDAPEST, V., Árpád-utcza 9. szám.**

## HIRMANN FERENCZ

rézáru-gyára

**Budapest, VII., Csányi-utcza 9. sz.**

Készit gőz-, viz- és légszeszvezetékhez szükséges rézárukat. Bor- és sör-szivattyukat, sörkimérő-készülékeket légnyomással, valamint mindennemü rézcsapokat, fémfelirati táblákat és rézsulyokat. — Alapittatott 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállításon az állami ezüst-éremmel kitüntetve.

TELEFON 29—03.

# NÉMETH TESTVÉREK

ezelőtt KRISTÓFFY és NÉMETH

Alapittatott 1868. **BUDAPEST, VII., Király-utcza 19.** Telefon 29—91.

Ajánl a t. vendéglős és szállodás uraknak teljes konyhaberendezéseket, megbizható minőségben, mérsékelt árak mellett.

# Diadal Sec

**(franczia módszer szerint)**

**EBERHARDT ANTAL**

**pezsgőgyárából, Budafok.**

**Telefon: Budafok 30.**

A világhirü franczia

**DELBECK & Comp**

**reimsi pezsgőborgyár**

**és a müncheni Hofbräu**

**magyarországi főlerakata.**

Brázay Kálmán

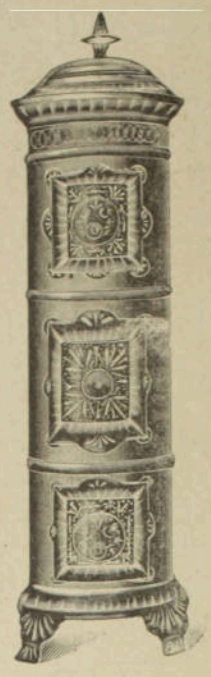


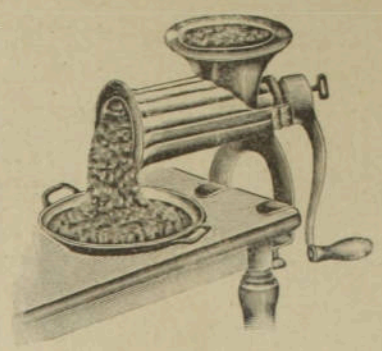
Brázay Kálmán

Válogatott füszeráruk, mindennemü bel- és külföldi csemegék, magyar és franczia pezsgőborok. rum és tea, liqueurök, sajt. vaj, kassai, prágai sonka, felvágottak. gyümölcsök stb. raktára.

**Brázay Kálmánnál**

Muzeumkörut 23.







**— Konyhaedények, —**

**husvágó-gépek, husbárdok** elismert legjobb minőségben; továbbá **vendéglők és kávéházak részére** nagy szabadalmazott

**— kályhák, —**

**ujak és keveset használtak is**; raktáron ugyszintén **villanycsengők, felszerelések** olcsó, szabott árak mellett. **Használt öntött-edény becseréltetik.**

**SÁVELY JÓZSEF** VII., Kerepesi-ut 72. szám.

Telefon 25—52. Telefon 25—52.

Figyelem!! Hazai ipar. Figyelem

**Vendéglősök és fizető pinczérek**

szives figyelmébe ajánlom ujonnan feltalált

**oldal-zsebtárczámat,**

mely hátán bekeretezve tartja a **számoló czédulákat**, ugy hogy **nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.**

**Árak: 3.50-től 5 forintig.**

**Számoló czédulák** bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktár **pinczér-táskákban**, melyeknek feneke nincs többé külön beillesztve, hanem a felső rész az aljával egy darabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — **Gummi-** és **halhólyag-különlegességek** tuczatonkint 2, 3, 4, 5 és 6 frt. – Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu **görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok** és a legkülönfélébb betegápolási czikkekben.

**Kaphatók: Molnár Vilmos keztyü- és sérvkötö-gyárosnál**

**BUDAPEST, IV., Károly-körut 28 (Központi városház).**

**Sziklabor Sec**

**(franczia módszer szerint)**

Védjegy száma 12274.

**Unyi József**

pezsgőgyárából

Védjegy száma 12274.

**BUDAFOK (Promontor)**

Iroda: **Tóth József-utcza 60. sz.** (saját házában).

Pinczék: **Fuchsgang-dülö 20.**

Minták és árjegyzék a t. vendéglős, szállodás és kávés urak részére dijmentesen.

Az

**„Erdélyi Pincze-Egylet"**

császári és királyi udvari szállitók

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: **Bortermelők szövetkezete Kolozsvár**

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállításon elsőrendő érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

**fehér- és- veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.**

**Megkeresésekre készséggel küld árlapot**

**az igazgatóság.**

**Eladó szálloda.**

Egyik nagyobb vidéki városban, megyei székhelyen **ujonnan épült szálloda, elegánsan berendezett 30 vendégszobával, kávéház, étterem, korcsma és két bolthelyiség, kocsi, omnibusz, lovak,** betegség miatt azonnal eladó és átvehető. Szükségeltetik 20,000 korona készpénz. Ára 44,000 korona. — Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

EGÉSZ ÉVEN ÁT NYITVA. EGÉSZ ÉVEN ÁT NYITVA.

**FÉLIX GYÓGYFÜRDŐ** Nagyvárad mellett . .

Európa leggazdagabb kénes hévviz-forrása 49° C. 17 millió liter napi mennyiség, a kénsavas sókban gazdag és hidrogént is tartalmazó hévviz. Javallva van fürdő alakjában **csuzos és köszvényes bántalmaknál**, csonttörések, ficzamodások után, idegzsábáknál (ischias), bőrbajoknál. **Női betegségeknél**, idült méh- és petefészek-gyulladások, méhhurut, medenczebeli sejtszövetlob és izzadmányoknál, idült veselobnál, Bright-kór stb. **Ivógyógymód alakjában** pedig idült gyomorbántalmaknál, makacs székrekedésnél, vese-köveknél, a máj- és epehólyag betegségeinél.

**Sárgaság- és epeköveknél meglepö gyógyhatás.**

Hét szállójában 200 ujonnan bebutorozott szoba, 70 holdas park, gondozott sétautak, gyógyterem, étterem, tenniszpálya, könyvtár, regényes kirándulások, vasutállomás, posta, távirda, helyközi telefon, hétezernél több állandó fürdővendég, gyógytár, **állandó fürdőorvos.** Téli kura penzióval október 1-től I. oszt. ellátás: fürdés, szoba, fütés és világitás hetenkint 49 korona. II. oszt. ellátás: fürdés, szoba, fütés és világitás hetenkint 35 korona.

**Prospektust küld a fürdőigazgatóság.**

# Wahlkampf és Görög

ásványviz kereskedők

TELEFON 42—55.

BUDAPEST, V. kerület, Nádor-utcza 17. szám.

Ajánljuk a vendéglős uraknak **ásványviz szükségletüket** tőlünk beszerezni.

Dr. Ángyán, dr. Elischer, dr. Herczel, dr. Kétli, dr. Korányi, dr. Laufenauer és dr. Liebermann egyetemi tanár urak által ajánlott

**dupla malátasör** Szent István védjegygyel

a kőbányai **polgári** serfőző r.-t. készitménye

a söripar egyik legjelentősebb vivmánya.

Ezen rendkivül kellemes izű üditő ital egyszersmind kitünő szer álmatlanság idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen, ajánlható továbbá vérszegényeknek és lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél. Kapható Budapesten minden füszer- és csemege-üzletben. A vidékre a sörfőzde maga szállitja.

Budapesti árak: a fogyasztási adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kivül) 40 fillér egy kis palaczk 32 fillér.

Szepességi len-ipar!

# Wein Károly és Társai

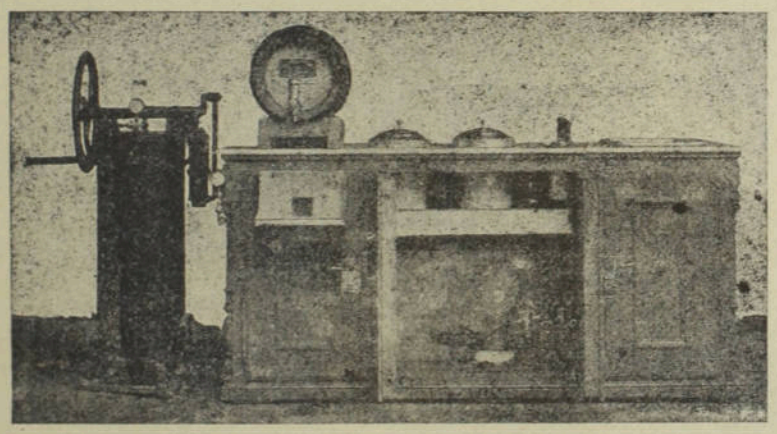
**vászon és asztalnemü-gyárosok**

Budapesti főraktára: **IV., Koronaherczeg-utcza 8.**

(Haris-bazár épület.)

Minden darab gyárainkból származó árut ezen védjegygyel látjuk el.

Ajánljuk hirneves szepességi vászon, asztalnemü, törülköző, törlő-, csemege-kendő és minden e szakmába vágó gyártmányainkat. — Szállodai fehérnemü berendezésekről költségvetéssel szolgálunk.



Legujabb amerikai rendszerü

# sörhütő és kimérő szekrények

(bor és ásványviz hütésére is)

melylyel egy vagy több hordó sör 5—10 kg. jéggel az utolsó csöppig jéghidegen és kristálytisztán mérhető ki.

Különleges berendezések:

**pilseni és bajor sörök kimérésére**

Söröshordók a pinczében is elhelyezhetők.

**Levegőnyomással: Levegőszivattyu légkazánnal és vezetékkel, friss levegő részére levegőszürővel.**

Kivánatra **„Amerikai“ viz- és folyékony szénsav nyomásu berendezéseket** is szállitunk.

Árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.

## Hazslinszky gyógyszerész és Társai

szénsavgyár,

szab. szifón-szikvizgép, amerikai sör- és borhütő és kimérő készülékek gyára

**BUDAPEST, VII. Bem-utcza 3.** Keleti pályaudvar mellett.

Világszerte hires Borszéki gyógy-borviz.

# Borszék gyógyfürdő.

Villanyvilágitással. — Szász-Régen és Borszék között naponta gyorskocsi közlekedés, kényelmes landauer kocsikkal. — Előjegyezhetni Kapussy Dánielnél Szász-Régen.

A Borszéki gyógybor-vizek főraktára:

Wahlkampf és Görög ásványvizkereskedőknél

Budapest, V. ker., Nádor-utcza 17. szám.

Kapható továbbá minden nagyobb füszer- és ásványviz-üzletben, nevesebb szálloda és vendéglőben s az ország minden nagyobb városában.

Rádium fény!

# Hazai gázizzófény részv. társ.

**Budapest VII., Kazinczy-utcza 53.**

Saját gyártmányu gázizzótestek darabonként 60 fillér.

Elvállal mindennemü gáz, villany és vizvezeték berendezéseket. ... Csillárok gyári raktára. ...

**Gázizzólángzók jókarban tartása, 18 naponkénti tisztitás mellett lángonként és havonta 40 fillér.**

Vendélősöknek és kávésoknak nagy árkedvezmény!

Árjegyzék kivánatra ingyen és bérmentve.

# Hirdetmény.

**Az almádii fürdő részvénytársaság,** Almádiban, **a gyógyterem** mellett épült **2 nagyterem, 5 szoba, 2 konyha, pincze, félszer,** istálló és kamarákból álló helyiségeit, mintegy **6000 koronányi ingófelszereléssel** együtt **1906. évi január elsejétől 10 évre bérfizetés nélkül**

**haszonbérbe adni hajlandó**

oly vállalkozónak, ki a társaság telkén, a gyógyterem másik oldalu házához egy **120 személy részére szükséges éttermet,** megfelelő konyhát, kamrát és egy lakószobát sajátjából épiteni s ki ezenfelül az üzletbe legalább 10.000 koronát befektetni tud.

Felvilágositást ád az almádii fürdő részvénytársaság elnöke:

**Dr. ÓVÁRI FERENCZ országgyülési képviselő Veszprémben.**

A vendéglős, szállodás és kávés urak figyelmébe!

A technika és a vegyészet terén a vivmányok napról-napra szaporodnak. Most is egy oly iparí terméket hoz forgalomba a **STROBENTZ TESTVÉREK GYÁRA**, melynek a czélszerüsége és használhatósága **közgazdasági és takarékossági** szempontból mindenkire nézve nagy fontosságu. Ugyanis a

# Strobentz Testvérek

**gyár részvénytársaság**

**Budapest, IX., Üllői-út 89. szám**

száraz tojás-liszt készitményt hoz forgalomba

# PACIFIC

név alatt. E tojás-liszt készitmény teljesen tiszta, sült- és főtt tészták, ugyszintén czukrászsütemények készitésénél kitünően használható **és teljesen pótolja a sütésnél és főzésnél a friss tojássárgáját.** Levesek, mártások és fagylaltok készitésénél szintén „PACIFIC" száraz tojás-liszt készitmény használható a tyuktojás sárgája helyett továbbá a sütemény bekenésére.

A „PACIFIC" száraz tojás-liszt készitményünkkel végzett egyetlen kisérlet mindenkit meg fog győzni ama nagy előnyökről, melyekkel annak használata jár.

**A „PACIFIC"**

azonkivül **sokkal olcsóbb a tojásnál, mert nem romlik** és ennélfogva mindig készletben tartható minden háztartásban.

**A „PACIFIC"** tojás-liszt készitmény valódi tyuktojás felhasználásával készül, hitelesen meg van vizsgálva, az egészségre ártalmas anyagokat nem tartalmaz.

25 gramm „PACIFIC" körülbelül **40 tojássárgáját helyettesiti.**

**A következő csomagolásokban van forgalomban:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 kgr. | K 12.—. | 1600 | tojás sárgáját helyettesiti |
| ½ kgr. | K 6.—. | 800 | „ „ „ |
| 100 gramm | K 2.40. | 160 | „ „ „ |
| 50 „ | K 1.20. | 80 | „ „ „ |
| 25 „ | K —.60. | 40 | „ „ „ |

**4 grammos levél 10 fillér, 6 tojás sárgáját helyettesiti.**

Kapható minden nagyobb füszer- és csemegeüzletben!

A vendéglős, szállodás és kávés urak figyelmébe!




# Transylvania Sec

## Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.

Fülöp Szász Coburg Gothai Herczeg Ő Fensége szállitói.

**BUDAFOK.**

**12 elsőrendü kitüntetés.**

L. FRANÇOIS & Co.

Védjegy.

**Hors Concours.**

Főraktár:

**BORHEGYI FERENC**

Budapest, V. ker., Gizella-tér 1. szám.

Sürgönyczim:

**FRANCOIS BUDAFOK.**

Vezérképviselőség:

**RUDA és BLOCHMANN**

Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.

Telefon:

**BUDAFOK 15. SZÁM.**

„Uránia" könyvnyomda Budapest, VIII., Mária-utcza 11. szám.

XXI-ik évfolyam. 20. szám. Budapest, 1905. október 20.

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK S KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

„Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „Budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“, a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“ az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér-egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök, kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának. A „Budapesti főpinczérek óvadék letéti társaságamint szövetkezet“, a „Győri vendéglősök, kávések, italmérők ipartársulatá“-nak, a „Temesvári kávés és vendéglős ipartársulat“-nak a „Magyar szakácsok köre“

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-ik szám.

Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## In hoc signo vinces.

A XX. század minő alakulásokat teremt s minő irányzatokat tesz uralkodóvá, még nem tudhatjuk; de annyi tény, hogy a szövetkezések jegyében született.

A nagy tőke, amennyire üdvös mozgatója a czivilizácziónak, annyira nyomasztó a tőkétlen, vagy kis tőkéjü emberekre.

A munka és anyag értékét majdnem abszolutisztikusan szabja meg, mi által a független középosztályt enyészteti el; a mi pedig ugy erkölcsi, mint politikai okokból sajnálatos.

Az államnak érdeke, hogy ez a középosztály megmentessék; ámde az állam, a mely maga is a nagy tőke nyomása alatt áll, vajmi keveset tehet pusztulásuk megakadályozására.

Éppen ezért ébredtek a fenyegetett kis existenciák arra a tudatra, hogy a saját erőik egyesitésével segithetnek magukon. Ezért lett általánossá a szövetkezeti törekvés.

Minthogy a mi szakmánk nyomorgásának legfőbb oka a *tőkehiány*, ezért agitálunk évek óta, hogy mi is *szövetkezeti úton segitsünk magunkon.*

Nem czélunk felhozott s annyiszor ismételt érveink ujból való felsorolása, de az ügy érdekében, az érthetetlen közöny megtörésére utalnunk kell a legujabb s igen jelentős mozzanatra.

Már egy izben megemlékeztünk arról, hogy a kereskedők, a kik existencziájuk veszélyeztetését látták a szövetkezés terjedésében s éppen ezért a szövetkezések megnehezitését sürgették, utóbb arra a gondolatra jöttek, hogy maguk is szövetkezésekkel védekezzenek.

Ez az eszme az iparosok és kereskedők köreiben nagy érdeklődést keltett s tanulságos megvitatás tárgyát képezi.

Bennünket közvetlenül érint *Schöffer* Róbert hozzászólása, aki azt inditványozza, hogy az áruházat megelőzőleg a kiskereskedők és kisiparosok *bevásárló szövetkezeteket alakitsanak*, mint a hogy ezt mi javasoltuk vendéglőseinknek.

Javaslata támogatására megismerteti a külföld hasonló szövetkezeteinek szervezetét és eredményeit.

Az utóbbi időben, különösen Németországban alakitottak ilyen bevásárló szövetkezeteket ugy a kereskedők, mint az iparosok. Már ma szinte megszámlálhatlanok az ilyen szövetkezetek, különösen Berlinben, Kölnben, Weimarban és Erfurtban.

Egy-egy ilyen szövetkezetnek 100—300 tagja van, a kik bevásárlásaikat kizárólag a szövetkezet irodája által eszközlik. A szövetkezet vezetősége a tagok által kinevezett igazgatóból, s 2—3 bevásárlóból áll. Az iroda 4—6-szor körlevélben felszólitja az iparosokat, gyárosokat és gazdákat, hogy mintáikat egy bizonyos időben küldjék be. A minták a szövetkezet kiállitási termeiben a vevők rendelkezésére állanak, kik a kitüzött időben odautaznak s szükségletük, izlésük szerint megrendelik a nekik megfelelő árukat. Ezeknek a német szövetkezeteknek a virágzása, egyszerü és olcsó szervezetük bizonyitja, hogy Magyarországon a vendéglősök sikerrel alakitkatnák meg az általunk javasolt bevásárló szövetkezeteket.

Ezért tehát ujból felhivjuk a vendéglősöket, hogy lépjenek a szövetkezés terére, mint a melyen maguknak temérdek előnyt és könnyebséget biztosithatnak.

Ha már a kereskedők s más iparosok is a szövetkezés utjára léptek, mennyivel inkább szükséges ez a vendéglősökre, a kik, mint ismételadók, csak ugy boldogulhatnak, ha nagyban és közvetlen forrásból vásárolnak.

A szövetkezés az a jel, az az eszme, a melylyel a vendéglősök győzedelmeskedni fognak a mostoha időkön.

## A főváros gazdasági politikája.

Egyre tarthatatlanabbá lesz az a helyzet, a melyet a székesfővárosi hatóság teremtett. Rövidlátóság és vaskalaposság, nepotismus és lelkiismeretlenség, ezek nyomták bélyegüket a tanács és bizottság tevékenységére.

Ha a közjólét s a municipium anyagi és hatalmi állásának emelése szempontjából biráljuk a főváros müködését, ugy abban lehetetlenség rácziót találnunk vagy pedig a közérdek gyülöletének és aláásásának mániáját is meg kell látnunk.

A főváros szabályozása, a melyre nem volt irányadó a szépészet, a forgalom és az egészség követelménye, ellenben nagyon is

Telefon: 63—90.



FANDA ÁGOSTON ALAPITTATOTT 1820. HALÁSZMESTER

BUDAPEST (Központi Vasárcsarnok)

Első budapesti mindennemü élő és jegelt halak nagy raktára.

Szállit a legmagasabb királyi udvar, valamint József Ágost főherczeg Ő fensége udvara számára. — Budapest székesfőváros összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállitója.

kedvezett némely telekspekulációknak; a közuti vasutak, a melyeknél sohasem, vagy csak lassan és nehezen vették figyelembe a közönség jogos igényeit, ellenben mindent elkövettek, hogy azok tulságos jövedelmezősége még busásabbá váljék; ezek a tapasztalatok elégségesek voltak arra, hogy a polgárságban gyökeret verjen az a meggyőződés, hogy a székesfőváros hatóságának tiz parancsolata nem igy kezdődik: salus rei publicae suprema lex!

Ilyen körülmények között bajos a főváros közgazdasági politikájáról beszélnünk, mert intézkedései sem annak a gondolatát, sem az arra való törekvés jeleit nem mutatják, hogy a főváros javai olyképpen értékesittessenek, hogy a közterhek csökkenését involválja.

A főváros ingatlanait potom áron, gyakran ingyen vesztegetik, mig a kisajátitásoknál egyeseknek nagyon is bőkezün osztogatja a közpénzeket.

A katonai kincstár legkapzsibb követelései is respektáltatnak, igy, hogy a hadfiaknak modern, kényelmes tanyája legyen, a főváros egy férgektől hemzsegő, sötét odukból álló, rozoga kaszárnyába zsugoritja székhelyét, a melynek az átalakitása és szakadatlan tatarozása néhány év mulva milliókba kerül, disztelenségével nem méltó Budapesthez s a város központját rendezetlenségben hagyja s visszamaradásra kényszeriti.

A székesfővárosnak tehát nincs közgazdasági politikája, illetőleg ez abban áll, hogy a municzipális javak értéktelenül hevertessenek, lassan-lassan elkallódtassanak, hogy a polgárság teherviselése, az adósságcsinálás világborzongató csodává növeltessék.

Mult számunkban foglalkoztunk a Budapestet fenyegető drágasággal s azóta foglalkozott vele a székesfőváros is.

A hogy foglalkozott vele, bizonyitja mindazt, a mit az imént hatóságunk közgazdasági politikájáról elmondottunk.

A derék városatyák, hogy a veszedelemnek elejét vegyék, hogy a népet az éhinség ellen biztositsák, nem maradtak a szónál, hanem cselekedtek.

Cselekedtek olyképpen, hogy elhatározták, hogy feliratban a kormánytól kérni fogják, hogy a vasutak az élelmi árukat Budapestre «önköltségi áron» szállitsák.

Ennyi tellett bölcseségükből és nagylelküségüktől, beláthatlan időkig elvetvén a közélelmezés gondját.

A mennyire komikus, annyira jellemző ez a határozat a székesfővárosra.

A helyett, hogy ideiglenes vizmüvel gondoskodott volna a rákosi kertek öntözéséről, a helyett, hogy azonnal felfüggesztette volna a kövezet-vám szedését s leszállitotta volna a vásárcsarnoki helypénzt s beszüntette volna az ostoba és kárhozatos bizományosi intézményt, az államtól könyörög áldozatot; mert neki nincs lelke ahhoz, hogy csak egy fillért is adjon adózó polgáraiért, a kiknek az ősei ezt a várost alapitották, a kiknek a munkája ezt nagygyá tette és föntartja, a kiknek a bizalma nekik tisztességet és hatalmat adott.

A város ügyei nincsenek jó kezekben, a főváros szervezete korhadt, végromlással fenyegető; tehát a polczon levő urakat el kell söpörnie, a közigazgatás mai gépezetét ujjá kell alakitania az agyongyötört polgárság felébredő öntudatának, különben Budapestet a mult századok sanyaruságába taszitja vissza az esztelenség és a lelkiismeretlenség.

---

**A műbor ellen.** A borcsinálás és a borhamisitás ellen megmozdul a müvelt világ minden országa. És méltán, mert hát ennél veszedelmesebb visszaélés nincs; valóságos merénylet az élet ellen.

Rómában székelő, olasz egészségügyi főtanács (Consiglio superiore di sanita) legutóbb az olasz borkereskedelemben előforduló hamisitásokra vonatkozó szabályzattal foglalkozván, ezt oda módositotta, hogy tilos az olasz fajboroknak karamellel (égetett czukorral) való kezelése. Főkép a Marsala bor készitésénél használják a karamelt, hogy a bornak régies szint adjanak. Az ürmös (vermuth) készitésénél a tanács a karamel használatát megengedte. Ellenben megtiltotta a tanács ugy a marsalának, mint az ürmösnek bármilyen kátrányból készitett anyaggal való kezelését. Végül kimondta a tanács, hogy az ürmös-borok nem tekinthetők természetes boroknak, mert a borral semmiképen sem közös és nem szőlőből származó anyagokból készitik őket. Ez a kompetens itélet bennünket is közelről érdekel, mert a mi borkereskedéseinkben is mindenütt feltalálhatók az olasz palaczkozott ürmösborok, amelyeket főkép Turinban és más felsőolaszországi városokban készitenek.

De megmozdult Anglia is, a melynek bortermelése számba sem vehető; de az utóbbi években a borbevitel rohamosan emelkedett, a mit nagyban kizsákmányoltak a mazsolaszőlővel dolgozó borgyártók. Angliában ugyanis a müborok (basis wines) a mazsolaszőlő vámmentessége folytán teljesen adómentesek és igy könnyen szorithatták ki a természetes borokat. Az angol törvényhozás most nem annyira a borgazdaság érdekében, mely csak csekély mérvben képez britt érdeket — hanem inkább a kincstár bevételeinek biztositása czéljából védelmi intézkedést határozott a mübor ellen. Az alsóház határozata értelmében mübort ezentul csak hatósági engedélylyel lehet késziteni és a mübor után akkora fogyasztási adót kell fizetni, mely megfelel a természetes borok vámjának.

---

## A cseléd-kérdés.

Jó cseléd mai napság ritkaság. Nagy baja ez társadalmunknak és sok kellemetlenség okozója iparunknál.

A konyha elválaszthatlan része, csaknem bázisa a vendéglős-üzletnek; de ott nagyrészt hasztalanná lesz a háziasszony minden igyekezete, ha nem támaszkodhatik iparkodó, megbizható cselédekre.

Éppen ezért bennünket közvetlenül érdekel a cseléd-kérdés minden fázisa.

Tőlünk telhetőleg támogatnunk kell hát minden mozgalmat, a mely oda irányul, hogy a városokba kerülő cselédleányok erkölcsi elzüllése megakadályoztassék; nekik a hivatásuknak megfelelő kiképzés biztositassék, miért is szükséges a helyközvetités reformja s cseléd-otthonok létesitése.

Megszivlelésre méltó kijelentéseket tett erre vonatkozólag Geőcze Sarolta, az «Országos Gazdaszövetség» kurzusán egyik előadásában. Ebből idézzük a következőket:

«Erkölcsi szempontból szükséges végre rendezni a már-már végkép elmérgesedett cselédkérdést is, melynek gyökeres megoldása csakis a Nőegyletek Országos Szövetsége s a Magy. Ker. Munkásnők Szakosztálya által elfogadott alapon várható. E szerint a cselédnek az őket kiszipolyozó és sokszor erkölcsileg is megrontó kvártélyosasszonyok és üzérkedő cselédszerzők körme közül való kiszabaditása végett szükséges egyrészt a pályaudvari kiküldöttek intézményének szervezése, a mi abból áll, hogy a faluról jövő tapasztalatlan leányt a vasutnál a nőegyleti kiküldött várja s az helyezi el tisztességes munkáscsaládnál vagy cseléd-otthonban (Bécsben maga Metternich herczegnő se restell elibük kijárni); másrészt a cselédelhelyezésnek községi kezelésbe vétele, ugy, a mint az Bécsben fönnáll és kitünően bevált; nálunk — tudtunkkal — Kecskemét próbálkozik ez irányban; ezt kiegészitené a cselédkönyvek szigorubb ellenőrzése, mely a mai visszaéléseknek utját vágja. Szükséges volna továbbá a cselédképzés, lehetőleg müncheni mintára, hol a gyakorlati kiképzést egyszerü, de elismert jó háziasszonyok keze alatt nyerik s onnan kerülnek a teljesebb kiképzést nyujtó cseléd-iskolába. Kell továbbá teremteni cselédbiztositó alapot baleset s elaggás esetére; szervezni kell a ruhanemüeknek szövetkezeti uton való beszerzését. A felháboritó visszaélések meggátlására szabályozni kell a bérviszonyokat, eltörülni az erkölcsöt veszélyeztető kapukulcsrendszert s a vacsorapénzt. És oda hatni, hogy a hol még lehet, állittassék helyre a régi, patriarkális viszony.»

Nagy igazságokat mond a jeles irónő. Semmi kétség, hogy a müvelt és tehetős nőknek nemük iránt való kötelessége és saját érdekük a cselédügy megoldásán fáradozni.

A sorrend, a melyben el kell járniok, kétségtelenül a helyközvetités reformja, a mi cseléd-otthonok létesitése nélkül meg nem valósitható.

Ehhez pedig nem kell egyéb, mint a magán-helyszerzők üzleteinek bezárása s ezek helyett a nőegyesületek országos szövetség által létesitendő helyszerző-intézet felállitása.

Kétségtelen ugyanis, hogy a helyszerzők kizsákmányolói ugy a cselédeknek, mint a cselédtartóknak s ők nemcsak megrontói a cselédeknek, sőt nem egynek a keze szennyes a leánykereskedéstől, a mely egyik legnagyobb szégyene századunknak s annyi magyar családon üt gyógyithatlan, fájdalmas sebet.

A magasabb állami érdek parancsa, hogy ilyen visszaélésekre hajló egyének szerzett jogai eltöröltessenek.

Harczoljanak ezért a müvelt nők s egyben követeljék a prostitucció megszüntetését is, a mely szintén egyik fő oka cselédeink elaljasodásának.

---

**Tilos az éretlen szőlő kisajtolása.** A belügyminiszter 4139/904. sz. alatt egy borhamisitási ügyből kifolyólag elvi jelentőségü határozatot hozott, kimondván, hogy aki éretlen szőlőre vizet önt és kisajtolás után levével feltölti a kész bort: mesterséges bort készit. A belügyminiszter döntése igy szól:

T. J. földmives, gy—i lakos ellen mesterséges bor készitése és törkölybornak nem a rendeletben megnevezett elnevezés alatt való raktározása miatt folyamatba tett kihá-

**HÜTTL TIVADAR** porczellángyáros, császári és királyi udvari szállitó **BUDAPESTEN.**
Gyár: VI. ker., Angyalföld. ❖❖❖❖❖❖❖❖ Raktár és iroda: IV. ker., Dorottya-utcza 14. szám

gási ügy vádlott felebbezése folytán felülvizsgáltatván, a következő harmadfoku itélet hozatott: A vármegye alispánja által a keszthelyi járás főszolgabirája elsőfoku itéletének módositásával hozott másodfoku büntető itélete törkölybornak nem a rendeletben megnevezett elnevezés alatt való raktározására vonatkozó részében megváltoztatik s vádlott ezen kihágás vádja és jogkövetkezményei alól felmentetik, egyéb részében azonban indokainál fogva helybenhagyatik oly kiegészitéssel, hogy vádlottra főbüntetésként 2 napi elzárás állapittatik meg. A tárgyiratok tanusága szerint ugyanis vádlott T. J. ismételten beismerte, hogy a 3-4 akós hordóban levő éretlen szőlőre vizet öntött és kisajtolás után ezzel feltöltötte a 4 akós hordóban levő bort; ezen eljárás által vádlott a törvény 2. §-ában körülirt mesterséges bort készitette s nem a törvény által megengedett, s bizonyos szabályok betartásával készithető törkölybort. Igaz ugyan, hogy a szakvélemény szerint a szóban levő borok összetétele és tulajdonságai megfelelnek a törkölyborokéinak, de vádlott beismerése mellett nem foroghat fenn kétség arra nézve, hogy az 1893. évi XXIII. t.-cz. 2. §-ában emlitett mesterséges bor készitéséről van szó, s ezen beismerés alapul szolgál arra, hogy vádlott a hivatkozott törvény 6. §-a alapján büntettessék. Miután megállapittatott, hogy a kérdéses borok mesterséges borok, tehát nem törkölyborok, természetesen vádlott a törkölybor jelzésére és raktározására vonatkozó rendelkezésének megszegése által elkövetettnek jelzett kihágás vádja alól fölmentendő volt.

## Mit igyunk?

### Az antialkoholizmusról orvosi szempontból.

Irta: **Dr. Pávai Vajna Gábor.**

E számadat bizonyitja legjobban azt, hogy a «Good-Templars» elvei, daczára, hogy a rend 1852 óta hirdeti azokat, sok követőre nem találtak és mélyebb mesgyét az emberi társadalomban eddig nem vágtak. Nézetem szerint, ha a «Good-Templars» nem a totális abstinentiát irja zászlajára, hanem egyelőre megelégszik azzal, hogy a föld népeit lassankint leszoktatja arról a szerencsétlen pálinkaivásról, már akkor is olyan nagy szolgálatot tett volna az emberiségnek, amilyet előtte még egyetlen egyesület sem a világon, de eddig nálunk, a «Good-Templars» egyesület hivei még egyetlen pálinkás boltot sem tudtak bezáratni, sem pedig az államot megakadályozni abban, hogy önérdekből az államkincstár gyarapitására, mennél több italmérési engedélyt ne adjon.

Hiszen a néptől, mely az élet forgatagában küzd a mindennapi kenyérért, nem lehet azt kivánni, hogy egyszerre mindenről mondjon le a világon, még arról a pohár borról is, mely az élet keserüségei közepette, egy pár vidám órát szerez a nehéz munkában kimerültnek.

A népnek, amelynek a pálinkaivás csakugyan a legnagyobb ellensége, hogy ugy mondjam gyilkosa, ha azt akarjuk, hogy az arról leszokjék, ugy a pálinka helyett cserébe kell adni valamit s ez a valami volna nézetem szerint az olcsó thea, csája, olcsó, de jó sör és hamisitatlan, tiszta, könnyü bor.

Oroszországban a csája például fényesen bevált, mert az orosz nép lassankint bár, de végre mégis leszokik a vutkiról, erről a gyalázatosan rossz gabonapálinkáról, amit szerfelett elősegit még az óriási mértékben felemelt szeszadó is.

Oroszországban a bor rendkivül drága, igy tehát bor helyett még ebéd közben is csáját vagy valamely kvasztot isznak az emberek, amiről Moszkva és Szentpétervár legelső vendéglőiben nekem is volt alkalmam személyesen meggyőződni. Ma már az orosz munkásnép szivesen lemond a vutkiról — mert hasznát látja — cserében a csájáért, ezért a valóban kedves és a szervezetre éppen nem ártalmas italért.

A fentebbi két kérdésre adott feleletemmel ugy hiszem, hogy Igazgató ur is teljesen meg lehet elégedve, azonban a 3-ik pontban van közöttünk a lényeges elvi eltérés, mint orvos azt állitva, hogy a mérsékelt bor- vagy sörivásnak az emberi szervezetre távolról sincs az a romboló hatása, mint a tömény-szeszeknek és mint azt a «Good-Templars» hivei minden áron elhitetni szeretnék a nagy közönséggel.

Erre az állitásomra Ön, mint a «totális abstinentia» hive azt feleli, hogy bizony ez furcsa logika, hiszen Ön vizet prédikál és bort iszik és feledni látszik, hogy a borban is, meg a sörben is van szesz.

Igaz, hogy van mindkettőben némi alkohol, de semmi áron sem olyan mennyiségben, különösen a mai nap divó lelkiismeretlen hamisitás mellett, hogy az mérsékelten élvezve, az emberi szervezetnek ártalmára lehessen, hiszen a legerősebb boroknak is alig van 8—12% szesztartalma, a legjobb sörnek pedig 4—5%, de más oldalról azt is tudjuk, hogy a bor kisebb adagban a sziv és idegrendszer müködését fokozza, az anyagcserét élénkiti, az emésztést elősegiti, az erő érzetét fokozza, s a hanyatló életkedvet felderiti s a fantáziát élénkiti stb., amire pedig ugy hiszem, hogy az élet tövises utjain, néha-néha mindnyájunknak van szüksége.

Ezt hirdeti a Constanc-ban levő évszázados curia pacis — Béke udvara — homlokzatán álló «Aus Reben, fliesst Leben» szálló ige is, sőt a borban levő szesznek a szervezet háztartásában bizonyos fokig az ember fajmelegének és eleven erejének is jelentős szerepe van, amennyiben a tudományosan megejtett kisérletek szerint, egy gramm alkohol a szervezetben 7 kaloriát, illetőleg meleg egységet termel, vagyis annyi meleget, amennyi képes 1 liter viz hőfokát 7 fokkal, vagy ami mindegy, 7 liter viz hőfokát 1 fokkal emelni.

Miután pedig egy felnőtt munkás embernek naponkint 2500—3000 melegegység — kaloria — szükséges, világos, hogy ennek előállitására a többi tápanyagon kivül, az emberi szervezetnek néhány gramm alkohol élvezete — borban vagy sörben — nemcsak hogy nem ártalmas, hanem ellenkezőleg, mint az a fentebbi számadatokból kitünik, még hasznos is.

Ezeket tudva tehát, én a totális abstinentiának hive nem voltam, de nem is lehetek nemcsak orvosi, hanem nemzetgazdasági szempontból sem, mert különben a «totális abstinentia» érvényre jutásában a nemzetgazdászat egy igen fontos ága, t. i. a már ujabb virágzásnak indult szőllőmüvelés és vele együtt annyi iparág jutna tönkre és annyi ezer munkás kezéből hullana ki a mindennapi kenyér, az állam pedig elesne egyik legdusabb jövedelmi forrásától, a nemzet egyik leghatalmasabb kiviteli czikkétől.

Ezek után most azt kérdem, hogy ki a nagyobb humanista, vajjon az-e, aki egy elérhetlen utópiáért kész a munkások százezreinek kezéből kivenni a mindennapi kenyeret, vagy az, aki a szeszes italokkal szemben a mértékletességet hirdeti?

A pálinkaivásnak, mint már fentebb kifejtettem, én is esküdt ellensége vagyok, de a mérsékelt bor- és sörivás megtiltását — eltekintve egyes orvosi esetektől — a «Good-Templars» tagjai részéről, határozottan tulhajtásnak tartom, mely mindenesetre legtöbbet árt a «totális abstinentia» hiveinek, nemes czéljaik elérésében.

Most jutottam el ahhoz a ponthoz, amelynél Ön azt kérdi tőlem és pedig jogosan, hogy mit ért Ön a mérsékelt bor- és sörfogyasztás alatt? Mert hiszen ennek, a különféle egyének természete szerint a meghatározása, a legszélesebb határok között ingadozhatik.

Ez igaz! Mert az a tény, hogy ami az egyiknek kevés, az a másiknak már sok és megárt. Az elfogyasztandó bor vagy sör napi mennyiségét illetőleg, mindenesetre legjobb egy bizonyos középut. Véleményem és tapasztalatom szerint egy felnőtt ember — ha orvosi szempontból tiltva nincs — minden káros következmény nélkül, délben megihatik 1—2 pohár sört és 3—5 deciliter könnyü bort, valamely ásványos vizzel keverve s ugyanannyit este is; megjegyzem, hogy a többlet már semmi áron nem mozditja elé az ember egészségét, s igy kiki magára vessen, ha azután előbb-utóbb eléri a Nemezis. Nőknek és ifjaknak a most emlitett mennyiségnek fele is elég, gyermekek pedig orvosi rendeleten kivül, kerüljenek minden szeszes italt.

A «totális abstinentia» hivei lelkesedésök hevében egészen megfeledkeznek arról a régi igazságról, hogy minden tulhajtás káros, mert tapasztalati tény, ha bármiben is biztosan czélt akarunk érni, ugy minden reformra lassankint, lépésről-lépésre kell előkésziteni az emberiséget.

Igy, ha az antialkoholizmus hivei egyelőre a «totális abstinentia» helyett csak a népnek a pálinkaivásról való leszoktatását irják zászlajukra, hiddjék el, hogy ez irányu müködésüket már eddig is fényes siker koronázta volna, de igy minden rekompenzáczió nélkül, egyszerre leszoktatni a népet a szeszes italok ivásáról, emberileg lehetetlen.

Én meg vagyok arról győződve, hogy az iszákosságot sajnos, végleg kiirtani nem fog sikerülni soha, mert ez éppen olyan rut szenvedély, mint a felekezeti és nemzeti gyülölködés, azonban ellene küzdeni és azt mérsékelni, a legnemesebb emberi feladatok egyike, s ennek győzelme lesz az igazi humanizmus legszebb ünnepe.

De én mindaddig, mig az antialkoholisták a «totális abstinentia» mellett törnek lándzsát, hivök nem lehetek, mert én olyan eszmét, melyet az eleven életben tökéletesen keresztül vinni nem lehet, nem támogathatok s igy ebben az elvi kérdésben jövőre is antagonisták maradunk.

Én tehát a fentebb kifejtett okoknál fogva, a mérsékelt bor- és sörfogyasztásnak vagyok feltétlen hive és követője, mert meggyőződésem és tapasztalatom szerint ez orvosi szempontból az emberi szervezetre nem ártalmas, de ellenkezőleg élettanilag még hasznos is.

Legyen arról Igazgató ur meggyőződve, hogy én azok előtt, akik az emberiséget boldogitó eszmékért szivök és lelkök melegével küzdenek, ha esetleg még nem volnék is velök egy véleményen, a legmélyebb tisztelettel hajlok meg, csak ne lőjjenek tul a czélon.

Az alkohol ellen való küzdelemben mindenesetre legnagyobb szerep jut a lelkészeknek és tanitóknak, mert nekik van legtöbbször döntő befolyásuk a nép cselekedeteire és erkölcsére, tehát őket különösen ez irányban, nemkülönben az egészség és fizikai

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő, BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

**Herz Ármin Fiai szalámigyár Budapesten**

**Ugyanott kapa pesti disznózsir és szalonna szerezhető be.**

Ajánlja kiváló minőségü magyar szalámiját, milánói szalámit és mortadellát.

Minden egyes rud ólompecsettel van ellátva, melyen a gyár védjegye látható.

jólét legegyszerübb tételeire vasárnapi előadásokban kioktatni és felvilágositani, nézetem szerint sokkal helyesebb és magasztosabb feladat volna, mint az örökös politizálás és felekezeti meg nemzeti gyülölködés szitása, amely csak arra való, hogy a nép hazafias érzületét és ragaszkodását a magyar hazához megmételyezze és folyton lazitsa.

A fentebbiekben törekedtem elvi álláspontomat kifejteni és megokolni, hogy miért nem lehetek én hive a totális abstinentiának, s hogy miért vagyok esküdt ellensége a pálinkaivásnak s végül, hogy miért vagyok barátja a bor és sör mérsékelt fogyasztásának.

Az alkoholizmus okairól, az ellene való védekezésről, továbbá a «gothenburgi» és «prohibitiv» rendszerekről, nemkülönben a «local optió»-ról, szóval az italmérés reformjáról, valamint az alkoholnak a bünügyekben való jelentős szerepéről stb. stb. egy más alkalommal.

**Ugrás a sötétbe.** Az országgyülést ismét elnapolták; országunk szekere ott vesztegel a kátyuban. A be nem vallott abszolutizmus jegyében élünk; alkotmányunk skartba került. Sötétbe ugrás ez, a mi ugy a nemzetre, mint a koronára nagy veszedelmeket rejt magában. Bennünket — lapunk hivatásánál fogva — csak a közgazdasági következmények érdekelhetnek. Mentől inkább beláthatlanok ezek, annál inkább kell készülődnünk elviselésükre. Minden szaktársunk számoljon a bizonytalansággal s legyen készen minden veszedelemre. Hazánk ügyeinek mai állása szerint minden polgárra két kötelesség hárul. Egyik a lassu, szakadatlan pangásokozta folytonos áldozat, a másik pedig a végső erőfeszités igazaink védelmében. Mentől jobban tudjuk elviselni az első terheit, annál csekélyebb lesz a második veszedelem hatása. Dolgozzunk tehát kétszeres erővel s takarékoskodjunk hatványozott körültekintéssel a jobb jövőért.

## Munkaadók szövetsége.

A Magyar Gyáriparosok Országos Szövetségének meghivására Reiswitz báró, az Arbeitgeber-Verband Hamburg-Altona vezértitkára és a Deutsche Arbeitgeber Zeitung főszerkesztője a szövetség helyiségeiben érdekes előadást tartott a munkaadók szervezetéről. Miután Chorin Ferencz dr., a szövetség elnöke, a vendéget szivesen üdvözölte és néhány markáns szóval jellemezte azokat a viszonyokat, melyek nálunk a munkaadók és munkás közötti viszony tekintetében fönforognak, Reiswitz báró vette át a szót és egy rövidebb bevezetés után, mely a kérdés történetét tárgyalta, rátért a munkaadók szervezkedésének czéljára. A szervezkedés czélja békés: a munkaadók szervezkedéseinek föladata helyreállitani és megvédeni a munkapiaczon a nyugalmat, melyet a munkásvezérek megzavartak. Ez két uton érhető el: a munkaadóknak együttes erővel kell visszautasitani a munkások tulhajtott s a viszonyok által nem megokolt követeléseit és szociálpolitikai tevékenység utján javitani a munkások helyzetét.

A munkásvezérek tendenciózus eljárását csak ugy lehet megtörni, ha a sztrájkkal és bojkottal szembeállitjuk a vállalkozók sztrájkját, a mely abból áll, hogy bizonyos szakszervezethez tartozó munkások egészben vagy részben kizáratnak. Természetes, hogy ezt a szükséges anyagi eszközök megteremtésének kell megelőznie, mert csak igy érhető el, hogy a kizárás ne érintse tulerősen a résztvevő vállalkozókat. A sztrájkok meggátlására tehát alapokat kell szervezni, vagy pedig sztrájkok esetére biztositó-társaságokat alapitani. A szervezetek tevékenységének nem kevésbbé fontos területe a munkaközvetités. A munkások munkaközvetitő intézetei a vállalkozókat a szakszervezetektől függő helyzetbe hozták: s ezt a függést a közös munkaközvetitők, melyre mostan az európai törvényhozások törekednek, nem szüntették meg.

Németországban mind erősebb lesz az az irányzat, mely a munkaközvetitést az egyedül jogositott faktornak, a munkaadónak kezébe kivánja adni s ezt a munkaadókra és munkásokra egyaránt kötelezővé tenni. A munkás számára ez a közvetités teljesen ingyenes s a munkaadóra is csekély költséggel jár. A közvetités legelső sorban a notórius lázitókat és agitátorokat zárja ki. Az előadó azután néhány szóval rámutatott a munkaadók és munkások szervezetei között fönnálló viszonyoknak a jövőben való kialakulására. Chorin Ferencz dr. elnök megköszönte Reiswitz bárónak a szép előadást, melyet a nagyszámu hallgatóság élénk tetszésnyilvánitásokkal kisért. A hallgatóság soraiban a többi közt ott voltak Hegedüs Sándor volt kereskedelmi miniszter, Szterényi József államtitkár, Hatvany-Deutsch Sándor és Burchard-Bélaváry Konrád förendiházi tagok.

*

A báró által fejtegetett terv immár nem tekinthető az ő privát nézetén alapulónak.

A munkaadók nemzetközi szövetsége már igen széles körben talált hivekre s igy semmi kétség, hogy mielőbb megvalósul.

Minthogy a munkaadók ilyen szervezkedése kihatással lesz a mi szakmánkra is, kivánatos, hogy a kérdéssel eleve foglalkozzunk.

Különösen fontos momentumnak tekintjük azt, hogy Reiswitz báró is a munkaadók szövetkezésének első és leghatalmasabb fegyverét a munkaközvetités szervezésében jelöli meg.

Erre már csak azért is utalnunk kell, mert a mi szövetségünk a győri kogresszuson a munkaközvetités megoldását elháritotta magáról s azt az «Országos Közvetitő-intézet»-re akarja bizni, holott — mint Reiswitz báró is jelezte — az ilyen szervezetü közvetitők nem váltak be.

Mi tehát azon a nézeten vagyunk, hogy a kor átalakulásának nagy követelményeihez alkalmazkodjunk mi is.

A munkaközvetitést igtassuk be autonom szervezetünkbe, de ugy, hogy abban munkásainknak, segédeinknek is kellő befolyás biztositassék; mert a munkaközvetités illetőleg a munkaadók és munkások kivánatos békéje csakis a két faktor egyetértésével és hozzájárulásával oldható meg.

A ki nem igy nyul ehhez a nagy kérdéshez, az szelet vet és vihart arat.

Ha a munkaadók nemzetközi szövetsége erre a czélra alakul, üdvözöljük; ellenkezőleg sikerében nem bizhatunk.

Mi nem mehetünk Krimitschauba, a mint ezt Reiswitz báró javasolja.

## Választmányi ülés.

A Budapesti Pinczér-egylet saját helyiségében (VIII., Kerepesi-ut 9 B) 1905. szeptember 28—29. éjjel 1 órakor folytatólagosan f. évi október hó 2-án d. u. 4 órakor tartott választmányi üléséről.

Jelen voltak: Varga István elnök, Paul y Antal alelnök, Ebenhő Károly titkár, Kövesy István, Hautzinger János, Doffing Frigyes, Wirth Ferencz, Pantoll Márton, Holub Rezső, Kolb Gusztáv, Mayr József, Csernák József választmányi tagok.

Varga István elnök megnyitja az ülést. Üdvözli a megjelent választmányi tagokat és kéri a mult ülés jegyzőkönyvének, valamint a titkári jelentés felolvasását.

A jegyzőkönyv hitelesitése után felolvastatván a titkári jelentés, mely szerint 1905. évi augusztus hóban volt:

**Bevétel:**

| | |
|---|---|
| Pénztári maradvány mult hóról | 214.17 |
| Tagsági dij számla | 808.— |
| Beiratási számla | 66.— |
| Tagsági könyvecske számla | 12.80 |
| Pesti hazai első takarékpénztári számla pénzkivételért összesen | 2000.— |
| Előlegszámla | 120.— |
| Tartalékalap számlára | 75.— |
| Összesen | 3495.97 |

**Kiadás:**

| | |
|---|---|
| Betegsegély és táppénzekben kifizettetett | 516.— |
| Augusztus negyedi házbér | 900.— |
| Fogyasztás-számla | 275.44 |
| Előleg-számla | 50.— |
| Leltár-számla (beruházásokért) | 568.45 |
| Temetkezési költség-számla | 203.— |
| Általános költség-számla | 188.36 |
| Fizetés-számla (személyzeti illetmények) | 547.30 |
| Pénztári maradvány | 247.42 |
| Osszesen | 3495.97 |

A titkári jelentés azon örvendetes jelenséghez, hogy a tagok felvételénél emelkedés mutatkozik főképpen a vidékről megérkezett Pantoll Márton, Kolb Gusztáv és Spesny Gusztáv urak érdeme, miért Varga István elnök ur inditványozza, hogy nekik jegyzőkönyvi köszönet mondassék.

Elnök bemutatja az orsz. p. e. lapja ajánlatát, de miután a választmány megbizásából egy más szaklappal már is tárgyalások folynak a fenti lap ajánlatát elutasitani határozta. Ugyszintén bemutatja a «M. P. L.» által hozzánk beküldött egy átiratot, melyben a Krakkói pinczér-egylet meghivja a Budapesti pinczér-egyletet, f. évi november hó 7-én tartandó 25 éves egyleti jubileumokra.

A rokkant-egyesület meghivására vonatkozólag olykép határoz, hogy miután nincs módjában jelenleg személyesen képviseltetni magát, azonban az ünnepélyhez hozzájárulni kivánván, ezen alkalomból 25 koronát szavazott meg. Egyuttal elrendeli, hogy az ünnepély megtartása napján üdvözlő táviratot fog meneszteni lengyel nyelven.

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

Következett az alapszabályok módositásának tárgyalása. Az 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, és 13. paragrafusok változatlanul, a 14-ik paragrafus 5-ik bekezdésének (iszap-fürdők kivételével) ugyanazon paragrafus 6-ik bekezdésének folytatólagosan a női tagokra vonatkozólag «igazolt szegénység esetén 25 évi szakadatlan tagság után a tagdijak fizetése alól, jogáinak teljes épségben tartása mellett felmenthető» a 16-ik paragrafustól bezárólag 26. §-ig változatlanul, a 27. §. utolsó bekezdése «A választmányba csak oly rendes tag választható, ki 24. életévét betöltötte veendő be, a 28. §-tól 34. §-ig változatlanul, a 35. §. 2-ik bekezdése végén «minden tapasztalt visszaélést az elnökségnek azonnal bejelenteni». — A 38. §-tól — 43. §-ig változatlanul, a 44. §. utolsó sorát «minden kárpótlás igénye nélkül állásától felmenthető. A 45. 46, 47. §-ok változatlanul, a 48. §. 3-ik bekezdése után a Budapesti pinczér-egylet és önképző kör vagyona árvabiztonsági elhelyezésével egy 3-as tagu bizottság bizatik meg, melynek tagjai az elnök és titkár és egy a közgyülés által megválasztott tag; ennélfogva az egylet vagyonát képező tőkék részben vagy egészbeni eflvétele csakis ezen 3 aláirás ellenében eszközölhető. A 49. §. változatlanul, az 50-ik §. végére folytatólagosan «és ennek kétharmadrésze a feloszlás mellett foglal állást».

Mindezek után az elnök az alapszabályok módositását befejezettnek nyilvánitja és egy a f. évi október hó 30-án éjjel 1 órakor egybehivandó rendkivüli közgyüléshez beterjeszteni rendeltetett.

Egyéb apró folyó ügyek elintézése után az elnök az ülést bezárja.

## Társas-reggelik.

**A „Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata" minden pénteken társas reggelit tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:**

Október 27-én: **Mayer József** éttermében, IV., Egyetem-utcza 5. („Erzsébet"-szálló.)

November 3-án: **Mádai Lajos** vendéglőjében, VIII., Kerepesi-ut 30.

November 10-én: **Kiss Henrik** vendéglőjében, VI., Teréz-körut 43. sz.

## Különfélék.

**A magyar pezsgő hóditása.** Párisban járt magyaroktól kapjuk azt a hirt, hogy a párisi előkelő vendéglők és kávéházak menü-jén immár ott szerepel a magyar pezsgö is. Ez a nagy jelentőségü hóditás a Törley József és Tsa czég (Budafok) érdeme. Sok kitartás és az elkényeztetett franczia közönség izlésének alapos megismerése kellett hozzá, hogy a franczia pezsgővel, mely azelőtt az egész világpiaczot uralta, a saját hazájában versenyezni tudjon a magyar pezsgő. A Törley József és Tsa czég átgázolt ezeken az akadályokon és sikere nemcsak kiviteli kereskedelmünknek, hanem iparunk jó hirének is jelentős gyarapodását jelenti.

**Markhardt András költözése.** A Józsefváros egyik legkedveltebb vendéglőse, a világlátott Markhardt András, a kinek festői hajlamáról tanuskodának az «Ordögsziget»-ről alkotott freskói, kiköltözik Futóutcza 43. szám alól. Vendéglőjével a Mária-Terézia-tér 1. szám alatt levő Bréhm-házban kötött ki. Itt szép tágas helyiségei a Mária-Terézia-téri árnyas sétányra nyilnak; igy hát semmi kétség, hogy jó italai és ételei nagy közönséget vonzanak az ő uj, téli mulatságokra igen alkalmas vendéglőjébe, a hol ő kedélyességével s érdekes tengerészeti élményeinek elbeszélésével bizonyára sok élvezetes estét szerez régi és uj hiveinek.

**Ez is kollégialitás?** Panaszos sorokat kaptunk abból az alkalomból, hogy Schneeweisz János megvette azt a házat, a melyben Markhardt András több mint 10 évig volt a Józsefváros legkeresettebb vendéglőse. Azt mondják, hogy az öreg Schneeweisz inkább a zsidó vaczakostól vette meg drágábban Markhardt házhoz kötött ingatlanait, semhogy egyenest töle barátias megegyezéssel. Az ilyen kollégialitás teszi tönkre a vendéglősöket.

**Esküvő.** Ifj. *Mocznik* Lajos jóhirnevü, előkelő mustár- és konzervgyárosunk f. hó 28-án délután 6 órakor esküszik örök hüséget az Erzsébetvárosi plébánia templomban *Hlavay* Irma urhölgynek, *Hlavay* György és neje bájos és kellemdus leányának. A tiszta szerelemből kötendő frigyen isten áldása legyen. — *Wedrál* Oszkár a szabadkai vasuti pályaudvari vendéglő derék főpinczére mult hó 1-én esküdött örök hüséget Ujvidéken *Fischer* Jakab nagykanizsai volt nagyiparos bájos és szeretetreméltó leányának *Katalin* kisasszonynak. A lakoma az ujvidéki „Erzsébet" szálló éttermében fényesen sikerült, a nagyszámban megjelent diszes és előkelő közönség lelkesülten éltette az uj házaspárt. Mi is őszintén üdvözöljük!

**Eljegyzés.** *Dávid* Pál ismert nevü főpinczér, *Dávid* Sándor barátunk testvéröcscse eljegyezte *Matejka* Ilona kisasszonyt, *Matejka* Ede trencsén-tepliczi szálloda-tulajdonos és neje bájos leányát. Szerencse és boldogság kisérje frigyüket.

**Uj vendéglősök.** Két müvelt és vendéglősiparunknak diszére váló fiatal, szakképzett főpinczér önállósitva magát, lépnek a vendéglős pályára. Az egyik *Ébenhő* Károly az „Országos Kaszinó" kedvelt főpinczére, ki a fenyőházi fürdő bérletét nyerte el, a másik pedig *Stölzl* Nándor a „Vadászkürt" szálló régi főpinczére, ki a budai várban levő Bauer-féle vendéglőt vette át. Mindkét szaktársunknak szerencsét kivánunk uj vállalatukhoz.

**Szálloda-átvétel.** *Halász* István jóhirnevü szaktársunk, a váczi „Curia"-szálló volt bérlője — mint örömmel jelenthetjük — elnyerte a Hódmezővásárhely város tulajdonát képező és lapunkban hirdetett „Fekete sas" szálloda bérletét. *Halász* Istvánban a hódmezővásárhelyiek egy kitünő, jellemes és szakképzett egyéniséget uyertek. Ezen sikerült választáshoz öszintén gratulálunk Hódmezővásárhely város érdemes tanácsának.

**Kávéház-átvétel.** Szombathelyen az „Elite"-kávéházat *Balassa* Mihály köztiszteletben álló, derék kartársunk vette át *Rosenbach* Miksától. Sok szerencsét.

**Uj kávéház.** A kerepesi-uton ujonnan épült „Mátyás-király" palotában a kávéházi helyiségeket *Christe* Károly, a „Svábhegy"-szálló tulajdonosa bérelte ki.

**Vasuti vendéglő átvétel.** *Gottwald* Rezső, a miskolczi „Korona"-szálló derék főpinczére átvette a kassai vasuti pályaudvari vendéglőt *Szentgyörgyi* Ferenctől.

**Szálloda átvételek.** Fiumében a „Bellewue" szállodát *Szentgyörgyi* Ferencz barátunk, a kassai vasuti vendéglő volt bérlője vette át. — Mezőhegyesen az állam tulajdonát képező „Központi" szálloda bérletét *Bock* Lajos nyerte el s azt folyó évi deczember 1-én veszi át. Üdvözöljük!

**Péter bácsi vendéglője.** Nagy Péter ilyen czimmel nyitotta meg József-körut 73. sz. alatt levő vendéglőjét. A ki a jó izletes szegedi halászlevest, magyarosan készitett kolbászt és hurkát, valamint a jó bort szereti, az keresse őt fel.

**Üzleti hirek.** Kolozsvártt a „Központi"-szálló kávéházát *Nagy* Gábortól Gárdonyi Imre vette bérbe. — Szombathelyen a „Vadászkürt" vendéglőt *Huss* László veszi át. Ugyanott a „Soproni Sörcsarnokot" *Straidt* Ferencz vette át. — Békés-Gyulán a „Magyar Király" szállodát *Schäffer* Sándor vette át Debreczeni Gábortól. — Szolnokon a „Magyar Király" szállodát *Vértes* Miksa átvette *Engl* Adolftól. — Erzsébetvároson, a lapunkban is hirdetett takarékpénztári szállodát *Radó* Bernát borszéki vendéglős vette át *Szentpétery* Gusztávtól. — *Bózsa* József ismert nevü főpinczér elnyerte a petrozsényi pályaudvari vendéglő bérletét. — Keszthelyen *Leutner* Mihály Héviz fürdői vendéglős uj szállodát épittetett s azt e hó 15-én megnyitotta.

**Spanyol borok.** Figyelmeztetjük m. t. olvasóinkat *Hijo de C. Pitagorás* ur malagai bortermelőnek mai Számunkban közzétett hirdetésére. Mint a nevezett hirneves czég bennünket értesit — a novemberi szállitásra nagyobb tételek jegyeztettek s e miatt a malagai borpiaczon az árak 15 százalékkal emelkedtek s mintán a borkartellnek nevezett czég is tagja, a mult számunkban közölt hirdetésükben jelzett árakat a mai számunkban közölt árak szerint voltak kénytelenek felemelni.

Fontos vendéglősöknek! **Borszürő!** ujbor aljbor, palaczkbor és betegbor **leggyorsabban, legtisztábban szürhető** a szabadalmazott **„MALOVICH"-féle** borszürővel, mely legkönnyebben kezelhető.

Kapható minden nagyságban. **Ára darabonként 16 koronától feljebb.** Kimeritő árjegyzék ingyen és bérmentve.

**SCHOTTOLA ERNŐ BUDAPEST, VI., Andrássy-ut 2. szám.**

**Közgyülés.** A Budapesti Pinczér-Egylet 1905. évi október hó 30-án, hétfőn, éjjel 1 órakor rendkivüli közgyülést tart, melyre az egylet t. tagtársait tisztelettel meghivja az elnökség. Tárgy: 1. Elnöki megnyitó. — 2. Alapszabályok módositásának tárgyalása. — 3. Inditványok.

Figyelmeztetés. A tisztelt tag urak figyelmeztetnek alapszabályaink 48. §-ának 4. bekezdésére, miszerint csak azon tagok birnak szavazati jogosultsággal, kik tagdijaikkal 3 hónapon tul hátralékban nincsenek.

A közgyülésre a tagkönyv elhozandó.

**Orosz vám a franczia borokra.** A Revue Vinicole értesitése szerint z orosz-franczia kereskedelmi szerződésben, mely 1906. január 1-eje és márczius 1-eje közt fog életbe lépni, hordó borra 5 rubel, palaczk borra 6 rubel, pezsgőre 14 rubel, likörökre és szeszes italokra hordókban 10.40 rubel, palaczkokban 13.40 rubel vám van pudonként megállapitva.

**Szőlősgazdák utazása Erdélyben.** Szeptember 24-én ért véget a Magyar Szőlősgazdák Országos egyesülete által Erdélyben rendezett tanulmányut.

A tanulmányuton az egyesület képviseletében Drucker Jenő igazgató és Ballay Jenő titkár vettek részt, mig a vezetést, illetőleg a rendezés részleteit Gálfy János vinczelléri iskolai igazgató, Dezső Miklós és Schöppner Sámuel szőlészeti és borászati felügyelők végezték. A tanulmányuton az egyesület számos tagja vett részt. Kolozsvárott volt a kirándulók találkozója, majd a kolozs-monostori gazdasági tanintézetet szemlélték meg, honnan az Erdélyi Pinczeegyesület helyiségeibe mentek, a hol Jósika Gábor báró elnök és Előry Tivadar kalauzolták a társaságot. Második állomása a társaságnak Gyulafehérvár volt, hol a rózsamáli és a közeli szőlőkbe rándultak. Itt megtekintették a püspöki pinczéket s a városháza nagytermében megtartották a szőlészeti és borászati értekezlet, melyen nagy közönség hallgatta figyelemmel Ballay Jenő, Drucker Jenő és Gálfy János előadásait. Később megszemlélték a sárdi s magyarigeni szőlőket. Legközelebbi állomása a társaságnak a négy Teleki grófi család tulajdonát képező celnai uradalmi szőlő- és borgazdaság volt. Innen Krakkóra mentek, hol a Bürger-féle szőlőket látogatták meg. Délután átrándultak a tanulmányozók Gáldra, a hol Kemény Árpád nagyszabásu uj ültetéseit vették szemügyre. Nagyenyeden a m. kir. vinczelléri iskola szőlőtelepét és présházát nézték meg a kirándulók. Csomborodon Kemény Árpád és Simon bárók szives kalauzolása mellett gyönyörködtek a nagyszabásu uj telepitésen. Medgyesen a város polgármesterének kalauzolása mellett szemlélték meg a szász gazdasági iskolát, majd az állami és az Ambrósi-féle ojtvány szőlőtelep került sorra. Alsó-Bajomban a katholikus státus uj szőlőit nézte meg a társaság, Zsidvén ünnepiesen fogadták a tanulmányozókat, kik itt a szőlő és borkiállitást vették szemügyre, Kemény Ákos báró főispán részvételével. Küküllővároń a Haller gróf-féle, Ádámoson a Kovácsi Sándor-féle szőlőket tekintették meg, honnan áthajtattak Dicsőszentmártonba, hol a társaság a vármegyei gazdasági egyesület vendége volt. Itt tartották meg Kemény Árpád főispán elnöklésével az értekezletet, melyen Ballay Jenő, Drucker Jenő és Schöppner Sámuel voltak az előadók. Ezzel a nyolcz napot betöltő tanulmányutat a társaság befejezte.

**Visszautasitott vád.** Soltvadkert és Tázlár községekről a lapunkban is megjelent hirre onnan a következő nyilatkozatot adták ki: A napokban több napilapban és az önök b. lapjában is az a hir jelent meg, hogy Soltvadkert és Tázlár pestmegyei községek bortermelői a bort hamisitják, amennyiben borukat vizzel szaporitják. Ez nem felel meg a valóságnak. Sőt ellenkezőleg, bortermelőink versenyeznek egymással abban, hogy melyik szállit jobb mustot a kereskedőknek. Ugyan néhány évvel ezelőtt megtörtént, hogy pár kisebb termelő megkeresztelte a bort, de ennek a hatóságok elejét vették; az illetőket szigoruan megbüntették és a borukat az utczára eresztették. Azóta ez a rossz szokás egészen megszünt. Kivánjuk sürgősen, hogy boraink jó hirnevének megmentése érdekében küldjön ki a miniszterium vizsgáló-bizottságot.

**Borárverések Aradon.** Az Aradhegyaljai Szőlősgazdák Egyesülete szeptember hó 29-én délután 3 órakor az Aradvármegyei Gazdasági Egyesület székházának tanácstermében igazgató-választmányi gyülést tartott, amelynek főtárgya volt az ősz folyamán tartandó boraukcziók előkészitése. Az egyesület ezt az intézményt, amely a külföldön állandósitva van, az ő vidékén meg akarja honositani.

**A szőlő-város.** Nemsokára Kecskemét valóságos szőlő-várossá lesz, a legszebbé és legnagyobbá talán nemcsak Európában, hanem az egész világon. Erre enged következtetni ez a jelentés: A minap ismét árvereztek el Kecskemét város birtokát képező földet Pusztaszeren. Meglepő eredménye van ismét az árverésnek. 114 holdat szőlőnek való föld gyanánt bocsátottak áruba, de ez a terület nagy esőzések alkalmával vizes marad. Ezt jelezte is Szegedy tanácsnok és ennek daczára az eredmény az, hogy 88,287 kor. 19 fillér a vételár. Holdankint átlagosan 768 korona. — Egy másik helyen pedig 12 holdat adtak el; összesen 9768 korona a vételár. Holdankint átlagosan 814 korona. Érdekes tudni, hogy erdőirtvány is kerül majd eladásra, azért azonban 400 koronánál többet nem is igérnek.

**A jó bor nem szerencse.** Szomoru időket élünk, a jónak nincs kelete. Mindenben csak az olcsót keresik az emberek, nem törődve azzal, hogy a megvett portéka rossz, selejtes. A nagy szegénység az oka ennek. Ez szállitotta le a közönség igényeit, lassan-lassan megrontva izlését is. Ezt mutatja ez a tállyai jelentés is: Bár Tokaj-Hegyalján a tavasz kezdetén a termés gazdagon mutatkozott, a virágzásra jött kedvezőtlen idő a reményeket alaposan leszállitotta, a junius végével beköszöntött hőség és szárazság még ezeket a reménységeket is alaposan megdézsmálta. A szárazságot legjobban álló szőlőkben is csak félterméstre van kilátás. Hanem ennek fejében az idei termés a borok királya lesz. Ma a szőlő sokkal érettebb, mint a legtöbb évben szüretkor, olyan édes, hogy a kik a tulédeset nem szeretik, nem tudják élvezni a nagy édesség miatt. Csak az a baj, hogy a nagyon jó minőségü bort nem igen lehet értékesiteni, mert a vendéglősök nem veszik azért, mert a vendégek az erős borokat nem igen fogyasztják. A nagyobb birtokosoknál raktáron hevernek még a tavalyi borok, pedig 33—45 forintjával tuladnának rajta hektoliterenkint Hogy az uj bornak mennyi lesz az ára, azt ma még nem lehet tudni.

**Az okos spanyolok.** Madridból irják, hogy a spanyol kormány szigoruan meghagyta az összes vasutaknak, hogy az Amerikából érkezett szőlőket ne szolgáltassák ki. E szőlők ültetése szigoruan tiltva van, sőt még a mult évben ültetett szőlők megsemmisitését is elrendelték. Bizony-bizony nálunk is élkelne ilyen tilalom; mert már be van bizonyitva, hogy a filokszéra elleni védekezés nem teszi szükségessé az amerikai vesszők beültetését. Ezt annál is inkább mellőznünk kellene, mert sokfelé a kisebb gazdák nem oltják be az amerikai alanyokat, hanem a poloskaizü amerikai szőlőből termelnek bort, a mely ugyancsak csekély értékü.

**Figyelmeztetés.** A Magyar Élelmiszerszállitó r.-t. figyelmezteti a gyümölcsexportáló gazdákat, hogy többször előfordult, hogy friss gyümölcsnek bevallott küldeményeket az oderbergi porosz vámhivatal lefoglalt, mert az elvámolás alkalmával a bevallástól eltérőleg nagyobb mennyiségü szőlő is találtatott azokban. Miután az ily helytelen tartalombevallások ismétlődése esetén attól lehet tartani, hogy a porosz vámhivatal az elvámolásnak a vonatoknál való eszközlését beszünteti és a kocsiknak minden esetben a vámraktárhoz leendő állitását követelni fogja, minek következtében a romlandó szállitmányok Oderbergből a csatlakozó vonatokkal továbbithatók nem lesznek: saját érdekükben felkéri az üzletfeleket, miszerint a helytelen tartalombevallástól annyival is inkább tartózkodjanak, mert a késedelmes szállitástól eltekintve még jelentékeny büntetéspénzt is fog kelleni fizetni.

**Felszámolás.** A Gödöllői borászati egyesület mint rt., mely borkereskedéssel foglalkozik, hosszabb idő óta nehézségekkel küzd és az utolsó mérlegét 250.000 korona alaptőke mellett 19,326 korona veszteséggel zárta le. A vállalat finánczjái az utolsó időben még rosszabbra fordultak, ugy, hogy felszámolásba megy át s október 8-án e czélból rendkivüli közgyülést tartott.

**Horkolás a szállóban.** Egy Versailles közelében lévő község polgármestere a nyáron gyülésre hivta össze a község választó polgárait, hogy egy tervét előttük kifejtse. Nem tudni, hogy a polgármester hosszu és unalmas beszéde volt-e az oka, vagy sem, elég az hozzá, hogy a beszéd alatt az egyik választó szépen elszundikált, s néhány pillanattal később hatalmas horkolással zavarta a szónokot. A gyülés tagjai csöndes derültséggel fogadták a váratlan közbeszólót, természetesen a polgármester kivételével, a ki iszonyuan fölháborodott és jegyzőkönyvbe vétette, hogy az illető választó a gyülésen horkolt. A választó, a kit azután fölkeltettek, hiába erősitgette, hogy nem emlékszik a horkolásra, a polgármester mégis följelentette becsületsértésért, azon az alapon, hogy a horkolással a választó kiméletlenül elitélő kritikát mondott a polgármester beszédéről és tiszteletlenséget tanusitott a gyüléssel szemben. Majd a birói tárgyaláson fogják eldönteni, hogy becsületsértés-e a horkolás, vagy sem. Hasonlóan különös pör foglalkoztatta 1898-ban a londoni biróságot. Egy Jane Ship nevü komorna minden helyét elvesztette iszonyu horkolása miatt. A mikor egy napon ismét elkergették valahonnan, egy szállóban szobát bérelt, s nyolcz napra előre kifizette a bérösszeget. Este lefeküdt aludni, de egy órával később a szálló összes vendégei a folyósókra tódultak, mert az egyik szobából iszonyu horkolás hallatszott, olyan zaj, a mely hasonlatos volt ahhoz, a mint egy gyorsvonat átrobog egy vashidon. A szálló tulajdonosa csakhamar megállapitotta, hogy Jane Ship volt a horkoló. Fölszólitotta, a szerencsétlent, hogy azonnal hagyja el a szállót, de a leány nem engedelmeskedett és kijelentette, hogy nyolcz napra előre kifizette a szoba árát. Az oda hivott rendőrök nem segithettek a szállótulajdonos baján, mert a horkolást nem lehetett éjjeli csendháboritásnak minősiteni. Másnap a szállótulajdonos sürgősen a birósághoz fordult. A biróság egyik tagja egy éjszakát a szállóban töltött s megállapitotta, hogy abban a szállóban, a hol Jane Ship alszik, emberfia be nem hunyhatja a szemét. A szakértő szemle eme eredménye alapján a biróság kimondotta, hogy a komornának azonnal el kell hagynia a szállót, miután az előre megfizetett bérösszeget visszakapta.

**Öngyilkosság.** Morelli Ferencz, az országos központi mintapincze igazgatója — ki hosszabb időn át sulyos betegségben szenvedett — lakásának erkélyéről ledobta magát az utcza kövezetére és nyomban meghalt.

**Régi időkből.** Egy hatósági rendelet, melyet Luzern kanton 1597-ben bocsátott ki, ezeket mondja: A ki területünkön engedélyünkkel korcsmároskodik vagy bort mér, annak hatóságilag meg kell becsülni borát, hogy mennyit ér és ezen becslés szerint lesz a bor kimérendő, nem drágábban. Aki pedig drágábban mérné a bort, vagy «elüti» a hordókat, az 10 forint birságot fizet. Mindenki tartozik a másikat följelenteni, és minden hatóság embereket fog kirendelni ezen rendelkezés végrehajtására. A korcsmárosnak nem szabad magányosan egy hordót csapra vernie; hatósági embernek kell jelen lennie a csapra ütésnél. A korcsmárosoknak az sincs megengedve, hogy maguk állapitsák meg a nyereségüket. A kik Uriból olasz bort hoznak városunkban és kimérik, egy pint után nem szedhetnek több hasznot mint egy krajczárt, épp ugy mint a többi bormérők. — A hatóságoknak ez az árszabályzó eljárása nem volt káros az iparra, mert megakadályozta a versengés tulkapásait s igy az ipar tisztességben és biztos alapon fejlődhetett. Nálunk ennek a kereskedelmi és ipari szabadság elvének félreértése és tulhajtása vetett véget. Következménye lett a magyar ipar bukása, az élelmi áruk megdrágulása és hamisitása, a nép elszegényedése és tömeges kivándorlása. Minden jel arra mutat, hogy bizonyos fokig vissza kell térnünk a régiek bölcs rendszeréhez.

**Óriási szálló.** A. J. Adams, egy szindikátus nevében megbizta C. Menit épitészt egy negyvenkét emeletes, óriás szálló épitésével. Az épület öt millió dollárba kerül s Newyork legszebb helyén, a 6. és 7. avenuek között, a 32. és 33. utczák sarkán fog állni. A szálló magassága ötszáz láb lesz, s valósággal a felhők közé nyulik. Szobáinak száma másfélszer több lesz, mint a Waldorf-Astoriáé, a mWely szálló eddig a legnagyobb volt a világon. Kétezerkétszáz vendég fog kényelmet találhatni az uj szállóban. Ötszáz szobát egyes vendégek részére tartanak fönn. Minden szobában lesz jeges viz, forró viz, gőzfütés és villámos világitás. A 42. emeleten lesznek az ebédlők és a bálterem. Nyáron a tetőn árnyékos kertet rendeznek be. A pinczében török fürdő lesz egy 100 láb hosszu és 25 láb széles medenczével. Ez a szálló lesz a világ legnagyobb épülete egy tömegben. Eredetileg a szállót 50 emeletre tervezték, de az épitész tanácsára csak 42 emeletes lesz. Érdemes még megemliteni, hogy a szállóban az ágyakat mind sárgarézből készitik és a butorzatot mahagoniból. A törökfürdő személyzetét Kairóból fogják hozatni.

**Eladó háztelkek.** 80 telekkönyvezett házhely 100—100 □ öles, az uj villamos vasut keresztül megy rajta, 3 percznyire az iskolától, 3 percznyire a piacztól, közvetlen közelben gyár épül, a telken kereszt (feszület) áll, a *legelőnyösebb* részletfizetési feltételek mellett szabadkézből eladók. Megjegyeztetik, hogy f. é. november 1-től a villamos vasuti dij Budapestről bárhonnan indulva 6 krajczár. Bővebbet: *Sziklai Géza és Társa* bankházában, Budapest, „József főherczeg" szálloda. Telefon: 88—92.

**Brázay Kálmánnál vásároljunk!**

**Nyilttér.**

A Szinye-Lipóczi Lithion-forrás

**Salvator** kitünő sikerrel használtatik

vese-, húgyhólyag- és köszvénybántalmak ellen, húgydara és vizeleti nehézségeknél, a czukros húgyárnál, továbbá a légző és emésztési szervek hurutainál.

**Húgyhajtó hatású!**

Vasmentes! Könnyen emészthető! Csiramentes!

*Kapható ásványvizkereskedésekben vagy a Salvator-forrás igazgatóságánál Eperjesen*

**CÍFKA JÓZSEF**

Budapest, VI. ker., Váczi-körut 31. sz.

Pinczegazdászati czikkek szaküzlete. — Parafadugók közvetlen behozatala. — Palaczkok nagyraktára. — A törvényesen megengedett

Müller-féle **ürmös-eszenczia** főraktára.

Képes árjegyzék és költségvetés ingyen és bérmentve.

**Tőkén eladó**

az idei termés, szüretelés 26-án kezdődik; valamint a legjobb minőségü tokajhegyi boraimat is a legjutányosabb árban ajánlom.

**Olay Lajos**

szőlőbirtokos Tokajban.

**Bérbeadás.**

Méltóságos Zichy János gróf ur tulajdonát képező nagylángi és táczi korcsmák 1906. január 1-től hat egymásután következő évre

**bérbeadatnak.**

A nagylángi korcsmabérlet 12 magyar hold szántóföldel és 6 drb. marhalegeltetéssel a táczi pedig vámszedési joggal jár. — Bérelni szándékozók irásbeli ajánlataikat 1905. november 1-ig nyujtsák be

a lángi uradalom központi felügyelői hivatalához **Nagylángon** (Fehér megye).

**Csillaghegyi forrásviz**

szénsavval telitett kitünő üditőviz.

Ez a viz a Békásmegyer község (Pestmegye) határában fekvő Csilaghegy tövében az Árpád-forrásnak nevezett igen régóta ismert, kitünő izü és tisztaságu forrásból fakad. Szénsavval telitve igen jóizü, eltartható szagtalan asztali vagy borhoz való üditőital. A forrás hatóságilag és vegyileg megvizsgáltatott, kifogástalannak és szénsavval való telitésre alkalmasnak találtatott. Kapható mindenütt.

Telep: **Csillaghegy** (Békásmegyer.)
Fővárosi iroda: I., Attila-körut 37. sz. alatt.
Raktár: III., Lajos-utca 26.
TELEFON: 79—78. TELEFON: 79—78.

Tulajdonos:

**Csillaghegyi forrásviz**

Hegedüs Lajos, Gamauf Géza és Társai.

**Iszákosság nincs többé!**



Kivánatra bárkinek bérmentesen küldünk egy próbát a Cozaporból. Kávé, tea, étel vagy szeszes italban egyformán adható az ivó tudta nélkül.

A COZAPOR többet ér, mint a világ minden szóbeszéde a tartózkodásról, mert csodahatása ellenszenvessé teszi az iszákosnak a szeszes italt. A COZA oly csendesen és biztosan hat, hogy azt feleség, testvér avagy gyermek egyaránt, az ivónak tudta nélkül adhatja és az illető még csak nem is sejti mi okozta javulását.

COZA a családok ezreit békitette ki ismét sok sok ezer férfit a szégyen és becstelenségtől megmentett, kik később józan polgárok és ügyes üzletemberek le tek. Temérdek fiatalembert a jó utra és szerencséjéhez segitett és sok embernek életét számos évvel meghosszabbitotta.

Az intézet mely a COZAPOR tulajdonosa mindazoknak, kik kiváuják egy próba adagot és egy köszönő irásokkal telt könyvet dij és költségmentesen küld, hogy igy bárki is meggyőződhessen biztos hatásáról. Kezeskedünk, hogy az egészségre teljesen ártalmatlan.

**COZA INSTITUTE**

INGYEN PRÓBA 312. sz.
Vágja ki ezen szelvényt és küldje még ma az intézetnek. (Levelek 25 fill. levelezőlapok 10 fillérre bérmentesitendők.)

(Dept. 312),
62, Chancery Lane,
London, Anglia.

**Villamos** világitási berendezések. Villamos kolibri ivlámpák. Villamos brilláns lámpák reclám világitásra. Csillárok elektromos világitáshoz. — Mindenféle gépek hajtására alkalmas benzin-, gáz- és szivógázmotorok; üzemköltség lóerőnként és óránként 1½—2½ fil. „Simplex" vizszürők. — Árjegyzékkel és költségvetéssel szivesen szolgál

**Ganz és Társa**

vasontő- és gépgyár részvénytársulat

BUDAPEST.

Városi üzlet: IV., Ferenczieк-tere 2.



STÍPLUSZ LAPJA

**KAKASMÁRTON**

Magyarország legkedveltebb élczlapja.

Megjelen minden vasárnap. Egyes szám 15 kr.

Előfizetési ár: Egész évre — — — 6 frt
Fél évre — — — — 3 frt
Negyed évre — ... 1 frt 50 kr.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utcza 4. sz.

TELEFON 7—78.

A t. szállodás, kávés és vendéglős urak figyelmébe!

Villamos berendezéseket, átalakitásokat, jókarban tartásukat, előnyös feltételek mellett elvállalja, javitásukat eszközli, berendezéseket szakszerüen dijtalanul felülvizsgál

**SZILÁGYI MIHÁLY**

villamossági vállalata

Budapest IV., Hajó-utcza 16.

Deák-tér közelében.

**Szálloda** vidéki városban, 14 vendégszobával, tekepályával s 30 lóra istállóval, kávéház és étteremmel **eladó** vagy **bérbeadó.** Ugyanazon városban egy vendéglői üzlet lövöldével összekötve, nyári mulatóhely, télen a bálok és estélyek teremdijai a házbér felét fedezik. Évi bére 2938 forint. Teljes felszerelés ára 15000 forint. Bővebbet „P. F." czimen e lapok kiadóhivatala ad.

**Boreladás**

Kaszanitzky Istvánnál Csongrádon.

Az 1904. évi boraiból van még eladó 250 hektó bor **csongrádi homoki.**

Egészben eladó hektoja . . . 31 kor.
50 literen felül . . . . . 32 „

**Szállit utánvéttel. Bornak hordó előre küldendő.**

**Ajánlom boraimat a vendéglős uraknak, mint jó beszerzési forrást.**

**Schleicher József**

**„Hazai" conserv-, mustár-, boreczet- és** Telefon 41-05 **gyümölcsszörp-gyára** Telefon 41-05

**Budapest, II., Kacsa-utcza 19.**

Ajánlja a t. vendéglős, szállodás és kávéháztulajdonosok részére elsőrangu fenti gyártmányait.

Vidékre **5 kilós** postacsomagok

Előnyös árak!

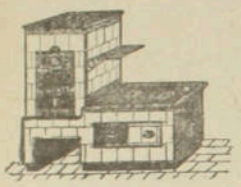
**Szt.-margitszigeti üditőviz**

szénsavval telitett ásványviz.

FŐHERCZEGI SZT.-MARGITSZIGETI GYÓGYFÜRDŐ FELÜGYELŐSÉGE saját kezelésében.

TELEFON 36—52. TELEFON 36—52

**LAKOS LAJOS** takaréktüzhely-gyáros BUDAPESTEN.



csász. és kir. udvari szállító.

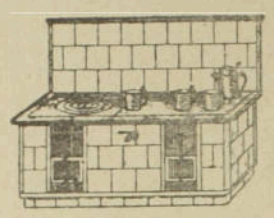
Gyár: VIII., Bezerédy-utca 8.

Iroda és raktár:

IV. ker., Váczi-utcza 40. sz.

Irányi-utcza sarkán.

Készit és raktáron tart takaréktüzhelyeket minden alakban és kivitelben.



**SZENTESEN**

32000 lakossal biró városban kiváló helyen

egy év óta fennálló vendéglő üzlet házzal együtt eladó, vagy haszonbérbe kiadó.

— Az épület még 3 üzlethelyiséget foglal magában. — A vendéglő és korcsmában van elhelyezve a függetlenségi párt körhelyisége is. — Értekezni lehet

**Dr. Vecseri Sándor** ügyvéddel **Szentesen.**

**MUSTÁR**

**(eredeti franczia-mód)**

valamint kitünő minőségü

**paradicsom**

1 és 5 literes üvegekben

vendéglős urak részére

kapható

**MOCZNIK L.** conservgyárában




**Budapest, VIII. ker., Alföldi-utcza 10. szám.**

A budapesti elsőrendü vendéglősök szállitója.

**Hokkes József**

**borkereskedő**

**Budapest, V, Váczi-körút 46.**

A hires „Andrényi Kálmán Utódai" aradi czég palaczkbor lerakata

Vámonkivüli pincze: X., KŐBÁNYA, Jászberényi-út 47. sz.

M. k. postatakarékpénztári számla. TELEFON 947.

Ajánlja nagy raktárát magyar fajbrokból, melyek kizáró lag nagy uradalmaktól származnak, vegyelemezve és tisztán kezelve lesznek palaczkozva, vagy már a nagytermelőktől palaczkozva jönnek. Továbbá: **Rajnai, Burgundi, Bordeauxi, Mosel, Spanyol, Portugali, Görög, csemege és gyógyborokat,** ezenkivül még magyar és **franczia pezsgők cognac és szeszes italokat legjutányosabban szállit.**

**HORVÁTH ÉS CSILLAG**

**Budapest, VI., Király-utcza 19. szám.**

**Mű-tekeasztal- és dákó-gyár.**

M. kir. törv. bejegyzett czég.



Kávéházi berendezések és egyéb diszmű-asztalos munkák vállalata. — Nagy választéku raktár **tekeasztalokban.** Minden eddiginél olcsóbb árak, a legpontosabb kiszolgálás és jótállás. **Árjegyzék és bővebb értesitések bérmentesen.**

**Bessenyei Géza**

**hentesáru és csemege üzlete**

**Budapest, Andrássy=ut 37. szám.**

Ajánlja a t. szállodás, fürdővendéglős, kávés és vendéglős urak részére dúsan felszerelt raktárát mindennemü **bel- és külföldi csemege-árukban, kassai és prágai sonka, prágai császárhus, szalámi,** felvágottak és mindenféle huskülönlegességek, Zsir- és szalonna-kivitel. magyar és franczia pezsgőborok. rum, tea, likörök, sajt, vaj. Árjegyzék kivánatra ingyen.

**Idénycsemegék, spárga stb. naponta frissen, halconservek és befőttek.**

Vidékre megrendelések pontosan szállittatnak.

Oly áruk, melyek raktáromon nincsenek, önköltségekben beszereztetnek.

BODEGA DE SANTA MARIA

**Hijo de C. Pitagorás**

**Malaga**

Alapitva 1882. BORKIVITELI HÁZ Alapitva 1882.

(Kicsinyben) **ÁRJEGYZÉK** (Kicsinyben)

Ausztria (Ismételadóknak) Magyarország

| Ajánlom alábbiakat bérmentve és elvámolva, a rendelő által megjelölt állomásra, literenként, beleértve a hordót | 1904 | 1903 | 1901 | 1900 | 1898 | 1896 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | évről | | | | | |
| MALAGA sötétszinü, édes | 2.30 | 2.50 | 2.65 | 2.70 | 3.— | 3.45 |
| MALAGA vörösarany, édes | 2.30 | 2.50 | 2.65 | 2.70 | 3.— | 3.45 |
| MALAGA fehérarany, sec | 2.60 | 2.65 | 2.70 | 2.80 | 3.10 | 3.50 |
| LAGRIMA CHRISTI édes | 2.54 | 2.65 | 2.70 | 2.80 | 3.10 | 3.50 |
| MOSCATEL | 2.60 | 2.70 | 2.80 | 2.85 | 3.22 | 3.52 |
| SHERRY sec | 2.60 | 2.70 | 2.80 | 2.85 | 3.— | 3.50 |
| MADEIRA félig édes | 2.50 | 2.60 | 2.65 | 2.80 | 3.16 | 3.45 |
| MARSALA | 2.54 | 2.65 | 2.80 | 3.— | 3,28 | 3.65 |
| OPORTO fehér és vörös | 2.18 | 2.30 | 2.50 | 2.54 | 3.10 | 3.46 |
| JEREZ—XERES sec | 2.65 | 2.70 | 2.85 | 3.10 | 3.16 | 3.50 |
| PEDRO XIMENEZ | — | — | — | — | 3.45 | 4.— |
| ÜRMÖS | 3.— | — | 3.45 | — | — | — |
| VINO de QUINA legjobb bor betegnek | — | — | 4.— | 4.60 | 4.80 | 5.— |

Az árak osztrák korona értékben értendők literenkint 16, 32, 64 és 120 literes hordókban. — Fizetések vagy a számla keltétől számitott 3 hónap mulva teljesitendők levonás nélkül, vagy átvételkor 3%

≡ A BUDAPESTI ≡

# LÉGSZESZGYÁRAK

## FELSZERELÉSI IRODÁI

IV. ker., Aranykéz-utcza 6. sz.
VII., Erzsébet-körut 19. szám

állandóan raktáron tartanak minden nemü légszesz- és villamvilágitáshoz szolgáló, legszebb kivitelü csillárokat és kandallókat, legujabb szerkezetü légszesz-tüzhelyeket és légszesz-fürdőkályhákat-, légszeszfőző-, sütő- és vasaló-készülékeket valamint ipari czélokra szolgáló forrasztó-készülékeket, Bunsen-féle lángzókat stb. Légszeszberendezések a legmérsékeltebb árak mellett eszközöltetnek.

Cs. és kir. udvari **DREHER ANTAL** Budapest
Városi iroda: VIII., József-utcza 36.
és kamarai szállító. **SERFŐZDÉJE** Kőbányán.
Saját palaczk-töltés.

Ajánlja kitünő minőségü ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona- (à la pilseni), maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét,

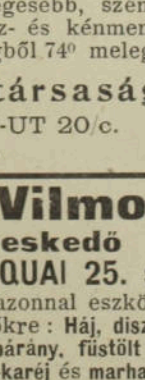
Különlegesség: dupla maláta kösör kőkorsókban. Nagyobb sörmennyiséget saját jégkocsijaiban szá[llít]

A XXI. évfolyamu
„VENDÉGLŐSÖK LAPJA“
évek óta s szakadatlanul azért küzd, hogy a vendéglősök **közvetlenül a termelőktől** vásárolják be minden termelő sikert ér el, ha **borszükségletüket; borkészletét** ennélfogva a „Vendéglősök Lapjá“-ban hirdeti
Szerkesztőség és kiadóhivat: Budapest, VII. Akáczfa-utcza 7.
Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos: Ihász György.

Telefon 60—08.

**Ehrlich L. Ferencz**
Budapest, VII., Dohány-utcza 12.

Honi ipar.

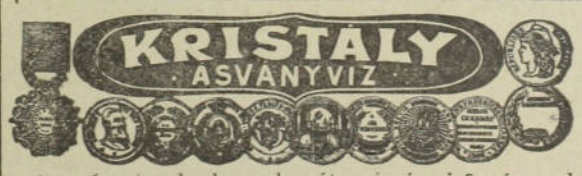


a magyar kályha- és tüzhely-gyár központi főraktára ajánl gyári árban:
Szabályozható, töltő és szelőztető
**Meidinger-kályhákat,**
**Duplex-szabadalm. Meidinger-kályhákat**
nagy fütőanyag megtakaritással, fafütésre berendezett
**Meidinger-kályhákat.** Takarék- és asztal-tüzhelyek.
Telefon 60—08. Árjegyzék kivánatra ingyen és bérmentve.

**SEIFERT HENRIK és FIA**
CS. ÉS KIR. UDV. TEKEASZTALGYÁR
CS. ÉS KIR. SZABADALM. JÉGSZEKRÉNY-GYÁR
BUDAPEST, VII., DOB-UTCZA 90. SZ.
Árjegyzékek vidékre ingyen és bérmentve.

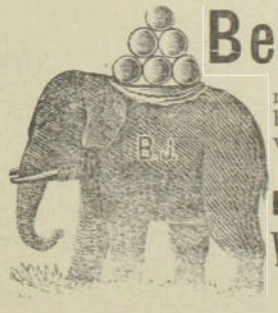
**MEZEY J.**
(előbb SZALAY E.)
ásványviz-nagykereskedő.
Budapest, VIII., József-körut 31/B. sz.
Telefon 53—66. Telefon 53—66.
Ajánlja az összes ásványvizeket a vendéglős urak figyelmébe.
Minden mennyiséget pontosan házhoz szállit.

Cs. és kir. udvari szállitók.
Telefon 3404.
Alapitva 1852.
**Sieburger és Társa** PAPIRKARPIT gyári raktár.
ő cs. és kir. fensége József főherczeg udvari szállitói
Budapest, V., Fürdő-utcza 8.
Linoleum nagy választékban.




természetes hydrocarbonátos ásványvizforrás, mely szénsavval telittetik. Az emésztést elősegitő pompás asztali ital. Vidékre és külföldre fuvardijmentes szállitás. — Kérjen árjegyzést a Szt. Lukácsfürdő Kutvállalattól, Budán. — St. Louis 1904: Grand Prix.

MATTONI-FÉLE
**GIESSHÜBLER**
SAVANYU-KÚT



**Beitz János**
műesztergályos, dákó- és billiárdgolyó készitő, kávéházi eszközök raktára és javitó műhelye.
**BUDAPEST**
VII., Akáczfa-u. 52.
TELEFON 81—30.

**! Vendéglősök figyelmébe !**
**Dr. Ivántsy László** örökösei **szerednyei** (Ungmegye, ungvári vagy Munkács vasuti állomás) szőlőjében
**eladó körülbelül 200 hekto furmint és 20 hektoliter rajnai rizling-bor**
külön vagy összeszürve, **kádtól hordó nélkül.** — Ajánlatok legkésőbb október 7-éig alábbi czimre intézendők:
**Banner Antal, államvas. főmérnök Szatmár.**

**A KALAP-KIRÁLY**
2, 4, 5 koronás különlegességekben **elismert** speciálista **Kossuth Lajos-utcza** végén **Eskü-ut, Klotild-palota.**

**Tifuszjárványban**
vizvezetéki viz mellőzendő.
**ILONA ARTÉZI VIZ.**
legolcsóbb, legjobb, legegészségesebb, szénsavval telitett, bakterium-, mész- és kénmentes. Forrása 970 méter mélységből 74° meleg.
Artézia részvénytársaság
BUDAPEST, EGRESSY-UT 20/c.
TELEFON 50—72.

**Engelsmann Vilmos**
bizományi árukereskedő
BÉCS, I., FRANZ JOSEFS-QUAI 25. sz.
a lehető legolcsóbb árakon és azonnal eszközöl vidéki megbizásokat a következőkre: **Háj, disznózsir, leölt hizó, süldőmalacz, ürü, bárány, füstölt és nyers sonka,** legjobb **galicziai süldő-karéj** és **marhahus** egészben, valamint eleje és hátulja, **nehéz német hizlalt ökör, braunschweigi** és **krakói kibász** stb.

**Első magyar részv. serfőzde**
Gyártelep és központi Iroda: Kőbánya
Telefon szam: 52—60.
Városi iroda: VIII., Eszterházy-utcza 6.
Telefon szam: 52—59.
Palaczksör osztálya: X. kerület Kőbánya.
Telefn szám: 56—58.

**Uj-bor**
**250 hektoliter, KECZEL** (Pest m.) dömötöri szőlőtelepen **eladó.** Venni szándékozók a fenti telepen megtekinthetik vagy levélben forduljanak **Kalocsán** a tulajdonoshoz.
**Özv. dr. Brandtner Györgyné.**

Több kitüntetés tulajdonosa

TELEFON 59—23,

Többszörös Jury-tag.

TELEFON 59—23.

**MAHUNKA IMRE** cs. és kir. udv. butorgyáros

Nagy választék modern butorokban

**BUDAPEST**

VIII., Rigó-utcza 6 és 8. VIII., Német-utcza 49 és 51.

Igen elegáns modern és izléses lakószobák **teljesen berendezve raktáron találhatók**, valamint olyan családias jellegü uri szállodák és vendéglök berendezéseit is készíti, amelyek nálunk eddig ismeretlenek.

**Hirdetmény.**

**Az almádii fürdő részvénytársaság**, Almádiban, **a gyógyterem** mellett épült **2 nagyterem, 5 szoba, 2 konyha, pincze, félszer**, istálló és kamarákból álló helyiségeit, mintegy **6000 koronányi ingófelszereléssel** együtt **1906. évi január elsejétől 10 évre bérfizetés nélkül**

**haszonbérbe adni hajlandó**

oly vállalkozónak, ki a társaság telkén, a gyógyterem másik oldalu házához egy **120 személy részére szükséges éttermet**, megfelelő konyhát, kamrát és egy lakószobát sajátjából épiteni s ki ezenfelül az üzletbe legalább 10.000 koronát befektetni tud. — Felvilágositást ád az almádii fürdő részvénytársaság elnöke:

**Dr. Óvári Ferencz országgy. képviselő Veszprémben.**




**BANETH KEDELEM** BPEST. A NAGYKERESKEDELEM RÉSZÉRE **PEZSGÖ**

**Vendéglő-helyiség bérbedása.**

**Budapesten, VI., Rózsa-utcza** és **Szondy-utcza** sarkán levő vendéglő-helyiség f. évi november 1-ére évi 1200 forintért bérbeadó. — Bővebbet:

**Glásner Miksa** urnál, Király-u. 56.

és a felügyelőnél.

**Ifj. Haggenmacher Henrik**

**sörfőzde BUDAFOK.**

Ajánlja kitünő minőségü **márcziusi, király, bajor, szalon, goliát maláta** söreit hordókban és palaczkokban.

VÁROSI IRODA:

**Budapest, V., Kádár-utcza 5. sz.**

TELEFON 14—60.

**A világhirü Müncheni Paulaner sör**

(Paulanerbräu) a **Salvatorpinczéből** ezentul

**PRINDL NÁNDOR vendéglősnél Budapest, VII. Andrássy-ut 51.**

**a vidék részére ugy hordóban valamint palaczkokban 25 és 50-es ládákban állandóan friss töltésben megrendelhető.**

Tisztelettel kérem t. ismerőseimet valamint üzleti barátaimat sziveskedjenek becses megrendeléseikkel megtisztelni.

**Figyelmeztetés!** A müncheni **Paulanerbräu czég** ugyanaz, mely évente márcziusban a világhirü **Salvatorbräut** yártja, ezen ör sis kizárólag nálam megrendelhető, és ezidőszerint leszek bátor t. **kartársaimat megrendelésre felkérni.** — Egyben van szerencsém b. tudomására adni, hogy fenti sör május hó 3-ától **Kovácsics István urnál Budán, III., Margithidnál kerül kimérésre.**

Felkérem igen t. kartársaimat fenti sörre vonatkozó ajánlatokat beszerezni. Tisztelettel **Prindl Nándor.**

**BONODOR**

a legbüzösebb árnyékszék szagát huzamosabb időre rögtön eltávolitja. Elegysulyu 5 kgr. csomag **bérmentve 10 korona.** (Elegendő egy évre.) 1 kgr. próbacsomag **2.50 kor.** csomagolás és szállitás nélkül.




**Bonodor-por** tőzegszórókhoz nélkülözhetetlen 1 kgr. próbacsomag 2 kor., csomagolás és szállitás nélkül. — 5 kgr. csomagolás és szállitással 8 kor.

**Vendéglőkben, kávéházakban, szállodákban.**

**A vizeldék szagtalanitására** és fertőtlenitésére **Bonodor-port** hintünk fel. Egy-két maroknyi rendesen elegendő néhány napra, a mig a szag ujból jelentkezik, a mikor a felhintést megismételjük. **Nagyobb vizelde körülbelül egy kiló port fogyaszt havonta.**

**Éjjeli edények** szagtalanitására **egy késhegynyi Bonodor-por** kevés vizzel vagy **néhány csepp Bonodor-folyadék** elegendő, hogy **a legbüzösebb éjjeli edényt használhatóvá tegye.**

Szétküldés csak készpénzért v. utánvéttel. **Vezérképviselő FODOR FERENCZ** BUDAPEST, VIII., Kisfaludy-utca 40/b. sz.

# Törköly-pálinka.

Nagyobb mennyiségü, kitünő minőségü **ó-törköly pálinka** kapható

**Méltóságos Zichy János gróf ur nagylángi pinczészeténél**

literes palaczkonként **2 koronáért. I hektoliteren felüli megrendelésnél 20% kedvezmény.** (Nagyláng, Fehér m.). A megrendeléseket a **lángi központi felügyelői hivatalhoz** kérem küldeni. — Tisztelettel

**Tonka József,** uradalmi felügyelő.

**Alapittatott 1834-ben.**

# Andrényi Kálmán utódai

**Aradon.**

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők összetermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint uj-bor a termelés helyén napi árban értékesittetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglősök és szállodásoknak** alkalom nyilik szőlőtelepeinken a legérettebb, legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt prés-házainkban naponta 200 hektoliter must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb borok tól kezdve a legritkább, legnemesebb borfajokkal is.

**Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek**

# Grófi Esterházy Sándor

**uradalmainak mintaszőlőtelepein termelt hegyi borok főraktára és városi pinczéje**

**BUDAPESTEN, V., Szabadság-tér 15.**
**Vécsey-utcza sarkán.**

**TELEFON 43—04.**

**Balatonvidék, Kemenes és Somló hegyvidék borai.**

A borok palaczkokban Budapest területén bárhová házhoz szállittatnak. A vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek. Üres palaczkok 10 fillérjével vétetnek vissza.

# BORHEGYI F.

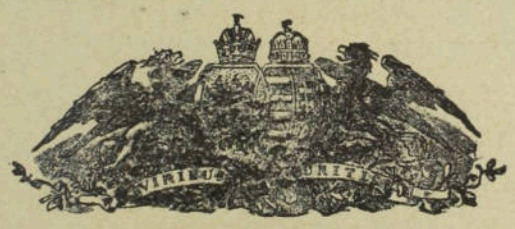
**palaczkozott bor, pezsgő, likör, cognac, rum és tea főraktára**

**BUDAPEST, Gizella-tér 1.** (Haas-palota).

Aiá.. a a legjobb **franczia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári árakon.**

**Belföldi borait az első hírneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.**

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.



# Hubert J. E. Pozsony

**Csász. és kir. udvari szállitó**

**Különlegességi jegy:**

# GENTRY CLUB

**a Budapesti országos kaszinó pezsgője.**

Képviselő:

## KUTASSY VINCZE ur

**BUDAPEST, V., Árpád-utcza 9. szám.**

## HIRMANN FERENCZ

**rézáru-gyára**

**Budapest, VII., Csányi-utcza 9. sz.**

Készit gőz-, viz- és légszeszvezetékhez szükséges **rézárukat. Bor- és sör-szivattyukat, sörkimérő-készülékeket** légnyomással, valamint mindennemü **rézcsapokat, fémfelirati táblákat és rézsulyokat.** — Alapittatott 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállitáson az állami ezüst-éremmel kitüntetve.

**TELEFON 29—03.**

# NÉMETH TESTVÉREK

ezelőtt KRISTÓFFY és NÉMETH

Alapittatott 1868. **BUDAPEST, VII., Király-utcza 19.** Telefon 29—91.

Ajánl a t. vendéglős és szállodás uraknak teljes konyhaberendezéseket, megbizható minőségben, mérsékelt árak mellett.

# Diadal Sec

**(franczia módszer szerint)**

**EBERHARDT ANTAL**

**pezsgőgyárából, Budafok.**

**Telefon: Budafok 30.**

# Pedálos czimbalmok

**kitünő hanggal, erős szerkezettel jótállással részletfizetésre** is kaphatók.



**Magántanulásra** legalkalmasabb **Kuliffay-czimbalom-iskola** I. rész 7 korona, II. rész 8 korona. **Hegedü**, fuvola, tárogato, gramophon fonográf, zongora harmónium, **harmonika** okarina és verklik, zenelő automaták.

**Különféle** olasz, német, és saját készitésü hurok kaphatók.

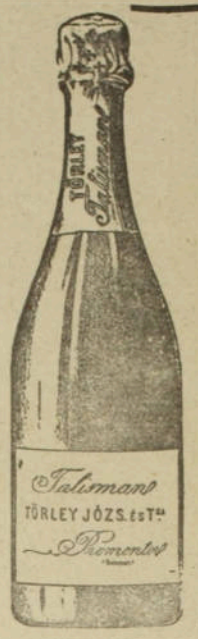
**Régi hangszerek becseréltetnek.** Mindennemü javitások elfogadtatnak.

**Képes árjegyzék ingyen** — **Horváth István** mühangszerész József főherczeg udvari szállitója

**Budapest, VII., Erzsébet-körut és Kerepesi-út 46.**

Gyár: Budapest, I., Kelenföld. Saját-ház.

**SEC** **SEC**




# TALISMAN

# TÖRLEY JÓZS. ÉS TSA

# PROMONTOR

(BUDAPEST).

DÉPOSÉ

Baldóczi-ásványviz.

# BALDÓCZI „DEÁK"-FORRÁS

**a világ legjobb ásványvize.**

A bécsi és londoni kiállitáson aranyéremmel és elismerő diplomával kitüntetve. **Kitünö borviz**, borral vegyitve a legkitünöbb üditö ital.

1/2 liternek ára (üveg nélkül) házhoz szállitva . . . 18 fill.
1/1 „ „ „ „ „ „ „ . . . 26 „

Főelárusitás: **Budapest, IV., Fővámtér 4.**

A baldóczi Deák-forrásviz vezérképviselete megszünvén, azt a tulajdonos: **dr. Szántó Miksa** házilag kezeli.

Nagyobb megrendeléseknél árengedmény.

TELEFON 79—02. TELEFON 79—02.

Baldóczi ásványviz.

Baldóczi ásványviz.

Szepességi len-ipar!

# Wein Károly és Társai

**vászon és asztalnemü-gyárosok**

Budapesti főraktára: **IV., Koronaherczeg-utcza 8.**

(Haris-bazár épület.)

Minden darab gyárainkból származó árut ezen védjegygyel látjuk el.




Ajánljuk hirneves szepességi vászon, asztalnemü, törülköző, törlő-, csemege-kendő és minden e szakmába vágó gyártmányainkat. — Szállodai fehérnemü berendezésekről költségvetéssel szolgálunk.

# ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

## Schreiber J. és unokaöcscsei

BUDAPEST,

IV., Régi posta-utcza 10. (félemelet)



**Nagy raktár**

**ÜVEGÁRUKBAN**

vendéglők és kávéházak részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

# SZIKLAI GÉZA ÉS TÁRSA

BANK- ÉS VÁLTÓÜZLETE

**BUDAPEST, VIII., BAROSS-TÉR 2. SZ.**

TELEFON 53—23. (József főherczeg szálló.) TELEFON 53—23.

## Értesités.

Van szerencsénk szives tudomására hozni, hogy VIII., Baross-tér 2. szám (a József főherczeg szálló épületében)

**bank- és váltóüzletet**

nyitottunk, mely üzletkörét a következőkre terjeszti ki: **Sorsjegyek, állampapirok, valamint egyéb értékpapirok vétele és eladása, kölcsönök sorsjegyek és értékpapirokra**, sorsjegyek eladása csekély havi részletfizetés ellenében, **osztálysorsjegyek minden huzáshoz, főzsdei megbizások keresztülvitele az árú- és értéktőzsdén**, külföldi bankjegyek, arany- és ezüstpénzek vétele és eladása, készpénzkölcsönök folyósitása előnyös visszafizetés mellett, ezenkivül minden, a bankszakma körébe tartozó megbizás eszközlése a legkulánsabb feltételek mellett. Reméljük, hogy becses bizalmával mielőbb meg fog tisztelni s ezáltal alkalmat ad arra, hogy pontos és lelkiismeretes kiszolgálásunkról meggyőzhessük.

Kiváló tisztelettel **Sziklai Géza és Társa.**

# A legfinomabb palaczksör

a világhirü pilseni polgári sörfőzde alapittatott 1842-ben.

# Pilseni ősforrás

**nevezetü gyártmánya** vidékre pasteurizálva küldetik, miáltal 4—6 hetí tartósság biztositva. — Budapesten házhoz szállitva. Rendelményeket szintu y hordósörre kérjük kizárólag czimünkre, mint a magyar rszági vezérképviselethez küldeni

## MEZEY és TÁRSA

Budapest, IX. ker., Ranolder-utcza 4. sz.

Telefon 58—60.

# Világszerte hires a Borszéki gyógy-borviz.

A **„Boldizsár-kuti" gyógy-borviz** nemcsak kiválóan üditő élvezeti viz, de kitünő sikerrel használtatik a vese-, hugy-, hólyag- és a köszvény-bántalmak ellen, a légző- és emésztőszervek hurutainál, vizeleti nehézségeknél megakadályozza a hugyhomok-lerakodást. **Nagy lithium tartalmu. Hugyhajtó hatásu. Vasmentes. Szénsavdus. Csíramentes.**

A Borszéki gyógy-borvizek főraktára:

**WAHLKAMPF és GÖRÖG** ásványvizkereskedőknél

**Budapest, V. ker., Nádor-utcza 17. szám.**

Kapható mindenütt. Kapható mindenütt.

A világhirü franczia

**DELBECK & Comp**

**reimsi pezsgőborgyár és a müncheni Hofbräu**

**magyarországi főlerakata.**

Brázay Kálmán



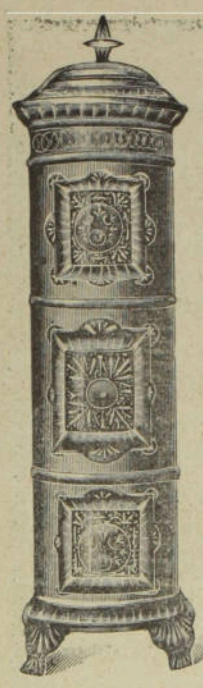

Brázay Kálmán

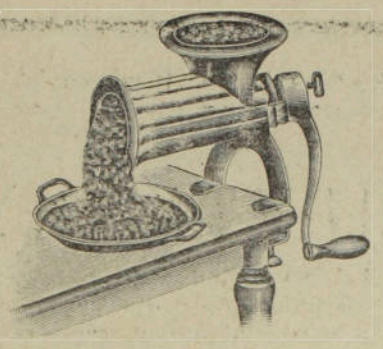
Válogatott füszeráruk, mindennemü bel- és külföldi csemegék, magyar és franczia pezsgőborok. rum és tea, liqueurök, sajt. vaj, kassai, prágai sonka, felvágottak. gyümölcsök stb. raktára.

**Brázay Kálmánnál**

Muzeumkörut 23.

---







**— Konyhaedények, —**

**husvágó-gépek, husbárdok** elismert legjobb minőségben; továbbá **vendéglők és kávéházak részére** nagy szabadalmazott

**— kályhák, —**

**ujak és keveset használtak is**; raktáron ugyszintén **villanycsengők, felszerelések** olcsó, szabott árak mellett. **Használt öntött-edény becseréltetik.**

**SÁVELY JÓZSEF** VII., Kerepesi-ut 72. szám.
Telefon 25—52. Telefon 25—52.

---

Figyelem!! Hazai ipar. Figyelem

**Vendéglősök és fizető pinczérek**

szives figyelmébe ajánlom ujonnan feltalált

**oldal-zsebtárczámat,**

mely hátán bekeretezve tartja a **számoló czédulákat**, ugy hogy **nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.**

Árak: 3.50-től 5 forintig.

**Számoló czédulák** bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktár pinczér-táskákban, melyeknek feneke nincs többé külön beillesztve, hanem a felső rész az aljával egy darabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — Gummi- és halhólyag-különlegességek tuczatonkint 2, 3, 4, 5 és 6 frt. — Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok és a legkülönfélébb betegápolási czikkekben.

Kaphatók: **Molnár Vilmos** keztyü- és sérvkötö-gyárosnál

**BUDAPEST, IV., Károly-körut 28 (Központi városház).**

---

# Sziklabor Sec

**(franczia módszer szerint)**

Védjegy száma 12274.

## Unyi József

pezsgőgyárából

Védjegy száma 12274.

**BUDAFOK (Promontor)**

Iroda: **Tóth József-utcza 60. sz.** (saját házában).

Pinczék: **Fuchsgang-dülő 20.**

Minták és árjegyzék a t. vendéglős, szállodás és kávés urak részére dijmentesen.

---

**Eladó vendéglő.**

Budapest VIII. kerületének egyik legforgalmasabb utczájában évek óta fennálló jómenetelü vendéglő teljes berendezésével betegség miatt **eladó.**

Bővebbet e lap kiadóhivatala ad.

---

**Boreladás.**

300 hektoliter jól beérett **hegyi szőllő** hektoliterenként **30 koronáért eladó.**

Bővebb értesitést **Kovács István Kis-Paczal** (Szilágy megye.)

---

Az

**„Erdélyi Pincze-Egylet"**

**császári és királyi udvari szállitók**

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: **Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.**

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendő érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

**fehér- és- veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.**

**Megkeresésekre készséggel küld árlapot**

**az igazgatóság.**

---

EGÉSZ ÉVEN ÁT NYITVA. EGÉSZ ÉVEN ÁT NYITVA.

**FÉLIX GYÓGYFÜRDŐ** Nagyvárad mellett . .

Európa leggazdagabb kénes hévviz-forrása 49° C. 17 millió liter napi mennyiség, a kénsavas sókban gazdag és hidrogént is tartalmazó hévviz. Javallva van fürdő alakjában **csuzos és köszvényes bántalmaknál**, csonttörések, ficzamodások után, idegzsábáknál (ischias), bőrbajoknál. **Női betegségeknél**, idült méh- és petefészek-gyulladások, méhhurut, medenczebeli sejtszövetlob és izzadmányoknál, idült veselobnál, Bright-kór stb. **Ivógyógymód alakjában** pedig idült gyomorbántalmaknál, makacs székrekedésnél, vese-köveknél, a máj- és epehólyag betegségeinél.

**Sárgaság- és epeköveknél meglepö gyógyhatás.**

Hét szállójában 200 ujonnan bebutorozott szoba, 70 holdas park, gondozott sétautak, gyógyterem, étterem, tenniszpálya, könyvtár, regényes kirándulások, vasutállomás, posta, távirda, helyközi telefon, hétezernél több állandó fürdővendég, gyógytár, **állandó fürdőorvos.** Téli kura penzióval október 1-től I. oszt. ellátás: fürdés, szoba, fütés és világitás hetenkint 49 korona. II. oszt. ellátás: fürdés, szoba, fütés és világitás hetenkint 35 korona.

**Prospektust küld a fürdőigazgatóság.**

Szekszárdi Előljáróságtól.

8031/1905. sz.

# HIRDETMÉNY.

Szekszárd r. t. város polgármestere a képviselőtestülete folyó évi 8. számu határozata folytán ezennel közhirré teszi, hogy a város tulajdonát képező

## „Szekszárd-Szálló" vendéglő és szálloda

mely áll: egy **tágas kávéház**, két **nagy étterem, egy sörház 25 szoba**, két istálló, az udvarban egy **tágas nyári helyiség** s az emlitett lakrészekhez szükséges kényelmes mellékhelyiségekből, **folyo évi október hó 30-ikán délelőtt 10 órakor**, a városháza nagy tanácstermében, irásbeli zárt ajánlattal egybekötött szóbeli árverésen **1906. évi április hó 10-től egymás után következő hat évre**

## haszonbérbe fog adatni.

A kikiáltási ár az utóajánlati összegnek megfelelő **8100 koronában állapittatott meg**, melynek 10%-át az árverezni kivánók bánatpénzül ajánlatukhoz csatolni, vagy az árverés megkezdésekor az árverező tisztviselő kezéhez letenni tartoznak.

Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt a gazdasági tanácsnoknál megtekinthetők.

Tájékozásul felemlittetik, hogy Szekszárd vármegyei székhely, van kir. törvényszéke, kir. járásbirósága, m. kir. pénzügyigazgatósága. kir. adóhivatala, állami főgimnáziuma, polgári fiu- és leányiskolája, vasuti állomása, selyemgyára s még több közintézete.

Szekszárd, 1905. október 13-án.

Dr. Hirling Ádám
polgármester.

Lugos rend. tan. város polgármesterétől.

8233—1905. kig. szám.

# Árlejtési hirdetmény.

Alólirott részéről ezennel közhirré tétetik, miszerint **a Lugos város tulajdonát képező**, a Király-utczában 1|217. összeirási sz. alatt fekvő

## „Magyar Király"-hoz czimzett vendégfogadó és kávéház

**folyó évi november hó 6-án d. e. 10 órakor irásbeli ajánlati árlejtésen 5, esetleg 10 egymásután következő évre**, vagyis 1906 évi julius hó 1-től 1911, esetleg 1916. évi julius hó 1-ig terjedő időtartamra

## haszonbérbe adatik.

Árverelni kivánók tartoznak **1 koronás bélyeggel és 1600 korona bánatpénzzel készpénzben vagy óvadékképes állampapirokban ellátott zárt ajánlataikat fenti határidőre a városi polgármesterhez benyujtani.** Későbben beérkező vagy a feltételeknek meg nem felelő ajánlatok tekintetbe vétetni nem fognak.

A közelebbi feltételek a hivatalos órák alatt a városi kiadóhivatalban betekinthetők.

Lugoson, 1905. évi szeptember hó 30-án tartott tanácsülésből.

Marsovszky s. k., polgármester.




# Transylvania Sec

## Louis François & Comp.

**császári és kir. udvari szállitók.**
**Fülöp Szász Coburg Gothai Herczeg Ő Fensége szállitói.**

## BUDAFOK.

**12 elsőrendü kitüntetés.**

L. FRANÇOIS & Co
Védjegy.

**Hors Concours.**

Föraktár:
**BORHEGYI FERENC**
Budapest, V. ker., Gizella-tér I. szám.

Sürgönyczim:
**FRANCOIS BUDAFOKi**

Vezérképviselőség:
**RUDA és BLOCHMANN**
Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.

Telefon:
**BUDAFOK 15. SZÁM.**

Vigadó-részvénytársaság Zilah.

# Pályázati hirdetmény.

**A zilahi „Vigadó-szálloda részvénytársaság“** pályázatot hirdet Zilah várostól bérelt s a város kellő közepén, a legforgalmasabb helyen, a piaczon levő teljesen berendezett **szálloda, kávéház, étteremmel, bálterem és szinházzal egybekötött vendéglői üzletében** megüresedett

## üzletvezető főpinczéri állásra.

Pályázni óhajtók a részletes feltételeket megtudhatják a társaság elnökénél Zilahon, a hol személyesen sziveskedjenek **tudakozódni s pályázatukat beadni.**

Biztositékul kivántatik **5000 korona és azonnali apróbb beruházásra 3000 korona.**

Elfoglalandó az állás **azonnal** vagy legkésőbb **november 1-én.**

Bővebb felvilágositást ad a társaság elnöke.

**Zilahon,** 1905 október hó 2-án.

**Az Igazgatóság.**

# Vendéglő megnyitási értesités

Van szerencsém a nagyérdemü fővárosi és vidéki közönséget tisztelettel értesiteni, hogy az évek hosszu sora óta a **VIII. ker., Futó-utcza 43. szám** alatt birt „**Ördög-Sziget**“-hez czimzett vendéglői üzletemet

**VIII. ker., Mária Terézia-tér 1. szám**

(Kis stáczió-utcza sarok)

alá **helyeztem át** s azt f. évi **október 17-ikén,** kedden este, ünnepélyesen **megnyitottam.**

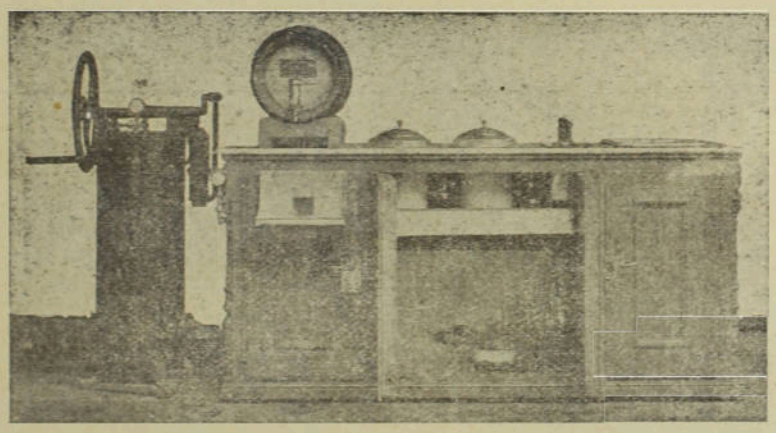
Midőn a mélyen tisztelt közönségnek az eddigelé irányomban tanusitott jóakaratu pártolását megköszönném, tisztelettel kérem uj üzletem részére is nagybecsü szives támogatásukat.

Igyekezni fogok, hogy uj vendéglőmben t. vendégeim kényelmes otthonra találjanak. Ismert **jó boraim, izletes ételeim,** valamint **pontos kiszolgálás** által pedig tömeges látogatásukat minél nagyobb mérvben kiérdemelni legfőbb törekvésem leend.

Budapest, 1905. október 17.

Kiváló tisztelettel

**Marchardt András**
vendéglős.



Legujabb amerikai rendszerü

# sörhütő és kimérő szekrények

**(bor és ásványviz hütésére is)**

melylyel egy vagy több hordó sör 5—10 kg. jéggel az utolsó csöppig jéghidegen és kristálytisztán mérhető ki.

**Különleges berendezések:**

**pilseni és bajor sörök kimérésére**

Söröshordók a pinczében is elhelyezhetők.

**Levegőnyomással: Levegőszivattyu légkazánnal és vezetékkel, friss levegő részére levegőszürővel.**

Kivánatra **„Amerikai“ viz- és folyékony szénsav nyomásu berendezéseket** is szállitunk.

**Árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.**

## Hazslinszky gyógyszerész és Társai

**szénsavgyár,**

**szab. szifón-szikvizgép, amerikai sör- és borhütő és kimérő készülékek gyára**

**BUDAPEST, VII. Bem-utcza 3.** Keleti pályaudvar mellett.

# Wahlkampf és Görög

ásványviz kereskedők

TELEFON 42—55.

BUDAPEST, V. kerület, Nádor-utcza 17. szám.

Ajánljuk a vendéglős uraknak **ásványviz szükségletüket** tőlünk beszerezni.

Dr. Ángyán, dr. Elischer, dr. Herczel, dr. Kétli, dr. Korányi, dr. Laufenauer és dr. Liebermann egyetemi tanár urak által ajánlott

**dupla malátasör** Szent István védjegygyel

**a kőbányai polgári serfőző r.-t. készitménye**

a söripar egyik legjelentősebb vivmánya.

Ezen rendkivül kellemes izü üditő ital egyszersmind kitünő szer **álmatlanság idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen,** ajánlható továbbá **vérszegényeknek és lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél. Kapható Budapesten minden füszer- és csemege-üzletben. A vidékre a sörfőzde maga szállitja.**

**Budapesti árak:** a fogyasztási adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kivül) 40 fillér egy kis palaczk 32 fillér.

## Rádium fény!

# Hazai gázizzófény részv. társ.

**Budapest VII., Kazinczy-utcza 53.**

**Saját gyártmányu gázizzótestek darabonként 60 fillér.**

Elvállal mindennemü gáz, villany és vizvezeték berendezéseket. . . . Csillárok gyári raktára. . . .

**Gázizzólángzók jókarban tartása, 18 naponkénti tisztitás mellett lángonként és havonta 40 fillér.**

**Vendéglősöknek és kávésoknak nagy ákedvezmény!**

**Árjegyzék kivánatra ingyen és bérmentve.**

## Budapest székesfőváros tanácsa.

151.641/1905.
VI. tan. sz.

# Árverési hirdetmény.

A székesfőváros tanácsa az V. ker.

**Vigadó vigalmi, étkező- és sörház-helyiségeinek,**

ruhatárának, továbbá egy második emeleti lakásnak **1905 évi deczember hó 1-től** kezdődő, ugyszintén a **kávéházi helyiségeknek,**

**a Vigadó-téri kioszknak**

és egy földszinti lakásnak **1906 évi november hó 1-től kezdődő** s 1915 évi szeptember hó végéig tartó **együttes bérbeadására ezennel nyilvános ajánlati tárgyalást hirdet.**

Erről a résztvenni kivánók azzal értesittetnek, hogy **az ajánlati tárgyalás folyó évi október hó 31-én kedden délelőtt 10 órakor a központi városháza 232. sz. bizottsági üléstermében** (Városház-utczai rész, I. lépcső, félemelet) fog megtartatni s ehhez képest ajánlataikat a tanácsi VI. ügyosztályban (központi városháza, II. em., 237.) a hivatalos órák alatt bérleti szerződés-mintával együtt kapható ajánlati ürlapon szabályszerüen felülbélyegezve s a székesfőváros valamely pénztáránál az ajánlati tárgyalást megelőző napon déli 12 óráig letett **20.000 korona, azaz huszezer korona bánatpénz letételét igazoló nyugtával vagy postai feladó-vevénynyel felszerelve** az emlitett helyen és napon **dr. Vaszilievits János** tanácsnok ur vagy megbizottja kezéhez annál is inkább nyujtsák be, mert elkésve benyujtott vagy kellőleg fel nem szerelt ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

A bánatpénz készpénzben a főváros által kijelölt **helybeli takarékpénztárak betéti könyveiben vagy óvadékképes értékpapirokban**, melyek utóbbiak azonban kivéve a fővárosi kölcsönkötvényeket, melyek napi árfolyamon számittatnak, legfeljebb a tőzsdei árfolyam 90%-ával, de sohasem névértéken felül számithatók.

Megjegyeztetik, hogy **a Vigadó világitásához** és egyéb motorikus czélra szükséges áramot **a magyar villamossági részvénytársulat 1905 évi november hó 1-től kezdve három éven át hektowoltorenként 2, azaz kettő fillérért szolgáltatja.**

A székesfőváros fentartja magának a jogot, hogy a beérkezett **ajánlatok közül szabadon választhasson** s ha az ajánlatok eredményét megfelelőnek nem tartaná, ujabb ajánlati eljárást hirdessen vagy tetszése szerint járjon el.

Azon ajánlattevő, **a kinek ajánlata elfogadtatott, a főváros által megállapitandó helyen és időben a szerződést alá nem irja és a szerződési biztositékot le nem teszi**, akkor nemcsak **bánatpénzét veszti**, de azonfelül a székesfőváros **a bérletet az ő kárára és veszélyére fogja másnak bérbeadni.**

Budapest székesfőváros tanácsának 1905 évi szeptember hó 21-én tartott üléséből:

**Halmos** s. k., polgármester.

---

A vendéglős, szállodás és kávés urak figyelmébe!

A technika és a vegyészet terén a vivmányok napról-napra szaporodnak. Most is egy oly iparí terméket hoz forgalomba a **STROBENTZ TESTVÉREK GYÁRA**, melynek a czélszerüsége és használhatósága **közgazdasági és takarékossági** szempontból mindenkire nézve nagy fontosságu. Ugyanis a

# Strobentz Testvérek

**gyár részvénytársaság**

**Budapest, IX., Üllői-út 89. szám**

száraz tojás-liszt készitményt hoz forgalomba

# PACIFIC

név alatt. E tojás-liszt készitmény teljesen tiszta, sült- és főtt tészták, ugyszintén czukrászsütemények készitésénél kitünően használható **és teljesen pótolja a sütésnél és főzésnél a friss tojássárgáját.** Levesek, mártások és fagylaltok készitésénél szintén „PACIFIC" száraz tojás-liszt készitmény használható a tyuktojás sárgája helyett továbbá a sütemény bekenésére.

A „PACIFIC" száraz tojás-liszt készitményünkkel végzett egyetlen kisérlet mindenkit meg fog győzni ama nagy előnyökről, melyekkel annak használata jár.

**A „PACIFIC"**

azonkivül **sokkal olcsóbb a tojásnál, mert nem romlik** és ennélfogva mindig készletben tartható minden háztartásban.

**A „PACIFIC"** tojás-liszt készitmény valódi tyuktojás felhasználásával készül, hitelesen meg van vizsgálva, az egészségre ártalmas anyagokat nem tartalmaz.

25 gramm „PACIFIC" körülbelül **40 tojássárgáját helyettesiti.**

**A következő csomagolásokban van forgalomban:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 kgr. | K 12.—. | 1600 | tojás sárgáját helyettesiti |
| ½ kgr. | K 6.—. | 800 | „ „ „ |
| 100 gramm | K 2.40. | 160 | „ „ „ |
| 50 „ | K 1.20. | 80 | „ „ „ |
| 25 „ | K —.60. | 40 | „ „ „ |

**4 grammos levél 10 fillér, 6 tojás sárgáját helyettesiti.**

Kapható minden nagyobb füszer- és csemegeüzletben!

A vendéglős, szállodás és kávés urak figyelmébe!

XXI-ik évfolyam. 21. szám. Budapest, 1905. november 5.

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK S KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

„Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „Budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“, a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“ az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér-egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök, kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának. A „Budapesti főpinczérek óvadék letéti társaságamint szövetkezet“, a „Győri vendéglősök, kávések, italmérők ipartársulatá“-nak, a „Temesvári kávés és vendéglős ipartársulat“-nak a „Magyar szakácsok köre“

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-ik szám.

Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## Kakukszó.

Kakuk madár, az erdők nagy jövendőmondója, a mely bariton-hangon számlálgatja éveinket, nem oly bús, komor madár, mint a milyennek látszik. Csélcsap, ravasz világfi ő, a ki elcseni, fölfalja a mások tojásait s a magáéit rakja helyükbe. A csinyre aztán elrejtőzik az erdőszéli fák lombjai közé s bünbánólag kiabál a viszhangnak, mintha mondaná: „mert az ember csak egyszer él; tehát minden óránknak szakaszszuk le a virágát!“

Az elmulás sejtelme s a jelen élveinek vágya epeszti a kakukszivet. És a kakuk szaggatott, monoton nótája mindig megillet bennünket, még akkor is, ha csak a svájczi óra utánozza.

Kakukszótól hangos az ország most, a mikor királyunk az alkotmány értelmében felelős kormányt adott a nemzetnek.

És szólnak a kakukmadarak. Az egyik számlálgatja, hogy meddig él az uj kormány; a miniszterium pedig csereberéli a tojásokat.

Egyet-mást kivet a fészkéből, többet elsuvaszt az ellenzék odvából, hogy napvilágot láthasson az étkes, de tetsző kakukfi: a kormány programmja.

Azt mondják, hogy ez a programm a szocziális bajok orvoslását, illetőleg az ország közgazdasági fölemelését czélozza.

Már magában ez a kijelentés szokatlan, mert eddigelé a kormányok szinte méltóságukon alulinak, a magas politika sphaerájába nem illőnek tekintették ezeket a kérdéseket, a melyekért a misera plebs zajongott.

Nagyot zökkenhetett a világ kereke, hogy a hatalom hajlandóságot mutat az elnyomott nép iránt s a bundaszag divatos illattá lőn a Burg termeiben.

Bármi legyen is e nagy fordulat oka-foka; legyen kevés vagy sok az esély arra, hogy a kormány szándékát megvalósithatja, ezt firtassák a politikusok; minket csupán a reformálónak jelzett kormány-programm tartalma és föltételei érdekelhetnek.

Semmi kétség, hogy sok, nagyon sok kell ahhoz, hogy szocziális bajaink orvosoltassanak s gazdasági föllendülés, jólét teremtessék az országban.

Erős fajszeretet, mélyen érző sziv, messzelátó elme, törhetlen akarat kell ahhoz, hogy valaki erre a megváltó munkára vállalkozzék.

A kormány szerencséje, a nemzet áldása lesz, ha mindezzel rendelkezik; máskülönben a kormány-programm, legyen az oly gyönörüségesen hangzó, mint — a „szászsebesi szépen szóló szép sipszó“, fikcziónak bizonyul, ámitó kakukszóvá silányul.

Mert ha a kormány be akarja váltani, a mit igér, a nemzeti élet minden terén föl kell forgatnia a talajt.

Nem elég a választói jog általánositása, ha a jogosultakká vált milliókat továbbra is a nyomor karjaiban hagyja; mert hát „pauperbas magna meretrix.“

Hogy a nép jogait szabadon, lelkiismeretesen gyakorolhassa. jólétre van szüksége; mert hát minden éhes ember kész Ézsau után ugrani.

A jólét első föltétele nálunk a birtoklási viszonyok rendezése.

Ehhez pedig szükséges a birtokminimum tulajdonjogának biztositása, vagyis az otthon mentesitése; az egyházi és állami latifundiumoknak kis részletekben való bérbeadása; nem magyar polgároktól a földvásárlási jog megvonása.

Ipari tekintetben szükséges a képesitési kényszer s a gyár-vállalatoknál a munkásoknak a nyereségben való részesedése.

A szeszárusitás monopolizálása, a gyógyszertárak és közjegyzőségeknek községi tulajdonba vétele.

De mindez csak ugy válik gyümölcsözővé, ha uj rendszert létesitünk azon az elven, hogy az adó ne terhelje sem a tőket, sem cnnek a megélhetésre szükséges jövedelmet, hanem csakis a fölösleget.

Csak ugy nagyjában tekintve is szocziális megváltásunk föltételeit, tarthatunk attól, hogy a kormány programmja a hamis kakuk csalfa szavának bizonyul.

Fölteszszük, hogy a kormány nem igy akarja s talán nem is igy lenne, ha különczként nem lógna rajta Bécs. Függetlenség nélkül függetlenül nem cselekedhetik.

Éppen ennek a tudatában nem is hozakodunk elő a vendéglősipar követelményeivel: szakmánk képesitéshez kötéséhez, a boradó eltörlésével stb. Hallottunk már kakukszót eleget!

Telefon: 63—90.



FANDA ÁGOSTON ALAPITTATOTT 1820. HALÁSZMESTER

BUDAPEST (Központi Vasárcsarnok)

Első budapesti mindennemü élő és jegelt halak nagy raktára.

Szállit a legmagasabb királyi udvar, valamint József Ágost főherczeg Ő fensége udvara számára. — Budapest székesfőváros összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállitója.

A kormány programmját a II. kerület választó polgárainak küldöttsége előtt hirdette ki báró *Fejérváry* Géza.

A programmból mint érdekeinket közvetlenül érintőket, a következő pontokat emeljük ki:

A kormány *iparpolitikájáról* igy nyilatkozott a miniszterelnök:

Továbbá előfeltétele a gazdasági haladásnak, tisztelt uraim, az erőteljes, igazán nagyarányu iparpolitika. Az utolsó tiz év iparpolitikájának eredményeitől az elismerést nem lehet megtagadni. De ezen eredményektől helyesen csak az a következtetés vonható le, hogy mert viszonyaink nagyobbarányu ipar fejlesztésére alkalmasak, épp azért még sokkal többnek kellene ez irányban történnie. E törekvésnek két alapvető elve van: megteremteni Magyarország nagy gyáriparát és regenerálni az országnak százados multra visszatekintő kisiparát.

A hazai kisiparosság, a nemzeti társadalomnak e fontos eleme, nagyrészt még életképes és kiragadható még a pusztulás örvényéből. E munkára vállalkozni anyagi támogatással és ott, ahol kell, törvényhozási intézkedésekkel is, egy okos kormánypotitikának elsőrendő kötelessége.

A kormánynak ebben a tekintetben való szándékait még jobban megvilágitja a miniszterelnök ott, a hol a szocziálpolitikáról szól, mondván:

Visszatérek a kisipar helyzetére, a mely az állam anyagi támogatásán kivül, helyzetének törvényes biztositását is követeli. Méltán követeli a kisiparosság évek óta az ipartörvény revizióját; e reviziót komoly és sürgős feladataink közé soroljuk, megoldása már csak nagyon rövid idő kérdése. Az uj törvényben kiküszöböljük az egészségtelen versenyviszonyokat, szilárditjuk a szorgalmas kisiparos helyzetét, gondoskodunk a jövő nemzedék képzéséről, megadjuk iparosainknak a testületi kényszer révén a hatékony eszközt saját viszonyaik czélszerü rendezésére. Ugyancsak az uj ipartörvényre vár fontos szocziálpolitikai feladatok megoldása. Szabályozni kell a munkások jogviszonyait, gondoskodni kell a dolgozó osztály kellő védelméről és biztositani kell egy jogos és sürgős követelés megoldását: t. i. a magántisztviselők és kereskedelmi akalmazottak jogviszonyainak igazságos rendezését.

A mint látjuk régi és reális kivánalmak teljesitését helyezi kilátásba a kormányprogramm s bárha a mi szakmánkat speciálisan ki nem is emeli, ha programmját valóra váltaná, a mi érdekeinknek is figyelembe kellene kerülniök, különösen akkor, ha annak idején megmutatnók, hogy mi is élünk, akarunk és követelünk.

Üdvös volna tehát, hogy ez a szép programm, mely az ellenzékek mezejéről böngésztetett önre, ne bizonyuljon kakukszónak, gimplifogásnak.

Aggályos, hogy a programm hazánk gazdasági önállóságát messze határidőre tolta ki s nem valami világos kifejezésekkel szól róla.

A miniszterelnök ugyan beszédének befejező részében ugy nyilatkozott:

Tisztelt Uraim! Az eddigiekben volt szerencsém feltárni azt a politikai irányt és ama kormányzati feladatokat, a melyek e sulyos viszonyok között vállalt törekvéseinkben vezérelni fogják müködésünket. Sziveskedjenek a részleteket összefoglalni és birálat tárgyává tenni, vajjon van-e ezknek alapján jogunk azt mondani, hogy programmunk a nemzeti erők fejlesztészét, a nemzeti haladás előmozditását, a demokratikus irányzat felkarolását, a társadalom minden rétegének s e rétegek minden érdekének egyenlő szeretettel és egyenlő buzgósággal való előbbrevitelét czélozza.

Tisztelt Uraim! Mi a nemzeti eszmével összhangzásba akarjuk hozni a demokratikus haladást és a szocziális igazságot. Midőn erre az irányzatra esküszünk fel, a magyar politika legdicsőbb hagyományaihoz térünk vissza, ama Széchenyi István hagyományaihoz.

Adja isten, hogy igy legyen; adja Isten, hogy a parlamentnek elég garanciát nyujtson szándékainak komolyságáról, a nemzeti törekvésekre való veszélytelen szándékairól; mert nagy szükségünk van békére és mélyreható reformokra.

## Helyes kezdeményezés.

Borainkat hozzáférhetőbbé tenni egyik legfőbb feltétele a borértékesitésnek.

A külföldiek, ha egy-egy borvidék borait egyszerre, egy helyütt ismerhetik meg és vásárolhatják, örömest jönnek hozzánk, nem ugy, mint most, amikor tájékozatlanul kell összecsatangolniok az ország vidékeit, hogy maguknak megfelelő anyagot találhassanak.

Ezért nagy jelentőségüek a boraukcziók az önkéntes borárveréssel.

Üdvözöljük tehát az aradhegyaljai bortermelőket, a kik ezt az intézményt igen gyakorlatias módon akarják meghonositani.

A mint az „A. H."-ban olvassuk, az Aradhegyaljai szőlősgazdák egyesülete a bortermelők érdekeinek hathatós fölkarolásaként nevezetes és nagy sikerrel biztató tervvel foglalkozik. Külföldi mintára és Magyarországon más áruczikkeknél már bevált rendszer alapján önkéntes borárverést rendez az egyesületi tagok borkészleteinek eladása végett.

Az egyesület október 18-iki ülésén a boraukczió megtartásának részleteit állapitotta meg. Az idő előrehaladottsága folytán az aukciók megtartását márczius elejére halasztották. Akkor a hegyaljai góczpontokon egymásután következő napokon megjelenik az önkéntes árverést eszközlő bizottság, valamint az eladók és vevők, s a rendelkezésre álló bormennyiségeket szabad kézből a legtöbbet igérőknek eladják.

A boraukczió a terv propagálóinak vélekedése szerint sikerrel fog járni és remélik, hogy az előző évekből fönmaradt és az idei terméssel együtt ötven-hatvanezer hektoliterre rugó bormennyiség nagy része vevőkre fog találni,

Az idei bor kitünő minősége különösen indokolttá teszi az ez évben tartandó boraukcziót. Az egyesület ugyanis abból a föltevésből indult ki, hogy az országból és a külföldről a boraukczióra idesereglő nagykereskedőket a hegyaljai borok kitünő minősége arra fogja birni, hogy Aradmegyében szerezzék be szükségletüket és más években is az itteni termelők borkészleteit vásárolják.

Az árverés részleteinek megállapitása végett az egyesület kéttagu bizottságot küldött ki s nagyobbszabásu müködést fog kifejteni abban az irányban, hogy az országnak és külföldnek, különösen Ausztriának és a Balkán-államoknak borkereskedői az aukczió megtartásáról tudomást szerezzenek és azon minél nagyobb számban vegyenek részt. Igy a nagyobb borkereskedő czégeket levélben hivják meg, az árverés napjait, a borok minőségét pedig hazai és külföldi lapokban fogja közzétenni.

Ilyen szervezéssel ez a boraukczió nemcsak a külföldi vevők meghóditására lesz alkalmas, hanem a hazai vevőket is összefogja toborzani; mert rendkivül kedvező és kényelmes alkalmat nyujt a vásárlásra, különösen a mi a vendéglősöket illeti.

Éppen ezért eleve olvasóink figyelmébe ajánljuk az arad-hegyaljai boraukcziókat!

**Egy szálló bérlete.** A „Magyar Ipar"-ban olvassuk: „Az aradi ipartestület előljárósága október havi ülésén érdekes kérdéssel foglalkozott: az elnökség előterjesztést tett arra vonatkozólag, hogy az iparossegédek szállóját, a mely most tudvalevőleg a testület épületében van elhelyezve s a testület házi kezelésében áll, ismét adja ki az előljáróság bérletbe, a mint azt évek előtt kezeltette a testület. Ennek az előterjesztésnek, a mely az előljárósági tagokat is nem kevéssé lepte meg, igen egyszerü oka van; azelőtt, mig a szállót bérlő kezelte, a testület azért évenként hatszáz forint bért kapott, a mely összeg minden évben fix bevétele volt a testületi pénztárnak, — addig ma, az önkezelési mód mellett, a szállótartás egyáltalán nem hoz jövedelmet, sőt nem lehetetlen, hogy az esztendő végéig ráfizetéssel is fog a kezelés zárulni, (Nézetünk szerint ily vállalatnál — ha csak különös okok nem szólanak az ellenkező mellett — a legfontosabb az erkölcsi és humánus érdek volna és nem kivánatos az iparos-ifjuságot bérlőnek kiszolgáltatni, a kinek első és egyetlen czélja: minél több jövedelmet biztositani a maga számára. A szerk.)

Minthogy ezt a felfogást az országos iparegyesület közlönye hangoztatja, szó nélkül nem hagyhatjuk. Szerintünk az erkölcsi és humánus érdek jóravaló bérlő, ha az igazi szakember, nincs veszélyeztetve.

## Bolondság.

A veszprémi fő-főphisikus, mint a hogy régen a tiszti főorvost nevezték, azt gondolta magában, hogy a szenvedő emberiséget egy csapásra megszabaditja minden nyavalyától.

Baktérium, szérum mind ostoba agyrém és nyegleség, minden a szikviztől függ. A szikvizes üvegek a nyavalyák pandoraszelenczéi. Lakat alá kell zárni ezeket az üvegeket, hogy a betegség láthatatlan ördögei ki ne szabadulhassanak ezekből az üvegekből.

Wertheim-zárat a szódás üvegekre!

S a hogy a tiszti főorvos ur kimondotta ezt a rettenetes jelszót, sápkórba estek a szódás palaczkok, vitus tánczot jár a veszprémi szikvizes részvénytársaság; a jámbor publikum pedig azon a problémán töri a fejét, hogy ki a bolond, bolondabb és legbolondabb.

Annyi bizonyos, hogy ezen kategóriák egyikébe sem tartozik az a veszprémi szaktársunk, a ki a „Népakarat"-ban imigy válaszolt a buzgó és tudós főorvos urnak:

1. Mi vendéglősök, a kereskedők, szatócsok kocsikon: tiszta állapotban friss töltésben kapjuk a szikvizes üvegeket, másképpen azokat el sem fogadnánk.

2. Mi az üvegeket nyáron jég között tartjuk s igy természetesen azokra jégpiszok ragadhat. Ezért a lelkiismeretes vendéglős az üvegeket a jégből kivevén, megmossa, megtörüli és igy szolgálja ki. (A ki

**HÜTTL TIVADAR** porczellángyáros, császári és királyi udvari szállító **BUDAPESTEN**
Gyár: VI. ker., Angyalföld. ❖❖❖❖❖❖❖❖ Raktár és iroda: IV. ker., Dorottya-utcza 14. szám

e ztmeg nem cselekszi, az véthet a közegészségügy ellen s ezt ellenőrizze a városi tiszti orvos ur.)

3. Hibás, hiányos üvegeket, ha azokból viz ki nem jön, vagy ha a siphon meg van sértve, el nem fogadunk, el sem fogadhatunk károsodás nélkül.

4. Ha a szikvizes üvegből minden viz nem jön ki, ahoz a gyár hozzá nem tölthet, levén az üvegen máris hiba, azt föltétlenül fel kell nyitni, kimosni és kijavitani. (Ha ezt a szikvizgyár meg nem tenné, az üzletre ráfizetne.)

5. Ha a vendéglőstől, vagy más eladótól bárki szikvizet vitet házához s azt virtusból vagy bármely okból felnyitja, ismét lezárja s ha az visszakerül a gyárba, felnyittatik, kijavittatik, kimosatik, máskülönben meg sem tölthető az, de ha mégis meg lenne töltve, kétszeres háromszoros kárára volna a gyárnak.

6. Ha kifogásai vannak a tiszti orvos urnak a szikvizgyár ellen, a közönség igen megköszöni, ha orvos ur az üvegek mosását minden esetben ellenőrzi a szikvizgyárakban, ha már annyira szivén viseli a közönség közegészségügyét.

7. Hálás dolgot cselekedne a tiszti orvos ur még azzal is, ha a boltüzletekben és a szatócsoknál ellenőrizné a szikvizes üvegek rendbentartását, tisztaságát s azt, hogy az üvegek hol tartatnak stb.

8. Egyuttal kiterjeszthetné figyelmét az üvegekre, poharakra, italtartó és a kimérő, mosó edényekre is.

9. A városi tiszti orvos ur azt ajánlja. hogy a szikvizes üvegeket *ki nem nyitható s kulcscsal zárható zárószerkezettel láttassanak el.* Ezt meg lehetne cselekedni, de ez a kezelést, felnyitást, töltést és lezárást, különösen az üvegek kimosását tizszeresen megnehezitené.

10. Drága ez a város igy is városi tiszti orvos ur, de ha a szikvizes üvegek nehézkes és komplikált zárral láttatnának el, bizonyára nem ihatnánk 6 fillérért szikvizet, hanem igen 20 fillérért. Amit, azt hiszem, nem óhajt a tiszti orvos ur.

Ennyit tájékozásul egy hivatásos vendéglőstől.

Végül, mint fogyasztótól, még egyet.

E helyen még arra hivom fel dr. Rózenberg Jenő tiszti főorvos ur figyelmét, hogy egy helybeli üzletben ma vett csekély mennyiségü lekvárban két szál gyujtót találtam. Sz. Gy. ur konyhájára pedig, hir szerint, büdös füstölt hus került a piaczról!

*

Mindebből pedig az következik, hogy a nemzeti ellenállás e puskaporos korszakában még szódásüvegek is föllázadnak a rabság, a lakat alá kerülés gondolatától s védelmükre az ádáz főorvos urak ellen készek mozgósitani a gyufás lekvárokat, büdös husokat, fürészporos hurkákat, petroleumos sajtokat, vitriolos és gliczerines pálinkákat stb., hogy bebizonyositsák, hogy nem ők a lakat alá valók.

## Revolverezők.

„A ki kardot ránt, kard által vész el!“ mondotta az üdvözitő s *Tolsztoj*, a ki igazi követője Krisztusnak, szintén hüvelybe parancsolja a kardot.

Ő, a kinek minden gondja, gondolata az ember megváltása, fölemelése, elborzadva mutat arra az iszonyu vérfolyamra, a mely fojtó párázattal, sötéten hömpölyög végig a história századain.

Az erőszak erőszakot szül; a vér mindég átok, bárki bármiért ontotta is.

Ettől az átoktól meg kell szabaditani az emberiséget, a mult bünébe nem szabad visszaesnie a jelen emberének, ha szabadnak és boldognak akarja a jövőt. A gazságot nem győztük le, ha magunk is gazsággal harczolunk ellene; hanem az diadalmaskodott rajtunk.

De nem csupán az erkölcsi érv, hanem maga a helyzet követeli, hogy az emberiség haladásának meg nem szünő forradalma a béke fegyverével, a jog és törvény erejével szálljon sikra igazaiért.

Igy küzdünk mi most nemzeti követelményeinkért s igy kezdette meg éppen most elszánt harczát az orosz nép fölszabadulásáért.

Mi megtagadjuk az adót és a katonát; a leigázott orosz megtagadja izmainak és szellemének erejét s a szurony és golyó nem vehet erőt a félreálló tömegen.

Ugy látszik, nálunk nem tudják, vagy nem akarják megérteni ezt a fenséges jelenséget.

Nem a nép javáért, hanem a maguk hasznáért szorgos eszme-kufárok, a bérencz szocziálista-agitátorok, a karmaik közé keritett kávéfőzők néhányát elbolonditották, felbujtották s ezek estének idején revolverrel belődöztek több kávéházba.

Orvul lopóztak a megtévelyedettek és a saját revolverük dörrenésétől megriadva, gyáván futamodtak el, mint a csirkefogó kölykek.

Megrémült lelkük talán véres alakokat láttatott velük, ártatlan vendégeket, a kiket az ő golyójuk talált.

Szerencsére, a golyók nem sebeztek meg senkit, csak az ismeretlen revolverezőket, illetőleg őket sem, hanem tanitóikat, felbujtóikat, a szoczializmus magasztos elveit meggyalázó agitátorokat, a kik a rendőrség különös kegyelméből még mindég szabadon járhatnak.

A revolverezők golyói ezeken rongygyá lőtték a tisztesség látszatát s most gonoszságuk egész sötétségében állanak a közvélemény megvetése előtt.

Szaktársak, őrizkedjetek a hamis prófétáktól; jobb sorsotokat nem revolver, hanem tisztesség és összetartás vivja ki!

## A hus drágasága.

Mióta megnyiltak a székesfővárosi husszékek, megmozdultak a hegyek, a mészárosok is, sőt a „Kereskedelmi és iparkamara“ is.

A mészárosok azért, mert sajnálják a hatósági husszékek révén elvesztett hasznot; az iparkamara pedig azért, hogy segitségére siessen a szorongatott mészárosoknak.

A mészárosok ipartestülete már beadványt is intézett a tanácshoz, a melyben javaslatokat tesz azokra a módozatokra nézve, a melyek a hust a mostani viszonyok közt is olcsóbbá tenni alkalmasak s e mellett a mészáros-ipart is kiszabaditanák mostani nehéz helyzetéből. A bőséges megokolással ellátott beadvány konkrét javaslatai a következők:

1. a növendékállatok husának kimérése megtiltassék:

2. a szomszéd államok határai megnyittassanak, különösen Romániából a szarvasmarha-behozatal megkönyittessék;

3. a husimport olcsó vasuti politikával lehetővé tétessék;

4. a fogyasztási adó, vágóhidi és egyéb dijtételek olcsóbbá tétessenek;

5. a vásárcsarnokok tulmagas helyárai leszállittassanak;

6. a daraetetést a marhavásáron egyszersmindenkor megszüntessék;

7. a huskimérés és tárgyában alkotott szabályrendelet 3. §-a akként módositassék, hogy a leveshus fakultative nyomatékkal vagy a nélkül a vevő kivánságához képest legyen kimérhető;

8. a III. osztályu kereseti adó és járulékai az adó mérve szerint a levágás alkalmával a husfogyasztási adóval együtt a közvágóhidon szedessék be;

9. a nagybani huselárusitók a közvágóhidra tereltessenek.

Ez mind hasznos lehet a mészárosoknak, de semmi hasznot sem biztosit a közönségnek; mert a mészárosok bölcsen hallgatnak arról, hogy abban az esetben, ha kivánalmaik teljesittetnek, mennyivel adják olcsóbban a hust.

A kamarában is ők voltak a szóvivők, ott is ezeket a kivánalmakat hangoztatták a husdrágaság ellenszeréül; ámde itt sem tettek igéretet, hogy majd adják-e és mennyivel olcsóbban a hust?

Igy hát ezek az urak ma sem mutatkoznak megbizhatóknak.

Egy haszna azonban mégis van a husszékeknek, illetőleg a tagló alá kerülő lovaknak s ez az, hogy a vásárpénztár csávába került.

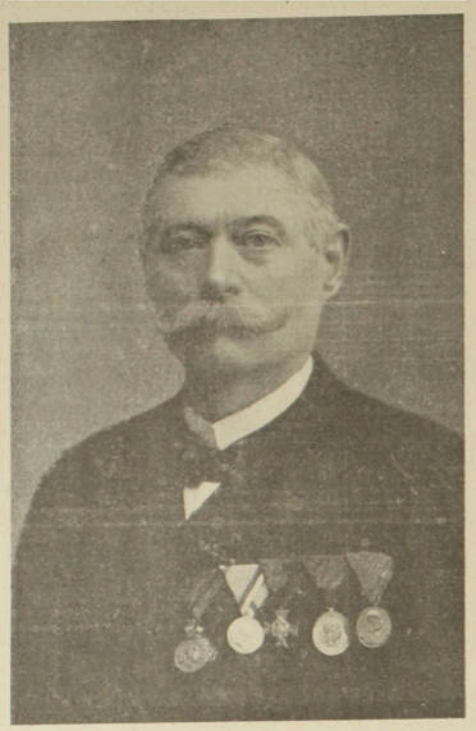
Vázsonyi erélyes fellépésére vizsgálatot rendeltek el ellene s igy remélhető, hogy közélelmezésünknek ez a telhetetlen parazitája mai alakjában és mai embereivel előbbutóbb megszünik a székesfőváros czégérezője s a nép sanyargatója lenni.

**Pártoljuk egymást.** A „Magyar Védőegyesület“ hazai iparunk pártolásának terjesztését szolgálja. Ez a nemes czélu egyesület most ujból felhivással fordul a közönséghez. Ebben a válságos időben felettébb szükséges, hogy a felhivást minden magyar megszivlelje; a mire külön is felhivjuk olvasóinkat. A felhivás igy hangzik: A *„Magyar Védő Egyesület“ czélja:* hogy az ország gazdasági erejének megerősödése érdekében hazafias társadalmunk szervezett erejével honi iparunk jó munkáját a külföldi ipar elnyomó versenyével szemben megvédje, azt erősitse és fejleszsze. — A magunkra vállalt munka nagy, a siker kivivására pedig igen sok anyagi erőre és társadalmunk minden hazafiasan érző tagjának lelkes támogatására van szükségünk. Ezért kérjük honfitársainkat, hogy egyesületünkbe belépjenek. Budapest, 1905. évi október hóban. A „Magyar Védő Egyesület nevében: *Dobieczki József* s. k., ügyvezető igazgató. *Beniczky Lajos* s. k., elnök.

Kivonat az „Alapszabály“-ból. 9. §. A „Magyar Védő Egyesület“ tagja lehet minden feddhetlen multu honfi és honleány. Tagsági dijak: Örökalapitó ki egyszer és mindenkorra 1000 koronát, alapitó, ki 500 koronát adományoz. Pártfogó tag, ki évenként 20 korona, rendes tag, ki évenként 4 korona tagdijat fizet. — Vidéki néptanitók, kisgazdák, kisiparosok rendes tagsági dija évi 2 korona. Fogadalmas tagok azok, kik évenként kisebb összeget áldoznak az egyesület czéljaira. 11. §. A pártfogó, rendes és fogadalmas tagok a belépéskor három évre vállalnak kötelezettséget. 7. §. A nemzeti pénzalap kizárólag a kis- és háziipar támogatására és fejlesztésére forditandó. E czélra külön hazafias adományokat kérünk.

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő, BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. || Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére

## Károlyi Nándor.



Sok nemes, szépre hivatott élet talál existenciát a mi szakmánkban. Ennek egyik oka lehet iparunk sok humánus vonatkozása, valamint az a függetlenség, melyet ez a foglalkozás egy-egy hivatott vállalkozónak biztosit.

Ilyen érdemes és érdekes alakja a magyar vendéglőskarnak *Károlyi Nándor*, a ki tiszta szekszárd-vidéki borairól fővárosszerte ismeretes.

Igazi szakember ő, a ki ugy kezdhette pályáját, mint talán senki közöttünk.

Lehet sok vendéglős, a kik fejedelmeket traktálhattak, de nincs egy se, a ki elmondhatná, hogy ő volt királyunk egyik pinczekezelője, ő öntögette a király billikomába a gyöngyöző nedüt.

Ez az egyetlen férfiu közöttünk *Károlyi Nándor*, a ki évekig volt I. Ferencz József jó királyunk pinczemestere.

Tokaj folyó aranya, Somló zöldesen villogó nektárja s mind az az istenek asztalára való ital, mit a magyar föld mosolygó gerezdjei csurogtatnak az ifjuság tüzelésére s az öregség vidámitására az ő kezei alatt értek, zamatosodtak a király pinczéiben.

Ügyesség és lelkiismeretesség tették itt megbecsültté az ő munkálkodását s a mikor önállóságra vágyva, elhagyta a király szolgálatát, elismerés, kitüntetés kisérte a polgári életbe.

Itt is hű maradt hivatásához. Ő, a ki felséges urunk Ganymedese volt, egyszerü polgárok pohárnoka lett.

Különös kedvelője a szekszárd-vidéki boroknak, ezekkel van gazdagon ellátva az ő pinczéje, a melyet éppen oly lelkiismeretességgel gondoz, mint egykor felséges urunkét.

*Károlyinál* szürcsölve a hegy levét, elmondhatjuk, hogy királyi bort királyilag élvezünk.

Örvendezünk tehát, hogy *Károlyi Nándor* beljebb költözött a város szivéhez, kivevén *József-utcza* 59. szám alatt a *Rusz-féle* vendéglőt.

Szép és kényelmes helyiség ez, a hol az intelligenczia is otthoniasan érezheti magát.

Mondanunk sem kell, hogy Károlyi boraihoz méltók az ételei is, a mi fáradhatlan, kedves nejének az érdeme.

Mind ehhez vidám, családias szellem járul, a mely élvezetessé teszi a Károlyi-vendéglőben való tartózkodást.

A midőn helyiségváltoztatása alkalmából képben is bemutatjuk érdemes multu szaktársunkat, a köteles tiszteletnek és elismerésnek adunk kifejezést, szivünkből kivánva, hogy iparunk javára még sokáig müködhessék közöttünk s egyéb kiváló tulajdonaival, polgári erényeivel előmozditója lehessen szakmánk általános megbecsülésének.

# CSARNOK.

## Szinész nem mehet pokolba.*)

*(Mese is, nem is.)*

Iránymű.

Irta: *Kőmives Imre*, szinész.

Vidéki szinészek egyesületének
Volt tagja Szellemfy, kiről szól az ének.
Ötven évig küzdött a sikamlós pályán —
Mint hajós — a viztől hányattatott gályán.
Ötven év nagyidő! — Még az is megérzi,
Ki a fényes napot, magas trónról nézi.
Annak is, ki hever, kényelem párnáján —
Hát annak aki küzd ily göröngyös pályán! ...
Annak, a kit gyakran veszélybe kergetnek,
Öklével, a durva előitéletnek,
Annak, kit itt-amott virággal halmoznak,
S viharzó tapsok közt meg is koszoruznak.
Másutt meg az ármány szemüvegén nézik,
S az érdemlett babért, fejéről letépik! . . .
Szellemfy épp igy járt! — Fiatal korában
Ünnepelt szinész volt az egész hazában —
S később, hogy az évek vállára zudultak —
S szép ilju arczának rózsái lehulltak . . .
Ugy járt, mint mostoha testvér — kit megvetnek,
Bár *rendes tagja volt az egyesületnek.*
Öreg napjaira az lett a jutalma:
Az egyesületből, hogy *kilett utalva.*
Mert a nyugdijtörvény rejt egy *paragráfot,*
Melyhez hasonlót még józan ész nem gyártott!
Hogy: *Akik szerződést két évig nem kapnak,*
*Az egyesületből szépen kidobatnak!* . . .
Szellemfy hiába mondá, hogy: „Manapság
Ez hálátlan munka! Ha talán nem gazság!"
Mert — hisz ő nem oka, hogy mibe sem vették,
S két hosszn éven át, hogy nem szerződtették.
Két éven keresztül szerződést nem kapott,
Uj direktoroknak bár emelt kalapot . . .
Ifju igazgatók elmentek mellette,
Kiknek hajdan utját épp ő egyengette . . .
Még csak meg sem látták, semmibe sem vették,
Mint lejárt régi pénzt lomtárba vetették!
Igy szóltak magukban: — Igy gondolkozának —
„Ez csak terhére lesz müsornak, kasszának!
Hiszen szerződtetnénk, ha *ifju nő* volna! —
Még le is térdelnénk előtte — bókolva. — —
Sok czélt elérhetünk egy fiatal nővel,
De mit tegyünk egy ily *öreg szenvedővel?*
Majd lesz rá gondja a jótevő halálnak!"
Igazgató urak igy gondolkozának.
Hiába irt fünek, hiába irt fának,
Szinészegyesület sok direktorának . . .
Igy lassan eltelett a törvényes két év,
S a szinészlajstromból a nevét kitépték.
Hiába mondta hogy: *ez nem az ő vétke;*
Szent a paragrafus! *S neve ki lett tépve.*

II.

A mostoha sorstól végre igy megtörve,
Rongyonkba burkolva éhségtől gyötörve,
Az élet szinpadán tett egy kisérletet. —
Eljátszott egy *nehéz drámai szerepet* . . .
Nem volt közönsége, a ki tapsolt volna,
Érdemes fejére virágokat szórva.
Zord, fagyos téli éj s hótakarta hegyek,
Zuzmarás faágak voltak a diszletek.
Ifju direktorok hideg fagyos lelke,
Zugó széllé válva száguldott mellette.
Az érdemkoszorut fejéről leverte
S megfosztva ékétől a földre teperte.
*Ott rogyott le holtan . . Ott fagyott meg éhen*
Az országut mellett, hideg téli éjben.
Az enyészet irja majdan fejfájára:
*„Szinész nemzedéknek ilyen a hálája!"*

III.

Isten! — ki teremté egykor a világot
S adott az embernek észt és szabadságot —
Eként kiáltott fel: — szent fejét csóválva —
„Ez pluszkvam disznóság! Kővé vagyok válva!
Hát azért szervezték a szinészegyletet,
Hogy *kiüzzék onnan az érdemeseket?!*
Ha nem csal az elmém, ez inhumánia,
Ily sorsra nem méltó, kit kegyelt Thália!"
Szent Mihály arkangyalt be is hivta nyomba
S meghagyta, hogy: „Üljön egy mentőwaggonba
És Ssellemfy lelkét ebb' a minutumba,
— Fél jegygyel — vigye a purgatóriumba . ."
Szent Mihály arkangyal kehrt euchot csinála,
S a mentőwaggonba azonnal beszálla . . .
És Szellemfy lelkét össze nyalábolva,
Gyorsan bevitte a purgatóriumba . . .
Szellemfy oszt' erre szörnyü nagyot nézett:
„Tehát szenvedésem még most sem ér véget?!"
Minek küldték ide? — Hiszen nincsen vétke!
Dühös lett — mérgében a haját is tépte.
Purgatóriumba vigyenek be bárkit;
Királyt, magyar mágnást vagy franczia márkit
És exorczizálják vagy hagyják ott végkép'
Csak őt bocsájtsák el és hagyjanak békét.
Előszedte-vedte a stenori hangját
S a purgatórium minden darabantját
Halálra ijesztő. — Ugy, hogy azok nyomba,
Egy mennybe utazó express luftballonba
Betették a lelkét, mily gyorsan csak lehet,
S mennybéli konduktor mondá: „Készen! Mehet!"
Hogy a luftballonban elhelyezte magát,
Szembe ült vele egy kopaszfejü barát.
Illemmel kérdezte: „Kihez van szerencsém?
Melyik megye szülte? Fehér avagy Trencsén?"
„Én ó görög vagyok!" — Felelt az idegen —
„Avitikum firma Jupiter a nevem.
Elektrótechnikus égi hivatalom,
Felhőszabályozás tárgyában utazom;
Az égi villámgyárt szintén utba ejtem,
Hol sztrájkra készülnek, ha ugyan jól sejtem.
De oda se neki! — egye kutya máját,
Azzal elővette a szivartárczáját
És igy szólt: „Gyujtsunk rá! — azt a kutyafáját"
— Átnyujtva egy pakli tanitók gyufáját. —
Szellemfy rágyujtott, mi rosszat sem sejtve,
Pedig a szivarban villámgép volt rejtve,
Mely rögtön explodált, s a léggömb széttépve
Villámgyorsan sülyedt a pokol mélyébe . . . .
Csinálva mennydörgést, csattogást, oly rémest,
Egy japán torpedó sifli ahoz képest.

IV.

Pokol tornáczában nagy félelem támadt;
A fütő szolganép még szinészt nem látott.
A földön *keresztény* — s most ördögi lelkek —
Magukra suttyomban keresztet vetettek.
Ezt látva Szellemfy, rendbe szedte lelkét
S elszavalta nékik Kossuth honszerelmét.
S elmondta mi sors vár Görgey lelkére,
A muszkaczáréra, s más zsarnokfélére:
Nyárson sütik őket és szurokba főzik,
S bünhődni fognak majd, nagy örökidőkig . .
Egy ily monológot, ahogy megeresztett,
A sok fütő ördög bámészkodni kezdett.
Leköté figyelmét a fütők fülének,
S pokol fütéséről megfeledkezének.
Nagy hidegség támadt erre a pokolban,
Luczifer s Belzebub nem képzelte, hol van.
Pokol plafonján nagy hózivatar támad,
S Luczifer fejéhez nagy hóbombát vágott.
Belzebub két lábát tüzkohóba tette,
Köszvényt, náthát kapott mégis a hidegbe'.
Mefisztó meg éppen tüzespatkót evett,
Mit tésztás étkek közt legjobban szeretett.
Ménkü nagy étvágygyal harapott egy nagyott,
S alig hogy lenyelte, a szája befagyott . . .
Azt hitték, a világ helyéből kifordul,
És Szibéria lesz menten a pokolbul . . .
A fütőket rögtön rapportra rendelték. —
„Miféle dolog ez? — Kutyateremtettét!"

*) Mutatvány, szerzőnek sajtó alatt levő *„Szellemi aprópénzek"* czimü munkájából, melyben humoros költemények, dialogok és monológok fognak megjelenni. Előfizetéseket mi is elfogadunk. A mü ára 1 korona.

**KIRSCH JÁNOS** sajt-, vaj- és szalámi kereskedő BUDAPEST, VII. kerület, Király-utcza 53. sz., fiók: Üllői-ut 57. sz. TELEFON 29—09. | Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása a t. cz. vendéglős, szállodás és kávés urak részére.

Kiabált Luczifer — pokol fejedelme —
Bőszült haragjában szarvait tördelve.
„Tán ide szökött a hires *Kecskeméti?*
Ha itt *tüzet sikkaszt*, ezer jaj lesz néki!!
Kályhafütők aztán sirva könyörögtek,
A pokolban levő, fő-fő ördögöknek,
Hogy bocsássanak meg, mert egy színész lelke,
— Aki ide tévedt — őket megbüvölte . . .
Szavalt és énekelt, s oly szép volt *szó* s *ének*,
Ők biz a fütésről megfeledkezének . . .
„Hol van az a lélek!“ — Luczifer igy kiált —
„A ki a pokolból Szibériát csinált?!
Csipjétek galléron s lökjétek ki menten!
Pokolban színésznek nincs helye csak mennyben.
S ha még erre jönni színészlelket láttok,
A pokol kapuit menten bezárjátok!
De oly igazgatók bátran bejöhetnek,
Kik agg színészeket el nem szerződtettek.

## Társas-reggelik.

**A „Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata“ minden pénteken társas reggelit tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:**

November 10-én: **Kiss Henrik** vendéglőjében, VI., Teréz-körut 43. sz.

November 17-én: **Petánovits József** étteremben „Metropole“-szálloda, VII. ker., Kerepesi-ut 58.

## Különfélék.

**Kávésok társasvacsorája.** A budapesti kávés ipartársulat tagjai ismét megkezdik társas vacsoráikat. A legközelebbi vacsora, mely ez idényben az első leend, *Drechsler* Béla vendéglőjében VI., Andrássy-ut 25. szám alatt tartatik meg. Az ipartársulat érdemes elnöke, *Némai* Antal ur felkéri a tagokat, hogy ez alkalommal minél nagyobb számban jelenjenek meg.

**Kisvendéglősök heti összejövetele.** A korcsmárosok ipartársulatának (Kisvendéglősök) tagjai péntek délutáni összejöveteleiket a következő sorrendben tartják meg: Nov. 10-én: *Nonkó* B. Pál vendéglőjében VII., Izabella-utcza 9. — November 17-én: *Steiner* Pál vendéglőjében VIII., Baross-utcza 117. — November 24-én: *Száger* József vendéglőjében IX., Ranolder-utcza 31.

**Pezsgögyári képviselet.** belatini *Belatiny* Arthur hirneves pezsgőgyárosunk bubapest-velenczei gyárának helyi képviseletét *Szemerényi* Istvánra, a kávés ipartársulat volt titkárára bizta.

**Esküvő.** *Grüneck* Gusztáv, a budapesti „Központi kávéház“ tulajdonosa és nejének bájos leányát Annuskát október 29-én vezette oltárhoz *Mészáros* Győző ur. A fővárosi kávéház tulajdonosok nagy számban vettek részt az esküvőn.

**Kávéház átvétel.** Sátoraljaujhelyen a „Központi“ kávéházat *Skergula* István, az aradi „Hungária“ kávéháznak köztiszteletben álló tulajdonosa vette át. Üdvözöljük.

**Szálloda átvétel.** Marosvásárhelyt a „Transylvánia“ szállodát *Rezső* Mihály és *Rosenbach* Miksa budapesti jóhirnevü vendéglős szaktársaink vették át *Lorber* Sándortól. Mint értesülünk az erdélyiek, de különösen a Marosvásárhelyiek nagy örömmel fogadták ez üzletváltozás hirét. Mi is őszintén üdvözöljük *Rezső* és *Rosenbach* t. barátainkat, kiknek kedves feleségeik is tüzről pattant magyar gazdaasszonyok s igy a „Transylvánia“ szálló valahára méltó kezekbe jutott. Sok szerencsét kivánunk régi jó barátainknak!

**Halálozás.** *Stögermayer* Károly, néhai Stögermayer miskolczi hirneves szállodás fia, életének 42-ik évében Kölnben jobblétre szenderült. A boldogult 21 évet töltött Kölnben mint szállodai üzletvezető. Elhunytát testvéröcscse *Stögermayer* Antal szolnoki vendéglős szaktársunk, valamint a kölni szállodás és családja siratják. Béke poraira!

**Letört bimbó.** *Blazsevácz* Antal fővárosi vendéglős szaktársunkat, kedves nejét és gyermekeit valamint a rokonokat fájdalmas családi veszteség érte *Anna* leánykája életének 15-ik évében történt elhunytával. Az életének tavaszán elköltözött ifju lélek nagy ürt hagy a lesujtott szülők és testvérek körében, de szenvedjék el a nagy csapást igaz keresztyéni türelemmel, mert angyal kellett az égnek. A drága halott földi maradványai mult hó 26-ikán tétettek a kerepesi-uti temetőben örök nyugalomra. Áldás és béke poraira!

**Nem akadt bérlő a Vigadóra.** A főváros tudvalevőleg félmillió korona költséggel restauráltatta a Vigadót. Ma tartották meg a Vigadó bérletére az árlejtést, de egyetlen vállalkozó sem akadt. A bizottság föl-hatalmazta az ügyosztályt, hogy keressen bérlőt.

**Csongrádi hir.** *Kaszanitzky* István hirneves bortermelőnk és bornagykereskedőnk nagyobb gazdálkodása miatt borkereskedését *Gulyás* József rokonának adta át. Az uj vállalkozóhoz egész bizalommal fordulhatnak t. szaktársaink, mert *Kaszanitzky* tisztán kezelt borait a maga valódiságában adja a vevőnek.

**Esküvő.** *Mezey* Gizi kisasszonynak *Szántó* Ferencz urral folyó évi november hó 5-én leendő egybekelését örömmel tudatjuk. *Budapest*, 1905. október hóban. Ozv. *Mezey Gézáné*, özv. *Schlesinger Jakabné*. Üdvözlés délben. VII., Damjanich-u. 44.

**Egybekelés.** *Sipos* Ferencz fővárosi vendéglős mult hó 24-ikén esküdött örök hűséget az erzsébetvárosi plébánia templomban néhai *Leyrer* Ignácz fővárosi vendéglős és özvegye bájos leányának Etelka kisasszonynak. Boldogság kisérje frigyüket.

**Névmagyarositás.** *Gottfried* József az „Országház-kávéház tulajdonosa nevét *Gárdonyira* magyarositotta. Üdvözöljük!

**Glück Frigyes ösztöndija.** Iparunk eme kiváló vezéregyénisége az Orsz. Iparegyesületnél 5000 koronás alapitványt tett arra, hogy ennek kamatai (400 korona) minden második évben fiatal iparosok, vagy ipari szakirók külföldi tanulmányainak előmozditására fordittassanak. Önállóan müködő fiatal iparosok, vagy szakirók, kik ismereteiket bőviteni akarják a jelzett ösztöndijra vonatkozó pályázatukat f. évi deczember 31-ig nyujtsák be az Orsz. Iparegyesülethez. Ki kell mutatni, hogy a pályázó milyen iskolákat végzett, kinél és hol volt gyakorlaton és mióta önálló. Jeleznie kell, hogy milyen irányban és hol kivánja magát kiképeztetni a külföldön.

**Vendéglő átvételek.** Budapesten a Kerepesi-ut és Huszár-utcza sarkán levő vendéglőt *Milisics* Istvántól *Edelmann* Mór vette át. — *Károlyi* Nándor jóhirnevü fővárosi vendéglős átvette a József-utcza 59. sz. a. levő vendéglőt *Rusz* Józseftől. — Békéscsabán a „Zöldfa“ vendéglőt *Jakabffy* Árpád abrudbányai hirneves vendéglős szaktársunk vette bérbe. Ugyanott a katonai barak kantint *Balassa* Lajos vette bérbe. — Fiumében a „Riva Szapáry“-n *Hirth* Pál kisujszállási vendéglős uj magyar vendéglőt nyitott. — Veszprémben a nem régen elhunyt *Bauer* Sándor vendéglőjét *Benis* Lajos vette át. — Győrött az „Elite“ kávéházat az ottani „Fehér Hajó“ kedvelt főpinczére: *Schröder* Aladár vette meg. — Debreczeben *Márton* Ferencz vendéglős szaktársunk vette át az István József-féle vendéglőt. — Beszterczebányán *Szendrey* Ignácz szaktársunk uj vendéglőt nyitott. Mindnyájuknak sok szerencsét kivánunk! — Budapesten a Soroksári-utcza 32. szám alatt levő vendéglőt *Tábory* Ferencs régi szaktársunk vette át. Sok szerencsét kivánnunk uj üzletéhez. — *Sugár* Sándor jóhirnevü főpinczér megvette Budapesten a Dohány- és Nyár-utczák sarkán levő „Sabária“ kávéházat. — *Kohn* Sándor megvette a Gerlóczy-utcza 1. szám alatt levő „Orleáns“ kávéházat Stvertetszky Károlytól. — *Tassy* Lajos ismert nevü főpinczér a Király- és Csengery-utcza sarkán diszes vendéglőt nyitott. — Miskolczon a „Budapest“ szálló helyén épült palotában *Böczögő* József jóhirnevü főpinczér uj vendéglőt nyit decz. 1-én. — Temesvárott a „Szarvas“ szállodát *Lenz* Jánostól *Ludig* János volt lugosi szállodás, Mikossy Imre sógora vette meg 56,000 koronáért. — Karczagon a Kaszinó vendéglőt *Mándoky* Mihály vette bérbe. — Dombováron *Müller* Ferencz izlésesen berendezett vendéglőt nyilott a saját házában. — Salgótarjánban a Polacsek-féle szállót *Réti* Ignácz volt dévai vasuti vendéglős vette meg. — Székelykocsárdon a pályaudvari vendéglőt *Stern* Mór bérelte ki. — Budapesten a Szabadság-téri nagy tőzsde-palotában levő

Fontos vendéglősöknek! **Borszürő!** ujbor aljbor, palaczkbor és betegbor **leggyorsabban, legtisztábban szürhető** a szabadalmazott **„MALOVICH“-féle** borszürővel, mely legkönnyebben kezelhető.

Kapható minden nagyságban. **Ára darabonként 16 koronától feljebb.** Kimeritő árjegyzék ingyen és bérmentve.

**SCHOTTOLA ERNŐ BUDAPEST, VI., Andrássy-ut 2. szám.**

kávéházat annak tulajdonosa *Upor* József már megnyitotta. — Pécsett a „Vigadó“ éttermeit *Fehér* Domonkos volt kaposvári vendéglős vette át. — *Mikossy* Imre volt zombori szálloda tulajdonos, legutóbb a budapesti Kossuth Lajos-utczai „Udvari Kávéház“ volt tulajdonosa megvette a József-körut és Baross-utcza sarkán levő *Veres* Kálmán-féle sörcsarnokot. Örömmel üdvözöljük Mikossy szaktársunkat mint tőről metszett, szakképzett vendéglőst, velünk együtt a józsefvárosi polgárok nagy sokasága örvendezik, hogy e valóban jó helyen fekvő vendéglői üzlet valahára erre hivatott szakképzett vendéglős kezeibe került. Sok szerencsét kivánnunk régi jó ismerősünknek és barátunknak.

**Kettős eljegyzés.** *Schiller* Henrik nyitrai szállodatulajdonos két szép leánya lépett Hymen rózsaláncaiba. *Schiller* Ella kisasszonyt dr. *Fodor* Rezső orvos jegyezte el Szilágysomlyóról, *Schller* Hilda kisasszonyt pedig *Nagy* Nándor a „Fonçière“ tisztviselője jegyezte el. Pozsonyból.

**Károlyfalván** a vasuti pályaudvar mellett épült saját házában *Bürg* Lajos egy igen diszesen berendezett szállodát nyitott.

**Losonczon** a főtéren *Berger* Henrik ottani szaktársunk egy igen megfelelően berendezett kávéházat nyitott, melyet a saját neve alatt nagy sikerrel vezet.

**Zsombolyán** a város kellő közepén van *Kolling* Kristóf modernül berendezett szállodája és kávéháza. Kolling Kristóf szállodás előzékenysége és megnyerő modora által nagy tiszteletnek örvend Zsombolyán és a vidékén. Üdvözöljük!

**Nagy-Károlyban** a „Magyar király“ szállodát *Sugár* Emil ujonnan berendezte s azt f. hó elején adta át a forgalomnak.

**Eljegyzések.** Győrött a „Royal“-szálló derék szobafőpinczére *Teller* Vilmos eljegyezte *Prettenhoffer* Mariska kiasszonyt. — *Gaál* József jóhirnevü pinczér eljegyezte *Juranovits* Ferencz bátyánk nevelt leányát Mariskát, Szegeden. — *Leblovits* Sándor Ungvárt eljegyezte *Reismann* Margit kisasszonyt.

**Nincs uj a nap alatt.** Érdekes fölfedezéssel lépett a világ elé dr. De Feis Leopoldo firenzei tanár és ismert arkeológus. Több egykoru iró munkáiból kimutatta, hogy a régi rómaiak nemcsak ismerték a szőlőinkre annyira veszedelmes fillokszerét, de ki is tudták irtani. Mig most ott, ahol a fillokszera föllép, az egész szőlőt megsemmisitik, addig a rómaiak szere nemcsak a jelentkező fillokszerát ölte meg, hanem továbbterjedését is megakadályozta. De Feisz tanár azt hiszi, hogy ismeri az ampelite nevü szer összetételét, sőt a Collegio della Quercie obszervatorium Firenzében megjelenő közleményeinek hatodik kötetében közzé is tette. De majd csak ezután fog kiderülni, hogy a szőlőmivelés szempontjából annyira fontos szer be fog-e válni a gyakorlatban.

**A vér mint tápszer**, nem hiába kedvelik nálunk a sült liba- és kacsavért; mert hát a vér igen tápláló étek. A vérben sok olyan tápláló só van, a melyet a szervezet közvetlen fel tud szivni. Ez ideig a várnek csak némely alkatrészét tudták hasznositani emberi és állati czélokra. Ma már némely gyár a vért teljesen fel tudja dolgozni, pl. disznó hizlalásra alkalmas vagy apró malaczok etetésére szolgáló alakban. Ezek a szerek könnyü emészthetőségük mellett nagy népszerüségnek is örvendenek és kivált szoptatásban szerencsétlenül járt anyakoczák pótlására használatosak.

**Magyar ember a porosz király szolgálatában.** Czéh András gazdasági tanácsos, jeles hazánkfia, a porosz kir. szőllőbirtokok vezetője a napokban ülte meg 25 éves szolgálati jubileumát. Ez idő alatt kiváló érdemeket szerzett Czéh András az egész Rajnamenti szőlészet és borászat körül. Örömmel ragadjuk meg az alkalmat, hogy a szőlészet ezen jeles bajnokát jubileuma alkalmából a legmelegebben üdvözöljük.

**Ugorkasaláta télen.** Frankfurtban az ugorkát meghámozzák, meggyalulják, lesózzák és éjszakára sóban hagyják. Másnap reggel ezt a sósvizet, mely éjea át képződött, leöntik és a fölszeldelt rétegeket sóval üvegbe vagy kőedénybe rétegezik. Felülre mindig jut egy jó ujjnyi sósréteg, és erre pergament födél. Némi vigyázat mellett, mely kivált a felső réteg karban tartására irányul, az igy kezelt ugorka teljesen épségben marad. Használat előtt a napi készletet egy éjen át ki kell áztatni.

**A franczia pezsgő-termés.** Heidsick, a világhirü pezsgőgyáros, azt a csak vagyonos osztályt érdeklő hirt közli a Times-szal, hogy az idei pezsgőszőlőszüret Franczia-országban nagyon gyöngén ütött ki. Juiiusig ugyan nagyon szép volt a termés ugy mennyiség, mint minőség tekintetében, de a juliusban és augusztusban dühöngött szélviharok és gyakori jégesők óriási kárt tettek Champagne termésében. Ehhez járult még a szeptemberi tulságosan hüvös időjárás is, a mely nem tudott a tőkéknek és a talajnak kellő meleget adni. A szüretelést már szeptember 25-én megkezdték, de nagyon kedvezőtlen időjárás mellett. — Ez csak előnyére válik a mi pezsgőnknek: mert a franczia gyárosok eddig is vásárolták a kitünő magyar pezsgőt s azt saját czégük alatt hozták forgalomba. Ezt — ha most nálunk rossz termés volt pezsgőnek való borban — fokozott mérvben fogják tenni.

**Papiros edények.** New-Jork körül nagyon felkapták tejesedényül a papirosüvegeket, melyek állitólag sokkal tisztábbak, mint az üvegek. Ezen papirtartányok fenyőfa fürészporból készülnek és csucsuk olyan kemény, hogy egy-egy métermázsát is megbir. A dugó is papirosból készül és eltakarja az egész üveget. Ezen tartányok sokkal könnyebbek az üvegnél és törés veszélye nélkül jobban használhatók, a mellett áruk sokkal olcsóbb. Egyetlen hátrányuk, hogy nem átlátszók.

**A szeszmentes italok veszedelmesek.** A berlini „Tageszeitung für Bräuerei“-ben Bode dr. czikket közöl, melyben számos adattal tudományos alapon mutatja ki, hogy kivált járvány idején mennyire veszélyesek az ugynevezett szeszmentes italok. Viszont meg van állapitva — és ebben a legjelesebb kutatók egyetértenek, — hogy a kolera és tifusz csirái a borban és sörben csak igen rövid ideig maradnak fejlődésre képesek, mivel ezek az italok ama csirákra halálosan hatnak.

**Gombaiz.** Egy franczia szakács közlése szerint állandóan biztosithatjuk asztalunknak a gombaizt a következőképen: A gombát megtisztitjuk és a saját levében főzzük, de ezt a levet időnkint félreöntjük. Ha már nem ereszt levet, föleresztjük egy kevés vizzel és jól megkeverve, ujra forraljuk. Végre ezeket a leveket összeöntjük, jól megszürjük és pépszerüen besüritjük. Ezt a pépet bőszáju üvegekre szedjük, bedugjuk és hólyagpapirral lekötjük. Ebből egy kávéskanálnyi elég, hogy bármely levesnek gombaizt adjon.

**Czégjegyzés.** *Gansler* Adolf szállodás és vendéglős Nagybittsén a czégét törvényszékileg bejegyeztette.

**Vadhus frissen tartása.** Egy párisi szakács szerint, ha egy pár foglyot vagy egy nyulat rendesen megtisztitunk a vértől és frissen őrölt kávéval beszórjuk a tolla, illetve a bundája alatt: az ilyen állatok akár szabadon, akár ládában küldve, szagtalanul maradnak. Tessék ezzel az olcsó szerrel próbát tenni és arról ide referálni.

**Magyar bor Olaszországban.** Alig, hogy kiszoritottuk az országból az olasz borokat, a m. kir. Kereskedelmi Muzeumnál már jelentkezik egy milánói czég, a mely többek közt magyar boroknak Olaszországba való bevitelével akar foglalkozni s e végből a magyar czégek képviseletét óhatja elnyerni.

**A gyümölcs eltartása.** Nem elég, ha jó fajokat rakunk el, ha az egyes darabokat óvatosan szedjük le a fáról, ha időközben válogatjuk a gyümölcsöt. Szükséges a gyümölcsöt néhány hétig izzadni hagyni. Ezért igen fontos dolog az almának és körtének a leszüretelés után történő hosszas kiszellőztetése s csak azután szabad azt téli helyére beraktároznunk és pedig, ha külön gyümölcskamránk erre a czélra nincs, akkor egyéb, száraz, de mindenesetre szellőztethető kamrát rendezünk be e czélra, körül fapolczokkal, amelyekre vagy száraz mohát, vagy fürészport teritünk ki s arra rakjuk a gyümölcsöt, a mely közül ugy előbb a kiszellőztetés alkalmával, mint később, a rothadtat szorgalmasan ki kell válogatnunk. A telelő kamra legyen fagymentes, de nem meleg s mielőtt a gyümölcsöt bele raknók, füstöljük ki kénnel, a mely eljárást télen át is, de mérséklettel, ismételjük néha s ne mulasszuk el ezen-felül száraz idővel a szellőztetést.

**„Magyar Gyárak és Iparvállalatok Czimtára“** czim alatt Bacskay Miklós Szepesvármegye főszámvevője, m. kir. pénzügyi számvizsgáló nagy szorgalommal és szakértelemmel egybegyüjtött legujabb hivatalos adatok nyomán sajtó alá rendezte és közre adja a magyarországi gyárak és iparvállalatok hiteles czim- és törzskönyvét. Ha meggondoljuk, hogy milliókat juttatunk évente a külföldnek s főképen Ausztriának olyan áruczikkekért, amelyek ma már kiváló minőségben és versenyképes árak mellett a hazai gyárakban is készülnek s hogy ezen sajnálatos állapotnak oka főképen abban rejlik, hogy nemcsak a fogyasztó közönség, de kereskedőink, sőt gyárosaink sincsenek kellően tájékozva arról, hogy melyek azon czikkek, amelyekért ma már nem okvetlenül szükséges idegenbe mennünk, csak örömmel kell, hogy üdvözöljünk minden olyan vállalkozást, amely a magyar közönség eziránu tájékoztatását czélozza. A czimtár a száraz czimanyagon kivül az az egyes gyárak és iparvállalatokra vonatkozólag minden olyan adatot közöl, amelynek tudása az üzleti érintkezésben hasznos, sőt nélkülözhetetlen s olyan körültekintő gondossággal készült és a czimek oly nagy tömegét foglalja magában, hogy gazdasági feltámadásunk küszöbén biztos fegyver lesz az a hazai piaczot meghóditani törekvő minden élelmes, vállalkozó szellemü és felvilágosodott magyar gyáros és nagyiparos kezében, de megbecsülhetetlen szolgálatot fog tenni a hazai beszerzési forrásokat kutató magyar kereskedő, iparos és nagyközönségnek is. Fentiekre való tekintettel szerző bizalommal fordul az érdekelt körökhöz és kéri, hogy a nyomtatandó példányszámok megállapithatása czéljából a czimtárra vonatkozó rendeléseiket egy levelezőlapon már most sziveskedjenek megtenni, mivel fölös számu példányok nem fognak nyomatni. A czimtár egy példányának ára 20 korona s megrendelhető a szerzőnél Bacskay Miklós p. ü. számvizsgálónál Lőcs n. (Szepesmegye).

**Kérelem.** Mindazokat kik előfizetéseikkel hátralékban vannak, kérjük hátralékaik mielőbbi kiegyenlitésére.

**Szerencsétlen napok.** Karczagon, mint a „Nagykunsági Hirlap“ közli, néhai *Magyar* Gergely hagyatékában a következő régi iratot találták:

Ezen irás találtatót a Bécsi Biblia Tékába leiratót 1788-ban hógy tudniilik minden évben 45 szerencsétlen napók vagynak a mint egy görög tudós megjegyeztetet napon születnek vagy betegesek vagy szerencsétlenek fógnak leni és ezeket igen nehezen lehet meg gyógyitani vagy pedig sóhasem ezek pedig a szerentsétlen napók

Januáriusba 1. 2. 4. 13. 7. 18
februáriusba —8—12—13—15—
mártziusba —8—12—13—15—
áprilisba —1—3—15—17—18—
májusba —8—10—17—30—
Juniusba —1—7—
Juliusba —1—5—6—
agusztusba —1—13—18—30—
szeptenberbe —1—15—18—20—
óktóberbe —15—17—
nóvenberbe —1—7—11—17

és igy mind öszve 45 szerentsétlen napók vagynak ezek közül pedig háróm leg szerentsétleneb, ezeket meg kel jegyezni 1 szőr hógy ha a fentenbi emlitet napókón valamej gyermek születik az nem soká él és ha él is egész eletében szerentsétlen lészen 2 szor hógy ha valaki ezeken a napókón házasódik meg igen szerentsétlen fóg lenni és őrőmest meg válna társátul mint hógy életeket viszálkódásba tőlik el anál fógva lésznek szegényeké 3 szór ha valaki ezekben a napókban utra indul ritkán tér visza békeségben mert vagy testében vagy házi javajiban vagy jószágában kárt val vagy még életétől is meg fosztatik 4 szer a fenteb emlitet napókón semi épülethez nem kel kezdeni sem semi féle barmót a szópástól el fogni mert haszon hejet nyomoruság fóg következni ugyan akór ugyan akór semit sem jó vetni semsem szántani sem plántálni mert akarmihez fóg akarki minden dólgában szerentsétlen lészen azón esetben 3 kivált szépen való szerentsétlen napók vagynak ugy mint 1 szőr agusztus 1 ső napja mejen Júdás Krisztus Urunk árulója születet 2 szór 1 ső detzenber mejen sódóma és gómóra el süjet és meg éget ezekben a napókban a ki születik jób letvólna annak nem születni 3 szór április 1-ső napja mejen lutzifer több pártós angyalókat együt az égből lehányatót.

**A huzbehozatal ügye.** A székesfővárosnak szept. 1-én tartott rendkivüli közgyülése kérte a kereskedelmügyi minisztert, hogy egyrészt az 5 kilogrammtól 10 kilogrammig terjedő marhahus, juhhus, bárányhus, borjuhus és sertéshus, valamint az 50 kilogr.-ig terjedő egész süldő, vagy félsertés küldemények behozatalára magánosok is igénybevehessék a központi vásárcsarnok vasutját. A kereskedelemügyi miniszter ma bővebben felel a feliratra. A 10 kilogrammig való behozatal eddig is meg volt engedve, némi kivétellel egészségi igazolvány nélkül. Ellenben a városban lakó felek részére a husküldeményeket a központi vásárcsarnokon át a székesfőváros területére szállitani nem lehet. Az a körülmény, hogy a hus budapesti állomásokra jelenleg is husvizsgálat nélkül érkezhetik, nyilvánvalóvá teszi, hogy husvizsgálat szempontjából nincs arra szükség, hogy a magánfogyasztásra szánt husfélék a többi pályaudvar kizárásával, ezentul a központi vásárcsarnokon át irányittassanak. A vásárcsarnoki pályaudvar ugyanis ily kizárólagos leadásra legkevésbbé alkalmas. Hozzá kell ehhez venni, hogy a husküldemények a központi vásárcsarnokba való irányitás esetén nem részesülnek tarifakedvezményben. Ugyanez az eset a süldőkre vonatkozólag is. Ezekre is legczélszerübb ha a hust a felekhez legközelebb eső pályaudvarra hozatják, az áru kézbesitése szempontjából. Felhivja tehát, a főváros hatóságát amennyiben e czélra a teherpályaudvarok valamenyikét kijelöli, értesitse a máv. izgazgatóságát is, hogy az a szállitási engedélyt azonnal életbeléptethesse.

**Első Leánykiházasitási Egylet m. sz.** (Gyermek- és életbiztositó intézet. Budapesten, VI., Teréz-körut 40—42. Alapittatott 1863.) Folyó év október havában 1,167,100·— K. értékü biztositási ajánlat nyujtatott be és 933.900·— K. értékü uj biztositási kötvény állitatott ki. — Biztositott összegek fejében 56.993 K. 75 f. fizettetett ki. 1905. január 1-től október hó 31-ig bezárólag 12,574.000·— K. értékü biztositási ajánlat nyujtatott be és 10,502.700·— K. értékü uj biztositási kötvény állitatott ki. — Biztositási összegek fejében 709.215 K. 57 fillér fizettetett ki. — Ezen intézet a gyermek- és életbiztositás minden nemével foglalkozik a legolcsóbb dijtételek és legelőnyösebb feltételek mellett.

**A Félix-gyógyfürdő**, mely 7 szállójával, 200 ujonnan bebutorozott szobával, 70 holdas parkkal, a csuszos és köszvényes bántalmakban, sárgaságban és epekövekben szenvedők legkeresettebb fürdője egész éven át nyitva van. Női betegségekre leghatásosabb gyógyfürdő. Bérlője *Komzsik* Alajos, volt nagybányai jóhirnevü szállodás. A Félix-fürdőre vonatkozó lapunk mai számában található hirdetésre figyelmeztetjük t. olvasóinkat.

**Osztalék.** Az *Első Magyar Részvény Sörfőződe* legutóbb tartott igazgatósági ülésén, a melyen az 1904—905. évi mérleg és zárszámadások kerültek bemutatásra, a részvények ezidei osztalékát 110 koronában állapitotta meg. A legnagyobb örömmel közöljük e hirt, mert a munkán és a becsületes igyekezeten van az Isten áldása. Mig az „Első Magyar Részvény Sörfőződe“ kiváló söreivel az egész vonalon hóditott, addig a vendéglősök nagy tömegét a saját kárára számtalanszor felemelte és megmentette az elpusztulástól, jóllehet legtöbben a saját hibájuk és élhetetlenségük folytán ezt meg sem érdemelték. Üdvözöljük a derék részvénytársulatot, annak igazgatóságát és tisztviselői karát.

**Brassóban** *Wyhnanek* József *Szegő* Árpáddal az „Orient“-szálló előbbi bérlőjével az „Orient“-et diszesen átalakitották és most „Központi“-szálloda elnevezés alatt a nagyközönség teljes megelégedésére tovább vezetik. A szálloda konyhája kizárólag Wyhnanek József vezetése alatt áll, ki ezelőtt a „Predeál“-szállónak volt bérlője. Jó konyhájával máris nagy népszerüségnek örvend.

**A világosi cognac.** A legjobb magyar cognac térfoglalását mutatja az, hogy a Magyar franczia cognacgyár R. Marty és társai (Világos) első 1904/5. évi mérlegét junius 30-án 27.720 k. tiszta nyereséggel zárta. A brutto bevétel ugyanis 153.323 k. volt, amiből az értékcsökkenések 18.149, a kamatok 26.935, a költségek 25.541, a tiszti illetmények 18.070, az adók 2906 és az adótartalék 4000 k.-t emésztettek fel. A 400.000 k. alaptőke 6.34%-os kamatozásának megfelelő nyereségből 1600 k.-t tartalékalap képzésére és 6000 k.-t jutalékokra forditanak, 120 k.-t uj számlára visznek át és részvényenként 25 k. vagyis 5% osztalékot fizetnek.

**Eladó háztelkek.** 80 telekkönyvezett házhely 100—100 □ öles, az uj villamos vasut keresztül megy rajta, 3 percznyire az iskolától, 3 percznyire a piacztól, közvetlen közelben gyár épül, a telken kereszt (feszület) áll, a *legelőnyösebb* részletfizetési feltételek mellett szabadkézből eladók. Megjegyeztetik, hogy f. é. november 1-től a villamos vasuti dij Budapestről bárhonnan indulva 6 krajczár. Bővebbet: *Sziklai Géza és Társa* bankházában, Budapest, „József főherczeg“ szálloda. Telefon: 88—92.

## Nyilttér.

A Szinye-Lipóczi Lithion-forrás

**Salvator** kitünő sikerrel használtatik

vese-, húgyhólyag- és köszvénybántalmak ellen, húgydara és vizeleti nehézségeknél, a czukros húgyárnál, továbbá a légző és emésztési szervek hurutainál.

**Húgyhajtó hatású!**

Vasmentes! Könnyen emészthető! Csiramentes!

*Kapható ásványvizkereskedésekben vagy a Salvator-forrás igazgatóságánál Eperjesen.*

CÍFKA JÓZSEF

Budapest, VI. ker., Váczi-körut 31. sz.

Pinczegazdászati czikkek szaküzlete. — Parafadugók közvetlen behozatala. — Palaczkok nagyraktára. — A törvényesen megengedett

Müller-féle **ürmös-eszenczia** főraktára.

Képes árjegyzék és költségvetés ingyen és bérmentve.



SIPULUSZ LAPJA

KAKASMÁRTON

Magyarország legkedveltebb élczlapja.

Megjelen minden vasárnap. Egyes szám 15 kr.

Előfizetési ár: Egész évre — — — 6 frt
Fél évre — — — — 3 frt
Negyed évre — — 1 frt 50 kr.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utcza 4. sz.

**Kávéházi helyiség.**

Egy 55 ezer lakossal biró nagyforgalmu városban, a legszebb helyen épült

kávéházi helyiség

nagyon kedvező feltételek mellett **eladó**. Czim: **Goldstein Mór**, Miskolcz, Horváth-utcza 2. szám.

**Boreladás**

**BADACSONYVIDÉKI** 120 hektó **tavalyi** és 300 hektó **idei bor** együttesen

**igen olcsón eladó.**

Értekezhetni a tulajdonossal **Budapesten, VIII. ker., József-körút 40. szám, III. emelet 15. ajtó.**

**Brázay Kálmánnál vásároljunk!**

# Schleicher József

„Hazai“ conserv-, mustár-, boreczet- és
Telefon 41-05 gyümölcsszörp-gyára Telefon 41-05

**Budapest, II., Kacsa-utcza 19.**

Ajánlja a t. vendéglős, szállodás és kávéháztulajdonosok részére elsőrangu fenti gyártmányait.

**Vidékre 5 kilós postacsomagok**

Előnyös árak!

# Szt.-margitszigeti üditőviz

szénsavval telitett ásványviz.

FŐHERCZEGI SZT.-MARGITSZIGETI GYÓGYFÜRDŐ FELÜGYELŐSÉGE saját kezelésében.

TELEFON 36—52. TELEFON 36—52

# Elsőrangu nagyszálloda

**Magyarország egyik jelentékeny vidéki városában.**

A szállodában van: 80 szoba, modern berendezésü kávéház, étterem, sörcsarnok, vendéglőkert; továbbá egy nagy tánczterem, (a város egyetlen tánczterme), játékszobák és minden szükséges mellékhelyiség. — Egyletekkel kötött szerződés által jelentékeny számu vendég van több évre a kávéház részére biztositva. — Vasuti csomópont és üzletileg jelentős vidék.

**A szálloda hosszabb időre bérbeadó vagy eladó.**

Leltári megváltás 60000 frt leltári áron. — Bérleti dij 15000 frt. — Esetleges vételár 300.000 forint. Bérlés esetén a leltár készpénzben váltandó meg. — Vétel esetén 25.000 frt részfizetés teljesitendő, a vételár többi része elfogadható feltételek mellett fizetendő.

Kimeritő ajánlatok

**„Glücklicher Erwerb“**

czimen a következő czimre küldendők:

**Annoncen-Expedition Heinrich Schalek, WIEN, I., Wollzeile II.**

# Csillaghegyi forrásviz

**szénsavval telitett kitünő üditőviz.**

Ez a viz a Békásmegyer község (Pestmegye) határában fekvő Csilaghegy tövében az Árpád-forrásnak nevezett igen régóta ismert, kitünő izü és tisztaságu forrásból fakad. Szénsavval telitve igen jóizü, eltartható szagtalan asztali vagy borhoz való üditőital. A forrás hatóságilag és vegyileg megvizsgáltatott, kifogástalannak és szénsavval való telitésre alkalmasnak találtatott. **Kapható mindenütt.**

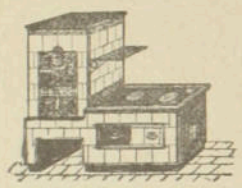
Telep: **Csilaghegy** (Békásmegyer.)
Fővárosi iroda: **I., Attila-körut 37. sz. alatt.**
Raktár: **III., Lajos-utca 26.**
TELEFON: 79—78. TELEFON: 79—78.

**Tulajdonos:**

**Csillaghegyi forrásviz**

Hegedüs Lajos, Gamauf Géza és Társai.

**LAKOS LAJOS** takaréktüzhely-gyáros BUDAPESTEN.



csász. és kir. udvari szállító.

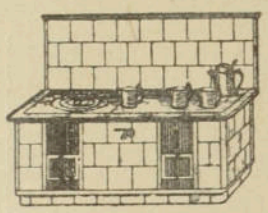
Gyár: VIII., Bezerédy-utca 8.

Iroda és raktár:

IV, ker., Váczi-utcza 40. sz.

Irányi-utcza sarkán.

Készit és raktáron tart takaréktüzhelyeket minden alakban és kivitelben.



# SZENTESEN

32000 lakossal biró városban kiváló helyen

**egy 27 év óta fennálló vendéglő üzlet házzal együtt eladó, vagy haszonbérbe kiadó.**

— Az épület még 3 üzlethelyiséget foglal magában. — A vendéglő és korcsmában van elhelyezve a függetlenségi párt körhelyisége is. — Értekezni lehet

**Dr. Vecseri Sándor** ügyvéddel **Szentesen.**

# Wahlkampf és Görög

ásványviz kereskedők

TELEFON 42—55.

BUDAPEST, V. kerület, Nádor-utcza 17. szám.

Ajánljuk a vendéglős uraknak **ásványviz szükségletüket** tőlünk beszerezni.

Dr. Ángyán, dr. Elischer, dr. Herczel, dr. Kétli, dr. Korányi, dr. Laufenauer és dr. Liebermann egyetemi tanár urak által ajánlott

**dupla malátasör** Szent István védjegygyel

a kőbányai **polgári** serfőző r.-t. készitménye

a söripar egyik legjelentősebb vivmánya.

Ezen rendkivül kellemes izü üditő ital egyszersmind kitünő szer **álmatlanság idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen,** ajánlható továbbá **vérszegényeknek és lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél.** Kapható Budapesten minden füszer- és csemege-üzletben. **A vidékre a sörfőzde maga szállitja.**

**Budapesti árak:** a fogyasztási adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kivül) 40 fillér egy kis palaczk 32 fillér.

**Rádium fény!**

# Hazai gázizzófény részv. társ.

**Budapest VII., Kazinczy-utcza 53.**

**Saját gyártmányu gázizzótestek darabonként 60 fillér.**

Elvállal mindennemü gáz, villany és vizvezeték berendezéseket. ... Csillárok gyári raktára. ...

**Gázizzólángzók jókarban tartása, 18 naponkénti tisztitás mellett lángonként és havonta 40 fillér.**

**Vendéglősöknek és kávésoknak nagy árkedvezmény!**

Árjegyzék kivánatra ingyen és bérmentve.

# Kaszinóvendéglős kerestetik

**A szatmárnémeti kath. kaszinó** keresztény vendéglőst keres. Az állás **1906 május, esetleg már április 1-én elfoglalandó.** Akik erre az állásra reflektálnak, a föltételeket megtudhatják levélileg is a kaszinó elnökségétől. **A személyes megjelenés azonban mindenesetre ajánlatosabb. Az ajánlatot f. évi november hó 10-ig kell a kath. kaszinó elnökségéhez beküldeni.**

Az elnökség.

# Szálloda

## és vendéglő bérbeadás!

**Mezőkovácsházán,** az élénkforgalmu csanádmegyei járási központon egy **ujonnan épült,** teljesen **modern berendezésü,** a főtéren levő egy emeletes

## szálló és vendéglő

**6 évi időtariamra** azonnal **bérbeadandó.** Bővebb felvilágositást ad a tulajdonos

Róth Salamon, Mezőkovácsháza.

## ≡ A BUDAPESTI ≡

# LÉGSZESZGYÁRAK

## FELSZERELÉSI IRODÁI

IV. ker., Aranykéz-utcza 6. sz.

VII., Erzsébet-körut 19. szám

állandóan raktáron tartanak minden nemü légszesz- és villamvilágitáshoz szolgáló, legszebb kivitelü csillárokat és kandallókat, legujabb szerkezetü légszesz-tüzhelyeket és légszesz-fürdőkályhákat-, légszeszfőző-, sütő- és vasaló-készülékeket valamint ipari czélokra szolgáló forrasztó-készülékeket, Bunsen-féle lángzókat stb. Légszeszberendezések a legmérsékeltebb árak mellett eszközöltetnek.

---

Cs. és kir. udvari **DREHER ANTAL** Budapest

Városi iroda: VIII., József-utcza 36.

és kamarai szállító. **SERFŐZDÉJE** Kőbányán. Saját palaczk-töltés.

Ajánlja kitünő minőségü **ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona-** (à la pilseni), **maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét,**

Különlegesség: dupla maláta kösör kókorsókban. Nagyobb sörmennyiséget saját jégkocsijaiban szá[l]

---

**A XXI. évfolyamu**

## „VENDÉGLŐSÖK LAPJA"

évek óta s szakadatlanul azért küzd, hogy a vendéglősök **közvetlenül a termelőktől** vásárolják be minden termelő sikert ér el, ha **borszükségletüket; borkészletét** ennélfogva a „Vendéglősök Lapjá"-ban hirdeti

Szerkesztőség és kiadóhivat: **Budapest, VII. Akáczfa-utcza 7.**

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos: **Ihász György.**

---

Telefon 60—08.

# Ehrlich L. Ferencz

**Budapest, VII., Dohány-utcza 12.**

a magyar kályha- és tüzhely-gyár központi főraktára ajánl gyári árban:

**Szabályozható, töltő és szellőztető**

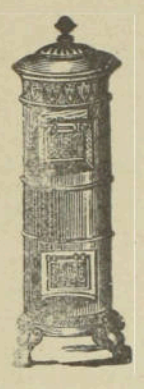
**Meidinger-kályhákat,**

**Duplex-szabadalm. Meidinger-kályhákat**

nagy fütőanyag megtakaritással, fafütésre berendezett

**Meidinger-kályhákat.** Takarék- és asztal-tüzhelyek.

Honi ipar.



Telefon 60—08.

Árjegyzék kivánatra ingyen és bérmentve.

---

## SEIFERT HENRIK és FIA

**CS. ÉS KIR. UDV. TEKEASZTALGYÁR**

**CS. ÉS KIR. SZABADALM. JÉGSZEKRÉNY-GYÁR**

**BUDAPEST, VII., DOB-UTCZA 90. SZ.**

Árjegyzékek vidékre ingyen és bérmentve.

---

## ≡ MEZEY J. ≡

(előbb **SZALAY E.**)

**ásványviz-nagykereskedő.**

Budapest, VIII., József-körut 31|B. sz.

Telefon 53—66. Telefon 53—66.

Ajánlja az összes **ásványvizeket** a vendéglős urak figyelmébe.

**Minden mennyiséget pontosan házhoz szállit.**

---

Cs. és kir. udvari szállitók.

Telefon 3404.

Alapitva 1852.

## Sieburger és Társa PAPIRKÁRPIT gyári raktár.

ő cs. és kir. fensége József főherczeg udvari szállitói

**Budapest, V., Fürdő-utcza 8.**

Linoleum nagy választékban.

---




természetes hydrocarbonátos **ásványvizforrás**, mely szénsavval telittetik. Az emésztést elősegitő pompás **asztali ital.** Vidékre és külföldre **fuvardijmentes szállitás.** — Kérjen árjegyzést a Szt. Lukácsfürdő Kutvállalattól, Budán. — **St. Louis 1904: Grand Prix.**

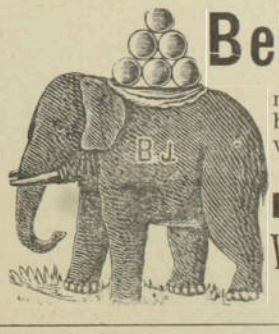
---

MATTONI-FÉLE

# GIESSHÜBLER

SAVANYU-KÚT

---




## Beitz János

műesztergályos, dákó- és billiárdgolyó készitő, kávéházi eszközök raktára és javitó műhelye.

**BUDAPEST**

VII., Akáczfa-u. 52.

TELEFON 81—30.

---

TELEFON 7—78.

A t. szállodás, kávés és vendéglős urak figyelmébe!

Villamos berendezéseket, átalakitásokat, jókarban tartásukat, előnyös feltételek mellett elvállalja, **javitásukat eszközli**, berendezéseket szakszerüen **dijtalanul felülvizsgál**

## SZILÁGYI MIHÁLY

**villamossági vállalata**

Budapest IV., Hajó-utcza 16.

Deák-tér közelében.

---

# A KALAP-KIRÁLY

2, 4, 5 koronás különlegességekben **elismert** speciálista **Kossuth Lajos-utcza** végén **Eskü-ut, Klotild-palota.**

---

## Tifuszjárványban

vizvezetéki viz mellőzendő.

**ILONA ARTÉZI VIZ.**

legolcsóbb, legjobb, legegészségesebb, szénsavval telitett, bakterium-, mész- és kénmentes. Forrása 970 méter mélységből 74° meleg.

**Artézia részvénytársaság**

BUDAPEST, EGRESSY-UT 20/c.

TELEFON 50—72.

---

## Engelsmann Vilmos

**bizományi árukereskedő**

**BÉCS, I., FRANZ JOSEFS-QUAI 25. sz.**

a lehető legolcsóbb árakon és azonnal eszközöl vidéki megbizásokat a következőkre: **Háj, disznózsir, leölt hizó, süldőmalacz, ürü, bárány, füstölt és nyers sonka,** legjobb **galicziai süldő-karéj** és **marhahus** egészben, valamint eleje és hátulja, **nehéz német hizlalt ökör, braunschweigi és krakói klbász** stb.

---

## Első magyar részv. serfőzde

**Gyártelep és központi Iroda: Kőbánya**

Telefon szam: 52—60.

**Városi iroda: VIII., Eszterházy-utcza 6.**

Telefon szam: 52—59.

**Palaczksör osztálya: X. kerület Kőbánya.**

Telefn szám: 56—58.

---

Budapesten, a Józsefváros egyik főutczáján, egy teljesen berendezett

# vendéglő

(kerthelyiséggel) azonnal eladó. — Bővebbet e lap kiadóhivatala ad.

Több kitüntetés tulajdonosa

TELEFON 59—23.

Többszörös Jury-tag.

TELEFON 59—23.

**MAHUNKA IMRE** cs. és kir. udv. butorgyáros

Nagy választék modern butorokban

**BUDAPEST**

VIII., Rigó-utcza 6 és 8. VIII., Német-utcza 49 és 51.

Igen elegáns modern és izléses lakószobák **teljesen berendezve raktáron találhatók**, valamint olyan családias jellegü uri szállodák és vendéglök berendezéseit is készíti, amelyek nálunk eddig ismeretlenek.

**Hirdetmény.**

**Az almádii fürdő részvénytársaság**, Almádiban, **a gyógyterem** mellett épült **2 nagyterem, 5 szoba, 2 konyha, pincze, felszer**, istálló és kamarákból álló helyiségeit, mintegy **6000 koronányi ingófelszereléssel** együtt **1906. évi január elsejétől 10 évre bérfizetés nélkül**

**haszonbérbe adni hajlandó**

oly vállalkozónak, ki a társaság telkén, a gyógyterem másik oldalu házához egy **120 személy részére szükséges éttermet**, megfelelő konyhát, kamrát és egy lakószobát sajátjából épiteni s ki ezenfelül az üzletbe legalább 10.000 koronát befektetni tud. — Felvilágositást ád az almádii fürdő részvénytársaság elnöke:

**Dr. Óvári Ferencz országgy. képviselő Veszprémben.**




**Villamos** világitási berendezések. **Villamos kolibri** ivlámpák. **Villamos** brilláns lámpák **reclám** világitásra. **Csillárok** elektromos világitáshoz. — Mindenféle gépek hajtására alkalmas **benzin-, gáz- és szivógázmotorok**; üzemköltség lóerőnként és óránként $1\frac{1}{2}$—$2\frac{1}{2}$ fil. **„Simplex" vizszürők.** — Árjegyzékkel és költségvetéssel szivesen szolgál

**Ganz és Társa**

vasontő- és gépgyár részvénytársulat

**BUDAPEST.**

Városi üzlet: IV., Ferenczieh-tere 2.

**Itj. Haggenmacher Henrik**

**sörfőzde BUDAFOK.**

Ajánlja kitünő minőségü **márcziusi, király, bajor, szalon, goliát maláta** söreit hordókban és palaczkokban.

VÁROSI IRODA:

**Budapest, V., Kádár-utcza 5. sz.**

TELEFON 14—60.

**A világhirü Müncheni Paulaner sör**

**(Paulanerbräu) a Salvatorpinczéből ezentul**

**PRINDL NÁNDOR vendéglősnél Budapest, VII. Andrássy-ut 51.**

**a vidék részére ugy hordóban valamint palaczkokban 25 és 50-es ládákban állandóan friss töltésben megrendelhető.**

Tisztelettel kérem t. ismerőseimet valamint üzleti barátaimat sziveskedjenek becses megrendeléseikkel megtisztelni.

**Figyelmeztetés!** A müncheni **Paulanerbräu czég** ugyanaz, mely évente márcziusban a világhirü **Salvatorbräut** gyártja, ezen sör is kizárólag nálam megrendelhető, és ezidőszerint leszek bátor t. **kartársaimat megrendelésre felkérni.** — Egyben van szerencsém b. tudomására adni, hogy fenti sör május hó 3-ától **Kovácsics István urnál Budán, III., Margithidnál kerül kimérésre.**

Felkérem igen t. kartársaimat fenti sörre vonatkozó ajánlatokat beszerezni. Tisztelettel **Prindl Nándor.**

**BONODOR**




a legbüzösebb árnyékszék szagát huzamosabb időre rögtön eltávolitja. Elegysulyu 5 kgr. csomag **bérmentve 10 korona.** (Elegendő egy évre.) 1 kgr. próbacsomag **2.50 kor.** csomagolás és szállitás nélkül.

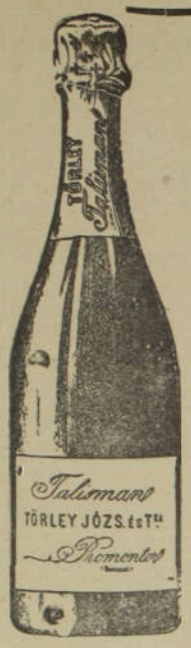
**Bonodor=por** tőzegszórókhoz nélkülözhetetlen 1 kgr. próbacsomag 2 kor., csomagolás és szállitás nélkül. — 5 kgr. csomagolás és szállitással 8 kor.

**Vendéglőkben, kávéházakban, szállodákban.**

**A vizeldék szagtalanitására** és fertőtlenitésére **Bonodor-port** hintünk fel. Egy-két maroknyi rendesen elegendő néhány napra, a mig a szag ujból jelentkezik, a mikor a felhintést megismételjük. **Nagyobb vizelde körülbelül egy kiló port fogyaszt havonta.**

**Ejjeli edények** szagtalanitására **egy késhegynyi Bonodor-por** kevés vizzel vagy **néhány csepp Bonodor-folyadék** elegendő, hogy **a legbüzösebb éjjeli edényt használhatóvá tegye.**

Szétküldés csak készpénzért v. utánvéttel. **Vezérképviselő FODOR FERENCZ** BUDAPEST, VIII., Kisfaludy-utca 40/v. sz.




SEC SEC

**TALISMAN**

**TÖRLEY JÓZS. ÉS TSA**

**PROMONTOR**

(BUDAPEST).

DÉPOSÉ

# Adamovich Sándor Ujvidék

ajánlja valódi, elismert, kitünő minőségü

## karlóczai ürmös borát

**(édes vörös)**

60, 100, 150, 200 literes és ezen felüli hordókban szállitva . **tisztán lefejtve 90.— koronáért**
**szölövel . . . 80.— koronáért**

Száz literenként, ujvidéki pinczéiből szállitva ; ajánlja továbbá **saját termésü, szerémi fehér és karlóczai vörös borait**, valamint **valódi szerémi szilvóriumait, törköly és baraczkpálinkáit és kitünő cognacját.** Árjegyzék és minták kivánatra ingyen és bérmentve küldetnek.

# MUSTÁR

**(eredeti franczia-mód)**

valamint kitünő minőségü

## paradicsom

1 és 5 literes üvegekben

vendéglős urak részére

kapható

**MOCZNIK L.** conservgyárában




**Budapest, VIII. ker., Alföldi-utcza 10. szám.**

A budapesti elsőrendü vendéglősök szállitója.

# Hokkes József

borkereskedő

Budapest, V, Váczi-körút 46.

A hires „Andrényi Kálmán Utódai“ aradi czég palaczkbor lerakata

Vámonkivüli pincze: X., KŐBÁNYA, Jászberényi-út 47. sz.

M. k. postatakarékpénztári számla. TELEFON 947.

Ajánlja nagy raktárát **magyar fajborokból**, melyek kizáró lag nagy uradalmaktól származnak, vegyelemezve és tisztán kezelve lesznek palaczkozva, vagy már a nagytermelőktől palaczkozva jönnek. Továbbá: **Rajnai, Burgundi, Bordeauxi, Mosel, Spanyol, Portugali, Görög, csemege és gyógyborokat**, ezenkivül még magyar és **franczia pezsgők cognac és szeszes italokat legjutányosabban szállit.**

# HORVÁTH ÉS CSILLAG

Budapest, VI., Király-utcza 19. szám.

**Mű-tekeasztal- és dákó-gyár.**

M. kir. törv. bejegyzett czég.



**Kávéházi berendezések és egyéb diszmü-asztalos munkák vállalata.** — Nagy választéku raktár **tekeasztalokban.** Minden eddiginél olcsóbb árak, a legpontosabb kiszolgálás és jótállás. **Árjegyzék és bővebb értesitések bérmentesen.**

# Bessenyei Géza

**hentesáru és csemege üzlete**

## Budapest, Andrássy=ut 37. szám.

Ajánlja a t. szállodás, fürdővendéglős, kávés és vendéglős urak részére dúsan felszerelt raktárát mindennemü **bel- és külföldi csemege-árukban, kassai és prágai sonka, prágai császárhus, szalámi, felvágottak és mindenféle huskülönlegességek, Zsir- és szalonna-kivitel. magyar és franczia pezsgőborok. rum, tea, likörök, sajt, vaj.** Árjegyzék kivánatra ingyen.

**Idénycsemegék, spárga stb. naponta frissen, halconservek ésq előttek.**

Vidékre megrendelések pontosan szállittatnak.

**Oly áruk, melyek raktáromon nincsenek, önköltségekben beszereztetnek.**

BODEGA DE SANTA MARIA

# Hijo de C. Pitagorás

# Malaga

Alapitva 1882. BORKIVITELI HÁZ Alapitva 1882.

(Kicsinyben) ÁRJEGYZÉK (Kicsinyben)

Ausztria (Ismételadóknak) Magyarország

| Ajánlom alábbiakat bérmentve és elvámolva, a rendelő által megjelölt állomásra, literenként, beleértve a hordót | 1904 | 1903 | 1901 | 1900 | 1898 | 1896 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | évről | | | | | |
| MALAGA sötétszinü, édes | 2.30 | 2.50 | 2.65 | 2.70 | 3.— | 3.45 |
| MALAGA vörösarany, édes | 2.30 | 2.50 | 2.65 | 2.70 | 3.— | 3.45 |
| MALAGA fehérarany, sec | 2.60 | 2.65 | 2.70 | 2.80 | 3.10 | 3.50 |
| LAGRIMA CHRISTI édes | 2.54 | 2.65 | 2.70 | 2.80 | 3.10 | 3.50 |
| MOSCATEL | 2.60 | 2.70 | 2.80 | 2.85 | 3.22 | 3.52 |
| SHERRY sec | 2.60 | 2.70 | 2.80 | 2.85 | 3.— | 3.50 |
| MADEIRA félig édes | 2.50 | 2.60 | 2.65 | 2.80 | 3.16 | 3.45 |
| MARSALA | 2.54 | 2.65 | 2.80 | 3.— | 3,28 | 3.65 |
| OPORTO fehér és vörös | 2.18 | 2.30 | 2.50 | 2.54 | 3.10 | 3.46 |
| JEREZ—XERES sec | 2.65 | 2.70 | 2.85 | 3.10 | 3.16 | 3.50 |
| PEDRO XIMENEZ | — | — | — | — | 3.45 | 4.— |
| ÜRMÖS | 3.— | — | 3.45 | — | — | — |
| VINO de QUINA legjobb bor betegnek | — | — | 4.— | 4.60 | 4.80 | 5.— |

Az árak osztrák korona értékben értendők literenkint 16, 32, 64 és 120 literes hordókban. — Fizetések vagy a számla keltétől számitott 3 hónap mulva teljesitendők levonás nélkül, vagy átvételkor 3% pénztári engedménynyel.

# Hirdetmény.

Ezennel közhirré tétetik, hogy miután a **Magyar Királyi Pénzügyminiszterium** ellenőrző közegeia Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték **(XVII. sorsjáték)** I. osztályára szóló sorsjegyeket felülvizsgálták, azok a főelárusitóknak árusitás végett kiadattak. — A **Magyar Kir. Pénzügyminiszterium** által jóváhagyott sorsolási terv itt következik:

## A Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték Sorsolási Terve.

**Tizenhetedik Sorsjáték. 110.000 sorsjegy, 55.000 nyeremény.**

**Első osztály**
*Betét 12 korona*
Huzás: 1905. nov. 23. és 24.

| Nyeremény | Korona |
|---|---|
| 1 á | 60000 |
| 1 á | 20000 |
| 1 á | 10000 |
| 1 á | 5000 |
| 3 á 2000 | 6000 |
| 5 a 1000 | 5000 |
| 8 á 500 | 4000 |
| 30 á 300 | 9000 |
| 100 á 100 | 10000 |
| 3350 á 40 | 134000 |
| 3500 nyer. | Kor. 263000 |

**Második osztály**
*Betét 20 korona*
Huzás: 1905. dec. 19. és 20.

| Nyeremény | Korona |
|---|---|
| 1 á | 70000 |
| 1 á | 25000 |
| 1 á | 10000 |
| 1 á | 5000 |
| 3 á 3000 | 9000 |
| 5 á 2000 | 10000 |
| 8 á 1000 | 8000 |
| 20 á 500 | 10000 |
| 110 á 300 | 33000 |
| 4350 á 80 | 348000 |
| 4500 nyer. | Kor. 528000 |

**Harmadik osztály**
*Betét 32 korona*
Huzás: 1906. jan. 16, 17, 18.

| Nyeremény | Korona |
|---|---|
| 1 á | 80000 |
| 1 á | 30000 |
| 1 á | 20000 |
| 1 á | 15000 |
| 3 á 10000 | 30000 |
| 5 á 5000 | 25000 |
| 8 á 2000 | 16000 |
| 10 á 1000 | 10000 |
| 120 á 500 | 60000 |
| 4850 á 130 | 630500 |
| 5000 nyer. | Kor. 916500 |

**Negyedik osztály**
*Betét 40 korona*
Huzás: 1906. február 13., 14. és 15.

| Nyeremény | | Korona |
|---|---|---|
| 1 á | | 90000 |
| 1 á | | 30000 |
| 1 á | | 20000 |
| 1 á | | 15000 |
| 3 á | 10000 | 30000 |
| 5 á | 5000 | 25000 |
| 8 á | 2000 | 16000 |
| 10 á | 1000 | 10000 |
| 120 á | 500 | 60000 |
| 4850 á | 170 | 824500 |
| 5000 nyeremény | | Korona 1.120,500 |

**Ötödik osztály**
*Betét 32 korona*
Huzás: 1906. március 7. és 8.

| Nyeremény | | Korona |
|---|---|---|
| 1 á | | 100000 |
| 1 á | | 30000 |
| 1 á | | 20000 |
| 1 á | | 15000 |
| 3 á | 10000 | 30000 |
| 5 á | 5000 | 25000 |
| 8 á | 2000 | 16000 |
| 10 á | 1000 | 10000 |
| 120 á | 500 | 60000 |
| 3850 á | 200 | 770000 |
| 4000 nyeremény | | Korona 1.076'000 |

**Hatodik osztály**
*Betét 24 korona*
Huzás: 1906. március 28-tól április 24-ig.

**Legnagyobb nyeremény szerencsés esetben**

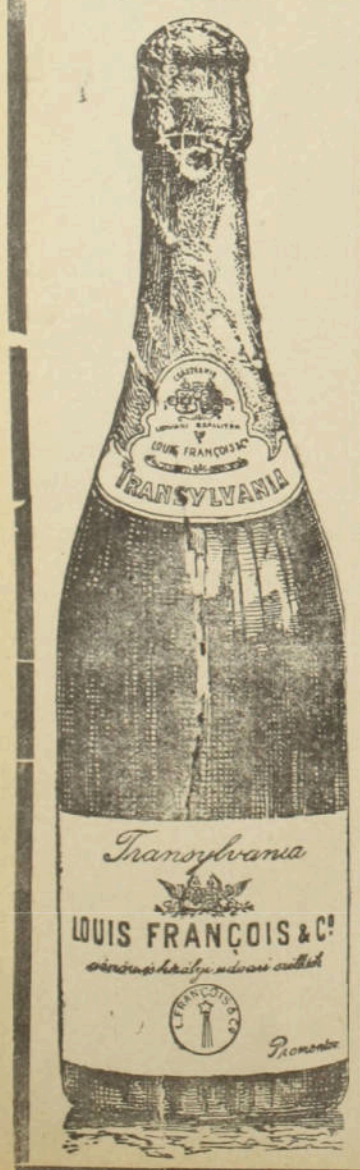
**Korona 1.000,000**
**(Egy millió)**

A melyik ezen 500 nyeremény közül utolsónak huzatik ki, kapja a jutalmat.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Jutal. | 600000 | 600000 |
| 1 | Kor. nyer. | 400000 | 400000 |
| 1 | á | 200000 | 200000 |
| 1 | á | 100000 | 100000 |
| 1 | á | 80000 | 80000 |
| 1 | á | 60000 | 60000 |
| 1 | á | 50000 | 50000 |
| 1 | á | 40000 | 40000 |
| 2 | á | 30000 | 60000 |
| 2 | á | 25000 | 50000 |
| 4 | á | 20000 | 80000 |
| 5 | á | 15000 | 75000 |
| 25 | á | 10000 | 250000 |
| 50 | á | 5000 | 250000 |
| 405 | á | 2000 | 810000 |
| 760 | á | 1000 | 760000 |
| 1140 | á | 500 | 570000 |
| 30600 | á | 200 | 6120000 |
| 33,000 nyer. és jutalom korona | | | 10.555,000 |

Az I. osztály huzása **1905. november hó 23. és 24-én** tartatik meg. A huzások a **Magyar királyi állami ellenőrző hatóság** és királyi közjegyző jelenlétében, nyilvánosan történnek a Huzási teremben (IV., Eskü-tér, bejárat a Duna-utcza felől). — Sorsjegyek a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték valamennyi árusitóinál kaphatók. — Budapest, 1905. évi október hó 29-én.

**Magy. kir. Szab. Osztálysorsjáték Igazgatósága.**
Gróf Teleki. Hazay.


# Transylvania Sec

## Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.
Fülöp Szász Coburg Gothai Herczeg Ő Fensége szállitói.

**BUDAFOK.**

**12 elsőrendü kitüntetés.**

Főraktár:
**BORHEGYI FERENC**
Budapest, V. ker., Gizella-tér I. szám.

Sürgönyczim:
**FRANCOIS BUDAFOK.**

L. FRANÇOIS & Co
Védjegy.

**Hors Concours.**

Vezérképviselőség:
**RUDA és BLOCHMANN**
Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.

Telefon:
**BUDAFOK 15. SZÁM.**

# Pedálos czimbalmok

**kitünő hanggal, erős szerkezettel jótállással részletfizetésre** is kaphatók.



**Magántanulásra** legalkalmasabb **kuliffay-czimbalom-iskola** I. rész 7 korona, II. rész 8 korona. **Hegedü, fuvola, tárogato, gramophon fonográf,** zongora harmónium, **harmonika** okarina és verklik, **zenélő automaták.**

**Különféle** olasz, német, és **saját készitésü hurok** kaphatók.

**Régi hangszerek becseréltetnek. Mindennemü javitások elfogadtatnak.**

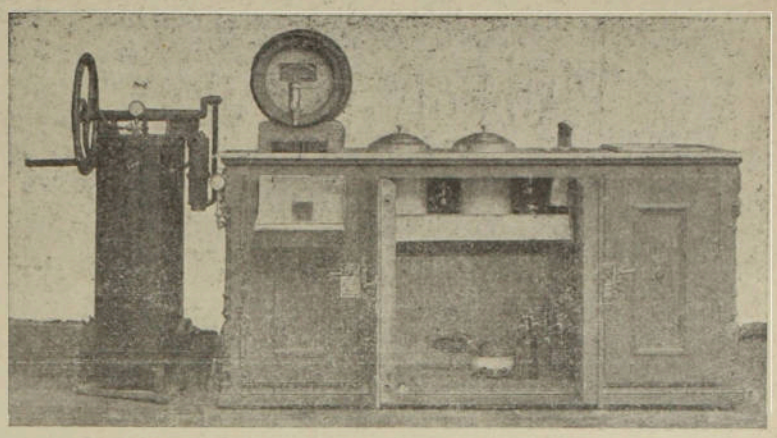
**Képes árjegyzék ingyen**

## Horváth István műhangszerész

*József főherczeg udvari szállitója*

**Budapest, VII., Erzsébet-körut és Kerepesi-út 46.**

Gyár: Budapest, I., Kelenföld. Saját ház.



Legujabb amerikai rendszerü

# sörhütő és kimérő szekrények

(bor és ásványviz hütésére is)

melylyel egy vagy több hordó sör 5—10 kg. jéggel az utolsó csöppig jéghidegen és kristálytisztán mérhető ki.

Különleges berendezések:

**pilseni és bajor sörök kimérésére**

Söröshordók a pinczében is elhelyezhetők.

**Levegőnyomással: Levegőszivattyu légkazánnal és vezetékkel, friss levegő részére levegőszürővel.**

Kivánatra „**Amerikai**“ **viz- és folyékony szénsav nyomásu berendezéseket** is szállitunk.

Árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.

## Hazslinszky gyógyszerész és Társai

szénsavgyár,

szab. szifón-szikvizgép, amerikai sör- és borhütő és kimérő készülékek gyára

**BUDAPEST, VII. Bem-utcza 3.** Keleti pályaudvar mellett.

**Baldóczi-ásványviz.**

Baldóczi ásványviz.

## BALDOCZI „DEÁK“-FORRÁS

**a világ legjobb ásványvize.**

A bécsi és londoni kiállitáson aranyéremmel és elismerő diplomával kitüntetve. **Kitünő borviz**, borral vegyitve a legkitünőbb üditő ital.

1/2 liternek ára (üveg nélkül) házhoz szállitva . . . 18 fill.
1/1 „ „ „ „ „ „ . . . 26 „

Főelárusitás: **Budapest, IV., Fővámtér 4.**

A baldóczi Deák-forrásviz vezérképviselete megszünvén, azt a tulajdonos: **dr. Szántó Miksa** házilag kezeli.

Nagyobb megrendeléseknél árengedmény.

TELEFON 79—02. TELEFON 79—02.

Baldóczi-ásványviz.

**Baldóczi ásványviz.**

# ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

## Schreiber J. és unokaöcscsei

BUDAPEST,

IV., Régi posta-utcza 10. (félemelet)



**Nagy raktár**

**ÜVEGÁRUKBAN**

vendéglők és kávéházak részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

# SZIKLAI GÉZA ÉS TÁRSA

BANK- ÉS VÁLTÓÜZLETE

**BUDAPEST, VIII., BAROSS-TÉR 2. SZ.**

(TELEFON 53—23. (József főherczeg szálló.) TELEFON 53—23.

## Értesités.

Van szerencsénk szives tudomására hozni, hogy VIII., Baross-tér 2. szám (a József főherczeg szálló épületében)

**bank- és váltóüzletet**

nyitottunk, mely üzletkörét a következőkre terjeszti ki: Sorsjegyek, állampapirok, valamint egyéb értékpapirok vétele és eladása, kölcsönök sorsjegyek és értékpapirokra, sorsjegyek eladása csekély havi részletfizetés ellenében, osztálysorsjegyek minden huzáshoz, tőzsdei megbizások keresztülvitele az árú- és értéktőzsdén, külföldi bankjegyek, arany- és ezüstpénzek vétele és eladása, készpénzkölcsönök folyósitása előnyös visszafizetés mellett, ezenkivül minden, a bankszakma körébe tartozó megbizás eszközlése a legkulánsabb feltételek mellett. Reméljük, hogy becses bizalmával mielőbb meg fog tisztelni s ezáltal alkalmat ad arra, hogy pontos és lelkiismeretes kiszolgálásunkról meggyőzhessük.

Kiváló tisztelettel **Sziklai Géza és Társa.**

# A legfinomabb palaczksör

a világhirü pilseni polgári sörfőzde alapittatott 1842-ben.

# Pilseni ősforrás

**nevezetü gyártmánya** vidékre pasteurizálva küldetik, miáltal 4—6 hetí tartósság biztositva. — Budapesten házhoz szállitva. **Rendelményeket szintu** y hordósörre kérjük kizárólag czimünkre, **mint a magyar** rszági vezérképviselethez küldeni

## MEZEY és TÁRSA

**Budapest, IX.** ker., Ranolder-utcza 4. sz.

Telefon 58—60.

# Világszerte hires a Borszéki gyógy-borviz.

A „**Boldizsár-kuti**“ **gyógy-borviz** nemcsak kiválóan üditő élvezeti viz, de kitünő sikerrel használtatik a vese-, hugy-, hólyag- és a köszvény-bántalmak ellen, a légző- és emésztőszervek hurutainál, vizeleti nehézségeknél megakadályozza a hugyhomok-lerakodást. **Nagy lithium tartalmu. Hugyhajtó hatásu. Vasmentes. Szénsavdus. Csíramentes.**

A Borszéki gyógy-borvizek főraktára:

**WAHLKAMPF és GÖRÖG** ásványvizkereskedőknél

**Budapest, V. ker., Nádor-utcza 17. szám.**

Kapható mindenütt. Kapható mindenütt.

# Törköly-pálinka.

Nagyobb mennyiségü, kitünő minőségü **ó-törköly pálinka** kapható

**Méltóságos Zichy János gróf ur nagylángi pinczészeténél**

literes **palaczkonként 2 koronáért. I hektoliteren felüli megrendelésnél 20% kedvezmény.** (Nagyláng, Fehér m.). A megrendeléseket **a lángi központi felügyelői hivatalhoz** kérem küldeni. — Tisztelettel

**Tonka József,** uradalmi felügyelő.

**Alapittatott 1834-ben.**

# Andrényi Kálmán utódai

**Aradon.**

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők összetermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint uj-bor a termelés helyén napi árban értékesittetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglősök és szállodásoknak** alkalom nyilik szőlőtelepeinken a legérettebb, legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt présházainkban naponta 200 hektoliter must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb boroktól kezdve a legritkább, legnemesebb borfajokkal is.

**Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek**

# Gróf Esterházy Sándor

uradalmainak mintaszőlőtelepein termelt hegyi borok főraktára és városi pinczéje

**BUDAPESTEN, V., Szabadság-tér 15.**

**Vécsey-utcza sarkán.**

**TELEFON 43—04.**

**Balatonvidék, Kemenes és Somló hegyvidék borai.**

A borok palaczkokban Budapest területén bárhová házhoz szállittatnak. A vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Üres palaczkok 10 fillérjével vétetnek vissza.

# BORHEGYI F.

palaczkozott bor, pezsgő, likör, cognac, rum és tea főraktára

**BUDAPEST, Gizella-tér 1.** (Haas-palota).

Aiánlja a legjobb franczia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári árakon.

**Belföldi borait az első hírneves borterme-löktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.**

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.




# Hubert J. E. Pozsony

**Csász. és kir. udvari szállító**

**Különlegességi jegy:**

# GENTRY CLUB

**a Budapesti országos kaszinó pezsgője.**

Képviselő:

## KUTASSY VINCZE ur

BUDAPEST, V., Árpád-utcza 9. szám.

## HIRMANN FERENCZ

**rézáru-gyára**

**Budapest, VII., Csányi-utcza 9. sz.**

Készit gőz-, viz- és légszeszvezetékhez szükséges **rézárukat. Bor- és sör-szivattyukat, sörkimérő-készülékeket** légnyomással, valamint mindennemü **rézcsapokat, fémfelirati táblákat és rézsulyokat.** — Alapittatott 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállításon az állami ezüst-éremmel kitüntetve.

**TELEFON 29—03.**

# NÉMETH TESTVÉREK

ezelőtt KRISTÓFFY és NÉMETH

Alapittatott 1868. **BUDAPEST, VII., Király-utcza 19.** Telefon 29—91.

Ajánl a t. vendéglős és szállodás uraknak teljes konyhaberendezéseket, megbizható minőségben, mérsékelt árak mellett.

# Diadal Sec

**(franczia módszer szerint)**

**EBERHARDT ANTAL**

**pezsgőgyárából, Budafok.**

**Telefon: Budafok 30.**

A világhirü franczia

# DELBECK & Comp

reimsi pezsgőborgyár

és a müncheni Hofbräu

magyarországi főlerakata.

Brázay Kálmán

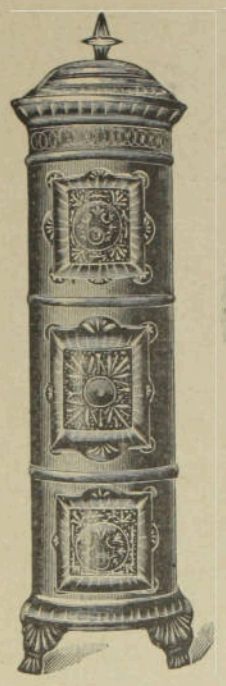


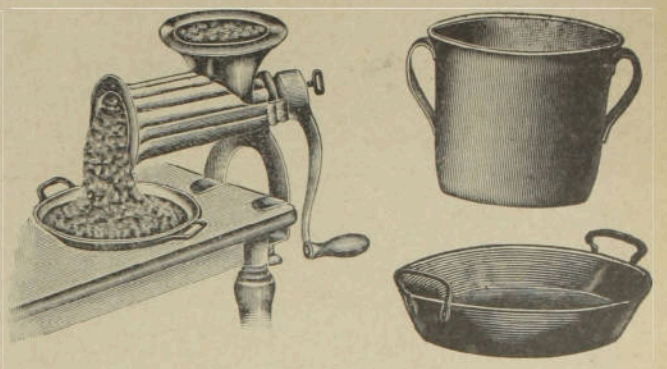
Brázay Kálmán

Válogatott füszeráruk, mindennemü bel- és külföldi csemegék, magyar és franczia pezsgőborok. rum és tea, liqueurök, sajt. vaj, kassai, prágai sonka, felvágottak. gyümölcsök stb. raktára.

## Brázay Kálmánnál

Muzeumkörut 23.





## — Konyhaedények, —

**husvágó-gépek, husbárdok** elismert legjobb minőségben; továbbá **vendéglők és kávéházak részére** nagy szabadalmazott

## kályhák,

**ujak és keveset használtak is**; raktáron ugyszintén **villanycsengők, felszerelések** olcsó, szabott árak mellett. **Használt öntött-edény becseréltetik.**

## SÁVELY JÓZSEF

VII., Kerepesi-ut 72. szám.

Telefon 25—52. Telefon 25—52.

Figyelem!! Hazai ipar. Figyelem

## Vendéglősök és fizető pinczérek

szives figyelmébe ajánlom ujonnan feltalált

## oldal-zsebtárczámat,

mely hátán bekeretezve tartja a **számoló czédulákat**, ugy hogy **nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.**

**Árak: 3.50-től 5 forintig.**

**Számoló czédulák** bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktár **pinczér-táskákban**, melyeknek feneke **nincs többé külön beillesztve**, hanem a felső rész az aljával egy darabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — **Gummi- és halhólyag-különlegességek** tuczatonkint 2, 3, 4, 5 és 6 frt. — Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok és a legkülönfélébb betegápolási czikkekben.

**Kaphatók: Molnár Vilmos keztyü- és sérvkötö-gyárosnál**

**BUDAPEST, IV., Károly-körut 28 (Központi városház).**

# Sziklabor Sec

(franczia módszer szerint)

Védjegy száma 12274.

## Unyi József

pezsgőgyárából

Védjegy száma 12274.

## BUDAFOK (Promontor)

Iroda: **Tóth József-utcza 60. sz.** (saját házában).

Pinczék: **Fuchsgang-dülő 20.**

Minták és árjegyzék a t. vendéglős, szállodás és kávés urak részére dijmentesen.

## GULYÁS JÓZSEF-nél

**Csongrádon, Halpiacz 3.**, nagyobb mennyiségü **1904. évi saját termésü fehér és siller bor van eladó**, à hectoként **31—32 korona.** — Idei, **1905. évi termés 1000 hecton felül** az uj borok fehér és sillerek à fejtve **29—31 korona**, a helybeli vasuti állomáshoz szállitva, utánvéttel. — **Vendéglős uraknak egész éven át egy áron küidök.**

Az

## „Erdélyi Pincze-Egylet"

**császári és királyi udvari szállitók**

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: **Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.**

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson **elsőrendő** érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

**fehér- és- veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.**

**Megkeresésekre készséggel küld árlapot**

**az igazgatóság.**

EGÉSZ ÉVEN ÁT NYITVA. EGÉSZ ÉVEN ÁT NYITVA.

## FÉLIX GYÓGYFÜRDŐ

Nagyvárad mellett . .

Európa leggazdagabb kénes hévviz-forrása 49° C. 17 millió liter napi mennyiség, a kénsavas sókban gazdag és hidrogént is tartalmazó hévviz. Javallva van fürdő alakjában **csuzos és köszvényes bántalmaknál**, csonttörések, ficzamodások után, idegzsábáknál (ischias), bőrbajoknál. **Női betegségeknél**, idült méh- és petefészek-gyulladások, méhhurut, medenczebeli sejtszövetlob és izzadmányoknál, idült veselobnál, Bright-kór stb. **Ivógyógymód alakjában** pedig idült gyomorbántalmaknál, makacs székrekedésnél, vese-köveknél, a máj- és epehólyag betegségeinél.

**Sárgaság- és epeköveknél meglepö gyógyhatás.**

Hét szállójában 200 ujonnan bebutorozott szoba, 70 holdas park, gondozott sétautak, gyógyterem, étterem, tenniszpálya, könyvtár, regényes kirándulások, vasutállomás, posta, távirda, helyközi telefon, hétezernél több állandó fürdővendég, gyógytár, **állandó fürdőorvos.** Téli kura penzióval október 1-től I. oszt. ellátás: fürdés, szoba, fütés és világitás hetenkint 49 korona. II. oszt. ellátás: fürdés, szoba, fütés és világitás hetenkint 35 korona.

**Prospektust küld a fürdőigazgatóság.**

Lugos rend. tan. város polgármesterétől.

8233—1905. kig. szám.

# Árlejtési hirdetmény.

Alólirott részéről ezennel közhirré tétetik, miszerint **a Lugos város tulajdonát képező,** a Király-utczában 1|217. összeirási sz. alatt fekvő

## „Magyar Király"-hoz czimzett vendégfogadó és kávéház

**folyó évi november hó 6-án d. e. 10 órakor irásbeli ajánlati árlejtésen 5, esetleg 10 egymásután következő évre,** vagyis 1906 évi julius hó 1-től 1911, esetleg 1916. évi julius hó 1-ig terjedő időtartamra

## haszonbérbe adatik

Árverelni kivánók tartoznak **1 koronás bélyeggel és 1600 korona bánatpénzzel készpénzben vagy óvadékképes állampapirokban ellátott zárt ajánlataikat fenti határidőre a városi polgármesterhez benyujtani.** Később beérkező vagy a feltételeknek meg nem felelő ajánlatok tekintetbe vétetni nem fognak.

A közelebbi feltételek a hivatalos órák alatt a városi kiadóhivatalban betekinthetők.

Lugoson, 1905. évi szeptember hó 30-án tartott tanácsülésből.

Marsovszky s. k., polgármester.

Csurgó nagyközség (Somogy m.) képviselőtestületétől.

1201.
1905. szhoz.

# Árverési hirdetmény.

**Csurgó** nagyközség képviselőtestületének 1905. évi október hó 24-ik napján hozott 100. számu határozata alapján közhirré tesszük, hogy a község tulajdonát képező

# „Daru vendéglő"

**épületét és mellékhelyiségeit, pincze, istállót** stb. 1906. évi január hó 1-től kezdve **6 évre,** vagyis 1911. évi deczember hó 31-ig terjedő időre nyilvános árverés utján

## haszonbérbe adjuk.

Az árverés **1905. évi november hó 12-ik napján, d. u. 3 órakor,** Csurgó nagyközség tanácstermében tartatik meg. Árverezni óhajtók tartoznak **1000, azaz egyezer korona készpénzt az árverés megtartása előtt bánatpénz fejében letenni.**

Árverési haszonbéri szerződési egyéb feltételek a hivatalos órák alatt a nagyközség tanácstermében bármikor megtekinthetők.

**Csurgó,** 1905. évi október hó 24.

**Sárközy,** jegyző. **Pataki Antal** biró.

A vendéglős, szállodás és kávés urak figyelmébe!

A technika és a vegyészet terén a vivmányok napról-napra szaporodnak. Most is egy oly iparí terméket hoz forgalomba a **STROBENTZ TESTVÉREK GYÁRA,** melynek a czélszerüsége és használhatósága **közgazdasági és takarékossági** szempontból **mindenkire** nézve nagy fontosságu. Ugyanis a

# Strobentz Testvérek

**gyár részvénytársaság**

Budapest, IX., Üllői-út 89. szám

száraz tojás-liszt készitményt hoz forgalomba

# PACIFIC

név alatt. E tojás-liszt készitmény teljesen tiszta, sült- és főtt tészták, ugyszintén czukrászsütemények készitésénél kitünően használható **és teljesen pótolja a sütésnél és főzésnél a friss tojássárgáját.** Levesek, mártások és fagylaltok készitésénél szintén „PACIFIC" száraz tojás-liszt készitmény használható a tyuktojás sárgája helyett továbbá a sütemény bekenésére.

A „PACIFIC" száraz tojás-liszt készitményünkkel végzett egyetlen kisérlet mindenkit meg fog győzni ama nagy előnyökről, melyekkel annak használata jár.

## A „PACIFIC"

azonkivül **sokkal olcsóbb a tojásnál, mert nem romlik** és ennélfogva mindig készletben tartható minden háztartásban.

**A „PACIFIC"** tojás-liszt készitmény valódi tyuktojás felhasználásával készül, hitelesen meg van vizsgálva, az egészségre ártalmas anyagokat nem tartalmaz.

25 gramm „PACIFIC" körülbelül **40 tojássárgáját helyettesiti.**

**A következő csomagolásokban van forgalomban:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 kgr. | K 12.—. | 1600 | tojás sárgáját helyettesiti |
| ½ kgr. | K 6.—. | 800 | „ „ „ |
| 100 gramm | K 2.40. | 160 | „ „ „ |
| 50 „ | K 1.20. | 80 | „ „ „ |
| 25 „ | K —.60. | 40 | „ „ „ |

**4 grammos levél 10 fillér, 6 tojás sárgáját helyettesiti.**

Kapható minden nagyobb füszer- és csemegeüzletben!

A vendéglős, szállodás és kávés urak figyelmébe!

„Uránia" könyvnyomda Budapest, VIII., Mária-utcza 11. szám.

XXI-ik évfolyam. 22. szám. Budapest, 1905. november 20.

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK S KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

„Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „Budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“, a „Székesfejérvár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet“, a Győri pinczér-egylet“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata“ az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávések egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá“-nak, a „Miskolczi pinczér-egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté“-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök, kávések és italmérők ipartársulatá“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá“-nak és az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának. A „Budapesti főpinczérek óvadék letéti társaságamint szövetkezet“, a „Győri vendéglősök, kávések, italmérők ipartársulatá“-nak, a „Temesvári kávés és vendéglős ipartársulat“-nak a „Magyar szakácsok köre“ A „Londoni Magyar Pinczér-Kör“

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 „ | Évnegyedre . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: VII. kerület, Akáczfa-utcza 7-ik szám.

Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## Ujabb fogás.

Minthogy nemcsak a könnyelmü hiradásu ujságok, hanem a legkomolyabb lapok is közlik, mint a milyen a „Budapesti Hirlap“; ennélfogva igen is behatóan kell foglalkoznunk ezzel a jelentéssel:

Rövid idő mulva Budapesten is megalapitják a husnagyvágót. Ugyanis egy pénzcsoport ajánlatot tett a fővárosnak a husnagyvágó megalapitására. Értesülésünk szerint a husnagyvágó független lesz a vásárpénztártól, a mely benne sem lesz az alapitásban. A husnagyvágót négy millió korona alaptőkével részvénytársasági alapon akarják megcsinálni s a tervezet szerint a főváros is egy millió koronával résztvesz az üzletben. Az alapitók már biztositották az egész alaptőkét s a részvénytársaságba bevonták az összes érdekelteket. A husnagyvágó nemcsak a marhahust, hanem a sertéshust is beveszi üzemébe. Kétségtelen, hogy a főváros közélelmezésének helyes irányba való terelésére a legalkalmasabb eszköz a husnagyvágó, de természetesen csak akkor, ha jól csinálják meg. A vásárpénztár intézménye is bevált a külföldön s nálunk a szerencsétlen szerződés olyan monopóliumot teremtett a vásáron, a mely a mészáros-ipartestület kijelentése szerint is legfőbb oka és okozója a budapesti piacz nagy drágaságának.

Hát mi is azt mondjuk, hogy minden jó, ha jó; csak az a baj, hogy nálunk ritkán üt be az, ami másutt akármilyen hasznosnak bizonyult is.

Ennek a keserves tapasztalatunknak sokféle oka lehet, de kettő feltétlenül van . . .

Egyik az, hogy nálunk minden közalakulásba belejátszik a magánérdek s az ennek meghóditott hivatalos befolyás, a melynek veszélyét növeli a tájékozatlanság, magyarán: a tudatlanság.

Másik oka, hogy nálunk nincs vállalkozási szellem s igy majd minden alapitásunk, mint a vásárpénztáré is, idegen tőkével, idegen törekvések leplezett szolgálatára történik.

Ha a „husnagyvágónak“ elkeresztelt vállalkozás is ilyennek igérkezik, ugy jobb annak mindjárt kezdetben nyakát szegnünk; mert ha ma is van drágaság és szükség Budapest piaczain, ugy még inkább lesz ezután.

Ettől pedig mentsen meg minket az isten! Mentsen meg, mert ha a vásárpénztár koldusbotra juttatta egykor jómodu mészárosainkat s temérdek kárt okozott nekünk, ugy teljesen tönkre tesz bennünket is a „husnagyvágó“, ha ez — mint a vásárpénztár — ugy kéz alatt, szintén Bécs javára dolgozik..

Éppen ezért eleve sürgetjük, követeljük, hogy kik a „husnagyvágó“ kezdeményezői; mert az az ajánlatuk, hogy maga a székesfőváros is részvényese lesz az uj vállalkozásnak, kevéssé nyugtathat bennünket.

Ott vannak, hogy egyebet ne emlitsünk, közuti vasutaink. Mennyivel támogatta ezt a székesfőváros s mégis ez szerződéses jogait mily gyatrán tudja érvényesiteni.

Nincs város Európában, amelynek közuti közlekedése drágább és boszantóbb lenne, mint a mienk; pedig hát ennek az olcsóságától és megfelelő beosztásától nagy mértékben függ az élelmezési mizériák megszünése.

Mi tehát a „husnagyvágóra“ vonatkozólag kijelentjük, hogy ezt szükségesnek tartjuk, ha ezt a közérdek kielégitésére szervezik s kizárják belőle az idegen befolyást.

Évégből a közönség megnyugtatására s az igazságnak is az volna a legmegfelelőbb, ha a „husnagyvágó“ dominálo részvényesei tősgyökeres mészárosaink és henteseink volnának, a kiknek az elődjei hajdan e két-egy város patriczius családai között diszelegtek.

Nekünk, vendéglősöknek, minden bizonynyal ügyelnünk kell arra, nehogy a „husnagyvágók“, a hatósági husszékektől megriadt, s a vásárpénztárral czimboráló üzérek legyenek, vagyis nehogy jó üzleti fogássá kupálódjék ez az akczió is.

**Az asztaltársaságoknak nem kell alapszabály.** A belügyminiszter tavaly rendeletet adott ki, mely szerint minden asztaltársaság, akár politikai, akár társadalmi avagy jótékonysági funkcziót végez, egyesületnek tekintendő és alapszabály-köteles. Ha pedig pénzt is kezelnek az asztaltársaságok, a kereskedelmi és váltótörvényszéknél bejegyzendők. A főváros rámutatott e miniszteri rendelet tarthatatlanságára, mert lehetetlen olyan asztaltársaságokat, amelyek korcsmákban tartják összejöveteleiket, alapszabályokhoz kötni. A miniszter belátta a főváros igazát és már leérkezett leiratában értesiti, hogy *rendeletét visszavonja*. Az asztaltársaságok visszanyerték szabadságukat.

Telefon: 63—90.



FANDA ÁGOSTON ALAPITTATOTT 1820. HALÁSZMESTER

BUDAPEST (Központi Vasárcsarnok)

Első budapesti mindennemü élő és jegelt halak nagy raktára.

Szállit a legmagasabb királyi udvar, valamint József Ágost főherczeg Ő fensége udvara számára. — Budapest székesfőváros összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállitója.

## A kauczió.

Ismét botránya van a fővárosnak. Hullámai ugyan nem csapnak föl a magasabb régiókig, mert hát a politika izgalmai nyügözik most a lelkeket; de annál közvetlenebbül érintenek bennünket.

A rendőrség letartóztatott egy Andrássy-uti vendéglöst a főpinczérével; mert ezek kauczióval fizetőpinczéreket alkalmaztak s az igy fölszedett pénzt elköltötték.

Az eset nem első s még sokáig nem lesz az utolsó ugy a mi szakmánkban, mint a társadalom más köreiben.

Olyan bün a kaucció-sikkasztás a mai világban, hogy már szinte megszokták az emberek, mint sok egyéb szennyet, mi a modern kor beteges viszonyaiból tapadott az emberiség lelkére s szinte divatos szeplövé, majdnem szokássá lett.

Amikor egy-egy ilyen sikkasztás fekélye fölfakad, bajos eldönteni, hogy a botrányos esetben minek van nagyobb szerepe, a könynyelmü, bünös hajlamnak-e, vagy a viszonyok kényszerének, amelynek a gyöngébb, köznapi lelkek oly könnyen szoktak engedni.

Bármint legyen is, bizonyos, hogy a kaucció-szédelgések legfőbb oka törvényeink hiányossága. Ha az óvadékok csakis közpénztárakban volnának kezelhetők, amint ezt már annyiszor jeleztük kivánatosnak, ugy a sikkasztások lehetetlenné válnának. Mig ez törvénnyé nem lesz, a kaucció-ragály meg nem szünik pusztitani. A nehéz megélhetés egyrészt, az élvezetszomj és pénzvágy másrészt valóságos melegágyai ennek a nyavalyának.

Az embernek élnie kötelessége s a legtöbb ember, hogy élhessen, kénytelen vállalkozni. Ami pénze, tudása és akaratereje van, belefekteti s ha számitásában csalódik, ha sülyedni érzi lábai alatt a talajt, ugy — vagy mert jobb fordulatot remél, vagy mert tág lelkiismeretü — az immár nem szokatlan módon, a kauczióval iparkodik magán segiteni; mert hát tisztességes kölcsönhöz a szegény, megszorult ember mai napság nem juthat.

Ha aztán ez a pénz is eluszik, ugy következik a botrány: a rendőrség és a börtön...

Mentől gyakrabban ismétlődnek azonban ezek az esetek, annál kirivóbbá válik, hogy igen sokszor nemcsak a sikkasztó bünös, hanem a károsult is.

Ugyanis igen sok ember tudja, hogy kauciónak adott pénzét elveszitheti; de mert a megszorult gazda nagy fizetést ad s mindent elnéz, tehát a dologtalanságra hajló egyének szivesen mennek bele a koczkázatba, remélvén, hogy a komédia végén a törvényes következményektől rettegő gazda majd csak előteremti valahonnan a kauciót is s igy a néhány hónapi, csak ugy tessék-lássék megszolgált fizetés ingyen nyereség lesz.

Hogy igy van, legjobban kitünik abból, hogy a károsultak legnagyobb része oly üzleteknél megy bele a koczkázatba, amelyeknél a laikus is első tekintetre észreveheti, hogy sülyedő hajóra lépett.

A sikkasztó Andrássy-uti vendéglős üzlete is olyan volt, hogy ott egy pinczérnek is alig volt dolga, nemhogy több fizetőpinczérre lett volna szükség. Ezt látniok kellett a károsultaknak is, akik azonban arra számitottak, hogy a gazdától, aki az országház buffet-bérlője is, majd kivasalják a kauciót s e mellett néhány hónapig kényelmesen élhetnek.

Az országgyülés szünete miatt azonban a gazda egyre kritikusabb helyzetbe került s a kaucziós pinczérek, akik hiába követelték vissza a pénzüket, bünvádi följelentést tettek ellene.

Ez ugyan nem biztositja az elköltött kauciók visszatérülését, de az elkeseredett alkalmazottak boszuját kielégiti.

Az óvadék-szédelgések a mi iparunkban kétszeresen kártékonyak, különösen azért, mert a hivatottak kezéből kiveszi a kenyeret s olyanok kezébe adja, akik nem szakképzettséget, hanem pénzt hoznak erre a pályára, hogy egy-egy megszorult vagy spekuláns vendéglöst a pillanatnyi zavarból kirántsanak.

Ez az oka, hogy ma több érdemes főpinczérünk van megfelelő állás nélkül, mig alig gyakorolt vagy nem is pályánkra készült egyének jövedelmes pozicziókat foglalnak el a vendéglős-ipar szinvonalának szemmel látható sülyedésére.

A kaució-szédelgéseket, a hivatlanoknak szakmánkba való becsempészését az utóbbi időben előmozditják azok a kisebb bankok, amelyek a pinczér-kaucziók letételével üzérkednek. Ezek, hogy üzletet csináljanak, a zavarban levő vendéglősöknek mindig készek nagyobb és nagyobb kauczióval uj főpinczért szállitani, ugy, hogy főpinczéreink nem egy helyütt csak folytonos anyagi áldozattal tudják állásukat maguknak biztositani.

Mindig készen kell lenniök, hogy megszorult gazdáiknak kölcsönt adjanak, érettük jót álljanak s ha beleunva a dologba, végre helyüket ott hagyják, hát őket pörli a mészáros, a kereskedő, akiknél volt gazdájáért jót állt.

A kaució-ügy rendezésére tehát magunknak is kell tennünk valamit. Erre alkalmas mód volna az ipartársulatok aegise alatt óvadék-bankok létesitése s ugy a főnökök, mint a pinczérek köteleztetnének, hogy csakis ennél a banknál kezelt, illetőleg szavatolt kauczió t adnak és fogadnak el.

E mellett sürgetnünk kell, hogy a kaucziő-ügy országos törvénynyel rendeztessék.

---

**Házalás eczettel.** A kereskedelmi miniszter f. évi 22.697/VII. sz. rendeletével kimondotta, hogy miután a füszerárukkal és italul szolgáló folyadékokkal való házalás el van tiltva, s az eczet is, mint az ételek főzésénél izt kölcsönző, a füszeráruk közé sorozandó, ennélfogva az eczettel való házalás is tilos.

## A vigadó.

A «vigadó», ez a históriai emlékekből fölszentelt épület, melynek az alapját 1808-ban vetették meg s a mely mübecsü, sajátos alkotása a magyar épitészetnek, fényesen restauráltan, de sötét ablakokkal, elhagyottan áll a szép Dunaparton.

Bérletére a minap tartottak árverést, de ajánlkozó nem akadt.

Szomoru jele az időnek, hogy nem akadott vendéglős, a ki erre a gyönyörü s egy kis korszerü leleményességgel jövedelmezővé tehető helyiségre rá akarta volna tenni a kezét.

Oka ennek egyrészt az, hogy a roppant s ritka fényességü helyiségeknek berendezése, a vendéglői üzlet minden kellékével való ellátása már magában is nagy tőkét igényel s hol van még a tanácstól követelt óvadék és a tetemes bér?

Kétségtelen tehát, hogy a vigadó bérlője csak nagy vagyonu vendéglős lehetne; de ha akadna is mai napság ütve-vétve ilyen vendéglős, a válságos gazdasági viszonyok között nem mer belemenni a koczkázatba.

A hangversenyek és elite mulatságok e méltó helye pedig üresen nem hagyható; tehát önként támad az emberben az a vélemény, hogy a fővárosnak uj alapot kell találnia a vigadó megfelelő értékesitésére.

A régi alap, a régi bérleti rendszer csődöt mondott, a hajdan látogatott vigadó termei elnéptelenedtek s vendéglős vendéglős után bukott.

Az ilyen bukások hosszabb-rövidebb időre diskreditálják az ilyen lokalitásokat s nem kis körültekintés és áldozat szükséges, hogy a közönség kedve és bizalma visszahódittassék.

Ezt tudnia kell a tanácsnak s minthogy a vigadó inkább kulturális intézmény, ne akarja ezt nyerészkedési vállalattá sülyeszteni.

A tanácsnak, hogy a vállalkozókban bizalmat keltsen s hogy a nagy tőkét követelő berendezésnél segitségükre legyen, áldozatot kell hoznia.

Ezt ugy tehetné, hogy 1—2 évre teljesen lemondana a bérről s talán később is a vendéglős haszon-bevallása, illetőleg a forgalom alapján szabná meg ennek összegét.

Ily módon a tanács elérhetné azt, hogy a vigadó szakavatott, méltó kezekbe kerülne s oly biztositékokat köthetne ki magának, a melyek biztositanák azt, hogy a közönség minden osztálya örömest keresné fel a vigadót, mint a főváros vendéglőinek egyik speczialitását.

Helyiség van bőven arra, hogy a középosztálynak elegáns étterem, a vagyonosaknak fényesen berendezett külön szobák, a szegényeknek pedig söröző és borozó rendeztessék be, a hol igazi, tiszta bor és olcsó sör volna kapható.

E végből a vendéglősnek rendelkezésére kellene bocsátani a székesfőváros ugyis alig értékesithető borkészletét, nemkülönben összeköttetésbe lehetne lépni a szőlősgaz-

HÜTTL TIVADAR porczellángyáros, császári és királyi udvari szállító BUDAPESTEN
Gyár: VI. ker., Angyalföld. ❖❖❖❖❖❖❖❖ Raktár és iroda: IV. ker., Dorottya-utcza 14. szám

**HERZ ÁRMIN szalámigyár BUDAPESTEN**

**Ugyanott I-a pesti disznózsir és szalonna szerezhető be.**

Ajánlja kiváló minőségü magyar szalámiját, milánói szalámit és mortadellát.
Minden egyes rud ólompecsettel van ellátva, melyen a gyár védjegye látható.

dák borértékesitő szövetkezetével, hogy kellő ellenőrzés mellett itt hozzák forgalomba boraikat.

Ily módon a vigadóban valóságos rathskellert látna a közönség s csakhamar oly fogyasztás támadna, hogy a bérlő is meggazdagodnék s a fővárosnak is többszörösen annyit jövedelmezne, mint a most kivánt bérösszeg.

A székesfővárosban, a hol egymás hátán a vendéglő, kávéház, korcsma és pálinkamérés, érezhetőn nélkülözünk egy ilyen specziális szervezetü vendéglőt, a hol az idegenek is eredeti minőségükben ismerhetnék meg hazánk borait.

Megérdemelné ennek a javaslatnak a valósulását a gyönyörü vigadó, meg a főváros közönsége, a melynek az egészsége ellen valóságos támadást intéznek a korlátlan italmérőkké szabaditott pálinkások tőkét nem látott boraikkal s egyéb gliczerines és vitriolos folyadékaikkal.

Megérdemelné ezt a vendéglősipar is, melynek a fejlődésére minden bizonynyal kedvező befolyással lenne egy ilyen modern, a sablonoktól eltérő vállalkozás.

---

**Jövő évi kongresszusunk helye.** A következő értesitést kaptuk a «Somogyvármegyei vendéglősök és korcsmárosok Egyesületétől»:

Kaposvár, 1905. november 10.

Tisztelt Szerkesztő Ur!

Van szerencsénk értesiteni, hogy az országos vendéglős szövetség t. elnökségének a mai nappal a köv. levelet küldtük:

A magy. vendégl. orsz. szövets. tkts. Elnökségének

Budapesten.

Tudomásunkra jutott, hogy a magyarországi nyugdijegyesület tk. elnöksége is meghivta tkts. elnökséget az 1906-ban megtartandó országos kongresszus Miskolczon való megtartására. Amennyiben Miskolcz városa minden tekintetben szerény városunk felett áll, ugy mi a meghivási elsőbbséget készséggel átengedjük, azonban fentartjuk igényünket illetve meghivásunkat egy közelebbi alkalomra, miről van szerencsénk tkts. elnökséget tisztelettel értesiteni.

Maradtunk teljes tisztelettel

*Máyer Berczi*, s. k. jegyző — *Grünwald Mór*, s. k. elnök.

**Az italmérések vasárnapi munkaszünete.** Győrvármegye legutóbbi közgyülésében elhatározta, hogy a vasárnapi munkaszünetnek az égetett szeszes italok kimérésére való kiterjesztését fogja kérelmezni a kereskedelemügyi minisztertől. E felterjesztésre most a kereskedelemügyi miniszter a következőleg válaszolt:

Győrvármegye közönségének.

Folyó évi julius hó 28-án 286. szám alatt kelt felterjesztésére értesitem Czimet, hogy az ipari munkának vasárnapi szünetelése tárgyában érvényben álló 28.559/903. számu rendelet módositásának, illetve a vasárnapi munkaszünet szabályozásának kérdését behatható tárgyalás alá fogom annak idején venni, amelynek rendjén az előterjesztett összes kérelmekkel, tehát a Czim által előterjesztett azon kérelemmel is, hogy az égetett szeszes italok (pálinka) kimérése a vasárnapi munkaszünet kiterjesztése által korlátoztassék, nemkülönben a munkaszünetre vonatkozó óhajtásokkal és javaslatokkal a legbehatóbban és mindkét rendbeli érdekeltség összes figyelembe jöhető érdekeinek mérlegelésével foglalkozni fogok.

Budapest, 1905. évi szeptember hó 17.

Vörös, s. k.

---

## A zene-kérdés.

Az egész világ a szocziális szervezkedés utján halad. Az emberiség a társadalom korlátain belül foglalkozás-, érdekközösség szerint tömörül, hogy megélhetését, szakmájának fejlődését biztosithassa. Ez a mozgalom, ez a lavinaszerüleg növekvő törekvés ama bizonyos vizcsöpp, a mely kivájja az örökösnek vélt régi rend kövét, elkoptatja a világ ósdi szekerének régi tengelyét.

Ez kellemetlen azoknak, akik a megszokott viszonyok között találtak boldogulást; nyugtalanitó azokra, akik nem annyira jobblétre, mint inkább békességre vágynak; de bármint legyen is, a tünet és elhatalmosodása kétségtelen, tehát vele számolnunk kell.

Ilyen kellemetlen meglepetést okozott nekünk a zeneszerzők nemzetközi szervezkedése tulajdonuk, szerzeményeik, jogos megvédelmezésére; mert ugyis alig elviselhető terheinket nem csekély százalékkal fogja növelni.

A dolog ugyanis ekként áll: az irói és müvészi tulajdonjogról a különböző államok törvényei és a nemzetközi egyezségek biztositották a szerzők érdekeit; de kellő ellenőrzés hiányában eddig ezek a biztositékok gyakorlati értékkel alig birtak, különösen nem a zeneszerzőkre.

Akárkinek a szerzeményét eljátszhatták a zenekarok s mig ezek busásan pénzeltek a kedvelt melódiákból, szegény költőjükre a kutya sem hederitett s legtöbbjük kifordított zsebekkel rótta a nyomoruság szakadékos utjait.

Hogy ez nem méltányos, nem igazságos, nekünk is be kell látnunk s jogosnak kell elismernünk a zeneszerzőknek azt a törekvését, hogy az őket megillető haszontól meg ne fosztassanak.

Idáig menne is a dolog, részünkről a legkisebb ellenvetés sem hallatszanék, ha a zeneszerzők ügyvivősége ugy nem gondolkodik, hogy jogos követelését nem a zenészeken, hanem az őket alkalmazó vendéglősökön és kávésokon hajtja be.

Annak idején szóvá tettük ezt az eljárást s figyelmeztetésünk folytán ipartársulataink is szóvá tették az ügyet; sőt azóta pörök is indittattak és dőltek el, melyekből a legfelsőbb biróság elvi jelentőségüleg kimondotta a zeneszerzők ellenünk való követelésének a jogosultságát.

Legutóbb budapesti ipartársulatunk választmányi ülésében foglalkozott ezzel a kérdéssel s azt határozta, hogy uj pörrel uj döntésre kell provokálni a Curiát s ha ez megtörtént, akkor fog határozni a további teendőkről.

Szerintünk ez a halogatás czéltalan; mert abból a föltevésből indul ki, hogy a zeneszerzők törvényes joga hátha valamiképpen el lesz homályositható.

Mi abban a meggyőződésben vagyunk, hogy a megoldás kulcsát ily módon nem találhatjuk meg.

Ugyanis nekünk nem érdekünk, hogy a szerzők jogát elvitassuk, megérdemelt illetményeiktől elüssük őket; hanem az, hogy igényeik ne a mi kárositásunkkal elégittessenek ki.

Erre pedig egy mód van: a szerzőkkel való megegyezés, mi a következőképpen történhetik:

A szerzői honoráriumok biztositására:

1. vagy a vendéglős és kávés fizet a szövetségnek bizonyos évi átalányt, vagy

2. csak oly zenésznek, illetőleg zenekarnak ad játszási engedélyt, aki igazolja, hogy a jelzett átalány fizetésével a különböző zeneművek előadási jogát magának megszerezte.

Ilyképpen a zeneszerzőkkel méltányos megállapodás köthető anélkül, hogy ebből szaktársainkra bármily csekély teher is háramlanék.

A mi érdekünk pedig csupán ennyi s nem az, hogy ugyis bizonytalan sorssal küzködő zeneszerzőink továbbra is károsittassanak, illetőleg jogos illetményeiktől megfosztassanak.

---

**Czélszerü ujitás.** Az ausztriai postaigazgatóság tudvalevőleg már 1902-ben azon érdekes ujitást léptette életbe, hogy 3, 5, 6, 10, 20 és 25 filléres bélyegeket levélboritékokra, levelezőlapokra és nyomtatványokra bélyegragasztó készülékeivel maga fölragasztat.

A közönség, a mely ezzel munkaerőt és időt takarit meg, erősen él is a póstaigazgatóság által nyujtott kedvezménynyel, annál is inkább, mert ez a fölragasztást dijtalanul végzi.

Ez év április óta pedig a bécsi központi bélyeghivatalban dijtalanul eszközlik a két filléres ujságbélyegeknek a felektől hozott boritékokra és czimszalagokra való ragasztását.

Mivel pedig az árjegyzékek és egyéb üzleti jelentések ujságbélyegekkel látandók el, ennélfogra ezen intézkedés különösen a kereskedelmi forgalomnak válik hasznára, a mennyiben néha egész halmaz ily küldemény bélyegzése igen sok időt és munkaerőt von el az üzlettől.

A központi bélyeghivatal havonta körülbelül két millió küldemény bélyegfölragasztást képes eszközölni, mig a gyakorlatban eddig — talán az intézmény általános ismeretének hiánya miatt — havonta körülbelül csak 30,000 bélyegzést végzett.

Erre az ujitásra nálunk is szükség van; tehát remélhető, hogy itt is nemsokára megvalósitják.

## Erős fegyver.

Az anti-alkoholisták mozgalmának nálunk is hire terjedt, sőt a szele is eljutott hozzánk, amennyiben e nyárutón nemzetközi kongresszusukat is nálunk tartották.

A kongresszusukról hiradással voltak az ujságok, sőt miniszteri rendelet tárgyát is képezte; mert megjelenésre s az ott hallott eszmék terjesztésére szólittattak föl a közigazgatási tisztviselők.

Most — amint halljuk — hogy az ünnepies fogadások lángjának legalább a füstje láttassék, hát a közigazgatási hatóságok majd valami plakátot adnak ki a budapesti világkongresszus irányelveiről.

Hogy mik lesznek ebben a nép-vakitásnak szánt nyomtatványban, ezt, persze, nem tudhatjuk; de azt tudjuk, hogy az orvosi és egyéb tudományos tekintélyek véleménye megoszló ebben a kérdésben, de a következő pontokban körülbelül valamennyié találkozik:

1. hogy a gabonanemüek és egyéb terményekből gyártott szesz és abból készült szeszes italok az egészségre a legártalmasabbak;

2. hogy a gyümölcsből készült pálinkafélék, konyak stb. kevésbbé ártalmasak ugyan, de azokat is csak kivételesen orvosságként tanácsos használni; mert azoknak is megvan különösen az a tulajdonságuk, hogy könnyen rabjukká teszik az embert s idővel nehezen leküzdhető vágyat keltenek a kiszabott rendes adag növelése iránt;

3. hogy a gyermek- és serdült korban kivétel nélkül minden szeszes ital ártalmas;

4. hogy valamennyi szeszes ital között legkevésbbé ártalmas a jól kezelt természetes bor és

5. hogy az iszákosságból gyógyulni és a visszaesést kikerülni egyedül a szeszes italoktól való teljes tartózkodással lehetséges.

Ebben az öt pontban foglalható össze a tudomány és tapasztalat tulzástól ment tárgyilagos mai álláspontja.

Ami ezeket a pontokat illeti, hát ezekkel minden okos és jóakaratu ember egyetért tapasztalásból; a csoda csupán az, hogy az állam vall külön véleményt.

Ugyanis, amig az állam sulyos adóval teszi lehetetlenné a borfogyasztás terjedését; amig ünnepélyesen fogadja az antialkoholistákat s akademikus izü beszédekkel Potemkin-falakat állit eléjük, hogy ne lássák a valót, az ő támogatásával elzüllesztett népet; amig hivatalnokaival kenetes hangon irt plakátokat és füzeteket osztogattat ki a pálinka-méregtől csenevészedő nép között, addig közegei serényen dolgoznak azon, hogy a vasárnapi munkaszünet kiterjesztése ne árthasson a szeszkufároknak.

Megszégyenitő és kétségbeejtő már csak az, ami itt Budapesten történik a pálinkamérőknek adott korlátlan italmérési jog engedélyezésével.

Hát még a vidéken hogy dühönghet ez a fináncz-politika!

Nekünk, végre is, nem elég látnunk, hogy mi történik; nem lehet czélunk elszenvednünk e néppusztitó üzelem következéseit; sikra kell szállanunk fajunk fönnmaradásáért és a saját lételünkért.

Ha szavunkra nem hallgatnak az illetékes hatóságok, ha figyelembe nem veszi panaszunkat a kormány — mert hát a törvényhozásra most nem reflektálhatunk — ugy élnünk kell azzal az erős fegyverrel, amely hatástalan nem maradhat.

Már az antialkoholisták kongresszusa alkalmából javasoltuk, hogy lépjünk előterjesztéssel a kongresszus elé s mutassunk rá tartózkodás nélkül, hogy nálunk a szeszivás legbuzgóbb terjesztője az állam s minden egyéb, ami ezzel az állitásunkkal ellenkezni látszik, csak a valóság leplezésére szolgál s papiroson maradott törvények és intézkedések szinpadi hatásra számitott, szines, káprázató összeállitása.

Ha ezt elmulasztottuk megtenni a kongresszus alkalmával, ne mulasszuk el most, amikor a bortermelők is akczióra készülnek, hogy lerántsák a hatóságok antialkoholista álarczát.

Ne mulasszuk el mi, mert ez erős fegyverünk lehet a világ előtt a pálinkások iparunkra való inváziója ellen.

Terjesszünk panaszos emlékiratot az antialkoholisták nemzetközi szövetségéhez a pálinkaivásnak ilyetén államhatalmi támogatása ellen.

Panaszunknak minden bizonnyal győző erőt ad a külföld felháborodásának moraja!

## Felhivás előfizetésre!

Néhány hét még s az idő uj szám alatt rója az esztendőt.

Munkánk, feladatunk a jövőben is a régi marad: küzdeni iparunk fölvirágoztatásáért s terjeszteni szaktársaink között a müvelődést, a magyarság és hazafiság szellemét.

Feladatunk marad a régi, de változottak, nehezek a viszonyok, amelyek között meg kell felelnünk neki a közönség fokozódó igényei mellett.

Hogy feladatunkat sikerrel végezhessük, hogy az igényeket kielégithessük, erőre, nagyobb erőre van szükségünk, mit csak a szaktársak állandó és osztatlan támogatása adhat meg nekünk.

Hogy ezzel az erővel rendelkezhessünk, minden szaktársunknak érdeke, különösen most, hazánk válságos helyzetében. Senki sem tudhatja, hogy mit hoz a jövő, ugy lehet minden szaktársunknak szüksége lesz arra a fegyverre, amely 44 évi küzdelem fent élesre s a közelismerés tett hatékonyá. Ez a fegyver a «Vendéglősök Lapja», amely függetlenségével, czéljának nemességével, igazságosságával az egész társadalom előtt tekintélyre tett szert, ugy, hogy szava elhat az államvezetők füleibe is.

Éppen ezért már most eleve felhivjuk a szaktársakat, hogy fizessenek elő lapunk ujévi folyamára, hogy gyarapodott erővel találjanak bennünket a jövő nagy, ma még alig sejthető követelményei.

Tegyék ezt szaktársaink annál is inkább, mert maguknak ezzel kedvezményt is biztositanak.

Ugyanis mindazoknak, akik a jövő évre legalább egynegyed évi előfizetést már most beküldenek, lapunkat deczember hónapban ingyen küldjük.

Kérjük régi előfizetőinket is, hogy a jövőben megint maradjanak táborunkban s sziveskedjenek lapunknak uj hiveket toborzani. Hátralékos olvasóinkat pedig ezuttal szintén felszólitjuk, hogy tartozásaikat mielőbb küldjék be kiadóhivatalunknak; mert senki sem tarthatja magához méltónak, hogy a fölhasznált portéka árával adós maradjon.

Előfizetési föltételeink a régiek s lapunk homlokán olvashatók.

Hazafias üdvözlettel

**a „Vendéglősök Lapja"**

kiadóhivatala

VII., Akáczfa-utcza 7. sz.

## Velünk nem törődnek!

Közgazdasági életünknek legfontosabb és legtekintélyesebb szervei a kereskedelmi és az iparkamarák. Czéljuk, hogy az ipart és kereskedelmet harmóniába hozzák, egymás támogatóivá tegyék s azoknak czéltudatos s egyöntetü fejlesztését előmozditsák.

Nem tagadható, hogy a kamarák szervezete és müködése ennek a nagy czélnak megfelelő; ámde nem kifogástalan.

Kétségtelen ugyanis, hogy a kamarákban tulsulyban vannak a kereskedelmi érdekek s amennyiben müködésük az ipart is érinti, ez inkább csak a nagyipart veszi figyelembe. Mi csoda tehát, ha a kisiparosság közönnyel vagy gyanakodólag nézi a kamarákat, ezeket a nagy tőke védbástyáinak tekintvén.

Ha nincs is igy, de ez a gyanusitás alapot talál a kamarák magatartásában.

Mint most is olvassuk, a budapesti kamara fölterjesztést intézett a kereskedelmi miniszterhez a borkereskedelem emelése érdekében.

A kamara nem először adja jelét annak, hogy a borkereskedelem érdekeit szivén viseli. Elismerjük, hogy ez nem büne, hanem kötelessége.

Nem mondhatjuk ezt azonban a kamaráknak arról a szándékos, vagy akaratlan indolenciájáról, hogy a vendéglős-ipart eddig még soha számba se vették, még csak az évi jelentéseikben sem emlékeztek meg róla egy betüvel sem.

Pedig hát a mi szakmánk nem jelentéktelen ága az iparnak, fontos tényezője a köz-

**Budapesti főpinczérek óvadék letéti társasága mint szövetkezet.**
**BUDAPEST VII., Baross-tér 18.**

TUDATJUK ugy a fővárosi, mint vidéki t. Kartárs urakkal, hogy eddigi rendszerünket teljesen megváltoztatva, **teljesen uj alapon**, — melynél a kamat, dij és részjegy **mindig csak egy heti időtartamra számittatik**, — oly előnyös és couláns módozatot hoztunk be az óvadékok folyósitásánál, mely az eddigi összes módokat előnyök tekintetében jóval felülmulja.

Ajánljuk t. Kartársainknak, hogy **mielőtt óvadékot folyósittatnak, győződjenek meg előnyös feltételeinkről.** Felvilágositással minden irányban szolgál a társulat vezetősége.

gazdaságnak és alapja az idegenforgalomnak.

És ennek a mi iparunknak amily sok a baja, éppen oly általános érdek a fejlődése. Daczára ennek, a kamarák soha ügyet sem vetnek panaszainkra és kis ujjal sem támogatják iparunk fejlesztésére és a közjóra irányuló törekvéseinket.

Ha ez nem rosszakarat, akkor annál nagyobb ügyefogyottság.

Ennek nem szabad igy maradnia s csodáljuk, hogy eddig is igy volt.

Csodáljuk, mert hát a kamaráknak is vannak vendéglős tagjai s ha ezek, amint kötelességük volna, szóvá tennék ott a mi ügyeinket, a kamarák azoknak fölkarolásától el nem zárkózhatnának.

Hogy ezt eddig ezek az urak nem tették, kénytelenek vagyunk megbocsátani; ámde megkivánjuk, elvárjuk, hogy a jövőben kötelességük teljesitését nem mulasztják el.

Tegyenek minden fölmerülő alkalommal jelentést támogatást érdemlő és kivánó akcziónkról és provokálják azokra a kamarák állásfoglalását.

Megkövetelhetjük ezt, mert a kamarákat nemcsak a borkereskedők adózása tartja fönn, hanem a vendéglősöké is.

Nem szabad tovább türnünk, engednünk, hogy a kamarák ne törődjenek velünk s ugy bánjanak szakmánkkal, mintha ez szégyenipar volna.

---

**Hitel a milliomosoknak.** Schreyer Jakab dr. fővárosi bizottsági tag nemrég azt inditványozta, hogy a budapesti szeszgyárosok a városi szeszfogyasztási adó befizetésénél bizonyos időre terjedő hitelt kapjanak, aminőt az állam is nyujt. A tanács megbizta a gazdasági és pénzügyi ügyosztályt, hogy ankéten vitassa meg az inditványt. A tanácskozás során kitünt, hogy mintegy háromszázezer korona hitelről lenne szó, s ezt valamely más módon kellene beilleszteni a főváros költségvetésébe, ami nem kis nehézséget fog okozni. Az elnöklő tanácsos mindazáltal kijelentette, hogy elvben nem tartja kizártnak Schreyer inditványának az elfogadását, föltéve, hogy a háromszázezer korona befizetésének az eltolódásával támadó hiányról gondoskodni lehet a költségvetésben. A gyárosok különben hat hónapi hitelt kértek a befizetésre, mig az állam egy évre nyujt hitelt. Biztositékul szolgálnak a hitelre nézve: valamely nyilvános pénzintézet kezessége vagy a gyár jótállása; értékpapirok letétele; ingatlanra való bekebelezés, vagy végre: olyan szesznek kézi zálogba tétele, amely után már lefizették az adót. Ezek közül a biztositékok közül szabadon választhat az illető gyáros. A hitelt maga a tanács adhatja, de — természetesen, — a pénzügyigazgatóság meghallgatásával. A megállapodásokat Vaszilievits tanácsos legközelebb a tanács elé fogja terjeszteni.

Szegény gazdagok, boldog szeszgyárosok, hogy kimérőiteknek megszerezhessétek a korlátlan italmérési jogot, biztosan megkapjátok ezt a csekély 300.000 koronányi hitelt; hiszen ha ez örökké kitolódik is a költségvetésből, majd kivasalódik a vendéglősök italmérési illetékének ujabb fölemeléséből.

---

## Hol a bibi?

Egyre bizonyitjuk, hogy a fogyasztási adókra nincs szükség; az államnak nem kell a szegény ember husos fazekába nyulkálnia.

Igy szerzett, egész finánczc-hadsereg őrködésével előhajszolt jövedelmeire olcsóbban is, kevésbbé gyülöletes módon is hozzáférhetne.

Nincs szüksége az italmérési járulék fölemelésére, sőt a bor- és söradót teljes egészében elengedhetné, hogy a szegény nép a pálinkáról leszokjék, ha a szeszt monopóliummá tenné.

Hogy ez igy van, már számszerüleg kimutatták s a szeszmonopólium mégsem akart megszületni.

Mi ennek az oka? Hol a bibi?

Az «Adóügyi Szaklap»-ban olvassuk a következő magyarázatot:

Az államkincstár jóvoltából milliókat «összehordott» Leipzigerék, Egyediék, Krauszék, Neumannék és ezek érdektársai «kartelláris» uralmának vége szakad végre-valahára. A kisebb szeszgyárak felrobbantották a Leipzigerék kartellját, amely a pénzügyi kormány élhetetlensége folytán éveken át kizsákmányolta a közönséget.

Legfőbb ideje már ennek, mert ha tovább tart a dolog, ugy minden szeszkereskedő és minden italmérő koldussá lesz, mert ezek vagyonát elemészti a szeszkartell központi irodája, dicsőségére a Toepke-féle czopfrendszernek.

*

A szeszkartelisták kizsákmonyoló rendszere fel-felidézte a szeszmonopólium eszméjét, amely azonban a pénzügyi kormány előtt mindig csak szalmaláng volt. Wekerle is, Lukács is óhajtották a szeszmonopóliumot, de nem csinálták azt meg! Leipzigerék nem óhajtották, de mégis megcsinálták és évekig fenntartották, mit sem törődve azzal, hogy mit mond Wekerle, mit mond Lukács, mit ir Leroy-Beaulieu Pál, a párisi Collége de France közgazdasági tanára, vagy Alglava Emil, a párisi egyetem jogi karának pénzügytani jeles tanára! Leipzigeréknél a fő — az üzlet és ezt meg is csinálták! Az ő külön monopoluk jól bevágott és nagyot nevetnek a pénzügyminiszter urak monopoltervezgetése fölött.

*

Gautsch, az osztrák miniszterelnök, az osztrák részvényadó reformján fáradozik, mert Ausztriában elviselhetetlen és igazságtalan a részvénytársaságok megadóztatása.

A mi miniszterelnökeink és pénzügyminisztereink bizony az «ilyen dolgokkal» nem törődnek. Igaz ugyan, hogy nálunk a részvénytársaságok megadóztatása nem elviselhetetlen, de az is igaz, hogy nagyon igazságtalan! És különös a dologban az, hogy nálunk a részvénytársaságok megadóztatása azért «nem elviselhetetlen», mert igazságtalan!

Amig ugyanis Ausztriában busásan megadóztatják a részvénytársaságokat, annyira, hogy több tételük kétszeresen is adó alá kerül, addig nálunk ugy van, hogy ha a nagy vállalkozók sokalják az adózást, a vállalatukat egyszerüen családi részvénytársasággá alakitják át és akkor — egyáltalán nem fizetnek egy fillér adót sem, mert — egyszerre haszon nélkül dolgozik a részvénytársaság. És a mi pénzügyminisztereink?

Köszönöm a kérdést, hála Isten, jól érzik magukat!

*

Igy beszél ez a szavait igen megfontoló szakközlöny. Hát bizony igaza van.

Nálunk minden akadályokba ütközik, ami a közjó követelménye; ellenben minden megy, ami a magán-spekulácziót eszelménye.

Itt nem hiányzik a protekczió, a hatalom Brennus-kardjának latbavetése; mig amott az állam képviselői ránczolt szemöldökkel s nagyképü megokolással mondják ki vétójukat.

A kérdés csak az, hogy a közönség meddig tud türni? illetőleg mikor roskad össze a pénzügyminiszterek családi részvénytársaságainak sulya alatt?!

---

## Társas-reggelik.

**A „Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata" minden pénteken társas reggelit tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:**

November 17-én: **Petánovits József** éttermében „Metropole"-szálloda, VII. ker., Kerepesi-ut 58.

November 24-ikén: **Krámer Miksánál**, V,, Váczi-körut 10.

Deczember 1-én: **Hoffbauer Lipótnál**, VI., Váczi-körut 19.

Fontos vendéglősöknek! **Borszürő!** ujbor aljbor, palaczkbor és betegbor **leggyorsabban, legtisztábban szürhető** a szabadalmazott **„MALOVICH"-féle** borszürővel, mely legkönnyebben kezelhető.

Kapható minden nagyságban. **Ára darabonként 16 koronától feljebb.** Kimeritő árjegyzék ingyen és bérmentve.

**SCHOTTOLA ERNŐ BUDAPEST, VI., Andrássy-ut 2. szám.**

## Lesz még olcsó bor!

Ezzel vigasztal bennünket a «Szőlőszeti és Borászati Lap» érdemes szerkesztője, Maurer János, aki nem az elméleteken lovagló, hanem a gyakorlati, a magyar viszonyoknak megfelelő szőlőmüvelés szép eredményekre hivatkozó munkása.

Az ő czikkelyéből vesszük át a következő, érdekes sorokat:

«Még egy-két év előtt a kereskedő elvitte a mustot a sajtó alól s legföljebb annyit tartott vissza a termelő, mennyi a háziszükségletére kellett. De a viszonyok megváltoztak. Már a mult évi bornak bizonyos része a pinczében hever; most hozzá sorakozik az idei termés.

Készüljünk el arra, hogy a jövőben az ó-bort olcsóbban kell adnunk, mint eddig a mustot adtuk s az olcsó árhoz még a pinczekezelést is meg kell tanulnunk.

Akkor hát biztosan tönkre megyünk szőlőinkkel együtt, ezt fogja mondani sok termelő.

Most kaptuk egyik olvasónk levelét, melyben értesit, hogy egy kat. hold szőlő ez évben adott 34 q. csemegeszőlőt és 30 hektoliter mustot. Biztosra vesszük, hogy ily termés mellett nem megyünk tönkre.

34 q. csemege szőllő á 10 korona 340 korona
30 hektoliter must á 10 korona 300 korona

Összes bevétel: 640 korona

Ha 20 koronáért tudta jelenleg értékesiteni, akkor 1280 korona a bevétel holdanként.

Igen ám, csakhogy kevés embernek van ilyen terméseː

Erre egyszerü a válaszunk:

Ha terem Péternek, teremhet Pálnak is.

Az illető szaklapok és szakkönyvek utján tanulta meg rendszerünket és szőlőjét ugy kezelni, hogy ily termést ért el. Ezt elérheti más is.

Ha a jövő tükrét feltárjuk tisztelt olvasóink előtt, ugy legyünk elkészülve a 10 filléres borárhoz. Ez feltartóztathatatlanul be fog következni, bármit tegyünk is.

Aki jó eleve arra már elkészül, az a felszinen marad, a maradi embert pedig elsodorja az ár szőlőjével együtt.

Hő óhajtásunk, hogy a jó bor ára minél előbb 10 fillér árt érjen el és az italadó is töröltessék, hogy országszerte a korcsmákban és vendéglőkben 30 fillérért mérhessék a bort. Akkor válik majd a bor nemzeti itallá és fölösleges lesz antialkoholis nagygyüléseket tartani.

Kivánatos, hogy hazánkban minél előbb 10—15 millió hektoliter bort fogyasszunk. Ily módon fokozatosan megszünik a lelket és testet ölő pálinkaivás és bort fog fogyasztani az egész nemzet. Ezt a bort pedig mi termesztjük, tehát rajtunk mulik, hogy az minél előbb bekövetkezzék.»

Örvendünk, hogy a termelők részéről ilyen hangok hallatszanak s ha ők bő termésre, kevés haszonra, de nagy forgalomra törekszenek, ugy mielőbb el is következik az az idő, amelyről az ő derék apostoluk álmodik.

Legyenek is rajta a bortermelők, hogy ez az idő mielőbb bekövetkezzék; mert ebből fajunk regenerácziója függ s a mi szintén nem utolsó, a vendéglős-ipart visszaadja humánus és kulturális missziójának.

## Különfélék.

**Esküvők.** *Tingl* Lajos a nemzetközi vasuti étkező kocsik kedvelt főpinczére folyó hó 29-én délután 4 órakor esküszik örök hüséget szépséges menyasszonyának: *Stix* Teréz kisasszonynak a Deák-téri evangélikus templomban. A tiszta szerelemből kötendő frigyet áldja meg a jó isten! — *Jámbor* Lajos a salgótarjáni „Korona“ szálló derék főpinczére f. hó 9-én vezette oltárhoz *Zidavits* József pécsi vendéglős bájos leányát, Teréziát. — *Csákváry* Ferencz, a debreczeni „Központi“ szálló főpinczére mult hó 11-én tartotta esküvőjét *Báthory* Teréz kisasszonynyal.

**Eljegyzés.** *Márkus* Zoltán a szatmári „Pannonia“ szállodás derék fia eljegyezte *Schiller* Sárika kisasszonyt, *Schiller* József, a nagyváradi „Pannonia“-szálló tulajdonosának magas müveltségü, szép leányát.

**Bitesser Pöstyénben.** Ez a jeles, müvelt szellemü szaktársunk, mint örömmel értesülünk, átveszi a pöstyéni fürdő gyógytermének kezelését. Tehetségének méltó helyre került, ahol az előkelő közönség bizonyára méltányolni fogja az ő szakavatott, ambiczózus müködését.

**A szakácsok köre.** A szakácsok körében, hogy a fürdő évad véget ért, ismét élénkség uralkodik. A vidéki elfoglaltságából visszatért elnök ismét a régi buzgósággal vezeti az ügyeket. Olvasóinkat a téli idény alkalmából ismételten figyelmeztetjük, hogy akinek jó szakácsra van szüksége, forduljon bizalommal a szakácsok köre elnökségéhez: Régi posta-utcza 10.

**Mikossy redivivius.** A magyar szállodás- és vendéglős-gárda régi, érdemes tagja, *Mikossy Imre*, ismét aktiv munkása lett iparunknak. Megvette a József-körut és Baross-utcza sarkán levő *Veress* Kálmán-féle sörcsarnokot, amely az ő jeles vezetése alatt a főváros legjobb éttermei közé fog emelkedni.

**Helyiség-változtatás.** *Bucsanyecz* József, a kitünő fa-jégszekrények gyártója, üzlethelyiségét Kőbányáról *Podmaniczky-utcza 27.* sz. alá helyezte.

**Bortermelők értekezletei.** A Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesülete elhatározta, hogy a szőlészet köréből vett napi kérdések fölött több helyén az országnak eszmecserét folytat. Szekszárdon tervezi a legközelebbi összejövetelét, a melyet, mint rendesen, borvásárral szándékoznak összekötni.

**Eladó borok nyilvántartása.** A Szatmármegyei Gazdasági Egyesület választmánya elhatározta, hogy tagjaitól a borkészletekre vonatkozó adatokat összegyüjti és azokat az egylet helyi lapjában: a „Gazdák Lapjában“ állandóan nyilvántartja. Ezzel azt remélik, hogy az igy nyilvántartott impozáns tömegek inkább magukra vonják a figyelmet. Palaczkérett borokból összegyüjtött minták is rendelkezésre fognak majd állani az egylet titkári hivatalánál.

**Vendéglő-nagyobbitás.** *Horváth* Imre, a rákospalotai erdőnél levő vendéglő igyekvő gazdája, mint örömmel értesülünk, helyiségét megnagyobbitotta s társaságok részére külön termeket rendezett be. Minden szombaton és vasárnapon disznótort rendez, melyen a vendégeket jónevü zenekar szórakoztatja.

**Uj gazda.** Rákospalota elite vendéglőjét, a Csörgey-féle éttermet, az özvegytől *Muhr* György vette meg. Az uj gazda szakavatottsága, ambicziója kezesség arra, hogy a szép kesfőváros e szép kirándulóhelye csak emelkedni fog régi jó hírében. Sok szerencsét kivánunk az uj gazdának.

**A temetkezési egylet.** Budapesti ipartársulatunk temetkezési egylete *Gundel* János elnöklete alatt ülést tartott, amelyen a pangó egyesületnek uj alapokra fektetéséről volt szó. A kérdés tanulmányozására és javaslattételre bizottságot küldtek ki, melynek tagjai dr. *Solti* Ödön, *Poppel* Miklós és *Valter* Károly.

**Rendkivüli választmányi ülés.** A „Budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatának“ választmánya a napokban rendkivüli ülést tart, melyen a „Budapesti Pinczéregyesület“-nek a *szabad napra vonatkozó memorandumát* fogja tárgyalni.

**Családi öröm.** A köztiszteletben álló *François* családnak nagy öröme van, amelyben szivből osztozunk ugy mi, mint az egész vendéglőskar. Ugyanis az ég megáldotta *François* Czézár házas frigyét: október 31-én kedves neje egészséges fiucskát szült, ki a szent keresztségben Lajos nevet kapott. Az uj honpolgár testben, lélekben nagyra nőjjön, legyen méltó örököse a François névnek, ennek uj fényt és dicsőséget szerezve a jövő nemzedékben.

**Uj szakiskola.** A „Somogyvármegyei vendéglősök és korcsmárosok egyesülete» komolyan igyekezik megfelelni feladatának. Nagy és dicséretes ténye, hogy Kaposvárott szakiskolát létesitett. Ennek a megnyitása október 5-én volt nagy ünnepélyességgel. Megjelent G l ü c k Frigyes is, akit nagy tisztelettel fogadtak s ünneplésére fényes bankettet tartottak az «Erzsébet-szálló» disztermében. G l ü c k eszmékben gazdag beszédet mondott a szakoktatás jelentőségéről. A somogyiak példás lelkességét mi sem igazolja inkább, mint az, hogy ezen a banketten 1260 kor. folyt be a szakiskola czéljaira. G l ü c k Frigyes maga 500 koronát s méltó szellemü neje 100 koronát irt alá.

**Fried Gyula kávéháza.** Budapestnek egyik legrégibb kávéháza, a polgárság kedvelt gyülhelye «Szeged városához», F r i e d tapintatos vezetése alatt uj virágzásnak indult. Daczára, hogy F r i e d szépen renováltatta helyiségeit, ez az egyetlen kávéház, a hol nem emelkedtek a kávé-árak. F r i e d Gyula megérdemli, hogy a szaktársak is sürün látogassák; mert nemcsak az italai kitünők, hanem a kiszolgálás is figyelmes.

**Szoczialista mozgolódás.** A napilapokban egyre meg-megjelenik annak a hire, hogy pinczérek értekezletet tartanak, vagy általános pinczérgyülést szakegylet alapitása végett. Legutóbb a király-utczai «Hunyady-kávéházban» kellett volna ilyen gyülekezésnek lenni. Ezek a gyülekezések szocziálista agitáczióra vezethetők vissza; de nem biztatnak eredménynyel; mert a pinczérek, különösen, mióta a kávéfőzők baján okultak, távol tartják magukat; csakis a kisegitő pinczérek között találnak egy kis csapat támogatóra.

**Wahlkampf és Görög.** Az Édeskuty-féle czég csaknem a legujabb időig monopolizálta az ásványviz kereskedést s ennek a tudatában kevés tekintettel volt a vendéglősök kivánalmaira. Szerencsére, ez az egyedáruság megszünt, mióta oly jeles czég lépett e téren versenyre, mint W a h l k a m p f é s G ö r ö g Budapest, V., Nádor-utcza 17. Ennél a derék czégnél az összes hazai és külföldi ásványvizek kaphatók s a vendéglősöket minden lehető előnyben iparkodik részesiteni. Ajánljuk e kiváló jeles czéget olvasóink figyelmébe.

**Egy vendéglős kitüntetése.** Ha megtisztelő az, amikor egy-egy szaktársunkat, érdemes mult után, kitüntet az uralkodói kegy, mennyivel közvetlenebb, megkapóbb

az a kitüntetés, ha egy szaktársunkat közönségének hálája tüntet ki, amint ez legutóbb Győrben történt. Mint onnan irják, Dreiszker József vasuti vendéglős érdemeit, aki a restaurációban valaha megfordult, elismerni kénytelen. Ugy a konyha, mint az italok, az elsőrendü vendéglők elsejére vall. Ami pedig a kiszolgálást illeti, dicséret nélkül azt sem hagyhatjuk. A pinczérsereg élén maga a figyelmes és előzékeny gazda szorgoskodik. A győri vasuti vendéglő hirét igen előnyös szinben tünteti ki az a kitüntető elismerés, amelyben a Pozsonyban állomásozó 19. vadászzászlóalj részesitette a vendéglő tulajdonosát. — A zászlóalj tisztikara, amely 1903-ban, valamint a folyó évben az ezredgyakorlatok alkalmával Győrben a vasuti vendéglőben étkezett, egyhanguan elhatározta, hogy a vendéglőst kitünő és előzékeny szolgálatáért köszönetül egy kis emlékkel (nyakkendőtü) fogja megtisztelni, mely elhatározásáról meleghangu levél kiséretében értesitettec Dreiszkert. Az elismerő levél kiséretében bársonytokban egy gyönyörü kivitelü arany vadászkürt érkezett Dreiszker József cimére, ki bizonyára drága ereklyeként fogja őrizni érdemeinek ezen legujabb elismerését.

**A székesfőváros borai.** A székesfőváros a kőbányai szőlőtelepén termelt asztali, olasz rizling és muskatály fehér borokat, összesen 1260.59 hl-t, és asztali, siller- és Othelló vörös borokat, összesen 482.13 hl. mennyiségben a fővárosi borpinczékben nov. 19-éig bezárólag szabad kézből eladja. Bővebb felvilágositással a borpinczéket kezelő szőlő- és gyümölcsgazdasági intéző (X., Ihász-u. 27.) szolgál. — Ezzel kapcsolatosan megemlitjük, hogy illetékes helyeken abból, hogy a főváros boraira vevők egyáltalán nem akadnak, sokan kedvezőtlen következtetést vonnak le a fővárosi vendéglős iparra, amely — szerintük — nem kedvelője az igazi, természetes boroknak. Mi az eladás meddőségének okát nem ebben találjuk, hanem abban, hogy a tanács eladási kisérleteinek publikálásánál érthetetlen módon mellőzte a vendéglősök szaksajtóját.

**A nyugdij-intézetből.** A mi Nyugdij-intézetünk igazgatóságának f. évi november hó 3-án tartott ülésének jegyzőkönyvéből kiemeljük a következőket: Petánovits József inditványozza, hogy a koronajáradék alacsony — 95-ös — árfolyama indokolttá tenné, hogy az egyesület pénze ezekbe a papirokba volna fektetendő. Körülbelül 100.000 kor. volna ilyképpen elhelyezhető. Az igazgatóság a kérdés tanulmányozását rendelte el. — A budapesti választmány októberben érte el legmagasabb bevételét, a mennyiben 1407 kor. 20 fillért vett be tagsági dijakban. — Ébenheő Károly jelentése szerint 3052 pezsgős dugó gyüjtetett és küldetett be a gyárosokhoz beváltás végett. Ezekért eddig a váltságdij legnagyobb részben befolyt az egyesület javára. — Francois Lajos jelentette, hogy érintkezésbe lépett a francia pezsgőgyárosokkal, hogy ezek szintén váltsák be a dugókat. Remélhető, hogy kérelme nem lesz eredménytelen.

**Vendéglő áthelyezés.** *Rein* József a Józsefkörüti „Szabadság"-hoz czimzett borozóját ugyancsak a József-körut 41. sz. alá helyezte át.

**Halálozás.** Mint részvéttel értesülünk, *Herczegh* Ferenczet, a szombathelyi „Sabária"-szálloda tulajdonosát érzékeny veszteség érte, szép reményekre jogositó hasonnevü 16 éves fia, hosszas szenvedés után történt elhunytával. A boldogultat nagyszámu közönség részvétele mellett helyezték örök nyugalomra. Béke poraira!

**Bajor herczeg az antialkoholizmusról.** A német gazdasági egyesület müncheni kiállításának megnyitásánál, junius 29-én, Lajos herczeg, bajor trónörökös — akinek élénk érdeklődése a gazdasági érdekek iránt ismeretes — jelentős beszédet tartott, melyben megemlékezett az antialkoholista mozgalomról is és véleményét a következőleg fejezte ki: „Bizonyára én vagyok az első, aki sajnálja a tulságos szeszélvezetet, de a szeszes italok teljes megtiltását mégis nagyon sajnálnám. (Élénk tetszés.) Itt nemcsak a szeszfőzők forognak szóban, hanem a serfőzés is, mely az árpa és komlótermelésre nézve fontos és elsősorban a borgazdaság, mely a birodalom legszebb vidékein a legnemesebb italt termeli.

**Uj szeszdenaturáló.** Heidlberg dr. vegyészeti gyárosnak sikerült oly denaturáló eljárást feltalálni, melylyel a szesz az emberi élvezetre teljesen alkalmatlanná tehető, daczára annak, hogy a denaturáló szer maga nem mérges és sokkal olcsóbb a jelenleg használt denaturáló szernél, mi mellett a szeszből sem mekanikai, sem vegyi uton teljesen el nem távolitható. A szesz a nyers vagy tisztitott epe vagy ennek alkatrészei vagy ezek vegyülelei, például sói, melyek magukban vagy egymással elegyitve, vagy pedig esetleg más anyagokkal, például fenolftaleinnal kombinálva használhatók a szesz denaturálására és pedig a legczélszerübben ugy. hogy az emlitett denaturáló anyagokat szeszes oldatban alkalmazzuk, amennyiben a szesz az egyébként könnyen bomlásnak induló nyers epét is tökéletesen konzerválja.

**Czégjegyzés.** A kereskedelmi czégjegyzékbe bevezettette magát *Meixner* Mihály, szállodatulajdonos és vendéglős Győrött.

**A győri Elite-kávéház átadása.** *Herczeg* Ferencz a győri vendéglős-ipartársulat elnöke és a szombathelyi „Sabária"-szálloda tulajdonosa szerdán adta át *Schröder* Aladár utódjának az „Elite"-kávéházat, a melyet a Győrből eltávozott előzékeny és közbecsült kávés szolid alapokon vezetett. A város polgársága, különösen az „Elite"-kávéház vendégei amily sajnálkozással vettek a távozó kávéstól bucsut, épp oly örömmel és szives pártolással övezik az uj kávést, a kinek minden igyekezete oda fog irányulni, hogy az „Elite"-kávéház vendégeit előzékeny kiszolgálással teljes mértékben kielégithesse.

**Követésre méltó határozat.** A győri vendéglősök és kávések szövetkezeti szikvizgyárában mult vasárnaptól kezdve márczius hó 1-ig a vasárnap délutáni munkaszünetet a választmány elhatározta.

**Törkölybor készitéséhez mennyi szeszt kell használni?** Ez a must czukortartalma és a préselés tökéletessége szerint változó. Minél levesebb a kipréselt törkölypogácsa és minél édesebb a benne visszamaradt must, annál erősebb törkölybor készül belőle, kivált ha a törkölyre csupán annyi vizet öntünk, a mennyi szinmustot szürtünk belőle. Átlag 2—6 liter erős szeszt lehet minden hektoliter törkölyborhoz adni, hogy az elég erős legyen, illetve idő előtt el ne romoljon.

**Bort igyunk!** A német statisztikai évkönyvekben olvassuk, hogy a Bajorországban észlelhető nagyszámu szivbetegségek oka a tulságos sörfogyasztásra vezetendő vissza. Lám, mig a magyar bort ivott, keményen vert a szive; tehát maradjunk a bornál!

**A hagymáz gyógyitása.** A „Medecine Moderne" irja: A mult század kezdetén a tifuszt erős köpölyözéssel és hashajtókkal gyógyitották. Egy nő, — a kit igy gyógyitottak, — a gyógyulás ideje alatt hat hónapig csak békalevest, azután csirkelevest kapott. Csodálkoztak azon, hogy ilyen sovány étkezési mód mellett nem pusztult el; ő aztán néhány évre rá elmesélte az orvosoknak, hogy ő ugy tudott megélni, hogy az orvosok tudtán kivül minden nap két pohár bordeauxi óbort ivott. Az orvosok most ugy látszik megértették ezt, mert a tifuszbetegeknek a kezelés és gyógyulás ideje alatt bort rendelnek. De mivel gyógyitják majd a jámbor antialkoholistákat?

**A borkő kivonása a seprüből.** A borseprüt a szerint értékelik, hogy hány százalék borkőt tartalmaz. Minthogy azonban külsőleg nem különbözik a seprő, ha az egyik kétannyi borkőt tartalmaz is mint a másik, megesik tehát, hogy a gazda igen olcsón ad el nagyon értékes seprőt. Ezért Paturel, Saône et Loire borkisérleti állomásának igazgatója azt ajánlja, hogy a borkőt vegyük ki a seprőből, mert a tiszta borkő sokkal értékesebb mint a seprőben levő borkő, ezenfelül a seprő maradéka igen értékes trágyaszer. A kifacsart seprőt sajtolással egy kazánba töltjük, mely 4—5 annyi forró vizet tartalmaz mint a mennyi a seprő. A vizet tovább foraljuk, azután kavarjuk a vizet; majd lehütjük a vizet, állni hagytuk és lefölözzük. Tizenkét óra mulva a borkő megjegeczedik. A viz alja igen jó trágyaszer, mert sok azotot és foszforsavat tartalmaz.

**Ha nem hetvenhétszer, legalább hétszer.** Arra a kérdésre, hogy hányszor jelentessük meg egy hirdetésünket, dr. *Wiedermann*, az erfurti kereskedelmi kamara titkára, igy válaszolt: „Legalább hétszer. Mert először csak elsiklik az olvasó szeme fölötte, másodszor már megjegyzi magának, harmadszor már el is olvassa, de még nem gondolt rája, negyedszer már gondolkodik felette, ötödszöri megjelenésnél beszél az asszonynyal, hatodiknál meg akarja probálni s végül a hetediknél vásárol." — Ez a felelet bár tréfés hangu, de mégis igaz. Nálunk Magyarországon, ha valamely hirdetés egyszeri közététele nem jár eredménynyel, ez már kedvét veszi a hirdetőnek. Hirdetés pedig csak akkor hozza meg a gyümölcsét, ha az állandóan az olvasó szeme előtt van és fel sem kelti annak figyelmét, érdeklődését, mig ugyszólván jó ismerőse nem lesz.

**A bor penészszagának eltávolitása.** A Revue de Viticulture, a bor penészszagáról szólván, a faolaj használatát ajánlja, még pedig a következő módon: egy 5 literes palaczkba 1 liter vizet és 50 gramm gummiarabicumot teszünk, mely süriti a vizet és fenntartja az emulziót; ezután megfelelő mennyiségü faolajat öntünk hozzá (hektoliterenkint $^1/_4$—$^1/_2$ litert), mire a gummi feloldódik; a folyadékot erősen megrázzuk. Ezt a folyadékot most 3—5 annyi borral keverjük és ezt a keveréket öntjük a hordóba, melyet erősen megrázunk. A rázást 2—3-szor ismételjük, aztán állni hagyjuk a bort, majd áttöltjük és végül deritjük.

**Az „Első Magyar Részvényserfőzde."** Kevés hazai iparvállalat van, a mely annyi sikert aratott, volna, mint a Részvényserfőzde, a mely termékeinek fokozódó kitünőségével tért hóditott s elismerést szerzett a magyar névnek. A részvénytársaság idei üzletévének a zárlata is fényes bizonysága e hatalmas vállalat egyre hatalmasodó erejének, a menynyiben a gazdaságilag válságos viszonyok mellett is 16 százalékos nyeremény-osztalékot fizet. Büszkék lehetnek az eredményre a gyár vezetői és munkásai, valamint bennünket is örömmel tölt el; mert a „Részvény serfőzde" mindenkor jó akaratu támogatója volt a vendéglősöknek.

**Italmérési szabályrendelet.** Vasvármegye törvényhatósága az italmérési üzletekre vonatkozólag mostanában alkotott szabályrendeletet. A szabályrendelet szerint italmérési üzletek a középületektől csak minimális 100 méter távolságra engedélyezhetők. Hát egyéb gondoskodni-valója nincs Vasmegyének, a vendéglősök speciális termőföldének, iparunk érdekében?

**Vizenyös adó.** Ebben az adótlan, exlexes világban Félegyháza város jövedelmeinek szaporitása czéljából szabályrendeletet alkotott az ásványvizek és szikvizek után fizetendő fogyasztási adóról. A miniszterium a szabályrendeletet jóváhagyta.

**Lovak öröme.** A fogyasztási adó törvényeink alapján tudvalevőleg a lóhus nem képezi a husfogyasztási adó tárgyát s minthogy alig akadhat olyan pénzügyminiszter, aki a legszegényebb néposztály ezen táplálékát adóval kivánná sujtani, ki van zárva annak a lehetősége, hogy a lóhus valaha adó alá vonattatnék. Ezt a városok nagyon jól tudják és mert az államkincstártól a husfogyasztási adót bérben birják, a lóhusfogyasztás által pedig a marhahus fogyasztása csökkenne, ergo a bevétel kevesebb lenne, a városok most sorban a lóvágóhid felállitása ellen foglalnak állást, ami a humanitás elvével éppenséggel nem fér össze, de annál nagyobb méltánylásra talál a lovak között.

**Péter bácsi vendéglője.** Végre akadt a fővárosnak igazi magyar specialitása, még pedig *szegedi*. Ugyanis *Nagy* Péter uram pompás szegedbucskai boraival, szegedi főzés-tudományával ide telepedett s Józsefkörut 75. szám alatt otthonias vendéglőt nyitott, a hol az intelligenczia már is örömest tanyázik. Ajánljuk olvasóink figyelmébe!

**Ujitás a levelezőlapokon.** A postai levelezőlapoknak ezideig csak egyik oldalát vehette igénybe a közönség, mig a másik, a czimzési oldalra a czimnél egyebet nem volt szabad irni. Vörös László kereskedelemügyi miniszter most megengedte, hogy ezentul a levelezőlap előoldalára is szabad közleményt irni. Az engedély megadásával egyidejüleg kötelességévé teszi a miniszter a postatiszteknek, hogy figyelmeztessék a közönséget arra, hogy a nemzetközi postaszabályok szerint a levelezőlapok külső oldalára közleményeket följegyezni általában nincs megengedve. Ha tehát a rendeltetési ország postája a czimoldalra irt közleménynyel ellátott levelezőlapot portóval megterhelné, e miatt a föladó nem emelhet panaszt.

**Az Erzsébet királyné-ut meghosszabbitása.** Közélelmezésünk; javulására igen üdvös terv megvalósitása van küszöbön. Ez az Erzsébet királyné-ut meghosszabbitása Alagig; mert ezáltal a közélelmezési viszonyok javulnának. A meghosszabbitását Rákospalotán keresztül tervezik, a hol néhány nap előtt a «Magyar Lovaregylet» vezértitkára: dr. Magyar László a községházán egyeztetési tárgyalást folytatott a kiépitendő utvonalra vonatkozó telekkisajátitások ügyében. Ugyanis, a közhasznu, igen hosszu utvonalat a nevezett egylet épittetné saját költségén. A nevezett vezértitkár négyszögölenkint 5 koronát kinált a telektulajdonosnak, a kik közül azonban sokan 7 koronát követeltek vételárul — Pásztor Pál kezdeményezésére. Sőt Juhász István törvénybiró és Varga János pláne 10 koronát kivántak négyzetöléért. A tulzott követelések miatt a vezértitkár az egyeztetési eljárást beszüntette, tudatván az illetőkkel, hogy turfegyesülete a kisajátitási törvény alapján kénytelen intézkedni; akkor pedig talán 5 koronát sem kapnak a gyönge homoktalaju földekért. Kár, hogy a közügy szenved eme huzavona miatt; holott Rákospalota érdeke azt követeli, hogy ez az ut mielőbb elkészüljön, akkor a község lakosai háromnegyed, sőt egy órával előbb juthatnának egyikmásik fővárosi piacztérre.

**Bornyilvántartás a gazdasági egyesületben.** A MSzOE eddig a borértékesités előbbrevitelében főleg borkiállitások és vásárok rendezésével igyekezett tért nyerni. Ehhez most egy ujabb előnyt is csatolt a tagok borkészlete nyilvántartásával. Minden egyesületi taghoz felszólitás lesz küldvce azon kérelemmel, hogy borkészletét jelentse be és ez az egyesület helyiségében nyilvántartatik és minden érdeklődő által megtekinthető. A bejelentett borkészletek időről-időre lehetőleg rövid időközökben kimutatásszerü táblázat alakjában az összes hazai és nagyobb külföldi borkereskedőknek, vendéglősöknek, csemegeüzlet tulajdonosoknak, kávésoknak stb. czimére megküldetnek. Hogy minden borközvetitéssel vagy borkiméréssel foglalkozó ezt örömmel fogja venni, az bizonyos, mert igy könnyen szerez tudomást arról, hogy mily vidéken mily faj a borok s mily árban vannak raktáron. Ugy a bejelentőre, mint a vevőre előny az is, hogy az ügynöki dij e kerülésével minden kiadási költség nélkül juttatja borárjegyzékét az érdekelt felekhez, akitől aztán az ajánlatot közvetlen kapja. Már most tegyen valaki egyszer számitást arra, hogy mily összeget takarit meg ezzel, ha az árjegyzék kinyomatási költségét és csak a magyar nagyvendéglősök számát, illetve az azokra eső portóköltséget viszi. Ha most mondjuk, egy év alatt csak egy vevőnek adjon el 20—50 hl. bort a MSzOE.-nek közzététel révén és vegye számitásba az ezért más esetben adandó szenzaldijat, ugy az egyesületi tagdiját (8 koronát) egy ilyen eladásnál többszörösn mgkapja. A bornyilvántartás előkészületei már folynak. Az egyesület e napokban küldi szét az összes tagoknak a borkészlet bejelentésére szolgáló levelező-lapokat, de egyszersmind küld sok ezer nem tagnak is ilyent belépési felhivással kapcsolatosan s ha ezek tagul belépnek, borkészletük ép ugy, mint a többi tagéi, azonnal nyilvántartatni fog, daczára, hogy a tagdijfizetési kötelezettség csak a jövő évben veszi kezdetét.

**Szölö-eltartás Thomery-módon.** Ismeretes, hogy a franciák Thomery-ben nyár közepéig eltartják szőlőiket. *Dayka* Lajos miskolczi termelő a franczia eltartási módot alkalmazta és az utolsó napig 2 korona 40 fillérért kilónkint szállitotta üde szőlőjét. Legüdébben tartotta magát a Passatutti és az Ezredéves Magyarország nevü faj. Dayka Bécsbe exportált. A Thomery-eltartási mód berendezése 2000 koronába került.

**Az óvadék-letéti társaság reformja.** A «Budapesti főpinczérek óvadékletéti társasága mint szövetkezet» (VII., Baross-tér 18.) rendszerét teljesen megváltoztatta, még pedig a főpinczérkar előnyére. Az uj rendszer abból áll, hogy a részjegyet, valamint a kamatot és a dijat ezentul csak egy heti időtartamra kell fizetni, mi oly kevés teherrel jár, hogy a legszegényebb pinczér is könnyü szerrel juthat óvadékhoz. Az óvadékletéti társaságnak ez a reformja eléggé alig méltányolható s minden pinczér megnyugvással fordulhat óvadék-letétel végett ehhez a társasághoz.

**A Félix-gyógyfürdő**, mely 7 szállójával, 200 ujonnan bebutorozott szobával, 70 holdas parkkal, a csuszos és köszvényes bántalmakban, sárgaságban és epekövekben szenvedők legkeresettebb fürdője egész éven át nyitva van. Női betegségekre leghatásosabb gyógyfürdő. Bérlője *Komzsik* Alajos, volt nagybányai jóhirnevü szállodás. A Félix-fürdőre vonatkozó lapunk mai számában található hirdetésre figyelmeztetjük t. olvasóinkat.

**Gyermekek felruházása.** A budapesti pinczér-egylet f. évi deczember hó 7-én tartotta gyermekfelruházó ünnepélyét. Szegénysorsu pinczérek gyermekei és árvái részesülnek az egyesület jótékonyságában. Bejelentések az egyleti irodában (Kerepesi-ut 9/b.) teendők.

**Tábory Ferencz vendéglője.** A székesfővárosi intelligenczia kedvelt vendéglőse, *Tábory* Ferencz, elhagyván a zuglói nagy sörcsarnokot, a Soroksári-ut 32. szám alatt csinosan berendezett vendéglőt nyitott. Az otthonias, tiszta kis vendéglőbe a jó borok s Táboryék kitünő konyhája bizonyára sok vendéget fog vonzani. Melegen ajánljuk olvasóink pártfogásába!

**Czégváltozás.** A Müller és Westher czég Szolnokon megszünt és ezentul *Westher* István szerepel a szolnoki vasuti vendéglő és a „Kossuth szálloda“ tulajdonosaként.

**Kávéházátvételek.** Pécsett az „Otthon“ kávéházat *Kass* Gusztávtól *Sugár* Miksa vette át Lugosról. Ugyanott a „Hungária“ kávéházat *Tücher* vette át. Mindkét ügylet *Grosz* Ödön közvetitésével történt.

**Amerikai hirek.** New-Yorkban — mint az ottani cs. és kir. főkonzulátus irja — ugy a fehér, mint a vörös bort keresik, még pedig az elsőt — az esetben, ha nem aszubor vagy pecsenyebor — könnyü, az utóbbit könnyü és nehéz minőségben; megjegyzendő, hogy az ugynevezett sillerbort New-Yorkban nem keresik. — New-Yorkban leginkább keresett borok mintáiul szolgálhatnak, még pedig mint könnyü fehérbor a moselibor és a könnyü rizlingbor; mint nehéz fehér pecsenyebor a rajnai borok, aszubor, szamorodni, sherry- és portborok (világossárga egész aranybarna szinben); mint könnyü vörösbor: könnyü burgundi, claretbor; mint nehéz vörösbor: bordói, szegszárdi, egri, budai és nehéz rajnavidéki bor. — Különféle bordeauxi borok nagyban, hordóval együtt, mely 59 gallont tartalmaz, már 60 dollár árban adatnak el; azonban van elég beviteli czég New-Yorkban, mely a behozott borokat gallononként (mintegy 3·785 liter) 80—90 cent-ért árulja. — A New-Yorkba bevitelre kerülő borok ugy hordókban, valamint egész- (quart) és fél- (pint) palaczkokban hozatnak be. A quart-palaczk megfelel a nálunk is szokásos 0·75 literes palaczknak; a pint-palaczk félquarteres palaczk. — F. é. szept. 1-je óta *Mexikóban* a borvámot felemelték és pedig hordóborét 11 centavóról 13-ra, palaczkborét 22-ről 25-re, pezsgőborét 55-ről 65-re és likőrét 38½-ről 45-re.

**„Pacific.“** Eddigelé ez az idegenhangzásu szó jelentette azt az óriási vasuti vonalat, a mely keresztül szelve az Egyesült Államokat, New-Yorkot San-Franciskóval, az Atlanti-oczeánt a Csendes-oczeánnal köti össze. *A Strobentz Testvérek gyár részv. társ.* által forgalomba hozott „*Pacific*“ azonban egészen mást jelent s nem a geografusokat, hanem a háziasszonyokat, a szakácsokat, a czukrászokat stb. érdekli. Sok boszuságnak veszi elejét és nagy megtakaritást jelent. A „Pacific“ ugyanis egy száraz tojásliszt készitmény, a mely sütésnél, főzésnél az összes sült és főtt tésztanemüek. nemkülönben levesek, mártások, fagylaltok stb. készitésénél teljesen pótolja a tojássárgáját. Orvostekintélyek bizonyitják, hogy feltétlenül tápláló és használ az egészségnek s emellett nem romlik és jóval olcsóbb a tojásnál. A „Pacific“ minden nagyobb füszer- és csemegekereskedésben kapható.

**Eladó háztelkek.** 80 telekkönyvezett házhely 100—100 □ öles, az uj villamos vasut keresztül megy rajta, 3 percznyire az iskolától, 3 percznyire a piacztól, közvetlen közelben gyár épül, a telken kereszt (feszület) áll, a *legelőnyösebb* részletfizetési feltételek mellett szabadkézből eladók. Megjegyeztetik, hogy f. é. november 1-től a villamos vasuti dij Budapestről bárhonnan indulva 6 krajczár. Bővebbet: *Sziklai Géza és Társa* bankházában, Budapest, „József főherczeg“ szálloda. Telefon: 88—92.

**Brázay Kálmánnál vásároljunk!**

**Nyilttér.**


A Szinye-Lipóczi Lithion-forrás

**Salvator** kitünő sikerrel használtatik

vese-, húgyhólyag- és köszvénybántalmak ellen, húgydara és vizeleti nehézségeknél, a czukros húgyárnál, továbbá a légző és emésztési szervek hurutainál.

**Húgyhajtó hatású!**

Vasmentes! Könnyen emészthető! Csiramentes!

*Kapható ásványvízkereskedésekben vagy a Salvator-forrás igazgatóságánál Eperjesen*

# Szt.-margitszigeti üditőviz

szénsavval telitett ásványviz.

FŐHERCZEGI SZT.-MARGITSZIGETI GYÓGYFÜRDŐ FELÜGYELŐSÉGE saját kezelésében.

TELEFON 36—52. TELEFON 36—52.

# Csillaghegyi forrásviz

**szénsavval telitett kitünő üditőviz.**

Ez a viz a Békásmegyer község (Pestmegye) határában fekvő Csilaghegy tövében az Árpád-forrásnak nevezett igen régóta ismert, kitünő izü és tisztaságu forrásból fakad. Szénsavval telitve igen jóizü, eltartható szagtalan asztali vagy borhoz való üditőital. A forrás hatóságilag és vegyileg megvizsgáltatott, kifogástalannak és szénsavval való telitésre alkalmasnak találtatott. **Kapható mindenütt.**

Telep: **C** smegyer.)

Fővárosi iroda: **I., Attila-körut 37. sz. alatt.**

Raktár: **III., Lajos-utca 26.**

TELEFON: 79—78. TELEFON: 79—78.

**Tulajdonos:**

**Csillaghegyi forrásviz**

**Hegedüs Lajos, Gamauf Géza és Társai.**

SIPULUSZ LAPJA

# KAKAS MÁRTON

**Magyarország legkedveltebb élczlapja.**

Megjelen minden vasárnap. Egyes szám 15 kr.

Előfizetési ár: Egész évre — — — 6 frt
Fél évre — — — — 3 frt
Negyed évre — ... 1 frt 50 kr.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

**Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utcza 4. sz.**

# CÍFKA JÓZSEF

**Budapest, VI. ker., Váczi-körut 31. sz.**

**Pinczegazdászati czikkek szaküzlete.** — **Parafadugók** közvetlen behozatala. — **Palaczkok** nagyraktára. — A törvényesen megengedett

**Müller-féle ürmös-eszenczia** főraktára.

Képes árjegyzék és költségvetés ingyen és bérmentve.

## Hirdetmény.

**Endrödön,** a Korona-vendéglő, mely áll 1 nagyterem, 2 kisebb terem, 2 utczai és 2 udvari szobából, jégverem és egyéb mellékhelyiségekből, **1906. év április 1-től három és félévre haszonbérbe kiadó.** A bérelni szándékozók ajánlataikat folyó év 31-ig az „**ENDRŐDI KATH. KÖR**“ elnökségénél adhatják be, hol a feltételek is megtekinthetők.

# Schleicher József

**„Hazai“ conserv-, mustár-, boreczet- és**

Telefon 41-05 **gyümölcsszörp-gyára** Telefon 41-05

**Budapest, II., Kacsa-utcza 19.**

Ajánlja a t. vendéglős, szállodás és kávéháztulajdonosok részére elsőrangu fenti gyártmányait.

**Vidékre 5 kilós postacsomagok**

Előnyös árak!

## ELADÓ FÜRDŐK. (Pensiók, szállodák.)

Egy Pensio Lussingrandoban kiadó, de csak keresztyénnek. 5000 frt tiszta jövedelem, 1600 frt bér; 8 szoba, 36 személyre servis. Ugyancsak 20 fürdő pensió-szálloda kiadó, vagy eladó az egész Monarkiában. Bővebbet 8—12-ig a **fürdőügyi irodába** II., Kapás-utcza 12. Válaszbélyeg.

A XXI. évfolyamu

## „VENDÉGLŐSÖK LAPJA“

évek óta s szakadatlanul azért küzd, hogy a vendéglősök **közvetlenül a termelőktől** vásárolják be **borszükségletüket;** ennélfogva minden termelő sikert ér el, ha **borkészletét** a „Vendéglősök Lapjá“-ban hirdeti

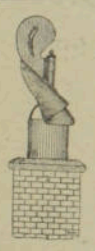
Szerkesztőség és kiadóhivat: **Budapest, VII. Akáczfa-utcza 7.**

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos: **Ihász György.**

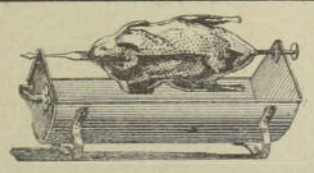
Cs. és kir. udvari **DREHER ANTAL** Budapest Városi iroda: VIII., József-utcza 36. és kamarai szállító. **SERFŐZDÉJE** Kőbányán. Saját palaczk-töltés.

Ajánlja **kitünő minőségü ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona-** (à la pilseni), **maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét,**

Különlegesség: **dupla maláta kösör kőkorsókban.** Nagyobb sörmennyiséget saját jégkocsijaiban szál



**UJDONSÁG!** Sütőbe való nyárs, kezelése igen egyszerü, mintha tepsiben vagy serpenyőben sütnénk, azon különbséggel, hogy a **csirkét, kacsát, libát** vagy **malaczot** a **nyársra** tűzzük és igy a levegőben sütjük meg a tüzhely sütőjében. **A nyárs-sütő ára roastbeuf-rostélylyal együtt:** 45 cm. hosszu **8 kor.,** 40 cm. hosszu **7.20 k. Vidékre láda és postaszállitó-levél 80 fill.** — Nagyobb nyárssütők uraságí vagy vendéglői tüzhelyek sütőibe — a megadott sütő hosszuságához mérten — külön árban készülnek.



**LAKOS LAJOS**

**takaréktüzhely-gyáros BUDAPEST IV, Váci-utca 40.**

Házilag készitett fejes és gyalult

**savanyitott káposzta**

kapható minden mennyiségben

200—1000 kilogr.-os hordókban

**Deutsch Albert és Fia**

czégnél **Debreczenben.**

# A KALAP-KIRÁLY

2, 4, 5 koronás különlegességekben **elismert** speciálista **Kossuth Lajos-utcza** végén **Eskü-ut, Klotild-palota.**

TELEFON 7—78.

**A t. szállodás, kávés és vendéglős urak figyelmébe!**

Villamos berendezéseket, átalakitásokat, jókarban tartásukat, előnyös feltételek mellett elvállalja, **javitásukat eszközli,** berendezéseket szakszerüen **dijtalanul felülvizsgál**

**SZILÁGYI MIHÁLY**

**villamossági vállalata**

**Budapest IV., Hajó-utcza 16.**

Deák-tér közelében.

## Tifuszjárványban

vizvezetéki viz mellőzendő.

**ILONA ARTÉZI VIZ.**

legolcsóbb, legjobb, legegészségesebb, szénsavval telitett, bakterium-, mész- és kénmentes. Forrása 970 méter mélységből 74° meleg.

**Artézia részvénytársaság**

BUDAPEST, EGRESSY-UT 20/c.

TELEFON 50—72.

Neszveda-féle **Borsütemény**

**a legkitünőbb csemegebor mellé.** Felhivom a t. vendéglős urak b. figyelmét e **kitünő hazai készitményre,** mely **állandóan frissen marad** és minden hasonló, de silány külföldi készitményt messze felülmúl. Kivánatra mintát, kóstolót és árajánlatot ingyen és bérmentve küldök. — Tisztelettel

**NESZVEDA ANTAL, MÁRIA-BESNYŐ.**

# Eladó kávéház.

Vidéki városban levő kisebbrendü, jóforgalmu kávéház azonnal **eladó. Bálint Ilka,** Emke-tér 19. **Kolozsvár.**

## Első magyar részv. serfőzde

**Gyártelep és központi Iroda: Kőbánya**

Telefon szam: 52—60.

**Városi iroda: VIII., Eszterházy-utcza 6.**

Telefon szam: 52—59.

**Palaczksör osztálya: X. kerület Kőbánya.**

Telefn szám: 56—58.

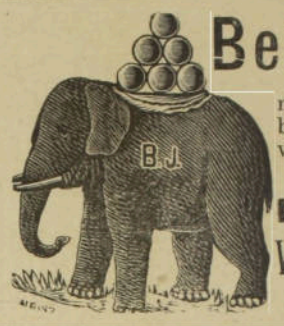
**SEIFERT HENRIK és FIA**
CS. ÉS KIR. UDV. TEKEASZTALGYÁR
CS. ÉS KIR. SZABADALM. JÉGSZEKRÉNY-GYÁR
BUDAPEST, VII., DOB-UTCZA 90. SZ.
Árjegyzékek vidékre ingyen és bérmentve.

Cs. és kir. udvari szállitók.
Telefon 3404.
Alapitva 1852.
**Sieburger és Tàrsa** PAPIRKÁRPIT gyári raktár.
ő cs. és kir. fensége József főherczeg udvari szállitói
Budapest, V., Fürdő-utcza 8.
Linoleum nagy választékban.

MATTONI-FÉLE
**GIESSHÜBLER**
SAVANYÚ-KÚT

**MEZEY J.**
(előbb SZALAY E.)
ásványviz-nagykereskedő.
Budapest, VIII., József-körut 31B. sz.
Telefon 53—66. Telefon 53—66.
Ajánlja az összes ásványvizeket a vendéglős urak figyelmébe.
Minden mennyiséget pontosan házhoz szállit.

**KRISTÁLY ASVÁNYVIZ**
természetes hydrocarbonátos ásványvizforrás, mely szénsavval telittetik. Az emésztést elősegitő pompás asztali ital. Vidékre és külföldre fuvardijmentes szállitás. — Kérjen árjegyzést a Szt. Lukácsfürdő Kutvállalattól, Budán. — St. Louis 1904: Grand Prix.




**Beitz János**
műesztergályos, dákó- és billiárdgolyó készitő, kávéházi eszközök raktára és javitó műhelye.
BUDAPEST
VII., Akáczfa-u. 52.
TELEFON 81—30.

**Hirdetmény.**
Közhirré teszem, hogy a Szemere József-féle kistoronyai (Zemplénmegye, Tokajhegyalja) szőlőben folyó évben termelt
**BOR**
**mintegy 120 Hl. eladó.**
A venni szándékozók a tarczali vinczellériskola igazgatóságánál részletesebb felvilágositást nyerhetnek.
Tarczal, 1905 november hó 14-én.
**Hegedüs Sándor**
zárgondnok igazgató.

**Wahlkampf és Görög** ásványviz kereskedők
TELEFON 42—55.
BUDAPEST, V. kerület, Nádor-utcza 17. szám.
Ajánljuk a vendéglős uraknak **ásványviz szükségletüket** tőlünk beszerezni.

Dr. Ángyán, dr. Elischer, dr. Herczel, dr. Kétli, dr. Korányi, dr. Laufenauer és dr. Liebermann egyetemi tanár urak által ajánlott
**dupla malátasör** Szent István védjegygyel
a kőbányai **polgári** serfőző r.-t. készitménye
a söripar egyik legjelentősebb vivmánya.
Ezen rendkivül kellemes izü üditő ital egyszersmind kitünő szer **álmatlanság idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen**, ajánlható továbbá **vérszegényeknek és lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél.** Kapható Budapesten minden füszer- és csemege-üzletben. **A vidékre a sörfőzde maga szállitja.**
Budapesti árak: a fogyasztási adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kivül) 40 fillér egy kis palaczk 32 fillér.

**A világhirü franczia**
**DELBECK & Comp**
**reimsi pezsgőborgyár**
**és a müncheni Hofbräu**
**magyarországi főlerakata.**

Brázay Kálmán




Brázay Kálmán

Válogatott füszeráruk, mindennemü bel- és külföldi csemegék, magyar és franczia pezsgőborok. rum és tea, liqueurök, sajt. vaj, kassai, prágai sonka, felvágottak. gyümölcsök stb. raktára.

**Brázay Kálmánnál**
Muzeumkörut 23.

**Rádium fény!**
**Hazai gázizzófény részv. társ.**
**Budapest VII., Kazinczy-utcza 53.**
Saját gyártmányu gázizzótestek darabonként 60 fillér.
Elvállal mindennemü gáz, villany és vizvezeték berendezéseket.
... Csillárok gyári raktára. ...
Gázizzólángzók jókarban tartása, 18 naponkénti tisztitás mellett lángonként és havonta 40 fillér.
Vendéglősöknek és kávésoknak nagy árkedvezmény!
Árjegyzék kivánatra ingyen és bérmentve.

**Hirdetmény.**
**Kunhegyes** község tulajdonát képező **ujonnan épitett** piacztéri **nagy vendéglő**
**kávéházzal, szállodajoggal, ebédlővel, pálinkaméréssel, hat vendégszobával**, pinczével, jégveremmel, magánlakással, udvarral s melléképületekkel együtt 1906. január 1-től számitandó 6 egymás után következő évre **1905. évi deczember 3-án, reggeli 10 órakor**, a községháza tanácstermében megtartandó nyilvános árverésen **haszonbérbe adatik. Kikiáltási ár 2000 korona.** Bánatpénz a kikiáltási ár 20%-a, mely kiküldöttek kezeihez készpénzben leteendő. — Árverési feltételek a főjegyzőnél a hivatalos órák alatt megtekinthetők vagy onnan beszerezhetők.
Kunhegyes, 1905 november 12-én.
**Alexander Zoltán,** főjegyző. **Józsa Sándor,** főbiró.




SEO SEC

## TALISMAN

## TÖRLEY JÓZS. ÉS TSA

## PROMONTOR

(BUDAPEST).

DÉPOSÉ

# Adamovich Sándor Ujvidék

ajánlja **valódi, elismert, kitünő** minőségü

## karlóczai ürmös borát

**(édes vörös)**

60, 100, 150, 200 literes és ezen felüli hordókban szállitva . **tisztán lefejtve 90.— koronáért**
**szölővel . . . 80.— koronáért**

Száz literenként, ujvidéki pinczéiből szállitva ; ajánlja továbbá **saját termésü, szerémi fehér és karlóczai vörös horait**, valamint **valódi szerémi szilvóriumait, törköly és baraczkpálinkáit és kitünő cognacját.** Árjegyzék és minták kivánatra ingyen és bérmentve küldetnek.

# MUSTÁR

**(eredeti franczia-mód)**

valamint kitünő minőségü

## paradicsom

1 és 5 literes üvegekben

vendéglős urak részére

kapható

## MOCZNIK L. conservgyárában




**Budapest, VIII. ker., Alföldi-utcza 10. szám.**

A budapesti elsőrendü vendéglősök szállitója.

# Hokkes József

## borkereskedő

**Budapest, V, Váczi-körút 46.**

A hires „Andrényi Kálmán Utódai" aradi czég palaczkbor lerakata

Vámonkivüli pincze: X., KŐBÁNYA, Jászberényi-út 47. sz.

M. k. postatakarékpénztári számla. TELEFON 947.

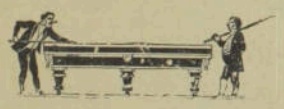
Ajánlja nagy raktárát **magyar fajborokból**, melyek kizáró lag nagy uradalmaktól származnak, vegyelemezve és tisztán kezelve lesznek palaczkozva, vagy már a nagytermelőktől palaczkozva jönnek. Továbbá: **Rajnai, Burgundi, Bordeauxi, Mosel, Spanyol, Portugali, Görög, csemege és gyógyborokat**, ezenkivül még magyar és **franczia pezsgök cognac és szeszes italokat legjutányosabban szállit.**

# HORVÁTH ÉS CSILLAG

## Budapest, VI., Király-utcza 19. szám.

**Mű-tekeasztal- és dákó-gyár.**

M. kir. törv. bejegyzett czég.



**Kávéházi berendezések és egyéb diszmü-asztalos munkák vállalata.** — Nagy választéku raktár **tekeasztalokban.** Minden eddiginél olcsóbb árak, a legpontosabb kiszolgálás és jótállás. **Árjegyzék és bővebb értesitések bérmentesen.**

# Bessenyei Géza

**hentesáru és csemege üzlete**

## Budapest, Andrássy=ut 37. szám.

Ajánlja a t. szállodás, fürdővendéglős, kávés és vendéglős urak részére dúsan felszerelt raktárát mindennemü **bel- és külföldi csemege-árukban, kassai és prágai sonka, prágai császárhus, szalámi, felvágottak és mindenféle huskülönlegességek, Zsir- és szalonna-kivitel. magyar és franczia pezsgőborok. rum, tea, likőrök, sajt, vaj.** Árjegyzék kivánatra ingyen.

**Idénycsemegék, spárga stb. naponta frissen, halconservek és befőttek.**

☞ Vidékre megrendelések pontosan szállittatnak.

Oly áruk, melyek raktáromon nincsenek,. önköltségekben beszereztetnek.

BODEGA DE SANTA MARIA

# Hijo de C. Pitagorás

# Malaga

Alapitva 1882. BORKIVITELI HÁZ Alapitva 1882.

(Kicsinyben) ÁRJEGYZÉK (Kicsinyben)

Ausztria (Ismételadóknak) Magyarország

| Ajánlom alábbiakat bérmentve és elvámolva, a rendelő általi megjelölt állomásra, literenként, beleértve a hordót | 1904 | 1903 | 1901 | 1900 | 1898 | 1896 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | évről | | | | | |
| MALAGA sötétszinü, édes | 2.30 | 2.50 | 2.65 | 2.70 | 3.— | 3.45 |
| MALAGA vörösarany, édes | 2.30 | 2.50 | 2.65 | 2.70 | 3.— | 3.45 |
| MALAGA fehérarany, sec | 2.60 | 2.65 | 2.70 | 2.80 | 3.10 | 3.50 |
| LAGRIMA CHRISTI édes | 2.54 | 2.65 | 2.70 | 2.80 | 3.10 | 3.50 |
| MOSCATEL | 2.60 | 2.70 | 2.80 | 2.85 | 3.22 | 3.52 |
| SHERRY sec | 2.60 | 2.70 | 2.80 | 2.85 | 3.— | 3.50 |
| MADEIRA félig édes | 2.50 | 2.60 | 2.65 | 2.80 | 3.16 | 3.45 |
| MARSALA | 2.54 | 2.65 | 2.80 | 3.— | 3,28 | 3.65 |
| OPORTO fehér és vörös | 2.18 | 2.30 | 2.50 | 2.54 | 3.10 | 3.46 |
| JEREZ—XERES sec | 2.65 | 2.70 | 2.85 | 3.10 | 3.16 | 3.50 |
| PEDRO XIMENEZ | — | — | — | — | 3.45 | 4.— |
| ÜRMÖS | 3.— | — | 3.45 | — | — | — |
| VINO de QUINA legjobb bor betegnek | — | — | 4.— | 4.60 | 4.80 | 5.— |

Az árak osztrák korona értékben értendők literenkint 16, 32, 64 és 120 literes hordókban. — Fizetések vagy a számla keltétől számitott 3 hónap mulva teljesitendők levonás nélkül, vagy átvételkor 3% pénztári engedménynyel.

≡ A BUDAPESTI ≡

# LÉGSZESZGYÁRAK

## FELSZERELÉSI IRODÁI

IV. ker., Aranykéz-utcza 6. sz.

VII., Erzsébet-körut 19. szám

állandóan raktáron tartanak minden nemü légszesz- és villamvilágitáshoz szolgáló, legszebb kivitelü csillárokat és kandallókat, legujabb szerkezetü légszesz-tüzhelyeket és légszeszfürdőkályhákat-, légszeszfőző-, sütő- és vasaló-készülékeket valamint ipari czélokra szolgáló forrasztó-készülékeket, Bunsen-féle lángzókat stb. Légszeszberendezések a legmérsékeltebb árak mellett eszközöltetnek.


**Nagyvárad szab. kir. város tanácsának árverési küldöttségétől.**

# Árverési hirdetmény.

Nagyvárad város tanácsától nyert megbizás folytán a város tulajdonát képező **Fekete-sas** és **Zöldfa szállodák eladása** czéljából

**1905. évi deczember hó 4-én, d. e. 10 orakor**

a városháza nagytermében nyilvános árverést fogok tartani.

Az árverés a fent megnevezett két ingatlanra különkülön és együttesen s ezenkivül a Fekete sasra vonatkozólag uj szálloda és és redout épitésének kötelezettsége mellett és ily kötelezettség nélkül fog megtartatni.

a) **A „Fekete-sas" kikiáltási ára** 389.000 korona.

b) **A „Zöldfa" kikiáltási ára** 352.300 korona s a két ingatlané együtt 741.300 korona.

Bánatpénzül a kikiáltási árak 10%-a szolgál, mely árverelők által az árverés megkezdése előtt alulirott küldöttségi elnök kezeihez készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban teendő le. Azok az árverelők, kik a bánatpénzt mindkét ingatlanra nézve leteszik. a különleges árverésre való részvételre is jogositva vannak.

Az árverési feltételek alulirott hivatalos helyiségében a hivatalos órák alatt megtekinthetők s ugvanott egyéb felvilágositások is nyerhetők.

Árverelni szóval vagy irásban zárt ajánlat utján lehet, zárt ajánlatok csakis a fent kitett határidőig a szóbeli árverés megkezdése előtt adhatók be s ezekhez az előirt bánatpénz vagy ennek a városi pénztárba történt letételét igazoló letéti jegy is csatolandó s árverelő zárt ajánlatában világosan kitenni köteles, hogy az árverési feltételeket tökéletesen ismeri s azokat magára nézve kötelezőknek elfogadja — szóbelileg árverelők az árverés megkezdése előtt a feltételek ugyanezen körülmény elismerése végett aláirni tartoznak.

Árverelőt tett ajánlata azonnal, ellenben Nagyvárad városát csakis az árverés eredménye felett hozandó határozatának jogerőre emelkedésével kötelezi.

Nagyvárad. 1905 november hó 2-án.

**Komlóssy József**

j. és g. tanácsnok, mint az árverelő küldöttség elnöke.





# Transylvania Sec

## Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállitók.

Fülöp Szász Coburg Gothai Herczeg Ő Fensége szállitói.

**BUDAFOK.**

**12 elsőrendü kitüntetés.**

Föraktár:

**BORHEGYI FERENC**

Budapest, V. ker., Gizella-tér 1. szám.

Sürgönyczim:

**FRANCOIS BUDAFOK**

L. FRANÇOIS & Co

Védjegy.

**Hors Concours.**

Vezérképviselőség:

**RUDA és BLOCHMANN**

Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.

Telefon:

**BUDAFOK 15. SZÁM.**

# Pedálos czimbalmok

**kitünő hanggal, erős szerkezettel jótállással részletfizetésre** is kaphatók.



**Magántanulásra** legalkalmasabb **Kuliffay-czimbalom-iskola** I. rész 7 korona, II. rész 8 korona. **Hegedü, fuvola**, tárogato, gramophon **fonográf**, zongora harmónium, **harmonika** okarina és verklik, **zenélő automaták.**

**Különféle** olasz, német, és **saját készitésü hurok** kaphatók.

**Régi hangszerek becseréltetnek. Mindennemü javitások elfogadtatnak.**

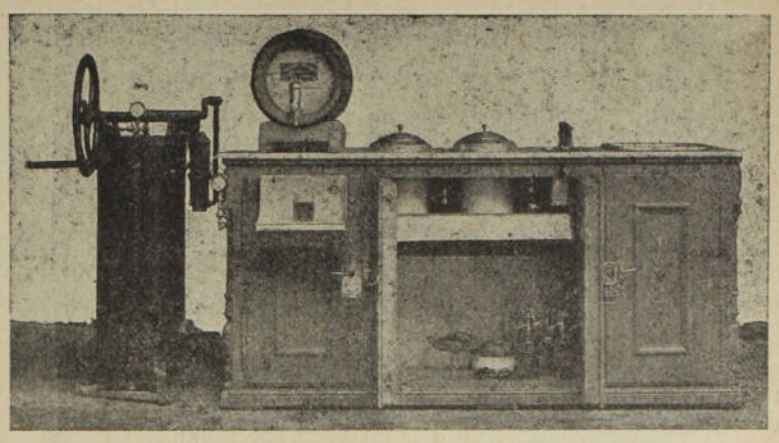
**Képes árjegyzék ingyen**

## Horváth István műhangszerész

József főherczeg udvari szállitója

**Budapest, VII., Erzsébet-körut és Kerepesi-út 46.**

**Gyár: Budapest, I., Kelenföld. Saját ház.**



Legujabb amerikai rendszerü

# sörhütő és kimérő szekrények

**(bor és ásványviz hütésére is)**

melylyel egy vagy több hordó sör 5—10 kg. jéggel az utolsó csöppig jéghidegen és kristálytisztán mérhető ki.

**Különleges berendezések:**

**pilseni és bajor sörök kimérésére**

Söröshordók a pinczében is elhelyezhetők.

**Levegőnyomással: Levegőszivattyu légkazánnal és vezetékkel, friss levegő részére levegőszürővel.**

Kivánatra **„Amerikai" viz- és folyékony szénsav nyomásu berendezéseket** is szállitunk.

**Árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.**

## Hazslinszky gyógyszerész és Társai

**szénsavgyár,**

**szab. szifón-szikvizgép, amerikai sör- és borhütő és kimérő készülékek gyára**

**BUDAPEST, VII. Bem-utcza 3.** Keleti pályaudvar mellett.

**Baldóczi-ásványviz.**

**Baldóczi ásványviz.**

## BALDÓCZI „DEÁK"-FORRÁS

**a világ legjobb ásványvize.**

A bécsi és londoni kiállitáson aranyéremmel és elismerő diplomával kitüntetve. **Kitünő borviz**, borral vegyitve a legkitünőbb üditő ital.

1/2 liternek ára (üveg nélkül) házhoz szállitva . . . 18 fill.
1/1 „ „ „ „ „ „ . . . 26 „

**Főelárusitás: Budapest, IV., Fővámtér 4.**

A baldóczi Deák-forrásviz vezérképviselete megszünvén, azt a tulajdonos: **dr. Szántó Miksa** házilag kezeli.

Nagyobb megrendeléseknél árengedmény.

TELEFON 79—02. TELEFON 79—02.

**Baldóczi-ásványviz.**

**Baldóczi ásványviz.**

# ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

## Schreiber J. és unokaöcscsei

**BUDAPEST,**

**IV., Régi posta-utcza 10. (félemelet)**



**Nagy raktár**

**ÜVEGÁRUKBAN**

vendéglők és kávéházak részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

# SZIKLAI GÉZA ÉS TÁRSA

**BANK- ÉS VÁLTÓÜZLETE**

**BUDAPEST, VIII., BAROSS-TÉR 2. SZ.**

(TELEFON 53—23. (József főherczeg szálló.) TELEFON 53—23.

## Értesités.

Van szerencsénk szives tudomására hozni, hogy VIII., Baross-tér 2. szám (a József főherczeg szálló épületében)

**bank- és váltóüzletet**

nyitottunk, mely üzletkörét a következőkre terjeszti ki: Sorsjegyek, állampapirok, valamint egyéb értékpapirok vétele és eladása, kölcsönök sorsjegyek és értékpapirokra, sorsjegyek eladása csekély havi részletfizetés ellenében, osztálysorsjegyek minden huzáshoz, tőzsdei megbizások keresztülvitele az árú- és értéktőzsdén, külföldi bankjegyek, arany- és ezüstpénzek vétele és eladása, készpénzkölcsönök folyósitása előnyös visszafizetés mellett, ezenkivül minden, a bankszakma körébe tartozó megbizás eszközlése a legkulánsabb feltételek mellett. Reméljük, hogy becses bizalmával mielőbb meg fog tisztelni s ezáltal alkalmat ad arra, hogy pontos és lelkiismeretes kiszolgálásunkról meggyőzhessük.

Kiváló tisztelettel **Sziklai Géza és Társa.**

# A legfinomabb palaczksör

**a világhirü pilseni polgári sörfőzde alapittatott 1842-ben.**

# Pilseni ősforrás

**nevezetü gyártmánya** vidékre pasteurizálva küldetik, miáltal **4—6 hetí tartósság** biztositva. — Budapesten házhoz szállitva. **Rendelményeket szintu** y hordósörre kérjük kizárólag czimünkre, **mint a magyar** rszági vezérképviselethez küldeni

## MEZEY és TÁRSA

**Budapest, IX.** ker., Ranolder-utcza 4. sz.

**Telefon 58—60.**

# Világszerte hires a Borszéki gyógy-borviz.

A **„Boldizsár-kuti" gyógy-borviz** nemcsak kiválóan üditő élvezeti viz, de kitünő sikerrel használtatik a vese-, hugy-, hólyag- és a köszvény-bántalmak ellen, a légző- és emésztőszervek hurutainál, vizeleti nehézségeknél megakadályozza a hugyhomok-lerakodást. **Nagy lithium tartalmu. Hugyhajtó hatásu. Vasmentes. Szénsavdus. Csíramentes.**

A Borszéki gyógy-borvizek főraktára:

**WAHLKAMPF és GÖRÖG** ásványvizkereskedőknél

**Budapest, V. ker., Nádor-utcza 17 szám.**

**Kapható mindenütt.** **Kapható mindenütt.**

# Törköly-pálinka.

Nagyobb mennyiségü, kitünő minőségü **ó-törköly pálinka** kapható

**Méltóságos Zichy János gróf ur nagylángi pinczészeténél**

literes **palaczkonként 2 koronáért. I hektoliteren felüli megrendelésnél 20% kedvezmény.** (Nagyláng, Fehér m.). A megrendeléseket **a lángi központi felügyelői hivatalhoz** kérem küldeni. — Tisztelettel

**Tonka József,** uradalmi felügyelő.

**Alapittatott 1834-ben.**

# Andrényi Kálmán utódai

**Aradon.**

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők összetermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint uj-bor a termelés helyén napi árban értékesittetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglősök és szállodásoknak** alkalom nyilik szőlőtelepeinken a legérettebb, legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt prés-házainkban naponta 200 hektoliter must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb borok-tól kezdve a legritkább, legnemesebb borfajokkal is.

**Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek**

# Gróf Esterházy Sándor

uradalmainak mintaszőlőtelepein termelt hegyi borok főraktára és városi pinczeje

**BUDAPESTEN, V., Szabadság-tér 15.**
Vécsey-utcza sarkán.

**TELEFON 43—04.**

**Balatonvidék, Kemenes és Somló hegyvidék borai.**

A borok palaczkokban Budapest területén bárhová házhoz szállittatnak. A vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.
Üres palaczkok 10 fillérjével vétetnek vissza.

# BORHEGYI F.

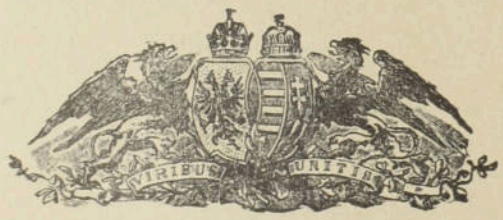
palaczkozott bor, pezsgő, likör, cognac, rum és tea főraktára

**BUDAPEST, Gizella-tér 1.** (Haas-palota).

Ajánl a legjobb franczia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári árakon.

**Belföldi borait az első hírneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.**

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.




# Hubert J. E. Pozsony

Cász. és kir. udvari szállító

Különlegességi jegy:

# GENTRY CLUB

a Budapesti országos kaszinó pezsgője.

Képviselő:

## KUTASSY VINCZE ur

BUDAPEST, V., Árpád-utcza 9. szám.

## HIRMANN FERENCZ

rézáru-gyára

**Budapest, VII., Csányi-utcza 9. sz.**

Készit gőz-, viz- és légszeszvezetékhez szükséges **rézárukat. Bor- és sör-szivattyukat, sör-kimérő-készülékeket** légnyomással, valamint mindennemü **rézcsapokat, fémfelirati táblákat és rézsulyokat.** — Alapittatott 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállitáson az állami ezüst-éremmel kitüntetve.

**TELEFON 29—03.**

# NÉMETH TESTVÉREK

ezelőtt KRISTÓFFY és NÉMETH

Alapittatott 1868. **BUDAPEST, VII., Király-utcza 19.** Telefon 29—91.

Ajánl a t. vendéglős és szállodás uraknak teljes konyhaberendezéseket, megbizható minőségben, mérsékelt árak mellett.

# Diadal Sec

(franczia módszer szerint)

**EBERHARDT ANTAL**

pezsgőgyárából, Budafok.

**Telefon: Budafok 30.**

# DOMINO

EXTRA DRY PEZSGŐ

PÁRISI VILÁGKIÁLLITÁS 1900 ARANY ÉREM



BELATINY ARTHUR

VELENCZE Fejer vm.

**Villamos** világitási berendezések. Villamos kolibri ivlámpák. Villamos brilláns lámpák reclám világitásra. Csillárok elektromos világításhoz. — Mindenféle gépek hajtására alkalmas benzin-, gáz- és szivógázmotorok; üzemköltség lóerőnként és óránként $1^1/_2$—$2^1/_2$ fil. „Simplex" vizszürők. — Árjegyzékkel és költségvetéssel szivesen szolgál

## Ganz és Társa

vasöntő- és gépgyár részvénytársulat

BUDAPEST.

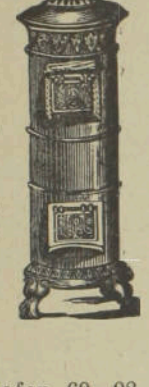
Városi üzlet: IV., Ferenczieк-tere 2.

Telefon 60—08.

## Ehrlich L. Ferencz

Budapest, VII., Dohány-utcza 12.

Hazai ipar.



a magyar kályha- és tüzhely-gyár központi főraktára ajánl gyári árban:

Szabályozható, töltő és szellőztető

**Meidinger-kályhákat,**

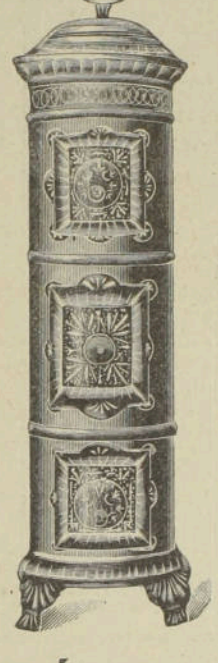
**Duplex-szabadalm.**

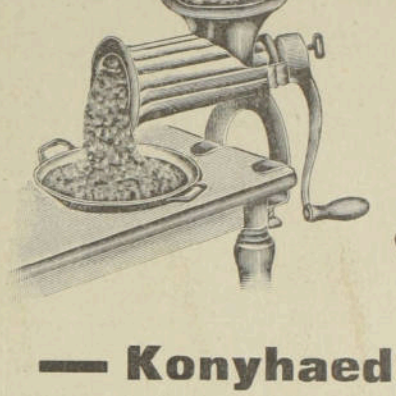
**Meidinger-kályhákat**

nagy fütőanyag megtakaritással, fafütésre berendezett

**Meidinger-kályhákat.** Takarék- és asztal-tüzhelyek.

Telefon 60—08. Árjegyzék kivánatra ingyen és bérmentve.







## Konyhaedények,

husvágó-gépek, husbárdok elismert legjobb minőségben; továbbá vendéglők és kávéházak részére nagy szabadalmazott

## kályhák

ujak és keveset használtak is; raktáron ugyszintén villanycsengők, felszerelések olcsó, szabott árak mellett. Használt öntött-edény becseréltetik.

**SÁVELY JÓZSEF** VII., Kerepesi-ut 72. szám

Telefon 25—52. Telefon 25—52

EGÉSZ ÉVEN ÁT NYITVA. EGÉSZ ÉVEN ÁT NYITVA.

## FÉLIX GYÓGYFÜRDŐ

Nagyvárad mellett . .

Európa leggazdagabb kénes hévviz-forrása 49° C. 17 millió liter napi mennyiség, a kénsavas sókban gazdag és hidrogént is tartalmazó hévviz. Javallva van fürdő alakjában **csuzos és köszvényes bántalmaknál**, csonttörések, ficzamodások után, idegzsábáknál (ischias), bőrbajoknál. **Női betegségeknél**, idült méh- és petefészek-gyulladások, méhhurut, medenczebeli sejtszövetlob és izzadmányoknál, idült veselobnál, Bright-kór stb. **Ivógyógymód alakjában** pedig idült gyomorbántalmaknál, makacs székrekedésnél, vese-köveknél, a máj- és epehólyag betegségeinél.

**Sárgaság- és epeköveknél meglepő gyógyhatás.**

Hét szállójában 200 ujonnan bebutorozott szoba, 70 holdas park, gondozott sétautak, gyógyterem, étterem, tenniszpálya, könyvtár, regényes kirándulások, vasutállomás, posta, távirda, helyközi telefon, hétezernél több állandó fürdővendég, gyógytár, **állandó fürdőorvos.** Téli kura penzióval október 1-től I. oszt. ellátás: fürdés, szoba, fütés és világitás hetenkint 49 korona. II. oszt. ellátás: fürdés, szoba, fütés és világitás hetenkint 35 korona.

**Prospektust küld a fürdőigazgatóság.**

Figyelem!! Hazai ipar. Figyelem

## Vendéglősök és fizető pinczérek

szives figyelmébe ajánlom ujonnan feltalált

## oldal-zsebtárczámat,

mely hátán bekeretezve tartja a számoló czédulákat, ugy hogy nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.

**Árak: 3.50-től 5 forintig.**

Számoló czédulák bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktár pinczér-táskákban, melyeknek feneke nincs többé külön beillesztve, hanem a felső rész az aljával egy darabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — Gummi- és halhólyag-különlegességek tuczatonkint 2, 3, 4, 5 és 6 frt. — Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok és a legkülönfélébb betegápolási czikkekben.

Kaphatók: **Molnár Vilmos** keztyü- és sérvkötő-gyárosnál

BUDAPEST, IV., Károly-körut 28 (Központi városház).

Több kitüntetés tulajdonosa



Többszörös Jury-tag.

TELEFON 59—23. TELEFON 59—23.

## MAHUNKA IMRE

cs. és kir. udv. butorgyáros

Nagy választék modern butorokban

BUDAPEST

VIII., Rigó-utcza 6 és 8. VIII., Német-utcza 49 és 51.

Igen elegáns modern és izléses lakószobák **teljesen berendezve raktáron találhatók**, valamint olyan családias jellegü **uri szállodák és vendéglők berendezéseit is készíti, amelyek nálunk eddig ismeretlenek.**

## GULYÁS JÓZSEF-nél

**Csongrádon, Halpiacz 3.**, nagyobb mennyiségü **1904. évi saját termésü fehér és siller bor van eladó**, à hectoként **31—32 korona.** — Idei, **1905. évi termés 1000 hecton felül** az uj borok fehér és sillerek à fejtve **29—31 korona**, a helybeli vasuti állomáshoz szállitva, utánvéttel. — **Vendéglős uraknak egész éven át egy áron küidök.**

# KÖZGYÜLÉS

Az

## „Első magy. részvény serfőződe"

t. cz. részvényesei ezennel tiszteletteljesen meghivatnak **f. évi november 19-én, délelőtt 11 órakor**, a társaság **VIII., Eszterházy-utcza 6.** saját háza első emeleti irodchelyiségében tartandó

## XXXVIII. rendes közgyülésére

**TÁRGY:**

1. Az igazgatóság évi jelentése, a felügyelő-bizottság által megvizsgált mérleg előterjesztése, a kifizetendő osztalék megállapitása és a felmentvény megadása.
2. Három igazgatósági tag választása.

Azon t. cz. részvényesek, kik szavazójogukat gyakorolni akarják, sziveskedjenek részvényeiket azok sselvényeivel együt, az alapszabályok 13. §-a értelmében legalább **két nappal** a közgyülés előtt a társaság pénztáránál (VII. kerület, Eszterházy-utcza 6. szám, I. emelet) téritvény ellenében letenni, hol a felügyelő-bizottság által megvizsgált és helybenhagyott mérleg, valamint az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentései, nyolcz nappal a közgyülés előtt a részvényes urak rendelkezésére állanak.

Budapest, 1905 november 4-én.

**Az igazgatóság.**

# Sziklabor Sec

(franczia módszer szerint)

Védjegy száma 12274.

## Unyi József

pezsgőgyárából

Védjegy száma 12274.

## BUDAFOK (Promontor)

Iroda: **Tóth József-utcza 60. sz.** (saját házában).

Pinczék: **Fuchsgang-dülő 20.**

Minták és árjegyzék a t. vendéglős, szállodás és kávés urak részére dijmentesen.

Az

# „Erdélyi Pincze-Egylet"

**császári és királyi udvari szállitók**

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: **Bortermelők szövetkezete Kolozsvár**

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendő érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

**fehér- és- veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.**

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

**az igazgatóság.**

A vendéglős, szállodás és kávés urak figyelmébe!

A technika és a vegyészet terén a vivmányok napról-napra szaporodnak. Most is egy oly iparí terméket hoz forgalomba a **STROBENTZ TESTVÉREK GYÁRA**, melynek a czélszerüsége és használhatósága **közgazdasági és takarékossági** szempontból mindenkire nézve nagy fontosságu. Ugyanis a

# Strobentz Testvérek

**gyár részvénytársaság**

## Budapest, IX., Üllői-út 89. szám

száraz tojás-liszt készitményt hoz forgalomba

# PACIFIC

név alatt. E tojás-liszt készitmény teljesen tiszta, sült- és főtt tészták, ugyszintén czukrászsütemények készitésénél kitünően használható **és teljesen pótolja a sütésnél és főzésnél a friss tojássárgáját.** Levesek, mártások és fagylaltok készitésénél szintén „PACIFIC" száraz tojás-liszt készitmény használható a tyuktojás sárgája helyett továbbá a sütemény bekenésére.

A „PACIFIC" száraz tojás-liszt készitményünkkel végzett egyetlen kisérlet mindenkit meg fog győzni ama nagy előnyökről, melyekkel annak használata jár.

**A „PACIFIC"**

azonkivül **sokkal olcsóbb a tojásnál, mert nem romlik** és ennélfogva mindig készletben tartható minden háztartásban.

**A „PACIFIC"** tojás-liszt készitmény valódi tyuktojás felhasználásával készül, hitelesen meg van vizsgálva az egészségre ártalmas anyagokat nem tartalmaz.

25 gramm „PACIFIC" körülbelül **40 tojássárgáját helyettesiti.**

**A következő csomagolásokban van forgalomban:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 kgr. | K 12.—. | 1600 | tojás sárgáját helyettesiti |
| ½ kgr. | K 6.—. | 800 | „ „ „ |
| 100 gramm | K 2.40. | 160 | „ „ „ |
| 50 „ | K 1.20. | 80 | „ „ „ |
| 25 „ | K —.60. | 40 | „ „ „ |

**4 grammos levél 10 fillér, 6 tojás sárgáját helyettesiti.**

Kapható minden nagyobb füszer- és csemegeüzletben!

A vendéglős, szállodás és kávés urak figyelmébe!

„Uránia" könyvnyomda Budapest, VIII., Mária-utcza 11. szám.

XXI-ik évfolyam. 23. szám. Budapest, 1905. deczember 5.

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK S KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

«Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete», a «Budapesti kávéházi segédek egylete», a «Szatmár-Németi pinczér-egylet», a «Székesfehérvári pinczér-egylet», a «Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet», a «Győri pinczér-egylet», a «Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata», az «Aradi pinczér-egylet»-nek, a «Szabadkai pinczér-egylet»-nek, az «Aradi vendéglősök és kávések egyesületé»-nek, az «Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá»-nak, a «Miskolczi pinczér-egylet»-nek, a «Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté»-nek, a «Székesfehérvári vendéglősök, kávések és italmérők ipartársulatá»-nak, az «Ujpesti szállodasok, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá»-nak és az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának, a «Budapesti főpinczérek óvadék letéti társasága mint szövetkezet», a «Győri vendéglősök, kávások, italmérők ipartársulatá»-nak, a «Temesvári kávés és vendéglős ipartársulat»-nak, a «Magyar szakácsok köre», a «Londoni Magyar Pinczér-Kör»

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonkint kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 » | Negyedre . . 3 »

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: VII. ker., Akáczfa-utcza 7-ik szám.

Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## A tisztességtelen verseny.

Az ipartörvény reviziójának egyik legfontosabb kérdése a tisztességtelen verseny kiszoritása az iparból és kereskedelemből.

Ennek helyes és radikális megoldása a mi szakmánknak is fontos érdeke; mert a tisztességtelen verseny sehol sem garázdálkodóbb, mint a vendéglős-iparban.

A szabad ipar és kereskedelem hivei annak idején azt a theóriát állitották föl, hogy amig a kereslet és kinálat állapitja meg az átalakulások határait, addig a verseny korlátlanságának az a következménye, hogy ezen határokon belül az árak legcsekélyebbre redukálódjanak.

Hát ez a föltevés nem bizonyult valónak, vagy legalább is nem ugy, ahogy ez akár az iparnak és kereskedelemnek akár a közönségnek javára szolgálhatott volna.

A verseny majd mindig az árak csökkentésével dolgozik; de erre a lehetőséget az áruk selejtesebb minőségével szerezte meg. Ezért árasztotta el hazánkat az osztrák, iparpiaczot nem találó vaczakjaival.

A versengésnek e miatt egyre több segitő-eszközről kellett gondoskodnia; mert a közönség rájött, hogy olcsó husnak hig a leve s a legolcsóbb rossz áru is drágább, mint a legdrágább jó.

A közönség félrevezetésére tehát kikerülhetetlenné vált a második fogás, vagyis az áruknak hamis néven, hamis eredettel való vesztegetése. Ezzel aztán a szabad verseny teljesen elvesztette lábai alól az erkölcsi talajt, tisztességtelenné vált, amely ellen védekeznünk kell; amelyet kiirtanunk közgazdasági és szocziális szükség.

Ez immár általános meggyőződés s a módositandó ipartörvény tervezetében helyet találnak a tisztességtelen verseny lehetetlenitésére szolgáló intézkedések.

Nem kis körültekintést igényel, hogy ezek az intézkedések beváljanak, gyámolitói legyenek a hazai termelésnek, a munkának, szóval, iparunkat és kereskedelmünket ismét visszatereljék a tisztesség, a méltányosság jegyébe.

Ha ezt biztositani akarjuk a törvénynyel, nem szabad felednünk, hogy az árak mesterséges irányitása, illetőleg csökkentése már csak azért is tisztességtelen, mert a munka kizsákmányolására vezet; tehát egyik táplálója a szocziális veszedelemnek.

Igazán felháboritó, hogy némely ipari termékeknél, különösen a női kézimunkáknál — ugy szólván — a semmiségig nyomták le a munkabért.

Ez határozottan ellenkezik az állam érdekével; éppen ezért szükséges volna az államnak fenntartani azt a jogot, hogy ott, ahol ezt a visszaélések szükségessé teszik, szabja meg a munkadij és az eladási ár minimumát.

Ez csak előnyére válnék hazai iparunknak, elejét venné a szocziális nyomor terjedésének s mert szolid áruk készitésére sarkalna, a magyar ipari czikkek jó hirét állapitaná meg.

Az állam árszabályzó joga nem uj elv s régen állandóan gyakoroltatott is. Ujabban különösen az élelmi czikkek mesterséges, kartelles drágitása folytán ismét föléledt a jog gyakorlásának a gondolata s mi benne a tisztességtelen verseny elfojtásának legradikálisabb eszközét látjuk.

A tisztességtelen verseny lehetetlenitése különösen a vendéglősökre égető szükség, akik ellen a pálinkások ugy küzdenek, hogy tőkét nem látott borokat 24 krért vesztegetnek «paksi, penczi, csömöri» stb. czimeken korlátlan italméréssé svindlizett butikjaikban.

Bár ezt tiltja a bortörvény; de mert a verseny korlátlansága és a finánczpolitika kedvező erre a piszkos fogásra, hát a vendéglősök csak tehetetlenül nézhetik, mint harczol ellenük a telhetetlenség a leggyalázatosabb eszközökkel.

Törvény kell tehát a tisztességtelen verseny kiirtására, radikális törvény, amely figyelemmel lesz a vendéglősipar különleges viszonyaira is!

**Idegen kézről.** A magyar bor jóságát, páratlan tüzét ismerik világszerte s kedvelik is, veszik is a magyar bort külföldön; de nem a magyar borkereskedőktől. Miért? Azért mert ezek eljátszották hitelüket s a külföldi borkereskedők — ha nem is adnak magyar bort — de bort

TELEFON: 63—90.



FANDA ÁGOSTON ALAPITTATOTT 1826. HALÁSZMESTER

BUDAPEST (Központi Vásárcsarnok)

= Első budapesti mindennemü élő és jegelt halak nagy raktára. =

Szállit a legmagasabb kir. udvar, valamint József Ágost főherczeg Ő fensége udvara számára. — Bpest székesfőv. összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállitója.

árulnak. Kitünik ez a következő jelentésből is: Az Oroszországgal most folyó kereskedelmi alkudozásokhoz érdekes adalékul szolgál a szentpétervári *osztrák-magyar konzulátus jelentése,* mely szerint «a monarchia borbevitelének emelése az Oroszbirodalomba csak nehezen lesz elérhető, mert az *oroszok a franczia és rajnavidéki boroknak adnak előnyt.* Magyarországi nehéz borok, mint tokaji, villányi, szamorodni és ruszti, csak a nagyobb borkereskedésekben kaphatók, könnyü és olcsó magyar borok bevitele csak ritkán történik, mert ezek nem birják meg a magas vámot.» Tudni kell pedig, hogy az egyetlen kivánság, amely Oroszországgal szemben innen Magyarországból fölhangzott, a borgazdaságé volt, melynek érdekeltsége — termelők és kereskedők egyaránt — az orosz borvám leszállitását óhajtja. Itt vagyunk Orosz-Lengyelország tőszomszédságában s az orosz meg a lengyel arisztokráczia századok óta issza és szereti a nemes tokaji aszut. Hihetetlen tehát a szentpétervári konzulátusnak az az állitása, hogy az oroszok a német és a franczia borokat jobban kedvelnék; gyakorlati emberek inkább azt bizonyitják, hogy a német és franczia borok minden versenye daczára is, megfelelő vámleszállitás esetén, Oroszországban sok hálás piaczot találhatnának a magyar fajboroknak, feltéve, hogy kereskedelmünk épp oly agilitással és áldozatkészséggel fog a piacz meghóditásán fáradozni, a mint azt a franczia és német borkereskedők teszik. Jellemző e tekintetben a helsingforsi konzulátusnak jelentése is, mely azt mondja, hogy a magyar bor Finnországban ősidőktől fogva ismeretes, de bevitele német czégek által, német kikötőkön át történik. Hát a mi kereskedelmünk azt nem végezhetné maga?

## A gazdátlan srót.

A magyar alkotmány most megint tüzpróbára került. Századok zivatarának dühödt támadásait nemesen kiállta s igy ez az ujabb orkán sem döntheti meg ezer éves épületét.

Minden kövén a történelmi jogfolytonosság pecsétje, minden résén, csavarján a törvény zárja. Ez nyitja, csukja; enélkül senki sem juthat sánczaiba, azokba a sánczokba, amelyek között ez a nemzet megtartotta magát és ősi hagyományait a jelennek és a jövendőnek.

Ám ezek között a jól őrzött rések, lepecsételt csavarok között — ugy látszik — mégis van egy bitángban hagyott srót, legalább az A. Szl. eme sorai szerint:

«Panaszos levelet kaptunk egyik bajai előfizetőnktől, mely megdöbbentő szavakkal panaszolja fel azt az eléggé el nem itélhető erőszakos és törvénytelen eljárást, amelylyel a *zombori pénzügyigazgatóság* a hátralékos adóknak — az *italmérési engedély elvonásának terhe alatt* — azonnali befizetését elrendeli. Baján már a közigazgatási bizottsági ülésen szóba is került az ügy, de konkrét inditvány a jövő havi bizottságig halasztódott. Az Ujvidéken megjelenő «Határőr» szerint az ottani ellenzék-párt e hó 18-án tartott ülésén felháborodva és megbotránkozva tárgyalta a szegény emberek ezen esetét és egyhangulag elhatározta, hogy Papp György kir. tanácsos, zombori pénzügyigazgató ellen a fegyelmi feljelentést megteszi. A jelentést id. Jojárt János pártelnök fogja megszerkeszteni és a párt valamennyi tagja alá fogja irni».

Ez a bitang, törvényesen le nem pecsételt srót a mi iparunk.

Az ex-lexben hasznavehetetlen sereg a végrehajtók phalanxa, senkit sem ijeszt dobjaik pergése; nem használnak a rendeletek, egyetlen egy srót van, melynek a szoritásával még ki lehet valamit csikarni az agyonsanyargatott, daczoló nemzet testéből.

Ez a szabad, bitang srót az *italmérési engedély* s mi vendéglősök vagyunk a nemzet tömegének azok a páriái, azok a lehámlott részei, akiken törvényes és törvényen kivüli állapotban kényére gázolhat a hatalom, legyen az akár alkotmányos, akár nem.

A bajai pénzügyigazgató, ha talán első példaadó is, követők nélkül nem marad; de hogy akad-e polgárság, mint Baján, aki magáévá teszi a zaklatott, szegény vendéglősök ügyét, ez nem egészen bizonyos.

Különösen azért nem bizonyos, mert magunkat, vendéglősöket, nem riaszt talpra üldözött szaktársaink vészkiáltása.

A bajaiak sérelme most még csak az övéké, de holnap az egész országé, mindnyájunké lesz, ha felháborodás nélkül tudjuk türni azt, hogy némely helyütt miként gázolják el szaktársaink jobb meggyőződésével anyagi érdekeiket.

A vendéglősnek ne lehessenek elvei, ne teljesithesse lelkiismeret-sugallta hazafias kötelességét, vagy a kenyere bánja; ezt jelenti a bajai eset.

És ha engedni fogjuk, bogy ez az eset, ez az ázsiai önkény sankcionáltassék, ugy szabad polgárok szabadságra törő társadalmában számithat-e becsülésre az a foglalkozás, melyet ily rabszolgainak mer tekinteni akármelyik fináncigazgató.

Éppen ezért a bajaiak sérelmét magunkévá kell tennünk, meg kell mozdulnia országos szövetségünknek, hogy tiltakozó szavunk országgá, világgá hangozzék.

**Korcsmárosok országos kongresszusa.** A «Budapesti Korcsmárosok Ipartársulata» a jövő év elején országos korcsmároskongresszust akar rendezni Budapesten. A kongresszus czélja, hogy a korcsmárosok sérelmeire, különösen a pálinkások és szatócsok üzelmeire felhivja a kormány és törvényhozás figyelmét, ezekre nézve orvoslást sürgessen s a vendéglősök szövetkezeti ügyében irányitólag hasson.

## Amig nem késő.

Nem azért, mert mi mondottuk ki elsőnek; nem azért, mert mi szakadatlanul harczolunk az eszméért; nem azért térünk vissza ujból és ujból a szövetkezeti kérdéshez, hanem azért, mert a körülmények egyre hangosabban parancsolják, hogy a vendéglősök szintén a szövetkezés utjára lépjenek.

Már ma kétségtelen, hogy ezt nemcsak anyagi érdekünk, hanem az erkölcsi is követeli.

Bármennyire nehezünkre esik is, nem tagadhatjuk el, meg kell vallanunk, hogy a vendéglők iránt, különösen ami boraik tisztaságát illeti, a közönségben nagy a bizalmatlanság, ezt szinte napról-napra táplálja, szitja a napi sajtó.

Ezt a ránk annyi kárt okozó föltevést annak a borkereskedelemnek köszönhetjük, amely a külföldön is semmivé tette a magyar borok hitelét s igy elrabolta tőlünk a külföldi piaczot Svájcztól kezdve Amerikáig.

Mindnyájunk érdeke tehát, hogy iparunkat az egész vonalon emanczipáljuk a borkereskedelem igája alól.

Érdeke ez a gazdag vendéglősnek ugy, mint a szegénynek.

A gazdag ugyan a maga erejéből is függetlenitheti magát, borkészletét egyedül is beszerezheti a termelőktől; de amig a vendéglősök zöme kénytelen a kereskedőkhöz, nem a lelkiismeretes kereskedőkhöz fordulni pinczéje ellátásáért, addig a közönség bizalmatlansága el nem enyészik s ez áthárul, bár méltatlanul azokra a vendéglőkre is, ahol közvetlenül a termelőktől beszerzett borok tisztán állanak a fogyasztók rendelkezésére.

A szegény vendéglősök emanczipálása csakis bevásárló szövetkezetek létesitésével érhető el.

Ezeknek a létesitését a vagyonos vendéglősöknek elő kell mozditaniok; mert ha ők anyagilag el is lehetnének nélkülük, erkölcsi okokból — amint előbb jeleztük — szintén nagy szükségük van reá.

A vásárló szövetkezeteket elodázhatlanná teszi egy más, mind közelebbről és közelebbről fenyegető veszedelem.

Az a körülmény ugyan is, hogy termelőink készletükön kellő mérvben tul nem adhatnak, arra kényszeriti őket, hogy maguk állitsanak italméréseket.

Ez bármennyire sérti is érdekeinket, be kell látnunk, hogy részükről érthető és menthető törekvés addig, amig a fogyasztást maguknak nem biztosithatják.

Nekünk kell tehát összeállnunk, hogy megmentsük magunkat a termelők nyomasztó versenyétől.

HÜTTL TIVADAR porczellángyáros, császári és kir. udvari szállító BUDAPESTEN
Gyár: VI. ker., Angyalföld. Raktár és iroda: IV., Dorottya-utcza 14. szám.

HERZ ÁRMIN szalámigyár BUDAPESTEN
**Ugyanott I-a pesti disznózsir és szalonna szerezhető be.**
**Ajánlja kiváló minőségü magyar szalámiját, milánói szalámit és mortadellát. Minden egyes rud ólompecséttel van ellátva, melyen a gyár védjegye látható.**

Szervezkednünk kell, hogy a termelők közvetlen vevőivé válhassunk s igy kénytelenek legyenek ne ellenünk, hanem mellettünk küzdeni.

Mennyire sürgető ennek az eszmének gyors megvalósitása, kitünik a «Borászati Lapok» imitt következő czikkelyéből is:

«Az ország határain tul terjedő piacz bizonytalanságáért nem szabad odadobni a honi keresletet. Ez mégis csak sokkal bátorságosabb alap, melyre épithetünk. Azért is «szebb tán, de csalfább távolt ne keressünk», — csak ha muszáj. Az első a hazai közönség meghóditása, *a belfogyasztás biztositása legyen.*

Hol vagyunk pedig mi attól. Csemegeszőlőnknek egytized része, borunk egynegyede külföldön, főképpen Ausztriában kénytelen vevőt keresni, mert *itthon nem vagyunk képesek azt elhelyezni.* Ily aránylagos kiviteli rekordot nem ér el sem Franciaország, mely 50—60—70 millió hl. bort termel, sem Spanyol- vagy Olaszország, melyek 25—45 millió hl. közt váltakozó évi terméssel dicsekednek. Boldogok, ha óriási terméseiknek szőlőben egyhuszad, borban $^1/_{10}$ — $^1/_{15}$ részét képesek a külföldre szállitani.

Azért is a mienket egészségtelen közgazdasági fejlődésnek tartjuk.

Tizenkilenczmillió lakosnak évenkint és személyenkint csak 5 kg. szőlőt és 50 lite bort számitva közel egy millió m.-mázsa szőlőt és $9^1/_2$ millió hl. bort kellene fogyasztania. Ez nem utópia. Ez nem fellegekben való kalandozás, hanem a legmérsékeltebb alkalmazása a külföldi tapasztalatoknak. Ha a franczia, a spanyol, az olasz, a dalmát, a déltiroli átlagember meg tudja mind inni a maga évi 100—120—150—200 liter borát, miért lenne már annak fele is merő képtelenség Magyarországon!

Ehhez nem kell egyéb, mint bor, mely megtermett, garat, mely szomjazik rá és állam, mely sem maga meg nem akadályozza a fogyasztás természetes alakulását, sem mások részéről azt el nem türi.

A belfogyasztás emelkedése azonban nem függ kizárólagosan attól, hogy a boritaladó leszállittassék, vagy elengedtessék. Még fontosabb körülmény az, hogy *a fogyasztó közönség bizalma a neki kinált italok iránt helyreállittassék.* Csakhogy ezt a bizalmat nem lehet szuggerálni, sem előlegezni. *Ezt ki kell érdemelni és lassankint rászoktatni a közönséget arra, hogy bort igyék.*

Erre a *vendéglősök és szállodások alig képesek,* mert — tisztelet a kivételeknek — *egészben véve hitelöket eljátszották.* A közönség nagy része annyira elfogult a neki korcsmákban kinált italok iránt, hogy poenitenciának tartja, ha ott bort kell innia. Legtöbbje annyira elszokott a természetes bor izétől, hogy egyáltalán nem ismeri s igy arra is ráfogja a «pancsovai» czimet, ami vizet valóban nem látott.

És ugyanaz, akit *vendéglőben rá nem lehet beszélni,* hogy bort fogyasszon, termelőtől szerzett vagy a *termelő házában kinált italt élvezettel szürcsöli,* ha az antidiluviális pinczekezelésben részesült is. *A hiba nem kizárólagosan a korcsmárosoké,* de annyi bizonyos, hogy megvan. És még bizonyosabb, hogy ezen a visszás állapoton segitenünk kell, ha maholnap a magunk borába nem akarunk fulladni, ha mindjárt csak öt millió hektoliter terem is.

Ahhoz, hogy a közönséges családi asztalon kivüli borivás tért hóditson, szükséges volna, hogy nagyobb *bortermelők 8-an, 10-en más és más vidékről összeállnának és a fővárosban és a külföldön nagy és előkelő borházakat állitanának fel, ugy, amint a Bodega-társaság teszi világszerte.* Ügyes reklámmal, hozzáértő csaplárossal és a borok eredetére nézve teljes garanczia mellett ezek a *borházak idővel virágzásnak indulnának.*

Még óriásibb forgalmat bonyolithatnának le a *városi borházak.* Ha az országban csak *25—30 nagyszabásu,* szigoru hatósági felügyelet alatt álló és tapasztalt, jó hirnevü vendéglős által vezetett «*Rathauskeller*» léteznék, mely méreteivel, fényes kiállitásával vonzaná, borainak kiválóságával meghóditaná és megtartaná a közönséget, *ily módon évenkint sok ezer hektoliter asztali, néhány millió palaczk finom bor találhatna az országban fogyasztóra, mely ma másfelé kénytelen gravitálni.*

Ha ezenkivül számos nagy szállodással, főleg fürdőkben és üdülőhelyeken lehetne oly megállapodásra jutni, hogy azok bizonyos — mondjuk a MSzOE. által összeállitott — *borkollekcziókat készletben tartanának* és eredeti palaczkokban fogyasztásra kinálnának, lehetetlennek tartjuk, hogy a *vendéglői palaczkborfogyasztás apránkint fel ne lendüljön.*

De azzal, hogy a *termelő szidja a kereskedőt, a fogyasztó a vendéglőst* és viceversa: azzal ugyan sem a fogyasztás nem lendül fel, sem a kereskedelem, *sem a vendéglősipar nem indul virágzásnak,* de a termelő gondja sem kevesbedik. A gyomra épségét féltő uri közönség pedig iszik ezentul is Salvator-sört vagy Giesshübli vizet a magyar ipar és termelés nagyobb dicsőségére.»

Hát ezekben a sorokban van sok, el nem tagadható igazság; de a termelők bormérései meginl csak a vendéglősöket fogják rontani anyagilag s erkölcsileg is.

Ha a publikum megrögzik abban a gondolatokban, hogy csakis az ilyen termelői pinczékben kapható jó és tiszta bor, ugy még csökönyösebb lesz a vendéglők iránti gyanakvásában s a vendéglősök nagy része boltot csukhat.

Meg kell tehát alakitanunk borvásárló és raktározó szövetkezeteinket ugy, amint évek előtt inditványoztuk, a termelők borértékesitő szövetkezeteivel összeköttetésben, hogy ezeknek a hazai fogyasztást, magunknak pedig a gazda-világ támogatását biztosithassuk s erkölcsi tőkénket visszaszerezhessük.

Ez haladéktalanul szükséges, különben eltipor, összetör bennünket az idő vágtató szekere.

---

**Az «Országos Nyugdijegyesület» uj tagjai.** *Delfin* Samu utján ujabban a következő tagok léptek be:

*Sopron:* Brem Vilmos 2000, Csitkovits Pál 4000, Hollenthonner József 1600, *Szombathely:* Taschner György 1000, Sövegjártó József 600, Mészáros Lajos 1000, Mogyorósy Lajos 600, Somogyi Vince 1200, Ditrich Károly 800, Kiss Ernő 600, Nagy Kálmán 600, Nagy János 1000, *M.-Óvár:* Susovits Antal 1000, Oláh Vincze 1000, *Budapest:* Wagner Lajos 800, Bauer Béla 1000, Frey Antal 1200, *Arad:* Cseke Lajos 1000, Páska Ignácz 2000, Kovács István felemelés, Hangl Bernát 800, *Temesvár:* Saruga Lajos 3000, Holcz Miklós 600, *Lugos:* Niedermayer Mátyás 1000, Horváth János 600, Schausz Mihály 2000, Neuwirth Adolf 4000, *Karánsebes:* Katz Hermann 800, Barkóczi Hévér János 1200, Dávid Sándor *Ujvidék* 2000, Szakács Antal *Pancsova* 600, *Ó-Dombovár:* Jányi Antal 600, Aranyossy Béla 1000, Raisz Ferencz 1600, Rockenstein József *B.-Kula* 1600, *Pécs:* Schwartz Lipót Fer. 2000, Fischer Ödön 1600, Szikszay Ferencz 600, Hartung Károly 800, Ziller Nándor 600, Szabó Mihály 800, Németh János 600, Gutgesell Lajos 1000, Berta Vilmos *Kaposvár* 600, *Királyháza:* Görög Vilmos 600, Tartó Lajos felemelés, *Técső:* Fejes Ferencz 2000, Szedlák János 1200, *M.-Sziget:* Dikker József 2000, Szigeti Lajos 1200, Németh Sándor 2000, Prém József *Kecskemét* 1000, Szeitl Károly *S.-A.-Ujhely* 1000, Fuchs Manó *Ungvár* 600, *Munkács:* Losoncz János 1000, Horváth István 2000, Grósz Mór 4000, Kiss Lajos 2000, Szabó Pál *Bátyu* 600, Wertheimer Sándor *Huszt* 2000 korona.

---

## Választmányi ülés.

A *Budapesti Pinczér-Egylet* f. évi nov. 16-án éjjel 11 órakor választmányi ülést tartott.

Jelen voltak: *Varga* István elnök, *Pauly* Antal alelnök, *Hautzinger* János, *Kinzl* Antal, *Kövessy* István, *Mittrovátz* Adolf, *Csórics* Ernő, *Wirth* Ferencz választmányi tagok.

Az ülés jegyzőkönyvi kivonatát a következőkben adjuk:

Elnök üdvözli a megjelent választmányi tagokat, azokat határozatképesnek nyilvánitván, az ülést megnyitja; kéri a mult ülés jegyzőkönyvének, valamint a titkári jelentés felolvasását. A jegyzőkönyv hitelesitésére 2 választmányi tagot kér kiküldetni. Ugy a jegyzőkönyv, valamint a titkári jelentés egyhangulag tudomásul vétetett, a jegyzőkönyv hitelesitésére *Mittrovátz* Adolf és *Kövessy* István választmányi tagok kéretnek fel.

A titkári jelentés kapcsán felemliti, hogy a VIII. ker. előljárósága által kiküldött Dr. *Vita* S. tanácsjegyző és *Bachgráber* fővárosi kiküldött számtiszt által f. évi nov. hó 12-én d. e. fél 11 órakor váratlan rovancsolást eszközöltek, mely alkalommal az ügyvezetésről dicsérőleg nyilatkoztak s *mindent a legnagyobb rendben találtak*, melyet a választmány örömmel tudomásul vett. Bemutatja továbbá a f. évi október hóról szóló pénztári kimutatást, u. m.:

*Bevétel.*

| | | |
|---|---|---|
| Pénztári maradvány . . . | 38·30 | kor. |
| Tagsági dij . . . . . | 1048·— | » |
| Beiratási dij . . . . . | 28·— | » |
| Tagsági könyvecskék után . | 6·— | » |
| Hazai első Tak.-pénzt. f. számla pénzfelvételért . . | 1200·— | » |
| Tekeasztaljáték-dij . . . . | 112·10 | » |
| Kártyajáték-dij . . . . . | 72·80 | » |
| Fogyasztási számla (ital) után | 136·56 | » |
| Előleg-számla (Rózsavölgyi és Kogler törlesztése) . . | 50·— | » |
| Tartalék alapszámla . . . | 48·— | » |
| Összesen | 2739·76 | kor. |

*Kiadás.*

| | | |
|---|---|---|
| Betegsegély és táppénz . . | 518·— | kor. |
| Rendkivüli segély . . . . | 16.60 | » |
| Beszerzett italokért . . . . | 49·80 | » |
| Beszerzett kártyákért . . . | 32.90 | » |
| Különféle beruházásokért . . | 75·— | » |
| Visszatérített tagdij . . . . | 8·— | » |
| Hirlapok előfizetéseért . . . | 13·— | » |
| Általános költség-számla . . | 282·83 | » |
| Fizetés-számla . . . . . | 231·80 | » |
| Könyvtár-számla . . . . . | 3·60 | » |
| Sarschán temetkezési járulékáért . . . . . | 100.— | » |
| Pénztári maradvány . . . | 1408.23 | » |
| Összesen | 2739·76 | kor. |

Egyhangulag tudomásul vétetett.

A hirdetett 5 alapitvány kamatokra 11 pályázó jelentkezett, melyek a választmány határozata alapján a következőknek szavaztatott meg. U. m. Az ipartársulati alapitvány kamata *Flóri* Alajosnak 5 korona és *Kraut* Benjáminnak 50 korona.

A Kammer Ernő-féle alapitvány kamata 40 korona *Spillaner* Jánosnak.

Az ifju Kammer Ernő-féle alapitvány kamata 40 korona *Adamkovics* Bertalannak.

Az Aich János-féle alapitvány kamata, 40 korona, *Zimmerl* Ferenczcnek egyhangulag megszavaztattak.

Az Ipartársulat átirata tudomásul vétetett s ez által kiküldendőnek kért bizottságba a következők választattak be: U. m. *Varga* István elnök, *Pauly* Antal alelnök, *Ebenhő* Károly titkár, *Mitrovátz* Adolf, *Wirth* Ferencz, *Kinzl* Antal, *Kommer* Béla, *König* Jakab, *Langhaus* Agoston, *Németh* Károly, *Kolb* Gusztáv és *Csernák* József.

Elhatározta továbbá a választmány, hogy a Budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatához átir, amelyben az 1906. évben rendezendő bált az *ipartársulattal közösen megtartani kivánják*; nevezett ipartársulat elnöksége ez ügyben felkérni rendeltetett. Több tárgy nem lévén, elnök az ülést bezárja. *Varga* István elnök, *Ebenheö* Károly titkár.

## Társas-reggelik.

A «Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata» minden pénteken **társas reggelit** tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:

Deczember 7-én: (Csütörtökön) **Zöldhelyi Lajos** vendéglőjében VII., Dob-u. 31.

Deczember 15-én: **Pelczmann Ferencz** éttermében «Pannonia» szálloda.

## Különfélék.

**Ujévi üdvözletek.** Mint minden évben, ugy a közelgő ujév alkalmából is közölni fogjuk mindazok ujévi üdvözleteit, kik azt idejekorán megrendelik. *Közlési dij 2 kor.*, mely összeg e hó 24-ig kiadóhivatalunkhoz beküldendő.

**Esküvő.** Diszes esküvő szinhelye volt f. hó 29-én d. u. 4 órakor a Deák-téri evang. templom. Ekkor vezette oltárhoz *Tingl* Lajos a nemzetközi háló- és étkező kocsik derék főpinczére a bájos *Styx* Teruska kisasszonyt. Az esketési szertartást *Máthé* Károly ev. lelkész végezte, emelkedett szellemü beszédet intézett az uj párhoz. Násznagyok voltak *Balika* György és *Szücs* Lajos vendéglősök. Nyoszolyólányok: *Klein* Zsófika és *Balika* Gábriela kisasszonyok. Vőfélyek: *Elő* József és ifj. *Balika* Gyurka. Esküvő után a násznép a *Szücs* és *Balika* Deáktéri nagyvendéglőjébe lakomára gyült egybe, melyen az uj pár ismerősei és barátai szép számmal vettek részt. Ott voltak a vőlegény szülei, a menyasszony édesapja, fivérei és nagybátyja, *Tingl* J. a vőlegény testvér bátyja. Dr. *Hauer* és dr. *Káreff* orvosok. *Szücs* Lajos és *Balika* György násznagyok, *Balika* Györgyné, a kedves és élénk gazdaasszony a vőlegény «pótmamája», a Balika család tagjai, *Varga* József mészáros mester, *Knappe* János kávéházt.ulajdonos, *Máthé* Károly ev. lelkész, *Dékány* Sándor és *Ihász* György e lapok szerkesztője. Az első felköszöntőt Dr *Hauer* orvostudor tartotta, éltetve az uj párt, mig az örömszülőkre *Máthé* Károly ev. lelkész üríté poharát, majd Dr. *Káreff* J. a vőlegény pótmamájára, Balikáné urnőre emelt poharat, *Balika* Gyurka pedig a jelenlevő hölgyekért ivott. Ezután a diszes társaság tánczra perdült, majd a megérkezett nagyszámu sürgönyöket olvasták fel. A lakodalmi estebéd sikerét *Szücs* és *Balika* urak jóhirü konyhájának igazi remekei nagyban emelték.

**Uj szálloda Nagybányán.** *Rumpold* Gyula jó hirnevü, előkelő szaktársunk a Várutcza 1. szám alatt levő saját házát szállodává alakitotta át s azt «Központi» szálloda czimen a mai kor igényeinek teljesen megfelelőleg rendezte be. Van a szállodában diszes étterem, kávéház és 16 vendégszoba. Az uj szállodát, mely a mai nappal a forgalomnak átadatott, ajánljuk a t. utazó közönség b. figyelmébe.

**Borkészletek nyilvántartása.** A *Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesülete* eddig a borértékesités előbbrevitelében főleg borkiállitások és vásárok rendezésével igyekezett tért nyerni. Ehhez most egy ujabb előnyt is csatolt a tagok borkészletének nyilvántartásával. Minden birtokos bejelentheti borkészletét, ha a M. Sz. O. E. tagja, vagy ha még nem az, ugy, ha a bejelentéskor a tagok sorába felvételre jelentkezhet. A bejelentett borkészlet az egyesület helyiségében nyilvántartatik és minden érdeklődő által megtekinthető. A borokból rövid időközökben összeállitandó kimutatásszerü táblázat az összes hazai és nagyobb külföldi borkereskedőknek, vendéglősöknek, csemegeüzlet-tulajdonosoknak, kávésoknak, stb. czimére meg fog küldetni. Hogy minden borközvetitéssel vagy borkiméréssel foglalkozó ezt örömmel fogja venni, az bizonyos, mert igy könnyen szerez tudomást arról, hogy mily vidéken mily fajta borok s mily árban vannak raktáron. Ugy a bejelentőre, mint a vevőre előny az is, hogy az ügynöki dij elkerülésével minden kiadási költség nélkül juttatja borárjegyzékét az érdekelt felekhez, akiktől aztán az ajánlatot közvetlen kapja. A bornyilvántartás előkészületei már folynak. A M. Sz. O. E. e napokban küldte szét az összes tagoknak a borkészlet bejelentésére szolgáló levelező-lapokat, de egyszersmind küldött sok ezer nem tagnak is, ha azonban ilyet a helybeli szőlőbirtokosok közül, olyanok, kik bejelentést tenni szándékoznak, nem kaptak volna, ugy tessék ilyet a *Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesülete igazgatóságától Budapest, Üllői-ut* 25., kérni, mely azt postafordultával megküldi. Az uj tagok borkészlete épp ugy, mint a többi tagé, azonnal nyilvántartatni fog, daczára, hogy a tagdijfizetési kötelezettség csak a jövő évben veszi kezdetét.

**Figyelmeztetés.** A legjobb minőségü, kitünő fogvájók kaphatók *Hirschler Testvéreknél* Budapesten, IX., Ferencz-körut 17. szám alatt. Tisztelt olvasóink becses figyelmébe ajánljuk e jeles czégnek lapunk mai számában közölt «*fogvájó*» hirdetését.

**Szakácsok közgyülése.** A «Magyar Szakácsok Köre» f. évi rendes közgyülését folyó hó 11-én este 11 órakor fogja megtartani IV., Régi posta-utcza 11. sz. alatt levő hivatalos helyiségében. Felkéretnek a kör t. tagjai, hogy a közgyülésen minél számosabban megjelenni sziveskedjenek. — Tisztelettel *Mayer* Lénárd elnök.

**Budapesti főpinczérek ═══ óvadék letéti társasága mint szövetkezet. ═══ BUDAPEST VII., BAROSS-TÉR 18.**

TUDATJUK ugy a fővárosi, mint vidéki t. Kartárs urakkal, hogy eddigi rendszerünket teljesen megváltoztatva, **teljesen uj alapon,** — melynél a kamat, dij és részjegy **mindig csak egy heti időtartamra számittatik,** — oly előnyös és couláns módozatot hoztunk be az óvadékok folyósitásánál, mely az eddigi összes módokat előnyök tekintetében jóval felülmulja.

Ajánljuk t. Kartársainknak, hogy **mielőtt óvadékot folyósittatnak, győződjenek meg előnyös feltételeinkről.** Felvilágositással minden irányban szolgál a társulat vezetősége.

**Müller Antal ünnepe.** Az «Országos Kaszinó» fényes palotája azóta igazán népszerű, mióta *Müller* Antal áll gyönyörű, pazarul berendezett vendéglője élén. *Müller* tette népszerűvé a «gentry-kaszinót» az ország legelőkelőbb közönsége előtt s ezzel a maga nevének is igazi nimbuszt szerzett, E hó 24-én tellett el tiz éve annak, hogy Müller átvette ezt a vendéglőt, kielégitve a legkényesebb igényeket is ugy ételeivel és italaival. Ezt a nevezetes évfordulót. *Müller* Antal megünnepelte, még pedig olyképpen, amiképpen csak mély és nemes kedélyü ember szokott ünnepelni. 24-én hálaadó Isten-tiszteletet szolgáltatott a belvárosi plébánia-templomban, melyen *Bakács* plébános pontifikált s jelen volt *Müller* Antal kedves nejével és leányával, valamint lapunk szerkesztője és az egész személyzet. Este 11 órakor diszvacsora volt, amelyen a polgárság és a vendéglősök köréből számos előkelőség vett részt. Lapunk szerkesztője betegsége miatt nem jelenhetvén meg, előzőleg, szóval fejezte ki jókivánságait. A lakoma alatt számos felköszöntőben méltatták *Müller* Antal érdemeit s a személyzet az évforduló emlékére művészi kivitelü disztárgygyal ajándékozta meg a szeretett főnökét.

**Czégjegyzés** Patsch Ignácz vendéglős Turóczszentmártonban, czégét törvényszékileg bejegyeztette.

**A François czég diadala.** A Brüsselben megjelenő «Revue Universelle Internationale Illustrée»-ből örömmel értesülünk arról, hogy a *François* Lajos és *Társa* budafoki pezsgőgyár kitünő pezsgőborai Belgium piaczán egyre nagyobb tért hóditanak. Az emlitett tekintélyes lap, a legnagyobb elismeréssel szól a François czégről, mely a magyar pezsgőt Angliában, Németországban, Norvégiában, Amerikában, sőt Friancziaországban is sikerrel bevezette és borgazdaságunknak sok elismerést szerzett a külföldön.

**Első Leánykiházasitási Egylet m. sz.** Gyermek- és életbiztosiló-intézet (Budapest, VI., Teréz-körut 40—42 szám. Alapittatott 1863. évben.) Ez évi november havában 993.300 korona értékü biztositási ajánlat nyujtatott be és 855.300 korona értékü uj biztositási kötvény állittatott ki. Biztositott összegek fejében 76.390 korona 38 fillér fizettetett ki. 1905 január 1-től nov. 30-áig bezárólag 13,567.300 korona értékü biztositási ajánlat nyujtatott be és 11,358.000 korona értékü uj biztositási kötvény állittatott ki. Biztositott összegek fejében a f. évben 785.605 korona 95 fillér fizettetett ki. Ezen intézet a gyermek- és életbiztositás minden nemével foglalkozik a legolcsóbb dijtételek és legelőnyösebb feltételek mellett.

**A vendéglősök és a szinház.** Aradról jelentik: A vendéglősök körében általános a panasz a szinház ellen, hogy az előadások nagyon későn érnek véget. Miért is a vendéglősök azzal az ujabb kéréssel fordulnak a szinügyi bizottsághoz és szinigazgatóhoz, hogy az előadások naponként 7 órakor kezdődjenek. Ezt nemcsak a vendéglősök, hanem a szinészek érdeke is megkivánja.

**A Vigadó.** Beavatott egyéntől értesülünk, hogy a restaurált «Vigadó» multkori pályázata nem volt egészen meddő, mert akadt egy elhallgatott pályázója. Ez *Salzer*, az erzsébet-téri kioszk bérlője, akinek sok kilátása van arra, hogy utóvégre is csak az ő kezébe kerül a «Vigadó.»

**Esküvő.** November 28-án fényes esküvő volt a terezvárosi plébánia-templomban. *Broszovits* Róza urhölgyet, özv. Broszovits Istvánné bájos leányát vezette oltárhoz *Rehling* József, a Klivényi-étterem főpinczére. Áldás frigyükre!

**Végtisztesség.** Arad társadalma ismét szép jelét adta fölvilágosultságának és munkabecsülésének egy derék, sokat fáradott szaktársunk ravatalánál. Mint onnan irják, *Domschitz* János, volt aradi főpinczér, temetése nagy részvéttel ment végbe. A Fillér-asztaltársaság tagjai testületileg vettek részt.

**Bogár-evés.** Herodotos, a legrégibb történetiró erősiti, hogy Afrika némely népeit látta bogarakat, legyeket, sőt tetüket enni. Ujabb utazók szerint a rovarfogyasztás őseredetü; már a rómaiak csemegének használták a szarvasbogár és czinczér álczáját, mely az odvas fákban szokott tanyázni. Nyugatindia benszülöttei a szarvasbogár álczáját ma is szivesen eszik. Bourbon kreoljai megfőzve eszik a közönséges konyha-csótányt, az arabok, a puszták fiai még ma is követik keresztelő szent János példáját és sáskával táplálkoznak. Van több nép, mely a hangyát szereti, különféle módon készitve. Az afrikaiak vajban főzik, mig a braziliaiak valami gyantás mártással kedvelik. A sziámiak viszont csak a hangyatojást eszik. A termiát, vagy fehér hangyát nemcsak nyersen fogyasztják el, hanem az indiai benszülöttek megaszalják s liszttel keverve, tésztává gyurják. A szingalézek megeszik a méhet, a sáska görög csemege, a sáska petéit meg a mexikóiak kalácsnak használják. A kinaiak a selyemhernyó bábjából tápláló és izletes ételt készitenek. A szegények csak a burkot távolitják el, megfőzik a bábot s borral és sóval füszerezve, fogyasztják. A finomabb készités módja az, hogy szalonnában, vajban vagy olajban kisütik s egy tojás sárgájával keverik; a habos tömeg nagyon kivánatosnak látszik s állitólag nagyon jóizü. Tehát igaz a közmondás: «Ki tudja, mitől hizik az ember?»

**Olcsó füstölő.** A fenyőfák tüleveleit összeszedve, ezek egészséges illatositót adnak. Forró parázsra hintve egészséges fenyőillattal töltik el a betegszobát, vagy a konyhát, ha ott valami elégett, vagy a tej kifutott, A karácsonyfa ágait is föl lehet e czélra használni.

**A Kőbányai Polgári Serfőző Részvénytársaság** tegnap tartotta XIII-ik évi rendes közgyülését madarasi Beck Miksa elnöklésével. Az elnök a határozatképességet konstatálván, a jegyzőkönyv vezetésével Wittmann Mór dr. társulati ügyészt bizza meg. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentéseit egyhangulag tudomásul vették és a fölmentvényt megadták. A közgyülés az évi mérleget, mely jelentékeny leirások után 327.076 korona és 67 fillér tiszta nyereséget tüntet föl, elfogadta és elhatározta, hogy az alapszabályszerü levonások után 260.000 koronát fizet ki 13 koronájával 20.000 darab részvény után. Ezt az osztalékot a holnapi naptól kezdve a 12. sz. szelvényekre kifizetik. A kisorsolt igazgatósági tagokat, valamint a felügyelő-bizottságot ujból megválasztották, azonkivül Neugebauer Sándor részvényest beválasztották a felügyelő-bizottságba.

**A háztartás kézikönyve.** Ily czim alatt adott ki Dr. *Szuly* Aladár, a *Brázay* Kálmán-czég derék tulajdonosa, egy igen hasznos s vendéglősnéinknek is nélkülözhetetlen kézikönyvet. A mü méltatására szolgáljon a «Budapesti Hirlap» igazságos kritikája, melyet előkelő laptársunk a következőkben adott közre: Valóban megilleti ez a név azt a kétszáz oldalas szép füzetet, amelyet *Szuly* Aladár dr. állitott össze azokról a szemnek-szájnak és egészségnek kedves dolgokról, amelyek a *Brázay Kálmán czég muzeum-körúti üzletében*, akár csak egy állandó kiállitáson föl vannak halmozva. A szerkesztő egyszerüen árjegyzéknek nevezi ezt a könyvet, pedig már müvészi kiállitása és százötven gyönyörü illusztrációja is megadja neki egy gonddal készitett katalogus rangját. A háztartás ezer gondja közt valóságos tanácsadóul szegődik a gazdasszony mellé, megmutatja neki a legdusabb, legjobb forrást, tájékoztatja az árak felől s eléje tárja minden szükséges czikknek olyan választékát, amelyben hamar megtalálja a jót is, az olcsót is, amit keres. A detailüzletet és a csemege-osztályt minden speciálitásával együtt bemutatja a *Brázay*-czég remek árjegyzéke, amely szinte arra is érdemes, hogy megőrizzük, mint valami szép és hasznos könyvet, a melyet nem elég egyszer végiglapozni.

**Fürdővendéglő átvétel.** Balaton-Almádin a «Hattyu» vendéglőt lapunk hirdetése révén *Tóth* Ignácz felső-pulyai szállodás szaktársunk vette bérbe 10 évi időtartamra. *Tóth* Ignácz barátunk a fürdőszállodát a legmagasabb igényeknek megfelelően fogja berendezni. Konyhája és borai pedig régen dicsérik az ő kiváló szakképzettségét. *Tóth* Ignácz sokáig volt vendéglős Zirczen, Várpalotán, Enyingen stb. s igy a Dunántúli közönség csak jó hirnevéről ismeri. Főpinczérül egy előnyösen ismert fiatal szakembert, *Tóth* Istvánt alkalmazza, ki már a közelgő ujévkor átveszi az üzlet vezetését. Udvözöl-

Fontos
vendéglősöknek!
BORSZŰRŐ!
ujbor aljbor, palaczkbor és betegbor leggyorsabban, legtisztábban szürhető a szabadalmazott „MALOVICH"-féle borszürővel, mely legkönnyebben kezelhető.
Kapható minden nagyságban. Ára darabonként 16 koronától feljebb. Kimeritő árjegyzék ingyen és bérmentve.
SCHOTTOLA ERNŐ BUDAPEST, VI., Andrássy-ut 2. szám.

jük t. Szaktársainkat s nekik sok szerencsét kivánva, elismerésünket fejezzük ki az «Almádi fürdő részvénytársaság»-nak is, hogy ilyen szakavatott bérlőt választott.

**Eljárás az árumegjelölési törvény ellen.** F. évi február elején az «Union»-vendéglő tulajdonosa Bernburgban, több lapban jelezte, illetve hamisan hirdette, hogy megkezdte a müncheni Spaten sörfőződe Salvator sörének kimérését. A vádlott a nagyherczegi bíróság előtt azzal védekezett, hogy jóhiszemüleg járt el, amennyiben a sört neki a Spaten-sörfőződe képviselője mint Salvator sört adta el és igy is számlázta. Mindennek daczára a vádlott, *Rühmland* nevü vendéglős, 150 márkára vagy 15 napi fogházra itéltetett, mert csak a *müncheni Paulaner sörnek van joga egyedül a «Salvator» nevet használni.* Azonkivül köteleztetett vádlott az itéletet a sörfőzde által meghatározandó ujságokban közzétenni. Itt megemlitjük, hogy a világhirü «Paulaner sör» magyarországi főraktára *Prindl* Nándor előkelő vendéglősnél Budapesten, VI., Andrássy-ut 51. szám alatt van.

**Alkoholmentes bor.** A Német Gazdasági Egyesület mostani müncheni vándorkiállitásának borászati és gyümölcsészeti osztályában a kóstoló-csarnokba kimérésre 111 fehér és 29 vörös borfajt, szakértői próbára 210 fehér és 33 vörös borfajt küldtek be. A vándorgyülés borászati és gyümölcsészeti szakosztályában érdekes vita folyt az alkoholmentes borok kérdéséről. Dr. *Kulisch* (Colmar) a következő inditványt terjesztette elő: «Az elnökség vegye fontolóra, hogy pályadij tüzessék ki a gyümölcs-értékesités előmozditására, a) könnyü gyümölcsborok előállitása, b) szeszmentes borok készitése által.» *Benkert* arra utalt, hogy az u. n. szeszmentes borok ártalmasak az egészségre nézve, mert vegyészeti termékek, melyekben nincs természeti nedv. Az többet árt a lakosságnak, mint a szesz. A szeszmentes bor csak beteg és elgyengült embereknek való. *Huber* igazgató azt kivánta, hogy a szeszmentes borra bevallási kényszer hozassék be. *Göthe* gazdasági tanácsos ugy hiszi, hogy fedezni kell azoknak a szükségletét, akiknek nincs kedvük, vagy nem szabad szeszes italt inni. De nem szabad megengedni, hogy szeszmentesnek nevezzenek olyan italt, amelyben igenis van szesz. Végül az osztály a következő határozatot fogadta el: «A szakosztály felkéri az elnökséget, venné fontolóra, hogy a gyümölcsértékesités érdekében ajánlatos-e a «szeszmentes ital» elnevezés illetéktelen használatának a meglevő törvények szigorubb alkalmazása vagy külön törvény alkotása által elejét venni.»

**Pivár-féle alapitvány.** A kultuszminisztérium megengedte, hogy bold. Pivár Ignácz, a vakok budapesti orsz. kir. nevelő- és tanintézete igazgatójának emlékére ismerősei, tanitványai és barátai körében egy a nevét viselő alapitvány létesitése czéljából gyüjtés rendeztessék. Eme hir széles körében fog örömet kelteni, mert akik Pivár egyéniségét és működését ismerték, szivesen fognak e czélra áldozni s csakhamar megteremtik egy oly alapitvány létesitéséhez szükséges összeget, melyen egy szerencsétlen vak gyermeket lehet eltartani s ekként az életnek megmenteni. Az igazgatóság e tárgyban a közel jövőben névre szóló gyüjtőiveket fog kibocsátani, akik netalán valamelyes okból nem kapnának szabályszerüen kiállitott gyüjtőivet, forduljanak az igazgatósághoz, ki ez irányu kérelemnek eleget fog tenni. Egyébként már most is elfogad adományokat s azokat köszönettel nyugtázza. Budapest, 1905. nov. 25. A vakok budapesti orsz. kir. nevelő és tanintézetének igazgatósága nevében: Herodek Károly igazgató-tanár.

**Eladó háztelkek.** 80 telekkönyvezett házhely 100—100 □ öles, az uj villamos vasut keresztül megy rajta, 3 percznyire az iskolától, 3 percznyire a piacztól, közvetlen közelben gyár épül, a telken kereszt (feszület) áll, a *legelőnyösebb* részletfizetési feltételek mellett szabad kézből eladók. Megjegyeztetik, hogy f. é. november 1-től a villamos vasuti dij Budapestről bárhonnan indulva 6 krajczár. Bővebbet: *Sziklai Géza és Társa* bankházában, Budapest, «József főherczeg» szálloda. Telefon: 88—92.

**Brázay Kálmánnál vásároljunk!**

**Nyilttér.**

A Szinye-Lipóczi Lithion-forrás

**Salvator** kitünő sikerrel használtatik

vese-, húgyhólyag- és köszvénybántalmak ellen, húgydara és vizeleti nehézségeknél, a czukros húgyárnál, továbbá a légző és emésztési szervek hurutainál.

**Húgyhajtó hatású!**

Vasmentes! Könnyen emeszthető! Csiramentes!

*Kapható ásványvizkereskedésekben vagy a Salvator-forrás igazgatóságánál Eperjesen.*

**CÍFKA JÓZSEF**

**Budapest VI., Váczi-körut 31. sz.**

Pinczegazdászati czikkek szaküzlete.
Parafadugók közvetlen behozatala.
Palaczkok nagyraktára.
A törvényesen megengedett Müller-féle **ürmös-eszenczia** főraktára.
Képes árjegyzék és költségvetés ingyen és bérmentve.

**ELADÓ FÜRDŐK. (Pensiók, szállodák.)**

Egy Pensió Lussingrandoban kiadó, de csak keresztyénnek. 5000 frt tiszta jövedelem, 1600 frt bér; 8 szoba, 36 személyre servis. Ugyancsak 20 fürdő pensió-szálloda kiadó, vagy eladó az egész Monarkiában. Bővebbet 8—12-ig a *fürdőügyi irodában* II., Kapás-utcza 12. Válaszbélyeg.

**Szt.-margitszigeti üditőviz**

szénsavval telitett ásványviz.

Főherczegi Szent-margitszigeti gyógyfürdő felügyelősége saját kezelésében.

Telefon 36—52. Telefon 36—52.

**BOR**

**idei asztali fehér, tükörtiszta 100—120 hectoliter, 32 koronájával hectoja loco, eladó.**

**Kovács Sándor és Társa Tápióbicskei gazdasága.**

MATTONI-FÉLE **GIESSHÜBLER** SAVANYU-KÚT

SIPULUSZ LAPJA **KAKASMÁRTON**

**Magyarország legkedveltebb élczlapja.**

**Megjelen minden vasárnap. Egyes szám 15 kr.**

**Előfizetési ár:** Egész evre . . 6 frt
Fél évre . . . 3 frt
Negyed évre . . 1 frt 50 kr

**Szerkesztőség és kiadóhivatal:**

**Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utcza 4.**

Telefon 41—05. Telefon 41—05.

**Schleicher József**

«Hazai» conserv-, mustár-, boreczet- és gyümölcsszörp-gyára

**Budapest, II., Kacsa-utcza 19. szám.**

Ajánlja a t. vendéglős, szállodás és kávéháztulajdonosok részére elsőrangu fenti gyártmányait.

**Vidékre 5 kilós postacsomagok.**

Előnyös árak! Előnyös árak!

**Csillaghegyi forrásviz**

**szénsavval telitett kitünő üditőviz.**

Ez a viz a Békásmegyer község (Pestmegye) határában fekvő Csillaghegy tövében az Árpádforrásnak nevezett igen régóta ismert, kitünő izü és tisztaságu forrásból fakad. Szénsavval telitve igen jóizü, eltartható szagtalan asztali vagy borhoz való üditőital. A forrás hatóságilag és vegyileg megvizsgáltatott, kifogástalannak és szénsavval való telitésre alkalmasnak találtatott. **Kapható mindenütt.**

Telep: **Csillaghegy,** (Békásmegyer.)

Fővárosi iroda: **I., Attila-körut 37. szám alatt.**

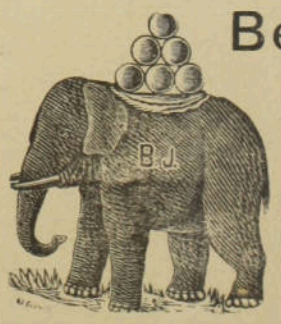
Raktár: **III., Lajos-utcza 26.**

Telefon 79—78. Telefon 79—78.

**Tulajdonos:**

**Csillaghegyi forrásviz**

**Hegedüs Lajos, Gamauf Géza és Társai.**




**Beitz János**

müesztergályos, dákó- és billiárdgolyó készitő, kávéházi eszközök raktára és javitó műhelye

**BUDAPEST VII., Akáczfa-u. 52.**

TELEFON 81—30.

**Csász. és kir. udvari szállitók**

**Telefon 3404.**

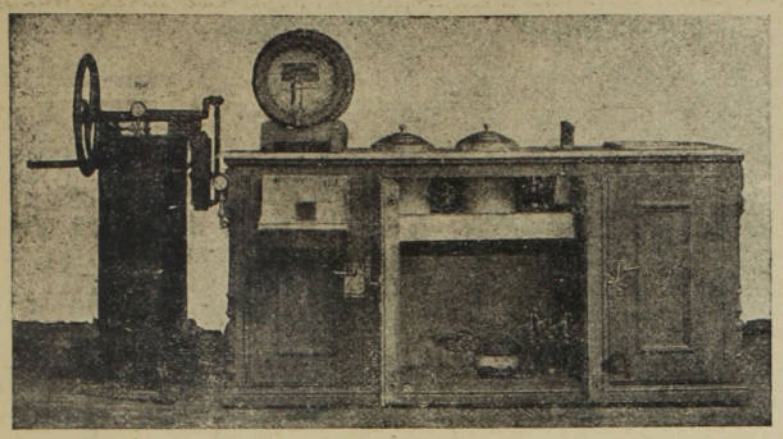
**Alapitva 1852.**

**Sieburger és Társa** PAPIRKÁRPIT gyári raktár

**ő cs. és kir. fensége József főherczeg udv. szállitói**

**Budapest, V., Fürdő-utcza 8.**

Linoleum nagy választékban.



Legujabb amerikai rendszerü

# sörhütő és kimérő szekrények

**(bor és ásványvíz hütésére is)**

melylyel egy vagy több hordó sör 5—10 kg. jéggel az utolsó csöppig jéghidegen és kristálytisztán mérhető ki.

**Különleges berendezések:**

**pilseni és bajor sörök kimérésére**

**Söröshordók a pinczében is elhelyezhetők.**

**Levegőnyomással: Levegőszivattyu légkazánnal és vezetékkel, friss levegő részére levegőszürővel.**

Kivánatra **„Amerikai" viz- és folyékony szénsavnyomásu berendezéseket** is szállitunk.

o o o **Árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.** o o o

## Hazslinszky gyógyszerész és Társai

**szénsavgyár,**

szab. szifón-szikvizgép, amerikai sör- és borhütő és kimérő készülékek gyára **BUDAPEST, VII., BEM-UTCZA 3.** Keleti pályaudvar mellett.

## A legfinomabb palaczksör

**a világhirü pilseni polgári sörfőzde alapittatott 1842-ben.**

# PILSENI ŐSFORRÁS

**nevezetü gyártmánya** vidékre pasteurizálva küldetik, miáltal 4—6 heti tartósság biztositva. — Budapesten házhoz szállilva. Rendelményeket szintugy hordósörre kérjük kizárólag czimünkre, mint a magyarországi vézérképviselethez küldeni

## MEZEY ÉS TÁRSA

**Budapest, IX. kerület, Ranolder-utcza 4. szám.**

Telefon: 58—40.

# ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

## Schreiber J. és unokaöcscsei

BUDAPEST,

IV., Régi posta-utcza 10. (félemelet)

**Nagy raktár**




**ÜVEGÁRUKBAN**

vendéglők és kávéházak részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

## SZIKLAI GÉZA ÉS TÁRSA

BANK- ÉS VÁLTÓÜZLETE

**BUDAPEST, VIII., BAROSS-TÉR 2. SZ.**

TELEFON 53—23. (József főherczeg szálló.) TELEFON 53—23.

**Értesités.** Van szerencsénk szives tudomására hozni, hogy **VIII., Baross-tér 2. szám** (a József főherczeg szálló épületében)

**bank- és váltóü zletet**

nyitottunk, mely üzletkörét a következőkre terjeszti ki: **Sorsjegyek, állampapirok, valamint egyéb értékpapirok vétele és eladása, kölcsönök sorsjegyek és értékpapirokra,** sorsjegyek eladása csekély havi részletfizetés ellenében, **osztálysorsjegyek minden huzáshoz, tőzsdei megbizások keresztülvitele az árú- és értéktőzsdén,** külföldi bankjegyek, arany- és ezüstpénzek vétele és eladása, kézpénzkölcsönök folyósitása előnyös visszafizetés mellett, ezenkivül minden, a bankszakma körébe tartozó megbizás eszközlése a legkulánsabb feltételek mellett. Reméljük, hogy becses bizalmával mielőbb meg fog tisztelni s ezáltal alkalmat ad arra, hogy pontos és lelkiismeretes kiszolgálásunkról meggyőzhessük.

Kiváló tisztelettel **SZIKLAI GÉZA és TÁRSA.**

## Világszerte hires a Borszéki gyógy-borviz.

A «**Boldizsár-kuti**» **gyógy-borviz** nemcsak kiválóan üditő élvezeti viz, de kitünő sikerrel használtatik a vese-, hugy-, hólyag- és a köszvény-bántalmak ellen, a légző- és emésztőszervek hurutainál, vizeleti nehézségeknél megakadályozza a hugyhomok-lerakódást. **Nagy lithium tartalmu. Hugyhajtó hatásu. Vasmentes. Szénsavdus. Csíramentes.**

A Borszéki gyógy-borvizek főraktára:

WAHLKAMPF és GÖRÖG ásványvizkereskedőknél

Budapest, V., Nádor-utcza 17. szám.

Kapható mindenütt. Kapható mindenütt.

## SZIKLABOR SEC

**(franczia módszer szerint)**

Védjegy száma 12274.

## Unyi József

Védjegy száma 12274.

pezsgőgyárából

# BUDAFOK (Promontor)

Iroda: **Tóth József-utcza 60. sz.** (saját házában).

Pinczék: **Fuchsgang-dülő 20.**

Minták és árjegyzék a t. vendéglős, szállodás és kávés urak részére dijmentesen.

**Az**

## „Erdélyi Pincze-Egylet"

**császári és királyi udvari szállitók**

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: **Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.**

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendü érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

**fehér- és veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.**

Megkeresésére készséggel küld árlapot

**az igazgatóság.**

Cs. és kir. udvari és kamarai szállító.

**DREHER ANTAL SERFŐZDÉJE**

**Budapest Kőbányán.**

Városi iroda: VIII., József-u. 30. **Saját palaczk-töltés.**

Ajánlja **kitűnő minőségű ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona-** (á la pilseni), **maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét.**

Különlegesség: dupla maláta kősör korsókban. Nagyobb sörmennyiséget saját jégkocsijában szállit.

Házilag készitett fejes és gyalult

**savanyitott káposzta**

kapható minden mennyiségben
200—1000 kilogr.-os hordókban

**Deutsch Albert és fia**

czégnél **Debreczenben.**

## Eladó kávéház.

Vidéki városban levő kisebbrendü, jóforgalmu kávéház azonnal **eladó. Bálint Ilka,** Emke-tér 19. **Kolozsvár.**

## Első magyar részvény serfőzde

**Gyártelep és központi iroda: Kőbánya.**

Telefon szám: 52—60.

**Városi iroda: VIII., Eszterházy-utcza 6.**

Telefon szám: 52—59.

**Palaczksör osztálya: X. kerület Kőbánya.**

Telefon szám: 56—58.

## Üzlet-átvétel!

Van szerencsém a n. é. közönséget tisztelettel értesiteni, hogy a

**József-körut és Baross-utcza**

sarkán levő **VERESS-féle VENDÉGLŐT a mai napon átvettem.**

Tisztelettelteljesen kérem a n. é. közönség szives támogatását, valamint a fenti vendéglő eddigi t. vendégeit, hogy támogatásukat ezentul reám ruházni méltóztassanak.

Tisztelettel tudatom, hogy **saját termésü borokat és Haggenmacher-féle szalonsört** bocsájtok kimérés alá. Kiváló tisztelettel

**MIKOSY IMRE.**

**Saját termésü** 100 hectó **ó rizling** 7—8 fokos és november első napjaiban befejezett **idei szüreti** eredményből 100 hectó **fehér** és **vegyes bor eladó.**

**SZEGEDY LÁSZLÓ**

takarékpénztári hivatalnok, szőlőbirtokos **CZEGLÉDEN.**

**BOR** saját termésü **fehér** és **siller** kitünő minőség kapható 14 forintért hectónként, saját hordóimban, utánvétel mellett.

**Spitzer Dávid** bortermelő Császártöltés (Pestmegye.)

## 25 éve fennálló kávéház-vendéglő

uri casinoval a főváros leglátogatottabb **nyaraló helyén,** amely kitünő téli üzlet is, tulajdonosa elhunyta folytán, az özvegy által kedvező feltételek mellett **eladó.**

Bővebb felvilágositást ad **HELLER VILMOS PÉCZEL.**

## A BUDAPESTI LÉGSZESZGYÁRAK FELSZERELÉSI IRODÁI

IV. ker., Aranykéz-utcza 6. szám
VII. ker., Erzsébet-körut 19. szám

állandóan raktáron tartanak minden nemü légszesz- és villamvilágitáshoz szolgáló, legszebb kivitelü csillárokat és kandallókat, legujabb szerkezetü légszesz-tüzhelyeket és légszeszfürdőkályhákat, légszeszfőző-, sütő- és vasaló-készülékeket, valamint ipari czélokra szolgáló forrasztó-készülékeket, Bunsen-féle lángzókat stb. Légszeszberendezések a legmérsékeltebb árak mellett eszközöltetnek.

## Kovács Béla

**vendéglői, kávéházi czikkek állandó mintakiállitása**

**Budapest, Erzsébet-körut 29. sz.**

Telefon 65—75.

Ajánlja szolgálatait a legjobb áruk beszerzésére és renoválások, teljes berendezések elvállalására.

Költségvetések ingyen. — Bárhova leutazom.

## Uraságí vendéglő

Felsőmagyarország egyik nagyobb községében, hol járásbiróság, telekkönyv, szolgabiróság is van és magy. kir. államvasutak gyorsvonati állomása, 6 vagy 12 évi szerződésre **egy uraságí vendéglő kiadó.**

Különösen tekintettel kell lenni ajánlattevőnek, hogy jó szakember legyen, hosszabb gyakorlattal.

Ajánlatok **«Tüchtiger Wirth 473.»** jeligével

**Rudolf Mosse Wien, I., Seilerstätte 2, sz.** intézendők.

## Fogvájók

mindennemü közönséges és különleges (csiszolt és csiszolatlan) minőségben kaphatók

**Hirschler Testvérek** fogvájó gyári raktárában

**Budapest, IX. kerület, Ferencz-körut 17. szám.**

TELEFON 54—53. **Különlegességek vendéglők részére.**

Postacsomag szétküldés naponta. — Árajánlattal szivesen szolgálunk.

DÍSZES ÉTLAPOK
ELKÉSZITÉSÉRE AJÁNLJUK A
MAGYAR SAJTÓ
KÖNYV- ÉS HIRLAPNYOMDÁT
BUDAPEST, V., NÁDOR-UTCZA 74.

Telefon 60—08.

# Ehrlich L. Ferencz

**Budapest VII., Dohány-utcza 12.**

a magyar kályha- és tűzhely-gyár központi főraktára ajánl gyári árban:

Szabályozható, töltő és szellőztető

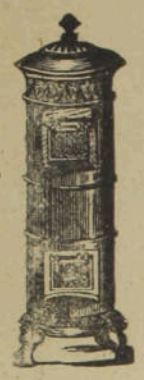
**Meidinger-kályhákat,**
**Duplex-szabadalm.**
**Meidinger-kályhákat**

nagy fűtőanyag megtakaritással, fafütésre berendezett

**Meidinger-kályhákat.** **Takarék- és asztal-tüzhelyek.**

Árjegyzék kivánatra ingyen és bérmentve.

Honi ipar.



Telefon 6:—08.

---

EGÉSZ ÉVEN ÁT NYITVA. EGÉSZ ÉVEN ÁT NYITVA.

# FÉLIX GYÓGYFÜRDŐ

Nagyvárad mellett . .

Európa leggazdagabb kénes hévviz-forrása 49° C. 17 millió liter napi mennyiség, a kénsavas sókban gazdag és hidrogént is tartalmazó hévviz. Javallva van fürdő alakjában **csúzos és köszvényes bántalmaknál,** csonttörések, ficzamodások után, idegzsábáknál (ischias), bőrbajoknál. **Női betegségeknél,** idült méh- és petefészek-gyulladások, méhhurut, medenczebeli sejtszövetlob és izzadmányoknál, idült veseblobnál, Bright-kór stb. **Ivógyógymód alakjában** pedig idült gyomorbántalmaknál, makacs székrekedésnél, vese-köveknél, a máj- és epehólyag betegségeinél.

**Sárgaság- és epeköveknél meglepő gyógyhatás.**

Hét szállójában 200 ujonnan bebutorozott szoba, 70 holdas park, gondozoát sétautak, gyógyterem, étterem, tenniszpálya, könyvtár, regényes kirándulások, vasutállomás, posta, távirda, helyközi telefon, hétezernel több állandó fürdővendég, gyógytár, **állandó fürdőorvos.** Téli kura penzióval október 1-től I. oszt. ellátás: fürdés, szoba, fütés és világitás hetenkint 49 korona. II. oszt. ellátás: fürdés, szoba, fütés és világitás hetenkint 35 korona.

**Prospektust küld a fürdőigazgatóság.**

---

# PEDÁLOS CZIMBALMOK

kitünő hanggal, erős szerkezettel jótállással **részletfizetésre** is kaphatók.

Magántanulásra legalkalmasabb *Kuliffay czimbalom-iskola* I. rész 7 korona, II. rész 8 korona. *Hegedü, fuvola, tárogató,* gramophon, fonográf, zongora, harmónium, harmonika, okarina és verklik, zenélő automaták.

Különféle olasz, német és saját készitésü húrok kaphatók.

*Régi hangszerek becseréltetnek.*

Mindennemü javitások elfogadtatnak



Képes árjegyzék ingyen.

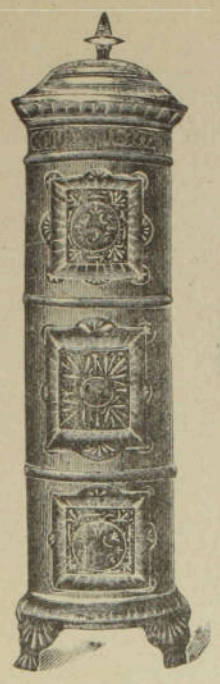
**HORVÁTH ISTVÁN** műhangszerész

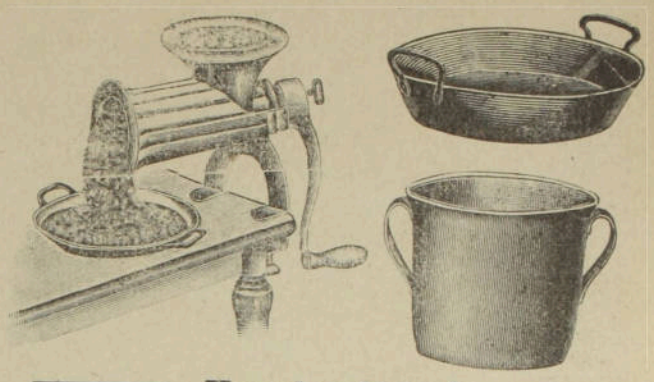
József főherczeg udvari szállitója

Budapest, VII., Erzsébet-körut és Kerepesi-út 46.

Gyár: Budapest, I., Kelenföld. Saját ház.

---





**Konyhaedények,**

**husvágó-gépek, husbárdok** elismert legjobb minőségben; továbbá **vendéglok és kávéházak részére** nagy szabadalm.

**kályhák**

**ujak és keveset használtak is;** raktáron ugyszintén **villanycsengők, felszerelések** olcsó, szabott árak mellett. Használt öntött-edény becseréltetik.

**SÁVELY JÓZSEF** VII., KEREPESI-UT 72. Telefon 25—52.

---

Figyelem!! Hazai ipar. Figyelem!!

# Vendéglősök és fizetőpinczérek

szives figyelmébe ajánlom ujonnan feltalált

## oldal-zsebtárczámat,

mely hátán bekeretezve tartja a **számoló czédulákat,** ugy hogy nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.

**Árak: 3·50-től 5 forintig.**

**Számoló czédulák** bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktár **pinczér-táskákban,** melyeknek feneke **nincs többé külön beillesztve,** hanem a felső rész az aljával egy darabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — **Gummi-** és **kalhólyag-különlegességek** tuczatonkint 2, 3, 4, 5 és 6 frt. — Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu **görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok** és a legkülönfélébb betegápolási czikkekben.

Kaphatók: **MOLNÁR VILMOS** keztyü- és sérvkötő-gyárosnál

**BUDAPEST, VI., Károly-körut 28.** (Központi városház).

---

Baldóczi-ásványviz.

# BALDÓCZI „DEÁK"-FORRÁS

**A VILÁG LEGJOBB ÁSVÁNYVIZE.**

A bécsi és londoni kiállitáson aranyéremmel és elismerő diplomával kitüntetve. **Kitünő borviz,** borral vegyitve a legkitünőbb üditő ital.

1/2 liternek ára (üveg nélkül) házhoz szállitva . . . 18 fill.
1/1 » » » » » » . . . 26 »

Főelárusitás: **Budapest, IV., Fővámtér 4.**

A baldóczi Deák-forrásviz vezérképviselete megszünvén, azt a tulajdonos: **dr. Szántó Miksa** házilag kezeli.

*Nagyobb megrendeléseknél árengedmény.*

Telefon 79—02. Telefon 79—02.

Baldóczi-ásványviz. Baldóczi-ásványviz.

Baldóczi-ásványviz.

---

## GULYÁS JÓZSEF-nél

**Csongrádon, Halpiacz 3.,** nagyobb mennyiségü **1904. évi saját termésü fehér és siller bor van eladó,** á hectóként **31—32 korona.** — Idei, **1905. évi termés 100 hecton felül** az uj borok fehér és sillerek á fejtve **29—31 korona,** a helybeli vasuti állomáshoz szállitva, utánvéttel. — **Vendéglős uraknak egész éven át egy áron küldök.**

---

**Villamos világitási** berendezések. **Villamos kolibri** ivlámpák. **Villamos** brilláns lámpák **reclám** világitásra. **Csillárok** elektromos világitáshoz. — Mindenféle gépek hajtására alkalmas **benzin-, gáz- és szivógázmotorok;** üzemköltség lóerőnként és óránként $1^1/_2$—$2^1/_2$ fill. **«Simplex» vizszürők.** — Árjegyzékkel és költségvetéssel szivesen szolgál

# GANZ ÉS TÁRSA

vasöntö- és gépgyár részvénytársulat

BUDAPEST. Városi üzlet: IV., Ferenczieк-tere 4.

---

## Helyiségváltozás.

Van szerencsém a nagyérdemü közönség, vendégeim és vevőim tudomására hozni, hogy **Budapest, VIII., József-körut 60. szám** alatti

# czukrászdámat

**14 év után**

**Budapest, VIII. ker., József-körut 65. szám**

**(Csepreghy-utcza sarok)** alatti **modern berendezésü helyiségbe helyeztem át.**

Az eddig tanusitott bizalom és megelégedésért köszönetem fejezve ki, kérem ezt továbbra is irányomban gyakorolni.

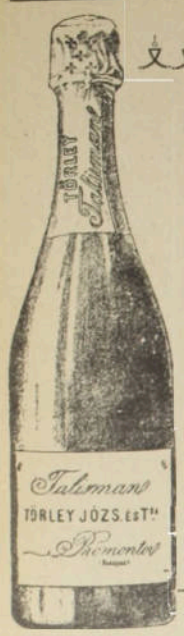
Az **ujonnan berendezett** helyiségben, mely a legkényelmesebb izléssel van fölruházva, eddigi czukrászdai készitményeimen kivül a **téli időben is fog fagylalt, jegeskávé, uzsonna-kávé, csokoládé** kiszolgáltatni.

**Teasütéményeim** és **bonbon-különlegességeimet** különösen ajánlom. Nemkülönben a **legfinomabb külföldi likörök** és **csemegeszerü italok** nyujtatnak. — A helyiségbe bevezetett **távbeszélő: Telefon 8800. szám** feleim **kényelmére** szolgál. — **Postai megrendelések pontosan eszközöltetnek.**

Eddigi bizalmukat s gyakori látogatásukat továbbra is kérve, maradok kitünő tisztelettel

**KISS MIKLÓS czukrász**

**Budapest, VIII., József-körut 65. (Csepreghy-utcza sarokház.)**




SEC SEC

TALISMAN

TÖRLEY JÓZS. ÉS T.A

PROMONTOR

(BUDAPEST.)

DÉPOSÉ

# Adamovich Sándor Ujvidék.

ajánlja **valódi, elismert, kitünő** minőségü

karlóczai ürmös borát

**(édes vörös)**

60, 100, 150, 200 literes és ezen felüli hordókban szállitva, **tisztán lefejtve 90.— koronáért**
**szőlővel . . 80.— koronáért**

száz literenként, ujvidéki pinczéiből szállitva; ajánlja továbbá **saját termésü, szerémi fehér és karlóczai vörös borait,** valamint **valódi szerémi szilvóriumait, törköly és baraczkpálinkáit és kitünő cognacját.** Árjegyzék és minták kivánatra ingyen és bérmentve küldetnek.

# MUSTÁR

**(eredeti franczia-mód)**

valamint kitünő minőségü

paradicsom

1 és 5 literes üvegekben

vendéglős urak részére

kapható




MOCZNIK L. conservgyárában

**Budapest, VIII., ker., Alföldi-uteza 10. szám.**

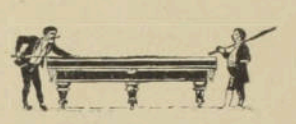
A budapesti elsőrendü vendéglősök szállitója.

# HORVÁTH ÉS CSILLAG

BUDAPEST, VII., KIRÁLY-UTCZA 19.

**Mű-tekeasztal- és dákó-gyár.**

M. kir. törv. bejegyzett czég.



**Kávéházi berendezések és egyeb diszmű-asztalos munkák vállalata.** — Nagy választéku raktár **tekeasztalokban.** Minden eddiginél olcsóbb árak, a legpontosabb kiszolgálás és jótállás.

**Árjegyzék és bővebb értesitések bérmentesen.**

# BESSENYEI GÉZA

**hentesáru és csemege üzlete**

BUDAPEST, ANDRÁSSY-UT 37. SZÁM.

Ajánlja a t. szállodás, fürdővendéglős, kávés és vendéglős urak részére dúsan felszerelt raktárát mindennemü **bel- és külföldi csemege-árukban, kassai és prágai sonka, prágai császár hus, szalámi, felvágottak és mindenféle huskülönlegességek. Zsir- és szalona-kivitel, magyar és franczia pezsgőborok, rum, tea, likőrök, sajt, vaj. Árjegyzék kivánatra ingyen.**

Idénycsemegék, spárga stb. naponta frissen, halconservek és befőttek.

**Vidékre megrendelések pontosan szállittatnak.**

Oly áruk, melyek raktáromon nincsenek, önköltségekben beszereztetnek.

# HOKKES JÓZSEF

BORKERESKEDŐ

**Budapest, V., Váczi-körut 46. sz.**

A hires »Andrényi Kálmán Utódai« aradi czég palaczkbor lerakata

Vámonkivüli pincze: X., KŐBÁNYA, Jászberényi-út 47. sz.

M. k. postatakarékpénztári számla. TELEFON 947.

Ajánlja nagy raktárát **magyar fajborokból,** melyek kizárólag nagy uradalmaktól származnak, vegyelemezve és tisztán kezelve lesznek palaczkozva, vagy már a nagytermelőktől palaczkozva jönnek. Továbbá: **Rajnai, Burgundi, Bordeauxi, Mosel, Spanyol, Portugali, Görög csemege és gyógyborokat,** ezenkivül még magyar és **franczia pezsgők, cognac és szeszes italokat legjutányosabban szállit.**

RÁDIUM FÉNY!

# HAZAI GÁZIZZÓFÉNY RÉSZV.-TÁRS.

Budapest VII., Kazinczy-utcza 53.

**Saját gyártmányu gázizzótestek darabonként 60 fill.**

Elvállal mindennemü gáz, villany és o o vizvezeték berendezéseket, o o o o o Csillárok gyári raktára o o o

**Gázizzólángok jókarban tartása, 18 naponkénti tisztitás mellett lángonként és havonta 40 fillér.**

**Vendéglősöknek és kávésoknak nagy árkedvezmény!**

Árjegyzék kivánatra ingyen és bérmentve.

# WAHLKAMPF és GÖRÖG ásványviz kereskedők

**Budapest, V., Nádor-utcza 17. szám.**

Ajánljuk a vendéglős uraknak **ásványviz szükségletüket** tőlünk beszerezni.

TELEFON 42—55.

Dr. **Angyán**, dr. **Elischer**, dr. **Herczel**, dr. **Kétli**, dr. **Korányi**, dr. **Laufenauer** és dr. **Liebermann** egyetemi tanár urak által ajánlott

**DUPLA MALÁTASÖR** Szent István védjegygyel

**a kőbányai polgári serfőző r.-t. készitménye**

**a söripar egyik legjelentősebb vivmánya.**

Ezen rendkivül kellemes izü üditő ital egyszersmind kitünő szer **álmatlanság, idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen,** ajánlható továbbá **vérszegényeknek** és **lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél.** — **Kapható Budapesten minden fűszer- és csemege-üzletben. A vidékre a sörfőzde maga szállitja.** — **Budapesti árak:** a fogyasztási adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kivül) **40** fillér egy kis palaczk **32** fillér.

# TÖRKÖLY PÁLINKA.

Nagyobb mennyiségü, kitünő minőségü **ó törköly pálinka** kapható

**Méltóságos Zichy János gróf úr nagylángi pinczészeténél**

literes **palaczkonként 2 koronáért. 1 hektoliteren felüli megrendelésnél 20% kedvezmény.** (Nagyláng, Fehér m.) A megrendeléseket **a lángi központi felügyelői hivatalhoz** kérem küldeni. — Tisztelettel

**Tonka József,** uradalmi felügyelő.

Alapittatott 1834-ben.

## ANDRÉNYI KÁLMÁN UTÓDAI
## ARADON.

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők össztermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint uj-bor a termelés helyén napi árban értékesittetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglősök és szállodásoknak** alkalom nyilik szőlőtelepeinken a legérettebb, legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt présházainkban naponta 200 hektoliter must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék-pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb boroktól kezdve a legritkább, legnemesebb borfajokkal is.

**Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek.**

# Gróf Esterházy Sándor

uradalmainak mintaszőlőtelepein termelt hegyi borok főraktára és városi pinczéje

**BUDAPESTEN,** V., SZABADSÁG-TÉR 15., Vécsey-utcza sarkán.

TELEFON 43—04.

**Balatonvidék, Kemenes és Somlo hegyvidék borai.**

A borok palaczkokban Budapest területén bárhová házhoz szállittatnak. A vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek. Üres palaczkok 10 fillérjével vétetnek vissza.

# BORHEGYI F.

palaczkozott bor, pezsgő, likör, cognac, rum és tea főraktára

**BUDAPEST, Gizella-tér 1.** (Haas-palota).

Ajánlja a legjobb franczia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári árakon.

**Belföldi borait az első hirneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.**

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.



# HUBERT J. E. POZSONY

Csász. és kir. udvari szállító.

Különlegességi jegy:

# GENTRY CLUB

a Budapesti országos kaszinó pezsgője.

Képviselő:

## KUTASSY VINCZE UR

BUDAPEST, V., Árpád-utcza 9. szám.

## HIRMANN FERENCZ

rézáru-gyára

Budapest VII., Csányi-utcza 9.

Készit gőz-, viz- és légszeszvezetékhez szükséges **rezárukat. Bor- és sör-szivattyukat, sörkiméro készülékeket** légnyomással, valamint mindennemü **rézcsapokat, fémfelirati táblákat és rézsulyokat.** — Alapittatott 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállításon az állami ezüst éremmel kitüntetve.

TELEFON 29—03.

## NÉMETH TESTVEREK

ezelőtt KRISTÓFFY és NÉMETH

ALAPITTATOTT 1868. BUDAPEST, VII., Király-u. 19 TELEFON 29—91.

Ajánl a t. vendéglős és szállodás uraknak teljes konyhaberendezéseket, megbizható minőségben, mérsékelt árak mellett.

# DIADAL SEC

(franczia módszer szerint)

**EBERHARDT ANTAL**

pezsgőgyárából, Budafok.

**Telefon: Budafok 30.**

KRISTÁLY ASVÁNYVIZ

természetes hydrocarbonátos **ásványvizforrás**, mely szénsavval telitteti. Az emésztést elősegitő pompás **asztali ital**. Vidékre és külföldre **fuvardijmentes szállitás**. — Kérjen árjegyzést a Szt. Lukácsfürdő Kutvállalattól, Budán. — **St. Louis 1904**: **Grand Prix**.



**UJDONSÁG!** **Sütőbe való nyárs**, kezelése igen egyszerű, mintha tepsiben vagy serpenyőben sütnénk, azon különbséggel, hogy a **csirkét**, **kacsát**, **libát** vagy **malaczot** a **nyársra** tűzzük és igy a levegőben sütjük meg a tűzhely sütőjében. **A nyárs-sütő áraroastbeuf-rostélylyal együtt**: 45 czm. hosszu **8 kor.**, 40 czm. hosszu **7·20 k**. **Vidékre láda és postaszállitó-levél 80 fill.** — Nagyobb nyárssütők uraságí vagy vendéglői tűzhelyek sütőibe — a megadott sütő hosszuságához mérten — külön árban készülnek.



**LAKOS LAJOS**
takaréktűzhely-gyáros
**BUDAPEST, IV., VÁCZI-UTCZA 40.**

## HIRDETMÉNY.

**Endrődön** a **«KORONA»-vendéglő**, mely áll egy nagy terem, két kisebb terem, 4 szoba, jégverem stb. és egyéb mellékhelyiségekből, **1906. év április 1-től 3½ évre haszonbérbe kiadó**. A kibérelni szándékozók ajánlataikat f. év **deczember 31-ig** a tulajdonos **«Endrődi kath. Kör»** elnökségénél adják be, ahol a a bérösszeg és a feltételek is megtudhatók.

## BÉRBEADÓ.

Temesváron a gyárvárosban levő **«OROSZLÁN»-hoz** czimzett jómenetü **vendéglő és kávéház**

**több évre bérbeadó.**

Bővebb felvilágositást nyujt a **«Kőbányai első magyar részvény-serfőzde» főraktára Temesvár.**

## A KALAP KIRÁLY

2, 4, 5 koronás különlegességekben **elismert** speczialista **Kossuth Lajos-utcza** végén **Eskü-ut, Klotild-palota.**

Telefon 7—78.

A t. szállodás, kávés és vendéglős urak figyelmébe!

**Villamos berendezéseket, átalakitásokat** jókarban tartásukat, előnyös feltételek mellett elvállalja, **javitásukat eszközli,** berendezéseket szakszerüen **dijtalanul felülvizsgál**

**Szilágyi Mihály**
**villamossági vállalata**
**Budapest, IV., Hajó-utcza 16. szám.**
Deák-tér közelében.

**NESZVEDA-féle** **Borsütemény**

**a legkitünőbb csemegebor mellé.** Felhivom a t. vendéglős urak b. figyelmét e **kitünő hazai készitményre**, mely **állandóan frissen marad** és minden hasonló, de silány külföldi készitményt messze felülmúl. Kivánatra mintát, kóstolót és árajánlatot ingyen és bérmentve küldök. — Tisztelettel **NESZVEDA ANTAL, MÁRIA-BESNYŐ.**

Tifuszjárványban
vizvezetéki viz mellőzendő.

## ILONA ARTÉZI VIZ

legolcsóbb, legjobb, legegészségesebb, szénsavval telitett, bakterium-, mész- és kénmentes. Forrása 970 méter mélységből 74° meleg.

**Artézia részvénytársaság**
**Budapest, Egressy-ut 20/c szám.**
Telefon 50—72.

## Seifert Henrik és Fia

**CS. ÉS KIR. UDVARI TEKEASZTALGYÁR**
**Csász. és királyi szabad. jégszekrénygyár**
**Budapest, VII., Dob-utcza 90. sz.**
**Arjegyzékek vidékre ingyen és bérmentve.**

## MEZEY J.

(előbb **SZALAY E.**)
**ásványviz-nagykereskedő**
**Budapest, VII., József-körut 31|B.**
**Telefon 53—66.** **Telefon 53—66.**
Ajánlja az összes **ásványvizeket** a vendéglős urak figyelmébe.
**Minden mennyiséget pontosan házhoz szállit.**




# TRANSYLVANIA SEC

## LOUIS FRANÇOIS & COMP.

**császári és kir. udvari szállitók.**
**Fülöp Szász Coburg Gothai Herczeg Ő Fensége szállitói.**

## BUDAFOK.

**12 elsőrendü kitüntetés.** **Hors Concours.**

Főraktár:
**BORHEGYI FERENCZ**
**Budapest, V. ker., Gizella-tér 1. szám.**

L. FRANÇOIS & Co
Védjegy.

Vezérképviselőség:
**BUDA és BLOCHMANN**
**Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.**

Sürgönyczim:
**FRANÇOIS BUDAFOK.**

Telefon:
**BUDAFOK 15. SZÁM.**

Nyomatott a «Magyar Sajtó» könyv- és hirlapnyomda (*Független Hirmondó* nyomdája) gyorssajtóin, Budapest, V. Nádor-utca 74.

XXI-ik évfolyam. 24. szám. Budapest, 1905. deczember 20.

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK S KÁVÉHÁZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

«Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete», a «Budapesti kávéházi segédek egylete», a «Szatmár-Németi pinczér-egylet», a «Székesfehérvári pinczér-egylet», a «Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet», a «Győri pinczér-egylet», a «Révkomáromi vendéglősök és kávések ipartársulata», az «Aradi pinczér-egylet»-nek, a «Szabadkai pinczér-egylet»-nek, az «Aradi vendéglősök és kávések egyesületé»-nek, az «Ujvideki szállodások, vendéglősök és kávések ipartársulatá»-nak, a «Miskolczi pinczér-egylet»-nek, a «Kassai vendéglősök, kávések, korcsmárosok és pinczérek egyleté»-nek, a «Székesfehérvári vendéglősök, kávések és italmérők ipartársulatá»-nak, az «Ujpesti szállodasok, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatá»-nak és az Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának, a «Budapesti főpinczérek óvadék letéti társasága mint szövetkezet», a «Győri vendéglősök, kávások, italmérők ipartársulatá»-nak, a «Temesvári kávés és vendéglős ipartársulat»-nak, a «Magyar szakácsok köre», a «Londoni Magyar Pinczér-Kör»

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonkint kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. | Félévre . . . 6 kor.
Háromnegyed évre 9 » | Negyedre . . 3 »

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: VII. ker., Akáczfa-utcza 7-ik szám.
Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## Egek, harmatozzatok!

Jézus születésének emlékünnepe, szeretet napja, melynek fácskáiról fellobbanó reménységünk gyér világot vet a téli éjszakába,

Elhervadnak a kis Jézus fácskái, kialusznak csillogó gyertyái, aztán megint vak sötétségben dideregnetünk.

A mi kis meleg gerjedt szivünkben karácsony éjszakáján, pár pillanat kilopja onnan az élet ridegsége.

A nehéz, mégis jobbára meddő munka, a gonoszság és ravaszság, mely körülvesz bennünket, nem engedi, hogy a kis Jézus valóban megszülessék a lelkek mélyén eszméiben.

Egy kopt monda szerint a kis Jézus sohasem mosolygott, szomoru volt mind a keresztfáig.

Az üldözés és a nyomor állott bölcsejénél, ez kisérte utolsó utjára s ez tör eszméi, emléke ellen is halála óta is.

Igazán mondotta az üdvözitő: «Szomoru az én életem mind halálig»; sőt szomoru halála után is, mert napról napra szenved, ostoroztatik azokban, a kik őt igazán, szivvel, lélekkel követik.

A mikor abban a betlehemi istállóban megpillantotta a földi homályt, az isteni értelem igy szólhatott benne: «A világosság gyermeke mit keres a sötétség fiai között?!»

És fájdalom volt az, mit kisded szive érezett és szomoru volt az arcza, melyet nem derithettek föl az anyai szeretet csókjai sem.

Szomoru volt a gyermek arcza, méltán borongó a tekintete, mint a holdé, a mely halovány világot sugárzott az Aegyiptomba menők göröngyös utjára; mert érezte, hogy hiába minden, az ő országa sohasem lesz e világból való.

Szomoru volt a gyermek arcza, keserv dult szivében, a mikor atyja házában a szófacsaró irástudókkal vitázott s bus haragtól villámlott az ifju férfi tekintete, mikor a templomból hasztalan verte ki a kufárokat; mert a legnagyobb latrok ott maradtak az oltár mellett papi köntösben, aranynyal ékesen.

És a mikor elkövetkezett szenvedéseinek borzalmas éjszakája, szomorusága nem azért lett mérhetetlenné, mert érezte a halál lehét; hanem azért, mert látta, hogy hiába fáradozott: az ember sohasem lesz Isten fiává, marad továbbra is a pokol fajzatjának.

Hiszen a mint jóságosan körültekintett, látnia kellett, hogy egy tálba márt vele az árulás s a gyávaság már tanakodik, hogyan tagadja meg őt háromszor, mielőtt a kakas kétszer kukorékolna.

És elforditotta arcát, hogy ne lássák kiperdülő könnyeit s elment az az Olajfák hegyére, hogy ott az éj sötétébe rejthesse mélységes keservét.

És mig ő fájdalmaival vivódott, elalvának mindazok, akiket szeretett, mert hát a lélek erős s a test gyönge.

Ez a gyöngeség, a mely hatalmasabb az erősségnél, hiusitotta és hiusitja meg ezentul is megváltásunkat.

Az isteni vér hiába ömlött értünk s mikor Krisztus a kereszt hideg fájára hajtotta fejét, kétségbeesetten kiáltott föl: «Én istenem, miért hagytál el engem!»

Miért hagytál el? Ha már munkára hivtál, szenvedésre küldöttél, miért nem segitettél, hogy az én vetésem megfoganjon?!

A vetés — rajtunk látható — nem fogant meg s a mi kicsirázott is belőle, mind az utszélre esett mag, kóró és dudva között csenevészedik.

A krisztusi szeretetet hiába keressük magunkban és intézményeinkben, Jézus csak nevében él köztünk; egész lényében lesz-e eljövendő, hogy itéljen fölöttünk, hogy megváltson bennünket ostobaságunk és gyöngeségünk gonosszágaitól.

Egek harmatozzatok, enyhe cseppjeitekkel engesszétek föl szivünk fagyát, hogy abban fölvirulhasson a szeretet s egymáshoz való akaratunkban az igazság jó szándéka!

Lesz e ilyen, lesz-e igazi karácsony e véráztatta földön valaha?

Egek, harmatozzatok!

TELEFON: 63—90.



FANDA ÁGOSTON ALAPITTATOTT 1820. HALÁSZMESTER

BUDAPEST (Központi Vásárcsarnok)

= Első budapesti mindennemü élő és jegelt halak nagy raktára. =

Szállit a legmagasabb kir. udvar, valamint József Ágost főherczeg Ő fensége udvara számára. — Bpest székesfőv. összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállitója.

## A hus-nagyvágó.

A minap jelentettük, hogy külön részvénytársaság van alakulóban, melynek czélja husnagyvágó létesitése a végből, hogy ezáltal a főváros közélelmezése olcsóbbodjék és főleg a leölt állatok hütők alkalmazásával és más módon nagyarányu export czélra alkalmassá tétessenek. Egyik német folyóiratban érdekes összehasonlitást találunk arra vonatkozólag, hogy az ily alapitások nem annyira a közczélt szolgálják, mint inkábbb megdrágitják a a hust. Nem látja hasznát ennek sem a gazda, sem a fogyasztóközönség. Ezelőtt ugyanis a mészárosok közvetlenül a gazdáktól vásárolták a levágásra szánt állatokat, ma már közbelép a bizományos és nagyvágó, melyek a bankintézeteknek jól jövedelmező üzletforrásai. Maguk a mészárosok is részesednek a banknyereségben s a jól jövedelmező üzleteket élénken ilusztrálják a következő adatok: A dresdai központi Viehmarktsbank 1904-ben 95,000 márka tiszta nyereséget mutatott ki. A 390,000 márka alaptőkének ez 24%-os nyeresége. A chemnitzi Viehmarktsbank 17%-ot fizetett. A breslaui, melynek alaptőkéje 500,000 márka, 12%-ot. A königsbergi 8%-ot, a berlini Viehcommissions und Wechselbank, amelynek alaptőkéja 2 millió, kimutatott 200,000 márka nyereséget. Természetesen mindezen osztalékokat a fogyasztóközönségnek kell megfizetni és közvetlen előidézői a hus drágulásának.

Éppen ezért mindjárt hiradásunk kapcsán figyelmeztettük a közönséget arra, hogy a tervezett hus-nagyvágóból könnyen ujabb gúzst köthetnek az élelmezés drágitására és rosszabbitására.

Sajna, nálunk a részvényes vállalatok még mindig annyira a nyerészkedésre alapitvák, hogy szinte kizárják, hogy révükön valami haszon háromoljék a közjóra.

A városi tanács tehát vegye szigoruan fontolóra a hus-nagyvágó kérdését s ha ennek létesitését nélkülözhetlennek találja, oly feltételeket szabjon, hogy az se a közönség kiszolgáltatására, se mészárosaink és henteseink tönkretételére ne vezessen.

Minthogy azonban a legszigorubb szerződést is ki lehet játszani s a legnagyobb előrelátás mellett sem láthatjuk a jövő alakulásait, jobb lesz elejteni a szabadalmas hus-vágó tervét.

Ha tetszik azoknak az uraknak, csináljanak hus-nagyvágót a maguk pénzén, keljenek versenyre hatósági kedvezmények nélkül. A tanács inkább arra forditsa a gondját, hogy piaczunk mielőbb megszabaduljon a vásárpénztár nyügétől s miként emelje a felhajtást, hogy segitse elő a kedvező árakat s a mi fő, hasson oda, hogy ismét mentől több versenyképes mészárosmesterünk lehessen, amint ez régen, a vásárpénztárt nem ismerő boldogabb időben volt.

Ha ez bekövetkezik, ugy majd csökkenik a drágaság s ritkul nálunk a selejtes hus és nem kell az első rendü magyar marhák husát Bécsből visszavásárolniok a nagyvendéglősöknek.

---

**Kell-e fizetnünk italmérési illetéket ex-lex-ben?** Az ex-lex-állapotra vonatkozólag egy olyan elvi kijelentést hozunk olvasóink tudomására, mely a budapesti kir. törvényszéktől került ki s bizonyára nagy érdeklődésre számithat. Az eset a következő: A kincstár 112 K italmérési illeték megfizetése iránt perelte be L. Mihály vendéglőst, mire az I—III. ker. járásbiróság a következő végzést hozta: «A kir. járásbiróság a tárgyalást felfüggeszti, mig a törvényhozás egyik tényezőjének, a képviselőháznak a kormánynyal szemben 1905 jun. 21-én kimondott ama határozata, mely szerint az állami jövedelmek általa leendő igénybevételére feljogositva nincs, hatályában fennáll és illetékesen meg nem döntetik.» Ebbe a határozatba a kincstár képviselője belenyugodott, de nem az alperes vendéglős, aki elutasitást és költséget kért. Felfolyamodása folytán a budapesti kir. törvényszék III. felebbezési tanácsa f. évi okt. 13-án III. E. 288. szám alatt kelt határozatával az első biróság itéletét megváltoztatta és mellőzte azon indokolással, hogy a biróság csak a peres feleknek a perben vitás magánjogi viszonyai felett határozhat, közjogi kérdések elbirálása azonban (a külön törvényben megállapitott esetek kivételével) a polgári biróságok itélkezéséből ki van zárva. — Az első biróság itélete lényegileg, a felebbviteli biróság itélete ellenben alakilag helyes; mert a döntés ebben az ügyben a közigazgatási biróságra tartozik.

---

## A pinczérek szabadnapja.

A világesemények mutatják, hogy a szocziális kérdések megoldása tovább nem halogatható. Nem lehet ezekkel a számbanemvevés politákáját követnünk; mert erőszakkal velük nem boldogulhatunk, hanem csakis jóakarattal.

Végre is, igazságos s az állam és társadalom békéjének föltétele, hogy a dolgos embereknek biztosittassék megélhetésük, egészséges fejlődésük s megadassanak nekik mindazok a jogok és közszabadságok, amik egy modern államban valakit polgárrá tehetnek.

Semmi kétség, hogy a szocziális kérdés ily méltányos megoldása áldozatba kerül, különösen azok részéről, kik jelenleg az anyagi és szellemi tőkéket majdnem kizárólag birtokolják.

Ám ettől az áldozattól visszarettennünk nem kell, mert bőven visszafizetődik e társadalmi béke áldásai által.

A mi szakmánkban is van sok ily megoldandó kérdés, bárha ezek még nem is tolultak elénk valami nagy vehementiával. Ennek a lappangásnak az oka iparunk szervezetlensége, ami a képesités hiányának tulajdonitandó.

Amint bizonyos az, hogy mentől előbb elkövetkezik az az idő, amikor szakmánk képesitéshez lesz kötve; éppen ugy kell arra törekednünk, hogy ezeknek a kérdéseknek a megoldásán már most gondolkozzunk, sőt — amennyire lehet — tevékenykedjünk is.

Tegyék ezt munkaadók és munkások közösen, egymáshoz való bizalommal és szeretettel; mert ezeket a kérdéseket kölcsönös szeretet nélkül csak elmérgesiteni lehet, de nem megoldani.

Éppen azért üdvözöljük a «Budapesti Pinczéregylet»-et, amely a «szabadnap» kérdését helyes módon vetette föl, tapintatosan terelte megfelelő utjára; valamint üdvözöljük budapesti ipartársulatunkat is, amely a hozzá utalt kivánalommal tárgyilagosan foglalkozott; de főleg szivünkből üdvözöljük *Stadler* Károlyt, aki annyi okossággal és melegséggel karolta föl a pinczérek ügyét.

Az ipartársulat ismételten november 7-diki választmányi ülésében foglalkozott a «Budapesti Pinczéregylet»-nek a heti szabadnapra vonatkozó kérelmével.

*Stadler* Károly szólt elsőnek az ügyhöz, kijelentvén, hogy a pinczérek ezen mozgalmát a korszellem követelményének tekinti s az ő véleménye szerint az ügyet jóakarattal kell tárgyalni és nem szabad a pinczérek kérelmét ridegen fogadni, hanem kölcsönös megegyezés mellett meg kell keresni a kellő formát, melyben a kivánság elfogadható és teljesithető lesz.

*Gundel* elnök megjegyzi, hogy az ipartársulat, köztudomás szerint, mindig jóakarattal volt a pinczérek iránt s velük eddig mindig előzékenyen és békés uton tárgyalt, és jelen esetben is hasonló módon akar eljárni. Azonban nem tartja lehetségesnek azt, hogy az ipartársulat a dinczérek kivánságát saját hatáskörében teljesithesse, mert tagjaival szemben nincs rendelkezési joga. Különben is 500 tagja van az ipartársulatnak, holott Budapesten kétezernél több vendéglős van. A pinczérek kivánságát csakis a törvényhozás utján tartja elérhetőnek.

*Stadler* Károly ujból felszólalván, hosszasan fejtegeti a pinczérek kérésének méltányos voltát és különösen figyelmébe ajánlja a választmánynak, hogy mindaddig türelmesen tárgyalja a kérdést a pinczér egyesülettel, mig elfogadható megállapodásra jutott.

HÜTTL TIVADAR porczellángyáros, császári és kir. udvari szállitó BUDAPESTEN
Gyár: VI. ker., Angyalföld. Raktár és iroda: IV., Dorottya-utcza 14. szám.

HERZ ÁRMIN szalámigyár BUDAPESTEN
**Ugyanott I-a pesti disznózsir és szalonna szerezhető be.**
**Ajánlja kiváló minőségü magyar szalámiját, milánói szalámit és mortadellát.**
**Minden egyes rud ólompecséttel van ellátva, melyen a gyár védjegye látható.**

*A választmány* általanos érdeklődéssel folytatott hosszas tanácskozás után elhatározta, hogy a rendkivüli közgyülés egybehivására irányuló f. év julius 24-én hozott határozatot hatályon kivül helyezi, mert az ügy nincsen annyira előkészitve, hogy azt czélszerü megoldás reményében közgyülés elé lehetne vinni. Ennélfogva szükségesnek tartja a választmány, hogy *az ügyet a pinczéregyletiel közösen ujból tárgyalja és olyan egyetértő megállapodásra jusson*, melynek alapján a közgyülésnek már előreláthatólag elfogadható javaslatot tehessen. A tárgyalás folytatására bizottságot küld ki, melynek tagjaivá *Gundel* János elnököt, *Glück* Frigyes, *Stadler* Károly, *Koch* József, *Schnell* József, *Mehringer* Rezső, *Jajczai* János, *Palkovics* Ede, *Ehm* János és *Mádai* Lajos urakat választotta meg. Az elnökségnek pedig feladatává tette, hogy a pinczéregyesületet a határozatról kellő módon értesitse és egyuttal figyelmeztesse, hogy a tárgyalás ujra felvétele czéljából saját kebeléből szintén bizottságot küldjön ki, s annak megtörténtéről az ipartársulatot az értekezlet kitüzhetése végett értesitse.

A választmány rendezetlen viszonyaink között sem másként, sem méltányosabban nem határozhatott. Ezt be kell látnunk s ennek a tudatában kell a vegyes bizottságnak a kérelem valamelyes megoldását előkészitenie; mert a teljes, minden vendéglőst kötelező megoldás csak akkor történhetik, ha a törvény szakmánkra is kimondja a kötelező autonom jogokkal felruházott társulást.

Odáig csak egyesek emberiségére és levilágosultságára támaszkodhatunk.

---

**A kartellek ellen.** A Jogtudományi Közlöny legutóbbi száma a m. kir. Kuriának következő nagyérdekü elvi jelentőségü határozatát közli:

Törvénykezési gyakorlatunk az olyan megállapodást, mely szerint két, vagy több személy a végből egyesül, hogy közös eljárással valamely, az ipari és kereskedelmi forgalomnak tárgyát képező árunak, vagy az ezek előállitásához szükséges terményeknek és illetve nyers anyagoknak, s általában a közfogyasztás alá eső valamely árunak a kereslet és kinálat törvényei szerint kialakuló rendes forgalmi árát lenyomja, akár azoknak beszerezhetését drágábbá tegye, a közönség érdekét biztositó szabad verseny korlátozására és a fogyasztóközönség megkárositására irányuló czélzatnál fogva a jó erkölcsökbe és illetve a közrendbe ütközőnek tekinti s az ilyen megállapodásból származtatott igényeket a birói oltalomból egyáltalán kirekeszti. Már magában véve a szándék, mely szerint hasonló megállapodás a termelő- s illetve a fogyasztó-, szóval a nagyközönség megrövidítésére irányuló czélzattal létesül, megfosztja a fentnevezett természetü megállapodásokat jogi érvényüktől s maga az árcsökkenés, vagy áremelés puszta lehetősége is elég arra, hogy a kartellszerü megállapodást semmisnek kelljen tekinteni. Az abban résztvevők száma nem határoz

A legfőbb magyar birróság ezzel a határozatával ismét a jogérzet s a közjó védelme tekintetében arra a magasságra emelkedett, a honnan századok óta világitó tornya a magyar igazgságszolgáltatásnak.

A közönség kizsákmányolására alakult kartellek ellen hozott határozata reménnünk engedi, hogy a magyar törvényhozás is mielőbb ennek a határozatnak a szellemében s oly szigorral fog eljárni a kartellek ellen, mint ezt az amerikai törvényhozás tette.

---

## Müller Antal ünneplése.

Mult számunkban röviden megemlékeztünk arról a fényes ünnepről, melyet *Müller Antal* tiszteletére rendezett személyzete és tisztelőinek sokasága abból az alkalomból, hogy tiz éve mult, mióta az «Országos Kaszinó» vendéglőjét mintaszerün vezeti.

Lapzárta miatt rövidre fogott tudósitásunk kiegészitését szükségesnek tartjuk, mert ugy Müller Antal egyéniségének jelessége, mint az alkalom, amelyből s a mód, a hogy az ünneplés történt, iparunkra közérdeküvé tették a jubileumot.

A vallásosság, mely az ünnepséget istentisztelettel nyitotta meg, mindennél nemesebb világitásba helyezi Müller egyéniségét.

Az ünnepélynek több maradandó, művészi emléke marad; egyik az iparunkat szymbolizáló rajzzal ékesitett, diszes emléklap, melyet *Ébenheő* Károly irt a személyzet megbizásából s amely a «Polgári Erény» czimü bevezetésből s «Tiz esztendő» czimmel egy lendületes alkalmi költeményből áll.

A lakoma keretében leplezték le a személyzet ajándékát, egy ezüst dombormüvet, a mely *Müller* Antalt és nejét ábrázolja.

*Ébenheő* Károly szavalta el alkalmi költeményét nagy hatással s ekkor hullott le a lepel az igazán müvészi emlékről.

Ugy az emlék, mint *Ébenheő* költeménye nagy hatást tett a jelenlevőkre s *Márkus* József főpolgármester könyezve gratulált a poéta főpinczérnek.

*Müller* Antal elérzékenyülten köszönte meg hű szemelyzetének a megemlékezést s viszonzásul főpinczéreinek arczképével arany, a többieknek ezüst érmet osztott ki, a melyen a jubileum napja van megfelelő jelmondattal följegyezve.

Ezután megkezdődött a gondolatokban gazdag felkösz ntők sora, az ünnepeltre családjára és személyzetére. Nincs terünk és módunk a sok emlékezetre méltót tartalmazó tósztokat közölni, a melyek közül gondolatainak fordulatosságánál s mélységénél fogva különösen kimagaslott *Horváth L. Nándoré.*

A miben valamennyi felköszöntő concludált, azzal zárjuk mi is kivánalmainkat, éljen soká s fokozott ambicióval müködhessék a tisztes modern szellemü munka embere, *Müller* Antal, iparunk javára és haladásáért.

Végezetül a jubileumi ünnep emlékéül imitt közöljük *Ébenheő* Károly irói vervel megirt emléklap-szövegét.

### EMLÉKLAP.

Müller Antal ur üzletének tizéves fennállása alkalmára a személyzete nevében

Irta *Ébenheő Károly.*

**A polgári erény.**

Amidőn az ember kilép az élet porondjára, hogy küzdelemre szálljon a létfentartás és közbecsülés kivivásáért mint győztes e harczból csak ugy kerülhet ki, ha Istenbe vetett bizalommal tekintve maga elé felszereli magát két erős fegyverrel: Ez az egyéni becsület és a lankadatlan szorgalommal párosult lelkiismeretes munka.

E két fegyverrel vértezve a küzdelem lehet erős és hosszas is, de a győzelem napja elérkezik.

Aki ezen fegyverek nélkül kél harczra, nem elég védő pajzsa a rang, vagyon és születés; vesztes marad; porba hull megsemmisül.

Vagy talán egyik másik harczba sem száll? Ez is lehet. Azonban az ily egyéniség, mely csak a sivárság talaján burjánzik, a társadalmi életből kipusztul, elenyészik, mint a férges növény.

Az emberi élet viszontagságos harczából győztesként kikerült egyén a társadalomtól rendszerint szép jutalmat, egy koszorut kap, e szavakból kötve «Polgári erény».

E koszorut látjuk Müller Antal elé helyezve, amidőn az elmult tiz évre vissza pillantunk.

A kötelességtudás, becsületes munka és nagy szorgalom, — bátran mondhatjuk — meghozta gyümölcsét is. Mert a közbecsülés ugy iparunk, mint a társadalom terén, arra a magaslatra emelte honnét vágyai már csupán gyermeke jövendő boldogsága felé irányulhatnak.

Óhajtjuk, hogy a mindenható ezen vágyait annyival is inkább vigye teljesedésbe, mert ezzel nemcsak őt, de főképen a ragaszkodó hitvest, a szerető anyát jutalmazza meg.

Ugy legyen.

### Tiz esztendő!

Oly egyénnél tiz esztendő,
Ki hivatalban irdogál,
Tudjuk, hogy ez rövid idő:
Vendéglősnél nem igy áll.

A mi szakmánk rögös pálya,
Nincsen rajta sima ut;
Kell hozzá Isten áldása,
Mert czélhoz csak azzal jut.

Tiz esztendő! S czélhoz jutott.
A mi kedves főnökünk;
Mindnyájunknak példát nyujtott,
S ez nagy tőke minekünk.

Czélhoz jutott; mert elérte
A polgári becsülést.
Az ő neve büszkesége
Iparunknak szerte-szét.

Magam ahhoz törpe vagyok,
Hogy erény'it méltassam,
Egyszerűen rá mutatok,
Miért vagyunk itt ily sokan.

A mai napon egybe gyültünk,
Hogy szivünknek zálogát
Neked adjuk, s feledtessük
Tiz év néma boruját.

Ünneplésünk tárgyát ma
Nemcsak urunk képezi.
Szerető kedves jó családja
Szivünk örömet tetézi.

A napsugár, az éltető erő
Lévén szerető hitvese;
Virágszál miként iránytű
Az ő bájos gyermeke.

Igy látjuk a mai napot
A jelen szép ünneppel;
Mit Isten elérni hagyott,
Huljon le hát a lepel.

**Az italmérési illeték kivetése.** Figyelmeztetjük lapunk olvasóit, hogy az italmérési illetékek kivetése Budapesten most veszi kezdetét. A legtöbb kerületi előljáróság már közhirré tette, hogy az illetékes kerületi m. kir. pénzügyőri biztosok a kerületbeli összes korlátolt, korlátlan valamint a kismértékben elárusitási engedélyt nyert italmérők jegyzékét az, üzletben várható fogyasztási adókkal együtt az italmérési illetéknek 1906—1908. évekre való kivetése czéljából az 1899. évi XXV. t.-cz. értelmében közzététel végett az előljáróságnak megküldötték. Az italmérési engedélylyel biró üzlettulajdonosok e jegyzékeket az egyes előljáróságokon kifüggesztett hirdetésekben kitüntetett napokon betekinthetik és a fogyasztási adatokra észrevételeiket 8 napi határidő alatt a kerületi előljáróságoknál irásban és bélyegmentesen benyujthatják.

## Pincérek karácsonya.

A kiket szeretet napján is robotban talál a kötelesség, az idén is elsőnek gyujtották meg a kölcsönös szeretet melengető fáját az Üdvözitő születésének emlékezetére.

Hogy a kiknek oly kevés jut az örömből, hogy ezen a szent estén sem örvendezhetnek együtt családjukkal, legalább elhunyt vagy sorsüldözött kartársaik gyermekeinek orczáiról letörölhessék a fájdalom könyét, összesereglettek a «Budapesti Pinczéregylet» helyiségében a sugárzó Karáncsonyfa körül, a megörvendeztetett kicsinyek között megható volt az ünnepély, a melyen a szebbnél szebb hölgyek sokasága még lélekemelőbbé tette ezt a megható ünnepet.

A kicsinyek, a kik ugy repestek uj, meleg ruháiknak s az apró, Jézus adta ajándékoknak, a nagyok, a kik mélázva, egy-egy könyet töröltek ki szemükből, lelkük mélyén hymnust zengettek a magasságnak, a ki földre küldötte a szeretetet, hogy ez az élet tél fagyában, a rideg kenyérharcz forgatagában se legyen soha virág nélkül.

És ezen a szép estén is ezeknek a hervadhatlan virágoknak hű kertészei a hölgyek voltak, a főpinczérek bájos nejei, a kik, élükön *Mitrováti Adolfné, Ébenheőné, Kolb* Gusztávné, *Rehlnig* Józsefné stb urnőkkel anyailag szorgoskodtak az uzsonna kiosztásánál s a kicsinyek öltöztetésénél.

Az ünnepély legkiemelkedőbb pontja mégis *Varga* István elnök beszéde volt, a ki vallásos ihlettel igazán szivhez szólón méltatta az ünnepély jelentőségét.

Beszédét a szép nap emlékéül alább közöljük:

Igen Tisztelt Ünnepi Gyülekezet!

Amidőn e helyről önökhöz szólni szerencsém van, nem mulaszthatom el, mint keresztény ember, hogy ezen a felebaráti szeretet ünnepe hatása alatt, mely ünnepet tisztán a nemesen érző febaráti szivek áldozat készsége hozott étre, pár szóval lelki világunkhoz ne szóljak.

A mindennapi küzdelmes élet megkönnyitéséhez a felebarátaink iránt érzett szeretetünk fokozásához, s azoknak tettekben való megnyilatkozásához a hit, az isten és emberbaráti szeretet adja meg az első lökést.

Sajnos, hogy a lelkivilág eme nemes megnyilvánulását éppen nem nagy csak igen ritkán tapasztaljuk azoknál, kik földi javakkal gazadgon ellátva a jómód és fénytől elkápráztatva, a szegényt észre sem veszik, annak szenvedéseit át nem érzik, ennek folytán szivük irányukban meg sem nyilik.

De hogy a gazdagok a szegénység iránt oly kevés vagy talán semmi érzéssel sem birnak, ennek oka a hitetlenség, földi avaikban való elbizakodás, és a szenvedő emberiség iránt való teljes érzéketlenség.

Ezzel nem kivánom azt mondani, hogy a gazdagok a jótékony czélt egyáltalán nem szolgálják, sőt vannak egyesek, kik egész vagyonban menő összegeket adnak e czélra.

De ne tessék azt hinni, mintha ezt a jótékonyságot igaz felebaráti szeretet sugalja távolról sem, hanem igen is a személyes hiuság, a feltünési vágy, gomblyuk viszketeg stb. effélék már ezért is választják a közvetett és nem a közvetlen formáját a jótékonyság gyakorlásának.

Van azonban egy másik fajtája a gazdagoknak s ezek azok, kik olyannyira önteltek, hogy még a kitünés után sem vágynak, de nem is adnak jótékony czélra egy fillért sem, sőt ha koldus kopogtat ajtóikon, azt alamizsna helyett elüzik.

S hogy ez igy van, ennek fényes bizonyitéka a mai ünnep, amely ünnep a szegényebb de az igaz felebaráti szivek szeretetének nemes tettekben való meg nyilatkozása szegényebb sorsu embertársaik iránt.

Nem csak a testnek, de a léleknek is szüksége van táplálékra. Ami a testnek az étel, a tüdőnek a levegő, az a léleknek a hit, az istenben való bizalom.

Hit nélkül elsorvad a lélek, mint az a testi szervezet, melynek nincs tápláléka mint az a virág amelyet nem öntöznek.

Ezért van az, hogy a legsivárabb, a legbetegebb lélek azokban a testekben van, melyeket selyem és bársony vesz körül.

De a legnemesebb a legegészségesebb lélek azokban lakozik, kiket a nyomor, a

**Budapesti főpinczérek óvadék letéti társasága mint szövetkezet.**
**BUDAPEST VII., BAROSS-TÉR 18.**

TUDATJUK ugy a fővárosi, mint vidéki t. Kartárs urakkal, hogy eddigi rendszerünket teljesen megváltoztatva, **teljesen uj alapon**, — melynél a kamat, dij és részjegy **mindig csak egy heti időtartamra számittatik**, — oly előnyös és couláns módozatot hoztunk be az óvadékok folyósitásánál, mely az eddigi összes módokat előnyök tekintetében jóval felülmulja.

Ajánljuk t. Kartársainknak, hogy **mielőtt óvadékot folyósittatnak, győződjenek meg előnyös feltételeinkről.** Felvilágositással minden irányban szolgál a társulat vezetősége.

szenvedés sanyargat, kiknek testét rongyok fedik.

*Azt mondja szt. Cyprián:*

A szenvedések azok a szárnyak, amelyekkel az égbe repülhetünk.

A gondtalan jóléttől mosolygó szemek csak a selymet, bársonyt s az élet örömet keresik saját élvezeteik kielégitésére, de megfeledkeznek istenükről, aki őket teremtette, akinek életüket, jólétüket köszönhetik.

A nyomorban szenvedők pedig ösztönszerüleg emelik könyekkel telt szemeiket a magas egekre, istentől kérve vigasztalást.

De én eme szegényeket a végromlástól nem féltem.

Mert mig a földön szenvedés és nyomor lesz, addig jószivek is lesznek.

Azért igen nagyhiba az, hogy a jómódúak ösztönszerüleg irtják ki önmagukból az isten és felebarátaik iránti szeretetet, és átfajulnak Istent és embert tagadó Gőgös Önhaszonlesőkké.

Micsoda silány lelki világ jellemzi ezt a mai kort, micsoda lelki sülyedés ez, soha annyi hizelgő, annyi hamis Judás nem csuszott-mászott szolgalelküségében embertársaik elnyomására mint ma.

Istent s embert nem félő dölyffel veti fel fejét a Gőgös stréber a kisebbek előtt, de meghunyászkodik, hétrét görbed, porig alázza meg magát felfelé, ha csak valami silány anyagi haszonra van kilátása.

Ilyenek a mai emberek.

Készek embertársaikat a nyomorba a végromlásba taszitani, hogy uri gőgjük s embertársaik ellen érzett oktalan gyülöletüket, amelyet tulajdonképen a haszonlesés vezényel, kielégitsék.

És igy rohannak az emberek a lelki végromlásba vakon a Gőgtől, a hatalmi vágytól elvakitva.

Ez a kor eszembe juttat egy történetet, amelyet igen rövid pár szóval bátor leszek elmondani.

Mikor a Wörthi csatában 12 ezred lovasságot vezényeltek rohamra: ezek a terepet nem ismerve egy partszakadásnak vágtattak és 4000 ember összetört tagjaival kellett előbb betölteni a szakadást, hogy az utánnuk vágtatók a húllákon át gázolhassanak

Mit törődtek a vakon rohanók haldokló testvéreik halálhörgésével, vonagló testeiken gázoltak keresztül, hogy saját életüket megmenthessék.

Ugyanez az esztelen vak rohanás jellemzi a mai kornak Önző vallástalan nemzedékét.

A mai emberek készek legázolni mindenkit, aki undok önzőhajlamaiknak utjában állanak, vonagló testvér sziveken, hörgő haldoklókon készek keresztül gázolni, hogy egy kicsit emelkedhessenek.

És vajjon ez a durva modor, amelyet az ezen emberek használnak, alkalmas harcz arra, hogy őket a boldoguláshoz vezesse.

Én azt mondom: nem.

Mutassanak csak egyetlen egy embert is, aki rut gőgje, piszkos anyagi ösztöne révén boldoggá lett.

Mert jól mondja a szent irás:

Nincs nyugodalmak az Istenteleneknek.

Nincs az az igazságtalanság, amelyet embertársaikon elkövettünk, nincs az a bün, a melyet ellenük vétettünk, hogy azért ha előbb nem, de idővel méltó büntetésünket elfogjuk venni.

Csoda-e hogy ez igy van, csoda-e hogy az isten megalázva a gőgös embert lesujtja, az elbizakodottat sárba tiporja, melyből valaha szeretetének jeléül felemelte?

Igy teljesedik szent Pál mondása, aki maga is hitetlen lévén, de megtérése után igy jellemezi az elbizakodott gőgös embereket:

Hiukká lettek gondolataikban és elhomályosodott az ő esztelen szivök; magukat bölcseknek mondván, bolondokká lettek.

Es azt mondja tovább: akiket a világ balgatagoknak tart, azokat választotta ki az Isten, hogy megszégyenitse a bölcseket.

Igy jellemezhetők a mai emberek is, akik azt hirdetik, hogy csak azt szabad létezőnek elfogadni, amit szemeinkkel látunk s amit érzékeinkkel felfoghatunk, s ez a felfogás a végokokat mindig és mindenben csak az anyagiakban keresi, az igazságot, az igazságnak csodás erejét pedig csak az anyag tüneményének tekinti.

Igy csal meg bennünket a külső látszat. Az emberben is csak a testet látjuk, csak ez tünik szemünkbe; de a lélek akkor lesz láthatóvá ha az egy igaz emberbaráti szivvel van egy testben párosulva és életüket nem önhaszonlesésel, hanem magukban szállva szegény embertársaik segitségére sietnek.

Mert ha csak azokat szeretjük, akik a szeretetet irányunkban mutatják, akkor nem vagyunk jobbak a pogányoknál, szeressük tehát azokat is akik minket nem szeretnek vagy talán gyülölnek, és ha ezt a szeretetet tettekben is nyilvánitjuk, akkor vagyunk érdemesek isten és ember osztatlan szeretetére.

Ez a határtalan szeretet nyilatkozott meg az önök felebarátot igazán szerető sziveikben. Önök kik testet és lelket ölő kézimunkájukkal keresett fillérjeikkel hozzá járultak, és lehetővé tették a mai ünnepélyt, a szeretet ezen igaz Szimbolumát.

Ki tudja hány keserves könyet töröltek le szegény ártatlan gyermekeikért aggodó anyák bánatos szemeiről.

Ki tudná meg mondani hány életet mentettek meg a jövőnek azzal, hogy adakozva, szegény gyenge testüket a dermesztő hideg ellen meleg ruhával fedhetik, felnőve életüket a jónak és szerencsétlen hazájuknak szentelhetik.

Legyen ez a mai ünnep a szeretet záloga az önök szivében, ez a mai ünnep lobogtatója lelkük és szivük jóságos szeretetének e szerencsétlen szegények és árvák iránt.

Ezen ártatlan árvák hála imája fogja önöket kisérni egész életükön keresztül.

Meghalt szülők lelkei fognak az Uristen előtt hála zsolozsmákat zengeni önökért hogy árván itt hagyott nyomorban sinylődő gyermekeiket pártfogásba vették.

Az elköltözöttek lelki szemeik sirva néznek most le, a magas egekből látva ártatlan gyermekeiket mások könyörületére bizva, amikor ők még oly szivesen éltek és küzdöttek volna az élettel szegény övéikért de a rideg kérlelhetetlen halál őket elragadta és csak az isten szine elől nézhetik árváik örömmel telt arczáit.

Az özvegyek keserü könycseppjei legyenek önök előtt azok a vezérlő csillagok kik az irgalmat a szánalmat az emberbaráti szeretet legfeláldozóbb fokáig vezérlik sziveikben.

Akkor boldogan hajthatják fáradt fejeiket pihenésre azon tudatban, hogy életüket nem az önhaszonlesésben, ha-

**Fontos vendéglősöknek!**

**BORSZŰRŐ!**

ujbor aljbor palaczkbor és betegbor legyorsabban, legtisztábban szürhető a szabadalmazott „MALOVICH“-féle borszürővel, mely legkönnyebben kezelhető

Kapható minden nagyságban. Ára darabonként 16 koronától feljebb. Kimeritő árjegyzék ingyen és bérmentve.

SCHOTTOLA ERNŐ BUDAPEST, VI., Andrássy-ut 2. szám.

nem embertársaik enyhitésére szentelték.

Ti pedig kedves jó gyermekek, gondoljatok hálával telt szivvel az itt előttetek levő áldott lelkü jóltevőitekre, foglaljátok mindennapi imátokba őket és kérjétek az istent és annak fiát a Jézus Krisztust, kinek születése emléke adta meg nektek ezt az örömnapot, tartsa meg ezen nemes sziveket továbbra is számotokra, akik szegény sorsotokban veletek érezve még saját nélkülözések árán is segitségtekre siettek.

Tartsátok meg a mai napot emlékezetetekben és ezen okulva, legyetek Isten- és felebarát szeretők; ha majd felnőtök, legyetek ti is oly nemes lelkűek, mint azok, akik áldozat készségükkel nektek a mai örömnapot szerezték, akkor ti is oly boldogok fogtok lenni, mint azok akik most boldogok a ti örömötökben.

## Jegyzetek.

A munka nemesit, a munka ad szabadságot és jogot; minden, mi-e nélkül való, nem tisztes szerzemény.

Igy állván a dolog, egy munka sem lehet lealázó s ha mégis ugy látszik, hogy egyiket-másikat lenézik, ennek az oka nem ezekben a munkákban, hanem az embereiben van.

Minden munka a köztiszteletben olyan fokra emelkedik, a milyen erkölcsi tartalmat visznek abba azok, a kik vele hivatásosan foglalkoznak.

Különösen áll ez, a mi iparunkra.

Ha a vendéglőt csak italmérő üzletnek tekintjük, csak haszoncsikarás, dorbézolás tanyájává sülyesztjük, ugy nem csodálhatjuk, ha a társadalomban alászálla vendéglősök becsülete.

Emlékezünk, volt egy idő, a mikor egész vendéglős-gárda culturális intézménynek tekintette iparunkat s a fehér asztalt ugy tekintették, hogy a test csak azért költözik, hogy a lélek annál szabadabban bonthassa ki szárnyait.

Hazafiasság fészkei, eszmék melengetői voltak a vendéglők s nem egynek az emlékét kegyeletes elismeréssel őrzi a történelem.

Karikás, Parragh, Privorszky, Szabady iparunk diszei voltak s nevüket ma is az egész társadalom tisztelete környezi.

Szakmánknak ezt az erkölcsi tartalmát nemcsak meg kell mentenünk, hanem fokoznunk is kellene, hogy szakmánk tisztelete magasan álljon a társadalom tudatában.

Ha semmi nem, ennek az erkölcsi tartalomnak a veszélyeztetése teszi elitélendővé azt a fiináncz-politikát, a mely iparunkra egy sereg kétes, a haszonszerzés semmi-féle eszközétől nem irtózó existenciát zudit a pálinkások soraiból.

Ragaszkodjunk tehát odaadón iparunk nemes hagyományaihoz! Ez különböztesse meg a hivatottakat a betolakodóktól!

*

**Az osztrák vendéglősök is megtartották kongresszusukat.**

Csak annyiban különbözött a méinktől, hogy azon megjelent a kormány képviselője, a tartományi kormányzó, sőt a minden lében kanál: Lueger is.

Egyébként nem esett ki a világkereke; de a banketten azért többen akadtak, a kik elveszitették lábuk alól a talajt.

*

A kávéfőzők harczának legkiválóbb, sőt egyetlen igazi eredményének látszik a helyközvetités megoldásának kérdése.

A főnökök kimondották, hogy a kávéfőzők és a konyhaszemélyzetnek közvetitését kizárólag a szakegyletnél eszközlik, természetesen kölcsönösen megállapitandó eljárási szabályzat föltétele mellett.

Meggyőződésünk szerint, ez az erkölcsileg szép eredmény nem válik be teljesen a gyakorlatban; mert a mig a társulás nem kötelező, az ipartársulat határozatai sem birhatnak kötelező erővel.

A határozathoz való ragaszkodás még a tagokra is csak becsületbeli kényszerrel birhat.

*

Az «Angol királynő» egy agg pinczére, aki az ott lakó Deák Ferencz állandó kiszolgálója volt, mint borfiu és pinczér, följegyezte a haza bölcséről való megfigyeléseit.

A «haza bölcse» igen egyszerüen élt. Délben három fogásból, este egyből állt az ebédje. A vadhusokat kedvelte leginkább. Bort alig vagy kevesett ivott.

Asztalnál ritkán beszélt, legföljebb olyankor szólott, a mikor egy-egy adoma jutott az eszébe.

## A tokaji bor.

*Kramszky* Lajos hosszabb tanulmányt közöl a «Magyar Borkereskedelem»- ben a világ legnemesebb szőlőnedűjéről, a tokaji aszuborról.

Ebből a közleményből idézzük a következőket:

A főszőlőfaj a Hegyalján a *furmint*, melynek ugyan több válfaja van, de mindezek egyeznek abban, hogy gyümölcsüknek erős, vastag héja van, mely megvédi a rothadástól és az aszusodást nagyon elősegiti. Furmint mellett van a *sárga muskotály*, mely a hires muskotályaszut szolgáltatja, azután a *hárslevelü, fehér kecskecsecsü bátai*, purcsi stb. Ujabban más szőlőfajokkal is kisérleteznek.

Ha tehát sokféle szőlőfajt találunk is a Hegyalján, azért mégis *tulnyomó a furmint és számbavehető* mennyiségben még csak a *hárslevelü muskotály* és *fehér szőlő* van. Ezeknek gyümölcse korán érik, megéréskor nagyon édes, finom, zamatos izü, héja ilyenkor már megvékonyodott. Jó években a fürtökön a bogyók egy része már julius hó végén érni kezd, vagyis a bogyók világosabb szinüek és áttetszők kezdenek lenni és szeptemberre megérnek. Ha az ilyen érett bogyókat néhány napi eső éri, akkor a bogyók nagyon megduzzadnak, ugy hogy az ilyenkor már nagyon megvékonyodott héjak felrepednek. Ha most meleg szelek járnak, akkor a felrepedt bogyókból a viz nagy mértékben elpárolog, a bogyó ránczos lesz, összeaszik, miközben szine mindinkább barnább lesz. A repedések behegednek, ugy, hogy penész nem igen lepi el az aszusodó bogyókat. De nem is szükséges okvetlenül, hogy a bogyók megrepedjenek, mert héjuk tuléréskor annyira megvékonyodik, hogy a meleg őszi szelek következtében a bogyókból sok viz elpárolog, ugy, hogy azok összefonnyadnak, megasznak.

A bogyók aszusodása a fürt felső részén kezdődik s természetesen minél kedvezőbb az időjárás, annál több és annál szárazabb aszuszem képződik.

Tokaj-Hegyalján — ha csak lehet — mindig későn szüretelnek. Kisebb birtokosok rendesen Simon-Juda napján, vagyis október 28-án kezdik a szüretet, nagyobb birtokosok azonban szép időjárásnál bevárják a novembert, sőt néha november végén szüretelnek.

Tokaj-Hegyalján jó szüretről csak akkor lehet szó, ha a fürtökön sok aszuszem képződött; ha ilyenkor kevesebb is a bor, az nem számit, mert csak ilyenkor lehet aszubort készíteni.

Ha sok bor terem is, mégis rossz év az a Hegyalján, ha az időjárás nem engedi meg az aszusodás bevárását vagy ha az aszuképződés idejében tartós esőzések vannak. Ilyenkor az eső a felrepedt bogyókból értékes tartalmukat kimossa és ha később a bogyók repedései be is hegednek és a bogyók megasznak, azokban csak kevés czukor és egyéb értékes mustalkatrész lesz, ugy, hogy az ilyen megaszott szemekből nem is lehet aszubort készíteni. Rossz, esős és borus szélcsendes időben az aszusodó bogyók azért is elromolhatnak, mert ilyen időjárásnál a héjak repedéseit penész lepi el, ugy, hogy a bogyók elrohadnak.

Szüretkor a szedők az aszuszemeket a fürtről külön válogatják és egy magukkal hordott kisebb edénybe a puttonyba gyüjtik. Az ilyen módon különválogatott aszuszemek felhasználásával készül a okaji aszubor.

## Karácsonyi ajándékok.

A karácsonyi ajándékok helyes megválasztása mindenkinek kedves gondot ad; de nekünk ezzel nem szabad beérnünk, hanem azzal is kell törődnünk, hogy azok hazafiiságunkat, fajszeretetünket is kifejezzék.

E végből az «Országos Iparegyesület» a következő, mindenki által megszivlelendő felhivást adta ki:

*Csak magyar iparczikket vegyen ajándékul minden magyar ember*: ezzel a kéréssel fordulunk a hazafias magyar közönséghez a szeretet ünnepének köze-

ledtével. Mint már évek óta rendesen, ezuttal is megismételjük kérő és figyelmeztető szavunkat: a szeretet ünnepén szeretettel támogassnk a magyar munkát; édes szeretteinkre gondolva, ne legyünk mostohák a magyar ipar iránt, a mely nehéz, küzdelmes helyzetében nagyon is rászorul a szeretetteljes gondozásra és gyámolitásra. És higyje el minden magyar ember: nemcsak rászorul, hanem meg is érdemli. *Ajándéktárgyakért nem kell már a szomszédba mennünk.* Azóta, hogy első ilyen felszólitásunk elhangzott, a magyar ipar szép sikerrel látott hozzá a karácsonyi piacz szüségleteinek meghonositásához és a magyar kereskedelem elismerésre méltó buzditással segitette ebben. Disztárgyak, gyermekjátékok, a házi szükséglet változtos czikkei, csinos csecsebecsék és hasznos apróságok sokféle változatban készülnek immár itthon is. A ki figyelemmel néz körül, megtalálhatja a magáét. És ne feledjük el, hogy ajándékról lévén szó, szabadabban választhatunk, mint hogyha egy meghatározott, nélkülözhetetlen szüségletünket akarjuk kielégiteni. Ha valamit nem kapunk meg itthon kielégitő minőségben, választhatunk egyebet; de a szeretet nagy ünnepén ne küldjük a pénzünket idegenbe. Hadd legyen e réven ünnepe a magyar iparnak is. A hazafiakhoz szólunk, a kik a család ünnepén sem feledkezhetnek meg arról, a mivel magyarságuknak tartoznak. Hallgassák meg ismételt kérő szavunkat! *Legyen az idei karácsony örömünnepe a magyar iparnak is: igazi magyar karácsony!*

## Felhivás előfizetésre.

Pár hét még s lezárul az 1905. év könyve, melynek lapajaira nagy, lezajlott idők legendás harczai vannak jegyezve.

Nagy harczok, de nagy remények is. S ezek a remények mind a jövőtől, mind az ujévtől várják teljesülésüket.

És teljesülni fognak, ha renditheteteleneknek leszünk a harczban és erősek az összetartásban.

Szükségünk van okosságra, erélyünkre s szivünk nagy hazaszeretetére; éppen ezért kétszeres szükségünk ezek leghathatósabb eszközére, a legélesebb alkotmányos fegyverre, a sajtóra.

A sajtó hivatását mindenki tudja, nélkülözhetetlenségét mindenki érzi, éppen ezért fölösleges a legrégibb, legmagyarabb szaklapot, a «Vendéglősök Lapja» *XXII. évfolyamát* a szaktársak pártfogásába hosszasabban ajánlanunk.

Szükségünk van a pártfogásra, hogy a harczban erősek legyünk, hogy szavunk elhasson minden vendéglős és pinczér szivébe.

Zászlónk a vendéglős-ipar fölvirágzásáért és haladásáért lobog; czélunk a szaktársak jobbléte és megelégedése.

Hogy ezt kivivhassuk, hogy egymást megérthessük, álljon minden szaktársunk táborunkba s bizton igérhetjük, hogy egyetértésüknek mielőbb édes gyümölcsét élvezik.

Tisztelettel kérjük tehát az összes szaktársakat, vendéglősöket és pinczéreket, hogy lapunkra mielőbb előfizetni méltóztassanak.

Előfizetési feltételeink a régiek s lapunk élén olvashatók.

Hazafias üdvözlettel

*a «Vendéglősök Lapja» kiadóhivatala.*

# CSARNOK.

## ISTEN.

Kinek porszem, mi nekünk egy világ
S egy rebbenés határa az időnek:
Ki, a mi ember-agyban egy miriád,
Nem olvasod, mert semmiség előtted:
Ki buborék gyanánt elfujhatod,
Mit összehordtak népek, századok:
Minden füszálban érezlek; de elmém,
Nem bir felfogni, megnevezni nyelvén.

Kit megtagad a léha kétkedő,
Te adtál ismeretlen ismerős Te,
Te földi szóval nem nevezhető,
Szivünkbe álmot, eszmét agyvelőnkbe,
Magát tagadja meg, ki megtagad,
Mint a napot, a fényt, a szint a vak,
A por fiához más nem illik itten,
Mint hogy Tebenned megnyugodva higyjen.

Ki odatüzöd a közös napot
Sugárzó lényed egy parányaképpen;
Ki hangodat majd zugva hallatod,
Majd édes összhang bájos zengzetében;
Ki, hogy megszünjünk élni, rendeled,
De nogy meghaljunk, még sem engeded,
Ki ezt a bölcs világrendet behoztad:
Megértni vágyó elmém összeroskad.

A tudomány, az ember-bölcseség
Hadd fejtegesse millió csodáid . . .
Nyugodtan nézed ujabb Bábelét,
A melyen át egedbe nézni áhit.
Engem, tünődőt, volt-e kezdeted,
Időnek vége hogy mikor lehet:
Érzése elfog a parányiságnak
És leborulva, térdemen imádlak!

*Reviczky Gyula.*

## Társas-reggelik.

A «Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata» minden pénteken **társas reggelit** tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:

Deczember 22-én: **Fürst Tivadar** vendéglőjében VIII. József-körut 85. sz.

Deczember 29-én: **Kommer Ferencz** éttermében, «Vadász-kürt» szálloda.

## Különfélék.

**Boldog ünnepeket!** Mire lapunk szétröppen olvasóinkhoz, megkondulnak a karácsonyi éj harangjai, alleluját zengvén a magasságnak, hogy örömet és békét bocsájtott a földre az Üdvözitőben. Öröme mindenkinek van ezen a szent napon, de béke csak azokban a lelkekben honol, a melyekből nem aludott ki a hit világa. És a «szegénynek drága kincs a hit, mert türni és remélni megtanit.» Azt kivánjuk tehát olvasóinknak, hogy lobogjon bennük a hit lángja, hogy türni tudják a rosszat és remélni a jobbat. Nagy szükségünk van erre ma! Boldog ünnepeket!

**A visszatért.** *Aszner* József szaktársunk, aki tanulni vágyásból bejárta a müvelt világ országait, mindenütt iparunk terén működve, nem egyszer lapunknak is tanulságos leveleket irt tapasztalatairól. Ez a világjáró, derék szaktársunk visszatért Amerikából s Dohány-utcza 38. szám alatt megvette a Thomik-féle vendéglőt, amely az ő tapasztalt vezetése alatt már is szép lendületnek indult. Aszner pápai származásu s igy ennek a vidéknek az izlése uralkodó a vendéglőjében. Visszatért szaktársunkat melegen ajánljuk olvasóink pártfogásába!

**Magyar Óvadék- és Leszámitoló bank m. sz.** F. hó 17-én délután 3 órakor tartotta a pinczérek uj óvadék-szövetkezete alakuló gyülését. A szövetkezet élén nemcsak vendéglősök és pinczérek állanak, hanem közéletünk több köztiszteletben álló szereplője is. Az alakulásról lapunk más helyén számolunk be, itt csak az uj szövetkezetet ujból a pinczérek figyelmébe ajánljuk.

**48.** Ehez a sokat jelentő, magyar szíveket dobogtató évszámhoz ért el lapunk szerkesztője, deczember 16-án ünnepelvén 48-ik születésnapját. Sokan üdvözölték őt ebből az alkalomból, házánál pedig több tisztelője lakomára gyült össze. A két protestáns egyház néhány lelkésze, tanárok, irók s előkelő vendéglősök üritettek egészségére poharat, kivánva, hogy a sajtó terén és a társadalomban még sokáig lehessen terjesztője a magyar szellemnek, praedikátora a hazafiságnak. A megtisztelő megemlékezésekért ezen az uton mondunk köszönetet.

**Arany szőlő.** Hogy az arany szőlő nemcsak a mesékben járja, hogy a költő nem hiába nevezte a tokaji bort folyó aranynak, kitünik a következő adatokból: A tokaji bor felől egész a mult századig a legendák egész sora tartotta fönn magát. Azt mondták, hogy jóságát, zamatját aranytermő földjétől nyeri, sőt, hogy a szőlő bogyóiban is aranyszemek találhatók. Bél Mátyás arany venyigéről is tud, mely ott a tőkén nőtt. Egy ilyennek a képét be is mutatja, azt állitva, hogy 15 arany pénzt nyomott. Fischer Dániel is talált, ugymond, a mádi szőlőkben 10 arany sulyu arany venyigét. Állitólag Szemere László Zemplén vármegye alispánja 1670-ben tokaji bogyókban aranyszemeket talált. Volt ilyen aranya Leyrferner eperjesi birónak is, aki azt a krakói palatinusnak adta. Vay Péter sajátkezüleg vett ki egy szőlőszemből arany magot.

**Mezei J. ásványviz-kereskedése.** Hogy az egykor dominálo *Édeskuty*-czég érdemes megalapitója elköltözött az élők sorából, modern és frissült erők lépnek föl s diadalmaskodnak a kereskedelem terén, hogy hazánk csodás ásványvizeit közkeletüvé tegyék. Ilyen sikeres munkát végez *Mezei* J. ásványviz-kereskedése József-körut 33. szám alatt. Ajánljuk olvasóink figyelmébe.

**Igazolvány vonatkésésről.** A kereskedelemügyi miniszteriumban nagyon üdvös ujitást terveznek. Az ujitás abban áll, hogy ha valamely vonat késik, a késésről a rája érkezett utasnak igazolványt adnak. Ezen ujitásnak előnye fontos a birósági tárgyalásoknál is. Ha valaki a tárgyalást vonatkésés miatt elmulasztja, igazolással élhet a késés alapján.

**Helyes reform.** Debreczen kezd utmutató lenni. A pékek ezentul a kávéházakba papirba göngyölve adják a sütéményt mi által azt érik el, hogy a vendégek kéztapintásától nem inficiálódhatnak a sütemények. Ez az ujitás közegészségi tekintetből követésre érdemes.

**Gyász.** *Mickl* Sándor, a Metropole-szálló volt portása, hirtelen elhunyt. Áldás a derék férfiu hamvaira! — Győrött *Brozer* Jánosné elhunyt.

**Uj főpinczér.** *Pulyai* Gábor, jeles szaktársunk, visszatért a fővárosba s átvette az Erzsébet Királyné-szálló főpinczéri állását.

**Erzsébetfalva emelkedése.** Mióta a városi villamos vasut mester-utczai vonalával a fővároshoz ölelte Erzsébetfalvát, ez az egészséges, amerikai gyorsasággal fejlődött község, mint Budapest előváros és mint kirándulóhely, egyszerre vezető helyre került a periferiákon. Most látjuk csak Erzsébetfalva előnyeit és haladását. Utczái aszfaltosak s villamfény ragyogja be. Most épül magyaros stylben, impozáns nagyságban az uj városháza. Érdemes s érdekes Erzsébetfalvát megtekinteni, annál is inkább mert a kiránduló pompásan étkezhetik olyan kényelmes, modern vendéglőben, mint a *Mayer* Istváné a Hitel-Márton-utczában, a hol a gazda saját termésü csépi boraival tractálja vendégeit.

**Uj vasuti vendéglős.** *Miskey* Lajos, a kedvelt budapesti vendéglős, Piliscsabán átvette a vasuti vendéglőt.

**Czeglédi hir.** A városi szállodát *Résey* a budapesti Vajda Hunyad kávéház volt tulajdonosa, bérelte ki.

**Halálozás.** *Magossy* Géza a «Balaton» kávéház volt főpinczére, 42 éves korában elhunyt. Temetése a szaktársak nagy részvétele mellett f. hó 18-án ment végbe. Béke hamvaira!

**Szomoru hir.** A magyar halászat országszerte ismert nesztora, *Fanda János*, IX. kerületi választmányi tag, a budapesti halászipartársulat érdemes elnöke, legelőkelőbb halászmesterünk, *Fanda Agoston* édes atyja, életének 70-ik, boldog házasságának 45-ik évében elhunyt. Temetése f. hó 16-án volt nagy és előkelő közönség részvételével. Áldás emlékére!

**Eljegyzés.** *Koltai Pál*, előkelő mészáros mester s a központi asztaltársaság érdemekkel ékes elnöke, eljegyezte *Serák Francziska* urhölgyet, az állatkert megboldogult igazgatójának bájos hugát. Áldás, szerencse legyen kötendő frigyükön.

**Érdekes üzletvásárlás.** *Kass Béla*, a kiváló aradi vendéglős, az iparunk terén nagyérdemü Kass-család méltó sarja, a székesfőváros legelső éttermét, az Andrássy-uti Drechsler-féle vendéglőt 110 ezer koronáért megvette. Ez a fényes helyiség végre méltó gazdára talált, a kinek a vezetése alatt mind hirében, mind népszerüségében rohamosan fog gyarapodni. Orvendünk, hogy a budapesti vendéglőskar oly kiváló férfiuval szaporodott, mint *Kass Béla*, a ki hivatott arra, hogy közügyeinkben is előkelő szerepet játszék. Nagy vállalkozásához szivből teljes szerencsét kivánunk.

**Patkányirtó.** Patkányirtásra legjobb szer a foszforos turó. A turót ugyanis annyira szeretik, hogy még akkor is jóizüen falatozzák, ha foszfor-szaga van. A foszforból igen kevés szükséges és kellő mennyiséget a gyufáról is le lehet szedni. Ezer gyufáról való foszfor száz patkány kiirtására elegendő.

**Milliókat érő nektár.** Bréma város «Ratskeller»-jének borkészletei közt egy 250 éves bor is van. Ezen pincze látogatói egy szépen kiállitott emléklapot kapnak, amelyen tüzetesen ki van számitva, hogy ezen öreg borocska mai napig mennyibe kerül. Ezen számitás a következő adatokat tartalmazza: A bornak egy hordója (Stück) Rüdesheimban 1653-ban lett vásárolva 300 arany tallérért. Ot év mulva, tehát 1658-ban, hozzászámitva 10% kamatos kamatot, 5% kamatot és 5% apadást, már 483·5 arany tallérba került. 1658-tól kezdve csak 7·5% kamatos kamat, 5% kamat és 2·5% apadást számitva belekerült ezen bor: 1700-ban 10.075, 1750-ben 374.685.-, 1800-ban 13,934.520.-, 1850-ben 518,223.090.-, 1900-ban 19.272,550.000.-, 1902-ben 22.271,980.000 arany tallérba, ami 73.974,780.000 márkának felel meg. Minthogy egy stück hordó 1440 palaczkot tartalmaz, eszerint ezen bor egy palaczkjának mai ára 51,371.375 márka. Az emléklap adatai szerint egy palaczk 8 poharat, s minden pohár 1000 cseppet tartalmaz, igy tehát ezen 250 éves bornak mindegyik cseppecskéje ma 6421 márkába kerül.

**Eldorádó.** A borszeretők igazi eldorádója van Miglanillában, Spanyolországban. Ott ugyanis oly nyomottak a borárak, hogy az «arroba» (15·5 liter) borért nem tudnak többet kapni 60 fillérnél.

**A dohányméregről.** Általában véve azt hiszik, hogy a dohány mérgező hatásu eleme a nikotin. A «The Laucet» czimü lap helyreigazitja ezt a tévedést és kimutatja, hogy amiben a dohány veszélye rejlik: az a szénoxid. Mindkét esetben az ártalmasság a tökéletlen elégéstől származik. A nikotin kétségtelenül méreg és előfordul a dohány-levélben, de nincs kimutatva, hogy a dohányzó szájába akkora mennyiség juthatna, amely mérgezést idézhetne elő és lehet állitani, hogy abban, amit erre vonatkozólag mondanak, tulzás foglaltatik. A dohány tökéletlen elégése olajokat, gázokat, savakat hoz létre, amelyek közül néhány méreg és melyek sokkal nagyobb mennyiségben keletkeznek, mint a nikotin és ennélfogva sokkal kártékonyabbak is. Jól tudták eddig is, hogy a füst szénoxidot tartalmaz, de talán nem tulajdonitottak kellő fontosságot ennek az elemnek, amely legmérgezőbb hatásu valamennyi közül. Az ember igen gyorsan szivja magába és a mérgezés jelenségei nagyon világosan mutatkoznak annál, aki tulságos sokat dohányzik. A nikotin és a szénoxid fiziológiai hatása körülbelül egyforma. Mindkét esetben a szédülés, a reszketés, az idegközpontok és a vérkeringés zavarai, az érverés gyengülése a mérgezés jeleinek tekinthetők.

**Gyász.** *Albert* Viktor szaktársunkat sulyos csapás érte. Aldott lelkü neje java idejében, 45 éves korában elhunyt. Temetése nagy részvéttel történt decz. 13-án. Érdemes szaktársunkat vigasztalja a közrészvét!

**Péter bácsi.** A székesfőváros szótára az utóbbi időben gazdagodott egy fogalommal, amely a tősgyökeres, jó magyar vendéglőst jelenti ma Budapesten. Ez a név, amely lassan-lassan a «Parragh» «Karikás» és «Kiss» bácsiak neve mellé sorakozik. Ez a ma kedvelt név «Péter bácsi», akinek József-körut 75. szám alatt van otthonias tisztasággal és kényelemmel berendezett vendéglője, amelyben hamisitatlan alföldi borokra s magyaros ételekre seregestől zarándokol a fővárosi intelligencia. Aki magyar szellemü társaságra, igazi magyar borra, eledelre vágyik, keresse föl «Péter bácsit!»

**Béke.** A kávések és a kávéfőzők végre békét kötöttek. Békét kölcsönös méltányossággal. A főnökök teljesitették a kávéfőzők teljesithető követeléseit, a nem teljesithetőket pedig jobb időkre hagyták, megegyezve abban, hogy sem a főnökök nem fogják üldözni a sztrájkban és a tüntetésben résztvevő kávéfőzőket, sem ezek nem boykottálják ezekhez nem csatlakozott társaikat. A béke tehát okos, igazságos pactumon alapul. Üdvözöljük értte a hosszu harcz után egymást megértő feleket. A tanulság pedig, melyet levonunk belőle, az, hogy iparunk terén a főnökök és alkalmazottak csakis egymáshoz való bizalommal és jóakarattal érhetnek czélt. Adja Isten hogy ezt a tanulságot sohase feledjük!

**A miskolczi kongresszus.** Országos szövetségünk és nyujdijintézetünk jövő esztendei közgyülését Miskolczon tartja. *Bokros* Károly buzgolkodása folytán ott már megalakult a fogadó bizottság is a melyuek tagjai: *Papszt* József, *Ausländer* Gyula, *Mayer* József, *Lefler* Béla, *Böczögő* József és Szűsz Károly.

**A Genfi-egyletből.** A nemzetközi genfi pinczér-szövetség, *Varga* István lemondása folytán uj elnököt választott. Az uj elnök *Németh* Károly a «Royal» főpinczére.

**Szeyffy Kecskeméten.** *Szeyffy* Károly, a ki a székesfővárosi rendőrségnek volt tevékeny és népszerü tagja s nyugalomba vonulván, Komáromban, majd Győrött vendéglős lett, megvette Kecskeméten a Kőrösi-utczai «Kossuth» kávéházat, a mely az ő egyéniségének érdekességénél s üzleti rátermettségénél fogva már is kedvelt helye ugy a kecskemétieknek, mint az idegeneknek. Szeyffy csinnal és kényelemmel berendezett kávéházát, a hol a jó és olcsó italokat és ételeket magyar kedélyesség is füszerezi, ajánljuk olvasóink figyelmébe.

**Uj szálloda.** *Szegeden* Dugonics-tér 3. sz. alatt *Várady* Józsefné kényelmesen berendezett szállodát *nyitott.*

**Halálozások.** Elhunyt *Kutrovátz* József pápai vendéglős Pápán, *Hajnal* Aladár nagykanizsai főpinczér édes anyja Nagykanizsán. Béke hamvaikra!

**Iparhatósági tagok választása.** A székesfőváros iparhatósági tagjainak választása f. hó 17-én lesz reggel 8 órától esti 7 óráig a kerületek előljáróságainál. 20 rendes s 7 póttag kerül választásra. Vendéglősök, érvényesitsétek szavazataitokat, hogy szakmánk mentől inkább képviselve legyen az iparhatóságnál.

**Esküvő.** *Ivanits* Arankával a b. szt. györgyi restaurateur bájos leányával, e hó 10-én esküdött örök hüséget *Szovják* Ödön jegyző.

**Jótékonyság.** A pécsbaranyai ipartársulat 3 szegény pinczérgyermeket ruházott föl a karácsony alkalmából.

**Üzleti hirek.** *Brihed* János, az országos kaszinó főpinczére, kibérelte a *hévizi* nagyvendéglőt. — *Poseb* Gyula kibérelte Szombathelyen a püspöki «Vámház-vendéglőt» s azt diszesen átalakitotta. — *Karánsebesen* a «Központi» kávéházat *Grecsák* Róbert vette át. — *Szegléden* a «Budapest» szállodát *Vadász* József vette át. — *Marosvásárhelyen* László György fogadós régi üzletét modernül felépitette s azt a napokban nyitja meg — *Apatinban* a «Schäfer-féle» vendéglőt *Lindenmayer* Zoltán bérelte ki. — *Nagykárolyban* az átalakitott «Központi» szállodát *Striffer* Ede bérelte ki. — *Csikszeredán* az ujonnan épült «Vigadó» szállodát *Meuer* és Társa bérelték ki.

**Könyörüljünk!** A szeretet ünnepén fordulunk egy sorssujtott szaktársunk érdekében olvasóinkhoz. *Münnich* István, aki 14 éve betegeskedik s most került ki a kórházból, azért esedezik a főnök urakhoz, hogy alkalmazzák felirául s hogy addig is el ne pusztuljon, segitsenek rajta kegyes adományaikkal. Lakása VI., Rózsa-utcza 72. I. em. 12. ajtó. Kérelmét ajánljuk a jó szivek könyörületébe.

**Egyesült Magyarhoni Üveggyárak részvénytársaság.** Mint értesülünk, az *Egyesült Magyarhoni Üveggyárak Részvénytársaság* Budapest VI., *Nagymező-utcza 8. szám* alatti központi áruházában egy teljesen berendezett *mintaraktárt* és detailüzletet nyitott meg vevői számára, hol mindenféle *vendéglői* és *kávéházi* berende éshez szükséges üvegczikk egyszerütől a *legfinomabb kivitelüig* mintákban megtekinthető s *álllandóan raktáron van.* Ajánljuk t. olvasóink szives figyelmébe.

**Eladó háztelkek.** 80 telekkönyvezett házhely 100—100 öles, az uj villamos vasut keresztül megy rajta, 3 percznyire az iskolától, 3 percznyire a piacztól, közvetlen közelben gyár épül, a telken kereszt (feszület) áll, a *legelőnyösebb* részletfizetési feltételek mellett szabad kézből eladók. Megjegyeztetik, hogy f. é. november 1-től a villamos vasuti dij Budapestről bárhonnan indulva 6 krajczár. Bővebbet: *Sziklai Géza és Társa* bankházában, Budapest, «József főherczeg» szálloda. Telefon: 88—92.

**Brázay Kálmánnál vásároljunk!**

**Nyilttér.**


A Szinye-Lipóczi Lithion-forrás

**Salvator** kitünő sikerrel használtatik

vese-, húgyhólyag- és köszvénybántalmak ellen, húgydara és vizeleti nehézségeknél, a czukros húgyárnál, továbbá a légző és emésztési szervek hurutainál.

**Húgyhajtó hatású!**

Vasmentes! Könnyen emészthető! Csiramentes!

*Kapható ásványvizkereskedésekben vagy a Salvator-forrás igazgatóságánál Eperjesen.*

**ELADÓ FÜRDŐK. (Pensiók, szállodák.)**

Egy Pensió Lussingrandoban kiadó, de csak keresztyénnek. 5000 frt tiszta jövedelem, 1600 frt bér; 8 szoba, 36 személyre servis. Ugyancsak 20 fürdő pensió-szálloda kiadó, vagy eladó az egész Monarkiában. Bővebbet 8—12-ig a *fürdőügyi irodában* II., Kapás-utcza 12. Válaszbélyeg.

**CÍFKA JÓZSEF**

Budapest VI., Váczi-körut 31. sz.

Pinczegazdászati czikkek szaküzlete.
Parafadugók közvetlen behozatala.
Palaczkok nagyraktára.
A törvényesen megengedett Müller-féle **ürmös-eszenczia** főraktára.
Képes árjegyzék és költségvetés ingyen és bérmentve.

**Szt.-margitszigeti üditőviz**

szénsavval telitett ásványviz.
Főherczegi Szent-margitszigeti gyógyfürdő felügyelősége saját kezelésében.

Telefon 36—52. Telefon 36—52.

SIPULUSZ LAPJA

**KAKAS MÁRTON**

**Magyarország legkedveltebb élczlapja.**
Megjelen minden vasárnap. Egyes szám 15 kr.
Előfizetési ár: Egész évre . . 6 frt
Fél évre . . . 3 frt
Negyed évre . . 1 frt 50 kr
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utcza 4.

Telefon 41—05. Telefon 41—05.

**Schleicher József**

«Hazai» conserv-, mustár-, boreczet- és gyümölcsszörp-gyára

**Budapest, II., Kacsa-utcza 19. szám.**

Ajánlja a t. vendéglős, szállodás és kávéháztulajdonosok részére elsőrangu fenti gyártmányait.

**Vidékre 5 kilós postacsomagok.**

Előnyös árak! Előnyös árak!

**Csillaghegyi forrásviz**

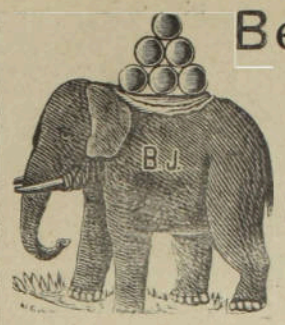
szénsavval telitett kitünő üditőviz.

Ez a viz a Békásmegyer község (Pestmegye) határában fekvő Csillaghegy tövében az Árpád-forrásnak nevezett igen régóta ismert, kitünő izü és tisztaságu forrásból fakad. Szénsavval telitve igen jóizü, eltartható szagtalan asztali vagy borhoz való üditőital. A forrás hatóságilag és vegyileg megvizsgáltatott, kifogástalannak és szénsavval való telitésre alkalmasnak találtatott. Kapható mindenütt.

Telep: Csillaghegy, (Békásmegyer.)
Fővárosi iroda: I., Attila-körut 37. szám alatt.
Raktár: III., Lajos-utcza 26.

Telefon 79—78. Telefon 79—78.

Tulajdonos:
**Csillaghegyi forrásviz**
**Hegedüs Lajos, Gamauf Géza és Társai.**




**Beitz János**

müesztergályos, dákó- és billiárdgolyó készitő, kávéházi eszközök raktára és javitó műhelye

**BUDAPEST VII., Akáczfa-u. 52.**

TELEFON 81—30.


**Köszönetnyilvánitás.**

Mindazoknak a m. t. ismerőseinknek, akik boldogult édesatyánk elhunyta alkalmából részvétüknek annyi jelével halmoztak el bennünket, magam és családunk nevében ezennel hálás köszönetet mondok. Tisztelettel:

Fanda Ágoston.

**Köszönet.**

Mindazoknak a m. t. barátaimnak és ismerőseimnek, kik szeretett nőm elhunyta alkalmával részvéttel voltak irántam, koszorut küldtek, vagy a temetésen megjelentek, ezennel köszönetem nyilvánitom.

**Albert Viktor.**


Csász. és kir. udvari szállitók

Telefon 3404.

Alapitva 1852.

**Sieburger és Társa** PAPIRKÁRPIT gyári raktár

ő cs. és kir. fensége József főherczeg udv. szállitói

Budapest, V., Fürdő-utcza 8.

Linoleum nagy választékban.

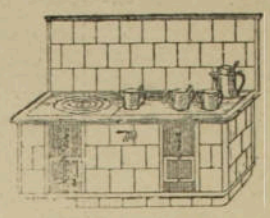
MATTONI-FÉLE

**GIESSHÜBLER**

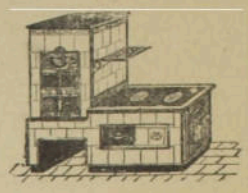
legkitünőbb ásványvize

SAVANYU-KÚT



**LAKOS LAJOS**
takaréktűzhely-gyáros
**BUDAPEST,**
**IV., VÁCZI-UTCZA 40.**



**UJDONSÁG!** **Sütőbe való nyárs,** kezelése igen egyszerű, mint ha tepsiben vagy serpenyőben sütnénk, azon különbséggel, hogy a **csirkét, kacsát, libát** vagy **malaczot** a **nyársra** tűzzük és így a levegőben sütjük meg a tűzhely sütőjében. **A nyárs-sütő araroastbeuf-rostélylyal együtt:** 45 czm. hosszu **3 kor.**, 40 czm. hosszu **7·20 k. Vidékre láda és postaszállitó-levél 80 fill.** — Nagyobb nyárssütők urasági vagy vendéglői tűzhelyek sütőibe — a megadott sütő hosszuságához mérten — külön árban készülnek.

**Villamos** világitási berendezések. **Villamos kolibri** ivlámpák. **Villamos** brilláns lámpák **reclám** világitásra. **Csillárok** elektromos világitáshoz. — Mindenféle gépek hajtására alkalmas **benzin-, gaz- és szivógázmotorok;** üzemköltség lóerőnként és óránként $1^1/_2$—$2^1/_2$ fill. **«Simplex» vizszürők.** — Árjegyzékkel és költségvetéssel szivesen szolgál

GANZ ÉS TÁRSA
vasöntő- és gépgyár részvénytársulat
BUDAPEST. Városi üzlet: IV., Ferencziek-tere 4.

**China- és alpacca-ezüst**
**szálloda-, kávéház- és vendéglő felszerelések**
legolcsóbb és legjobb minőségben jótállás mellett
**Szandrik ezüstáru-gyár**
**központi főraktáránál**
Saját arany- és ezüst-bányák.
**Gyártelep: ALSO-HÁMOR (Barsmegye).**
Evőeszközök alapaccából:

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 12 | drb | asztali kanál | K. 10.50 | 12 | drb | kávéskanál | K. 5.20 |
| 12 | „ | „ villa | K. 10.50 | 12 | „ | moccakanál | K. 4.20 |
| 12 | „ | „ kés | K. 11.40 | 1 | „ | levesm. kanál | K. 3.42 |
| 13 | „ | dessert „ | K. 9.20 | 1 | „ | tejmerő kanál | K. 1.63 |
| 12 | „ | „ villa | K. 8.70 | 1 | „ | főzelékm. kanál | K. 2.63 |

ÜZLET KIADÓ.

**Köszegen a sörcsarnok borméréssel és berendezéssel jan. 1. átveendő.** Válalkozók a feltételek miatt mielőbb a **köszegi sörfőzde részvénytársaság igazgatóságához** fordulni sziveskedjenek.

RÁDIUM FÉNY!
**HAZAI GÁZIZZÓFÉNY RÉSZV.-TÁRS.**
Budapest VII., Kazinczy-utcza 53.
**Saját gyártmányu gázizzótestek darabonként 60 fill.**
Elvállal mindennemü gáz, villany és o o vizvezeték berendezéseket. o o o o o Csillárok gyári raktára o o o
**Gázizzólángok jókarban tartása, 18 naponkénti tisztitás mellett lángonként és havonta 40 fillér.**
**Vendéglősö nek és kávsoknak nagy árkedvezmény!**
Árjegyzék kivánatra ingyen és bérmentve.

**Világszerte hires a Borszéki gyógy-borviz.**

A «**Boldizsár-kuti**» **gyógy-borviz** nemcsak kiválóan üditő élvezeti viz, de kitünő sikerrel használtatik a vese-, hugy-, hólyag- és a köszvény-bántalmak ellen, a légző- és emésztőszervek hurutainál, vizeleti nehézségeknél megakadályozza a hugyhomok-lerakódást. **Nagy lithium tartalmu. Hugyhajtó hatásu. Vasmentes. Szénsavdus. Csíramentes.**

A Borszéki gyógy-borvizek főraktára:
WAHLKAMPF és GÖRÖG ásványvizkereskedőknél
Budapest, V., Nádor-utcza 17. szám.
Kapható mindenütt. Kapható mindenütt.

**Kitünő csongrádi bor**
hektója 14 forint. Egy korona beküldése ellenében 4 üveg minta borral szolgálok. Ugyanott kisüstös **törköly,- seprü-, eper,- szilva és baraczk-pálinkák** is kaphatók.
**Szabó Géza.**
Csongrádon.

**BOR**
**idei asztali fehér, tükörtiszta 100—120 hectoliter, 32 koronájával hectoja loco, eladó.**
**Kovács Sándor és Társa Tápióbicskei gazdasága.**

Bor eladás.
Szatymazi és halasi homoktelepemen közel a vasutállomásokhoz, **fajtiszta, kitünő uj kövi-dinka, mustos-fehér rizling** és **szalankamenka fehér** eladó; ára egyre másra hektoliterenkint helyben seprősen átadva 30 kor. Szatymazon 200, Halason 140. hl. eladó, — külön is megvehető. **Dr. Fráter Gyula, I. Szeged, Takaréktár-utcza 8. szám.**




természetes hydrocarbonátos **ásványvízforrás**, mely szénsavval telitteti. Az **emésztést** elősegitő pompás **asztali ital**. Vidékre és külföldre **fuvardijmentes szállitás**. — Kérjen árjegyzést a Szt. Lukácsfürdő Kutvállalattól, Budán. — **St. Louis 1904: Grand Prix.**

## 25 éve fennálló kávéház-vendéglő

uri casinoval a főváros leglátogatottabb **nyaraló helyén**, amely kitünő téli üzlet is, tulajdonosa elhunyta folytán, az özvegy által kedvező feltételek mellett **eladó**.

Bővebb felvilágositást ad **HELLER VILMOS PÉCZEL.**

## HIRDETMÉNY.

**Endrődön** a **«KORONA»-vendéglő**, mely áll egy nagy terem, két kisebb terem, 4 szoba, jégverem stb. és egyéb mellékhelyiségekből, **1906. év április 1-től 3½ évre haszonbérbe kiadó.** A kibérelni szándékozók ajánlataikat f. év **deczember 31-ig** a tulajdonos **«Endrődi kath. Kör»** elnökségénél adják be, ahol a a bérösszeg és a feltételek is megtudhatók.

## BÉRBEADÓ.

Temesváron a gyárvárosban levő **«OROSZLÁN»-hoz** czimzett jómenetü **vendéglő** és **kávéház**

**több évre bérbeadó.**

Bővebb felvilágositást nyujt a **«Kőbányai első magyar részvénysörfőzde» főraktára Temesvár.**

## A KALAP KIRÁLY

2, 4, 5 koronás különlegességekben **elismert** specziálista **Kossuth Lajos-utcza** végén **Eskü-ut, Klotild-palota.**

Telefon 7—78.

A t. szállodás, kávés és vendéglős urak figyelmébe!

**Villamos berendezéseket, átalakitásokat** jókarban tartásukat, előnyös feltételek mellett elvállalja, **javitásukat eszközli,** berendezéseket szakszerüen **dijtalanul felülvizsgál**

**Szilágyi Mihály**

villamossági vállalata

**Budapest, IV., Hajó-utcza 16. szám.**

Deák-tér közelében.

**NESZVEDA-féle** **Borsütemény**

**a legkitünőbb csemegebor mellé.** Felhivom a t. vendéglős urak b. figyelmét e **kitünő hazai készitményre,** mely **állandóan frissen marad** és minden hasonló, de silány külföldi készitményt messze felülmúl. Kivánatra mintát, kóstolót és árajánlatot ingyen és bérmentve küldök. — Tisztelettel **NESZVEDA ANTAL, MÁRIA-BESNYŐ.**

Tifuszjárványban

vizvezetéki viz mellőzendő.

**ILONA ARTÉZI VIZ**

legolcsóbb, legjobb, legegészségesebb, szénsavval telitett, bakterium-, mész- és kénmentes. Forrása 970 méter mélységből 74° meleg.

**Artézia részvénytársaság**

**Budapest, Egressy-ut 20/c szám.**

Telefon 50—72.

## Seifert Henrik és Fia

**CS. ÉS KIR. UDVARI TEKEASZTALGYÁR**

Csász. és királyi szabad. jégszekrénygyár

**Budapest, VII., Dob-utcza 90. sz.**

**Arjegyzékek vidékre ingyen és bérmentve.**

## MEZEY J.

(előbb **SZALAY E.**)

**ásványviz-nagykereskedő**

**Budapest, VII., József-körut 31|B,**

**Telefon 53—66.** **Telefon 53—66.**

Ajánlja az összes **ásványvizeket** a vendéglős urak figyelmébe.

**Minden mennyiséget pontosan házhoz szállit.**

**Magyarország legnagyobb és legelterjedtebb szőlészeti szaklapja a**

# BORÁSZATI LAPOK

**mely immár 38-ik évfolyamban hetenként jelenik meg igen bő és változatos tartalommal.**

Ezen szaklap, mely nemcsak a **magyar** szőlészeti és borászati viszonyokat ismerteti, hanem élénkebb figyelemmel kiséri a **külföldi tapasztalatokat**, ujdonságokat, a német, a franczia, olasz, osztrák borászati irodalmat, minden kétséget kizárólag a **legsokoldalubb és legtartalmasabb szőlészeti ujság,** mely minden más **külföldi** vagy **hazai szaklap olvasását egész fölöslegessé tesz.**

### A «BORÁSZATI LAPOK»

munkatársai mindazok a magyar szakférfiak, a kik csak a szőlőmivelés terén az ország bármely részében kitüntek és a szőlőrekonstrukczió előharczosai gyanánt tekintendők.

A **Borászati Lapoknak a közgazdaság** és a gyakorlati **szőlőmivelésnek és borászatnak** szentelt rovatai igen kimeritők, de különösen sulyt helyez a **tudósitásokra** is, a miben több mint száz tudósitó dolgozik a lap szerkesztőségének kezére.

Minden előfizető évenkint legalább **egy nagy szines mümellékletet** kap, valamely magyar szőlőfaj hü képét, a mellett ingyen állapitja meg a szerkesztőség a beküldött tőkerészekből vagy állatokból a fellépett **szőlőbetegséget** vagy **rovart** és az ellenök való védekezést és kimeritő **választ ad** minden hozzáintézett szakkérdésre.

Laptulajdonos: **BAROSS KÁROLY** | Felelős szerkesztő: **Dr. Drucker Jenő.**

**A lap előfizetési ára:**

**1 évre 12 kor.** **½ évre 6 kor.** **¼ évre 2 kor.**

Mutatványszámot 3 héten át szivesen küld a **Borászati Lapok kiadóhivatala (Budapest, IX., ker., Üllői-ut 25. sz.)**

TÖBB KITÜNTETÉS TULAJDONOSA

TELEFON 59—23.

TÖBBSZÖRÖS JURY-TAG.

TELEFON 59—23.

# MAHUNKA IMRE

rs. és kir. udv. butorgyáros

NAGY VÁLASZTÉK MODERN BUTOROKBAN

**BUDAPEST**

VIII., Rigó-utcza 6 és 8. VIII., Német-utcza 49 és 51.

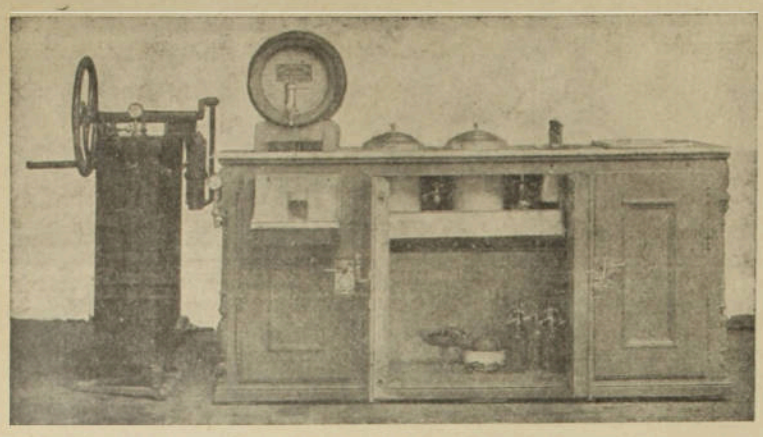
Igen elegáns modern és izléses lakószobák **teljesen berendezve raktáron találhatók,** valamint olyan családias jellegü **uri szállodák és vendéglők berendezéseit is készíti, amelyek nálunk eddig ismeretlenek.**

## GULYÁS JÓZSEF-nél

**Csongrádon, Halpiacz 3.**, nagyobb mennyiségü **1904. évi saját termésü fehér és siller bor van eladó,** a hectóként **31—32 korona.** — Idei, **1905 évi termés 100 hecton felül** az uj borok fehér és sillerek á fejtve **29—31 korona**, a helybeli vasuti állomáshoz szállitva, utánvéttel. — **Vendéglős uraknak egész éven át egy áron küldök.**

## Fürdő-vendéglő

kiadó élénk forgalmu **gyógyfürdő telepen,** Vasut és pósta állomás. Bővebb felvilágositást ád: **Sebestyén** titkár Bpest. Magyar utcza 36.



Legujabb amerikai rendszerü

# sörhütő és kimérő szekrények

**(bor és ásványviz hütésére is)**

melylyel egy vagy több hordó sör 5—10 kg. jéggel az utolsó csöppig jéghidegen és kristálytisztán mérhető ki.

**Különleges berendezések:**

## pilseni és bajor sörök kimérésére

Söröshordók a pinczében is elhelyezhetők.

**Levegőnyomással: Levegőszivattyu légkazánnal és vezetékkel, friss levegő részére levegőszürővel.**

Kivánatra **„Amerikai“ viz- és folyékony szénsavnyomásu berendezéseket** is szállitunk.

o o o **Árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.** o o o

## Hazslinszky gyógyszerész és Társai

**szénsavgyár,**

szab. szifón-szikvizgép, amerikai sör- és borhütő és kimérő készülékek gyára **BUDAPEST, VII., BEM-UTCZA 3.** Keleti pályaudvar mellett.

---

Cs. és kir. udvari és kamarai szállító.

## DREHER ANTAL SERFŐZDÉJE

**Budapest** **Kőbányán.**

Városi iroda: VIII., József-u. 30. **Saját palaczk-töltés.**

Ajánlja **kitünő minőségü ászok-, király-, márcziusi-, kiviteli márcziusi-, korona-** (á la pilseni), **maláta-, bajor-, dupla márcziusi- és bak-sörét.**

Különlegesség: dupla maláta kösör korsókban. Nagyobb sörmennyiséget saját jégkocsijában szállit.

---

Házilag készitett fejes és gyalult

**savanyitott káposzta**

kapható minden mennyiségben
200—1000 kilogr.-os hordókban

**Deutsch Albert és fia**

czégnél **Debreczenben.**

---

**BOR** saját termésü **fehér** és **siller** kitünő minőség kapható 14 forintért hectónként, saját hordóimban, utánvétel mellett.

**Spitzer Dávid** bortermelő Császártöltés (Pestmegye.)

---

## Első magyar részvény serfőzde

**Gyártelep és központi iroda: Kőbánya.**

Telefon szám: 52—60.

**Városi iroda: VIII., Eszterházy-utcza 6.**

Telefon szám: 52—59.

**Palaczksör osztálya: X. kerület Kőbánya.**

Telefon szám: 56—58.

---

## A legfinomabb palaczksör

**a világhirü pilseni polgári sörfőzde alapittatott 1842-ben.**

# PILSENI ŐSFORRÁS

**nevezetü gyártmánya** vidékre pasteurizálva küldetik, miáltal 4—6 heti tartósság biztositva. — Budapesten házhoz szállitva. Rendelményeket szintugy hordósörre kérjük kizárólag czimünkre, mint a magyarországi vézérképviselethez küldeni

## MEZEY ÉS TÁRSA

**Budapest, IX. kerület, Ranolder-utcza 4. szám.**

Telefon: 58—40.

---

# ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

## Schreiber J. és unokaöcscsei

BUDAPEST,

IV., Régi posta-utcza 10. (félemelet)




**Nagy raktár**

**ÜVEGÁRUKBAN**

vendéglők és kávéházak részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

---

# Kovács Béla

**vendéglői, kávéházi czikkek állandó mintakiállitása**

**Budapest, Erzsébet-körut 29. sz.**

Telefon 65—75.

Ajánlja szolgálatait a legjobb áruk beszerzésére és renoválások, teljes berendezések elvállalására.

Költségvetések ingyen. — Bárhova leutazom.

---

## Uraságí vendéglő

Felsőmagyarország egyik nagyobb községében, hol járásbiróság, telekkönyv, szolgabiróság is van és magy. kir. államvasutak gyorsvonati állomása, 6 vagy 12 évi szerződésre egy **uraságí vendéglő kiadó.**

Különösen tekintettel kell lenni ajánlattevőnek, hogy jó szakember legyen, hosszabb gyakorlattal.

Ajánlatok **«Tüchtiger Wirth 473.»** jeligével

**Rudolf Mosse Wien, I., Seilerstätte 2, sz.** intézendők.

---

**Fogvájók** mindennemü közönséges és különleges (csiszolt és csiszolatlan) minőségben kaphatók

## Hirschler Testvérek

**fogvájó gyári raktárában**

**Budapest, IX. kerület, Ferencz-körut 17. szám.**

TELEFON 54—53. **Különlegességek vendéglők részére.**

Postacsomag szétküldés naponta. — Árajánlattal szivesen szolgálunk.

---

**DÍSZES ÉTLAPOK**

ELKÉSZITÉSÉRE AJÁNLJUK A

## MAGYAR SAJTÓ

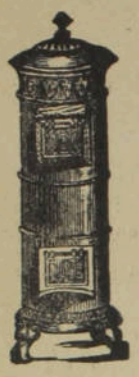
KÖNYV- ÉS HIRLAPNYOMDÁT

BUDAPEST, V., NÁDOR-UTCZA 74.

Telefon 60—08.

# Ehrlich L. Ferencz

Budapest VII., Dohány-utcza 12.



Honi ipar.

a magyar kályha- és tűzhely-gyár központi főraktára ajánl gyári árban:

Szabályozható, töltő és szellőztető

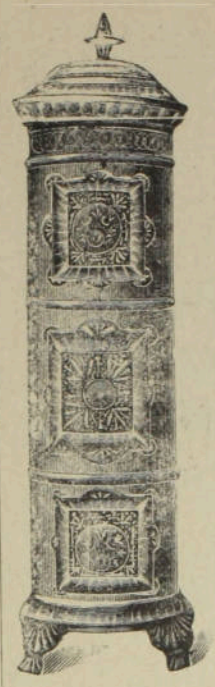
**Meidinger-kályhákat,**
**Duplex-szabadalm.**
**Meidinger-kályhákat**

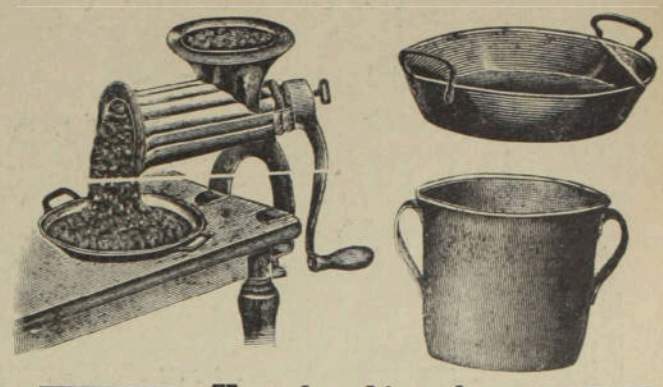
nagy fűtőanyag megtakaritással, fafűtésre berendezett

**Meidinger-kályhákat.** **Takarék- és asztal-tüzhelyek.**

Árjegyzék kivánatra ingyen és bérmentve.

Telefon 60—08.





## Konyhaedények,

**husvágó-gépek, husbárdok** elismert legjobb minőségben továbbá **vendéglok és kávéházak részére** nagy szabadalm

## kályhák

**ujak és keveset használtak is;** raktáron ugyszintén **villanycsengők, felszerelések** olcsó, szabott árak mellett. Használt öntött-edény becseréltetik.

**SÁVELY JÓZSEF** VII., KEREPESI-UT 72. Telefon 25—52.

EGÉSZ ÉVEN ÁT NYITVA. EGÉSZ ÉVEN ÁT NYITVA.

# FÉLIX GYÓGYFÜRDŐ

Nagyvárad mellett . .

Európa leggazdagabb kénes hévviz-forrása 49° C. 17 millió liter napi mennyiség, a kénsavas sókban gazdag és hidrogént is tartalmazó hévviz. Javallva van fürdő alakjában **csúzos és köszvényes bántalmaknál,** csonttörések, ficzamodások után, idegzsábáknál (ischias), bőrbajoknál. **Női betegségeknél,** idült méh- és petefészek-gyulladások, méhhurut, medenczebeli sejtszövetlob és izzadmányoknál, idült veseblobnál, Bright-kór stb. **Ivógyógymód alakjában** pedig idült gyomorbántalmaknál, makacs székrekedésnél, vese-köveknél, a máj- és epehólyag betegségeinél.

**Sárgaság- és epeköveknél meglepő gyógyhatás.**

Hét szállójában 200 ujonnan bebutorozott szoba, 70 holdas park, gondozoát sétautak, gyógyterem, étterem, tenniszpálya, könyvtár, regényes kirándulások, vasutállomás, posta, távirda, helyközi telefon, hétezernel több állandó fürdővendég, gyógytár, **állandó fürdőorvos.** Téli kura penzióval október 1-től I. oszt. ellátás: fürdés, szoba, fütés és világitás hetenkint 49 korona. II. oszt. ellátás: fürdés, szoba, fütés és világitás hetenkint 35 korona.

**Prospektust küld a fürdőigazgatóság.**

Figyelem!! Hazai ipar. Figyelem!

# Vendéglősök és fizetőpinczérek

szives figyelmébe ajánlom ujonnan feltalált

# oldal-zsebtárczámat,

mely hátán bekeretezve tartja a **számoló czédulákat,** ugy hogy nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.

**Árak: 3·50-től 5 forintig.**

**Számoló czédulák** bármikor a táskába illően ingyen. Rendkivül nagy raktár **pinczér-táskákban,** melyeknek feneke **nincs többé külön beillesztve,** hanem a felső rész az aljával egy darabból készült, a legjutányosabb árak mellett. — **Gummi- és kalhólyag-különlegességek** tuczatonkint 2, 3, 4, 5 és 6 frt. — Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu **görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok** és a legkülönfélébb betegápolási czikkekben.

Kaphatók: MOLNÁR VILMOS keztyü- és sérvkötő-gyárosnál

**BUDAPEST, VI., Károly-körut 28.** (Központi városház).

# PEDÁLOS CZIMBALMOK

kitünő hanggal, erős szerkezettel jótállással **részletfizetésre** is kaphatók.

Magántanulásra legalkalmasabb *Kuliffay czimbalom-iskola* I. rész 7 korona, II. rész 8 korona. *Hegedü, fuvola, tárogató,* gramophon, fonográf, zongora, harmónium, harmonika, okarina és verklik, zenélő automaták.

Különféle olasz, német és saját készitésü húrok kaphatók.

*Régi hangszerek becseréltetnek.*

Mindennemü javitások elfogadtatnak.



Képes árjegyzék ingyen.

**HORVÁTH ISTVÁN** műhangszerész
József főherczeg udvari szállitója
Budapest, VII., Erzsébet-körut és Kerepesi-út 46
Gyár: Budapest, I., Kelenföld. Saját ház.

Baldóczi-ásványviz.

# BALDÓCZI „DEÁK"-FORRÁS

## A VILÁG LEGJOBB ÁSVÁNYVIZE.

A bécsi és londoni kiállitáson aranyéremmel és elismerő diplomával kitüntetve. **Kitünő borviz,** borral vegyitve a legkitünőbb üditő ital.

1/2 liternek ára (üveg nélkül) házhoz szállitva . . . 18 fill.
1/1 » » » » » » . . . 26 »

Főelárusitás: **Budapest, IV., Fővámtér 4.**

A baldóczi Deák-forrásviz vezérképviselete megszünvén, azt a tulajdonos: **dr. Szántó Miksa** házilag kezeli.

*Nagyobb megrendeléseknél árengedmény.*

Telefon 79—02. Telefon 79—02

Baldóczi-ásványviz.

Baldóczi-ásványviz.

Baldóczi-ásványviz.

Az

# „Erdélyi Pincze-Egylet"

császári és királyi udvari szállitók

## KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyczim: **Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.**

Ajánlja egyenesen a szövetkezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállitáson elsőrendü érmeket nyert **tisztán kezelt és kitünő minőségü**

**fehér- és veres-, asztali-, pecsenye-,**

**csemege- és gyógyborait.**

Megkeresésére készséggel küld árlapot

**az igazgatóság.**

## Helyiségváltozás.

Van szerencsém a nagyérdemü közönség, vendégeim és vevőim tudomására hozni, hogy **Budapest, VIII., József-körut 60. szám** alatti

# czukrászdámat

**14 év után**

**Budapest, VIII. ker., József-körut 65. szám**

**(Csepreghy-utcza sarok)** alatti **modern berendezésü helyiségbe helyeztem át.**

Az eddig tanusitott bizalom és megelégedésért köszönetem fejezve ki, kérem ezt továbbra is irányomban gyakorolni.

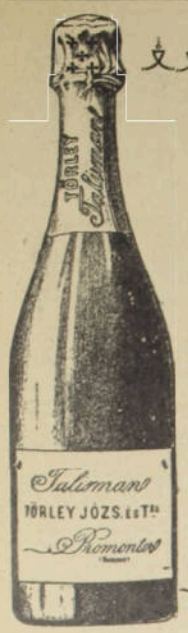
Az **ujonnan berendezett** helyiségben, mely a legkényelmesebb izlésel van fölruházva, eddigi czukrászdai készitményeimen kivül a **téli időben is fog fagylalt, jegeskávé, uzsonna-kávé, csokoládé** kiszolgáltatni.

**Teasüteményeim** és **bonbon-különlegességeimet** különösen ajánlom. Nemkülönben a **legfinomabb külföldi likörök** és **csemegeszerü italok** nyujtatnak. — A helyiségbe bevezetett **távbeszélő: Telefon 8800. szám** feleim **kényelmére** szolgál. — **Postai megrendelések pontosan eszközöltetnek.**

Eddigi bizalmukat s gyakori látogatásukat továbbra is kérve, maradok kitünő tisztelettel

**KISS MIKLÓS czukrász**

**Budapest, VIII., József-körut 65. (Csepreghy-utcza sarokház.)**




SEC SEC

TALISMAN

TÖRLEY JÓZS. ÉS T.A

PROMONTOR

(BUDAPEST.)

DÉPOSÉ

# Adamovich Sándor Ujvidék.

ajánlja **valódi, elismert, kitünő** minőségü

karlóczai ürmös borát

**(édes vörös)**

60, 100, 150, 200 literes és ezen felüli hordókban szállitva, **tisztán lefejtve 90.— koronáért**
**szőlővel . . 80.— koronáért**

száz literenként, ujvidéki pinczéiből szállitva; ajánlja továbbá **saját termésü, szerémi fehér és karlóczai vörös borait,** valamint **valódi szerémi szilvóriumait, törköly és baraczkpálinkáit és kitünő cognacját.** Árjegyzék és minták kivánatra ingyen és bérmentve küldetnek.

# MUSTÁR

**(eredeti franczia-mód)**

valamint kitünő minőségü

paradicsom

1 és 5 literes üvegekben

vendéglős urak részére

kapható




MOCZNIK L. conservgyárában

**Budapest, VIII., ker., Alföldi-utcza 10. szám.**

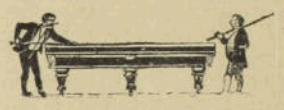
A budapesti elsőrendü vendéglősök szállitója.

# HORVÁTH ÉS CSILLAG

BUDAPEST, VII., KIRÁLY-UTCZA 19.

**Mű-tekeasztal- és dákó-gyár.**

M. kir. törv. bejegyzett czég.



**Kávéházi berendezések és egyéb diszmű-asztalos munkák vállalata.** — Nagy választéku raktár **tekeasztalokban.** Minden eddiginél olcsóbb árak, a legpontosabb kiszolgálás és jótállás.

**Árjegyzék és bővebb értesitések bérmentesen.**

# BESSENYEI GÉZA

**hentesáru és csemege üzlete**

BUDAPEST, ANDRÁSSY-UT 37. SZÁM.

Ajánlja a t. szállodás, fürdővendéglős, kávés és vendéglős urak részére dúsan felszerelt raktárát mindennemü **bel- és külföldi csemege-árukban, kassai és prágai sonka, prágai császár hus, szalámi, felvágottak és mindenféle huskülönlegességek. Zsir- és szalona-kivitel, magyar és franczia pezsgőborok, rum, tea, likörök, sajt, vaj. Árjegyzék kivánatra ingyen.**

Idénycsemegék, spárga stb. naponta frissen, halconservek és befőttek.

**Vidékre megrendelések pontosan szállittatnak.**

Oly áruk, melyek raktáromon nincsenek, önköltségekben beszereztetnek.

# HOKKES JÓZSEF

**BORKERESKEDŐ**

**Budapest, V., Váczi-kőrut 46. sz.**

A hires «Andrényi Kálmán Utódai» aradi czég palaczkbor lerakata

Vámonkivüli pincze: X., KŐBÁNYA, Jászberényi-út 47. sz.

M. k. postatakarékpénztári számla. TELEFON 947.

Ajánlja nagy raktárát **magyar fajborokból,** melyek kizárólag nagy uradalmaktól származnak, vegyelemezve és tisztán kezelve lesznek palaczkozva, vagy már a nagytermelőktől palaczkozva jönnek. Továbbá: **Rajnai, Burgundi, Bordeauxi, Mosel, Spanyol, Portugali, Görög csemege és gyógyborokat,** ezenkivül még magyar és **franczia pezsgők, cognac és szeszes italokat legjutányosabban szállit.**

# SZIKLAI GÉZA ÉS TÁRSA

BANK- ÉS VÁLTÓÜZLETE

**BUDAPEST, VIII., BAROSS-TÉR 2. SZ.**

TELEFON 53—23. (József főherczeg szálló.) TELEFON 53—23.

**Értesités.** Van szerencsénk szives tudomására hozni, hogy **VIII., Baross-tér 2. szám** (a József főherczeg szálló épületében)

**bank- és váltóüzletet**

nyitottunk, mely üzletkörét a következőkre terjeszti ki:

**Sorsjegyek, állampapirok, valamint egyeb értékpapirok vétele és eladása, kölcsönök sorsjegyek és értékpapirokra,** sorsjegyek eladása csekély havi részl fizetés ellenében, **osztálysorsjegyek minden huzáshoz, tőzsdei megbizások keresztülvitele az árú- és értéktőzsdén,** külföldi bankjegyek, arany- és ezüstpénzek vétele és eladása, képenzkölcsönök folyósitása előnyös visszafizetés mellett, ezenkivül minden, a bankszakma körébe tartozó megbizás eszközlése a legkulánsabb feltételek mellett. Reméljük, hogy becses bizalmával mielőbb meg fog tisztelni s ezáltal alkalmat ad arra, hogy pontos és lelkiismeretes kiszolgálásunkról meggyőzhessük.

Kiváló tisztelettel **SZIKLAI GÉZA és TÁRSA.**

# WAHLKAMPF és GÖRÖG ásványviz kereskedők

**Budapest, V., Nádor-utcza 17. szám.**

Ajánljuk a vendéglős uraknak **ásványviz szükségletüket** tőlünk beszerezni.

TELEFON 42—55.

Dr. **Angyán,** dr. **Elischer,** dr. **Herczel,** dr. **Kétli,** dr. **Korányi,** dr. **Laufenauer** és dr. **Liebermann** egyetemi tanár urak által ajánlott

**DUPLA MALÁTASÖR** Szent István védjegygyel

**a kőbányai polgári serfőző r.-t. készitménye**

**a söripar egyik legjelentősebb vivmánya.**

Ezen rendkivül kellemes izü üditő ital egyszersmind kitünő szer **álmatlanság, idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen,** ajánlható továbbá **vérszegényeknek és lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél.** — **Kapható Budapesten minden fűszer- és csemege-üzletben. A vidékre a sörfőzde maga szállitja.** — **Budapesti árak:** a fogyasztási adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kivül) **40** fillér egy kis palaczk **32** fillér.

# TÖRKÖLY PÁLINKA.

Nagyobb mennyiségü, kitünő minőségü **ó törköly pálinka** kapható

## Méltóságos Zichy János gróf úr nagylángi pinczészeténél

1 iteres **palaczkonként 2 koronáért. 1 hektoliteren felüli megrendelésnél 20% kedvezmény.** (Nagyláng, Fehér m.) A megrendeléseket **a lángi központi felügyelői hivatalhoz** kérem küldeni. — Tisztelettel

**Tonka József,** uradalmi felügyelő.

---

**Alapittatott 1834-ben.**

## ANDRÉNYI KÁLMÁN UTÓDAI
## ARADON.

ajánlják nagyobbrészt saját termésü, nagy gonddal ápolt boraikat. A **vámospércsi** saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkerti** és **gyoroki** családi törzsszőlők össztermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint uj-bor a termelés helyén napi árban értékesittetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglősök és szállodásoknak** alkalom nyilik szőlőtelepeinken a legérettebb, legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt présházainkban naponta 200 hektoliter must szürhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék-pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb boroktól kezdve a legritkább, legnemesebb borfajokkal is.

**Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajániatok postafordultával küldetnek.**

---

## SZIKLABOR SEC

**(franczia módszer szerint)**

Védjegy száma 12274.

Unyi József

pezsgőgyárából

védjegy száma 12274.

## BUDAFOK (Promontor)

Iroda: **Tóth József-utcza 60. sz.** (saját házában).

Pinczék: **Fuchsgang-dülő 20.**

Minták és árjegyzék a t. vendéglős, szállodás és kávés urak részére díjmentesen.

---

## BORHEGYI F.

**palaczkozott bor, pezsgő, likör, cognac, rum és tea főraktára**

**BUDAPEST, Gizella-tér 1.** (Haas-palota).

Ajánlja a legjobb **franczia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári árakon.**

**Belföldi borait az első hirneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.**

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.

---

## HUBERT J. E. POZSONY

Cs. és kir. udvari szállító.

Különlegességi jegy:

# GENTRY CLUB

a Budapesti országos kaszinó pezsgője.

Képviselő:

## KUTASSY VINCZE UR

BUDAPEST, V., Árpád-utcza 9. szám.

---

## HIRMANN FERENCZ

**rézáru-gyára**

Budapest VII., Csányi-utcza 9.

Készit gőz-, viz- és légszeszvezetékhez szükséges **rézárukat. Bor- és sör-szivattyukat, sörkimérő készülékeket** légnyomással, valamint mindennemü **rézcsapokat, fémfeliratí táblákat és rézsulyokat.** — Alapittatott 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállitáson az állami ezüst éremmel kitüntetve.

TELEFON 29—03.

---

## NÉMETH TESTVEREK

ezelőtt KRISTÓFFY és NÉMETH

ALAPITTATOTT 1868. BUDAPEST, VII., Király-u. 19 TELEFON 29—91.

Ajánl a t. vendéglős és szállodás uraknak teljes konyhaberendezéseket, megbizható minőségben, mérsékelt árak mellett

---

# DIADAL SEC

(franczia módszer szerint)

**EBERHARDT ANTAL**

pezsgőgyárából, Budafok.

**Telefon: Budafok 30.**

A BUDAPESTI

# LÉGSZESZGYÁRAK

FELSZERELÉSI IRODÁI

IV. ker., Aranykéz-utcza 6. szám
VII. ker., Erzsébet-körut 19. szám

állandóan raktáron tartanak minden nemü légszesz- és villamvilágitáshoz szolgáló, legszebb kivitelü csillárokat és kandallókat, legujabb szerkezetü légszesz-tüzhelyeket és légszeszfürdőkályhákat, légszeszfőző-, sütő- és vasaló-készülékeket, valamint ipari czélokra szolgáló forrasztó-készülékeket, Bunsen-féle lángzókat stb. Légszeszberendezések a legmérsékeltebb árak mellett eszközöltetnek.

A világhirü franczia

**DELBECK & Comp**

reimsi pezsgőborgyár és a müncheni

**Hofbräu**

magyarországi főlerakata.

Brázay Kálmán




Brázay Kálmán

Válogatott füszeráruk, mindennemü bel- és külföldi csemegék, magyar és franczia pezsgőborok, rum és tea, liqueurök, sajt, vaj, kassai, prágai sonka, felvágottak, gyümölcsök stb. raktára.

**Brázay Kálmánnál**

Muzeum-körut 23.




# TRANSYLVANIA SEC

## LOUIS FRANÇOIS & COMP.

**császári és kir. udvari szállitók.**
**Fülöp Szász Coburg Gothai Herczeg Ő Fensége szállitói.**

BUDAFOK.

**12 elsőrendü kitüntetés.** **Hors Concours.**

Főraktár:
**BORHEGYI FERENCZ**
**Budapest, V. ker., Gizella-tér 1. szám**

L. FRANÇOIS & Cº
Védjegy.

Vezérképviselőség:
**BUDA és BLOCHMANN**
**Budapest, V., Akadémia-utcza 16. sz.**

Sürgönyczim:
**FRANÇOIS BUDAFOK.**

Telefon:
**BUDAFOK 15. SZÁM.**


Nyomatott a «Magyar Sajtó» könyv- és hirlapnyomda (*Független Hirmondó* nyomdája) gyorssajtóin, Budapest, V. Nádor-utcza 74.